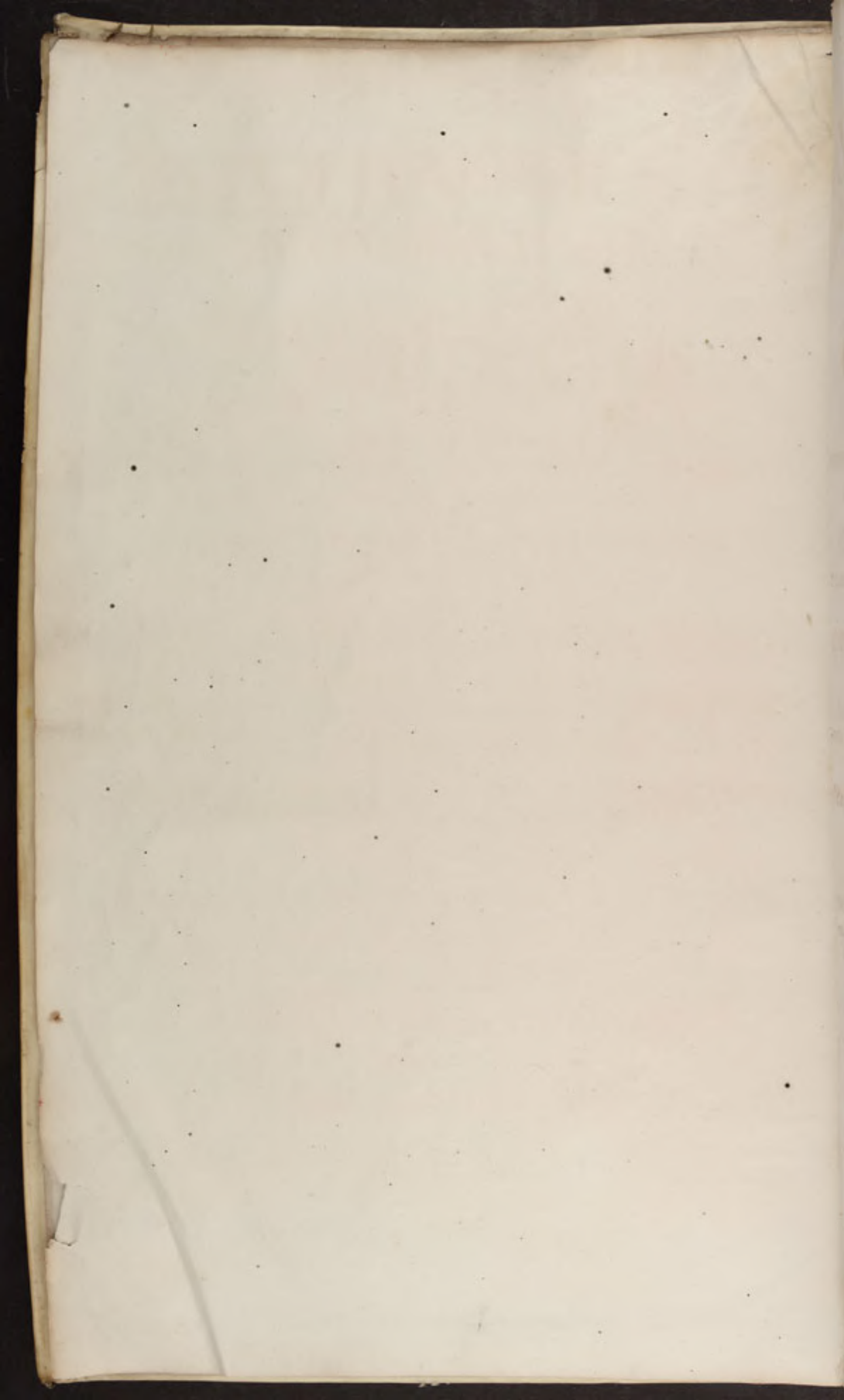


E. LEWIS STURTEVANT.





PHYTANTHOZ  
ICONOGRAPHIA

Inspectus



Alpino nullum  
Tam Indigetantur quam Exocitum, ex quatuor mundi  
partibus longi annorum serie indelictaque studio,

JOANNE GUILIELMO WEINMANNO

Dilecti Ratisbonensis Allectore & Pharmacopola Seniore

collectantur

Plantarum, Arborum, Fructuum, Florum,

Fructuum, Fungorum, &c.

Que

Maximè tam facile & tam diu delictantur ac recens inventa arte, vivis coloribus  
sunt & locis, utque a multis, ceteris & in partibus

BARTHOLOMÆUM BUTTERUM, JOANNEM ELIAM

RUDOLPHUM ET JOANNEM JACOBUM HAIDUM

Pictores & Calligraphos Augustanos

Quorum

Denominaciones, Characteres, Genera, Species & Descriptiones  
ex optima, tam facile quam necesse Auditoribus, ordine ac serie Alphabetica,  
cum præcipuis illis Medicis, Pharmaceutis, Chirurgis ac Oscu-  
ronico, Latino & Germanico Idiomate  
sunt expressæ

D. AMBROSIO CAROLO BELLERO,

Responsore Ratisbonensis Physico Ord.

VOL. III. CHIL. MINO.

Apud prænotatam Libr. & Calligraph. August. & Ratisbonens. quorum

RATISBONE

per Hieronymum Laurentium, MDCCXLII.

# PHYTANTHOZA- ICONOGRAPHIA,

Sive

## onspetus

Aliquot millium,  
Tam Indigenarum quam Exoticarum, ex quatuor mundi  
partibus, longâ annorum ferie indefessoque studio,

à

**JOANNE GUILIELMO WEINMANNO,**

Dicafterii Ratisbonensis Assessore & Pharmacopola Seniore  
collectarum

**Plantarum, Arborum, Fruticum, Florum,  
Fructuum, Fungorum. &c.**

Quæ

Nitidissime æri incisæ & simul diu desiderata ac recens inventa arte, vivis colori-  
bus & iconibus, naturæ æmulis, excusæ & repræsentatæ

Per

**BARTHOLOMÆUM SEUTERUM, JOANNEM ELIAM  
RIDINGERUM ET JOANNEM JACOBUM HAIDIUM**

Pictores & Chalcographos Augustanos,

Quorum

Denominationes, Characteres, Genera, Species & Descriptiones  
ex optimis, tam prisca quam neotericis Auctoribus, ordine ac serie Alphabe-  
tica, cum probatissimo Ufu Medico, Pharmaceutico, Chirurgico ac Occo-  
nomico, Latino & Germanico Idiomatico  
sincere explicantur

à

**D. AMBROSIO CAROLO BIELERO,**

Reipublicæ Ratisbonensis Physico Ord.

**Vol. III. G.H.I.K.L.M.N.O.**

---

Apud prænominatos Pict. & Chalcogr. Augustæ venum prostat, quorum  
sumtibus imprimebatur

**RATISBONÆ**

per Hieronymum Lenziū, MDCCXLII.

PHYTANTHOZA-  
ICONOGRAPHIA,

Oder

Eigentliche  
Vorstellung

Etlicher Tausend,  
So wohl Einheimisch, als Ausländischer / aus allen vier Welt- Theilen /  
in Verlauf vieler Jahre, mit unermüdeten Fleiß

Von

Johann Wilhelm Weinmann /

L. Ehrlöbl. Stadt- Gerichts- Assessore und ältesten Apothekern  
in Regenspurg gesammleter

Pflanzen / Bäume / Stauden / Kräuter / Blumen / Früch-  
ten und Schwämme zc.

Welche

Auf das netteste in Kupffer gestochen, und zugleich durch eine längst- verlangte, und  
neu erfundene Art, nach der Natur mit lebendigen Farben, in anmuthigsten Abbildun-  
gen herausgegeben und verlegt

Von

Bartholomä Deuter / Johann Elia Ridinger / und Joh. Jacob Haid /  
Maltern und Kupfferstechern

In

Augspurg /

Deren

Benennung / Arten / Kennzeichen / Beschreibungen und Gebrauch auß  
den besten, so alt- als neuen Autoribus, nach Alphabetischer Ordnung, nebst ange-  
zeigten bewährtesten Nutzen, in der Arzney- und Apotheker- Kunst, auch in der Chi-  
rurgie und Haushaltung, in lateinisch- und deutscher Sprache richtig und deut-  
lich beschrieben worden

Von

D. Ambrosio Carolo Vieler /

Reipublicæ Ratisbonensis Physico Ord.

Dritter Band G. H. J. K. L. M. N. O.

Mo. Bot. Garden.  
1893

Auf obbemeldter Verlegere Kosten gedruckt  
In Regenspurg bey Hieronymo Lentz 1742.

PHYTANTHON  
ICONOGRAPHIA

Die  
Eigentliche  
Vorstellung

des  
Eigentlichen (als Hauptstück) aus allen vier Theilen  
in einem nicht großen, und dennoch sehr  
schönen

Sechsen Theiligen

1. Theil: Die  
in der Natur vorkommenden  
Pflanzen

2. Theil: Die  
in der Natur vorkommenden  
Thiere

3. Theil: Die  
in der Natur vorkommenden  
Mineralien

4. Theil: Die  
in der Natur vorkommenden  
Metalle

Verzeichnis

des  
Inhalts  
des  
Buches

D. Ambrosio Carlo  
Königlicher Rath und  
Lehrer

In  
Landsberg  
am  
Saar

# COMMENTARIUS

Uber

den Dritten Band

Des

Botanischen Wercks,

Mit Lit. G.

## GALANGA.

**G**ALANGA veteribus Græcis incognita, nec ab illis descripta est, à recentioribus vero appellatur Cyperus Babylonica, *item* Galange. Gall. Galanga. Lat. Galanga. Ital. Galagaen. Belg. Galangal. Angl. Galgan. Planii. Bohem. Galgant, Galgant: Wurzel. Germ.

Galanga kommt von dem Arabischen Wort Geilingia, es heißet sonst Cassuradar, *it.* Calvegiam. Die Mauritaner schreiben es, wiewohl corrupt, Culungem, oder Galangen, *it.* Galingian, Banchabe *Indice.* Avic, *it.* Chacurudar, *item* Mofichiche. Japan. Lancuaz. *it.* Lanruaz. Malab. Cua. Siehe die 526. Kupfer-Platte lit. a.

Costa p. 275. Raj. tom. 2. p. 1337. &c. *Chabrus* p. 245. Rumph. Herb. Amboin. l. 8. c. 9. & 10. Lemery voc. Galgant. Matthiolus Acoft. in edit. Venet. p. 45. Dale Pharm. p. 330. Labor. Ceyl. Grimm. p. 122. *Casp. Bauhin.* Pin. p. 34. *Tabernemont.* L. II. p. 589. Greg. à Turre Index II. *Job. Schröder.* p. 995. Heß 99. *Lonicerus* p. 538. *Clusius* p. 211. 257. Lugdun. 1894.

Galanga est radix, quæ tosta & in frustula dissecta ex India Orientali, Syria, & Alexandria ad nos adfertur: quam quidem alii temere cum Acoro confundunt, quæ vero Zingiberi similis, ad Iridem proxime accedit, & rectius ad Cyperi genera refertur. *Bauhin.* Pin. l. c. *Tabernæm.* à Costa.

Dritter Theil.

Galgant ist eine exotische Wurzel, die aufgetrocknet, und in kleine Stücke zerschnitten aus Ost-Indien, Syrien, und Alexandrien zu uns gebracht wird. Man vermengete sie vordem mit dem Acoro, sie siehet dem Imber und der Iris sehr gleich, und kan als eine Art des Cyperi angesehen werden.

Duæ saltem Galangæ species major atque minor Phitosophis plerisque innotuerunt, quibus tamen Galangam majorem caulescentem, Galangam Lampœjang dictam, & Galangæ speciem, seu Gladiolum odoratum adnumeramus & Tab. 526. & 27. depictas sistimus.

Man weiß gemeinlich nur von dem grossen und kleinen Galgant, es finden sich aber Tab. 526. 527. noch drey andere Gattungen.

**GALANGA MAJOR.** Mahucaluvva Zeyl. Burmanni Thef. Zeyl. Gall. dela grande Galange. Angl. Galanpal the greater. Batav. grooter Galiungia. Germ. grosser Galgant. A regione etiam Javanensis appellatur. Siehe die 526. Kupfer-Platte. l. a.

**GALANGA MAJOR INDICA,** est radix tuberosa, bulbosa, pollicem plerumque crassa, nodosa, arundinis modo, superficie inæqualis, colore fusca, circulis quasi geniculatis notata, Zingiberi aut Iridi similis. Intus est pallefcens, saporis acris, & amaricantis, aromatici & fragrantis quodammodo odoris. Binorum cubitorum altitudinem assequens. Folis longis,



gis, latis, mucronalibus in modum cuspidis, superne saturatius, inferne dilutius virentibus. Caule ex foliorum involucris constante. Flore candido & inodoro. Semine minuto & neglecto. Vid. Kupffer-Platten. 526. l. b.

Der grosse Galgant ist eine knorplichte, eines Danms ohngefehr dicke, knotigte, knospigte, ungleiche Wurzel, auswendig mit einer röthlich-braunen Schale überzogen, mit kleinen Ringeln umfasset, und schiehet fast aus, wie Imber oder die Iris. Inwendig ist sie weis, von einem scharffen, beissenden, etwas bitteren aromatischen Geschmack, und zimlich guten Geruch. Sie schiehet zwey Ellen auf. Die Blätter sind breit, lang, und als an einer Iris spitzig, oben dunkeler unten hellerer grünen Farbe. Der Stengel bestehet aus zusammen gerollten Blättern. Die Blüthe ist weis, aber ohne Geruch, der Saame ist klein, daraus man nicht viel machet.

**GALANGA MAJOR CAULESCENS**, Kudakaluvva Zeylonensibus Lanquas. *Indice*. Grand Galange *Gall.* Grosser Galgant *Germ.* Siehe die 526. Kupffer-Platte. l. b.

**GALANGA MAJOR CAULESCENS** septem vel octo pedes in altitudinem succrescens caulibus ornata est longis & rigentibus, qui ex ipsa aromatica radice progerminant. Hujus & minor datur species, quæ præter altitudinem cum majori omni ex parte convenit.

Lanquas wächst sieben bis acht Schuh hoch, mit langen und steiffen Stengeln, die aus der gewürzhafften Wurzel aufwachsen. Es ist auch eine kleine Art davon, die sonst in allem der grossen gleichet, nur daß sie kleiner wächst.

**GALANGA MINOR** ex India exportata, à Chinesibus *Lavendou* dicta: Galanga minor, Chinesis, Cyperus Babylonica, *Officinalis*. *Lat.* Petit Galange. *Gall.* The less. Galanpal. *Angl.* Die Kleyne Galienzia. *Belg.* Kleiner Galgant, die rechte kleine Galgant-Wurzel. *Germ.* Siehe die 526. Kupffer-Platte. l. c.

**GALANGA MINOR** est radix tenuis, tuberosa, nodosa. densa, nonnihil inæqualis, minimi digiti crassitie, circulis geniculatis notata, & internodiis quibusdam reflexa, foris ruffa & subfusca, intus ex flavo rufescens. Sapore admodum acri, ut Piper & Zingiber linguam & fauces exurens, forma, odoreque Cypero similis, fragrantiori, suaviori, & magis aromatico quam major Galanga. Altitudine duorum palmorum foliis myrti fruticat.

Kleiner Galgant ist eine dünne, krumme, knorrigte, feste, etwas ungleiche, und eines kleinen Fingers dicke Wurzel, auswendig dunkel-gelb, inwendig gelbröthlich, mit kleinen Ringeln umfasset, und hin und wieder knotig. Sie hat einen sehr scharffen Geschmack wie Pfeffer und Imber, ist an Gestalt und Geruch dem Cypero gleich, hat aber einen weit stärkeren, lieblicheren, und gewürzhafftigeren Geruch als der grosse Galgant. Sie wächst zwey Hand hoch, und hat Myrtengleiche Blätter. Wenn das Gewächse, welches sie hervorbringet, noch in der Erde ist, so hat sie die Gestalt eines kleinen Strauches, der Blätter trägt.

**GALANGA LAMPOEANG** dicta, fructu squamoso, seu ad instar conorum, ad Lanquam minorem quam proxime accedit, quamvis & gustu & virtute magnopere ab illa differat. Hujus etiam major atque minor datur species. Siehe die 527.

*Kupffer-Platte. l. a.*

Lampoejang kommt der Lanquas, und sonderlich der kleinen gar gleich, wiewohl sie im Geschmack und Krafft sehr unterschieden sind. Es giebt eine grosse und kleine Art davon.

**GALANGA SPECIES, SEU GLADIOLUS ODORATUS.** Siehe die 527. *Kupffer-Platte. l. b.*

*Cultura.*

Majoris Galangæ natale solum India est Javan, Syria &c. Minoris vero China, unde ad Indos exportatur. Et minorem & majorem sponte nasci, contendunt *Chabr.* p. 243. *Clus. Dale* l. c. Seri autem illam atque plantari, Lemery, à Costa, Schroederus affirmant. Quæ radice feritur, mirum in modum se propagat. Sed tamen & ex semine fata provenit in hortis, exigua vero quantitate, quanta scilicet acetariis, & hujus generis usui medico sufficit. In fecundiori solo & altior & amplior crescit. à *Costa. Clusius.*

Der grosse Galgant wächst in Indien, Syrien &c. Einige geben an, daß er angebauet von selbst wachse, andere aber behaupten, daß er mit grossem Fleiß gebauet werde. Man verpflanzet die Wurzeln, und so breitet er sich sehr aus. Jedoch kan er auch im Garten von Saamen gezogen werden, der aber kaum erklecklich ist. In einem fetten Erdreich wuchert er mehr und wird höher.

*Usus Medicus.*

Communi omnium consensu majori Galangæ, utpote ignaviori, & viribus longe inferiori præferenda est Galanga minor,

minor, quo factum est, ut in officinis sola hæc existat, & ad varios usus medicos adhibeatur. Tertio ordine & gradu calida & sicca est. Aromaticum continet oleum, una cum Sale essentiali & volatili. Inde vis calefaciendi, quare omnibus totius corporis affectibus a frigiditate & flatulentia oriundis succurrit. Resolvit enim, dispellit, incidit, diluit, aperit, roborat.

Der kleine Galgant übertrifft den grossen an Kraft, und heilsamer Würckung weit, daher nur jener usual ist und zu vielerley Nutzen verwendet wird. Er ist warm und trocken im dritten Grad, führet ein aromatisches Del, und ein Sal essentielle und volatile bey sich. Daher kommt desselben erwärmende Würckung, weswegen sie bey allen Zufällen des Leibes, die von Verkältung oder von Winden herühren, wohl zugebrauchen. Denn sie löset auf, zertheilet, verzehret, machet dünne, öffnet und stärcket.

Speciatim Galanga est aroma insigne stomachicum, carminativum, cardiacum, ventriculum debilitate & frigiditate laborantem roborat, concoctionem promovet, cruditates ejus resolvit pituitosas. Alvi doloribus colicis, singultui, uteri affectibus, urinæ difficultatibus, cordis palpitationibus medetur; Coeliacos sanat, prodest singulariter flatuosis, renes refrigeratos calefacit, sanguinem diluit & purgat, menses faciliat & dolores post partum sedat, venerem stimulat. Cephalicum etiam est, prodest in vertigine; est etiam hepaticum & antifebrile medicamentum, thoraci & pectori frigido succurrit, putredini & malignitati humorum resistit. In officinis prostant species diagalangæ.

Besonders ist Galgant gut für einen schwachen und erkälteten aufgeblähten Magen, denn er stärcket, und befördert die Daunung, lindert und löset die Cruditäten in demselben auf. Diese Wurzel ist gut in Bauch- und Darm-Schmerzen, in Schluchsen, Mutter-Zuständen, schwehren Harn, Herzklöpfen, ist in Durchfällen von übler Verdauung und denen, die an Winden leiden, ein kräftiges

Hülffs-Mittel. Sie erwärmet die erkälteten Nieren, reiniget das Geblüt, befördert die monatliche Zeit, lindert die Nachwehen der Geburth, und reisset zur Liebes-Begierde. Sie ist auch für das Haupt zu gebrauchen, hemmet den Schwindel, sie ist der Leber dienlich, und hilfft den Fiebern ab, erwärmet die kalte und verschleimte Brust, widerstehet der Fäulung. Es sind noch davon in den Apotheken die Species Diagalangæ vorhanden.

#### Usus Mechanicus & Empiricus.

A perquam multis Indorum populis & in hominum & jumentorum morbis utiliter hæc radix adhibetur, quam ordinarie etiam cum piscibus, oriza vel acetariis concedunt. Malabarienses in farinam radicem hanc molunt, ex qua panem pinunt, plantasque coquunt, quas ventriculi debilitate & frigiditate laborantibus præbent. Acetarii ad acetum radicem adhibent, quæ nec Oenopolis incognita. Virum ex illa adustum stomacho admodum utile. Sunt, qui cyperii radices contorquentes aceto & pipere macerant, & pro Galanga vendunt, fraus vero facile patet, quippe abraso exteriori cortice nulla in radicis substantia acredinis nota, nullusque Galangæ sapor percipitur. *Matthiæolus.*

Die Indianer brauchen Galgant zur Arseney sowohl in Menschen als Vieh Krankheiten. Sie essen ihn ordentlich mit ihren Fischen, Reisz, Salat &c. Die Malabaren machen Mehl davon, backen Brod und Kuchen daraus, und geben es denen, die schwache und verkältete Mägen haben. Die Esig-Händler brauchen ihn zum Esig, auch wissen ihn die Wein-Händler zu nutzen. Man brennt einen guten Magen Brandtwein davon. Die Wurzel-Träger beugen oft die Cyperus Wurzeln zusammen, weichen sie mit Esig und Pfeffer ein, und verkaufen sie also für Galgant. Man darf aber nur die äussere Rinde abschälen, so wird in der Wurzel selbst keine Schärffe, Säure, oder Galgant Geschmack zu finden seyn.

## GALEGA.

GALEGA, Ruta capraria, Caprigo apud veteres Græcos & alios nomen non invenit, Herba Nese, Lavanese, Lavamane, Galega. *Ital.* Gallegua & Yerva Callegua *Hisp.* Goats, Italian Firche. *Angl.* Gheiste Ruyt. *Belg.* Buckevicker. *Dan.* Rutewka. *Pol.* Weisz-Naute, Ziegen-Naute, Weisz-

Kraut, Flecken-Naute, Petechien-Kraut, Pestilenz Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Galega est legumen non scandens, & planta simul alata sive *παρακατάλογος*. Est autem Galega Plantæ genus flore papilionaceo, vexillo nempe, alis & carina constante: Ex calice autem surgit

git pistillum, quod deinde abit in siliquam teretem & quasi Cylindriacam, seminibus foetam ut plurimum oblongis, & veluti reniformibus. *Tournef.* 398. Radix Galegæ digitali ferè crassitudine, lignosa, fibris multis donata, alba, tres plerumque perdurans annos; Caules inde exeunt sesqui bicubitales & altiores, rotundi, duri, ramis complurimis brachiati, ab ipso jam exortu foliis ornati; Folia glabra atque glauca, bina semper sunt conjugata, costæ affixa, cui summæ impar folium innascitur, viciæ æmula, sed & longiora & majora, pinnata, dena, undena, & plura. Flores simplices, irregulares, perfecti, tetrapetali, propendentes, denso stipatu in spicas longas erectas congesti, dilute cœrulei aut candidi. Flore delapso siliqua succedit longiuscula, gracilis, inæqualis, & quasi articulata, erecta, bivalvis, semina continens plura, oblonga. Floret Junio & Julio, inque hortis haud infrequens feritur, sponte autem provenit in Italia, Hispania, Gallia & Pannonia, locis opacis & uliginosis ad agrorum scrobes: semen maturat autumnò. Tota vero planta saporis odorisque expers est. C. B. p. 352. *Boerb.* II. 45. *Volck. Amman.* 154. *Dale.* 288. *Rupp.* 214. *Chabr.* 154. *Tabernem.* 391. *Lugd.* 975.

Galega oder Weis-Naute ist eine heilsame Frucht, die sich nicht empor hebt, und gehöret zu den Gewächsen, deren Blätter an beyden Seiten als Flügel stehen. Es ist aber nach Tourneforts Beschreibung Weis-Naute eine Art Pflanz, mit einer Schmetterlings Blume, oder die oben eine Fahne an beyden Seiten Flügel, und unten ein Schiff oder runde Hohlung haben. Aus dem Kelch tritt der Stempel hervor, von welchem hernach eine runde, und gleichsahn Walsen-förmige Schote wird, welche mit vielen, meistens runden und Nieren-förmigen Saamen angefüllet ist. Die Wurzel der Weis-Naute ist fast Fingers dick, holzig, mit vielen Fasern besetzt, weis, und pfleget mehrentheils drey Jahre zu bleiben. Aus derselben treiben viele Stengel, anderthalb, zwey und mehrere Ellen hoch, diese sind rund, hart, in viele Neben-Aeste vertheilet, und gleich von unten auf mit Blättern besetzt. Diese glatte und graulichte Blätter stehen gar genau an dem Stengel, allemahl zwey und zwey gegen einander über, und an der Spitze findet sich ein ungleiches Blat. Diese Blätter sind wie an den Linsen und Vogelwicken jedoch weit länger und grösser, oben ziemlich spitzig, und mehrentheils

zehn bis eils an einem Stengel. Die Blumen sind einfach, irregulair, vollkommen, vierblättrig, hängen vor sich herunter und sind ganz dick und dicht aneinander ährenweis gerichtet, von Farbe blau und weis. Nach abgefallener Blume folget die länglichte, geschlancke, ungleiche, und fast gliederweis getheilte, aufrecht stehende Schote, welche in zwey Flügel sich vertheilet, und mit vielen länglichten Saamen angefüllet ist. Es blühet diese Weis-Naute in Junio und Julio, man säet sie bey uns in den Gärten, in Welschland aber, Frankreich, Ungarn wächst sie an feuchten Orten, an den Neckern Rheinen von selbst. Der Saame wird im Herbst reiff; die ganze Pflanze hat weder Geschmack noch Geruch.

NOTA; Galega ex earum plantarum est numero, quarum usus posterioribus tantum seculis percrebuit. Cur ab Herbariis Galega appelletur, nullibi reperire licet. Ruta autem capraria appellatur, non quidem quod Ruta esset, haud enim est tetralobos, nec odore Rutam refert, sed ab effectibus & viribus. Operose disquiritur, an Dioscoridi hæc fuerit cognita planta? sunt qui Polemonium ejus esse contendunt: definitio Diosc. non quadrat, & gravibus argumentis huic sese opposuit opinioni *Matthiolum* & *Tabernemontanum*. Magis scenum Græcum sylvestre Galegam propter siliquas esse adjecit *Volckamerus*, a quo tamen & reliquis leguminosis follicite discriminandam esse, dicitur *Rivinus*. Vicia differt à galega claviculis seu furculis, quibus circumstantes plantas scandit. Planta itaque esse videtur sui omnino generis, cujus quinque recenset species *Tournefortius*, a quibus non nisi siliquis pendulis differt Galega *Aegyptiaca*, quippe quæ propendentibus longissimis & angustissimis nec non articulatis est siliquis. *Volck.* Galegæ affinis *Sophera dicta*. C. B. P. p. 352. n. III. præter quas *I. Burmannus* in *Thesauro Zeylanico* p. 103. tres Galegas Indicas adduxit.

Weis-Naute oder Galega ist von den jenigen Pflanz, deren Gebrauch allererst in den neueren Zeiten bekannt geworden. Warum und woher diese Pflanze Galega genennet werde, hat kein Autor bemercket. Sie wird aber Naute genennet, nicht zwar daß es eine Art von der Naute wäre, denn sie hat keine vierlobos, und riechet auch gar nicht als eine Naute, sondern weil sie gleiche Kräfte und Wirkungen hat. Man fraget, ob diese Pflanze dem Dioscoridi etwan unter

unter einem andern Nahmen bekannt gewesen? Es meinen einige, daß es des- selben Polemonium sey, allein die Beschreibung passet hier nicht, und Matthi- olus und Tabernæmontanus haben auch aus zureichenden Gründen das Gegen- theil erwiesen. Herr D. Volckamer setzt hinzu, daß es vielmehr wegen der Scho- ten Griechisch Heu wäre, jedoch meinet Rivinus, daß die Weiß-Raute eben durch ihre Schoten, von allen andern Hüls- sen-Früchten sich leicht unterscheide. Die Wicke ist durch ihre kleine Gabeln, wo- durch sie sich umb alle nahe stehende Dinge anklammert, von der Weiß-Rau- te unterschieden. Folglich ist die Gale- ga ein eigenes Geschlecht, welches viele Species unter sich begreifet, davon Tour- nefortius fünf anführet, von welchen die Egyptische Galega bloß durch die herabhängende Schoten sich unterschei- det; denn an der Egyptischen sind sehr lange, enge, oder schmahle, und in Blies- der getheilte herabhängende Schoten. Eine der Galegæ nahe kommende, So- phera genemmet, führet Bauhinus an, und I. Burmannus hat in dem Thesuro Zeylanico auffer der Egyptischen noch drey Indianische Arten von der Weiß- Raute.

**GALEGA FLORE COERULEO, L' AVANESE,**  
Weiß-Raute. Siehe die 528. Kupffer-  
Platte. l. a.

**GALEGA FLORE ALBO SEU RUTA CAPRA-  
RIA,** Weiß-Raute mit weissen Blumen.  
Siehe die 528. Kupffer-Platte. l. b.

Floribus saltem inter se differunt, qui sunt  
vel cærulei, vel ex cæruleo purpurei,  
vel penitus candicantes.

Der Unterscheid dieser beyden Gattungen  
bestehet bloß in der Farbe der Blumen,  
denn man findet sie blau, bläulich roth,  
und ganz weiß.

#### Cultura.

Galegæ hortis illata commune, arenosum,  
& bene stercoratum amat solum, aper-  
tum & liberum locum (quamvis etiam  
in quolibet angulo hortorum facile ef-  
floreseat) irrigationem frequentem. Ra-  
dix perennat, quod tamen supra annum  
tertium vivax non permaneat, plerique  
contendunt; Frigoris multi patiens est,  
qualibet æstate novos caules & elegan-  
tes agit flores, & maturum semen. Pro-  
pagatur ex semine & adnata sobole: illud  
adolescente luna vel Aprilis vel Martii  
non quidem profunde terræ mandatur,  
hæc eodem tempore a matre rescata,  
tertio autem demum anno flores pro-  
ferre solet. *Munting. Heß.*

Dritter Band.

Wenn man die Weiß-Raute in den Gärten  
ziehet, verlanget sie eine gute gemeine sans-  
digte, und wohl gedüngete Erde, einen  
offnen freyen Platz (wiewohl sie sich leicht  
mit einem jeglichem Windel vergnügen  
lässet) und will oft begossen seyn. Die  
Wurzel bleibet lange im Leben, doch  
sagen viele, daß sie nicht über das dritte  
Jahr alt werde. Sie kan viel Kälte,  
und alle Ungemächlichkeiten des Win-  
ters ertragen, giebet alle Sommer fris-  
ches Kraut, schöne Blumen, und reiffen  
Saamen. Man vermehret sie durch  
den Saamen und durch die jungen ans-  
gewachsenen Wurzeln. Der Saame muß  
im wachsenden Mond des Merkurs oder  
Aprils nicht etwan tieff, etwan eis-  
nen Stroh-Halm breit ausgefäet wer-  
den. Die jungen Wurzeln nimmt man  
zu gleicher Zeit ab; sie pfeget allererst in  
dritten Jahr Blumen zu bringen.

#### Usus Medicus.

Galega ejusque herba temperatæ indolis cele-  
berrimum est Alexipharmacum ac su-  
doriferum, venenum inprimis pestilenti-  
ale insigniter discutiens. Herba hæc, in  
officinis usu recepta calida est primo  
& secundo, sicca vero secundo ordine,  
multumque salis essentialis & olei con-  
tinet. Et quamvis Galega sapore &  
odore sit destituta, virtutes tamen suas  
ex sua ipsius dote speciali & insigni præ-  
stare dicitur. Usus ejus præcipuus est  
in exanthematibus expellendis, aliisque  
morbis pestilentialibus. Quare a mul-  
tis annis recentiores Medici hanc her-  
bam antidotis suis miscuerunt. Et Pe-  
ste hæc Ratisbonæ 1714. grassante hujus  
herbæ virtutem experti sumus. Cum  
itaque mirifice adversus lethalia venena  
valeat, speciatim etiam contra ferarum  
omnium venenosos ictus, in quem usum  
succum bibendum jubent; & herbam  
ipsam vulnere admovent; datur etiam  
succus ad cochlearis mensuram necan-  
dis intestinorum vermibus. Inter præ-  
parata in officinis prostat aqua ex Gale-  
ga destillata, quæ in febribus malignis pe-  
techialibus virtutem suam exerit: eadem  
præterea aqua sudorem promovet, vari-  
olas & morbillos vehementer expellit.  
Rutæ caprariæ prostabat olim conser-  
va, quæ contra pestem & venena pro-  
pinabatur hodiè exoleta. Tabernæmon-  
tanus etiam aceti præstantioris facit men-  
tionem ex floribus Galegæ præparati.  
Quidam è floribus cæruleis ex tempore  
parare solent Tincturam, quam potui in  
morbis malignis instillant, & Julapiis ad-  
miscent: herba colligenda est Junio &  
Julio. *Dale 288, D. S. Pauli 312, Came-  
rarius*

varius 63. *Matth. Compend.* 447. *Zornius, Schvæderus.*

Geiß-Naute oder Galega ist ein vortreffliches Alexipharmacum, und Schweißtreibendes Mittel, und treibet das Gift der Pest ungemein aus. Es ist davon das Kraut in den Apotheken gebräuchlich, welches warm in ersten und andern, trocken aber im andern Grad ist, und viel Del und Sal essentielle in sich hält. Ob nun gleich die Geiß-Naute weder Geruch noch Geschmack hat, so kommt ihr doch die erwähnte Würkung wegen ihrer natürlichen Eigenschaft zu. Man brauchet sie vornehmlich bössartigen Ausschlag auszutreiben, auch anderen giftigen und Pestilentialischen Krankheiten damit zu widerstehen, deßwegen die Medici von vielen Jahren her diß Kraut unter ihre Acidota gemischet, und in der hieselbst zu Regensburg 1714. grassirenden Pest hat man desselben Würkung selbst erfahren. Folglich da diß Kraut gegen allerley tödtliches Gift sehr heylsam ist, so dienet es auch besonders gegen allerley Biße und Stiche vergifteter Thiere, weßwegen man den Saft trincken, und das Kraut selbst auf die Wunde legen soll. Man gibt auch von dem Saft einen Löffel voll, dadurch die Würmer zu tödten. Man hat von der Galega in den Officinen das distillirte Wasser, welches in petechialischen Fiebern gute Würkung thut, über dem auch den Schweiß treibet, und Blattern und Masern trefflich heraus bringet. Man hatte auch vor dem einen Geiß-Nauten-Zucker oder Conserve, welche vor die Pest und Gift vortrefflich præserviren sollte, welches aber nun nicht mehr vorhanden. Es gedendet Tabernæmontanus eines sehr guten Eßigs, der aus den Geiß-Nauten-Blumen gemachet wird. Einige bereiten aus den blauen Blumen eine Tinctur, welche sie in hitzigen Krankheiten dem Getrâncke und Julepen zumischen. Man soll das Kraut im Junio und Julio sammeln.

NOTA. Galegæ alexiteria vis inter alia experimenta, duello lacertæ & viperæ explorata & approbata fertur, in quo lacerta viribus haud suppar, a vipera saucia recedens visa est subinde novas acquirere vires Galegæ herbæ esu; quâ stirpitus extractâ, spectator vidit, languentem lacertam purpuream vomere animam; cujus rei historiam memoriæ consecratam nobis reliquit *Forestus Lib. II. de fals. vinar. judicio cap. V. p. 156.* Quam quidem narrationem fabulam sapere existimat *Illustr. Heucherus* & vehementer veretur,

ne omnia illa hyperbolica Galegæ encomia lepidæ isti de duello lacertæ & viperæ apud *Forestum* innitantur fabulæ. In *novis Proventibus H. M. A. Wiemburgensis* p. 66. Ejusmodi autem historias non quidem susque deque esse habendas, *Wedelius* alio exemplo comprobavit, ubi insignis bufo ab araneâ percussus ex plantagine sibi medelam paraverat, qua vero evulsa vitam expiravit. *vide Wedelii experimentum curios. de Colchico veneno & alexipharmaco pag. 16. 17.*

Daß die Geiß-Naute die Krafft habe dem Gift zu widerstehen, soll nächst andern guten Erfahrungen auch aus dem Zweyskampff einer Heydey und giftigen Brand-Schlange erkannt, und bewährt befunden seyn. Die Heydey nemlich sey von der Schlangen, weil sie ihr nicht gewachsen, öftters hart gebissen und verwundet worden seyn, habe aber so oft sie nur von der Geiß-Naute gegessen, sich wieder erhohlet, und den Kampff von neuen angefangen, als nun der Zuschauer diß Kraut mit der Wurzel gar ausgerissen, habe die matte und verwundete Heydey das Leben aufgeben müssen; welche Begebenheit *Forestus* aufgezeichnet. Diese Erzählung hält der berühmte Herr D. Heucher vor eine Fabel, und stehet daher in den Gedancken, daß alle gar zu hoch getriebene Lob- & Sprüche der Geiß-Naute sich etwan sämtlich auf dieser lächerlichen Fabel gründen möchten. Daß aber dergleichen Begebenheiten nicht eben so gar hinzuwerffen, hat der gleichfalls sehr berühmte Jenische Medicus D. Wedel, durch eine andere Geschichte gewiesen, da nemlich eine zimlich grosse Kröte von einer Spinne gebissen worden, und nachdem sie von dem Wegerich gegessen, sich allemahl geheilet habe, wie man aber allen Wegerich ausgerissen, sey die Kröte auch crepirt.

#### Usus Domesticus.

Quod succus ex Galega expressus & manepotus contra pestem, venena, & morsus venenatorum animalium a multis præservationis causa sumatur, ex supra dictis constat. Addit autem *Camerarius H. M. p. 63.* Rutam caprariam in acetariis edi, & in Jure Carnium quoque coqui. Idem subjungit: Hac herba saginantur Gallinæ, & pariunt inde plura ova.

Daß der Geiß-Nauten-Saft des Morgens gegen die Pest, Gift, und vergifteter Thieren Stiche von vielen zur Präservation

vation genommen werde, ist aus dem vorhergehenden bekannt. Es sezet aber Camerarius hinzu, daß man dis Kraut im Salat esse, und in Fleisch-Brühen

koche. Ingleichen, daß die Hühner, wenn man sie mit diesem Kraut füttere, fett würden, und mehr Eyer legten.

## GALEOPSIS.

**GALEOPSIS**, *Galiopsis*, *Urtica labeo*, *Urtica mortua foetida*. γαλιόψις, γαλιόψις, γαλιόψιδος. *Græc.* *Urtica morta*, *Urtica fetida*. *Ital.* *Urtica muerta*. *Hisp.* *Ortie morte*. *Gall.* *Deat nethle*. *Angl.* *Doodnetel*. *Belg.* *Dof Nælde*. *Dan.* *Tode Nessel*, stinkende Nessel, Raßens-Kopff. *Germ.*

**CHARACTER.** *Galeopsis Lamii* species esse videtur, cum quo etiam à Botanicorum plerisque commixta invenitur. *Galeopsis* autem est plantæ genus, flore monopetalo, labiato, cujus labium superius cochlearis instar excavatum, inferius vero in tres partes divisum, media ampliori acuta vel obtusa. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina oblonga, in capsula infundibuliformi & quadripartita, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournefort.* p. 185. Ex radice *Galeopsisidis* simplici & paucis obsita fibris surgunt multi caules, diversâ altitudine, tantum non in omnibus speciebus quadrati, plerumque fusci. Folia sunt subrotunda, cum caule foliis urticæ similia sed læviora, caulem vel ambientia, vel longis pediculis appensa, sibi invicem opposita, in ambitu serrata, villosa, sed non mordentia, odore foetido & gravi. Summitum virgarum fastigium quodammodo in spicam desinit, verticillatimque ambitur quinque aut senis simul nascentibus caliculis in quinque lacinias divisus, è quibus prodeunt longiusculi flores instar florum *Lamii* hiantes, sed longe minores. Flores sunt irregulares, perfecti, monopetali, barbati, galeatique, plerumque purpurascens. Semina sunt nuda, ad singulum florem quaterna, lævia, in perianthio aperto latitantia, per maturitatem nigra. Tota planta gravis odoris est, præsertim umbrosis locis nata: ejus vero, quæ in apertioribus locis, ut in recens succis crescit, remissior est odor. Nascitur etiam circa sepes, agros, vias, & ubique fere locorum obvenit. Floret Junio & Julio. *Boerhaave* l. 162. *Dioscorid.* l. IV. c. 80. C. B. P. 230. *Clusius* Libr. IV. p. XXXV. *Volck.*

Todte Nessel ist eine Art des *Lamii*, das auch todte taube Nessel genennet wird, mit

welchen es auch die mehresten Botanici vermischen. Es ist aber die *Galeopsis* eine Art Pflanzen mit einer einfachen und Leßzen-förmigen Blume, deren die obere Leßze, als ein Löffel ausgehöhlet, die andere aber in drey Stücke getheilet, wovon das mittlere entweder spizig oder stumpf ist. Aus dem Kelche kommt der Stempffel, der in den hinteren Theil der Blume, als ein Nagel feste angeheftet, und mit vier kleinen Fasern oder Schößlingen umgeben ist, welche nachhero zu eben soviel länglichten Saamen-Körnern werden, die in einem kleinen, als ein Trichter gestalteten, und vierfach getheilten Saamen-Behältniß, das vorher der Kelch gewesen, eingeschlossen liegen. Aus der schlechten mit einigen Fasern besetzten Wurzel kommen viele Stengel, von unterschiedlicher Größe, und fast bey allen Sorten viereckigt, von Farbe bräunlich. Die Blätter sind rundlich, und sind sowohl wie der Stengel dem Nessel gleich, aber weit glätter, und schliessen sich entweder ganz genau umb den Stengel, oder hängen mit langen Stielen abwärts. Sie stehen gegen einander über, sind im Umfang eingekerbt, zwar zottigt, jedoch stinken sie nicht, von einem stinkenden und widrigen Geruch. Die obere Krone der Stengel endiget sich fast als eine Aehre, und wird von fünf bis sechs zugleich hervordachsenden Kelchlein umgeben, die in fünf Ausschweifungen vertheilet sind, aus welchem die länglichten Blumen eben so offen, als an dem *Lamio*, doch viel kleiner, hervorkommen. Diese Blumen sind einfach, irregulair, vollkommen, haben einen Helm und Bart, mehrentheils Purpur-röthlich. Der Saame lieget unbedeckt, unter jeder Blume finden sich vier glatte, und wann sie reiff geworden, schwarze Körner. Die ganze Pflanze hat einen widrig-stinkenden Geruch, sonderlich, wenn sie an düsteren, schattigten Orten wächst, die wenige aber, die an freyer Luft, oder in frisch umgehauenen Wäldern stehet, riechet nicht so übel. Sie wächst sonst auch neben den Zäunen, Aecker-Rheinen, Wegen, und fast aller Orten. Sie blühet im Junio und Julio.

NOTA

NOTA I. Dicitur Galeopsis, si cum e scribatur, a florum effigie galeata, quod ejus flores Galeæ aspectum referant. At quoniam inusitatum fuit græcis præsertim veteribus, latina nomina cum Græcis componere, γαλεόψις potius per e scribendum erit, ut & multa exemplaria habent, & Plinius ita legendum testatur, qui Galeopsin hanc herbam appellat, a florum figura mustellæ faciem & rictum quadantenus exprimente: γαλι enim felleam aut mustellam significat, & γαλεόβδολος idem est ac mustella foetida. Urtica etiam appellatur mortua, quia toto frutice cum caule & foliis urticam quidem refert, non tamen urticæ instar urit.

Man schreibt zwar Galeopsis, welches von Galea einem Helm kommen soll, weil die Blume, wie oben gesagt, einen Helm faßt vorstellt. Weil die Griechen aber vornehmlich die Alten nicht gewohnt waren, Griechische und Lateinische Wörter zusammen zusehen, so muß man viel mehr Galeopsis schreiben, welches auch die mehresten Exemplare von Dioscoride haben, und auch Plinius mit seinem Zeugniß bekräftiget, der diß Kraut selbst Galeopsis nennet, folglich ist es von γαλι ein Wiselchen oder Nase herzuleiten, immassen die Gestalt der Blumen einiger massen den aufgesperrten Mund eines Wiselchen vorstelllet, wie denn auch Galeobdulus soviel als ein stinkendes Wiselchen heisset. Man nennet es todte Nesseln; indem diese Pflanze zwar mit seinen Stengel und Blättern der Nesseln gleichet, aber nicht, wie die Nesseln, brennet.

NOTA II. Multi quidem sunt, qui Lamium & Galeopsin sub uno complexi titulo, parum vel nihil differentiae has inter plantas intercedere existimant. At enim vero ocularis inspectio & foliorum, & florum situs atque positus, aliaque criteria Galeopsin a reliquis & Lamii & Urticis satis distinguere poterit. Galeopsi, inquit Rivinus, Galea, ut in multis aliis, convexa, sed media barba bifida est, cui barbula quasi minor in utroque latere adhaeret. Hinc satis mirari non possum, quo pacto Melissophyllum, Stachys sylvatica, Cannabis spuria & similia pro speciebus Galeopsios à nonnullis habeantur. Ita & Lamium illud flore luteo, cujus mentionem supra feci, stricte loquendo Galeopsis non est ob barbam tripartitam: atque ideo malim id vocari pseudo Lamium flore luteo, ab iis scilicet, qui Lamium & Galeopsin eadem volunt. De cætero recte asserit Morison, Galeopsin folio maculato non esse

distinguendam a non maculata: prout nec minorem foliis caulem ambientibus à majori; siquidem ea diversitas saltem a circumstantiis loci temporisque dependet. Ordine plant. qua sunt Flore Irreg. Monopet. p. 12. Addit Knauthius: Differt Galeopsis à Molucca non foliis urticæ & odore foetido juxta Rajum, sed floribus copiosis verticillos constituentibus, quorum tubi in perianthiis brevioribus & angustis cum labellis cordiformibus occultantur. Methodo Plantarum genuina p. 100. Qui quidem florum caulem aut genicula ambientium positus Galeopsin etiam ab urtica & Lamio discriminare videtur.

Es haben zwar viele Lamium und Galeopsin unter einen Titel gebracht, und meinen auch, daß unter beyden Pflanzten wenig Unterscheid sey: Jedoch kan der Augenschein, die Form der Blätter, die Lage und Gestalt der Blumen die Galeopsin leicht von dem Lamio nicht nur, sondern von allen anderen Gattungen der Nesseln unterscheiden. Die Galeopsis, saget Rivinus, hat wie bey vielen andern einen auswärts gebogenen gewölbten Helm, aber der mittlere Bart ist zweyfach gespalten, an welchem gleichsam ein kleinerer Bart zu beyden Seiten anhänget. Deswegen kan ich mich nicht genug verwundern, auf was Weise einige das Melissophyllum, die Stachis sylvaticam, den unrechten Hanff und dergleichen vor Gattungen von der Galeopsin halten mögen. Also ist auch das Lamium mit der gelben Blume, dessen wir oben erwöhnet, eigentlich zu reden wegen des dreyfach getheilten Bartes keine Galeopsis. Folglich möchte ich es lieber Pseudo Lamium mit einer gelben Blume von denjenigen benennet wissen, welche Lamium und Galeopsin für ein nerley halten. Im übrigen behauptet Morison mit Recht, daß die Galeopsis mit gefleckten Blat von der unbesleckten nicht dürffe abgesondert werden, wie auch nicht die kleinere Galeopsis, deren Blätter den Stengel umfassen, von der grösseren, weil dergleichen Unterscheid nur bloß von den Umständen der Zeit, und des Ortes herrühreten. Knauth setzet noch hinzu, es ist die Galeopsis nicht nur, wie Rajus will, von der Molucca durch die Nesseln-Blätter und stinkenden Geruch unterschieden, sondern auch durch die häufigen Blumen, die rund herumb wirbelförmig umb den Stengel und Geleichen gehen, deren Röhren in den kürzeren und engeren Perianthiis mit den Herzförmigen fleischnen Leffzen eingeschlossen, und verborgen

gen liegen. Eben diese Lage der Blumen, die an dem Stengel oder Gleichen herum stehen, unterscheidet die Galeopsis von der gemeinen Brenn-Nessel und von dem Lamio.

NOTA III. Variæ porro aliæ recensentur Galeopsios differentia a florum colore, & foliorum forma, magnitudine, & visciditate, suavique vel insuavi odore, petita. Sic quædam floribus albis; quædam folio maculato, & picto, quædam folio & flore minori, quædam angustiori est folio. *Chabræus* p. 435. *Bocconius* in *Museo di pianti rare* p. 151. mentionem facit Galeopsis Anguillaræ, quam doctissimus *Ludovicus Anguillara* pro vera *Dioscoridis* Galeopsi habuit, quippe quæ in Græcia aut Bosnia potius inventa, scrophulas decem dierum intervallo sanavit, quam vero *Bocconius* suum *Pseudodictamnnum* existimat. *D. D. Burmannus* in *Thes. Zeylanico* p. 103. Galeopsin adduxit Zeylanicam folio oblongo flore albo, cujus descriptio, si flores albos exceperis, prorsus cum nostratibus consentit. *D. Buxbaumius* *Dec. I.* p. 4. Tab. VI. & VII. recensuit Galeopsin maximam foliis Hormini, & Galeopsin majorem, corium Moscoviticum, vulgo Juchen, redolentem. Mitto alias à *Tournefortio* & *Boerhavio* allegatas species.

Man findet ferner von der Galeopsi noch mancherley Unterschied zu bemerken, der nemlich von der Farbe der Blumen, Gestalt der Blätter, Größe und Aeblichkeit, angenehmen oder unangenehmen Geruch genommen ist. Einige haben weiße Blumen, andere gefleckte und sprenglichte Blätter, einige haben kleinere Blätter und Blumen, andere aber schmählere Blätter. *Bocco* hat in seinem Museo rarer Pflanzen eine Galeopsin angeführt, die der gelehrte *Lud. Anguillara* auf seiner Reise in Bosnien gefunden, und um der Ursachen willen vor die wahre Galeopsin des *Dioscoridis* hält, weil sie, und zwar innerhalb zehen Tagen die Kröpfe heilet. *Bocco* aber meynet, es sey sein angegebener *Pseudo-dictamnus*. Der Herr *D. Burmannus* hat in seinem Thesuro Zeylanico eine Indiamische Galeopsin mit länglichem Blat, und weißer Blume angeführt, deren Beschreibung aber, ausgenommen die weiße Blumen, mit den unsrigen völlig überein kommt. Auch hat Herr *Buxbaum* zwey noch sonst nicht bekannt gewesene Gattungen von der Galeopsi bemercket; die erste nennet er die größte mit Scharley Blättern, die andere aber eine grössere Galeopsin, die als Moscovitisch Leder oder Juchten

Dritter Theil.

riechet. Die übrigen Sorten, welche *Tournefort* und *Boerhaave* noch angeführt, übergehen wir mit Stillschweigen.

GALEOPSIS MAJOR, todte Nessel. Siehe die 529. Kupfer-Platte. l. a.

*Galeopsis procerior foetida, spicata.* Galeopsis hæc vera *Dioscoridis* esse videtur. *Boerhaave* l. p. 162. n. l. *Ruppius* p. 182. A qua tamen Galeopsis maxima Pannonica *Clusii* omnino, si foliorum imprimis spectes amplitudinem, quippe quæ palmarem nonnunquam superat, differt. Addit *Bauhinus* p. 231. a. Habetur major & minor: flore quoque purpurascens vel rubro communiter rarius albo, luteo & vario: est & reptilis magis humique procumbens. *Flora Ulmenfis* p. 63.

Diese todte Nessel wird die höhere, stinkende, und Aehren-weis wachsende benennet. Scheint auch, wie alle Autores angeben, und die Gestalt es mit sich bringet, die wahre Galeopsis des *Dioscoridis* zu seyn. Von welcher jedoch die größte Ungarische Galeopsis des *Clusii* unterschieden ist, weil deren Blätter Hand breit sind. *Bauhinus* setzt: Es gibt von dieser Gattung eine grössere und kleinere, mit einer Purpur-röthlichen, oder gemein rothen Blume, wird aber selten mit einer weissen, gelben, oder scheckigten Blume gefunden. Es ist auch eine, deren abhängende Blätter mehr auf der Erden herum liegen.

GALEOPSIS FOLIIS CAULEM AMBIENTIBUS MAJOR, Grössere todte Nessel, deren Blätter rund um den Stengel gehen. Siehe die 529. Kupfer-Platte l. b.

Hujus Galeopsios & datur species minor, a *Chabræo* descripta p. 435. Folia nostratis majoris *Perfoliata* ferè modo caulem ambiunt, subrotunda, hirsuta, profunde serrata. Flores inter folia ad nodos verticillati purpurei, hiantes, e caliculis oblongis, hirsutis, multifidis oriuntur. C. B. P. p. 231. n. VI. Floret Junio & Julio in arvis. *Volckamerus* p. 182.

Von dieser Art todter Nessel ist eine kleinere Gattung vorhanden, welche letztere *Chabræus* besonders beschrieben. Unserre grössere aber hat Blätter, fast wie der Durchwachs, die rund um den Stengel stehen, an sich fast rund, rauch, und tief gekerbt sind. Zwischen den Blättern an den Knoten oder Gleichen kommen die rund herumstehende, Purpur-rothe, als ein Rachen sich öffnende Blumen,

§



men, mit kleinen, rauchen, länglichten, und viel getheilten Kelchen. Sie blühet im Junio und Julio hin und wieder auf den Feldern.

**GALEOPSIS FOLIIS ACUTIORIBUS**, todte Nessel mit spitzigeren Blättern. Siehe die 529. Kupfer-Platte. l. c.

**GALEOPSIS FOLIIS PICTIS**, todte Nessel mit sprenglichten, oder bunten Blättern. Siehe die 529. Kupfer-Platte. l. d.  
Num Lamium Melissæ folio? C. B. P. n. X.

**GALEOPSIS MINOR ARVENSIS**, Acker-Nessel. Siehe die 529. Kupfer-Platte. l. c.

*Galeopsis patula* segetum, flore purpurascen-  
te. *Sideritis arvensis*, angustifolia: *sideritis arvensis*, angustifolia rubra. C. B. P. 233. Boerhav. I. 162. n. III. Inter segetes passim floret æstate.

**GALEOPSIS ROTUNTIORE FOLIO**, todte Nessel mit runderen Blat. Siehe die 529. Kupfer-Platte. l. f.

#### *Ufus Medicus.*

Officinalem quidem esse ait *Dalenius suppl.* p. 120. Galeopsisin proceriorem, foetidam spicatum: Dioscoridis designatum usum medicum plerique exscribunt. Folia, inquit, caules, semen, succusque duritias & carcinomata dissipant: Strumas, panos, & parotides discutiunt. Oportet bis die tepidum ex aceto cataplasma imponere, & ejus decocto fovere. Ad putrescentia, gangranas, & nomas, cum sale efficaciter illiniuntur. Subjungit *Matthiolus*. Ruellio *Galliopsis*, *Agripalma* est, uteri suffocationis singulare remedium. De *Galeopsis Anguillaræ* supra commemoravimus, quod ille ipse scrophulas *Galeopsis*in veram sanare, ocu-

lis suis viderit. Addit *Lemery*, quod phlegmatis & olei multum non veto salis contineat, & in Diarrhœa, albo mulierum fluxu, in cienda urina, & in doloribus splenicis seu in decocto seu vino medicato seu infuso data virtutem suam exserat, id quod etiam frequens confirmat experientia.

Es saget Dale, daß die höhere, stinkende todte Nessel in Officinen gebräuchlich sey. Die von Dioscoride der *Galeopsis* zugeschriebenen Nutzen nehmen seine Nachfolger alle aus ihm. Die Blätter, Stengel, Saamen, Saft haben die Eigenschaft die Härteigkeit zu vertreiben, desgleichen den Krebs, die Kröpfe, die Geschwulst am Hals, die Geschwäre hinter den Ohren. Man muß es zweymahl des Tages mit Essig warm als einen Umschlag auflegen. Man bestreicht auch zugleich mit Salz die faulen Geschwäre, Krebs-Schäden, und fressende Geschwäre. *Matthiolus* setzet in der Anmerkung, daß *Ruellius* *Galliopsis*in vor *Agripalmam* halte, welche ein sonderbahres Mittel gegen die Erstickungen der Mutter sey. Wir haben oben von der *Galeopsis* gesaget, die *Anguillara* in Griechenland gefunden, und selbst gesehen, daß dadurch die Kröpfe innerhalb zehn Tagen geheilet worden. *Lemery* setzet noch hinzu, daß die todte Nessel viel Del und Phlegma, aber nicht viel Salz bey sich führe, und daß sie im Durchfall, weißen Fluß der Weiber, in Treibung des Urins, und in Milch-Beschwehrungen, besonders, wenn es entweder in Tränden, oder Thée, oder Kräuter-Wein gebraucht wird, gut sey, welches auch noch die beständige Erfahrung bestätiget.

## GALLIUM.

**GALLIUM** γαλλίον, γάλλον, γαλλίον, γαλλίον. *Græc.*  
*Gallio. Ital.* Coaja Leche yerva. *Hisp.*  
Petit Muguet, Caillelait, *Gall.* Ladies  
bedstraw. *Angl.* Walstrov. *Belg.* Mares  
na Divoage. *Mosc.* Klammer Urt. Els  
ler Klammerie Urt. *Dan.* Mårzána. *Pol.*  
Czryś Ziowa Bylina. *Bohem.* Tey Su-  
gorito fu. *Hung.* Meger-Kraut, May-  
er-Kraut, Lab-Kraut, Blieb-Kraut,  
Wall-stroh, Weg-stroh, unser Frauen  
Bett-stroh, Butterstiele, Maynriß.  
*Germ.*

**CHARACTER.** Gallium ab illis, qui ex foliorum  
positu characterem desumere solent,  
plantis & herbis annumeratur stellatis.

Est vero Gallium plantæ genus flore cam-  
pani formi, patente & multifido: cujus  
calix deinde abit in fructum ex gemel-  
lis seminibus constantem, siccis, ut plu-  
rimum lunatis. *Tournefort.* p. 114. Ex  
radice Gallii tenera, longo tractu repen-  
te, lignosa, extus fusca, & tenerrimis  
fibris obsita, intus albicante, prorepant  
virgulæ seu cauliculi dodrantes, cubi-  
tales, & altiores, tenues, subhirsuti, &  
nisi dumetis aut virgulis anniti possunt,  
plerumque procumbentes, vel quadra-  
ti vel rotundi, nodosi, & geniculis di-  
stincti, in plures ramulos divisi virides,  
intus cavi, & fragiles. Folia verticilla-  
tim

tim ad caulium nodos & genicula posita sunt glabra, mollia, nitentia, quina vel plura radiatim, seu in stellæ figuram decussata, recta, Aperinæ simillima, sed neque aspera, neque villosa. Flores sunt perfecti, monopetali, in extremitate quatuor divisuris insignes, plures simul conferti, seu in racemulos digesti. Semina post singulos flores subsequuntur nuda, bina, rotunda. Floret Majo, Junio & Julio in aggeribus, ad sepes, in dumetis & pratis siccioribus. Radix perennat. *Diosc.* L. IV. c. 87. *Matth.* in *Diosc.* p. 556. *Boerhaave* I. 148. *Volkamerus Dale* 200. *Ruellius* 624. *Lonicerus* 497. *Tabernam.* I. 415.

Meger-Kraut wird von denjenigen, welche die Kennzeichen der Blume von der Länge der Blätter zu nehmen pflegen, zu denen Pflanzen und Kräutern gerechnet, deren Blätter um den Stengel als ein Stern stehen. Es ist aber nach Tourneforts Beschreibung das Meger- oder Meger-Kraut eine Art Pflanzen mit einer Klocken-förmigen offenen und vielfach getheilten Blume, deren Kelch hernach zur Frucht wird, welche aus einem zweyfachen Saamen, der trocken und mehrentheils als ein halber Mond gestaltet ist, bestehet; aus des Meger-Krauts zarten, weit herumkriechenden, holzigten, auswendig braunen, mit zarten Fasern besetzten, inwendig weißlichten Wurzel, treiben viele Ruthen oder etliche Spannen, Ellen hohe und oft noch höhere Stengel, welche zart und etwas rauch, und wofern sie sich nicht an Hecken oder sonst was schlingen können, liegen sie meist an der Erde; sonst sind sie entweder viereckigt oder rund, knotigt in Gleichen abgesetzt, und in kleine Neben-Aeste unterschieden, grün von Farbe, inwendig hohl und zerbrechlich. Die Blätter stehen Wirbelweis um den Stengel, sind glatt, weiß und glänzend, fünf oder mehrere, Sternförmig und Kreuzweis um die Gleichen herum gereyhet. Sie stehen gerade auf, und wären den Klee-Kraut Blättern wohl am allerähnlichsten, aber sie sind weder rauh noch zottigt. Die Blumen sind vollkommen, einfach, und oben an ihren Spitzen durch vier Spalten kennbahr; es stehen viele beyammen, und sitzen, wie die Alten reden, treuschelicht. Auf jedes Blümlein folgt ein bloßer zweyförmigter Saame. Es blühet im May, Junio und Julio, an den Aekern, Dämmen, Wällen, Zäunen, Hecken und trockenen Wiesen. Die Wurzel bleibet.

NOTA Gallium aut a lacte, lacteæ enim sunt Gallii albi paniculæ, aut censente *Diosc.* nomen ex eo traxit, quod in contrahendo lacte coaguli vicem impleat, id quod minime mirandum, quia ex observatione constat, illud leni destillatione acidum liquorem fundere, quare etiam in coagulando Anglus nonnullus frequenter summitatibus Gallii lutei usus, plures cogere potuit caseos, quam alii quicunque. Danicum Gallii nomen *Klammer* eller *Klammerie* *Urf.* D. S. Pauli prolixè explicat: Fide enim bona a rusticis perhiberi, si Gallium alicui *Symposiastæ* clam subjiçiat, tam diu super illo confidenti, usque dum id incalescat, fore, ut is certò turbas det, aut rixas moveat: lidem etiam perhibent, Gallium fornaci calefactæ, tamdiu superimpositum, donec cœnaculum illius odore oppleatur, combibones adigere invicem inter se in oculos & capillos ut involent; quod quidem ad commenta rejicit D. Pauli, sed ex natura herbæ, quæ fumosa est, concludit, quod illa caput & nares ferire, & exhilarare, non vero inebriare rusticos possit. Fortean non ad eandem classem referendum, quod *Cameraarius* de Gallio prædicat, illud flore albo & luteo inter gramina convenientem, ingruentem tempestatem suavissimo odore prænunciare; suavius etiam olere apparente *Iride.* *Horto Med.* p. 63.

Gallium oder Meger-Kraut hat von Milch seinen Nahmen, entweder weil die oben beyammen stehende Blumen des weißen Meger-Krauts so weiß wie Milch sind, oder wie *Dioscorides* will, weil die Blumen die Milch geronnen machen, worüber man sich nicht eben zu verwundern, weil man durch die Erfahrung wahrgenommen, daß das gelinde distillirte Meger-Kraut einen säuerlichten Saft von sich lasse, deswegen auch ein gewisser Engländer der äußersten Spitzen des Meger-Kraut um Milch geronnen zu machen gebrauchet, und mehr Käse daraus zubereiten zu können, als andere. Der Dänische Nahmen des Meger-Krauts *Klammer* eller, und *Klammerie* *Urt* ist von S. Pauli weitläufftig erkläret worden, denn die *Bauern* sagten glaubwürdig, aus wenn man das Meger-Kraut einem *Zeck*-Bruder heimlich unterlegte, und er so lange darauf säße, bis es warm würde, so geschehe es, daß derselbe *Lern* und *Zänckerey* anfänge. Eben von diesem Kraut sage man auch, wenn man es auf einen warmen Ofen so lange liegen ließe, bis das Zimmer von dessen Geruch angefüllt würde, so brächte es die *Zeck*-Leute

Leute dahin, daß sie sich einander in die Haare gerietzen; welche zwar S. Pauli für eine erdichtete Sache hält, jedoch aus der Natur des Krautes, welches düchtig und räucherigt ist, schließet, daß es in die Nase und den Kopff steige, und die Bauren zwar lustig, aber nicht rauschig machen könne. Vielleicht hat es mit dem eben nicht gleiche Verwandniß, was Camerarius von diesem Kraut erzehlet, daß es mit seinem sehr angenehmen Geruch ein bevorstehendes Wetter ankündige, und wann ein Regenbogen aufkomme, auch lieblich und angenehm rieche.

NOTA II. Gallium non nisi solis foliis neque asperis, neque hirsutis ab Aparine differre, Tournefortius & alii docent, quamvis in reliquis ad ejus analogiam quam proxime accedat. Differt etiam aliquatenus à Mollugine, qua de re infra Litera L. agendi erit locus, & quamvis pro Synonymis à plerisque habeantur, in Boerhaavio tamen à Mollugine distinguitur Gallium. Duplex hujus Genus constituitur, Gallium flore luteo & albo, illud quidem vel vulgare vel palustre, hoc vero vel album vel minus est. Cum Cruciatum quidem Gallium in multis convenit, in pluribus autem ab ista distingui potest. *Chabr.* 548. *Clusii* Gallium rubro flore ad album nostrum referri meretur *Rar. Plant. Hist. Libr. V. p. CLXXV.* Eodem loco habendum Gallium album, supinum multicaule *Ruppilii* p. 3. quod quidem etiam *Dillenio App.* p. 4. obvenit, qui ejus differentiam loco, qui strigosius & tenuius efficeret, adscripsit, adeoque pro varietate potius vulgaris Gallii albi quam diversa specie habet. Nonnullas etiam allegatas videmus species à *Boccone* p. 170. 172. 110. ff. quæ tamen, si tabulas æneas cum nostratibus conferas, vix paululum ab illis abhorrent. Duo etiam Gallia Zeylanica, alterum minimum odoratum, alterum sylvestre, Linifolio, flore albedo, in *Thef. Zeyl.* p. 103. adduxit, quibus addimus Gallium minimum, seminibus longis à *Buxbaumio* Dec. II. p. 31. Tab. XXX. Fig. II. designatum.

Es haben Tournefort und andere gewiesen, daß das Mager-Kraut von dem Kleb-kraut bloß durch die nicht rauche, und haarigte Blätter unterschieden, ob sie gleich im übrigen die größte Aehnlichkeit miteinander haben. Es ist auch das Mager-Kraut einiger massen von der Mollugo oder Stern-Mager-Kraut unterschieden, wovon wir an seinem Orte handeln wollen, und obgleich

Gallium und Mollugo von den meisten vor gleich geltende Nahmen gehalten werden, so hat doch D. Boerhaave einem jeden seinen besonderen Platz angewiesen. Man setzet mehrentheils zwey Geschlecht des Mager-Krauts, das mit gelben und weissen Blumen, jenes zwar ist entweder das gemeine, oder das in Sümpffen wächst, dieses aber entweder das ordentliche weiße, oder das kleinere. Mit dem Kreuz-Kraut hat zwar das Mager-Kraut sehr viel gleiches, jedoch wird es durch mehrere Merckmahle davon unterschieden. Des *Clusii* Mager-Kraut mit rother Blume scheint billig zu dem mit weissen Blumen können gerechnet zu werden. Und eben dahin läßt sich auch das weiße, hinter sich gebogene, viel stengeligte Mager-Kraut des *Ruppilii* bringen. Denn *Dillenius* hat eben dasselbe gefunden, und hat dessen Unterscheid dem Ort, wodurch es vielstreichiger und dünner geworden, zugeschrieben, und es vielmehr vor eine Abwechslung des weissen Mager-Krauts als einer besonderen Gattung desselben gehalten. Auch hat *Boccone* einige Gattungen angeführet, die aber, wenn man die Kupffer-Platten ansiehet, von den unserigen eben nicht sonderlich unterschieden sind. Zwey Zeylanische Sorten, eine ganz kleine und wohlriechende, die andere eine wilde mitlein Blatt, und weißlicher Blume führt *Burmans* *Thef. Zeyl.* an; zu welcher wir schließlich das kleinste Mager-Kraut mit langen Saamen, das Herr *Buxbaum* angeführet, setzen.

GALLIUM ALBUM, MUGUET, Mager-Kraut. Siehe die 530. Kupffer-Platte. l. a.

Gallium album latifolium pratense Mollugo montana, angustifolia prima. C. B. 334. Cauliculis est tenuibus, sarmentosis, ramosis, quadratis, geniculatis, cubitum & sesquicubitum longis humis sparsis. Folia, uti in Charactere sunt descripta, sapore præterea sunt subacri. Radix reptans lignosior, fibrata, cinerea.

Weißes, breit blätterigtes, auf den Wiesen wachsendes Mager-Kraut, oder auf den Bergen stehendes schmahl blätterigtes Herz Mager-Kraut, hat dünne, reißige, viel ästige, viereckigte, in Geleichen vertheilte, Ellen, und anderthalb Ellen hohe verstreute Stengel. Die in dem Charactere beschriebene Blätter sind vor etwas scharffen Geschmack. Die herumkriechende Wurzel ist etwas hölzigter, mit Fasern besetzt, Asch-färbig.

GALLIUM LUTEUM, gelb Mager-Kraut. Siehe die 530. Kupffer-Platte. l. b.

Hæc planta omnino verum Dioscoridis est Gallium; Folia enim habet Aparinæ simillima, verticillata, variat quandoque latioribus foliis præcipue in pratis uliginosis. Cauliculi sunt tenues, rotundi, leves, flores ad genicula racemosi procedunt.

Diese Pflanze ist das wahre Meger-Kraut des Dioscoridis, denn es hat dem Kleb-Kraut ganz ähnliche Blätter, die in einem Wirbel um die Geleichen des Stengels herum gehen. Man findet es auch mit breiteren Blättern, vornehmlich auf moosigen Wiesen. Die Stengel sind zart, rund, glatt, und die an den Geleichen hervorkommende Blumen stehen Trauben-weis aneinander gereyhet.

#### Cultura.

Si quis Gallium luteum & album horto ingerere velit, locum seligat communem, bene stercoratum, apertum, frequenterque iriget plantas. Perennant & maturum edunt semen, ex quo adolescente luna Mense Aprili satæ, & sequenti mense transplantatæ commode propagari possunt. Gallium flore rubro teneræ cum indolis sit, vasculo committitur fictili, & per hyemem sub tectum transfertur. *Munting 267.*

Woserne jemand das weisse und gelbe Meger-Kraut in dem Garten haben wollte, durffte er es an einem guten wohlgemästeten, freyen, offnen Platz setzen, und oft begießen. Es bleibet lange, und giebet reiffen Saamen, an welchem es auch mit wachsenden Liecht des Monaths April kan gesäet, und im folgenden Monath verpflanzet werden. Das Meger-Kraut mit rother Blume ist von zarter Art, man sethet es gemeinlich in ein irdenes Gefäß, und hält es den Winter durch unter Dach.

#### Usus Medicus.

Non quidem frequens Gallii in officinis amplius est usus, herba tamen ejus alias usui medico inservire potest. Multum enim silis essentialis & olei continet. Herba hæc aut pulvis ipsius hæmorrhagiam narium & sanguinis profluvia sistit; quod facit sanguinem incrassando & coagulando. Commendatur & contra cancerum & cancrosa ulcera. Decoctum herbæ acopon censetur, lassitudinibus utile & in podoniptris adhiberi solet. Florem tusum & impositum sacris quoque ignibus mederi scribunt. Radix vino decocta venerem excitare dicitur. Herba præterea decocta & in balneo adhibita scabiem abigit; addit *Ruppianus* p. 3. Est Planta hypnotica, & quodammodo soporifera. *Köng* p. 195. *Dale* p. 200. *Zorn. Leme. 7.*

Man braucht das Meger-Kraut zwar nicht häufig mehr in den Apotheken, doch kan es auch zur Arznei dienen; denn es enthält viel Del und Sal essentielle. Diß Kraut, oder das Pulver davon stillt das Nasen-bluten und andere Blutsflüsse, welches durch Dickmachung und Gerinnung des Geblütes geschieht. Man recommendirt es auch vor den Krebs, und Krebs-Geschwäre. Das abgekochte Wasser ist ein Mittel gegen die Müdigkeit, und pflegt in Fuß-Bädern gebraucht zu werden. Es schreiben einige, daß die zerstoßne und aufgelegte Blume das Rothlauff heile. Die in Wein gekochte Wurzel soll Lust zu den ehelichen Werck machen. Das Decoctum von dem Kraut, als ein Bad gebraucht, vertreibet die Krätze. *Ruppianus* sethet hinzu, daß es eine Schlaf-machende Pflanze sey, und einiger massen dumm mache.

## GELSEMINUM.

GELSEMINUM INDICUM FLORE PHOENICEO. Jasminum Indicum, Solanum Mexicanum flore magno, Pseudo Gelseminum siliquosum *Rivini* Clematis Hederacea Indica Jasmini foliis. Bignonia Americana, fraxini folio, flore amplo phoeniceo. Jasmin de Virginie. *Gall. Stehe die 530. Ruppian. Platte. l. c.*

CHARACTER. Gelseminum Indicum, a *Tournefortio* & *Boerhaavio* BIGNONIA appellata est Plantæ genus flore monopetalò, anomalo, tubulato, utrinque patente & quasi bilabiato: ex cujus calice surgit pistillum posticæ floris parti ad instar

Dritter Band.

clavi affixum, quod deinde abit in fructum seu siliquam, septo intermedio in duo loculamenta divisam, seminibus foetam, ut plurimum compressis, utrinque alatis. *Tournef.* p. 164. Indicum, sive Canadianum Gelseminum maximum (verba sunt *Ferrarii*) caule tenui, geniculato, lento, atque erratico, quamvis suapte natura caducum, reptabunda tamen ambitione ad excelsa fastigia evadit. Lignea inprimis amat adminicula, quibus hederacea tenacitate adhæret, non quidem instar hederæ toto corpore, sed unis geniculis radicosum. Ex iisdem fo-

D

lia

lia fundit agrestis Gelsemini non abfimi-  
lia, sed productiora & per ambitum ser-  
rata (seu folia fraxini) Ramosi caulis de-  
flexa cacumina rotundorum calicum sur-  
sum versus speculantium densis & subru-  
bentibus corymbis racemata turgent; e  
quibus in gemini transversa digiti longi-  
tudinem adultis, puniceque Cytini denti-  
culata figura dehiscens tubuli leviter  
croci, summa parte conniventes, por-  
rectum circiter digitum longi procur-  
runt; hiulco deinde osculo in quinque  
labella resupinato, imo ventre substri-  
cto, medio turgidulo, cervice angustio-  
re æstivis mensibus efflorescunt; dilu-  
tisque crocis, nec non medio longiore  
albicante stamine capillantur. Dum ver-  
nant, saturatiore subinde phoeniceo co-  
lore, villosum holosericum referente, ac  
flaventibus longas in strias lineis distincto  
expinguntur, Tabido tandem florei tu-  
buli defluunt, hærentibus cum extante  
medio stamine calicibus. Barberinos  
recens in hortis translatus hic flos cepit  
in semen siliuari. Ex arido calice sili-  
qua porrigitur in viridi subrubens, in di-  
gitum longa, ima parte, summaque te-  
nuis, media turgens, infra supraque in-  
currente prominulo toro bipartita, se-  
minibus gravis, ut in luteo Leucoio, mi-  
nutis, rufis, membranaceis. Quamquam  
hæc membranæ prætennis involucri  
circumscripta, multiplicique serie prope  
innumerabilia circa nigrum & molle dis-  
sepimentum, lingulæ imagine interje-  
ctum, confertim confertaque consti-  
pantur.

Gelseminum, oder Indianischer Jasmin,  
wird von Tournefort und Boerhaave  
Bignonia genennet. Es ist eine Art  
Pflanze mit einfacher irregulärer, röhr-  
riger von allen Seiten offen stehender,  
und gleichsam in zwey Leffzen sich ver-  
theilender Blume; aus demselben Kelch  
entstehet der Stempffel, der als ein Nas-  
gel an dem hinterem Theil der Blume  
fest hineingeht. Von demselben wird  
hernach die Frucht, oder eine Schote,  
die durch eine durchgehende Scheide-  
wand in zwey Fächer abgetheilet ist, und  
voll von mehrentheils compressen und  
an beyden Seiten geflügelten Saamen  
stecket. Das größte Indische oder Cana-  
densische Gelseminum, schreibt Ferrar-  
ius, hat einen dünnen, in Gewerbe ab-  
getheilten, zähen, herumliegenden Sten-  
gel, welcher, ob er gleich von Natur  
hinfällig ist, dennoch sich mit vielem Ehr-  
Geiß, bis zu hohen Gipffeln herauf  
windet. Es liebt vornehmlich hölzerne  
Stützen, an welche es sich als ein Epheu  
anhänget, nicht zwar als der Epheu

mit seinem ganzen Körper, sondern nur  
durch einige Gewerbe. Aus diesem  
Stengel kommen die Blätter, welche dem  
wildem Gelsemino nicht unähnlich sind,  
jedoch gehen sie länger heraus, und sind  
rund umb gekerbt. (wie an den Eschen-  
Baum) Die abwärts hangende Gipffel  
des ästigen Stengels stehen voll von  
dichten, und röthlichen, Trauben-weis  
geretheten aufwärts sehenden runden  
Kelchen; Nachdem dieselbigen zwey quer  
Finger lang erwachsen, und als die rothe  
Granat-Appfel-Blüthe in einer ausge-  
zackten Figur von einander gefallen, so  
kommen die etwas Saffran-gelbe Röhr-  
ren, die an dem oberen Theil glänzen,  
und eines ausgestreckten Fingers lang  
sind. Wann die Blumen in den Som-  
mer-Monathen blühen, beuget sich der  
oben höckerigte Mund in fünf Leffzen  
zurück, der untere Bauch ist etwas en-  
ge, in der Mitte etwas ausgebogen und  
der Hals noch enger. Sie haben in-  
wendig bloß Saffran-gelbe Haare, das  
mittlere, längere Fäserchen ist weislich.  
Wann sie noch blühen, sind sie von einer  
dunkel-rothen Farbe, sehen aus, als  
zöttig Seyden Zeug, und sind mit gelb-  
lichten in langen Streiffen unterschiede-  
nen Linien bemahlet. Nachdem die  
röhrigten Blumen verwelcket, und ab-  
gefallen, bleiben die Kelche mit dem her-  
vorragenden mittleren Fäserchen beste-  
hen. Man hat diese Blume neulich in  
die Barbarinische Gärten gebracht, wo-  
selbst sie ihren Saamen in einer Schote  
zu bringen angefangen. Aus dem dür-  
ren Kelch tritt die grünlich rothe Scho-  
te hervor, dieselbe ist Fingers lang, un-  
ten und oben dünne, in der Mitte auf-  
geblasen, unten und oben durch eine  
durchlaufende, etwas hervor ragende  
Platte in zwey Fächer getheilet, voll von  
kleinen, röthlichten, häutigen Saamen,  
wie bey der gelben Leucoje. Obgleich  
dieser Saame mit einer sehr dünnen  
Membrane umgeben, so stecken doch in  
einer vielfachen Reihung umb den schwar-  
zen und weichen Saun, der in der Ge-  
stalt einer Zunge durchgeheth, fast unzäh-  
lich viele dicht und fest aneinander ge-  
pfropfte Saamen-Körner.

NOTA: Quamvis Gelseminum, ex India Oc-  
cidentalibus, præcipue ex regno Mexicano,  
in Europam delatum, cuius nomen ver-  
naculum ignoratur, Planta sui sit gene-  
ris, & pauca habeat cum Gelseminis  
communia, nec præter modum surgen-  
di flagellis parum cum clematite conve-  
niat, semper tamen hoc nomen retinuit,  
quod vero Rivinus Ord. Plantarum, que  
sunt Flores Irreg. monopetalo p. 18. Pfeu-  
do-

do - Gelseminum siliquosum appellandum potius esse suadet. Hispani florem Marabillas del Peru, seu admirabilem Peruvianam salutarunt. Bignoniam hanc plantam appellat Tournefortius, ut Abbati Bignonio singularem, qua ipsum semper coluerat, observantiam testaretur. Plures Gelsemini Americani species allegatas videmus apud eundem.

Es ist dieses Gelseminum aus West-Indien, und vornehmlich aus dem Königreich Mexico, als seinem eigentlichen Vaterland, nach Europa gebracht worden. Man weiß dessen eigentlichen Nahmen nicht, jedoch ob es gleich eine Pflanze von ihrer Art und von einem eigenen Geschlechte ist, und mit dem Jasmin wenig Gleiches, auch mit der Clemate keine andere Aehnlichkeit hat, als daß seine Ranken kriechen, so ist man jedoch beständig bey diesem Nahmen geblieben, wiewohl Rivinus vielmehr der Meynung ist, daß man es Pseudo Gelseminum siliquosum, falscher Jasmin, der eine Schote bringet, nennen solle. Die Spanier haben sie die unvergleichliche wunderwürdige Blume von Peru genennet. Tournefort nennet sie nach dem Abt Bignon zur Bezeugung seiner gegen denselben tragenden Hochachtung Bignoniam, bey eben demselben sind auch viel andere Gattungen angeführet.

#### Cultura.

Gelseminum phoeniceo flore præter solum pingue, exhalato pinguedinis vapore bene maceratum, felici positu apricum, radicibus ramisque fundendis vacuum apertumque desiderat etiam cancellatim scansile adminiculum, ut amœnissimam prætexat viriditatem; aut certè pedamentum procerum, contra imbres pervicax, decorticatum, & scobina exasperatum, ut articulatim radice fruticis brachia statumen adjunctum arctissime perinacissimeque complectantur, atque ambizioso reptatu in arboream altitudinem evadant. Debet autem a parietibus nonnihil detineri, ne floribus onusta pendula cacumina incurvantibus ventorum furis allidantur. Hiberna frigora non ita multum reformidat, & primo vere in extremam usque æstatem rigari vult. Seminis, quod hoc primo anno apud nos protulit, adhuc intenta satio est, nec dum insitio cæsione ac vulnere peregrini fruticis cum vernaculo adoptiva foedera sancivit. Una prospero usurpata periculo cultura ita singularem stirpem docet esse multiplicandam. Verno, priusquam oculi fruticis intumescunt, trigeminus ramulus præcidatur: ejus ca-

put cultro diffinditur, ac depangitur binis obrutis gemmis, ut tertius nodus exstet. Sic ex facili capit & germinat, humore præsertim adjutus & sole. Ferrarius Libr. III. C. XVII. p. 361. Alium modum docet Volckamerus propagatur, inquit, junioribus circa radicem propullulantibus furculis, quos cum radicis particula à materno cespite separatos in feracius solum depangere solent. Fl. Nor. p. 227.

Das Indische Gelseminum mit der röthlichen Blume verlanget einen fetten Grund, von dem die Dångung oder Festigkeit des Mistes ausgedampffet hat, einen wohl an der Sonne gelegenen Platz, der recht frey ist, daß es seine Wurzel und Zweige wohl verbreiten kan. Aber dem aber muß es ein in Gitter getheilte Anlehne oder Spalier haben, damit es seine schöne grüne Aestlein wohl verbreiten könne; oder wenigstens einen hohen Pfahl, der gegen starken Regen aushält, abgescheelet, und mit einer Pfeile rauch gemacht worden, damit die kleine als Wurzeln sich umflammernde Aestgen von Glied zu Glied die gegebene Stütze genau und feste umschließen, und durch sehr hohes aufwinden Baums Höhe erreichen können. Es muß aber diese Anlehne etwas von der Mauer abstehen, damit nicht die herabhängende Blumen von einem starken Wind mögen an die Mauern gestoßen, und verderbt werden. Die Kälte des Winters schadet ihm nicht. Es will von Anfang des Frühlings bis zum Sommer begossen seyn. Vom Saamen, den es in diesem ersten Jahre bey uns gebracht, wollen wir erst künftige eine Aussaat vornehmen, man hat auch noch keine Versuchung wagen dürfen. Eine glückliche Probe hat uns an die Hand gegeben, diese Pflanze glücklich zu vermehren. Im Frühling nemlich, ehe die Staube grosse Nutzen gewinnet, schneide man einen kleinen Ast mit drey Knospen ab, man spalte ihn oben mit einem Messer, und setze ihn so in die Erde, daß zwey Knospen bedeckt, und der dritte über die Erde stehe. So schläget der kleine Ast leicht Wurzel, und kommt vornehmlich wenn man ihn begießet, und er gute Sonne hat, bald fort. Herr Volckamer giebt eine andere Manier an die Hand. Man vermehret es, sagt er von, den kleinen um der Wurzel herum wachsenden Reifern, welche man mit einem Theil der Wurzel von dem alten Stamm abnimmt, und in ein fruchtbares Erdreich zu versehen pflaget.

## GENICULATA.

GENICULATA Julifera Americana, foliis pinnatis, Tlacolcoatli seu Coatli humilis, Glieder-Kraut. Siehe die 531. Kupfs-Platte. l. a.

Geniculata Flacolcoatli dicta planta est exotica ex nova Hispania ad nos delata, Tlacolcoatli, inquit Rechi Lib. VII. Cap. V. rerum medicarum nova Hispanie. p. 223. herba est, quæ caules tenues, geniculis interceptos profert refertos foliis Ericæ, exilibus ac brevibus. Flores sunt candentes longiusculi, ac velut e flocco concinnati. Radices tenues perlongas adeoque fibris similes habet. Nascitur in collibus, planisque locis regionum frigidarum, qualis est *Huecociensis*, calida secundo ordine constat natura lubricaque. Jus decocti radicum propinatur, difficile nec sine dolore urinam reddentibus: dolorem enim lenit, emundat meatus, atque urinam, & quicquid illi obstaculo est, evocat. Spica florum similis est Julio Acori.

Glieder-Kraut ist ein ausländisches aus neu Spanien zu uns gekommenes Gewächs Tlacolcoatli genennet. Diß ist ein Kraut, saget Rechi, welches dünne in Glieder und Gelencke getheilte Stengel bringt, an welchen kleine, kurze Blätter als an der Heide sitzen. Die Blumen sind weiß, länglicht, und gleichsam aus Flocken oder Fässgen zusammen gesetzt. Die Wurzeln sind dünne, sehr lang und bestehen fast aus lauter Zäfern. Es wächst auf Hügeln und auch auf flachen Dertern in kalten Gegenden. Es ist warm in andern Grad. Das Decoctum von der Wurzel giebt man denen, welche schwehr und nicht ohne Schmerzen den Urin lassen können, denn es lindert den Schmerz, reiniget die Harn-Gänge, und treibet so wohl den Urin, als alles, was ihm entgegen stehet.

## GENIPA, SEU JANIPABA.

GENIPA SEU JANIPABA an Junipapeeyva Brasilianorum? aut una ex speciebus Genipat? Siehe die 531. Kupffer-Platte. l. b.

CHARACTER. Genipa seu Janipaba est Plantæ genus flore monopetalo, campaniformi, patente, è cujus calice surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum: calix autem deinde abit in fructum plerumque ovatum, carnosum, in duo loculamenta divisum seminibusque foetum ut plurimum planis. *Tournef.* 658. Arbor est in plerisque Indiæ occidentalis insulis frequens, insignem quercus ad instar assequitur proceritatem, crassa, rectaque est, rugosoque & cinericio obducitur cortice; lignum est & durum & densum atque firmum. Rami, certa distantia inter se dimensi abietis instar diffunduntur, Folia, vel uti fasciculi collecti, confertim posita, longitudine pedali quatuor digitos lata, vertus finem coarctantur angustioraque evadunt. Membranacea fere hæc sunt, ad folia Juglandis accedunt, colore superne atrovirente, inferne autem dilutiore, venis dissecta frequentioribus. Inter hos foliorum fasciculos emergunt frequentiores flores. Flos autem est monopetalus, perfectus, campaniformis in quinque segmenta diffusus, primo albus una cum stella in

fundo flavo, post pallidus, & denique atrorubens. In floris medio quinque enascuntur stamina, quinque commemoratas fissuras occupantia, in quorum medio surgit pistillum. Calix quinque lineas longus, & tres latus, colore viridi, post emarcidum florem abit in fructum, mediocris mali magnitudine, orbicularis seu ovalis potius figuræ, circa utramque extremitatem vero depressiorem & acutum umbilicum tubulosum lentis magnitudine referentem. Carnosus est fructus putamine duro obductus, colore cinericio & viridi quasi pulvere conspersus esset. Caro seu pulpa est tenera & albida in duo loculamenta quasi divisa, & planis, ac semicircularibus granis referta. Sapore quidem non est grato, ab Americanis vero comeditur. Succus albidus videtur, nigro tamen colore omnia inficit, quocumque destillat, & nulla arte maculæ abstergi possunt, donec octo aut decem elapsis diebus sponte evanescent. *Lemery, C. B. P. 434. Clusius Exot. Libr. I. C. XI.*

Genipa oder Janipaba ist eine Art Pflanzgen mit einfacher einblättriger, Klockenförmiger offen stehender Blume, aus deren Kelch der Stempffel hervortritt, welcher hinten an der Blume als ein Nagel fest stecket. Der Kelch wird zur

zur Frucht, die mehrentheils ovalrund, fleischigt, in zwey Fächer getheilt, und mit vielen meist platten Saamen angefüllt ist. Es ist ein Baum, der in allen Americanischen Inseln wächst, und ganz gemein ist. Er wird so hoch wie eine Eiche, ist sehr dick, gerade, und mit einer runzlichten, aschgrauen Rinde überzogen. Sein Holz ist hart und dicht; Die Zweige breiten sich bey nahe wie an der Tanne aus, und stehen in gemessener Weite voneinander. Die Blätter stehen wie gesammelte Büschel bey einander, sind ungefehr des Fußes lang, vier Finger breit, und werden nach der Spitze zu immer schmaler und schmaler: Sie sind als wie von Haut bereitet, ihre Farbe ist oben dunkelgrün, und unten heller, woselbst sie auch voll Adern sind. Mitten zwischen allen diesen Plättern erheben sich dicke Blumen Büsche, deren Blumen aus einem Stück bestehen, in Gestalt einer Klocke, welche breit ist, und fünfmal gar tieff eingeschnitten, im Anfang weiß mit einem Stern mit gelben Grund, hernachmahls bleich, und endlich dunkel, roth. In der Mitten dieser Blume entstehen fünf Stamina, die legen sich in die fünf Kerben nebst einem Pistil, der seinen Ursprung auf dem Grund des Kelchs bekommt, und daran wie ein Schlüssel feste ist. Der Kelch ist etwan fünf Linien lang und drey breit, grün von Farbe. Wann die Blume abgefallen ist, so wird daraus eine Frucht, so dick, als wie die Faust, ovalrund von Figur, und an beyden Enden dünner und ganz spizig: am Ende siehet es wie ein Nabel, und dieser wie ein Röhrlein, als eine Linse breit. Diese Frucht ist fleischigt, hat eine dicke Schaale, die grau und grünlicht aussieht, als wenn sie mit Staub bestreuet wäre. Ihr Fleisch ist zart und weiß, als ob es in zwey Fächer zertheilet wäre, die mit halbrunden, schier ganz platten Saamen Körnern angefüllt. Sie hat keinen gar lieblichen Geschmack, und dennoch essen sie die Schwarzen. Obschon ihr Saft weißlicht siehet, so schwärzet er doch alles an, worauf er geräth, und ist der Flecken ganz unmöglich heraus zu bringen, man mag auch damit thun, was man will, bis daß er nach verlauff acht oder zehen Tagen von sich selbst vergeht.

NOTA. Janipabam sub speciali titulo descripsit Lemery, existimatque Genipæ esse speciem; Descriptiones vero ubi comparantur, una eademque esse videtur arbor. Nec dubitandum quin Pomo similis Brasiliiana *Baubini* & Genipat *The-*

Dritter Band.

veti una cum Junipappeeyva Clusii Synonyma sint. Addit *Baubinus*: duplex est, alia fructu majori & eduli, alia fructu minori non eduli & hujus fructus succo totum corpus inficiunt incolæ; profecturi enim in bellam, aut ad stragem aliquam edendam, aut ad invisendos amicos, aut ad iolenne aliquod, totum corpus hoc liquore madefaciunt. Is quo magis in corpore exsiccat, eo magis naviuum colorem acquirit, qui vix verbis exprimi potest: est enim quodammodo inter nigrum & cæruleum, sive cum colorem, qui vulgo zurus dicitur, medius. Huc infesti barbari incedunt, non minus ornatos sese existimantes, quam nos nostris coccineis ac iericis vestibus *L. g.* 1833. In Atramentum etiam hic liquor Genipæ degenerat, quo scribitur, & charta ac panni inficiuntur illo, sed an color constans sit, valde dubitatur.

Lemery hat in seinem vollständigen Material-Lexico einen besondern Titel von der Janipaba, und m. hnet, daß es eine Art von der Genipa sey, wenn man aber die Beschreibungen gegen einander hält, so scheint es allerdings nur ein Baum zu seyn. Wie denn auch nicht daran zu zweifeln, daß der einem Apffel-Baum gleichende Brasilianische Baum bey dem Bauhino, Genipat bey Theveto und Junipappeeyva bey dem Clusio einerley mit dem Genipa-Baum sind. Es setzt Bauhinus aus dem Theveto hinzu, daß zwey Arten von diesem Baum sind, die eine mit größeren Früchten, welche man essen kan, die andere mit kleineren Früchten, die nicht essbar sind; und mit dem Saft von dieser Frucht bestreichen sich die Schwarzen, denn wann sie zu Felde, oder zum Treffen gehen, oder ihre Freunde besuchen, oder sonst eine Feyerlichkeit begehen, so beschmieren sie den ganzen Leib mit diesem Saft. Je mehr nun derselbe eintrocknet, je schwarzer wird er, denn es ist eine Farbe zwischen schwarz und blau, oder Azur Farbe. Wenn sich diese elende Leute damit geschmieret, gehen sie so stolz einher, als andere im Scharlach und Seyden. Eben dieser Saft von dem Genipa-Baum wird so schwarz, als wie Dinte, damit man schreiben, und auch Tuch färben kan, welches aber wohl nicht lange Stand halten kan.

#### Usus Medicus.

Fructus Genipæ adstringentis est virtutis & contra stomachi Ardorem & Diarhoeam praestat. Item anteaquam maturefcit in

Ⓔ

cata-



cataplasmatibus & unguentis contra venenosa ulcera adhibetur. Succus ex illo quasi vinum preparatur, quod, cum recens est, adstringit & refrigerat, antiquum autem hanc virtutem amittit, & fervet nimium.

Die Frucht von dem Genipa-Baum hat die Kraft anzuhalten, und dienet vor das Brennen im Magen oder Sold. Dieselbe

wird auch, ehe sie ganz reiff wird, in Umschlagen und Salben gegen böse vergiftete Geschwäre gebraucht. Man preßt aus dieser Frucht einen Saft oder Wein, der, wann er annoch frisch, anhaltend und erfrischend seyn soll, hebt man ihn aber auf, so verliert er seine Kraft zum Theil, und wird dann hüzig.

## GENISTA.

GENISTA, Spartium. *Lat.* *σπάρτιον.* *Grac.* Genestra, *Ital.* Scobus yerva tora. *Hisp.* Genest, Genët, *Gall.* Broom. *Angl.* Brem. *Belg.* Gijffel, Gyl ries. *Dan.* Jasnowiec. *Pol.* Feste verag. *Hung.* Ginst, Genist, Genster, Psriemen, Psriemenskraut, Stech:Psriemen, Reh:Kraut, Bromen, Kunschruihen. *Germ.*

CHARACTER. Genista seu Spartium ad frutices, herbas & plantas leguminosas commode refertur. Estque Genista Plantæ genus flore papilionaceo, cujus pistillum, quod surgit e calice, abit deinde in siliquam planam, in duas partes dehiscens, seminibusque foetam reniformibus. *Tournef.* p. 643. Cui jungenda definitio Spartii: Est Plantæ genus flore papilionaceo, cujus pistillum, quod surgit e calice, abit deinde in siliquam brevem subrotundam, turgidulam, semine foetam ut plurimum reniformi. Ad denda etiam definitio Genistæ-Spartii, quod est plantæ genus, à Genista & Spartio aculeis distinctum. Denique Genistella est plantæ genus, a genista diversum foliis quadam veluti articulatione sibi invicem innascentibus. *Tournef.* 646. Uberioris explicationis gratia addenda etiam *Ammanni definitio* & generalior, & magis determinata, p. 155. Genista est siliquosa, papilionacea, siliquis vel depressis vel oblongis vel brevibus & subrotundis, semina plerumque reniformia continentibus, floribus in spicas vel fasciculos junctis & foliis alternis, trinis, aut pinnatis, vel caulem ambiensibus variis instructa. Et p. 576. in nota adjungitur: Spartium est genista siliquis curtis monospermis, semine lenti vel reniformi. Flores autem sunt perfecti, irregulares, tetrapetali, papilionacei, lutei ut *Leucojum*, figura *Pisi*, florifimiles, Ramuli obsequiosi, juncei, vel spinosi vel non spinosi. In Germania, Italia, Gallia & Hispania satis frequentes occurrunt in agris incultis, sylvis, montibus. Florent Majo, Junio atque Julio.

Genster oder Psriemen: Kraut wird zu den Stauden, Kräutern und Pflanzen gezehlet, die Hülsen:Früchte sind, oder Schoten tragen. Es ist aber Genster eine Art Pflanzen mit einer Schmetterlings:Blume, dessen aus dem Kelche hervortretende Stengel zu einer flachen Schote wird, die in zwey Theile voneinander fällt, und voll Nieren: förmigen Saamen steckt. Weil nun *Tournefort* Spartium, Genista-Spartium und Genistellam unter besondere Titel gebracht, so müssen wir auch die Definitiones anführen. *Spartium*, sagt er, ist eine Art Pflanzen mit einer Schmetterlings:Blume, dessen aus dem Kelche hervordachsender Stempel ferner zu einer kleinen etwas runden aufgeblasenen Schote wird, die mit einem meist Nieren: förmigen Saamen angefüllet ist. Genista-Spartium ist eine Art Pflanzen, die von der Genista und Spartio durch die Stacheln unterschieden ist. Endlich ist Genistella, oder der niedrige Genister eine Art Pflanzen, die von dem Genister durch die Blätter unterschieden, als welche gleichsam wie ein Gelenk und Glied in das andere hervordachsen. Zu vollständigerer Erklärung dienet *Ammanns* allgemeinere, und genauere bestimmte Definition: das Psriemen:Kraut ist eine Schoten: tragende Pflanze, und hat eine Schmetterlings:Blume, die Schoten sind entweder flach, oder länglicht, oder kurz und rundlicht, welche mehrentheils Nieren: förmige Saamen: Körner in sich enthalten. Die Blumen stehen Aehren: oder Büschel: weiß zusammen, die Blätter aber stehen entweder Wechsel: weise, oder drey zusammen, oder wie Floss: Federn, oder umbfassen auf mancherley Art den Stiel. Und p. 576. wird in der Anmerkung beygefüget, daß Spartium eine Genista sey mit kürzer und nur ein Saamen: Korn habende Schote, die als eine Linse, oder Herz: förmig ausstehet. Die Blumen aber sind vollkommen, irregulair, vier

vier blätterig, so gestaltet, als die sogenannte Schmetterlings-Blumen, gelb, wie die Leucojen, und fast der Bohnen Blume gleich. Die Stengel sind biegsam, als die Binsen gestaltet, entweder mit Dornen besetzt, oder nicht. Sie wachsen in Teutschland, Frankreich, Welschland, Spanien ziemlich häufig, in ungebauten Fleckern, Wäldern, und Bergen, und blühen im May, Junio und Julio.

**NOTA I.** Ex adlatis constare arbitror definitionibus, quæ & qualis differentia inter varias genistæ species intercedat, cujus præeunte Rajo *Method. Plant. emend.* p. 162. Tournefortius & Boerhaavius quatuor constituerunt genera, notâ characteristicâ eorum tam a foliis simplicibus & compositis quam à spinis, nec non à Siliquarum forma & seminum numero desumptâ. Antiqua jam fuit quæstio, an Spartium Græcorum Genista Latinorum sit? *Plinius* hæc de re jam dubitavit, & sub judice lis esse videtur, an *Dioscoridis* Spartium *Libr. IV. C. 152.* descriptum genista nostra sit. Spartium enim *Diosc.* est frutex viduus, & floribus constat albæ Violæ similibus. Genista vero folia profert longiuscula, *Lini* fere modo. At enim vero *Diosc.* de Genista Hispanica & Africana sermo esse videtur, quæ plerumquæ sine foliis est. Nemo tamen negabit, quin Spartium & Genista sint plantæ congeneres, maximaque uni cum altera sit cognatio. Hinc haud incommode factum esse existimamus, quod omnes Genistæ species simul oculis repræsentaverimus, sub qualibet specie annotaturi, quid cuilibet proprium & specificum sit. Spartium demum vi vocis aut à *σπάρτιον* serere appellatur, quia sponte sua sese ferit, vel potius sic dicitur, quod funiculi & vinculi modo in alligandis vitibus præbeat τὸ σπάρτιον, id est Junci Sparti modo. Genista appellatur, fortean quia genu modo flexilis adnexus sit, vel quia genibus medeat dolentibus, vel quia, ut alii censent, facillime & celerrime sobolem generet suo semine. *Lugd.* 168. Nomina germanica, Pfriemen-Kraut, præcipue de illis speciebus perhibentur, quæ aculeatæ sunt. Ginster idem esse puta & detortum ac Genista. Scoparia etiam dicitur ab usu, cui inservire potest.

Aus den angeführten Beschreibungen erhellet zur Genüge, was vor Unterscheid sich in den angeführten Arten der Ginster finde. Rajus war der erste, welcher vier besondere Classen und Geschlechter machte, dem Tournefort und

die neueren gefolget. Man nimmt in dieser Eintheilung die Kennzeichen so wohl von den einfachen als zusammen gesetzten oder mehreren Blättern, ingleichen von den Dornen, auch von der Gestalt der Schote und der Anzahl der Saamen-Körner. Es ist schon eine alte Frage, ob das Spartium der Griechen der Lateiner Genista sey. *Plinius* hat schon daran gezweifelt. Auch scheint noch nicht ausgemachet zu seyn, ob des *Dioscoridis* Spartium unsere Genista sey: denn Spartium ist bey demselben ein Flatterloser Strauch, und hat Blumen wie die weiße Viole. Genista aber hat etwas länglichte Blätter als an dem Flachs. Jedoch scheint, daß etwan *Diosc.* von der Spanischen und Africanischen Genista rede, die mehrentheils keine Blätter hat. Niemand wird aber leicht in Abrede seyn, daß dem allen ungeacht Spartium und Genista Pflanzen von einerley Geschlecht, und die größte Verwandtschaft unter einander haben, folglich hoffen wir nicht unrecht gethan zu haben, wenn wir die Ginster, so wie sie uns vorgekommen, dargestellt haben, da wir bey einer jeden ihr eigentliches Abzeichen anmercken wollen. Nach den Regeln der Herleitung käme Spartium entweder von *σπάρτιον*, ich säe, her, weil es sich selbst säet, oder vielmehr weil man es bey Anbindung der Weinstöcke als ein Band, und Bast brauchen könnte. Genista heißt es etwas von genu dem Knie, weil seine Gelenke und Geleiche so beugsam als das Knie sind, oder weil es Knie-Schmerzen lindert, oder von generando erzeugen, weil es bald und leicht durch seinen Saamen sich fortbringt. Die Deutsche Nahmen sonderlich Pfriemen-Kraut ist eigentlich von den Gattungen genommen, deren Stachel als Pfriemen aussehen. Ginster oder Genster, ist von Genista corruptiret, Scoparia Besse-Kraut, weil die Reiser so austehen, und man sie auch dazu brauchen könnte.

**GENISTA SEU SPARTIUM FLORE ALBO.**  
Siehe die 532. Kupffer-Platte. l. a.

Spartium Hispanicum flore candido, Tertium *Clusii Hist.* p. 103. justa proceritate arborefcit: lignosas & arboreas agit radices: cinericeo caudice assurgit: numerosos, implexosque ramos viridi pallore tingit: ex iisdem virgulas more passî, dissipatique capillamenti demittit densissimas, pratenues, ferè cubitales, ramulosas lentas, instar viminis obsequiosas, ocellisque distinctas creberrimis; unde folia, rutæ foliolis minutiora, flos-

culi-

culique imo tantum nodulo rubentes, cætera candidi existunt, pulchrè pendulis floridis virgulis, tanquam lineis margaritarum: vere toto vernat: exinde cartilagineas, prope rotundas, ex viridi flavescentes siliquas feminibus implet singulis, raro binis, ferme orbiculatis, colore fusco virentibus, lævibus, duris, germinare morosis. *Ferrarius. Lib. II. C. XIV. p. 205. Chabreus 86.*

Spanischer Genister mit weisser Blume wird fast wie ein völliger Baum hoch, und treibet helzigte und wie an ordentlichen Bäumen grosse Wurzel. Der Stamm ist mit einer Aschgrauen Rinde überzogen, die zahlreich durcheinander verwickelte Aestlein ober sind ganz blaß grün, aus denselben schiessen Reisler, die so verwirrt und zerstreuet als zerraupte Haare aussehen, dicke und dicke aneinander stehen, dünne und fast Ellen lang sind, noch kleine Neben-Aeste haben, zäh und als eine Weide biegsam und durchvielsältige Augen oder Glieder unterschieden sind. An denselben kommen die Blätter hervor, welche dem Nautens-Blätterchen fast ähnlich, aber noch kleiner sind. Die Blumen sind unten an ihren Knospen oder Kelchen nur röthlicht, im übrigen ganz weiß, und hengen ganz schöne an den Reislern als an Perlen-Schnüren. Dieser Genister blühet den ganzen Frühling; nachhero erfolgen die knorplichte, fast runde, gelbliche, grüne Schoten, die mit einem, selten mit zwey fast runden, grünlicht rothen, glatten, harten, und nicht eben gerne fortkommenden Saamen Körnern angefüllt sind.

GENISTA SEU SPARTIUM HISPANICUM, Genista d' Espagne. Siehe die 523. Kupffer-Platte. l. b.

Genista Juncea. Spartium arborescens, feminibus lentissimilibus. Spartium Dioscoridæum, Narbonense & Hispanicum, Genista Hispanica floribus luteis amplis, feminibus lentissimilibus C. B. P. p. 396. *Boerhaave 23. n. 1.* Frutex est sex aut septem pedum altitudinem assequens, ramulos agens junceos, rotundos & virides; nascitur sine foliis, aut si quando illa, quamvis rarissima sint, facile decidunt, ut tota *αφύλλος* conspiciatur; e virgularum lateribus prodeunt longi pediculi, ex quibus insignis florum luteorum, leguminosorum, aspectu jucundorum, odoratu gratorum *vel modoratorum* copia pendet. Succedunt siliquæ colore castaneo, semina reniformia, rubicunda, splendentia, lente minora complectentes. Sponte sua hic frutex diètis

in locis abunde provenit. In hortis nostris floret Junio & Julio.

Spanischer Genister, Baum: hoch wachsendes Spartium. Das eigentliche Spartium des Dioscoridis, welches in Spanien und Frankreich wächst mit gelben, grossen Blumen, und Linsen-förmigen Saamen. Dieser Strauch wird sechs bis sieben Fuß hoch, und treibt Aeste, wie Linsen, die rund und grün von Farbe sind. Er wächst ohne Blätter, und wo ja etwan im Anfange einige, wiewohl sehr wenige daran sitzen, so fallen sie bald ab, daß der ganze Strauch ohne Blätter da steht. Aus den Seiten der Ruten kommen lange Stiele, an denselben hängt eine ziemliche Menge gelber, wie an andern Hülsen-Früchten formirte, annehmlich anzusehender Blumen, die einen guten Geruch von sich geben, oder auch gar nicht riechen. Hierauf folgen die Schoten, welche von Farbe Castanien braun, und viele Nieren-förmige, röthlichte, glänzende Saamen-Körner, die als eine Linse aber nur kleiner aussehen, in sich schliessen, dieser Strauch wächst von selbst wild in Frankreich und Spanien. In unsern Gärten aber blühet er im Junio und Julio.

GENISTA, HISPANICUM SPARTIUM FLORE PLENO, Spanischer Genister mit gefüllter Blume. Siehe die 532. Kupffer-Platte. l. c.

Differt a præcedente flore pleno atque odorato. Folia etiam habet, quamvis rara ad genicula ramulorum provenientia. Floret in hortis nostris eodem tempore.

Dieser Spanischer Genister oder Genister hat eine gelbe gefüllte und nicht so stark, wie die einfache, riechende Blume. Dergleichen Blätter, wiewohl sehr selten und wenige, die an den Gelenken der kleinen Aeste hervorkommen; Er blühet in unsern Gärten, zu eben der Zeit, als der vorige.

GENISTA, SPARTIUM AFRICANUM ERICÆ FOLIO FLORIBUS PURPUREO INCARNATIS. Africanischer Genister, mit Hehd-Blättern und Purpur incarnat Blumen. Siehe die 532. Kupffer-Platte. l. d.

Communicata hæc elegantissima est Genistæ Africanæ species à *D. D. Burmanno* unâ cum subsequente, nulla autem ejus addita est descriptio, nisi quod in Africa fuerit reperta. Num Genista foliis Ericæ brevissimis raris, flore minimo, singulari, siliquis brevibus, acutis, *Hermannii in Catalogo Plant. Afric. P. II?*

Diese

Diese sehr schöne Gattung von Africanischen Genister ist uns von dem Herrn D. Burmann communiciret worden, ingleichen die folgende. Jedoch ist keine weitere Beschreibung hinzugefüget, als daß es in Africa gefunden werde.

GENISTA SPARTIUM BACCIFERUM ERICÆ FOLIIS AFRICANUM, Beeren tragender Africanischer Genister mit Blättern, als an der Heid. Siehe die 532. Kupfer-Platte. l. e.

Et hanc speciem à D. D. Burmanno nobis esse communicatam diximus, cujus brevis addita descriptio sic sonat: Hic Frutex floret multis aridis & arenosis locis, fructum ferens ad cerasa accedens, sapore grato & acidulo, refrigerante & salubri, qui iter facientibus & defessis egregie inservit, & ab incolis Cargol appellatur. *Pluknetius Phyt. Tab. 185. Fig. 6.* Commemoratam autem hanc speciem neque in Hermanni neque Oldelandii & Hartoogii Catalogo Africanarum Plantarum invenire licuit.

Auch diese Gattung Africanischer Beeren tragenden Genister ist uns von Herrn D. Burmann communiciret worden, dessen beygefügte kurze Beschreibung also lautet: Dieser Strauch blühet an vielen trocknen und sandigten Orten, und trägt eine Frucht als eine Kirsche, von angenehmen und etwas säuerlichen Geschmack, der zugleich gesund, und kühlend ist, und den Reisenden und Ermüdeten sehr wohl zu statten kommt. Sie wird von den Einwohnern Cargol genennet.

GENISTA VULGARIS OFFICINARUM, Genêt sauvage, Psriemen-Kraut. Siehe die 532. Kupfer-Platte l. f.

Genista angulosa & scoparia frutex est, cujus rami in virgas plurimas distribuuntur, longas, gracilitate junceas, angulosas, egregie virente cortice vestitas, rectas, lentas, flexiles, distractu difficiles, & scoparum modo in densam congeriem stipatas, in quibus folia sunt parva, oblonga, utrimque acuminata, singulis ferè exertibus communiter terna: Flores vere virgas totas vestiunt, pisi florum figura, valde lutei, ex quibus singulæ prodeunt siliquæ, parvæ, principio leviter hirtæ in latitudinem quandam compressæ, cum maturæ sunt, nigricantes, in quibus semen clauditur fuscum, Lenticulæ simile, minus, mediocriter durum. Radice nititur multifida nervosa, lenta, flexili, minime fragili, coloris lutei. Totus frutex graviter olet, Sambuci propemodum instar. Tota planta

sapore est amaro. *Lugdun. 172.* Obvenit in pascuis arenosis, & glareosis, in asperioribus & siccis locis: copiose provenit viâ publicâ Ratisbonâ Norimbergam ducente & prope Frisingam. Floret Majo *Volckamer 184. Tabern. III. 102.*

Dieser winkeligte, als Besen-Reiser gestalte Ginster, Psriemen-Kraut gemeinlich geneunet, ist ein Strauch, dessen Aeste sich in sehr viele, lange, binsigte, eckigte, mit schöner grünen Rinde überzogene, gerade, zähe, biegsahme, nicht leicht zerbrechliche, und vielfältig nebeneinander stehende Ruthen vertheilen; an welchen kleine, länglichte, an beyden Seiten scharfsfe, und fast an jeden Knoten mehrentheils und gemeinlich drey Blätter wachsen. Die Blumen begleiten diese Ruthen fast ganz, und sind als die Blumen an den Erbsen gestaltet von Farbe ganz gelb. Nach denselben kommen die kleinen Schoten, die im Anfang etwas rauch, länglicht, flach, wann sie aber reiff werden, schwarz sind; in welchen ein roth bräunlicher Saamen liget, in Gestalt als eine Linse, jedoch kleiner und mäßig hart. Die Wurzel ist vielfach getheilet, nervös, biegsam aber nicht leicht zerbrechlich, von Farbe gelb. Der ganze Strauch riechet stark, und ist von bitteren Geschmack. Er findet sich häufig an sandigten, kiesigten Weiden, an rauchen und trocknen Orten, findet sich häufig an der Nürnberger Landstrasse, und blühet im May.

GENISTA HUMILIS SEU CHAMÆSPARTIUM, Spargelle, Erd-Psriemen. Siehe die 532. Kupfer-Platte. l. g.

Genistella humilis, Chamægenista sagittalis, herbacea, foliorum partibus articulatione sibi mutuo innatis à reliquis distincta. *Boerb. p. 25.* cujus nonnullas species allegavit *Tournefortius, Baubinus & Clusius.* Est autem herba potius, quam frutex cubitum raro excedens: ramuli molles, hirsuti, duabus latis molibus fimbriis ornati, internodiisque velut distincti, ac ad singula internodia folium unum oblongum, obtusum, pilosum, sine pediculo. In virgularum summitate flores comparent lutei, parvi, hiantes, & spicam fere efficientes: siliquæ succedunt valde pilosæ, radix est lignosa in aliquot partes divisa. Floret mense Junio in pratorum marginibus & juxta sylvas: Ratisbonæ in sylva prope Brülam. *Volck. p. 183. Chabræus p. 85. Tournefortius Asiaticus p. 78.*

Diese kleine niedrige Geniste oder Erd-Psriemen ist dadurch von dem gemeinen unterschieden, weil die Blätter gleichsam durch

durch Gelencke eins ins andere wachsen, von welchen einige Gattungen von *Tournef. Boerb. und Clusio* angeführet sind. Es ist aber vielmehr ein Kraut, als eine Staude, und wird selten Ellen hoch: Die kleinen Aestlein sind weich, rauch, und haben an beyden Seiten einen breiten Saum oder Ausschweifungen, sind auch durch Gelencke und Knospen unterschieden, an deren jeden einlanglicht, stumpffes haarigtes Blatt ohne Stiel kommt. Oben an den Spitzen der Aesten erscheinen gelbe, kleine, aufgesperrte Blumen, die fast als an einer Aehre stehen. Hierauf folgen sehr rauhe Schoten, die Wurzel ist heiligt, in einige Theile vertheilet. Es blühet im Junio an den Wiesen und neben den Wäldern.

**GENISTA AFRICANA FOLII RUSCI**, Africischer Genister mit Mause; Dorn; Blättern. Siehe die 533. Kupfer; Platte. l. a.

*Genista hæc Africana est planta leguminosa Ethiopica, in plantarum Africanarum Catalogo Hartoogii primo loco posita, Genista Africana, frutescens, Rusci nervosis foliis & altera angustis foliis. Frutex autem ille ex Breynii descriptione est lignosus, triangularis & superius in ramulos duos divisus, circa quem sine certo ordine sparsa sunt frequentissima folia, pediculis penitus carentia, dura, solida, Rusci æmula, majora autem, & si accurate eadem observes, in ambitu leniter ferrata (nostra autem satis profunde sunt ferrata) antierius in mucronem acutissimum & pungentem exeuntia, in basi sinuosa, & plane sicut corculum, quod pingi solet, formata, multis nervis secundum longitudinem excurrentibus pallidi coloris, transversim venulas multas habentibus notata. Florum forma me latet, neque *Volckamerus* de floribus aliquid addidit, nisi quod ex seminibus Africanis enata adhuc dum vigeat, vireatque in communi hibernaculo. Fructus vero ramorum cacuminibus insidentes siliquæ sunt teretes, uncialis longitudinis, rigidæ, tumidiusculæ, membranaceæ, & ex purpureo spadiceæ; quæ e caliculis, ejusdem coloris & substantiæ, in laciniis quinque desinentibus, prominent. *Plantarum Exoticarum Centuria* p. 69. Multa omnino sunt hæc in descriptione, quæ cum icone nostra minus conveniunt.*

Diese Staude ist nach *Breynii* Beschreibung holzig, dreyeckigt, in der Höhe in zwey Aestlein getheilet, um welche ohne einige Ordnung sehr viele Blätter stehen, die keine Stiele haben, auch hart und dicht, wie am Mause; Dorn sind, nur

daß sie grösser wachsen, und wenn man selbige genau betrachtet, im Umfang etwas gekerbt, (da hingegen die unsere zimlich tieff eingeschnitten) vornen an der Spitze stachlicht, unten voll krummer Räncke, und wie ein kleines Herz gestaltet sind, aus welchen viele nerveuse Fasern der Länge nach hervorkommen, die von blasser Farbe, und über quer mit vielen kleinen Adern versehen sind. Von der Gestalt ihrer Blumen kan nichts besonders angemercket werden. Ihre Frucht aber sitzet auf den Gipffeln der Aeste, welche in schlangen Schoten bestehen, eines Zolles lang, starr, gleichsam aufgequollen, häutig und braunroth sind, und die aus ihren Kelchlein von eben der Farbe und Substanz sich in fünf Einschnitte endigen und hervorragen. Es ist übrigens nicht zu läugnen, daß vieles in dieser Beschreibung vorkommt, welches mit gegenwärtiger Specie, so in der Kupfer; Platte. l. c. dargestellt worden, nicht vollkommen übereinstimmt.

**GENISTA HUMILIS ARGENTEA**, Niedriger Silber; farbiger Ginster. Siehe die 533. Kupfer; Platte. l. b.

*Chamægenista Cretica; humilis argentea Cretica; Hoffmann. Flor. Altorf. Parba Jovis cretica Rivini* cujus etiam icon cum nostra mirifice consentit. *C. B. Brodr.* p. 185. Hæc virgulis est palmo minoribus, humi diffusis, tenuibus, rotundis, subcanis, in ramulos aliquot duarum triumve unciarum divisus, foliolis oblongis, seu observante *Rivino* foliis pinnatis, totidem conjugationibus seu paribus instructis. Ex foliorum alis stoculi terni, quaterni, parvi, lutei, Genistæ floribus æmuli, conf. *Chabreaus* p. 58. floret Junio.

Der niedere Cretische Genister, oder der niedrige silberne, Cretische Genister, von *Rivino* Barba Jovis cretica genennet, dessen Kupfer mit den unsrigen vollkommen übereinstimmt. Dieser Genister ist kaum Handhoch, seine Ruthen liegen auf der Erde zerstreuet, sind zart, rund, graulich, in kleine zwey bis drey Zoll lange Aestlein vertheilet, mit länglichten Blättern, oder wie vielmehr *Rivinus* anmercket, mit spizigen Blättern als Flossfedern, die nebeneinander paarweis stehen. Aus den Flügeln der Blätter kommen drey bis vier kleine, gelbe Blumen, die dem Genister ähnlich sind.

**GENISTA SPINOSA MAJOR LONGIORIBUS ACULEIS**, grösserer dornigter Genister mit längern Stacheln. Siehe die 533. Kupfer; Platte. l. c.

Genistellæ spinosæ affinis, Nepa quibusdam. Genista major vulgaris seu Scorpius Theophrasti quem Gaza Nepam transtulit, Scorpius Clusii primus. Primum cubitali, hic inquit, aut ampliore altitudine assurgit, multis virgis ex atro virentibus, striatis, densissimo spinarum vallo obfritis fruticosum, quæ deinde spinæ aliis minoribus sunt circumseptæ; folia nulla, nisi primo vere, apparent, brevi decidua. Flores Genistæ minores, pallidi, interdum vero rufescentes, ut rubere videantur, præsertim sub autumnum: siliquæ deinde succedunt breves, cylindricæ, magna ex parte inanes, aliquando tamen ferentes exiguum semen pallidum aut subfuscum, ut genista vulgaris Septentrionalium: Radix singularis in alias tenues se spargens, & interdum late se propagans. Floret Majo & Junio, & quandoque tota æstate: circa Autumnum vero denuo floribus onusta conspicitur, eoque tempore saturiores & magis rutili sunt ut plurimum flores. *Rariorum Plant. Hist.* L. I. C. 74. p. 106. C. B. P. p. 394. *Scorpius*, n. II. *Boerhaave II.* p. 24. n. II.

Diese Gattung ist der Genistellæ etwas gleich, und wird von einigen Nepa genennet, von dem Theophrasto Scorpius, welches Gaza durch Nepa übersetzet. Der erste Scorpius des Clusii, welcher dieses Gewächse also beschreibet: Es erreichet eine Ellen, oder noch höhere Größe, und wächst mit vielen schwarzgrünen, gestreiften Ruthen, ist mit vielen dicht aneinander stehenden Dornen besetzt, welche nachhero mit noch andern kleinen Dornen ausgefüllt sind. Nur im ersten Frühling erscheinen Blätter, die aber bald abfallen. Die kleinen Blumen sind der Genistæ ähnlich, von blaßgelber Farbe, zuweilen aber so röthlicht, daß es scheint, als wären sie gar roth, vornehmlich im Herbst. Hieraus erfolgen kurze, Walzenförmige Schoten, die meistens leer sind, zuweilen aber einen kleinen, blaffen, etwas röthlichen Saamen, als die gemeine Genista in den mitternächtlichen Ländern tragen. Die Wurzel ist ganz eigen, vertheilet sich in kleine Nebenwurzeln, und breitet sich zuweilen weit aus. Es blühet im May und Junio, und zuweilen den ganzen Sommer durch. Gegen den Herbst treibt es von neuen Blumen, welche als denn viel röthlichter sind.

GENISTA SPINOSA MINOR, kleinerer dornigter Genister. Siehe die 533. Kupfers Platte. I. d.

Genista spinosa minor Germanica. Genistella aculeata foliosa. Genistella aculeata

Gaspeldoorn. Belg. Bricke, Brovvin. Angl. Stech; Psriemen. Germ. An scorpius secundus Clusii? Densis autem referente Chabreo p. 85. fruticat ramis, longis, creberrimisque spinis armatus hic frutex, folia genistæ vulgaris, hirsuta & acuminata, flores lutei, spicati, siliquæ exiguæ, radix lenta, & sublutea. Cauliculis spinosis, addit Volckamerus p. 184. differt ab aliis hujus generis. Floret Junio in editoribus ad vias. conf. *Flora Ulmenfis* p. 66. *Ruppius* p. 215.

Kleiner Teutscher stehender Genister, kleine Streich-Blumen oder Stech-Psrieme, treibet nach Chabrai Beschreibung viele Zweige, die Blätter sind, wie an dem gemeinem Ginster stachelicht, und spitzig. Die Blumen sind gelb, und stehen Aehrenweis. Die Schoten sind klein, die Wurzel ist zäh und etwas gelblicht. Durch die kleine dornigte Stengel, füget H. D. Volckamer hinzu, ist er von andern seiner Art unterschieden. Er blühet im Junio, an höheren Orten an den Wegen.

GENISTA AFRICANA SPINOSA LARICIS FOLIO, Africanischer dornigter Genister mit Blättern, als an dem Lerchen Baum. Siehe die 533. Kupfers Platte. I. c.

J. Breynius *Plant. Exot. Cent. I.* p. 69. Genistella spinosa, quam caput bonæ spei genuit, Genistellæ minori Aspalathioidi J. B. quadantenus similis. Suffrutex est lignosus & spinis horridus, qui in multos dispescitur ramos; horum minores incani, in quibus spinæ acutæ & tenues, semiunciam longæ, alterno ordine, æquali quodam intervallo, circumpositæ cernuntur. Singularum spinarum exortui foliola viridia & tenuia subnascuntur, numero decem & tredecim, plura, pauciorave semper conjunctim ex uno tuberculo, ut in Larice, aut Corrua tertia Clusii, quibus similiora, prodeuntia. Flores vero super ipsa spinarum sede, plerumque solitarii, sæpe numero etiam bini oriuntur, neque quicquam à Genistellæ aculeatæ floribus recedunt. Hi in siliquis semiuncialibus & incanis, Spartii minimi montani triphylli *Columnæ*, non autem mucrone sursum reflexis semina tria vel quatuor flavescencia genistellæ, relinquunt.

Die dornigte Genistella, welche auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung wächst, gleichet der kleineren Genistella Aspalathioidi des Joh. Bauhini einiger massen. Es ist ein holziger mit vielen Dornen besetzter kleiner Strauch, welcher sich in viele Aeste vertheilet, von denselben sind die kleinere graulich, an welchen man scharffe,

scharffe, und zarte, einen halben Zoll lange, Wechfelsweise, und in gleicher Weise herumstehende Dornen wahrnimmt. Bey dem Ursprung eines jeglichen Dorns wachsen grüne und dünne Blätter, an der Zahl zehn und dreyzehn, mehr oder weniger, welche allezeit zugleich aus einem Knoten, wie an den Lerchensbaum, oder der dritten *Corruda* des *Clusii*, dem sie auch ähnlicher sind, hervorkommen. Die Blumen finden sich eben daselbst, wo die Dornen sitzen, mehrentheils einschichtig, zuweilen aber auch zwey zusammen. Diese haben in denen einem halben Zoll langen und gränlichten Schoten, welche dem kleinsten, auf den Bergen wachsenden dreyblättrigten *Spartio* des *Columnæ* gleich kommen, deren Spitze aber nicht so aufwärts gehet, drey oder vier gelbliche Saamenkörner, die denen in der *Genistella* sonst gleich sind.

GENISTA SPARTIUM MAJUS, Genêt Piquant, Binst: Pflümen: Kraut. Siehe die 533. Kupfer Platte. l. f.

Genista *Spartium spinosum majus* secundum flore pallido *C. B.* p. 394. n. II. *Lignæ illi sunt radices, multiplices, implexæ, tenues; à quibus mox visæ spinulæ rigidulæ, densæ, Corrudæ simillimæ, aliquanto majores, universa virgulta summo tenuis vestiunt: sicque tota planta densis horret aculeis pro tollis, & faciem Corrudæ præfert. Eadem est cum Genista spinosa, aut ei admodum similis. Chabraus p. 85.*

Diese Gattung wird *Genista Spartium* genennet, und zwar das andere dornigte mit blaßgelber Blume. Es hat holzichte, vielfältige, verwickelte, dünne Wurzeln, von welchen bald die starren, dichten, kleinen Stacheln hervorkommen, die den wilden Spargel ähnlich, etwas aber größer sind, der ganze Strauch ist mit denselben von oben bis unten bekleidet, und hat also statt der Blätter lauter dicht neben einanderstehende Stacheln, sieht auch aus als der wilde Spargel, oder *Corruda*, und ist mit der dornigten *Genista* entweder einerley, oder ihr sehr gleich.

GENISTA SPARTIUM COERULEUM AFRICANUM FOLII PINNATIS. Siehe die 523. Kupfer Platte. l. g.

Genistæ affinis arbor Africana monospermos flore cœruleo refertur à *Rivino Ord.* Plant. quæ sunt flore irregulari tetrapetalo P. II. ad Plantas, quæ sunt flore irregulari tetrapetalo, seu papilionaceo seminibus solitariis reniformibus, in silicis brevissimis simplicibus; cujus etiam æri

in sculpta pictura cum nostra exactissime convenit. *Spartium*, inquit, appellare volui fruticem monospermon, cui flos papilionaceus & siliqua brevissima est, scilicet ad imitationem *Clusii*, qui binas ejusdem species recensuit, unam quidem flore luteo, alteram flore albo. His vero tertiam addere flore cœruleo non vereor, quæ a *J. Breynio Prodromo* I. p. 36. *Genista Spartium cœruleum Africanum foliis pinnatis*, ab *Hermanno* autem in horto *Ligd.* *Genistæ affinis arbor Africana monospermos flore cœruleo foliis pinnatis* vocatur. confer. *Volckamerus* p. 367. habitus totius plantæ fruticosus humilior. Floret Junio & Julio in horto *Volckameri*, sponte nascitur in Promontorio bonæ spei ad margines rivulorum. Perennat & semper viret, per hyemem vero rigidiori auræ subducenda, & aqua pluviali tepida quandoque irriganda, locum amat in hibernaculo soli oppositum, propagatur seminibus. vid. *Hermanni Catalogus Plant. Afric.* p. 11.

Dieser dem *Genestet* ähnlicher *Africanischer* in seiner Schote nur ein Saamenkörnerlein tragender Baum mit einer blaulichten Blume wird von *Rivino* zu den Pflanzen gezehlet, welche eine irreguläre, vierblättrige oder Schmetterlingsblume tragen, mit einzelnen Nierenförmigen Saamenkorn, das in einfacher ganz kurzer Schote lieget; dessen Kupfer Platte auch mit der unserigen vollkommen überein kommt. Ich habe diesen, ein Saamenkorn führenden Strauch, *Spartium*, sagt er, nennen wollen, der eine Schmetterlingsblume, und ganz kurze Schote hat, wie mir darinn *Clusius* vorgegangen, welcher zwey Gattungen, eine nemlich mit gelber, die andere mit weißer Blume davon anführet. Ich trage kein Bedenken, die dritte mit einer blauen Blume beizufügen, welche *Breynius* *Africanisches* blaues *Spartium* mit fedrigen Blättern genennet hat, und *Hermann* einen *Africanischen* Baum, der einen Saamen hat, mit blauer Blume, und fedrigen Blättern heisset. Herr *D. Volckamer* sezet hinzu: Die ganze Gestalt dieser Pflanze sieht einem niedrigen Strauch gleich. Sie blühet in desselben Garten in Junio und Julio, wächst aber von selbst auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung an den Wasserbächen. Sie bleibt beständig, und grünet immer, man muß sie den Winter durch aus der rauhen Luft nehmen, und zuweilen mit laulichen Regenwasser begießen, auch in dem Winterhaus der Sonnen gegen übersetzen

sehen. Man vermehret sie durch den Saamen.

**GENISTA SEU SPARTIUM TRIPHYLLON.**  
Siehe die 533. Kupfer-Platte. l. h.

Genista radiata seu stellaris *Volck.* Chamæspartium montanum Triphyllon, an Genista Ilvensis, nomen ab Insula Ilva in Thyrræno mari sortita? Floret Julio & Augusto in hortis curiosorum. An Genista Alpina? aut scopula Plinii? *Lugdunensis. H. p. 174.*

**GENISTA SPINOSA LONGIORIBUS ACULEIS,** Genêt epineuse, stehendes Psriemen-Kraut. Siehe die 533. Kupfers-Platte. l. i.

Genista, Spartium spinosum, majus, tertium, hirsutum C. B. p. 394. Aspalathus alter *Clusii l. c. p. 105.* cubitum non excedit, fruticosa admodum & ramosa multis horrens spinis deorsum (& sursum) flexis, firmis, acutis, in quibus enascuntur pusilla folia lentis magnitudine, viridia, qualia etiam sed teneriora fert in novellis ramulis, quibus subsunt recens nati aculei: flores in firmioribus spinis & rigidioribus, terni, quaterni aut plures nascuntur, Genistæ similes, minores, coloris nunc lutei nunc pallecentis. Semen in parvis siliquis exiguum. Cujus à Clusio enumeratur secundum & tertium genus, hoc quidem nostrum existit variis in sylvis prope Ratisbonam. *Boerhaavus l. 24. n. IV. -- 5. Chabreus p. 86.*

Dieser Genister ist bey C. B. P. die dritte Gattung von Genista Spartio, das rauch und dornigt ist; Aspalathus alter bey dem Clusio wird nicht eben über Ellen hoch, hat viele Sträucher und Aeste, und stehet voll Dornen, die abwärts (viel mehr alle aufwärts) gehen, und anbey stark und spitzig sind, an denselben wachsen kleine grüne Blätter etwan so groß, als an der Linse, dergleichen sich auch, wiewohl etwas zarter an den neuen Aestlein finden, unter welchen die neu wachsende Stacheln schon hervorstehen. An den festen und starren Dornen kommen drey, vier oder auch mehrere Blumen, wie an der Genista, aber kleiner, bisweilen blasser Farbe; in den kleinen Schoten ist wenig Saamen. Von dieser Gattung finden sich bey dem Clusio noch zwey, wovon die letztere D. Boerhaave für die unsere hält.

**GENISTA TINCTORIA,** Farb-Psriemen. Siehe die 533. Kupfer-Platte. l. k.

Genista tinctoria Germania C. B. l. 392. Genista tinctoria vulgaris *Clus.* Genistella tinctoria *Tabern. Ill. 184. Boerhaave II. Dritter Band.*

25. n. l. Fleur a teindre, à jaunir *Gall.* quia ejus floribus ad pannos laneos luteo colore inficiendos utuntur. Ex radice densa & lignosa viminum seges fruticat tenuium, cubitalium & teretium, quibus alternatim adnascuntur folia; nam à Genista vulgari parvitate sua differt, & foliis in eodem pediculo non ternis sed singularibus *Volck.* Hyssopi vel Lini foliis similia supra infraque atrovirentia; flores in thyrsis lutei, Genistæ angulosæ minores: siliquæ unciam longæ, latiusculæ, glabræ, in quibus semina compressa, Lenticulæ ferè paria. Floret Junio & Julio in pratorum marginibus, locis incultis, sylvis & collibus circa Ratisbonam frequentissime. *Lugdun. p. 174. Chabr. p. 84.* Flos etiam tinctorius Hispanicus à Clusio descriptus est. p. 101. quem vero hic missum facimus & commemoramus modo Genistam minorem angustifoliam *Buxbaumii Cent. II. p. 38* de qua asserit, quod modo crescendi conveniat cum Genista tinctoria Germanica.

Deutsche Färber-Blume, die gemeine Färber-Geniste hat daher ihren Nahmen, weil die Färber damit wollen Tuch färben. Sie kommt aus einer dichten ganz holzigten Wurzel, und treibet sehr viel dünner, Ellen hoher und runder Ruthen, an welchen die Blätter Wechselfeise wachsen, denn eben dadurch, daß die Blätter nur klein sind, und nicht dreyfach, sondern nur einzeln stehen, ist sie von andern ihrer Art unterschieden. Diese Blätter sind dem Fsp und Flachs gleich, unten und oben schwarz-grün. Die gelben Blumen stehen Aehren-weise, und sind kleiner als bey dem winkeligten Genister. Die Schoten sind einen Zoll lang, etwas breit, und glatt, in welchen ein compresser enger Saamen liegt, der der Linse nicht ungleich. Sie blühet im Junio und Julio an den Wiesen, ungebauten Orten, Wäldern und Hügeln, umb Regensburg sehr häufig. Clusius führet auch eine Spanische Färbers-Blume an, und Herr Buxbaum stellet *Cent. 2. p. 38.* eine kleine engblättrige vor, die eben so wächst, als die Deutsche Färbers-Psrieme.

*Cultura.*

Genista seu Spartium flore albo pangitur in olitorio solo non ita pingui, moderato solo obicitur, æstivis irrigationibus fovetur, semine feritur; quod, cum perdurum sit, & natu morosum, præmollita vel tenuata cute urgetur ad Semen. Commodius per appensa vasa seu infundibula



dibula incisione prius facta propagatur. *Ferrarius* p. 370. *Genista vulgaris*, *Genista Tinctorum* & *Genista humilis* sylvestres quidem sunt, hortis vero illatae elegantem aspectum praebent, & semine propagantur. *Genista* seu *Spartium Hispanicum* tenerrimae est indolis, vasculum amat, timo caballino & terra cariota repletum, locumque liberum, sed contra Austrum & Boream tutum, parum irrigationis. Vergente ad finem Septembris vel sub Octobris initio pro tempestatis ratione ad hibernaculum refertur, aut in caveam bene fornicatam & omne frigus excludentem, nec prius quam adolescente Vere Aprilis medio mense horto denuo committitur. Propagatur solo semine, quod vasculo crescente Aprilis vel Maji luna committitur. Novi ex illo progerminantes surculi sequente vere ampliori vasculo immitti, frequenterque irrigari solent, quo fit, ut communiter tertio anno floreat. Reliquae *Genistarum* species solo semine propagantur. *Munting.* p. 142. *Hesl.* p. 104.

Den Spanischen Genister mit weißer Blume setzet man in ein gemein Erdreich, welches eben nicht sonderlich fett seyn darff, an einem Ort, wo er gemäßigte Sonne hat, und begießet ihn im Sommer zuwilien. Man ziehet ihn aus dem Saamen, und weil derselbe sehr hart ist, und schwer wächst, kan man ihn vorher erweichen, weit leichter aber durch angehengte Töpfe oder Trichter nach vorher geschenehen Einschnitt. Die wilde Ginster, der gemeine, der kleine niedrige, die Färbers-Blume und dergleichen wachsen im Felde genug, wenn man sie aber im Garten haben mag, geben sie ein schönes Ansehen, und werden von dem Saamen fort gezogen. Der Spanische Genister ist von zarter Natur, man setzet ihn in ein Gefäß mit Pferdes Mist und holziger Erde angefüllet, an einen zwar freyen, aber gegen den Ost- und Nord-Wind sicheren Platz, begießet ihn wenig. Gegen des Septembers Ende, oder zu Anfang des Octobers, nachdem das Wetter beschaffen ist, bringet man ihn ins Winter-Haus, oder besser in einen gewölbten, und gegen alle Kälte gesicherten Keller, und setzet ihn nicht eher wieder in den Garten, als mit zunehmenden Frühling etwan miten im April. Man vermehret ihn durch den Saamen, welchen man mit zunehmenden Licht in ein Gefäß säet; die jungen Pflanzen davon versetzet man des andern Frühlings in ein weiteres Gefäß, begießet sie fleißig, so pflegen sie ge-

meiniglich im dritten Jahr zu blühen, alle übrige Arten der Genister werden von den Saamen fortgepflanzt.

#### Usus Medicus.

Tota planta, flores lutei & semen in officinis est receptum, & ob fruticum frequentiam, censente *Greg.* à Turre, medicamentum facile parabile exhibet: Est autem *Genista* calida & sicca secundo ordine, partibusque tenuibus est praedita. Sufficientem olei copiam & sal diureticum essentiale gratissimum continet; calefacit enim & siccit, aperit, attenuat, incidit, & abstergit, urinam movet, calculum frangere creditur. Aquosos humores educit tam per vomitum quam per alvum & urinas, praecipue si cum hydromelite datur: Seminis ejus adversus podagram magnus existimatur usus. Folia, ramuli, & summitates in vino aut aqua coctae utiles sunt hydropicis, ac in viscerum, maxime Hepatis, Lienis & Mesenterii obstructionibus, quidam in scorbuto, arthritide & quartana laudant. Flores & semen strumas & Lienis tumores resolvunt. Semen nonnulli adurunt ut fabas Caffee, ex quibus potum contra renum calculum coquunt. Eadem demum *Genista* anginosi utilis, & ischiaticis doloribus stranguriisque demulcendis apta est. Praeparata ex *genista* prostant *Conserva Florum Genistae*, cujus usus jamjam non amplius frequens est, & *Sal Genistae*. *Gregor. à Turre* Lib. I. p. 244. *Schrader. Tabernemont. Chabraeus* p. 86. *Dale* p. 461. *Zornius. Hermann. Gynosur. med.* p. 321. 322.

Die ganze Pflanze, nemlich die gelben Blumen und Saamen sind in den Apotheken gebräuchlich, und ist, wie à Turre saget, ein Arzenei-Mittel, das man wegen seiner vielen Stauden leicht haben kan. Es ist aber der Genister warm und trocken im andern Grad, und hat viele zarte Theile bey sich, führet auch viel Del, und ein angenehmes diuretisches essentielles Salz bey sich. Es erwärmet, trocknet, eröffnet, verdünnet, wischet ab, treibt den Urin, und soll den Stein zermahlen. Es führet alle Feuchtigkeiten sowohl ober- als unter sich und durch den Urin aus, besonders wenn es mit Meth genommen wird. Der Ginster-Saamen wird sehr gegen das Podagra angepriesen. Die Blätter, Aestlein, und Spitzen in Wein oder Wasser gekocht sind den Wasserfüchtigen heilsam, und dienen in Verstopfungen, sonderlich der Leber, der Milz, und des Gekröses; einige rühmen es in Scharbock,

bock, Sicht, und viertägigen Fieber. Die Blumen und der Saame vertreiben die Kröpfe und Geschwulst der Milz. Einige brennen den Saamen als die Caffee-Bohnen, und machen daraus einen Trank, wider den Nieren-Stein. Es thut auch der Genister den Reichenden, an Lenden-Schmerzen, und schneidenden Harn leidenden sehr gut. Man hat von der Genista in den Apotheken die Conserve oder zubereiteten Zucker, der eben nicht sonderlich überall mehr gebraucht wird, und das Ginster-Salz.

*Usus Domesticus & Mechanicus.*

Genistam seu florem tinctorium frequenter ad tingendum expeti supra jam commemoravimus. Flores genistae appetuntur ab Apibus, quare Plinius circa alvearia illam plantandum censet, alii autem mellationem ex Genista minime bonam esse existimant. *Boerellus* observavit, quod genista fugentur viridi *Erucae* omnes,

si ea arbores involvantur. Rudimenta florum adhuc virentia, & priusquam lutei fiant coloris decerpta, muria aut sale, Capparorum modo, condiri atque in Batavia edi solent. Flores etiam recens decerptos acetariis indunt nonnulli.

Daß die Färber die eigentlich, so genannte Farb-Blumen fleißig zum färben gebrauchen, haben wir oben bereits angeführt. Die Bienen fliegen gerne nach den Blumen des Genisters, und ist *Plinius* der Meynung, man sollte den Genister fleißig umb die Bienen-Stöcke setzen; andere aber sind der Meynung, daß daraus eben kein sonderliches Honig werde. *Boerellus* hat angemercket, daß der Genister, umb Bäume gewunden; alle Raupen vertreibe. Die Blumen Knospen, wann sie noch uneröffnet und grün sind, machen die Holländer mit Salz und Eßig, als die Cappern ein. Einige nehmen auch die frisch abgerückte Genister-Blumen unter den Sallat.

## GENTIANA GENTIANELLA.

GENTIANA *γεντιανη*. Græc. Gentiana Ital. & Hisp. Gentienne, Gentiane. Gall. Gentian. Angl. Gentiane Felvorte. Belg. Verlach. Helvetic. Genzian. Dan. Gore Zauka. Mosc. Goryczka. Pol. Horec. Bob. Zent. Lazlo Riraly fu. Hung. i. e. Ladislai s. Regis Herba. Entian, Vits terwurß, Fieber-Wurß. Germ.

CHARACTER. Gentiana est plantæ genus flore monopetalo, campaniformi vel patente vel tubulato & multifido: ex cujus calice surgit pistillum, quod infimam floris partem perfodit, abique deinde in fructum membranaceum, ovato acuminatum, bivalvem, unilocularem, seminibus foetum plerumque planis, orbiculatis & marginatis. *Tournef.* 80. Addit *Boerhaavus* l. p. 104. Folia sunt conjugata. Calix monophyllos, membranaceus, instar vaginæ. Flos calathoides, quadrifidus, quinquefidus, septemfidus, octofidus. *Rivin. ad Raj.* 24. Fructus unilocularis, membranaceus, ovatus, acuminatus, bivalvis, bicornis. *Rivin. ibid.* semina plana, orbiculata, marginata. A *Ruppio* p. 13. jungitur plantis flore regulari monopetalo seminibus tectis capsula simplici, sive nullis loculamentis septisve interius discretis. *Volckamerus* p. 136. Semina, inquit, plura minuta, pericarpio membranaceo oblongo simplici, in summitate duplici apertura donato, inclusa. Flores perfecti, monopetali, campanulati, sursum

erecti in summitate divisi: folia vel latiora vel angustiora. Nascuntur pleræque Gentianæ & Gentianellæ species altissimis montibus, locis editioribus, aliæ autem locis palustribus atque pratis. Florent diverso anni tempore, aliæ vere, aliæ æstate, aliæ autumnis. C. B. p. 187.

Entian ist eine Art Pflanzen mit einer einfachen Blume, die als eine Klocke gestaltet ist, entweder offen stehet, oder langröhrigt und vielfach getheilet ist. Aus derselben Kelch kommt der Stempel, der den unteren Theil der Blume durchbohret, und schließlich zur Frucht wird, welche in einer Haut eingeschlossen, rundlicht, spitzig zugehet, in zwey Flügel voneinander fällt, jedoch nur eine Capsel ist, die mit mehrentheils flachen, rundlichten, und an den Ecken gemerckten Saamen angefüllet ist. *D. Boerhaave* setzet zur näheren Erklärung hinzu: Die Blätter stehen verbunden gegen einander über; der Kelch ist einblättrig, häutig, und siehet aus als eine Scheide. Die Blume ist wie ein Becher formiret, vier, fünf, sieben und acht mahl getheilet. Die Frucht bestehet nur aus einer Capsel, ist häutig, rundlicht wie ein Ey, spitzig, fällt in zwey Flügel, und ist zwey förmigt. *Ruppis* zehlet sie zu den Pflanzen mit einer einfachen, regulären Blume, deren Saamen in einer einfachen Capsel bedeket, oder die inwendig durch

durch keine Fächer oder Abscheidung getheilet ist. Nach Herr D. Volckamers Bezeichnung finden sich viele, kleine, in einem einfachen häutigen länglichten Behältniß, welches sich oben zweifach eröffnet, eingeschlossene Saamenkörner. Die Blumen sind vollkommen, einfach, Glockenförmig, gerade aufstehend, und oben getheilet: Die Blätter sind entweder breiter oder schmähler. Es wachsen die mehresten Sorten von der Gentiana und Gentianella auf den höchsten Bergen, on erhabenen Feten, andere aber auf Wiesen. Sie blühen zu ganz unterschiedener Jahreszeit im Frühling Sommer und Herbst.

NOTA. Inventio Gentianæ prima assignatur Gentio Illyriorum Regi, à quo cognomentum habuit. Dioscorides L. III. C. III. Cui tamen Gentiana lutea major sola cognita esse videtur, plures autem cognitæ sunt recentioribus. Et cum *Tournefort. Elem. Bot. p. 96.* recte annotaverit, Gentianam floris forma differre, utique illa in duo genera dispesci potest, quorum unum Gentiana vocatur, cujus flores laciniæ habent ad fundum usque discissas; alterum Gentianella audit, & flores gerit tubulatos, margine in laciniæ minus profundas diviso. *Knauth. 43. & 44.* plerique distinguunt in majorem, minorem & minimam. *Menzelius* vero in Gentianam majorem Alpinam & Gentianam Alpinam minorem seu Gentianellam, Gentianam pratensem & palustrem vide C. B. p. 187. *Alia*, inquit, sunt radice perenni, alia, flore & semine prolato, interire non solent, sed singulis annis ex eadem radice nova germina producunt: hæc vero flore emarcido, & semine disperso, hyeme intereunt, & ex semine renascuntur.

Nach Dioscoridis Zeugniß ist die Gentiana zuerst von dem König Gentio in Illyrien entdeckt worden, und hat auch von denselben den Namen erhalten. Es ist aber demselben nur die grössere Gentiana mit gelben Blumen bekandt gewesen, nachhero hat man viele andere Sorten entdeckt. Und da *Tournefort* wohl angemercket, daß die Gentianæ nach ihrer Blume unterschieden wären, so kan man sie süglich in zwey Geschlechter abtheilen, deren eins Gentiana genennet wird, deren Blumen bis auf den Grund gespalten sind, das andere Geschlecht kan Gentianella heissen, welche röhrigte Blumen träget, die am Rande nicht so tieff ausgeschweifet sind. Die mehreste theilen sie ein in die grössere, kleinere und allerkleinste Gentianam. *Menzelius* aber

in die grössere und kleinere, oder Gentianellam, die auf dem Alpen Gebürge wachsen, und in diejenige, die auf den Wiesen und an Pfützen wachsen. *Bauhinus* saget: einige haben eine beständige, andere eine vergehende Wurzel: Wann jene Blumen und Saamen gebracht, pflegen sie nicht zu vergehen, sondern treiben alle Jahr aus eben derselben Wurzel neue Sprossen; diese aber, nachdem die Blumen verwelcket, und der Saame verstorben, vergehen gar, und wachsen aus den Saamen von neuen.

GENTIANA CRUCIATA, Gentiane croissée, Kreuz-Wurz. Siehe die 34. Kupfers Platte. l. a.

Gentianæ cruciatæ priscum nomen nondum compertum. Sic autem nuncupatam quidam existimant, quod radix secundum longitudinem tripartito aut quadripartito fissa sit; alii autem foliis cruciatim cauli incumbentibus nominis etymum potius deberi existimant. Appellatur C. B. p. 188. Gentiana pratensis. *Ruppio* Gentianella perennis radice cruciatim pertusa, Gentiana minor, seu vulgi cruciata *Volck. 185.* Klein *Entian, Kreuz-Entian, Kreuz-Wurz, Model Beer, Speren-Stich, Himmel-Stengel, Hehl aller Schäden, Radix Sybillæ, Sibillens-Wurz, Germ.*

Reptant cum radice rami sesquipalmes, & dodrantes, subrubentes, quos crebra ambiunt folia, bina semper adversa, vel potius unum continuum, ad genicula tanquam vagina caulem involvens, cujus utrinque exit segmentum Gentianæ, sexduplo ferè minus, læve, pingue, amarum. Flores in ramulis externis ex foliorum alis conferti, cœrulei, quinquepartiti. Semen copiosum minimum, oblongum, fulvum, insipidum, vasculis continetur oblongis bipatentibus, folliculo membraneo obvolutis. *Dillenius* erectam etiam vidit. p. 133. C. B. P. p. 188. Floret mense Julio in editionibus, & secus vias ad pratorum margines. Radix perennat. *Chabr. p. 505.*

Man weiß nicht, wie die Alten den Kreuz-Entian genennet, er hat diesen Namen entweder daher, weil die Wurzel nach der Länge drey- oder viermahl gespalten, oder durchstochen ist, oder weil die Blätter Kreuz-weis stehen. Die anderthalb Hand hohe, etwas röhrichte kleine Nestlein kriechen mit der Wurzel auf der Erde, an denselben stehen viele Blätter, allemahl zwey und zwey gegen einander über; oder wo man es eigentlich ansiehet, ist es vielmehr nur ein Blat, welches gleichsam als eine Scheide an

an den Gelenken den Stengel umschliesst, und steht an beyden Seiten ein Blat oder Stück, wie an der ordentlichen Gentiana, jedoch sechsmahl kleiner, glatt, fett, und von Geschmack bitter. Oben an den Spitzen der kleinen Aestlein erscheinen aus den Winkeln der Blätter, die blauen fünftheilig vertheilte dicht nebeneinander stehende Blumen. Der häufige, kleine, längliche, röthliche, ungeschmackte Saamen liegt in kleinen länglichen, an zwey Seiten offenstehenden Behältnissen, die mit einem häutigen Balg umhüllet sind. Es gibt auch eine gerade aufstehende, welche Dillenius gesehen. Sie blühet im Julio an erhabenen Dertern, an den Bergen, und an den Wiesen. Die Wurzel bleibt.

**GENTIANA MAJOR LUTEA**, Gentiane, Entian. Siehe 534. Kupfer-Platte. I. b.

*Gentiana vulgaris major Ellebori albi folio.* Volck. *Gentiana veterum.* Boerhaav. 205. *Foliis partim proxime radicem, juglandi aut plantagini similibus, subrubris, partim à medio caule, & præsertim juxta cacumen, paulum dissectis, caule cavo, rubicundo, lavi, digiti crassitudine, geniculato, & ex intervallis majoribus foliato binorum sæpe cubitorum & altiore.* Ex foliorum vero superiorum sinu flores verriculorum modo dispositi erumpunt, singulares, longiusculi, lutei. Flores sequuntur vascula oblonga, in duas se partes aperientia, in quibus semen numerosum, leviter rubens, ad Leucoji semen accedens; sed lævius. Radix crassa, longa, multifida, intus & extra flavescens, sapore insigniter amaro. *Diosc. L. III. C. III. Matth. in Diosc. Chabr. p. 503.* Floret in hortis, sponte vero in ascensu montium Helveticorum, & editioribus, mense Julio. Radix perennat. Reperitur quoque floribus flavis, imo & albis, punctis carentibus, campanulæ forma, in Pyrenæis. C. B. P. p. 187. I.

Der gemeine grosse Entian mit Blättern, als an der weissen Nieß-Wurz ist die wahre Gentiana des Diosc. und der Alten. Es kommen theils schon von der Wurzel an röthliche Blätter, als an der Welschen Nuß, oder Wegrich, theils aber mitten an dem Stengel, welche vornehmlich gegen den Gipfel zu etwas getheilet sind. Sie stehen an einem hohlen, glatten, röthlichen, Fingers dicken Stengel, der nach gewissen grösseren Distanzen seine Gleichen hat, und von seinen Blättern umfasst ist, auch zwey Ellen und oft höher aufschiesset. Aus den Winkeln aber der oberen Blätter kommen die Würbel weiß gereyhete, ein-

zele, längliche, gelbe Blumen. Nach denselben folgen die Saamen-Behältnisse, die länglich sind, und sich in zwey Theile eröffnen, in welcher sich ein häufiger, etwas röthlicher Saamen findet, fast so, als bey den Leucojen, aber glatter. Die Wurzel ist dick, lang, vielfach gespalten, inwendig und auswendig gelblich, von sehr bitteren Geschmack. Sie blühet bey uns in den Gärten, wächst aber von selbst auf den Schweizer Gebürgen, und an erhabenen Dertern, und blühet im Monath Julio. Die Wurzel bleibt beständig. Man findet auch eine Gattung davon mit gelben, sogar auch mit weissen Blumen, die keine Punkte haben, in Gestalt als die Campanulæ oder Glocken-Blümlein und zwar auf den Pyrenæischen Gebürgen.

**GENTIANA PRATENSIS FLORE LANUGINOSO**, Herbst-Himmels-Stengel. Siehe die 534. Kupfer-Platte. I. c.

*Gentianella coerulea, oris pilosis.* C. B. P. *gentianella coerulea, fimbriata, angustifolia, autumnalis:* Rupp. 16. *Dillen. p. 172.* *Gentianella autumnalis Centaurij minoris foliis.* Eadem planta modo humilior & non ramosa, modo major & ramosior occurrit. Nostræ caulis in plures ramulos abiens est firmus, geniculatus; bina semper, sibi ex adverso opposita, illi sine pediculis adnascuntur folia, sensim in longum mucronem definentia, colore dilutiori viridi. Semina huic sunt rotunda, Florum laciniaë quatuor in infima interna parte purpurea lanugine pubescunt, & in eo differunt à cæteris hujus generis Volck. p. 185. Fugax quinta Clusii esse videtur. *Hist. p. 315.* quam Volck. descripsit, illa perennat: floret Septembri in editioribus seu montosis, nec non in sylvis & pratis editioribus, ultimaque ferè inter omnes plantas cum colchico habetur. Rupp. p. 16.

Diese Gentiana, Himmels-Stengel genennet, ist blau, mit zotigten und haarigten Fasern besetzt. Sie heisset auch die blaue, ausgefädelte, schmahlblätterige und Herbst-Gentianella mit kleineren tausend Gilden-Kraut-Blättern. Diese Pflanze wächst oft niedrig und ohne Aeste, zuweilen aber höher mit Neben-Aesten, die aus den Höhlen der Blätter hervorkommen. Der Stengel bey der unsrigen vertheilet sich in mehrere Aeste, ist fest, und in Gewerbe getheilet. Es stehen allemahl zwey Blätter ohne Stiele gegeneinander über, die schließlich ganz spitzig als ein Dolch werden, von Farbe etwas hell grün. Der Saame

Saame ist rund, die vier Auschwülfungen der Blumen sind an dem untersten inwendigen Theil mit Purpur-röthlichen weichen Haaren besetzt, und das durch von andern ihres Gleichen unterschieden. Es scheint die süßste vergänglich, oder jährige des Clusii zu seyn, wiewohl, wie sie der Herr D. Volckamer beschrieben, so bliebedie Wurzel im Winter. Sie blühet im September an hohen und bergigten Dertern, ingleichen in Wäldern und Wiesen, und wird von Ruppio vor die letzte Blume nebst dem Colchico gehalten.

**GENTIANA AUTUMNALIS RAMOSA.** Siehe die 534. Kupfer-Platte. l. d.

*Gentianella multiflora autumnalis* é cœruleo purpurascens. C. B. P. 188. Hæc constat radice lignosa, candida, inutili, varie distorta, parva. Caulem profert firmum, geniculatum, per quem ad singulos nodos sparsa sunt bina semper folia, sibi ex adverso opposita, trinervia, lata sede, & sine pediculo cauli in hærentia, sensim in longum mucronem desinentia, unciali longitudine ex cæsis nigricantia. Ab imo fere caule ex foliorum alis nascuntur dodrantes, & palmares ramuli, tenues, minoribus foliis septi. Ex summitate caulis ac brachiorum pediculi exeunt plures, oblongiusculi (sicut & ex alis foliorum, licet pauciores) quibus continentur flores cavi, oblongiusculi, calathi figura, in quinque mucronatas laciniis divisi, exigui, pro plantæ magnitudine, purpurascens ex cœruleo coloris: iis succedunt longa & angusta vascula tenui semine plena. Nascentur in pratis herbidisque locis ad montium radices sitis, montiumque clivis, Julio & Augusto flores proferens. *Clusii Fugax* l. p. 315. *Thali Hercynia Saxono-Thuringica* p. 131.

Diese viele Blumen tragende Gentianella hat eine holzigte, weiße, untüchtige, vielfach verwickelt kleine Wurzel. Sie bringt einen festen, in Gelenke abgetheilten Stengel, um welchen an jedem Gewerbe oder Knoten allemahl zwey Blätter gegeneinander überstehen; Diese haben drey Nerven, aber keinen Stiel, sind unten breit und gehen allmählig als ein spitziger Dolch oben zu, etwan einen Zoll lang, von Farbe schwärzlich blau. Schon unten von dem Stengel an wachsen aus den Winkeln der Blätter Hand hohe oder Spannen lange Aestlein, die sehr zart, und mit kleinen Blättern umgeben sind. Oben aus dem Gipfel der Stengel und der Aestlein, (wie auch aus den Winkeln der Blätter, wiewohl

hieselbst weniger) kommen viele länglichte, von Gestalt als ein Korb, und fünfstach tieff ausgeschweifte Blumen, die nach der Größe der Pflanze nur klein sind, von Farbe Purpur-blau. Auf dieselbe folgen lange und schmähle Saamen-Gefäße, die voll von zarten Saamen sind. Sie wächst an den Wiesen und grasigten Dertern, ingleichen unten an den Bergen, und deren Hügeln; Sie blühet im Monath Julio und August, und ist die erste jährliche oder im Winter nicht bleibende des Clusii.

**GENTIANA AUTUMNALIS RAMOSA FLORE PLENO.** Siehe die 534. Kupfer-Platte. l. c.

Parvula est planta, palmam vix superans radici innixa fibrosæ, folia angustiora & breviora habens, solo flore pleno à reliquis sese distinguens.

Diese kleine Pflanze wird nicht über Hand hoch, die Wurzel ist ganz zaserigt, die Blätter sind schmahl und kürzer, sie unterscheidet sich am meisten durch die gefüllte Blume.

**GENTIANELLA ALPINA ANGUSTIFOLIA MAGNO FLORE.** Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. a.

*Gentiana quinta*, *Gentianella major verna Clusii Hist.* p. 314. Sena aut octona habet folia supra terram expansa, binaque semper ex adverso sese spectantia, viridia, lævia, densa, dura & mucronata, Myrti latissimæ foliis ferè æqualia, impensè amari gustus: ex horum medio caliculus exit pollicem transversum longus, interdum paulo amplior, angulosus, quaternis plerumque foliolis multo minoribus, binis tamen alternatim semper contrario situ nascentibus, oblitus, unde caliculus emergit unicum florem continens, magnum pro stirpis proportione, calathi aut campanulæ modo concavum, longum, in quinque angulos desinentem mucronatos, cum duabus utrinque, ubi laciniæ findi incipiunt, appendiculis, elegantissimo & maxime vivido cœruleæ purpuræ colore, pallido pistillo intus prominente, quod quinque quodammodo costis ex infima ipsius floris interiore sede prodeuntibus fulcitur: florem subsequitur longum & mucronatum vasculum, quod sese in duas æquales partes aperiens, semen ostendit exiguum, striatum, terrei coloris: radix non admodum crassa flavescens sive pallidis aliquot fibris donata, & propagines ex lateribus producens. Crescit in Alpibus sponte, ubi Junio

Junio & Julio, hoc est, primo istic Vere floret, sub Julii vero finem & Augusto semen maturitatem adipiscitur: in hortos autem translata floret Majo. Solum amat arenosum. *Volckamerus* p. 185.

Dies ist die auf den Alpen wachsende Frühlings-Gentianella, welche bey Clusio die fünfte ist. Sie hat sechs bis acht auf der Erden verstreute Blätter, von welchen allemahl zwey gegeneinander überstehen; sie sind grün, glatt, dicke, hart und spitzig, fast den größten Myrten-Blättern gleich, von überaus bitteren Geschmack. Aus deren Mitten kommt der Stengel, welcher Damslang, zuweilen länger, winckelig, mehrentheils mit vier kleineren, doch allemahl zwey und zwey gegeneinander überstehenden Blättern besetzt. An dessen Spitze wächst der kleine Kelch, der eine einzige Blume trägt, die aber nach Proportion der Pflanze ziemlich groß ist, anbey wie ein Hand-Korb oder Glocke ausgehöhlet, lang, und fünf rinckelig und spitzig ist, an beyden Seiten, wo die Ausschweifungen anfangen, mit schönen kleinen Aufsätzen, oder angehängten kleinen Blättern gezieret, von lebhafter purpur blauer Farbe. Inwendig raget ein blaffer Stempffel hervor, welcher mit fünf aus dem innersten Grund der Blume hervortretenden Fasern oder gleichsahm Rippen unterstüzet ist. Auf die Blume erfolgt ein langes spitziges Saamen Behältniß, welches sich in zwey gleiche Theile eröffnet, und einen kleinen, gestreiften Erd-färbigen Saamen zeigt. Die Wurzel ist nicht sonderlich dick, mit einigen gelblichten oder blaffen Fasern versehen, und treibt von der Seiten Neben-Wurzeln. Sie wächst auf dem Alpen-Gebürge von selbst, woselbst sie im Junio, und Julio, als dem dortigen ersten Frühling blühet, und bringet zu Ende des Julii oder im Augusto reiffen Saamen. In den Gärten aber blühet sie im May, und liebt einen sandigten Grund.

**GENTIANELLA ALPINA VERNA MINOR FLORE PURPUREO**, klein Gentian. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. b.

Cauliculo assurgit gracili aut subpurpurascente aut viridi, in quo sena aut plura, pauciorave foliola trinervia, bina semper inter se ex adverso respondentia: caliculus summo fastigio fert, in quo flos longus inodorus exilis, extrema parte, in quinque veluti foliola divisus, caerulei coloris adeo elegantis, & vividus, ut ipsum caeruleum, quod imitatur, provocare videatur. *Clusius* 314. Semen exile durum, rotundum. Radix perennat, & fibris

hinc inde reptantibus obsita est. Floret sub veris finem in celsis montium jugis, nec non pratis Menie Aprilis. Parvitate sua differt à cæteris. *Volck.* 185.

Diese kleine Gentiana hat einen dünnen schwarzen etwas röthlichten oder grünen kleinen Stengel, an welchem sechs, entweder mehr oder weniger, drey nervigte gegeneinander überstehende Blätter grünen, oben an dem kleinen Stengel kommt eine lange keinen Geruch gebende Blume die gleichsahm in fünf Blätterchen getheilet ist, von so heller lebhafter Purpur-blauen Farbe, daß sie mit der Farbe selbst in die Wette streiten kan. Der Saame ist klein, hart und rund. Die Wurzel bleibt den Winter durch, und ist mit hin und wieder kleinen kriechenden Fasern besetzt. Sie blühet zu Ende des Frühling auf den hohen Alpen-Gebürge, ingleichen auf den Wiesen im Monath April, und ist durch ihre gar kleine Gestalt von den andern unterschieden.

**GENTIANELLA ALPINA VERNA MINOR FLORE COERULEO**. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. c.

Vix trium unciarum altitudinem æquat hæc, sed multis alis est prædita. Folia Centaurii minoris. Flores in quinque laciniis caeruleas divisi, semina nigra, admodum exilia, plura. Radix minima, frequentioribus fibris obsita, fugax est. Floret sub Veris fine. *Clusius* 315.

Diese Gentianella wächst kaum drey Zoll hoch, hat aber viele Neben-Sprossen. Die Blätter sind als an den kleinen tausend Gulden-Kraut. Die schön hellblauen Blumen vertheilen sich gleichsahm in fünf Spalten. Sie hat viel schwarzen, aber kleinen Saamen. Die Wurzel ist sehr klein, jedoch mit vielen Fasern besetzt, vergehet auch im Winter. Sie blühet im Anfang des Frühling.

**GENTIANELLA ALPINA VERNA MINOR FLORE ALBO**. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. d.

Eadem cum præcedanea esse videtur: radix est tenera, longa, fibrosa, subflavescens. Folia inferiora bina sibi opposita sunt & mucronata, superiora autem minora, ex quibus flos longus, albus, in quinque laciniis divisus prodit. Floret ibidem eodemque tempore

Es scheint diese weiße kleine Gentianella mit der vorhergehenden einerley zu seyn. Die Wurzel ist zart, lang, mit vielen Fasern besetzt, und etwas gelblicht. Die unteren Blätter sind grösser, stehen immer

immer zwey gegeneinander über, und gehen als ein Dolch spitzig zu, die oberen aber sind kleiner, aus welchen die lange weisse in fünf Blätter getheilte Blume hervor kommt. Sie blühet an den benannten Orten, und zu gleicher Zeit, gehöret auch zu denen, deren Wurzel im Winter vergehet.

**GENTIANELLA AUTUMNALIS PNEUMONANTHE DICTA**, Lungen: Blamen. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. e.

*Gentiana angustifolia*, autumnalis, major C.B.P. p. 188. *Gentianæ species*, calathianæ quibusdam, radice perpetua, sive palustris. *Boerb.* 205. *Campanula autumnalis* *Dodon.* Udos amat pratorum margines, recto, cubitali & ramoso caule assurgens, per quem æqualibus spatiis adversa descendunt folia, palmari nunquam altitudine, culmum lata, superius atrovirentia, inferne dilutiora; è quorum sinu è medio ferè caule, summotenus, flores jam singulares, jam duo aut plures, cærulei, quinque partiti, calathi forma profiliunt. Radices plures, longæ, luteæ, amaræ. Crescit in pratis & ericetis humidioribus Augusto & Septembri. Radix perennat. *Dale Supp.* 148. *Rupp.* p. 16. *Flora Ulmenfis.* 68. *Chabr.* 104.

Diese schmahl blätterige, in Herbst wachsende grössere Gentianella ist eine Art der *Gentianæ*, wird auch von anderen *Calathiana* mit beständiger Wurzel, und die an Sümpffen stehet, genennet, in gleichen die Herbst *Campanula*. Sie stehet gerne am Rande nasser Wiesen, und treibet einen geraden Ellens hohen ästigen Stengel, an welchen in gleicher weite die allemahl gegeneinander über stehende Blätter kommen, die zuweilen Handhoch und Halms breit sind, obenher schwarz, grün, unten aber heller; Aus deren Winkel gehen die Blumen fast in der mitte des Stengels zuweilen nur eine, zuweilen aber mehrere hervor, welche blau, fünf-fach getheilet, und als ein Korb gestaltet sind. Sie hat viele, lange, gelbe, bittere Wurzeln, und wächst, wie gesagt, an den Wiesen, und nassen Gebüschchen, blühet im August und September. Die Wurzel aber bleibt den Winter durch.

**Cultura.**

*Gentianellas*, inquit *Camerarius H. M.* p. 65. multas undique conquisivi, sed nullo ingenio cogi potuerunt, ut soli natalis obliuiscerentur, & hortum suo decore ornarent. *Muntingius* tamen autor est,

fieri posse, ut ex semine Septembri sparsa propagari possint, quidquod ex radicibus adnatis, adolescente luna Mensis Aprilis à matre refecandis. In designatione plantarum, quas hortus *Waltheri* habet p. 74. inter perennes pleræque obveniunt. Quin *Gentiana vulgaris*, major lutea, modo arenosum habeat solum, opportunum locum, & frequentem irrigationem, in hortis eodem loco, cui semel immissa est, facile proveniat, experientia docuit. *Hess.*

*Camerarius* saget, er habe die schönsten Gattungen aller Orten von der *Gentianella* gesammelt, habe aber mit allem angewendeten Fleiß es nicht dahin bringen können, daß sie sich ihres natürlichen Geburts: Orts entwehnet, und mit ihren Blumen den Garten gezieret hätten. Jedoch saget *Munting*, daß sie durch den im September gesäeten Saamen könnten fortgebracht werden, wie nicht minder durch die jentigen Wurzeln, die man im April abnehmen könnte. Die mehresten, deren Wurzeln den Winter durch bleiben, sind in Herr D. *Walthers* Verzeichniß zu finden. Daß die gemeine, grosse, gelbe *Gentiana*, wann sie einen guten sandigten Grund, einen wohlgelegenen Platz, und öftere Begießung habe im Garten, an dem Orte, wo man sie einmahl gesetzt, leicht fortkommen, lehret die Erfahrung.

**Ufus Medicus.**

*Gentianæ majoris luteæ radix*, Augusto & Septembri colligenda, officinalis est; quæ calida & sicca gradu tertio multum salis essentialis & fixi continens, virtutem habet calefaciendi, attenuandi, absumendi, impurum serosumque sanguinem purificandi. Ufus ejus præcipue est in peste, canum rabidorum morsu, aliisque venenatis affectibus; quare etiam Theriacam ingreditur, in obstructione hepatis & lienis, in laterum doloribus, in vermibus enecandis. In Hernia etiam laudatur, & in promovendis mulierum mensibus. Ob amaritatem intensiorem balsamicam stomachica est, & in ventriculi debilitate frequentis & laudatissimi usus est. Prostat in officinis Aqua, Essentia, Extractum, uti & Sal *Gentianæ* febribus omnibus conducens intermittentibus. Chirurghi fonticulos intrusione particulae radice *gentianæ* in globulum pisii magnitudine formatæ apertos servant. *Matthiolus König* p. 101. *Dale* p. 255. *Zorn. Lemery Pauli* p. 322. *Gentiana minor* eadem, qua *Gentiana major*, est virtute. *Gentianæ Pneumonanthe*

nanthe dictæ præclaræ vires in sanandis pulmonum affectionibus & hepatis tribuuntur. Quod radix Gentianæ febrifuga sit, res est notissima, quid quod & chinam chinæ superet, exemplo et experientia comprobatur in *Ephemer. N. C. A. IX. & X. Obs. 23. p. 39.* & quod minus hac radice quam rhabarbaro carere possimus, affirmat *Lonicerus p. 299.*

Von der grossen gelben Gentiana ist die Wurzel, die im August und September soll gesammelt werden, in den Apotheken gebräuchlich; sie ist hitzig und trocken im dritten Grad, und führet ein Sal fixum und essentielle bey sich, hat daher die Krafft zu erwärmen, zu trocknen, zu eröffnen, zu verdünnen, zu verzehren, das unreine schleimigte Geblüth zu reinigen, den Schweiß zu treiben, und aller Säulniß zu widerstehen. Man braucht sie vornehmlich in der Pest, gegen toller Hunde Bisse, und andern von Gift herrührenden Zufällen; deswegen nimmt man sie auch zu dem Theriac, und braucht sie ferner in Verstopffungen der Milz

und Leber, in Seiten-Schmerzen, in Vertreibung der Würmer. Man lobt sie auch in Brüchen, und zur Beförderung der weiblichen Zeit; Wegen ihrer balsamischen Bitterkeit ist es ein treffliches Magen-Mittel, indeme es zu Stärkung desselben sehr gebraucht wird. Man findet in den Apotheken Entian-Wasser, die Essenz, Extract und Entian-Salz, welches in allen kalten Fiebern sehr gut ist. Die Wund-Ärzte halten auch mit Kügelchen, die sie aus der Entian-Wurzel einer Erbse groß machen, die Fontanelle offen. Dem kleinen Entian wird gleiche Würkung zugeschrieben, den Lungen-Blumen aber eine vortreffliche Krafft, Lungen- und Leber-Krankheiten zu heilen beygelegt. Daß die Gentiana das Fieber vertreibt, hat seine gute Nichtigkeit, und daß es auch so gar die Chinam Chinæ übertreffe, ist aus der Erfahrung mit einem Exempel in den *Ephemeridibus N. C.* bestätigt. *Lonicerus* meinet übrigens, man könne der Gentian-Wurzel weniger entbehren, als der Rhabarbar.

## GERANIUM.

GERANIUM *γεράνιον. Græc.* Geranio, Ruberta. *Ital.* Pico di Cigauna. *Hisp.* Rostro di Cicogne, bec di Cicogne, Bec de Gruë. *Gall.* Storckes bill. *Angl.* Robrechts cruyd, Oyenars beck. *Belg.* Storkeneb. *Dan.* Bulawosnick. *Mosc.* Ezantpuseck, *Bob.* Zarowinoski. *Pol.* Varge Lab. *Ung. i. e.* Coraicis pes. *Geramon.* *Arab.* Tesce. *Afric.* Geranium, chelidonium seu hirundinarium, Rostrum Ciconiæ, herba divi Roberti vel Ruperti, Herba Rupertiana. *Lat.* Storch-Schnabel, Ruprecht's Kraut, Bicht-Kraut, Bláth, Wurß, Gottes-Gnab, Kranich-Hals. *Germ.*

CHARACTER. Tanta est Geraniorum discrepantia, totque exceptiones, ut vix accurata definitio adhiberi possit; sunt etenim Gerania flore regulari & irregulari, qua de re infra. Cum vero a potiori denominatio fieri soleat, referenda sunt Gerania ad Plantas gaudentes flore perfecto, simplici, irregulari, pentapetalo. Est itaque, definiente *Tournefortio*, Geranium Plantæ genus, flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante: ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum rostratum, quinque striis per longitudinem incisum, quibus totidem adhærescunt capsulæ, in longam caudam desinentes, per maturitatem à basi ad apicem ex-

Dritter Theil.

trorsum se revolventes & semine scææ ut plurimum oblongo. Pleraque Geraniorum species radice nituntur longiuscula, exili, fibrosa, rubicunda. Caudes & folia quoad figuram varia, hæc tamen plerumque conjugata, & communiter vel ad folia Anemonis, vel Malvæ vel Cicutæ aut Myrrhidis accedentia. Calix est Pentaphylloides, stellatim expansus. Flos in Europæis Pentapetalus rosaceus, in Afris quandoque tetrapetalus quasi galeatus, & labiatus, habens stamina decem (quod tamen non de omnibus intelligendum) ex ambitu fundi ovarii arte nata. Flos hic præterea in quibusdam irregularis, vel odoratus vel minus odoratus. Fructus pentangius, rostratus, ad basin continens quinque capsulas, in singulis harum semen caudatum; quilibet loculus emittit unam longam gracilem tubam; quinque hæc tubæ, arte coalescentes inter se referunt cum ovario caput ciconiæ vel gruis. *Boerhaave l. p. 262. Volckamerus p. 192.* Diverso loco, diversoque tempore florent. *C. B. P. p. 317. Tournef. p. 266. Lugd. p. 1275. Ruellius p. 559. Dioscorides Libr. III. c. 111. Tabern. l. p. 182. Rupp. p. 231.*

Es gibt so mancherley Gattungen und Unterscheid der Geraniorum, oder Storchens-



chen Schnäbel, daß es schwehr ist, eine richtige und allgemeine Definition davon zu machen; inmassen, wie wir unten berühren wollen, es Gerania mit regularer und irregularer Blume giebet: Jedoch da man von dem mehresten die Benennung nehmen darff, so ist nicht ohne, daß die Gerania zu denen Pflanzen dürfen gerechnet werden, welche eine vollkommene irreguläre, einfache, fünfblätterige Blume haben. Nach Tourneforts Beschreibung ist Geranium, also eine Art Pflanzen mit einer Rosenförmigen Blume, oder da viele Blumenblätter in einem Kreiß rund herumstehen; aus dem Kreiß kommt der Stempsel, welcher hernach zur Frucht wird, die die Figur als ein Schnäbel hat, nach der Länge in fünf Streiffen eingeschnitten, an welchen eben soviel Saamen-Capseln anhangen, die sich in einen langen Schwanz endigen, und wann sie reiff sind, von dem Grunde an bis zu der Spitze sich auswerts zurücke winden, und mit einem mehrentheils länglichten Saamen angefüllt sind. Die mehresten Gerania haben eine lange, dünne, zäseartige, röthlichte Wurzel. Die Stengel und Blätter sind von unterschiedlicher Figur, doch diese sind mehrentheils zwey und zwey an dem Stengel miteinander vereinigt, und haben gemeinlich entweder mit den Anemonen, oder Schierling eine Gleichheit. Der Kelch ist fünfblätterig, und als ein Stern Strahlenweis ausgebreitet. Bey den Europäischen Geraniis ist die Blume fünfblätterig, und Rosenförmig, bey den Africanischen zuweilen vierblätterig, und gleichsam Helm und Leiffenförmig, und hat zehne Fasern (welches doch nicht von alien zu verstehen,) die aus dem engen Umfange des Ovarii hervortretten. Diese Blume ist über dem bey einigen regular, bey andern irregular, einige riechen, andere nicht. Die Frucht bestehet aus fünf Gefäßen, ist als ein Schnäbel förmig, und hat an ihrem Grund fünf Saamen-Capseln, in deren jedem ein geschwängter Saame; ein jegliches obgemeldtes Saamen-Gefäß hat eine lange, schmähle Röhre, welche bey ihrer Reiffung eng zusammen tretten, und also den Köpff eines Storches oder Kranichs vorstellen. Sie wachsen an verschiedenen Orten und zu unterschiedenen Zeiten.

NOTA I. Geranium a voce Græca γέρας Grus. Geranium enim in summis alis sursum spicantes eminentias quasdam habet (ut ait Dioscorides) veluti gruum capitula cum suis rostris, aut dentes caninos. Tour-

nefort. p. 270. Eadem est derivationis ratio, qua Ciconiæ rostrum appellatur, rostri enim Ciconiæ imaginem summo capitulo exhibet. Herbam Ruperti Geranium Robertianum appellatum fuisse existimant plerique à rubro colore in Geraniorum plerorumque radicibus, quo factum, ut tandem in herbam Sancti Roberti fuerit detortum; quo etiam reliqua sunt referenda nomina, Geranium Muschatum, Geranium vulnerarium, herba rubea, Gratia Dei Germanorum, Rubea Muschata, Acus muschata Pastoris, quæ vel ab herbæ colore, usu vel similitudine cum aliis desumpta sunt.

Geranium hat von Kranich den Nahmen, dann es stellet mit seinen langen Röhren einen Kranichs; oder Storchens Hals vor. Die alten haben es etwan Herbam Rubram, oder rupe-tam genennet, daraus scheint nachhero Geranium Robertianum, oder das Kraut des heiligen Ruprechts geworden zu seyn. Die Wurzel aber und auch bey vielen Gattungen sind die Stengel und das Kraut röthlicht. Alle übrige Benennungen sind entweder von der Farbe, oder Krafft und Nutzen, oder einer Gleichheit, die diß Kraut mit andern hat, genommen.

NOTA II. Dioscorides duo saltem recenset Geraniorum Genera; alterum foliis Anemones, alterum foliis Malvæ. Plinius tria enumeravit, primum foliis cicutæ, foliis minoribus, saporis & odoris jucundi: subjungit ex Græcorum sententia alterum foliis Malvæ, & tertium Anemones. Quam quidam distributionem etiam C. Bauhinus steam faciens tres constituit classes: Geranium folio Anemones, Malvæ, Cicutæ vel Myrrhidis; cui Menzelius adstipulatur, addit tamen quartam Classem, nempe Geranium saxatile. Postea autem, quam tot peregrinæ introductæ sunt species, vix nomina illis appellandis inveniri potuerunt. Genere tamen uno comprehenduntur, atque unius Geranii nomine genus illud ab omnibus Botanicis indagatur. Numerum specierum vix inire licet. Octuaginta & duo Tournef. sexaginta & octo Boerhaavius, nec est, ut credas, numerosissimam hanc familiam sic certo esse descriptam numero.

Es sind dem Dioscoridi nur zwey Arten von den Geraniis bekannt gewesen, die eine mit Anemone- die andere mit Poppelblättern. Plinius hat drey Geschlechter gezelet: das erste mit Schierlingsblättern, mit Fleinern und von gutem Geschmack und Geruch seyenden Blättern;

tern; denn fügt er nach der Griechen Gebrauch das andere mit Pappel-Blättern, und das dritte mit Schierlings- oder Narren-Körbel Blättern. Dieser Ordnung ist auch C. Bauhinus, ingleichen Menzelius gefolget, jedoch hat dieser letztere noch die vierte Classe nemlich das auf Steinen wachsende hinzu gesetzt. Nachhero aber sind so unzählich viele fremde Gerania eingeführet worden, daß man kaum Nahmen genug ausfinden können, jedoch ist man bey einem Geschlecht geblieben, und haben alle Botanici unter dem Nahmen Geranium, so viele Sorten begriffen. Man wird wohl schwerlich die Anzahl bestimmen können, wieviel eigentlich Sorten wären. Es hat Tournefort 82. Boerh. 68. nahmhafftig gemacht, man darff aber nicht glauben, daß hiemit das ganze Geschlecht und alle Gattungen völlig wären beschriben worden.

NOTA III. Cum Malva & Alcea aliqualem habet similitudinem Geranium, quatenus semina Malvæ & Alceæ circulariter amplectuntur stilum nutritivum in medio, à quo nutrimentum ac incrementum hauriunt ipsa. Differunt tamen pro vasculorum seminalium figura & positu. *Annemannus* p. 156. Differentiam autem ipsas inter Geranii species optime discussit *Rivinus Ordine plantarum quæ sunt Flore irregulari pentapetalo* p. 25. Quæ sub nomine Geranii habentur, inquit, plantæ, si earum flores inspiciamus, adeo diversæ apparent, ut non paucas manifeste irregulares, sed & plurimas omnino regulares reperias. De foliorum varietate nihil dicam; miror tamen, quomodo neglecta illa tam constanter ex fructus rostrati similitudine cum capite gruis aut ciconiæ colligendas species judicarent Autores, qui tamen alias ad fructum attendere minus solent. Quid vero de floribus sentiendum? Ecquid de mea methodo? si ejusdem generis stirpes, aliæ regularem, aliæ irregularem habent florem. Fateor, hunc mihi scrupulum creasse satis gravem ad molestiam usque, dum observarem in fructu etiam discrimen haud negligendum. Videlicet, ubi flores habentur regulares, ut in Batrachioide, Hæmatode picto, montano, fusco, saxatili, & columbino, ibi fructus perfecte est quinque capsularis, qui dehiscens circa styli nutritii partem inferiorem, sua eicit semina. Ast, quibus flos est irregularis, in iis discedunt semina ipsa in medio, caudata quasi, & aliquoties contorta, ut pro nudis haberi non nequeant. Id ipsum cum æternem perpetuum in iis geranii

speciebus, quibus flos manifeste erat irregularis, uti sunt Africanum, folio Ibiici atque Malvæ, Betonicæ, Anemones atque Coriandri &c. non dubitavi de ceteris etiam judicare, quarum flores in dubio quasi erant. Videlicet bina petala superiora sibi semper similia sunt, terna inferiora ab his diversa, inter se tamen æqualia existunt; tumque superiora vel latiora deprehenduntur, ac breviora, ut in Geranio folio Altheæ, Moschato, & Cretico: vel acuminata & aurita quasi, ut in Geranio folio grossulariæ; vel colore diversa, modo saturatiore lineis etiam vel punctis notata in Geranio Robertiano: modo pallidiore, minusque maculato, quod in Geranio tristi, potissimum folio staphylini notari meretur. Inter omnia difficillimum fuit, pronunciare de sylvestre fœtente: nam & flos pene regularis est, & semina instar reliquorum haud caudata, nihilominus nuda, & saltem è tenui filo pendula; Malui proinde ad geranium proferre, ad quod propius accedit quam ad Gruinalem: sic enim appellari possunt, quæ Geranio similia, florem tamen regularem & fructum quinque capsularem habent.

Mit Zellriß und Pappeln hat Geranium freylich viele Gleichheit; immassen bey dem Zellriße und Pappeln die Saamen-Gefäße ebenfalls in einem Kreis zusammen stehen, und aus dem gemeinen Rohr ihren Nahrungs-Safft ziehen. Allein der Saamen-Gefäße Lage und Gestalt unterscheidet das Geranium von beyden. Aller übriger bey den Geraniis sonst zu bemerkender Unterschied ist von D. Rivino außs gründlichste auseinander gesetzt. Dessen Worte hierinn sind folgende. Woserne man der jenigen Pflanzgen Blumen ansiehet, die alle unter dem Wort Geranium begriffen sind, so stellen sich umb so viel verschiedene Gattungen dar, daß wir nicht wenige offenbahr mit irregulären, hergegen die mehresten mit regulären Blättern antreffen. Ich will von dem vielfältigen unterschied der Blätter nichts sagen, verwundere mich aber, wie die Botanici, welche sonst auf die Gleichheit der Frucht so wenig zu sehen pflegen, allein bey dieser Specie in betracht des Kranichs- oder Storchens-Halses dabey geblieben, welche doch sonst auf die Frucht nicht gewohnt waren zu sehen. Was soll man aber von den Blumen sagen? Wie wird es mit meiner Lehr-Art stehen? woserne Pflanzgen von einerley Geschlecht eine reguläre und auch irreguläre Blume haben können. Ich gestehe gerne, daß mir dieser Zweifel recht verdrißlich gefallen, indem ich wahr:

wahrnehmen müste, daß man auch bey der Frucht den Unterscheid nicht aus den Augen zu setzen habe, wo nemlich reguläre Blumen zu finden als in der Batrachoide, bunter Hæmatode, braunen Berge und Stein; Geranio, Tauben-Fuß, daselbst ist die Frucht vollkommen fünffächerigt, welche unten bey dem Rohr, woraus es seinen Nahrungs-Safft ziehet, aufspringet, und den Saamen auswirft. Diejenigen aber, welche eine irreguläre Blume haben, fallen in der Mitten voneinander, und sind die Saamen-Körner mit einem Schwanz versehen, der auch einigemahl zusammen gedreht zu seyn scheint, daß man ihn wohl vor bloß halten kan. Weil ich dieses nun beständig bey allen Gattungen des Geranii, die augenscheinlich eine irreguläre Blume haben, wahrnahm, als bey dem Africanischen folio Ibisci, Pappeln, Betonica, Anemone-Blättern, so habe ich keinen Anstand genommen, eben so von den übrigen, deren Blumen gleichsam zweifelhaftig waren, zu urtheilen. Nemlich die beyden oberen Blätter sind allemahl einander gleich, die drey unteren sind von den oberen unterschieden, aber unter sich gleich, als dann siehet man, daß die oberen entweder breiter und kürzer sind als bey dem Geranio folio Altheæ, Moschato und Cretico, oder daß sie spitzig und gleichsam geböhret sind, wie bey dem Geranio folio Grossulariæ oder sie sind nach der Farbe unterschieden, da sie entweder dunkel, und auch mit Linien und Puncten bemercket, wie bey dem Geranio Robertiano, oder sie sind von Farbe blasser und eben nicht so gefleckt, wie bey dem Geranio tristi vornehmlich folio Staphylini angemercket zu werden verdienet. Am schweresten wird man mit den wilden stinkenden Geranio zu recht kommen können, denn es ist die Blume so wohl fast regulär, und die Saamen-Körner haben wie die übrigen keinen Schwanz, und nichts destominder sind sie bloß, und hengen nur an dünnen Fäden. Folglich habe ich es doch lieber zu dem Geranio bringen wollen, dem es zum ähnlichsten ist, als zu einer Gruinalis machen, dann also könnte man die jenigen Gattungen nennen, welche dem Geranio ähnlich, jedoch aber eine reguläre Blume und fünffächerigte Saamen-Capsel haben.

**GERANIUM AFRICANUM NOCTU OLENS FLORE RUBRO ANEMONES FOLIO ANGUSTIORI**, Africanisches Schnabel-Kraut, das des Nachts riechet, mit einer rothen Blume und schmählern

Anemonen-Blättern. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. f.

Hæc Geranii species à D. D. Burmanno nobiscum communicata radice nititur eduli & dulci, quæ frequenter ab incolis in cibum adhibetur; variis invenitur locis, & ab incolis Namaquas dictis, Heyntame & ab aliis Gryriquis dictis Arc appellatur. Pluckenetius Phyt. Tab. 186. Figura. 6.

Diese Gattung von Geranio ist uns von dem Herrn D. Burmann communiciret worden. Sie hat eine süße, esbahre Wurzel, und wird deswegen von den Einwohnern häufig zur Speise gebraucht, man findet sie an unterschiedenen Orten bey den Namaquas heisset sie Heyntame, bey den Gryriquis aber Arc.

**GERANIUM AFRICANUM NOCTU OLENS FLORE RUBERRIMO ANEMONIS FOLIO LATIORI**, Africanisches Schnabel-Kraut, oder Storch-Schnabel, das des Nachts riechet, mit einer schönen ganz hoch rothen Blume und breiteren Anemonen-Blättern. Siehe die 535. Kupfer-Platte. l. g.

Geranium Columbinum flore ruberrimo, Plucknetius Tab. 186. fig. 5.

**GERANIUM ANEMONES FOLIO AFRICANUM NOCTU OLENS FLORE ATRO RUBENTE**, Africanischer Storch-Schnabel mit Anemonen-Blättern, das des Nachts riechet, und eine schwarz-rothe Blume trägt. Siehe die 536. Kupfer-Platte. l. a.

Geranium Batrachoides hirsutum flore atro rubente. C. B. P. 318. n. II. Idem quod Geranium Clusii primum pullo flore esse videtur. Patria autem differunt. Rupp. 104. v. Gruinalis.

**GERANIUM AFRICANUM FOLIO MALVÆ PICTO**, Africanischer Storch-Schnabel mit bunten Pappel-Blättern. Siehe die 536. Kupfer-Platte. l. b. wächst in Herr Weinmanns Garten, blühet in Junio und Julio.

**GERANIUM AFRICANUM FRUTESCENS MALVÆ FOLIO**, standigter Storch-Schnabel mit Pappel-Blättern. Siehe die 536. Kupfer-Platte. l. c.

**GERANIUM AFRICANUM MALVÆ FOLIO CIRCULO RUBRO NOTATO FLORE PURPURASCENTE**, Africanischer Storch-Schnabel mit Pappel-Blättern die mit einem rothen Circel gezeichnet sind, und fast purpur färbige Blume hat. Siehe die 537. Kupfer-Platte. l. a. Blühet eben daselbst zu eben der Zeit.

GERA-

GERANIUM AFRICANUM ALCHYMILLÆ  
HIRSUTO FOLIO FLORE ALBO, Afri-  
canischer Storchen-Schnabel mit rau-  
chen Blättern wie am Löwen-Fuß, und  
weisser Blume. Siehe die 537. Kupfer-  
Platte. l. b. Blühet im Julio.

GERANIUM AFRICANUM FRUTESCENS  
MALVÆ FOLIO ODORATO, Afri-  
canischer staudigter Storchen-Schna-  
bel mit wohlriechenden Pappel-Blät-  
tern. Siehe die 537. Kupfer-Platte.  
l. c. Volckamer. p. 189.

Geranium Africanum frutescens Malvæ fo-  
lio laciniato odorato. *Herm. Hort. Acad.  
Lugd. Bat.* Geranium Malvæ folio odo-  
ratum flore purpurascens Capitis bonæ  
spei. *Breyn. Prodrum.*

GERANIUM AFRICANUM MELISSÆ ODO-  
RE, Africanischer Storch-Schnabel,  
dessen Blätter als Melissen riechen. Sie-  
he die 537. Kupfer-Platte. l. d.

Geranium hoc Althææ folio est Africanum,  
odore Melissæ. Geranium dicitur Afri-  
canum, folio Veronicæ, procumbens,  
flore parvo eleganti vario. *Pluckn. Ann.  
H.* Seu Geranium Africanum frutescens  
Malvaceo folio, Melissæ odore, flore  
purpureo minori.

GERANIUM AFRICANUM ARBORESCENS  
FLORIBUS RUBICUNDIS, Baums  
hoch werdender Storchen-Schnabel,  
mit röhlichten Blättern. Siehe die  
538. Kupfer-Platte. l. a.

Geranium Africanum, arborescens, folio  
malvæ, plano, lucido, glabro, flore  
kermesino elegantissimo. Geranium  
Alchymillæ folio arborescens flore coc-  
cineo, eleganter splendens. Geranium  
Afrum, arborescens, flore ignito Vene-  
tis. *Boerhavius l. p. 262.* Proceritate  
hæc Geranii Africani species reliquas fe-  
rè superat omnes, folia insignis sunt am-  
plitudinis laciniata, nervosa. Flores co-  
lore fere igneo sunt, & post se rostra  
relinquunt mediocris magnitudinis. Sem-  
per florens & perennans.

Dieser Africanischer Storchen-Schnabel  
wird ziemlich hoch, und hat ebene, helle,  
glatte Blätter, wie an den Pappeln,  
oder Löwen-Füssen. Die Blume aber  
ist vortreflich rother Kermesin-Farbe,  
oder Scharlach-roth, daß sie auch bey  
den Venetianern die feurige genennet  
wird, indem sie unvergleichlich glänzet.  
Ubrigens übertriffet dieses Africanisches  
Geranium fast alle übrige Gattungen  
an Größe. Die Blätter haben einen  
ziemlich grossen Umfang, sind ausge-  
schweifet, und durch und durch mit A-  
Dritter Band.

dern durchwebet. Die Blumen sind,  
wie gesagt, fast feurig, hingegen sind  
die Storchen-Schnabel, welche auf die  
Blumen folgen, von mittelmäßiger  
Größe und Länge. Blühet immer in  
Herr Weinmanns Garten.

GERANIUM TRISTE SEU INDICUM NOCTU  
OLENS, Indianischer trauriger Stor-  
chen Schnabel, der des Nachts riechet.  
Siehe die 538. Kupfer-Platte. l. b.

Geranium Filipendulæ folio, vel triste Cor-  
nuti, radicem habet ex multis nodulis  
longis, Lilio-Asphodeli puniceo modo  
conflatam, quare etiam à plerisque Ge-  
ranium radice tuberosa appellatur. Co-  
lor petalorum buxeus, singulaque gemi-  
na veluti acini macula purpurascens infi-  
cit, scribit Cornutus, & ex eo Morisio-  
nius: verum nescio, quid sibi velit co-  
lor buxeus? Singula potius petala intus  
macula per longitudinem atro-purpurea  
sunt notata, eo modo, quo *Lychnis  
Lusitanica rosea* est insignita. Seu, no-  
tante Volckamero, floribus in umbel-  
lam quasi congestis flavis versus basin  
striis nigricantibus insignitis, noctu sua-  
veolentibus ab aliis hujus generis differt.  
Stamina præterea quinque lutea conspi-  
ciuntur, reliquum latitudinis intus in pe-  
talis ex viridi subluteum apparet: subtus  
petala dilute viridia conspiciuntur: *Am-  
mannus p. 158.* De Geranio tristi sciendum,  
quod flos ejus noctu sit odore suavissimo.  
*Hesperidis* fragrantissimæ odorem longo  
post se intervallo relinquente; interdum  
prorsus deficiente. Influxum enim Solis  
adeo spernere videtur, ut integro die  
odorem recusset, cum Lunæ accessui, gra-  
tissimo odore moschato quasi thura li-  
bet, qui odor intempesta nocte ad Au-  
roram usque perseverat, statimque ad  
Solis præsentiam evanescit *Heucher. p. 70.*  
Propagatur, addit Volckamerus, semi-  
nibus & radice tuberosa, quæ post ali-  
quot annorum decursum mirum in mo-  
dum multiplicatur: hanc vero singulo  
triennio, verno tempore e fictili exi-  
mere, & ab invicem divellere solent, ne  
tuberculorum nimietate corrumpatur.  
Per hyemem reponi debet. Floret Ju-  
lio & Augusto in hortis. Idem de ante-  
cedentibus annotandum existimo, quod  
pleræque species, cum exoticæ sint, apud  
nos in hortis colantur, æstate florent,  
& quia hyemis molestiam non ferunt,  
ad hibernaculum referendæ sint.

Dies Geranium wird das traurige des Cor-  
nuti genennet, weil dieser Autor es als-  
lein beschrieben, oder auch Storchen-  
Schnabel mit Filipendul-Blat. Es  
hat aber eine Wurzel, die aus vielen  
langen

langen Knollen, wie die rothe Asphodils Wurzel bestehet, deswegen sie auch von den mehresten Geranium mit einer knolligten Wurzel genennet wird. Die Farbe der Blätter ist als Buxbaum, und sind durch zwey braune Streiffen geslecket, jedoch könnte man die Buxbaums Blätter Farbe gar weglassen. Denn alle Blätter sind inwendig nach der Länge, mit einem dunkel Purpurfarbenen Strich oder Flecken bezeichnet, auf eben die Art, wie die Lusitanische rothe Lychnis, oder, wie Herr D. Volckamer bemercket, es stehen die gelben Blumen fast als an einer Dolde, oder Krone, und sind gegen ihren unteren Grund zu mit schwärzlichen Strichen oder Streiffen bezeichnet, und riechen des Nachts sehr lieblich. Eben hiedurch ist diß Geranium von anderen seines gleichen unterschieden. Man siehet überdem fünf gelbe Fasern, die übrige Breite der inwendigen Blätter ist grünlicht gelb, hingegen sind sie unten heller grün. Es ist sonst von diesem Geranio bekannt, daß dessen Blume weit stärker, als die Nachtviole rieche, aber bey Tage gar nicht. Es scheint, wie Herr D. Heuchr redet, daß sie den Einfluß der Sonnen nicht achte, indem sie den ganzen Tag durch nicht riechet, hingegen, so bald der Mond nur aufgehet, den lieblichsten Geruch von sich giebet, und zwar bis zur Morgenröthe, so bald die Sonne aber hervortritt, ist der Geruch vorbei. Herr D. Volckamer setzet noch hinzu, daß sie aus dem Saamen, und aus den knotigten Wurzelu fortgepflanzet werde, welche nach Ablauff einiger Jahre sich ungemeyn vermehret. Man muß sie aber alle drey Jahr zur Frühlingszeit aus den Scherben nehmen, und voneinander reißen, damit sich nicht gar zu viele Knollen zusammen setzen mögen. Des Winters bringt man sie ins Glas-Haus. Sie blühet im Julio und August in den Gärten. Man hat eben diß von allen vorhergehenden Sorten anzumercken, inmassen die meisten, weil sie ausländisch, und bey uns im Garten gezogen werden, auch im Garten blühen, und weil sie dem Winter nicht ausdauern können, ins Glas-Haus müssen gebracht werden.

GERANIUM AFRICANUM MALVÆ FOLIO MOLLI, ODORE FRAGRANTI SUAVISSIMO FLOSCULIS ALBIS, Africanischer Storchen-Schnabel mit weichem Pappel-Blat von sehr starcken und lieblichen Geruch mit weißen Blumen. Siehe die 532. Kupffer-Platte. l. c.

Malvæ quidem folio donatum est hoc Geranium, sed crasso & fere rotundo, venis eleganter conspicuo, tactu vero molli, odoratissimoque. Flosculi sunt pentapetali, in fundo rubicundis ornati punctulis. Observabis etiam ad ipsa genicula aliquid rubedinis esse aspersum; floret æstate. Boerhaave l. p. 263. n. 22.

Diß Geranium hat zwar ein Pappel-Blat, welches aber ziemlich dick, und fast rund mit Adern durchgewebet ist, weich anzufühlen, und von ungemein lieblichen Geruch. Die Blumen sind fünffblättrig, auf dem Grund mit röhlichten Pünctlein gezieret, wie man denn auch hin und wieder an den Geleichen etwas röhlichtes anmercken wird. Sie blühet im Sommer, und riechet als die Muscaten-Nüsse.

GERANIUM AFRICANUM UVÆ CRISPÆ FOLIO CAULICULIS PROCUMBENTIBUS, Africanischer Storchen-Schnabel mit Stachel-Beeren Blat, dessen kleine Stengel auf der Erden niederliegen. Siehe die 538. Kupffer-Platte. l. d.

Appellatur etiam Geranium Africanum uvæ crispæ folio cauliculis procumbentibus floribus exiguis rubellis. *Herm. Hort. Ac. Lugd. Batav.* Floret Julio in hortis, sponte nascitur cum supra memoratis ad Promontorium bonæ spei. Num Geranium supinum, Botryos folio, ac sursum spectante *Bocconis?* de illo enim asserit: Le Foglie di questa Pianta sono strate per terra, dure, cresse, e sinuate, simili a Botrys Ambrosioides vulgaris B. Pin. p. 145. cum vero asserat, quod planta sit precox atque in regno nascatur Neapolitano circa Brundisium, atque ab illo annua habeatur, meritò dubitari potest. Nam, distitante *D. Volckamero*, sponte apud nos sese propagat ex deciduis seminibus. Perennat. Sed quia frigoris est impatiens, reponi debet. Floribus omnium minimis ab universa Geraniorum cohorte facile dignoscitur. *Boerhaave* l. p. 263. n. 19.

Dieser Africanische Storchen-Schnabel hat ein krauses Stachel-Beeren-Blat, seine kleine Stengel liegen auf der Erde, und die Blumen sind sehr klein und roth. Es blühet in den Gärten, wächst aber mit allen vorhergehenden von selbst auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung. Ist es etwan das Geranium des *Bocconis*, dessen Nestlein sich rückwärts biegen, mit Traubens-Kraut Blättern, davon die Nadel, oder der Schnabel aufwärts stehet? Denn von

von demselben saget Bocco: die Blätter dieser Pflanze liegen auf der Erde zerstreuet, sind hart, krauß und ausgeschweifet, wie Tauben-Kraut. Da er aber hinzu setzet, daß es eine frühzeitige Pflanze sey, in dem Königreich Neapolis um Brundisium wachse, und auch von ihm vor eine jährige Pflanze gehalten wird, so ist wohl billig daran zu zweiffeln. Denn, wie der Herr D. Volckamer bemercket, so vermehret sich unser Geranium von den herabfallenden Saamen von selbst, und ist eine beständige Pflanze; Weil sie aber die Kälte nicht vertragen kan, muß man sie ins Glas-Haus bringen. Sie unterscheidet sich durch ihre ganz kleine Blümlein von allen andern Sorten der Storchen-Schnäbel.

**GERANIUM AFRICANUM GENICULATUM FLORE LUTEO**, Africanischer Storchen-Schnäbel, dessen Stengel in Gelenken getheilet sind mit gelben Blumen. Siehe die 539. Kupffer-Platte. l. a.

Ex geniculis prodeunt ramuli plerumque quinque foliis Altheæ similibus ornati. Flores sunt pentapetali, lutei, striis fuscis condecorati. Floret æstate, & bicubitalem assequitur altitudinem.

Aus den an diesen Geranio ziemlich grossen Gewerben kommen kleine Nestlein, die mehrentheils mit fünf Blättern, dem Eybisch nicht ungleich, versehen sind. Die Blumen sind fünfblättrig, gelb, und mit bräunlichten Strichen oder Streifen versehen. Sie blühet im Sommer, wird fast 2. Ellen hoch.

**GERANIUM AFRICANUM MYRRHIDIS FOLIO**, Africanischer Storchen-Schnäbel, mit Nappen-Körfel Blättern. Siehe die 539. Kupffer-Platte. l. b.

Hoc Geranium à Breynio Cent. I. p. 129. his verbis est descriptum: Geranium Æthiopicum Myrrhidis folio tertium; pedales & cubitales profert caules hirsutos, partim virides, partim rubentes, geniculatos, ramosos, quorum articulorum juncturis pinnæ duæ cartilagineæ annexæ, & folia longis pediculis adherent subhirsuta, plurimis segmentis divisa, crenata, & per oras aliquantulum rubentia, faciem medium inter Geranii Apuli, Coriandri folio Columnæ & Geranii tristis Cornuto folia minora, obtinentia. Flores in umbella pauci, carnei, speciosi, striis purpureis insigniti, foliis quinque amplis, ad imum angustis, conflati, e calicibus longis, hirsutis, quinque partitis, exeuntes: quibus fructus rostratus & semen Geranii Apuli Corian-

dri folio succedit; odore suavissimo non tantum noctu sed & de die. Ammannus 157.

Es hat Breynius diese Pflanze also beschrieben: Geranium Æthiopicum Myrrhidis folio tertium bringet Fuß und Ellen hohe, rauhe, theils grüne, theils röthliche, in Gewerbe abgetheilte, ästige Stengel, an deren Gelenken oder Gewerben zwey knorpelichte Ansätze stehen. Die Blätter, welche an langen Stielen sitzen, sind etwas rauch, in sehr viele Stücke zertheilet, eingekerbt, und an den Spitzen etwas röthlicht. Es ist eine mittlere Art zwischen dem Geranio mit Coriander-Blättern, und dem traurigen des Cornuti, die Blätter aber sind kleiner. An der Dolden stehen wenig Blumen, Leib-färbig, ansehnlich, mit Purpur-Streifen versehen, mit fünf breiten Blättern, die unten schmahl zugehen, und aus dem grossen, rauhen, fünf-fach getheilten Kelchen hervorkommen. Auf welche eine schnabeligte Frucht und Saamen, als an dem Apulischen Geranio mit Coriander-Blättern folget. Der Geruch ist sowohl bey Tag als Nacht angenehm.

**GERANIUM AFRICANUM FRUTESCENS FOLIIS INFERIORIBUS ASARI, SUPERIORIBUS STAPHISAGRIÆ SPLENDENTIBUS ET MACULATIS**, Africanisches staudigtes Geranium, dessen untere Blätter der Hasel-Wurz, die oberen den Stephens-Körner Blättern gleich sehen, anbey glänzend, und geflecket sind. Siehe die 539. Kupffer-Platte. l. c.

Commelini Præl. 52. Boerhaav. I. 262. n. 5. Ruppis 232. Acetosæ sapore.

**GERANIUM AFRICANUM GLYZIRRHIZÆ FOLIO**, Africanischer Storchen-Schnäbel mit Süßholz-Blättern. Siehe die 539. Kupffer-Platte. l. d.

**GERANIUM AFRICANUM ARBORESCENS ACETOSÆ ROTUNDO FOLIO ET SAPORE**, Africanischer hoher Storchen-Schnäbel mit einen runden Blat als am Saur-Ampfer und auch solchen Geschmack. Siehe die 539. Kupffer-Platte. l. e.

Geranium Africanum frutescens, folio crasso & glauco acetosæ sapore. Boerb. p. 263. n. 16. Commelinus Prælud. Bot. Floret æstate.

**GERANIUM ALTHEÆ FOLIO**, Storchen-Schnäbel mit Eybisch Blättern. Siehe die 540. Kupffer-Platte. l. a.

Geranium Malvaceum l. B. Geranium Altheoides majus Parck. Folia profert Altheæ proxima, caules plures, lentos, geniculatos,

larios, hirsutos, flores parvos, rubentes, (aut ex albo potius variegatos) balauitii effigie, è quibus rostrata prodeunt capitula, sed admodum parva. Floret Julio in hortis, copiose occurrit in Italia & Gallia Narbonensi. Perennat. C. B. P. 318. Ammann. 157. Volck. 187.

Die Blätter sind den Eybisch-Blättern sehr ähnlich, es werden viele, zähe, knotigte, rauhe Stengel. Die Blumen sind klein und röthlicht, oder vielmehr weiß und röthlicht gestreift, aus welchen die ziemlich kleine Früchte oder Storchen-Schnäbel hervor kommen. Es blühet im Julio in den Gärten, wächst aber häufig in Italien, in Frankreich, in der Provinz Languedoc und Dauphine. Es perenniret.

**GERANIUM APULUM ODORUM**, wohlriechender Apulischer Storchen-Schnäbel. Siehe die 540. Kupfer-Platte. l. b.

Geranium Apulum Coriandri folio, alterum odorum Columnæ Morf. H. 2. C. B. P. 319. Floret Junio in hortis, sponte provenit in Apulia. Annua est planta.

Dieses Apulisches Geranium hat Coriander-Blätter, blühet im Junio in den Gärten, wächst von selbst in Apulien, und ist eine jährige Pflanze.

**GERANIUM BATRACHOIDES SANGUINEUM**. Siehe die 540. Kupfer-Platte. l. c.

Geranium Batrachoides Gratia Dei Germanorum, Batrachoides flore cœruleo C. B. P. 318 Radix pollicari est crassitudine foris rubra, extus buxea, multis fibris donata, sapore vehementer adstringente. Caules cubitum aut sesquicubitum æquant, tenues, fungosi, subhirsuti. Flores speciosi, magni, cœrulei, quinque foliis purpura striatis constant, in quorum medio apices atro purpurei. Folia Aconiti magna, rugosa, profunde incisa, & quasi in orbem nonnunquam acta. Chabræus. Sponte provenit in pratis, ac colitur etiam in hortis, floret Majo & iterum Septembri. Volkamer. Radix perennat.

Geranium Batrachoides, blauer Storchen-Schnäbel, Gottes Gnade mit blauer Blume, hat eine Daums dicke Wurzel, die auswendig roth, inwendig gelblich, und mit vielen Fasern versehen ist, von starken Geschmack: Die Stengel werden Ellen bis anderthalb Ellen hoch, seynd dünn, schwammigt, und etwas rauch. Die Blumen fallen schön ins Auge, sind blau, fünfblätterigt, mit Purpur-Streifen gezieret, in deren Mitten dunkel Purpur-farbige Fasern

sehen. Die Blätter sind wie an dem Eysenhütlein, groß, runzelicht, ganz tief eingeschnitten, und stehen zuweilen als wie im Geyß. Es wächst von selbst an den Wiesen, und wird auch in den Gärten gefunden, blühet im May, und zum andernmahl im September. Die Wurzel bleibt den Winter durch.

**GERANIUM TUBEROSUM MAJUS**, größerer knolliger Storchen-Schnäbel. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. d.

Geranium tuberosum vel bulbosum, quod Dioscoridis primum habetur, de quo perhibet, foliis sit Anemones, divisuris longioribus, radice subrotunda, cum estur, dulci. L. III. c. III. Radice nititur rotunda, sublivida, insipida & tuberosa, a qua tuberosum dictum fuit. Caulem emittit ab ipsa radice rectum, tenuem, geniculatum, cubitalem. Folia sesquipalmari & palmari subhirsuto pediculo donata, lata sunt, divisurâ sena octona vel novena, singulis segmentis minutius dissectis, colore ex viridi canescente. Flores in petiolis teretibus; subrubrique ac hirsutis, pulchri, purpurascens: quibus decidentibus succedunt rostra. Chabr. 486. Tabernam. l. 120. Sponte provenit in Illyria & Dalmatia. Matth. Comp. 536. Colitur in hortis, floret Junio.

Das größere, knolligte und bulbigte Geranium wird vor die erste Gattung des Dioscoridis gehalten, indem er von ihm saget, daß es Anemonen-Blätter habe, mit sehr langen Einschnitten, einer runden Wurzel, die, wenn man sie isset, süße von Geschmack ist. Die Wurzel ist rund, grünlich braun, unschmackhaft, und knolligt, daher sie auch den Nahmen bekommen. Der aus der Wurzel hervortretende Stengel ist gerade, dünne, in Gleichen getheilet, Ellen hoch. Die Blätter stehen an anderthalb, oder nur Hand hohen rauhen Stengeln, und sind breit, sechs, acht, neunmahl getheilet, wovon die Stücke wieder gefeilet sind, von Farbe grünlich, grau. Die an den runden, röthlichten und rauhen Stielen stehende Blätter sind schön und purpurfarben, nach deren Verwelsung die Storchen- oder Kranich-Schnäbel folgen. Es wächst in Illyrien, und Dalmatien von selbst. Bey uns in den Gärten, und blühet im Junio.

**GERANIUM BATRACHOIDES FLORE PURPUREO**, Gottes Gnade mit Purpurfarbener Blume. Siehe die 540. Kupfer-Platte. l. c.

Cum præcedentibus ejusdem est indolis.

GERA-

GERANIUM AFRICANUM ALCHIMILLÆ  
HIRSUTO FOLIO FLORE ALBO,  
Africanischer Storchen-Schnabel mit  
rauchen Löwen-Fuß Blättern und weißer  
Blume. Siehe die 540. Kupfer-  
Platte. l. f.

Differt ab illo Geranio, quod Tab. 537. lit. b.  
posuimus.

GERANIUM AFRICANUM ALCHIMILLÆ  
HIRSUTO FOLIO FLORIBUS ALBI-  
DIS, Africanischer Storchen-Schnabel  
mit rauchem Löwen-Fuß Blat, und  
weißlichten Blümlein. Siehe die 540.  
Kupfer-Platte. l. g.

Differt floris magnitudine à præcedente,  
flore æstate, Julio & Augusto in hortis.  
H. L. 282. Boerhav. n. 10. Perennat, in-  
jurias hyemales ferre recusat, quare cum  
cæteris rarioribus ad hibernacula trans-  
ferendum. Volck.

Diese ist von der vorhergehenden durch die  
kleinere Blumen unterschieden. Sie  
blühet im Sommer, und zwar im Julio  
und August in den Gärten, und bleibt  
des Winters, jedoch muß man sie, weil  
sie des Winters-Kälte nicht ausdauern  
kan, mit den übrigen raren Gewächsen  
ins Winter-Haus bringen.

GERANIUM AFRICANUM CORIANDRI FO-  
LIO MINUS, Africanischer kleiner Stors-  
chen-Schnabel mit Coriander-Blättern.  
Siehe die 540. Kupfer-Platte. l. h.

Floribus est incarnatis. Perennat, & suborto  
frigore ad hibernacula transferri amat.  
Volck. 189. Boerhav. n. 8. C. B. 319.

GERANIUM AFRICANUM NOCTU OLENS  
RADICE TUBEROSA FOLIIS PASTI-  
NACÆ, Africanischer zu Nacht riechens-  
der Storch-Schnabel mit einer knollig-  
ten Wurzel, und mit Blättern, wie  
an der Pastinac. Siehe die 541. Kupf-  
fer-Platte. l. a.

Inscribitur hæc Geranii species Boerhavio  
n. 12. Geranium Africanum, noctu olens,  
radice tuberosa, foliis pastinacæ incanis,  
lanuginosis, latioribus, flore pallide fla-  
vescente, & Breynio Cent. I. p. 126. Pri-  
ma est species illorum, quæ noctu olent,  
feu Geranium noctu olens Æthyopicum,  
radice tuberosa, foliis Myrrhidis latiori-  
bus. Tuberosam autem agit radicem,  
obsoleti coloris purpurei per amplam &  
crassam, crassisque balanis, colore &  
forma junioribus Carotæ flavæ radicibus  
haud absimilibus præditam: quæ ante-  
quam e terra erumpit, in surculos aliquot  
veluti propagines subinde facessit palma-  
res, folia emittentes Geranii tristis Cor-  
nuti majora atque asperiora: Ex horum

Dritter Band

gremio caules deinde in pedalem majo-  
remve elevantur longitudinem, rotun-  
di, inanes, ternis ac quaternis longe  
distantibus folioso margine fimbriatis  
intercepti geniculis, in quorum singu-  
lis folium conspicitur, inferioribus ter-  
ræ proximis longe minus, in primis  
quo altiorem in caule obtinet gradum.  
Sequuntur flores, caulium & pediculo-  
rum in cacumine quibusdam foliis ra-  
diato se repræsentantes, novem vel de-  
cem in umbellam dispositi, Geranii tri-  
stis Cornuti nonnihil majores; qui in  
fructus longos, rostri gruinalis instar  
formatos abeunt, semen oblongum  
continentes, coloris (nisi me fallit me-  
moriam) olivacei. Plantæ figura à Brey-  
nio exhibetur Tab. 58. cum nostra pror-  
sus conveniens.

Dieses Geranium hat eine knolligte Wurzel  
von schwarz dunkler und veralteter  
Purpur-Farbe. Sie ist ziemlich groß  
und dicke, mit dicken Zapfflein, die  
an Farbe und Gestalt den jungen gelben  
Caroten nicht ungleich sind, versehen:  
Ehe diese Wurzel völlig aus der Erde  
hervorbricht, treibet sie einige Reiser,  
als Absehlunge, einer Hand breit, aus  
welchen grössere und rauchere Blätter,  
als an dem traurigen Geranio des Cor-  
nuti hervor kommen. Zwischen densel-  
ben wachsen nachhero Fuß hohe und  
noch längere Stengel auf, die rund und  
leer sind, auch drey und vier weit von-  
einander stehen, zwischen welchen sich  
die Geleichen und Gewerbe mit einem  
blättrigten Rand hervor thun, an des-  
ren jeden siehet man ein Blat, welches  
weit kleiner ist, als die, so der Erden  
näher stehen, vornehmlich je höher sie an  
dem Stengel hinauf ansetzen. Hierauf  
folgen die Blumen, welche sich oben an  
den Spitzen und Stengeln, die mit eini-  
gen Blättern Strahlenweiß umfasset  
sind, darstellen, etwas grösser, als die  
Blumen an dem Geranio tristi des Cor-  
nuti, aus welchen nachhero die Früchte  
als ein Kranich-Hals gestaltet kommen,  
und einen länglichten Saamen von Oliv-  
ven-Farbe, wo ich mich recht besinne,  
erhalten.

GERANIUM AFRICANUM TUBEROSUM PU-  
SILLUM, kleines knolligtes Africanisches  
Geranium. Siehe die 541. Kupfer-  
Platte. l. b.

Altera species Breynio: Geranium Æthyopicum  
radice tuberosa foliis Myrrhidis angu-  
stioribus: Primæ species in omnibus est  
simile, nisi quod flores ad purpureum  
obsoletum inclinent colorem, foliaque  
in lacinias plures & angustiores dissecta,  
quo-



quorum pediculus nonnunquam magis purpurascit. Radix præterea, quantum ex figura à D. D. Burmanno nobiscum communicata colligere licet, longe minor, tuberosa, apophysibus & fibris longioribus donata est. Rostra demum multo minora etiam comparent, & numerosiora.

Dies ist die andere Gattung des Breynii unter dem Titel Aethiopisches Geranium mit einer knolligten Wurzel, und weit engeren Myrten-Blättern. Sie ist in allen Stücken der ersten gleich, nur daß die Blumen mehr einer alten Purpur-Farbe ähnlich kommen. Auch sind die Blätter in mehrere und viel schmälere Faltzen ausgeschweiffet, deren Stiel zuweilen mehr purpur röthlicht aussiehet. Über dem ist die Wurzel, so viel wir aus dem Kupffer abnehmen können, weit kleiner, knolligt, und mit Absätzen und langen Fasern versehen. Schliesslich erscheinen auch die nach den Blumen folgende Schnäbel so wohl viel kleiner, als auch an der Zahl mehrere.

GERANIUM AFRICANUM TUBEROSUM PUSILLUM FOLII ANGUSTIORIBUS, kleiner, Africanischer, knolligter Storchenschnabel mit schmälern Blättern. Siehe die 541. Kupffer Platte. l. c.

GERANIUM AFRICANUM NOCTU OLENS AQUILEGIÆ FOLIO, FLORE INCARNATO RUBENTE, Africanisches bey Nacht riechendes Geranium mit Akeley-Blättern und Fleisch-färbiger Blume. Siehe die 542. Kupffer-Platte. l. a.

Geranium Africanum noctu olens tuberosum & nodosum Aquilegiæ foliis. Breynii Cent. l. p. 127. Tertia species Geranium Aethyopicum noctu olens radice tuberosa Aquilegiæ foliis. Pluckn. Phyt. Tab. 187. fig. 1. & D. D. Burmannus in Catalogo plantarum nobiscum communicatarum brevissime addit, quod hæc Geranii species flore suaviter olente reperitur in Dassenberg, stipite nitatur fragili, sapore sit grato, ab incolis comedatur, & Cabouti appellitur. Floret autem Julio & Augusto in horto D. D. Volckameri; sponte nascitur ad Promontorium bonæ spei. Perennat eadem cum superiori (nempe Geranio tristi Cornuti) cultura indiget. Caulibus nodosis, floribus minoribus buxi coloris (quem tamen in nostra specie non agnoscimus, sed incarnato rubentem) in umbellam congestis foliis Aquilegiæ nonnihil similibus à congeneribus dignoscitur.

Dieses Africanische, bey Nacht riechende, knolligte und knotigte Geranium mit

Akeley-Blättern ist die dritte von Breynio vorgestellte Gattung, wovon er aber keine Beschreibung gegeben. Herr D. Burmann hat in dem kurzen Verzeichniß der uns communicirten Pflanzen bloß dabey gesetzt, daß diese Gattung von Geranio mit wohlriechenden Blumen an der Berg Fontain in Dassenberg gefunden werde, einen zerbrechlichen und mürben Stamm habe, von Geschmack angenehm sey, von den Inwohnern gegessen, und Cabouti benennet werde. Nach Herr D. Volckamers Beschreibung aber blühet es im Julio und Augusto, wächst aber von selbst auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung. Die Wurzel bleibt; sie verlangt eben die Cultur als das traurige Geranium des Cornuti durch die knotigte Stengel, und durch die kleineren Blumen von Buxbaum Farbe (die findet sich aber bey der unsern nicht, sondern fleischfarb) die an einer Krone stehen, und durch die der Akeley ziemlich ähnlichen Blätter wird diese Gattung leicht von andern ihres gleichen unterschieden.

GERANIUM BATRACHOIDES FLORE ALBO, Gottes Gnade mit weißer Blume. Siehe die 542. Kupffer-Platte. l. b.

Geranium Batrachoides, Gratia Dei Germanorum flore albo, folio Aconiti, caule rubicundo, floribus pentapetalis. Floret Junio in Dumetis, umbrosis & pratis; Radix perennat. Ruppil. 103. C. B. P. 317. Volck. 187. Boerb. n. 27.

Gottes Gnade der Teutschen wächst mit einer weißen Blume, und hat Wolff-Burß Blätter. Der Stengel ist röthlicht, die Blumen süßblättrig. Es blühet im Junio in den Hecken an schattigten Orten, und auf Wiesen. Die Wurzel bleibt beständig.

GERANIUM, BATRACHOIDES SYLVESTRIS, wilde Gottes Gnade. Siehe die 542. Kupffer-Platte. l. c. Wächst hier wild auf dem Donau Stauffer-Berge.

GERANIUM BATRACHOIDES FLORE VARIEGATO, Gottes Gnade mit gestreifter Blume. Siehe die 542. Kupffer-Platte. l. d.

Geranium hoc variegatum est ex cœruleo, & albo, seu Geranium appellatur ex albo & cœruleo varium. It. Geranium Anglicanum variegatum. C. B. P. 318. n. 161. Floret Junio in Hortis. Radix perennat.

Diese Gattung ist blau und weiß gestreift; oder es wird das bunte gestreifte Englische Geranium genennet. Es blühet in den Gärten im Junio, die Wurzel bleibt.

GERA-

GERANIUM BATRACHOIDES FLORE CARNEO, Gottes Gnade mit Leib-farber Blume. Siehe die 542. Kupfer-Platte. l. c.

GERANIUM BATRACHOIDES MINUS FLORE PURPUREO, Storch-Schnabel, oder Gottes Gnade mit Purpur-blauer Blume. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. a.

GERANIUM BATRACHOIDES FLORE RUBRO STRIATO, Gottes Gnade mit roth-gestreifter Blume. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. b.

GERANIUM BATRACHOIDES FLORE COERULEO, Gottes Gnade mit blauer Blume. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. c.

GERANIUM ARGENTEUM ALPINUM, Storch-Schnabel mit Silber-Blat, das auf dem Alpen-Gebürge wächst. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. d.

Geranium alpinum appellatur longius radicum C. B. P. p. 18. Argentei Geranii nomen huic fecere folia pilis albis subtus obsita. Geranium etiam dicitur argenteum montis Baldi, quo loco nasci solet. Floret Majo & sequentibus in hortis. Perennat; quia frigoris est impatiens, ad commune hibernaculum transferri debet. *Volckamerus* 188.

Diß auf den Alpen-Gebürge wachsende Geranium wird auch von seiner langen Wurzel benennet das silberne, oder weil seine Blätter unten her mit weißen Haaren besetzt sind. Es blühet im May und den folgenden Monathen in den Gärten. Es bleibet den Winter durch, weil es aber Kälte nicht gerne ausstehet, muß man es in das gemeine Winter-Haus bringen.

GERANIUM BOHEMICUM UNCTUOSUM, Böhmischer Storch-Schnabel mit fettigen Stengeln und Blättern. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. e.

Geranium Bohemicum Batrachoides annum *Raj.* Geranium annum minus Batrachoides Bohemicum purpureo violaceum. *Morif.* Geranium unctuosum folio Ribes, flore coeruleo, rostro atro. *Hoffm. Flor. Altorff.* Foliis assurgit caeteris grandioribus, ranunculi æmulis, octonis, circumquaque divisis, numerosis, humi accubantibus, prælongis, ac firmioribus pediculis nitentibus; caules edit pinguiusculos & articulatos, ramis copiosis, in quorum cacuminibus flores emicant purpurei caeterorum majores. Quibus flavescentibus grana, ut in caeteris, prodeunt capita, prono

in summitate rostro, triplici apice in coronæ modum rescisso. Radicem quoque caeteris longiorem, crassiorē, robustioremque habet, colore rubescēte, & lignosa intus materia. Sponte provenit in Bohemiæ regno in pratis. Floret in hortis Mense Junio. Propagatur semine. *Volckamerus.*

Dieses jährliche Böhmische Geranium oder kleinere Gottes Gnade mit Purpur- und Violett-farbenen Blättern, oder das Geranium mit fetten Stengeln, Ribes-Blättern, blauer Blume, und schwarzen Schnabel hat grosse Blätter, als alle übrige Gattungen, von Gestalt den Ranuncel-Blättern ähnlich, rund herum tieff ausgeschweiffet; diese zahlreiche Blätter liegen auf der Erden, haben lange und starke Stiele, glänzen auch. Die Stengel sind etwas fett, in Gleichen abgetheilet, mit vielen Nesten versehen; an deren Gipffeln kommen die Purpur-färbigen Blumen, die grösser als bey andern sind. Nachdem dieselbe verwelcket, folgen so wie bey andern die Kranich-Schnabel, die oben herab hangen, und dreyfach als eine Trone gespalten sind. Die Wurzel ist auch länger, dicker und stärker als bey den übrigen, röthlich von Farbe, und inwendig holzig. Es wächst auf den Wiesen im Königreich Böhmen von selbst, wird aber bey uns in den Gärten jährlich vom Saamen gezogen, und blühet im Monath Junio.

GERANIUM HÆMATODES FLORE PALLIDO STRIIS RUBRIS NOTATO. Siehe die 543. Kupfer-Platte. l. f.

Appellatur Geranium Americanum maculatum floribus reticulatis. *Hoffmann. Flor. Altorff.* Geranium hæmatodes Lancastrense flore eleganter striato. *Raj. Hist. Pl. Geranium Romanorum versicolor seu striatum. Parck. Morison. H. 2.* Geranium hæmatodes flore pallido minore, striis versicolore. *Plukenet. Almagest. Botan.* Floret Junio in Horto *Volckameri*, sponte vero nascitur in Anglia ad maris littora. Perennat radice; multiplicatur seminibus & adnata prole. Per hyemem reponi debet, ne frigore percat. *Volck.*

Dieses Englische Blut-Kraut mit blasser Blume, und rothen Streifen erkennt man aus den Charakteren und Nahmen, welche demselben gegeben werden. Es wird Americanisches Geranium genennet, dessen Blätter gestrecket, und die Blumen als ein Netz gestreiffet sind. Ingleichen Geranium oder Bluts-Kraut, das in der Graffschaft Lancaster in Engeland wächst mit schöner gestreiff-

gestreiffter Blume. Ferner das Römische bunte oder gestreifte Geranium. Es blühet in Herr D. Volckamers Garten im Junio, wächst aber von selbst, wie gedacht, in der Graffschaft Lancafter in Engeland an den See-Küsten. Die Wurzel bleibt beständig. Es wird von dem Saamen vermehret, ingleichen durch die anwachsende jungen. Im Winter muß man es vor die Kälte ins Glas-Haus bringen.

**GERANIUM SPECIOSUM ANNUUM LONGISSIMIS ROSTRIS CRETICUM**, das jährliche schöne Cretische Geranium mit sehr langen Storchschnäbeln. Siehe die 544. Kupfer-Platte. l. a.

*Geranium latifolium annuum caeruleo flore acu longissima Morison. H. 2. Geranium latifolium, acu longissima. C. B. P. 319. Boerb. n. 54. Late terram obumbrat ramulorum hirsutorum nodosorum congerie, foliis prædicorum longis, hirsutis, nonnihil rubentibus, sinuosis & serratis, sapore acido & adstringente. Flores caerulei & amœni, quinquefolii, quos circumstant calicis dehiscents folia quina. Eos vero sequuntur rostra longissima. Chabræus 488. 3. Idem addit: Geranium Creticum seu Candiacum inscribi vulgo à Herbariis, quod ibi forte abundet vel speciosius sit. Colitur apud nos in hortis, & floret mense Junio, sponte vero nascitur in Sicilia & Narbonensi Gallia. Volckamerus 187. & 188.*

Dieses Geranium nennet Morison das jährliche, breitblättrige mit blauer Blume und sehr langer Nadel oder Schnabel. C. Bauhinus das breitblättrige mit der längsten Nadel. Es überschattet mit vielen langen, knotigten Nestern die Erde, an welchen lange, rauhe, etwas röthlichte, ausgeschweifte und gekerbte Blätter sitzen. Die schönen Blumen sind blau, und fünfblättrig, um welche die aneinander fallende fünf Blätter des Kelches stehen. Hierauf folgen die sehr lange Schnäbel. Eben der Chabræus, aus welchen diese Beschreibung genommen, setzt hinzu, daß diß Geranium das Cretische oder Candische etwan deswegen genennet werde, weil es an gedachten Orten häufiger oder schöner wachse. Man hat es bey uns in den Gärten, es blühet im Junio, wächst aber von selbst in Sicilien und in der Provinz Languedoc, Dauphiné.

**GERANIUM ACONITI FOLIO FLORE COERULEO ACU LONGISSIMA**, Storchschnabel mit Wolffs-Wurz Blat, blaulichter Blume, und sehr langer Na-

del. Siehe die 544. Kupfer-Platte. l. b.

*Geranium Cicutæ folio acu longissima: caulibus est bicubitalibus, hirsutis, asperis, angulosis, in varios ramos brachiatis, foliis Geranii moschati sive cicutæ modo divis: floribus subpurpureis vel violaceis, quinque foliis; cuilibet acus uncias quinque longa, hirsuta, succedit, quæ ex utriculo hirsuto quinquefolio, apicibus donato, semen continente prodit, quod per maturitatem exilit, & cum utriculorum mucronibus sursum primum, dein deorsum, alioque modo circumvolvitur. Bauh. Prodrom. p. 138. C. B. P. 319. Appellatur & Geranium coriandri folio odorum. Geranium alterum, coriandri folio odorum. Boerb. l. p. 265. n. 53.*

Dieses Geranium mit Schierlings-Blättern, und sehr langen Nadel hat anderthalb Ellen hohe, rauhe, rauhe, winklichte, in viel Nester vertheilte Stengel, an welchen die Blätter als an den Geranium moschato oder an den Schierling eingespalten sind. Die Blumen sind purpurfarbig oder violblau, und fünfblättrig; auf jede Blume folgt eine fünf Zoll lange rauhe Nadel, welche aus einem rauhen fünfblättrigen Kelch, der Spitzen hat, und den Saamen in sich faffet, hervortritt, welcher, wann er reiff genug, heraus springet, und zusamt mit den Spitzen des Kelchs erst aufwärts, hernach niederwärts, und auf andere Art herum windet. Man nennet diese Gattung auch das wohlriechende Geranium mit Coriander-Blättern, ingleichen das andere wohlriechende Geranium mit Coriander-Blättern.

**GERANIUM CICUTÆ FOLIO INODORUM**, das nicht riechende Geranium mit Schierlings-Blättern. Siehe die 544. Kupfer-Platte. l. c.

*Geranium minus vel arvense flos communiter brasilici coloris, aliquando est albus, & flore lacteo. C. B. P. 319. Volck. 287. Flagella plerumque humi sunt sparsa. Radix longa, extus flava, intus alba, folia tenuiter incisa, caules sunt tennes, aliquantulum hirsuti. Post flores satis longa subsequuntur rostra. Floret Majo in arvis siccioribus.*

Storchschnabel mit Schierlings-Blättern wird auch das kleinere auf den Nestern wachsende Geranium genennet. Die Blume ist gemeinlich Brasil-Farbe, zuweilen auch weiß oder mit einer Milchweißen Blume. Die kleinen Nester liegen auf der Erde; die Wurzel ist lang, von außen gelb, inwendig weiß. Die Blätter sind sehr zart eingeschnitten, die Stengel

Stengel dünne, zart, und etwas rauch. Nach den Blumen folgen ziemlich lange Schnäbel, es blühet im May auf trocknen Feldern.

GERANIUM CICUTÆ FOLIO SUPINUM, Schnabel-Kraut, Ruprechts-Kraut. Siehe die 544. Kupfer-Platte. l. d.

Geranium Cicutæ folio supinum minus. C. B. P. 319. Geranium Moschatum, folio ad Myrrhidem accedente, minus. L. B. Geranium Moschatum inodorum. Volck. 187. Foliis viret Cicutæ minoribus, seu Myrrhidis proximis, minus laciniatis, humi procumbentibus, quæ senescentia rubescunt. Caules habet breves, rotundos, pilosos, rubentesque, in quorum summitatibus spectantur flores punicei, parvis, stellæ figura, è quibus acuti oriuntur apices, gruinis rostris similes, sursum spectantes, capitulis balauftii effigie. Radice nititur tereti atque dulci. Nascitur in ruderibus, circa sepes, secus itinera & saxoso & extenuato solo; floret Majo. Matth. 538.

Das kleinere, mit den Aesten rückwärts gebogene Schnabel-Kraut, mit Schierlings-Blättern, wird auch Biesem Storch-Schnabel, dessen Blätter den Kerfel gleich kommen, genennet. Die Blätter sind kleiner als an dem Schierling, jedoch nicht so sehr getheilet, wie an dem Kerfel, liegen auf der Erde, und werden endlich röthlicht. Die Stengel sind kurz, rund, haarigt und röthlicht, an deren Spitzen kommen die kleinen röthlichten, Stern-förmigen Blumen; nach diesen folgen die Spitzen, welche den Kranich-Schnäbeln nicht ungleich sind, und aufwärts stehen. Die Wurzel ist rund, und süß von Geschmack. Es wächst in Schutt, neben den Säunen auf trocknen und durren Feldern, blühet im May.

GERANIUM ROBERTIANUM MURALE, Ruprechts-Kraut, Gottes Gnad. Siehe die 544. Kupfer-Platte. l. e.

GERANIUM OFFICINARUM, gemein Ruprechts-Kraut, Storch-Schnabel, Rothlauff-Kraut. Siehe die 545. Kupfer-Platte. l. a.

Geranium officinarum duplex est, alterum totum rubrum, quod Bauhino Robertianum primum, alterum viride, quod Robertianum secundum appellatur. Robertiani, inquit Camerarius, ab aliis sanguinariæ dicti, quod ad sanguinem sistendum inter omnia præstet, duplicem observarunt pastores speciem; quæ omnino viridis est, fœminam cognominant, sed rubentem præferunt Ruppis Fl. Jen.

Dritter Band.

231. Rubens dicitur etiam murale, quia ad muros, rudera &c. provenit, alterum autem in agris planisque locis. Foliis autem est Anemones, divisiuris longioribus, in uno quoque folio senis. Caulem emittit ab ipsa radice rectum, geniculatum, ramosum, rubentem. Flores prodeunt punicei, pentapetali, è quibus rostra oriuntur mucronata. Radice nititur rotunda, subnigricante, & dulci sapore prædita. Floret Junio Matth. Comp. 536. Chabræus 488. Volck. 186. Flor. Ulm. 70. Jenensis 231.

Das gemeine in den Officinen gebräuchliche Ruprechts-Kraut oder Gottes Gnade ist zweyerley: das eine ist ganz roth, welches Bauhinus das erste nennet, das andere ist grün, welches bey eben demselben das andere heißet. Von Ruprechts-Kraut, oder auch Blut-Kraut, weil es vor andern das Blut stillt, haben die Hirten zweyerley Sattungen bemercket, das grüne nennen sie das Weiblein, ziehen ihm aber das röthlichte vor. Das röthlichte wird auch murale oder an der Mauer wachsend genennet, weil man es daselbst findet, das andere aber auf Feldern, und offenen Orten. Es hat aber Blätter, wie die Anemonen, mit tiefen Theilungen, deren an jedem Blat sechs bemercket werden. Der Stengel ist von der Wurzel an gerade, in Geleichen vertheilet, ästig, und röthlicht. Die Blumen purpurfarbig, und fünfblätterigt, nach welchen kleine Schnäbel, die ziemlich spitzig sind, erfolgen. Die Wurzel ist rund, schwärzlicht, und süße.

GERANIUM FOLIO MALVÆ ROTUNDUM SEU COLUMBINUM, Storch-Schnabel mit Pappel-Blättern, Tauben-Fuß. Siehe die 545. Kupfer-Platte. l. b.

Pes Columbinus, Geranium folio rotundo multum ferrato, flore ex coeruleo purpurascente rosaceo. Floret Majo & sequentibus secus vias & locis incultis sterilibus. Annua est Planta. Volck. 186. Boerhaav. l. c. C. B. P. 318. Dillen. 93. Tournef. Alf. 35. Ulm. 69.

Tauben-Fuß hat ein rundes Pappel-Blat, welches stark eingekerbt ist, die Blume ist aus dem blauen röthlicht, oder purpurfarbig. Es blühet im May und folgenden, an den Wegen, und an ungebauten unfruchtbarren Orten, kommt alle Jahr frisch.

GERANIUM COLUMBINUM MAXIMUM FOLIIS DISSECTIS, größter Tauben-Fuß mit eingeschnittenen Blättern. Siehe die 545. Kupfer-Platte. l. c.

M

Gera-

Geranium Columbinum majus foliis imis, longis usque ad pediculum dissectis. Floret Majo in hortis. Sponte nascitur in Anglia. *Volckamerus* 187.

GERANIUM COLUMBINUM TENUIS LACINIATUM, Tauben-Fuß mit sehr zart eingeschnittenen Blättern. Siehe die 545. Kupffer-Platte. l. d.

Malacoides laciniatum, seu columbinum alterum C. B. P. 318. *Obabr.* 486. Floret Majo & sequentibus in sepibus & aridioribus arvisque requietis, annuaque est Planta. *Volck.* 186.

#### Usus Medicus.

Ex tot Geraniorum speciebus solum Geranium Robertianum officinale est, virtutem enim habet mediocriter calidam & siccam, multumque continere dicitur Olei atque Salis essentialis. Moderate subastringit, extergit, discutit, & aperit: Quamvis de ejus usu interno verba faciat Tabernæmontanus aliique, hodie tamen rarior est, imo prorsus expirat. Ex vulnerariis herbis inter præstantissimas habetur, ulcera enim & reliquas Vulnerum impuritates mundificat, & gangranosis etiam medetur malis. Sanguinem coagulatum resolvit, cum vino

decoctum in Ischuria à calculo valet. Inter præparata aqua Geranii Robertiani exstat, quam in officinis non amplius frequenter reperire licet.

Unter so vielen Gattungen des Storchen-Schnabels-Kraut ist nur das einige, welches man eigentlich Ruprechts-Kraut oder Gottes Gnade nennet in den Officinen gebräuchlich. Es hat eine mäßig erwärmende und trocknende Kraft bey sich, und führet auch viel Del und Sal essentielle. Dahero hält es gelinde an, wischet ab, treibt voneinander, und erschöffnet. Und ob gleich Tabernæmontanus und andere von dessen innerem Gebrauch reden, so ist derselbe doch nicht mehr gewöhnlich. Unter den Wund-Kräutern ist es eines der vortrefflichsten, denn es reiniget die Wunden, und nimmet alles Eiter und Unreinigkeit derselben weg, wird auch in heißen Brand mitgebraucht. Es vertheilet das geronnene Geblüth; mit Wein gekocht befördert es den Urin, welcher sich durch die Steinschmerzen verhalten. Unter den Präparatis ist das Storchen-Schnabel oder Ruprechts-Kraut-Wasser, welches auch eben nicht mehr in allen Apotheken anzutreffen.

## GLADIOLUS.

GLADIOLUS, Gladiola, Xiphium, Ἐπίδιον, μαχαιροειδὴν, Φίγγαν. *Græc.* Gladiolo. *Ital.* Glayeul, *Gall.* Cornor svord, *Flag. Angl.* Svverdkruud. *Belg.* Meizyl. *Polnaga* mina. *Mosc.* Dewatero odenti. *Bob.* Mieczyl. *Pol.* Kasikon. *Arab.* Schwertdel, *Allerman's.* Harnisch. *Germ.*

CHARACTER Gladiolus vel Iridis species, vel ad Iridem bulbosam quam proxime accedere videtur. Est autem plantæ genus, flore liliaceo monopetalo, ad exortum quasi infundibiliformi, in duo labia ampliata, superiori scilicet imbricato, inferiori vero quinque partito. Calix autem, cui flos insidet, abit deinde in fructum oblongum, in tria loculamenta divisum, seminibusque foetum subrotundis calyptra involutis. *Tournef.* 365. Radix perennans est gemina, carnosa, tuberosa, altera alteri incumbens, tunica reticulata cincta. Folia sunt ensiformia utrinque striata, Iridis angustiora, & breviora, mucronata, utrinque caulem amplexantia. Caulis ex foliis sese quasi exserens, cubitalis plerumque rotundus, lævis, succosus. Flores sunt perfecti, regulares, in singulis caulibus plures, mo-

nopetali, sex laciniis profundius incisi, paribus spatiis à se distantes, Iridis æmuli, sed longe minores; seu distitante *Boerhaavi* II. 126. Flos monopetalus, Liliaceus, in exortu infundibiliformis, supra vero ampliatus, & in sex magna segmenta fissus, quorum tria superiora, majora, latiora, plus erecta, tria inferiora longiora, angustiora, deorsum quasi pendula, ut flos fere bilabiatus appareat, habens stamina tria enata ex pariete interno tubi floris, & insidens apici ovarii. Calix floris est bifolius, binis foliis vaginalibus, ovarium & ei impositum tubum floris sustinet. Ovarium fit fructus oblongus, trilocularis, semina continens plura, paleacea, erucæ magnitudine. Floret Junio, & quidem nostras in arvis atque inter segetes, nec non in hortis. *Diosc.* L. IV. c. 18. *Matth. Comment.* & *Comp.* 655. *Tabernem.* II. 336. *Lugdunensis* 1620. C. B. P. 41. *Dale Suppl.* 225. *Rivinus ordine pl. qua sunt flore Irregul. monop.* 20. *Ruppius* 201.

Schwertdel scheint eine Art der Iris zu seyn, oder doch der bulbigten Schwert-Lilie ziemlich gleich zu kommen. Es ist aber eine

eine Art Pflanzen mit einer Lilien förmigen Blume, die aus einem Blat bestehet, und unten, wo sie anfänget, Trichterförmig ist, auch in zwey Lefzen sich erweitert, wovon nemlich die obere halb und wie ein hohl Ziegel, die untere aber fünffach getheilet ist. Aus dem Kelch, auf welchen die Blume sitzet, wird hiernechst eine länglichte, in drey Fächer vertheilte Frucht, die mit rundlichten, gleichsam in einer Haube gefüllten vielen Saamen angefüllet ist. Die Wurzel oder Bulbe ist zwiefach, fleischigt, bestehet eine Zwiebel über die andere, und sind mit einem Netze umgeben. Die Blätter sind als ein Schwerdt gestaltet, von beyden Seiten gestreift, schmähler und kürzer als an der Iris, vornen ganz spitzig, und umbfassen von beyden Seiten den Stengel. Zwischen diesen Blättern tritt der mehrentheils lange, runde, glatte, safftige Stengel hervor. Die Blumen sind vollkommen regulair, in einer Reihe viele, bestehen aus einem Blat. Sind aber sechsmahl tieff eingeschnitten, stehen allemahl in gleicher Weise voneinander, kommen der Iris etwas gleich, sind aber viel kleiner. D. Boerhaave beschreibet die Blumen also: Die Blume, sagt er, ist einblättrig, und Lilien förmig siehet unten, wo sie anfängt, einem Trichter gleich, oben aber ist sie ganz weit, und in sechs grosse Stücke gespalten, wovon die drey oberen grösser, weiter und mehr aufwärts stehen, die drey unteren aber länger, enger, und gleichsam niederwärts hangen, wodurch es das Ansehen hat, als wären es zwey Lefzen; inwendig, aus dem Rohr der Blume wachsen drey Fasern hervor, und schliesslich siehet sie auf der Spitze des Saamen-Behältnisses. Der Kelch ist zwey blättrig, und trägt in zwey Blättern als in einer Scheide so wohl das Saamen-Gefäß, als auch das Rohr der Blume, hieraus wird eine länglichte, dreyfächerigte Frucht, welche vielen Saamen, so groß etwan als der Rauchen: Saamen in sich fasset. Es blühet im Julio, und zwar die hier zu Lande wachsende Schwerdtel stehen in Feldern und unter der Saat.

NOTA. Gladiolus à foliorum forma, quæ gladiolum quodammodo refert, accepit. Nostras etiam segetalis appellatur, quia inter segetes frequens est. Flores non sunt hexapetali, sed in sex profundas laciniâs divisi & veluti bilabiati, in fundo tamen integri, totique decidunt. Florum situs diversitatem facit. Sunt enim, quorum flores uno versu dispositi, sunt autem ubi utrinque comparent.

Schwerdtel hat den Nahmen von der Gestalt der Blätter, welche gleichsam als ein klein Schwerdt gestaltet sind. Die unsrigen Schwerdtel werden auch segetales genennet, weil sie unter der Saat wachsen. Die Blumen sind eigentlich nicht sechsblättrig, wohl aber in sechs tieffe Ausschnitte getheilet, und gleichsam zweyleffzig, jedoch sind sie im Grund ganz, und fallen auch ganz ab. Die Länge der Blumen machet einen Unterscheid, denn einige haben nur an einer Seite in gleicher Reihe die Blumen stehen, andere an beyden.

GLADIOLO AFFINIS SEU ANTHOLISSA, Stein-Blume. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. a.

Communicata nobis hæc est planta a D. D. Burmanno, qui simul ad Partem Horti Amstel: secundam fig. 41. provocat, quo loco titulus est Gladiolo Æthiopico similis, planta angustifolia, caule hirsuto, flore rubicundissimo. p. 81. Parum autem illum inter nostrumque depictum intercedit similitudinis. Addidit D. D. Burmannus & hunc titulum Hyacinthus Africanus foliis Colchici floribus coccineis major. Pluckn. Phyt. Tab. 95. f. 2.

GLADIOLUS AFRICANUS ANGUSTISSIMO FOLIO DILUTE PURPURASCENS, Africanisch Schwerdtel mit sehr schmahlen Blat, und blaß purpurfarbiger Blume. Siehe die 545. Kupfer-Platte. l. b.

Pluckn. Phyt. Tab. 187. f. 9. Aquileja flore purpurascens, radice eduli. An Gladiolus Africanus, radice tuberosa cepæ foliis Breynei? Cent. I. p. 88. v. Hermann Catalogum Plantarum Africanarum p. 12. ubi insignis numerus Gladiolorum Africanorum comparet.

GLADIOLUS NARBONENSIS FLORE ALBO, Französisch Schwerdtel mit weißer Blume. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. c.

GLADIOLUS SEU XIPHION FLORE PALLIDIORE, Schwerdtel mit blässerer Blume. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. d.

GLADIOLUS FLORIBUS UNO VERSU DISPOSITIS MAJOR, FLORIBUS PURPUREIS, größeres Schwerdtel, dessen purpurfarbene Blumen an einer Seite und einer Reihe stehen. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. e. C. B. P. n. III. Volk. 190.

GLADIOLUS SEU VICTORIALIS ROTUNDA, Glayeul, rund Allermanns Harnisch. Siehe die 546. Kupfer-Platte. l. f.

*Cultura.*

Gladioli amant solum bonum, commune, arenosum, & fimo caballino bimato stercoreatum, locum apertum & frequente sole gaudentem, mediocrem vero irrigationem. Qualibet æstate non flores solum, sed plerumque etiam maturum edunt semen. Omnes hyemis molestias facile tolerant; secundo vel tertio quolibet anno Julii sub fine effodi & loco sicco committi, & mense Septembri circa Plenilunium denuo terræ demandari solent. Propagantur quidem semine, felicius autem ex copiosis adnatis bulbis, qui eodem, quo diximus, tempore à matre separari, & adolescente luna Septembris terræ arenosæ & levi committuntur. *Munting. Elsholz.*

Schwerdtel verlangen einen guten, gemeinen, sandigten, und mit zweyjährigen Pferde-Mist gedungeten Grund, einen freyen an der Sonnen liegenden Platz, und mäßige Begießung. Sie geben alle Sommer Blumen, und mehrentheils reiffen Saamen, ertragen alle verdriessliche Witterungen des Winters leicht. Man gräbt sie zu Ende des Julii aus, und leget sie an einem trocknen Ort. Im

September bey vollem Licht leget man sie wieder ein. Sie werden zwar von dem Saamen, aber leichter von den jungen Zwiebeln, die man zur benannter Zeit abnimmt, und im September bey zunehmenden Mond in die Erde bringt, vermehret.

*Ufus Medicus.*

Gladiolus, seu Victorialis rotunda officinalis est, attrahendi, discutiendi, & siccandi vim habet radix. *Dale.* In emolliendis porro tumoribus, uti scrophulis &c. laudatur. *Hermannii cynosur. mat. med. Vulgus* ad extrahenda infixata utitur illa. *Cammerarius.* Multum salis essentialis & olei continere dicitur. *Lem.*

Runder aller Manns Harnisch ist in den Apotheken zu finden. Die Wurzel hat die Krafft anzuziehen, zu vertheilen, und zu trocknen, es wird auch Geschwulste, als z. E. Kröpfte zu erweichen recommendirt. Die gemeinen Leuthe bedienen sich derselben in allerhand Aberglauben. Der gemeine Mann braucht es, wann er sich was eingestossen hat, heraus zu ziehen. Es soll viel Salz und Delenthaltten.

## GLAUX.

GLAUX, antiquis Galacton. *Plin.* γαλαξ, γαλαξ, γαλαξ. *Græc.* Glauco. *Ital.* Herbe au lait. *Gall.* Milk Tare. *Angl.* Melck cruyt. *Belg.* Melecznif. *Pol.* Schiel-Kraut, Milch-Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Glaux est plantæ genus flore monopetalo, campaniformi vel patente, vel clauso & multifido: ex cujus meditullio surgit pistillum, quod deinde abit in fructum, seu testam, ut plurimum globosam, apice dehiscentem, ac seminibus foetam exiguis, placentæ affixis. *Tournfort.* 88. Quæ definitio ex *D. Boerhaavi* characteribus clarior evadit. Radix, inquit, perennis folia conjugata, crassiuscula, pinguis, flos campaniformis, patens, vel clausus, quinquefidus, parvus, ad folia adhærens, staminibus quinque instructus, nata ex ima parte basis ovarii, & pariete interno imi floris. In imo fundo floris ovarium globosum, tuba longa instructum, apice per maturitatem hiantem. *Ind.* I. p. 206. Cum vero *Glaucis* maritimæ saltem in his descriptionibus habeatur ratio, & *Hispanica* characteribus suo gaudeat peculiari, addenda etiam est *Dioscoridis* descriptio: Glaux, inquit, Cytiso & Lenticulo foliis similis, quæ superne vi-

rent, aversaque candidiora spectantur: ramuli à terra exiliunt quini senive, tenues ab radice, dodrantem alti: flores ceu *Violæ albæ*, purpurei exeunt, minores tamen. Nascitur juxta mare. *Libr. IV.* c. 124. Apud *Ruppium* p. 16. est *Glaucoides* maritima sive potius *Thuringica* latiore folio, & pertinet ad plantas flore regulari monopetalo seminibus testis capsula. *C. B. P.* 215. *Lugd.* 487.

Schiel-Kraut, oder Milch-Kraut ist ein Geschlecht Pflanzen, mit einer aus einem Blat bestehender Klocken förmiger, offener oder geschlossener vielfach getheilter Blume: aus deren Mittel-Punct der Stempffel hervor tritt, welcher ferner zur Frucht oder runden Schaaale wird, deren Spitze voneinander fällt, und kleinen Saamen trägt, welcher an der placentæ fest sitzt. Diese Beschreibung wird durch *D. Boerhaavens* characteres erläutert. Die Wurzel, sagt er, bleibt beständig, die Blätter stehen an dem Stengel zusammen gefüget, gegeneinander über, und sind etwas dick, und fett. Die Blume ist Klockenförmig, steht entweder auf oder ist geschlossen, fünf-mahl getheilet, bloß, klein, und hängt an den Blättern, ist mit fünf Säfern inwendig

wendig versehen, die aus dem untersten Theil des Saamen Behältnisses, und der inneren Seiten unten an der Blume hervor kommen. An dem Grund der Blume sitzt ein rundes Saamen Behältniß, welches mit einer langen Röhre versehen, dessen Spitze, wann es recht reiff wird, voneinander fällt. Da nur in diesen Beschreibungen bloß auf das von Dioscoride angeführte Schielkraut, nicht aber auf das Spanische gesehen wird, als welches seine eigene Characteres hat, so ist nöthig, die Worte desselben anzuführen: Milchkraut, saget er, hat Blätter die dem Alee und Linsen gleich sehen, die oben her grün, an der unteren Seite aber weißlichter sind. Der kleinen aus der Erde hervortretenden Aestlein sind an der Zahl fünf, bis sechs, etwan Spann hoch, die Blumen kommen als wie an den weißen Beilen, purpurröthlicht, jedoch kleiner. Es wächst neben dem Meer. Nach Ruppü Meinung ist *Glaucoides maritima* eine Pflanze mit einer irregulären einblättrigen Blume, dessen Saame in einer Capsul bedeckt ist.

*Glaux à foliorum quidem glauco colore sic dicta, à Camerario H. M. p. 67. perhibetur, sed fortè Glaux idem est, ac Galax à lacte appellatur, quia auctore Dioscoride in sorbitione lactis ubertatem intermissam restituit, & dictitante Galeno, quia Glaux herba & ipsa lactis generandi vim obtinere videtur. Matth. in Diosc. p. 585. At enim vero Glaux Dioscoridis, quænam planta sit, à Boranicis controvertitur. Dale Suppl. 194. Cum autem dubio procul sit, quod Glaux in Anglia locis maritimis, & in tota Zelandia locis saluginosis & uliginosis, nec non in Thuringia ad salsum lacum proveniat, non est cur dubitemus, quin vera ista sit Dioscoridis Glaux, quam pictam & descriptam sistimus. Hispanica enim, quia est leguminosa, vera Dioscoridis esse nequit, quia nec locis maritimis invenitur: vide Ruppium p. 16. Knauth. 195.*

*Glaux, meinet Camerarius, habe von Glaucus Eysen grau, oder gränlich seine Benennung, weil die Blätter also aussihen, allein es giebt auch unser Teutscher Nahme Milchkraut, daß es von Galax oder Milch herkommt, weil es wie Dioscorides sagt, in einem Tränckel die nachlassende Milch in den Brüsten wieder herstellt, und wie Galenus will, diß Kraut selbst reichliche Milch den Säugenden giebet. Es wird zwar unter den Botanics gestritten, welches die eigentliche Pflanze sey, die Diosc. Glaux genennet.*

Dritter Band.

Da aber auffer Zweifel ist, daß das Schielkraut in England an den See Küsten, in ganz Seeland an salzigen und feuchten Dörtern, in Thüringen an einer salzigen See wachse, so ist wohl gewiß genug, daß wir das wahre Milchkraut des Diosc. so wohl in Kupffer recht dargestellt, als auch hier beschrieben haben. Jedoch ist das Spanische Schielkraut, weil es eine Hülsen Frucht, und auch nicht an der See wächst, wohl eben nicht dasjenige, was Diosc. beschrieb.

GLAUX HISPANICA MINIMA, Schielkraut, Milchkraut. Siehe die 547. Kupfferplatte. I. a.

*Differt hæc Glaux ab Hispanica a Clusio CCXL. descripta, filiquis glabris & flore albo; appellatur Astragalus Hispanicus filiqua epiglottidi simili flore albo minor. Tournef. p. 416. Boerb. II. 54. Apud C. B. P. p. 347. b. n. II. sub Cicere latet, sunt, præeunte Volckamero, semina reniformia, pericarpio membranaceo, filiquoso, brevissimo, duplici inclusa; flores perfecti, papilionacei, tetrapetali, folia pinnata. Hæc unà cum Glaux Clusii floret in Volckamervi horto Mense Julio, & multiplicatur seminibus mense Aprili circa pleni lunium serendis. Vide Rivinum Ordine plantarum, quæ sunt flore irregulari Tetrapotalo p. 19. Lvgdunensism 487. Ammann. 406. Chabr. 154. & 618. Glaux leguminosa, addit Knauthius, ad differentiam Glaucis maritimæ flore monopetalo vocatur Astragaloides, & ob filiquas breves, tumidas & vesicæ instar inflatas cum seminibus reniformibus peculiare genus, ab Astragalo diversum, constituit. p. 195.*

Dieses Spanische Milchkraut ist durch die glatte Schoten und weiße Blume von dem jenigen unterschieden, welches Clusius beschrieben. Man nennet es auch frembde Spanische Wicken mit einer Schote, die dem Zäpflein im Halse gleicht, und zwar die kleinere mit einer weißen Blume. Bauhinus hat es zu dem Erbsen gebracht. Nach Herr D. Volckamers Beschreibung findet sich vieler Saame, der Nierenförmig ist, und in einem häutigen Saamen Behältniß, welches als eine Schote aussieht, sehr kurz, und zwiefach ist, eingeschlossen lieget, die Blumen sind vollkommen, wie die so genannte Schmetterlings Blumen, vierblättrigt. Diß Milchkraut wächst mit dem jenigen, welches Clusius beschrieben in Herren D. Volckamers Garten, blühet im Julio, und kan mit dem vor-

2



hergehenden durch den Saamen, den man im April säet, vermehret werden. Nach D. Knauths Meynung könte diese Gattung Astragaloides genennet werden, sey aber ein eigenes Geschlecht.

GLAUX MARITIMA, Herbe au Lait. Schielkraut. Siehe die 546. Kupffer-Platte. l. b.

Glaux maritima flosculis ex albo rubentibus. C. B. P. 215.

## GLYZYRRHIZA.

GLYZYRRHIZA, dulcis radix, à Seplasiariis corruptè Liquiritia. *γλυκύριζα*. Græc. Regolitia. Ital. Regaliza, Regalizia. Hisp. Ragalize, Reglisse. Gall. Liquorice, Licorice. Angl. Zæthour. Dan. Lakrisstræ. Dan. Slatkoi Dubes. Mosc. Lakrigrigja. Pol. Lekorize. Bobem. Edosgyokar. Ung. Sus, Alius. Arab. Süßholz, Lekrisen; Holz, Lakrisen; Wurzel. Germ.

CHARACTER. Glyzyrrhiza quasi dulcis radix frutex est seu plantæ genus, flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam brevem, seminibus fœtam ut plurimum reniformibus. His notis addenda sunt folia bina, conjugata, costæ adhærentia, cui summæ folium impar innascitur. *Tournes.* 389. Radix vero, præcipua hujus plantæ pars, longè, latè, profundèque serpens, extus fusca, intus buxæ gustu subamaricante subacri sed dulcissimo melleo, tenuis mellei odoris, caules agit erectos, bicubitales, ramosos, quibus folia Lentisci, sed majora, densa, pingua, tactu glutinosa, atroviridia, splendens & pinnata adnascuntur. Flores purpureo plerumque colore sunt perfecti, irregulares, tetrapetali, lentium & viciarum æmuli. Siliquæ sunt unicapulares, lentium modo ruffæ, breves, erectæ; seu, dictitante *Volckamero*, sunt femina reniformia, pericarpio membranaceo siliquoso, simplici, lævi, medioeris longitudinis inclusa, ut in Glyzyrrhiza officinali, vel femina ejusdem formæ pericarpio membranaceo, siliquoso, simplici, brevissimo, echinato, inclusa, ut in Glyzyrrhiza spuria. Sponte sua crescit in Hispania, Gallia & in Germania in agro Bambergensi, seritur autem & colitur etiam in hortis. Floret Junio & Julio. *Boerhaav.* II. 47. *Diosc.* III. c. 5. *Matth. Comm.* 350. C. B. P. 352. *Chabr.* 150. *Tabernam.* 232. *Ruellius* 495. *Ammannus* 159.

Süß-Holz, oder Lakrisen-Wurzel ist eine Art Pflanzgen, mit einer Schmetterlings-Blume, aus dessen Kelch der Stempel hervortritt, der hernach zu einer kurzen mit vielen meist Nierenförmigen Saamen angefüllten Schote

wird. Zu welchem Kennzeichen man noch setzen kan, daß allemahl zwey und zwey Blätter an einer Rippe gegeneinander über verbunden, und an der Spitze eins allein übrig stehen. Die Wurzel aber, als der vornehmste Theil dieser Pflanze breitet sich weit, tieff, und breit in der Erden aus, ist auswendig braunlicht, inwendig Wurbaum; gelb, von etwas herben, bitterlichen aber doch sehr süßen Geschmack von subtilen Geruch, als Honig. Sie treibet, gerade, zwey und mehr Ellen hohe vielästige Stengel, an welchen Blätter von Ansehen, als die Linsen-Blätter, aber weit grösser, fest, feist, klebricht anzufühlen, schwärzlich grün, glänzend, und geflügelt sind. Die Blumen sind mehrentheils purpurfarbigt, vollkommen, irregulair, vierblättrigt, den Linsen- und Wicken-Blumen gleich. Die darauf folgende Schoten sind einfachrig, wie die Linsen röthlicht, kurz, und stehen gerad auf. Oder als Herr D. Volckamer setzet. Die Saamen-Körner sind Nierenförmig, in einem häutigen, schotigen Behältniß, welches einfach, glatt, und mittelmäßiger Länge ist, eingeschlossen, wie bey dem gemeinen, in denen Apotheken gebräuchlichen Süßholz zu sehen. Oder die eben also gestaltete Saamen-Körner sind in einem häutigen, schotigen, einfachen, ganz kurzen, stachelichten Behältniß eingefasset, wie bey dem falschen süßen Holz: Es wächst in Spanien, Frankreich, Italien, Deutschland, und vornehmlich um Bamberg häufig, und blühet im Junio und Julio.

NOTA. Glyzyrrhizæ, id est radices dulcis nomen ab insigni radice dulcedine derivatum esse, inter omnes constare arbitror. Exinde detortum esse officinarum Liquiritiam, facile colligitur. Distinctio autem Glyzyrrhizæ echinata à vulgari seu officinali ratione siliquarum ex *Rivini* ordine Plantarum, quæ sunt Flore irregulari tetrapetalo p. 10. & 14. commodè petitur, ex *Volckameri* etiam supra adductis verbis clare apparet. Glyzyrrhiza Africana siliquis compressis à *D. Heuchero* p. 64. Glyzyrrhizis annumerato meliori jure cum *Volckamero* ad *Coluteas*

luteas refertur; Notari etiam meretur Glyzyrrhiza siliquis nodosis, quasi articulatis *Buxbatumii* Cent. III. p. 25. Tab. XLVI. Occurrit tandem Glyzyrrhiza Orientalis siliquis hirsutissimis in *Tournef. Coroll.* p. 26. Notas dein Glyzyrrhizæ características non a radice dulci repente & a caulibus erectis, sed à siliquis defumendas esse erectis, planis, compressis, & bivalvibus, monet *Knauthius* p. 190. & 191.

Der Nahme Glyzyrrhiza wird von uns Deutschen völlig durch süß Holz, oder süße Wurzel ausgedrückt; eben daher kommt auch die verdrehte Benennung Lacrygen-Holz oder Lacrygen-Wurzel. Es ist allerdings der Unterscheid unter dem Süßholz mit rauhen Köpfen und dem gemeinen Deutschen Süßholz, der von den Schoten hergenommen wird, wohl zu bemerken, wie man solches am füglichsten aus Rivino, und den oben angeführten Worten des Herrn D. Volckmers erschen kan. Schließlich erinnert *Knauthius* wohl, daß man die eigentliche Kennzeichen des Süßholzes nicht eben von der Wurzel, noch Stengeln, sondern von den Schoten und deren Gestalt hernehmen müsse.

GLYZYRRHIZA AMERICANA, Americanisches Süßholz. Siehe die 547. Kupfer-Platte. l. c.

Hanc Glyzyrrhizam adduxit *Muntingius* & merito quæritur? An Glyzyrrhiza, vel Glyzyrrhizæ affinis, arborecens Americana floribus ex luteo & rubro variegatis, folio acuminato, siliqua latissima? *Breyn. Prodr.* 2.

GLYZYRRHIZA ECHINATA, Süßholz mit rauhen Köpfen. Siehe die 547. Kupfer-Platte. l. d.

Hanc Glyzyrrhizam spuriam echinatam, seu pseudo Glyzyrrhizam appellat *Rivinus* l. c. ab aliis etiam *Onobrychis* flore cœruleo siliculis hirsutis seu asperis ad imum Platani pilulæ modo junctis. *Morison. H.* 2. 133. à quâ tamen distinguî illam vult *Rivinus* l. c. *Boerb.* II. 47. n. 2. *Volck.* 191. Non dubium est, quin hæc vera *Dioscoridis* sit Glyzyrrhiza. L. III. c. 5. Flores é foliorum alis egrediuntur in capitulum conglobati, quos sequuntur fructus ex oblongis siliquis echinatis conglomerati, quorum singulis singula semina inunt. Pseudo-Glyzyrrhiza itaque modo florendi & capsulis seminalibus differt ab *Onobrychide*. *Knauthius* p. 181. In Cappadocia, Ponto & Cilicia præstantissimam gigni perhibent *Dioscorides* & *Plinius*, nec non in Italia atque

Hispania, unde in Galliam & Angliam frequenter exportatur. *Pomet. P. I.* p. 106. At in nostris regionibus nonnullis tantum in hortis voluptatis causa colitur: utpote quæ dulcedine & gratia à vulgari longe superatur. *Chabr.* 150. C. B. P. 352. Floret Julio.

Dieses Süßholz nennet *Rivinus* das falsche und unächte, und ob es gleich einige Hahnen-Kamm mit blauer Blume, rauchen und scharffen Schoten, die mitten als die Ahorn-Zapffen zusammen gefüget sind, nennen, so ist doch D. *Rivinus* der Meinung, daß man es davon unterscheiden solle. Es ist aber wohl nicht zu zweiffeln, daß diß das eigentliche von dem *Dioscor.* beschriebene Süßholz sey. Es kommen die Blumen aus den Flügeln der Blätter, in ein Köpflein zusammen gewunden hervor, worauf die Frucht erfolget, die aus länglichten, zusammen sitzenden, stachelichten kleinen Schoten bestehet, unter deren jeden ein einfaches Saamen-Körnlein sitzet. Folglich ist dieses sogenandte falsche Süßholz von der *Onobrychi* oder Hahnen-Kamm, durch die Art zu blühen, und durch die Saamen-Capseln unterschieden. *Dioscorides* und *Plinius* sagen, daß diß Süßholz am besten in Cappadocien, Ponto und Cilicien wachse; man findet es aber auch in Welschland und Spanien, von welchem letzteren Ort es häufig nach Frankreich und Engeland verfahren wird. In unsern Gegenden bauet man es zur Lust in den Gärten, weil es an Süßigkeit und annehmlichen Geschmack dem gemeinen Süßholz nicht beykommt. Es blühet im Julio.

GLYZYRRHIZA SYLVESTRIS ALTERA, eine andere Gattung von wilden Süßholz. Siehe die 547. Kupfer-Platte. l. c.

*Glyzyrrhiza sylvestris altera* floribus puniceis, foliis *Arachi*. C. B. P. 353. n. IV. *Glyzyrrhiza* *Aphacoides* *perennifolia*. *Hoffm. Flor. Altorff. Delicia sylv.* Flores communiter ex pallido flavent, rarius puniceant. Floret Julio in sylvis.

Diß wilde Süßholz hat Blätter, als an den Vogel-Wicken, und wird auch den wilden Wicken ähnliches Süßholz genennet mit beständig bleibenden Blättern. Die Blumen sind gemeiniglich blaßgelb, selten aber röthlicht. Es blühet im Julio in den Wäldern.

GLYZYRRHIZA SYLVESTRIS FLORIBUS PUNICEIS, wildes Süßholz mit purpur-röthlichten Blumen. Siehe die 548. Kupfer-Platte. l. a.

GLYZYRR-

GLYZYRRHIZA VULGARIS, Reglisse, Süß-  
oder Lacrysen-Wurzel. Siehe die 148.  
Kupfer-Platte. l. b.

Glyzyrrhiza siliquosa vel Germanica. Li-  
quiricia officinarum. Glyzyrrhiza radi-  
ce repente vulgaris germanica. Glyzyrr-  
hiza Bambergensis seu Babenbergensis.  
C. B. P. 352. n. II. *Volck.* sponte prove-  
nit in Gallia & Hispania maxime autem  
in agro Bambergensi. Colitur in hor-  
tis. Floret Julio. Radix perennat. vid.  
*Charact.*

Dieses Süß-Holz heißet das Deutsche, weil  
es um Bamberg in Francken sehr häufig  
gebauet und anderweitig verfahren wird.  
Man findet es freylich auch in Franck-  
reich und Spanien. Durch die Scho-  
ten wird es leicht von andern Gattun-  
gen unterschieden. Man hat es auch  
in den Gärten, und blühet es daselbst im  
Julio. Die Wurzel bleibt beständig.  
Eben dieses ist mehrentheils in unsern  
Officinen gebräuchlich unter dem Titel  
und Nahmen Lakrisen, oder Süß-  
Holz.

#### Cultura.

Glyzyrrhiza vulgaris tertio quolibet anno  
à Rusticis Bambergensibus ex late re-  
pentibus radicibus abscissis propagari  
solet. Eadem etiam in hortis sata vel  
ex repentibus adnatis furculis horto illata,  
si semel comprehenderit, tam pertinace  
fertilitate cohæret, ut vix unquam pos-  
sit radicitus extirpari. Glyzyrrhiza echi-  
nata facile in hortis provenire solet, &  
semine, Aprilis mensē ferendo, propaga-  
tur. *Munting.* 439.

Um Bamberg pfliegen die Bauers-Leute alle  
drey Jahr die weit und breit sich ver-  
mehrende Wurzeln des Süßholzes von  
neuen zu pflanzen. Wenn man die  
Süß-Holz im Garten säet oder aus ei-  
ner Wurzel ziehet breitet es sich so bald  
aus, daß man es nie gar wieder ausrot-  
ten kan, Das Süß-Holz mit rauchen  
Köpfen läßt sich auch leicht im Garten  
fort bringen, man säet den Saamen im  
April.

#### Ufus Medicus.

Radix Glyzyrrhizæ officinalis est, & quidem  
Germanica, quæ Hispanicâ longe præ-  
stantior, dulcior, ac succosior habetur,  
temperataque deprehenditur esse natu-  
ræ acque multum Olei salisque essentia-  
lis continere perhibetur. Facultatem  
habet abstergendi, mundandi, lævigandi,  
mulcendi humorum acrimoniam,

aperiendi, emolliendi, humectandique  
quam maxime. Pulmonica præcipue ac  
Nephritica est, acrimoniam non solum  
mitigans, sed et expectorationem pro-  
movens, pituitam abducens, in tussi,  
raucedine, vesicæ erosione, urinæ aci-  
monia, ardore ventriculi, mictu cruento  
virtutem egregiam exerens. Quare di-  
uretica imprimis habetur, & renum atque  
Vesicæ calculo veluti panacea existit.  
Et cum pectus & pulmones insigniter  
juvet, datur opportune suspiriosis, phthy-  
sicis, & siti laborantibus. Præparata ex-  
stant in officinis 1) Succus Liquiritiæ,  
2) Liquiritia in baculis, cocta alba & citri-  
na 3) Trochisci beccihici albi, nigri & ci-  
trini, 4) Unguentum Liquiritiæ, 5) Siru-  
pus, 6) Essentia, & 7) Extractum. In-  
greditur radix frequenter infusa & deco-  
cta pectoralia.

Die Wurzel des Süß- oder Lacrisen-Holz  
es ist in den Apotheken sehr gebräuch-  
lich, sonderlich das Deutsche, als wel-  
ches süßer, saftiger und vortrefflicher  
als das Spanische befunden wird. Es  
ist diese Wurzel von gemäßigtem Tempe-  
rament, und enthält viele schleimigte und  
süße Theilgen, ingleichen viel Del und  
Sal essential. Es hat die Krafft ab-  
zurzwischen, zu reinigen, zu lindern, die  
scharffen Feuchtigkeiten zu mildern, zu  
eröffnen, und vornehmlich zu beseuch-  
ten. Am allermeisten ist sie vor die Luns-  
ge und Nieren ein vortreffliches Mittel,  
indem sie nicht nur alle Schärffe daselbst  
mildert, sondern auch einen leichten Aus-  
wurf befördert, und den Schleim ab-  
führet. Im Husten, Heiserkeit, ange-  
griffener Blase, schneidenden Harn, Sod-  
brennen, und auch Blut harnen thut es  
gute Dienste. Weswegen sie ein Urin-  
treibendes Mittel ist, und vor Nieren-  
und Blasen-Stein als eine Panacée ge-  
halten wird. Und da sie vor die Brust  
und Lunge so heylsam befunden wird,  
so gibt man sie mit guten Nutzen den  
Reichenden, und Lungensüchtigen, es  
wird auch wider den Durst gebraucht.  
Von dieser Wurzel hat man in den A-  
potheken, 1) den inspissirten Lacrisen  
Saft, 2) weiß und gelb gebacken Süß-  
holz, 3) schwarze, weiße und gelbe  
Husten-Zeltlein, 4) Syrup, 5) Essenz,  
und 6) Extract von Lacrysen. Die  
Wurzel wird gemeinlich zu Brust-  
Träncken und Théee genommen. *S. Pauli*  
314. *König* 201. *Dale* 289. *Schvæder.*  
*Tabernæm.* II. 232. *Secker* 338. *Valen-*  
*tini* P. I. p. 178. *Zornius* 329.

## GNAPHALIUM.

GNAPHALIUM γναφάλιον. *Græc.* Gnaphalio *Ital.* Immortelle, Herbe à Cotton, Herbe à la dissenterie. *Gall.* Cudvved & Dovvucvvet. *Angl.* Ruerkruyt. *Belg.* Kolancti. *Pol.* Gnaphalium vulgare, Filago, Lana pratensis, Heliochrysum sylvestre, Con-tonaria, Centuncularis & Centunculus, Tomentum, Herba impia. *Latine.* Ruhrkraut, Engel-Blum, Käßlein, Feld-Käßen, Hynsch-Kraut, Schimmel-Kraut, Wiesen-Wolle. *Germ.*

CHARACTER. Gnaphalium à voce Græca γνάφαλον Tomentum, quasi diceret plantam tomentosam, tota enim est incana & tomentosa. Est autem, præeunte *Tournefortio*, plantæ genus flore flosculo, plurimis nempe flosculis constante multifidis, embryoni insidentibus foliolis imbricatis & intermediis, & calice squamoso quasi hemisphærico comprehensio. Embryo autem deinde abit in semen calyptrâ munitum. p. 461. Quia vero *Tournef.* folius Gnaphalii maritimi rationem habuit, addenda est Filaginis definitio: Est autem Filago plantæ genus flore flosculo, plurimis scilicet flosculis constante, stellæ adinstar divisio, embryoni insidentibus & calice squamoso, sed nequaquam splendente aut specioso comprehensio. Embryo autem abit deinde in semen pappis instructum. p. 454. Radice autem surgunt pleræque Gnaphaliorum species multifida, lignosa, crassa, nigraque, caulesque agunt multos, rotundos, graciles, cinericia lanugine testos, circa quos totos folia densa, non tamen stricto ordine stipata, tomentosa, crassiuscula, oblonga ac mollia, per extremum non nihil rotunda, quæ conceptæ in floccos xilinæ lanæ penitus abeunt. Flores sunt perfecti, compositi ex plurimis flosculis minutissimis tubulosis seu monopetalis in summitate quinquefariam divisio ac discum formantibus, perianthio squamato, quod radii vices in quibusdam sustinet, circumdati, colore plerumque subluteo pallentes; Semina sunt nuda, oblonga, teretia, minutissima, pappo intermixta. Loca Gnaphalia amant inculta, arenosa, quamvis etiam in agris frumentaceis provenire soleant. Florent plerumque Junio atque Julio. C. B. P. 263. *Boerb.* I. 119. *Volck.* 195.

Ruhr-Kraut Gnaphalium ist ein Griechisches Wort, und heisset so viel als Pflöckwolle, weil diese ganze Pflanze grau und wolligt ist. Es ist aber nach *Tour-Dritter Band.*

neforts Beschreibung Ruhr-Kraut eine Art Pflanzen, mit einer Blume, die aus vielen zusammengesetzten vielfach getheilten Blümlein bestehet, diese Blümlein sitzen auf den Saamen-Ansehlungen, haben hohle Blättergen, die von einem schuppichten halbrunden Kelch umfassen sind. Die zarte Frucht oder Ansehlung wird hernach zum Saamen, welcher mit einer Haube bedeckt ist. Weil aber *Tournef.* bloß sein Absehen in dieser Beschreibung auf das Ruhr-Kraut hat, welches an der See wächst, so muß man den Titel Filago bey ihm nachsehen, unter welchem die mehresten Gnaphalia vorkommen. Filago aber ist eine Art Pflanzen, deren Blumen aus vielen kleinen Blumen bestehet, die als ein Stern Strahlen-weiß getheilet, über die junge Frucht sitzen, und in einem zwar schwammigten, doch gar nicht glänzenden oder einen Schein gebenden Kelche umfassen sind. Diejenige Frucht oder Ansehlung wird hernach zum Saamen, der mit Haaren oder Pflöcken versehen ist. Die mehresten Gattungen des Ruhr-Krauts haben eine vielfach gespaltene, holzichte, dicke, schwarze Wurzel, aus welcher viele, runde, geschlangte, aschgraue Stengel treiben, an welchen rund herum, aber ohne gewisse Ordnung sehr viele, wolligte, dicklichte, länglichte, und weiche Blätter stehen, die aber an ihren Spitzen etwas rund, und die sich wie die Baum-Wolle in Pflöcken ziehen lassen. Die Blumen sind vollkommen, aus vielen sehr kleinen röhrigten Blumen zusammengesetzt, welche oben fünflich getheilet, und eine runde Scheibe vorstellen, wovon der Kelch schuppigt und mit seinen Strahlen oft die Stelle eines Sterns vertritt, die Farbe ist mehrentheils blaßgelb. Der Saame ist bloß, länglicht, rund, sehr klein, hat hin- und wieder kleine Haare. Es wächst das Ruhr-Kraut an ungebauten, sandigten Dertern, wiewohl auch auf den Korn-Feldern, und blühet gemeintlich im Junio und Julio.

NOTA I. Multæ plantæ à Botanicis Gnaphalii nomine appellari solent, quod molli lanugine, seu lana aut tomento essent obvoluta. Est enim Græcis γνάφειν velle-re, carpere lanas, aut pannum, seu vellicando & deradendo expolire, unde γνάφαλον tomentum, quod culcitris infarcitur, & quorum natura mollis, candida, & omnino lanæ est, γναφαλίδη appellatur. Gnaphalium igitur herba dicta;

dicta, quod foliis ejus mollibus & candidis pro tomento uterentur; à Latinis Centunculus & Centuncularis herba, quod centonibus cum tomento maxima sit cognatio, & Tomentaria seu Tomentitia *Lugd.* 1115. à Germanis appellatur Ruhr-Kraut, ab ejus facultate adversus dysenteriam.

Die Botanici haben vielen Pflanzen den Nahmen Gnaphalium gegeben, welche nemlich mit weichen Haaren, oder Wolle oder Pflocken überzogen sind. Denn *γνάφαλον* heisset bey den Griechen so viel als zupffen, Wolle ziehen, oder ein Tuch rupffen, oder durch rupffen und abschaben ein Tuch feiner machen. Daher heisset *γνάφαλον* so viel als abgeschabtes, welches man in die Rüssen thut, deren Natur also weich, weiß, und ganz wolligt ist, werden *γνάφαλον* genennet. Man hat also diß Kraut Gnaphalium genennet, weil die Alten sich desselben weichen und weissen Pflock-Wolle bedienten; Ingleichen Lumpen-Kraut, weil man aus alten Lumpen die Tomenta auch zu zupffen pflegte. Die Teutschen nennen es Ruhr-Kraut, weil es gegen die Ruhr dienlich ist.

NOTA II. Incaute Gnaphalia cum Elichrysis confunduntur ab Autoribus, quia ipsa Elichrysa ab ipsis denominata nihil aliud sunt quam genuina Gnaphalia ob seminum florumque convenientiam, & quamvis radiata videantur, tamen non sunt, cum squamulæ hæ lucidæ & immarcescibiles perianthii locum suppleant, nec petalorum more decidant. *Volck.* 194. Differunt autem, dictitante eodem, Elichrysa, Stoechad. Citr. &c. juxta *Rajum* à Gnaphaliis genuinis, quod flores gerunt foliis radicalibus cinctos. Cum vero, quæ radium constituunt, improprie florum petala dicantur, quia nunquam decidunt, sed potius perianthii vices sustinent, nihil obstant, quin & hæc ad Gnaphalia referantur. *Tournefortius* Elychrisum à Filagine seu Gnaphalio vulgari & ejus speciebus ob squamas perianthii lucidas auratas aut argentatas, & secundum *Rajum* florum petala mentientes distinguit, quales squamæ in filagine non observantur. *Knauth.* p. 126.

Einige Autores vermischen unbedachtsamer weise die Elichrysa mit den Gnaphaliis, da doch die von ihnen also genannte Elichrysa nichts anders als wahre Gnaphalia sind, sowohl wegen des Saamens als der Blätter Aehnlichkeit; und ob es gleich scheint, als wären sie Strahlen weis getheilet, so sind sie es doch in

der That nicht, indem diese glänzende und unverwelckliche Schuppen an statt des Kelchs dienen, und nicht so wie die Blätter abfallen. Aus eben diesem Grunde saget Herr D. Volckamer fönen auch die Elichrysa und Stoechades citrinae zu den Gnaphaliis gebracht werden. *Tournefort* unterscheidet eben wegen des verguldeten oder versilberten Kelches die Elichrysa von den Gnaphaliis, und *Rajus* wegen der Schuppen, die als Blätter aussehen, dergleichen man bey dem gemeinen Ruhr-Kraut nicht anzutreffen pfleget.

GNAPHALIUM SEU LAGOPUS MINOR, Pied de Lievre, Haasen-Pfoten. Siehe die 548. Kupffer-Platte. l. c.

Gnaphalium trifoliatum. Trifolium leporinum seu Lagopus officinarum. Trifolium Lagopoides purpureum, arvense, humile, annuum, seu Lagopus minimus vulgaris *Morison.* H. 2. Est autem Lagopus Trifolium arvense humile, spica molliori & villosa *Amman.* 172. C.B.P. 328. b. *Boerb.* II. 31. n. 6. Katzen-Klee, Haasen-Klee, Haasen-Pfoten. Floret: Junio in arvis sabulosis, annua est planta *Volck.* 388. Inter Trifolia quidem à plerisque collocata *Tournef.* 405. cum vero ejus ramusculi, folia, flores, spicæque lanuginosæ & tomentosæ sint, commode inter Gnaphalia locum obinet, cujus etiam major datur species. C.B.P. 328.

Haasen-Klee oder Haasen-Pfoten gehöret zu den dreyblättrigten Pflanzen oder zu dem Klee. Unsere angeführte Gattung heisset der röthlichte auf den Feldern wachsende, niedrige, jährliche, gemeine Haasen- oder Katzen-Klee mit einer weichen und zottigten Aehre. Es blühet im Junio auf steinigten Feldern, und wächst alle Jahr frisch. Die meisten rechnen es zu dem Klee, da aber Stengel, Blätter, Blumen, und Aehren ganz wolligt sind, darff man es mit Recht hieher bringen.

GNAPHALIUM LUTEUM PEREGRINUM, frembdes gelbes Ruhr-Kraut. Siehe die 548. Kupffer-Platte. l. d.

Gnaphalium luteum peregrinum specioso flore Elichrysum Orientale C. B. P. 264. Stoechas Citrina floris & magnitudine & colore speciosa I. B. Helichrysum Orientale seu Amaranthus luteus *Parck.* Floret: Julio in horto *Volckm.* sponte nascitur in montosis, & in Orientalibus regionibus: perennat, & semper viret, dummodo ab aëris frigidioris injuriis vindicetur. Propagatur adnata sobole. Floribus

ribus majoribus dilutioris quodammodo coloris ac ramulis longioribus, differt ab antecedente, nimirum Gnaphalio luteo, seu Coma aurea. *Volck. 193. C. B. Prodr. 123.*

Dieses gelbe frembde Ruhr-Kraut mit einer schönen ansehnlichen Blume wird auch das Morgenländische Elichrysum genennet, ingleichen Stoechas Rhein-Blume so wohl mit grosser als von schöner Farbe sehenden Blume. Es blühet im Julio in D. Volckamers Garten, und wächst in den Morgenländern auf den Gebürgen von selbst, bleibt und grünet beständig, woserne man es nur anders vor die kalte, rauhe Luft bewahret. Man vermehret es durch die anwachsende Jungen. Es ist durch die grössere Blumen von etwas blasserer Farbe, und durch die längere Zweiglein von dem gelben Ruhr-Kraut unterschieden.

**GNAPHALIUM LUTEUM COMA AUREA.**

Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. a.

*Amaranthus luteus, Elichrysum seu Stoechas citrina latifolia. C. B. P. 265. Floret Julio in arenosis, & perennat. Floribus in summitate cauliculorum aureo splendore fulgentibus, mediocris magnitudinis differt à cæteris hujus generis. Appellatur ab Hoffmanno Flor. Alt. Delicis Sylvestr. Laugen-Kraut.*

**GNAPHALIUM LUTEUM, SEU STOECHAS**

*CITRINA, Stoechas jaune, gelbes Ruhr-Kraut oder gelbe Rhein-Blume. Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. b.*

*Gnaphalium luteum sylvestre, Amaranthus luteus sylvestris. Bock, provenit asperis, & arenosis locis. Floret Junio & Julio.*

**GNAPHALIUM LATIFOLIUM AMERICANUM,**

breitblättriges Americanisches Ruhr-Kraut. Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. c.

Cubitales, aut ampliores habet Gnaphalium hoc caules, eosque crassiusculos, multa lanugine candida, tanquam tomento, obritos, quos inæqualiter ambiunt folia digitalis longitudinis, externa parte incana, interna viridia & valde splendescencia. Reliqua cum caractere conveniunt. *Clusius Rar. plant. Hist. L. III. c. 26. p. 327. Floret Junio & Julio in hortis, perennat radice. Volck.*

Dies Americanische Ruhr-Kraut hat Ellen hohe und zuweilen noch höhere Stengel, die noch dazu etwas dicke, und mit vieler weisser Wolle gleichsam überzogen an denselben stehen, wiewohl in keiner gewissen Ordnung, Finger lange Blät-

ter, die an den äusseren Theil grau, inwendig aber hell grün und sehr glänzend sind. Das übrige kommt mit dem Haupt Charactere überein. Es blühet im Junio und Julio, die Wurzel bleibt den Winter durch.

**GNAPHALIUM MAJUS ANGUSTO OBLONGO FOLIO,** grösseres Ruhr-Kraut mit schmahlen länglichten Blät. Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. d.

*C. B. P. 263. n. X. Heliochrysos sylvestris. Filago altera. Boerh. I. 119. n. 2. Floret Junio, Julio & Augusto in agris, vineisque, lapidosis montosis sylvis. Rupp. 157. Distinguitur floribus per caulem sparsis. Dillen. 149.*

**GNAPHALIUM MAJUS ALTERUM,** groß schmahlblättrigt Ruhr-Kraut. Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. e.

*Gnaphalium majus angusto oblongo folio alterum C. B. P. 263. b. n. XI. Gnaphalium rectum. L. B. Gnaphalium majus Germanicum. Parck. Gnaphalium Anglicum vel Belgicum folio longiori. Floret Augusto in arenosis, & editioribus: Ann. Differt à congeneribus foliis oblongis incanis flosculis juxta caulis longitudinem ex alis foliorum prodeuntibus minimis. Volck. 192. Rupp. 157.*

**GNAPHALIUM VULGARE MAJUS SIVE NIGRUM,** das grössere gemeine oder schwarze Ruhr-Kraut. Siehe die 549. Kupffer-Platte. l. f.

*C. B. P. n. III. Impia Plini Boerh. I. 119. Centunculus & Filago, Gnaphalium minus sive herba impia, Gnaphalium Germanicum, Heliochrysos sylvestris, Ruhr-Kraut, Engel-Blumen, Köhlein &c. Floret Junio, Julio & Augusto in sterilioribus & siccioribus secus vias. Ann: Globulis e plurimis floribus coagmentatis iisque, quæ in summis ramulis sunt supra medium, quod in supremo caule est altius ascendentibus à reliquis distinguitur. Ob id impia Herba appellata, quoniam liberi supra parentem excellant, alii potius ita appellatam existimant, quod nulum animal eam attingat.*

Dies gemeine Deutsche Ruhr-Kraut blühet im Junio, Julio, und August, an dürren, trockenen, und unfruchtbarren Dörtern neben den Wegen, und wächst alle Jahre frisch. Man unterscheidet es von den andern Gattungen durch die Kugeln, die aus vielen Blumen zusammen gewunden sind, von welchen diejenige, welche um die Mitte stehen, oft höher schießen, als die an der Spitze wachsen. Deswegen ist es das gottlose Kraut genennet, weil nemlich die unter

unteren und jüngeren Blumen höher werden, als die älteren, oder wie andere wollen, weil kein Thier dasselbe essen soll.

**GNAPHALIUM ERECTUM ARVENSE**, gerade auf den Feldern wachsendes Ruhrkraut. Siehe die 550. Kupferplatte. I. a.

*Filago erecta, latifolia, capitulis tomentosis, Gnaphalium minus latioribus foliis* C. B. P. 263. Caulis est rectus & rigidus, ex foliorum vero alis, secundum caulem, ab ejus medio ad summum usque Capitula oblonga, squamata, plura simul juncta, ex viridi nigricantia & nitida, quæ in pusilla stamina, ex viridi flavescencia, dehiscunt. Floret in arvis mense Augusto. *Chabr. 371. Boerb. l. c. n. 6.*

Diese Gattung heisset das kleinere Ruhrkraut mit breiteren Blättern. Der Stengel ist gerade und steif, aus den Winkeln der Blätter aber kommen den Stengel hinauf von der Mitten bis oben hinan länglichte schuppichte Hauptel, deren stehen viele zusammen, sind schwärzlich und glänzend grün, und fallen in ganz kleine grünlicht gelbe Säfern voneinander: Es stehet in Feldern, und blühet im August.

**GNAPHALIUM MEDIUM CAPITULIS NIGRIS**, mittel Ruhrkraut, mit schwarzen Haupteln. Siehe die 550. Kupferplatte. I. b.

C. B. P. 263. n. IV. *Gnaphalium longifolium humile, ramosum, capitulis nigris Rojas. Filago minor Parck. an Gnaphalio vulgari similis? Gnaphalium annuum serotinum, capitulis nigricantibus ac humidis gaudens Boerb. l. 119. n. 3. Floret Augusto in aridioribus ac declivibus; Flocculis exterius nigricantibus, in summitate cauliculorum multis simul congestis, non tamen in globulos coactis dignoscitur à congeneribus Volck. 192.*

Mittel Ruhrkraut blühet im August an trocken und abhängenden Dertern. Die kleinen Blumen sind aussenher schwärzlich, und stehen oben an den Stengeln viele zusammen, jedoch da sie nicht als runde Kugeln aussehen, unterscheiden sie sich von den andern Gattungen.

**GNAPHALIUM PEREGRINUM, SEU HELIOCHRYSUM ORIENTALE**, fremdes Ruhrkraut oder Morgenländisches Heliochrysum. Siehe die 550. Kupferplatte. I. c.

C. B. P. 264. *Elichrysum sylvestre, latifolium*

*capitulis conglobatis. Gnaphalium ad Stœchadem citrinam accedens. J. B. P. 160. Chrysocome III. peregrina II. Clusii l. c. 326. Helychrysum, sive Chrysocome annua, sylvestris capitulis minoribus conglobatis M. H. 3. 88. Boerbav. l. 120. n. 10.*

**GNAPHALIUM LUTEUM TENUIFOLIUM**, Immortelle, fremd Ruhrkraut. Siehe die 550. Kupferplatte. I. d.

*Gnaphalium luteum tenuifolium Narbonense, Elichrysum seu Stœchas citrina angustifolia. C. B. P. Stœchas citrina tenuifolia. Narbonensis. J. B. Chrysocome seu coma aurea & Stœchas citrina vulgaris. Parck. Floret Junio & Julio in hortis, sponte provenit in arenosis & siccioribus Galliae Narbonensis, perennat, & à frigidioris aëris injuriis servanda. Flocculis minoribus subflavi coloris in summitate caulium congestis, ac foliis tenuissimis, Abrotano æmulis, facile à cæteris dignoscitur. Volck.*

Dies fremde Ruhrkraut mit zarten und sehr schmahlen Blättern blühet im Junio und Julio in den Gärten, wächst aber von selbst in den sandigten und trocknen Gegenden der Provinzien Languedoc und Delphinat in Frankreich und perenniret; man muß es vor rauher kalter Luft in acht nehmen. Durch die kleinere Blumen, die von Farben gelblicht sind, und oben an den Stengeln beisammen stehen, und durch die zarte Blätter, die den Stabwurzelblättern ähnlich sind, wird es leicht von den andern Gattungen unterschieden.

**GNAPHALIUM LUSITANICUM SEMINE ECHINATO**, Portugisisches Ruhrkraut mit stachelichten Saamen. Siehe die 550. Kupferplatte. I. e.

*Gnaphalium supinum echinato semine. Floret Julio in hortis curiosorum, sponte oritur in Lusitania, annua est planta, quamvis tota incana sit hæc planta, seminibus tamen differt à genuino Gnaphalio. Volck. 195. Hinc Gnaphalodes quasi planta ad Gnaphalium accedens Tournefortio appellata, & est illi p. 439. plantæ genus flore flocculoso, plurimis scilicet flocculis sterilibus constante. Embryones autem, qui calicem floris constituebant, abeunt in fructum cristatum, semine foetum plerumque oblongo. conf. Boerhaav. Ind. II. p. 103.*

Dieses Portugisische rückwärts liegende Ruhrkraut blühet in den Gärten der Liebhaber im Monath Julio, wächst aber von selbst in Portugall, und ist eine jährliche Pflanze; ob nun gleich dies

Gewächs ganz wolligt ist, so unterscheidet es sich doch durch den stachelichten Saamen von dem rechten Ruhrkraut. Dahero es auch Tournefort unter einen besonderen Titel bringet, und ihm den Nahmen Gnaphalodes, daß ist eine dem Ruhrkraut ähnliche Pflanze beyleget. Nach dessen Beschreibung ist es eine Art Pflanzen, mit einer aus vielen kleinen unfruchtbahren Blümlein zusammengesetzten Blume. Die jungen Anseflinge aber, die den Kelch der Blume ausmachen, werden zu einer Frucht, die einen Kamm oder Federbusch auf hat, und mehrentheils mit länglichten Saamen angefüllt ist.

GNAPHALIUM AFRICANUM FOETIDUM, LATIFOLIUM, MAXIMUM, FLORE AUREO, stinkendes Africanisches Ruhrkraut, mit sehr grossen breiten Blättern und Goldgelber Blume. Siehe die 550. Kupfer-Platte. l. f.

Datur hujus Gnaphalii duplex species, altera flore argenteo, altera flore aureo: utraque a Dn. D. Volckamero commemorata p. 194. Biennium, inquit, durant, & multiplicantur feminibus, quæ incunte vere facta, feliciter progerminant. E radice siquidem fibrosa eriguntur caules cubitales, & ultra, quos alterno ordine circumdant folia, & latiori basi in acutum mucronem desinentia, ampla, inferna parte cum caulibus, quibus adnascuntur, incana lanugine pubescentia, prona parte late virentia, unctuosâ tactu, ingrato odore nares ferientia. E summitatibus caulium prodeunt plura capicula conglomerata quasi serie, argenteoque splendore, vel aureo intuentium oculos pascentia: hisce tandem mediante solis calore explicatis, in medio disci innumeri prodeunt flosculi, minutissimi, tubulosi, in summitate quinquefariam divisi ac staminosi; quorum singuli singulo insident seminis rudimento; discum ambiunt complures squamulae, siccae, lucidae, ac ad seminum maturitatem perdurantes, immarcescibiles, argentei, vel aurei coloris. Florum post marcescentiam generantur semina complura, nuda, minima, oblonga, teretia, subfusca, in pappo latitantia; hæc Volckamerus. Idem Gnaphalium esse videtur, quod in H. A. P. II. p. 111. titulum habet Elichrysum Africanum, latifolium, foetidum, capitulo aurco. Conf. Boerhaav. Ind. I. p. 120.

Es hat der Herr D. Volckamer von diesem Africanischen Ruhrkraut zwey Gattungen angeführet, die eine mit silberfarbenen, die andere mit einer goldgelben Dritter Band.

ben Blume, welche er beyde also beschrieb. Sie währen zwey Jahr, und werden durch den Saamen, den man bey angehenden Frühling säet, fortgepflanzt, und wachsen auch gerne. Aus der faserigten Wurzel treiben Ellenhohe und noch höhere Stengel, um welche wechselsweise die Blätter stehen, die aus dem unteren breiten Grund endlich ganz spizig als ein Dolch zulauffen, unteher sind sie nebst den Stengeln, an welche sie genau anwachsen, mit einer graulichten Wolle ganz überzogen, obenher aber hellgrün, fett und öligt anzufühlen, und geben einen widrigen Geruch. Oben an den Stengeln kommen viele Häuptel in einer gleichförmigen zusammengeordneten Reihe, und fallen mit ihrem silber- oder goldfarbigen Glantz sehr ins Auge. Wann diese Häuptel sich durch der Sonnenwärme ausbreiten, so erscheinen mitten an der Scheibe unzähllich kleine Blümlein, die sehr klein, röhrigt, oben fünfstach getheilet, und säserigt sind. Jedes derselben sitzet auf dem Anfang oder Ansefling des Saamens. Um die Scheibe stehen viele, trockene, glänzende und bis zur Reiffang des Saamens fortdaurende, unverwelckliche silber- oder goldfarbige kleine Schuppen. Nachdem die Blume verwelcket, folgen sehr viele, blosse, gar kleine, länglichte, runde, dunkelröthlichte, und in der Welle verborgene Saamenskörner. Soweit Herr D. Volckamer. Es scheint aber eben dasselbe Africanische Ruhrkraut zu seyn, welches im andern Theil des H. M. Amst. p. 111. zu finden.

GNAPHALIUM ORIENTALE FLORE SPECIOSO, Americanisches Ruhrkraut mit schöner Blume. Siehe die 550. Kupfer-Platte. l. g.

GNAPHALIUM SEU ELYCHRYSUM ANGSTIFOLIUM LUTEUM, schmahlblättriges Ruhrkraut mit gelber Blume. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. a.

GNAPHALIUM MONTANUM SEU PES CATTI FLORE CANDIDO, Katzenfuß mit weisser Blume. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. b.

GNAPHALIUM MONTANUM FLORE RUBRO, Berg-Ruhrkraut mit rother Blume. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. c.

GNAPHALIUM MONTANUM FLORE ROTUNDIORI, Berg-Ruhrkraut mit rundlichter Blume. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. d.



Montana hæc tria Gnaphalia florum saltem differunt colore, & nonnunquam longiori folio titulo Elichrysi & Pilosellæ etiam venire solent. Foliis autem humo quasi stratis, plantulam ambientibus, ex angustiori basi in latius tendentibus, strobilus quasi globosis, aliquot in summitate cauliculi congestis, vel rubri, vel incarnati, vel albi coloris facili negotio discernuntur. *Volck.* 193. *Florent Majo & Junio* in editoribus. *Perenn. Rupp.* 156. *Boerhaav.* 1. 128. *Tournef.* 453. *Clusius* 328.

Diese drey Gattungen von Berg: Ruhr: Kraut, Mäus: Deyrlein, Engel: Blum, Katzen: Pfülein genennet, sind blos durch die Farbe der Blumen, und durch etwas längere Blätter voneinander unterschieden. Man findet sie bey den mehresten unter den Nahmen Elichrysum und Pilosella. Sie sind leicht kenntlich durch die Blätter, welche gleichsam auf der Erde zerstreuet, und rund um die Pflanze herum liegen, unten sind sie schmähler, oben aber gehen sie breiter heraus, die Blümlein sind fast Kugelförmig, und stehen einzeln oben an den Spitzen der Stengel beysammen, von Farb entweder roth, oder incarnat, oder weiß. Sie blühen im May und Juny auf hohen Dertern und Bergen.

#### Uusus Medicus.

Gnaphalium vulgare, majus, atque Germanicum inter officinales plantas relata sunt, quæ multum olei salisque continent. Propter partes suas alcalinas multisque terrestribus particulis mixtas virtutem habet adstringendi & siccandi. Hinc Hæmorrhagiæ, Dyfenteriæ, nimio mensium fluxui atque anginae conducit. Aqua destillata ad cancerum mammillarum adhibetur; infantum collo contra vermes appendisolet *Dale* 154. *Flora Franc. Zornius. Lemery.* Hodie autem plantæ hujus usus rarior existit.

Das gemeine, grössere, und Teutsche Ruhr: Kraut werden unter die Kräuter in den Officinen gerechnet, welche viel Del und Salz bey sich führen. Wegen seines alcalischen mit vielen irdischen Theilen vermischten Wesens hat es die Krafft anzuziehen und zu trocknen. Folglich wird es in Blutspenen, rother Ruhr, zu starken Fluß der monatlichen Zeit, und in Hals: Geschwären vor dienlich gehalten. Das davon distillierte Wasser curiret den Krebs an den Brüsten, man hängt es auch den Kindern gegen die Würmer an den Hals. Es wird aber dieses Kraut zu unsern Zeiten gar selten mehr gebraucht.

## GOSSYPIUM.

GOSSYPIUM s. Xylon, Cottonium, Gossypinus, *ξύλον, βιμβάκη, δένδρον, λευκόζαρον* *Græc.* Cotone, Bombace, Bombagia. *Ital.* Algodon. *Hisp.* Cotton. *Gall.* Cottontree. *Angl.* Cotoen, Bombesien, Belg. Watelna. *Bob.* Bawelne drzewo. *Pol.* Bahlabah. *Arab.* Gyapott. *Hung.* Cot. *Syrice.* Ychcaxihuitl. *Mexic.* Pambeh. *Persic.* Gotnemsegiar. *Egypt.* Baumwollentstaude. *Germ.*

CHARACTER. Gossypium seu Xylon est plantæ genus flore monopetalo, campaniformi, patente, & multifido, ex cujus fundo emergit tubus pyramidatus, staminibus plerumque onustus. Ex calice vero surgit pistillum infimæ floris parti, tuboque ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum subrotundum, in quaterna aut plura loculamenta divisum, apice dehiscens, seminibusque foetum, obductis molli illa lanugine in fila ductili, quæ Xylon seu Gossypium appellatur. *Tournef.* 101. Duplex ejus species autoribus plerisque cognita, altera arboreum, alterum frutescens annum Gossypium, in eo convenit, quod

tum foliis tum flore Alceam Indicam referat. Arbor Pini altitudinem sæpe assequitur, Frutex autem parvulus est atque Rubum nostrum magnitudine æquat. Folia, pediculis longis appensa, sunt Malvæ & Alceæ, Vitis autem & Sycomorini minora, colore viridi. Flos est perfectus, simplex, regularis, monopetalus, profunde divinus, flavus, purpurea in fundo emergente, striasque emittente, per oras crenatus. Fructus nucem juglandem primo æquat, postea vero solis expansus calore mediocre pomum refert. Hoc vasculum feminale (in terna tantum *Tournef.* & *Boerhaav.* in quaterna aut plura) loculamenta divisum, & mollissima lanugine candidaque feminibus intermixta aut adhærente repletum. Semina hæc sunt nigricantia, numero plerumque septem dulcedine nucem, magnitudine Terebinthinum aut Cubebam referentia. Sponte quidem sua Gossypium in nonnullis ad Orientem spectantibus regionibus provenit, summo autem studio in plerisque Indiæ Orientalis & Occidentalis colitur; Scri-

tur etiam copiose in Sicilia, Regno Neapolitano, & insula Cypro & Melita. Floret apud nos in hortis curiosorum, & propagatur per semina ex calidioribus regionibus transmittenda, quæ tamen nunquam sub nostro sole maturantur. Floret sub fine Augusti. C. B. P. 430. Boerhaav. I. 273. Volck. 195. Tabernæm. II. 451. Pomet. P. I. 307. Valentin. P. I. p. 353. Rechi 308. Dappers Beschreibung von Persien p. 66. Meister. p. 90.

Baumwolle ist eine Art Pflanzen mit einzeln einblättrigen, Klockenförmigen, offenen, und vielmahl getheilten Blume, aus deren Grund eine Pyramiden gleiche Röhre hervortritt, die mit sehr vielen Fäsern besetzt ist. Aus dem Kelch aber entstehet der Stempel, der an dem unterstem theil der Blume und an dem Rohr als ein Nagel fest eingeschlagen, woraus hernach eine fast runde, und in vier oder mehr Fächer getheilte Frucht erfolget, die oben an der Spitze voneinander fällt, und einen Saamen trägt, der mit der weichen Wolle überzogen ist, die man nachhero spinnet, und Baumwolle nennet. Man findet bey den mehresten Autoribus zwey Gattungen von diesem Gewächse, die eine wird Baumhoch, die andere aber ist eine Staude oder Kraut, darinn kommen sie beyde überein, daß sie den Blättern und der Blume der Indischen Alcea gleichkommen. Der Baumwollene Baum soll die Höhe, als eine Fichte oft erreichen. Die Staude aber ist klein, und kommt unserer Brombeer-Staude fast gleich. Die Blätter sind wie an den Pappeln und Eybisch, hängen an ziemlich langen Stengeln, sind aber kleiner als am Weinstock und Maulbeer-Baum, von recht grüner Farbe. Die Blume ist vollkommen einzeln, irregulär, einblättrig, bis auf den Grund getheilet, gelb, auf den Grund inwendig purpurroth, daran die Streifen sich weiter herauf ziehen, am Rande etwas gekerbt. Die Frucht ist erstlich so groß als eine Welsche Nuß, wann sie sich aber durch die Wärme der Sonne hervor gethan, so groß als ein mittelmäßiger Apffel. Diß Saamen-Gefäß, von welchen Tournefort und Boerhaave behaupten, daß es vier und noch mehr fächerig sey, Volckamerus aber mit recht setzet, daß es nur dreyfächerig ist mit der weichesten und weißesten Wolle, unter welcher der Saame vermischet, oder nur anhänget, angefüllet. Die Saamen-Körner sind schwärzlich, an der Zahl mehrentheils sieben, so süß wie ein Nußkern, von größe aber als

Serbenthin oder eine Cubebe. Es wächst diese Pflanze zwar an einigen Morgenländischen Dertern von selbst, wird aber von den mehresten Ost- und West-Indischen Völkern mit großem Fleiß gebauet. Man säet es häufig in Sicilien, Neapel, Malta, Cypem. Es blühet bey uns in den Gärten, und wird durch Saamen, den man aus warmen Ländern kommen läset, gezogen, weil bey uns kein Saame reiff werden will. Es blühet zu Ende des Augusti.

NOTA. Quin antiquioribus populis Gossypium seu Xylon haud fuerit incognitum, ex Theophrasto & Plinio constare arbitror, hujus Gossampinum a Gossypio non multum saltem specie differre, facile ex descriptione videre licet. Varias ejus species variam tellurem proferre, experientia docet. Tomo enim III. Horti Malab. p. 59. Panja seu Panjala arbor lanigera Bontii est, seu forsan lanifera arbor peregrina Clusii Exot. Libr. I. c. 14. & Gossypium Javanense salicis folio Caspar. Baubin. P. p. 431. Addenda his est Moul-Elavou five arbor lanigera spinosa, quam C. B. p. 431. Gossypium arboreum caule spinoso appellavit, rectius autem lanigera spinosa Malabarica à Commentatore Horti Malab. l. c. p. 61. & 62. dicitur. De duabus à nobis productis speciebus Knauthii observationem commemorare juvat. Gossypium florem quidem malvaceo generi similem producit, sed fructu ab ipso differt, qui in tres capsulas distinguitur, qualem numerum quoque Rajus naturalem & ordinarium esse existimat. Semina præ omnibus plantis monopetalis hoc peculiare habent, quod Cotone involvantur.

Man darff wohl nicht zweiffeln, daß die Baumwolle tragende Bäume und Stauden den alten Völkern nicht selten bekannt gewesen seyn, vornehmlich wenn man dasjenige leset, was Theophrastus und Plinius davon aufgezeichnet haben. Des Plinii Gossampinum ist entweder von den Xilo gar nicht, oder nur nach der Art unterschieden. Man siehet auch aus so vielen Reise-Beschreibungen, daß es von diesen Blumen und Stauden vielerley Gattungen nach verschiedenen Himmels-Gegenden gebe. Es sind davon zwey Arten in den Horto Malab. p. III. angeführet, welche auch bey C. B. P. p. 431. wiewohl mit etwas veränderten Umständen vorkommen. Von unseren beyden angeführten Sorten mercket noch Herr Knauth an, daß die Baumwolle tragende Staude zwar eine Blume als an den Pappeln trage,

frage, jedoch in betracht der Frucht von denselben unterschieden sey, denn diese theilet sich von selbst in drey Capseln, welche Anzahl auch Rajus vor die natürlichste und ordentlichste hält. Die Saamen Körner haben vor allen einblättrigen dieses besonders, daß sie in der Wolle oder Cotton eingehüllet sind.

**GOSSYPIUM ARBOREUM FLORE ATRO PURPUREO**, Cotton, Baum: Wolle. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. e.

*Gossypium arborum caule lævi. Gossypium perenne & arborum five Asiaticum C. B. P. 430. Xylon arborum I. B. Hujus arboris laniferæ, ut annotat Bellonius, primus mentionem fecit Herodotus, quem postea secuti sunt Theophrastus & Plinius, ac plures alii, estque è numero semper virentium. Dissimile est ab herbaceo seu frutescente proceritate caudicis & glabritie ac magnitudine foliorum, quæ in herbaceo hirsuta sunt, eandem autem quam herbaceum fert lanuginem. Nascitur in Ægypto & Arabia. Plinius Libr. XIX. c. l. Chabr. 25. Colitur apud nos in hortis. Perenn. Volck. 195.*

Dieser Wolle tragende Baum hat einen glatten Stamm, und wird das beständig bleibende, bänmigte Asiatische Gossypium genennet. Wie Bellonius angemercket, so hat Herodotus dieses Baums zu erst erwehnet, welchem nachhero Theophrastus, Plinius und andere gefolget sind, und gehöret er zu denen Bäumen, die beständig grünen. Er ist durch die Höhe des Stamms, durch die Blättigkeit und Größe der Blätter von der anderen Gattung unterschieden, weil bey diesen die Blätter rauch sind, indessen trägt er ebenfalls die bekannte Wolle, und wächst in Egypten und Arabien. Bey uns aber wird er in den Gärten gezogen.

**GOSSYPIUM FRUTESCENS ANNUM**, jährlich grünende Baumwollen: Staude. Siehe die 551. Kupfer-Platte. l. f.

*Gossypium frutescens semine albo. C. B. P. 430. Gossypium frutescens annum, folio trilobato Barbadense Pluckn. Xylon five Gossypium herbaceum. I. B. vide Characterem. Sesqui vel bipedalem, assequi solet altitudinem.*

#### Cultura.

Utriusque & arborei & frutescentis Gossypii docuit culturam *Muntingius*. Gossypium arbor ex semine ex calidioribus regionibus allato propagatur, quod adulescente Martio Aprilis vel Maji mensis lunâ vasi fictili repleto bene subacta ster-

core ex gallinaceo & carie arborum constante terra committitur. Servatur hibernaculo, cui medio Septembris inferitur, nec ante Majum horto denuo relinquitur, atque ab omni frigore, austro & borea diligenter custoditur, nec florem nec fructum tamen hæc arbor his fert regionibus, & omni adhibito studio & opera ultra tertium annum servare illam non potuit *Muntingius*, quod etiam expertus est *Dn. Weinmannus*, qui tamen usque in quartum annum studiose illam coluerat. De Gossypio herba supra jam modum propagandi ex *Volckamero* in *Charactere* notavimus. Gossypium, inquit *Camerarius* H. M. p. 68. ex semine prodit & floret, sed fructum ferre per æstatis fugacitatem hisce regionibus non consuevit.

Es hat *Munting* so wohl von dem Wollelen Baum als auch Staude oder Kraut gehandelt. Jener wird aus dem Saamen, den man aus warmen Ländern bringen läßt, im zunehmenden Mond im Merz, April oder auch wohl im May ausgesäet, und zwar in ein irden Gefäß, das man mit den Moder von Bäumen und geriebenen Hühner-Mist angefüllet. Man erhält es im Winter-Haus, wohin es in der Mitte des Septembers, gebracht, und nicht eher als im May wieder heraus bringet, und vor aller Kälte, Ost- und Nord-Wind wohl in acht nimmt. *Munting* hat zwar allen Fleiß auf die Cultur dieses Baums verwendet, jedoch ihn nicht länger als bis ins dritte Jahr erhalten können. Eben diß hat auch der Herr *Weinmann* erfahren, der seinen jungen Baum doch bis ins vierte Jahr fortgebracht. Von dem jährlichen Woll: Kraut haben wir schon droben in der Haupt-Beschreibung aus den *Volckamero* das nöthigste angebracht. Siehe auch *Munting* p. 442. Gossypium, saget *Camerarius*, kommt bey uns aus den Saamen, und blühet auch, weil aber der Sommer bey uns gar zu bald vergehet, kan es keine Früchte tragen, welches aber die Erfahrung nicht bestätiget, indem wir davon reife Früchte und Saamen in *Regensburg* gehabt.

#### Usus Medicus.

Ex Gossypio frutescente, *Bombax dicto*, lana ac semen, quibus fructus refertus est, in officinis prostant. Lana quidem ad cucuphas & alios sacculos medicinales consuendos uti & ad turundas adhibetur, eadem autem in pulverem redacta, vulneribusque insperâ sanguinem manantem

tem silit, & accensa hysterico affectu laborantes excitat & solatur. V. Hermani Cynosur. mat. med. Semina vero nigra & rotunda Tussientibus, Phthysicis & Asthmaticis maxime proficua, eadem propter mucilaginosam suam substantiam & virtutem demulcentem sanguinis acrimoniam egregie temperant, hinc diarrhoeam & dysenteriam levant. Ingreditur præcipue famosum pulverem haly contra phthysin, sed facile brevi temporis intervallo rancorem contrahit. Præparatur ex hoc semine Oleum præstantissimum delendis maculis & lentiginibus faciei. Addit *Rechius* l. c. p. 308. Germinata tusa atque epota ex aqua, ajunt, mire resistere Scorpionum, Viperarum, cæterorumque animalium venenatorum morsui. Caulis videtur frigidus, siccusque & adstringens, & vulneribus medetur lævigatus & admotus. Folia vero glutinosæ sunt naturæ. *Tabernæm.* II. 451. *Pomet.* I. 307. *Valentini* I. 354. *Lugd.* 222. *Dale.* 394.

Von der jährlich wachsenden Baumwollen Staude, wird die Wolle und die Saamen-Körner, die beyde in der Frucht dieses Gewächses enthalten sind, in den Officinen gefunden. Die Wolle brauchet man zu Polstern und andern medicinischen Hüßen und Säcklein, wie auch die Wicken daraus zu machen; wenn man aber dieselbe zu Pulver brennet, und in die Wunden streuet, stillt es das Bluten derselben, auch so es denen mit Mutter-Zufällen behafteten angezündet wird, erwecket es dieselben wiederum. Die schwarzen und runden Saamen-Körner aber kommen in enghrüftigen und lungensüchtigen Zuständen wohl zu

statten, und dieselben temperiren auch wegen ihrer mucilaginosen Substanz, und besänftigenden Wirkung die Schärffe des Geblütes, daher stillen sie die Ruhr und Durchfall. Sie sind ein Ingrediens des bekandten Lungen-Pulvers, welches man überall in denen Apotheken findet, allein sie werden gemeinlich nur gar zu bald ranzig. Man macht aus diesen Saamen ein vortreflich Del, wodurch man alle Flecken aus dem Gesichte bringen kan. *Rechi* setzet noch hinzu, daß die zerstoßene Saamen-Körner, wie man sagt, den Stichen der Scorpionen, Ottern, und anderer vergifteter Thiere ungemein widerstehen. Der Stengel scheineth kalt, trocken, und anziehend zu seyn, und wenn man ihn schabet, und auf die Wunden leget, heilet er. Die Blätter aber sind von einer leimigten Natur.

#### Usus Mechanicus.

Es ist eines der vornehmsten Stücke von der Ost-Indischen Handlung der Einkauf der Baum-Wolle, und der daraus bereitetete Cattun. Es meldet *Francisci* in den Ost- und West-Indischen Lust Gärten P. I. p. 555. daß in China mehr als zweymahl hundert tausend Weber, die alle schier samt dem ganzen Volk mit Baum-Wolle umgehen, und Tücher daraus machen, gefunden werden. Man findet in *Olearii* Reise-Beschreibung, daß ganze Städte und Dörffer in Persien sich von der Baum-Wolle nähren. Wie considerable Handlung Malta, Sypern, und dortige Gegenden mit der Baum-wolle treiben, ist bekannt genug. Man lese *Valentini* l. c. und *Pomet.* &c.

## GRAMEN.

GRAMEN. ἀγρωστήριον. *Græc.* Gramigna *Ital.* Grama, Gramenha. *Hisp.* Gramen, l' herbe, herbe des Prés, Chien-Dent. *Gall.* Grass. *Angl.* Grass, cruyt. *Belg.* Gräß. *Dan.* Træwa *Rostera.* *Mosc.* Payr & Trawa. *Pol. & Bob.* Porye, Pouye, Pasibfa. *Hung.* Coticta, Cotiata. *Walach.* Anuphi. *Egypt.* Jebal, Ebal. *Afris.* Thel, Negil. *Arab.* Descha. *Hebr.* Graß. *Germ.*

CHARACTER. Sub generali simulque amplissimo Graminum genere, inquit *Jo. Schreuchzerus* in *Agrostographia* p. 1. comprehendo omnes illas plantas, quæ petalorum florumque vice præditæ sunt squamulis seu glumis invicem plerumque per paria junctis & coagmentatis, è quarum sinu prodeunt stamina apicibus

onusta, quæ flos sunt, quæque eodem, glumarum scilicet gaudent, seminum, ad panificium, aliumque in cibus usum ineptorum, in volucro. Gramen, definiente *Tournesortio* p. 516. est planta: genus flore apetalò, per fasciculos disposito, pluribus scilicet staminibus constante, ex calice squamoso plerumque surgentibus. Pistillum autem deinde abite in semen subrotundum vel oblongum, parùm admodum farinaceum, calice ipso ceu capsula obvolutum. conf. *Boerhav.* II. p. 155. ff. Referuntur Gramina à *Raio* ad herbas culmiferas, & juxta *Volckamerum* sunt semina nuda, glumis vel apertis vel in summitate conniventibus, & non arte clausis, circumdata, ad singulos

gulos flores stamineos, seu imperfectos, singula, in culmum congesta, vel conglomeratum, vel sparsum; caules geniculati, ad quorum singula genicula unicum duntaxat folium cernitur.

Unter dem gemeinen, und zugleich dem weit-  
schichtigstem Geschlecht des Grases, sagt Scheuchzer, begreiffe ich alle die jenigen Pflanzen, welche an statt der Blumen und ihrer Blätter mit kleinen Schuppen oder mehrentheils gleich gegeneinander gesetzten, und gefügten Spelzen versehen sind, aus deren Winkeln oder Schoß Fasern mit Spitzen besetzt hervorkommen, als welche die Blume sind, und welche eben selbe Berdeckung als die Spelzen, und Saamen haben, aber sonst zum Brod und anderen Speisen untauglich sind. Nach Tourneforts Beschreibung ist Gras eine Art Pflanzen, deren Blume keine Blätter hat, die Büschelweis gereyhet, und aus vielen Fasern bestehet, die mehrentheils aus dem schuppichten Kelch sich in die Höhe richten. Der Stempffel wird hernach zu einem runden oder länglichten Saamen, der sehr wenig Mehl in sich hält, und in dem Kelch selbst als in einer Capsel eingehüllet liegt. Rayus rechnet das Gras überhaupt zu den Halm tragenden Kräutern; nach Herrn D. Volckamers Bezeichnung sind die Saamen-Körner bloß mit entweder offenen, oder an der Spitze durchscheinenden, und eben nicht eng verschlossenen Spelzen umgeben, und sitzen an jeglicher faserigten oder unvollkommenen Blume die Saamen-Körner, an einem Halm, der entweder zusammen gewunden, oder voneinander verstreuet stehet. Die Stengel haben ihre Glieder und Glieder, und sieht man an einem jeglichem Glied oder Seeliche nur ein Blat.

NOTA. Gramen à gradiendo, quod geniculatis ramis serpat, plerique appellatum esse putant. Dioscorides Libr. 4. c. 30. (ed. m. 26.) ἀγρῶσι nominat τὰ ἐν τῷ ἀγρῶσι, quod in agris proveniat, τὰ, quod omnium herbarum frequentissima. Tantus est in graminibus naturæ lusus, ut præter innumeras varietates, à priscis & recentioribus propositas nostra ætas quotidie novas detegat varietates. vide Buxbaumii Cent. I. p. 31. si Præstantissimus autem, qui omnia, de graminibus hæc ænus conscripserat, in unum collegit, autor est Johannes Scheuchzerus, Tigurinus, Acad. Nat. Cur. PHILIPPUS, qui insignem librum Tiguri 1719. in 4. vulgavit, sub titulo: Agrostographia, sive Graminum, Juncorum,

Cyperorum, Cyperoidum, iisque affinium Historia. Præmissa illi est Tabula Synoptica, atque Vocum & Terminorum in re graminea usitatorum explicata. Duo autem Graminis constituit summa genera; sunt enim vel spicata vel paniculata, quibus addidit gramina reliqua & graminibus affinia. Spicata gramina sunt vel Monostachya vel Polystachya, illis addidit gramina spicata partim monostachya, partim Polystachya, Panicea dicta, his autem subjunxit gramina nec paniculata, nec spicata seu Anomala. Gramina paniculata sunt vel locustis prædita simplicibus vel compositis. Sub graminibus reliquis & graminibus comparant Linagrostis, Juncoides, Juncoidi affines, Juncus, junco affinis, Canna, Scirpus, Scirpoides, Pseudo-Cyperus, Cyperus, Scirpo-Cyperus, Cyperoides; quas singulas species in novas subdivisiones commodissima divisit methodo.

Gras, Gramen soll von gradiendo gehen, schreiten, herkommen, weil die Halme Gliederweis in die Höhe wachsen, bey den Griechen heißet es ἀγρῶσι von dem Acker, weil es sich daselbst am häufigsten findet. Man trifft freylich bey den alten und neueren Botanics viele Classen und fast unzählige Geschlechter von Grass an, allein die Natur bringet so mannigfaltige Gattungen hervor, daß man noch täglich neue entdeckt, wovon des Herrn Buxbaums Centurien ein Zeugniß geben können. Der vortrefflichste Autor von dieser Materie, der alles, was bisher von den unterschiedlichen Sorten des Grases nur bekannt geworden, in einen Band gesamlet, ist der berühmte Herr Johannes Scheuchzer zu Zürich, dessen Geschichte des Grases, der Binsen, die Cyper-Grases und aller dahin gehörigen Gewächse in einem Quart-Band 1719. zu Zürich ans Licht getreten. Es stehet vor diesem Buch eine Tabell, auf welcher der Inhalt des ganzen Werckes zu sehen, nebst der Erklärung aller Worte und Terminorum, die er in dieser materie von Gras gebrauchet. Er theilet das Gras überhaupt in zwey Geschlechter, nemlich in Gras das Aehren und Gras das Büschel traget, zu welchen er noch andere Gattungen, und die mit dem Gras etwas gemeinschaftliches haben, setzet. Das Gras mit Aehren hat entweder eine oder viele Aehren; das Gras mit Büscheln hat entweder einheles oder viele und zusammen gesetzete Büschlein oder Kelch. Hiernächst folgen die übrigen und vornehmlich dem Gras verwandte Gattungen,

gen, als Flachsg-Gras, Binsen, Rohr, Schilff, Cyper-Gras, und dergleichen; welche Haupt-Eintheilungen er in einer überaus bequemen Methode wieder von neuen ein und abgetheilet.

**GRAMEN ALOPECUROIDES, Fuchs-  
Schwanz-Gras.** Siehe die 552. Kupf-  
fer-Platte. l. a.

Gramen Alopecuroides spica aspera. C. B. P. p. 4. b. n. VI. Gramen cum cauda leporis aspera, sive spica murina. I. B. Alopecuroides spica aspera brevi. *Parck.* Gramen spicatum, spica cylindriaca brevi, radice nodosa. *Tournef.* 520. *Rupp.* 248. Radix ejus fibris candicantibus, culmus spithamalis, communiter pedalis, quandoque altior, folia prope radicem & ex quovis culmo in mucronem desinentia prodeunt glabra, striata; summo culmo spica insidet uno versu disposita, in metam fastigiata, longis, densisque spadiceis aut ex spadiceo obscure purpurescentibus circumvallata aristis. Floret in agrorum marginibus mensē Majo Junio & Julio. *Scheuchzer.* p. 81. *Volck.* 196. Cujus varietates vide apud C. B. P. p. 4. Gramen Alopecuroides Zeylanicum, seu Indicum. *Ravvula* Zeylonensibus. *Burmanni* Thes. Zeyl.

Fuchs-Schwanz-Gras hat eine weisse säse-  
rige Wurzel; der Halm wächst Span-  
nen-Fußhoch oder noch höher, an der  
Wurzel kommen Blätter, und aus ei-  
nen jeden Gewerbe eins, das länglich end-  
lich als ein Dolch zugehet, glatt und ge-  
streift ist. Oben an dem Halm stehet  
die Aehre als ein Knopff oder Wolke zu-  
gespizet, mit langen, dichten, bräunlichten  
oder röthlichten Spizen. Es blühet  
im May, Junio und Julio an den Aes-  
cher Rheinen.

**GRAMEN MILIACEUM, Hirse-Gras.** Sie-  
he die 552. Kupfer-Platte. l. b.

Gramen sylvaticum, panicula miliacea sparsa. C. B. P. p. 8. *Tournef.* 523. Gramen miliaceum vulgare. *Volck.* 198. Gramen paniculatum alpinum, latifolium, panicula miliacea sparsa. *Scheuchzer.* p. 134. Floret Majo in sylvis Gramen Zeylanicum miliaceum. Gramen Dactylon Orientale, majus, Frumentaceum semine Napi. *Kurakkan* Zeylonensibus. *Burmanni* Thes. Zeyl.

**GRAMEN AVENACEUM, Haber-Gras.** Sie-  
he die 552. Kupfer-Platte. l. c.

Gramen avenaceum, panicula sparsa, locustis majoribus & aristatis *Tournef.* 526. Festuca utriculis lanugine flavescens. C. B. P. p. 10. *Agilops* quibusdam, aristis recurvis, sive Avena pilosa, Avena sylvestris seu nigra. *Agilops* VI, Bromodes

2. Tabernæm. Provenit ad sepas in arborum confiniis, floret Junio & Julio, variat magnitudine, hinc tot Gramina avenacea apud autores, maxime *Scheuchzerum* p. 255. ff. *Ruppius* 255. *Volckamerus.* 163.

**GRAMEN AGILOPS, Gersten-  
Walg.** Siehe die 552. Kupfer-Platte. l. d.

Festula avenacea sterilis elatior C. B. P. p. 9. Gramen avenaceum panicula sparsa, locustis majoribus & aristatis. *Tournef.* 526. Bromos herba sive avena sterilis *Volck.* 163. Gramen avenaceum arvense glumis non villosis & veluti compressis. *Rupp.* 254. *Scheuchzer.* 258. Floret Junio & Julio inter segetes in agrorum marginibus, ad sepas, secus vias. Germanice appellatur Dort, Gersten-Walg; *Dillenius* 110. *Agilops* prima, & avena fatua, Taub-Haber, Gauch-Haber, Gersten-Walg.

**GRAMEN CRISTATUM.** Siehe die 552. Kupf-  
fer-Platte. l. e.

Gramen pratense, cristatum, seu spica oris cristata læve. C. B. P. 3. Gramen cristatum I. B. II. 468. Gramen spica cristata lævi vel gramen cristatum C. B. Prodrum. p. 8. n. XIX. spicam habet tenuem, oblongam, pallide virentem, quæ galli cristas plurimas, vel semen capitis galinacci dictæ plantæ refert. Provenit in pratis passim, floret æstate. Die Aehre ist entweder blaß, oder röthlicht.

**GRAMEN CARYOPHYLLATUM SPICA VA-  
RIA, Nüglein-Gras.** Siehe die 552.  
Kupfer-Platte. l. f.

Gramen Caryophyllatum, montanum, spica varia. C. B. P. Gramen caryophyllatum Polycarpon, fructu triangulo. *Scheuchzerus* 448. C. B. Prodrum. p. 9. n. XXIII. Folia palmum longa, angusta, ut in gramine spicato caryophyllatæ foliis prodeunt: inter quæ culmi plures, tenues, foliis nudi, in summitate spicam modo divulsam, modo compactam sustinentes. Floret Majo in siccioribus. *Volck.* 199.

**GRAMEN MARINUM, Meer-Gras.** Siehe  
die 552. Kupfer-Platte. l. g.

Scirpus maritimus capite glomerato, gramen Cyperoides maritimum. *Tournef.* 528. Granum Cyperoides maritimum C. B. P. p. 6. Gramen maritimum Cyperoides *Scheuchzerus* 367. Scabiosa montana flore globoso foliis angustioribus. *Herm.* H. A. L. B. Gramen maritimum minus. Caryophyllus montanus minor. C. B. P. Caryophyllus flos aphylo caulos vel Juncus minor. Floret in pratis siccioribus mensē Junio & Julio.

GRA-

GRAMEN PHALARIS, Canarien:Gras. Siehe die 552. Kupffer:Platte. l. h.

Froment de Canarie. Gall. Gramen paniculis elegantissimis, sive *lygypsis* majus. C. B. P. p. 2. b. n. V. Gramen amoris dictum l. B. 2. 470. Gramen paniculatum sativum, heragrostis *Tabernam*. Gramen Eranthemum seu *lygypsis*. Phalaroides, paniculatum, multiplex, tenui Bryzæ spica. Gramen tremulum maximum *Volckam*. p. 198. Gramen Amourettes provenit in agris & vineis, floret æstate.

GRAMEN GLUMIS VARIIS. Siehe die 552. Kupffer:Platte. l. i.

C. B. Theat. 158. Gramen versicolor. l. B. Gramen spicatum glumis variis. C. B. P. 10. Gramen montanum, spica crassiori, purpureo coerulea, brevi. *Scheuchzer*. 83. Es hat glänzende und gleichsam Himmel:blaue Aehren, und bringt aus einem grossen Wasen sehr viel Aehren. Es blühet in Merz, April und May, auf Bergen und an freyen Dertern.

GRAMEN LANATUM PRATENSE, Wiesen:Gras. Siehe die 552. Kupffer:Platte. l. k.

Gramen pratense, paniculatum, molle. C. B. P. p. 2. Gramen lanatum Dalechampii. *Lugd.* 425. Gramen holosericum *Hoffmann*. *Flor. Altorf.* Gramen pratense tomentosum panicula sparsa. *Gnaphalium Tragi*. *Juncus Bombycinus*. J. B. Gramen junceum lanatum, vel *juncus bombycinus vulgaris*. *Park*. *Linum pratense Cordi*. Floret Majo in pratis sicciorebus. Der Halm ist ganz wolligt, die kurz und dicht aneinander stehen. Man findet es auf allen Wiesen, von unterschiedener Farbe, meist weiß, etwas blaulicht oder röthlicht.

GRAMEN PENNATUM ALIIS SPARTEUM, Feder:Gras. Siehe die 553. Kupffer:Platte. l. a.

Gramen plumarium & plumeum. *Parck*. *Spartum Austriacum pennatum*. *Clusii Hist.* CCXXI. Gramen sparteum pennatum majus *Scheuchz.* 153. *Tournef.* 578. C. B. P. 5. In asperis & apricis floret Junio. Colitur apud nos in hortis ob spicarum pennatarum elegantiam. Sponte vero provenit in Austria & Hungaria, perennatque. Differt à cæteris, granis aliquot longa, contortaquæ cauda insignitis, Manucodiatarum plumulis quodammodo æmulis. *Volck.* 196.

Man nennet diß gefiederte Gras auch Marien:Gras. Die Blätter daran sind fast immer als die Einsen zusammen gewunden; die Halme werden anderthalb

bis zwey Schuh hoch, mit lauter sehr subtilen, seydenen Fäden oder Haaren nach der Länge besetzt, die als an den Vogel: Federn stehen. Es blühet im Junio und wächst an rauhen und freyen Dertern. Man hat es wegen der angenehlichen schönen Aehren bey uns in den Gärten, in Oesterreich aber und Ungarn blühet es von selbst. Es ist an der sehr langen Aehre, die wie eine Feder von dem Paradies:Vogel aussieht, von andern Gattungen leicht kennbar.

GRAMEN JUNCEUM LANATUM, Woll:Gras. Siehe die 553. Kupffer:Platte. l. b.

Gramen pratense paniculatum, molle. Confer die 552. Kupffer:Platte. l. k. Es blühet auf allen Wiesen im May und Junio.

GRAMEN PALUSTRE PANICULA SPARSA, Sumpff:Gras mit zerstreuten Büscheln. Siehe die 553. Kupffer:Platte. l. c.

Gramen palustre vel aculeatum panicula sparsa. Gramen palustre aculeatum germanicum vel minus. C. B. P. 7. Variat spicis longioribus, rotundioribus sæpe in eadem planta. An Gramen paniculatum, proliferum *Tournefortii*? p. 523. Observavit idem hanc graminis speciem loco florum proferre scoboles instar allii vel bistortæ alpinæ minimæ. *Rupp.* 252. Duplex hujus datur species, una etenim capitulo est breviori, & hæc *Bauhiniana* illa est, altera autem capitulo donatur turbinato longiori, quæque *Lelio Triumfetto* dicitur gramen maritimum, *Typhinum*, brevi & crassiori spica ad singula genicula prodeunte. *Scheuchz.* 85.

GRAMEN PANICUM SPICA DIVISA, Zernich:Gras. Siehe die 553. Kupffer:Platte. l. d.

*Panicum sylvestre herbariorum*, l. B. *Panicum vulgare spica multiplex asperiuscula* *Tourn.* 515. Graminis genus quibusdam, *Gallis dens Canis* 2. sive *panicum sylvestre panicula divisa*. l. B. 2. 443. *Rupp.* 244. C. B. P. 8. *Scheuchzer*. p. 49. *Volck.* 196. *Paniz. Gall.* *Panico. Ital.* *Panizo Hist.*

Die Größe dieses Grasses ist nach der Beschaffenheit des Ortes unterschieden. Die Blätter und Halme sind in Gelenke oder Gewerbe vertheilet, der Saame ist äußerlich schwarz, nach abgezogener Spelze aber weiß. Es wächst an allen Orten an den Rheinen und alten Mauern, neben den Wegen, unter den Kräutern, und blühet im Junio und Julio.

GRA-

GRAMEN NEMOROSUM HIRSUTUM MINUS. Siehe die 553. Kupffer-Platte. l. c.

Gramen nemorosum hirsutum angustifolium *Park.* Gramen hirsutum capitulis Pnyllii. C. B. P. p. 7. Gramen sylvaticum quartum *Tabernæm.* Gramen Luzulæ minus I. B. Herba Luzula Itolorum *Cesalpini,* Gramen rore lucidum, nemorense sive Luzulæ. Gramen nemorosum hirsutum vulgare *Raj. Scheuchz.* p. 315. Floret in paucis Aprilis & Majo. *Volck.* 198.

GRAMEN JUNCEUM FOLIO ARTICULATO AQUATICUM. Siehe die 553 Kupffer-Platte. l. f.

C. B. P. 5. *Prodr.* 12. *Theatr.* 76. Juncus foliaceus, capsulis triangulis. I. B. II. 521. Juncus foliis articulosis floribus umbellatis. *Tournef.* 247. Gramen aquaticum *Tabern.* Gramen aquaticum alterum *Lobel.*

Die Blumen haben sechs Blätter, die rund herum in einem Kreis stehen, sind oben ganz spitzig, das Saamen-Gefäß ist dreyeckigt, und wird ganz bräunlich, worin sich sehr vieler kleiner Saamen findet. Es wächst an nassen und sumpfigen Orten, und blühet im Junio, Julio und Augusto.

GRAMEN PRATENSE CRISTATUM. Siehe die 553. Kupffer-Platte. l. g.

Gramen Typhinum plantaginis spica, glumis digitatis heteromallon majus *Scheuchz.* 79. *Rupp.* 257. In omnibus pratis communissimum est. Floret mense Majo & per totam fere æstatem.

GRAMEN PRATENSE MINUS, Klein Wiesens-Gras. Siehe die 553. Kupffer-Platte. l. h.

Gramen pratense minus, rubrum. C. B. P. 2. Gramen paniculatum minus. *Tabern.* pratense minimum album & rubrum. *Park.* pratense minus seu vulgatissimum. *Raj. Volck.* p. 197. *Rupp.* 253. *Scheuchz.* 180. Ad semitas pratorum, & ad vias publicas passim floret toto ferè anno.

GRAMEN FLORIDUM, Blumen-Gras. Siehe die 553. Kupffer-Platte. l. i.

Alfene pratensis, gramineo folio, ampliori *Tournef.* Caryophyllus arvensis glaber flore majore & minore. *Rupp. Volck.* p. 21. Floret mense Majo in sylvis & dumetis nec non in pratis. Gramen Euphrasæ. *Germanice* Augen-Drost-Gras. *Tbalus* 49.

GRAMEN TYPHOIDES SPICA MULTIPLICI. Siehe die 553. Kupffer-Platte. l. k.

*Scheuchzer.* p. 458. *Rupp.* 248. *Volck.* 296. Dritter Band.

GRAMEN ARUNDINACEUM, Rohr-Gras. Siehe die 554. Kupffer-Platte. l. a.

Gramen arundinaceum Calamogrostis dictum, spica multiplici. C. B. P. p. 6. Calamogrostis sive Gramen arundinaceum majus. *Park.* Gramen Calamogrostis *Lob. Tournef.* 523. *Rupp.* 258. Provenit Majo & Junio & Julio, ad Lacus, Piscinas & locis udis. *Volck.* 197. Es ist gleichsam eine mittlere Gattung zwischen Rohr und Gras, und wächst nach Beschaffenheit des Ortes grösser oder kleiner. Das Vieh isset es nicht, und wenn es aus Noth daran frisset, ist es ihm mehrentheils schädlich, indem es sich dadurch den Hals und Schlund verwundet.

GRAMEN SYLVATICUM NEMOROSUM ASPERUM. Siehe die 554. Kupffer-Platte. l. b.

Gramen Cyperoides spicatum, minimum, spica divulsa, aculeata. *Rajus.* Gramen Cyperoides spicatum, minus, spica longa divulsa seu interrupta. Gramen nemorosum, spicis parvis, asperis C. B. P. 7. Scirpoides spica laxa, minus. Gramen Cyperoides, echinata & rara spica nemorum, minus. Gramen sylvaticum III. *Tabernæmontani,* parvum tenuifolium, cum spica aculeata. I. B. II. 509. *Scheuchzer.* 485. Provenit locis udis, itemque nemorosis, totaque æstate frequentissime floret.

Wald-Gras hat eine rauhe, stachelichte Aehre, bald breitere, bald schmälere Blätter, findet sich häufig in den Hecken, Wäldern, und etwas nassen Wiesen.

GRAMEN CYPEROIDES MINUS PANICULA SPARSA SUBFLAVESCENTE. Siehe die 554. Kupffer-Platte. l. c.

Cyperus minimus panicula sparsa & nigricante & subflavescente obvenit. *Tournef.* 527. Gramen pulchrum parvum, panicula lata compressa I. B. II. 470. cujus dantur & major & minor species *Scheuchzerus* p. 385. Invenitur locis udis & palustribus, floret tota æstate maxime Majo & Junio. C. B. P. p. 6. *Rupp.* 257. *Volck.* 199. *Hoffmann.*

GRAMEN CYPEROIDES MINUS PANICULIS ELEGANTISSIMIS. Siehe die 554. Kupffer-Platte. l. d. C. B. P. 2. wächst auf trockenen Bergen heisst auch Polyanthes, wegen der schönen Büschel oder den daran kommenden Blumen.

GRAMEN CYPEROIDES MINUS PANICULA SPARSA, Strauß-Gras. Siehe die 554. Kupffer-Platte. l. e.

Varietates saltem in paniculis deprehenduntur -



tur; florent eodem tempore atque loco. *Scheuchzerus* 384. & 385. C. B. P. p. 6. *Tournef.* 527. *Lugd.* 428.

GRAMEN TYPHOIDES MAXIMUM SPICA LONGISSIMA, gar groß Fuchs-  
Schwanz-Gras. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. f.

Gramen spicatum spica cylindrica, longissima *Tournef.* 519. C. B. P. 4. *Prodr.* 10. Gramen cum cauda muris majoris longa majus. I. B. II. 472. *Rupp.* 248. crescit in pratis latioribus mense Majo & Junio, versus autumnum autem spicæ per maturitatem fusæ evadunt. *Scheuchzerus* p. 60. Die Blätter sind rauch, die Aehren Hand hoch und oft noch höher, wenn man sie abwärts streichet, ist sie glatt, aufwärts aber rauch und fast stachelicht, bestehet aus unendlich vielen kleinen Schuppen, blühet im May und Junio auf fetten Wiesen, und trocken Gras-  
Boden.

GRAMEN MANNÆ Gremil, Herbes aux perles,  
Schwaden. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. g.

Gramen Dactylon folio latiore C. B. P. p. 8. n. VIII. Gramen Dactylon esculentum, Manna cœlestis Germanorum. Graminis genus, dens Canis III. vel primum Sancti Galli crus. I. B. II. 444. Ischæmum Gramen sanguinarium. *Tabernæm.* Gramen dactylon repens cum panicula graminis Mannæ *Tournef.* 520. *Rupp.* 248. *Volck.* 198. *Scheuchzer.* 102. Graminis species, cujus semina comeduntur loco oryzae apud Zeylonenses *Badhamu* appellatur. *Burmannus.* Annum est.

Man nennet diß Gras Dactylon, weil dessen Büschel oder Aehren in vier, fünf bis sechs Theile getheilet gleichsam die ausgebreitete Finger an der Hand vorstellen. Bey den Italiänern heißet es Capreola, Sanguinaria, weil dessen mit zarten Spitzen besetzte Aehren an den zarten Theilen des menschlichen Leibes, als aus der Nasen, Blut hervorbringen. In Cärnthen, und den dasigen Gegenden wissen die Bauers Leute den Schwaden zu säen und als die Hirse zu sammeln, und in Fleisch-Brühe zu kochen. Man nennet es auch pedem cornicis Krähen-Fuß, Himmels-Thau, Manna, Gras. Man säet es auch in Pohlen, und wird es von Danzig aus stark verfahren, und in den See-Städten zum Brey vielfältig gebraucht. D. Pauli zeiget an, daß es auch in der Insel Laland häufig wachse. Man braucht es zwar nicht zur Arzenei. Doch führet D. Pauli an, daß es eben die Kräfte, als der Reys habe, mäßig den Leib adstringire,

die harten Brüste erweiche, und in Speisen mittelmäßige Nahrung gebe. Um Cüstrin und Spandau wachsen sie in den Brüchen und sumpffigen Orten häufig genug. *Elsholz.* 25.

GRAMEN CANINUM ARVENSE, Hunds-  
Gras. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. h.

Gramen caninum arvense, sive Gramen Dioscoridis C. B. P. p. 1. n. 1. Gramen caninum arvense seu primum Dioscoridis & Officinarum *Tournef.* 516. Gramen loliacum radice repente *Boerhaave* II. 155. Canarium medicatum, *Lob.* Salsaparillaceum nostrum *Hoffmann.* Quecken, Peden, Hunds-Zahn, Rech-Gras. Sive gramen officinarum, *Chabr.* 181. *Schrubz.* p. 5.

Diß Hunds-Gras ist das allergemeinste auf den Aekern, Gärten, Wegen, Mauern, Zäunen, und blühet meistens im Junio. Die Bauern pflegen es sorgfältig mit dem Pflug heraus zu reissen, daß man selten dessen Aehre siehet, als welche über dem von unterschiedlicher Gattung ist.

GRAMEN PRATENSE PANICULATUM MINUS, Heu. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. i.

Gramen pratense, paniculatum, minus, album. C. B. P. p. 3. & rubrum. *Parck.* Pratense minus seu vulgatissimum *Raj.* *Tournef.* 521. Tota æstate viget secus vias & agrorum limites. *Volck.* 197. variat hoc panicula & culmis purpurascensibus albis. *Schrubz.* 189. 190.

GRAMEN PRATENSE VULGATIUS, Fœnum,  
Heu, Gras. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. k.

C. B. P. p. 2. Gramen pratense paniculatum majus. Gramen pratense primum & vulgare, floret Majo in pratis herbidis. Hæc species est Theophrasti esse videtur. Es finden sich unendlich viele unterschiedene Gattungen von Heu, vornehmlich nach Beschaffenheit des Ortes und der Aehren. Die Franzosen nennen den Saamen fleur de foin.

GRAMEN TREMULUM MAXIMUM, Gras-  
Zitter-Gras. Siehe die 554. Kupfer-  
Platte. l. l.

C. B. P. p. 2. *Prodrom.* 5. Gramen paniculatum, Locustis maximis, candicantibus, vel rufescentibus, tremulis *Tournef.* 523. Locustis maximis phœniceis, tremulis. *Ibid.* Gramen tremula panicula longiore & laxiore. Gramen Phalaroides majus, ferruginea nutante panicula. Gramen tremulum maximum Hispanicum. *Volck.* p. 198.

p. 198. *Scheuchzer*. p. 202. Colore panicularum variat, est & rufescentis & albi coloris. In Italia & Hispania est frequentissimum, apud nos colitur quandoque in hortis. *Chabr.* 184. amourettes tremblantes.

GRAMEN CYPEROIDES MAJUS LATIFOLIUM, CAREX, Cyper:Gras. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. a.

Gramen Cyperoides latifolium spica rufa seu caule triangulo C. B. P. p. 6. n. l. Gramen cyperoides cum paniculis nigris I. B. II. 494. Carex Tragi. Crescit humidioribus locis Majo, maxime circa loca aquosa, rivos, præcipue stagnantes, frequentissimum est. Datur etiam spicarum quoad colorem varietas. *Scheuchzer*. p. 458. *Volck.* 199. Cyper:Gras ist nach der Größe und Farbe, Gestalt, Länge der Aehren, und auch nach den Blättern, die bald breiter bald schmähler sind, sehr unterschieden.

GRAMEN NEMOROSUM HIRSUTUM CAPITULIS PSYLLII. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. b.

Conf. die 553. Kupfer:Platte. l. e. C. B. P. 7.

GRAMEN JUNCEUM MONSTROSUM FOLIO ARTICULATO SYLVATICUM. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. c.

C. B. P. p. 5. *Dillen*, 110. ad vias pratorum humidus reperitur.

GRAMEN JUNCEUM FOLIO ARTICULATO. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. d.

Gramen junceum folio articulato aquaticum. C. B. P. Gramen junceum aquaticum alterum I. B. Juncus foliaceus capsulis triangulis. Floret Julio & Augusto in uliginosis & pratis udis. *Volck.* 198.

GRAMEN TREMULUM MINUS, Zitter:Gras. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. e.

Gramen tremulum minus panicula parva C. B. P. 2. *Prodrom.* p. 4. Gramen tremulum minus locustis parvis, tremulis *Tournef.* 524. In montosis sterilioribus frequens floret Majo & tota fere æstate. *Rupp.* 253. Flittern, Haasen:Brod.

GRAMEN HIRSUTUM CAPITULIS PSYLLII. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. f.

*Scheuchzerus* 310. ff. In pratis humidioribus Majo. *Dillen.* 54. 41.

GRAMEN LATIFOLIUM SPICA TRITICEA COMPACTA, Weizen:Gras. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. g.

Gramen latifolium spica triticea latiore compacta C. B. P. 8. *Prodr.* p. 18. n. LII. Ad sepes & in agris frequenter floret Majo & Junio. *Scheuchzerus* p. 4. Variat latio-

re & angustiore folio, appellatur etiam Gramen avenaceum dumetorum spicatum. *Rupp.* 246.

GRAMEN STRIATUM, bunt gestreift Gras. Siehe die 555. Kupfer:Platte. l. h.

Gramen striis pictum. I. B. Gramen paniculatum folio variegato. C. B. P. p. 3. Gramen sulcatum vel striatum album *Lob.* Gramen paniculatum, aquaticum, Phalaridis semine folio variegato, *Tournef.* 523. *Scheuchzer.* 127. Floret Junio in hortis. *Volck.* 197. Es heisset auch Welsch:Gras, Spanisch:Gras, die Blätter sind mit weissen, grünen, und graulichten Streiffen nach der Länge durchzogen, es ist die Farbe den Blättern nach, die bald grün, weißlicht, Leibfarb sind, unterschiedener Gattung.

GRAMEN TREMULUM MEDIUM, mittleres Zitter:Gras. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. a.

GRAMEN HORDEACEUM MINUS, klein Gersten:Gras. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. b.

Gramen hordeaceum minus & vulgare C. B. p. 9. Gramen spicatum vulgare secalinum *Tournef.* 517. Hordeum murinum I. B. II. 431. Hordeum spontaneum spurium. Holcus Plinii Anguillaræ *Lob.* Ad muros, sepes, & in ruderatis frequens floret æstate. *Rupp.* 247. *Scheuchzerus* p. 14. *Volck.* 196. Maus:Gras, taub Korn.

GRAMEN NODOSUM SPICA FLAVESCENTE, Knod:Gras. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. c.

C. B. P. p. 2. *Scheuchzer.* 237. Nascitur in segetibus, secus agrorum margines & in collibus inter alia gramina *Chabræus* 180. Die Wurheln dieses Grasses sind knotigt, da ein Knote über den andern sihet.

GRAMEN JUNCEUM ANGUSTIFOLIUM. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. d.

GRAMEN LOLIACEUM SPICA LONGIORE, Lülch:Gras. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. e.

Gramen Loliaceum spica longiore, seu Lolium Dioscoridis dictum Lolium & æra Plinio. C. B. P. 9. Gramen Loliaceum spica longiore, aristas habens. Lolium gramineum, spicatum, caput tentans I. B. II. 437. Gramen frumentaceum quartum *Jungermannii Volk.* 196. Inter segetes passim nimis frequens floret æstate. *Germ.* Lülch, Trespen. *Rupp.* 245. *Scheuchzer.* p. 31.

GRAMEN MARITIMUM PANICULA LOLIACEA. Siehe die 556. Kupfer:Platte. l. f.

C. B.

C. B. P. p. 49. Prodr. p. 19. n. LXIII. Gramen Loliaceum panicula ramosa maritimum Scheuchzerus p. 274. In maritimis frequens est.

GRAMEN SPICA BRIZÆ MAJUS. Siehe die 556. Kupffer: Platte. l. g.

Scheuchzerus p. 36. Gramen loliaceum altissimum, spica brizæ perlonga aristis brevibus donata. Tournef. § 17 C. B. P. p. 9. Prodr. 19. In asperis & apricis soli meridiano expositis, floret æstate, magnitudine variat. Rupp. 246.

GRAMEN JUNCEUM SECUNDUM. Siehe die 556. Kupffer: Platte. l. h.

Gramen junceum Polystachion. C. B. P. 5. Gramen junceum secundum vel junceum aquaticum majus Tabernem. Floret Julio & Augusto in uliginosis. Volck. 198.

GRAMEN PRATENSE PANICULATUM MOLLE, Wiesen: Gras, Heu. Siehe die 556. Kupffer: Platte. l. i.

Floret Majo in pratis ficcioribus. Volck. 193. Gramen lanatum C. B. P. 2. Scheuchz. 234.

GRAMEN CYPERINUM MINUS, Klein Cyper: Gras. Siehe die 556. Kupffer: Platte. l. k.

Scheuchzer. 385. 386. C. B. P. 6. Gramen hirsutum exile Cyperoides Lob. Cyperella, floret Aprili in aridis passim.

GRAMEN PRATENSE PANICULA MULTIPLICI. Siehe die 556. Kupffer: Platte. l. l.

Die kleinste Art gemeines Grases, das aller Orten sonderlich auf den Wiesen schon im Anfang des Februarii, wenn das Wetter schön ist, hervorzugrünen pflegt.

#### Usus Medicus.

Ex innumeris fere graminis speciebus solum gramen Caninum sive Dioscoridis, quod Hoffmannus falsaparillaceum appellat, usui medico inservit, atque in officinis ejus radix inter quinque aperientes minores habetur. Radices enim multum salis essentialis, parum vero continentis olei, tenuium ac penetrantium partium participes, frigidæ sunt primo & siccæ secundo gradu. Virtutem habent refrigerandi, siccandi, aperiendi, subadstringendi, & consolidandi, quare ob recentium vulnerum consolidationem à nonnullis etiam uniola appellatur. His radicibus potissimum ad referendas hepatis obstructions & infarctus, & illius socii lienis, uti & mesenterii, maxime si febres ex iis scaturiunt, & in universum corpus redundant, itemque ad calculos renum eliminandos utimur, S. Pauli

528. Idem subjungit: Summa, ubi insignis Dyscrasia viscerum calida cum eorundem obstructione ægros affligit, vix exoptatius medicamen, quam radices graminis ars nostra nobis suppeditat. Adhibetur decoctum utiliter in Ictero, renum & vesicæ læsionibus, in malo hypochondriaco, podagra, scorbuto & atrophia. Prostat ex his aqua graminis destillata, urinam promovens, calculum pellens, lumbricos & præcipue vermes stomachi enecans. Semen graminis in potu datum, fortiter urinam provocat. Exterius usurpatum tumores discutit, contracturas, dolores nephriticos & stranguriam sanat. Dale 343. Schöderus. Zornius. Flora Francica.

Die so mannigfaltige, und fast unzählige Arten und Geschlechter des Grases geben bekannter massen auch in mannigfaltigen Dingen guten Nutzen. Zur Arznei aber braucht man nur das eigentliche Gras, oder Quecken Gras, Hundes Gras, Wurm: Gras, Quecken. Die Wurzeln dieses Grases gehören zu den fünf eröffnenden kleinen Wurzeln. Sie führen viel Sal essentielle aber wenig Del bey sich; sind kalt im ersten, und trocken im andern Grad, haben über dem viele zarte und durchdringende Theilgen bey sich. Sie haben die Krafft zu kühlen, zu trocknen, zu eröffnen, gelinde anzuziehen, und zu heilen. Denn da es den frischen Wunden gut ist, pflegen es einige auch Uniola zu nennen. Man brauchet diese Wurzeln vornehmlich die verstopfte Leber, Milz, Gekröse und andere innere Theile zu eröffnen, vornehmlich wann dergleichen Zufälle zu einen Fieber ausschlagen, und in schlimme Folgerungen ausbrechen wollen, ferner treiben sie den Nieren Stein. In Summa saget S. Pauli, bey allen üblen Zuständen, sonderlich bey Verstopffungen der inneren Theile des Leibes hat man fast kein gewünschte Arznei: Mittel als die Wurzeln das Quecken Grases. Diese Wurzel entweder in Wasser oder Milch gekocht wird auch in der Selbstucht gegeben, ingleichen in Nieren- und Blasen: Verlesungen, im malo hypochondrico, im Podagra, scorbuto, und Abnehmung des Leibes. In den Apotheken findet man das gebrennte Quecken-Gras-Wasser, welches den Urin befördert, den Stein treibet, die Wärmer tödtet. Heu-Saamen in einem Tranc gegeben, treibt den Urin gar stark. Außerlich im Umschlagen gebraucht zertreibet es den Geschwulst, contracturen, Stein: Schmerzen und kalte Pisse.

# GRANATA.

GRANATA, *Malus punica*. *ῥῆα, ῥῆα, ῥῆα. Græc.*  
*Granatara. Ital. Granadero. Hisp. Gra-*  
*nadier, Pommier de Grenades. Gall.*  
*Granat-tree. Angl. Granaat Boem. Belg.*  
*Granat-Eble, træ. Dan. Granat-Baum.*  
*Germ.*

CHARACTER. Totius hujus plantæ habitus est fruticosus, & præeunte *Tournefortio* est plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, cujus calix campaniformis multifidus abit deinde in fructum ferè globosum, coronatum, in plura loculamenta divisum, acinis succi plenis foeta, placentæ affixis, membranis tenuissimis distinctis, & semine turgentibus, ut plurimum oblongo. p. 636. Surgit autem malus punica ex radice brevi & per summa terræ adhærente; Truncus mediocris altitudinis, cortice cineritio obductus, lignoque flavescente repletus spargitur in ramulos rotundos flexiles, & in spinulas abeuntes, quibus mediantibus brevissimis pedunculis folia adhærent Olivæ aut Myrto æmula, crassiuscula nitidique viroris, intercurtantibus venulis rubicantibus. Flores fructibus insidentes sunt perfecti, regulares, rosacei, colore ruberrimo, staminibus numerosissimis præditi. Calix est monophyllus, multifidus. De fructu seu malo punico infra mentionem facturi heic modo addimus, quod in calidis regionibus, & quidem non in Africa solum, sed & in Italia, Gallia, Hispania aliisque locis sponte sua proveniat, apud nos autem studiosè in hortis culta Junio atque Julio floreat. *Dioscorides* L. I. c. 126. *Boerhaavius* II. 250. C. B. P. 437. *Volckamerus* 201. *Lugd.* 304.

Das ganze Ansehen des Granat-Baums ist einer Staude ähnlich, und ist er nach *Tournefort's* Beschreibung eine Art Pflanz, deren Blume aus vielen im Kreis stehenden Blättern bestehet, der Kelch an der Blume ist klopfenformig, und viel gespalten, welcher hernach zu einer fast runden, oben gekrönten Frucht wird; diese ist inwendig in viele Fächer getheilet und mit vielen safftigen Kernen oder Beerlein angefüllet, die an der placenta feste sitzen, durch sehr zarte Häutlein voneinander unterschieden sind, und von mehrentheils länglichten Saamen strohen. Die Wurzeln des Granat-Baums sind kurz, und hängen oben an der Erde. Der Stamm ist von mittelmäßiger Höhe mit aschgrauer Rinde überzogen, das Holz darunter ist gelblich. Er theilet sich in viele biegsahme, Dritter Band.

runde, und mit Dornen besetzte sich endigende Aeste; an welchen vermittelst kurzer Stiele die Blätter fast als an den Oliven und Myrten, jedoch nicht so spitzig, dick und glänzender grünen Farbe mit einigen röthlichten Adern erscheinen. Die über die Frucht sitzende Blumen sind vollkommen, regulair, bestehen aus vielen Blättern von hoch rother Farbe, und haben inwendig sehr viele Fäserchen, der Kelch ist einblättrig und vielmahl getheilet. Von der Frucht wollen wir unten umständlicher handeln, und merken nur noch an, daß der Granaten-Baum in warmen Ländern, und zwar nicht in Africa allein, sondern auch in Belgichland, Spanien, Frankreich, und andern Orten von selbst wachse, bey uns aber in den Gärten im Junio und Julio blühe.

NOTA. Africa circa Carthaginem Punicum Malum cognomine sibi vindicat, inquit *Plinius Libr. XIII. C. 19.* alii granatum appellant vel à granis, quibus scatet, vel a Regno Granatensi, in quo copiosissime arbuscula hæc provenit. Varia ejus occurrunt genera. *Dioscorides* dulcia, acida, & vinosa recenset. Sunt autem vel sylvestres vel mitiores & in cultis nascentes, atque faitvæ; frugiferæ aut non frugiferæ; reliquas a *Plinio* adductas distinctiones sicco pede commode transire licet: à *D. Burmanno* in *Thesauo Zeylanico* *Granata Malus Zeylanica spinosa* adducitur flore luteo, *Kashunaregam* dicta: vide *Hort. Mal.* p. IV. Tab. 13.

Da der Granaten-Baum in Africa um die Gegend der Stadt Charthago häufig wächst, so hat er davon den Zunahmen *Malus Punica* bekommen, weil die Charthaginenser *Pœni* oder *Puni* benennet wurden. Andere nennen ihn Granaten-Baum, entweder von der grossen Menge Kerne, die in der Frucht enthalten, oder von dem Königreich Granada in Spanien, wo er am häufigsten wächst. Man findet davon bey den Autoribus vielerley Geschlechter. *Dioscorides* unterscheidet sie nach dem Geschmack der Früchte in süße, saure, und Wein-säurliche. Sie sind aber entweder wilde oder zahme, tragen entweder Früchte oder keine, die übrigen Abtheilungen des *Plinii* können wir mit Stillschweigen übergehen.

GRANATA SEU PUNICA FLORE SIMPLICI,  
 Grenade, Granaten-Blum. Siehe die  
 557. Kupffer Platte. l. a.

S

Malus

Malus punica, quæ malum granatum fert. Malus punica sativa C. B. P. 438. n. 1. Malus punica sive granata *Tournef.* 636. *Boerb.* II. 250. Flores sativæ punicæ *indiana* dicuntur *Diosc.* l. c. Cytinus enim fructus rudimentum est, quod deciduo flore primum apparet.

GRANATA SEU MALUS PUNICA, pomme de granade, Granat Apffel. Siehe die 557. Kupfer-Platte. l. b.

Fructus est pomiformis cortice lentissimo, Malicorium dicto, pulpa vinosa, in loculis multis condens semina plura. *Boerb.* II. 250. seu præeunte *Volckamer* 201. sunt semina plura, singula succo viroso, rubro circumdata, ac in favos quasi digesta, cum membrana intergerina fructum hinc inde transcurrente, quam cortex durioris siciorisque consistentiæ ambit, ac mali seu pomi figuram repræsentat. Differunt potissimum in succo, qui vel dulcis vel acidus vel medius est, qui vinosus dicitur C. B. P. 438. Raro apud nos ad maturitatem perveniunt fructus.

Der Granat-Apffel ist mit einer sehr zähen Haut, die man Malicorium nennet, überzogen, hat einen Weinsäurlichen Brey, und enthält in seinen vielen Fächern viele Saamen-Körner. Oder wie Herr D. Volckamer, sezet, es sind viele Saamen-Körner, deren jedes mit einem Weinsäurlichen, rothen Saft umgeben, und gleichsam als die Honig-Scheiben unterschieden ist, mit einer inneren die ganze Frucht durchlauffenden Membrane, welche eine Rinde von härterer und trockener consistenz umgiebet, und also die Gestalt eines Apfels vorstellet. Diese Früchte sind, wie oben schon gedacht, nach dem Geschmack, der entweder süß oder sauer oder Weinsäurlich ist, unterschieden. Bey uns kommen dieselben selten zur Reiffe.

GRANATA FLORE PLENO, Grenadier, Gefüllte Granat-Blume. Siehe die 557. Kupfer-Platte. l. c.

Malus punica sylvestris major, sive Balaustrum majus. *Volck.* 207. Malus punica flore pleno *Boerb.* Balaustrum Hispanica. Pomum granatum sylvestre, cujus flores Balaustrum appellantur. C. B. P. 438. Punica flore adeo multiplici folio, ut rosæ videantur centifoliæ, colore saturato, decidunt autem flores, nec fructum relinquunt. Dieser unfruchtbare Granat-Baum ist bloß eine Zierde des Gartens, die Blumen werden Balaustrum genennet, und blühen oft so gefüllt, als eine Rose, und sind von schöner fast Feuerrothen Farbe. Sie fallen aber ab, ohne Frucht anzusetzen.

GRANATA HUMILIS FRUCTU MAJORI, Migraine. Siehe die 557. Kupfer-Platte. l. d.

C. B. P. 438. *Tournef.* 636.

#### Cultura.

Diversæ Granatæ seu Punicæ species eadem tamen gaudent cultura. Vasis vel fictilibus vel ligneis committi volunt. Terra sit optimi generis, fimo vaccino bene permixta, cui & fimo caballinus atque ovinus addi potest, cui sic radix immititur, ut majores radicis partes superemineant, quæ fimo vaccino tegendæ sunt. Locus sit apertus, folisque expositus frequentissimis radiis. Punica frugifera terræ communi immitti potest. Sæpissime tamen sunt irrigandæ, & quidem bis nonnunquam qualibet die. Lignum inutile atque ramuli lascivientes caute sunt resecandi, nec unquam in ipso trunco ramuli sunt relinquendi, sed statim decerpenti. Propagatur autem incisis surculis, defixisque ramis, quibus pars aliqua materni corporis hæreat. Folia postquam deciderunt, sub Octobris initio Hibernaculo inferuntur, locoque, fornaci non adeo vicino, committuntur, sæpius irrigantur, nec ante Aprilis medium in hortum reportari solent. Observarunt nonnulli, quod malus punica, aqua, sillis stercore permixta, irrigata lætius proveniat. Alii cum terra quercinum miscent cinerem, aut fundo vasis bene contritos substernunt lateres. Der Niederländische Garten p. 75. *Munting.* p. 3. *Ferrarius* p. 371. Des Historischen Blumen-Gärtners dritter Theil cap II. p. 437. *Elsholz.* 163.

Die dreyerley Sorten von Granat-Bäumen erfordern nur einerley Cultur. Man sezet sie gerne in hölzerne oder irdene Geschirre, welche man mit der besten Garten-Erde, der mit Rüh-Mist, oder auch zugleich mit Pferd- und Schaaf-Mist wohl gedünget und vermischet ist, anfüllet, in welche man die Wurzel so sezet, daß die stärcksten Aeste der Wurzel oben hervor schauen, welche man mit guten Rüh-Mist bedeket. Der Ort soll frey seyn und sehr viel Sonne haben. Der fruchtbare Granat-Baum kan auch in die freye Garten Erde gesezet werden. Doch verlangen sie allesamt eine fleißige und öftere Begießung, ja wohl alle Tage, sonderlich im heißen Sommer, zweymahl. Das unnütze Holz sonderlich die zu hoch vor andern hervorstehende Zweige muß man abschneiden, und nie gönnen, daß an dem Stamm sich junge Zweige sezen. Die

Ber,

Bermehrung geschieht am sichersten durch die jungen neben der Wurzel austreibende Schößlinge, die sticht man im Frühling ab, setzt sie in einen Kasten, und wann sie stärker geworden, in eigene Scherben. Sie können auch durch die abgebrochne Zweiglein, ingleichen die fruchtbahren durch die Kerne fortgezielet worden, aber jenes ist ungewisser, und dieses erfordert längere Zeit. Man soll sie im Anfang des Octobers ins Winter-Haus bringen, nicht eben nah an Ofen stellen, fleißig begießen, und nicht eher als in der Mitte des Aprils wieder in den Garten bringen. Es haben einige angemerckt, wenn man das Wasser mit Sau-Dung vermischete, so wüchse der Granaten-Baum desto leichter und geschwinder, ingleichen, wenn man das Erdreich mit eichener Asche vermischete, oder auf dem Boden des Kübels fein gestoffene Ziegel-Steine legete.

#### Ufus Medicus.

*Malus punica & fativa & sylvestris usui inservit medico.* Flores enim, cytini dicti, ex arbore fativa seu hortensi, & balauſtia ex arbore sylvestri, (quamvis in officinis in genere balauſtia appellentur) calidi & sicci sunt secundo gradu, multum phlegmatis & Olei, Salis essentialis aut acidi continentis, virtuteque adstringendi, refrigerandi, siccandique gaudentes, quare creberrimus florum usus esse solet in omnis generis fluxionibus, v. g. Hæmoptysi, Diarrhoea, Dysenteria, Fluxu uterino, in sanguine vulnerum cohibendo, nec non in febribus. Præter flores autem & ipsi fructus seu Poma, Malicorium seu fructus cortex & semen usui receptum est. Poma succulenta, imprimis quæ vinosi saporis sunt, ventriculo conveniunt, ori grata, sitim abigunt, refrigerant, appetitum movent. Ufus præcipue in Febribus biliosis, Gonorrhæa, Pica gravidarum compescenda, orisque putredine corrigenda. Cortex seu Malicorium ejusdem ferè cum floribus censetur naturæ, præcipueque usus est in sedando fluxu hæmorrhoidum & mensium nimio, nariumque, vomitu vio-

lento &c. Semina refrigerant, adstringuntque, imprimis quæ ex pomis acidis collecta sunt. Adhibentur in Clysteribus & gargarismatibus. Prostat in officinis 1) succus Granatorum. 2) Vinum Granatorum. 3) Syrupus Granatorum, & Cortices. *Schræder. Tabernæm. Zornius. Dale 370.*

Sowohl an dem wilden, als fruchtbahren Granat-Baum sind die Blumen, welche insgemein in den Apotheken Balauſtia heißen, im Gebrauch; Sie sind warm und trocken im andern Grad, enthalten viel Phlegma, Del, Sal essentialis oder acidum, und ziehen an, verdicken, erfrischen, kühlen und trocknen; derothalben braucht man sie sehr häufig bey allerley hefftigen Flüssen der Feuchtigkeiten, als dem Saamen-Fluß, Durchfall, Monathlicher Zeit, das Blut der Wunden zu stillen, ingleichen in Fiebern. Aber auffer diesen Blumen oder Balauſtis ist auch die Frucht selbst, nemlich der Granat-Äpfel, die Rinde, Malicorium genannt, und der Saamen in der Arzenei gebräuchlich. Die Saft-volle Granat-Äpfel, vornehmlich die Weinsäuerlichen thun den Magen überaus wohl, und sind dem Munde höchst angenehm, sie vertreiben den Durst, erfrischen, kühlen und machen Appetit zum Essen. Man braucht sie vornehmlich in Gallen-Fiebern, im Saamen-Fluß, in Mäßigung der ungerimten und felsamen Gelüste der Weiber, die Fäulniß des Mundes zu vertreiben. Die Schaal von Granat-Äpfel, Malicorium genannt, hat fast gleiche Natur und Krafft, als die Blumen, vornehmlich bedienet man sich derselben, dem allzustarcken Fluß der guldnen Ader und Monathlichen Geblüths zu mäßigen in Nasen-Bluten, und gar zu hefftigem Erbrechen. Der Saame, sonderlich den man aus den sauren Äpfeln genommen, kühet, und wird auch in Clystiren und Gurgel-Wassern gebraucht. Man hat in den Apotheken den fließenden, oder rohen Granaten-Saft, Granaten-Wein, und Granaten-Syrup, wie auch noch die Schaaalen des Granat-Äpfels. *Valentini P. I. p. 232.*

## GRATIOLA.

GRATIOLA, Gratia Dei, Limnesium, Centauroides, Digitalis minima, Gratiola vulgaris & officinarum. Sianca cavallo. *Italice.* Herbe à pauvre homme. *Gall.* Hedge Hyslope. *Angl.* Gottsgenade. *Belg.* Panax Minorosil *Chironow.* *Mosc.*

Komm Trudß. *Pol.* wild Aurin, Graze-do, Gottes Gnade, Gnaden-Kraut, Gnade Gottes, Gottes-Hülfe, Erbs-Galle. *Germ.*

CHARACTER. Gratiola est Plantæ genus flore monopetalo, ut plurimum quadrifariam divi-

diviso, cujus semina ad singulum florem plura, minuta, oblongiuscula, pericarpio membranaceo, binis loculentis diviso inclusa sunt. Ubertim autem luxuriant gratiolae radices, pennae asferinae crassitudine, oblique repentes, albæ, crebris geniculis nodosæ, e quibus plurimæ demittuntur fibræ albæ. Caudales plures dodrantes, propter terram rubentes, superius ex albo virentes, creberrimis geniculis distincti: ad quorum singula folia bina, saponariæ minoræ, in ambitu nonnihil crenata nascuntur: & ex eorum alis modo furculi, foliis Hyssopi donati, modo flores singulares prodeunt. Flores sunt perfecti, irregulares, monopetali, tubulosi, striati, dilute communiter purpurascens, nonnunquam flavi, aut albi, pediculo semunciali hærentes, ex calice quinque partito prodeuntes. Iis tandem succedit capsula seminalis bipartita, semina supra descripta continens. Frequens multis in Germaniæ locis udis, palustribus aut ad fluminum ripas obvenit, apud nos vero in hortis colitur. Junio & Julio floret & perennat. *Chabræus* 475. *Ruppium* 200. C.B.P. 278. *Tabernam* II. 84. *Lugd.* 1085. *Tournef. Alsat.* 81. *Schola Botanica* 23. *Ammannus* 410.

**G**ottes Gnade ist eine Art Pflanze mit einer einblättrigen, und mehrentheils vierfach getheilten Blume, dessen Saame an einer jeden Blume vielfältig, sehr klein und länglicht ist, und in einem häufigen Saamen-Behältniß, das in zwey Fächer getheilt ist, eingeschlossen lieget. Die Wurzeln an der Gottes-Gnade breiten sich weit aus, sind so dick als eine Gänse-Feder, gehen seitwärts weit neben sich, sind weiß mit vielen knotigten Gleichen versehen, von welchen viele weiße Fasern sich tieffer in die Erde sencken. Die Stengel wachsen etwan Fuß hoch, neben der Erde sind sie röthlicht, obenher aber weißlicht grün, und durch viele Gleichen unterschieden; an deren jeden zwey gegeneinander überstehende Blätter kommen, kleiner als am Seiffen-Kraut, im Umfang etwas gescharttet, aus deren Winkeln kommen bald Zweige mit Blättern als am Fjop, oder die einzeln Blumen. Diese Blumen aber sind vollkommen, irregulair, einblättrig, röhrig, gestreift, gemeinlich hell purpurfarbig, wiewohl auch zuweilen gelb oder weiß, hängen an einem halben Zoll langen Stiel, und sind mit einem getheilten Kelch umfassen; hierauf folgt die zwey getheilte Saamen-Capsel, die mit den oben beschriebenen Saamen angefüllt ist. Es

wächst in Deutschland an vielen Orten, vornehmlich an nassen, sumpffichten Orten, Wiesen, und auch den Ufern der Flüsse. Hier wird es in den Gärten gezogen, und blühet im Junio und Julio, die Wurzel bleibt beständig.

**NOTA.** Veteribus Gratiolam fuisse incognitam aut sub alia, hætenus nondum definita, latuisse plantæ descriptione, facile liquet. Nomen Gratiolæ per antiphrasin, quod minus grata sit, dici nonnulli contendunt; aliis tamen ab usu ejus frequenti & singulari virtute atque efficacia derivandum potius esse existimant; & cum pauperes hoc medicamine facile potiuntur, a Gallico herbe a pauvre homme appellatur; ab Italis stanca cavallo, quod equi ejus Pabulo mire defatigantur. Gratiolam Tournefortius p. 65. & Morisonius ad digitalem referunt, & vocant Digitalem minimam Gratiolam dictam, cum tamen tota floris figura & situs à Digitali recedat. *Knauth.* p. 110. *Ammannus* 410. Species Centaurii minoris majore fortæ jure appellanda. Varietates ejus recenset C. B. P. 278. aliam tradens esse flore purpurascens, aliam albo, & aliam, quæ rarior sit, luteo: atque aliam rursus esse foliis integris, aliamque profunde crenatis. Illarum etiam mentionem facit *Muntingius* p. 444. *Elsholz* 233.

Das Kräutlein Gottes Gnade ist entweder den Alten nicht bekannt gewesen, oder sie haben es etwan unter ein ander Gestalt und Nahmen, der noch nicht ausgemacht ist, vorgestellt. Einige meinen, es habe seinen Nahmen Gratiola von dem Gegentheil, daß es nemlich gar nicht angenehm sey. Andere aber behaupten mit besserem Recht, daß es wegen seiner besonderen Krafft und Tugend so seye genennet worden, weil auch die Armen diß Kraut, als ein gutes Arzeney-Mittel so leicht haben können, so haben es die Franzosen herbe a pauvre homme Kraut für den armen Mann genennet. Die Italiäner heißen es Stanca Cavallo, weil das Futter von diesem Kraut die Pferde ungesund ermden soll. Es hat Morison und Tournefort die Gottes Gnade zu dem Fingerhut Kraut gebracht, dem doch, wie Knauth wohl angemercket, die Gestalt der Blume, und dessen ganzes Ansehen widerspricht. Viel besser könnte es etwan zu der kleinen Art des Tausend Gilden-Krauts gerechnet werden. Die Veränderung der Gratiolæ hat C. B. P. wohl bemercket, denn man findet sie mit einer weißlicht purpurfarbigen, mit einer ganz weißen, selten aber

mit einer gelben Blume. Welches auch Munting bekräftiget und hinzusetzt, daß man sie von den jungen Wurzeln fortziehen könne.

*Usus Medicus.*

*Herbæ Gratiolæ singularem usum & efficaciam adscribunt Medici, hinc in plerisque officinis deprehenditur. Sicca est secundo, calida vero tertio gradu, multum continens & Olei & Salis essentialis. Propter intensam amaritiam, qua Centaurium minus ferè superat, hæc herba excalescit, siccatur, incidit, attenuatur, aperit, abstergit, atque tam recens, quam sicca sumpta, macerata vel decocta, vel infusa c. vino bilem & pituitam, tam per superiorem quam inferiorem ventrem, potenter educit, ventris lumbricos pellit, putredinibus adversatur, jecur & lienem ab obstructionibus liberat, arthriticis coxendicisque doloribus & chronicis febribus, præcipue quartanis, interdum medetur. Magnus ejus est usus in Hydrope, Ictero, Cachexia, Scorbuto &c. Tam violenter autem purgat, ut quidam Helleboro comparent, quidam inter Tithymalos Pityusæ, quare caute adhibendam esse Gratiolam, Medici suadent. Externè inspersus ejus pulvis vulneribus traumaticam obtinet virtutem. Inter præparata in nonnullis officinis extare adhuc solet Pulvis, Extractum, Aqua destillata, Sal & Conserva. *Rolfinc. S.**

*Pauli 325. Chabræus. 649. Schroederus. Zornius. Dale 262. Hecker 343.*  
 Es schreiben die Medici der Gottes Gnade oder Nurin sehr viele gute Wirkung, und Kräfte zu. Man hat deswegen in den meisten Apotheken das Kraut davon, welches trocken im andern, und warm im dritten Grad ist, auch viel Del und Sal essentielle in sich hält. Dieses sehr bittere Kraut, welches noch an Herbigkeit das Tausendgulden Kraut übertrifft, erwärmet, trocknet, incidiret, verdünnet, öffnet, abstergiret. Man mag es trocken oder frisch nehmen, in Wasser weichen, oder in einem Tranck oder Kräuter-Wein nehmen, so führet es die Galle, den Schleim, sowohl über, als unter sich gewaltig aus, tödtet die Würmer, widerstehet den Säulungen, eröffnet die Leber und Milz-Verstopfungen, lindert die Glieder und Hüften-Schmerzen, und hebet zuweilen alte eingewurzelte kalte Fieber, besonders das Quartan-Fieber. Man braucht es deswegen häufig in der Wassersucht, Gelbsucht, übler Beschaffenheit des Leibes, Scorbuto, und dergleichen. Es purgiret aber so heftig, daß es einige mit der Nießwurzel vergleichen, andere aber zur Wolfs-Milch rechnen, weswegen auch die Medici anrathen, daß man es fürsichtig gebrauchen solle. Man hat in einigen Officinen davon das Pulver, den Extract, das gebrennte Wasser, die Conserv und das Salz.

## GROSSULARIA.

**GROSSULARIA**, Grossula, Grossularis, uva crispa, uva spina, uva crispina. *Lat.* Uva spina ò crespina. *Ital.* Uva cripa espina. *Hisp.* Groselier, grosseilles, groisselets. *Gall.* Corans, & Goose berries. *Angl.* Croesbesien, Kruysbesien, Steeckbesien, Steeckbeer. *Belg.* Sticckelbær. *Dan.* Smorodina. *Mosc.* Porynczky. *Polon.* Chlupata yahadi. *Bohem.* Embille, Ghaesfaarnbilla. *Zeil.* Stachel-Beer, Sticckel-Beer, Kreüsel-Beer, Kloster-Beer. *Germ.*

**CHARACTER.** Grossularia est frutex spinosus totus enim illius habitus est fruticosus, cubitalem, rarissime bicubitalem assequitur altitudinem. Est vero plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, in incisuris calicis monophylli & pelviformis nascentibus. Hujus autem posterior pars abt deinde in baccam globosam vel ovatam, mollem, feminibus foetam exiguis. *Tour-Dritter Band.*

*nesfort. 639.* Nititur hic frutex radice gracili, dura, lignosa, fibrisque obrita multis, ramulos agens multos vel albicantes vel rufescentes, recto spinarum mucrone armatos. Folia illis adherent parva, laciniata, vel hirsuta vel glabra, Apii, aut Oxianthæ æmula. Finis pedunculi sit ovarium, coronatum calice amplo, quinquefido, segmentis magnis reflexis. Flos est perfectus, regularis, pentapetalus, petalis ortis ex interstitio segmentorum calicis, & inter singula petala unum stamen, herbaceus præterea atque pendulus. Ovarium ex centro apicis emittens tubam, per maturitatem calicem contrahit, qui sit umbilicus, fructus globosus, seu bacca polypyrena, singularis plerumque in uno pediculo, feminibus exiguis, acinosis scatens, & hirsuta, & præsertim sylvestris, acido & austero sapore. At ubi maturitatem sensere, flavescunt & subdulces evadunt. *Sativa*



Sativa in hortis, ad pulvinos & areolas, aliisque feritur locis, sylvestris in sepibus & fenicosis locis sponte provenit: virefcit Martio, floret Aprili, fructus fert Majo, Julio & Augusto maturos. *Boerhaav. II. 253. Tabernam. III. 165. Rupp. 40. Chabr. aus 112. Ruellius 113. Tournes. Alf. 16.*

**Stachel-Beer** ist eine stachelichte Staude, denn das ganze Ansehen dieses Gewächses ist einer Staude ähnlich, und wird dieselbe Ellen, sehr selten zwey Ellen hoch. Es ist aber nach Tournesors Definition die Stachel-Beer eine Art Pflanzen mit einer Rosen förmigen Blume, da nemlich viele Blätter in der Rinde herum stehen, welche aus den Einschnitten des einblättrigen und Beckenförmigen Kelches hervorstachen. Des Kelches hinterer Theil aber wird hernach zu einer runden, oder als ein Ey gestalteten weichen Beer, die mit kleinen Saamen angefüllt ist. Die Wurzel an dieser Staude ist geschlangt, hart, holzig, mit vielen Fasern besetzt. Die Ruthen sind entweder mit einer weißlichten oder bräunlichten Rinde überzogen, und sind mit geraden Dornen besetzt. Die davon abhängende Blätter sind eben nicht groß, ausgeschweift, entweder glatt oder rauch, sehen fast aus als die am Eypheu und Hagedorn. Am Ende der kleinen Stiele kommt ein gekröntes Saamen-Behältniß mit einem weiten, fünf gespaltenen Kelch, dessen große Stücke hinter sich gebogen sind. Die Blume ist vollkommen, regulär, fünfblätterig, und kommen diese Blätter zwischen den Theilen des Kelches hervor, es findet sich auch zwischen jeglichem Blätlein ein Fäserchen. Sonst ist die Blume gemein grün, und hängt vor sich nieder. Das Saamen-Behältniß, welches aus dem Mittel-Punct ein Rohr ausläßt, ziehet den Kelch endlich zusammen, und wird daraus eine runde Frucht, oder viele Kerne habende Beere, gemeinlich an einem Stiele nur eine, voll von kleinen körnigten Saamen, obenher etwas rauch. Die wilde vornehmlich hat einen sauren herben Geschmack, wann sie aber zur Reiffe kommt, und gelb wird, wird sie ziemlich süße. Die zahme Stachel-Beer hat man in Gärten an Betten und Geländern, die wilde findet sich an Hecken und Zäunen. Sie schlagen im März aus, blühen im April, und tragen bey uns im Julio und August reife Frucht.

NOTA. Veteribus & Græcis & Latinis Autoribus vel incognita vel indista fuit Grossularia, à recentioribus à cute fructus

grossa nomen accepit, uva autem crispa ab intortis & veluti crispis foliis & acinis, quos producit, vocatur; uva autem ab uvore i. e. humore vel succo intus concluso dicitur. Duplex genus est, unum sylvestre, alterum cultum in hortis, minus spinosum, & majores fructus ferens. Idem frutex vel spinosus vel non spinosus deprehenditur.

**Stachel-Beeren** sind etwan bey den alten Griechischen und Lateinischen Autoribus nicht bekannt, oder nicht benennet worden, denn man hat aus der Erfahrung, daß dieser Strauch lieber in kalten Gegenden als in den warmen fortkomme. Die neueren haben ihm den Nahmen Grossularia, von der dicken Haut oder Schelke um die Frucht gegeben. **Stachel-Beer**, **Stüdel-Beer** heisset er von seinen vielen Dornen; **Kräusel-Beer**, *uva crispa*, weil seine Blätter, so wie an dem Eypheu und Hage- oder weißen Dorn kräuselt sind. Es ist zweyerley Geschlecht von Stachel-Beeren, die wilde, und die in Gärten gezogen wird, welche gemeinlich grössere Früchte hat, und nicht so dornigt ist. Man findet diese Staude mit Dornen, und auch ohne Dornen.

GROSSULARIA SEU UVA CRISPA, Groseille, **Stachel-Beer**. Siehe die 558. Kupfer-Platte. l. d.

Grossularia simplici acino vel spinosa sylvestris. Grossularia vulgaris, Crispina uva C.B.P. 455. I. Rupp. 40.

GROSSULARIA FRUCTU OBSCURO FLAVESCENTE, Groseille, **Groffel-Beer**. Siehe die 558. Kupfer-Platte. l. c.

Grossularia sativa altera foliis latioribus. Rupp. 40.

GROSSULARIA FRUCTU FLAVESCENTE, wilde **Kräusel-Beer**. Siehe die 558. Kupfer-Platte. l. d.

GROSSULARIA PICTA, bunte **Kloster-Beer**. Siehe die 558. Kupfer-Platte. l. e.

GROSSULARIA FRUCTU RUBRO, SEU UVA CRISPA NON SPINOSA, **Kloster-Kräusel**. Siehe die 558. Kupfer-Platte. l. f.

Vide Grossulariam spinis viduam baccis in racemo congestis, spadiceis, foliis crenatis, ovato acuminatis, *Embilla Zeylonensibus*. *Burmans. Th. Zeyl.*

#### Cultura.

Facili negotio frutex hi-cce propagatur, quod quidem triplici ratione fieri potest. 1) abscissis ramulis, id quod quotannis sub plenilunio Martio aut Februario fieri solet, qui cuilibet ferè immitti terræ facile

le radices agunt. 2) ex adnatâ ad ipsum caudicem sobole, quæ vel à matre separanda vel deorsum in terram reclinanda, usque radices egerit, atque sequente vere Februario aut Martio adulescente luna novo loco committenda. 3) ex ipso fructu sub plenilunio decerpto, & loco arido exposito, atque exsiccato, semen elicitur, quod vel Mense Novembri, vel ineunte vere non quidem profunde seritur. Frutices, ex semine provenientes, tertio anno, præcisâ principali radice, & quidem decresciente luna transplantari amant. Ineunte quolibet vere terra circa hunc fruticem refricanda, atque si fimum vaccinum, seu novam ex illo paratam terram radici admovemus, fieri solet, ut fructus major & gravior evadat. Virides si animadvertantur in hoc frutice erucæ, foliis, fructui, ipsique arbusculæ nocentissimæ, aspergendus est aqua cum Tabaci foliis cocta, aut conspergantur saltem folia Tabaci pulvere, quo ter vel quater facta erucæ intereunt. Ordine si multos Grossulariæ frutices ad horti muros seu limites ponas, efficies perpetuam & præstantissimam sepem, quam nulla potest animalia, ac ne mures quidem commode penetrare, & sic horti ab ejusmodi animalibus tuti erunt. *Chabr. 602. Munting. 180.*

Die Stachel-Beeren lassen sich mit leichter Mühe fortbringen. Die Fortpflanzung aber geschieht auf dreierley Art. 1) Durch die jungen ein oder zweijährigen Sträuchlein, denn man beschneidet sie doch alle Früh-Jahr, welche man nur in die Erde steckt, worinn sie leichtlich Wurzel schlagen. 2) Durch die jungen neben der Wurzel austreibende Sprossen, welche man entweder von der Mutter abnimmt, oder die Zweige in die Erde beuget, und in folgenden Früh-Jahr im Februario oder Martio mit wachsenden Mond abnimmt, und versetzt. 3) Durch die im vollen Mond abgebrochene Frucht, die man an einem trocknen Ort dörret, und den Saamen entweder im Herbst oder im angehenden Frühling säet: die davon kommende Sträucher soll man erst im dritten Jahr versetzen, und ihnen ihre Haupt-Wurzel nehmen. Man thut wohl, wenn man im Frühling die Erde um die Stachel-Beeren aufriegelt, und woferne man an die Wurzel Kuh-Mist oder Erde davon bringet, so wachsen die Früchte ungleich gemein grösser und schöner. Es finden sich zuweilen an denselben kleine grüne Raupen, die Blätter und Frucht verzehren, auch dem Stamm schädlich sind. Man koche dagegen Toback's-

Blätter in Wasser, und begiesse mit diesem Wasser die Staude, oder auch bestreue sie mit dem trocknen Toback's-Staub oder Pulver. Wenn man diß drey bis viermahl thut, sterben die Raupen. Man setze die Stachel-Beeren nach der Länge an der Maur oder an den Geländern, so halten sie als ein beständiger guter Zaun alle Unthiere, so gar auch die Mäuse zurücke, und kan man also den Garten davor am besten sicher halten.

#### Usus Medicus.

Culinaris magis, quam officinalis sunt usus Grossulariæ sive uvæ crispæ, frigido autem sunt temperamento & quidem gradu secundo, ubi autem maturuerunt, dulciores sunt, hinc aliquantum ab his remittendum gradibus, quamvis etiam maturæ acrimoniam quandam retineant, hinc adstringunt. Fructus tantum ineunte vere ad condiendos cibos maxime febricitantium, gonorrhæa, & profluvio albo laborantium decerpitur. Est vero immaturus ori ventriculoque gratus; cum frigida & sicca temperie appetitum eorum languentem suscitet, grataque sua aciditate, humores attenuet & incidat, & omne ventris profluvium compescat; Maturus contra, deperdita scilicet illa qualitate, subdulcis est facileque Mesenterii vasa obstruit, tormina choleramque gignit. Commendatur contra mulierum picam, quod autem de fructu mediæ ætatis accipiendum est. Radix pulverisata, & ante paroxysmum assumta contra Febrem præstare dicitur. Folia tenera adhuc & prorumpentia, decocta & pota, urinam & calculum promovere perhibentur. *Schröder. Dale 375. Pauli. Zorn.*

Man braucht die Stachel-Beeren zwar mehr in der Küche und an Speisen als in den Apotheken zu Arzeneien. Sie sind aber von einem kalten Temperament, und zwar im andern Grad, wann sie aber reiffer und folglich auch süßer werden, muß man billig von diesem Grad nachlassen, jedoch da sie allemahl noch etwas säurliches an sich behalten, so haben sie stets was anziehendes an sich. Im Anfang des Frühling's pflücket man die halbzeitige Frucht, die man an Speisen vor die, die das Fieber haben, am Saamen-Fluß, und an weissen Fluß leyden, gebrauchet. Denn diese unreiffe Frucht ist dem Munde und Magen angenehm, stellet den schwachen Appetit her, und verdünnet durch seine angenehme Schärffe die Feuchtigkeiten, stillt auch allen

allen Durchfall. Hergegen verliethret die reife Frucht diese Eigenschaft, verstopfet leicht die Gefäße des Gefäßes, und bringet einen gallichten schmerzlichen Bauch Fluß zuwegen. Man recommendiret die Frucht gegen die unordentliche Lust der Weiber, welches

aber von der unreifen zu verstehen. Die Wurzel pulverisiret, und vor dem Paroxismo eingenommen soll vors Fieber gut seyn. Die noch harte und erst ausbrechende Blätter gekocht und getrunken, sollen den Urin und Stein treiben.

## GUAJACANA.

GUAJACANA, seu Lotus Africana, *λωϊός λωϊόδενος*. Diosc. Loto albero, Bagolaro, Perlaro. Ital. Almez. Hispan. Locaulier, A-liffier. Gall. Lotus-Baum, Nessel-Baum, Zürgel-Baum, wild Franzosen-Holz-Germ.

CHARACTER. Habitus Guajacanae, seu Loti Africanae est arboreus, & præeunte Dioscoride L. 1. c. 133. Lotus arbor est vastæ magnitudinis ferens baccam, Piper majorem, dulcem, cibus gratam, stomacho facilem. Est autem Guajacana plantæ genus flore monopetalo campaniformi, è cujus calice surgit pistillum, infimæ floris parti adinstar clavi infixum, quod deinde abit in fructum mollem, subrotundum, multicapsularem, seminibus foctum, ex J. Bauhino tanta duritie, ut vix dentibus atteri possint, ex Casalpino vero cartilagineis Tournef. 600. Caudex hujus arboris est brevis, ramis plurimis, longissimis, validissimis, ut totidem ferè arbores dicere liceat. Cortex cinereus, & herbaceus ferè. Folia alterna vel angusta vel lata, oblonga & caduca. Calix quadrifidus. Flos perfectus, monopetalus, campaniformis, infra tubulatus, supra in lacinias quinque ut plurimum expansus. In centro calicis ovarium sit fructus mollis, subrotundus, multicapsularis, depressus, calice tetraphyllo expanso sustentatus, continens semina plura, dura, in circulum disposita: Boerhaav. II. 220. seu referente Volckamero p. 262. sunt nuclei solitarii, oblongi, cum cortice duro, quadripartito, pericarpio seu baccis nigris oblongiusculis inclusa. Flores perfecti, bipetali, fructui insidentes. In Africa, Gallia & Italia frequens est arbor, apud nos autem colitur in hortis. Floret Junio & Autumno, fructus maturefcit. C.B.P. 447. Chabr. 16.

Guajacana oder Africanischer Lotus hat die völlige Höhe eines Baums, und ist nach des Dioscoridis Beschreibung ein Baum von ungemeiner Höhe, der Beeren trägt, welche grösser als der Pfeffer, süsse, in den Speiszen angenehm, und den Magen leicht verdaulich sind. Es ist aber

der Lotus-Baum eine Pflanze mit einer einblättrigen, Klockenförmigen Blume, aus dessen Kelch der Stempel hervorkommt, welcher als ein Nagel an dem hintersten Theil der Blume fest eingeschlagen, der hernach zu einer weichen, rundlichten, und vielfächerichten Frucht wird, die mit solchen Saamen angefüllet, welcher, als Jo. Bauhinus saget, so hart ist, daß man ihn kaum mit den Zähnen zerbeißen kan, nach Casalpini Meinung aber knorpelicht ist. Der Stamm dieses Baums ist kurz, mit vielen sehr langen, und starcken Aesten, die eben so viele Bäume zu seyn scheinen. Die Rinde ist Aichfarbe, und grün. Die Blätter stehen wechselsweis, sind entweder breit oder schmahl, länglicht, und fallen im Winter ab. Der Kelch ist vierfach gespalten. Die Blume ist vollkommen, einblättrig, Klockenförmig, unten als eine Nöhre, oben mehrentheils in fünf Ausschweifungen vertheilet. In dem Mittel-Punct des Bechers, wird das Saamen-Behältniß eine weiche Frucht, welche rundlicht, vielfächerig, flach, mit einem dreyblättrigen Kelch unterstühet, und enthält vielen, harten, und im Greiß stehenden Saamen. Nach Herrn D. Volckameri Anmerkung liegen die länglichten Kerne allein, mit einer harten, vierhäutigen Rinde, in einem Saamen-Behältniß oder in länglichten schwarzen Beeren eingeschlossen. Die Blumen sind vollkommen, (zweyblättrig) sitzen über die Frucht. Es wächst dieser Baum von selbst häufig in Africa, Frankreich, und Welschland. Er wird aber bey uns in den Gärten fortgebracht. Blühet im May und Junio, und hat im Herbst reife Beeren.

NOTA. Lotus Africana Guajacana dicitur, quod ad Guajaci vires accedere illam existimarent nonnulli recentiores Medici. Lotus Arbor triplex est Dalechamio in Plinium: prima, quæ *λωϊός λωϊόδενος* Dioscoridi. l. c. dicitur. Et Theoph. 4. hist. 4. *λωϊός* (Celtis Gaza) magnitudine, quanta Pyrus, aut paulo minore, folium incisuras habet,

bet, ut Ilex; cujus genera plura fructibus inter se discreta traduntur, &c. Plinio L. 13. c. 17. arbori Loto, quam Celtim vocant, magnitudo, quæ Pyri, folio Illicis, fructu dulci nunc exosse, nunc durum nucleum ambiente, colorem uvæ modo mutante, cum maturefcit, ex quo vinum exprimitur. Arbor Syrtica eidem L. 24. c. 2. Altera *διεστρωτος* Theophr. L. 3. c. 13. (Jovis flamma) quam improprie Loton vocant, ob fructus dulcedinem Ceraso similem, nucleo duro, & Plinio L. 16. c. 30. lotos, sive faba Græca &c. & L. 24. c. 2. Tertia, quæ Theo- phrasto secunda, quæ Lauro Cerasus quibusdam: quæ sententia Clusio non placet: Addi potest quarta, ipsius Polybii apud Athenæum L. 14. Sunt, qui Guajacanam, Tuberum alterum genus Plinii, quorum inter Mala meminit, velint. C. B. P. 447. inter arbores longævissimas à Plinio Lotus Africana refertur. Greg. à Turre p. 15.

Es haben die neueren Medici den Africani- schen Lotus Baum Guajacanam genen- net, weil dessen Kräfte dem Franzosen- Holz gleich kommen, und hiesse folglich so viel als eine Art Franzosen- Holz. Es hat Dalechampius über den Plinium dreyerley Gattungen davon angeführet. Die erste ist der Lotus- Baum bey dem Dioscoride, den wir droben beschrieben, und sagt Theophrastus von eben dieser Gattung, daß er etwas kleiner als der Birn- Baum sey, seine Blätter wären eingeschnitten, als die Stein- Eiche; von welcher Art es vielerley gäbe, die nach den Früchten unterschieden. Der Lotus- Baum bey dem Plinio, den man Celtis nennet, ist so groß als ein Birn- baum, hat Blätter wie die Stein- Eiche, seine süße Früchte sind entweder ohne Kerne, oder umgeben einen harten Kern; die Frucht verändert sich in der Farbe, wie eine Traube, wann sie reiff wird, aus welcher man Wein machet. Bey eben demselben findet sich ein Baum glei- cher Art Arbor Syrtica genennet: Die andere Gattung heist bey dem Theo- phrasto *διεστρωτος*, soviel als des Jupiters Feuer, den man in uneigentlicher Be- deutung Lotum nennet, dessen Frucht wegen der Süssigkeit den Kirschen gleich kommt, mit harten Kern, welche Gat- tung bey dem Plinio, Faba Græca, die Griechische Bohne heisset. Die dritte Gattung, welche bey dem Theophrasto die andere ist, nennen einige Lauro Ce- rasum, welche Meynung aber dem Clu- sio nicht gefällt. Man kan noch die vierd- te Art, nemlich des Polybii bey dem Athenæo hinzuthun. Einige halten die  
Dritter Band.

Guajacanam für das andere Geschlecht der Tuberum bey dem Plinio, derer er unter den Nesseln erwehnet. Man fin- det bey Plinio Exempel von ungemein altgewordenen Lotus- Bäumen.

**GUAJACANA ANGUSTIFOLIA, SEU LOTUS AFRICANA.** Siehe die 559. Kupf- fer- Platte. l. a.

Lotus- Africana seu angustifolia sive foemi- mina C. B. P. Pseudolotus, Italis Loto bastardo. *Matth. Comp.* 135. descriptio autem non exacte quadrat. Diospyros sive faba Græca angustifolia. *Lugd.* 349. Guajacum Patavinum angustioribus to- liis *Boerhaav.* II. 220. Flores perhiben- tur minores, frugifera autem arbor non est.

Diese erste Gattung wird dadurch von der anderen unterschieden, daß sie einmahl schmählere Blätter hat, kleinere Blumen trägt, und keine Früchte bringet, man nennet sie auch Lotus- Baum- Weiblein, oder wie Matthiolus, dessen Beschreibung doch eben nicht zu accurat ist, vermeynter Zürgl- Baum. Siehe Waltheri De- signationem Plantarum Classe I. p. 26. Man erhält sie des Winters im Glass- Hause.

**GUAJACANA LATIFOLIA, SEU LOTUS ARBOR FRUCTU CERASI,** Alisier, Lo- tus- Baum. Siehe die 559. Kupffer- Platte. l. b.

Lotus fructu Cerasi C. B. P. 447. n. l. Lotus arbor, Lotus sive faba Græca. *Boerb.* II. 220.

**GUAJACANA MINOR.** Siehe die 559. Kupf- fer- Platte. l. c.

An Guajacum Patavinum minus? Klein Pok- hout van Padua *Muntingii* p. 70. An uva de India foliis Corno ferè similibus, longioribus, angustioribus, pallidioribus, venosis? *Lugd.* 350.

#### Cultura.

Guajacana seu Lotus Africana major & mi- nor solum amant ex bona terra & carie arborum paratum, locum autem aper- tum, apricum & hilarem. Flores & fructus his in terris quidem ferunt, se- men autem ad maturitatem non perve- nit. Quod hyemis quidem perdurent molestias, Muntingius autor est, apud nos autem ad hibernacula reportari vo- lunt. Propagantur & ex semine, & ex adnata sobole. Soboles ad truncum aut circa radices adnata per incisuram plenilunio Martii factam, annoque ver- tente eodem tempore desectam trans- plantantur. Ollæ etiam rima diffusæ ap- pendi

pendi furculo, & actis radicibus, rescari possunt. Semen ex calidioribus regionibus adferendum Martio aut Aprili terræ inculentæ & levi committendum, quod primo statim anno progerminat quidem, sed arbuscula quinque vel sex annos intra domum aut sub tecto asservari vult, usque digiti crassitudinem assequuta est.

**Africantischer Lotus;** Baum sowohl der grössere als kleinere verlangt eine gute Erde, die mit dem Moll verfaulter Bäume durchmengt ist, ingleichen einen freien, an der Sonne gelegenen lustigen Platz. Man siehet bey uns zwar Blüthe und Früchte davon, der Saamen aber wird nicht reiff. Munting saget zwar, daß diese Bäume alle Ungemächlichkeiten des Winters leicht überstünden, welches aber in unsern Gegenden nicht zutrifft, denn man muß sie ins Winterhaus bringen. Man vermehret sie entweder durch die unten anwachsende junge Reiser, oder durch den Saamen. Die jungen Reiser können im Vollmond des Merzens eingeschnitten, und mit Erde bedeckt, auch nach Ablauf eines Jahrs abgenommen werden. Man kan auch Spalt- & Köpffe anhängen, und nachdem die darinn begriffene Reiser Wurzel gefasset, dieselben abschneiden. Den Saamen muß man aus warmen Ländern kommen lassen, und säet ihn im März oder April in eine lockere, leichte Erde, welcher auch im ersten Jahr aufgehet, auch muß man das Bäumlein 4. bis 5. Jahr unter Dach halten, bis es etwan Fingers dick geworden.

### Usus Medicus.

Ejusdem virtutis Guajacanam cum vero Guajaco esse sibi persuasit olim Fallopius, ejusdem loco commode adhiberi posse, arbitratus est; in dupla autem dosi dandam esse, alii addunt. Sudorem autem Guajacana promovet, & contra quoscunque venenosos præcipue præstat morbos, & morsus animalium. Folia & fructus adstringunt, quare in Diarrhæis & Hæmorrhagiis adhiberi possunt; nec non baccæ immaturæ in ulceribus oris præstant, & succus ex seminato fructu expressus spongiæque exceptus nimium & desperatum hæmorrhoidum fluxum cohibet. Zorn. Decoctum corticis Dysentericis, fœminisque profluvio laborantibus confert. Dale Suppl. p. 287. Dioscorides l. c.

Es hat der berühmte Welsche Arzt Fallopius dafür gehalten, daß Guajacana eine Art von Granthosen-Holz sey, und demselben auch gleiche Kräfte beyleget; doch setzen andere hinzu, müsse man es in einer doppelten Dosi geben. Es treibt aber Guajacana den Schweiß, und ist in allen giftigen Krankheiten nützlich. Die Blätter und Früchte halten an, wegen man sie in Durchfällen und bluten gebrauchen kan; ingleichen wird der noch unreiffen Beeren-Saft in Mund-Geschwären, und übermäßigen Fluß der guldernen Ader vermittelst eines Schwamms recommendirt. Der Tranc von der Rinde dienet in Durchfällen, und überflüssiger Monats-Blutme.

## GUAJACUM.

**GUAJACUM** Lignum Indicum, Lignum Sanctum, Guaacan, Guajacan, Huajacum, Palus Sanctus; *argyrodendron*. Lignum Gallicum, Hoaxacan. Ind. alii, Mathlal quanhilt. Hernandez p. 62. Granthosen-Holz, Heilig-Holz, Pocken-Holz, Blatter-Holz. Germ.

**CHARACTER.** Guajacum magna est Indiæ Occidentalis arbor, llicis magnitudine, ramosa, magna matrice, nigricante, materie quam Ebenus duriore, cortice crasso, gummoso seu pingui, & cum sicum est lignum, facile decidente, foliis exiguis, flore vel luteo, vel cœruleo, seu Cyaneo, cui succedit fructus rotundus, solidus, quo semina continentur veluti in Mespilo. Lugd. 1749. Cum vero verum Guajacum duplex sit, aliud magna matrice, & aliud propemodum, sine matrice, quamvis plures ejusdem arboris

dare species non negamus, quæ tamen ad idem referri commode possunt genus, consultum duximus, utramque suis notis describere speciem, quam omnium optime ex Francisci Hernandez rerum medicarum novæ Hispaniæ Libr. III. cap. XXIX. desumi posse existimamus. Quæ etenim ex Pometio P. I. p. 139. & Valentino P. I. 264. aliisque desumuntur, pleraque cum Hernandez seu Reccho conveniunt.

Das Granthosen-Holz kommt von einem grossen Baum, der in West-Indien so gros als eine Stein-Eiche wächst, voller Aeste ist, einen grossen schwärzlichten Stamm hat, wovon das Holz härter, als das Eben-Holz ist, mit einer dicken, gummischen oder fetten Rinde, die, wann das Holz trocken wird, leichtlich abfällt, mit kleinen Blättern, und Blumen, die entwes

entweder gelblicht, oder Himmelblau, wie eine Korn-Blume aussehen, auf welche eine runde, feste Frucht erfolgt, in welcher der Saame als in den Nespeln enthalten ist. Da aber das wahre Franzosen-Holz zweyerley ist, das eine mit sehr grosser Rinde, das andere fast mit gar keiner, wobey wir jedoch nicht in Abrede sind, daß es mehrere Gattungen von diesem Baum gebe, die jedoch süßlich zu einerley Geschlecht gebracht werden können, so halten wir zum dienlichsten, die beyden von uns dargestellte Gattungen aus dem Hernandez oder aus dessen Nachrichten, aus welchen Recchi die Beschreibungen gemacht, eine deutliche, umständlichere Erklärung zu geben, um soviel mehr als Pomet, Valentin und andere aus erwehnten Buch ihre Beschreibungen etwan nur genommen haben.

**GUAJACUM VERUM MAJUS**, Bois saint, Franzosen-Holz. Siehe die 560. Kupfer-Platte. I. a.

Guajacum officinarum, sive Lignum sanctum Americanum primum fructu aceris sive legitimum *Breyn.* I. Prod. Jamaicense subrotundis foliis late virentibus, flore albo *Pluckn.* magna matrice. C. B. P. 448.

Guajacan est arbor Juglandis, vel Ilicis magnitudine, cujus cortex colore extrinsecus cineritio, permixtis tamen multis maculis viridibus, intrinsecus vero subruber, non admodum densus, sed immodice durus, crassitudinis nempe semi digitalis, is ligno recenter cæso adeo firmiter hæret, ut vix ferro separari queat, progressu vero temporis facile sejungitur.

Lignum in extremis colore, qui in Buxo interne nigrescente conspicitur, & medullium ejus est maximum, totumque adeo ligneum splendida quadam donatum duritie.

Pinguedo ejus resinaceum quid spirat, uriturque odore non insuavi, & ab accenso gummi profluit, quod prædurum est, ubi refrixerit.

Pondus ejus, quale nulli præterea ligno: nulla ejus, quantumvis minima pars, in aqua fluitat, sed mergitur continuo, & subsidit, unde lignum est fortissimum, quod duritie omne robur superat, & id circo quam minime hiet, neque facile videas, quod rimas traxerit.

Sapor non ingratus, amarus statim, tum acrimonia miti palatum ac fauces compungens, qui semel cognitus, nunquam errare sinit emptorem in cognoscendo,

Decoctum ejus æstate ultra tertium diem non perdurat.

Folium crassum, parvum, durum, viride, multis venis distinctum: quidam arbuto comparant: in ramo situm habet ex opposito alterius, ut in Siliqua vel Lentisco videre licet, quaterna vel sena.

Flores multi quasi umbellam vel Corymbum constituentibus, pediculis uncialibus insistent pallidi, lutei, senis constantes foliolis: multis e medio, staminibusque prodeuntibus, in quorum medio rudimentum fructus burfam pastoris effigie refert.

Fructus a quibusdam Castaneis, ab aliis prunis similis refertur duobus lupinis sibi conjunctis, aliquando etiam tribus, ut Clusius refert, vel aceris fructibus, sed sine alis constat, cordis figuram elegantè exprimentibus, levissima porro distractione unum ab altero sicut & aceris fructus divellitur.

Longitudo est transversæ digiti, latitudo paulo minor, color totius Corii Castaneus, aliquantulum corrugatus pruni instar, in conjunctione cum altero fructu membrana est densitate, colore, duritie persimilis, ei, quæ juglandis semen bifariam dividit. Corium externum corrugatum mollius est, internum vero nucis interno putamini duritie & colore respondet ejus densitas, in icone ad vivum expressa.

Nucleus intus conclusus, apposita figura exhibetur, colore & variis venarum ductibus Nuci Myristicæ, Nuci Muscati vel Buxi radici admodum similis, hunc si diu in ore volvas, quasi pulpam quandam abradis, quæ acrimoniam manifestam linguæ imprimit, & nucleus in recente fructu manet Coloris Castanei quasi transparentis, in aliis vero omnino niger.

Nucleum si secundum longitudinem findas, duritiem dactylorum offendes, totumque osseum flavum in recente, cinereum in obsoleto, albæ autem lineæ transversim parallelos, totum pertransiunt, ut admodum elegantè Lyncurium sive Belemnitem radius splendore referat.

In medio ejus cavitas est longa a summo ad imum pertingens, sed sine ulla ferè latitudine, qualis in Evonymo etiam conspicitur, ubi seminis duo ovalia, sed plana viridia quasi foliola se juncta in summo uniantur, corque extrorsum versus componunt, ad modum planè Evonymi, nisi quod Cor in Evonymo versus pediculum sit constitutum.

Crescit hæc arbor in Hispaniola, Jamaica & regione Megrando dicta variisque Americanis

ricanis locis tanta copia, ut numero superet Pinus Hispaniæ.

Guajacum ist ein Baum in der Größe als eine Stein-Eiche oder Nuß-Baum, dessen Rinde nach der äußerlichen Farbe Aschgrau mit unterlauffenden vielen grünen Flecken, inwendig aber etwas röthlich nicht eben dicht, aber ungemein hart, eines halben Fingers dick, dieselbe hängt an dem frisch gefällten Baum so feste, daß man sie mit keinem Eisen abtrennen kan, läßt sich aber mit der Zeit leicht ablösen.

In dem äußeren Umfang ist das Holz an der Farbe als der inwendig schwärzlichste Bur-Baum, das inwendige Holz aber ist das größte, und folglich mit einer durchgängigen glänzenden Härte versehen.

Seine Fettigkeit hat etwas hartes an sich, wann man es brennet, riechet es nicht übel, und alsdenn läßt es ein Gummi von sich, daß, nachdem es kalt geworden, sehr hart ist.

Es ist so schwehr, als sonst kein ander Holz, und es mag ein Stück auch noch so klein seyn, so schwimmt es doch nicht, sondern gehet unter, es reißt auch nicht leicht, und kriegt keine Ritzen.

Der Geschmack ist nicht unangenehm, zu erst bitter, und greift mit einer gelinden Schärffe den Gaum und Hals an, wer diß einmahl empfunden, wird sich im Ankauf desselben nie betrogen.

Das Decoctum von diesem Holz währet im Sommer nicht über drey Tage.

Die Blätter sind dicke, klein, hart, grün, mit vielen Adern durchstreift, und vergleichen es einige mit dem Arbuto, oder Hag-Äpfel-Blat; an den Aesten stehen allemahl zwey gegeneinander über, wie man sonst an Bocks-Horn und Mastix-Holz zu sehen pfleget, vier oder sechs an einem Ast.

Die Blumen sitzen Büschelweis, und stehen an Zoll langen Stielen, sind von Farb blaß weiß, bestehen aus sechs Blättern, aus deren Mitten Fäser hervor gehen, zwischen welcher Mitte der Ansatz einer Frucht, die dem Täschel-Kraut nicht ungleich siehet.

Einige vergleichen die Frucht mit den Castanien, andere aber mit den Pflaumen, sie haben zwey zuweilen auch wohl drey Kerne, oder als Feig-Bohnen; andere vergleichen sie den Ahorn-Früchten, doch ohne ausstehenden Blügeln welche die Gestalt als ein Herz vorstellen, doch kan man sie leicht wie die Ahorn Frucht von einander reißen.

Sie ist etwas kleiner als ein quer Finger breit, die Farbe ist völlig als an den Castanien, die Haut aber etwas verschrumpft wie eine Pflaume, die Haut, welche die eine Frucht mit der andern verbindet, ist so fest, so hart und gefärbt, als die inwendige Haut in einer Welschen Nuß.

Die äußere verschrumpfte lederne Haut ist weich, die innere aber ist so fest und hart als die innere Schale an der Nuß. Der inwendig enthaltene Kern weist sich in beigesetzter Figur.

Er ist an Farbe, und nach den Adern wie eine Muscat-Nuß oder den Burbaum-Wurzeln gleich, wenn man den Kern etwas lang im Mund hält, so schabet sich gleichsam ein Brey davon ab, der scharff auf die Zungen fällt; der Kern ist in der frischen Frucht heller Castanien Farbe, bey andern aber völlig schwarz.

Wenn man den Kern nach der Länge spaltet, findet sich eine Härte, wie bey den Datseln Kernen, bey den frischen gelb, aschfarbig aber bey den ältern. Mitten durch aber gehen weisse Parallel Linien, deren Strahl sehr schön eine Belemniten oder Luchs-Stein vorstellen.

In derselben Mitte ist eine von oben bis unten gehende Höhlung, die fast gar keine Breite hat, eben so, wie man an dem Spindel-Baum siehet, woselbst man zwey ovalrunde Saamen-Kerne, die aber als flache und grüne voneinander gesetzte Blättergen obenher aussehen, wahrnimmt, und aussenher ein Herz formiren, eben so als an dem Spindel-Baum, außer daß das Herzlein an dem Spindel-Baum gegen den Stiel zugehet. Es wächst dieser Baum in Hispaniola, Jamaica und dem festen Lande, Megranda genannt, wie auch an vielen andern Orten in America, und in fast größerer Menge, als die Spanischen Fichten.

**GUAJACUM MINUS VERUM SIVE LIGNUM sanctum, Gayac, Franzosen-Holz.** Siehe die 560. Kupfer-Platte. l. b.

Arbor est admodum similis Guajaco, sed minor, magnitudine populi, stipitibus veluti spinosis, cortex magis quam Guajaci pustulosus, cætera similis, maculisque conspersus, intrinsecus vero obscure rubet, & in recenti ligno etiam facile separatur. Lignum à Guajaco differt meditullio, quod in hoc est parvum, in ramis nullum. Ipsius ligni color magis albicat, & ad luteum quendam colorem vergit. Meditullium parce nigrum ad viride inclinat evidenter, imo Cyaneum est

est in viridi, unde nomen Hoaxacan traxit originem.

Tractanti nullus odor occurrit, æmulatur tamen Guajaci odorem, ut in decocto & oleo ejus destillato patet, qui tamen in integro non percipitur, adeo terreis partibus permixta est, ut ne ab inflammato quidem, nisi parum admodum defluat, cum tamen per destillationem plus Olei quam ex Guajaco extrahatur. Ponderus Guajaco idem est, æque enim cito in aqua subsidit. Sapor amarus, sed acrimonia longe major & evidentior, adeo, ut amaritudo ab hac oppressa non statim percipitur, ideoque piperis instar fauces pungit, mordicat, & pulvis ejus naribus inditus sternutamenta ciet, unde longe ab incolis ob vires Guajaco præfertur, nec enim tantum luem veneream & quidem facilius curat, sed & multos alios morbos, quibus Guajacum non sufficit, expugnat, & ob viros suos effectus in majori est usu, & Ligni Sancti nomen non sine ratione obtinuit, quamvis immoderato usu, & caloris vehementia possit hominem nimis excalefacere, decoctum ejus & amarior est, & magis odorum, quam Guajaci, flavumque colorem magis habet intensum.

Flos Vincæ Pervincæ admodum similis est colore & figura, sed sine aliqua longitudine, ejusque foliola quasi duplicata, sibi superposita apparent, florum etiam conjunctio ex pictura videtur ad Corymbum accedere.

Fructum auctor non addidit, nascitur copiose in Insula Borichen, quæ nunc St. Joannis ab Hispanis appellatur.

Dieser Baum ist dem Guajaco sehr gleich, aber nicht so groß, etwan so hoch, als der Espen-Baum, und sind seine Stämme gleichsam dornigt, die Rinde ist auch aufgeworfener als an dem Guajaco, sonst gleich, aschfarbig, äußerlich mit gleichen Flecken besprenget, innen etwas röthlicht, und läßt sich auch von dem frischen Holz leicht abtrennen.

Das Holz ist von dem Guajaco durch das innere Mark am meisten unterschieden, der sich sehr klein und in den Aesten gar nicht findet, die Farbe des Holzes ist weißlichter, und fällt ins gelblichte. Des innern Marks ist wenig schwarz, und fällt aufs grüne, ja so klar, wie an der Korns-Blume, daher auch der Indische Name Hoaxacan herrühret.

Wenn man es angreiffet, riecht es nicht, jedoch kommt es dem Geruch des Guajaci etwas bey, wie man es aus dem Decocto und dem destillirten Del abnehmen

Dritter Band,

kan; jedoch ist es so mit irdischen Theilen vermischt, daß man es nicht ganz vermercket, so gar nicht einmahl, wenn es angezündet wird, wo es nicht allgemach abfließet, da man doch durch das destilliren Del heraus bringet, als aus dem Guajaco. Es ist eben so schwehr, wie dieses, und sinket eben so zu Grunde. Der Geschmack ist bitter, die Schärffe aber weit grösser und merklicher, so, daß man die durch die Schärffe unterdrückte Bitterkeit nicht gleich mercket, es ziehet also wie der Pfeffer den Hals zusammen, sticht und beißt, wann der Staub davon in die Nase kommt, macht er niessen; deswegen es die Einwohner dem Guajaco weit vorziehen, denn es heilet nicht nur die Franzosen, sondern auch andere Krankheiten, wo jenes nicht hinreichen will; wegen so trefflichen Wirkungen hat es den Namen heilig Holz empfangen, wiewohl es wegen seiner starken Wärme auch einen Menschen zu stark erhitzen könnte. Das Decoctum davon ist bitter, riecht stärker, und ist auch gelber, als das von dem Guajaco.

Die Blätter sind etwas grösser als an den Nauten, nach Art der Linsen-Blätter, zwey immer gegeneinander über, doch ist oben kein einziges übrig, wie man bey den Schoten-Früchten sonst siehet.

Die Blume kommt der Vincæ per Vincæ oder den Inngrün, sowohl an der Farbe als Gestalt sehr gleich, jedoch ohne die Länge, die Blättergen sind gleichsam doppelt, und scheinen, als lägen sie übereinander, die viel verbundene Blumen scheinen auch eine Umbellam auszumachen. Eine Frucht hat der Autor nicht hinzugesetzt. Der Baum wächst häufig in der Insel Borichen, welche ist St. Joannis heisset.

NOTA. Ex utraque ergo descriptione, addit Auctor, & figura manifestum est, has duas arbores inter se specie distinctas esse, quamvis sub eodem proximo genere contineantur. Flores ejus species etiam addit, & quid differentia illas inter obvenerit, sedulo annotavit C. B. P. 448. Annotavit etiam Pometus l. c. arbores has sexu masculino atque foeminino inter se differre. Memoratu etiam sunt digna, quæ Clusius in Nicolai Monardi simplic. Medic. historia p. 312. adduxit. Denique ex supra dictis constare arbitror, quæ nominum sit & derivatio & ratio.

Wenn man beyde angeregte Beschreibungen zusammen hält, so siehet man klar, daß die beyden Arten Blumen, zwar nach ihrer Gattung unterschieden, jedoch füglich zu einerley Geschlecht gebracht werden können.

Æ



können. Es sind auch noch andere Gattungen unterschieden, jedoch füglich zu einerley Geschlecht gebracht werden können. Es sind auch noch andere Gattungen davon, die C. B. P. sorgfältig angeführt. Pomet erwehnet auch, daß diese Bäume männlichen und weiblichen Geschlechtes untereinander wären. Auch alles das jenige, was man in Monardi Historie der Simplicium Med. von Clusio angeführt findet, verdienet wohl gelesen zu werden. Woher nemlich die vielerley Benennung dieses Holzes im Lateinischen und Deutschen gekommen, siehe m. a. aus dem, was vorher gesagt ist, nemlich aus den vortrefflichen Wirkungen klar genug.

#### Usus Medicus.

Guajacum per universum nun fere orbem cognitum, inque officinis receptum deprehenditur: Usui autem Medico præcipue inserviunt Cortex atque Lignum, quæ primo gradu calida sunt. De cortice autem affirmat Recchi, quod calidus sit ordine secundo una cum foliis. Continent multum salis essentialis atque fixi, nec non olei. Gummi seu potius Resina arida, friabilis, pellucida, ex nigricante, sapore acri, odore grato, calida secundo & sicca tertio gradu, Guajacum Gomme de Gayac, appellatur. Lignum calefacit & siccatur, sudorem ac urinam largiter promovet, adeoque sanguinem glutinosum, viscosum, acidum & impurum resolvit & mundificat, putredinique resistit. Usus præcipue in Arthritide, Scabie, Scorbuto, Hydrope, Catarrhis, Asthmate, Epilepsia, Gonorrhæa, Fluore albo, Odontalgia, aliisque affectibus à stagnationibus humorum frigidorum, & inde obstructionibus oriundis chronicis & contumacibus. Decoctum autem ejus specificè & singulariter imo radicatus curare luen veneream, nisi jam in solidis partibus venenum hæreat, experientia comprobatum est, unde etiam denominationem Germanicam accepit. *Schrad.* Quo fato autem factum, ut hæc virtus fuerit detecta, enarrat Clusius pluribus l. c.

Das Franzosen-Holz ist ist fast durch die ganze Welt bekannt, und findet man es aller Orten in den Apotheken. Man braucht davon am meisten das Holz und die Rinde, welche im ersten Grad warm sind. Recchi aber behauptet von der Rinde, daß sie nebst den Blättern im andern Grad warm seye. Sie enthalten aber viel Sal essentielle und fixum, auch Del. Ferner ist der Gummi oder trockene Harz, das sich zerreiben läßt,

durchsichtig und schwärzlich, von scharffen Geschmack und angenehmen Geruch, warm, im andern und trocken im dritten Grad. Das Holz erwärmet, trocknet, befördert den Schweiß und Harn reichlich, resolvirt und reiniget also das zähe, saure und unreine Geblüth, und widerstehet der Fäulniß. Man braucht es vornehmlich in der Glieder-Krankheit, Krätze, Scharbock, Wasserfucht, Blüthen, Reichen, in der Freyß, unreinen Samen- und weissen Fluß, Zahn-Schmerzen, und andern Krankheiten mehr, welche von Verstopfung durch zähe, kalte Feuchtigkeiten ihren Ursprung nehmen, und unter die lang gedauerten und schlimmen gerechnet werden. Vor allen andern braucht man es als ein bewehrtes und besonderes Arzeney-Mittel gegen die Franzosen in Tränden, daher es auch seine Benennung in unserer Sprache hat. Denn die Erfahrung bestätiget es, daß sie diese Krankheit aus den Grund hebe, wo andern nicht schon selbige in denen festen Theilen des Leibes Wurzel gefasset. Wie dieses Holzes Krafft in solchen Zufällen seye entdeckt worden, beschreibet nebst andern Clusius. Die Rinde dieses Holzes ist zwar nicht so hitzig, doch hat sie mit den Holz gleiche Krafft. Die harzigste Substanz, welche unter andern den zähen Unflat in der Nase vortrefflich auflöset, ist hitziger als das Holz, jedoch thut es mit diesen einerley Wirkung. Präparata davon seynd der Spiritus, das stinckende brandige Del, wie auch der Extract und das Salz in den Officinen zu finden.

#### Usus Mechanicus.

Tanta cum Lignum Guajacum sit duritie, ut ægrius findatur, nec facile rimas admittat, ejus patet usus in rebus domesticis atque mechanicis. Pometus Autor non solum est, quod in Gallia varia exinde fabricentur instrumenta & opera serinaria, sed etiam in Germania mortaria cum pistillis hoc ex ligno conficiantur. Tacemus alios usus.

Da obangeregter massen das Franzosen-Holz so ungemeyn hart ist, daß man es schwerlich spalten kan, dasselbe auch nicht leicht Ritzen bekommt; so erhellet daraus klar, zu wievielerley dasselbe in mechanischen und Haus-Sachen könne genutzt werden. Pomet führet nicht nur an, daß in Frankreich vielerley Werkzeuge, und Tischler-Arbeit daraus vortreffet werden, sondern es werden auch in Teutschland davon Mörser und Reulen gedrehet; andern Gebrauch vortreffet zu geschweigen.

# GUANABANUS.

**GUANABANUS JAVANENSIS** folio ficulneo  
*Munting*: Arbor Fici Africana, fructu  
 Cyprii Cucurbitis haud absimili, semi-  
 nibus Leporinis, renibus similibus. *Thevet.*  
 Arbor Lagenaria. Guanabane. *Gall.*  
 Fleische boom met Vige bladeren. *Belg.*  
 Flaschen-Baum. *Germ.* Siehe die 561.  
 Kupfer Platte. l. a.

Guanabanus Oviedi, fructu squamato I. B.  
 l. 114. Anona Indica Hernandez p. 90.  
 Anona Maram. Hort. Mal. III. 23. cum  
 nostro Guanabano non convenit, Gua-  
 nabanus enim Oviedi Doeriana, de qua  
 supra egimus, proxime accedit. *Conf.*  
*Boerhaavii Ind.* II. p. 249. quo etiam  
*Linnaei* Characteres in generibus planta-  
 rum p. 148. n. 446. spectant. Fici po-  
 tius similis est arbor fructu oblongo.  
*Ficus Nigratarum Thevet.* C. B. P. 457.  
 b. n. V.

Eadem ipsa potius arbor est, cujus *Clusius*  
 ad *Garciam Exot.* Libr. VII. p. 231.  
 meminit. Postquam enim Guanabani  
 Scaligeriani mentionem fecerat, cujus  
 pictura à nostra non quidem abhorret,  
 huic etiam simillimum, addit, foliis ta-  
 men ab hoc diversis describit *Thevetus*  
 cap. X. Libr. Singularium Americae his  
 verbis: Tres sunt Hesperidum insulae ad  
 Aethiopum promontorium, Caput viri-  
 de vulgo appellant: In harum una arbor  
 invenitur folio nostratis fici, fructu du-  
 orum ferè pedum longitudine, crasso,  
 magnis oblongisque Cyprii cucurbitis  
 haud absimili. Nonnulli eo fructu ve-  
 scuntur, ut nos Melonibus: continet ve-  
 ro semina fabae magnitudine, leporinis  
 renibus similia. His quidem simias alunt.  
 Alii monilia ex his collo aptanda confi-  
 ciunt: siccata enim & bene matura,  
 aspectu pulcherrima sunt. Hæc fusius  
 profecutus est *Muntingius* in der vvaaren  
 Oeffening der planthen p. 98. ex qua  
 Dn. Weinmannus iconem desumpsit.  
 Arbor hæc perpetua fronde virens non  
 solum in variis Africae sed etiam in  
 Americae reperitur regionibus. Qua-  
 tuor ejus species innotuere *Muntingio*,  
 qui modum illas in hortis colendi, ex  
 semine propagandi, contra omnes casus  
 protegendi, disertis docet verbis. Raro  
 autem fieri solet, ut his in terris longe  
 vivant, *Muntingius* enim, omni quamvis  
 adhibita cura, ultra tres annos servare  
 istas non potuit.

Der Flaschen-Baum mit Feigen-Blättern  
 ist eine Art eines Africanischen Feigen-  
 Baums, dessen Frucht den Cypriischen

Kürbissen nicht ungleich siehet, der in der  
 Frucht enthaltene Saame aber den Haas-  
 sen-Nieren gleicht. Wegen der Ge-  
 stalt der Frucht ist es geschehen, daß man  
 ihn den Flaschen-Baum genennet. Der  
 Guanabanus des Oviedi mit einer schup-  
 pichten Frucht ist von unsern Flaschen-  
 Baum unterschieden, und ist vielmehr  
 die Doeriana, welche wir oben beschrie-  
 ben haben: Die Anona Maram, welche  
 man im Horto Mal. siehet, kommt et-  
 wan mit unserm Flaschen-Baum den  
 Geschlecht nach überein. Es ist viel-  
 mehr der von C. B. P. angeführte einem  
 Feigen-Baum gleichender Baum mit  
 einer länglichten Frucht, und eben der-  
 selbe Baum, dessen *Clusius* von den Aus-  
 ländischen Gewächsen Libr. VII. über  
 den Garziam erwehnet. Denn nachdem  
 er den Guanabanum, welchen *Scaliger*  
 beschrieben, angeführet, dessen Bildniß  
 von dem unserigen nicht unterschieden  
 ist, so saget er: Einen Baum von gleicher  
 Art, der nur bloß durch die Blätter  
 unterschieden ist, führet *Thevetus* in  
 dem Buch von den Merckwürdigkeiten  
 Americae mit diesen Worten an: Es sind  
 drey Hesperides, oder an dem Aethiopi-  
 schen Vorgebürge, das grüne insgemein  
 genennet, liegende Inseln. Auf deren  
 einer findet man einen Baum, dessen  
 Blätter als unsere Feigen-Blätter aus-  
 sehen, die Frucht ist zwey Fuß lang,  
 dick, und den grossen länglichten Cypri-  
 schen Kürbissen nicht ungleich. Einige  
 essen die Frucht, wie wir die Melonen.  
 Der darin enthaltene Saame ist so groß  
 als eine Bohne die den Haasen-Nieren  
 gleicht. Einige füttern die Affen da-  
 mit, andere tragen sie als Corallen am  
 Hals, denn getrocknet sehen sie ungemein  
 schön aus. Diesen Baum hat *Mun-  
 ting* in der wahren Deffnung der Pflanz-  
 gen umständlicher beschrieben, aus wel-  
 chem auch Herr *Weinmann* das Kupf-  
 fer genommen. Es sind demselben vier  
 Gattungen von diesem Flaschen-Baum  
 bekannt geworden. Man findet ihn  
 nicht nur in vielen Africanischen, sondern  
 auch Americanischen Ländern, und bleibt  
 er beständig grün. *Munting* giebet auch  
 Anweisung, wie man diesen Baum im  
 Garten haben, aus dem Saamen ver-  
 mehren, und sonst erhalten könne. Er  
 gestehet aber dabey selbst, daß der Baum  
 hier zu Lande nicht alt werden, und bey  
 aller seiner Mühe doch nicht über das  
 4te Jahr habe bleiben wollen.

GUAJA-

# GUAJAVA.

GUAJAVA Indica. Guayabo Pomifera Indica, Guayabo arbor, at fructus Guayaba dicitur Oviedo, Guayavas, Guayavos. Xalxochotl. f. Pomum Arenosum in America. Pera seu Pelouka. Malabaren-sibus. Pera Brachmanis. Guajavas. Portug. Gajave. Gall. Goejaves. Belg. Siehe die 561. Kupfer-Platte. l. b.

CHARACTER. Guajava est plantæ genus, auctore Plumero flore rosaceo ex plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, cujus calix infundibuliformis abite inde in fructum ovatum, coronatum, mollem, in cujus carne multa semina exigua nidulantur. Tournef. 660. Addit Boerhaavius Ind. II. p. 250. Finis pedunculi abite in ovarium, ovatum, coronatum corona, calicis instar quinquefida. Flos rosaceus, pentapetalus, ovario intra coronam, innatus, staminibus quam plurimis præditus. Ovarium tuba longa instructum fit fructus carnosus, seminibus numerosissimis, exiguis refertus. Vide Linnæum p. 140. n. 393. Variæ ejus dantur species, alia sativa, alia sylvestris: alia pomis longiusculis aut rotundis, luteis aut viridibus: pulpa aliis rubra, aliis candida. C. B. P. 437. Quia fructus orbicularis, granulis, ficuum granulis ferè similibus, refertus est, inde nomen Pomi arenosi traxit. Hernandez 84.

Guajava ist eine Art Pflanzen nach Plumiers angeben mit einer Rosen-sörmigen Blume, die nemlich aus vielen rund herum in einen Kreis stehenden Blättern zusammen gesetzt ist, dessen Becher-sörmiger Kelch zur Frucht wird, die als ein Ey gestaltet, mit einer Krone gekrönet, weich, und mit vielen, kleinen, eingestellten Saamen angefüllet ist. Tournef. Das Ende des Stiels, sehet Boerhaave hinzu, wird zu einem Saamen-Behältniß, das mit einer Krone gekrönet, und als ein Kelch fünf-mahl gespalten ist. Die Rosen-sörmige Blume ist fünf-blätterigt, und wächst aus dem Saamen-Behältniß innerhalb der Krone, ist auch mit sehr vielen Fasern versehen. Das Saamen-Behältniß hat eine lange Röhre, und wird zu einer fleischigten, mit sehr vielen, kleinen Saamen angefüllten Frucht. Es gibt von diesem Baum vielerley Gattungen: eine zahme, und wilde, eine andere hat länglichte, eine andere runde Frucht, von Farbe gelb oder grün, und ist bey einigen der inwendige fleischigte Saft röthlicht, bey andern weiß, weil die Frucht inwendig mit solchen

Körnlein angefüllet ist, als fast unsere Feigen, so heist sie deswegen in West-Indien Pomum arenosum, ein sandigter Apffel.

Plenior illius, quam tabula nostra picta exhibet, speciei descriptio exstat in Horto Malabarico. P. III. p. 31. Est Guajava arbor justæ magnitudinis, viginti circiter pedes alta, caudice recto, præduro, sesquipedali crassitudine, multisque ramis donato, qui cortice glabro, rubrovirente, saporisque austeri obducti sunt; novellis tamen omnino virentibus, quadrangulis, ac undique alatis. Radix rufo cortice testa fibris suis late per terram diffunditur. Folia decussatim brevibus crassisque pediculis, ramis, furculisque cohærent, crassa, oblonga, acuminata, & nonnihil crispa, nervis aliquot ex media costa in latera excurrentibus, inferne scabra seu aspera, superne nequaquam; color ex atro virefcens, odor gratus, sapor vero austerus. Flores candidi, & inodori, quatuor, quiniseve tenuibus, oblongo rotundis foliolis constant, multis in medio staminibus præditi albicantibus, quæ tamen apicibus, seu potius nodulis flavescensibus eleganter sunt ornata.

Fructus nostratibus pyris haud absimiles, in vertice umbilico præditi lacunoso ac tenui, & è viridi albicante cortice cincti; maturi gratum spirant odorem, maturitatis indicium, carne intus albicante, & succulenta, dulcisque ac grati saporis referti, quæ tamen in immaturis valde dura & adstringens; intra quam numerosa, subrotunda ac prædura observantur grana. Arbor hæc nusquam sponte in Malabar nascitur, sed facili negotio in hortis alitur. Seminibus sata tertio anno fructus fert, quos plerumque mensè Januario & Februario maturos exhibet, manetque frugifera ultra triginta annos.

Von der Gattung des Guajavæ-Baums, die wir auf unser Kupfer-Platte vorgestellt, findet sich eine vollständigere Beschreibung in dem Horto Malab. Es ist ein Baum von ordentlicher Größe und Höhe, ohngefähr zwanzig Schuh hoch, mit einem geraden, sehr harten, und anderthalb Fuß dicken Stamm, der mit vielen Aesten versehen, die mit einer glatten, röthlich-grünen Rinde überzogen, welche herb von Geschmack ist, so lange aber diese Aeste jung sind, sehen sie grün aus, sind viereckigt, und von allen Seiten gestül-gelt.

gelt. Die Wurzel ist mit einer röthlichen Rinde überzogen, und die Fäser daran verbreiten sich weit in die Erde. Die Blätter hängen überzwerch an kurzen und dicken Stielen, an den Aesten und Reifern, sind aber dick, länglicht, zugespitzt, und etwas kraus; aus der mittlern Rippe gehen einige Aderu an die Seiten hinaus, sie sind untenher rauch, obenher aber gar nicht; die Farbe ist schwarz grün, der Geruch angenehm, der Geschmack aber ist herbe. Die weissen Blumen haben keinen Geruch, und bestehen aus vier oder fünf dünnen länglicht runden Blätterchen, in der Mitte zeigen sich viele weißlichte Fäser, welche aber mit gelben Spitzen oder viel mehr kleinen Knoten sehr schön gezieret sind. Die Früchte sind unsern Birnen nicht eben ungleich, oben an der Spitze mit einem etwas tiefen Nabel versehen, und mit einer dünnen, grünlicht-weißen Schale überzogen. Wann sie reiff werden, riechen sie schön, und diß ist das Kennzeichen, daß sie reiff sind: das inwendige Fleisch ist weißlicht und saftig, von einem süßen und lieblichen Geschmack, hingegen ist bey den unreiffen das Fleisch sehr hart und anziehend. Innerhalb dieses Fleisches finden sich sehr viele, fast runde und sehr harte Körner. Es wächst dieser Baum in Malabar nirgends von selbst, wird aber mit leichter Mühe in den Gärten gezogen. Wenn man ihn von den Saamen erzielet, bringet er im dritten Jahr Früchte, die gemeinlich im Januario und Februario reiff werden, und trägt er über dreißig Jahre.

Altera Guajavæ species ibidem p. 33. descripta a priori vix differt nisi foliorum & florum magnitudine. Fructus autem rotundiores, ac malis potius assimilantur, intus carne punicea acidiuscula præditi. confer. Rechi. p. 84. & 85.

Die andere ebenfalls im Horto Malab. beschriebene Gattung des Guajavæ Baums ist von der ersteren bloß durch die Größe der Blumen und Blätter unterschieden. Die Frucht aber ist runder, und vergleicht sich mehr einem Apfel, das inwendige Fleisch ist röthlicht, und etwas säuerlich von Geschmack.

#### Usus Medicus.

In officinas nostras Guajava nondum ingreßa est, testantur autem supra allegati Auctores, quod usui inserviat medico: Ex foliis hujus arboris, inquit Autor Hort. Malab. in aqua coctis balneum conficitur, quod sua caliditate sudores moven-

Dritter Band,

do febrem sanat. Nec non é corticibus, radicibusque decoctum paratur, quod subinde assumptum viscerum obstructions referat, aquas hydropicorum ducit, & Icterus tollit. Fructus in aceto Vini cocti diarrhæam ac dysenteriam sistunt; iidemque maturi avidè comeduntur, & in bellariis esse solent, alvumque laxant. Recchius l. c. addit: Folia sunt acida, adstringentia & valdè odora, scabiem curant, & lotionibus solent adhiberi. Cortex frigidus & siccus est, atque adstringens. Jus decocti ejus tumentibus cruribus fert opem, & fistulosis ulceribus medetur. Conferre quoque referunt surditati, & dolores ventris tollere, partium quarundam calidarum, quarum expers non est, ministerio. Pomum calidum est ac siccum, ac præcipue exterior illius, ac solidior pars: nam interior, quæ mollis est, majorem præ se ferre videtur calorem. Cimices quadantenus olet, & tamen non postremum in mensis, imo jucundum permultis exhibet alimentum, sed non omnino inculpatum, etsi quidam contendunt, coctionem juvare & calefacere ventriculum ob frigus imbecillum &c.

Es ist zwar bey uns die Guajava nicht gebräuchlich, allein nach dem Zeugniß erwehnter Auctorem in Ost- und West-Indien. Aus den in Wasser abgekochten Blättern dieses Baums, sagt der Autor des H. Mal. macht man ein Bad, welches durch seine Wärme den Schweiß treibet, und das Fieber curiret. Man machet aus den Rinden und Wurzeln ein Decoctum, welches zuweilen genommen die Verstopfungen des Eingeweidese hebt, das Wasser der Wasserüchtigen abführet, und die Gelbsucht heilet. Die Früchte in Wein gekocht, stillen den Durchfall und Ruhr. Sie werden reiff viel gegessen, und auf den Nachtsch gebracht, laxiren gelinde. Rechius setzet hinzu: Die Blätter sind säuerlich, ziehen an, und riechen stark, curiren die Krätze, und werden zu Bädern und waschen gebraucht. Die Rinde ist kalt und trocken, ziehet auch an. Die Brüh von dem Decocto hilft vor geschwollene Schienbeine, und in fistuleusen Geschwären. Man sagt auch, daß sie vor die Taubheit gut seye, und die Bauchschmerzen wegen ihrer warmen Theilgen, davon sie nicht leer ist, stille. Die Frucht ist warm und trocken, und vornehmlich deren äusserer und fester Theil; denn der innere ist weich, und scheint eine gelindere Wärme zu haben. Sie riecht wie Bananen (die andere Gattung aber nicht) jedoch braucht man sie zum

zum essen, und gibts einigen eine angenehme Nahrung, die aber wohl eben nicht die beste seyn mag, ob gleich einige

davor halten, daß die Kochung dazu diene, und einen erkälteten schwachen Nasen erwärme.

## GUTTA GAMANDRA.

GUTTA GAMANDRA, GOMME GUTTE, Gummi Gutta. Siehe die 561. Kupfers-Platte. l. c.

NOTA. Qualis ista sit planta vel arbor, ex qua Gummi Gutta, seu Cambogium officinarum destillet, obscura fuit haecentis quaestio. Plerique Tithymali seu Esulae, aut Scammonii esse speciem sibi facile persuaserunt; hinc factum etiam esse existimamus, ut *Pometius*, *Valentini* aliique figuram, ad Esulae quandam speciem accedentem, aeri incidi curaverint. Quorum vestigia quidem secutus est etiam Dominus Weinmannus, rectiora autem edoctus ex Horto Malabarico, veram figuram dare, aliique loco inferere promisit. Certum itaque constitutumque est, Gummi Gutta ex arbore Indica distillare, cui nomen CODDAMPULLI seu OTA PULLI est; cujus descriptionem ex Horto *Malab. P. I. p. 41.* dare etiam liceat.

Man ist lange Zeit her zweifelhaft und streitig darüber gewesen, was es vor eine Pflanze oder Baum seyn müsse, von welchen das bekannte Gummi Gutta flöße, welches man aller Orten in den Officinen hat. Es haben die meisten sich leicht überreden lassen, daß es eine Art vom Tithymalo oder Scammonio sey, um so vielmehr als es nicht ohne ist, daß aus einer dem Indischen Tithymalo gleichenden Gattung eine andere Art Gummi fließet. Diß ist auch etwan die Ursache gewesen, daß *Pomet*, *Valentini*, und andere, dergleichen Gewächse in ihren Kupfern haben vorstellen lassen. Denen zwar auch Herr Weinmann anfänglich gefolget, und in Ermangelung einer besseren Idee, die Vorstellung auf unserer Platte von benannten Autoribus entnommen. Da er aber eines besseren aus dem Horto Malabarico ist verständiget worden, so will er daher die wahre Vorstellung mahlen, und bey fäglicher Gelegenheit an einen andern Ort einrücken lassen. Es ist indessen jetzt wohl außer allen Streit und Zweifel, daß derjenige Baum, von welchen unser Gummi Gutta kommt, ein diß Indisches Gewächse *Coddampulli* oder *Ota-Pulli* genannt, sey; dessen Beschreibung wir aus oberwähnten Ort nehmen wollen.

CHARACTER. *Coddam Pulli* seu *Ota* - *Pulli* ling. *Bram.* *Darambò* est arbor procera, natcens, in arenosis, densis & opacis frondibus latè sparsis.

Radix crassa brachia seu ramos subtus ac super terram latè diffundens, cortice albicante subflavo, qui crusta nigricante obductus est, & sub ea rubescit, ligno albicante & subflavo; Incisa per viscosum humorem, qui saporis est nullius, exudans.

Caudex ambitum duorum hominum: amplexum implens, cortice quoque eodem, ut radix, ligno albicante.

Folia in surculis bina & bina, petiolis brevibus, viridibus, interius planis proveniunt. Suntque oblongo-rotunda, anteriora versus in cuspidem angustam, quæ versus unam partem nonnihil inflexa est, contracta, ad petiolum quoque stricta, cum oris versus exteriora nonnihil inflexa, suntque contextura crassa, spissa, & solida, viroris in recta fusci & nitentis, in adversa clari.

Ex costa media, quæ in adversa alta extuberat, & tenuiter in recta, venulae procedunt obliquè anteriora versus, quæ folium subeunt, & in adversa parte subexteriore folii cuticula tenuiter prominent; præter eas nullæ aliæ venæ sunt conspicuæ; foliis sapor est acidus.

Flores in vertice surculorum foliaceorum brevissimis pedunculis insident, suntque incarnati seu rosaceo-saturi & flavescentes, constantes quatuor foliis rotundis parum oblongis & versus interiora cochleata cavis, suntque folia crassa & densa sine venis, intus magis flavescencia & exterius ad oras; in medio florum emicat globulus viridis rudimentum fructus in octo latera oblonga per strias distinctus, in vertice, capitulo seu umbilico, quod ex gemmis albicantibus constat, quæ velut ad eandem orbitam extenduntur, obsitus, estque circumdatus staminibus surrectis albicantibus, quæ in vertice flavo-rubris nodulis dotata sunt; flores odoris nullius & saporis subacidi.

Calix est quatuor viridi-dilutorum flavescens, cochleato-cavorum foliorum.

Fructus, qui uncialibus petiolis appendent, grandes sunt, rotundi, octo, novem, decem costulis extuberantes, ac in vertice capi-

capitulo parvo; quod etiam costulis striatum est, eminentes, primum virides, dein flavescentes, cum maturi, albescentes, sapore acido-dulci.

In medio Pulpæ semina cum sua longitudine in longitudine fructus confita, oblonga magnitudine unius articuli compressa, colore cœruleo nigro.

Hæc arbor flores & fructus semel in anno dat in Martio.

Coddam-Pulli oder Otà-Pulli, in der Sprache der Braminen Darambò ist ein hoher an sandigten Orten wachsender Baum, dessen dicke und schattige Zweige sich weit ausbreiten.

Die dicke Wurzel vertheilet ihre Arme oder Zweige über und unter der Erde sehr weit, ist mit einer weißlicht-gelben Rinde überzogen, über welche noch ein schwärzlichter Borck ist, unten ist die Rinde röthlicht, das Holz aber weißlicht, und etwas gelb; wenn man die Wurzel einschneidet, fließet daher eine leimigte Feuchtigkeit, die gar keinen Geschmack hat.

Der Stamm ist zwey Mann dick, und ebenfalls mit solcher Rinde, als die Wurzel, überzogen, das Holz ist weißlicht.

An den Zweigen kommen allemahl zwey und zwey Blätter, an kurzen, grünen, und innerhalb flachen Stielen; diese Blätter sind länglicht-rund, gehen oben spitzig zu, und ist die eine Seite etwas eingebogen, unten am Stiel sind sie auch enge, auch ist der äussere Rand etwas eingebogen; sie sind von dicken, festen Gewebe, oben her bräunlicht-glänzend grün, unten her aber hellgrün.

Aus der mittleren Rippe, welche unten her sehr hoch, oben her aber nur wenig heraus stehet, kommen Naderchen, die schteff oben her durch das Blat gehen, unten her aber unter dem äusserlichen Häutgen des Blats ganz zart hervorragen; ausser denselben siehet man sonst keine Adern, der Geschmack der Blätter ist säuerlich.

Die Blumen sitzen oben an den blätterigten Reysern an sehr kurzen Stielen, und sind fleischfarb, oder satt Rosenfarb und gelb, bestehen aus vier runden Blättern, die wenig länglicht, und inwendig hohl sind: Diese Blätter sind dick, dicht, ohne Adern, inwendig mehr gelb und aussen her an den Ranten. In der Mitte derer Blumen schimmert ein grünes Kügelchen hervor, als der Anfsatz der Frucht, die in acht länglichte Seiten durch Streiffen unterschieden ist, oben an der Spitze mit einem Hauptel oder

Nabel, der aus weißlichten Edelgsteinen die gleichsahm an denselben Rand sich aus dehnen, besetzt, und ist mit aufwärts stehenden weissen Fasern umgeben, welche oben an der Spitze mit gelblich rothen Knöpfen gezieret sind, die Blumen haben keinen Geruch, aber einen etwas säuerlichen Geschmack.

Der Kelch bestehet aus vier Blättern, die aus dem grünen lichtgelbe und als ein Löffel ausgehöhlet sind.

Die an eines Zoll langen Stielen hängende Blätter sind gros, rund, mit acht, neun oder zehen hervorgehenden Rippen, oben an der Spitze raget ein kleines Hauptlein, welches auch mit kleinen Rippen gestreift ist, hervor; Sie sind erstlich grün, hernach gelb, und wann sie reiff werden, weißlicht, von sauer-süßlichten Geschmack.

Der in dem Brey enthaltene Saame lieget nach der Länge der Frucht auch in der Länge hin, die Grösse ist als ein Glied, länglicht dicht zusammen gepresset, schwarz blau von Farbe.

Dieser Baum bringet einmahl im Jahr und zwar im Mayen Blüthe und Frucht.

NOTA. Quæ arboris sit differentia, ex Hermannii literis patet. Arboris, inquit, Indicæ sunt folia & flores, quæ Gummi guttæ fundit, fructu acido, sulcato, aureo, mali magnitudine, Corcapali Acoftæ, Ghoraka Cingalensibus dicta. Mox subjungit: Hicce adde folia & flores alterius speciei, arboris nempe Indicæ, quæ Gummi Gottæ fundit, fructu dulci rotundo, cerasi magnitudine, Carcapuli Linscot (NB. quod Bauhinus in Pinace utramque perperam comprehenderit sub una specie, Carcapuli Acoftæ, & Carcapuli Linscot. Differunt enim inter se flore ac fructu, licet in reliquis convenient) Cingalensibus vocatur Kanna Ghoraka, id est, Ghoraka dulcis. Binæ hæ arbores ex trunco inciso Gummi Gottæ fundunt, præstat autem illud quod ex Kanna Ghoraka. Hort. Malab. P. I. p. 42. not.

Was für Unterscheid bey diesen Baum sey, ersiehet man aus Hermannii Brief: der Indianische Baum, saget er, hat Blumen und Blätter, der Gummi Gottæ giebet; die Frucht ist sauer, in Furchen getheilet, Gold gelb von Farb, in der Grösse als ein Apffel, welche Acofta Carcapuli, die Cingalier aber Ghoraka nennen. Bald darauf sehet er hinzu: Steshe nebst diesen die Blätter und Blumen einer anderen Gattung, nemlich des Indianischen Baumes, welcher Gummi Gottæ von sich giebet, mit einer runden,

den, süßen Frucht, in der Größe als eine Kirsche, die Linscot Carcapuli nennet, (Die C. Bauhinus beyde, aber unrecht, unter einer Gattung, nemlich Carcapuli Acosta und Carcapuli Linscot begriffen, da sie doch nach der Blume und Frucht unterschieden sind, ob sie gleich im übrigen überein kommen) die Cingalier aber heißen sie Kanna Ghoraka das ist süße Ghoraka. Beyde Bäume geben, wenn man sie ritzet oder einschneidet, aus ihren Stamm das Gummi Guttae, das aber wird vor das beste gehalten, das aus dem Kanna Ghoraka fließet.

#### Ufus Medicus.

Apud Medicos Indorum hæc arbor aut ejus Gummi in usu non est. Frequenti autem apud nos usu receptum est Gummi, Gutta Gamba, Gutta Germandra, Gutta Gamandra, Gutta Gemeæ, Cattagautma vel Gemu & Jemou dicta. Succus ille Indicus seu gummosus seu lac resinofum induratum, flavum, aut aurei coloris est saporis acriusculi nauseosi. Multum Olei, Salis essentialis acidi & acris penetrantisque secum vehit. Expurgat autem vehementer & copiose per superiora & inferiora præcipue humores ferrosos & aquosos, tum quoque omnem saburram vitiosorum humorum ex toto corpore educit. Hinc usus ejus creber est in Hydrope, Scabie, Arthritide, Podagra, Lepra, & morbis similibus, ubi

fortioribus opus est purgantibus. Curatur tamen ejus vis per admixtos acidos liquores & pulveres tartareos. *Schræderus*. Quod Quartanam tutissime curet, *Zornius* ex multis autoribus affirmat. At cum multis cautiorebus Medicis tanquam purgans drasticum & quasi corrosivum non amplius arrideat, ab ejus usu potius abstinere.

Die Indianischen Aerzte brauchen nichts von diesem Baum in der Medicin. Bey uns aber wird das Gummi Guttae häufig gebrauchet. Es ist eigentlich eine gummische, hartigte, gehärtete Substanz, von gelber oder Gold gelber Farbe, scharffen und edelhaften Geschmack, und enthält viel Del, auch essentielles scharffes, säuerliches und penetrantes Salz. Es purgiret scharff, und übersflüssig über und unter sich, vornehmlich führet es alle schleimigte und wässrigte Feuchtigkeiten ab, ingleichen allen Unrath der verdorbenen Feuchtigkeiten. Dahero brauchet man es häufig in der Wasser-Sucht, Krätze, Glieder-Krankheit, Podagra, Nussfuß, und dergleichen, wo hefftige Purgier-Mittel statt finden. Jedoch wird seine Hefftigkeit durch Zusamischung saurer Pulver und Säfte gemildert. Daß es das viertägige Fieber am sichersten curet, hat *Zornius* aus vielen Autoribus erwiesen. Da aber dieses hefftig wirkende Abführungs-Mittel vielen behutsamen Medicis nicht mehr wohl anstehen will, enthalten sie sich auch billig selbiges anzurathen.

Ende des Buchstabens G.

## HÆMANTHUS.

**H**AEMANTHUS AFRICANUS, seu Narcissus Indicus serpentarius. Tulipa Capensis sive Promontorii bonæ spei. Narcissus Indicus serpentarius, *παρασέρπις* & *παρασέρπις* *Fab. Colin. Hernand.* 885. & 899. Hæmanthus Africanus caule maculato. Narcissus Indicus puniceus H. A. P. Lilio Narcissus. *Boerb.* II. 149. Siehe die 562. Kupffer-Platte.

**CHARACTER.** Hæmanthus est Plantæ genus flore liliaceo, monopetalo, in sex laciniis diviso, cujus calix abit deinde in capsulam fere globosam, in tria loculamenta divisam, seminibusque foetam oblongis. His notis addendum est; flores Hæmanthi in capitulum nasci sex foliolis compositum. *Tournef.* 657. Radicem

habet bulbosam, pugnis duobus majorem, squamatum (hoc est squamis constat imbricatim invicem incumbentibus) & albicantem, ex ipsa basi fibræ enituntur albicantes longitudine & crassitudine calamo scriptorio pares. Ex qua radice ipso Octobri (*Ferrar.* Septembri) caulis prodit trium septimanarum spacio sesquipedalis, non exacte rotundus, sed nonnihil depressus, qui albis maculis guttisque purpureis cujuscumque figuræ undique variegatus est, & ab ipsa prima è tellure prurptione capitulum in summitate gerit nucis juglandis magnitudine, & instar caulis nonnihil depressum, castanei coloris, quod sensim aperitur, & septem petalorum (aut hexapetalorum) florem

florem dicam, an perianthium? aliis flosculis perfectis, priusquam aperiatur, tegumentum instar inserviens representat, quæ petala crassa, subrotunda, ab utraque parte colorem sanguineum exhibentia (hinc illi nomen Hæmanthi) continent plusquam triginta flores monopetalos in sex laciniis divisos, rubicundos, qui præter stilum nutritivum stamina habent sex albicantia, capitulis flavescensibus prædita: parvis albicantibus pediculis flores innituntur, quorum quisque è capitulo triquetro provenit, tres cavitates, totidem refertas seminibus, continente; quod etiamsi observare licuit, perfecta tamen maturaque semina produxit nulla. Flore aperto sensim ab uno caulibus latere ex ipsa radice duo apparent folia, crassa, pedalia, viridia, & subrotunda, quæ caule evanido humi strata ex opposito jacent. *Hort. Amstelod. p. II. p. 127. Hort. Carolus Rubanus p. 25. n. 279. Waltherus Cl. I. p. 26.*

Hæmanthus Bluts-Blume ist eine Art Pflanzgen mit einer Lilien-sörmigen einblättrigen Blume, die in sechs Ausschweifungen oder Stücke getheilet ist, deren Kelch hernach zu einer fast runden und in drey Fächer getheilten Capsel wird, die mit vielen länglichten Saamen angefüllet ist. Hierzu setzet man noch, daß die Blumen dieses Hæmanthi in ein Häuptel wachsen, das aus sechs Blättern besteht. *Tournef.* Sie hat eine Zwiebel, dicker als zwey Faust dick, an welcher die Schuppen als Hohl-Ziegel übereinander liegen, weiß von Farbe, aus deren Grund weißlichte Fäser, nach der Länge und Dicke als eine Schreib-Feder gros sich unter und seitenwärts sencken. Aus dieser Wurzel kommt im October (oder September) ein Stengel, der innerhalb drey Wochen anderthalb Schuh hoch wächst, nicht völlig rund, sondern etwas flach, der an sich selbst weiß mit rothen, bunten Flecken und Tropfen von allerley Figur scheckigt ist. So bald als er aus der Erde hervorbricht, hat er oben ein Häuptlein in der Größe als eine Welsche Nuß, das eben so als der Stengel etwas flach ist, Castanien-braun von Farbe. Dieses Häuptel öffnet sich allmählig, und stellet, ich weiß nicht soll ich eine Blume oder Kelch sagen, vor, welche, ehe sie sich öffnet, andern vollkommen kleineren Blumen als eine Decke dienet. Diese Blätter sind dick, etwas rund, und von beyden Seiten blutroth, daher auch die Blume den Nahmen hat; Sie enthalten mehr als dreyßig einblättrige, in sechs Ausschweifungen getheilte röthliche Blumen, die ausser dem Blu-

men Stiel noch sechs weiße Fäsern, mit gelblichten Häuptlein versehen, haben; sie stehen an kleinen weißlichten Stielen, deren jeder aus einem dreysäckigen Häuptel kommt, das drey mit so viel Saamen angefüllte Höhlungen begreift; ob man nun gleich dergleichen wahrgenommen, so hat man doch keinen reiffen Saamen daran gesehen. Nach eröffnete Blume kommen allgemach an einer Seite des Stengels selbst aus der Bulbe zwey dicke, Fuß lange, grüne, und etwas runde Blätter, welche nach verwelckten Stengel auf der Erden gerade gegen einander über liegen.

NOTA. Florem accuratius *Boerhaavius* descripsit: Flos nudus, hexapetalus, vel heptapetalus apparet; sed videtur accuratius observanti flos flosculosus, habens calicem hexaphyllum, vel heptaphyllum, instar Tulipæ factum, valde coloratum rubrum, intra quem flores monopetali, hexapetaloides, sex longis, gracilibus, profunde incisus segmentis constantes, parte infima tubulosi, sex staminibus præditi, innati ovario trigono, tricapsulari, in cujus loculis semina oblonga: talia ovaria & flores ad triginta usque uno illo calice continentur.

Die Blume hat Boerhaave umständlicher beschrieben. Es scheint eine bloße, sechs- oder sieben blättrige Blume, wenn man sie aber genau betrachtet, ist es viel mehr eine aus vielen andern zusammen gesetzte Blume, die einen sechs- oder sieben blättrigen Kelch hat, der als eine Tulipane gestaltet ist, sehr hochroth gefärbt, innerhalb desselben sind einblättrige, aus sechs langen, geschlanken, tieff eingeschnittenen Stücken bestehende Blumen, die unten her röhrigt, mit sechs Fäsern versehen sind, und an dem dreysäckigen, dreysäckigen, mit langen Saamen angefüllten Saamen-Behältnisse stehen. Dergleichen Blumen und Saamen Behältnisse sind bis dreyßig an der Zahl in dem einem Kelch enthalten.

NOTA. De semine sic *Ferrarius* L. II. p. 135. scribit: Flosculis postea delapsis subjecta capitula turgent in folliculos ardenti colore rubros, trifidos aut quadrididos, oleam æquantem, racemi seu corymbi aspectu conglobatos; quibus terna continentur aut quaterna nigella grana, minusculi Phaseoli figura & similitudine. *conf. Rupp.* Plantas flore regulari monopetalo capsula tripartita p. 27. *Ammannus* p. 411. Pericarpium Baccam subrotundam, trilocularem appellat *Linnaeus* Gen. Pl. p. 97. Fructus profert, inquit *Fab. Columna in Annot. & Addit. ad Hern.* p.



899. Olivæ nuclei magnitudine trigonos, quibus flosculi insident, ut diximus, copiose numero plusquam centum: qui flosculis decisis rubescunt, aream trigonam in summo eorum deferentes, ternas cellulas habentes, in quibus singula semina ab imo ex brevi petiolo trigona dependebant &c. Sapore erant exacerbo amaro &c.

Von dem Saamen der Blut-Blume schreibet noch Ferrarius: Nachdem die Blümlein abgefallen, so werden die Hauptlein, worauf die Blumen stunden, zu kleinen Bälgen oder Behältniß, von Farbe hochroth, drey oder vierfach gespalten, so groß als eine Olive, und hängen den äußerlichen Ansehen nach Trauben- oder Büschel-weiß, in welchen zwey bis drey schwärzlichte Saamen-Körner enthalten sind, von Gestalt und Größe den ganz kleinen Haseln gleich. Nuppe rechnet sie zu den Pflanzen mit einer regulären, einblättrigen Blume mit einer dreysächerigen Capsel. Diß Saamen-Behältniß nennet Linnæus eine runde lichte, dreysächerige Beere. Fabius Columna setzet endlich hinzu: sie bringet dreyeckigte, nach der Gestalt und Größe einer Oliven gleichende Früchte, über welche, wie wir bereits gesaget, die Blümlein sitzen, und zwar sind der Früchte wohl hundert, welche nach abgefallenen Blumen roth werden, stellen oben eine dreyeckigte Ebene vor, haben drey Sächerger, in deren jeden ein Saamen-

Korn von unten auf an einen kurzen dreyeckigten Stiel hänget, welcher von Geschmack herbe und bitter waren.

#### Cultura.

Adferuntur Hæmanthi bulbæ, teste Commelino, quotannis ex Africa, nec adeo raræ in Germania hodie quidem sunt. Solum amant aridum & arenosum, vas fistile, locum calidissimum; his etenim regionibus non nisi vase fistili sive cabalino imposito, ægre progermant, nec proceritatem nec coloris elegantiam apud nos adsequuntur, sed appingi curavit Dn. Weinmannus figuram minorem pallidam, eo usque enim pervenerat, quem in suo hibernaculo coluerat, Hæmanthus.

Nach Commelini Zeugniß werden die Zwiebeln des Hæmanthi jährlich aus Africa gebracht, doch sind sie jetzt so sehr rar in Teutschland nicht. Sie wollen ein sehr trocknes sandigtes Erdreich, einen heißen, warmen und heißen Orth, und zwar in einen Gefäß, Kübel, oder Scherben: denn wo man in diesen Gegenden den Scherben mit dieser Blume nicht auf warmen Mist setzet, und so treibet, kommen sie schwerlich fort, und erlangen weder die Höhe noch die schöne Farbe: Darum hat Herr Weinmann eine kleinere blasse Figur auf der Kupfer-Platte vorstellen lassen, denn so weit hat er diese Blut-Blume in seinem Winter-Hause bringen können.

## HALIMUS.

**HALIMUS.** Alimus *ἀλιμος*. *Græc.* Portulaca marina, Atriplex spuria maritima. *Lat.* Halimo, Bidone. *Ital.* Pourpier marin. *Gall.* Seapourlain. *Angl.* Zee porcelein. *Beig.* Salguedeinas. *Latit.* Meer-Melde, Meer-Portulac, Meer-Gewächs, Meers-Burzel. *Germ.*

**CHARACTER.** Halimus est Atriplicis species: Spuriæ tamen Atriplices vocantur halimi ab notam characteristicam, qua à gentinis Atriplicum speciebus differunt. Est autem Atriplex maritima Plantæ genus floribus imperfectis seu stamineis aut muscosis, pluribus simul congestis, cui sunt semina orbiculata, solitaria, compressa, sublutea, in pericarpio folliculaceo connivente latitantia. Variæ sunt plantæ à Botanicis Halimi nomine descriptæ, Dioscoridis vero Halimus frutex est parvus radicem habens altam, inflexam, longius evagantem, crassam, duram:

caules multos, latius in orbem terram opacentes, cubito altiores, angulosos, ramosos: folia multa in furculis, per caules, cauliumque ramulos imparibus intervallis dispositis acervatim, cumalata crassa, candida, Oleæ familia, breviora, quamvis Rhamno longitudine paria interdum sint, qualia in secundo genere Halimi sive describit Clusius, latiora Dioscoridi, molliora Plinio, utrumque enim verum est, etiam hyeme virentia: saporis primum quidem salis ac subastringentis, qualis permultis maritimis plantis percipitur, deinde subdulcis. Ab hoc falso sapore Halimo, ut diximus, nomen positum est, ne quis à maritimis solum natalibus dictum existimans alibi provenire neget. Nascitur plerumque locis maritimis, præruptis, atque sepibus. Apud nos colitur in hortis. *Dioscor. L. I. c. 121. Volckamer. 53. 54. Boerhaav. II. 89. C. B. P. 120. Chabr. 67. Dale Suppl. 54. Rupp.*

54. Rupp. 274. Clusius 53. Lugd. 552. Boccone 170. Elsholz 41.

Meer-Melbe oder Meer-Portulac ist eine Art der Melde; Es werden die Meer-Melden aber die unächtigen genennet, weil sie die wahren Kennzeichen und Eigenschaften der Melde nicht haben. Es ist aber die Meer-Melbe eine Art Pflanzen mit einer unvollkommenen, faserigten oder moosigten Blume, deren viel bey sammen stehen, der darauf folgende runde Saamen steht einsam, zusammen gedrückt, gelblich, und liegt in einem blätterigten durchsichtigen Saamen-Behältniß verborgen. Es haben die Kräuter-Verständigen vielen Pflanzen den Nahmen Halimus beygelegt, die Meer-Melbe des Dioscoridis ist eine kleine Staude, die eine tieffe, eingebogene, weit ausschweifende, dicke, harte Wurzel hat, viele Stengel, welche weit und breit die Erde beschatten, höher als eine Elle, und sonst winkelig, und vielästig; an den Reisern, Stengeln und Zweigen stehen viele, in ungleicher Distanz Tropp weis gehäuffte, dicke, weißlichte, den Del-Blättern gleichende Blätter, jedoch sind sie kürzer, wiewohl sie so lang sind, als an dem Kreuz-Dorn, dergleichen Clusius von seinem andern Geschlecht schreibt, Dioscorides beschreibet sie aber breiter, und Plinius weicher, ist auch beydes wahr, sie bleiben auch im Winter grün. Zu erst haben sie einen salzigen, und etwas anziehenden Geschmack, dergleichen man bey sehr vielen an dem Meer wachsenden Pflanzen findet, hernach sind sie etwas süßlich. Von diesem salzigen Geschmack hat Halimus seinen Nahmen, damit nicht jemand meyne, daß sie nur an See-Dertern wachse, und sonst nirgends. Denn sie wächst zwar gemeinlich an See Ufern und Gestatten, wird aber jedoch auch an steilen, stickelen Orten, und an den Rännen gefunden. Bey uns wird es in den Gärten gezeuget.

NOTA. Halimus ab *mare*, quia maritimis locis plerumque provenit. Plinius autem legit Alimus seu Olus maritimum salsum. Cum Atriplice quoad semen quidem convenit, in reliquis differt. Generum duorum Plinius scribit, sylvestre & mitius seu sativum. Varii varias ejus adducunt species. Muntingio autem præunte est arborefcens vulgaris, latifolius & angustifolius.

Mit der Melde kommt zwar die Meer-Melbe den Saamen nach überein, in dem übrigen aber ist sie unterschieden. Plinius machet zwey Geschlechter, der ge-

setete und wilde; andere führen allerley Gattungen an. Munting aber hat die drey, die Baum-Melbe, so gemeine, breite, und schmähle Blätter haben.

HALIMUS FRUTICOSUS, POURPIER MARIN, Meer-Melbe. Siehe die 563. Kupfer-Platte. l. a.

Halimus, quæ Portulaca maritima fruticosa: Atriplex spuria maritima, Halimus, vulgo Halimus fruticosus, Halimus Diosc. C. B. P. 120. Volckamerus p. 54. Halimus latifolius seu fruticosus. Meer-Beswächs, Meer-Wurzel. Lusitani *Salgue-deiras* à salugine, Hispanenses *Marisma*, quod maritimis crescat, appellant. Floret æstate, semen autumnum maturefcit; sponte provenit locis maritimis, salinis &c. apud nos colitur in hortis: Clusius *Rar. Pl. Hist. L. I. p. 53.* Quod si verus Dioscoridis est Halimus, ejus folia ciborum gratia, Olerum modo coqui possunt, & Galenus scribit, Halimi plurimum esse in Cilicia præcipue provenitum, recentiaque esitari gramina, ac in posterum usui reponi.

Breitblätterigter oder standigter Meer-Wurzel, Meer-Melbe, blühet im Sommer, und hat im Herbst reiffen Saamen. Sie wächst an den See-Ranten, Salz-Quellen, und dergleichen Dertern; bey uns aber hat man sie im Garten. Woferne diese die wahre See-Melbe oder Halimus des Dioscorides ist, so können dessen Blätter zur Speise genossen werden; und Galenus schreibt, daß viel See-Melden in Cilicien wachse, davon man das frische Gras isset, und auch zum künstigen Gebrauch aufhebe.

HALIMUS SEU PORTULACA MARINA, Meer-Portulac. Siehe die 563. Kupfer-Platte. l. b.

Halimus seu Portulaca marina folio sinuato. Halimus vulgaris. Sandalida Cretensibus. C. B. P. 120. Num Halimus supinus Polygono folio Bocconis p. 117. fig. 100. quæ tamen cum nostra non adeo convenit. De Portulaca marina S. Pauli p. 443. asserit, quod illam nusquam lætius fruticantem viderit, quam in via, qua Brugis recte Ostendam pergimus, illamque, quæ in litore maris Bakhici nascitur, Portulacam non esse, sed Alignes genus Pelagicum. An Atriplex spuria, folio hastato, Atriplex sylvestris annua, folio Deltoide, triangulari, sinuato, & mucronato hastæ cuspidi simili? Moris H. 2. Atriplex sylvestris folio hastato seu Deltoide. Volck. 53. floret Junio in ruderatis oleraceis & simetis.

Diese Meer-Melbe oder Meer-Portulac wächst an alten Gemäuer und Mist-Statz

Stätten. D. Pauli hat sie auf dem Weg von Brüß nach Ostende häufig gefunden, diejenige aber, welche an der Ost-See wächst, ist vielmehr eine Alvine.

**HALIMUS ANGUSTIFOLIUS PROCUMBENS**, schmahl blätterigte auf der Erde liegende Meer-Melde. Siehe die 563. Kupfers-Platte. l. c.

Hanc *Bocconis* potius esse *Halimum* persuadeor. *Atriplex maritima angustifolium folio Morison* H. 2. vide *Clusius*, cuius *Halimus* est secundus. *Waldholz* 41.

#### Usus Medicus.

Usu receptum esse *Halimum*, & ejus quidem radicem atque folia, ex *Diosc.* affirmat *Dale Suppl.* 54. Radix enim convulsa, rupta, torminaque mitigat drachmæ pondere in aqua mulsa pota: eadem lactis ubertatem facit. Folia decoquantur ciborum gratia. *Plinius* deinde referente *Clusio* p. 54. scribit: utrumque genus prodesse *Dysentericis* etiam *exulceratis*

cum pane, stomacho vero ex aceto ulceribus vetustis illini crudum, & recentium vulnerum impetus lenire, & luxatorum pedum, ac vesicæ dolores &c. Hodie ejus usus exulat.

*Dioscorides* und *Plinius* weisen der Meer-Melde in der Medicin ihren Nutzen an. Denn von der Wurzel eines *Quintus* leins schwehrt in Meth-Wasser genommen, lindert das zerquetschte, zerbrochene, und die reißende Leibes-Schmerzen; eben diese Wurzel macht Übersuß an Milch. Die Blätter kocht man zur Speyse. *Plinius* sehet noch hinzu, daß beyde Arten der Meer-Melde so gar auch in der Ruhr, wo die Gedärme bereits angegriffen, mit Brod helfen, und mit Eßig genommen, den Magen heilsam seyen. Es würdendamit alte Geschwüre bestrichen, und stille es den heftigen Schmerzen frischer Wunden, auch der verrenckten Füße, und der Blase. Es wird aber nun nicht mehr gebraucht.

## HEDERA.

**HEDERA**, *κισσός, κισσός*. Hedera. *Ital.* Edera. *Hisp.* Lierre. *Gall.* Ivis, Ivi. *Angl.* Veil & Clyf. *Belg.* Bedbende paatrâ. *Dan.* Gudra. *Moscovv.* Blusoz. *Pol.* Jonostans-Role. *Lituan.* Brectom. *Bobem.* Folyo borostyan. *Hungar.* Hedera baccifera Bachica, Muralis. *Latine.* Ephen, Heppich, Baum-Ephen, Baum-Winde, Eppich, Wintergrün. *Germ.*

**CHARACTER.** De hedera arborea primo nobis cum sermo sit, quam plantis Parasiticis nonnulli annumerant, definimus illam præeunte *Tournefortio* p. 612. quod sit plantæ genus flore rosæeo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, è cujus medietullo surgit pistillum, quod deinde abit in baccam ferè globosam, seminibus foetam hinc gibbis, inde vero planis. Est quidem universa hedera radice numerosa, densa, flexuosa, furculosa, crassa, nec nimis alta, sed præcipue nigra. Ex hac progerminant sarmenta seu flagella, aspera, cineritio cortice obducta, primo quidem repentia, postea autem non solum in sylvis excelsas arbores scandentia, sed etiam ædificia, urbium moenia arctissime adhærentia; Cirri etenim Parasitici radicantes in quodcumque sustentaculum, hunc in finem hederæ datæ esse videntur, ut super aliud vitam & quidem lactiorem degat. Folia sarmentis adnascuntur primo exortu oblonga, quæ deinde

temporis tractu triangularia, lævia, crassa, robustaque evadunt, longisque dependent pedunculis. Flores sunt perfecti, regulares, herapetali, (plerumque tamen petala tantum quinque observare licet) radiati, in umbellam digesti. Ovarium in fundo floris sit bacca globosa, pulposa, nigricans, unilocularis, semina continens ut plurimum quinque, hinc gibba inde plana. Florere incipiunt flores, folia enim semper virent, Septembri, Octobri & Novembri bæcæ ferè maturæ evadunt. Nascitur in sylvis, in campis, in hortis & ædificiorum muris, tamque firmiter illis adnascitur, ut ægre separari possit. *Dioscorid.* L. II. c. 172. *Matth. Comment. & Compend.* p. 367. *Lugdun.* 1418. *Boerhaave* II. 231. *S. Pauli* 326. *König* 177. *Linnaeus* 16. *Zorn.* 340. *Ammannus* 412. *Dale* 376. *Tournef. Alsat.* p. 37. *Volckamerus, Flora Ulmenfis, Ruppis.* 110.

Wir müssen zu erst von dem Baum-Eppich handeln, von welchem viele nicht unbillig behaupten, daß es eine Art Pflanz sey, die nur bey andern schmaroze, und sie aussauge. Der Baum-Eppich aber ist nach *Tourneforts* Beschreibung eine Art Pflanz mit einer Rosen-förmigen Blume, oder da viele Blätter zusammen in einem Greyse stehen, aus deren Mittelpunct der Stempffel hervortritt, welcher hernach zu einer runden

den Beere wird, die mit Saamen, der an einer Seite höckerig, an der andern aber flach, angefüllt ist. Das ganze Geschlecht des Baum-Epheu hat eine Zahlreiche, dicke, beugsahme, ästige, harte, nicht eben tiefe, aber schwarze Wurzel. Aus derselben kommen viele Reisig oder rauhe Ranken, die mit einer Aschfarben Rinde überzogen sind. Diese kriechen zwar anfangs auf der Erde, aber winden sich bald nicht nur um die höchsten Bäume in den Wäldern, sondern auch an Häuser, Stadt-Mauern aufs allergenaueste und festeste, denn eben die zwischen den Blättern aller Orten hervorkommende Fäden umschlingen alles, was sie nur erreichen können, und scheinet, als habe die Natur dem Epheu diese Fäden und Seile gegeben, damit er über andere Pflanzen leben, und seine Nahrung davon ziehen könne, welche er aber aussauget, und verdirbet. Die an den Ranken stehende Blätter sind erstlich länglicht, werden aber mit der Zeit dreieckig, glatt, dick und stark, und hängen an langen Stielen herunterwärts. Die Blumen sind vollkommen, regulair, sechsblättrig, wiewohl man nur mehrentheils fünf Blätter wahrnimmt, stehen strahlenweis an einer Dolden. Das auf dem Grunde der Blume stehendes Saamen-Behältniß wird eine runde mit Brey angefüllte, schwärzlichte, einschächerichte Beere, und enthält mehrentheils fünf an einer Seiten ungleiche, an der anderen flache Saamen Körner. Die Blätter grünen beständig, die Blumen fangen im Herbst an zu blühen, die Beeren werden im October und fast erst im November reiff. Der Epheu wächst, wie gesagt, in Wäldern, Gärten, an Häusern, Mauern so fest, daß man ihn schwerlich davon trennen kan.

**NOTA.** Quæ ex antiqua Græca Mythologia, & Poëtarum lusibus de Hedera dicuntur, ad rem botanicam parum spectare arbitramur. Hedera Latinis sic dicta creditur, vel quod hæreat, vel etiam quod edita petat, aut ab edendo. Arborum enim ac macerierum importuna Amasia eas tandem demolitur, enecat & exedit; & quamvis pluribus locis incidatur, vivit tamen & perdurat. De variis Hederae arboreæ speciebus longa est inter veteres disceptatio, quam longa ambage profecutus est *Lugdunensis*. Hedera autem, inquit *Dioscorides*, differentias multas in specie sortitur. summam autem genere tres. Nam quædam candida est, altera nigra, tertia Helix. Candida fert fructum candidum, nigra nigrum, aut *Croci æmulum*, quem vulgus *Dionysiam*

Dritter Band.

vocat. Helix fructum non gignit, sed albas habet viticulas, & folia parva, angulosa & concinniora &c. Differentia itaque omnis a solo fructu est desumta.

Man findet in den Alterthümern, vornehmlich in den Griechischen, in ihrer Götter-Historie, und in den Gedichten der Poëten vieles und mancherley von dem Epheu, und dessen Gebrauch bey Kriegerrischen und Geistlichen Handlungen, da dieselbe aber zur Botanic nicht gehören, übergehen wir es billig. Das Lateinische Wort Hedera kommt entweder von hangen und anhangen, oder von sich empor heben und winden, oder von verzehren her, indem, was das letztere betrifft, der Epheu wirklich dasjenige aussauget, verzehret, und verdirbt, woran er sich hänget. Von dem vielfältigen Unterscheid des Baum-Epheu machen die Alten viel Worte. *Dioscorides* sagt, es sey überhaupt dreyerley Epheu, der weisse, der weisse Beeren trage, der schwarze, der schwarze Beeren trage, oder dem *Croco* gleich komme, den der gemeine Mann *Dionysiam* nenne, der dritte heiße *Helix*, der keine Frucht trage, sondern weisse kleine Ranken habe, und kleine, winkeligte, und artigere Blätter. Man siehet aus diesem von *Dioscoride* gemachten Unterscheid, daß es nicht besondere Gattungen, sondern daß der ganze Unterscheid nur von der mancherley Frucht herrühre.

**HERERA ARBOREA**, Lierre, Baum-Epheu. Siehe die 563. Kupffer Platte. l. d.

*Hedera baccifera*, *Corymbosa communis*, *communis major*, *Hedera scandens*, *Corymbosa nigra* C.B.P. 305. Variat, cultu enim arborescit, & cum ad eam ætatem pervenit, in qua fructum ferre potest, totam faciem mutat, nam per se erigitur, nullum adminiculum quærens, & hanc *Orthocissum* antiqui dicunt, quæ Hedera arborea recta. Folia mutat, ut quæ prius in plures angulos desinebant, angulis oblitteratis, excepto eo, qui in summo est, retundantur, maculis albis, aliquando subrubentibus, inferne distinguuntur. Baccæ maturitate nigra, raro flavæ.

Baum Epheu, Mauer Epheu, Baum-Winde, Zwen Blätter, Flooff, Klimop, Wintergrün ist mancherley Gattungen, man kan ihn so ziehen, daß er selbst zum Baum wird, und wann er zu dem Alter gelanget, da er Früchte tragen kan, verändert er seine ganze Gestalt; denn er richtet sich von selbst in die Höhe, und braucht keiner Unterstützung oder Anhalte. Diese Gattung haben die alten *Orthocissum* den geraden Baum-Epheu genennet.

A a

Er

Er verändert auch die Blätter, denn die jungen, welche vorher viele Ecken gehabt, stossen dieselben ab, und behalten nur blos die obere Ecken, und sind mit weissen, zuweilen etwas röthlichen Flecken unten her gemercket. Die reissen Beeren sind schwarz, selten gelb.

**HEDERA ARBOREA FOLIIS PICTIS**, Vunter Ephen. Siehe die 563. Kupfer-Platte l. c.

Eadem est arbor foliis pictis argenteis. Hedera arborea ex argenteo & viridi foliis eleganter variegatis. Pluknet. Almag. Bot. reperitur nonnunquam in sylvis, colitur autem in hortis. Es wächst hier um Regensburg hinter Abach neben der Donau an den Bergen wild. *Volck.*

**HEDERA INDICA QUINQUEFOLIATA**, Indianischer fünfblätteriger Ephen. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. a.

Hedera quinque folia Canadensis *Cornuti*, Vitis hederacea Indica *Bod. à Stapel*. Hedera Canadensis, inquit *Ammannus* p. 412. non est convolvulus, sed vitis. Majori autem jure inter Hederas collocatur; cujus & datur alia species, Hedera trifolia Canadensis *Cornuti*. Nostra floret Julio in hortis curiosorum.

Das ist ein Neben-Gewächs, das vor wenig Jahren erstlich aus der Landschaft Virginia nach Holland überbracht worden; Ist ein Geschlecht des Weinstocks, aber nicht wegen der Trauben, sondern wegen der Gestalt. Es wird im Frühling an die Mittags Mauer gepflanzt wie ein Weinstock, und also aufgebunden, und ausgebreitet, so dann ein ziemlich Ansehen der Wand und dem Garten gibt, und stehen allemahl fünf Blätter beyammen, so ziemlich gros, wie das Laub am Ephen, aber grösser. Die Frucht, so es bringt, sind kleine Beeren in Trauben-Gestalt. Man kan es auch an Stangen in die Garten-Betten pflanzen, und aufführen wie das Periploca, so dann auch nicht unzierlich in einem Garten stehet. Wegen der fünf Blätter wird es auch genennet vitis quinque folia, und wird durch einlegung der Ranken fortgepflanzt, Herr Weinmann ziehet es in Scherben, setzet es aber des Winters in das Winter-Haus, sie hat bey ihm noch nicht geblühet. *Heise. Seucher* p. 43.

**HEDERA TERRESTRIS**, *χρυσάνθη*. *Græc.* Lierre terrestre. *Gall.* Ground Ivc. *Angl.* Ouderhaven, Honties draf. *Belg.* Bedpens de. *Dan.* Kurdwan, Kunrad. *Pol.* Ponez. *Bob.* Fody folyo borostian fia. *Hung.* Gundel: Neb, Grund: Neb, Tonner: Neb, Grund: Mann, Sunder: Mann, Erd: Ephen. *Germ.*

**CHARACTER.** Hederam terrestrem *Tournefortius* sub Calamintha, *Boerhaavius* sub voce Chamæclema, *Ruppis* sub v. Chamæcissus, & *Linnaeus* sub v. Glechoma complexus est. Est autem plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius surrectum est, subrotundum, bifidum, inferius vero tripartitum, seu præeunte *Ruppis* quadripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, & quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina ovata, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. Chamæcissos, definiente *Dioscoride* L. IV. c. CX. folio est hederæ tenuiori, longiusculo, ramulis a radice quinque senisve, dodrantalibus, foliosis, flore violæ albæ simili, candidiore & tenuiore, gustu supra modum amaro, radice tenui, candida, inutili. Nascitur in cultis. Sunt autem semina hederæ ad singulum florem quaternaria, nuda, lævia, in Perianthio aperto latitantia, stotes perfecti, monopetali, barbati & galeati, barba quadripartita galea divisa. Folia subrotunda, crassa, rugosa, crenata. Cauliculi repentes in flagella distributi. Floret Aprilis & Majo in umbrosis, ad sepes & muros. *Volckamerus* 201. *Boerhaav.* l. p. 172. *Ammannus* 412. *Ruppis* 188. *Linnaeus* n. 477. *Dale* 221.

**Erd: Ephen, oder Gundel: Neb,** kommt bey Tournefort unter dem Titel Calamintha, bey *Boerhaave* unter Chamæclema, bey *Ruppis* unter Chamæcissus, bey *Linnaeo* unter Glechoma vor. Es ist aber Erd: Ephen eine Art Pflanzen mit einer einblätterigen, Leffzen: förmigen Blume, wovon die obere Leffze gerad aufstehet, rundlicht, und zweymahl getheilet, die untere aber drey-mahl, oder wie *Ruppis* will, vier-mahl getheilet ist. Aus dem Kelch, der an dem hinteren Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen, entstehet der Stempffel, welcher gleichsahm mit vier jungen Früchten umgeben ist, die hernach zu eben so viel Ey: runden Saamen: Körnern werden, die in eine Capsel, so vorher der Kelch gewesen, eingeschlossen sind. Nach *Dioscorides* Beschreibung hat Chamæcissus, oder der niedrige Erd: Ephen, zartere und länglichtere Blätter als der Baum: Ephen; von der Wurzel kommen fünf oder sechs, mit Blättern besetzte, etwan eines halben Schuh hohe Aestlein; die Blume ist der weissen Viole gleich, doch weisser und zarter von ungemein bitteren Geschmack. Die Wurzel ist zart, weiss und unbrauchbar. Er wächst an gebauten Dertern. Man findet aber an dem

dem Erd-Epheu unter jeder Blume vier, bloße, glatte, in einem offenen Verhältnis liegende Saamen; Körner. Die Blumen sind einblättrig, vollkommen, irregulair, haben einen Bart und Helm. Der Bart ist viermahl gespalten, der Helm ist auch getheilet. Die Blätter sind fast rund, dick, runzlicht, gekerbt. Die auf der Erde herum kriechende Stengel vertheilen sich in Rancken. Er blühet im April und May an den Säunen und Mauern.

NOTA. Chamæcissus idem est ac hedera humi prostrata, seu à terra se non attollens; quibusdam Malacocissus quasi mollis hedera, aliis Chamæclema, quasi Clematis humilis repens. A Tournefortio Hedera terrestris ad Calamintham refertur, & Calamintha humilior folio rotundiori vocatur, cum tamen flores hederæ terrestris è foliorum alis non sparsi & in petiolis ramosis egrediantur, ut in Calamintha, sed conferti magis è singulis foliorum alis tres quatuorve aut etiam plures proveniant, quorum singuli petiolis singulis innituntur, & versus unam præcipue partem vergunt. *Knauth*. 103. Hedera terrestris magnitudine variat pro loci natalis diversitate, sed non differt, teste *D. Rivino* in Ord. Plant. fl. irreg. monopetalo. Hederæ terrestris aliquando adnascitur tuberculum quoddam galliforme, ab insecti punctura, uti reliqua hujus generis, ortum, quod dissectum vermiculos, ab insecti ovulis ortos continet, deprehenditur *Ruppis* p. 188. Duplex autem est hedera terrestris; major, quæ vulgata, minor elegantior, cauliculis erectioribus, brevioribus, ut & foliis: floribus magis cœruleis albisque, quæ locis humidioribus circa arbores antiquas reperitur. C. B. P. 306.

Chamæcissus heist so viel als niedriger Epheu, der sich von der Erde nicht erhebt; bey einigen heist er Malacocissus, gleichsam weicher Epheu oder Chamæclema, niedrige Winde. Es hat Tournefort den Erd-Epheu zu Calamintha gerechnet, welches aber *D. Knauth* nicht billiget, indem die Blumen des Erd-Epheu aus den Winkeln der Blätter nicht verstreuet, noch an ästigen Stielen hervorkommen, wie an der Calamintha, sondern sie stehen mehr dicht aneinander, und kommen aus jeglichen Winkel die Blätter, drey, vier, oder auch wohl mehrere, derer jede an ihrem besondern Stiel sitzet, und wendensich vornehmlich auf eine Seite. Der Erd-Epheu ist in der Größe nach Beschaffenheit des Bodens, da er wächst, unterschieden, sonst findet sich aber kein Haupt-Unterscheid. An dem Erd-Epheu

wächst zuweilen eine kleine Beule, als ein Gall-Äpfel gestaltet, die von dem stechen des Ungeziefers, wie bey dergleichen Art mehr geschieht, entsteht, wenn man diese Beule zerschneidet, so findet man darin kleine von den Eyerger des Ungeziefers erzeugte Würmlein. Es ist aber ein grosser und kleiner Epheu, der grössere ist der ordentliche und gemeine, der kleinere aber siehet schöner aus, hat geradere und kürzere Stengelgen und Blätter; die Blumen sind blaulichter und weis; dieser kleine Epheu wächst an feuchten Orten um die alten Bäume.

HERERA TERRESTRIS MAJOR, Lierre terrestre, Gundel-Reb. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. b.

Chamæcissus, Hedera terrestris & officinarum, Calamintha humilior folio rotundiori Tournefort. 194. Hedera terrestris vulgaris C. B. P. 306.

HERERA TERRESTRIS MINOR FLORE ALBO, kleine Gundel-Reb mit weisser Blume. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. c.

HERERA TERRESTRIS MINOR FLORE COERULEO, kleine Gundel-Reb mit blauer Blume. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. d.

#### Ufus Medicus.

Hedera arborea officinalis est, cujus folia, bacca, lacryma & lignum Medicinam ingrediuntur. Herba calida & sicca est, sapore amaro, ingrato & resinoso, & præter calefaciendi atque siccandi facultatem adstringit, aperit, abstergit, consolidat, & inter herbas valnerarias haud infimo loco habetur. Internus ejus usus, quia capiti nervisque adversatur, rarus est; intus tamen, teste *Königio* p. 177. in obstructionibus prodest, & interna viscerum vulnera & ulcera, præcipue renum abstergit & consolidat, sanguinemque grumosum resolvit. In calculo mire prodest hederam, si acetarii loco comedatur, absterfiva enim vi & subamaricante egregie calculum adoriri, ejusque exitum facilitate perhibetur; sed cautiore forsân & parciori ejus opus erit usu. Peculiariter fissuris mammarum, si folium ejus apponatur, medetur, id quod etiam in Podagra fieri consuevit. Folia hederæ fonticulis imposita ab inflammatione tuentur, & humores exsiccant, unde etiam in Achoribus exsiccandis & sanandis locum habent. Succus hederæ narium foetorem reprimat, & aqua ex foliis destillata externè visui conducit. Bacca per superiora & inferiora purgant, unde

unde & contra febres à vulgo adhiberi solent, & in Hydrope, mensium Obstructione, Sabulo & Calculo expellendis dantur. In peste ob virtutem diaphoreticam has baccas præstare, multis observationibus comprobatum esse dicitur. *Substantia* ex trunco vulnerato stillans resinosa, arida, dura & compacta, ex saturo virore fere nigricans, vitreo nitore sed non pellucido, saporis subacris & adstringentis, odoris nullius causticum & psilothrum est insigne, pediculos enecare, lendesque reprimere dicitur. Ingressi adhuc esse pilularum Beccherianarum aded celebrium assolet. *Schraderrus*. *Lignum* demum specialem habet facultatem attrahendi humores, quare in fonticulis loco pisi adhiberi solet, fabrefacta exinde pocula, cochlearia &c. splenicis & phthysicis inservire multi contendunt. *König* 177. *S. Pauli* 326. *Dale* 376. *Secker* 345. *Chabr.* 614. *Zornius*.

**Baum:** Ephen ist in den Apotheken zu finden; man braucht zur Arzenei die Blätter, die Beeren, das Harz, und das Holz. Das Kraut ist warm und trocken, bitter, unangenehm und harzig von Geschmack, und über diß, daß es wärmet und trocknet, hat es die Kraft anzuziehen, zu eröffnen, abzuwischen und zu heilen. Man hält es vor ein gutes Wundkraut. Inwendig gebraucht man es gar selten, weil es dem Haupt und Nerven schädlich. Jedoch bezeuget D. König, daß es in Verstopfungen gut seye, die Verletzungen der Inwendige, und die Geschwäre, vornehmlich der Nieren abwische und zusammen hefte, und das geronnene Blut vertheile. In Stein-Schmerzen ist der Ephen sehr gut, wenn man ihn an statt des Salats isset, denn wegen seiner abstergirenden und bitteren Kraft greift er den Stein trefflich an, und befördert dessen Abgang; Allein es erfordert doch bey dessen Gebrauch grosse Vorsicht, und muß der Überfluß vermieden werden. Er heilet vornehmlich die zersprungene Warzen der Brüste, wenn man ein Blat davon überleget, welches auch in Podagra gut thut. Man leget die Blätter auch auf die Fontanellen, da sie vor Entzündung bewahren, und die Feuchtigkeiten austrocknen, daher sie auch zu Abtrocknung und Abheilung böser Köpffe gebraucht werden. Der Saft aus den Blättern vertreibt den Gestank aus der Nase, das davon gebrennte Wasser soll äußerlich gebraucht dem Gesicht gut seyn. Die Beeren purgiren über und unter sich, und nimmt sie der gemeine Mann vors Fieber ein. Man gibt sie auch in der Wassersucht, Verhals-

tung der Monathlichen Zeit, und Sand und Stein auszutreiben. Man hat durch viele Erfahrungen gefunden, daß diese Beere wegen ihrer Schweistreibenden Kraft gut vor die Pest sind; Die aus den verletzten Stamm fließende harzige, trockene, harte und feste Substanz von dunkler schwarz grüner Farbe, scheint als Glas, ist aber nicht durchsichtig, hat einen scharffen, anziehenden Geschmack, aber keinen Geruch, ist ein äßendes Medicament, befördert das Ausfallen der Haare, tödtet die Läuse und Nisse in den Haaren. Es wird übrigens zu denen Beccherischen Pillen, welche so sehr berühmt sind, genommen. Das Holz endlich hat eine besondere Kraft die Feuchtigkeiten an sich zu ziehen, deswegen man es in Fontanellen an statt der Erbsen zu gebrauchen pfleget. Viele behaupten, daß die aus diesem Holz gemachte Becher, Löffel, oder andere Geschirren den Milz- und Lungenlichtigen sehr heilsam seyen.

*Herba Hederae terrestris cum floribus officinalis etiam est.* Odorem habet terreum, gravem, saporem subamarum, acrem, multum salivæ provocantem & linguam detergentem, hinc sale alcalino aromatico principio acido coagulanti & putredinoso potenter resistit; calefacit & siccatur, glutinat. Sale abundat essentiali & oleo. Præcipue herba est polychresta, vulneraria, aperiens, abstergens & consolidans, quæ in consolidatione impedit, quo minus foeda cicatrice relinquitur. *König* 177. *Uñs* creberrimi in tartaro tam pulmonum quam renum aliarumque, partium incidendo ac resolvendo, adeoque confert obstructionibus inde natis & Jætero. *Schraderrus*, *Dale* 221. Decoctum ejus vel aqua vel vino obstructiones hepatis lienisque aperit. Frequenter ingredi solet decocta & infusa, hinc pectoralem usum obtinet singularem, ut à quibusdam Panacæa pectoris vocata fuerit. Commendatur in Nephritide, Hernia, Podagra, Diarrhæa & Dysenteria, aliisque morbis opitulatur. Quod cum Veronica ejusdem sit virtutis atque indolis, affirmant multi. Inter præparata in officinis prostant Sirupus, Conserva & Aqua destillata hederae terrestris.

**Das Kraut von Gündel:** Neben oder Erd-Ephen mit der Blütthe ist in den Apotheken zu finden; es hat einen erdigten, starken Geruch, etwas bitteren und scharffen Geschmack, der viel Speichel ziehet, und die Zunge reiniget. Es ist wegen seines alcalinischen und aromatischen Salzes allem sauren und verdickenden faulem Wesen zuwider, erwärmet, trock-

trocknet und heilet. Es führet viel essentielles Salz und Oehl mit sich. Ist ein in vielen Krankheiten dienliches Kraut, besonders aber ein Wund-Kraut, eröffnet, wischet ab, und füget zusammen, verhindert auch eben in der Zusammenfügung der Wunden, daß keine garstige Narben erfolgen. Man braucht es häufig in dicken zähen Unreinigkeiten, so wohl der Lunge als der Nieren und anderer Theile, indeme es auflöset und zertheilet, folglich widerstehet es den Verstopfungen, die daher rühren, hat auch seinen guten Nutzen in der Gelbsucht. Man bereitet das Decoctum davon entweder in

Wein oder Wasser, welches die Verstopfungen der Leber und Milz eröffnet. Es wird gar oft zu Infusis und Träncken gebraucht. In Brust- und Lungen-Krankheiten ist es vortreflich, daher es auch einige Brust-Panacée genennet. Es behaupten einige, daß es mit der Veronica gleiche Krafft und Tugend habe. Sonsten wird es noch in Stein-Schmerzen, Brüchen, Podagra, Durchfällen und Nuhren recommendirt, und thut in verschiedenen anderen Maladien gute Würckung. In den Apotheken hat man davon den Syrup, die Conserve oder Zucker, und das distillirte Wasser.

## HEDYSARUM.

HEDYSARUM ἡδύσαρον. *Græc.* Hedysare. *Ital.* Hathcheveth. *Angl.* Schilddraagende Hedysarum. *Belg.* Wickâ wonna. *Pol.* Peltischen. *Germ.*

CHARACTER. Hedysarum quod cum Securidaca eodem numero atque ordine habuerunt veteres fere omnes, à recentioribus accurate ab illa distinguitur; atque est, definiente *Tourneforti* p. 401. Hedysarum plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde, abit in siliquam articulofam, undulatam, semine foetam in singulis articulis ut plurimum reniformi. Cum plantis leguminosis pleraque communia habet Hedysarum. Caules sunt erecti, bi vel tripedales, ferè geniculati. Folia in quibusdam pinnata, subrotunda, in quibusdam etiam ternata, Glyzyrrhizæ ferè æmula, sed breviora. Flores sunt perfecti, irregulares, tetrapetali, papilionacei, in spicam dispositi. Semina reniformia, in pericarpio siliquoso, simplici, articulato, aspero. Sponte provenit in montosis Italiæ & Siciliæ, apud nos colitur in hortis, floret æstate, & quidem Junio & Julio. Herba est odore haud ingrata. *Boerhaav.* II. 51. *Volckamerus* 202. *Linneus* p. 225. n. 595. *Rivinus* Ordine Plant. flore irregulari tetrapetalo 16-18. *Ammannus* 413. *Ruppilius* 215. C. B. P. 342.

Peltischen ist mit Securidaca von den Alten allemahl vor eines gehalten, und zu einerley Class gebracht worden; jedoch haben die neuen Botanici es mit Fleiß davon unterschieden. Hedysarum aber oder Peltischen ist nach *Tournefort's* Beschreibung eine Art Pflanz, die eine Schmetterlings-Blume trägt, oder davon die Blume oben eine Fahne, an beyden Seiten Flügel, unten aber einen hohlen Boden hat; aus dem Kelch kommt der Stempel

Dritter Band.

fel, welcher nachhero zu einer in Glieder abgetheilten, und als Wassermogen gestalteten Schote wird, in deren jeden Gliede ein mehrentheils Nierenförmiger Saame zu finden ist. Peltischen hat mit den Hülsen-Früchten das übrige fast gemeinschaftlich. Die Stengel stehen gerade auf, zwey bis drey Fuß hoch, und fast in Geleiche getheilet. Die Blätter stehen bey einigen Flügel oder Fittichen weis, und sind etwas rund, bey einigen finden sich auch drey und drey Blätter beyammen, die dem Süßholz fast gleichkommen, jedoch kürzer sind. Die Blumen sind vollkommen, irregulair, vierblättrig, an einer Mehre hinauf gereyhet. Der Saame ist Nierenförmig, in einen schotigten, einfachen, Glieder weis getheilten, rauhen Saamen-Behältnisse enthalten. Es wächst von selbst an bergigten Orten in Italien und Sicilien, wird aber bey uns im Garten gezogen. Es blühet im Sommer, und zwar im Junio und Julio, das Kraut hat einen annehmlichen Geruch.

NOTA. Hedysarum differt à Securidaca fructus & seminis forma, ab Ornithopodio siliquarum dispositione *Tourneforti* 402. Hedysari enim siliqua est articulosa, undulata, foeta semine in singulis articulis reniformi. Securidaca autem siliquam habet rectam, planam, annulatam, articulofam, in singulis articulis foetam semine rhomboideo introrsum emarginato *Boerb.* II. 51. 52. seu securidaca est siliquosa papilionacea, semine quadrato in siliqua angustiore cornuta. *Ammann.* 413. n. h. confer. *Knauthium.* p. 183. Hedysarum clypeatum, inquit *Rivinus* l. c. communiter nuncuparunt, cujus siliquæ pluribus componuntur orbiculis, clypei formibus, & asperis, articulatim cohærentibus: a

Bb

qua



qua figura orbiculari articularum in cordiformem declinat Hedysarum Americanum, semine tamen reniformi satis convenit, atque sic tolerari potest inter cætera, præsertim cum alibi commodiorem non reperiet locum.

Hedysarum ist von der Securidaca nach der Gestalt der Frucht und des Saamens unterschieden, von dem Ornithopodio durch die Lage und Ordnung der Schoten. Denn das Hedysarum hat eine in Glieder abgetheilte und als Wasser-Wellen gestaltete Schote, in deren jeden Gliede ein Nieren-förmiger Saamen liget. Securidaca aber hat eine gerade, ebene, in Ringe und Glieder getheilte Schote, in deren jeden Gliede ein Saame als ein geschobenes Quadrat, oder verlängte Bierung, inwendig hinein mit einem Rand versehen: oder Securidaca ist eine Schoten-Frucht, mit einer Schmetterlings-Blume, mit viereckigten Saamen der in einer engeren, und gehörnten Schote enthalten. Man nennt es gemeinlich Schild-tragendes Hedysarum, indem dessen Schoten aus vielen runden Schild-förmigen und rauschen Kreysen bestehen, die Gliederweis zusammen hängen; von welcher runden Figur der Glieder das Hedysarum Americanum in eine Herz-förmige abweicht, jedoch sonst mit dem Nieren-förmigen Saamen den übrigen gleich kommt; folglich kan es unter den übrigen seinen Platz behalten, umb so vielmehr, weil es sonst nirgends hin süglich kan gebracht werden.

**HEDYSARUM ARGENTEUM**, Feld-Schön mit einem Silber-Blat. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. c.

Hedysarum Ægyptiacum argenteum, Hedysarum argenteum Creticum est papilionacea bivalvis, siliqua erecta. *Ammannus* p. 413.

**HEDYSARUM CANADENSE TRIFOLIATUM**, Feld-Schön. Siehe die 564. Kupfer-Platte. l. f.

Hedysarum trifoliatum *Riv. ord. Pl. flore irreg: tetrapet.* Onobrychis major perennis Canadensis triphylla, siliculis articulatis, asperis, triangularibus *Morif. H. 2.* Onobrychis Americana floribus spicatis, foliis ternis canescentibus siliculis asperis *Plukenet. Phytograph. Tab. 308. f. 5.* Hedysarum triphyllum Canadense *Cornut. Trifolium Americanum spicatum Margr. Tournesort. 407.* Es blühet in den Gärten der Liebhaber im Julio, die Wurzel bleibt beständig. Ob diese Pflanze gleich ziemlich Kälte vertragen kan, so pflegt man sie doch ins Winters-

Haus zu bringen. *Volckamer 294. Ammann. 413.*

**HEDYSARUM CLYPEATUM FLORE ALBO**, Schild-tragendes Hedysarum mit weisser Blume. Siehe die 565. Kupfer-Platte. l. a.

Colitur in hortis, floret Junio: perennat.

**HEDYSARUM CLYPEATUM FLORE RUBRO**, Braune-Peltchen. Siehe die 565. Kupfer-Platte. l. b.

Hedysarum clypeatum vulgare *Parck. Onobrychis major perennis, siliculis articulatis, asperis, clypeatis, recta junctis, flore ruberrimo Morifon. H. 2. p. 129.* Onobrychis semine clypeato aspero major. *C. B. P. 350. Astragalus Romanus, seu Hedysarum clypeatum siliculis asperis I. B. Floret Junio Volckamer. 201. Boerhaave. II. n. 3.* Die beyden letzteren blühen in Herr Weinmanns Gärten fast den ganzen Sommer durch.

**HEDYSARUM PERENNE FLORE CARNEO**, Peltchen. Siehe die 565. Kupfer-Platte. l. c.

#### Cultura.

Hedysarum clypeatum solum amat bonum, commune, arenosum, mediocriter fimo caballino bimato stercoreatum, locum apertum, calidum & opportunum, multum simul irrigationis. Hedysarum flore albo & rubro ad hibernacula referri solent, Hedysarum autem flore carneo omnes frigoris & reliquas hyemis molestias facile fert. Propagantur ex semine, quod secundo anno maturum reddunt; spargitur vero semen crescente luna mense vel Aprili vel Majo, quod primo anno progerminat, altero vero floret & semen maturum producit. *Munting. 447.*

Das Schild-tragende Hedysarum verlangt eine gute, gemeine, sandigte, mit zwey jährigen Pferde-Mist mäßig gedüngete Erde, einen freyen, warmen und wohlgelegenen Platz, und will öfters begossen seyn. Peltchen mit weisser und rother Blume muß des Winters im Glas-Hause aufbehalten werden. Peltchen aber mit einer Leibfarbenen Blume kan alle Kälte und Ungemächlichkeit des Winters leicht ertragen. Man vermehret sie allein durch den Saamen, den sie im andern Jahr völlig reiff geben. Denselben säet man im wachsenden Mond des Aprils oder im May. Er gehet in dem ersten Jahr auf, bringet aber erst in andern Jahr Blumen und reiffen Saamen.

*Ufus*

*Usus Medicus.*

Hedysarum veteribus usui fuisse constat: hoc seculo nulla est officina, cui illius radix, herba, flos aut semen placet. *Pauli* 66. *Lemery* autem affirmat, herbam hanc multum salis & olei continere, atque resolvere, attenuare, aperire, mundificare, vulneribus inservire, intus atque extus adhiberi. Qua de re autem apud reliquos autores nihil occurrit.

Es ist bekannt, daß die Alten das Hedysa-

rum zur Arzenei gebraucht, gegenwärtig aber ist weder Wurzel noch Kraut, noch Blume, noch Saame in den Officinen mehr gebräuchlich. *Lemery* aber behauptet, daß dieß Kraut viel Salz und Del in sich fasse, daß es zertheile, verdünne, eröffne und reinige, daß es ferner zu den Wunden diene, und man es äußerlich und innerlich gebrauche. *Wosvon* aber bey anderen Autoribus nichts vorkommt.

## HELENIUM.

HELENIUM, Enula campana Officinarum. *Græc.* Enole. *Ital.* Raitz del l' alla. *Hisp.* Aulne, Aunale, vulgo Enule campane. *Gall.* Elecampane. *Angl.* Alant. Wortel. *Belg.* Holdß Urt. *Dan.* Oman. *Pol.* DrBesselay. *Lituan.* Boman. *Bob.* öveny gyöker, örkeny fü. *Hung.* Alant, Alant: Wurß, Alt: Wurß, Glocken: Wurß, Helena: Kraut. *Germ.* Steshe die 565. *Kupffer: Platte.* l. d.

CHARACTER. Helenium seu Enula apud *Tournefortium* sub titulo *Aster* occurrit, estque illi, *Aster* omnium maximus, Helenium dictus, a quo tamen certo respectu differt. *Vide notam.* Est autem Helenium seu Enula Plantæ genus, cujus ordo flosculorum exterior ex flosculis planipetalis constat, qui instar coronæ radiatæ cæteros disci flores complectuntur, quorum embryones calice squamoso, expansoque comprehensi, deinde abeunt in semina pappi instructa, thalamoque affixa. *Tourn.* 481. Surgit autem Helenium ex radice oblonga, tortuosa, grandi, crassa, foris fusca, intus albida, saporis aromatici, acris & amaricantis, odoris fragrantis. Folia agit verbasco majora, longiora, aspera, lata, in acutum desinentia dorso proeminente inferne, venisque transcurstantibus, in ambitu crenata, nullis intervenientibus pedunculis cauli adnascencia; Caulis ex foliis prodiens est rectus, villosus, aliquot alis concavus, duos, tres, nonnunquam quatuor cubitos procerus. Flores in caulium summitatibus sunt perfecti, regulares, compositi ex planifoliis, qui radium, & tubulosi in summitate quinquefidis brevioribus, qui discum constituunt, quorum singuli singulis infident feminibus. Semina sunt oblonga, nuda, sub pappo delitescencia. Provenit Helenium in pratis lætioribus & pinguioribus, & hortis gramineis, quandoque etiam montosis. Floret Julio & Augusto. Radix perennat, herba autem annua est. *Dioscorides* L. 1. c. 26. *Ta-*

*bern. em.* II. 265. *Lugdunensis* 867. *Cabr.* 361. *Boerhaave* I. 941. *Volckamer.* *Dillenius* 118. *Linneus* n. 652.

Alant kommt bey *Tournefort* unter dem Titel *Aster*, und dem Nahmen, der größte *Aster*, Helenium genannt, von welchem er doch gewisser massen unterschieden ist. Alant aber ist eine Art Pflanzen mit einer Blume die mit Strahlen umgeben, daran die äussere Reihe der Blumen aus ebenblättrigten Blumen bestehet, die als eine strahlende Krone die übrigen in der Scheibe enthaltene Blumen umfassen, die jungen Ansehlunge, welche in einem schuppichten, ausgebreiteten Kelche begriffen sind, werden hernach zum Saamen, der mit einer kleinen Bürste versehen, und an dem Bette feste sitzt. Es wächst aber der Alant aus einer, länglichten, krummen, grossen, dicken, auswendig bräunlichten, inwendig weissen Wurzel, die von Geschmack gewürzhafftig, bitter und von starcken Geruch ist. Die Blätter sind grösser, länger, als an der *Wull: Wurß*, breit, gehen spizig zu, haben mitten durch eine Rippe, und gehen zur Seiten aus mit vielen Adern, sind im Umfang eingekerbt, haben keine Stiele. Der zwischen den Blättern hervortretende Stengel ist gerade, haarigt, hat etliche hohe Flügel, wird zwey, drey, zuweilen vier Ellen oder Manns hoch. Die an den Spitzen der Stengel hervorkommende Blumen sind vollkommen, regulair, zusammen gesetzt, und zwar aus flachen Blätterchen, die am Rande stehen, und röhrichten oben fünfack getheilten Blättern, die die Scheibe ausmachen, davon ein jedes über seinen Saamen sitzt. Der Saame ist länglicht, blos, und mit einer kleinen Bürste oder Wolle versehen. Es wächst der Alant auf lustigen, fetten Wiesen, auf dem Grasboden in Gärten, und auch zuweilen auf Bergen. Er blühet im Julio, und August; Die Wurzel bleibt beständig,

ständig, das Kraut aber wächst alle Jahr.

NOTA. Planta Latinis Enula, Officinis Enula campana, & Plinio Inula dicta, Græcorum est Helenium, nomenque id apud illos sortita creditur, non quidem ab ejus lacrymis, ut Poëtæ fabulantur, sed quod contra serpentes ex eo primum ab Helena remedium inventum sit, quod Menelao comiti suo, in Ægyptum naviganti, ostenderit, alii ab Helena Insula, ubi copiose provenit. Differt Helenium ab Astere non solum petalorum apicibus crenatis, sed & florum dispositione; flores enim marginales Asteris sunt integri, qui in Helenio crenati observantur, deinde Aster flores plures in summis caulibus & ramis dispositos habet, qui contra singulares in Helenio sunt, ut de perianthii squamis nihil dicam, nec de totius Plantæ magnitudine. *Knautb.* 143. *Rupp.* 141.

Helenium Alant ist ein Griechisches Wort; die Poeten fabuliren, daß es von der Helene ihren Thränen erwachsen, oder besser, daß die Helena es ihrem Gefährten als ein Mittel gegen die Schlangen gewiesen, oder daß es in der Insel Helena häufig wächst. Es ist aber Helenium von dem Stern-Kraut unterschieden, nicht nur durch die gekerbte Blumen Blätter, sondern auch durch die Gestalt und Lage der ganzen Blume, denn die am Rand der Aster stehende Blumen Blätter sind ganz, bey dem Alant aber gekerbet, an den Aster finden sich oben an dem Stengel viele Blumen, an dem Alant nicht; ohne der Schuppen an dem Kelch zu gedenken, oder der Größe der ganzen Pflanze.

#### Usus Medicus.

Enula campana seu Helenium officinale est, radix enim ejus c. floribus est pulmonica, Stomachica, Alexipharmica, Sudorifera, & variis præterea est destinata usibus. Salis essentialis atque fixi necnon Olei continens multum: calida & sicca est secundo, seu ut aliis videtur gradu tertio. Acris præterea est & abundat particulis balsamicis, oleosis, volatilibus, cujus ratione potenter viscosos humores in corpore ubivis stabulantes dissolvit, calefacit & siccat, abstergit, discutit, attenuat, aperit. Usus ejus præcipuus est pectoralis in Tussi, Pleuritide, Asthmate, in cruditatibus ventriculi emendandis, ureteribus referandis, in peste, cotagiosisque morbis arcendis. Insignem utilitatem præstat morbillis & variolis expellendis, purificando sanguine, promovendo sudore, in scorbuto, febris quartana, & in hydropis initio, nec

non contra lumbricos, & omne venenum atque serpentum morbum. Externè Enula adhibetur in scabie humida exsiccanda, spasmò, & ischiadico affectu, mammarum dolore atque tumore, & demum in vulneribus consolidandis. Prostant inter præparata in officinis ex radice destillata Aqua Helenii, Radices conditæ, Essentia, Conserva, Extractum, quod adhibetur in pilulis, rotulis, trochiscisque pectoralibus. *Diosc.* l. c. *Dale* 150. *König* 160. *Gregorius à Turre* Libr. II. c. 196. p. 34. *S. Pauli* 328.

Die Alant-Wurzel nebst der Blume ist in den Apotheken gebräuchlich, denn sie ist ein vortreffliches Mittel vor die Lunge und Magen, widersteht dem Gift, und treibt den Schweiß, wird auch sonst noch zu mancherley Nutzen in der Arznei verwendet. Es enthält diese Wurzel viel Del, Sal essentialis und fixum, und ist warm und trocken im andern, oder wie andere wollen, im dritten Grad. Sie ist scharff, und steckt voll von balsamischen, öligten und flüchtigen Theilen, weßwegen sie vortrefflich die schleimigten Feuchtigkeiten, die sich aller Orten im ganzen Leibe aufhalten, abführet, sie zertheilet, erwärmet, trocknet, abwisset, verdünnet, vertreibt, eröffnet. Es wird diese Wurzel vornehmlich gebraucht in Brust-Krankheiten, als Husten, Reischen, Seiten-Schmerzen, wie auch die Cruditäten des Magens zu verbessern, die Harn Gänge zu eröffnen, die Pest, und ansteckende Krankheiten von sich abzuhalten. Eben diese Wurzel hat besondere Kraft die Nasern und Blattern auszutreiben, das Blut zu reinigen, den Schweiß zu befördern, im Scorbut, und dem Anfang der Wassersucht, wie auch im viertägigen Fieber, wieder die Würmer, und wieder alles Gift, auch der Schlangen selbst. Außerlich braucht man die Alant-Wurzel, die fette Kräfte auszutrocknen, in Krampff, Hüften-Schmerzen, in Geschwulst und Schmerzen der Brüste, und zu schließung der Wunden. Man hat in den Apotheken das aus der Wurzel destillirte Alant-Wasser, die eingemachte Wurzel, die Essenz, den Extract, welcher zu Brust-Pillen, und Zeltlein genommen wird, und die Salbe.

Inter præstantissima remedia Helenium seu Enula adeo habetur, ut celebres Medici illam Aroma Germanicum appellent, & præ Zingibere & aliis Indicis locum tribuant. Experientia etiam docuit, quod Enula tristitiam levet, hilaritatem animo inducat, ac malorum oblivionem asferre videatur,

deatur, id quod in hypochondriacis maxime observatum est. Consuetudine etiam apud multos Germaniæ populos maxime septentrionales receptum est, ut jejuni vel Enulam aut condita ejus admordant, aut in ore teneant, quippe non adversus solum pestem, sed etiam contra aeris intemperatam, nebulas, & contra plures morbos illam insigniter conducere existimant. Vinum, quod ex Helenii radicibus in Germania paratur, frequenter in potu sumtum mirificæ est virtutis, stomachum præcipue roborat, & omnia illa efficere dicitur, quæ supra de ipsa Helenii prædicavimus radice. Injicitur demum in Borussia, Polonia & regionibus ad maris Baltici littora sitis Enulæ radix fermenti mulso, unde Mulsum Enulæ conficitur, quod inter pectoralia præstantissima habetur medicamina. Quæ de oleo & sirupo Enulæ ab aliis prædicantur, quia communis non sunt usus, facile missa facimus.

Allant wird von den berühmtesten Aerzten nicht nur zu den vortreflichsten Arzneymitteln gezehlet, sondern auch vor ein Gewürz der Deutschen gehalten, welches den Ingber und andere Indianische Gewürze weit übertrifft. Es hat die Erfahrung gelehret, daß der Allant die Trau-

rigkeit erleichtere, ein fröhliches Herze mache, und man sagt, daß man durch dessen Gebrauch aller Sorgen und Kümernisse vergesse, welches man bey dem Hypochondriacis am meisten wahrgenommen. Es ist bey den mehresten Teutschen, sonderlich gegen Norden wohnenden Völkern der Gebrauch, daß sie des Morgens nüchtern entweder die bloße, oder eingemachte Allant-Wurzel in den Mund nehmen, denn man glaubt, daß sie nicht nur vor die Pest, sondern auch böse Luft, garstigen Nebel, und alterley Krankheiten sicher stelle. Der Wein, den man aus den Allant-Wurzeln in Deutschland machet, ist bekannt genug, und schreibet man ihm gar besondere Kraft zu, sonderlich stärcket er den Magen, und kan alles das jenige, ausrichten, was droben von der Allant-Wurzel selbst ist gesagt worden. In Preussen, Pohlen, und denen ander Ost-See liegenden Ländern wirfft man die Allant-Wurzel in den siedenden Meth, daraus den ein Allant-Meth wird, welcher vor die Brust vortreflich gut gehalten wird. Was man sonst noch von dem Allant-Del und Syrup findet, übergehen wir billig, weil es nicht durchgängig gebräuchlich ist.

## HELIOTROPIUM.

HELIOTROPIUM, *ἡλιότροπον, σκορπιόρον*. *Græc.* Girasole. *Ital.* Tournasol. *Hisp.* Tournasol. Herbe au chancre, herbe aus verues. *Gall.* Tournesole, Scorpion tayle. *Angl.* Sonnewende, Kreeftkruid. *Belg.* Scorpion Urt, Soolwender. *Dan.* Scorpietwa, Østib. *Moscov.* Bradaronic. *Pol.* Herba Cancri, Verrucaria, Scorpioides, Solisequium, Cauda Scorpionis, Campoides, Vermaria, Helioscopium, Heliostraphium. *Lat.* Sonnen-Wirbel, Scorpion-Kraut, Sonnen-Wende, Warzen-Kraut, Scorpion-Schwanz, Krebs-Blume. *Germ.*

CHARACTER. Heliotropium ad plantas Asperifolias à plerisque refertur; est autem plantæ genus flore monopetalo, infundibuliformi, centro stellæ in modum corrugato, & in decem partes alternatim inæquales ad oram inciso: ex calice autem surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, & quatuor veluti stipatum embryonibus, qui deinde abeunt in totidem semina, hinc angulata, inde gibba, quæ in calice ipso matureseunt. *Tournes.* 133. Radice ex tenui surgunt virides caules plures, quibus fo-

Dritter Band.

lia ad & innascentur integra, aspera (excipe glabrum) plerumque alterna, supra viridia, infra nervosa. Flores plures in spicam reflexam digesti sunt perfecti, monopetali seu perhibente *Boerhaav.* I. p. 190. Flores in partes quinque majores dissecti, plerumque intercurtantibus totidem minoribus segmentis, collecti in spicas longas in extremitate inflexas in formam caudæ Scorpionis. Calix erectus, immutatus, in sinu semina fovens quatuor, ovata, acuminata, rugosa vel glabra splendescencia. Multis variisque locis e. c. in campis, secus vias &c. copiosissime vulgares nascuntur species, florentque ante Solstitium æstivale: *Dioscorides* L. IV. c. 77. *C. B. P.* 253. *Volckamerus.* *Tabernæmont.* II. 257. *Clusius Rar. Pl. Hist.* L. IV. p. XLVI. ff. *Lugdunensis* 1349. *Chabr.* 821. *König.* 145. *Linneus* n. 103. p. 37.

Sonnen-Wirbel, Krebs-Blum wird von den mehresten zu den Pflanzen mit rauhen haarigten Blättern gezehlet: Es ist aber eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen Trichter-förmigen Blume, deren Mittel so rund als ein Stern zusamen

Sc

men geschrumpffet, in zehen Stücke getheilet, die wechsels weise ungleich stehen, und am Rande eingekerbt sind. Aus dem Kelch aber kommt der Stempffel, der an den untersten Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen, und mit vier jungen Ansehlungen oder Fäsern umgeben ist, welche hernach zu so viel Saamen: Körnern werden, die an einer Seite winklicht, an der anderen höckerigt sind, und in den Kelch zur Reiffung gelangen. Es kommen aus einer kleinen, geringen Wurzel etliche grüne Stengel, an welchen ganze rauche Blätter (ausgenommen die glatte Art) mehrtheils zwey gegen einander über, oben her grüne, unten her aber aderigt wachsen. Die Blumen stehen an einer hinterwärts sich beugenden Aehre, und sind vollkommen und einblättrig; oder wie D. Boerhaave will, so sind die Blumen in fünf große Theile zerschnitten, zwischen welchen eben so viel kleinere Stücke sich sehen lassen, sie stehen in lange Aehren hinauf gereyhet, die sich an der Spitze als ein Scorpion: Schwanz zurücke beugen. Der Kelch stehet gerade auf, bleibet unverändert, und umschließet in seinem Schoß vier Saamen: Körner, die rundlicht und spitzig, runzelicht oder glatt und glänzend aussehen. Es wachsen diese Blumen an vielen und verschiedenen Orten, als auf den Feldern, an Bergen &c. und blühen vor die Sommer Sonnen: Wende, oder im Junio.

NOTA. Heliotropium dicitur à vocibus Græcis, ἥλιος, Sol, & τρέπω, vertere, non quod hæc planta ad solis diurnum motum convertatur; sed, ut ait Dodonæus, quod æstivo solstitio floreat, quo tempore sol longissime ab æquinoctiali circulo digressus ad ipsum rursus conversionem facit. *Tournef.* 139. Secus autem vulgus, quod folia cum Sole circumagat, etiam nubilo die, & tanto amore in hoc feratur fidus, ut noctu contrahatur. C. B. P. 253. *σχορπιόμορος*, quod ramuli cum floribus Scorpionum caudæ modo inflectantur. Herba verrucaria appellatur, quia verrucas abigit. Reliqua Synonyma herbæ virtutem aliquo modo exprimunt. *Aegyptii* hanc herbam in summo honore & æstimatione habebant, cum absolutissimam flore suo solis imaginem exhiberet. *Zornius* ex *Kirchero*. Reliqua quæ de Myosite cum Heliotropio commutata dicuntur, invenire licet in *Dillenii Nov. Plant. Generibus* p. 99 Heliotropium duplex datur, unum asperifolium & alterum tricoccon: Illud est gymno tetraspermos, asperifolium, floribus pentapetaloidibus, in longam & reflexam spicam congestis, hoc,

quod minus Dioscoridis & Plinii esse putatur, & cujus fructus pigmentum, *Gallicis* *Tournesol* dictum, exhibet, est planta tricoccos floribus stamineis, remotis à fructibus verrucosis, asperis, foliis integris & alternis. *Ammannus* p. 161. & 461.

Sonnen: Wende hat wohl eben daher den Namen nicht, weil sich dessen Blätter nach dem täglichen Lauff der Sonne wenden, sondern, wie vielmehr *Dodonæus* erweist, von der Zeit, da es blühet, nemlich wann wir den Stillstand oder Zurückgang der Sonnen anfangen. Die Alten hingegen sind der bekantten Meinung, daß sich die Blume nach der Sonnen wende, und die größte Liebe zu diesem Gestirne äußere, auch sich deswegen des Nachts verschliesse. *Scorpiurus*, *Scorpion: Schwanz* heisset sie, weil die Blumen: Aehren sich zurücke beugen, und gleichsam einen *Scorpion: Schwanz* vorstellen. Die übrigen Nahmen hat das Kraut von seiner Krafft und Wirkung, als *Warzen: Kraut*, weil es die *Warzen* vertreibet, *Krebs: Kraut*, weil man es vor den fressenden *Krebs* gebrauchet. Die abergläubische *Aegypter* hatten vor diesem Kraut große Ehre und Hochachtung, weil sie glaubten, daß es ein ganz vollkommenes Bild der Sonne vorstellte. Es sind zweyerley Arten der Sonnen: Wende, die erste ist rauchblättrig, die andere ist dreybeerigt. Jene hat bloßen, vierfachen Saamen, rauche Blätter, fünfblättrigte Blumen, die an einer langen rückwärts gebogenen Aehre stehen. Die andere Art wird die kleinere genennet, die bey dem *Dioscoride* und *Plinio* vorkommt, von dessen Frucht, die *Frankosen* das *Pigmentum* oder die *Farbe*, *Tournesol* genant, nehmen, und ist eine Pflanze, die drey Beeren bringet, fäserigte Blumen hat, die von dem schrumpfflichten rauchen Früchten entfernt, ganze und wechselsweise stehende Blätter hat.

HELIOTROPIUM ARVENSE. Siehe die 566. Kupffer: Platte. I. a.

*Heliotropium arvense*, hirsutum, flore cœruleo minimo. *Anchusa Scorpioides hirsuta arvensis* *Herm.* H. H. L. B. *Echium Scorpioides arvense* C. B. P. *Echium Scorpioides folisequum* flore minore I. B. *Myosotis Scorpioides hirsuta* *Park.* *Volck.* *Lithospermum arvense minus* T. 137. *Scorpiurus annuus, arvensis, hirsutus, cœruleus* M. H. III. 450. *Scorpioides tertium* *Dodon.* kleine niedrige Sonnen: Wende, Krebs: Blume. Floret Majo & Junio, copiosissime in arvis pro

provenit in hortis, nonnunquam coli solet.

**HELIOTROPIUM PALUSTRE GLABRUM**, Blümlein vergiß mein nicht. Siehe die 566. Kupffer Platte l. b.

*Heliotropium palustre*, glabrum, flore coeruleo. *Anchusa Scorpoides glabra palustris Hem.* *Echium Scorpoides palustre C. B. P.* *Echium Scorpoides foliis equum flore majore coeruleo J. B.* *Scorpoides repens. Lithospermum palustre minus, flore coeruleo Tournef. 137.* *Scorpiurus palustris, perennis, viridioribus foliis. M. H. 3. p. 457.* Blümlein vergiß mein nicht, wächst an sumpffigten Orten, an Bächen, Gräben &c. Es blühet im Junio, und ist durch die glatte und grössere Blätter von der andern leicht zu unterscheiden. Rupprius hat es unter dem Titel: *Myositis palustris major p. 99.* An *Heliotropium parvum seu minus Diosc.?*

**HELIOTROPIUM FLORE ALBO**, Sonnen-Wende mit weisser Blume. Siehe die 566. Kupffer Platte. l. c.

**HELIOTROPIUM ALBUM**, SEU HERBA CANCRI, Heliotrope, Sonnen Wirbel. Siehe den 566. Kupffer-Platte l. d.

**HELIOTROPIUM LATIFOLIUM**, Tournefol, Krebs-Blume. Siehe die 566. Kupffer-Platte. l. e.

**HELIOTROPIUM ERECTUM HIRSUTUM**, Scorpionen-Schwanz. Siehe die 566. Kupffer Platte l. f.

**HELIOTROPIUM MAJUS FLORE ALBO**, Herbe aux verrues, Scorpion-Kraut. Siehe die 566. Kupffer Platte l. g.

*Heliotropium Dioscoridi majus C. B. P. 253.* *Heliotropio magno flos est effigie Scorpionis caudæ, unde Scorpiuro illi nomen &c.* *Folia Ocimi habet, hirsutiora, candidiora, & majora, Ramuli à radice terni, quaterni, & sæpe quini exiliunt, multis alis concavi. Flos in cacumine candidus, aut subfulvus incurvatur ut Scorpionis cauda. Radix tenuis & inutilis. Nascitur in asperis: hæc verba sunt Dioscoridis l. c.* Man hat es bey uns in Gärten, und blühet im Sommer. Sommer-Sonnen-Wende, Krebs-Blume.

#### Ufus Medicus.

*Heliotropium majus atque minus officinas quasdam ingredi solent. Herba Aprilis col-*

lecta atque semen multum Olei & Salis essentialis continent. Vim habet calefaciendi, exsiccandi, resolvendi, attenuandi, mundificandi & consolidandi. Decoctum pituitam bilemque per alvum extrahit *Dale.* Sed vix ullum amplius internum obtinet usum hæc herba, externe tamen adhibetur ictis à scorpionibus; semen & succus carnis excrescentias reprimat. Folia contusa podagricis, luxatisque utilissime applicantur. Eorum succus carcinomatis, ac contumacibus ulceribus mirifice auxiliatur illitus. Italis *Vermaria* dicitur, quia vermes solo adfrictu enecat. *Heliotropium tricoccum* confert præcipue ad telas bombycinas & linteas succo baccharum ejus infectas, quas vulgo *Tornam Solis* appellant conficiendas, quibus ad tingenda quædam medicamenta & imprimis aquam vitæ utuntur, & quæ mulierculis ac viraginibus ad suavem genarum rubedinem inducendam inserviunt.

Grosse und kleine Sonnen-Wende oder Krebs-Kraut ist einiger Orten in den Apotheken gebräuchlich, und zwar enthält das im April gesammlete Kraut, auch der Saame viel Del und wesendlich Salz. Es hat die Krafft zu erwärmen, zu trocknen, zu zertheilen, zu verdünnen, zu reinigen und zu heilen. Das Decoctum davon führet den Schleim und die Galle unten durch. Wiewohl nun dessen innerlicher Gebrauch nicht leicht mehr vorkommt, so wird es doch äusserlich den von Scorpionen gestochenen angerathen. Der Saamen und Saft hält das auswachsende Fleisch zurücke. Man leget die zerquetschte Blätter denen podagriscen, und verrenckten Gliedern mit gutem Nutzen auf. Der Saft von den Blättern hilft Krebsartigen, und langwierigen Geschwühen. In Welschland heist es Wurm-Kraut, weil es bloß durch das anreiben die Würmer tödtet. Mit den dreybeerigten Scorpion-Kraut-Saft wird Seiden- und Leinen-Zeug gefärbt, welches man hernach *Torna Solis* nennet, womit einige Arzeneyen, besonders das so genannte *Aqua Vitæ*, gefärbet werden, und womit sich auch das Frauen-Zimmer zu schmücken pfleget, welches gerne rothe Wangen zu haben wünschet.

## HELLEBORINE.

**HELLEBORINE**, Elleborine, *Epipactis, ἑπιπᾶκτις, ἑλλεβορίνη, Græc.* Elleborine. *Gall.* Neesle Woort *Sanicle. Angl.* Luizekruid, Helle-

borine. *Belg.* *Kupena. Mosc.* Helleborins Kraut, wilde Nieß-Wurz, Laß-Wurz. *Germ.*

CHA-

CHARACTER. Spuriis Orchidibus cognata est ea planta, quæ à recentioribus Helleborine appellatur. Helleboro similis est foliorum forma potius, quam effectu. Cujus cum observantur aliquot genera, à recentioribus distincta, & foliorum amplitudine & floris forma atque colore revera variantia, Tournefortium secuti primo de Helleborine, calceolus Mariæ dicta, tum de reliquis Helleborines auctori summus speciebus: Notæ autem genericæ & specificæ *Volckameri* prius referendas huc esse arbitror: Sunt, scribit, femina minutissima, seu pulverulenta, pericarpio membranaceo, caniculato inclusa. Flores perfecti, galeatis similes, seu difformes, in spicam ut plurimum digesti, pentapetali, caules ex radice solitarii, foliosi. Folia nervosa, vel latiora vel angustiora, glabra. De numero petalorum in floribus Helleborines addimus, quod pentapetali quidem *Rajo* & *Volckamero* videantur, revera tamen hexapetali sint. *Knauthius* p. 253.

Die Pflanze, welche von den neueren Helleborine genennet wird, ist den falschen Orchidibus sehr verwandt, und zwar hat sie den Nahmen von Nies-Wurz, weil sie derselben wiewohl nicht nach der Würkung, sondern wegen den Blättern gleichet. Da nun hievon vielerley Gattungen vorkommen, die von den Botanicis unterschieden werden, auch würklich nach der Breite derer Blätter, ingleichen nach der Gestalt und Farbe der Blumen unterschieden sind; so wollen wir dem Tournefort folgen, und erst von dem Helleborin-Kraut, unser Frauen-Schuh benennet, handeln, und hernach von den übrigen Arten. Jedoch können Herr D. Volckamers gemeine und besondere Kennzeichen hier süglich ihre Stelle finden. Der Saame, sagt er, ist sehr klein, wie Staub, in einem häutigen, hohlkehlichten Saamen-Behaltniß eingeschlossen. Die Blumen sind vollkommen, den Helmformigen gleich, oder ungestaltet, stehen gemeinlich an einer Aehre gereyhet, und sind fünfblätterigt. Aus der Wurzel kommen einschichtige, aus zusammen gerollten Blättern bestehende Stengel; die Blätter sind gestreift, bey einigen breiter, bey andern schmähler, sonst aber glatt. Wegen der Anzahl der Blumen-Blätter ist noch zu merken, daß sie zwar nur fünf Blätter zu haben von *Rajo* und *Volckamer* angegeben werden, jedoch nach *Knauths* Anmerkung sechsblätterigt sind.

HELLEBORINE SEU CALCEOLUS MARIÆ,  
Sabor, ou Soulier de nôtre Dame, *Gall.* La-

dres slipper. *Angl.* Papenschoe. *Belg.* Ezereth gyvv. *Hung.* i. e. mille bona herba. *Unser Frauen-Schuh.* *Germ.* Siehe die 567. *Kupffer-Platte.* l. a.

CHARACTER. Calceolus, à calcei forma sic dictus. Helleborine flore rotundo, Damasonium nothum, Alismatis species, flore ferrugineo C. B. P. 187. Est plantæ genus flore polypetalo, sex petalis scilicet dissimilibus constante, quorum quatuor crucis ad instar posita sunt, cætera duo meditullium tenent: Petalum scilicet, quod bifidum est petalo incumbiturgescenti, concavo lignei calcei æmulo. Calix autem deinde abit in fructum seu utriculum, tribus fenestris pervium, quibus adhærescunt valvæ, seminibus foetæ minutissimis ad instar scobis. *Tournef.* 439. Floret in Nemoribus & Sylvis Majo atque Junio, cujus varietates annotavit *Tournefort*, uberiorem autem descriptionem dedit *Clusius* R. P. H. Libr. II. C. LXIII. p. 271. *Linnaeus* sub titulo *Cypripedium* p. 272. n. 687. *Ruppius* 237. *Volckamerus.* *Tournef.* *Alfat.* 87. *Chabreaus* 501.

Unser Frauen-Schuh, oder Pantoffel, Pfaffen-Schuh hat von der Gestalt seinen Nahmen, und wird zu den Pflanzen mit einer sechsblätterigten ungleichen Blume gerechnet. Weil *Clusii* Beschreibung die deutlichste ist, wollen wir sie hieher teutsch setzen. Der Stengel, sagt er, dieses sehr schönen Gewächses ist nur einschichtig, Fuß hoch oder höher, fest, und etwas wolligt, um welchen vier bis fünf aderigte Blätter gehen, die denen an der weißen Nies-Wurz gleichen, indem sie auch eben so an dem Stengel stehen, sie sind etwas rauch, und von bitteren Geschmack. Aus dem obersten, oder ihm zum nechsten stehenden Blat kommt eine einsige, an einem langen Stiel sitzende Blume. Diese bestehet eigentlich aus vier ins Kreuz sich ausbreitenden, länglichten, und spitzig zugehenden Blättern, von schwarz purpurfarbe. Das oberste und unterste Blat sind viel breiter, und die zum Seiten stehende viel schmähler, unten her wolligt. Unten an den Enden dieser Blätter kommt ein häutiger, aufgeblasener, und hohler kleiner Schlauch fast so groß als ein Tauben Ey, oben her gegen den Stiel zu stehet er etwas offen, und aufgesperret, fast so wie ein Schuh offen ist, und siehet entweder gelb, oder blaß aus, inwendig ist etwas haarigt, unterhalb her aber mit einigen purpurothen Adern nach der Länge her gestreift. Wo dieser Pfaffen-Schuh offen stehet,

stehet, findet sich eine doppelte Handha-  
be, wovon die obere weis, zarter, und  
mit Purpur-Flecken besprenget ist, die un-  
tere aber dicke, Gras-grün von Farbe,  
und hat gleichsahm Krebs-Augen an den  
Seiten. Die Blume selbst ist nicht gar  
ohne Geruch. Auf dieselbe folget ein  
länglichtes, eines kleinen Fingers dickes  
dreynckigtes Häuptlein oder Saamen  
Gefäß, wie an den Satyris, das sehr zarten  
Saamen, als der Staub in sich schliesset.  
Die Wurzel ist schwarz, nicht eben dick,  
verbreitet sich aber in die Länge und Brei-  
te oben auf dem Erdboden, und hat viele  
Fäser, und da die Wurzel bleibt, so kan  
man allemahl an ihr sehen, wo des vorig-  
en Jahrs der Stengel heraus gewachsen,  
sie ist bitter am Geschmack.

**HELLEBORINE MONTANA LATIFOLIA**, Sa-  
bor, Helleborin-Kraut. Siehe die 567.  
Kupffer Platte l. b.

**ELLEBORINE** Dod. *Barbarubra Rivini Dill.* 131.  
*Satyrium octavum Tragi. Epipactis latifo-*  
*lia Eysl.* C. B. P. 186. n. 1. An Elleborine flo-  
re viridante? *Volck.* affirmat. *Flora Ul-*  
*mensis* p. 76. Est autem Helleborine plan-  
tae genus flore polypetalos, sex petalis scilicet  
dissimilibus constante; quorum quin-  
que in orbem posita sunt, inferius vero  
imbricatum. Calix autem deinde abit in  
fructum, seu utriculum tribus fenestris  
pervium, quibus adhærescunt valvæ fe-  
minibus foetæ minutissimis ad instar sco-  
bis. *Tournes.* 436. Radix fibrosa. Folia  
nervosa, Veratri foliis affinia. Finis  
pedunculi gerit flores hexapetalos spi-  
catim dispositos. Ovarium ut in *Orchite*  
*Boerb.* II. 153. *Linnaeus* titulo *Serapias* p.  
271. n. 683. Conf. *Volck.* Floret Majo &  
Junio in sylvis cæduis lucis opacisque lo-  
cis, nec non in pratis. *Rupp.* 237.

Helleborin-Kraut ist eine Art Pflanzen mit  
einer sechsblättrigen Blume, fünf sind  
einander zimlich gleich, das sechste ist un-  
gleich und gleichsahm zwischen eingeschob-  
ben. Der Kelch wird zur Frucht, oder ein-  
nen kleinen gleichsahm mit drey Fenstern  
versehnen Schlauch, an welchen Flügel  
hängen, voll des kleinsten Saamens, als  
des Zeil-Staubes. Die Wurzel ist fäs-  
serigt, die Blätter sind mit Adern durch-  
streift, und sehen der Niese-Wurzel gleich.  
An dem Ende des Stengels stehen die  
sechsblättrigen, Aehren weis gereyhe-  
ten Blumen. Das Saamen-Behält-  
niß ist wie an der Orchis. Sie blühet  
im May, und im Junio, man findet sie

in frisch umgehauenen Wäldern, schat-  
tigten Haynen, auch in den Wiesen.

**HELLEBORINE FLORE ALBO**, wilde Niese-  
Wurzel. Siehe die 567. Kupffer-Plat-  
te. l. c.

*Elleborine floribus albis.* J. B. 3. 516. *Tour-*  
*nesfort.* 436. *Elleborine minor flore albo.*  
C. B. P. 187. a. n. V. *Waltherus* p. 77.

Man findet sie häufig in den Wäldern und  
auf Bergen. Sie blühet im May, und  
auch noch wohl im Junio. In der Flo-  
ra Ulmensi heißt's breite Berg-Niese-  
Wurzel mit weissen Blumen, oder wilde  
weisse Niese-Wurzel. Die Wurzel per-  
enniret. *Tournes.* Alf. 82. *Dillen.* 76.

**HELLEBORINE FLORE CARNEO**, wilde Niese-  
Wurzel. Siehe die 567. Kupffer-Plat-  
te. l. d.

C. B. P. 187. a. n. IV. l. B. 3. 16. Hellebori-  
ne Recentiorum, quarta *Clusii* p. 275.  
*Helleborine angustifolia purpurascens*  
*Tournes.* *angustifolia, spicata.*

Wilde, schmahlblättrige Niese-Wurzel.  
Man findet sie ebenfalls in den Wäldern  
und auf den Bergen, und zwar meistens  
im Junio. Sie unterscheidet sich durch  
ihre schmähle Blätter, die Blumen sind  
zuweilen Purpur-; zuweilen Fleisch-Farbe.

**HELLEBORINE FERRUGINEA FOLIACEA**,  
Siehe die 568. Kupffer-Platte. l. a.

*Helleborine ferruginea foliacea* *Rostra*, inquit  
*Hoffmannus* in *Floræ Altdorfinæ Deliciis*  
*sylvestribus cubicalem altitudinem su-*  
*perans, cujus folia nervea, angusta, in*  
*caule pauca ad exortum cum caule quasi*  
*polline ferrugineo asperso rubent: fre-*  
*quentiora spicam florum ex herbaceo*  
*candidorum labris purpurascensibus fo-*  
*liosam reddunt, quibus floribus cap-*  
*sulæ oblongæ sexangulæ succedunt.*

Dies Helleborin-Kraut hat daher den Nah-  
men, weil unten die Blätter, wo sie an den  
Stengeln stehen, gleichsahm mit Rost,  
oder dergleichen Staub bestreuet sind.  
Diese Blume blühet im Julio und im Au-  
gust; man findet sie an erhabenen Ber-  
tern in Wäldern, und auch anderstwo.  
Die Wurzel perenniret. Es scheint  
die siebende Gattung bey dem *Clusio* zu  
seyn.

**HELLEBORINE MINOR FLORE RUBRO**,  
Siehe die 568. Kupffer-Platte. l. b.

**HELLEBORINE MINOR FLORE ALBO**, Siehe  
die 568. Kupffer-Platte. l. c.



# HELLEBORUS ALBUS.

HELLEBORUS seu Elleborus albus, vulgò Elleborum & Veretrum, Veratrum album, sanguis Herculis, *ἰαλίβορος λευκός. Græc.* Elleboro bianco, Veladra. *Ital.* Yerva de balleste, Verde gambre blanco. *Hisp.* Helleboire blanc, Veratre blanche. *Gall.* Hellebor. *Angl.* Witte Nießvortel. *Belg.* Nyse; *Urt.* Dan. Kanchawka. *Bobem.* Cin mierzycza. *Pol.* Semeric. *Lituan.* Feyer hunyor. *Hung.* Weiße Nieß Wurß, Wende; Wurß. *Germ.* Germer, in *Helvetia.*

CHARACTER. Helleborus albus seu Veratrum est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante: ex cujus meditullio surgit pistillum, quod deinceps abit in fructum, in quo velut in capitulum colliguntur tres plerumque vaginæ membranaceæ, seminibus foetæ oblongis, grani Tritici æmulis, marginatis, & quasi ala foliacea cinctis *Tournef. 272.* Helleboro radices subsunt fibrosæ, albæ, in caput collectæ: saporis acris, paululum amaricantis, subastringentis, ingrati & nauseosi; caulis cubitalis vel bicubitalis, teres, foliis stipatus, quorum pediculus caulem involvit. Sunt vero ipsa folia Gentianæ foliis similia, longitudine pedali, haud multo angustiora, mollia, subhirsuta, liris densissimis striata. Caulis à medio ferè ad cacumen usque ex foliorum alis thyrsos emitit palmares & sesquipalmares, floribus creberrimis obsitos: Flores autem sunt imperfecti hexapetali, sex staminibus foeti, ex herbaceo albicantes. Gaudet montanis & asperis & non modo in calidioribus regionibus, sed etiam in frigidioribus habetur. Colitur & in hortis. Floret Majo & Junio. *Chabræus 527. Boerb. I. 296.*

Weisse Nieß Wurß ist eine Art Pflanzgen mit einer Rosenförmigen Blume, oder die aus vielen in Creys herumstehenden Blättern besetzt ist. Aus derselben Mittel kommt ein Stempffel, welcher nachhero zur Frucht wird, an welcher gleichsahm in ein Häuptel mehrentheils dreyhäutige Scheiden zusammenstehen, und mit länglichten Saamen angefüllet sind, der als ein Weizenkorn fast aussiehet, mit einem Rande versehen, und gleichsahm mit einem blätterigten Flügel umgeben ist. Es hat aber die weisse Nieß Wurß zäferigte, weisse, und gleichsahm in ein Häupt zusammen gewachsene Wurßzeln, scharff, etwas bitter, anziehend, widerwertig, und eckelhaft von Geschmack.

Der runde Stengel wird ein biß zwen Ellen hoch, und ist mit Blättern besetzt, deren Stiel den Stengel umfassen. Die Blätter aber sind denen an der Gentiana etwas ähnlich, Fuß lang, und nicht viel schmähler, weich, etwas rauch, und mit dichten Furchen durchstreiffet. Der Stengel stößet von der Mitte an bis zu den Spitzeln aus den Höhlen oder Winkeln der Blätter eine Hand bis anderthalb hohe Büschel heraus, die mit sehr vielen Blumen besetzt sind. Diese Blumen aber sind unvollkommen, sechsblättrig, mit sechs Fäsern versehen, von Farbe grünlicht weis. Sie wächst gerne auf bergigten, rauhen Dertern, und zwar nicht nur an warmen, sondern auch kalten Dertern. Man hat sie auch in den Gärten, und blühet sie im Junio, Julio und August.

NOTA. Helleborus secundum Etymologiam dicitur *παρά τὸ δαῖν τῆ βοῆς* quod esu interimat. Veratrum, quod mentem verat; Album à radice vocarunt, quæ cum nigri radice comparata, candida est. Genera Hellebori cum omnino duo ab antiquis pariter ac recentioribus constituantur, nempe albus & niger, nigri nonnullæ postea observatæ sunt varietates. Differt autem Helleborus albus, quem proprie Veratrum appellat *Tournefortius* ab Helleboro nigro, quod corniculis careat, & semen habeat marginatum: ideoque diversis nominibus hæc duo genera distinguenda sunt.

Helleborus heißt nach der herleitung des Worts soviel als ein Kraut, welches, wann es gegessen wird, tödtet. Veratrum, weil es den Verstand verkehret oder toll macht. Weiße Nieß Wurß wird es wegen der Wurzel genennet, denn dieselbe ist in Vergleich mit der schwarzen Nieß Wurß weis. Man gibt zwey Geschlechter, nemlich weisse und schwarze Nieß Wurß an, von dieser letztern finden sich unterschiedliche Gattungen. *Tournefort* nennet die weisse Nieß Wurß Veratrum, und die schwarze eigentlich Helleborus. Die weisse aber hat keine Hörner, und haben einen mit einem Rand versehenen Saamen, folglich müssen diese Geschlechter auch mit besondern Nahmen versehen werden.

HELLEBORUS ALBUS FLORE SUBVIRIDI; weisse Nieß Wurzel mit grünlichten Blumen. Siehe die 568. Kupfer; Platte. l. d.

Ellebo-

Elleborus albus flore herbaceo C. B. P. 186. Helleborus albus flore ex viridi albescente. I. B. 3. 634. Helleborum album sive Veratrum. Ellebore blanc *Tournef.* Ellebore blanc à fleur verd pâle. *Gall.* Witte Niesvortel met een groenachtige Bloeme. *Belg.* Niese-Wurz, Scham-Panier-Wurz, Wende-Wurz. *Germ.* Vede-gambre blanco. *Hisp.* Feyer hunyor. *Hung.* Clusius R. Pl. Hist. L. II. c. 63. p. 274. Man findet diese weisse Nies-Wurz überall in Deutschland auf kalten, rauhen Gebürge, vornehmlich wächst sie im Elsaß und in der Schweiz am häufigsten. Sie blühet im Junio und Julio. Man kan sie in Gärten sowohl durch Saamen als durch die anwachsende junge Wurzeln leicht vermehren. Beydes kan im März und April, und zwar mit zunehmenden Licht gesehen.

**HELLEBORUS ALBUS FLORE ATRO RUBENTE,** Helleboire blanc, weisse Nies-Wurz. Siehe die 568. Kupfer-Platte. l. e.

Helleborum album floribus atro rubentibus præcox C. B. P. 186. Hellebori albi alterum genus vulgare, Officinale. Veratrum flore ferrugineo. Venatrum flore atro rubente *Tournef.* 273. Ellebore blanc à fleur rouge brun *Gall.* Weiße Nies-Wurz mit einer schwarzrothen Blume, blühet im Junio und Julio wild auf hohen Bergen, in Steyermark, Kärnthen, sonderlich in der Schwäb: die Wurzeln perenniret. Im Garten kan man sie leicht durch die junge Wurzeln vermehren.

**OBSERVATIO.** Sunt, qui has Hellebori albi species marem & foeminam esse, sibi persuadent. Memorabile autem est, Helleborum album inter atque Cidonii mali fructum antipathia naturalis exemplum. Illius enim mortiferi succi vis, qua iilunt Hispani sagittas ad Venationem, & Balistariam herbam vocant, solo Cydonii odore prorsus hebescit & frangitur. Quod ex *Cosleo* desumpsit *Gregorius à Turre* Libr. I. c. XXII. p. 64. An vero consensaneum sit, in medio relinquimus. Eiusmodi autem inter alias plantas existere inimicitiam seu antipathiam naturalem multis exemplis comprobatur *Turrius*, nec quotidianum huic rei refragari arbitror experientiam. Constat autem, quod ex radicibus Ellebori albi Hispani venenum conficiant, de Balestera, & de Yerva vocatum.

Einige glauben, die beyden angeführten Satzungen von weisser Nies-Wurz wären Männlein und Weiblein untereinander.

Die Antipathie aber dieser weissen Nies-Wurz mit dem Quitten ist merckwürdig; das ganze Gift, als womit die Spanier ihre Pfeile bestreichen, wird blos durch den Geruch der Quitten ganz entkräftet. Wir geben diß zwar nicht vor wahr aus, jedoch ist wohl aus so vielen Exempeln, und noch täglicher Erfahrung nicht gar zu leugnen, daß unter einigen Pflanzen eine natürliche Feindschaft vorhanden, nach welcher eine die andere vertreibet, z. E. zwischen Fahren und Rohr, zwischen den Feigen-Baum und der Raute. Ubrigens ist bekannt, daß die Spanier aus der weissen Nies-Wurz, und zwar aus den Wurzeln ein Gift machen, und de Balestera, und de Yerva nennen. C. B. P. 186.

#### Usus Medicus.

Uſu recepta est Hellebori albi radix. Radices, inquit *Diosc.* messibus colligendæ. Optimum habetur Veratrum, quod candidum, friabile, carnosum, modice extensum &c. Multum continet Olei & Salis essentialis, aut volatilis, calida & sicca est gradu tertio. Violentissime per superiora & inferiora purgat, atque gravissima excitat symptomata, quare raro vel plane non internè adhibetur. Fibris enim nerveis & membranis septica sua & erodente qualitate tam insensa est, ut eosdem stringat, & in motus spasticos cieat. *König.* 96. *Schraeder.* Extrinsecus sternutationes violentas movet, scabiem vel desperatissimam cum polline illita radix & in unguentum redacta abigit, nec non impetiginis & scerpigines sanat, & pediculorum nidus è medio tollit. Rariori in usu est.

Man hat die weisse Nies-Wurz in den Officinen. *Dioscorides* will, man soll sie zur Erndte Zeit sammeln, und saget, die beste sey weis, lasse sich zerreiben, sey fleischigt, mäßig ausgedehnt &c. Sie enthalte viel Del, wesentliches und flüchtiges Salz, und ist trocken und warm im dritten Grad. Sie purgiret aufs heftigste unten und oben aus, und verursacht gar gefährliche Zufälle, weswegen man sie auch selten oder gar nicht mehr innerlich gebrauchet. Denn sie schadet dem Nerven-Werck durch ihre anressende und annagende Schärffe so sehr, daß die heftigsten Bewegungen und Bekrämpffungen daher erfolgen. Außerlich machet sie gewaltig niesen, heilet die allerübelste Arten von der Krätze, wenn man sie mit Mehl umschlaget oder in eine Salbe bringet, vertreibet also auch alle Flecken und Flechten, und tödtet die Läuse. Wird selten gebrauchet.

HELLE-

# HELLEBORUS NIGER.

**HELLEBORUS NIGER.** Helleborus Officinatum verus sive legitimus, Veratrum nigrum. *Ελλεβορος μίλος. Græc.* Ellebore nero. *Ital.* Verde gambre negro. *Yer-va de Balestros. Hisp.* Ellebore, Veratre noir. *Gall.* Orehele and Setter vvorte. *Angl.* Schvvartnielz Kruyt. *Belg.* Prüsteurk Strafanius. *Dan.* Szemeriza. *Moscov.* Ciemierzyca Szarna. *Pol.* Fekete hunyor *Hung.* Charbechasued. *Arab.* Tasi quèj *Chiace.* Schwarze Niese. Wurzh, Christ's Wurzh. *Germ.*

**CHARACTER.** Helleborus niger est plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante: ex cujus meditullio surgit pistillum plurimis corniculis, inter stamina & petala jacentibus, circa basim cinctum, quod deinde abit in fructum, in quo velut in capitulum colliguntur vaginæ membranaceæ in cornu plerumque desinentes, secundum longitudinem dehiscentes, & seminibus foetæ plerumque subrotundis vel ovatis *Tournefort. p. 271.* Nititur autem Helleborus niger radicibus tenuibus, fibrosis, nigricantibus, ex uno capite, cepæ similipropendentibus, saporis acris, pungitivi, amari, ingrati & nauseosi. Caules sunt asperi. Folia digitata, robusta; seu folia ei viridia, ait *Dioscorides*, Platani similia, minora, foliis Spondilii proxima, subaspera, nigriora, pluribus incisuris divisa. Calix quinquefolius vel multifolius floralis. Flores perfecti, compositi, ex plurimis tubulosis flosculis stamina cum corniculis seminiferis cingentibus: exteriora enim, quæ flosculos prædictos ambiunt, latiora & ampliora illa albicantia petala, quia non decidunt, pro perianthio habenda, sunt denum semina plura, subrotunda, pericarpis membranaceis quina & septena, quandoque cornicula formantibus, inclusa. Sponte provenit in Alpibus, Styriæ, Tirolisque montibus, colitur apud nos in hortis. *Boerhaave l. 296. Schræder. 1299. Volckam.*

Schwarze Nies Wurzh ist eine Art Pflanzgen mit einer Rosensförmigen Blume, welche nemlich aus vielen in der Runde herum gesetzten Blättern bestehet, aus deren selben Mittel kommt der Stempffel hervor, welcher mit vielen kleinen Hörnern, die zwischen den Fäsern und Blättern liegen, neben seinen Grund umgeben ist: dieser Stempffel wird hernach zur Frucht, in welcher gleichsam als in ein Hauptel häutige Scheiden, die meh-

rentheils als ein Horn spitzig zugehen, zusammen stehen, nach der Länge von einander fallen, und meistens mit etwas runden, und als ein Ey gespizten Saamenkörnern angefüllet sind. Es hat aber der schwarze Helleborus zarte, fäserigte, schwärzlichte, von einem Kopff, der einer Zwiebel ähnlich ist, abhängende Wurzeln, sie sind von scharffen, stechenden, bitteren, unangenehmen, und edelhaften Geschmack. Die Stengel sind rauch, die Blätter stark, und als Finger zertheilet, oder wie *Dioscorides* saget, die Blätter sind grün so wie an dem frembden Rhorn, aber kleiner, kommen den wilden Rhein-Fahren, oder Spondilio zimlich gleich, sind etwas rauch, schwärzlicht, und mit sehr vielen Einschnitten zertheilet. Der Kelch ist fünfblätterigt oder vielmehr vielblätterigt, siehet einer Blume ähnlich: die Blumen sind vollkommen, zusammengesetzt aus vielen röhrigten Blümlein, welche die Fäser nebst dem Saamen bringenden kleinen Hörnern umgeben: denn die außere ermeldete kleine Blümlein umgebende breitere und weitere Blätter sind, weil sie nicht abfallen, vor den Kelch zu halten. Es findet sich schließlich in den häutigen Saamen- Behältniß, die zuweilen fünf und sieben kleine Hörner formiren, vieler und fast runder Saamen. Die schwarze Niese Wurzh wächst von selbst auf den Alpen- Gebürgen, in Steuermarch, Tyrol, und andern bergigten Orten: bey uns hat man sie in den Gärten.

**HELLEBORUS NIGER FOETIDUS, SEU CONSILIGO,** Groß Läuse-Kraut. Siehe die 569. Kupffer-Platte. l. a.

*Enneaphyllon Plinii l. 27. c. 9. quod longa folia novena habere videtur. C. B. P. 185. n. 1. Helleborus niger sylvestris adulterinus Chabr. 527. Veratrum nigrum tertium Dod. Helleboraster maximus Boerb. l. 296. Helleborus sylvestris adulterinus etiam hyeme virens Volck. Magnitudine variat: hinc Helleborastrum magnum & minus Tabern. Appellatur etiam Helleborus niger ramosus angustifolius semper virens elatior. Dale Suppl. 144. Ruppis. 131. Helleborus niger foetidus flore rosaceo herbaceo, radice tenui nigra, foliis angustioribus profunde incis, serratis. Tournef. Alsat. p. 3. Ellebore noir bastard, ou puant. Tournef.*

Große stinkende Nies Wurzh, Laus-Kraut, wächst auf vielen Bergen in Teutschland. Es ist eine wilde Gattung der Nies Wurzh,

Wurz, wird aber von demselben durch seine Höhe und viele Blumen leicht unterschieden, ingleichen von dem Aconito, wofür es Ammann hält. Herr Weinmann hat es bey Nothenburg an der Tauber in dem Gehölze unter dem Schnee blühend häufig angetroffen; es wächst bey uns im Garten, und blühet im Februario und Merz. Man vermehret es durch die anwachsende Wurzeln leicht.

**HELLEBORUS NIGER HORTENSIS FLORE VIRIDI**, schwarze Nieß-Wurz mit grünen Blumen. Siehe die 569. Kupfer-Platte. I. b.

C. B. P. 185. n. II. Helleborus niger adulterinus domesticus *Trag.* Helleboraster alter, Helleborus niger vulgaris flore viridi vel herbaceo, radice diuturna *Boerb.* I. 296. Helleboraster minor flore viridante *Park.* Veratrum nigrum secundum *Tabern.* Helleborus niger flore viridi, simplici, rosaceo, foliis atroviridibus digitatis circumquaque ferratis *Tournef. Alf.* p. 6. Elleboire noire a fleur verd. Bärts-Fuß, Christ-Wurz, Del-Nößgen; wächst auf Bergen, bey uns im Garten, blühet im Merz und April.

**HELLEBORUS NIGER VERUS**, Elleboire noir, schwarze Nieß-Wurz. Siehe die 569. Kupfer-Platte. I. c.

Helleborus niger flore roseo C.B.P. 186. Helleborus niger flore albo etiam interdum valde rubente *Boerb.* I. 297. Elleborus niger legitimus *Cassii Hist.* 274. rechte schwarze Nieß-Wurz, Christ-Wurz à tempore floreandi, denn sie blühet im Januario, Febr. und Merz, zuweilen blühet sie im Herbst. Sie wächst auf den Alpen, bey uns aber in den Gärten, und pfleget in dem Winter-Hause zu blühen.

**HELLEBORUS RANUNCULOIDES FLORE GLOBOSO**, Grosse Nieß-Wurz mit Hahnes-Fuß-Blättern, grosse Koppeln. Siehe die 569. Kupfer-Platte. I. d.

Helleborus niger Ranunculi folio, flore globofo decapetalo major. *Tournef.* Ranunculoides flore globofo. *Herm.* H. A. I. B. quibusdam Trollius flos. Ranunculus montanus Aconiti folio flore globofo. *Addit Boerhaavus* I. 297. sub titulo Helleboro-Ranunculus: Folia singularia, circumscriptione rotunda, ranunculoidea. Calix pentaphyllus foliolis colore, flore. Flos pentapetalus, rosaceus, multis staminibus præditus. Fructus constat multis vaginulis parvis, tuba sua instructis, in caput ranunculi quasi congestis. Floret Majo & Junio in mon-

tohis Helvetiæ &c. *Volck.* nec non teste *Ruppio* 130. in pratis præcipue uliginosis, *confer. Knauthius* 259. de flore Trollio; apud nos colitur in hortis.

Diese grosse Nieß-Wurz mit Hahnes-Fuß-Blättern mit einer runden zehnbliättrigen Blume wird von einigen Flos Trollius genennet. Sie hat besondere Blätter fast auf die Art wie die Ranunceln, der Kelch ist fünffblättrig, und siehet eben so, nehmlich gelb aus, als die Blume selbst. Die Blume ist auch fünffblättrig, rosenförmig, mit vielen Fäsern besetzt, die eben ein so rundes Hauptlein als die Ranunceln ausmachen. Die Frucht bestehet aus vielen kleinen Scheiden, die mit ihren Rohr versehen sind, und zusammen fast ein Hauptlein ausmachen. Es wächst diese Blume von selbst auf dem Schweizer-Gebürge, und wie *Rupp* anzeigt, auch um Jena auf moßigten feuchten Wiesen. Bey Neugenspurg hinter Islingen an der Wiese in grosser Menge. Bey uns hat man sie in den Gärten, sie blühet im May und Junio.

**HELLEBORUS RANUNCULOIDES HYEMALIS SEU ACONITUM HYEMALE**. Siehe die 569. Kupfer-Platte. I. e.

Helleboroides; hyemalis. Helleborus, Ranunculoides, hyemalis, radice tuberosa, flore in medio folii H. L. 309. Helleborus niger tuberosus ranunculi folio flore luteo *Tournef.* 272. Helleborus Ranunculoides præcox tuberosus, flore luteo M. H. 3. 359. Aconitum unifolium, luteum, bulbosum C. B. P. 183. Ranunculus cum flore in medio folio radice tuberosa I. B. 3. 414. *Boerhaav.* I. 297.

Folio Aconiti. Finis pedunculi fit foliolum, in novem radios stellatim expansos, divisum, specie calicis. Calix floralis, sex foliis quasi flosculosis constans. Flos in medio folii centro constat sex parvis petalis bifidis, cum staminibus multis. Cætera Hellebori. Floret in hortis curioforum Februario & Martio, sponte & copiose occurrit agris circa Bononiam, in Italia. Perenn. *rad. Rupp.* 130. *Volckamerus.*

Dies ist eine Gattung von Nieß-Wurz mit Hahnes-Fuß-Blättern, mit einer knolligten Wurzel, und trägt ihre Blume mitten auf den Blättern, sie kommt frühe und hat eine gelbe Blume. Der Herr D. Boerhaave charakterisiret sie noch umständlicher. Die Blätter sind wie an der Wolfs-Wurz (dieser Ursache willen nennet sie auch Bauhinus einblättrigste, gelbe, bulbigte Wolfs-Wurz)

an dem Ende der Stengel kommt ein Blätlein, welches in neun Strahlen weis herum stehende Speichen ausgebreitet ist, und die Stelle eines Kelches vertritt. Der Kelch ist wie eine Blume gestaltet, und bestehet gleichsam aus sechs Blumen-Blättern. Die Blume stehet gerade im Mittel-Punct des Blates, und hat sechs kleine, zwey getheilte Blätter, in der Mitte aber viele Fäserchen; alles übrige ist sonst als an der Nieß-Wurzel. Es blühet diese Blume in dem Garten des Herrn Weinmanns so häufig als Unkraut, im Monath Februario und Martio, von selbst aber, und zwar sehr häufig wächst sie auf den Fleckern um Bononien in Italien und Burgund. Die Wurzel perenniret.

#### Usus Medicus.

Helleborus verus & legitimus niger seu fibra ejus potius officinales sunt, & varia ingredi solent medicamina; calidæ & siccæ sunt gradu tertio, penetrans continentis Sal volatile. Quamvis promiscuè veteres & albo & nigro usi fuerint, præstantior tamen & minus periculosus est Helleborus niger. Virutem habet calefaciendi, siccandi, aliquantum constringendi, attenuandi, ferofumque atque melancholicum sanguinem alterandi & mundificandi. Præ reliquis autem purgantibus pituitosos & biliosos humores ex toto educit corpore, hinc quoque purgans melanogogum jam veteres vocarunt, quare in affectibus melancholicis atque hypochondriacis insigni cum effectu adhibetur. Utilis præprimis est in Mania, qua de causa insigne exemplum legere licet in Eph. N. C. Dec. II. A. V. & VI. Obs. 116. p. 288. Hujus ope, ait *Etzlerus apud Königium* p. 97. melancholicum Dæmoniæcum restitui, qui Diabolum præsentem, eumque secum abducere volentem somniabat. Prodest, inquit *Dioscorid.* L. IV. c. 134. morbis comitialibus, melancholicis, infanientibus, articulariis doloribus & resolutis. Menses inditum trahit Veratrum, partus enecat, purgat fistulas impositum & tertia die detractum. Item contra gravitatem auditus in aurem demittitur, ibique in alterum aut etiam tertium diem esse finitur. Scabiem sanat, illum cum thure aut cera aut pice & cedrino oleo, vitiliginibus, lepris, impetiginibus, ex aceto medetur. Quæ *Dioscoridis* asserta plerique recentiores suo comprobant calculo. Additur autem à *Sebradero*, quod & in Elephantiasis, Cancro, & Quartana præset, nec non in desperatis ischiadicis doloribus, in Po-

dagra, Hydrope, Vertigine &c. Ingreditur quoque interdum pulveres errhinos & ptarmicos. Præparata in officinis ex hellebori nigri radicibus prostant 1) Radices hellebori nigri præparatæ 2) Oxy-mel Helleboratum & 3) Tinctura Martis helleborata *Wedellii*. Radices colligendæ sunt autumnæ.

Die wahre schwarze Helleborus-Wurzel, oder vielmehr desselben zäseartige Theile sind in den Apotheken gebräuchlich, und werden zu mancherley Arzeneien genommen, sie sind warm und trocken in drittem Grad, und enthalten viel scharffes flüchtiges Salz. Ob nun gleich die Alten weis und schwarze Nieß-Wurzel eins vors andere gebrauchten, so ist doch an dem, daß die schwarze Nieß-Wurzel besser, und um weniger gefährlich. Sie hat die Kraft zu erwärmen, auszutrocknen, ein wenig zusammen zu ziehen, zu verdünnen, das dicke und melancholische Blut zu läutern, und zu reinigen. Es führet aber weit schärffer, als alle andere Purgangen die schleimigte, und von der Gall herrührende Feuchtigkeiten aus dem ganzen Leibe, daher sie auch von den alten Medicis zu ausführung der schwarzen Galle verordnet worden, weswegen man sie bey melancholischen und hypochondrischen Zuständen mit sehr gutem Nutzen gebrauchet. Sie ist vornehmlich heilsam in der Toll- und Tob-sucht, wovon wir ein ungemeines Exempel in den *Ephemerid. N. C. D. II. A. V. & VI. Obs. 116. p. 238.* lesen. Durch Hülffe dieser Wurzel, saget *D. Ezler*, habe ich einen melancholischen, sich von dem Teuffel besessen haltenden Menschen wieder hergestellt, da dieser sich einbildete, der Teuffel stünde ihm immer vor Augen, und wolle ihn hohlen. Ders gleichen saget auch *Dioscorides*. Diese Wurzel ist sehr gut bey hinfällenden Krankheiten, melancholischen Zuständen und närrischen Leuten, den Nicht-brüchigen und an den Gliedern lenden den. Wenn man dieselbe als Zäpfflein beybringet, befördert sie die monatliche Zeit, tödtet die Geburth, reiniget die Nieren, wenn man sie aufleget, und am dritten Tag wieder abnimmt. Ingleichen wird sie bey schwehren Gehör ins Ohr geleyet, und nach den andern oder dritten Tag wieder weggenommen. Mit Beyrauch, Wachs oder Pech und mit Cedern-Öel aufgelegt, heilet sie die Krätze, ingleichen mit Eßig nimmt sie die Flecken der Haut, den Ausatz, und schuppichte Geschwäre weg. Alles diß, was *Dioscor.* von der Würkung der schwarzen Nieß-Wurzel gesaget, bekräftigen auch

auch die Neueren. Schröder setzet noch hinzu, daß sie in dem garstigen Erind oder völligen Ausfuß, Krebs, und viertägigen Fieber, ingleichen in eingewurzelten Hüften-Schmerzen, im Podagra, Wassersucht, Schwindel &c. Hülffe schaffe. Es wird auch unter die Nies-Pulver zuweilen gemenet. In den Apotheken hat man die präparirte schwarze Nies-Wurzel, Sauer-Honig mit Nies-Wurzel, und Stahl-Tinctur mit Nies-Wurzel. Die Wurzeln soll man im Herbst sammeln.

Inter omnes pervulgatum est, quid significaverit antiqua Latinorum phrasis, helleboro indigere, & Anticyran navigare, male enim sani hoc utebantur medicamine, & cum in Insula Anticyra optimum hellebori genus nasceretur, in illam proficisci soliti fuerunt, qui mania vel infania laborabant. Addendum hoc Ezleri ex Königio arbitror: quod si folia recto tempore, Saturno nimirum exaltato benevoleque Jovis & Lunæ radio illustrato colligantur, & in vere absque sole exsiccantur, & cum sacchari quantitate fiat pulvis, optimum esse senectutis defensivum, quo veteres philosophos usos fuisse Theophrastus testatur. Saturnina scilicet planta est, juxta citat. Ezlerum, & proin morbis cunctis Saturninis valide resistere. De pomo helleborato certo remedio adversus contumacissimam febrem Quartanam vide Ephem. N. C. D. II. A. VI. Obs. 38. p. 99. quod quidem ita paratur; pomum scilicet radi-

cibus Hellebori nigri ad drachmam semis & aliquot Caryophyllis transfigitur, foculo sub cineribus coquitur, helleboroque abjecto pomum esitandum offertur.

Es weis ein jeder, was die alte Lateinische Redens-Art sagen will, man brauche Niese-Wurzel, oder man schiffe nach der Insul Anticyra. Denn tollsinnige und närrische Leute curirte man mit Niese-Wurzel, und weil in Anticyra die beste wuchse, so müsten dergleichen Leuthe dahin reisen. Wenn man nach D. Ehlers Bericht die Blätter zur rechten Zeit, nemlich bey hochstehenden Saturno, der durch einen guten Schein des Jupiters und des Monds erleuchtet ist, sammler, und in der Luft ohne Salz trocknet, auch mit einer zureichlichen Quantität Zucker zu Pulver machet, so sey diß ein vortreflich Mittel gegen das Alter, als welches nach Theophrasti Zeugniß sich die alten Weltweisen bedienet. Denn es ist eine Saturninische Pflanze, und heilet deswegen alle unter diesem Planeten stehende Krankheiten. Von dem mit Niese-Wurzel gewürzten Apffel als ein gewisses Mittel gegen das lang anhaltende viertägige Fieber können die Ephem. N. C. D. II. A. VI. Obs. 38. p. 99. nachgesehen werden. Man machet diß also: Es wird ein Apffel mit einem halben Quatrl der Wurzeln von schwarzen Helleboro und mit einigen Gewürz-Nelcken durchstochen, auf dem Heerd unter der Asche gebraten, darauf nach weggeWORFFENEN Helleboro gegessen.

## HEPATICA.

HEPATICA nobilis. Trifolium aureum, Trinitas, Lat. Hepatique. Gall. Livervort. Angl. Edellebercruyt. Belg. Edel Klesver. Dan. Herz-Kraut, Leber-Kraut, Leber-Blümlein, Edel Leber-Kraut, Göllden Leber-Kraut, Göllden-Klee.

CHARACTER. Hepatica nobilis est plantæ genus flore regulari polypetalo, calice trifolio. Ex floribus medietate surgit pistillum, quod deinde abit in fructum ferè globosum, continentem semina plurima, ovata, utrinque acuminata, levissime villosa. Radix ejus perennans numerosis constat fibris nigris, vel subrubentibus, ex qua pediculi foliorum surgunt. Folia autem sunt trilobata, carnosa, superne viridia, inferne lanuginosa longis pediculis dependentia, aversa parte Cyclaminis modo subpurpurascencia. Flores cauliculis subhirsutis, pallide rubentibus superimpositi vel pleni sunt vel simplices

suavi odore. Semina sunt plura, nuda, post singulum florem sequentia. Floret Martio & Aprili & loca amat uliginosa & opaca, obvenit etiam in montibus, & colitur in hortis. Tournef. 285. Boerb. I. 29. Linneus n. 457. p. 144. Volckamerus 209. Clusius Hist. CCXLVIII. Dillenius nova plant. genera 108.

Edel Leber-Kraut ist eine Art Pflanzgen mit einer Rosenförmigen oder viel blätterigten Blume, mit einem dreyblätterigten Kelch. Aus dem Mittel der Blume kommt der Kelch, welcher hernach zu einer fast runden Frucht wird, der mit sehr vielen, Ey runden, an beyden Seiten gespizten, ganz zart haarigten Saamen angefüllet ist. Die Wurzel bestehet aus sehr vielen schwarzen, und etwas röthlichten Fäsern, aus welcher die Blätter-Stiele hervorkommen. Die Blätter aber haben drey Lobos oder Läßplein, sind fleischicht

schicht, oben grün, untenher wolligt, hangen an langen Stielen, an der un rechten Seite sind sie wie die Cyclaminen purpur rötlich. Die an den etwas rauhen, und blasrötlichen Stielen stehende Blumen sind entweder gefüllet, oder ein fach, und riechen angenehm. Es findet sich vieler blosser Saame, der auf eine jede Blume folget. Es blühet das Edel Leber Kraut im Frühling, im März und April. Man findet es an dunkeln schattigsten Orten, wiewohl auch auf Bergen, und pflegt man es gerne in Gärten zu haben.

NOTA. Græcis & Mauritanis incognita videtur fuisse hæc, quæ hodie à Botanicis Hepatica nobilis appellatur, Planta. Hepatica autem vocatur ab Hepate, cujus vitii præcipue mederi existimatur. Herba etiam dicitur Trinitatis à foliorum figura, satis quidem incommode. Ad Trifolia à plerisque refertur solet v. *Baub.* sed revera unum saltem est folium, in tres lobos divisum. Ad Ranunculos quidem à Pluknetio & Tournefortio relata fuit hepatica ob conformitatem seminum & florum cum Ranunculi seminibus floribusque, quod calculo suo comprobatur *Illustr. Volkamerus*, improbat autem post *Dillenium* & *Knauthium Ruppium* Flora Jenensi p. 128. Frustra, inquit, has plantas cum sequente nemorosa ranunculis adjecit Tournefortius, cum & flore & fructu ab illis recedant. Perianthium Hepaticæ est trifolium in cauliculi nudi, non ramosi summitate floris basin cingens, non tamen adeo arcte, quin possit conspici quidam pediculus perbrevis post flores delapsos seminum glomeres sustinens supra Perianthium non deciduum, non secus ac videmus idem contingere in *Pulsatillæ Anemones* & *Nemorosæ* speciebus, in quibus plantis tamen longior est ille pediculus, & à Perianthio varie dissecto longius (præcipue post flores delapsos) remotus. &c.

Bei den alten Griechen, und Mauritanern scheint das edle Leber Kraut nicht bekannt gewesen zu seyn. Man glaubt, es sey vor die Leber ungemeyn dienlich, und daher hat es auch den Nahmen. Man nennet es sehr unfüglich Dreyfaltigkeits Kraut. Zu dem Klee oder drey blätterigten Kräutern, kan es auch nicht gebracht werden, weil es nur ein Blat, das in drey Lapplein abgetheilet ist. Es haben viele es zu den Ranunkeln gebracht, weil der Saame und die Blume damit überein kommt; welches aber hingegen andere mißbilligen, weil Blume und Frucht ganz andere Bewandniß haben, woran nebst anderen Ruppium am umständlichsten gehandelt.

HEPATICA NOBILIS FLORE ALBO, Hepaticque, edel Leber Kraut. Siehe die 570. Kupffer-Platte. l. a.

Hepatica flore simplici, argenteo, sive albo *Rupp.* 127. *Ranunculus tridentatus vernus flore simplici albo cum apicibus rubris Tournes.* 287. *Trifolium hepaticum flore simplici albo*, weiß gulden Leber Kraut. Blühet im März in den Hecken und in finstern Wäldern.

HEPATICA NOBILIS FLORE INCARNATO, edel Leber Kraut mit fleischfärbigter Blume. Siehe die 579. Kupffer-Platte. l. b.

Hepatica nobilis flore simplici incarnato. *Ranunculus tridentatus, vernus flore simplici carneo Tournes.* *Trifolium hepaticum* &c.

HEPATICA NOBILIS FLORE COERULEO, edel oder gulden Leber Kraut mit blauer Blume. Siehe die 570. Kupffer-Platte l. c.

*Ranunculus tridentatus vernus flore simplici coeruleo Tourn.* *Hepaticus trilobatus, vernus, flore cœlesti Pluknet.* Herba Trinitatis flore coeruleo. *Volkamerus Boerhave.*

HEPATICA NOBILIS FLORE COERULEO PLENO, edel Leber Kraut mit gefüllter blauer Blume. Siehe die 570. Kupffer-Platte. l. d.

*Ranunculus tridentatus, vernus, flore pleno coeruleo Tourn.* 287. C. B. P. 330. *Hepatica trifolia, coeruleo pleno flore Clus. Hist.* CCXLVIII. Diese Gattung findet sich selten wild, man hat sie aber in Gärten, und kan sie durch die angewachsene junge Sprossen auch leicht vermehret werden, überstehet auch alle Kälte.

HEPATICA NOBILIS AUREA FLORE PURPUREO, Gulden Leber Kraut mit Purpurfärbigter Blume. Siehe die 570. Kupffer-Platte l. e.

Hepatica flore purpureo simplici *Tourn.* *Trifolium hepaticum flore simplici, subpurpureo C. B. P.* 330.

HEPATICA NOBILIS FLORE PURPUREO PLENO, Gulden Leber Kraut mit gefüllter rother Blume. Siehe die 570. Kupffer-Platte. l. f.

Sie blühen im März und April, es soll auch eine mit einer gefüllten weißen Blume seyn, welche aber Herrn Weinmann nie zu Gesicht gekommen. Man kan alle diese Sorten des edel Leber Krauts im Garten vom Saamen und den jungen Ansetzlingen ziehen. Der erstere wird im Junio reiff, es währet aber etliche Jahr, bis er Blumen trägt. Folglich ist

ist die Manier durch die junge angewachsene Wurzeln die bequemste. *Munting* 450.

*Usus Medicus.*

Hepatica nobilis, aurea etiam, non à floris colore, sed ab effectu dicta, officinas ingreditur. Assignatur huic plantæ temperamentum frigidum cum siccitate conjunctum, affirmaturque esse satis vegeta adstrictione præditum, additurque non excedere secundum gradum frigiditatis & siccitatis; præter facultatem adstringendi refrigerat etiam, & mundificat sanguinem. Hepati imprimis excandefacto refrigerando & siccando cum aliqua adstrictione egregie succurrit. Non autem solum aperit & reserat hepar, sed illud quoque roborat, & refrigerat, hinc prodest iis, qui ob petulcam libidinem & fatiari nesciam membris quasi fractis clumbe, umbris larvisque similes, vix ossibus hærentes titubantesque incedunt. Vulneraria à recentioribus Medicis censetur. Censent esse ramicibus sanandis opportunam; itemque inflammationibus faucium in gargarismis medetur. *Gregorius à Turre* L. II. c. 149. *S. Pauli* p. 4. *Zorn. Dale.* 227. In Officinis herba cum floribus Hepaticæ nobilis servatur usui, eaque præcipue in Decocta vel Infusa vel etiam Vina medicata frequenter recipitur. *Wedelius* aquam Hepaticæ nobilis commendavit ad extrahendam rhabarbari animam, *Vid. ejus Compend. Chimia.* p. 161.

Edel Leber-Kraut wird auch gulden Leber-Nlee genannt, nicht eben wegen der Farbe, sondern wegen der vortreflichen Würckung. Es hat diese Pflanze ein kaltes und trockenes Temperament, und

kan zimlich starck anziehen, sie ist aber nicht über den andern Grad kalt und trocken. Ausser dem, daß sie anziehet, erfrischet sie, und reiniget auch das Geblüt. Vornehmlich kommt diß Kraut der hitzigen Leber durch kühlen und trocken mit einigen anziehen sehr wohl zu staten. Es eröffnet aber die verstopfte Leber und Milz nicht allein, sondern es stärcket und erfrischet dieselbe auch; folglich ist es den von Geilheit ganz entkräfteten dienlich. Die neueren Aerzte halten es auch vor ein gutes Wund-Kraut. Ingleichen in Brüchen; in Entzündungen der Kehle wird es in den Gurgel-Wassern mit guten Nutzen gebraucht. In den Apotheken findet man das Kraut und Blume des edel Leber-Krauts, welches besonders gar oftmahls zu Träncken, Thee- und Kräuter-Wein genommen wird. Herr D. Wedel hat das distillirte Wasser davon zu ausziehung der Rhabarbar-Tinctur recommendirt.

*Usus Mechanicus.*

Ex Pluvia aquæ præsertim Majo mense cadentis terna quaternave cohobatione ex recentibus hepaticæ cum toto aut una cum radicibus egregia aqua cosmetica paratur, quam honestissimæ matronæ, ubi sole sub ardente versatæ sunt, plurimi faciunt.

Aus dem drey- bis viermahl über frische Leber-Kraut-Blätter und Wurzeln abgezogenen Regen-Wasser, das vornehmlich im May gefallen, wird ein gutes Schminck-Wasser gemacht, dessen sich vornehme Frauen, wann sie in der Sonne gegangen, zu erhaltung der guten Farbe bedienen.

## HERNIARIA.

HERNIARIA, Polygonum minus, Millegrana, Herba Turca, seu Turcica, Empetrum, Holleriana. *Lat.* Millegrana, Correggiola minore. *Ital.* Herniole Turquette, Boutonet. *Gall.* Alfeed. *Angl.* Diuzent-Kooren. *Belg.* Wiße Ur. *Dan.* Suchana trawsta. *Mosc.* Harn-Kraut, Tausend-Korn, Bruch-Kraut, Körnlein-Kraut, klein Begtritt, Hendlin-weiß, Blatloß, Stopsloch. *Germ.*

CHARACTER. Herniaria pertinet ad plantas flore imperfecto conglomerato gaudentes; est Herniaria plantæ genus flore apetalò, plurimis scilicet staminibus constante, ex calice surgentibus. Pistillum autem abit deinde in semen in capsula oblonga,

striata, quæ calix floris fuit, reconditum. *Tournef.* 507. Radix herniariæ est fibrosa, quatuor aut quinque digitos longa, sensim gracilescens, ex qua læta complurium ramulorum luxuries late subiectum solum occupat, cauliculi enim hi sunt hinc inde humi sparsi, tenues, graciles, creberrimis geniculis intercepti, colore rufescentes, ad singula genicula adversa foliola, Serpilli minora, ex viridi lutea, gustu acri in hærent. Calix multifidus, quadrifidus, plerumque vel quinquefidus, stellatim expansus, qui *Preslioni* flos habendus, quinque staminibus instructus, seu flosculi sunt imperfecti, staminei ad genicula cauliculorum plures simul juncti. *Quoad Volkameri*



*ekameri* observandi rationem sunt semina solitaria, splendentia, nigra, minuta, pericarpio membranaceo, quod per maturitatem horizontaliter rumpitur, inclusa. Floret æstate Junio & Julio in arenosis, & glareosis locis, montibus, collibus &c. C. B. P. 282. Boerb. II. 96. Linnaeus n. 34. Chabr. 455. Ruppis 274.

Harn- oder Bruch-Kraut gehöret zu den Pflanzen mit unvollkommener, zusammen gehäufter Blume, und ist eine Art Pflanzen mit einer Blume, die keine Blätter hat, und nur aus vielen Fäsern bestehet, die aus dem Kelch hervor kommen. Der Stempffel wird hernach zum Saamen, welcher in einer länglichten, gestreiften Capsel, die vorher der Kelch der Blume war, verschlossen liget. Die Wurzel des Bruch-Krauts ist faserig, vier oder fünf Finger lang, wird allmählig dünner; aus derselben kommen häufige Stengel, die viel Platz bedecken, auf der Erde liegen, zart, dünne, geschlanck, und mit vielen Knoten versehen, von Farbe röthlicht sind. An einem jeglichen Knoten kommen kleine verkehrte Blätter, noch kleiner als Quendel-Blätter, von Farbe grünlicht gelb, von scharffen Geschmack. Der Kelch ist vielfach vertheilet, meistens aber vier oder fünfmal, ist als ein Stern ausgebreitet, welchen Preston für die Blume hält, mit fünf Fäsern versehen. Oder die kleiner Blümlein sind unvollkommen, faserig, und stehen an den Gleichen oder Knoten der Stengel viele zusammen. Nach Herr D. Volckamers Anmerkung sind nur einzeln, glänzende, schwarze, kleine, in einem häutigen Behältniß eingeschlossene Saamen-Körner. Es blühet im Sommer, nemlich im Junio und Julio, an sandigten, fiesigten Dertern, auf Bergen, und Hügeln.

NOTA. Sunt, qui plantam hanc Lithon tribon ab effectu appellant, nec non herniosam seu Herniarium à sanandis Herniis ob eandem rationem, Polygonum à copiosis geniculis, quibus caules cinguntur; Empetrum, quia in petris frequens nascitur, Millegrana, propter seminis abundantiam. Herba Turca, quia apud Turcas usu frequente est recepta. Duplex est Herniaria, alia glabra, alia hirsuta. C. B. P. 282. Circa plantæ hujus flores & semina, scribit *Dillenius* 88. adeo sunt diversæ recentiorum Botanicorum sententiæ, ut non immerito observationes adeo accuratorum Auctorum in diversis plantis factas fuisse existimare aliquis queat, confer: *Knauth*. 32.

Weil diese Pflanze Harn, Sand, und Stein treibt, hat man sie Steinbrech genennet; Bruch-Kraut aber, weil sie in heilung der Brüche mit guten Nutzen gebraucht werden; Polygonon von den vielen Knoten und Gleichen an den Stengeln. Empetrum, von Petra ein Fels, weil sie auf Felsen wächst; Tausend-Korn, wegen seines vielen Saamens. Herba Turca, Türcken-Kraut, weil es die Türcken in gleichen Fällen gebrauchen. Es gibt zweyerley Gattung, das glatte und rauhe Bruch-Kraut. Was die Blumen, und den Saamen dieser Pflanze betrifft, so sind die Botanici sehr uneinig deswegen, und da die fleißigsten Männer diese Pflanze so verschiedentlich beschrieben, so scheint es fast, als wären sie auf ganz verschiedene Pflanzen gefallen.

HERNIARIA SEU MILLEGRANA, Turquette, Harn-Kraut. Siehe die 570. Kupfer-Platte. 1 g.

*Herniaria glabra* J. B. 3. 378. *Herniaria officinarum*. Millegrana major, seu *Herniaria vulgaris* Park. *Polygonum minus* sive Millegrana major glabra. C. B. P. 281. *Ruppis* 274. *Polygonum minus* vel officinarum repens floribus apetalis stamineis luteis *Tournef.* Al. 100. Bruch- oder Harn-Kraut.

HERNIARIA ALBA SEU POLYGONUM ROTUNDIFOLIUM FLORE ALBO, Herniole, Bruch-Kraut. Siehe die 570. Kupfer-Platte. 1 h.

*Herniaria hirsuta*, *Polygonum minus*, sive Millegrana major hirsuta. C. B. P. 281.

#### Usus Medicus.

*Herniariæ* herba, seu planta integra usui medico inservit, frigida est secundo, atque sicca tertio gradu, multumque continet Olei, Salisque essentialis. Experimentis vero multis certisque constat, herbæ hujus succum vino albo expressum & potum ob virtutem adstringentem & astringentem efficacissime renum calculos comminuere & exterere, item eximie valere ad ramices & hernias præcipue infantum, vel si Emplastro remixta imponatur, vel si bibatur succus, vel si aridæ & tusæ cochlear detur. Prodesse etiam dysentericis ajunt, sanguinis eruptionibus, & adversus viperarum, ceterorumque venenatorum animantium venena tum sumptam tum foris impositum. Stillatitia ejus aqua octo dierum spatio hausta hepatis obstructionibus mederi prodirit. *Lugd.* 1126. Præcipuus ejus tamen usus est, uti dictum, in Hernia curanda,

curanda, Urina cienda, Rentum & Vesicæ calculo atterendo, Ventriculi ac aliarum partium mucilagine incidenda, educenda bile, ac aqua expellenda, hinc factum est, ut non raro in Ictero & Hydrope curando adhibeatur. *Schræderus. Dale. 345.* Extant etiam casus in *Eph. N. C. Centuria V. Obs. 77. p. 143.* ubi Herniarie decoctum in vino vehementer laudatur contra calculum. *Item Centuria VIII. Obs. 92. p. 440.* ff. Herniarie decoctum in vino rubro Budensi commendatur contra affectus convulsivos. Admiranda revera est virtus, quæ in tantilla abjectaque herba reperitur. Exstat interdum in officinis de tota hac planta Aqua Herniarie, quæ in herniis infantum summo opere commendatur. *Chabr. 455. Camerar. Zornius.*

Von dem Bruch-Kraut ist die ganze Pflanze in der Arzenei gebräuchlich; es ist kalt im andern, und trocken im dritten Grad, enthält auch viel Sal essentielle und Del. Man hat aus vielen und gewissen Erfahrungen, daß der Saft dieses Krauts mit weissen Wein ausgerungen und ausgetruncken, wegen seiner anziehenden Krafft, den Stein zerreibe, und zertreibe. Ingleichen thut es sehr gute Wirkungen in Brüchen, besonders der Kinder, wenn man es entweder äusserlich in Bruch-Pflastern aufsetzet oder den Saft davon trincket, oder wenn

man es trücket, und zu einem Löffel voll das Pulver davon einnimmt. Man sagt auch, daß es in Durchfällen und Blutstürhungen, auch gegen Ottern-Bisse und allerley vergifteter Thiere Verletzungen gut seye, man mag es einnehmen, oder nur im Umschlag gebrauchen. Wenn man das distillirte Bruch-Kraut-Wasser acht Tage nacheinander nimmt, so soll es der Leber dienlich seyn. Jedoch gebrauchet man es, wie schon gemeldet, vornehmlich in Bruch-Schäden, in Beförderung des Harns, in zermalzung des Nieren- und Blasen-Steins, zu Verdünnung des Schleims im Magen und anderer Theile des Leibes, zur Aus- und Abführung der Galle und des Wassers, folglich hat man es öfters in der Gelb- und Wasser-Sucht mit Nutzen gebraucht. Es sind dieses nicht nur Erfahrungen, welche unsere Vorfahren schon gehabt, sondern es gibt auch Fälle in den *Ephem. N. C.* da das Decoctum vom Bruch-Kraut im Wein sehr gegen den Stein angepriesen wird, ingleichen da eben dergleichen Decoctum in rothen Diner-Wein gegen hefftige Convulsiones sehr angerühmet ist. Folglich kan man die grosse Krafft, die in einem so kleinen Kraut verborgen ligt, nicht genug bewundern. Man hat davon in einigen Apotheken das Bruch-Kraut-Wasser, welches vornehmlich bey den Brüchen junger Kinder sehr gut thut.

## HESPERIS.

HESPERIS, seu Viola matronalis, Girofles de Dames, Violier, Juliane. *Gall.* Dames violets. *Angl.* Welruikende Nachtbluem, Damastbloem. *Belg.* Zime Süolck. *Pol.* Nacht-Weilen, Frauen-Weilen, Mutter-Violet. *Germ.*

CHARACTER. Hesperis speciosus est flos Leucojo æmulus, estque plantæ genus flore cruciformi quatuor scilicet petalis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum seu siliquam, longam, teretem, cylindricam, septo intermedio, cui valvæ imbricatæ utrinque adhærescunt, in duo loculamenta divisam, seminibusque sextam oblongis, quasi cylindricis, aut globosis, quæ veluti nidulantur in scrobiculis septi intermedii *Tournef. 222.* Surgit autem Hesperis seu Viola matronalis ex radice fibrata, densa, ampla, caulesque agit multos, cubitales, multis alis concavos, ad quos alia breviora & nonnihil ad pediculum laciniata nascuntur folia, quæ sunt ampla,

subhirsuta, ex nigro viridia, in ambitu leviter crenata, gustu acri. Flores in extremis ramis copiosi, perfecti, regulares, tetrapetali, cruciformes, colore vario, noctu majorem spargentes odorem, quam interdiu. Siliqua succedens est longa, teres, ut in *Definitione.* Variis locis etiam in Germania sponte provenit; Colitur autem summo studio in hortis. Floret Majo, Junio & Julio. *Boerb. II. 19. 20. C. B. P. 202. Linnaus n. 538. Ruppis 61. Chabr. 280. Lugd. 804.*

Die Nacht-Viole ist eine schöne Blume, die der Leucose fast gleich kommt, und ist eine Art Pflanzen mit einer Kreuzförmigen Blume, die nemlich aus vier Blättern bestehet. Aus dessen Kelch kommt der Stempffel, welcher hernach zur Frucht wird, nemlich zu einer langen runden, Balsen-förmigen Schote, mit einem mitten durchgehenden Saun, an welchem zu beyden Seiten die hohlen Flügel anhängen, die in zwey Fächer getheilt

getheilet, und voll von länglichten gleichsahm Walzen förmigen, oder rundlichen Saamen stecken. Diese Saamenkörner haben ihre besondere Gruben, darin sie eingefachet liegen. Es hat aber die Nacht-Viole eine faserigte, dicke und zimlich grosse Wurzel, aus welcher viele Ellen hohe Stengel kommen, die viele Neben-Stengel treiben, an welchen kürzere und an dem Stiel etwas ausgeschweifft: Blätter kommen. Diese Blätter aber sind breit, etwas grün, schwärzlich grün, im Umfang etwas gekerbt, von scharffen Geschmack. Oben an den Spitzen der Stengel kommen viele Blumen, welche vollkommen, regular, vierblättrigt, und Kreuzförmig; sie sind nach der Farbe unterschieden, und riechen des Nachts weit mehr als des Tages. Sie wächset an vielen Orten in Teutschland von freyen Stücken, man hat sie aber meistens in den Gärten, und blühet sie im May, Junio, und Julio.

NOTA I. Hesperidi, auctore Theophrasto, nomen ab eo inditum, quod noctu plus redoleat quam interdiu. Aut ex fabula constat, hunc florem inter præstantissimos in hortis Hesperidibus habitum fuisse. Communis opinio obtinuit, ut ea, quam nonnulli matronalem Violam vocant, & inter Leucoji genera referri debere videtur, Hesperidis nomen sibi proprium adscisceret: quoniam ejus flos, sub vesperam præsertim, grato odore nares feriat, interdiu, aut nullum aut levissimum spiret; cujus rei rationem reddidit Wedelius in Physiolog. reformat. pag. 57. Viola dicitur matronalis, quod matronis & virginibus sit in deliciis. Clusius Hist. L. III. c. V. p. 296.

Hesperis die Nacht-Viole hat daher den Nahmen, weil sie des Nachts wohl riechet, des Tages aber nicht. Oder nach der Fabel ist sie des Vertumni Tochter, welche den Zephyrus geliebet, worüber dessen Frau Cloris eysersüchtig wurde, die Hesperis tödtete, welche hierauf in eine Blume verwandelt, und als eine Zierde der Hesperidischen Gärten angesehen wurde. Es ist die gemeine Meinung, daß diejenige Blume, welche einige Mutter-Violen nennen, und die unter die Leucojen ganz füglich kan gerechnet werden, den eigentlichen Nahmen Hesperis haben soll, weil diese Blume des Abends nach Untergang der Sonnen erst riechet, bey Tage aber wenig, oder fast gar nicht, von dessen Ursache Herr D. Wedel in seiner Physiolog. reform. kan nachgelesen werden. Mutter-

Violen und Viola matronalis, weil sie von den Matronen und Jungfern geliebet wird

NOTA II. Hesperis differt à Leucojo siliquis cylindriacis, seminibusque tumetibus non marginatis, quæ in septi intermediis scrobiculis veluti nidulantur. Tourn. p. 223. Volckamerus 210. & quæ teretiuscula & oblonga sunt. Dale Suppl. 160. Qua nota etiam à Turrite distinguitur, cujus siliquæ sunt planæ, erectæ, cauli adnatæ & ferè parallelæ. Knauth. 172. Insignem numerum Hesperidum allegavit Tournesfortius, quem in Corollario p. 16. pluribus auxit.

Die Nacht-Viole ist von der Leucoje durch die wolkenförmige Schoten unterschieden, ingleichen durch den aufgequollenen Saamen, der am Rande nicht genietet ist, und in denen Gräblein des durchgehenden Saams gleichsam sich einnisteln. Auch über dem rundlicht und länglicht sind. Durch eben diß Kennzeichen ist die Nacht-Viole auch vom Thurn-Cenff unterschieden, als welches Schoten eben sind, gerade aufstehen, an den Stengel anwachsen, und fast parallel stehen. Es hat Tournesfort eine zimliche Anzahl der Nacht-Violen angeführet, und diese Anzahl in seinem Corollario noch vergrößert.

HESPERIS PALLIDA NOCTU OLENS, Juliane denuit, Nacht-Violen. Siehe die 571. Kupfer-Platte. l. a.

Hesperis montana, pallida, odoratissima C. B. P. 201. Hesperis colore ineleganti J. B. 2. 879. Hesperis obsoleti coloris. Hesperis melancholica. Hesperis pannonica, Viola matronalis flore obsoleto, die graue Nacht-Viole. Ruppilius 61. Heucheri novi Proventus p. 30.

Cubitali excrefcit altitudine, multisque ramis prædita est, quos confuso ordine ambiunt folia, matronali Violæ similia, paulo tamen latiora & crassiora, acidiusculo primum gustu, postea acri & salivam movente: extremis ramis in oblongis pediculis insident flores Leucoji, aut Violæ matronalis floribus forma similes, quatuor foliolis, ut illi constantes, non explicati tamen, sed se contorquentes, coloris admodum inelegantis & obsoleti, hoc est, pallidi & furvi, infinitis venulis ex atro purpureis singula foliola intercurfantibus, odore interdiu nullo, aut adeo tenui, ut vix naribus percipi possit, sub vesperam autem gratissimo & suavissimo: flori succedunt longa, torosaque ut in vulgari cornicula, ferè tamen quadrangula, in quibus duplici serie continetur semen vulgari Hesperidi simile, subruffum: radix fibrosa, quæ ut plurimum biennium non

non superat, sed postquam defloruit, & semen tulit, perire solet. Si tamen præcis caulibus ad frugem pervenire non sinatur, nova germina interdum producit. Sponte nascitur in montosis Pannoniæ, in hortis autem floret Majo & Junio: Clusius hist. 296. Volck. Variat ex semine nata, nonnulli flores maternum colorem retinent, alii aut dilutius pallefcunt, aut magis obsoletum acquirunt, crebris venis ex atro purpurascensibus discurrentibus. C. B. P. 202.

Die Nacht-Viole wächst etwan Ellen hoch, und ist mit vielen Nesten versehen, um welche ohne gewisser Ordnung Blätter als an der Viola matronali, jedoch etwas breiter und dicker gehen, erst von etwas säuerlichen Geschmack, der aber hernach scharff ist, und zum ausspätzen bringet. Oben an den kleinen Nesten sitzen an langen Stielen die Blumen, welche der Leucoje oder Mutter-Viole an Gestalt gleich sind; sie bestehen wie jene aus vier Blättern, die sich aber nicht gerade ausbreiten, sondern sich vielmehr zusammen winden, von sehr schlechter, und fast garstiger Farbe, nemlich blaß und dunkel oder ganz verschossen röthlicht, da durch alle Blätter unendlich viele schwarzröthlichte Adern lauffen: bey Tage haben sie keinen, oder sehr wenigen Geruch, den man kaum mercket, zu Abendzeit aber ist er der angenehmste und lieblichste. Nach der Blume folgen lange, rundlichte Hörner oder Schoten, wie bey der gemeinen, jedoch fast viereckigt, in welchen in einer gedoppelten Reihe der röthlichte Saame ligt, welcher der gemeinen Hesperidi sehr gleich ist. Die Wurzel ist faserigt, welche nicht gerne länger als zwey Jahre bleibet, und nachdem sie ausgeblühet, und Saamen getragen, zu vergehen pfleget, wann man sie aber nach abgeschnittenen Stengeln zur Frucht nicht kommen läßet, so pfleget sie zuweilen von neuen auszuschnagen. Sie wächst von selbst in den Ungarischen Gebürgen, in den Gärten aber blühet sie im May und Junio.

HESPERIS FLORE ALBO SIMPLICI, Mutter-Viole. Siehe die 571. Kupffer Platte l. b.

Hesperis hortensis flore albo. Viola matronalis flore simplici, Hesperis tertia Clusii.

Diese dritte Gattung bey dem Clusio ist der Mutter-Viole in allen gleich; sie wächst auch an einigen Orten wild, man findet sie aber in den Gärten; sie pfleget nicht über zwey Jahre zu bleiben, und blühet im May und Junio.

HESPERIS HORTENSIS FLORE ALBO PLENO ODORATISSIMO, gefüllte Mutter-Viole.  
Dritter Band.

ter-Viole mit weißer sehr wohlriechender Blume. Siehe die 571. Kupffer-Platte l. c.

Viola matronalis flore multiplici Corn.

HESPERIS HORTENSIS FLORE HERBACEO PLENO, Mutter-Viole mit grünlicht weißer gefüllter Blume. Siehe die 571. Kupffer-Platte l. a.

Hesperis hortensis flore viridi Rupp. 61.

HESPERIS HORTENSIS FLORE PURPUREO SIMPLICI, Mutter-Viole mit einfach purpur rother Blume. Siehe die 572. Kupffer-Platte l. b.

HESPERIS HORTENSIS FLORE PURPUREO PLENO, Frauen-Beilgen. Siehe die 572. Kupffer-Platte l. c.

#### Cultura.

§. 1. Hesperides ex semine procreantur, quod adolescente luna mense Aprili vel Martio terræ committitur communi vel vasi fictili, communi, anerosa, arborum carie & foliorum mucilagine permixta terra repleto. Progerminant facile, secundo autem demum anno flores & maturum semen edunt. Locum amant calidum apricumque, parum autem irrigationis. Propagatur etiam ex adnatis radicibus, quæ eodem, quo diximus, tempore à matre sic rescindendæ sunt, ut cuilibet radiculae aliquid herbæ adhæreat; hæ terræ novæ committuntur, & postquam insertæ, terra bene compacta, irrigandæ sunt. Propagatur demum ex abscissis ramulis, qui, postquam defloruit flos, rescinduntur, terræque sic inseruntur, ut duo vel tres saltem præemineant ocelli; hi vel teguntur involucro quodam, vel loco opaco concreduntur, usque dum agere radices incipiant; quos sequente vere commode transplantare possumus: Hyemis demum molestias apud nos fert Hesperis, & aliquod per annos perdurat, commode tamen cum illa agitur, si sub tecto locum obtineat.

Man erziehet die Nacht-Viole zu erst aus dem Saamen, welchen man mit wachsenden Mond des Merzens oder Aprils, entweder in die gemeine Erde, oder in einen Scherbel mit gemeiner, sandigter, mit Moll von alten Bäumen, und verrotteten Baumblättern vermischter Erde angefüllet. Sie gehen gern auf, bringen aber erst im andern Jahr Blumen, und reissen Saamen. Sie wollen einen warmen, an der Sonne ligenden Ort haben, hingegen verlangen sie wenig begießens. Man vermehret sie auch aus den angewachsenen jungen Wurzeln, die man zu benannter Zeit so ausgegraben kan, daß

daß allemahl etwas von dem Kraut daran bestehen bleibet, diese setzet man in frische Erde, drucket dieselbe wohl zusammen, und begießet hernach die jungen Pflanzen: Die dritte Manier die Nacht-Violen zu vermehren, geschieht durch die Abschneidung der Reiser, welches nachdem die Blumen verblühet haben, allererst geschieht, und werden diese Reiser so in die Erde gesteckt, daß wenigstens drey bis vier Augen herausstehen; diese bedecket man entweder, oder setzet sie an einen schattigten Ort, bis sie Wurzeln treiben, und so werden sie geschickt, daß man sie hernach folgendes Jahr verpflanzen kan.

§. 2. Hesperides reliquæ seu Violæ potius matronales eodem gaudent solo atque loco, sed frequentiore irrigatione; quolibet anno flores, & quæ flore sunt simplici, maturum perficiunt semen; quatuor autem annos plerumque perdurare solent, nec hyemis molestias curant, nimia tamen autumnali pluvia facile corrumpuntur; propagantur ex semine, mense Martio adolescente luna spargendo. Aut radicibus adnatis mense Martio effodiendis, transplantandis & irrigandis, aut ramulis abscissis, quos Septembri vel cultro reseccare, vel manibus decerpere licet, quos tamen loco opaco committere fas est.

Die übrigen Nacht- oder Mutter-Violen verlangen eben dergleichen Erdreich und Platz, doch müssen sie fleißiger begossen werden; Sie bringen alle Jahr ihre Blumen, und die mit einer einfachen Blume geben auch jährlich reiffen Saamen. Sie pflegen gemeintlich vier Jahr im Leben zu verbleiben, und können alles Ungemach des Winters aussuchen, doch pfleget ihnen der gar zu viele Herbst-Regen zu schaden. Man vermehret sie erstlich durch den Saamen, der mit wachsenden Licht im Monath März muß gesäet werden, ferner durch die angewachsene Wurzeln, die man im März ausgräbt, verpflanzet, und alsdenn begießet. Oder drittens durch die Zweiglein, die man im September mit einem Messer abschneiden, oder mit der Hand abbrechen kan, welche man aber an einem schattigten Ort setzen mus.

§. 3. Primo statim vere, quando Plantæ Hesperidum adolescere incipiunt, vermiculi virides in plantarum medietullio nidulari solent, qui flores & embryones

prorsus erodunt, ipsamque destruunt plantam. Cui ut præveniatur incommodo, vel plantæ decrescente luna mense Augusto dividendæ & transplantandæ sunt, vel quod tutius est, conspargas corculum cinere, quo vermiculi intereunt; aliam abigendi & necandi vermes rationem præscribit *Muntingius* p. 492. sumas, jubet, aquam pluvialem, & injice illi herbam Nicotionam optimi generis, vigintique horas expectes, hanc aquam affunde die serena ter plantæ, & omnes enecabuntur vermiculi, ipsaque planta novas vires nanciscetur.

Es kommen sogleich im Anfang des Frühlings, wann diese Pflanzen anfangen zu treiben, in dem Herzen derselben kleine grüne Würmlein, so alle Schößlein auffressen, und also die Pflanzen unterdrücken, und vernichten: diß zu hindern, muß man die Pflanze zertheilen im abnehmenden Licht im August. Oder welches sicherer ist, so bestreue man die eröffnete Herzen der Pflanzen mit Aschen, wovon die Würmer sterben. Oder man weiche guten Toback in Regen-Wasser 24. Stunden ein, begieße, wann ein schöner Tag ist, die Pflanzen drey mahl im Tage damit, so sterben die Würmer nicht nur, sondern die Pflanzen selbst erlangen neue Krafft.

#### Usus Medicus.

Hesperim seu Violam matronalem tussi convulsis & difficulter spirantibus mederi tradit *Clusius*. Urinas insuper & sudores propellere, incidere, abstergere & digerere. J. B. Eruca ut sapore, ita facultate proxima videtur. *Dale Suppl.* 160. Contra Scorbutum, Asthma & Tussim chronicam inservire addit *Lemery*. Sed uti omnibus in Officinis deficit, ita usu quoque medico hodie destituitur.

*Clusius* zeiget an, daß die Mutter-Violen zu lang anhaltenden Husten und zur Engbrüstigkeit diene, ingleichen, daß es den Schweiß treibe, incidire, abwische und zertheile. So, wie sie den Weg-Senff an Geschmack gleich kommt, so scheint sie demselben auch an Kräften zu gleichen. *Lemery* setzet noch hinzu, daß sie im Scorbut, Engbrüstigkeit, und eingewurzelten Husten diene. Allein sie wird in keiner Apothecke gefunden, noch mehr gebraucht.

# HIERACIUM.

HIERACIUM & Hieracia, Accipitrina, *ισακισ*.  
*Græc.* Hieracio. *Ital.* Cichoreè jaune.  
*Gall.* Hauckvveed. *Angl.* Havikskruid.  
*Belg.* Hogs Art. *Dan.* Tastrjebinc. *Pol.*  
 Gestrabinc. *Bob.* Habichts Kraut.  
*Germ.*

CHARACTER. Hieracium Cichorii est species, atque ad plantas lactescentes & pappescentes, flore aggregato planifolio natura pleno, merito referri potest. Est autem Hieracium plantæ genus flore semifloso, plurimis scilicet semiflosculis constante, embryoni insidentibus & calice comprehensis. Embryo autem deinde abit in semen pappis instructum & in capitulum collectum. His addendi sunt caules ramosi, & facies quædam propria, quâ à scorzonera, aliisque similibus Hieracium differt. *Tournef.* 469. Radices ut plurimum habet longas, crassas, simplices, carnosas, albas, amaro & lacteo succo, quemadmodum tota planta, repletas. Caules agit ramosos, graciles, habitiores, angulosos, cavos, quibus folia inhærent alterna, in quibusdam integra, in quibusdam sinuata, vel profundius dissecta. In caulium apicibus calices comparent, squamati, densi, firmi & expansi; Flores autem sunt perfecti, regulares, compositi ex pluribus flosculis planifoliis, quorum singuli singulis insident staminibus. Semina succedunt nuda, oblonga, teretiuscula, angulosa vel striata, in quibusdam speciebus albicantia, in quibusdam nigra, pappescentia. Provenit ubivis in pascuis, ad agrorum limites, floretque Junio atque Julio. *Boerb.* I. 85. ff. *Linneus* 620. *Volckamerus*. C. B. P. 126. *Chabraus* 319. *Ruppius*. 160.

Habichts-Kraut ist als eine Gattung von Cichorie anzusehen, und gehöret zu denen Milchgebenden, und haarigten, Saamen habenden Pflanzen, mit einer zusammen gesetzten flachen Blume. Es ist aber nach Tourneforts Beschreibung Habichts-Kraut eine Art Pflanzen mit einer Blume, die aus sehr vielen Blümlein bestehet, die auf dem Ansatz von ihrer Frucht sitzen, und in dem Kelch umfassen sind. Dieser junge Anseßling wird hernach zur Frucht, die mit stiegender Wolle oder mit Haaren versehen, und rund zusammen als in einem Ballen stehet. Zu dieser Beschreibung setzet Tournefort noch die ästige Stengel, und die ganz eigene Gestalt, wodurch Habichts-Kraut von andern seines Gleichen, sonderlich

von der Scorzoners-Wurzel unterschieden ist. Die Wurzel des Habichts-Krauts ist mehrentheils lang, dick, schlecht, fleischigt, weiß, voll von bitteren und milchigten Saft, als womit die ganze Pflanze angefüllet ist. Die Stengel sind, wie gesagt, ästig, geschlanck, etwas starck, winkelig, und hohl, an welchen die Blätter wechsels weise an einigen ganz, an andern etwas eingekerbt oder sehr tieff eingeschnitten stehen. Oben an derselben kommen die Kelche, welche schuppicht, fest, und ausgebreitet sind. Die Blumen sind vollkommen, regulair, zusammen gesetzt aus vielen ebenblättrigten Blumen, wovon eine jede auf den jungen Ansatz der Frucht sitzet. Hierauf erfolgt der bloße, länglichte rundlichte, winklichte, oder gestreifte Saamen, der bey einigen Gattungen weiß, bey andern aber schwarz ist, und mit Haaren oder Wolle versehen ist. Man findet diese Pflanze aller Orten auf Weiden, an den Rheimen der Aecker und sonst. Es blühet im Junio und Julio.

NOTA. Hieracium quasi Accipitrina à voce Græca *ἰσακίς* Accipiter, quoniam, ut ait Plinius, accipitres scalpendo eam, succoque oculos tingendo obscuritatem, cum sensere, discutiunt. *Tournef.* 373. vel quia pappi ejus ad vomitum accipitribus ciendum utiles sunt. *Chabraus* 629. Hieracii nomine multæ donantur plantæ, facie tamen atque facultatibus admodum diversæ. Tantus etiam est Hieraciorum numerus, ut vix nomina illis distinguendis sufficiant. Hieracium majus atque minus Dioscorides quidem commemoravit, recentiores vero plures differentias & distinctas formarunt classes, quarum inter quæ C. Bauhinus & Menzelius posterunt, præ reliquis placent. Differt autem Hieracium à Soncho, caulibus gracilioribus, nec adeo teneris & fistulosis, seminibus longioribus, non compressis, sed teretiusculis aut angulosis. Quæ Chondrillæ nomine feruntur plantæ, vel ad Lactuæ vel ad Hieracii pertinent genera, *Rojus* apud *Volckamerum*. Lactuæ ab Hieracio solo fructu differt, qui in hoc est teres, angulosus & striatus, cui pappus insidet, in illa latus, compressus, & utrinque acuminatus observatur cum pediculo, cui pappus adhæret. *Knautb.* 133.

Habichts-Kraut hat in allen Sprachen den Nahmen vom Habicht, als von welchem Plinius

Plinius faget, daß er mit seinen Krallen diß Kraut schabe oder kraße, und durch dessen Saft seine dunkelwerdende Augen aufkläre. Oder weil die von der haarigten Kugel abgefressne Wolle den Habicht zum Erbrechen bringe. Es gibt viele Pflanzen, welche den Rahmen Hieracium haben, welche jedoch nach dem äußerlichen Ansehen, und nach ihrer Würkung unterschieden sind. Es ist ferner eine so große Menge von Hieraciis, daß man kaum Rahmen finden kan, die Gattungen voneinander zu unterscheiden. Dioscorides hat nur zweyerley, das größere und kleinere Habichtskraut, nachhero aber hat man so vielerley Unterscheid gefunden, daß man viele Classen gemacht, unter welchen ohne Zweifel die Ordnung des C. Bauhini und Mentzeli die deutlichsten sind. Es ist aber das Habichtskraut von dem Sonchus oder Gänse Distel durch die geschlankere und nicht so zarte und röhrigte Stengel, ingleichen durch den längeren und nicht so zusammen gedruckten Saamen unterschieden, denn der ist runder und winkeligter: die Pflanzen, welche unter dem Titel Chondrilla oder Sonnen-Wende vorkommen, gehören entweder zur Lactuc, oder zu dem Habichtskraut: Lactuc ist von diesem bloß durch die Frucht unterschieden, inmassen sie bey dem Hieracio rund winkelig, und streiffigt ist, auch Wolle auf hat, bey der Lactuc aber ist er breit, compress, und an welchen die Wolle anhänget.

**HIERACIUM DENTIS LEONIS FOLIO OBTUSO MAJUS**, Gelbe Cichorien. Siehe die 572. Kupffer-Platte l. d.

Hieracium minus primum junceum longius radicum, seu Macrorrhizon *Tabernam.* C. B. P. 127. *Boerb.* p. 87. n. 18. Hieracium macrocaulon & macrorrhizon flore hedyppoidis luteo *Rupp.* 161. *Chabraus* 321.

Diese erste Gattung von Habichtskraut unterscheidet sich von den andern durch seinen langen binfigten Stengel, am welchem Fuß gar keine Blätter stehen. Er wächst auf Wiesen, Weiden Weinbergen, und hat man es glatt und rauch. Es blühet aber fast den ganzen Sommer, vornehmlich im May und Julio, die Wurzel bleibt beständig. *D. Volkamer* 211.

**HIERACIUM DENTIS LEONIS FOLIO MINUS**, kleineres Habichtskraut mit Löwen Zähnen-Blat. Siehe die 572. Kupffer-Platte l. e.

Hieracium dentis leonis folio obtuso minus. C. B. P. 127. *Prodromus* p. 63.

**HIERACIUM APULUM FLORE SUAVE RUBENTE**; Apulisch; Habichtskraut mit

angenehm rothlichter Blume. Siehe die 573. Kupffer-Platte l. a.

Hieracium dente leonis folio, flore suave rubente. C. B. P. 127. An & Chondrilla purpurascens foetida? C. B. P. 130. *Prodr.* 65. *Boerb.* n. 17. Chondrilla hirsuta flore rubente *Rupp.* 160. Radix illi simplex, alba, dura, fibris donata, quæ lac fundit. Caulis pedales & cubitales, solidi, lactiflui, tenues, striati, singularibus foliis donati: eorumque singulis insident flores singuli, monocloni, colore ex albo purpurascente, dense foliis per extremam oram crenatis stipati. Folia vel a radice statim, vel ab imo caule rariora Hedyppoides laciniis utrinque hirsuta, odore gravi. Semina longa, tenuia, cum pappo. *Chabr.* 318. sponte nascitur in Apuliæ montibus, apud nos colitur in hortis, floretque Julio. *Volk.* 211.

Diese Gattung Habichtskraut hat eine schlechte, weiße, harte, mit Fasern versehene und Milch gebende Wurzel. Die Stengel sind Fuß hoch, fest, Milchgebend, dünne gestreift, und haben an ihren Spitzen nur eine Blume, die ist weiß purpurfarbig, bestehet aus vielen dicht aneinander stehenden und am ende ausgeserbten Blümlein. Die Blätter liegen auf der Erde, an den übrigen Stengel sind wenige, so wie die Pfaffen-Röhrlent ausgebreitet, an beyden Seiten rauch, von starcken Geruch, der Saame ist lang, dünne, und hat Wolle auf. Es wächst von selbst in den Apulischen Gebürgen, bey uns aber in den Gärten, und blühet im Monath Julio.

**HIERACIUM BARBATUM MEDIO NIGRUM**, Christi Aug. Siehe die 570. Kupffer-Platte l. b.

Hieracium medio nigrum Boeticum *Park.* Floret Julio & Augusto in hortis curiosorum. *Boerb.* l. p. 86. n. 9. Semina parva nigricantia possidet, & annua est planta. *Volkamerus.* Es hat seinen Rahmen davon, weil es in der mitte einen schwarzen Schild oder gleichsam Aug Apfel hat, daher es auch Christi Aug genennet worden. Sie blühet im August.

**HIERARIUM BOETICUM MEDIO LUTEUM**. Siehe die 573. Kupffer-Platte l. c.

**HIERACIUM CAPITULUM INCLINANS**. Siehe die 573. Kupffer-Platte l. d.

Hieracium capitulum inclinans femine adunco. *Schola Botanica* p. 191. Hieracium Cichoraceo folio, femine adunco C. B. P. 128.

**HIERACIUM ECHIOIDES CAPITULIS CARDUI BENEDICTI**, Habichtskraut, oder

oder gelben Ochsen:Zung. Siehe die 573. Kupffer:Platte. l. c.

Buglossum luteum sive lingua bovis Park. Hieracium capitulis Cardui benedicti maximum. Buglossum echiodes quibusdam. J. B. 2. 128. C. B. P. 128. Buglossum echiodes, luteum, hieracio cognatum. Boerhaav. n. 2. Ruppium 163. Chabreus 320.

Diese Gattung wird fast zwey Ellen hoch, der Stengel ist röthlicht mit scharffen Stacheln, und enthält gleichfalls vielen röthlichten Saft, hat auch viele Aeste. Die Blätter sind wie an der Ochsen:Zung ausgeschweiffet, lang, mit Dornen besetzt. Die Blume ist Saffran gelb. Sie wächst in Kraut:Gärten, an den Gräben, wird aber auch wohl im Garten gezogen, und blühet im Sommer und Herbst. Volckamer.

**HIERACIUM FRUTICOSUM ANGUSTIFOLIUM**, groß Berg: Habicht: Kraut mit schmahlen Blättern. Siehe die 573. Kupffer: Platte l. f.

Hieracium fruticosum, angustifolium, majus C. B. P. 129. Hieracium rectum rigidum quibusdam Sabaudum. J. B. 2. p. 1030. Hieracium primum Dodon.

Es wird fast zwey Ellen hoch, hat strauße, rauhe, röthlichte Stengel, welche sich oben in kleine Neben: Aestlein vertheilen, woran ein jedes eine gelbe Blume trägt, wie das gemeine Habicht: Kraut, die schwarz: grüne Blätter sind scharffer und raucher, als wie an allen andern Gattungen, sie stehen an dem Stengel wechselweis. Die Wurzel ist hart und mit langen Fasern versehen. Es blühet im Julio und August.

**HIERACIUM FRUTICOSUM FOLIIS DENTATIS**, grosses Habicht: Kraut mit ausgezahnnten Blättern. Siehe die 573. Kupffer: Platte. l. g.

Hieracium majus latifolium Pannonicum seu secundum Clusii. Hieracium latifolium foliis dentatis glabrum. C. B. P.

Es unterscheidet sich von andern durch das breite glatte Blat: Es wird Ellen: und zwey Ellen hoch. Der höchste Stengel theilet sich in einige Aeste. Der Kelch siehet recht so aus, als wann hohl Ziegel übereinander liegen. Die Wurzel ist kleines Fingers dick, und sehet alle Jahre noch an. Es wächst an wilden Orten, in den Hecken ꝛc. blühet im Sommer, nehmlich im Junio und Julio.

**HIERACIUM DENTE LEONIS FOLIO SUBASPERO**, Habicht: Kraut mit Pfaffen: Röhrlein und zwar etwas rauchen Blat. Siehe die 573. Kupffer: Platte. l. h.

Dritter Band.

C. B. P. 127. a. Hieracium dentis Leonis folio monoclonon subasperum. Hieracium intybaceum vel sextum Tabernam.

Es kommt nur ein Stengel aus der Wurzel, selten zwey, es blühet im Sommer.

**HIERACIUM FRUTICOSUM GLABRUM**, großes breitblättriges glattes Habicht: Kraut. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. a.

Est varietas Hieracii latifolii foliis dentatis glabri, hoc enim caule graciliore & foliis angustioribus, in reliquis conveniens reperitur: Crescit locis aridis in vepretis, floret æstate Junio & Julio.

Diese Sorte ist nur eine Veränderung der auf der Kupffer: Platte 573. l. g. vorgestellten Gattung; es sind schmählere Blätter, die anbey nicht so starck gezahnt sind. Es blühet im Junio und im Julio.

**HIERACIUM FLORE CALENDULÆ**, Habicht: Kraut mit Ringel: Blumen. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. b.

**HIERACIUM INTYBACEUM**, Habicht: Kraut mit Endivien: Blättern. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. c.

Hieracium intybaceum flore luteo C. B. P. 128. Hieracium intybaceum, latifolium, annuum, ramosius, capitulis rotundioribus hispidis Boerb. l. 87. n. 20.

Die Blätter sind als wie an der Endivie, und stehen nahe um den Stengel, sind zunlich tieff ausgeschweiffet, schwarz: grün und glatt, der Stengel ist dünne, Fuß hoch, ästig, beuget sich rückwärts. Bauhinus in Prodomo p. 64. n. X.

**HIERACIUM JUNCEUM CHONDRILLÆ** folio, Habicht: Kraut mit Sommer: Wende: Blättern. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. d.

Hieracium, folio Chondrillæ, caule vimineo, lævi. Boerhaav. l. 86. n. 13. Hieracium folio Chondrillæ glabro, radice simili Succisæ, majus C. B. P. 127. Hieracium Chondrillæ folio radice succisæ, seu radice præmorfa.

Es wächst hin und wieder an den Acker: Rheinen, Gräben ꝛc. und blühet im Julio und August.

**HIERACIUM CHONDRILLÆ FOLIO DENTATO**, Habicht: Kraut mit ausgezackten Chondrillen: Blat. l. e.

**HIERACIUM MINUS CHONDRILLÆ FOLIO**, kleines Habicht: Kraut mit Chondrillen: Blat. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. f.

**HIERACIUM MINUS SEU HYOSERIS**, Ferklen: Kraut. Siehe die 574. Kupffer: Platte. l. g.

Hh

Hie-



Hieracii aspera species, quibusdam Hyoseris angustifolia aspera *Chabr.* 319. Hyoseris angustifolia. Hieracium minus, Dentis Leonis folio oblongo glabro. C. B. P. 127. Hypochaeris, Porcellia.

Es findet sich auf den Bergen, in Wäldern und Weinbergen, und blühet im May und Junio.

**HIERACIUM MURORUM FOLIIS LIVIDIS MACULATIS**, Buch Lattich. Siehe die 574. Kupffer-Platte. l. h.

*Pulmonaria galorum flore Hieracii.*

Es hat seinen Namen daher, weil es an alten Mauern gefunden wird, und blühet im May und Junio, und sind davon viele Gattungen vorhanden.

**HIERACIUM MURORUM MONSTROSUM FOLIIS LIVIDIS MACULATIS**, an Mauern wachsendes monströses Habicht-Kraut oder Buch Lattich mit bleifärbigten gefleckten Blättern. Siehe die 575. Kupffer-Platte. l. a.

**HIERACIUM MURORUM SEU PULMONARIA GALLOM**, Habicht-Kraut. Siehe die 575. Kupffer-Platte. l. b.

**HIERACIUM MURORUM FOLIO PILOSIS-SIMO**, an alten Mauern wachsendes Habicht-Kraut mit ganz rauhen Blättern. Siehe die 575. Kupffer-Platte. l. c.

*Hieracium murorum Bauh.* quod est *Pulmonaria Gallica*. *Pilosella major* quibusdam, aliis *Pulmonaria lutea flore luteo*. J. B. *Pulmonaria Phthisica Hoffmanni*.

**HIERACIUM MURORUM INTEGRO FOLIO**, an alten Mauern wachsendes Habicht-Kraut mit ganzen Blättern. Siehe die 575. Kupffer-Platte. l. d.

**HIERACIUM MURORUM FOLIO AURICULATO ALBIS PUNCTIS NOTATO**, an alten Mauern wachsendes Habicht-Kraut mit gehörten Blättern, die mit weißen Punkten bezeichnet sind. Siehe die 575. Kupffer-Platte. l. e.

Die an alten Mauern wachsende Hieracia heißen auch Buch-Kohl, dasjenige mit dem sehr rauhen Blättern ist zuweilen an der untern Seite röthlicht, und findet sich entweder an der Wurzel oder an den Blättern ein Anwachs, als die Gall-Aepffel. Man findet sie nicht nur an steinigten Dertern, sondern auch an den Weinbergen und in den Wäldern, sie blühen im Sommer als Junio und Julio.

**HIERACIUM LALIFOLIUM PILOSUM COCCINEUM**, Ducaten-Blümlein. Siehe die 576. Kupffer-Platte. l. a.

*Hieracium latifolium pilosum coccineum umbellatum Indicum.* *Herm. Hort. Acad. L. 13.* *Pilosella Indica Cornuti* *Pilosella Indica odorata Park.* *Hieracium peregrinum Volk.*

Man findet es in den Gärten der Liebhaber, es blühet im Junio und Julio, und perenniret. Man vermehret es durch den Saamen, und durch die angewachsene junge Wurzeln Rupp. 163.

**HIERACIUM MACRO-CAULON JUNCEUM MINUS**, Langstengeliges binsigtes kleineres Habicht-Kraut. Siehe die 576. Kupffer-Platte. l. b.

**HIERACIUM MINUS PRÆMORSA RADICE**. Siehe die 579. Kupffer-Platte. l. c.

**HIERACIUM ERECTUM RIGIDUM**, steiff, und starr aufstehendes Habicht-Kraut. Siehe die 576. Kupffer-Platte. l. d.

**HIERACIUM SEU SONCHUS VILLOSUS LUTEUS MAJOR**. Siehe die 576. Kupffer-Platte. l. e.

Floret æstate.

**HIERACIUM SUPINUM CAPITE TRAGOPOGON**. Siehe die 576. Kupffer-Platte. l. f.

Floret æstate locis prædictis.

#### Usus Medicus.

Pauca quidem sunt, quæ de Hieraciorum usu medico asserere possumus; liceat tamen *Königii* non contemnendam subjungere observationem. Quoad vires inquit p. 59. omnes Hieracii species frigefacere & ficcare perhibentur, alcali enim gaudent temperato, cujus ratione succus eorum inflammationes internas compefcit, hinc & paululum adstringit. Lac ejus oculorum morbos ferè omnes curat, si misceatur cum lacte foeminino, imo in copia expressum & ficcatum instar papaveris narcosin inducit, cujus attenda consideratione statuendum erit, succum nutritivum plantæ alicujus è terra in radicem ejus ab aere pressum & susceptum varie in minimis particulis figurari, filtrari, salque vegetativum in humo delitescens partibus aliis sulphureis spirituosis & terrestribus immisceri & implicari, ut concretum in textura varium nuncialis nunc alterius dispositionis resultet &c. Ceterum non ingreditur amplius officinas nostras Pharmaceuticas, neque hodie usui inservit medico.

Wir können von dem Gebrauch des Habicht-Krauts in der Arzney wenig anführen, jedoch ist die Anmerkung des Herrn Do-

vor Königs nicht aus der acht zu lassen. Was die Kräfte des Habichts-Krauts betrifft, so sollen alle dieselbige kühlen und trocknen, denn sie führen ein temperirtes Alkali bey sich; in betracht dessen ihr Saft innerliche Entzündungen mildert, folglich hält er auch etwas an. Die Milch aus den Hieraciis heilet fast alle Augen Krankheiten, wenn sie mit Frauen-Milch vermischt wird. Ja wann man viel auspresset, und trocken werden läset, so verursachet er als der Mohn, eine Tummheit. Man muß also bey aufmerksamer Betrachtung statuiren, daß der Nahrungs-Safft einer Pflanze aus

der Erde in die Wurzel derselben getrieben, und wenn er darinn aufgenommen worden, auf mancherley Art in den kleinsten Theilen gebildet und filtrirt werde, und hier nechst das wachsend machende Salz, welches in der Erden lieget mit den schwefelichten, spiritueusen und irdischen Theilgen vermischt und vereinbaret werde, daß das mancherley Concreta in der Natur der Pflanze bald diese, bald eine andere Beschaffenheit gewinne. Es wird indessen Habicht-Kraut nicht mehr in Apotheken zum Gebrauch eingetragen.

## HIGUERO FORTE, SEU AHOVAY THEVETI.

HIGUERO FORTE SEU AHOVAY THEVETI, Arbor Americana foliis Pomi fructu triangulo C. B. P. 434. b. n. XIV. Thevetia *Linnei* Abovay fructus venenatus J. B. I. 337. Siehe die 577. Kupfer-Platte. l. a.

CHARACTER. Higuero forte seu Abovay Theveti est plantæ genus, auctore clarissimo Plumierio, flore monopetalo, infundibuliformi, multifido, ex cujus calice surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum carnosum, quodammodo Pyriforem, ossiculo fœtum ferè trigono, nucleum condente *Tournef.* 657. Uberius hæc explicat *Linneus* p. 62. n. 177. Cal. Perianthium quinquepartitum, acutum, erectum, parvum, persistens. Cor. Petalum infundibuli forme, Tubus oblongus, Limbus magnus quinque partitus: laciniis obtusis, planis, latis, cum folere flexis. Stam. Filamenta quinque, subulata, intra tubum corollæ, Antheræ conniventes, in collo corollæ. Germen subrotundum acuminatum. Stylus simplex, longitudine tubi. Stigma cordatum, acutum, bifidum. Per. Drupa orbiculata, depressa parte centrali acuminata, uni locularis Sem. Nux ovato-trigona.

Higuero forte oder Abovay des Theveti ist nach Plumiers Bericht eine Art Pflanzgen mit einer einblättrigten, trichterförmigen vielfach getheilten Blumen, aus dessen Kelch der Stempffel an dem unersten Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen, welcher hernach zu einer fleischigten, und einiger massen Birnförmigen Frucht wird, die mit einem fast dreyeckigten Beinlein angefüllet ist, welches den Kern umgiebet. Der Herr D.

Linneus erkläret diß umständlicher. Der Kelch ist fünffach getheilet, spitzig, steht gerade auf, ist klein, und bleibt. Das Blat ist trichterförmig, die Röhre länglicht, der Umfang groß und fünffach getheilet, mit stumpffen, flachen, und mit der Sonne sich wendenden Ausschweifungen. Es finden sich in dem Raum der Blume fünf spitzige Säser x.

NOTA. Post Clusium in Plantar. Hist. Libro II. p. 252. Lugdunensis historiam hujus fructus accurate dedit. Arbor hæc, inquit, in America etiam provenit, ea ferè proceritate, qua pyrus nostra, foliis tres quatuorve digitos longis, duos latis, toto anno virentibus. Cortice integitur candidante, succum album, si ramulus abscindatur, & quasi lacteum fundente. Arbor ipsa concisa vehementer tetrum abominandumque odorem spirat. Quare nullus ejus omnino apud Barbaros usus, ne ad ignem quidem accendendum. Fructum profert Castaneæ mediocris magnitudine, album, Græcæ literæ Δ figura. Huic, præsertim nucleo, venenata & mortifera vis inest, quo Barbari ex levissima quaque occasione uxores iis irati necant; & contra uxores viros suos. Quam ob causam exteri à Barbaris hos fructus recens collectos, nec pretio impetrare possunt, imò filios suos ab illis prorsus abstinere jubent, priusquam nucleum exemerint, quo exempto ex corticibus tintinabula conficiunt, tibiisque applicant, æque bene ac nostra tinnientia. Clusius rei herbariæ peritissimus, & stirpium exoticarum observator diligentissimus, cum de Guanabano dissertuisset, fructus ejus iconi, quæ paulo post expressa est, hæc

hæc subjicit: Porro apud me servo ex hujus fructus, aut huic similis seminibus, quibus exempta est medulla, lora duo filo xylino contexta: alia item bina è fructu quodam anguloso: Constant vero singula lora duplici aut triplici florum xylinorum ordine reticuli modo contextorum, ex quibus dependent vacui fructus eo, quem exprimi jussimus modo. His Cannibales ad crura alligatis in suis saltationibus uti solent, quemadmodum apud Mauritanos atque etiam Hispanos nolarum & tintinnabulorum usus est: mirum enim quantum hi fructus ex mutua collisione fonitum edant. &c.

Es hat Clusius zwar diß Americanische Gewächse beschrieben, der Verfasser aber der allgemeinen Historie der Pflanzen gibt p. 1843. davon umständlichere Nachricht. Dieser Baum, schreibt man, wächst in America, und erlangt die Höhe als unser Birn-Baum; seine Blätter sind drey bis vier Finger lang, und zwey Finger breit, und grünen das ganze Jahr durch. Er hat eine weißlichte Rinde, und wann ein Nestlein abgehauen wird, gibt er einen weissen und fast milchigten Saft. Wann der Baum selbst umgehauen wird, gibt er einen garstigen und recht abscheulichen Geruch: Deswegen brauchen ihn die Barbaren zu nichts, und nicht einmahl zum Brenn-Holz. Die Frucht ist an Größe als eine mittelmäßige Kastanie, weiß, und von Gestalt als ein Griechisches Delta. In

derselben, und vornehmlich in dem Kern steckt eine tödtliche und vergiftende Eigenschaft, wodurch die Barbaren, wann sie um der lieblichsten Ursache willen mit ihren Weibern zürnen, dieselben aus dem Weg räumen, die Weiber sich aber auf gleiche Weise an ihren Männern rächen. Deswegen können die Ausländer diese frisch gesammelte Früchte von den Barbarn weder durch Geld noch Bitten erhalten. Ja sie lassen ihren Kindern dieselben nicht in die Hände kommen, ehe und bevor der Kern ausgenommen worden. Wann das geschehen, machen sie aus den Schalen Schellen, und binden sie an die Füße, welche alsdenn eben so gut als unsere Schellen sitzen. Nachdem der berühmte Clusius von dem Guanabano gehandelt, setzt er von erwehnter Frucht hinzu: Ich besitze von dieser oder einer ihr sehr gleich kommenden Frucht, aus welcher die Kerne genommen sind, zwey Riemen, die aus Baumwollenen Fäden gewebet sind, ingleichen zwey andere von einer winkeligten Frucht. Es bestehen aber jegliche Riemen aus einer, zwey, oder dreyfachen Ordnung Baumwollener Fäden, die als ein Netz zusammen geflochten, aus welchen die leere Früchte hangen. (Siehe die Kupfer-Platte.) Diese binden die Cantalen bey ihren Tänzen um die Knie, und brauchen sie so wie die Mohren und Spanier ihre Schellen und Klößen: denn es ist nicht zu sagen, wie gutem Klang diese leere Früchte von sich geben.

## HORDEUM.

HORDEUM *Hebr.* Græc. Orzio, Orzo. *Ital.* Cavada, Cevada. *Hisp.* Orge, Escourgeon. *Gall.* Barley. *Angl.* Geerste. *Belg.* Wyge. *Dan.* Geymen. *Bobem.* Jaczmen. *Pol.* Mieszley. *Lituan.* Arpa. *Hung.* Xahaer. *Arab.* Scheorah. *Hebr.* Gerste, Gersten, Garsten. *Germ.*

CHARACTER. Hordeum est planta culmifera spicata, graminifolia, flore imperfecto, stamineo, seu definiente *Tournefortio* p. 413. est plantæ genus flore apetalò, per fasciculos in spicam disposito: singuli nempe flores plurimis staminibus constant ex calice surgentibus. Pistillum autem abit deinde in semen oblongum farinaceum, utrinque acutum, ventre tumido, glumæ, quæ calix floris fuit, arctè adhærens; monente *Spigelio*, singuli fasciculi axi dentatæ affixi spicam constituunt. Radice hordeum nititur fibrata, & plerumque quasi trifida, prodit vero folio gramineo in stipula simplici,

quam *Triticum*, latiore, scabrioreque; culmo humiliore, ac fragiliore: pluribus articulis, senis scilicet, & aliquando pluribus geniculato. Spica crassa variè in versus striata, compactior, productioribus aculeis seu comis prædita. Semina seu grana oblonga, tenuique gluma inclusa ei firmius inhæret. Nascitur passim in universa ferè Europa. Floret æstate.

Gerste ist ein Halm tragendes, gekürtes Gewächß, mit Blättern als am Grass, mit unvollkommener faserigter Blume. Oder nach *Tourneforts* Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer unblättrigten Blume, welche Büschelweis an der Aehre hingereihet steht. Denn alle Blumen bestehen aus sehr vielen Fasern, die aus dem Kelch hervortreten. Der Stempffel wird aber hernach zur Frucht, die länglicht, mehligt, und an beyden Seiten spitzig ist, mit einem schwülstigen Bauch, und hånget an

an der Spelze, die der Blumen Kelch gewesen, sehr fest an. Oder wie Spiegel erinnert, so sind alle Büschel an einer zahnigten Art angeheftet, und machen zusammen eine Aehre aus: die Gerste hat eine faserigte Wurzel, diemehrentheils dreyfach getheilet ist, es stehet an dem Halm immer nur ein einzelnes grasigtes Blat, welches breiter und straffer, als das Weizen-Gras ist; zugleich ist der Halm niedriger und schwächer als der Weizen, denn er bestehet aus sechs und zuweilen noch mehr Knoten oder Geleichen. Die Aehre ist dick auf verschiede- ne Art zeilen weis eingefachet, die zumlich fest aufeinander stehen, und mit langen Haaren, oder Stacheln versehen sind. Der Saame oder die Korner sind länglicht, in einem dünnen Spelz eingeschlossen, woran es sehr feste hängt. Es wächst die Gerste fast aller Orten in Europa, und blühet in Sommer.

NOTA. Hordeum *κριθή*, *ἀπὸ τῆς διακρίσεως*, quod eo reperto & in usum recepto, glandibus spretis, à brutis homines distincti sunt, antiquissimum enim in cibis hordeum fuisse, passim apud veteres legitur autores. Hordeum vel ab horrore dictum, utpote cui mordacior sit arista quam Triticum, vel ab oriendi celeritate, vel a vocabulo hordus, quod gravidum significat. Incommodum autem à *φίγη*, alo, derivatur, ac si dicas Forbeum pro Hordeum. In Hordei autem genere aliud est binis versibus, aliud ternis, aliud quaternis cumque plurimum senis. Spicæ etiam aliis grandiores rarioresque, aliis minores frequentioresque, aliis distantiores à foliis aliis, proximiores. Unius saltem meminit Hordei Dioscorides, recentiores vero cum Columella & Palladio hordeum in hexastichum sive polystichum olim Cantherinum dictum, quod majus est, & Autumno seritur, atque in distichum, Galaticum dictum, quod minus est, & vere seritur. Plures autem species adductas à recentioribus apud *Boerhaavium* & *Tournefortium* videre licet. Differt autem hordeum à Triticum, quod illi sit latius folium, culmus brevior, & palea insuavior quam Triticum, atque etiam quoniam inversus spicatur, quod in Triticum minus observatur. *Chabr.* 175.

Gersten heisset bey den Griechen *Kriethæ*, und heisset so viel als was unterschieden worden, weil die Menschen, nachdem sie die Gerste erfunden, die Eicheln nicht mehr geachtet, und dadurch sich von den Thieren unterschieden, wie denn hin und wieder bey den Scribenten vorkommt, daß die Gerste eine der ältesten Speisen gewesen. Man siehet bey den Gattungen

Dritter Band,

der Gersten einige mit zwey Zeilen, andere mit drey, vier, gemeinlich aber mit sechs Zeilen. Bey einigen sind grössere aber wenigere, bey andern kleinere aber häufigere Aehren; bey einigen Gattungen stehen die Aehren nahe, bey andern ferne von den Blättern. Dioscorides weiß nur von einer Art der Gerste, die neueren aber nebst Columella, und Palladio haben die viel ährigte oder die Winter-Gerste, und die zwey ährigte nemlich die Sommer-Gerste. Daß man andere Gattungen gegenwärtig kenne, ist aus den neueren zu ersehen, die Gerste aber ist von dem Weizen dadurch unterschieden, daß sich ein breiteres Blat, kürzerer Halm, und schärffere Spreu als an den Weizen findet, über dem stehet die Gerste Zeilen-weis, welches wir an dem Weizen nicht finden.

HORDEUM, Orge, Gerste. Siehe die 577. Kupfer-Platte. l. b.

Hordeum distichon. Hordeum binis versibus. Hordeum æstivum trimestre. Colitur in agris, annuaque est planta. Gemeine Gerste, die nur zwey Zeilen hat, Sommer-Gerste. Orge à deux ragns. *Gall.*

HORDEUM POLYSTICHUM HIBERNUM, Escourgeon, Winter-Gersten. Siehe die 577. Kupfer-Platte. l. c.

Hordeum hyemale seritur in arvis autumnum, & sequenti anno colligitur, hinc annua est planta, Winter-Gerste, man sät ihn ihm Herbst, und erndtet ihn im folgenden Jahr: Es heisset auch Früh-Gersten.

#### Usus Medicus.

Hordeum mundatum, orbiculatum seu perlatum, nec non farina hordacea medicinam ingredi solent. Hordeum enim frigidum & siccum est primo gradu, multum quidem Olei, parum autem continens Salis essentialis atque volatilis virtutem habet refrigerandi & siccandi, abstergendi, aperiendi, digerendi, emolliendi, estque diureticum atque nutritivum. Experientia enim abunde docet, hordeum excoctum seu decorticatum insigniter nutrire, & potum inde factum ptisanam dictum ægrotis Pleuritide, Hæctica, Quartana, Variolis &c. laborantibus vehementer conducere. Commendat Hippocrates ptisanam contra humorum acrimoniam, ac subinde contra asperitatem arteriæ ejusdemque exulcerationes, quibus morborum etiam affectionibus æque opponi potest ptisana triticea; habet tamen hordeacea ptisana hoc peculiare, quod urinam cieat abstergatque, ut notum est; quæ vero cum fœniculi semine

fi

fit

fit, & sorbetur, lactis abundantiam causatur; proditur tamen esse macurantis etiam facultatis cum cedemata compescere valeat, si ejus farina cum caricis, aqua multa subacta parti apponatur; sub qua ratione etiam inflammationes dissolvit: cum pice vero, resina, fimoque columbino emollit durities, coquitque; quod si cum meliloto, & capitibus papaveris miscetur, doloribus lateris occurrit, cumque fœni græci & lini farina rutaque in inflammationibus intestinorum commendatur; sic etiam asserit, strumas solvere sanareque, si præsertim farina impuberis pueri urina subigatur, additis liquida pice, oleo, ceraque: si vero cum Myrto, aut pyris sylvestribus, vel malicorio, rubove concinnetur, alvi profluvia sistere; imo & Podagricis prodesse, articulorumque inflammationibus si cum cydonio ex aceto apponatur, tum in acri aceto decocta instar Malagmatis vel hydroleo subacta, calens imposita lepris mederi ait: Quod si opus sit pus movere, ejus farinæ cremore cataplasma fiat ex aqua, pice, oleoque, sic enim parata opportunum medicamentum fit; qui quidem Ptisanæ cremor cum aceto expressus, si cum pice decoquatur, doloribus attemperandis, articulorumque fluxionibus demulcendis utilis evadit. Hæc, quæ Hippocrates asseruit, singula usu hodierno adhuc obtinent. Præstantissimus autem est Ptisanæ hordaceæ usus, quam conficere docuit Dodonæus & alii multi, & inter omnes constare arbitror Galenum, Medicorum principem integrum de ptisana conscripsisse librum. Quod si autore Pauli p. 346. Polenta decoquatur in aceto, ac id percoletur per linteum, coque os prolutatur, aut potius aliquamdiu tepidum ore retineatur, sæpe id intolerabiles dolores dentium mitigat. In officinis exstat Saccarum hordaceum.

Die gereinigte, runde, oder Perl-Graupe und Gerste, ingleichen das Gersten-Mehl wird zur Arzney gebraucht. Denn die Gerste ist kalt und trocken im ersten Grad, enthält viel Del aber wenig wesendliches und flüchtiges Salz. Sie hat die Krafft zu kühlen und zu trocknen, abzuwischen, zu eröffnen, zu digeriren, und zu erweichen, treibt über dem den Urin, und gehöret zu den Nahrungs-Mitteln. Denn es lehret die beständige Erfahrung, daß die Gersten-Graupe ungemeyn nühre, der davon gemachte Tranck, oder Ptisane allen Krancken, sonderlich den an dem Blutspeyen, Lungen-Sucht, viertägigen Fieber, Blattern und dergleichen darnieder lizenden, vortreflich zu statten kommen. Hippocrates recom-

mendiret die Ptisana gegen die Schärffe der Feuchtigkeiten, ingleichen gegen die Raubigkeit der Luft-Röhre, und derselben Verletzungen, bey welchen üblen Zufällen jedoch auch eine von Weizen gemachte Ptisane gleiche Dienste thun kan. Allein es hat die Gersten-Ptisane diß zum voraus, daß sie den Urin treibt, und wie bekannt ist, auch abwischet, wann sie aber mit Zusatz des Fenchel-Saamens gemaschet, und getruncken wird, verursacht sie viele Milch. Man sagt aber auch, daß die Gerste die Krafft zu zeitigen habe, indem sie die wässrigte Geschwülste wegnimmt, wenn man das Mehl davon mit trocknen Feigen, die man mit Meth durchknetet, darauf leget, auf gleiche Art lindert es auch die Entzündungen. Wenn man es mit Pech, Harz, und Taubenmist aufleget, so erweichet es die Härteigkeiten, und macht sie zeitig, wenn man diß Mehl mit Stein-Klee und Häupteln von Rohn-Saamen vermischet, so stillt es die Seiten-Schmerzen. Ingleichen wird es mit dem Bochs-Horn und Lein-Saamen-Mehl nebst der Raute gegen die Entzündungen der Ingerweide recommendiret. Eben also behauptet auch Hippocrates, daß es die Kröpffe heile, vornehmlich wenn man das Mehl mit dem Urin eines jungen Knaben knete, auch fließend Pech, Del, und Wachs hinzu thue. Wenn man aber das Gersten-Mehl mit Myrten oder wilden Birnen, oder der Rinde vom Granat-Äpfel, oder Brombeer anmachet, so stillt es den Durchfall. Ja es saget auch Hippocrates, daß das Gersten-Mehl wider das Podagra, und wider die Entzündungen der Glieder seye, wenn man es sowohl mit einer in Eßig gekochten Quitte auflege, als auch in scharffen Eßig als einen weichen Umschlag, oder mit Wasser und Oehl geknetet, warm applicire, nehme es auch den Ausfluß weg: wosferne man ein Geschwür wolle zum Eytter bringen, so soll man von den Gersten-Schleim einen Umschlag machen, und zwar mit Wasser, Pech, und Oehl, immassen also ein gut medicament daraus wird; welcher Gersten-Schleim über dem, wann er mit Eßig ausgepresset ist, und mit Pech gekochet wird, sehr dienlich ist, die Schmerzen zu mildern, und die Flüße an den Gliedern zu zertheilen: alles dieses, was wir mit Hippocratis Worten bißhero angeführet, bestärket noch die heutige Erfahrung, der Gebrauch aber des Gersten-Trancks ist gar unvergleichlich, und hat Dodonæus denselben besonders zu machen gelehret, vornehmlich ist bekannt, daß Galenus der mehresten Arzte Vorganger

gänger ein ganzes Buch von der Pilsane geschrieben habe. Wenn man, wie Simon Pauli vorschreibet, das Gersten-Malz mit Eßig abkocht, durch ein leinen Tuch durchseiget, und damit den Mund ausspület, oder einige Zeit laulich im Munde hält, so stillt es oft die unleidlichsten Zähnschmerzen, in Apoplecken hat man den Gersten-Zucker.

#### Usus Domesticus.

Antiquissimum in cibis hordeum esse, autor est Plinius Libr. XIX. c. 7. Omnibus notissimum est hordeum exoriatum, decorticatum, orbiculatum, perlatum, seu hordeum molâ quadam ad id parata, cortice exutum. Optimum habetur rotundum, album, lucidum. Hordeum imprimis perlatum dictum, quod Perlas seu Margaritas Scoticas refert, eodem modo præparatur, quo commune exoriatum, verum bis terve molâ subicitur, ut deteratur & minus evadat. Celebre est hordeum exoriatum Ulmensium, quod etiam ad peregrinas abducitur gentes. Quot ciborum genera exinde parari soleant, quotuplicique usui sit ad vitam humanam sustentandam, haud est, ut pluribus commemorem. Nec de Pilsana aliquid addo, quia usus ejus in variis morbis demulcendis notissimus est. Polenta autem hordacea, cerevisiaque ex illa cocta, ejusdemque pro locorum diversitate infinita ferè genera variis auctoribus occasionem dederunt, calamum stringendi. Singulare & enim Providentiæ divinæ exinde argumentum confici posse arbitror, quod locis, vineis privatis, hoc Cereris concesserit donum, quod Aristoteles vinum appellavit hordaceum. Potus, inquit Cornelius Tacitus, de Germanorum vita faciens verba, est humor ex hordeo aut frumento, in quandam similitudinem vini corruptus. Notum est præterea, quasdam in Germania superiori civitates summis simulatibus contendere cum aliis confinibus in inferiori Germania de bonitate & præstantia cerevisiarum. Quin quæ hic Ratisbonæ coquitur, cerevisia bruna seu fusca cum multis, quæ in tota ferè obtinent Germania, de præstantia contendere possit, validissimis rationibus comprobare possemus, si de gustibus esset disputandum. Tandem de farina hordacea ejusque multiplici in culinibus usu non est, ut plura commemoremus.

Es sezet Plinius, daß die Gerste eines der allerältesten Nahrungsmittel sey. Ein jeder kennet die ausgeschellte, runde, Perlen-Gerste oder Graupe, welche durch besondere dazu verfertigte Mühlen bereitet wird. Man hält die runde, weisse, durchsichtige Gerste für die beste. Vornehmlich wird die Perl-Gerste, welche wie Schotische Perlen aussiehet, zwar auf die Art, wie die gemeine Gersten Graupe gemacht, allein sie muß zwey bis drey mahl durch die Mühle gehen, daß sie abgerieben und folglich kleiner werde. In Deutschland ist die kleine Ulmer-Gerste sehr berühmt, welche auch in andere, und benachbarte Länder verfahren wird. Wie vielerley Arten der Speise aus dieser kleinen Gerste, oder Gersten-Graupe gemacht werden, und wie vielfältig in den Küchen der Gebrauch derselben sey, wäre überflüssig anzuführen. Ingleichen was die Pilsane und Gersten-Trand betrifft, weiß ein jeder, daß man sich in mancherley Krankheiten derselben anstatt des Getränkes sehr nützlich bedienen. Das Gersten-Malz aber, und das daraus gekochte Bier, welches nach so mancherley Orten fast unzählich unterschieden, hat den gelehrtesten Autoribus Gelegenheit gegeben, davon weitläufig zu schreiben, wovon man die mehresten Autores bey dem Zornio angeführet finden kan. Uns daucht, daß wir daher einen besonderen Beweis zur Erkenntniß der Göttlichen Fürsorge nehmen können, daß er denen Ländern, die keine Weinberge haben, diß edle Geschenk, nemlich die Gersten, aus welchem man eine Art des Weins machen kan, verthehen habe. Denn das Bier ist eigentlich der Teutschen Wein. Es ist sonst noch bekannt, daß die vornehmste Städte in Ober- und Nieder-Deutschland darüber streiten, welche das beste und vortreflichste Bier brauen könne. Woferne es erlaubt wäre, von dem Geschmack zu disputiren, so könnte etwan mit sehr starken Beweissthümen behauptet werden, daß das Regenspurgische braune Bier eines der allervortreflichsten und gesündesten sey, und mit vielen, in Deutschland gebrauten Bieren um das Vorrecht streiten könnte. Wir wollen schließlich nicht viel von den Gersten-Mehl und dessen mannigfaltigen Gebrauch reden, da bekannt genug ist, zu wievorerley es nütze.

# HORMINUM.

Horminum, *ἰσχυρὸν* Græc. Horminum & Sclarea officin. Hormino, Ital. Ormin, Orvale. Gall. Clary. Angl. Scharleye. Belg. Scharleye, Scharlagger. Dan. Zwiesmos fed. Pol. Polnit. Boh. Zent Jonas fru i. e. S. Iohannis herba. Hung. Scharleyen, Scharlachkraut, grosse Salbey. Germ.

CHARACTER. Horminum multum similitudinis cum Salvia habens, & verticillatis adnumeratum herbis est plantæ genus, flore monopetalo, labiato, cujus labium superius parvum & galeatum est, inferius vero in tres partes divisum, media cochlearis instar excavata. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti adinstar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abit in totidem semina subrotunda, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournef.* 178. Cum qua Sclareæ definitio p. 176. coincidit, hac saltem interveniente differentia, quod Sclareæ labium superius falcatum sit. Radix in plerisque hormini speciebus est lignosa, fibrosa, nigro cortice obducta, singulis annis nova germina producens, sapore acerbo. Caulis in plerisque sunt quadranguli seu ut plurimum angulosi, multis alis concavi, lanugine hirsuti, pedales & majores. Folia colore cineritio inferiora, rugosa, texturæ rarioris, conjugata, odore satis vehemente minus tamen grato quam Ocymi, in quibusdam rugosa, sapore subamaro, terrestri, in fine adstringenti balsamico. Præter hæc foliola adliunt verticillis subiecta diversæ formæ ac magnitudinis à cæteris. Calix est tubulosus, quinquefidus, quasi bilabiatus. Flores sunt perfecti, irregulares, monopetali, barbati & galeati simul, in verticillos dispositi, seu plerumque seni nodos caulium circulatim coronant, & quasi spicati componuntur in spicis longis a se invicem remotis; flores Salviæ minores, quamvis in aliis multis cum Salvia similitudinem habeant, odore minus grato. Semina sunt subrotunda, ad singulum florem quaterna, lævia in perianthio aperto delitescunt. Floret Junio & Julio, in pratis, hortis, aliisque frequenter locis. C. B. P. 238. Boerb. I. 165. *Ammann.* 423. *Rupp.* 178. *Chabræus* 433. *Linnaeus* p. 6. n. 16. *Lugdunensis* 964. *Clusius* p. XXX. *Matth. Bock.* p. 18. 19. *Volckamer.* *Lemery.*

Scharley hat sehr viele Gleichheit mit der Salbey, und wird zu den Kräutern gerechnet, deren Blumen Wirbelweiß um

den Stengel stehen. Es ist aber eine Art Pflanze mit einer einblättrigen Leffzenförmigen Blume, wovon die obere Leffze klein, und als ein Helm gestaltet, die untere aber in drey Theile getheilet ist, deren mittleres als ein Löffel ausgehöhlet ist. Aus dem Kelch kommt der Stempel, welcher an dem hinteren Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen, und mit vier jungen Ansehlungen umgeben ist. Dieselben werden hernach zu eben so viel runden Saamenkörnern, die in einer Capsel, welche vorher der Kelch der Blume gewesen, liegen von dieser Beschreibung des Scharley ist die Gattung, welche besonders Sclarea genennet wird, bloß durch die obere Schel-förmige Leffze unterschieden. Bey den mehresten Arten des Scharleyes ist die Wurzel holzig, faserig, mit einer schwarzen Rinde überzogen, und schiebet alle Jahr frische Stengel, ist bitter von Geschmack. Die Stengel sind bey den mehresten viereckigt, oder wenigstens winkelig, vielästig, mit weichen Haaren besetzt, Fuß hoch, und wohlhöher. Die meist aschfarbige Blätter sind unten her runzelicht, mit wenigen Adern durchwebet, stehen gegeneinander über, riechen sehr stark, aber nicht angenehm, als das Basilienkraut, schmecken etwas bitter, und balsamisch, und ziehen ein wenig an; außer denselben finden sich kleine Blätter, die an den Wirbeln stehen, welche von den ordentlichen Blättern durch die Gestalt und Größe unterschieden sind. Der Kelch ist röhrigt, fünf-fach getheilet, und hat gleichsam zwey Leffzen. Die Blumen sind vollkommen irregulair, einblättrig, bärtig und zugleich Helmförmig, stehen Wirbelweiß, oder es umgeben mehrentheils sechs Blumen einen jeden Knoten des Stengels als eine Krone, und sind Weissen weiß gereiht, doch so, daß sie an dem Stengel in gewisser Weite von einander stehen. Diese Blumen sind kleiner als an der Salbey, haben aber mit denselben überaus viel Aehnlichkeit, riechen eben nicht angenehm. Die Saamenkörner sind fast rund, es kommen nach jeglicher Blume vier, sind glatt, und liegen in einen offenen Behältniß bloß. Die Scharley blühet im Junio und Julio, sie wächst in den Gärten, Wiesen, und auch häufig an anderen Orten.

NOTA. Horminum *ἀπὸ τῆς ἰσχυρῆς* impetragi, atque ferri in Venerem nempe, cujus efficaciam

caciam habere dicitur. Variis præterea gaudet nominibus sub variis titulis allegandis. Duplex ab omnibus ferè ejus constituitur genus, alterum sylvestre, alterum sativum, cui addi posset, quod vel nostras vel peregrinum sit. Species ejus dantur permultæ, natali loco, magnitudine, foliorum forma & florum, comæque colore inter se distantes. Supra autem jam commemoravimus, Sclaream labium floris habere superius falcatum seu aduncum, labium vero in tres lacinas divisum, quarum media cochlearis instar excavata est. Horminum autem labio superiori præditum esse galeato & inferiori tripartito, cujus media lacinia pariter cochlearis formam exhibet *Knauthius* 99. Addi demum meretur *Rivini* observatio *Ord. Plant. quæ sunt Flor. Irr. Monopetalo*. Ex isto Plantarum genere (quarum nempe barba tripartita, sed galea divisa est) Horminum præcipue notabile videtur ob aduncam galeam. Et quidem primum illud flore cœruleo communiter Sclarea dicitur: alterum flore albo *Aethiopsis*: tertium flore luteo *Colus Jovis*. Atque horum flores majores sunt, quibus proximum accedit Horminum pratense; at Horminum coma rubra vel purpurea minores, omniumque minimi sunt Hormini folio laciniato. His demum adjeci Horminum spurium, ut tantummodo appareat ex florum collatione, quam bene ab omnibus ad Horminum referatur; ut non attingam numerum florum, qui longe copiosiores in Hormino spurio sunt, cum tamen in reliquis genuini Hormini speciebus sex ordinariè flores verticillum quemvis constituent.

Horminum Scharley hat von einem Griechischen Wort seine Benennung, welches so viel heisset, als mit Hitze und Heftigkeit auf etwas fallen, weil diß Kraut sehr heftig zur Venus-Lust anreizen soll. Es wird sonst die Scharley noch mit vielen andern Nahmen benennet, welche wir bey einer jeden Gattung anbringen wollen. Fast alle, so alte als neue Botanici machen ein doppeltes Geschlecht, nemlich die wilde und gesäete Scharleye, wozu man setzen kan, daß es entweder einheimisch oder frembde sey. Es sind aber vielerley Gattungen vorhanden, welche nach dem Orte, wo sie wachsen, nach ihrer Größe, Gestalt der Blätter, und nach der Farbe der Blumen voneinander unterschieden sind. Wir haben bereits oben angemercket, daß Horminum und Sclarea eigendlich nur durch die obere Leffze voneinander unterschieden sind. Denn bey der Sclarea ist der

Dritter Band,

Helm sichel krumm. Die Anmerkung D. Rivini verdienet wohl hieher gesetzt zu werden: von dieser Art dreyhärtigen und einen getheilten Helm habenden Pflanzen ist die Scharley wohl wegen ihres sichelkrummen Helms zu merken. Und zwar wird die erste Gattung mit Himmelblauen Blumen gemeinlich Sclarea genennet, die andere mit weißer Blume *Aethiopsis*, die dritte mit gelber Blume, *Colus Jovis*, Jupiters Spinnrocken. Von diesen sind die Blumen grösser, welchen die Wiesen-Scharley zum ähnlichsten ist; aber kleiner als die Blumen an der Scharley mit rothen oder purpurfarbigen Haar, am kleinsten sind die Gattungen mit ausgeschweiften Blättern. Zu diesen habe ich endlich die falsche Scharley gesetzt, damit aus Zusammenhaltung der Blumen erhelle, wie füglich man sie zu dem Scharley bringen könne: woben ich nicht berühren will die Anzahl der Blumen, der bey dem falschen Scharley weit mehrere sind, als bey den übrigen Gattungen der wahren Scharley, als bey welchen sich findet, daß ordentlich sechs Blumen an einem Wirbel stehen.

HORMINUM SANGUINEUM ASPHODELI RADICE FLORE COERULEO AMPLO, blutige Scharley mit Asphodils Wurzel und grosser Himmelblauer Blume. Siehe die 578. Kupffer-Platte. I. a.

Horminum sylvestre maculatum tuberosum *Francisc. de Homophritis*. Sclarea Asphodeli radice *Boerb. I. p. 164. n. 16.* floret Junio in hortis Curiosorum, luxuriat in agris sabulosis circa Romam. Perennat, multiplicatur adnata sobole. Hyemales injurias non adeo facile tolerat, hinc consulto per hyemem in communi hibernaculo servatur. *Volckamerus* 214. durch die besondere Wurzel unterscheidet sich diese Gattung von Scharley von allen andern leicht, sie blühet in der Liebhaber Gärten im Junio, findet sich aber häufig auf den sandigten Aeckern um Rom, und perenniret. Man vermehret sie durch die junge anwachsende Wurzel, und weil sie die Ungemächlichkeit des Winters nicht wohl vertragen kan, pfllegt man sie ins Winter-Haus zu bringen.

HORMINUM PRATENSE FLORE ALBO, Wiesen-Scharley mit weißer Blume. Siehe die 578. Kupffer-Platte. I. b.

Sclarea pratensis, foliis serratis flore albo. *Rupp. 179.* Horminum sylvestre vulgare. Idem occurrit flore rubro & incarnato, item floribus ex cœruleo & albo variegatis. Floret Junio in pratis & collibus. Perennat. Von dieser Gattung gibt es

man



mancherley Art mit rothen und fleischfärbigen Blumen, ingleichen mit weiß- und blauen Blumen. Sie blühet im Junio, und wächst auf Wiesen und Hügel.

**HORMINUM PRATENSE FLORE COERULEO**, Ormin Sauvage, wild Wiesen Scharlach-Kraut. Siehe die 578. Kupfer-Platte. l. c.

*Scalaria pratensis*, foliis ferratis, flore coeruleo, *Tournesf. Inst.* p. 179. *Horminum pratense Rivini*. *Horminum pratense* foliis ferratis C. B. P. 238. *Gallitrichum sylvestre vulgo*, sive *sylvestris*. *Scalaria flore coeruleo magno* J. B. 3. 311. In pratis frequens floret Junio & Julio.

Es scheint dieses Wiesen-Scharley-Kraut eine Art einer wilden Salbey zu seyn, die Blätter aber sind wie eine Säge ausgezacket. Sie ist sonst gemein genug, wird darum auch die gemeine Scharley genennet; Sie blühet im Junio und Julio, und findet man sie häufig auf den Wiesen.

**HORMINUM SEU SALVIA SYLVESTRIS FLORE RUBRO**, Scharley oder wilde Salbey mit rother Blume. Siehe die 578. Kupfer-Platte. l. d.

Est varietas antecedentis, floret eodem tempore atque loco.

**HORMINUM SEU SALVIA SYLVESTRIS FOLIIS PICTIS**, Scharley, oder wilde Salbey mit bunten Blättern. Siehe die 579. Kupfer-Platte. l. a.

**HORMINUM PRATENSE FOLIIS SERRATIS FLORE COELI COLORIS**, Wiesen-Scharley mit gekerbten Blättern, und Himmelblauer Blume. Siehe die 579. Kupfer-Platte. l. b.

**HORMINUM, SCLAREA DICTUM**, Orvale, Scharley. Siehe die 579. Kupfer-Platte. l. c.

*Gallitrichum*, C. B. P. 238. *Horminum sativum vulgare* sive *Scalaria*, *Gallitrichum sativum* J. B. 3. 309. Orvala. *Horminum hortense*. *Horminum sylvestre* l. *Christi*.

Diese Scharley wird auch Muscateller-Kraut genennet, weil der Wein, worin es geworfen ist, als Muscateller schmecket. Es blühet im Junio, und wächst an einigen Orten wild, wird aber bey uns in den Gärten gezogen. Die Wurzel perenniret.

**HORMINUM SYRIACUM FLORE ALBO MAGNO**, Syrische Scharley mit großer weißer Blume. Siehe die 579. Kupfer-Platte. l. d.

*Gallitrichum exoticum flore magno albo* J. B. An *Bisfermas Cam.*? *Scalaria Syriaca flore albo* *Townesf.* 179. C. B. P. 238. *Prodrom.* 114. *Planta est Sclareae formae, caulibus cubitum superantibus, quadran-*

*gulis levissime hirsutis in alas divisis; foliis inferioribus palmum longis, latis, subasperis, sinuosis, superioribus angustis, oblongis, laevioribus. Flores albi sunt gallericulati, florum Sclareae forma. Semen, vasculis inclusum, parvum est & compressum, rubris costis donatum, cinereum, nigris lineis sine ordine conspersum, quod sub lingua ut *Ocymi* semen lentescit, & inodorum est. Propagatur facile ex semine & ex adnata prole, quam à cespite materno avellere, & in pinguius solum depangere solent; floret Julio in hortis Curiorum. Perennat, & à gelidiis non facile laeditur *Volckamer.* 214.*

Die Syrische Scharley ist ein fremdes Gewächs, und blühet in der Liebhaber Gärten. Man hat diese Pflanze zur Scharley gebracht, weil sie mit derselben viel Aehnlichkeit hat, allein die Stengel werden Ellen hoch, und vertheilen sich in viele Flügel; die Blätter sind Hand lang, breit, etwas rauch, ausgeschweift, die oberen Blätter aber sind schmahl, länglicht, glätter. Die weißen Blumen haben die Gestalt, als an der gemeinen Scharley. Der in den Behältnissen liegende Saame ist compress, klein, hat rothe Ranten, aschgrau, mit schwarzen Strichen hin und wieder bemercket, wird unter der Zunge zähe, wie der *Vasiliens* Kraut Saame, hat aber keinen Geruch. Man bringt es leicht durch den Saamen und durch die jungen Wurzel fort, welche man nur von dem Waaßen abreißen, und in ein fetteres Land versetzen darf. Es blühet im Junio, perenniret, und kan zimlich Kälte vertragen.

**HORMINUM AETHIOPICUM**, Mühren-Scharlach-Kraut. Siehe die 580. Kupfer-Platte. l. a.

*Scalaria Aethiopica*, folio subrotundo, perennis, *Scalaria Afra*, folio *Aethiopidis* lanuginoso. *Boerb.* l. 163. n. 9.

**HORMINUM SATIVUM VULGARE**, gemeine Garten-Scharley. Siehe die 580. Kupfer-Platte. l. b.

**HORMINUM BETONICA FOLIO**, Scharley mit Betonien-Blättern. Siehe die 580. Kupfer-Platte. l. c.

*Horminum vernum folio Betonicae flore coeruleo* *Boerb.* l. p. 165. n. 3. Num *horminum minus album Betonicae facie?* C. B. *Prodromus* p. 114. n. III. *Descriptio enim, si florum colorem excipias, cum icone convenit.*

**HORMINUM GERMANICUM HUMII** E. Teutsches Scharlach-Kraut. Siehe die 580. Kupfer-Platte. l. d.

Hormi-

Horminum sylvestre latifolium verticillatum C. B. P. Callitricho affinis planta Horminum sylvestre latifolium *Clusi*. Colitur in hortis, variis tam nascitur locis, floret Junio.

Diese teutsche Scharley wächst an einigen Orten, z. E. zwischen Freysingen und München an dem neu gemachten Weg sehr häufig wild, wird aber auch in den Gärten gezogen, die Blätter sind zimlich breit, und die Blumen stehen recht im Wirbel, sind zimlich klein, von Farbe blau.

HORMINUM SPICATUM LAVENDULÆ FLORE ET ODORE, Scharley mit Aehren weiß gereiheter Lavendel-Blume, das auch wie Lavendel riechet. Siehe die 580. Kupffer-Platte. l. c.

Colitur in hortis Curiosorum, sponte nascitur in Sicilia prope Agrigentum. Annuaque est Pl.

HORMINUM BISERMAS DICTUM, Scharley-Bisermas genannt. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. a.

Bisermas Camerarii, Hormino nostro vulgari vel Sclarea dicto congener planta.

HORMINUM LUTEUM GLUTINOSUM, gelbe, leimigte Scharley. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. b.

*Galeopsis species lutea, viscida, odorata, nemorensis* J. B. 3. 314. Horminum luteum, seu Colus Jovis *Park*. Colus Jovis *Lob*. *Salvia montana maxima, folio Hormini flore flavescente* C. B. P. 238. *Tournef.* 180. *Boerb.* l. p. 164. n. 15. *Sclarea glutinosa, floris lutei variegati, barba ampla cava.* Floret Junio & Julio in hortis Curiosorum, sponte occurrit in lutosis seu uliginosis ad radices monium. Radix perennat. *Volckamerus*.

Die gelbe Scharley heißet Colus Jovis, in gleichen die größte Berg-Salbey, mit Scharley-Blat und gelber Blume, es scheint auch eine Art der todten Nessel zu seyn, sie ist klebrig, riecht stark; man hat sie zur Lust in den Gärten, sie wächst aber von selbst in leimigten oder sumpfigten Dertern, unten an dem Fuß der Berge. Herr Weinmann hat sie bey Wien zu Schönbrunn frey an der Schloß-Mauer gefunden. Die Wurzel perenniret.

HORMINUM INDICUM MAJUS, grössere Indische Scharley. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. c.

*Sclarea Indica floribus variegatis* *Tournef.* 179. *Boerb.* l. p. 164. n. 10. *Sclarea pes Tigridis vulgo dicta.* Horminum Indicum maximum, flore variegato. Hor-

minum majus, amplo flore violaceo lobis florum aureis punctis notatis. Horminum hirsutum flore violaceo, punctis aureis notato. Perennat, floret Majo & Junio in hortis Curiosorum. Propagatur per femina adnatamque prolem. Hyemale frigus ferre recusat, unde cum Hormino sanguineo, quod eandem curam postulat, ad hibernacula transferendum.

Diese frembde Gattung von Scharley wird die grosse, oder die größte Indische genennet, insgemein Tiger-Fuß, in gleichen grosse Scharley mit grosser violblauer Blume, davon die Stücke mit guldenen Puncten besetzt sind. Es perenniret, blühet in den Gärten der Liebhaber im Junio und Julio. Man vermehret es durch den Saamen, und anwachsende jungen. Es will die Kälte nicht ausstehen, und muß derowegen, wie die blutige Scharley auf gleiche Art ins Winter-Haus gesetzt werden.

HORMINUM QUERNIS FOLIIS, Scharley mit Eichen-Blättern. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. d.

HORMINUM NEAPOLITANUM, Neapolitanische Scharley. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. e.

HORMINUM ORIENTALE FOLIIS AURICULATIS, Morgenländische Scharley mit gehörten Blättern. Siehe die 581. Kupffer-Platte. l. f.

HORMINUM PEREGRINUM FOLIIS SALVIÆ, frembde Scharley mit Salbey-Blättern. Siehe die 582. Kupffer-Platte. l. a.

Folia ex opposito ad caulium nodos nascuntur, in ambitu serrata & veluti circumrosa sine pilis. Florum crebri verticilli spicam efformant purpureo violacei minores quam in Hormino sylvestri vulgari, subjectis unicuique verticillo binis brevibus latiusculis ac nonnihil purpureis foliolis. Floret Junio secundum vineas agrorumque margines.

Die Blätter an dieser Gattung stehen an den Gleichen der Stengel gegeneinander über, und sind im Umfange gekerbt, als wenn sie benaget wären. An dem Stengel stehen viele Wirbeln mit Blumen, die kleiner sind als an der gemeinen Scharley, unter jeden Wirbel stehen zwey kleine, kurze, breitliche, und rötliche Blätter. Sie wächst an Weinbergen und Acker-Rheinen im Junio.

HORMINUM SATIVUM COMA RUBRA, Garten-Scharley mit rothen Spitzen. Siehe die 582. Kupffer-Platte. l. b.

HORMI-

**HORMINUM SATIVUM PURPUREO-VIO-LACEA COMA**, Garten-Scharley mit purpurblauen Spitzen. Siehe die 582. Kupfer-Platte. l. c.

C. B. P. 238. J. B. 3. 309. *Horminum sativum genuinum Dioscoridis*, durch die Blättergen, welche diese letztere Gattung an den Spitzen der Stengel haben, sind sie von andern unterschieden.

*Usus Medicus.*

Folia una cum floribus Hormini Sclarea dicti in officinis reperiuntur, medicinamque ingrediuntur. Calida sunt & sicca secundo gradu, facultatemque habent calefaciendi, stomachum roborandi, sanguinem mundificandi, attenuandi, abstergendi, ad Venerem stimulandi, absumendique serosas & crassiores sanguinis partes. Est planta pectoralis, hepatica, splenetica, stomachalis & antihysterica, aperit obstructions vasorum, album mulierum sistit profluvium, & colicam mitigat, menses partumque promovet, iisque annumeratur herbis, quibus animi promoveri hilaritatem perhibetur. Recentiorum experimentis imprimis constat, quod vulneraria sit insignis herba, legitur enim titulus in *Ephem.* N. C. Dec. III. A. V. & VI. Obs. CCXLII. p. 575. de Hormino traumatico, & vix ulla majorem præstare effectum ex reliquis vulnerariis nobis videtur. Dissipat etiam vulnerum tumores, si aqua vel vino decocta applicetur, in gargarismo adhibita corruptioni resistit, & gingivas firmat. Singularis ejus est usus in omnibus, quæ ab utero dependent, morbis. Tacemus, quod

oculis conducere, semenque ejus memoriam firmare perhibeatur. *Schroeder. Tabernæm. Dale.* 219. *Zorn.* 352.

Die Blätter und Blumen des Scharleyes sind in den Apotheken und der Arznei gebräuchlich. Sie sind warm und trocken im andern Grad, und haben die Kraft zu erwärmen, den Magen zu stärken, das Blut zu reinigen, zu verdünnen, abzuwischen, zum Liebes-Werck zu reizen, die schleimigte und grobe Feuchtigkeiten zu verzehren. Er ist dienlich der Lunge, Leber, Milz, Magen und Mutter, eröffnet derselben verstopfte Gefäße, stillt den weissen Fluß der Weiber, lindert die Colic, befördert die monatliche Zeit der Weiber, und die Geburt; wird auch unter diejenige Kräuter gezehlet, welche das menschliche Gemüthe fröhlich machen sollen. Aus den Erfahrungen der neueren Medicorum wissen wir, daß die Scharleye ein gar fürtreffliches Wund-Kraut sey, und wann es an dem ist, wie in den *Ephemericibus* das Exempel stehet, so wäre kein besser Wund-Kraut als die Scharleye. Sie vertreibet auch den Geschwulst der Wunden, und das Decoctum in Wasser oder Wein von diesem Kraut heilet dieselbe. Wenn man mit eben diesem Decocto sich gurgelt, bewahret es für die Fäulniß, und stärcket das Zahn Fleisch. Vor andern hat es guten Nutzen in allen Fällen, die von der Mutter herrühren. Wir übergehen es, daß eben diese Scharley gut für die Augen sey, und daß dessen Saamen das Gedächtniß stärcke.

## HYACINTHUS.

**HYACINTHUS** *Hyacinthos.* *Græc.* Hyacintho, Cipolle canine. *Ital.* Mayos flores. *Hisp.* Hyacinte, Jacinte. *Gall.* Grape flovver. *Harebell.* *Angl.* Hundlook, Hyacinth. *Belg.* Jafinth. *Mosc.* Hincynt. *Pol.* Hyacinty. *Bobem.* Kygio hagyma. *Hung.* Zumbul. *Turcice.* Hyacinty. *Germ.*

**CHARACTER.** Hyacinthus est plantæ genus, flore liliaceo, monopetalo, in sex partes secto, & quasi campaniformi, tubulato, ex cujus fundo surgit pistillum, quod deinde abit in fructum subrotundum ferè trigonum, in terna loculamenta divisum, feminibusque fœtum modò sub rotundis, modò planis. *Tournef.* 344. Radix est bulbosa, seu radicibus bulbosis proprie sic dictis prædita. Caulis ex illa exit nudus palmaris, in spica floriger caryophylli aromatici figura, folia longa, an-

gustaque sunt. Flores sunt perfecti, regulares, monopetali, tubulati, in sex segmenta extrorsum flexa divisi, & quidem vel profundius laciniati, vel urceolares, ut Hyacinthi botryoides, vel capreolati, ut Hyacinthi comosi. Singulorum Hyacinthorum sunt semina subrotunda, nigricantia, pericarpio membranaceo tri-capsulari, ac triangulato breviori inclusa. De loco & tempore, quo singuli florent, sub qualibet specie mentio fiet.

Hyacinth ist eine Art Pflanzen mit einer Lilienförmigen Blume, welche an sich einblättrig, aber in sechs Stücke vertheilet, und gleichsam klopfenförmig und röhrig ist, aus dessen Grund der Stempel hervortritt, welcher hernach zu einer fast runden, und bey nahe dreyeckigten Frucht wird, die in drey Fächer abge-

abgetheilet, und voll von Saamen steckt, der zuweilen fast rund, zuweilen aber flach ist. Die Wurzel ist eigentlich zu reden eine Zwiebel, aus derselben kommt ein blosser, Hand hoher, und mit Blumen Mehren weiß besetzter Stengel, in der Gestalt als an der Gewürz-Nelcke. Die Blätter sind lang und schmahl. Die Blumen sind vollkommen, regulär, einblättrig, röhrig, in sechs auswärts gebogene Stücke vertheilet, und zwar entweder tieff ausgeschweifet, oder wie ein kleines Krüglein gestaltet, als wie die Trauben gleiche Hyazinthen sind, oder hin und wieder durchgeschlungen, wie die haarigten Hyazinthen. Man findet bey allen Gattungen der Hyazinthen fast runden, schwärzlichten Saamen, der in einem häutigen, dreysäckerigen, und dreyeckigten kürzerem Saamen-Behältniß eingeschlossen liget. Von dem Ort und Zeit der Blüthe wird bey einer jeden Sorte die Anzeige geschehen.

NOTA. Hyacinthum, inquit Plinius L. XXI. c. II. comitatur fabula duplex: lectum præferens ejus, quem Apollo dilexerat, aut ex Ajacis cruore editi: ita discurrentibus venis, ut Græcarum literarum figura A. J. legatur inscripta. Unus quidem Dioscoridi L. 4. c. 63. est. Sylvestrem tamen & Sativum agnovit Theophrastus, verum ut ex sequentibus patebit, plurimæ aliæ Hyacinthorum observantur differentia. C. B. P. p. 42. Hyacinthos habet comosos, racemosos, oblongo flore, Orientales, stellares, Indicos, quibus tamen præter alios & Africani sunt adjiciendi. Reliqua suis obvenerunt locis. Hyacinthorum enim non minor est varietas quam Hieraciorum, sed longe major eorum elegantia, & Mangionum cultura & studio singulari factum est, ut speciosissimum Hortorum nostrorum sit ornamentum atque decus.

Nach Plinii und anderer Zeugniß findet sich bey Erklärung des Wortes Hyacinth eine doppelte Fabel. Die erste ist, daß sie von dem schönen Jüngling Hyacinth den Namen habe, diesen habe der Apollo geliebet, worüber die Zephyre eifersüchtig geworden, und durch einen schnellen Wind, einer von dem Apollo geworffenen Stein an des Knaben Stirn getrieben, wodurch er getödtet, und aus seinem Blut diese Blume hervor gewachsen: Die andere Fabel ist, daß sie aus des Griechischen Königs Ajax Blut erwachsen. Indem die Adern also durch einander laufen, als wenn die Griechischen Buchstaben A. J. daran stünden:

Dritter Band,

Es hat Dioscorides nur eine Gattung von Hyacinthen gekennet, Theophrastus aber machet den Unterscheid zwischen einer wilden und gesäete. Man wird aber aus den folgenden sehen, wie viel und mancherley Unterscheid derselben sey. C. Bauhinus hat haarichte, träublichte, mit länglichten Blumen, Morgenländische, Sternförmige, Indische Hyacinthen, zu welchen man noch auffer vielen andern die Africanische setzen darff. Alles übrige wird an seinem Orte vorkommen, denn wir haben eben eine so grosse Menge Hyacinthen als Habichts-Kraut, und sind jene weit schöner, welche die Kunst-Gärtner so weit gebracht, daß sie eine ausnehmende Zierde und Ansehen denen Gärten geben.

HYACINTHUS AFRICANUS ORCHIOIDES DIPHYLLOS FLORE CROCEO, Africanische einer Orchis gleichende Hyacinth mit zwey Blättern, und Safran-gelber Blume. Siehe die 582. Kupfer-Platte. l. d.

Elegantissimus hic Hyacinthus à D. D. Burmanno nobiscum communicatus ab Incolis Namaquas Grigriquis dictis, Quaroebæ appellatur, atque referentibus incolis facultatem purgandi habet, quam felici cum successu etiam exercere dicitur. Num Hyacinthus Africanus Orchidem æmulans? in Catalogo Plantarum Africanarum Hermanni.

Es ist diese sehr schöne Gattung einer Africanischen Hyacinthe uns von Herr D. Burmann mitgetheilet worden, sie wird von den Namaquas und Grigriquis dem Lands-Einwohnern Quaroebæ genannt, als welche auch bezeugen, daß die Wurzel oder Zwiebel die Krafft zu purgiren habe, in welchem Fall sie mit gutem Erfolg gebraucht werde. Herrmann führet eine Gattung Africanischer Hyacinthen an, die einer Orchis gleich kommt.

HYACINTHUS AFRICANUS ORCHIOIDES SERPENTARIUS, Africanische Hyacinthe, die einer Orchis gleichet, und einen Stengel als einen Schlangen-Balg hat. Siehe die 582. Kupfer-Platte. l. e.

Communicata etiam hæc Hyacinthi Africani species a D. D. Burmanno sub pleno titulo. Hyacinthus Orchioides serpentarius, folio singulari undulato, pilis ciliaribus fimbriato, floribus ex auro puniceantibus Pluken. Phyt. Tab. 195. fig. 5.

Diese uns gleichfalls von dem Herrn D. Burmann communicirte Hyacinthe hat den völligen Titel: Africanische Hyacinthe

cinthe, die einer Orchis ähnlich, mit einen flechtigen oder als ein Schlangensalg gestalteten Stengel, mit einem sonderbahr, als Wasserwagen ausgeschweiften Blat, welches mit so feinem Haaren, als mit Augen; Wimpern besetzt ist, daran die Blumen aus dem Goldgelben purpurfärbig sind.

**HYACINTHUS CALAMISTRATUS**, Corallen-Hyacinth. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. a.

Muscari; panicula comosa, purpuro-violacea. Hyacinthus Sannesi, panicula comosa Col. p. II. Hyacinthus comosus, ramosus, nondum descriptus, purpureo violaceus. Dn. Bry. Hyacinthus comosus, calamistratus. Cornut. 210. Coma ampliori H. L. 321. Hyacinthus Calamistratus coma paniculosa, breviori H. R. P. 39. Boerb. II. 115. sub Muscari flore in thyrsos ramosos congesto, unde comosi vel calamistrati dicuntur n. 2. C. B. P. p. 42. b. n. VI. Hyacinthus panicula caerulea, quem Ruppium aliquando in sylvā Francofurto ad Moenum vicina atque ad ripam Saalae deprehendit, cum tamen peregrinae sit indolis p. 29. Floret in hortis Curiosorum Majo.

Muscari mit einem haarigten Büschel und Purpur; oder Violblauen Blumen hat viele zarte Aeste, die gleichsam gekrauselt aussehen, doch sind die so genannte Haare sehr kurz. Es führt Ruppium unter dem Titel Muscari paniculatum monstrosium an, daß er dieses rare Gewächse, welches doch außer Streit ein ausländisches ist, in einem Wald, nahe bey Franckfurt am Mayn, in gleichen an dem Ufer der Saale gefunden, weiß aber nicht, durch was Zufall es dahin gekommen seyn müsse. Man findet sie in den Gärten. Bey Herr Weinmann hat sie im Junio und Julio geblühet.

**HYACINTHUS COMOSUS** major purpureus, Acker-Hyacinth. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. b.

C. B. P. 42. a. n. I. Hyacinthus Dioscoridis. Bulbi esculenti genus &c. Muscari, arvense, latifolium, purpurascens Tournef. 347. Boerb. II. 115. Hyacinthus maximus Botryoides, coma caerulea J. B. 2. 574. Hyacinthus comosus, purpureus. Variat alter praecox, latiore folio, crassiflore, majoreque bulbo: alter serotinus angustiore folio, coma tenuiore, laxiore tamen & elegantiore minoreque bulbo. C. B. P. 42. Haec planta addit Ruppium 29. duplex est, arvensis latiore folio, & nemorensis angustiori folio, uti recte observavit Clusius. Arvensis co-

piofa est in nonnullis Germaniae agris, in Bavaria maxime ad arva montana circa flumen Regen floret Junio & Julio.

Dieses ist die größte Gattung des Acker-Hyacinths, welche breitere Blätter, mehr haarigte oder vielmehr mit vielen kleinen an dünnen Stielen sitzende Blümlein, auch eine stärkere Zwiebel hat, als eine kleinere Gattung davon, die weniger mit den kleinen aber viel schöneren Blumen besetzt ist, und eine kleinere Zwiebel hat. Clusius hat wohl angemerket, daß eine zweyfache Gattung eine Acker- und Wald-Hyacinthe sey. Jene hat ein breiteres, diese ein schmaleres Blat. Die Acker-Hyacinthe findet man an vielen Orten in Teutschland, in Bayern an den Bergen, um den Fluß Regen. Auch hat Herr Weinmann zwischen den Closter Präsemiting und Dechbeten am Berg dieselbe ganz weiß gefunden. Sie blühet im Junio, und Julio.

**HYACINTHUS VERNUS BOTRYOIDES MINOR ALBUS**, Traublein. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. c.

**HYACINTHUS BOTRYOIDES MINOR COERULEUS**, Trauben-Hyacinth. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. d.

**HYACINTHUS BOTRYOIDES FLORE CARNEO**, Trauben-Hyacinth mit fleischfärbiger Blume. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. e.

Est saltem varietas in floribus. Dicitur Hyacinthus racemosus minor Juncifolius. C. B. P. Hyacinthus vernus, Botryoides minor, angustioribus foliis odoratus J. B. 2. 571. Sponte multis in Galliae & Pannoniae locis proveniunt. In hortis florent Aprili & Majo.

Diese drey Gattungen sind nur nach der Farbe der Blumen unterschieden. Sie haben den Nahmen von Trauben, weil die Blumen Trauben weiß auf und bey einander stehen. Die Holländer nennen sie deswegen Drupuckens, und man findet sie an einigen Orten wild, meistens aber in den Gärten, und blühen sie im April, und im May.

**HYACINTHUS MOSCHATUS ODORATISSIMUS**, Muscaten-Traublein. Siehe die 583. Kupfer-Platte. I. f.

Muscari obsoletiore flore ex purpura virente Clus. H. 178. Tournef. 388. Muscari flore obsoleto albo. Hyacinthus racemosus moschatus C. B. P. 43. a. n. VIII. Hyacinthus racemosus, seu Botryoides major seu Muscari majus, obsoleto albo flore. M. H. 2. 372. Boerb. II. 114. Muscart. Hyacinthus odoratissimus, dictus Tibca-

Tibcadi & Muscari J. B. 578. Rupp. 28. Colitur apud nos in hortis, & floret mensē Aprili. Volckam.

Muscaten-Träublein hat eine grosse weisse mit vielen Häuten überzogene und faserigte Zwiebel, welche fünf bis sechs längliche, auf der Erde ligende, dicke, saftige Blätter gibet, aus deren Mitten kommt im Frühling ein dicker, runder, bloßer, und nach seiner Dicke schwacher Stengel, von dessen Mitten bis zum Ende stehen viele Träublein, die als kleine Krüge gestaltet sind, von mancherley dunkler und verschoffener veralteter Farbe, welche, wann sie zu verwelken anfangen, den stärcksten Geruch als Muscaten von sich geben. Hierauf folgen dreyeckigte erhabene Saamen-Gefässe mit runden, schwarzen Saamen, von Grösse als eine Erbe. Es ist diß Gewächs aus Constantinopel unter dem Nahmen Dipcadi gekommen.

NOTA. Muscari seu Muschio græco a floris odore Moschato, appellatur hic flos, qui à Tournefortio & Boerhaavio Hyacintho contra distinguitur, quia Muscari campaniformis & globosus, Hyacinthus vero campaniformis tubulatus est, floresque etiam laciniati.

Muscari hat den Nahmen von Muscaten, als dergleichen Geruch diese unansehnliche Blume hat. Tournefort, Boerhaave und andere haben Muscari und Hyacinth voneinander unterschieden, aus Ursache, weil Muscari Blumen hat, die zwar Klockenförmig, doch mehr wie ein kleiner Krug gestaltet sind. Hyacinth aber hat auch Klockenförmige aber röhrigte Blumen, die über dem ausgeschweifet sind, welcher Unterscheid nicht weit her ist. Die Blumen sind würcklich wie kleine Hage-Mepffel oder wie ein kleiner Krug gestaltet, wodurch sie von andern Gattungen leicht unterschieden werden.

HYACINTHUS INDICUS TUBEROSUS, Tuberosus, Tuberosus. Siehe die 584. Kupffer-Platte. l. a.

Hyacinthus tuberosus Indicus flore Hyacinthi Orientalis C. B. P. Hyacinthus minor Indicus tuberosa radice. Folia sunt longa, humi sparsa, carinata, instar foliorum Eriophori, sed angustiora & longiora in mucronem longum desinentia, seseque invicem amplectentia. Caulis tri- & quadripedalis erectus, vaginis foliaceis, per intervalla cinctus. Flores magis liliacei, longe majores, quam in Hyacinthis bulbosis, odore gratissimo. Radix tuberosa est. Ari Ægyptii five Colocaliæ instar, sed longe minor, ad-

natis sese propagans, nonnullisque fibris prædita Clus. H. 176. seu radix ex multis tunicatis bulbis quasi tuberibus constructa; Volck. Floret Julio & Augusto in hortis, inque hortis præcipue pensilibus frequens. Rupp. 28.

Tuberosus ist eine Art von Hyacinthen mit einer rechten Zwiebel. Die Blätter sind lang, liegen auf der Erde, sind hohl als ein Schifflein, und gehen als ein Dolch spitzig zu, umfassen sich auch einander. Der Stengel wird drey bis vier Fuß hoch, ist mit Blättern als mit Scheiden in gemessener Weite umgeben. Die Blumen sind mehr Lillensförmig, und weiß, grösser als bey den zwibelichten Hyacinthen, von ungemein angenehmen Geruch. Die Wurzel ist eine Zwiebel, sie verbreitet sich durch die anwachsende Knollen, und ist mit einigen Fasern versehen, oder diese Wurzel bestehet aus vielen übereinander ligenden Zwiebeln. Sie blühet im Julio und August in den Gärten. Man hat sie insgemein gern vor den Fenstern. Herr D. Boldamer gibt hieby ganz kurz und gründlich an, daß man die Zwiebeln zu Ende des Herbstes ausnehme, und des Winters in der Stube aufbewahre, bey herankommenden Frühling aber im wachsenden Mond in ein fettes Erdreich bringe.

HYACINTHUS INDICUS TUBEROSUS FLORE PLENO, gefüllte Tuberosus. Siehe die 584. Kupffer-Platte. l. b.

Primus amabili hac pulchritudine, inquit Boerhaave II. 114. Vir Egregius D. Petrus de la Court. J. V. D. Cujus liberali ingenio industriæ, atque indefessæ diligentia rarum hoc præmium ipsa Flora sacravit.

Ein Doctor Juris Petrus de la Court ist der erste gewesen, der diese Blume dahin gebracht, daß sie gefüllt erschienen. Jedoch riechen die gefüllten nicht so stark, als die einfachen.

HYACINTHUS BELGARUM FLORE COERULEO PLENO, Holländischer Hyacinth mit gefüllter blauer Blume. Siehe die 584. Kupffer-Platte. l. c.

HYACINTHUS MAXIMUS BELGARUM FLORE ALBO PLENO, Jacenthe, weiße Hyacinthe. Siehe die 584. Kupffer-Platte. l. d.

HYACINTHUS MAXIMUS FLORE ALBO ET INCARNATO PLENO, allergrösste Hyacinthe mit weißer und Fleischfarbiger gefüllter Blume. Siehe die 585. Kupffer-Platte. l. a.

HYACINTHUS MAXIMUS FLORE INCARNATO PLENO, gefüllte grosse Hyacinthe mit

mit fleischfärbiger Blume. Siehe die 585. Kupfer: Platte. l. b.

HYACINTHUS FLORE COERULEO LACTEO PLENO, gefüllte Hyacinthe mit blauer und Milchweißer Blume. Siehe die 585. Kupfer: Platte. l. c.

HYACINTHUS HISPANICUS FLORE ALBO, Spanische Hyacinth mit weißer Blume. Siehe die 585. Kupfer: Platte. l. d.

HYACINTHUS HISPANICUS FLORE COERULEO, Spanische Hyacinthe mit Himmelblauer Blume. Siehe die 585. Kupfer: Platte. l. e.

De his speciebus vide C. B. P. 43. Florent Majo.

HYACINTHUS ORIENTALIS FLORE ALBO, weiße Hyacinthe. Siehe die 585. Kupfer: Platte. l. f.

Vide. C. B. P. 44. b. floret Aprili.

HYACINTHUS ORIENTALIS FLORE ATRO PURPUREO, Orientalische Hyacinthe mit schwärzlich Purpurfarbener Blume. Siehe die 586. Kupfer: Platte. l. a.

HYACINTHUS ORIENTALIS FLORE PURPUREO PLENO, Orientalische Hyacinthe mit gefüllter Purpurblauer Blume. Siehe die 586. Kupfer: Platte. l. b.

HYACINTHUS ORIENTALIS POLYANTHOS, Orientalische Hyacinthe, die viele Blumen hat. Siehe die 586. Kupfer: Platte. l. c.

Hyacinthus Orientalis latifolius polyanthos maximus, flore in caeruleo purpureo violaceo. Sunt autem in Hyacinthis Orientalibus flores clavati, varii coloris ex tubo longo in sex Segmenta quasi totidem expansa petala nonnihil reflexa, nunc in simplici, nunc duplici serie divisi summitatem caulis undique ambientes.

Alle Orientalische Hyacinthen haben Blumen, an den gleichsam Nägel eingeschlagen von mancherley Farben, und kommen aus einem langen Rohr in sechs Blätter vertheilt, diese legen sich etwas rückwärts und haben bald eine, bald eine gedoppelte Reihe, und umgeben an allen Seiten den Stengel.

HYACINTHUS SPICATUS STELLATUS FLORIBUS INCARNATIS CAULE ET FOLIO ORCHIDIS, Hyacinthe, deren Blumen Fleischfarbe Aehren weiß stehen, und Sternförmig sind, anbey Stengel und Blätter als eine Orchide haben. Siehe die 586. Kupfer: Platte. l. d.

Oderatissimus hinc flos Africanus ex parvo bulbo, qui sub cinere tostus grato est

sapore, quare ab incolis ordinariis incoquitur cibis, appellaturque ab illis Chabii. Communicatus à D. D. Burmanno, qui ad Pluknetium & qu. Tab. 195. fig. 4. provocat.

Diese Gattung von Hyacinth, ist uns von D. Burmann communiciret, es ist eine sehr wohlriechende Blume, die aus einer kleinen Zwiebel kommt, und brauchen es die Einwohner ordentlich an den Speisen, und nennen sie Chaby.

HYACINTHI FLORES VARIORUM COLORUM, Hyacinth: Blumen von mancherley Farben. Siehe die 587. Kupfer: Platte. l. a.

Da die Liebhaber der edlen Gärtnerey am meisten die Hyacinthen cultiviret, so kommen daher so mancherley schöne Gattungen, die man mit allerley wunderlichen Rahmen belegt, als Blyhoff. Brutus, Bulteners cronroyael, Celestin, Florison, Grootte Jupiter, grootte Sultan, Hecuba, Julia, Passé Royal, Passé tout, Witte Diana, Witte florida. Dubbelde Cardinal, Kooning, Konigin, Claudius Albinus, Apollo, Claudius Civilis, Adonis, Blauvv Juvvel, Princesse Royale, Wit Kayfers Juvvel, Duc de Toscane, und unendlich viele andere Gattungen.

HYACINTHUS STELLARIS PRÆCOX BIFOLIUS, Stern: Blümlein. Siehe die 587. Kupfer: Platte. l. b.

Hyacinthus stellaris, bifolius, Germanicus, C. B. P. 45. Variat floris colore. Hyacinthus stellatus bifolius vernus dumentorum, flore caeruleo. Floret Aprili in hortis, quandoque juxta sepes in campatribus.

Stern: Hyacinth, Stern: Blümlein hat nur zwey Blätter, blühet zeitig im April in den Gärten, und zuweilen auch auf dem Felde. Es gibt unterschiedene Farben davon.

HYACINTHUS STELLARIS MINOR FLORE INCARNATO, kleinere Stern: Hyacinthe fleischfärbiger Blume. Siehe die 587. Kupfer: Platte. l. c.

HYACINTHUS STELLATUS MULTIFLORUS, Stern: Hyacinth. Siehe die 580. Kupfer: Platte. l. d.

Est varietas lit. b.

HYACINTHUS STELLATUS PERUVIANUS FLORIBUS COERULEIS, Le Jacinthe, Stern: Hyacinth.

Hyacinthus stellatus Peruvianus multiflorus caeruleis in rotundam metam fastigiatis. Morif. H. 2. Hyacinthus Indicus bulbosus stellatus. C. B. P. Hyacinthus stellatus Boeticus major, vulgo Peruvianus Park. Volkamer. 217.

## Cultura.

Man vermehret die Hyacinthen durch den Saamen, und durch die anwachsende junge Zwibeln. Den Saamen nimmt man von einem der besten, und stärksten Stengel, läßt an demselben nur die größten Blumen stehen, welche, wann sie reiffen Saamen haben, sich öffnen, den man alsdenn an einem trocknen Ort verwahret, und im September, oder October (andere thun es im August) ausset. Einige säen ihn in freyer Erde, andere in einem Schürbel, jedoch muß die Erde recht gut seyn. Er bleibet an diesem Ort zwey Jahr, biß die jungen Zwibeln die rechte Gröffe haben; indessen bedecket man sie des Winters mit Stroh, damit die zarte Pflanze nicht von der Kälte am wachsen verhindert werde. Nach verfließung des ersten Jahrs schüttet man eines Fingers hoch gute fette Erde auf die Schürbel oder Bette, wodurch die jungen Zwibel neues Salz und Nahrung bekommen. Nach dem andern Jahr hebt man sie ein wenig vor St. Johanni aus, und hält sie an einem trocknen Ort, biß man sie bey recht trocknen Wetter gegen Ende des Augusts wieder einlegt, oder in die Betten versetet. Dnerachtet die Saamen-Hyacinthen schon im dritten Jahr Blumen treiben, so ist doch die rechte Blüthe, die man unterscheiden kan, allererst im vierdten Jahr, und erlangen doch erst im folgenden Jahr ihre gehörige Gröffe. Ferner werden die Hyacinthen durch die Absecklinge vermehret, denn ob sie gleich nicht viel Absecklinge geben, so kan man sie doch gleichfahm dazu zwingen. Die Manier ist diese: Schneidet eine grosse Hyacinthen-Zwibel mit einem Feder-Messer biß in die dritte Schaale, doch nicht in das Herz der Pflanze, und solches in vier Theile, biß an das Loch, oder biß auf den Stuhl, da die Wurzeln hervorkommen, so werdet ihr folgendes Jahr vier Bulben vor eine finden. Der meiste Theil der Hyacinthen stehet gerne an freyen Orten, wo die Sonne recht hinscheinet, und man setet sie gemeiniglich in absonderliche Bette, nach gemachten Linien einer Spanne weit voneinander, und auch eben so tieff, dieses aber verstehet sich nur von den grossen Sorten, denn die andern setet man nach ihrer Proportion von 2 biß 6. Finger tieff. Ueberhaupt aber ist zu

mercken, daß man die Zwibel nur alle vier Jahr versete, man müste denn wahrnehmen, daß sie allzuviel Sicker trieben, welches verhindert, daß sie nicht recht blühen können. Weil die Hyacinthen nicht viel Frost vertragen können, so muß man auf das Bette oder Schürbel verzehrten Pferde-Mist drey Zoll dick legen, und ihn darauf ligen lassen, biß er sich mit der Zeit selbst verzehret. Merckete man aber, daß der Frost noch durch den Mist bringen sollte, muß man solches zu hindern Stroh, oder Heu darauf legen. Wann nun der Frost vorbei, decket man sie wieder auf, läset aber doch den halb verzehrten Pferde-Mist drauf, und läset ihn also ganz verzehren und vergehen. Was die besondere Gattungen der Hyacinthen, sonderlich der frembden betrifft, so müssen Fleiß und Erfahrung hievon die besten Lehr-Meister seyn. Die Tuberosen haben eine ganz besondere Cultur, man hat sie bey uns bloß allein aus den Zwibeln, die man sich bringen läset. Man setet sie im Frühling schon in einem Schürbel, welchen man auf das Mist-Beth bringen, und zu baldiger Blüthe treiben kan; Ueberhaupt verlangen die Tuberosen viel Wärme, und muß die Erde mit verzehrten Mist wohl gemenget seyn, man bringt sie nicht eher, als bey warmen Wetter in freye Luft, und setet sie an einem Platz, da sie der Sonnen-Strahlen überflüssig genießen kan. Man findet sie zwar auch frey in Garten-Betten stehen, sie wollen aber erst spät dahin gebracht und sehr warm gehalten seyn. Nachdem sie in freyer Luft stehen, muß man sie fleißig begießen. Nachdem sie ausgeblühet, welches oft zimlich biß in den Herbst sich verziehet, (nachdem man sie nehmlich frühe oder spath eingelegt) leget man den Topff, darinn die Pflanze stehet, auf die Seite zur Erde, auf daß keine Feuchtigkeit mehr dabey komme, und die Pflanze, deren wohl drey in einem Topff seyn können, austrocknen mögen. Wann sie nun trocken sind, nimmt man sie aus, bindet einen Hauffen mit einem Strick zusammen an den Wurzeln, und henget sie auf, das Laub unten, und die Wurzeln über sich, um ferner auszutrocknen. Man legt sie auch in ein Zimmer, da sie gemäßigter Wärme genießen können.



## HYDROPHYLLON.

HYDROPHYLLON SEU DENTARIÆ AFFINIS, Dentaire, Zahn-Kraut. Siehe die 588. Kupfer-Platte. l. a.

CHARACTER. Hydrophyllon ob affinitatem cum Dentaria proxime ad illam accedit, suo tamen gaudet singulari caractere; Est autem Hydrophyllon plantæ genus flore monopetalo, campaniformi & multifido, ex cuius calice surgit pistillum, infimæ floris parti instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum serè globosum (bivalvem) & semine fœtum ejusdem penè formæ. *Tournef.* 81. Quam definitionem uberius prosequitur *Boerhaavius* l. 204. Radix parte superiore Dentariæ similis. Folia Valerianæ sylvestris. Calix quinquefidus stellatus segmentis longis, hispidis, lanugine instructis, florem longe exsuperantibus. Flos tubulosus, quinquefidus, Echii flori similis, quinque staminibus præditus. In fundo calicis placenta, cui innascitur ovarium, instructum tuba bifida, apicibus recurvis. Flosculi cum caliculis arte uniti in globum referunt caput pilosum. De capsula seminali addit *Linnaeus* p. 44. n. 124. quod sit globosa, unilocularis, bivalvis. Semen continens unicum, rotundum, magnum. *D. Knauthus* p. 33. Planta hæc non habet florem Echii flori similem nec capsulam seminalem polyspermam juxta *Morisonium* & *Hermannum*. confer *Volckamerum* p. 218. Hydrophyllon dicitur à vocibus Græcis ὕδωρ aqua φύλλον folium, quasi diceret folium aquaticum. Cur autem *Morinus* hanc Plantam sic appellaverit, obscurum est, quippe quæ locis quidem delectatur pinguibus, sed non multum aquosis. Floret Julio, perennat radice. Unica ejus cognita hætenus est species Hydrophyllon *Morini*, Dentariæ affinis, Echii flore, capsula Anagallidis *H. R. Par. 77.* Dentariæ affinis Echii flore. *H. R. Par.* Dentariæ affinis, flore Echii, capsula rotunda, *M. H. Bloef.* 259. Dentariæ facie planta, monopetalos; fructu rotundo monoplyreno *M. H. 3.* 599. Denta-

ria peregrina folio Valerianæ, floribus Symphiti albis, *Hoffm. Flor. Aldtorff.*

Zahn-Kraut, oder eigentlich Wasser-Blat hat mit dem obenangeführten Zahn-Kraut freylich viel Verwandtschaft, jedoch seinen eigenen Character; und ist nach *Tournefors* Beschreibung eine Art Pflanzen mit einblättriger Klockenförmiger und vielfach gespaltener Blume, aus deren Kelch der Steupffel hervortritt, welcher an dem hinterem Theil der Blume fest eingeschlagen ist, und hernach zu einer fast runden, zweyflügelichten Frucht wird, die mit Saamen fast von gleicher Gestalt angefüllet ist. Die Wurzel ist nach dem oberen Theil dem Zahn-Kraut gleich, die Blätter, wie an dem wilden Baldrian. Der Kelch ist fünfmal getheilet, Sternförmig von langen schmahlen, ranchen, welligten Stücken, die weit über die Blume hinausgehen. Die Blume ist röhrigt, fünf-fach getheilt, der wilden Ochsen-Zunge Blume gleich, mit vier Säfern versehen. Auf dem Grund des Kelchs kommt das Saamen-Gefäß. Die mit den kleinen Kelchen, fast in eine Kugel vereingte Blümlein stellen fast ein haarigtes Haupt für. Von dem Saamen-Behältniß sagt *Linnaeus*, daß es rund, einfächerig, zweyflügelicht sey, und ein einiges rundes, grosses Saamen-Korn in sich schliesse. Herr *D. Knauth* erinnert dagegen, daß die Blume dieser Pflanze, an der wilden Ochsen-Zunge nicht gleich komme, und die Saamen-Capsel nicht viele Körner enthalte, wie *Morison* und *Hermann* wollen; das letzte hat seine Richtigkeit. Warum *Morinus* diese Pflanze Wasser-Blat genennet, ist nicht bekannt, denn es stehet zwar an fetten aber nicht eben an wässrigten Orten. Es blühet an besagten Dertern im Julio, die Wurzel bleibt beständig. Es ist bisshero nur eine einzige Gattung nemlich Hydrophyllon *Morini* davon bekannt geworden.

## HYOSCYAMUS.

HYOSCYAMUS, ὕοσκόμοσ. Græc. Jusquiamo. Ital. Velenho, Velenno, Meimendio. Hisp. de la Hanebane, Jusquame, Endormie, Hannebere. Gall. Henhayne. Angl. Bilsencruyd. Belg. Vulme, Sobónner, Hönsebane. Dan. Belena. Moscov.

Szalen. Pol. Drigne. Lituan. Blyn. Bohem. Belend. Hung. Succarum, Kerba, Altercum. Arab. Hyoscyamus albus & niger, Apolaris herba, Altercum & Alterekangum &c. Latine. Bilsen, Toll-Kraut, Schlaf-Kraut, Bilsen, Boen, Eau

Saubon, Rinds, Wurh, Zigeuner, Kraut, gemein Bilfen, Kraut, schwarze und weiße Bilfe, Nase, Wurh, dolle Dille, Teuffels Augen. *Germ.*

**CHARACTER.** Hyoscyamus est plantæ genus, flore monopetalo, infundibuliformi & multifido, ex cujus calice surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum in ipso calice reconditum, ollæ similem, operculo instructum, & in duo loculamenta divisum septo intermedio, cui adhærescunt plurima semina. *Tournef.* 117. Radix Hyoscyami est rugosa, foris fusca, intus alba, multos agens caules sesquipedales, lanugine obsitos, quibus foliola adnascuntur per margines altius incisa, alternatim in caule posita, unctuosâ, mollia, graveolentia ut plurimum. Flores è latere caulis ordine prodeunt tanquam puniceorum cytini. Flores autem sunt perfecti, irregulares, monopetali, in quinque segmenta obtusa divisi, infra tubulosi seu ventricosi, supra expansi, staminibusque quinque inclinatis ornati. Floris longior calix campaniformis, amplius desinens in rigidos quinque apices, occultat penitus fructum, ut non nisi operculum bullatum cernatur, quod maturato semine abscedit instar micræ. Semina numerosa, minuta, inæqualia continens. Occurrit ubique Hyoscyamus ad vias publicas, in sabulosis maxime. Floret Junio & Julio. Semen maturefcit Augusto & Septembri. Tota planta vim narcoticam & virosam habet, odoreque est sulphureo & gravi. *C. B. P.* 169. *Boerb.* 1. 229. *Linneus* 136. p. 48. *Ammann.* 169. *Lugd.* 1761. *Chabraus.* 525.

Bilfen, Kraut, oder tolle Dille ist eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen, Trichterförmigen, und vielgetheilten Blume, aus deren Kelch der Stempfel an dem hintern Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen ist, und hernach zu einer Frucht wird, die in dem Kelch selbst verborgen liget, und als ein Topf aussieheth, der mit einem Deckel zugestülpet, und in zwey Fächer getheilet ist mit durchgehenden Saun, an welchem vieler Saame anhänget. Die Wurzel des Bilfen, Krauts ist schrumpffig, außenher dunkel, inwendig weiß, und schiebet viele meistens anderthalb Fuß hohe Stengel, die mit Wolle umfungen sind, an welchen Blätter wachsen, die im Umfange tieff eingeschnitten, die wechselsweise um den Stengel stehen, öligt, weich, und mehrentheils stark riechend sind. Die Blumen kommen an den Seiten der Stengel nach der Ordnung, wie die Gras-

nat: Blütthe hervor. Es sind diese Blumen aber vollkommen, irregulair, einblättrig, in fünf stumpffe Stücke zertheilet, untenher röhrigt, oder bauchigt, obenher aber ausgebreitet, und mit fünf einwärts gebogenen Fäsern inwendig versehen. Der zimlich lange Klockenförmige, weite Kelch der Blume endiget sich in fünf starre Spitzen, und verbirgt die Frucht gänzlich, daß man nichts als den erhabenen Deckel siehet, welcher, nachdem der Saame reiff geworden, von selbst als wie eine Schloff-Haube sich bey Seite schiebet. Es findet sich in demselben sehr vieler, kleiner, ungleicher Saamen. Man findet die tolle Dille, oder Bilfen aller Orten, an den Landstrassen, sonderlich an kiesel- und sandigten Orten. Es blühet im Junio und Julio, der Saame wird im August und September reiff. Die ganze Pflanze hat eine kumm machend- und giftige Würkung, und hat einen schwefelhafften starken Geruch.

**NOTA.** Hyoscyamus idem est ac faba porcina, quod *Aliano* autore pastu hujus herbæ convellantur sues aprive, præfenti mortis periculo, nisi copiosa aqua statim se foris & intus proluerint: adeuntes aquas, non ut proluant se tantum, verum etiam ut caneros venentur, eos enim nacti protinus sanitati restituuntur. Germanica nomina ab effectu sunt desumpta. Tres Hyoscyami species refert *Dioscorides* L. IV. c. 64. *Plinius* quatuor recenset genera, plures autem differentias observarunt recentiores. *Zeylanicos* duo habet *D. D. Burmannus*, utrumque maricimum fructu tribuli aculeato, alterum monospermon, alterum dispermon. *Thes. Zeyl.* p. 122.

Hyoscyamus heisset nach der Griechischen Sprache so viel als Sau-Bohne, denn *Alianus* erzehlet, daß wann die Säue, oder wilde Schweine unversehens von diesem Kraut essen, dieselbe gewaltige Convulsionen empfinden, und in Lebens-Gefahr stehen, weswegen sie sich auswendig mit Wasser abspülten, und Krebsse verschluckten, wodurch sie wieder gesund würden. Die vielfachen teutschen Nahmen haben zweiffels ohne ihren Ursprung von der wunderlichen Würkung dieses gefährlichen Krautes. Es hat *Dioscorides* drey Gattungen nemlich die schwarze, weiße, und gelbe tolle Dille angeführet; *Plinius* aber zehlet vier Arten; jedoch haben die Neueren noch andere Sorten entdeckt. Herr *D. Burmann* hat zwey Zeylanische angeführet.

HYOSCYA-

**HYOSCYAMUS CRETICUS**, de la Hanebane, Toll-Kraut. Siehe die 588. Kupfers-Platte. l. b.

*Hyoscyamus Creticus luteus major* C. B. P. b. n. V. p. 169. *Prodromo* 92. *Boerb.* l. 230. Caulibus est bicubitalibus, robustis, ramosis, rotundis, molli lanugine obsitis: foliis laevis, subrotundis, sinuatis, & circumrosis, hirsutis, longiore pediculo donatis: ex quorum alis pediculi lanuginosi exsurgunt, flores sustinentes, ex calice hirsuto, in quinque apices secto, prodeuntes, oblongos, Lamii Melissophylli forma, quinquefariam divisos, quorum tria folia superiora majora, & flava, inferiora duo pallidiora, ex quorum medio stamina quina, purpurascens, apicibus flavescens, una cum stylo oblongo ejusdem coloris efferuntur: floribus delapsis, calices indurantur, qui semen minutum subrufum continent. Appellatur etiam *Hyoscyamus aureus* Alpini. Floret in hortis Curiosorum Julio, nasciturque sponte in Insula Creta in ruderatis locis, frequens etiam est in Italia & Sicilia, & in antiquis muris circa Monspelium. *Volckamer.* 218.

Das grössere gelbe Cretische Toll-Kraut hat Ellen hohe, starke, ästige, runde, und mit weichen Haaren besetzte Stengel. Die Blätter sind breit, fast rund, ausgeschweifet, und eingenaget, rauch, und mit langen Stielen; aus deren Winkeln kommen wolligte oder haarigte Stiele, welche die aus einem rauhen und fünf-mahl getheilten Kelche hervorgehende, mit feinen Haaren besetzte Blumen tragen, diese sind von Gestalt als an der Tauben-Nessel mit Melissen-Blättern, fünf-mahl getheilet, wovon die drey oberen Blätter grösser und gelb sind, die unteren beyden aber blässer: In deren Mitte erscheinen fünf röthlichte Fäser mit gelben Hauptlein, nebst einem langen Stempffel von gleicher Farbe. Nach abgefallenen Blumen werden die Kelche hart, und enthalten einen kleinen, etwas röthlichten Saamen. Es blühet im Julio in den Gärten der Liebhaber, wächst aber an alten Gemäuren in Candia, auch in Sicilien, und Italien von selbst.

**HYOSCYAMUS ALBUS MAJOR**, Endornie, weiß Bilsen-Kraut. Siehe die 588. Kupfers-Platte. l. c.

*Hyoscyamus albus major vel tertius* Dioscoridis & 4. *Plinii.* C. B. P. 169. a. n. II. *Hyoscyamus albus.* J. B. 3. 627. Folia ejus sunt subrotunda, pinguiora. molliora, rariora, quam in *Hyoscyamo nigro*, albicantia. Flores sunt candidi, aut subpallidi longe minores & calicibus lae-

rioribus. *Matth. Comp.* 722. Floret Julio.

Weiß Bilsen-Kraut hat fast runde, fettere, weichere, und weniger Blätter, als das schwarze, und scheinen sie auch weißlicher; Die Blumen sind entweder weiß, oder etwas blaß, auch etwas kleiner, und haben einen glätteren Kelch. Es blühet im Julio.

**HYOSCYAMUS NIGER VULGARIS**, Jusquiamme, Bilsen-Kraut. Siehe die 588. Kupfers-Platte. l. d.

*Hyoscyamus vulgaris foetidus & niger* *Tournef.* l. c. caule folioque piloso flosculis monopetalis, infundibuli formibus, luteis, striatis, alba radice. *Tournef. Alf.* 83. Altercum officinarum dicitur ab altercando, quia mentem cum multa verborum altercatione abalienat. C. B. P. 169. Floret Junio & Julio secus vias in pinguioribus & juxta simeta nonnunquam. *Perennat.* *Volckamer.* p. 218. *Boerhaave* l. 229. n. 1. *Ruppis* 200. *Zornius.* p. 353. Variat autem foliis modo integris, modo dissectis, modo in ambitu in lacinias acutas divisis. *Cbabr.* 528.

Das eigentliche Bilsen-Kraut ist das gemeinste, welches man aller Orten an den Wegen findet, es blühet im Junio und Julio, Stengel und Blätter sind haarig, die Blumen unblättrig, wie ein Trichter formiret, gelb, roth gestreift, die Wurzel ist weiß. Es finden sich hies von Gattungen mit ganzen, andere mit zerschnittenen, andere mit spitzig ausgeschweiften Blättern.

**HYOSCYAMUS VULGARIS FOLIS ANGSTIORIBUS**, Hannebeere, Tolle Dille. Siehe die 588. Kupfers-Platte. l. e.

Varietas antecedanei esse videtur.

#### Cultura.

De *Hyoscyamo albo* & *nigro vulgari* non est cur aliquid commemoremus, ubivis enim locorum reperitur, & horto illatus quolibet loco ex suo semine abunde sese propagat. De *Hyoscyamo Cretico* autem observandum est, quod, cum teneræ sit indolis, locum amet opportunum atque calidum, atque contra hyemis intemperatam ad hibernaculum sit referendus. Ex semine, quod secundo anno apud nos maturum reddit, adolescente Maji luna, vasi fictili commisso propagari potest. *Munting.* 461.

Weißes und schwarzes Bilsen-Kraut wächst aller Orten von selbst, will man es aber in dem Garten haben, so nimmt es mit einem jeglichem Ort vorlieb, und ver-

vermehret sich selbst aus seinem Saamen. Das Cretische Bilsen-Kraut aber ist zärtlicher Natur, es will einen wohlgelegenen, warmen Ort, und weil es die Kälte des Winters nicht übertragen kan, muß man es ins Winter-Haus bringen. Man vermehret es aus dem Saamen, welches es im andern Jahr ganz reiff gibe, denselben säet man mit wachsenden Licht im May, und zwar in ein irdenes Gefäß.

#### Usus Medicus.

Hyoscyamus & niger & albus officinas ingrediuntur, hic tamen præ illo longe tutior atque mitior est. Hyoscyami radix & semina frigida sunt tertio & sicca secundo gradu. Folia ejus frigida sunt tertio & sicca primo gradu. Multum Olei salisque continet essentialis, refrigerandi habet facultatem, & mire emolliendi, somnum inducendi, dolores sedandi, acrimoniam mitigandi, at enim vero rationem etiam perturbandi, qua de re stupendi effectus in Ephemeridibus Naturæ Curiosorum enumerantur. Contra ea, si prudenter & circumspecte in usum trahatur Hyoscyamus, tum internè, quamvis rariori experientia, tum externè peregoricam & sistentem vim egregie exserit. v. g. Semen in Hæmoptysi datum probatissimum est experimentum, si in Pulvere Heurnii, vel alio modo propinetur, licet usum hunc haud satis securum existimet D. D. Bajerus. Externè ut dentium doloribus quasi Sympatheticus est, ita à foliorum & Seminis Hyoscyami usu externo, scilicet impositis illis, Podagricos incredibiliter adjutos, multi experti sunt. Salutaris usus Hyoscyami externus est in Stomachi & Colicæ doloribus à Scorbuto oriundis, in humoribus calidis, in Veneficiis, si fumus toto corpore excipiatur, in Gangræna ex Hydrope. Semen cum vino contusum & fronti applicatum Cephalalgiam curat, caute tamen adhibendum. Folia in dolore & inflammatione aurium egregium sunt arcanum. Succus Hyoscyami traumaticus esse dicitur. Radix trita, & podagram & Ischiaticum affectum medetur, eodem aceto aut vino decocta, oreque recenta multos humores elicit, & dentium dolores sistit. Prostat in officinis ex Hyoscyami radice, foliis & semine Oleum Hyoscyami expressum, quod peregoricam egregiam obtinet virtutem, & Emplastrum de Hyoscyamo. Semen ingreditur famosam compositionem pilularum de cynoglossa.

Man hat in den Apotheken sowohl schwarzes als weißes Bilsen-Kraut, und ist diß Dritter Band.

letztere weit gelinder, wird auch weit sicherer gebraucht. Die Wurzel und Saame des Bilsen-Krauts ist kalt im dritten, und trocken im andern Grad. Die Blätter sind kalt im dritten und trocken im ersten Grad. Sie enthalten viel Del und Sal essentielle, sie erkälten, erweichen ungemein, bringen zum Schlass, stillen die Schmerzen, mildern die Schärfe, allein sie machen auch wohl unsinnig und toll, wovon in den Ephemeridibus N. C. stupende Exempel zu lesen. Hingegen wo man es klüglich und mit guter Fürsicht gebrauchet, so hat es so wohl innerlich, ohngeacht es sehr selten gebraucht wird, als äußerlich eine stillende und aufhaltende Kraft. Z. E. wenn man den Saamen in Heurnii Pulver, oder auf andere Art eingiebet, ist es das bewährteste Mittel für das Blut speyen, obwohl Herr D. Bajer demselben nicht allzuviel zutrauen will. Außerlich ist es einmahl für die Zahn-Schmerzen gleichsam ein Sympathetisches Mittel, und haben viele erfahren, daß es im Umschlag die Schmerzen des Podagra wegnehme. Man braucht es auch mit gutem Nutzen in Magen-Schmerzen, die von Scorbut herrühren, und in der Colic, in hitziger Geschwulst, in Vergiftungen, wenn man den Rauch über den ganzen Leib gehen läset, in heissen Brand, der aus der Wassersucht herrühret. Der Saamen im Wein zerstoßen und um die Stirn geleyet, stillt die Kopff-Schmerzen, jedoch muß man sehr behutsam damit verfahren. Die Blätter sind in Ohren-Schmerzen und deren Entzündungen ein vortrefflich Mittel. Der Saft von Bilsen-Kraut soll gut seyn die Wunden damit zu heilen. Die zerriebene Wurzel heilet das Podagra und Hüften-Wehe. Wenn man dieselbe in Wein, und Eßig gekochet, und in den Mund hält, ziehet sie viele Feuchtigkeit aus, und lindert die Zahn-Schmerzen. Man hat in den Apotheken von dem Bilsen-Kraut Wurzeln, Blättern und Saamen, das Bilsen-Saamen-Del, welches eine Schmerzlindernde Kraft besitzet, und Bilsen-Kraut-Pflaster. Der Saame vom Bilsen-Kraut kommt unter die so sehr berühmte Hunds-Zungen-Pillen.

#### Usus Domesticus.

Das beste Mittel Ratten und Mäuse zu vertreiben, ist das Bilsen-Kraut, deswegen sammeln es die Bauern fleißig, und legen es hin und wieder auf die Korn-Böden und Speicher. Wenn einer von Bilsen-

Bilsen; Kraut oder Saamen meynet ge-  
gessen zu haben, muß er gleich Ziegen-  
Milch trincken, oder Nessel; Saamen,  
Senff, Zwibel oder Rettig mit Wein zu

sich nehmen. Gegen die Wanzen ist  
der Saft ein vortreflich Mittel, wenn  
man damit das Getäffel, Thüren, Bett-  
Stollen und dergleichen anstreichet.

## HYPERICUM.

HYPERICUM *ὑπερικόν & ἰ ὑπερικόν.* *Græc.* Hiperico, Herba rossa. *Ital.* Coraioncillo. *Hisp.* Mille pertuis. *Gall.* St. Johnsvort. *Angl.* S. Janscruyt. *Belg.* Hypericon. *Dan.* Pansymmayen dywort. *Pol.* Iperick. *Mosc.* Ignozole. *Lituan.* Zwontek cerwenn. *Bohem.* Chengo Verag. *Hung.* Alarif. *Hebr.* Alfarib. *Arab.* Hypericum, Herba perforata, Herba Solis & Ruta Solis perforata, Herba St. Johannis, Androsæmum, Fuga Dæmonum. *Lat.* St. Johannis; Kraut, St. Johannis; Blut, Harthau, Jageteuffel, Feid; Hopffe, Bald; Hopffe, wilde Gartheil, unsers Herrn Gottes Bund; Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Hypericum est plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus calice polyphillo surgit pistillum, quod deinde abit in fructum, plerumque trigonum & tricuspdatum, tricapsularem, seminibusque foetum ut plurimum exiguis. *Tournefort.* 254. Ex radice lignosa, multifariam divisa & buxco cortice in-  
tecta virgulæ surgunt complures rigida, lignosæ, rotundæ, subrubentes, in ramos divisæ, pedales aut sesquipedales, quibus innascuntur sine pediculo folia integra bina conjugata in geniculis glabra, innumeris foraminulis pertusa. Flores in extremis ramulis copiosi atque flavi sunt perfecti, regulares, pentapetali, multis staminibus ornati. Perianthium est quinquepartitum laciniis subovatis, concavis, persistentibus. Semina sunt plura minuta, oblongiuscula, teretia, subfusca, pericarpio membranaceo ovali, tricapsulari inclusa. Ubivis ferè occurrit locorum in sylvis, pratis, dumetis, floretque Julio atque Augusto. *Boerb.* I. 241. C. B. P. 279. *Chabr.* 455. *Linnaeus* n. 606. *Rupp.* 98. *Volckamerus.*

Johannis; Kraut ist eine Art Pflanzen mit einer Rosenförmigen Blume, oder da viele Blätter rund herum an einem Creiß stehen, aus dessen vielblättrigen Kelch der Stempffel kommt, welcher hernach zu einer dreyeckigten, dreyspizigen, und dreysächerigen Frucht wird, die mit vielen sehr kleinen Saamen angefüllet ist. Aus einer holzigen, vielfach getheilten Wurzel, die aussenher mit einer Bux-

baumfärbigen Rinde überzogen ist, kom-  
men sehr viele, starre, holzige, runde, röth-  
lichte, vielästige, Schuh bis anderthalb  
Schuh hohe Stengel, an welchen ohne  
Stiele glatte, ganze, allemahl zwey ge-  
gemeinander überstehende, und mit sehr  
vielen kleinen Löcherchen durchbohrte  
Blätter wachsen. Oben an den Sten-  
geln kommen viele gelbe, vollkommne, re-  
guiaire, fünfblätterigte, inwendig mit  
sehr vielen Fasern gezeirte Blumen. Der  
Kelch ist fünfzackig zertheilet, und sind die  
Stücke, fast wie ein Ey hohl, und blei-  
ben stehen. Es findet sich vieler, kleiner,  
länglichter, runder, braunlichter Saa-  
me in einem häutigem, dreysächerigen  
Verhältniß eingeschlossen. Es findet sich  
aller Orten in den Wäldern, Feldern,  
Wiesen, Hecken, und blühet im Julio  
und August.

NOTA. Hypericum alii Androsæmon, alii Co-  
rion alii Chamæpityn appellant, quoniam semen odore refert. Derivatur à  
voce Græca composita *ὑπερ* & *ἰκόν*, quod  
*ὑπερ* *ἰκόν* super imagines & spectra do-  
minium habeat. Androsæmon ab *ἀνδρ*  
*αῖμα* sanguis & *ὑπερ* quasi sanguis hominis, quod  
digitis triti flores sanguineum succum  
emittunt. Herba Sancti Johannis à vul-  
go creditur ex St. Johannis Baptistæ san-  
guine enata, aut circa hoc tempus inve-  
nienda & colligenda. Fuga Dæmonum,  
quia ejus virtute dæmones ejici vulgus  
sibi persuadet. Ipse Dioscorides *Libr.*  
*III.* c. 146. ff. Hypericum, Ascyron, An-  
drosæmum & Corion sub diversis exhi-  
buit titulis. Idquod etiam ex recentio-  
ribus fecit *Tournefortius* & *Boerhaavius*.  
*Linnaeus* vero differentiam brevissimis  
notavit. *Lasianthus* est seminibus alatis,  
*Ascyrum*, seminibus simplicibus, Hype-  
ricum pericarpio membranaceo, An-  
drosæmum pericarpio molli colorato.  
*p.* 231. n. 601. *Knauthius* autem Andro-  
sæmum prorsus non esse Hypericum af-  
ferit.

Hypericum heist ein über die Geister und Ges-  
penster herrschendes Kraut, weil der  
Aberglaube sich eingebildet, daß durch  
diß Kraut nicht nur die Gespenster, son-  
dern auch so gar der Teuffel kömme ver-  
bannet und verjaget werden. Andro-  
sæmum

sæmum heißt soviel als Menschen-Blut, denn wenn man die Blumen reibet, geben sie eine Blutrothe Farbe. St. Johannis-Kraut, sagt der gemeine Mann, heisset es, weil es aus des Zauffers Johannes Blut soll erwachsen seyn, oder weil man es um Johannis findet. Dioscorides selbst hat vier Sorten, als Hypericum, Ascyrum, Androsæmum, und Corin, welchen auch die Neueren folgen, und auch sich würcklich einiger Unterscheid findet, den wir an seinem Ort bemerken wollen.

**HYPERICUM MINORIBUS FOLIIS**, Johannis-Kraut mit kleinen Blättern. Siehe die 589. Kupffer-Platte. l. a.

Num Hypericum folio breviori. C. B. P. 279. n. III.

**HYPERICUM MINUS SUPINUM**, klein kriechender Haar-Thau oder Johannis-Kraut. Siehe die 589. Kupffer-Platte. l. b.

Hypericum supinum glabrum, exiguum & primum *Trag.* C. B. P. 279. n. V. Hypericum minimum supinum J. B. 3. 384. Hypericum supinum, III. minimum *Cusf.* H. CLXXXI. a.

Man findet es häufig in sandigten Feldern, es ist eine kleine Pflanze, hat wenig Nestlein, und nicht dicht zusammen, sondern zimlich weit auseinander stehende Blätter, die zwar nicht grau sind, jedoch wenn man sie reibet, auch einen blutigen Saft geben.

**HYPERICUM ELEGANTISSIMUM NON RAMOSUM FOLIO LATO**, die schönste Gattung und nicht ästiges Johannes-Kraut mit breiten Blättern. Siehe die 589. Kupffer-Platte. l. c.

Androsæmum Campoclarensis *Column.* P. I. Euphrat. 74. Androsæmum glabrum non ramosum *Rupp.* 99. J. B. 3. 383. Ascyrum, sive Hypericum bifolium, glabrum, non perforatum. C. B. P. 280. Androsæmum bifolium glabrum, perfoliatum, non perforatum. *Boerhaav.* 241. n. 4. *Volkamer.*

Man unterscheidet diß leicht von den übrigen Gattungen dadurch, weil die Blätter als am Durchwachs, und nicht durchlöchert sind, es wächst an bergigten Dertern, auch unter den Hecken, und blühet im Julio und Augusto.

**HYPERICUM ASCYRUM DICTUM.** Siehe die 589. Kupffer-Platte. l. d.

Ascyrum sive Ascyroides Hyperici genus est, magnitudine distans, fruticosius, majores habens ramos, sirculosiores ruben-

tosque, flores luteos & fructum resinosum Hyperico non absimilem, &c. *Diosc.* L. III. c. 147. Ascyrum à voce Græca *αίγες* asperitas & particula à privativa quasi planta minime aspera. *Tournesf.* 256. Hypericum, ascyron dictum, caule quadrangulo J. B. 3. 382. Androsæmum ascyron dictum, caule quadrangulo, glabro. Omnia, inquit *Boerb.* 242. ut in Hyperico, & in Ascyro. Fructus Pyramidalis, acuminatus, quinquecapsularis conf. *Tournesf.* 256. *Linneus* n. 607. Nascitur ad rivulos, locisque uliginosis, floret Julio & Augusto. Flores atque capitula seminalia sanguineum succum fundunt. Folia autem non sunt perforata.

Diese Gattung des Johannis-Kraut heisset Ascyrum, welches nach der Griechischen Sprache eine Pflanze bedeutet, die nichts rauches hat, Dioscorides saget, daß es sey eine Pflanze, die grösser und ästiger sey als Johannis-Kraut, auch grössere, mit mehr Reifern besetzte, röthlichte Stengel habe, dünne Blätter, gelbe Blumen, und eine harzige Frucht. Man kennet die Gattung leicht von den andern durch die viereckigte Stengel, und kleinere Blumen, welche sowohl als das Saamen-Hauptel einen blutigen Saft geben, doch sind die Blätter nicht durchlöchert.

**HYPERICUM MAGNO FLORE SEU ANDROSÆMUM.** Siehe die 589. Kupffer-Platte. l. e.

C. B. P. 280. *Boerb.* 242. Hoc Ascyro vulgari, sive Hyperico dumetorum simile, caule sesquicubitale, rotundo, glabro, rufescente, quam folia pallide virentia, & inferne albidiora, unciam longa, semiunciam lata, subrotunda, bina semper sicu adverso cingunt: in caulis summo flores calice viridi sustentati, palide lutei, magni, quintuplo vulgari majores, ex quinque foliis uncialibus compositi, e quorum umbilico staminula plura, flava, velut puncto notata exsurgunt &c. C. B. *Prodr.* p. 130.

Diese Gattung ist dem gemeinen Johannis-Kraut gleich, der Stengel ist anderthalb Ellen hoch, rund, glatt, röthlicht, um welchen blaß-grüne und untenher weisse, eines Zolls lange, und halben Zolls breite, etwas rundlichte, zwey gegeneinander überstehende Blätter sich umschliessen. Die Blumen stehen auf einem grünen Kelch, und sind blaß-gelb, groß, fünffmahl grösser als an dem gemeinen, fünffblätterigt, und haben sehr viele gelbe gleichsahm mit Punctlein bemerkte Fäsern.

HYPE-

HYPERICUM ANDROSÆMUM MAXIMUM, Toute saine, hart Heu. Siehe die 589. Kupffer: Platte. l. f.

Androsæmum maximum frutescens. C. B. P. 280. Androsæmum maximum quasi frutescens bacciferum M. H. V. 472. Siciliana, aliis Ciciliana vel Androsæmum J. B. 3. 384. Herba Siciliana. Volckam, Boerb. 242.

Es blühet in den Gärten der Liebhaber im Junio, wächst aber in den Niederlanden unter den Hecken und an schattigten Orten. Man unterscheidet es durch die breitere Blätter, und durch den Saamen, der als eine Beere aussieheth, leicht von den übrigen Gattungen.

HYPERICUM ASCYRON DICTUM FLORE PUNCTATO. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. a.

HYPERICUM SEU ANDROSÆMUM FOETIDUM, Mille flora puant, Bocks: Kraut. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. b.

Hypericum seu Androsæmum foetidum capitulis longissimis filamentis donatis C. B. P. 280. b. Androsæmum minus angustioribus foliis foetidum Park. Ruta Hypericoides quibusdam. Sicilianæ affinis sive Tragium. J. B. 3. 305. Colitur in hortis Curiosorum, sponte nascitur in humidis ad aquarum origines & secus rivulos in Insula Creta. Perrennat. Multiplicatur per semina, & adnatos juniores sirculos, quos cum radice particula avulsos in feracem terram depangunt. Frigus modice ferens conservatur in communi hibernaculo. Volckam. 220.

Dies Hypericum heisset Bocks: Kraut von seinem stinkenden starken Geruch; man unterscheidet es leicht von den andern durch die Blumen, die mit sehr langen Fasern versehen sind. Man findet es in den Gärten der Liebhaber, in der Insel Candia wächst es an feuchten Orten und Wasser: Quellen. Es wird durch den Saamen und durch die anwachsende jungen Reiser gezogen, welche man in ein fett Erdreich steckt. Es verträget nicht gerne Kälte, deswegen hat man es im Winter: Hause.

HYPERICUM ALBUM SEU SPIRÆA AMERICANA. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. c.

Spiræa Hyperici folio, non crenato Tournef. 618. Boerb. II. 230. Pruno sylvestri affinis Canadensis. C. B. P. App. 517. Hypericum frutescens Canadense. Spiræa folio Hyperici non crenato floribus expansis albis Boccone. 137.

HYPERICUM MINIMUM, Hausleins: Blümel. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. d.

HYPERICUM CAULE QUADRANGULO GLABRO. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. e.

HYPERICUM MINUS ERECTUM PERFOLIATUM. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. f.

Hypericum pulchrum Tragi Boerb. I. 241. vel quartum. C. B. P. 279. a. n. IV. Es findet sich in Wäldern, und blühet mit den übrigen im Julio und Augusto. Man kennet es vor andern, weil mehrentheils zwey Blumen zugleich stehen: Die Blätter sind kleiner als an dem gemeinen Johannis: Kraut, jedoch eben so, wie das erwähnte ganz durchlöcheret.

HYPERICUM RAMOSUM OBLONGO FOLIO, Aestiges Johannes: Kraut, mit länglichten Blättern. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. g.

HYPERICUM SILIQUIS ERECTIS, Horn: Kümmelein. Siehe die 590. Kupffer: Platte. l. h.

HYPERICUM VULGARE, Mille pertuis, Johannis: Kraut. Siehe die 591. Kupffer: Platte. l. a.

Herba perforata caule rotundo foliis glabris. C. B. P. 279. Hypericum officinarum. Dies gemeine findet man aller Orten.

#### Usus Medicus.

Usui medico inserviunt Hyperici vulgaris Herba, Flores atque Semen, quæ calida primo & sicca sunt secundo gradu, multumque continent Olei balsamici & Salis essentialis. Astrologi solis eam imperium sentire participante Jove dicunt, cujus ratione ut & aliæ plantæ Joviales, sit vulnerarium insigne. Verum si intrinsicam partium Hyperici constitutionem examinabimus, hanc vim exinde deduci posse reperiemus, quod saporem habeat adstringentem, siccantem, balsamicum, cujus ratione diureticum & vulnerarium est excellentissimum, par sibi remedium non habens, præsertim in vulneribus nervorum; consolidat nimirum vulnera, sanguinem coagulatum resolvit, calculos renum atterit, lumbricos fugat. König. 163. Extrinsecus in contusionibus præcipue nervorum, in tremore, in vulneribus recentibus, fracturis. Præterea vero Hypericum calefacit & siccatur, nervosum genus roborat, Ischiadicis medetur, mensibus & Urinis ciendis confert. Chabr. 456. In decoctis & vinis medicatis Ictericum, tertianam & quartanam Febrim curat. Flores in hydropse incipiente utiliter dantur. Hypericum etiam specificum est ad vermes in ventriculo ene.

enecandos cataplasmatibus modo appositum & in iusculo datum. In mictu cruento præservativum & curativum est egregium atque eximium. Superstitionem autem nimiam redolet, quod Dæmonem ejiciat & spiritus fuget, unde illi nomen Fuga Dæmonum & Dæmonifugium. Negare tamen non possum, inquit D. Pauli p. 350. sequutus tam veterum, quam nuperorum rationes, fructuose hypochondriacis, melancholicis, sæpe Dæmoniis similibus, Hypericon, præsertim illius essentiam propinari. Præcipue Virginibus Chlorosi seu virgineo morbo laborantibus; quippe quæ illo tempore, quo illis prope putiarum tempus instat, ut Hippocrates habet libro de his, quæ ad virgines spectant, ut viro conjungantur, similia symptomata sub mensium discessum magis experiuntur, cum antea his malis non admodum conflictarentur. Semen hyperici rarissimum obtinet usum. Exstant præparata in Officinis 1) Aqua Hyperici ex summitatibus destillata, 2) Oleum hyperici & 3) Tinctura florum hyperici. Dale 300. Schræder. Zorn. Hecker. 354. Gregorius a Turre. Libr. II. cap. 67. p. 454.

Von dem gemeinen Johannis-Kraut wird das Kraut, die Blumen und der Saamen zur Arznei gebraucht, als welche warm im ersten und trocken im andern Grad sind, und viel balsamisches Del und Sal essentielle in sich enthalten. Die Sternkündiger vermeynen, daß die Sonne vielen Einfluß in diese Pflanze habe, und daß der Planet Jupiter mit dazu concurrir; in dessen Betracht wird es, wie viele andere Jovialishe Pflanzgen für ein vortreflich Wund-Kraut gehalten. Woferne wir aber die innere Beschaffenheit derer Theile des Johannis-Kraut untersuchen, so werden wir leicht finden, daß die Krafft, die Wunden zu heilen, daher rühre, weil es einen anziehenden, trocknenden, balsamischen Geschmack hat, wodurch es eben ein Harn treibendes und gar vortrefliches Wund-Kraut ist, das seines gleichen nicht hat, vornehmlich wann bey den Wunden die Nerven mit verletzet

sind. Denn es setzet die Wunden zusammen, zertheilet das geronnene Blut, zermalmet den Nieren-Stein und vertreibt die Würmer. Außerlich braucht man es in Zerquetschungen vornehmlich der Nerven, in Zittern, bey frischen Wunden, Bein-Brüchen und dergleichen. Über dem aber trocknet und erwärmet das Johannis-Kraut, stärcket das sämtliche Nerven-Werk, heilet die Hüften-Schmerzen, treibt den Harn und die monatliche Zeit der Weiber. In Träncken und Kräuter-Weinen curiret es die Gelbsucht, das drey- und viertägige Fieber. Die Blumen braucht man mit guten Nutzen in der anfangenden Wassersucht, vornehmlich ist das Johannis-Kraut ein vortreflich Specificum, die Magen-Würmer zu tödten, wenn man es äußerlich als einen Umschlag gebrauchet, oder in einer Brühe davon nimmt. Für Blut-harnen ist es ein Præservativ- und Curativ-Mittel. Es schmecket aber gar zu sehr nach dem Aberglauben, daß diß Kraut den Teufel vertreiben, und alle Gespenster oder Geister verjagen solle, weswegen wir Teutschen es Jage-Teufel, und Teufels-Flucht genennet. Ich kan nicht in Abrede seyn, sagt D. Pauli, daß ich nach Vorschrift sowohl der alten als neueren mich oft des Johannis-Krauts mit vielen Nutzen bey Melancholischen und hypochondrischen Leuten bedienet, und ihnen von der Johannis-Essenß gegeben, ingleichen in den Jungfern-Fiebern, da dieselben oft um die Zeit, da sie sollen verheyrahtet werden, dergleichen Zufälle haben etc. Der Saame von Johannis-Kraut wird gar selten gebraucht. Es finden sich in den Apotheken præparata 1) Johannis-Kraut-Wasser, welches aus den obern Spitzen derselben gemacht wird. 2) Johannis-Kraut-Del. 3) Johannis-Kraut-Essenß.

#### Usus Domesticus.

Das Johannis-Kraut hat eine wunderbahrliche Krafft die Käse vor allen Würmern zu bewahren, wenn man es also neben oder auf dem Käse leget.

## HIPPOSELINUM.

HIPPOSELINUM, Selinum Sylvestre, Smyrnum, *ἡπποσέλινον, σελίνον, σμύρνον.* Græc. Macerone. Ital. Maceron. Gall. Alexandre. Arab. Gierß. Polon. Dzyegel, Arab. fi. Pol. Wiralaß Dajunt. Lithuan. Sa-Dritter Band.

marinicum. Arab. Brust-Wurß, Engel-Wurß. Germ.

CHARACTER. Hipposelinum seu Smyrnum pertinet ad plantas umbelliferas; & est plantæ genus, flore rosaceo & umbella-



to, plurimis scilicet petalis constante in orbem positis, & calici insidentibus. Is autem abit in fructum ferè globosum, compositum ex duobus seminibus crassiusculis quandoque lunatis, hinc gibbis & striatis, inde vero planis. *Tournef.* 315. Smyrniun, quod in Cilicia Petroselinum vocant, inquit *Diosc.* L. 3. c. 63. passim in Amano monte gignitur. Caulem habet Apii & stolones multos, folia latiora, subpinguia, ad terram infracta, robusta, odore medicato, cum quadam acrimonia jucunda, colore in luteum languescente: capitibus caulium orbiculatis, ut Anethi, semine Brassicæ, rotundo, nigro, acri, Myrrhæ sapore, ita ut alterum alterius loco cedat: radix quoque odorata, gustu acri fauces mordet, succosa, mollis, cortex ejus foris niger, intus viridis, aut subalbidus. Nascitur in saxosis, & collibus atque squalidis & limitibus terrenis. Paucis addit *Volckamerus* sub Smyrnio: Sunt Semina nuda, ad singulum flosculum bina, striata, majora, nigra. Flores perfecti, pentapetali, in umbellam congesti, folia latiora dissecta. *C. B. P.* 154. a. n. XIII. *Boerhaave* I. 54. *Anmann.* 422. *Dale* 139. *Chabræus* 399. *Macerone. Lugdunensis* 703. 707.

Macedonische Petersil gehöret zu den Dolden tragenden Pflanzen, und ist eine Art gewächse mit einer Rosenförmigen, und Dolden weis gereyheten Blume. Die Blume bestehet nemlich aus vielen rund herum stehenden Blättern, die an dem Kelche fest sitzen. Der Kelch aber wird nachhero zur Frucht, die fast rund ist, und zwey dicsichte, zuweilen als der Mond gestaltete Saamen: Körner hat, die an einer Seite krumm und gestreiffet, an der andern Seiten aber flach sind. *Smyrniun*, saget *Dioscorides*, welches häufig auf dem Berg Amano wächst, heisset in Sicilien Petersilie. Es hat einen Stengel wie der Eppich, und viele Neben: Schößlinge. Die Blätter sind breiter, etwas fett, an der Erde gebrochen, stark von Arzneyhafften Geruch, mit einiger doch angenehmer Schärffe, von Farbe die fast gelblicht endlich wird. Oben sind der Hauptlein Dolden, wie bey dem Aneiß, und haben Saamen, wie der Kohl, welcher rund, schwarz, scharff und von Geschmack wie wilder Kerbel, Myrrhis genannt, also, daß man eins für das andere nehmen kan: Die Wurzel riecht auch wohl, der Geschmack ist scharff, heisset im Halse, ist safftig und weich; die äussere Rinde ist schwarz, inwendig grün oder etwas weißlicht. Es wächst an steinigten Dertern, auf Hügeln, an garstigen Acker: und Wege: Rheinen. Nach

D. Volckamers gegebenen Kennzeichen ist noch hinzuzusetzen: Daß die Saamen: Körner bloß liegen, und nach jeder Blume sich zwey finden, die gestreiffet, grösser, schwarz sind. Die Blumen sind vollkommen, fünffblättrig, stehen Dolden weis, die Blätter sind zimlich breit, und zerschnitten.

NOTA. Hippofelinum appellatur, quia altitudine equum attingit. Smyrniun, quod odorem Myrrhidis referat. Hippofelinum autores plerique recentiores cum Smyrnio pro Synonymis habent. Hippofelinum (Smyrniun) inquit *Anmannus* 422. est umbella lobata major, Semine striato majore, à Levistico tamen, quo etiam à nonnullis refertur, differre Hippofelinum arbitror. Smyrniun quoque semina, inquit *D. Rivinus* V. p. 21. noscuntur facile, præsertim matura; tum enim perfecte nigra sunt, solida, curva, & angulosa, nec ullum inter omnia umbellifera semen habet simile, dum viret, cum instar cunei exterius, ubi striæ apparent, crassius sit, in medio, quo stylum nutritium tangit, angustius. Tres Hippofelini seu Smyrniun plurimi agnovere species confer. *D. Camerarii hortus medicus* p. 161. Nascitur etiam Hippofelinum in Anglia, cujus Semina falso à quibusdam Pharmacopæis pro Petroselino Macedonico seminibus substituuntur. De Smyrnio aut Hippofelino solummodo heic nobis sermo est.

Hippofelinum hiesse seinen eigentlichen Nahmen nach *Pferde: Petersilie*, weil es fast so hoch als ein Pferd wächst. *Smyrniun*, weil es den Geruch der Myrrhidis hat. Heut zu Tag kommen wohl die mehresten darin überein, daß Hippofelinum und *Smyrniun* gleichgeltende Nahmen und einerley Pflanzen sind. Hingegen ist es von dem *Liebstöckel*, wohin es einige bringen wollen, sehr entfernt. Man kan den Saamen des *Smyrniun*, saget *D. Rivinus*, leicht erkennen, vornehmlich wenn er reiff ist, denn alsdenn ist er völlig schwarz, fest, krumm und winkelig. Es gleichet ihm auch keine andere Dolden tragende Pflanze, so lang er grün ist, da er von aussen her als ein Keil, da wo die Streiffen erscheinen, dicker ist, in der Mitte aber, wo er an dem Nahrungs: Stengel sitzet, schmähler ist. Die mehresten Autores führen dreyerley Gattungen von Hippofelino an. Herr *D. Volckamer* saget, daß auch eine Sorte in Engeland wachse, dessen Saamen die Apotheker für den Macedonischen fälschlich ausgäben. Wir haben hier nur bloß das *Smyrniun* oder Hippofelinum vorgestellt.

HIPPO.

**HIPPOSELINUM**, MACERO, Macedonische Peterfil. Siehe die 591. Kupffer-Platte. l. b.

Smyrniium Matthioli 773. Hipposelinum Theophrasti, vel Smyrniium Dioscoridis C. B. P. 154. Macerine quibusdam; Smyrniium Semine magno nigro. J. B. Smyrniium majus &c. Floret in hortis Curioforum mense Julio.

*Usus Medicus.*

Hipposelini seu Smyrniū semen & radix usui medico inserviens multum Olei Salisque

continent essentialis. Vim habet aperienti, excalefacienti. Virtutem possidet præcipue diureticam atque alexipharmacam, emmenagogam & carminativam. Dale. Lemery. p. 1059. Hodie autem raro plantis adnumeratur usualibus.

Es sind davon Wurzel und Saamen zur Arzenei dienlich. Es enthält viel Salz und Del bey sich. Sie eröffnet, erwarmet, treibet den Urin, das monatliche Geblüth, die Frucht, und Blehungen, widerstehet auch dem Gifft. Jedoch wird sie jezo gar selten mehr gebraucht.

## HYSSOPUS.

**HYSSOPUS**, *ἕσσωπος*. Græc. Hissopo. Ital. Hissopo hierva, Issopo. Hisp. Hyssope, Ilope. Gall. & Angl. Ysop. Belg. Isop. Dan. Hysop. Bob. Isopie. Pol. Szapas. Lituan. Ilop. Hung. Sufa seu Jabes. Arab. Etof. Hebraice. Efofa. Hebraice. Efofa. Chald. Isop, Winter-Isop, Isopen, Kloster-Isop, Kirch-Isop, Eisewig. Germ.

**CHARACTER.** Hyssopus est plantæ genus flore monopetalo, labiato, cujus labium superius surrectum est, subrotundum, bifidum; Inferius vero in tres partes divisum, media cochlearis instar excavata, bicuspidata & quodammodo alata. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infimum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina oblonga, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. Tournes. 200. Ex radice surgit lignosa dura, crassitudinis digitalis, à qua exoriuntur Virgæ plures, quadratæ, geniculatæ, dodrantem longæ, ramosæ. Folia ad eorum nodos oriuntur verticillatim posita. Lavendulæ similia, sed duplo breviora, sapore acriusculo, odore non ingrato. Flores sunt perfecti, irregulares, monopetali, barbati galeatique, (barba quadripartita, galea divisâ.) Verticilli densi, longe primum distantes, deinde in spicam congesti, unam modo partem caulis occupant. Semina sunt ad singulum florem quaternaria, nuda, in perianthio aperto latitantia. Crescit in nonnullis regionibus sua quidem sponte, apud nos vero colitur in hortis, floretque Junio, Julioque. Totâ planta suavissimum, aromaticumque spirat odorem. Saporem autem amarum, acrem, calidumque habet. König 121. Volck. 220. Linnaeus n. 470. Chabreaus 423. C. B. P. 217. Boerh. l. 160.

Isop ist eine Art Pflanzen, mit einer einblättrigen, Leffzenförmigen Blume, wovon die obere in die Höhe stehende Leffze fast rund, und in zwey Theile getheilet ist: Die untere aber ist dreynfach zertheilet, wovon das Mittel als ein Löffel ausgehölet, zweyspitzig, und gleichsahm geflügelt ist. Aus dem Kelche kommt der Stempffel, welcher an dem hinterem Theil der Blume als ein Nagel fest steckt, und mit vier jungen Anseflingen umgeben ist, welche hernach zu soviel länglichten Saamen wird, der in der Capsul, die vorher der Blumen Kelch gewesen, verborgen liegen. Es hat der Isop eine hölzige, harte, eines Fingers dicke Wurzel, aus welchen viele, vier Eckigte, etwas rauhe, in Gleichen abgetheilte Spann lange Ruthen hervor kommen. Die Blätter kommen an den Knoten oder Gewerben der Stengel, und sind länglicht, aber schmahl, stehen Wirbelweis, sehen fast aus, als die Blätter an dem Lavendel, doch sind sie noch einmahl so kurz von etwas scharfsen Geschmack, und keinem unangenehmen Geruch. Die Blumen sind vollkommen irregulair, einblättrigt, mit einem Bart und Helm versehen, (der Bart ist vierfach, der Helm aber nur getheilt) die Blumen-Wirbel stehen dichte, erst weit voneinander, hernach gehen sie Mehrenweis in die Höhe, jedoch stehen sie nur an einer Seite des Stengels. Es finden sich nach jeder Blume viel Saamen-Körner, die in einem offenen Behältniß liegen. Er wächst zwar in einigen Ländern frey von sich selbst, bey uns aber wird er in den Gärten gezelet, und blühet im Junio, und Julio. Die ganze Pflanze hat einen angenehmen, Gewürzhafften Geruch, einen bitteren, scharfsen, und hitzigen Geschmack.

NOTA.

NOTA. Hyssopus dubio procul a voce Hebraica Esoph i.e. herba grato odore & sapore derivatur: nimis coacta enim est, quam ex Græco adferunt, Etymologia. Incidenter monemus, uberrimam Hyssopi fuisse in Palæstina copiam. sæpiusque ejus mentionem fieri in Sacris Literis, adque ejusmodi devenisse altitudinem, ut bacillos ex illo facere licuerit, seu arundines, cujus generis illa procul dubio fuit Hyssopus, qui Christo Salvatore nostro sitienti spongiam subministrarunt carnifices. Genera duo Dioscoridi nota fuerunt, hyssopus montana & hortensis. Inanis est vero controversia, an Arabum & nostras etiam Hyssopus eadem cum Dioscoridis sit. Variat autem Hyssopus foliis, floribus, & odore potissimum. Folia enim nonnunquam dissecta habet, alias non. Flores sunt communiter cœrulei, nonnunquam albi & rubri, nonnunquam ex una caulis tantum parte, nonnunquam ex utraque floret. Et tandem Moschum redolet Hyssopus aliqua, alia autem species non.

Es ist wohl ohne Zweifel, daß Isop aus der Hebräischen Sprache herzuleiten, wofelbst Esobh so viel als ein angenehmes wohlriechendes Kraut heisset, denn die Griechische Herleitung ist gar zu gezwungen. Wobey wir kürzlich anmercken, daß in dem gelobten Lande sehr vieler Isop gewachsen, und zu der Höhe gekommen, daß man Stecken oder Rohre daraus gemacht, von dergleichen Gattung scheinete das Rohr gewesen zu seyn, auf welchem die Kreuziger unserm Heylande Christo den Schwamm mit Essig dargeboten. Dioscorides hat zweyerley Geschlecht von Isop, den Berg- und Garten-Isop. Der Streit aber hat nichts auf sich, ob der Arabische und unser Isop mit des Dioscoridis einerley sey. Man findet den Unterschied an dem Isop nach den Blättern, Blumen und Geruch. Bey einigen sind die Blätter zerschnitten, bey andern ganz. Gemeinlich sind es blaue, doch aber auch weisse und röthliche Blumen. Eine Gattung ist, die nach Muscus riechet.

HYSSOPUS AUSTRIACUS MAGNO FLORE, Desterreichischer Isop mit grosser Blume. Siehe die 591. Kupffer-Platte. l. c.

Chamæpitys spuria. Pseudochamæpitys Austriaca Rivinus ordine plantarum Irreg. Monop. Hyssopus Austriacus magno flore folio chamæpityos C. B. P. 250. Prunella, hyssopi folio viridi, amplo, flore cœruleo. Boerb. l. 172.

Est autem Chamæpitys Austriaca Clusii planta, num erosos, cum adolevit, proferens cau-

les nonnunquam duntaxat palmares, quadrangulos, firmos, lanugine onustos, geniculatos, quibus utrinque sibi opposita innascuntur folia Chamæpityos vulgaris foliis similia, latiora tamen, & in quatuor aut plures interdum laciniis divisa, superne viridia & splendentia, subtus nervosa, & nonnihil incana, odoris non injucundi, gustus calidi, non ingrati tamen, ex singulis alis nascuntur ramuli similiter quadranguli frequentibus foliis Ajugæ similibus septi - - - summos ramos verticillatim ambiunt rigidiusculi caliculi, é quibus exeunt flores Ajugæ tertiæ floribus formâ non dissimiles sed longe majores & elegantissimi, colore saturæ purpuræ & violaceo, inferiore tamen, & propendente labro nonnihil candicante, & sanguineis guttis resperso. Semina in singulis caliculis plerumque quaternaria, oblonga, angulosa, colore nigro & splendente prædita; radix nigra, dura, multis fibris capillata, & singulis annis novos caules proferens. Occurrit copiose in montibus Austriacis circa Viennam, apud nos vero floret in hortis Majo & Julio. Facile propagari potest per avulsionem à cespite materno adnatæ prolis, quæ in pinguius transplantari potest solum. Clusius CLXXXIV. Voelckamer. p. 102.

Desterreichischer Isop, oder je länger je lieber aus Desterreich hat mit dem gemeinen Isop ausser der Blumen alles andere ähnlich, er wächst häufig auf den Bergen um Wien, wird aber bey uns in den Gärten gezogen, blühet im May und Junio, wird leicht durch Absterbung etwas von den Wäsen fortgebracht.

HYSSOPUS FLORE ALBO, Hyssope, Isop. Siehe die 591. Kupffer-Platte. l. d.

HYSSOPUS FLORE COERULEO, Hyssope, Wein-Isop. Siehe die 591. Kupffer-Platte. l. e.

Hyssopus officinarum cœrulea spicata.

HYSSOPUS FLORE RUBRO, Kloster-Isop. Siehe die 591. Kupffer-Platte. l. f.

#### Usus Medicus.

Hyssopus officinas ingreditur, calida & sicca est tertio gradu, multum efficacissimi Olei balsamici salisque volatilis & essentialis continens, facultatem habet attenuandi, aperiendi, abstergendi, incendi, maturandi. Usus ejus præcipuus est in affectibus pulmonum, Tussi, Asthmate, & in omni attenuanda phlegmatica & viscida pulmonum materia. Laudatur quoque in Apoplexia, Tinnitu aurium, & fugil-

& sigillatione oculorum. Urinam & menses movet. Præstat etiam in calculo, hydrope, ictero, aliisque ex lienis & hepatis affectibus oriundis morbis. Aliàs non insuaviter in jure carniùm editur. Præparata in officinis exstant Aqua hyssopi, Syrupus, Conserva, Oleum destillatum & Extractum.

Das Isop-Kraut hat man in den Officinen, es ist warm und trocken im dritten Grad, und enthält viel kräftiges angenehmes und balsamisches Del, auch ein flüchtiges aromatisches Salz, und hat die Krafft zu verdünnen, zu eröffnen, abzuwischen, zu incidiren. Man braucht es vornehmlich bey allen Zufällen der Lunge,

ge, in Husten, Reichen und überhaupt alle schleimigte und phlegmatische Materie von der Brust und Lunge abzuführen. Es wird ferner in Schlagflüssen, sausen der Ohren, und entzündeten blauen Augen gebraucht. Es treibt den Urin, und das monatliche Geblüth. Ist von guter Würckung in Steinschmerzen, Wasser- und Gelbsucht, und in andern Zufällen, die von der Milz und Leber herrühren. Schmeckt sonst auch in Fleisch-Brühen nicht unangenehm. Man hat in den Apotheken Isop-Wasser, Isop-Sirup, Isop-Zucker, Isop-Del, ingleichen Isop-Extract.

## JACA SEU FANAX SURSACK.

JACA, vel JAACA, TSIACA - MARAM & PILAU, Malab. Ponoßou. Brachmanis. Jaqueira. Lusitanis. Soortlaken. Belgis. Panax. Arabibus. Fanax. Persis. Sursack, Scorsack. Germanis. Siehe die 592. Kupffer-Platte. l. a.

**CHARACTER.** Jaca vel Jaaca est arbor procerâ, caudice ex albo flavescente variegato, crasso, præduro, multisque ramis viridi fuscis, geniculatis donato, qui cortice crasso, cinereo, rufo, ac intus croceo obducti, ubi inciduntur, lacteum succum stillant.

Similiter radix crassa, cortice crasso, æquo, rufo, intus vero ad medullam croceo rubescente tecta, nec non fibris suis late per terram diffusa; sapor amaricans, odor nullus.

Folia oblongo-rotunda, densa, glabra, brevibus ac rotundis petiolis, ramulis inhaerent, ac longitudine spithamali superant, superne splendent colore ex atro virecente, inferne viridi diluto; costa media crassa, & in adversa parte alte extuberans, e qua nervuli transversifcabri, & subasperi superiora versus excurrunt, qui in se invicem arcuatim deferuntur, atque fundunt diffracti lacteum succum insipidum ac inodorum.

Fructus, Jaca dicti, ramis crassioribus, nec non ipsi caudici adhærent, & non raro cum imo caudice, cui inhaerent, intra terram sepulti; ramulis autem & furculis tenellis non pendent, sed crassioribus, cubiti longitudinem ferme æquantibus ac nodulatis. Ipsi vero fructus, oblongo-rotundi sunt, seu potius coni ingentes, latitudine spithamam, longitudine duas spithamas, pondere viginti quinque librarum haud raro superantes

(Meisterus dicit octuaginta usque ad centum pondo) Cortex namque viridis est, crassus, & squamis densis aculeatis, velut gemmis adamantinis, bullatim exasperatus, intusque albicans & lacteus.

Cæterum intus in fructibus hisce majoribus, innumeri minores fructus intra corticem communem includuntur; suntque hi oblongi, carne spissa flavescente, dulcis, gratissimique odoris & saporis, referti; qui singuli in medio unam continent Castaneam, quæ intra carnem, tanquam sacculum confitæ, ac alba tenui pelliculâ, ceu tunica interiore coopertæ sunt. Hæ autem Castaneæ oblongæ, & sacculis inclusæ, cortice tenui, cartilaginoso, albicante & transparente tegunt, cui alter rufus subjicitur, nucleum continens densum, albicantem & lacteum, ejusdem cum nostratibus Castaneis saporis. Porro in medio ingentis hujus coni stilus columnaris, crassus, albicans & lacteus adest; cui tanquam communi basi, fructus minores in orbem locati, inserti sunt, una & altera extremitate ipsi cortici e diametro adhærentes; inter quos numerosa observantur ligamenta coriacea, albicantia, & subflava, quæ & stylo medio & cortici affixa sunt; e quibus (discisso integro fructu) ut & e stylo, & cortice, succus lacteus, glutinosus, therebinthinæ instar, exsudat, quo aves capiuntur. Nascitur hæc arbor ubique in Malabar, & per totam Indiam (nec non in regno Calicut, & in Insula Zeylon) singulis annis maturos exhibens fructus, mense videlicet Decembri, atque a sexto circiter factionis anno ad septuagesimum & ultra fructifera est &c.

Cæterum arboris hujus ultra triginta numerantur species, ratione fructuum distinctæ, quæ tamen omnes ad duo referuntur genera, quorum alterius fructus, qui carne succulenta, gratissimi, mellinique saporis turgent Varaka (Meisterus scribit Barka) at alterius, qui carne flaccida molliori & minus sapida referti sunt, Tsiaka-papa nuncupantur. *Horti Malabarici P. III. p. 17. 18. 19. Tab. 26. 27.*

Es hat bereits *Clusius Pl. Hist. Libr. II. p. 227.* ingleichen *A Costa* in dem Buch von den Gewürzen *Cap. XL.* bey dem *Clusio p. 227.* von dem Jaca tragenden Baum Nachricht gegeben. Wir finden auch in *George Meisters Orientalisch-Indischer Kunst- und Lust-Gärtner p. 86.* ingleichen in *J. W. Vogels Ostindischer Reise-Beschreibung p. 193.* von diesem Baum und seiner Frucht Nachricht, es ist aber keine vollständiger, als die wir aus dem Malabarischen Garten genommen, welche wir auch ins Deutsche zu übersetzen kein Bedenken tragen.

Dieser Jaca tragende Baum ist hoch, sein Stamm ist gelb gemengt, dick, sehr hart, mit vielen grünlicht braunen Aesten besetzt, und mit Gewerben oder Seileichen versehen, die Rinde daran ist dick, aschfärbig, röthlicht und inwendig Saffran gelb, und gibt, wenn man sie einschneidet, einen Milch-Safft. Die Wurzel ist gleichfalls dick, mit einer dicken, wasserigten, röthlichten, inwendig an dem Marck Saffran röthlichten Rinde überzogen, und erstreckt ihre Fäser weit ausser sich; sie ist bitter von Geschmack, aber von keinem Geruch. Die Blätter sind länglicht rund, glatt, sitzen an kurzen runden Stielen an den Aesten, länger als eine Spanne, oben her sind sie schwarzgrün, untenher hellgrün. In der Mitten gehet eine Rippe durch, die man an der unrechten Seite hoch erhaben siehet, aus welchem an die Seiten hinaus strauße und etwas rauhe Adern ausgehen, und Bogen weiß in einander laufen; wenn man sie zerbricht, geben sie auch einen milchichten aber ungeschmackten und nicht riechenden Safft. Die Frucht Jaca genennet hänget an sehr dicken Aesten, ingleichen an dem Stamm selbst, und nicht selten gehen sie mit dem unterem Theil des Stammes in die Erde hinein, jedoch hängen sie nicht an dünnen Zweigen, sondern an dickeren, knotigten, und Ellen langen (wobey Herr Vogel. p. 193. die Anmerkung machet: es scheint es sey die Natur besorgt gewesen, die Zweige mögten nicht mächtig und stark genug seyn, eine solche Last,

welche zuweilen 10. 12. 15. und mehr Pfund wieget, zu tragen, (wegen des Gewichts aber kommen die Autores nicht überein) die Frucht aber selbst ist länglicht rund, oder es sind vielmehr grosse Regel Spann breit, und zwey Spann lang, 25. Pfund schwer und oft darüber. Die Schaale ist grün, dick, mit dichten, stachelichten Schuppen besetzt, und stechen gleichsam als geschlossene Edelsteine Kanten weiß herfür, inwendig ist sie weißlicht, und milchicht. Im übrigen finden sich in diesen grossen Früchten unzählich kleinere, die sind länglicht, haben ein dichtes, gelbes, angenehmes schmeckendes und riechendes Fleisch, welche alle in der Mitte eine Castanie haben, die in dem Fleisch als in einen Sack verhüllet, und noch mit einer weissen zarten Haut überzogen sind, unter diesem findet sich noch ein weißlichtes Häutlein, das den dichten, weißlichten und milchichten Kern umschließet, und eben so, als unsere Castanien schmecket. Mitten durch die grosse Frucht gehet ein gerader dicker, weißlichter, und milchichter Stiel, an welchem als an ihrem Grund die kleinere Früchte stehen, und hängen mit der einen Spitze an der Schaale, vermittelt ledderner, weißlicht gelber Bänder, aus welchen, wie auch aus diesem Stiel und Rinde ein milchichter leimichter Safft fließet, womit man Vögel fangen kan. Es wächst dieser Baum, von dessen Größe Herr Meister saget, daß er unsern Nuß-Bäumen gleiche, allenthalben in Malabaren, und ganz Indien, er giebt alle Jahr, nehmlich in Decem-ber reife Früchte, und trägt etwan von sechsten Jahr bis ins siebzigste, und noch länger. Man hat von diesem Baum mehr als dreißig Gattungen, die nach den Früchten unterschieden sind, welche man aber alle zu zwey Geschlechtern bringen kan. Das eine heisset Baraka, welches ein safftiges Fleisch hat, das sehr angenehm und süß schmecket, das andere heisset Tsiaka papa, dessen Fleisch welcker, weicher, und ungeschmackter ist.

#### Cultura.

Propagatur hæc arbor hunc in modum: Integer fructus terræ committitur, omnesque surculi, quos singuli minores fructus, majori huic Cono inclusi emittunt, ab incolis viminibus colligantur, ita ut in unum excreseat caudicem, quæ locis petrosis nascuntur, crassiores sunt, & minus altæ; quæ arenosis, altiores, sed minus crassæ; at radix arboris cum aquis

aquis insistat, nullos profert fructus. Heic quidem Ratisbonæ fuit hæc arbor, atque in hibernaculo duorum cubitorum altitudinem asscuta fuit, servari tamen necquicquam potuit; folia ad vivum ex hac arbuscula fuerunt depicta, fructus autem ex horto Malabarico desumptus.

Die Landes-Einwohner stecken eine ganze Frucht in die Erde, und binden alle aus den viel darin enthaltenen kleinen Früchten hervorkommende Reiser zusammen, daß daraus ein Stamm erwachsen muß. An steinigten Dertern werden die Bäume dicker, aber nicht so hoch, an sandigten hingegen höher, aber nicht so dick. Wann die Wurzel des Baums im Wasser stehet, trägt er gar keine Früchte. Man hat hier in Regensburg ein Bäumlein schon von zwey Ellen hoch gehabt, hat ihn aber nicht erhalten können, jedoch sind darnach die Blätter gemahlet, die Frucht aber aus dem H.M. genommen.

#### Usus Medicus.

Cæterum è radicibus decoctum paratur diarrhæam sistens. E foliorum pulvere Bubuli excrementis admixto cataplasma conficitur, quod calidè maxillis appositum spasmo cynico medetur. Lacteus fructuum succus cum pulvere calami aromatici tritus, oculisque illitus Nyctalopiæ conducit. Tritum cum aceto lignum uvulæ relaxationi & faucium, tonsillarumque inflammationi prodest. Radix cum fructus pulpa trita, & addito saccharo in emplastri formam redacta ac loco dolenti imposita, maligno ac vermiculari herpeti cum vermium nece confert. H. M. p. 19. 20.

Das Decoctum von den Wurzeln dieses Baums stillt den Durchfall. Von dem Pulver aus den Blättern mit Büffels-Mist vermengt wird ein Umschlag gemacht, welcher warm auf die Backen gelegt dem Spasmo Cynico abhilff. Der milchichte Saft der Früchte mit dem Pulver von Calmus vermischt, und über die Augen geschmieret, ist gut vor den Nacht-Schatten. Das mit Eßig zerriebene Holz ist gut vor das zu groß gewordene Zäpffgen, Entzündung des Schlundes, und der Mandeln. Die mit dem Mus der Frucht durchgeriebene Wurzel mit Zucker als ein Pflast-

ster gestrichen, und auf den schmerzhaften Theil gelegt, thut viel bey bösen und wurm-vollen Haut-Geschwüren, immassen dadurch die Würmer getödtet werden.

#### Usus Domesticus.

Porro fructus hi maturi corticibus denudati in deliciis comeduntur, ac lautius comesti difficile digeruntur. Ab indigenis fructus teneri in edulis Caril expectuntur vel muria in Atsjaar condiuntur, vel etiam in frustra concisi coquuntur, aut in Oleo de Palma coquuntur. Castaneæ assatæ dulcis saporis sunt, & inter bellaria ad secundæ mensæ delicias habentur; verum avidius comestæ tauces, pectusque ardore, ac dein raucedine infestant: indigenæ quoque in edulis Caril hisce utuntur, atque ex iis sole siccatis farinam, ex eaque placentas, Apas dictas conficiunt. Nec non corticula, quæ castaneæ pulpam proxime obit, vicem Arequæ seu Kanugæ iis præstat in manducatione Betel. Præterea è fructuum teneriorum cineribus lixivium paratur, quo lotrices linteamenta eluunt. Ad hæc arboris lignum operi fabrilis inservit. H. B. ibid.

Ferner isset man diese reife, und von ihren Schalen entblößte Früchte, als ein Leder-Bislein, wenn man sie aber gar viel isset, verdauet man sie schwer. Von den Indianern werden die noch zarte Früchte unter andere Gerichte genommen, oder in Salz eingemacht oder auch in Stücken zerschnitten gekochet oder in Palm-Del zerrieben. Die gebratenen Kastanien sind süß von Geschmack, und man hat sie vor andern auf dem Nachtsch, wenn man sie aber zu viel isset, erhitzen sie den Hals und die Brust, und verursachen eine Heiserkeit. Die Einwohner brauchen sie auch in ihren Speisen Caril genannt, und trocknen sie auch an der Sonnen, machen nachhero Mehl, und ferner Kuchen daraus, die sie Apas nennen: die kleine Haut, welche um diese Kastanien-Frucht am nächsten sitzt, brauchen sie auch an statt des Arequa mit ihrem Betel. Aber dem machet man aus der Asche der noch ganz zarten Frucht eine Lauge, womit die Wäscherinnen das Leinwand waschen. Schließlich dienet das Holz zu allerley Zimmer-Werck.

## JACEA.

JACEA, Lombruna, Jacea. Ital. Jacee. Gall. Knapvveed. Angl. Jacea. Belg. Stors

Knopf urt. Dan. Glocken Blume, Scabiosen. Germ.

CHA-

CHARACTER. Communi equidem nomine Jaceæ & Viola tricolor seu Flos Trinitatis & Jacea proprie sic dicta veniunt, omnis autem ratio suadet, à se invicem separandas esse plantas, quare primo de Jacea, deinde de flore Trinitatis agendum erit. Jacea est plantæ genus, flore flosculo, plurimis scilicet flosculis constante multitudine, embryoni insidentibus & calice squamato (non aculeato) comprehensis. Embryo autem abit deinde in semen pappi instructum. *Tournef.* 443. Jacea ex radice dura atque fibris longioribus obstita, ramulos graciles, angulosos, striatos, aliquantulum hirsutos agit. Foliorum autem est insignis diversitas; sunt enim vel laciniata vel non laciniata, vel latiora vel angustiora, minus autem spinosa. Flores sunt perfecti, compositi ex plurimis flosculis tubulosis, profundis, in summitate quinquefariam divisus, capitulis squamosis vel lævibus vel quandoque spinosis insidentes. Seu referente *Knauthio* p. 142. Jacea duplices flores profert, quorum alii discum constituunt, & lacinias quinque æquales habent, alii sunt marginales & profundius dissectantur in longas & angustas lacinias difformes, insidentibus fructibus turgidis & brevi villo cristatis, qui in perianthio squamoso dense aggregantur. Et quamvis jaceæ nonnullæ perianthia squamosa spinosa habeant, cum Jaceis tamen capite non spinoso flore, fructuque conveniunt, & perperam à *Tournefortio* ob solas squamas spinosas ad *Carduos* referuntur, à quibus tamen Jaceæ spinosæ flore differunt. Semina sunt oblonga, barbata, nuda, sub pappo in perianthio capitato delitescunt. Florent Junio & Julio in pratis, ac locis herbosis, negligentius cultis, tum & juxta agrorum ac pratorum sepimenta, possuntque inter pratorum vitia recenseri, ab ea siquidem boves ac Jumenta abstinere. C. B. P. p. 271. *Boerb.* I. 140. *Linneus* n. 671. *Volckamerus: Ruppis* 147. *Dale* 43.

Es sind zwar von vielen Botanicis die Flocken-Blume und Dreysfaltigkeits-Blume unter eine Classe gebracht, es ersordert aber alle Umstände, daß man sie voneinander absondern müsse; weswegen wir erstlich von der Jacea oder Flocken-Blume, und hiernächst von der sogenannten Viola tricolore oder Dreysfaltigkeits-Blume handeln wollen. Es ist die Jacea aber eine zusammengesetzte Blume, oder eine Blume, die aus vielen, vielfach gespaltenen Blümlein besteht, welche auf die Frucht-Ansehnge sitzen, und in einem schuppigten (nicht stachel-

lichten) Knopff oder Kopff begriffen sind. Die Ansehnge werden hiernächst zum Saamen, der mit rauher Wolle versehen ist. Die Flocken-Blume treibet aus einer harten und faserigten Wurzel geschlancke, windelichte, gestreifte, etwas rauhe Stengel. Die Blätter aber sind sehr unterschieden, einige haben ausgeschweifte, andere nicht, einige als eine Säge gekerbete, andere ganze, einige breitere, andere schmahlere Blätter, jedoch sind sie nicht dornigt. Die Blumen sind vollkommen, und zusammen gesetzt aus vielen kleinen röhrigten ganz tieff fünffach gekerbten Blümlein, die an schuppigten Köpfen, welche entweder glatt oder stachelicht sind, sitzen. Oder besser nach Herr *Knauthens* Anzeige: Die Jacea hat zweyerley Art Blumen, wovon einige die Scheibe ausmachen, und fünf gleiche Ausschweifungen haben, andere aber stehen am Rande, und sind in lange, schmale, ungestalte Stücke oder Flocken zerschnitten, und sitzen an aufgeblasnen, und mit kurzen Haar versehenen Früchten, die in einem schuppichten Kelch ganz dichte aneinander stehen. Und ob gleich einige Flocken-Blumen stachelichte schuppichte Kelche haben, so kommen sie jedoch mit denen Flocken-Blumen, die keine schwammigte stachelichte Kelche haben, nach der Frucht und Blume, überein, weswegen *Tournefort* eben wegen dieser Stacheln oder Dornen nicht nöthig gehabt hätte, sie zu den Disteln zu bringen, von welchen doch die dornigte Flocken-Blumen durch die Blume unterschieden sind. Die Saamen-Körner an der Flocken-Blume sind länglicht, bärtig, bloß, haben wollige Haare auf, und liegen in einem schuppigten Behältnisse verborgen. Sie blühen im Junio und Julio, und findet man sie auf Wiesen an Zäunen und vielen grasigten und schlecht gebaueten Dertern. Man hält es vor ein Verderb- und Unkraut der Wiesen, weil das Viehes nicht isset.

NOTA. Ob flores violacei ferè coloris Jaceas à Græcis esse appellatas, haud adeo videtur improbabile. à enim Græcis omnino violæ sunt *Chabr.* 342. Varias Jaceæ species florum colore atque forma nec non foliorum diversitate differentes dari, ex caractere, atque ex oculari patet inspectione. Cum scabiosis quam proxime conveniunt Jaceæ: à Cyano, quod calicibus non spinosis, à Cirso vero foliis non aculeatis differant, affirmat *Tournefortius*, de cauliculis autem spinosis supra mentionem fecimus: à Cyano potius differt figura flosculorum,

ex quibus totalis flos componitur, profundius scilicet, in longas & angustas laciniis divisus. Tres hactenus incognitas species adduxit *Buxbaumius Cent. II. p. 22. Tab. XV. XVI. vide Thesaurum Zeylanicum p. 123. Jaceæ & Serratulæ affinem.*

Von der violblauen Farbe haben die Flocken-Blumen vermuthlich den Nahmen erhalten: denn es heisset in der Griechischen Sprache soviel als ein Weilgen. Daß von den Flocken-Blumen vielerley Gattungen sind, die nach der Farbe und Gestalt der Blumen unterschieden, ingleichen, daß sich bey den Blättern mancherley Unterscheid eräuge, kan aus dem Haupt-Character leicht abgenommen werden. Es ist nicht ohne, daß die Flocken-Blumen mit den Scabiosen die größte Gleichheit haben, und man fast leicht eins für das andere nehmen könnte. *Tournefort* meint von der Kornblume wäre die Flocken-Blume durch den nicht stachelichten Kelch, und von dem *Cirsio* durch die nicht stachelichte Blätter unterschieden, wovon wir aber oben das nöthige erinnert.

**JACEA AUSTRIACA LATIFOLIA VILLOSO CAPITE**, breitblättrige Desterreichische Flocken-Blume mit zottigten Hauptel. Siehe die 592. Kupffer-Platte. l. b.

*Jacea Pannonica capitulis villosis nigricantibus J. B. Cyanus sylvestris κυρογλωσσός Φύλλος Thal. Sylv. Hercyn. Jacea Pannonico capitulo crispo Cam. 78. Floret Julio in viridariis Curioforum, sponte provenit in montosis Volck. 222.*

Die Desterreichische Flocken-Blume ist bey dem *Clusio* p. VI. die vierte, sie hat breitere und längere Blätter als die vorigen, wovon jedoch die oberen viel kleiner und weicher sind, als die unteren, diese haben lange Stiele, jene gar keine, sie sind im Umfang etwas wenig gefeibt, sie haben einen gummischen Geschmack, sind aber zimlich bitter. Es wachsen mehrentheils drey Hauptel, wiewohl auch wohl mehrere beysammen, welche gleichsam in einem schuppigten Netze eingefasset zu seyn scheinen. Die Stengel treiben Ellen hoch, und oft noch höher. Der reife Saame ist aschfärbig, und siehet fast aus als an der Korn-Blume. Sie blühet im Julio, die Wurzel bleibet, und ist mit vielen Fasern besetzt.

**JACEA CYANOIDES ECHINATO CAPITE**, Der Korn-Blume ähnliche Flocken-Blume mit stachelichten Haupt. Siehe die 592. Kupffer-Platte l. c.  
Dritter Band.

*Jacea montana purpurea echinato capite. Parck. Jacea montana elato caule purpurea, ex singulis capitulorum squamis, spinulis plurimis in hemicyclum dispositis. Pluck. Jacea montana echinato capite Clusii. Floret Junio in hortis, sponte gignitur in montosis Styriæ: perennat. Volckam.*

Diese Flocken-Blume unterscheidet sich leicht von den andern durch die Blätter; die Stengel sind Ellen hoch, winklicht, gestreift, in viele Flügel getheilet, die Hauptel flattern ohne gewisse Ordnung hin und wieder, haben sehr viele Schuppen, die mit vielen weichen, und in einem halben Sirkel stehenden Stacheln besetzt sind. Man findet sie auf den Desterreichischen und Steyerischen Gebürgen. Sie blühet im Junio, wiewohl *Clusius* im Augusto setzet.

**JACEA SICULA, ALTISSIMA, CICHORACEIS FOLIIS, CAPITE SPINOSO, FLORE LUTEO**, die höchste Sicilianische Flocken-Blume, mit Cichorien-Blättern, dornigten Hauptel, und gelblicher Blume. Siehe die 592. Kupffer-Platte. l. d.

*Jacea Sicula, cichorii folio, flore luteo, capite spinoso. Bocc. Rar. Sic. 14. Jacea Sicula, erucæ folio, echinata. Boerb. 141. Carduus Melitenis, erucæ folio, flore luteo Tournef. 442. Num Jacea Lusitanica maxima temper virens?*

**JACEA NIGRA PRATENSIS FLORE ALBO**, Flocken-Blume. Siehe die 593. Kupffer-Platte. l. a.

**JACEA NIGRA PRATENSIS LATIFOLIA**. Siehe die 593. Kupffer-Platte. l. b.

Est varietas C. B. P. 271. *Jacea nigra vulgaris, capitata & squamosa. I. B. scabiosa pratensis seu IV. Tragi, Cyanus sylvestris angustifolius major: Volck.*

**JACEA NIGRA VULGARIS CAPITATA ET SQUAMOSA**, Wiesen Scabiosen. Siehe die 593. Kupffer-Platten l. c.

**JACEA NIGRA PRATENSIS LACINIATA**, Jaccée, schwarze Flocken-Blume. Siehe die 594. Kupffer-Platte l. d.

*Jacea nigra vulgaris laciniata. Parck. Jacea nigra laciniata C. B. P. 271. Jacea cum squamis Cilli instar villosis. I. B. floret Junio & Julio in montosis.*

Diese vorhergehende Sorten haben keine Stacheln oder Dornen an dem Hauptel, jedoch sind die Schuppen als mit kleinen Haaren, wie Augentwimmern besetzt.

**JACEA SPINOSA CRETICA**, stachelichte Cretische



tische Glocken-Blume. Siehe die 594. Kupfer-Platte. l. a.

Jacea incana Cretica, flore luteo, medio purpureo, squamis in molliores spinas abeuntibus. An species hyosiridis Plinii? Zanon. 105. Cyanus Creticus spinosus rapifolio H. R. Par. Carduus Creticus rapifolio Boerb. 141. n. 8.

Man findet von dieser Gattung eine hinlänglichliche Beschreibung bey dem Zanon. Die unteren Blätter sind breiter und tiefer gefaltet, die oberen weit schmähler und gehen bis an das dornigte Hauptlein. Sie blühet in denen Gärten der Liebhaber im Junio, und perenniret.

JACEA CRETICA FOLIIS CINERARIAE. Siehe die 594. Kupfer-Platte. l. b.

Jacea arborea, argentea, Ragulina Zanoni p. 107. Jacea lutea Cretica foliis Cinerariae, floret Junio in hortis Curiosorum. Voick. 223.

Auch diese hat der berühmte Italiener Zanoni beschrieben, sie kommt aus der Insel Candia, wird durch den Saamen leicht erzeugt, kan aber die Kälte des Winters nicht ertragen, weswegen man sie ins Glas-Haus bringet. Sie blühet im Junio, und zwar perenniret die Wurzel.

JACEA LACINIATA MONTANA FLORE LUTEA, Berg-Glocken-Blume mit ausgeschnittenen Blättern und gelber Blume. Siehe die 594. Kupfer-Platte. l. c. Vid. Muntingius in Phytographia.

## JACEA f. FLOS TRINITATIS.

JACEA FLOS TRINITATIS, Viola bicolor, tricolor, Viola Martia foliis oblongis, Jacea tricolor. Lat. Minuti Pensieri minori. Ital. de la Penée. Gall. Hartyflinse Jove idle pames, Pansyes. Angl. Dreyvallicheit Bloemen. Belg. Floyß-Blomster. Dan. Trogice. Bob. Brachiostra. Pol. Freysaamen, Freysam-Kraut, Dreyfaltigkeits-Blume, Siebenfarben-Blumen, unnütze Sorge, je länger je lieber, Stief-Mütterlein, Tag- und Nacht-Blumen, Gedend-Blümlein. Germ.

CHARACTER: Altera, eaque a priori diversissima Jacea, proprie loquendo, & distinctionis gratia non est Jacea, sed Viola tricolor. Quoad notam genericam cum Violis pari passu ambulat, habent enim flores pentapetalos difformes, calicari obtuso praeditos; semina minora, rotunda, vasculo seu pericarpio membranaceo tribus loculamentis diviso, inclusa foventur. Volk. Pulcherrimi flores eorumque varietas fecit, ut in hortos translata, cultu digni judicaretur. Eos, quinque foliis constantes, delicias suas adversa facie spectatori offerre videas: modo totos purpureos, modo luteos, caeruleo-purpureo variegatos, aliterque etiam versicolores, in pediculis longis concavis. Oriuntur autem ii ex foliorum alis, quae modo rotunda, modo oblonga, in ambitu serrata, in caulibus reptantibus ramosis, ex radice tenui fibrosa exortis. Semen in pericarpis turgidulis, fere triangulis, minutum, splendidum, copiosum. Chabr. 510. Distinguitur vulgo in sativam & sylvestrem: atque illa rursus in majorem & minorem. Consulte interim, scribit Volkamerus, Officinis usitatum nomen retinebimus.

Die andere, von der ersten gar zu sehr unterschiedene Jacea kan zum Unterscheid

lieber Dreyfaltigkeits-Blume, oder dreyfarbige Viole genennet werden. Nach den allgemeinen Kennzeichen hat sie mit der Viole das mehreste gemein. Denn sie hat fünfblätterigte, ungestaltete, mit einem stumpffen Sporn versehene Blumen. Die Saamen-Körner aber sind kleiner, rund, in einem häufigen dreyfächerigen Behältnisse eingeschlossen. Die mannigfaltige Farbe dieser ungemein schönen Blume hat gemacht, daß man sie in die Gärten gebracht, und sie fällt mit ihren fünf schönen Blättern dem Zuschauer wohl ins Auge. Es ist dieselbe zuweilen ganz Purpurfarbig, zuweilen gelb, zuweilen Himmel-blau, Purpurfarbig, gestreift: sie haben viele andere schön spielende Farben, und hängen an langen, hohlen Stielen, diese kommen aus den Winkeln der Blätter, welche bey einigen rund, bey andern länglicht, im Umfang eingeschnitten, an kriechenden, ästigen Stengeln stehen, die aus einer zarten, mit Fasern besetzten Wurzel hervorkommen. Der Saame lieget in etwas aufgeblasenen, dreyeckigten Fächern, ist an sich klein, glänzend, und sehr zahlreich. Man unterscheidet sie in die gesäete, und wilde, jene aber in die grössere und kleinere. Der Herr D. Volckamer ist aber jedoch der Meynung, daß man den in den Apotheken gebräuchlichen Nahmen mit gutem Bedacht beybehalten solle.

JACEA, SEU FLOS TRINITATIS, de la Penée, Dreyfaltigkeit-Blume. Siehe die 595. Kupfer-Platte. l. a.

Viola tricolor hortensis repens. C. B. P. 199. b. Herba Trinitatis. Jacea tricolor seu flos Trinitatis. L. B. 3. 547. Viola

la tricolor major, vulgaris & officinarum. *Boerb.* l. 244. n. 11. *Volck.*

Dreyfaltigkeits-Blume, Freysaamen-Kraut blühet im May in den Gärten und auf den Feldern. Die Farbe wechselt gar wunderbahr, welche C. Bauhinus wohl beschrieben.

JACEA BICOLOR FRUGUM ET HORTORUM VITUM, zweyfärbige Dreyfaltigkeits-Blume, die sich zum Verdruss der Früchte und Gärten findet. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. b.

*Viola bicolor arvensis* C. B. P. 200. *Viola bicolor sylvestris* *Park.* Sie blühet ebenfalls im May, aber auch fast den ganzen Sommer durch, sowohl in Feldern, als auf gebaueten Aeckern. Die Farbe ist mehrentheils weiß und gelb, blau und gelb, blau und weiß, bisweilen ganz gelb. C. B. P. *Rupp.* 234.

JACEA BICOLOR PURPUREA, menues penseés, kriechende Viole. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. c.

JACEA BICOLOR SURRECTIS CAULIBUS, zweyfärbige Dreyfaltigkeits-Blume mit geraden Stengeln. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. d.

JACEA TRICOLOR SURRECTIS CAULIBUS, dreyfärbige Dreyfaltigkeits-Blume mit geraden Stengeln. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. e.

*Jacea tricolor surrectis caulibus*, quibusdam arborea dicta. J. B. 3. 547. *Viola Martia* arborescens purpurea C. B. P. 199. *Viola erecta* flore cœruleo *Morison* H. 2. 475. *Boerb.* l. 244. *Tournef.* 420. *Volckamerus.*

Man findet sie auf allen Feldern, Fluren und Wiesen, sonderlich in Oesterreich und Steyermark, wie auch hin und wieder in den Gärten. Sie blühet zwar im May, jedoch auch fast den ganzen Sommer hindurch.

JACEA BICOLOR ARVENSIS, zweyfärbige Dreyfaltigkeits-Blume auf den Feldern; Sieben Farben Blume. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. f.

Convenit cum l. b. minor tamen est & floribus & foliis. *Viola bicolor arvensis* flore candido & luteo *Tournef.* 421. C. B. P. 200.

JACEA TRINITATIS MINOR ARVENSIS, Freysam-Blume. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. g.

Dies ist wohl die kleinste Gattung von den Dreyfaltigkeits-Blumen, sie findet sich fast allenthalben auf den Feldern, und blühet lang.

JACEA TRINITATIS HORTENSIS FLORE PURPUREO, unnütze Sorge. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. h.

*Viola tricolor, hortensis*, flore violaceo, holoserico, purpureo & aureo *Boerb.* l. 244. n. 14. *Flos Trinitatis major* violaceus. *Tournef.* 421.

JACEA TRINITATIS HORTENSIS, Stieff-Mütterlein. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. i.

*Viola tricolor hortensis* flore pallide cœruleo, purpureo & luteo. *Boerb.* *Flos Trinitatis.*

JACEA MONTANA LUTEA FOLIIS NON CRENATIS, gelbe Berg Dreyfaltigkeits-Blume, deren Blätter nicht gekerbt sind. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. k.

*Viola sylvestris longifolia.* C. B. P. 200.

JACEA SEU VIOLA MONTANA LUTEA GRANDIFLORA ODORATA, gelbe grosse Dreyfaltigkeits-Blume, die wohl riechet. Siehe die 595. Kupffer-Platte. l. l.

C. B. P. 200. *Jaceæ tricoloris* genus, flore luteo, magno, repens, non annuum *Boerb.* 244. *Violæ montanæ* 3. aliud genus *Clusii* Hist. 310.

#### Cultura.

Communes *Jaceæ* seu *Violæ* tricolores quolibet facile in horto succrescunt loco, nec est, ut earum sollicita habeatur cura, irrigandæ saltem sunt nonnunquam. Intereunt quolibet anno, atque sponte ex semine suo deciduo quolibet vere denovo progerminant. *Violæ* autem tricolores flore luteo amplo odorato primo anno non intereunt, colligitur illorum semen, quod adolescente Aprilis luna terræ luculentæ committendum: planta exinde enata duo vel tres perdurare solet annos. *Jacea* seu *Viola* erectis caulibus multos per annos vivax, omnes hyemis facile tolerat molestias, quolibet anno floret & maturum edit semen, ex quo Aprili, dicto tempore, sparso, plantæ facile progerminant.

Die gemeinen Dreyfaltigkeits-Blumen, oder Stieff-Müttergen nehmen in den Gärten leicht mit jedem Plätzgen vorlieb, und brauchen nicht viel Wartung, und pflegt man sie zuweilen zu begießen. Sie vergehen alle Jahr, jedoch erzielen sie sich leicht von selbst aus dem im Herbst häufig abgefallenen Saamen; hingegen vergehet die grosse gelbe Dreyfaltigkeits-Blume nicht jährlich, sondern pfleget zwey bis drey Jahre zu bleiben; man vermehret sie aus dem Saamen, den man im Monath April mit wachsenden Licht in eine lockere Erde säet. Die Dreyfaltigkeits-Blume mit geraden Stengeln bleibt

bleibt viele Jahre im Leben, verträgt die Kälte des Winters leicht, blühet alle Jahre, giebet auch reifen Saamen, welchen man sammet, und zu bemeldter Zeit, als die grosse gelbe fortpflanzet.

*Usus Medicus.*

Viola Trinitatis ejusque maximè herba officinas ingreditur, calida & sicca est secundo & tertio gradu; multum olei continens, salisque essentialis, virtutem habet purgandi, incidendi, dispellendi, emolliendi. Usus ejus præcipuus est in fervore febrium compescendo, doloribusque capitis demulcendis, in tussi, asperitate gutturis & pleuritide. Dale 304. Vulneraria etiam & uterina est herba; maximè commendatur ad puris in thorace collectiones, scabiem, ulcera

omnis generis, omniaque cutis vitia. Chabr, 510. Flora Francica p. 289.

Die Dreyfaltigkeits-Blume und vornehmlich das Kraut davon wird in der Arzney gebraucht. Es ist warm und trocken im andern und dritten Grad, und enthält viel Del und Sal essentielle. Es hat die Krafft zu reinigen, zu incidiren, zu zertreiben, zu erweichen. Man braucht es vornehmlich die Hitze des Fiebers zu dämpfen, in Haupt- & Schmerzen, Husten, Rauchigkeit des Schlundes, und Seitenstechen. Es ist auch ein Wund- und Mutter- Kraut, man recommendiret es, wann sich Epter in der Brust sammet, vor die Krätze, allerley Arten von Geschwüren, und Mängeln der Haut.

## JACOBÆA.

JACOBÆA, Herba di San Iacomo. *Ital.* Jacobec. *Gall.* Ragvvoort. *Angl.* Sint Jacobs Kruid. *Belg.* Jacobs-Blomster. *Dan.* S. Jæcubâ Quat. *Pol.* Jacobs-Kraut, Jacobs-Blum. *Germ.*

CHARACTER. Jacobæa genere Senecio est, quia forma convenit. Est autem plantæ genus flore radiato, cujus scilicet discus ex plurimis flosculis, corona vero ex semi flosculis componitur, embryonibus insidentibus, & calice tubiformi ac multifido comprehensis. Embryones autem deinde abeunt in semina pappis instructa, thalamoque affixa *Tournef.* 495. Jacobæa ex radice alba & fibrosa agit caulem rectum, plerumque rubentem, striatum, trium nonnunquam cubitorum altitudinem assequentem. Folia alternatim posita Senecionis majora, ut plurimum dissecta vel sinuata. Flores plures juncti, Senecionis majores, perfecti, compositi, ex fistularibus in summitate quinquefidis, qui discum, & planifoliis, qui radium constituunt, quorum singuli singulo insident semini. Semina sunt oblonga, papposa, nuda. Floret plerumque Julio & Augusto, & sponte nonnullis locis provenit in pascuis humidioribus, ad vias & locis incultis. Colitur autem in hortis. *Volckmerus* 226. *Linnaeus* p. 257. n. 647. *Boerb.* I. 99. Dale 5. 67.

Et. Jacobs- Kraut ist dem Geschlecht nach ein Kreuz- Kraut, mit welchem es nach der Gestalt übereinkommt. Es ist aber eine Art Pflanzgen mit einer Stern- oder Strahlenförmigen Blume, dessen Scheitel benehmlich aus sehr vielen kleinen Blüm-

lein, die Krone aber aus halben Blümlein bestehet, die auf die Frucht- Ansehlunge sitzen, und in einen Röhr- förmigten und viel getheilten Kelch begriffen sind. Die Frucht- Ansehlunge werden hernach zum Saamen, der haarigte Wolle auf hat, und fest auf der Fläche sitzt. Es treibt die Jacobæa aus einer weissen, faserigten Wurzel einen geraden, meist röthlichten gestreiften Stengel, der zuweilen bis zu drey Ellen hoch wird. Die Blätter stehen wechsels weise, sind grösser als am Kreuz- Kraut, mehrentheils zerschnitten, oder ausgeschweiffet. Es stehen viele Blumen zusammen, grösser als am Kreuz- Kraut vollkommen zusammen gesetzt, wovon die fünf- fache getheilte röhrigte Blumen die Scheibe ausmachen, die aber, welche als Strahlen auswärts stehen, sind aber blätterigt, wovon eine jede auf ihren Saamen sitzt. Der Saame ist länglicht, mit haarigter Wolle besetzt, bloß. Es blühet im Julio, und August, wächst an vielen Orten auf nasen Beyden, an den Bergen, und an ungebauten Dertern von selbst, wird aber auch in den Gärten gezogen.

NOTA. Jacobæa, flos & herba Sancti Jacobi, quo facto nomen acceperit, nullus commemoravit auctorum, quamvis alii inde nomen desumptum existimant, quia circa S. Jacobi Festum florere solet. Convenit omnino in plerisque cum Senecione, autore autem *Linneo* Senecio caret radio communis corollæ, Jacobæa instruitur radio communis corollæ, altior etiam assurgit quam Senecio, & ingrato & pene abominando est sapore. *König.* 61.

61. Convenit etiam in multis cum Doronico. Differentia autem generica inter Doronicum & Jacobæam desumitur à modo florendi; Doronici enim flores in summis caulibus & ramis in longos pediculos excurrentibus sparsi sunt, in Jacobæa vero flores in summis caulibus & ramis existentes in umbellas quodammodo disponuntur. *Knautb.* 144. Varias ejus species & exoticas & nostrates dari ex Tournefortii numeroſo catalogo videre licet.

Jacobs-Kraut, oder Jacobs-Blume hat von dem heiligen Apostel Jacobo den Nahmen, wie es aber geschieht, daß man ihm diese Blume gewidmet, ist bey keinem Autor angemercket, wiewohl einige meynen, weil es um Jacobi blähe. Es gibt selbst der Augenschein, daß St. Jacobs-Kraut das mehreste mit dem Kreuz-Kraut gemeinschaftliches habe, nach D. Linnæus Anmerkung aber hat Kreuz-Kraut keinen radium der gemeinen Blumen, dergleichen sich an dem Jacobs-Kraut doch findet; es wächst dieses auch viel höher, und hat einen gar unangenehmen und verdammten Geschmack. Es kommt auch in vielen Stücken mit dem Genssen-Kraut überein. Darin aber ist's unterschieden, daß die an langen Stielen sitzende Blumen des Genssen-Krauts zerstreuet sind, hingegen stehen die Blumen an der Jacobæa zusammen, und fast Dolden weis. Daß vielerley Gattungen, so wohl fremde als einheimische des Jacobs-Krautes vorhanden, kan man aus dem weitläufftigen Verzeichniß, das Tournefort davon gemacht, zur Genüge sehen.

JACOBÆA AFRICANA FLORE AUREO FOLIO LACINIATO, Africanisches Jacobs-Kraut mit Gold-gelber Blume und ausgeschweiften Blättern. Siehe die 596. Kupffer-Platte. l. a.

Multum convenientiæ habere videtur cum Anemonospermo Afra, folio Jacobææ tenuiter laciniato, flore aurantio pulcherrimo. *Boerhavius* l. p. 100. n. 4. cujus apposita Icon cum nostrate apprime quadrat.

JACOBÆA AFRICANA FRUTICANS OBLONGIS FOLIIS, ANGUSTIS, INTEGRIS, INCANIS, Africanisches staudigtes Jacobs-Kraut mit länglichten, schmahlen, ganzen und grauen Blättern. Siehe die 596. Kupffer-Platte. l. b.

Ex tenui, fibrosa, candicante radice caules eriguntur cubitales infra parte lignosi, superna herbacei subincani, rotundi, foliis angustioribus, oblongis, in  
Dritter Band.

extremitate acuminatis, incanis, alterna serie cinctis: suntque præterea hæc folia rigidiuscula, in ambitu nonnihil sinuata. E cauliculis fastigiis prodeunt globuli rotundi incana lanugine pubescentes, quini, seni aut etiam septeni simul juncti, qui post aliquot dierum decursum expanduntur in flosculos aurei coloris, compositos ex radialibus, seu planifoliis, & discoideis seu tubulosis, minimis, ac breviusculis, more congenerum in summitate quinque laciniis divisis. Horum post exanthesin sequuntur ad singulum flosculum semina nuda, oblonga, parva, albicantia, sub pappo delitescencia. Perennat & perpetuo virore gaudet, modo per hyemem ad commune hibernaculum transferatur. Nasctur ex semine. vide *Volckamerum* p. 224.

Diese Jacobæa treibet aus einer dünnen, faserigten, weißlichten Wurzel Ellen hohe Stengel, die unten holzig, oben her aber weich sind, anbey etwas gräulich, und mit schmahlen, länglichten, am Ende zugespizten, Wechfels weise stehenden Blättern besetzt. Es sind über dem diese Blätter etwas starr, und ein wenig ausgeschweifet. Oben aus den Stengeln kommen runde Kügelgen, die mit weicher Wolle überzogen, stehen 5. 6. biß 7. zugleich, welche nach einigen Tagen aufbrechen und Blumen von schöner Gold-gelben Farbe hervor bringen. Nachdem sie verblühet, folget an jeder Blume ein bloßer, länglichter, kleiner, weißlichter, mit weichen Haar besetzter Saamen. Es perenniret, bleibt immer grün, wenn man es nur in das gemeine Winter-Haus setzet.

JACOBÆA AFRICANA FLORE AMPLO PURPUREO, Africanisches Jacobs-Kraut mit grosser Purpur-färbigen Blume. Siehe die 696. Kupffer-Platte. l. c.

Jacobæa Africana frutescens, flore amplo, purpureo, elegantissimo, Senecionis folio. *Volckamerus* p. 225. Aster Africanus frutescens foliis Senecionis crassioribus. *Hort. Amstel.* II. p. 61.

Diese rare Jacobæa ist dem Herrn D. Volckamer von dem berühmten Engelländer Scherardo communiciret. Sie wächst von selbst auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung, bey uns aber bleibt sie beständig, und grünet immer, doch muß sie im Winter-Hause aufbehalten werden. Nach des Herrn D. Volckamers Beschreibung ist sie von den übrigen Gattungen bloß durch die schöne Purpurfarbene grosse Blume, und durch die Blätter, wie an der Kreuz-Wurz unterschieden.

terschieden, jedoch sind diese Blätter etwas stärker, und dicker als an der Kreuz-Wurze.

Siehe D. Boerhaave I. p. 99. n. 4.

**JACOBÆA AFRICANA ANNUA MINOR SENECIONIS FLORIBUS SUAVE RUBENTIBUS**, jährliches, kleineres St. Jacobs-Kraut, mit Kreuz-Wurze-Blättern und angenehm röthlichten Blumen. Siehe die 597. Kupfer-Platte. l. a.

Diese Jacobæa kommt mit der vorigen überein, nur daß sie weit kleiner ist, wovon der Herr D. Volckamer das Kupfer hat. Siehe p. 225.

**JACOBÆA AFRICANA FRUTESCENS FOLIIS ABSYNTHII**, Africanisches staudigtes Jacobs-Kraut mit Bermuth-Blättern. Siehe die 597. Kupfer-Platte. l. b. vid. H. Amst. P. II. p. 137.

**JACOBÆA MARINA SEU CINERARIA**, Meer-Jacobs-Blume, oder Aschen-Kraut. Siehe die 598. Kupfer-Platte. l. a.

*Jacobæa maritima* C. B. P. 131. J. B. 2. 1058. *Jacobæa fruticosior foliis utrinque candidantibus*. Boerb. I. p. 99. n. 7. *Jacobæa marina incana* Dodon. *Marina Jacobæa & artemisia marina neoterico-rum*. In hortis floret Majo, Junio & Julio.

Diese Gattung heißet Meer-Jacobs-Kraut, weil es an den See-Küsten vornehmlich um Genua von selbst wächst: Aschen-Kraut, weil die sonst als an den Eichen gestaltete Blätter fast Aschen-färbig sind. Eben hiedurch unterscheidet es sich von den andern. Ob es gleich wohl Kälte ausstehen kan, thut man doch wohl, es ins Glas-Haus zu bringen. Volck. 224. Rupp. 143. Chabr. 330.

**JACOBÆA MARINA FOLIIS PICTIS**, Meer-Jacobs-Blume mit bunten Blättern. Siehe die 598. Kupfer-Platte. l. b.

Est saltem Varietas prioris.

**JACOBÆA ÆTHIOPICA LAVENDULÆ FOLIO**, Aethiopisches Jacobs-Kraut mit Lavendel-Blat. Siehe die 598. Kupfer-Platte. l. c.

Siehe Hort. Amstel. P. II. p. 141. Jacobi Breynii Plantar. Exotic. Cent. I. p. 136.

Außer dem Blat und viel kleineren Blume ist von den andern Gattungen wenig Unterscheid.

**JACOBÆA ERUCÆ FOLIO**, Herbe de Saint Jaques, Jacobs-Kraut. Siehe die 598. Kupfer-Platte. l. d.

*Jacobæa altissima foliis Erucæ Artemisiæve similibus & æmulis*. An *Jacobæa vul-*

*garis foliis instar Erucæ laciniatis?* C. B. P. 131. Rupp. 142. In vineis & agrorum montosorum terminis floret Julio & Augusto.

Diese Jacobæa wächst am höchsten, die Blätter sind als am Rauchen oder Bepfuss, man findet es in Weinbergen, oder bergigten Acker-Rheinen, es blühet im Julio, und im Augusto.

**JACOBÆA SENECIONIS FACIE**, Fleur de St. Jaques, Jacobs-Blume. Siehe die 599. Kupfer-Platte. l. a.

Floret Junio in siccoribus.

**JACOBÆA PALUSTRIS ALTISSIMA FOLIIS SERRATIS**, hohe Wasser-Jacobs-Blume mit eingekerbten Blättern. Siehe die 599. Kupfer-Platte. l. b.

*Jacobæa palustris altissima suaveolens, foliis integris*. Rupp. 142. Tournef. 485. *Foliis integris & in ambitu serratis differt à cæteris*. Volck. 224.

Der Herr D. Volckamer saget, daß ihm von dieser Jacobæa der Saame von dem Herrn Echerard communicirt worden. Rupp. aber führet an, daß sie in pratis uliginosis bey Laucha auf Oberndorfschen Wiesen inter arundines und zwischen Leipzig und Halle im Julio und Junio blühe. Herr Weinmann hat sie zu Straßburg am Wasser-Zoll bey dem Schilff-Rohr gefunden.

**JACOBÆA PRATENSIS LATIFOLIA**, breitsblätterigtes Wiesen-Jacobs-Kraut. Siehe die 599. Kupfer-Platte. l. c.

Sie blühet im Augusto, und findet sich auf dem Wege zwischen Regensburg und Straubingen häufig, vornehmlich in den Wiesen.

**JACOBÆA VULGARIS MAJOR**, Jacobæe; gemeines größeres Jacobs-Kraut. Siehe die 600. Kupfer-Platte. l. a.

Wächst auf den Wiesen an grasigten Orten im Junio.

**JACOBÆA VULGARIS LACINIATA FLORIBUS ALBICANTIBUS**, gemein ausgeschweiftes Jacobs-Kraut mit weißlichten Blättern. Siehe die 600. Kupfer-Platte. l. b.

Est varietas antecedentis.

#### Cultura.

*Jacobæe exoticæ una cum reliquis ad hibernacula referendæ*. *Vulgaris amat communem modice stercoratam terram, atque locum apertum & calidum, biennium durare solet, frigoris est patiens, secundo anno flores fert, & autumnio semen maturum perficit, quod adolescente luna mense vel Aprili vel Majo terræ committitur, ex quo unice propagari potest.* Bacilli

Bacilli floribus nutantibus apponi solent, ne nimium diffluant. Jacobæa maritima sive Cineraria ad hibernaculum est referenda: propagatur ex adnatis radicibus, semen autem perfectum his regionibus non edit. Divulsio autem radicem adolente luna mense Aprili fieri solet. *Elsholz* 41. *Historischer Blumen-Gärtner* 396. *Munt.* 467.

Alle frembde Jacobæen sind mit den übrigen ausländischen Gewächsen ins Winter-Haus zu bringen. Das gemeine Jacobs-Kraut will eine gute, gemeine, mäßig gemäste Erde und einen freyen, warmen Platz. Es bleibt zwey Jahr, ver trägt die Kälte wohl, bringt im anderen Blumen, und gibt auch reissen Saamen, den man im Herbst sammet, und mit wachsenden Licht im Monath April oder May säet. Man pflegt zwischen die Blumen-Stengel ein klein Stäbgen zu stecken, damit die Blumen nicht gar zu weit herum fladdern. Das See-Jacobs-Kraut kan keine Kälte vertragen, man bringt es ins Glas-Haus, und vermehret es durch die angewachsene Wurzeln, die man mit wachsenden Licht im Monath April abzureissen pfleget.

#### Ufus Medicus.

Haud pauci quidem contendunt, viribus Jacobæam cum Senecione convenire, sunt tamen, qui contradicunt: Jacobæa enim

magore est caliditate quam Senecio, hinc magis discutit & abstergit. Imprimis autem vulneribus, inflammationibus & fistulis medetur. Calidam Cataplasmatum forma adversus ventris tormina (quæ miserè Dysenteria affectos excruciant, & tantum non interimunt) felici successu fuisse abdomini applicatam observat *Hoffmann.* *Dale* S. 67. Herba cum ingrato & pene abominando sit sapore, hinc in Clysteribus antidyentericis cum aliis Sarcoticis herbis ingrediens esse potest, præsertim in castris. *König.* 61. *D. S. Pauli* 352. Interim si forsitan in aliquibus asservatur officinis, in usum tamen cedit paulo rariorem.

Einige meynen, Kreuz-Wurz und Jacobs-Wurz hätten gleiche Kräfte, dem andere widersprechen, und diesem mehr Wärme, folglich mehr Kraft zu zertreiben und zu abstergiren zuschreiben. Es heilet nemlich die Wunden, Entzündungen, und Histeln. *Hoffmann* bemercket, daß ein warmer Umschlag davon in heftigen Bauch-Grimmen, und starcken Durchfällen glücklich gebraucht worden. Und da diß Kraut einen gar widrigen Geschmack hat, kan es mit andern heilenden Kräutern zu den Clystiren genommen werden: vornehmlich in den Lägern. Inzwischen wenn es vielleicht in einigen Apothecken gesammet und gefunden wird, pflegt man es doch gar selten mehr zu gebrauchen.

## JAMBOS.

JAMBOS. Arbor abs Portugallis appellatur Jambeyro, Fructus autem Jamboli, seu Amboli: à *Malabariensibus* & *Canariensibus* Tupha Indi. *Arabice.* Tufhat. *Persice.* Alma *Turcice.* Jambos. *Portugall.* Sohambu. à *Braminis.* Walgambu, *Cingaliis.* Bloodreed. *Anglice.* Jambos-Baum, *Jambusen.* *Germ.*

CHARACTER. Jambos ex arbore provenit Javanensi seu Indica Orientali, cujus duas species, unam *Malaca Schambu*, alteram *Nati-Schambu* Horto Malab. P. I. p. 27. deprehendimus, plures autem allegavit *Valentini* in descriptione *Amboinae*, cum quo consentit *Meisterus* p. 97. Descriptiones autem cum nimis prolixæ sunt, quas in H. Malab. invenimus, illam generaliore, quam *Christophorus à Costa Aromatum* Libro cap. XLVIII. dedit, huc transferemus. Alius est, inquit, in India fructus, qui ob aspectus elegantiam, suavemque odorem & saporem, tum etiam ob ejus in medicina usum, dignus

est, cujus historiam hic apponam. Arbor vero hæc. quæ hunc fructum præbet, vasta est, maximam Malum auream, quæ in Hispaniis nascatur, æquans, multis ramis in latum expansis, multamque umbram præbentibus prædita, aspectuque pulcherrima; caudex majoresque rami cinereo cortice integuntur: folia pulcherrima sunt, lævia, palmum aut amplius longa, crassiore nervo per longitudinem, multis autem obliquis venis in latera excurrentibus, parte supina saturatius, prona vero dilutius virentia: flores ex rubro purpurascetes, vividi admodum coloris, multis staminibus in medio præditi, aspectu pulcherrimi, gustu capreolorum vitis simili: Fructus magnitudine est Pyri, quod a rege cognomen accepit; ejusque duo genera sunt: unus enim aded obscure rubet, ut niger videatur, magna ex parte officulo caret, & succi bonitate præstat: alter ex candido rubescit, & officulum continet album,

album, durum, non admodum rotundum, officuli, quod in persico malo est, magnitudine, læve, & candida hirsutaque membrana tectum, qui licet superiori bonitate cedat, dignus tamen est delicatissimorum etiam hominum palato: utriusque odor suavissimam rosam refert. Frigidus & humidus est, & admodum tener; cortice adeo tenui & molli tectus, ut cultello auferris non queat. Alte suas radices terræ infigit hæc arbor, & post quartum annum fit fructifera: fructum sæpius eodem anno perficit, & nunquam sine flore aut fructu conspicitur, cum iidem rami floribus, fructu viridi & maturo semper ferè onusti sunt, decidentibusque quotidie floribus (sic ut solum rubro colore tinctum quandoque videatur) novi subnascuntur, fructusque alii primum enascuntur, alii maturescant, alii jam maturi colligantur: succussa arbore maturi facile decidunt: comprehensi verò rami ad fructus colligendos facillime ab arbore revelluntur. Ante reliquos cibos initio mensæ edi solent atque interdum. Flores & fructus sacharo condiri solent, iisque frequenter utuntur in biliosis febribus, extinguendæ sitis gratia.

Der Baum Schambu, welcher die Früchte Jambos trägt, ist zweyerley Gattung: Die erste nennen die Einwohner Malacca-Schambu, die andere Nati-Schambu, wovon man auch in dem Malabarischen Garten Beschreibungen findet, welches Meister in seinem Orientalischen Kunst- und Lust-Garten p. 97 bekräftiget, doch führet Valentini in der Beschreibung von Amboina noch mehrere Gattungen an. Nachdem wir alle diese Autores gelesen, finden wir die Beschreibung des Christoph à Costa zum länglichsten. Diese Indische Frucht, saget er, ist wegen ihres schönen Ansehens, lieblichen Geruchs und Geschmacks, in gleichen wegen ihrer Nutzbahrheit in der Arzenei wohl werth, daß ich sie beschreibe. Der Baum aber, welcher diese Frucht trägt, ist groß, wie der größte Drachien Baum, der nur in Spanien wachsen mag, mit vielen sich weit ausbreitenden und viel Schatten gebenden Aesten. Der Stamm, und die großen Aeste sind mit einem aschgrauen Baste überdeckt. Die Blätter sind sehr schön, glatt, einer Hand breit und lang oder noch länger, in der Mitten mit einem starken Drath, ähnlichen Stiele, mit zur Seiten auslaufenden Adern. (bey andern aber gehen diese Adern gerade aus, und stehen parallel gegen einander) Oben her dunkel oder satt grün, unten

aber viel heller. Die Blüthe ist eine leuchtende Purpur Farbe mit vielen einzelnen Fasern oder Drätelchen in der Mitten, welche nicht allein lieblich anzusehen, sondern als Kleber-Blätter Weinsäurlichen Geschmacks sind; Die Frucht ist an Größe als eine Königsbirne, welche zweyerley Art ist, die eine ist so dunkel roth, daß sie fast schwarz scheint, und mehrentheils kein Steinlein hat, und sehr schwachhaften Saft giebet, die andere ist weißlich roth, hat einen Stein oder Kern so groß als in einer Pfirschen, ist zwar nicht so angenehm als die erste, jedoch auch lieblich zu essen. Sie haben beyde einen lieblichen Rosen-Geruch. Die Frucht ist kalt und wässerig, mit einer so zarten Rinde bedeckt, daß man sie mit einem Federmesser nicht davon abbringen kan. Der Baum schlägt tieffe Wurzeln, und bringt im vierten Jahr seine Früchte, auch continuiret er, und zwar mit Frucht und Blüthe zugleich Jahr aus Jahr ein, folglich sieht man auf demselben beständig Blüthe, unreiffe und reife Früchte. Es fallen täglich Blumen ab, daß das Erdreich gleichsam davon gefärbt zu seyn scheint, und wachsen zugleich neue. Wann die Früchte zeitig sind, kan man sie mit wenig rütteln abwerffen. Die Aeste lassen sich nicht wohl biegen, weil sie gerne brechen. Man pfleget diese Früchte gleich zu Anfangs bey Tisch zu essen, und auch sonst des Tages: Vey Vornehmen sind sie an statt des Confects. Die Blüthen und Früchte leget man in Zucker, und gebrauchet sie bey hitzigen Fiebern und Haupt-Krankheiten, sonderlich bey Gall-Fiebern den Durst zu löschten.

JAMBOS JAVANENSIS MAJOR, Jambusen. Siehe die 601. Kupfer-Platte. l. a.

Arbor Indica, flore tetrapetalo, staminibus longis referto, fructu majore umbilicato. D. Burmann. Thes. Zyl. 124.

Diß scheint diejenige Art zu seyn, von welcher Valentini in der Beschreibung von Amboina saget, daß sie herrlich aber wässerig von Geschmack, gelb von Farbe, und so groß als eine gelbe Pinang sey.

JAMBOS FRUCTU SANGUINEO, runde Jambusen. Siehe die 601. Kupfer-Platte. l. b.

Diß ist diejenige, welche oben vollständiger beschrieben worden. Valentini l. c. nennet sie die schwarze Jamboes, saget auch, sie wachse viel höher, habe glattere Rinden, längere Blätter, die zwey und zwey gegen einander stehen, sich weit ausbreitende

tende Zweige, die Blütthe sey roth, die Frucht ganz dunkel blutroth, daß sie fast ins schwarze falle.

JAMBOS CERAMENSIS FRUCTU LUTEO, Tuch: Jambusen. Siehe die 601. Kupfer: Platte. l. c.

Jambos fructu luteo, Mespili forma, odorato,

GAMBU dicta. D. Burmannus Th. Zeyl. 125.

Sie heißen Tuch: Jamboes, weil sie als Tuch weich anzufühlen; es ist eigentlich eine wilde Art, dessen Stamm und Blätter der ersten Art der Jambusen gleichen, deren Früchte viel an einem einzelnen Stiel beyammen hängen.

## JASMINUM.

JASMINUM, Gelseminum. *Lat. isleuor. Græc. Gillsimino. Ital. Joffemin & Jasmin. Gall. Jasmine. Angl. Jasmyn, ofte Jesebyn. Belg. Jesebin, Zombac. Arab. Nandi-ervatam. Malab. Jasmin, Jesebin, Weiel Neben. Germ.*

CHARACTER. Jasminum refertur ad arbores bacciferas, fructu dipyreno seu gemino, in singulis baccis nucleo; seu totius potius plantæ habitus est frutescens. Est autem Jasminum plantæ genus flore monopetalo, infundibuliformi, multifido, ex cujus calice surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum mollem seu baccam, uno vel altero semine foetam. *Tournef. 597.* Jasminum à radice prolixissima fundit virgulta octo vel decem cubitorum longitudine, flexilia, viridia, ex quibus folia prodeunt, ferè semper septena, vel terna, aut quina, in plerisque pinnata, ex atro virentia, mollia, oblonga, in mucronem sensim desinentia, superne acutiora quam Lentisci, toto ambitu minime crenata. Flores in virgultorum summitate racematim prodeunt, suntque perfecti, regulares, monopetali, quinquefariam plerumque divisi. Calix monophyllus, quinquefidus, erectus; Pericarpium bacca est ovalis, glabra, unilocularis. Semina duo, magna, ovatoacuminata, membrana involuta, hinc convexa, inde plana, rarissimè autem apud nos semen edere solet. Calidos & amœnos tractus amat, passimque habetur apud nos in hortis & viridariis, pergularum enim ornamentis aptissima planta, & quæ industria & pedamentis ad fornices concinne erigitur, multo etiam studio coli in hortis solet. Floret Julio & Augusto. *Histor. Lugd. 1430. Chabr. 113. Linnæus. n. 7. p. 3. Boerhaavius II. 216. Volckamerus, Rupp. 33.*

Jasmin, oder Weiel: Neben gehören zu den Beeren tragenden Bäumen, deren Frucht zweien Kerne in jeder Beere hat, oder besser zu sagen, das ganze Anse:  
Dritter Band.

hen dieses Gewächses siehet einer Stauden oder Gebüsche ähnlich. Es ist aber die Weiel: Neben eine Art Pflanzen mit einblättriger, trichterförmiger, und vielfach getheilter Blume, aus deren Kelch ein Stempffel kommt, der an dem hinteren Theil der Blume als ein Nagel eingeschlagen, der hernach zu einer weichen Frucht oder Beere wird, die mit einem oder zweifachen Saamen angefüllt ist. Die sich sehr weit und breit ausbreitende Wurzel des Jasmins treibet ein Gesträuch, das acht bis zehn Ellen hoch wird, biegsam und grüne ist, an demselben kommen mehrentheils sieben, aber auch wohl drey, fünf, 10. an den mehresten Flügel: weiß stehende, schwarz grüne, weiche, länglichte und ganz spitzig zugehende, obenher spitziger als am Mastix: Baum, jedoch im Umfange gar nicht gekerbte Blätter. Die Blumen kommen oben an dem Gesträuche Büschel: oder Trauben:weis, und sind vollkommen, regulair, einblättrig, mehrentheils fünflich getheilt. Der Kelch ist auch einblättrig, fünflich getheilt, und stehet gerade auf. Das Frucht: Behältniß ist eine Oval runde, einfächerige, glatte Beere; die Saamen: Körner sind groß, oval: spitzig, in einer Haut eingehüllet, an einer Seite erhaben, an der andern flach. Jedoch pflaget bey uns der Saame sehr selten reiff zu werden. Es liebet der Jasmin warme und angenehme Gegenden, und wird bey uns in den Gärten gezogen, denn da man ihn ungemein zu Schirm: Gewächsen brauchen, und an Geländern ziehen kan, und zu den bedeckten Gängen sehr hoch aufwächst, so pflaget man ihn in den Gärten mit Fleiß zu ziehen, er blühet im Julio und Augusto.

NOTA. Jasminum dicitur quasi violaceum à violis, quas Jas dicunt græci: Jofmen etiam dixeris, quasi violæ odorem. Jesebin Græcos imitati nuncuparunt etiam Arabes, quamvis apud illos Sambach vel Zambach appellatur. Apiaria etiam  
Es  
appel-



appellatur, quod apes ejus floribus delectentur. Tria autem ejus à recentioribus constituuntur genera, album, caeruleum & luteum; qui tamen numerus auctus nunc est. Jasmini flores, observante *Knauthio* 51. cum Ligustro & Lilac hoc peculiare habent, quod duobus tantum staminibus praediti sint, quae proportionaliter numero laciniarum non respondent, fundos pariter habent perforatos. Differunt autem à se invicem capsulis seminalibus, quae in Jasmino unicapulares, in Ligustro & Lilac bicapulares tam metubronaceae quam carnosae observantur. Exotica vide in *D. Burmanni Thef. Zeyl.* 125.

Jasmin hat in Griechischer Sprache von *iac* ein Weil den Rahmen, Jasmen hiesse so viel als angenehmer Weil. Geruch, Jasmen aber nach eben dieser Sprache als ein Medicinischer Geruch. Weil die Bienen sehr häufig darnach fliegen, heisset es auch *Apiaria*. Die Neueren haben dreyerley Unterschied gemacht, nemlich zwischen blauen, weiß, und gelben Jasmin, welche Anzahl jedoch abermahl vermehret worden.

JASMINUM ALBUM, Jasmin, Weil; Rebe. Siehe die 602. Kupffer; Platte l. a.

Jasminum vulgatius flore albo C. B. P. 397. Gelseminum vel Jasminum *Matth.* Gelseminum vulgatius flore albo. *Boerb.* II. 216. n. 1. J. B. 2. 101. *Rupp.* 33. *Volckamerus* 227.

Gemeine Weil; Rebe mit weißer Blume hat man in den Gärten, es blühet im Julio und August.

JASMINUM CATALONICUM, Jasmin d'Espagne, Spanische Jasmin. Siehe die 602. Kupffer; Platte. l. b.

Jasminum humilium magno flore C. B. P. 398. Chamægelseminum grandiflorum. Jasminum grandiflorum. Jasminum Hispanicum flore majore externè rubente J. B. 2. 101. colitur in hortis floret Julio & Augusto. Sponte nascitur in arenosis Malabariae, Pitsjegan Mulla ibidem dictum. *Volckamer.* *Rupp.* *Boerhaave.*

Die Spanische Jasmin entscheidet sich dadurch leicht, daß sie niedrig bleibet, eine große Blume hat, die an der verkehrten Seite röthlicht ist. Sie blühet in den Gärten im Julio und August.

JASMINUM ODORATUM FLAVUM, gelbe riechende Weil; Rebe. Siehe die 602. Kupffer; Platte. l. c.

Gelseminum Indicum flavum odoratissimum *Ferrarius.* Gelseminum seu Jasminum Indicum flavum odoratissimum. *Parck.*

Hic frutex, inquit *Ferrarius* p. 389. in duo ferme cubita attollitur. Laevi cortice, amaranthum referente purpurat. Ab imo caule ramosus pluribus virgis, itidem in ramulos brachiatis, fructat. Foliis viret saturato splendidoque colore conspicuis, oblongis, punicae mali foliorum instar duriusculis, densis, non incisis, non deciduis, quinis, ternisve, in singulos ramulos coeuntibus, alarum aspectu per virgarum latera explicatis. floribus autem flavet omnino aureis, vulgari Gelsimino simillimo pediculo innixis, per summa ramorum in umbellam diffusis, Hispano Gelsimino minoribus diutius vernantibus, invalescente cum stirpe majora quotannis incrementa capientibus, ejus floris, quem vulgo saponariam vocant, facie retusis, suavissimè olentibus, arido etiam è cadavere odoratam animam spirantibus. Post florum gemmas baccis gravescit, minusculas oleas magnitudine primoque virore exaequantibus, à maturitate deinde liventibus, maturae instar uvae translucidis, inclusumque nigellum & longulum, quale pyra includunt, semen indicantibus, hic praeterea solitariis planeque unionibus, illic gemellis & coherentibus. Culturam exigit cum Hispano communem.

Dieser Indianische gelbe Jasmin wird zwey Ellen hoch, ist mit einer glatten röthlichen Rinde überzogen. Gleich von der Wurzel an kommt viel Reisigt, daß sich wieder von neuen vertheilet, die Blätter sind sautgrün, dick als an den Pomeranzen, es stehen mehrentheils drey oder fünf Flügel weiß beyammen. Die goldgelben Blumen sind kleiner als am Spanischen, stehen Büschel weiß, grünen lang, und nachdem die Staude selbst jährlich grösser wird, werden auch die Blumen grösser, und fallen so zurücke, als die Blumen am Seiffen; Krant Der Geruch ist sehr angenehm, der auch bey der schon verwelckten Blume stark ist. Nach den Blumen folgen Beeren, in der Grösse, als eine kleine Olive, erst grün, hernach bläulich, und wenn sie reiff sind, werden sie als eine Traube durchsichtig, und haben einen länglichten schwarzen Kern als die Birnen, jedoch nur einen, da die übrigen Gattungen zween haben.

JASMINUM LUTEUM SEU TRIFOLIUM FRUTICANS, gelbe Weil; Rebe. Siehe die 602. Kupffer; Platte. l. d.

Aliis Polemonium *Parck.* Jasminum luteum vulgo dictum bacciferum. C. B. P. 389. Tritolium fruticans, quibusdam Polemonium

monium flore luteo. J. B. I. 374. Polemonium Monspeliensium Boerb. II. 216. n. 4. Rupp. 34.

Die reiffen Beeren davon werden schwarz, und sie haben gemeinlich zween Samen: Körner, sie blühet in den Gärten der Liebhaber fast den ganzen Sommer, von selbst aber im Montpellier, und auch in dem Königreich Neapolis.

JASMINUM ALBUM TRIFOLIATUM, weißer Jasmin mit drey Blättern. Siehe die 602. Kupfer: Platte. I. e.

JASMINUM HUMILIUS MAGNO FLORE, niedrige Beil: Rebe mit grosser Blume. Siehe die 602. Kupfer: Platte. I. f.

JASMINUM SIVE SAMBAC ARABUM, wilde Pomeranzen: Blume. Siehe die 602. Kupfer: Platte. I. g.

Jasminum sive Sambac Arabum Alpini J. B. 2. 102. Sambac Arabicum sive Gelseminum Arabicum. Alpin. Planti Egypti Syringa Arabica foliis mali Aurantii. C. B. P. Nulla Mulla Hort. Mal. Tom. 6. floret in hortis curiosorum mense Augusto & Septembri, sponte nascitur in Malabar. Perennat & semper viret, circa Autumni finem ad hibernaculum transferendum. Volckamerus 227. Boerhaave. II. 217.

Diese Jasmin mit wilder Pomeranzen: Blumen hat gegen einander überstehende Blätter die über dem etwas gekerbt sind. Es blühet im August und September, und muß zu Ende des Herbsts ins Winter: Haus gebracht werden.

#### Cultura.

Variae Jasmini species non eadem gaudent cultura: *Jasminum vulgatum* flore albo commune postulat solum, & locum amat apertum calidumque versus Orientem seu Meridiem. Propagatur per propagines seu furculos, quos mense Martio in terram deflexos, fimo bene macerato tectos & mense Septembri à trunco ressecatos, in aliam translocamus terram; vel per ressecatos furculos, quos in vasculum commune, bonâ terrâ, & fimo macerato repletum collocatos, sæpiusque irrigatos, inque hibernaculum primo anno translatos, mense Martio sequentis anni loco commodo depangimus. *Jasminum Catalanicum* propagatur & multiplicatur per insitionem in truncum Jasmini vulgaris flore albo. *Jasminum odoratum flavum* multiplicatur & propagatur per adnatos circa radicem furculos, quos à matre avulsos in feracius solum depangunt, vel etiam per circumpositionem, ubi teneriores ramu-

li vel furculi ad medietatem transversim incisi, terrâ in fictili perforato, circumdantur, donec radices egerint, quo sæpius irrigantur, tanto citius radices perficiunt. Frigus hyemale minus commode ferens, exactam requirit in hibernaculo culturam. *Jasminum luteum* seu *Trifolium fruticans* tandem cum superiori amat culturam, propagatur etiam cum sequenti ex adnatis & avulsis radicibus *Jasminum* seu *Jambac Arabum* eodem modo quo *Catalanicum* seu *Hispanicum* propagatur. Volckamer. Flöhholz 158. Historische Blumen: Gärtner 445. Münting 181.

Die unterschiedene Gattungen des Jasmins, oder Beil: Rebe verlangen auch eine besondere Cultur. Die gemeine Beil: Rebe mit weißer Blume verlanget ein gemeines gutes Erdreich, einen freyen offenen gegen Morgen oder Mittag liegenden Platz. (es ist bekannt, daß man denselben an Spalieren und Lusthäusern züget.) Man vermehret ihn entweder durch die Abstecker, oder auch durch Schnit: Holz. Die Abstecker bringet man in die Erde in kleine dazu gemachte Gräben, und zwar im Monath März, bedeket sie mit abgenutzten Mist, begießet sie, schneidet sie im September vom Stamm los, und versetzet sie anderwärts. Die abgebrochene Zweige steckt man in Gefäße, die mit abgenutzten Mist und guter Garten Erde angefüllet sind, begießet sie, bringt sie das erste Jahr ins Winter: Haus, und setzet sie im folgenden März, wofern sie anders Wurzel geschlagen, in ein gutes Land. Der Spanische Jasmin wird durch die Einsprossung in den gemeinen Jasmin mit einer weißen Blume fortgepflanzt. (andere vermehren ihn auch durch das Oculiren, welches im Junio geschieht.) Der wohlriechende gelbe Jasmin wird vermehret und fortgepflanzt durch die an der Wurzel anwachsende Reiser, welche man von derselben abnimmt, und in ein fruchtbares Erdreich versetzet. Oder auch durch eine Umlegung eines Spalttopffs, da die zartere Aeste und Reiser bis in die Mitte schief eingeschnitten, in den Spalt: Topff mit Erde umfasset werden, bis sie Wurzel schlagen, je mehr man sie begießet, je eher schlagen sie Wurzel. Sie können die Kälte nicht wohl vertragen, darum wollen sie im Winter: Hause gute Wartung haben. *Trifolium fruticans* oder gelber Jasmin wird eben so als der vorige gewartet. Der Arabische Jasmin oder Sambac, will eben so als der Spanische Jasmin tractiret seyen.

Ufus

## Usus Medicus.

Raro quidem Jasminum officinas ingreditur, seu usui medico destinatur. Flores tamen Oleo gaudentes optimo & Sale essentiali in nonnullis sunt recepti, digerendi, calefaciendi, emolliendi, aperiendique habentes facultatem, internam ad tussim anhelitusque difficultatem, ad pleuritidem, dolores stomachi, intestinorum &c. sedandos &c. Aliàs oleum ex his floribus temperatum mediante infusione cum oleo de been famosissimum paratum magna copia ad nos ex Italia advehitur, quod non tam medico quam cosmetico usui & propter insignem fragrantiam inservit. Commode adhibetur sanandis iis partibus, quæ temperatâ emolitione opus habent, maxime nervis luxatis, & contractis membris. *Schræderus, Dale, Zornius 363.*

Man findet die Veiel:Rebe oder Jasmin selten in unsern Apotheken, oder wenigstens braucht man es nicht viel zur Arzenei. Sie führet ein sehr kräftiges Del und essentielles Salz bey sich. Die Blumen zertheilen, erwärmen, erweichen, und eröffnen. Man braucht sie innerlich zum Husten und schwehren Athem, zu Seiten:Stechen, Schmerzen des Magens, des Eingeweidens &c. Man bringt sonst aus Italien ein aus diesen Blumen gemachtes Del in grosser Menge zu uns, welches mit dem Been: Wurzel: Del vermischt sehr berühmt ist, und das nicht sowohl innerlich, als wegen seines sehr angenehmen Geruchs äusserlich zur Schmincke gebraucht wird. Vornehmlich ist es denen Theilen dienlich, die Erwärmung und Erweichung nöthig haben, sonderlich aber bey Nerven: Lähmungen und contracten Gliedern &c.

## ILEX COCCIGERA.

ILEX COCCIGERA. *νύκταξ, βαρύν.* *Græc.* Cocculus infectoria, Ilex coccifera, aculeata cocciglandifera. *Lat.* Grano de Tintori. *Ital.* Grana de Tintoreros. *Hisp.* Graine, Vermillon, Graine d' Escarlate. *Gall.* Scarbet berrie. *Angl.* Schaerlacken Greine. *Belg.* Scharlach:Baum, Kermes:Baum, Färb:Körner:Baum. *Scharlach:Grän.* *Germ.*

CHARACTER. Ilex coccigera est quercus seu Ilicis species. Ilex autem est Plantæ genus, flore amentaceo, plurimis nempe staminibus constante surgentibus e calice infundibuliformi, tenuique capilamento affixo. Glandes autem in eadem arboris à floribus separatæ nascuntur, cupula munitæ & nucleo foetæ in duas partes fissili. *Tournef. 583. Boerb. II. 177. G. B. P. 425. a. n. IV. Linnaus n. 91.* Multum coccigera Ilex aliis Ilicibus magnitudine cedit, ut quæ non temere stolonnes, duobus cubitis altiores proferat, eosque non admodum crassos: folia sunt aquifoliæ proxima, minora, muricata, utrinque glabra, verum non ita hilari virore prædita. Flores seu potius Julos copiose fert muscosos, glandem vero maximam, (quod in pumila arbuscula mireris) etiamque Iigna altera majorem, calice asperiore. Crescit hæc Ilex autore *Clusio Hist. p. 24.* in multis Hispaniæ locis atque etiam in Narbonensi Gallia & Provincia. Nec dubium est, quin & in plurimis aliis locis proveniat, sed non ubique coccum gerit. *Chabræus 605.*

Der Scharlach, Kermes, oder Färb:Körner:Baum wird als eine Art der Eiche oder Stein:Eiche angesehen, es ist aber eine Art Pflanzgen, mit einer käseligten Blume, die nemlich aus vielen Trödeln und Fasern bestehet, welche aus einem Trichter: förmigen, und an einem subtilen Faden hangenden Kelch hervorkommen. Die Eicheln aber wachsen an diesem Baum an einem ganz andern Ort, als wo die Käsel geessen, sie sitzen in einer kleinen Mütze oder Käppel, und lässet sich der innere Kern in zwey Theile spalten. Diese Scharlach: oder Kermes: Körner tragende Stein:Eiche ist der Größe nach viel von den andern unterschieden, indem sie nicht leicht höhere Sträucher als zwey Ellen hoch treibet, die über dem eben nicht sonderlich dick sind. Die Blätter sehen aus als an der Stech:Palme, jedoch sind sie kleiner, spitzig und scharff, an beyden Seiten glatt, aber eben nicht sonderlich hell grün. An den Sträuchern finden sich viel Käseln, und ist zu bewundern, daß auf einen so niedrigen Bäumgen so grosse Eicheln wachsen, als welche grösser sind als bey der gemeinen Stein:Eiche, mit einem raucheren Kelch. Es wächst dieser Kermes:Baum, nach *Clusii Anzeiger* an vielen Orten in Spanien, ingleichen in Languedoc und Provence in Frankreich, es ist auch kein Zweifel, daß dieser Baum anderer Orten wachse.

NOTA I. Præter fructus seu glandes huic arbusculæ innascuntur celebrausissima illa Grana

Grana excrementitia, vel potius nidi Insectorum, pisi magnitudine, rubentia, substantia fungosa & rara, saporis subacris & subamaricantis, odoris non ingrati: quæ quidem appellantur coccus insectorius, granum kermes, seu Chermes, granum baphicum, coccus baphica. Historiam, granorumque generationem ex *Quinquerani libro de laudibus Gallo Provinciae Clusius* p. 25. recenset. Illicis duo genera: alterum arborecens, alterum frutex exiguus sesquipedali proceritate latissime viret, foliis lævove præfulgidis, spinarum vallo ambitis numeroso, stolone assurgit in modum Rosarii: à nostris Fagi appellationem fortitur, quamvis nullam imaginem repræsentet. Provenit locis planis quidem, sed in altitudinem erectis, exilibus & sitientibus collibus, sed infœcundius. Vere medio rostrati imbribus frutices, coccum hoc modo ordiuntur. Ubi imus scirpus se in duo brachia partitur, in horum medio primum omnium increfcit rotundum quiddam, magnitudine & colore pisi, hoc matrem vocant, quod ex eo cætera grana producuntur. Matres porro habet ut plurimum quinque quælibet cespitum familia, quæ ineunte æstate, æstusque, minutissimorum vermiculorum cætervam profundunt, fatiscuntque in summitate. In animalia prorepat nova soboles colore candida, pro se quisque in sublime. At ubicunque vermiculi vel geminantis surculi axellis occurrerint, defident, & incrementis aucti, milii magnitudine fiunt. Inde liberius adolescentibus, albus color in cinericium transit, jamque non animal, sed Pisum rursus apparent. Tuncque ea grana maturitatem adeptæ colliguntur, jam coloratis vermiculis foetæ: dumque asportantur mercatoribus, ambiens pellicula præ teneritate rumpitur. Vermiculorum quidem qui circa vaginulam habentur pretium in libram quamlibet, aureus solatus, in granorum vero, quæ adhuc eorum partem retinent, hujus quadrans. Torpent interim vermiculi, ac immobiles jacent: cæterum, cum primum tempestivitas adest, in lintea præcipitati, soli exponuntur. Tum libato calore statim prorepunt, atque effugere nituntur: sed à custode, qui continuus assidet, concussu lintei in medium eo usque rejiciuntur, donec emoriantur. Tanta quidem dum hæc fiunt totoque mox triduo, odoris suavitate atque gratia, ut non Cibetæ, non Mosko, non Ambræ, sed ne Citriorum quidem floribus facile concesserit. Si quæ vero grana legentis effugerint sedulicatem, ea mox ala-

torum animalium numerosum exercitum in auras effundunt. Observatum est uno anno ex campo lapideo, Arelateni agro, hunc proventum undecim aureorum millibus æstimatum. Hastenus *Quinqueran*.

Ausser den Eicheln, die auf diesen Stauden wachsen, finden sich auch die bekanteten, und beruffenen Kermes-Beeren, welche nicht zwar eine ordentliche Frucht, sondern vielmehr ein Auswurff, und Ausfah dieses Baums ist, oder ein Nest der kleinen Würmer, so groß als eine Erbse, roth von Farbe (fast wie die rothen Beeren am Spargel) schwammigt und dünne von Substanz, von etwas scharfsen und bitterm Geschmack, doch keinen unangenehmen Geruch. Diese heißen Kermesin-Beeren, Kermes-Beeren, Scharlach-Beeren, Färber-Beeren, Färber-Körner. Die Zeugung dieser Körner (welche man so nennet, weil sie fast rund) hat Clusius aus Quinquerano am besten beschrieben. Es sind zwey Gattungen, schreibet er von den Stein- oder Stech-Eichen. Eine ist eine kleine Staude: die etwan anderthalb Schuh hoch wächst, und frisch grünet, immaffen die Blätter glatt und glänzend sind, umher mit vielen Dornen umfasst, und es wächst die ganze Staude als ein Rosen-Busch. Sie wächst auf zwar flachen, doch hoch liegenden, mageren, dünnen, und unfruchtbarren Hügeln. Wann die Stauden mitten im Frühling fleißig beregnet sind, setzet sich die Kermes-Beere folgender massen an. Es wächst zuorderst unten an dem Stammlein und den Nesten ein rundes Knöpfgen, an Größe und Farbe als eine Erbse, welche der andern, so auf und unter den Blättern hervorbrechen, Mutter genennet werden; von dergleichen so genantten Müttern sind gemeinlich an jeden Baumlein fünf, welches mit angehenden Sommer, und dessen Hitze, eine sehr große Menge der kleinsten Würmer ausbrüten, die oben aufplazen. Diese kleine weiße Brut wird zu fliegenden Thiergen, so bald aber diese Würmergen einen Winkel auf erwehnten Stauden erreichen, lassen sie sich nieder, werden größer, und so groß als ein Hirß-Korn; Hiernechst werden sie immer größer, und verändert sich die weiße Farbe in eine aschgraue, und erscheinet nun nicht mehr das Thiergen, sondern abermahl die Gestalt einer Erbse. Wann nun diese Körnlein die völlige Reiffe erlanget, werden sie gesammelt, indem sie alsdann voll von den gefärbten Würmern stecken. Wenn man diese Körner

Körner an die Kauffleuthe verhandelt, so zerberstet die zarte Haut. Man bezahlet für das Pfund an der offenen Scheide hangenden Würmer einen Goldgulden, vor den Körnern aber, worinn noch viel Würmergen sind, den vierdten Theil. Indessen liegen diese Würmergen ganz still und unbeweglich. So bald sie aber die Sonne fühlen, kriechen sie gleich herfür, und suchen zu entfliehen, allein der beständig dabey stehende Hütter schüttelt und wirft sie wieder in das Tuch zurücke, bis sie sterben. Wann diß geschehen, geben sie drey Tage nach einander einen so angenehmen Geruch, der nicht nur dem Zibeth, Bisam, und Ambra, sondern auch der Citronen Blüthe gleich kommt. Die Körner aber, welche man nicht abgesamlet, brüthen bald eine zahlreiche Menge geflügelter Thiere aus, welche sich in die Luft erheben. Man hat angemercket, daß von einem Jahr aus dem Stein Feld in Arelatischen Gebiethe einß tausend Gulden aus diesen Körnern eingenommen worden. So weit Quiqueranus.

NOTA II. Dubio caret, coccum aliis adnasci Plantis. In Polonia. e. g. tres habentur plantæ, sub quibus Kermes nascitur, quarum prima est Auricula muris, inibi putata, altera Parietaria, & tertia Siligo seu Olyra. Quibus D. Weinmannus quartam nempe Knauvel Tragi addit. V. JO. STEPH. STROBELBERGERI *Tractatus novus, in quo de Cocco Baphica & quæ inde paratur Confectionis Alchermes recto usu differitur. Cap. III. Consimiles excrementæ, vermiculorum receptacula deprehenduntur in Farfara quoque, Pimpinella, Myrto, Polygono, ipsaque celeberrima grana cocchenilia pariter non fructus Plantæ sed ficus vel Opuntia excrementa esse, quæ matura excludunt animalcula, experientia docet. V. Ephemerides N.C. Dec. II. Ann. VI. Obs. XCVIII. p. 190. vide etiam D. G. SEGERI Observationem de Polygono Coccifero seu Chermesino Polonico. Eph. D. I. A. 1009. VIII. nec non A. III. Obs. CIV. de usu & Utilitate Cocci Polonici. Licet autem, quæ Strobelbergeri sententia est, hæc recitata singula vulgo nomine Kermes saluentur; sciendum tamen, hoc nomen improprie & minus verè ipsis competere. Oportet enim omnino Charmen seu Kermes à Cramosino radicibus Pimpinellæ aut alterius cujusdam herbæ adhærente distinguere. Quamvis enim illi simile, non tamen idem; Cum vel ipsi Tinctores hæc ita distinguant, ut Coccum Kermesinam vulgo GRAINE, id est, Granum, id*

vero quod ex herbarum quarundam radicibus colligitur, CRAMOISI nuncupent. Vel sane dicendum, aliud esse Kermes absolutè dictum, aliud Kermesinum. Hoc quidem, sive sit fructus fruticis cujusdam à Pausania HYS dicti, sive aliud quidquam, quod ad radices Pimpinellæ, vel aliarum herbarum partes adnatum reperitur, soli utuntur Tinctores ad tingendum sericum, quod ideo rectius Cramosinum vocatur. Illud vero simpliciter aut absolutè aut Granum aut Kermes dictum, primario ad usus saltem medicos, secundario etiam ad tincturas usurpari solet.

Es ist nicht ohne, daß auch die Scharlach-Beere an anderen Pflanzen wachsen. In Pohlen z. e. wächst sie zuvörderst an dem dafür gehaltenen Maus-Dehrlein, Mauer-Kraut, und der Olyra. Herr Weinmann mercket an, auch an dem Knauel; ferner siehet man solche mit Würmern angefüllte auswachsende Excrementa an der Bibernell, Myrten, Polygono oder Wasser-Tritt, fürnehmlich ist das Polygonum Cocciferum Polonicum sehr bekannt, wovon an seinem Ort ein mehrers vorkommen soll. Ob nun gleich alle diese an so mancherley Pflanzen anwachsende Beeren oder mit Würmern angefüllte Gewächse insgemein Kermes genannt werden, so muß man doch wissen, daß ihnen dieser Nahme nicht eigentlich zukomme; denn man muß Kermes von Cramosin, welches an der Bibernell oder dergleichen Kräutern und ihren Wurzeln anwächst, unterscheiden. Denn ob es dem Kermes gleich ähnlich und gleich, so ist es dennoch ein anderley. Die Färber unterscheiden es selbst also; sie nennen die Kermes oder Scharlach-Beer, Graine, Kermes-Körner; das aber von den Wurzeln gewisser Kräuter abgesamlet wird, nennen sie Cramosin, Carmosin. Oder man muß wenigstens sagen, ein anders sey Kermes in eigentlichem Verstand, ein anders aber Kermesin. Dis letztere nun, es mag an Stauden oder anderen Kräutern wachsen, gebrauchen bloß die Färber, die Seide zu färben, welches darum besser Cramosin genennet wird. Jenes aber, das von der Beer tragenden Stech-Eiche gesamlet und Graine, Scharlach-Beer, oder Kermes genennet wird, braucht man zu erst und zu forderst zur Arzenei, hiernächst aber erst zum Färben.

#### Cultura.

Hispaniæ, Galliæ Narbonensis & Provinciæ hæc arbuscula incolæ nostris in regionibus

bus nec fructus ordinarios, nec coccos, aut grana Kermes fert. Muntingius quidem culturam ejus docuit, propagarique illam addit ex adnatis furculis, qui mense Aprili incidendi, aut ex semine aliunde ex Gallia scilicet aut Hispania asportato. Arborem ejusmodi, crassitudine brachium æquantem, una cum radice sex pedes altam aluit hortus Berolinensis Electoralis A. 1658. ff autore Elsholz p. 160. Crescit quidem etiam aliis locis, inquit Clusius p. 24. sed non ubique coccum gerit: Nam iis solum regionibus, quæ Mediterraneo mari vicinæ sunt, & magno Solis ardore torrentur, nasci animadvertendam, sed neque istuc perpetuo fert: cum enim frutex adeo adolevit, ut glandem alere incipiat, coccum non gignit: ideoque solent incolæ quadriennes aut adultiores frutices urere, ut proximo anno novelli resurgant, qui deinde singulis annis aliquot subsequen- tibus coccum ramulis inhaerentem instar exiguum pisorum coloris cinerei gignunt. Hunc pueri & mulierculæ colligere solent, & mercatoribus vendunt, qui magna ejus copia coacta, deinde præparata, in Emporia postea mittunt.

Weil diese Staude eigentlich in Langues dock, Provence, und in dem Königreich Spanien wächst, so läßt sie sich bey uns nicht so weit bringen, daß sie Eichel oder Scharlach-Beer tragen sollte. Es hat jedoch Munting die Cultur davon beschrieben, und angewiesen, daß man ihn durch kleine unten auswachsende und angelagerte Reiser oder durch den aus fremden Landen zu uns gebrachten Saamen vermehren könne. Auch bezeuget Elsholz, daß 1658. in dem Churfürstlichen Garten zu Berlin ein junger Baum eines Arms dick, und mit der Wurzel 6. Fuß hoch gewesen. Clusius saget, es wachse dieser Baum auch anderer Orten, jedoch trage er die Scharlach-Beere nicht, am meisten finde man ihn an den Meer-Plätzen am Mittelländischen Meer, jedoch trage er nicht einmahl da beständig. Denn sobald diese Staude anfängt Eichel zu tragen, findet man die Kermes oder Scharlach-Beer nicht mehr darauf, folglich pflegen die Einwohner die viersährigen zu verbrennen, daß an ihrer statt junge aufkommen, welche hierauf etliche Jahre hintereinander die Scharlach-Beer tragen. Diese pflegen Kinder und alte Weiber zusammen zu lesen, und den Kauffleuten in grosser Menge zu verkauffen.

#### Ufus Medicus.

Exsiccantur grana cocci & antea aceto vi-

nove aspergi & dilui solent, ut vermiculi ibidem conclusi emoriantur. Grana autem sicca, rubentia, saporis sunt subacris, & subamaricantis, odoris non ingrati. Eligenda sunt grana rubicundo-nigra, integra, levissima, maxime illa, quæ ex Gallia Narbonnensi & Provincia ad nos transferuntur. Ex recentioribus granis Pharmacopolæ Gallici pulpam seu succum Chermes Officinalem vel potius Sirupum exprimunt, in mortario marmoreo grana tundendo, & deinde per cribrum trajiciendo, ut pulpa inde, æquali sacchari parte permixta separetur. Quo facto pulpam ad exoticas transmittunt nationes, ubi celebrata illa confectio Alkermes ex illa conficitur. Coccus autem & externe & interne adhibetur. Interne grana usurpata roborant imprimis facultatem vitalem, si scobs ejus in vino sumatur: egregie etiam conferunt hæc grana temperatissimæ, balsamicæ, roborantisque indolis mulieribus ad prohibendum abortum cum æquali masticis pondere in ovo forbili sumta. Similique modo Matronæ Monspelienses in difficili partu collapsisque viribus iis frui solent. Adhibita vi sua adstringente & consolidativa interne in hæmoptysi, diarrhæa & dysenteria locum habent, externe in vulneribus, nervisque præcis convenienter cum aceto illinuntur. Diosc. L. 4. c. 43. amaram qualitatem possidere, & sine morfu desiccare, proinde ad ingentia vulnera cum Oxymelite congruere asserit. Plinius L. 24. c. 4. Epiphoris & oculis suffusus ex aqua utiliter instillari comprobatur: sirupus & maxime celebrata illa confectio Alkermes cardiaca quam maxime est, & præstantissimum est ad cordis palpitationem, syncopen, similesque affectus remedium, caput etiam & memoriam firmat, sistit melancholiam, in febribus ardentibus, variolis, morbillis &c. senibus reficiendis valde proficuum exierit virtutem. Ingreditur famosam Tincturam Proprietatis Mynsichti, quæ ubique fere in Officinis prostat. Eadem confectio præter alios singulares usus inter epithemata cordis & pulsum adhibetur. D. Pauli p. 69. Dale 353. Schræderus, Strobelbergerus l. c. Valentini P. I. p. 304. Pomet. L. I. c. 26. p. 36.

Die Kermes-Beer werden aufgetrocknet, vorher aber mit Essig oder Wein besprenget, damit die darinn umschlossene Wärmer getödtet werden. Die trockene rothe Beere sind von etwas scharffen und bitterm Geschmack und von keinen widrigen Geruch. Man soll diejenige Beeren erwählen, die recht dunkel

ckel roth, sehr leicht und noch marckigt sind, vornehmlich dieselbe, welche aus Languedock und Provinz kommen. Aus den frischen Beeren drucken die Apotheker den Saft, oder den Kermes-Saft oder Syrup, welche sie in einem Marmornen Mörser zerstoßen, hernach durch ein Sieb sichten, damit der Brey, welchen sie mit eben so viel Zucker vermischen, abgefondert werde. Diesen Syrup verschicken sie in kleinen hölzernen Gefäßen, und wird daraus die beruffene Confectio Alkermes verfertigt. Die Scharlach-Beere aber werden innerlich und äußerlich in der Arzenei gebraucht. Wenn man diese Beeren zerrieben im Wein nimmt, stärken sie die Lebens-Geister ungemein, es behütet die Weiber wegen ihres balsamischen, sehr temperaten und stärkenden Wesens für abortiren, wenn man sie mit eben so viel Mastix in einem weichen Ey verschlucket. Eben also brauchen es die vornehmen Frauen in Montpellier bey schwehren Geburthen, und ganz verlohrenen Kräften. Sie thun auch wegen ihrer anziehenden und heilenden Kraft in Blut spenen, Durchfällen und Nuzren gute Würckung, und bekommen den Wunden und geschnittenen Nerven mit Eßig überstrichen sehr wohl. Sie haben eine bittere Eigenschaft, trocken ohne Schärffe, folglich sind sie zu grossen Wunden nebst dem Oxymel sehr gut. Plinius saget, daß sie den triessenden, rothen und dunkeln Augen mit Wasser heilsamlich eingetroppelt werden. Der Alkermes-Saft oder Syrup, und vornehmlich die beruffene Confectio Alkermes, ist ein vortreflich Herz stärkendes Mittel, welches gut gegen das Herz klopfen, Ohnmachten und dergleichen Herz-Beschwerden ist, sie stärket auch das Haupt und Gedächtniß, vertreibt die Melancholey, stärket ungemein in

hitzigen Fiebern, Blattern, Masern, und erquicket die schwachen Kräften alter Leute. Es ist auch ein Ingrediens zu der so sehr berühmten Tinctura Proprietatis des Mynsichti, welche fast in allen Apotheken zu finden. Es ist die allgemeine Herz-Stärkung, und die letzte Delung, davon die completa den Manns-Leuten, die incompleta dem Weiber-Volk verschrieben wird. Sie wird auch äußerlich auf das Herz gestrichen, ingleichen auf das Herz und den Puls gelegt.

#### Usus Mechanicus.

Hiernechst braucht man eben diese Scharlach-Beere zu der kostbaren Scharlach-Farbe. Was die Scharlach-Farbe anlanget, so werden nicht allein die ganze Körner dazu gebraucht, sondern man ziehet auch absonderlich das zarte saubere Meel oder Pulver aus den Körnern, so etliche, die Scharlach-Weid, oder wie es die Franzosen heissen, Pastel d'Ecartate, nennen. Ist das beste Theil davon, und kan nur aus den frischen, und sehr rothen Körnern gemacht werden. Dieses brauchen die Färber zu den kostbaren Scharlach-Tüchern. Und weilen diese Waare von den Betrügern öfters mit Eßig angefeuchtet, und also die Röthe dadurch erhöhet, auch das Gewicht vermehret wird, so muß man bey dem Einkauf wohl in acht nehmen, daß die Waare nicht feucht sey, und unangenehmlich rieche, woran der Betrug zu erkennen. *Valentini* p. 6. Den armen Leuten bringt die Sammlung dieser Beeren grossen Gewinn, in Spanien können sie dadurch die Helffte der Steuer bezahlen. In Creta müssen sie es dem Gouverneur liefern, der es ihnen bezahlt. *Tournesfort Voyage du Levant* Tom. I. p. 57.

## IMPATIENS, NOLI ME TANGERE.

IMPATIENS SEU NOLI ME TANGERE. Balsamina lutea, seu noli me tangere flore patulo luteo *Moris*. Mercurialis, noli me tangere dicta, persicaria filiquosa. *Parck*. Balsamina lutea sive noli me tangere. C. B. P. 306. n. III. Kruidtje Roemy niet an. *Belg*. Balsamine jaune. *Gall*. *Tourn*. 419. Spring: Ur. *Dan*. Spring: Kraut, Spring: Saamen, Juden-Hütlein. Siehe die 603. Kupffer Matte I. b. CHARACTER. Herba Impatiens, seu Noli me tangere ad Balsaminam à *Tournesfortio* p.

409. refertur, qua cum convenit quidem, differt tamen, ut infra patebit. Est autem plantæ genus flore irregulari tetrapetalo (pentapetalo) *Linnaeus* 680. rictum apertum referente quoad anteriora, posterius calcari donato. Pistillum duobus foliis stipatum, floris medullium occupans abit deinde in fructum seu capsulam unilocularem, quinquevalvem, elasticè distillantem, valvulis in spiram convolutis, semina continentem plura, subrotunda, receptaculo columnari affi-

xo. Radix herbæ impatientis fibrosa, caulis cubitalis, dilutissime virens & diaphanes, cavus & ramosus. Folia Cynocrambes latiora, obtusiora, in ambitu serrata, mollicella viridiora, alterna. Flores ex flavo rubentes sunt perfecti, irregulares, penduli, pentapetali, punctulis rubris saturatioribus guttati, in quorum medio exalbida stamina. His succedunt siliquæ seu capsulæ per maturitatem levi contractu, semine excusso, dissilientes, vermiculorumque instar sese convolventes. Hæc planta aded coeli æstum detestatur, ut non nisi in Septentrionalibus umbrosis, humentibus, uliginosis, & frigidis admodum locis, nec frequens oriatur; quæ tamen, quia eleganti flore & singulari naturæ artificio efflorescens, sese oculis nostris commendat, à rei herbariæ studiosis ex sylvis umbrosis humentibus aut irriguis locis in hortos pari genio & aura transplantari solet. Floret Junio & Julio. *Chabræus* 287. *Rivinus* IV. 146. C. B. P. 306. *Tournef. Alsat.* 65. *Flora Ulmenfis* 84. *Volckamerus* 217. *Hecker.* 118.

**Spring-Kraut**, oder **Nühr mich nicht an** wird von Tournefort und anderen zur Balsamina gebracht, mit welcher es freylich Gleichheit hat, aber doch auch unterschieden ist. Es ist aber eine Art Pflanzen mit einer vier (vielmehr fünff) blätterigten Blume, die vorne einen offenen Rachen vorstellt, hinten aber mit einem langen Sporn versehen ist. Der mit zwey Blätlein versehene und in der Mitte der Blume stehende Stempel wird hiernächst zur Frucht oder einfachen Capsel, die fünff Fächer hat, durch einen Trieb von einander springet, sich in der Hand zusammen windet, und viele länglichte runde Saamen-Körner enthält. Die Wurzel an dem Spring-Kraut ist säsericht. Der Stengel Ellen hoch, hell und gleißend grün, hohl und ästig. Die Blätter sind wie an dem Hunds-Kohl, doch breiter, und stumpfer, am Rande ausgezackert, hell grün und weich anzufühlen, stehen an dem Stengel Wechselweis. Die röthlicht gelben Blumen sind vollkommen, irregulair, fünffblätterigt, hengen unter den Blättern, als unter welchen sie gleichsam ihren Schutz suchen, sind mit dunkel-rothen Flecken betropfelt, und haben in der Mitten weißlichte Fäser. Hierauf folgen Schoten oder Capseln, die durch die Luft oder durch ein leichtes Anrühren zerplatzen, und den Saamen auswerffen, und sich als Würmergen zusammen krümmen und winden. Diese Pflanze pflaget warme Dörter zu verabscheuen, und findet sich am meisten in nordlichen Ländern, wo es

Dritter Band.

recht feucht, sumpffig und kalt ist, jedoch hat man sie wegen ihrer angenehmen Blumen, und besondern Natur in die Gärten auch gebracht, und zwar blühet sie im Junio und Julio.

**NOTA.** Visu autem jucundum in hac planta, quod semine turgida, plane omnis tactionis ac verberationis impatiens sit, adeo, ut vellicata, illico variis ex siliquis suis semen ejaculetur, aut evibret, sæpe faciem decerpentis feriens, aut in oculos involans, citra tamen omnem fragrorem aut crepitum, quo Coluteæ compressi folliculi alias hiscunt. Hinc illi nomen Impatiens, & Noli me tangere. S. Pauli p. 354. Aliqua *Æschinomena* Plinii esse suspicantur, quibusdam *Pseudoapocynum*. Flore luteo est & pallido. C. B. P. 37. Plantarum pentapetalorum quinquecapsularium duo tantum observantur genera, quæ ambo flores habent calcari præditos; capsulæ in quinque partes se contorquentes dissiliunt, & semina cum impetu excutunt: Differunt autem & capsula & semine: Balsamina habet capsulam turgidam & semen rotundum. Impatiens *Rivini* autem seu Noli me tangere J. B. capsulam angustam & semen longum profert. Unde patet, Tournefortium ambo minus apte sub uno genere, Balsaminæ scilicet comprehendere. *Knauthius* p. 196.

Es ist bey dieser Pflanze sehr angenehm zu sehen, daß die volle Saamen-Capsel gar kein anrühren oder schütteln vertragen könne, und sie also bey dem geringsten reiben aus ihren Schoten den Saamen auswirft, und oft ins Gesicht oder in die Augen stieget, jedoch ohne Krachen, wie man sonst bey der Colutea wahrnimmt. Daher kommt auch der Name Spring-Kraut, Nühr mich nicht an. Einige muthmassen, daß es die *Æschinomena* des Plinii sey, andere aber, daß es ein falscher Hunds-Kohl sey. Man findet es mit gelber und mit blasser Blume. Wegen des Unterscheid von der Balsamine ist Herr D. Knauthens Anmerkung hieher zu setzen. Es sind, sagt er, von den fünffblätterigten Pflanzen nur zweyerley Geschlechter vorhanden, welcher beyder Blumen mit einem Sporn versehen sind. Die sich in fünf Theil windende Capseln zerspringen, und werffen den Saamen mit einer Heftigkeit von sich. Sie sind aber nach der Capsel und des Saamens Gestalt unterschieden: Die Balsamina hat eine strogende Capsel, die mit runden Saamen angefüllt ist. Das Spring-Kraut aber des Rivini, oder Nühr mich nicht an,



an des J. Bauhini, hat eine enge Capsel und einen langen Saamen. Folglich hat Tournefort nicht eben zum besten gethan, daß er sie beyde in eine Classe gesetzt hat.

#### Cultura.

Herba Impatiens seu Noli me tangere annua est planta, semine enim excusso deflorescit & perit. Propagatur quidem semet ipsam largiter ex semine deciduo, quod tamen etiam colligi & adolescente luna mense Aprili, non quidem profunde terræ damandari potest: Impatiens alpina Erucae folio, quam *Muntingius* allegat, biennium perdurat, & eodem modo propagatur.

Das Springkraut, oder Rühr mich nicht an ist eine Pflanze, die nur ein Jahr bleibt, und nach dem sie den reiffen Saamen verstreuet, verblühet sie. Sie verbreitet sich von dem abgefallenen Saamen reichlich genug, man kan aber auch den Saamen sammeln, und ihn mit zunehmenden Mond im April nicht eben tieff wieder aussäen. Eine andere Gattung, die *Munting* anföhret, Bergspringkraut mit weissen Senffblättern bleibt zwey Jahr, und wird auf eben die Art als die erste fortgepflanzt.

#### Usus Medicus.

Plantæ huic vim inesse deleteriam cum veteribus nonnullis affirmat *Ruppis* 217. Contrarium tamen alii statuunt, experientia meliori edocti. Multum Phlegmatis, salis essentialis & olei continet

herba impatiens, quæ decocta aperit, urinam promovet, calculum renum & vesicæ conterit, Podagræ etiam insigniter lenit dolores. Sexu differt hæc herba: Mas sicca & frigida naturæ vulnerarium præstat effectum, & contra hæmorrhoides valet. Externe adhibita vulnera sanat, nervosque incisos consolidat. Fœmina sal acre continens urinam vehementer promovet, ad expellendum acutum renum calculum caute est adhibenda. In officinis pharmaceuticis vix ad usus medicos amplius aservatur.

Es haben einige geglaubet, daß das Springkraut, oder Rühr mich nicht an, etwas giftiges bey sich habe, und deswegen auch zu der Wolfs-Milch gerechnet. Andere aber haben aus der Erfahrung das Gegentheil gesehen, und sinden, daß diß Kraut viel Phlegma, Sal essentialis und Del bey sich führe, und stark eröffne, den Urin ungemein treibe, den Blasen- und Nieren-Stein zermalme, auch die Schmerzen des Zipfens sehr mildere. Man findet von dieser Pflanze das Männlein und Weiblein. Jenes ist kalt und trocken; es heilet die Wunden und güldene Ader, außerlich heilet es die Wunden und zerschnittenen Nerven. Das Weiblein hat ein scharffes Salz bey sich, befördert den Urin hefftig und muß, den Nieren-Stein hefftig abzutreiben, mit Behutsamkeit gebraucht werden. Man trägt es aber nicht mehr in den Apotheken, zum Gebrauch ein.

## IMPERATORIA f. OSTRUTIUM.

IMPERATORIA, Imperatoire, Otruche. *Gall.* Bellitorie of Spaine. *Angl.* Mester Wortel. *Belg.* Marck, *Wistrzowick.* *Pol.* Wssedobr. *Bob.* Astranz, *Mester.* *Urt.* *Dan.* Imperatoria variis nominibus præterea appellatur latinis Astrutium, Astrantia, Magistrantia, Laserpitium Germanicom, Herba Benzuini, Spiritus Sancti Radix. *Meister.* Wurck, *Magistranz.* *Ostritz.* *Kayser.* Wurck, *Astranz.* *Ostritze.* *Wohlstand.* *Germ.* Siehe die 604. *Kupffer.* *Platte.* I. a.

CHARACTER. Imperatoria ad plantas umbellatas seu umbelliferas merito refertur: Est plantæ genus flore rosaceo & umbellato, plurimis scilicet petalis constante, nunc cordiformibus, nunc integris, in orbem positis & calici insidentibus. Is autem abit in fructum, compositum ex

duobus seminibus planis, ferè ovatis, leviter striatis & marginatis, involutum plerumque deponentibus. *Tournefort.* 316. *Boerb.* I. 53. *Linnaeus* n. 230. Radix oblonga, pollicem crassa, rugosa, quasi cirrosa & geniculata, foris fusca, intus alba, & lateralibus fibris, quibus se propagat, donata, saporis acris & aromatici, odoris jucundi & fragrantissimi. Caules cubiti & sesquicubiti assequuntur altitudinem, striati, inanes, in alas divisi. Folia tripartito divisa & subdivisa, minus ramosa, seu terna plerumque juncta, rigida, quorum singula rursus in tria segmenta serrata, alias levius, alias profundius dividuntur. Umbellæ florum albæ, flores autem sunt perfecti, pentapetali, in minores umbellatas digesti, basim umbella-

bellarum stellata serie cingunt foliola viridantia infernè, superius non nihil rubentia. Sponte nascitur variis montosis Italiae & Austriae praesertim, apud nos colitur in hortis. Floret Junio. Radix perennat. *Volckamerus. Chabraeus 399. Rupp 222. C.B.P. 156. Valentini 202.*

Meister-Wurzh gehöret zu den Dolden tragenden Pflanzen, und ist eine Art Pflanzen mit Rosen-sörmiger auf einer Dolden sitzenden Blume, die nemlich aus vielen Blättern bestehet, welche zuweilen Herz-sörmig, zuweilen aber ganz im Creys stehen und auf ihrem Kelch sitzen. Derselbe aber wird hernach zur Frucht, die aus zwey flachen, fast ovalen, etwas gestreiften und mit einem Rand umfassen Saamen-Körnern bestehet, und ihre Decke meistens ablegt. Die Wurzel ist lang, Daums dick, schrumpflig, und fast knorrig, auch in Gleichen abgetheilt, auswendig schwarz-braun, inwendig weiß, mit sehr vielen zur Seiten ausgehenden Fasern, wodurch sie sich vermehret, von einem scharffen, gewürzhafften Geschmack, und recht starken Geruch. Die Stengel werden Ellen und anderthalb Ellen hoch, sind gestreift, leer, gehen in viele Flügel ab. Es stehen mehrentheils drey Blätter bey sammen, deren jedes wieder in drey Stücke eingeschnitten, bey einigen aber tieff, bey anderen weniger. Die Dolden der Blumen sind weiß; Die Blumen aber sind vollkommen, fünffblättrig, stehen auf kleinen Dolden, unten ist aber der Grund derselben mit kleineren Blättern umfaßt. Es wächst die Meister-Wurzh von selbst auf vielen Bergen in Italien und Oesterreich, wird aber bey uns in den Gärten gezogen. Sie blühet im Junio, die Wurzel perenniret.

NOTA. Imperatoria, quæ ob raras & præstantes facultates sic nominata est, inter Lascipitium & Panacem media videtur. C.B. P. affinior autem est quoad faciem fativæ Angelicæ, quam sylvestri. *Morisonius* Imperatoriam ob solum odorem & saporem ad Angelicam fativam; *Tournefort.* contra Angelicam ad Imperatoriam refert: ambo tamen nec flore nec fructu inter se concordant. Imperatoria itaque peculiare plantarum genus constituit. *Knauth.* 207. Datur autem Imperatoria major & minor, septemque species allegavit *Tournefort.* Imperatoria autem major hujus maxime est loci.

Dieses Kraut hat den Nahmen Meister-Wurzh, wegen seiner vortreflichen und ungemeynen Tugenden erhalten, und hält fast zwischen Lasci-Kraut und Po-

noz-Kraut das Mittel. Nach den äußerlichen Ansehen ist es der gefäeten Angelica weit ähnlicher als der wilden. *Morison* bringet es auch wegen des Geruchs und Geschmacks dahin, hingegen bringt *Tournefort* die Angelica zur Meister-Wurzh, da doch beyde weder nach der Blüthe noch Saamen übereinkommen. Meister-Wurzh ist also eine besondere Art Pflanze. Es ist eine grössere und kleinere, wahre und falsche; *Tournefort* hat sieben Gattungen. Die grössere Meister-Wurzh gehöret aber nur hieher.

#### Cultura.

Imperatoria solum amat bonum, arenosum, commune, fimo caballino annuo stercoreatum, apertum, liberum, & apricum locum, multum irrigationis, frigoris est patiens, (de Imperatoria autem majore nobis sermo est, minor enim teneræ est naturæ atque ad hibernaculum referri vult) Major raro maturum semen apud nos perficere solet, propagatur autem abunde ex adnatis fibris & radicibus, quas adolescente luna mensè Aprili a matre resecatatas, transplantamus.

Die Meister-Wurzh verlangt einen guten, sandigten, gemeinen, mit jährigen Pferde-Mist wohl durchmengten Grund, einen offenen freyen, und an der Sonnen liegenden Platz (wiewohl Eßholz lieber einen schattigten Ort will) viel Feuchtigkeit; sie kan alle Kälte ertragen, (wir handeln aber von der grossen Meister-Wurzh, denn die kleinere ist zart von Natur, und muß ins Winter-Haus gebracht werden) die grössere bringt bey uns selten reiffen Saamen, kan aber aus den angewachsenen Fasern und Wurzeln überflüssig vermehret werden, man nimmet sie mit wachsenden Mond im April ab.

#### Usus Medicus.

Radix Imperatoriæ officinas ingreditur, atque propter insignem suam virtutem inter primarias habetur, vere autem colligenda est, eaqua eligenda, quæ vegeta, fusca, fractu difficilis, acri, aromatico & sapore & odore est, eaque, quæ in montibus colitur, præferenda omnino illi, quæ in hortis colitur: Multum falis volatilis & fixi atque olei continens hæc radix amarisque permixta particulis eandem vere virtutem, quam Angelica præstat. Afferunt recentiores, Imperatoria radicem excalefacere tertio excessu completo, vel quarto incipiente, siccare vero secundo, hinc Alexipharmaca est

est insignis & sudorifera, in affectibus febrilibus malignis & intermittentibus, attenuans, aperiens ob sal volatile naturale, quod instar Camphoræ habet copiosissimum. Summopere conducit morbis & istibus venenatis, in pulmonum tartaro resolvendo, expectorando, in fœtore anhelitus masticata corrigendo, affectionibus capitis phlegmaticis frigidis, paralyti, apoplexia, epilepsia, in dolore colico & cruditate ventriculi pituitosa, suffocatione hysterica, hydrope uteri & ovarii muliebris; vermes enecat; urinam ciet, mensiumque fluxum promovet. Cum adipe suillo illita globulos è corpore, & sagittas extrahere traditur. Credit vulgus in febribus calorem appensam extrahere, & catarrhum defluxionesque oculorum disjicere, sed quicquid hic aget, particulis suis volatilibus aromaticis tenuibus atmosphæram inficientibus præstabit; quæ scilicet sanguinem viscosum attenuare, vel etiam acres nimis furiose agentes partes elicere poterunt, König 76. Hecker 357. Dale 189. Zorn.

Man findet Meister Wurcz in den Apotheken, woselbst sie wegen ihrer vortreflichen Würckung für eine der fürnehmsten gehalten wird. Man muß sie aber im Frühling sammeln, und diejenige erwählen werden, welche dick, frisch, braunröthlich, sich nicht leicht zerbrechen lassen, und von scharffen, gewürzhafften Geschmack, und Geruch ist, auch ist diejenige, welche auf den Bergen wild

wächst, derjenigen vorzuziehen, welche in den Gärten gezogen wird. Sie führet viel flüchtiges und fixes Salz und Del bey sich. Wie die Neuere observiren, so ist sie im dritten Grad erwärmend, und im andern Grad trocken. Sie widerstehet also dem Gift, treibt den Schweiß, in bössartigen hitzigen und auch kalten Fiebern, verdünnet, und eröffnet wegen des häufig bey sich führenden flüchtigen Salzes, voraus thut sie gute Dienste in giftiger Thiere Stichen, in resolution und austreibung des tartarischen Schleims von der Lunge, in benehmung des stinckenden Athems, in linderung der von dem Phlegmate herrührenden Kopffschmerzen, in der Lähmung, Schlag, und hinfallenden Krankheit, in der Colic, und absührung der kalten Unverdaulichkeiten des Magens, in Mutter Erstickung, Wasersucht derselben, und des weiblichen Ovarii, tödtet auch die Würmer, befördert den Urin und monatliche Geblüth. Mit Schweins Schmalz aufgestrichen solle sie die Augeln und Pfeile aus dem menschlichen Leibe ziehen. Der gemeine Mann glaubet, daß diese Wurzel angehenget die Hitze in Fiebern, wie auch Catarrhe und Flüsse der Augen an sich ziehe, allein alles, was sie hierin zu leisten vermag, geschiehet durch ihre flüchtige aromatische Theile, welche nemlich das schleimigte Blut verdünnen, oder auch die scharffe, gar zu hefftig würckende Theile heraus bringen können.

## INDIGOFERA.

INDIGOFERA, Coronilla Indica, ex qua Indigo. Americanis Xiuhquilih pitzahac, seu Anil. ANIL Arabibus omnibus iis nationibus dictum, vocatur in Guzarate, ubi sit, GALI, nunc vero plerisque NIL. Clus. 239. NELY lingua Braminica, AMERI, Malabaris. AWERI Cingalensibus; AVARU & AWARU Zeylonensibus. Indigo. Belg. Indig. Indich; Kraut, Anil. Germ.

CHARACTER. Indigofera, Anil, ex qua Indigo, quo referenda sit, minus inter se consentiunt autores. C. B. P. Istidi seu Glasto adjungit, vocatque Glasto affinem. vide Hort. Malab. Tom. I. p. 102. Tournefortius & Boerhaavius habent hanc plantam sub titulo: Anonnis Americana, folio latiori subrotundo: Volckamerus sub titulo: Coronilla Indica ex qua Indigo. Burmannus Thes. Zeyl. p. 69. sub titulo Colutea Indica humilis, ex qua Indi-

go folio viridi. Mus. Zeyl. p. 32. Colutea Indica herbacea, ex qua Indigo. H. L. Bat. p. 168. Polygala Indica, ex qua Indigo minor. Han-Avvaru Zeylonensibus. Anil seu Indigo Indica. Morison. Coachera prima Pisonis. Libr. IV. p. 198. vide Burmannus l. c. Coluteæ affinis fruticosa, floribus spicatis, purpurascens, siliquis incurvis, e cujus tinctura Indigo conficitur ibid. Indigofera autem est planta leguminosa, seu plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam rectam ferme uncialem, rotundiolam & angustam, semine fœtam oblongo, rotundo, nigro colore. Multi quidem cum Pometo, Valentini, Lemery contentunt, Indigoferam seu Anil herbam esse: Hernandez tamen p. 108. Hort. Malab. P. I. p. 101. arbusculam altitudine unius hominis, ramos maxime transversos

verfos emittentem, nascentemque in arenosis & petrosis asserunt, cum quibus quoad descriptionem atque figuram convenit apud Valentinum relatio de satione, collectione & arefactione Anil. p. 91. in den Ostindischen Sindschreiben. Radix est unica albicans, lignosa, densis fibris vestita. Nec de stirpis aut stipitum altitudine consentiunt Autores, quæ fortean pro loci & specierum diversitate varia etiam est. Folia Ciceris foliolis similia, in furculis tenuibus brevissimis pedunculis conjugata, folio uno impari extremum claudente, forma oblongo rotunda, colore viridi, sub cœruleo in recta fusiori, in adversa claro, saporis subamari & languidi ardoris diu masticata. Flores brevibus furculis spicatum provenientes sunt parvi, fabacei, tetrapetali, ex albo rubescetes, odoris nullius. In medio emicat stylus viridis superius in parva & tenuia stamuncula fissus. Calix florum quinque cuspidatorum & viridium foliorum est. Foliis deciduis succedunt parvæ, ferme unciales, rectæ, rotundiolæ & angustæ siliquæ, suis furculis brevibus, tenuibus pedunculis appendentes, coloris primum viridis, dein spadiceo-fusci, ac ad petiolum calice quinque foliorum comprehensæ. Semina oblongo rotunda sunt cum sua longitudine jacentia in longitudine siliquarum, quæ cum matura coloris fusci & nitentis sunt. Hæc arbuscula bis in anno tempore pluvioso & æstivo dat flores Hort. Malab. & Rechius l. c. Invenitur in India & Orientali & Occidentali. Nascentur sponte sua in calidis regionibus, campestribus, montosisque locis, duos annos frutex hic vivit, vivaxque persistit. Vide Chabr. 82. studiose colitur abs incolis.

So wenig alte als neuere Scribenten sind unter sich eins, wohin sie das Indigo bringende Gewächse rechnen sollen. Da es eine Hülsen-Frucht ist, so siehet man leicht, wie ähnlich Blumen und Blätter der Coluteæ, Coronillæ, Polygalæ, Anonis und dergleichen seynd. Es ist aber ein ausländisches besonderes Gewächse, und zwar eine Art Pflanzen mit einer Schmetterlings-Blume, aus deren Kelch ein Stempffel hervor kommt, welcher hernach zu einer geraden rundlichten und engen Schote wird, die mit länglicht runden und schwärzlichten Saamen angefüllet ist. Sehr viele zwar behaupten mit Pomet, Valentini und Lemery, daß es ein Kraut sey, von welchem das Indigo gemacht wird, welches an sich zwar wahr, jedoch wächset diß Kraut nach dem Zeugniß des Malabarischen Gartens, des Rechi, und des

Dritter Band.

rer Ost-Indischen Sindschreiben auf einem Baumlein, das Manns hoch wird, breitet seine Aeste in die Quere aus, und wächset an sandigten Orten. Es hat diß Gewächse nur eine Wurzel, welche weißlicht, holzig, und mit dichten Fasern besetzt ist. Wegen der Dicke des Stamms oder der vielen Reiser kommen die Autores nicht überein. Die Blätter sind als an den Erbsen, stehen an zarten Reiser an sehr kurzen Stielen, immer zwey und zwey gegen einander, oben aber ist allemahl ein ungleiches von Figur länglicht rund, von Farbe grün, doch etwas bläulich, von etwas bitteren und heißen Geschmack, wenn man es käuert. Die Blumen sitzen gleichfalls an langen Reiser Aehren weiß, sind klein, wie die Bohnen-Blumen gestaltet, vierblättrig, weißlicht roth, von keinem Geruch. In der Mitte stehet ein grüner oben in kleine und zarte Fäser gespaltener Stempffel. Der Blumen-Kelch bestehet aus fünf spitzigen und grünen Blättern. Nach dem die Blumen-Blätter abgefallen, folgen kleine fast Zoll lange, gerade, runde und enge Schoten, die an ihren kurzen Reiser an zarten Stielen hängen, erstlich grün von Farb, hernach bräunlicht-roth, und an dem Stiel mit einem fünfblättrigem Kelche umfassen. Die Saamen-Körner sind länglicht rund, und liegen nach der Länge der Schoten, welche wann sie reiff werden, bräunlicht und glänzend von Farbe sind. Dieses Baumlein giebt jährlich zweymahl bey Regen und gutem Wetter Blumen. Man findet ihn in Ost- und West-Indien, und wächset von selbst an warmen, ebenen, und auch bergigten Orten, es bleibt diese Staude zwey Jahr, wird aber von den Einwohnern mit großem Fleiß gezogen.

#### Cultura.

De Herbæ, Indigo dictæ, satione, cultu & extractione coloris, Indigo dicti, circa Tinsiam, in regionibus occidentalibus optime omnium egit D. Herbertus de Jæger, cujus Observatio in Ephemeridibus N. C. Dec. II. Anno II. p. 5. proluxe legitur, nec non in Valentini Ostindischen Sindschreiben. Brevius modum colendi atque ex herba colorem Indigo eliciendi prosequitur Rechi Libr. IV. p. 109. qui simul consuluit, ut hæc planta in Europam introduceretur, cum facile fieri posset, ut in regionibus calidioribus, e. g. Hispania Batrica proveniret. D. D. Volkamerus testatur etiam, quod ex seminibus Africanis olim ad se missis læte

laete progerminaverit planta, ob praematura autem frigora nullum produxerit florem. De modo eliciendi ex herba colorem Indigo vide *Pometum & Valentini*, qui instrumenta etiam, quibus paratur, mechanica, aere describenda curarunt. Usum medicum apud Indos paucis etiam attigit *Autor H. M. l. c. & Rechi. l. c.*

Von der Pflanzung, Einsammlung und Dörrung des Indigo Gewächses, und der Herausziehung der sogenannten blauen Indig-Farbe hat der Herr Herrbert von Jäger eine gelehrte Anmerkung den *Ephemeridibus N. C.* einrücken lassen, welche sich auch in extenso in des *Valentini Ost-Indischen Send-Schreiben p. 91.* findet. *Rechi* hat diß mit kurzen gefasset, und giebet dabey den Vorschlag, daß man in warmen Ländern als in den warmen Spanischen Provinzen diese Pflanze bauen solle. Auch hat der berühmte Herr Doctor *Volckamer* aus den aus *America* ihm geschickten Saamen eine schöne Pflanze aufgebracht, welche aber wegen frühzeitig eingefallener Kälte keine Blume gebracht hat. Wie man das Kraut sammet, die Indig-

Farbe daraus machet, nebst den Verickzeugen, welche darzu gebraucht werden, haben *Pomet* und *Valentini* beschrieben und in Kupfer stechen lassen. Den Gebrauch dieser Pflanze in der Arzenei findet man kürzlich bey dem *Rechi* und in dem *Malabarischen Garten*, uns sind folgende Gattungen von diesem Gewächse bekannt geworden.

INDIGOFERA COLUTEOIDES, INDIGO, Indig. Siehe die 605. Kupfer-Platte. l. a.

Siehe *Volckamer tit. Coronilla-Indica, ex qua Indigo p. 124.*

INDIGOFERA ROTUNDIFOLIA, Indigo mit rundlichten Blättern. Siehe die 605. Kupfer-Platte. l. b.

Diß ist diejenige, die im *Horto Malab. l. c.* und bey dem *Valentini* vorgestellt ist.

INDIGOFERA LONGIFOLIA, Indigo-Pflanze mit länglichten Blättern. Siehe die 605. Kupfer-Platte. l. c.

Diß ist diejenige, welche bey dem *Rechi* vorgestellt ist. Doch scheinen nach dem Unterscheid so mancherley Länder noch andere Gattungen davon vorhanden zu seyn.

## INGA.

INGA, Brasiliensis, Africana, tricoccus fructu Mehenbethene, seu Arbor Ingæ Brasiliensis foliis Africana tricoccus fructu Mehenbethene Cortusi. *Burmans* provocans ad Pluknetium Phyt. Tab. 144. fig. 2. Siehe die 605. Kupfer-Platte. l. d.

CHARACTER. Inga, inquit *Linnaeus* in *Monendis p. 383.* est legumen compressum, carnosum, folia pinnata, rachi alata: *Rajus* in *Historia plantarum Lib. XXII. p. 1762.* Varias Ingæ Brasiliensis adduxit species, quæ in nonnullis cum nostrate conveniunt; Hæc arbores, Ingæ dictæ, peculiarem habent foliorum structuram: Eorum enim costæ mediæ, ad quas pinnæ conjugatim adnexæ sunt, inter pinnarum conjugationes appendicibus suis alis utrinque aucta sunt, iis similibus, quæ ad basin foliorum *Mali aurantii* cernuntur, duo autem ejusmodi appendices simul cordis figuram referunt. Nostra, cujus ramulum depictum sistimus, Arbor est Africana foliis Ingæ Brasiliensis: *Burmans*, cujus ex liberalitate imaginem hanc possidemus, brevissimis addit: Planta hæc locis invenitur arenosis. Fructus tricoccus est, & quasi in vesica *Alkekengi* ad instar latitans, sapore amaro & adstringente. De virtute ejus ha-

Genus nihil constat. confer *Clusium Hist. Arom. L. I. p. 194.*

Der Baum mit solchen Blättern als die Brasilianschen Inga haben, trägt eine Hülsen-Frucht, welche in drey Fächer zerfällt, und so viel länglichten Kerne an sich schließt. Die Bäume in *America*, welche Ingæ heißen, und davon *Rajus* unterschiedliche Sorten angezeigt, haben eine gar besondere Gestalt und Structur der Blätter: Die mittlere Rippe, an welchen die zu beyden Seiten gleich ausgehende Floss Federn ähnliche Blätter stehen, hat an beyden Seiten Anseher, wie man dergleichen auch untenher an *in Pomeranzen-Blättern* findet, welche völlig die Figur eines Herzens vorstellen. Diejenige Frucht aber, welche wir abgebildet, ist eine *Africansche* Frucht, und uns von dem Herrn *D. Burmann* mitgetheilet worden. Man findet diese Pflanze an sandigten Orten. Die Frucht ist gleichsam in drey Hölen abgetheilet, und lieget gleich als die *Juden-Kirsche* in einer Blase, hat einen bitteren und anziehenden Geschmack, von dessen Kräften hat man bishero noch nichts gewisses erfahren.

IPECA-

## IPECACUANNHA.

IPECACUANNHA, Hypecacuanha, Hippekoana, Hippoacanna *Offic.* Ipecacóanha *Brafilienfibus*, Herba Paris *Brafiliana* Polycoccus *Raji.* Periclymeno accedens planta *Brafiliana*, flosculis congestis albis. *Morison.* H. 2. Radix Dysenterica *Brafiliana*, Radix Cagofanga: *Hispanis* dicitur Bexugillo, vel Beguquella, Beculo, Beloculo: *Lufitanis.* Cipo de Cameras. *Gallis.* Becouguille, Mine d'or, seu auri minera, cum non alibi, quam prope auri mineras succrescat. Brech: Wurß, Ruhr: Wurß, *Brafilianische* Einbeer. *Germ.*

CHARACTEREM hujus exoticæ plantæ Americanæ dedit *Linnaeus* n. 934. (quam Ouragogam appellat) *Cal.* Perianthium quinque partitum: laciniis lanceolato linearibus, æqualibus, persistentibus. *Cor.* quinquefidæ. *Stam.* quinque. *Pist.* Germen intra calicem & corollam. *Per.* Bacca subrotunda, unilocularis, calici infidens, umbilicata. *Sem.* tria, ossæ, hinc gibba, inde angulata, approximata in globum, unilocularia, singula sex sulcis exarata: Ex radice, verba sunt *Raji* Lib. XIII. p. 669. Spithamæ longitudine, & ampliori, flexuosa, nodosa, seu geniculata, multis filamentis lateralibus prædita, quæque corticem habet subruffum, instar Tormentillæ, interius autem alba est, & in medio habens medullam, à qua reliqua substantia viridis radice detrahi potest, medullaque removeri, progeneratur unus aut alter caulis, semipedalis, aut paulo longior, teres, lignosus, lentus, coloris cinerescens, partim terræ incumbens aliasque radices agens, partim surrectus. In unius cujusque hujus summitate sex, septem aut octo ut plurimum folia insident modo herbæ Paris, superius saturate viridia, inferius diluciora, nervo uno secundum longitudinem, & multis venis transversis prædita, instar foliorum Lupini, ad tactum, ut folia Afari, sed molliora. E medio horum in proprio pediculo enascuntur decem, duodecim, aut quindecim flosculi, in capitulum congesti, parvuli, albi, pentapetali, cum totidem staminibus albis. Post flores sequuntur totidem baccae brunneæ seu saturatæ Laccæ coloris, magnitudine Cerasi sylvestris: bacca intus continet pulpam albam, stuculentam, cum duobus granis (*Linnaeus* ait tria) seminibus, duris, flavescens, lenticularis figuræ. Amat planta humidam sylvam, & in hortos translata nullum sumet incrementum.

Die Hypecacuanha oder Brech: Wurß ist ein ausländisches Americanisches Gewächs, wovon die Wurzel sonderlich gegen die Ruhr als ein kräftiges Mittel nicht vor langer Zeit erfunden ist. Die Wurzel ist Spannen lang und grösser, ist biegsam, knotigt oder mit Ringeln umgeben, treibt an den Seiten heraus viele Fäser, welche eine bräunlichte Rinde, wie die Tormentilla haben, inwendig ist die Wurzel weiß, hat in der Mitte ein Mark, von welchen das übrige frische Fleisch der Wurzel kan abgezogen werden. Aus dieser Wurzel kommen ein oder andert halber Schuh langer Stengel, der auch zuweilen länger ist, rund, holzig, zähe, aschfärbig, lieget theils auf der Erde nieder, theils aber stehet er gerade auf; die niederliegende treiben neue Wurzeln. Auf einen jeglichen Stengel sitzen sechs, sieben oder acht Blätter, als an dem Stern: Kraut, obenher dunkel: grün, untenher aber länger, nach der Länge gehet eine Nerve durch, seitwärts aber viele Adern, so wie an den Feig: Bohnen, anzufühlen sind sie wie die Hasel: Wurß: Blätter, doch weicher. In der Mitte derselben wachsen, wiewohl auf eigenen Stielen, zehen, zwölf oder fünfzehn Blümlein, die als in einem Häuptel zusammen stehen, die sind klein, von Farbe weiß, fünfblättrig, und haben eben so viel weiße Fäserchen. Nach den Blumen folgen eben so viel braune oder dunkel: lachsfärbige Beeren in der Grösse als die Vogel: Kir: schen. Die Beere haben inwendig einen weissen, safftigen Brei, mit zwey (*Linnaeus* saget drey) harten Saamen: Körnern, von Farbe gelb, und von Gestalt als eine Linse. Diese Pflanze wächst gerne in feuchten, nassen Wäldern, und würde, wenn man sie in den Garten brächte, schwerlich fortkommen.

NOTA I. Ex America in Europam delata hæc planta, in qua hujus mundi plaga deprehendatur, litigant inter se autores; sed nihil impedit, quominus asseramus, & in Brasilia, illoque hujus tractu, qui Rio de Genecyro appellatur, & Peruvia illam reperiri, cum observante *Leibnizio* multa simplicia Brasiliæ & Peruviæ communia sint, ipsumque Balsamum Peruvianum etiam in Brasilia reperitur, *Leibnizii* Relatio ad inclytam Societatem Leopoldinam Naturæ curiosorum de novo Antidysenterico Americano, magnis successibus comprobato, exstat in E. N. C. Dec. III. Anno III, App. p. I. Collectio radice

cis hujus iis, qui ad metalla damnati sunt, committi dicitur, & quibus tamen solertissimus & laboriosissimus per integrum annum vix ultra XII. libras colligere valet, quod ipsam pretium ejus tantopere augere solet. Reliqua, quæ ad hujus radicis historiam pertinent naturalem, fusius prosecutus est *Leibnizius in Relatione cit.*

So viel ist gewiß, daß diese Brech- und Ruhr-Wurzel aus America nach Europa gekommen sey, in welcher Provinz von West-Indien dieselbe aber wachse, darinn kommen die Nachrichten nicht überein. Allein es ist nicht ohne, daß dieselbe in Brasilien in der Gegend des Flusses Ganecyro, und zugleich auch in Peru wachse, inmassen diese Reiche viele Dinge, so gar auch den Peruvianischen Balsam miteinander gemeinschaftlich haben. Diese Wurzel wird von den zu den Metall-Gruben verdamnten Sklaven gesammelt, von welchen niemand, wenn er auch der allerfleißigste wäre, das ganze Jahr durch mehr als 12. Pfund einsammeln kan, daher sie auch ziemlich theuer ist. Alle übrige bey dieser nützlichen Wurzel vorkommende Historische Umstände hat der berühmte Leibnitz in einer besondern Relation, die den Ephemeridibus einverleibet ist, weitläufftig beschreiben.

NOTA II. Tres Ipecacuannæ dari species, nigram, albam, flavam aut fuscam, auctores, qui de hac radice commentati sunt, referunt, quibus Lemery & Pometus quartam - griseam addunt seu cineritiam cum circulis, externè carnosam, internè vero lignosam, quæ & viribus & forma multisque aliis à se invicem differunt qualitatibus. Fuscam seu flavam optimam esse experientia docuit. Crassissimæ ejusdem radices tres circiter lineas crassitie æquant. Radices sunt intortæ, annulis quibusdam exasperatæ & flavescentes, per quarum longitudinem nervus seu fibra trajicitur ipsis pallidior, hæcque fibra cortice circumdata est, lineæ crassitie, fragili, si bene exsiccata est, amara, resinosa, & in qua virtus medicamentosa potissimum concentrata est. Europæos autem nigrâ esse contentos scribit *Valentini*. Eligatur vero recens, carnosâ, compacta, nec fragilis, substantia gaudens resinosa, & quæ per medium sui tractum fibram aut nervum transmittat, saporis acris, amari, nauseosi.

Die mehresten Autores setzen, daß es dreyerley Gattungen von dieser Brech- oder Ruhr-Wurzel gebe, die schwarze, die

weiße, die braunlichte oder gelblichte, zu welchen noch Lemery und Pomet die vierte Sorte hinzufügen, nemlich die graue oder aschfärbige mit Ringeln, die äußerlich weich und fleischigt, innwendig aber holzig ist. Die Erfahrung hat gelehret, daß die gelbe oder braunlichte die allerbeste sey, die anderen sind auch nicht zu verwerffen, sind aber nach dem Geschmack, Krafft und Wirkung von einander unterschieden. Die dicksten Wurzeln von der gelblichten sind etwan drey Linien dick (oder so dick als ein Schwahnens-Riel) krumm, voll Runzeln und Ringe, gelblicht, und mitten durch hin gehet eine lange blaß-gelbe Nerve, mit einer Haut, nur einer Linie dick, überzogen, bricht leichtlich, wenn sie trocken wird, ist bitter und hartigt, und steckt die größte Krafft in ihr. Die Europæer pflegen mit der schwarzen zufrieden zu seyn. Man soll aber diese Wurzel erwählen, wann sie frisch, fleischigt, feste, nicht zerbrechlich ist, eine hartige Substanz hat, weswegen diejenige am besten ist, so eine dicke Schale oder Rinde hat, und wo mitten durch ein zartes Säsergen oder Nerve gehet, von scharffen, bittern und eckelhaftigen Geschmack.

#### Usus Medicus.

Ipecacuannæ radix intuitu partium fixarum calida est & acris; intuitu vero volatiliū & balsamicarum adstringens; aperit quoque, incidit, attenuat & resolvit. Quam maxime vero in quibusvis alvi fluxibus Dysentericis imprimis compescendis in morbi initio ordinata se admirandam præbet, cum non materiam solum morbificam, ut tenacissimam à parte affecta revellat, eamque per superiora & inferiora benignissime expellat, sed & adstringendo & roborando viscerum tonum restituat. Hoc enim præ omnibus adstringentibus habet peculiare, quod antequam fluxum sistat, vomitum prius moveat, ut Rhabarbarum prius laxare solet, quam adstringere. Quid quod & virtute alexiteria miasma dysentericum per poros cutis exterminet, adeoque triplici ratione ad morbum hunc subigendum conducatur, vomitum prius, & alvi solutionem plerumque simul, ab hinc sudorem, & tertio adstrictionem causando. Cum ergo omnia, quæ in quamplurimis antidysentericis sigillatim reperiuntur, in unica hacce radice, tanquam in exquisitissimo naturæ munere (ut *Pisoni audit Hist. Nat. & Med. Brasilia Libr. 4. c. 53. p. 131.*) concentrata quasi sunt, hinc & in Dysenteris inve-

inveteratis, etiam illis, in quibus intestinum rectum à materia adhærente est exulceratum, convenire dicitur a *Pometo*. Laudatur etiam in Tenesmo, si a materia cruda & plus minus acida e ventriculo & mesenterio ad intestina derivata, & hinc revellenda, oritur. Eadem radix in febribus intermittentibus insigniter convenit, ubi opus est purgatione, & quidem citra recidivæ metum. *Valentini*. Specificum præterea est in aliis Hæmorrhagiis sanguineis & colliquationibus humorum. *Dale Suppl.* 137. In fluore albo eandem multum valere asserit *idem*. confer *Ephemerides N. C. D.* III. A. IX. & X. obs. 9. p. 24. Ipecacuannæ usu contumacem in infante epilepsiam esse curatam, legere licet *Cent. I.* obs. 38. p. 104. ff. Egregiam quoque exercere virtutem in vertigine vitii ventriculi contractâ ob acrimoniam salino sulphuream, experientia probat. Quomodo autem rectus ejus usus sit in dysenteria instituendus, qua dosi danda, sub qua forma modoque exhibenda, quæ succedanea hujus medicamenti, & quæ Diæta sub cura sit observanda, prolixè præter reliquos Hippocratis filios docuit *Valentini* in peculiari dissertatione Gieslæ 1698. habita. Unicum hoc addere juvat, præter hasce nominatas qualitates *Pisonem* huic radici tribuere quoque facultatem mentem serenandi ac infarctus resolvendi. confer. *Zornius* p. 365.

Die Brech- oder Ruhr-Wurzel ist in Betracht der ihr bewohnenden fixen Theile anziehend, in Betracht aber der flüchtigen und balsamischen, warm und scharff. Sie eröffnet, zertheilet, verdünnet und löset auf. Am allermeisten aber beweiset diese Wurzel in allen Durchfällen des Bauches, vornehmlich in Stillung der Ruhr, ganz gleich zu Anfang der Krankheit gegeben, unvergleichliche Kräfte, indem sie nicht nur die Materie, welche zur Krankheit Anlaß giebet, sie mag noch so giftig und ansteckend, auch anhaltend seyn, wie sie wolle, loß machet, und dieselbe mehrentheils aufs gelindeste oben, meistens auch unten aus abführet, und zugleich durch ihre anziehende und stär-

kende Theile den Gedärmen ihre Kraft und Tonum wieder giebet. Denn das hat diese Wurzel vor allen anziehenden Arzney-Mitteln zum voraus, daß sie, ehe sie die Ruhr stillet, zuvor zum Brechen beweget, wie die Rhabarbar erst zu laxiren pfleget, ehe sie anziehet. Ja was noch mehr, sie treibet auch durch ihre vortreffliche Kraft die scharffen giftigen Theile der Ruhr durch die Schweiß-Löcher aus, folglich dienet sie auf dreysfache Art, dieser Krankheit abzuhelfen; indem sie erstlich das Erbrechen und laxiren, hernach den Schweiß, und endlich die Zusammenziehung und Stärkung verursacht. Da also, was in andern Gegen-Mitteln besonders wider die Ruhr ist, in dieser Wurzel beysammen gefunden wird, so hat sie auch in schon veralteten Ruhren und zwar bey dergleichen, wo der Mastdarm schon von der anhangenden Materie angegriffen ist, als *Pomet* will, ihren Nutzen. Man lobt sie auch in dem Zwang, wann er von einer rohen, mehr oder wenig säuerlicher Materie, die aus dem Magen und Gefäße zu den Gedärmen gekommen, und von denselben soll abgetrennet werden, entstehet. In den abwechselnden Fiebern, wo man zu purgiren nöthig findet, ist diese Wurzel gleichfalls gut, ohne daß man ein Recidiv fürchten darff. Sie dienet in anderen Blut-Auswürffen und verdorbenen Feuchtigkeiten. Auch ist sie gut in dem weissen Fluß der Weiber. In den *Ephemeridibus* stehet ein Exempel, daß ein Kind von einer lang anhaltenden hinfällenden Krankheit sey durch den Gebrauch dieser Wurzel befreuet worden. Es ist auch aus der Erfahrung bekannt, daß diese Brech-Wurzel in Schwindel, welcher aus einem verdorbenen Magen erzeuget worden, wegen ihrer salzig- und schwefeligen Scharffe von vortrefflicher Wirkung sey. Wie man aber dieses herrliche Arzney-Mittel recht gebrauchen solle, lehren die Medici umständlicher. Nur das fügen wir aus dem *Pison* bey, daß diese Wurzel auch die Kraft habe das Gemüth aufzuklären, und von allen Verstopfungen zu befreuen.

## IRIS.

IRIS *ἰρις, ἰριδία, ἰριδία, &c. Græc.* Irios, Iride, Giglio celeste, ozurro. *Ital.* Lirio cardeno. *Hisp.* Flamme, Glayeul. *Gall.* Flour de luce. *Angl.* Lis. *Belg.* Blaa Lillie. *Dan.* Rosacieet rozdjiaet. *Pol.* Weiel-Wurzel, Dritter Band.

Himmel-Schwertel, Blau-Lilgen, Schwertel-Lilgen, Iris. *Germ.*

CHARACTER. Iris est planta flore simplici regulari, monopetalo, capsula tripartita. *Rupp.* 25. seu secundum *Tournefortium* p. 358.



p. 358. Iris est plantæ genus, flore liliaceo, monopetalo, ad exortum veluti infundibuliformi, & in partes sex ampliato, quarum tres sursum, tres vero deorsum spectant. Pistillum è fundo floris surgit, tribus petalis instructum fornicatis, & partibus floris deorsum inflexis, ita incumbentibus, ut palati cuiusdam speciem præ se ferant. Calix autem deinde abit in fructum oblongum, trifariam apice dehiscens, in tria loculamenta diviſum, & seminibus sætum nunc subrotundis, nunc planis. Iris radices habet carnosas, oblongas, repentes, & tunicis carentes, odoratos, & quidem vel tuberosas vel bulbosas. Folia fert gladioli, sed majora, latiora & pinguiora. *Diosc.* L. I. c. 1. Flores à caule æqualibus inter se spatiis distant incurvi, varii, siquidem candidi, pallentes, lutei, purpurei, aut cœrulei conspiciuntur, quæ diversa coloris specie quædam cœlestis arcus imago representari videtur. *Diosc.* Semina sunt plura, subrotunda, majora, pericarpio membranaceo, tribus capsulis diviso, eoque oblongo inclusa. *Volkamerus* 232. Reliqua in tanta Iridis varietate obvientia suo loco notabuntur. *Boerhaave* II. 123. *Linnaeus* n. 29. *Rajus* 1128. 1180. *Clusius* 209. *Libr.* II. *Chabraeus* 240. *Lugdun.* 1609.

Die Iris ist eine Pflanze mit einer einfachen regulären, einblättrigen Blume, mit einer dreijährigen Saamen-Capsel. Oder nach Tourneforts Beschreibung, ist es eine Art Pflanze, mit einer Lilien-förmigen, einblättrigen Blume, die unten, wo sie anfängt, Trichter-förmig ist, oben aber sich in sechs Theile ausbreitet, wovon drey aufwärts, drey aber unterwärts stehen. Der aus dem Grund der Blumen hervortretende Stempel hat drey Blätter, welche gewölbet, und auf den abwärts hangenden Blumen-Blättern in Gestalt eines Gaums liegen. Der Kelch wird aber hiernächst zu einer länglichten, in dreysfache Spitzen voneinander fallenden und in drey Fächer sich vertheilenden Frucht, welche bald mit rundlichten, bald flachen Saamen angefüllt ist. Es hat die Iris fleischigte, länglichte, kriechende, ohne Haut seyende, riechende Wurzeln, welche entweder knollig, oder zwiebelicht sind. Die Blätter sehen aus als am Schwertel, sind aber grösser, breiter, und fetter. Die Blumen kommen gleich weit voneinander an den Stengeln, und haben mancherley Farben, denn es sind weisse, blasse, gelbe, purpurfarbige, oder Himmel-blaue, durch welche mannigfaltige Vermischung der Farbe einige einen

Regenbogen vorzustellen scheinen. Sie haben vielen, rundlichten, grösseren Saamen, welcher in einem häutigen, länglichten Saamen-Behältniß, das in drey Capseln oder Fächer getheilt ist, lieget. Der übrige bey so vielen veränderlichen Orten vorkommende Unterscheid wird an gehörigen Ort angebracht werden.

NOTA I. Iris à cœlestis arcus similitudine nomen accepisse fertur: *Diosc.* Variæ in tanta Iridis varietate obtinent divisiones & subdivisiones: sunt autem 1) vel nostrates vel peregrinæ. 2) Pro foliorum diversitate vel latifoliæ vel angustifoliæ. 3) A florum diversissimo colore. 4) Ab earundem forma, magnitudine, viribus, & odore. 5) à patria, quarum alpebetarium, eumque satis numerosum numerum dedit Hesse neue Unterweisung zu den Blumen; *Bau* P. II. p. 105. Pro radice differentia vel tuberosæ vel bulbosæ. Observante enim *Nebelio* ad *Ammannum* p. 171. ex *Hermannii* Fl. L. B. p. 252. ff. sunt radice vel tuberosa, geniculata & crassiori, foliis ensiformibus latioribus, qualis est Iris vulgaris, sylvestris & hortensis, palustris lutea, ac foetida seu Xyris, nec non Sufiana: vel tenuiori tam tuberosa, quam fibrosa, foliis angustioribus, gramineis accedentibus, uti Chamæiris: vel ex duobus aut tribus oblongis tuberculis, quasi bulbulis conflata; foliis angulosis & canaliculatis, uti Iris tuberosa & Syriachium.

Iris scheint den Nahmen von der Gleichheit ihrer Farbe mit denen, die man an dem Regen-Bogen wahrnimmt, empfangen zu haben. Diese so mannigfaltig miteinander vermengte Farben haben zu mancherley Eintheilungen Gelegenheit gegeben. Sie sind 1) entweder einheimische oder fremde. 2) Entweder schmal oder breitblättrig. 3) Von der mannigfaltigen Veränderung der Farbe bey den Blumen. 4) von ihren Ort. 5) Haben entweder knolligte oder zwiebel-förmige Wurzeln. Nach D. Nebels Anmerkung haben sie entweder eine knolligte, in Gleichen abgetheilte und dickere Wurzel mit Schwerdtförmigen, breiteren Blättern, als die gemeine Iris, ingleichen die wilde, und Gartens Iris, die gelbe, Wasser-Schwertel, auch die stinkende, Xyris genannt, ingleichen die Sufiansche: oder sie hat eine dünnere sowohl knolligte als mit Fäsern besetzte Wurzel, und schmählere, dem Gras fast ähnlich kommende Blätter, wie die Chamæiris, oder niedrige Iris: oder sie bestehet aus zwey oder drey länglichten Knollen oder gleichsahmigen Wurzeln,

beln, und hat eckigte, und als ein Canal ausgehöhlte Blätter, wie die Iris tuberosa, und diejenige, welche Syfmarhichium genannt wird.

NOTA II. Iris nec enneapetalo gaudet flore, quod *Rajus* contendit, nec hexapetalo, quod *Tournefortius* largiri videtur, sed monopetalo, eodemque regulari, juxta Canonem *Rivini*: quorum flos non decidit, sed supra fructum desiccatur, ea pro monopetalis sunt habenda, pariter nec illud placet, quod *Tournefortius* Irides radice bulbosa appellet *Xiphia*, Irides vero radice tuberosa Irides κατ' ἔξοχὴν nominandas existimet: propterea enim quod, qua radice tantum differunt, flore autem & fructu conveniunt, diversa notione non sunt separanda, illud insuper mirari subit, quod, cum *Xiphion* & *Gladiolus* ejusdem significationis voces sint, nec aliter differant, quam quod altera Græca sit, altera Latina, eas diversorum fecerit generum nomina. *Heucherus* p. 11.

Es gibt *Rajus* die Iris für eine neunblättrige Blume aus, und *Tournefort* gestehet, daß sie sechs Blätter habe, allein sie ist in der That nur einblättrig, und zwar regular: Denn nach *Rivini* Grundsatze sind diejenigen für einblättrig zu halten, deren Blume nicht abfällt, sondern auf der Frucht vertrocknet. Ferner gefällt Herrn D. *Heucher* auch gar nicht, daß *Tournefort* die Iris mit einer Zwiebel förmigen Wurzel *Xiphion*, die Iris aber mit einer knolligten Wurzel ins besondere Iris nennet; denn über dem, daß diejenigen Pflanzen, die zwar nach der Wurzel unterschieden, jedoch nach der Blume, und Frucht übereinkommen, durch besondere Kennzeichen nicht sollen getrennet werden, so muß man sich verwundern, daß er aus *Xiphion* und *Gladiolus*, die beyde doch einerley heißen, nur das *Xiphion* im Griechischen, und *Gladiolus* im Lateinischen ein Schwertel bedeutet, besondere Geschlechtsnahmen gemacht hat.

NOTA III. Fructificatio Iridis, quamvis omnibus haud eadem sit, *Raji* tamen verbis sic describi potest: Ab uno cespite plura & erecta erigit diversæ longitudinis folia, & latitudinis rectivenia, inferius in radicibus capitibus conjuncta, ceu ex omnibus unum fiat, & sibi invicem inserta, singulorum aperto & inciso ventre seu carina alterius dorsum excipiente, superius vero alæ modo in longitudinem explicato, & in mucronem gladii figura desinentia: e quorum medio caulis exsurgit diversæ altitudinis, rectus, teres,

glaber, plerumque cinereo polline conspersus, facile abstergentibus cedente, quinque aut sex geniculis interceptus, ex quibus singula exeunt sine pediculo caulem amplectentia folia, inferioribus eominora, quo summitati propinquiora, in tres nonnunquam vel quatuor ramos divisus. Flores in summitate post medium veris per intervalla erumpunt, primum convolutis in turbinem membranis paulatim se in novem folia (seu partes) explicantibus: ex his tria inferiora digitali plerumque sunt longitudine, circa exortum angusta, reliqua sui parte uncia multo latiora, deorsum reflexa, linguæ figura &c. Adhæret iis in interiori sinu, media folii parte, per longitudinem exprorecta lanugo; oblongis pilis inferius albis, summa parte luteis composita. Lanuginem cujusque folii aliud parvum obteggit folium, in summitate in duas partes dissectum, ab utroque latere herbacei vel alii coloris, in medio exstante dorso: reliqua tria folia, & ipsa linguæ aut cochlearis formam habent: primis tamen latiora & paulo breviora existunt, & sursum reflexa junguntur: Triduum vel quadriduum durare solet vel diutius pro aeris constitutione, deinde contrahitur, & decidit, inferius oblongum & sexangularem folliculum relinquens, intus in tria loculamenta interseptum, in quibus rotunda sunt, & oblonga semina. Radicibus nititur multis iris tuberosa, bulbosa autem bulbis.

Der Wachsthum der Schwertel-Lilien ist zwar bey so vielen Gattungen sehr unterschieden, doch kan er nach *Raji* Beschreibung der gemeinen Iris also vorgestellt werden: aus einem Wasen kommen viele, und gerade aufstehende Blätter von verschiedener Höhe und Breite, deren Ader in gerader Linie fortlaufen, unten her an der Wurzel also zusammen kommen, als wann es nur ein Blatt wäre. Diese Blätter stehen mit dem Rücken eins in dem andern, oben her aber breiten sie sich als Flügel aus, und gehen spitzig als ein Schwertel zu; aus deren Mitte treibet der Stengel, einige aber haben gar keine Stengel, von unterschiedlicher Größe, der ist rund, gerade, glatt, mehrentheils mit aschgrauen Staub, der sich leicht abwischen läset, bestreuet, in fünf bis sechs Gelenke abgetheilt, aus welchen besondere Blätter ohne Stiel hervorkommen, welche den Stengel umschließen, die je höher sie kommen, desto kleiner sie werden, und mehrentheils drey bis vier Aeste schießen. Die Blumen treiben etwan in der Mitte des Frühlings eine nach der anderen auf den obersten

sten Spitzen der Stengel, sind erst in einer Haut eingewickelt, und brechen aus derselben in 9. Blätter oder Theile aus. Die drey unteren sind fast Fingers lang, unten enge, oben her etwas breiter, die oben auf denselben in Gestalt einer Zunge liegende haben mancherley Farbe. An denselben hängt in dem inneren Schooß in der Mitte des Blates nach der Länge ein aufstehender Streiff von zarten Haaren, die unten weiß, oben her aber meistens gelb sind. Die oberen gerade aufstehende Blätter haben ebenfals die Gestalt einer Zunge oder eines Löffels. Sie pflegen nur 3. bis 4. Tage zu blühen, nach dem das Wetter ist, ziehen sich hernach zusammen, fallen ab, und hinterlassen einen rundlichten, sechs eckigten Balg, der in drey Fächer abgetheilet, und runden länglichten Saamen enthält. Die knolligte Iris hat grobse und viele Wurzel, die zwiebeligte aber Zwiebeln.

NOTA IV. Von den Gärtnern werden die 9. Blätter oder Iris mit besondern Nahmen benennet: der obere Theil der drey Blätter, die sich biegen, und gegen der Erde hangen, werden von den Franzosen Mentons oder Rinne genannt. Die drey so diesen am nächsten, und deren Spitze über sich stehet, Langues, oder Zungen, und die drey obersten, welche über die anderen hinaus gehen, und die Blume formiren, heißen Etendarts, Fahnlein, oder Voiles, Segeln. Es ist zu merken, schreibt Hef, daß jede Zwiebelstol: Wurzel, an einem jeden kleinen schmahlen Blat, und in der Mitte eines jeden Kinns ein ziemlich breites gelbes Zeichen habe, so man Ecusson jaune, oder einen gelben Schild nennet.

IRIS PALUSTRIS LUTEA, SEU ACORUS ADULTERINUS, Glayeul, Wasser: Schwertel. Siehe die 606. Kupfers Platte. l. b.

Acorus adulterinus. Iris in maritimis crescens &c. C. B. P. 34. n. 2. Acorus vulgaris. *Flora Uln.* Iris palustris, flore luteo, monopetalo, liliacco, folio ensiformi, radice tuberosa. *Tourn. Alsat.* 38. J. B. 2. 732. La flambe, bastarde Glayeul de marais. *Gall. Geellisch. Belg. Lugd.* 1618. *Dillenius* 79. *Ruppis* 26.

Acorum adulterinum iridis palustris luteæ esse speciem, affirmat *Ammannus* p. 247. Est igitur pseudo acorus planta foliis Iridis, longioribus, & angustioribus, dorso aliquantulum utrinque exstante, ensis figura: caulibus glabris, rotundis, cavis, nonnunquam bicubitalibus, in quorum cacuminibus flores multi exeunt lutei,

foliolis ternis deorsum vergentibus, ternis aliis multo minoribus & surrectis. Siliquæ crassæ succedunt triangulares in quibus semina multa simul compressa, ordine digesta, plana, cartilaginea, lentibus majora: radices obliquæ, longæ, geniculatæ, cirrosæ, in propagines divisæ, pallide rubentes, gustu adstringentes, odorem tota herba non spirat. Sapore autem flos est fervidissimo, non quidem primo occurso, verum paulo post fauces omni pipere ardentius urit. Perennat. Floret Majo & Junio. Nascitur in palustribus locis, humidis & riguis tractibus, Italiae, Germaniæ, Galliæ, Belgique familiaris. *Lugd.* 1619. *Rajus* L. XXI. p. 1186. conf. *Ruppis* p. 26.

Wasser: Schwertel, oder falsche Acker: Wurzel ist eine Pflanze mit Iris: Blättern, die aber länger und schmaler, und am Rücken etwas ausgebogen, in Gestalt eines Schwertes sind. Die Stengel sind glatt, rund, hohl, zuweilen zwey Ellen hoch: auf derselben Gipfeln kommen viele gelbe Blumen, wovon drey Blätter, untenwärts gehen, drey aber aufrecht stehen und viel kleiner sind. Hierauf folgen dicke, dreyeckigte Schoten, in welchen vieler und zugleich compacter, ordentlich liegender, ebener, knorpeliger Saame, größer als eine Linse liegt. Die Wurzel gehen schief, sind lang, in Gleichen getheilet, haarigt, machen Neben: Wurzel, sind blas: roth, von anziehendem Geschmack: Die ganze Pflanze hat keinen Geruch; Die Blume aber ist sehr hitzig von Geschmack, den man zwar nicht gleich empfindet, aber hernach wie Pfeffer im Halse brennet. Die Pflanze bleibt. Blühet in May und Junio, wächst in sumpfigten, morastigen, nassen Orten, und findet man sie in Welschland, Frankreich, Niederland, Teutschland häufig.

IRIS ALBA FLORENTINA, Iris de Florence Beitel: Wurzel. Siehe die 606. Kupfers Platte. l. c.

An Iris Africana Diosc. ? C. B. P. 31. Iris flore albo J. B. 2. 719. Iris Florentina. *Eyl.* De Iride Florentina & Illyrica ait *Heucherus*, bene observes velim, quod vix differant, nisi floris odore, qui in florentina fragrantior, & colore, qui in eadem candidissimus, in Illyrica pallide cæruleus - - - Cæcerum Iris alba Florentina à vulgari flore albo specie diversa non est: differentia sola est in radicibus, quæ in Florentina majores, crassiores, solidiores, candidiores, odoratioribus; ut adeo *Jo. Bauhinus* diversitatem regioni forte calidiori adscribat. - -

Forti

Forte etiam Florentina dicta sationi primam suam originem debuit: nam ab eodem semine proveniunt Irides flore odorato & inodoro. conf. *Rajus*. l. c. p. 1180. Floret sub finem Maji in hortis: In muris autem Florentiae urbis copiose occurrit. *Volckamerus* 231. *Waltberus* 81. *Boerb.* p. 124.

Die Florentinische Iris oder Viol: Wurß ist von der Illyrischen nicht anders unterschieden, als durch den Geruch der Blume, welche bey der Florentinischen weit stärker, und durch die Farbe, die bey derselben sehr weiß, bey der Illyrischen aber blaß blau ist. Im übrigen ist die Florentinische Iris von der gemeinen mit der weißen Blume nach dem Geschlechte nicht unterschieden, der Unterscheid bestehet allein in den Wurßeln, welche bey der Florentinischen weit grösser, dicker, fester, weißer, und wohlriechender sind, weswegen Joh. Bauhinus den ganzen Unterschied der vielleicht viel wärmeren Himmels Gegend zuschreibet. Zielsleicht, sagt D. Heucher, hat die Florentinische Iris ihren Ursprung von der Ausfaat, denn von eben demselben Saamen kommen riechende und nicht riechende Blumen. Sie blühet in den Gärten zu Ende des May, wächst aber an den Florentinischen Mauern häufig von selbst.

**IRIS COERULEA**, Flambe, blau Schwerdtel. Siehe die 607. Kupffer: Platte. l. a.

*Iris vulgaris Germanica sive sylvestris* C. B. P. 30. *Iris vulgaris violacea, sive purpurea, sylvestris* J. B. 2. 709. *Iris officinarum nostrarum.* *Rupp.* 25. *Gladiolus coeruleus major Tragi.* Nascitur in montosis, & colitur etiam apud nos in hortis, floret Maji fine. *Volck.* Hæc est, inquit C. B. l. c. quam in tectorum culminibus, vinearum maceris, & muris plantare consueverunt, quæ in hortos translata culturâ speciosior redditur. Adeoque ab hac non differt hortensis latifolia Iris ejusdem C. B. nisi loco natali. Seu, dicitante *Rajo* p. 1180. qui fustissimam hujus speciei ibidem dedit descriptionem. Sylvestris ab hortensi non videtur aliter differre quam accidentibus à cultura ortis: foliis minoribus, & hyeme marcescentibus, caule brevioris, floribus præcocioribus & saturatius purpureis &c.

Blaue Gilgen: Schwertel, blaue Lilien, blaue Schwerdtel: Lilien, gemeine blaue, oder teutsche Iris wächst auf bergigten Dersfern, blühet zu Ende des Mayen. Man hat sie bey uns auch in den Gärten: Diß ist eben dieselbe, sagt C. B., welche man auf Dachern, an den Weinbergen

Dritter Band.

und Mauern zu pflanzen pfleget, welche, wenn man sie in den Garten setzet, weit schöner wird. Folglich ist die wilde von der breitblättrigen und in Gärten wachsenden nicht anders unterschieden, als durch den Ort, wo sie wächst. Oder wie *Rajus*, der von dieser Gattung eine sehr umständliche Beschreibung gegeben, anmercket, so ist die wilde von der Garten: Iris bloß durch die Cultur unterschieden. Jene hat kleinere Blätter, die im Winter verwelken, einen kürzeren Stengel, frühzeitigere und satt purpursfarbige Blumen.

**IRIS LATIFOLIA CANDIDA, PURPUREIS VENIS DISTINCTA**, weiß breitblättriges Schwerdtel mit Purpur: Adern bemercket. Siehe die 607. Kupffer: Platte. l. b.

C. B. P. 32. *Iris major, latifolia, candida, cum multis fibris purpureis.* J. B. 2. 270. *Iris Portugallica.* *H. Eyst.* *Iris major latifolia* XXVII. *Clusii* H. 223. floret Majo. *Boerb.* n. 14. *Flori succedit triangulum caput binas pæne uncias longum, crassiusculumque, quod maturitate dehiscens Julio, semen ostendit rugosum, subfuscum Ervi magnitudine. Radix hyeme folia non retinet.*

Diese Iris schiebet den Blumen: Stengel nicht in der Mitte der Blätter, sondern an der Seite, wird Fuß hoch, und kommen aus den Purpur: röhlichten Scheiden ein oder zwey Blumen, die Streifen sind von altlicher rother Farbe, sie blühet im May, der Saame reiffet im Junio, die Blätter verwelken im Winter.

**IRIS DALMATICA MAJOR FLORE VULGARI MINUS VIOLACEO**, Dalmatisches größeres Schwertel von gemeiner aber dunkel blauer Farbe. Siehe die 607. Kupffer: Platte. l. c.

C. B. P. 31. J. B. 2. 715. *Iris latifolia III.* *Clusii* H. 218. Floret sub finem Maji in hortis Curiosorum; sponte in Lusitania circa Conimbricam urbem gignitur. *Volck.* 231.

Diß ist eine ungemein schöne Gattung: der Stengel schieffet fast zwey Ellen hoch, ist rund, des kleinen Fingers dick, und hat viele Neben: Zweige. Es kommen dar an sehr viele Blumen fast an Farbe wie die Korn: Blumen, jedoch sind sie auch durch andere Farben mannigfaltig gestreift. Die Blätter, sagt Joh. Bauhinus, sind grösser als bey irgend einer andern, von Farbe fast Eysen: grau.

**IRIS LATIFOLIA RUBRA STRIATA**, rothgestreifte Schwert: Lilien. Siehe die 608. Kupffer: Platte. l. a.

IRIS LATIFOLIA HORTENSIS VARIEGATA, bunte Lilien. Siehe die 608. Kupffer-Platte. l. b.

C. B. P. 31. Boerb. 124.

IRIS LUTEA FOLIS REPANDIS VARIEGATIS, gelbe Schwertel, dessen niederwärts hängende Blumen gestreift sind. Siehe die 608. Kupffer-Platte. l. c.

Iris latifolia Pannonica colore multiplici C. B. P. 31. Iris lutea Clusii: floret Majo apud nos in hortis, sponte vero nascitur in montanis Hungariae, teste Clusio.

IRIS LATIFOLIA STRIIS RUBRIS DISTINCTA, breitblättriges Schwertel mit rothen Streifen. Siehe die 608. Kupffer-Platte. l. d.

IRIS BULBOSA VERSICOLOR FLAVO-VARIA. Siehe die 609. Kupffer-Platte. l. a.

Iris bulbosa lutea versicolor major & elatior. *Rajus* 1130. *Morisonius* H. 2. C. B. P. Floret Junio in hortis. Omnes species Iridum bulbosarum perennant radicibus bulbosis.

NOTA. Irides bulbosas ad peculiare genus sub nomine Xiphion Tournefortium redigisse supra jam monuimus, eodem autem tramite incedit *Boerhaavius* II. 125. Folia, dicit, sunt Iridis, fructus Iridis: Radix bulbosa; cum autem ipse Tournefortius nunquam à radice characterem desumpsit, merito hoc notavit *Heucherus*: at enim vero & *Rajum* distinctis capitibus de bulbosis & tuberosis ac fibrosis egisse videmus.

IRIS BULBOSA PERSICA, Persianische Lilie mit gesprengten Blumen. Siehe die 609. Kupffer-Platte. l. b.

Iris bulbosa, praecox, minus odora, Persica, variegata *Morif.* Hist. 2. Iris Persica variegata praecox. *Ferrarius* p. 152. Radix p. 152. Radix est bulbosa, candida, Avellanæ instar dulcis, multiplice cortice nigricante involuta. Floris color diversus, nimirum pallidè coeruleus rufescens, petala tamen repanda ferè tota colore obscure purpureo inficiuntur, cum macula in medio flava. *Rajus* 1128. Colitur apud nos in hortis, & floret Martio.

Die Persianische Lilie mit gesprengten Blumen, wird auch die frühzeitige, nicht riechende, und bunte genennet. Die Wurzel ist eine Zwiebel, weiß von Farbe, süß von Geschmack als ein Hasel-Nuß-Kern, und mit vielfältiger schwärzlichter Haut überzogen. Die Blume hat einen kurzen und gar zarten Stengel. Die Farbe der Blume ist mannigfaltig, nehmlich blaß, blau und röthlich, die ab-

wärts hängende Blätter aber sind fast ganz dunkel purpurfarbig mit einem gelben Flecken in der Mitte. Sie wächst in den Gärten der Liebhaber im Merz, oder noch fast im Winter, und trägt über 7. oder 8. Blumen nicht, deren eine vergehet, indem die andere blühet.

IRIS BULBOSA ANGUSTIFOLIA FLORE LUTEA, schmahlblättrige Iris mit gelber Blume. Siehe die 609. Kupffer-Platte. l. c.

Iris bulbosa, lutea, inodora major. C. B. P. IV. sive lutea *Clusii*. bulbosa lutea J. B.

IRIS BULBOSA FLORE COERULEA, zwiefel-Schwertel mit Himmelblauer Blume. Siehe die 609. Kupffer-Platte. l. d.

Xiphium, angustifolium, coeruleo violaceum, non odorum *Boerb.* 126. 6. Xiphium, coeruleo violaceum *Tourn.* 364. Iris bulbosa, coeruleo violacea C. B. P. 40. Iris bulbosa flore coeruleo & purpureo. *Rajus* 1129.

IRIS HISPANICA BULBOSA FLORE PLENO COERULEA, blaue gefüllte Spanische Lilie mit zwiefeltiger Wurzel. Siehe die 609. Kupffer-Platte. l. e.

IRIS BULBOSA PURPUREA, Purpurfarbiges bulbiges Schwertel. Siehe die 610. Kupffer-Platte. l. a.

Num Xiphium latifolium, acaulon, odoratum, colore purpureo? *Tournes.* 363. Iris bulbosa acaulos, odora flore purpureo C. B. P. 38. Iris bulbosa, latifolia, purpurea? *Svertius*.

IRIS BULBOSA BICOLOR, zweifarbige, bulbiges Schwertel-Lilie. Siehe die 610. Kupffer-Platte l. b.

C. B. P. 32.

IRIS BULBOSA PALLIDA BICOLOR, blasse zweifarbige, bulbiges Schwertel-Lilie. Siehe die 910. Kupffer-Platte. l. c.

IRIS PURPUREIS VENIS DISTINCTA, Schwertel mit purpurfarbigen Adern gemercket. Siehe die 610. Kupffer-Platte. l. d.

IRIS BULBOSA PALLIDA LABIIS LUTEIS DISTINCTA, bulbiges blaßes Schwertel, deren herabhängende Lefzen gelbe sind. Siehe die 610. Kupffer-Platte. l. e.

IRIS BULBOSA FLORE ALBO, bulbiges Schwertel-Lilie mit weißer Blume. Siehe die 610. Kupffer-Platte. l. f.

IRIS BULBOSA ALBA LABIIS LUTEIS DISTINCTA, weiße bulbiges Iris mit gelben Lefzen. Siehe die 610. Kupffer-Platte. l. g.

IRIS ANGLICA BULBOSA FLORE PURPUREA, Englische bulbiges Schwertel-Lilie.

lie, mit Purpurfarbiger Blume. Siehe die 611. Kupffer-Platte. l. a.

C. B. P. 38. *cujus varietates vide apud Rajum l. c. p. 1129.*

**IRIS SUSIANA.** Siehe die 611. Kupffer-Platte. l. b.

*Iris Susiana flore maximo, ex albo nigricante C. B. P. 31. Iris latifolia, major, Susiana, vel Chalcedonica flore majore, variegato, Clusio prima. J. B. 2. 721. Iris Chalcedonica tuberosa, multiplex, pulchro colore variegata: Herm. Clusii Hist. 217. floret Majo in hortis. Tournef. 358.*

Susianische Iris, die Vlißholz p. 65. Fledermaus nennet.

Die Beschreibung dieser allergrößten Gattung von Schwerteln liest man bey dem Clusio, und zugleich daß sie durch die Kayserliche Gesandten aus Constantino pel überbracht worden, wohin sie aus Susa einer Provinz in Persien gekommen, und daher den Namen erhalten. Sie hat eben keinen Geruch, kan die Kälte des Winters nicht ertragen, blühet selten. Und gibt nur eine Blume, welche die schönste und größte von allen Schwerteln ist. *Rajus 1181.*

**IRIS BULBOSA VARIEGATA,** bunte bulbige Schwertel. Siehe die 611. Kupffer-Platte. l. c.

*Num Iris bulbosa major flore cœruleo variegato? five Chamoletta. Volckamerus 232. Tournefortius 363. Xiphion Chamoletta dictum, flore cœruleo, variegata. Floret Junio in hortis Curiosorum.*

**IRIS VULGARIS HUMILIS FLORE VIOLACEO,** gemein niedriges Schwertel mit Violblauer Blume. Siehe die 611. Kupffer-Platte. l. d.

*Iris humilis latifolia colore violaceo Tournef. 361. C. B. 33. Ist eine kleine Pflanze; die Wurzel hingegen ist dick, schrumpfflich und scharff, die Blätter sind den gemeinen Schwerteln fast gleich, die Stengel gar kurz, die Blume ist wie an der ordentlichen Iris aber viel kleiner, und hat eben keinen Geruch. Chabr. 242.*

**IRIS HUMILIOR VERSICOLOR,** noch niedrigere bunte Schwertel-Lilie. Siehe die 612. Kupffer-Platte. l. a.

**IRIS HUMILIS LATIFOLIA MAJOR,** niedrige, breitblättrige größere Schwertel-Lilie. Siehe die 612. Kupffer-Platte. l. b.

*Iris humilis seu Chamæiris latifolia major. Clus. 225. Iris humilis, seu Chamæiris humilis latifolia major acaulis. Floret apud nos Junio. Volck. 231.*

**IRIS HUMILIS FLORE SATURATE VIOLACEO,** niedrige Schwertel-Lilie mit einer

satt violblauen Farbe. Siehe die 612. Kupffer-Platte. l. c.

Die Blumen haben eigentlich keinen Stengel, sondern stehen an saftigen, schwachen Stielen, wie der Crocus und das Colchicum, davon sind nach dem Clusio zwey Arten, eine größere und kleinere. Jene ist die vorhergehende, diese hat kürzere und schmälere Blätter, auch ist der Saamen kleiner.

**IRIS LATIFOLIA HUMILIOR PURPUREA,** niedrigere breitblättrige purpurfarbige Schwertel-Lilie. Siehe die 612. Kupffer-Platte. l. d.

**IRIS PRUNUM REDOLENS MINOR,** kleine Schwertel-Lilie, die als eine Pflaume riechet. Siehe die 613. Kupffer-Platte. l. a.

*Iris angustifolia sextæ species prima Clusii, Iris graminea, cui quotannis percunt folia. J. B. 2. 727. Clus. Hist. 230. C. B. P. 33. Tournef. 367. Floret Majo in hortis Curiosorum, sponte vero provenit in pratis circa Viennam, ad radices montium sitis. Volck. 230. Rajus.*

An dieser Gattung wachsen die Blätter im Winter wieder, sind zart, schmal, weich, und heller grün als die vorigen, die Wurzel ist auch dünner und geschlanker wie bey den übrigen, knorpelicht, mit schwarzer Rinde überzogen, breitet sich weit aus.

**IRIS TENUIFOLIA MAJOR, FLORE COERULEO ET STRIATO ANGUSTIFOLIA,** dünn und schmalblättriges größeres Schwertel mit einer Himmelblauen und gestreiften Blume. Siehe die 613. Kupffer-Platte. l. b.

*Iris pratensis angustifolia, non foetida, altior C. B. P. 32. Angustifolia minor five Pannonica versicolor Clusii. Iris sylvestris Byzantina. Iris pratensis major H. Eyst. Boerb. II. 125. 16. Clusius Hist. 229. Rajus 1189. Floret Majo, & in pratis apud nos nonnunquam deprehenditur, Volckamerus 230. conf. Clusium l. c.*

Die Blätter sind sehr schmal, hellgrün, oben spitzig, die Stengel treiben zwey Ellen hoch, und oft noch höher, theilen sich oben in 2. bis drey Flügel, an deren jeden eine Blume kommt, die sehr schön gestreift sind. Es sind davon auch andere Gattungen.

**IRIS PHALANGOIDES BERMUDIANA FLORE PARVO COERULEO,** Bermudisches Schwertel, das den Spinnkraut gleichet, mit kleiner Himmelblauer Blume. Siehe die 613. Kupffer-Platte. l. c.

Schola Botanica p. 264.

IRIS GRAMINEA, Gras: Schwertlein. Siehe die 613. Kupfer: Platte. l. d.

*Cultura.*

Irides & tuberosæ & bulbosæ ex femine nec non ex bulbis & tuberibus propagantur. Semen Junio collectum, sub mensis Septembris initio terræ, bene macerata, & mediocriter stercoreata, parca manu committitur, vel ductis lineis ordine implantatur, humoque tegitur. Quarto vero demum anno bulbosæ, secundo vero tuberosæ flores agere solent. Iris bulbosâ levi terræ & tres digitos profundæ, tuberosâ quatuor digitos altæ immittitur. Tertio quolibet anno Julio ad finem vergente radices & bulbi effossi & divisi Septembri plenilunii vel decre-scentis lunæ tempore iterum immitti beneque explicari jubentur. Radix Sufianæ Iridis ferro dissecari non amat, sed frangi potius vult; eadem iterum terræ immissa luto circumdari solet, ut firmiori nitatur fundamento. Contra hyemis molestias eadem vel obtegenda, vel ad hybernaculum commune loco libero est remittenda.

Man vermehrt die Schwert: Lilien, so wohl die knolligten als zwiebeligten aus dem Saamen und aus den angewachsenen Wurzeln und Zwiebeln. Den reiffen Saamen samlet man im Junio, und säet ihn in ein wohlgearbeitetes aber nicht eben fett gedüngtes Land, man kan es auf platter Erde thun, oder ordentlich Linien machen, und hernach den Saamen mit der Erde bedecken. Die Zwiebel trägt nach vier Jahren, die knolligte aber nach 2. Jahren Blumen. Die Zwiebel: Iris setzet man in eine leichte Erde, drey Finger tieff. Alle drey Jahr nimmt man dieselbe zu Ende des Junii aus, theilet sie und setzet sie im September im Vollmond von neuen ein, und müssen die Wurzeln wohl ausgebreitet werden. Die Sufianische Iris will nicht zerschneiden, sondern lieber gebrochen seyn; man umgibt dieselbe auch bey dem neuen Einsetzen mit Leim, daß sie desto fester stehe. Im Winter bedeckt man sie, oder bringt sie in die Winter: Einsege.

*Ufus Medicus.*

*Iris Palustris seu Pseudo-Acorus* propter figuræ convenientiam cum radice acori veri, seu calami aromatici ita nuncupatus, licet aromatico odore & sapore careat, haud raro officinas ingreditur. Calidane an frigida sit hujus plantæ radix, inter Botanicos non bene convenit, quod

vero insignem & potentem adstringendi facultatem obtineat, ferè omnes consentiunt, & gustus abunde confirmat; unde ad dysenteriam aliosque fluxus alvi & uteri commendatur: sanguinem etiam undecunque manantem cohibet. Hinc extrinsecus ad dysenteriam aliosque sanguinis fluxus cohibendos appenditur, vel quoque turundæ instar naribus in hæmorrhagia narium applicatur. *Raji Catalogus plant.* p. 171. Exsiccat præterea, parum calefacit, attenuat, adstringit, roborat, resolvit, vique peculiari ad nervosi generis & cerebri affectus commendatur. *Dale* 321. *Valentini* 181. Hodie tamen rarissimè in usum cedit medicum.

Die gelbe Schwert: Lilie oder falsche Aker: Wurcz wegen der äußerlichen Gleichheit mit der Calmus: Wurzel also benennet, da sie hingegen weder einen aromatischen Geruch oder Geschmack hat, findet man zuweilen in den Apotheken. Es sind die Kräuter: Verständige nicht eins, ob diese Wurzel kalt oder warm sey, jedoch gestehen alle, daß sie ungemein hefftig adstringire, welches auch der Geschmack genug besträtiget: weswegen man sie zur Ruhr und anderen Arten der Durchfälle gebrauchet, wie sie denn auch aller Orten das Blut stillet, zu welchem Ende man sie auch äußerlich anhänget, oder bey Nasen: Bluten, als eine Wicke appliciret. Sie trocknet über dem, erwärmet ein wenig, verdünnet, ziehet an, stärcket, löset auf, und wird wegen seiner besondern Tugend zu allerley Zuständen der Nerven und des Gehirns angerühmet. Nunmehr wird diese Wurzel schwerlich mehr verordnet und gebraucht.

*Iris nostras* calida & sicca est tertio gradu, multumque salis atque olei continet. Radix recens debitoque collecta tempore siccat valde, excalefacit, hydrogaga est ac errhina. Ufus ejus præcipue in hydropticorum aqua educenda. Extrinsecus in impetiginibus aliisque corporis maculis detegendis valet. Aquæ hydropticorum extrahendæ inservit imprimis succus è radice recenti expressus & per subsidentiam depuratus. *Iris nostras* præterea saporem habet maxime austerum cum calore adstringentem, sale incisivo & fermentativo saponario juxta *Pechlinum* imprægnatum, hinc salivam prolicet. Propter acridinem hinc suam, dum assumitur, inflammat quasi fauces & œsophagum, quare olei nonnihil aut mucilaginosi liquidi præmittendum, ad partes has defendendas. Vid. *Observationes singulares* in Eph. N. C. D. II. A. VIII. obl. 63. pag.

pag. 160. seqq. Præparata ex Iride nostrate in officinis extant 1) Oleum Iridinum, 2) Aqua Iridis coelestis. König 28.

Die Deutsche Iris ist warm und trocken im dritten Grad, und führet viel Salz und Del bey sich. Die frische und zur rechten Zeit gesammlete Wurzel trocknet sehr und hihet, führet das Wasser ab, ziehet den Schleim aus der Nasen, und dienet gegen die Wassersucht. Außerlich nimmt sie alle Flechten und Mackeln des Leibes weg. Vornehmlich braucht man den aus der frischen Wurzel ausgepressten Saft, das Wasser der Wassersüchtigen abzuführen. Es hat über dem diese blaue Iris einen sehr herben Geschmack, in welcher eine zusammenziehende Wärme verborgen steckt, und ein einschneidendes, fermentirendes, und der Seiffen gleichkommendes Salz bey sich, erwecket dahero Speichel. Wegen ihrer hefftigen Schärffe entzündet sie fast den Hals und Schlund, dahero muß man vor den Gebrauch entweder etwas Del oder schleimigte Feuchtigkeit zu Verwahrung nehmen. In den Apotheken hat man Beiel Wurzel: Del, und Beiel Wurzel Wasser.

*Iridis Florentina* seu albæ albæ radix virtute mitiori nostratam longe antecedit. Usus præcipue in mucilage seu tartaro pulmonum solvendo, tussi, raucedine, asthmate, phthysi, obstructione mensium, torminibus ventris infantum. Incidit enim,

attenuat, expectorat, digerit, abstergit, emollit. Hydropi & Ictero etiam conducit. Movet urinam, & alvum puerorum lubricat. Extrinsecus abstergit cutis maculas & lentigines. Oris foetorem corrigit. Creberrimus ejus usus est in pulveribus, qui capillis inspergitur. Ejusdem radix in vino aut cerevisia suspensa dulcedinem & suavitatem conservat, jucundoque & fragrantiori tum odore tum sapore se commendat. Vid. Dissertatio de Iride M. Alb. Heeringii Altorfi habita. Præparata ex illa sunt species aut pulvis diaireos, 2) Tabulæ diaireos. Secker. 358. *Rajus*. l. c.

Der Florentinischen oder weissen Iris weisse Wurzel hat weit mehr Krafft als die vorige. Man braucht sie in auflösung des Schleims von der Brust, in Husten, Heischerkeit, Keuchen, Lungenucht, Verstopfung des monatlichen Geblüths, und für das Bauch Grimmen der Kinder. Denn sie resolvirt, verdünnet, bringt zum Auswurf, zertheilet, wischet ab, und erweicht. Sie ist in der Wasser- und Gelbsucht dienlich. Sie befördert den Urin, und laxiret die Kinder gelinde. Außerlich nimmt sie alle Flecken und Sommer sprossen weg. Verbessert den übel riechenden Athem. Man braucht es viel bey den Haar Poudern. Man hat in Apotheken davon Beiel Wurzel Pulver oder Species, und Ireos-Taffeln.

## ISATIS.

ISATIS sive Glastrum. *Isatis*. *Græc.* Guado. *Ital.* Pastel. *Hisp.* Pastel, Guede. *Gall.* Woad. *Angl.* Weede. *Belg.* Simile. *Mosc.* Similo. *Pol.* Glastrum vulgo Guadam, aliis Glaustum, Lytrum, Gallis olim Grastrum, nunc Guesdum, Guede, Herba Guedda, *Weyd.* Weid, Weid: Kraut. *German.* Siehe die 614. Kupffer: Platte. l. a.

CHARACTER. Isatis seu Glastrum est siliquosa sed non multilocularis. *Ammann.* 435. seu Isatis est Plantæ genus, flore cruciformi, quatuor scilicet petalis constante: ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum lingulatum, ad oram compressum, bifariam dehiscens, unilocularem, & semine foetum ut plurimum oblongo. *Tourn.* 211. Pollicaris Glasti radix albida & lignosa, ad cubitum & sesquicubitum descendit: Caules surrigit minimi digiti crassitie, bicubitales, rigidos, teretes, læves, subrubentes, in summo valde ramosos; foliis creber-

Dritter Band.

rimis nullo ordine vestitos: Folia ima ad Cynoglossam accedunt, nonnihil glauca, oblonga, glabra. Quædam tamen ex prioribus interdum hirsuta, inquit *Jo. Bauhin.* ac etiam nonnunquam fructuata, ad Hesperidis folia accedentia. Quæ in caulibus & ramis nullo pediculo interveniente adnascuntur, pinnatis barbulis ad basin donata, oblonga, angusta, in acumen desinentia, glauca, glabra, quædam tamen ex interioribus aversa parte ad margines præsertim & nervum medium rarioribus pilis hirsuta. Tum caules, tum folia glauco quodam polline obducta sunt, qui facile detergi potest. Flores in ramulis lutei, crebri, exigui, quatuor foliolis longiusculis, obtusis, minime bifidis compositi, pediculis longis, tenuibus subnixi (*Joh. Bauhinus* octo foliola flori tribuit, verum quatuor illa, quæ minora vocat, calicis sunt, non floris) stamina lutea, exigua. Capsulæ seminum per maturitatem nigricantes, latae,

Plaa



latae, obtusae, linguæ avis similes, sed minores, costa longitudinem percurren- te, secundum quam etiam aperiuntur, singulae singula semina flavescencia continet. Ob pediculorum tenuitatem capsulae deorsum dependent, ac si pilis appensa forent. *Rajus* L. XVI. p. 842. Cumque vel sylvestre vel fativum Glastum sit, illud sponte sua in Gallia, Germania & alibi crescit, hoc vero vel in agris vel hortis colitur. Floret Majo & Junio. C. B. P. 113. *Lugd.* 499. 500. *Chabraeus* 288. *Rupp.* p. 50. *Dioscorides* L. II. c. 215. *Boerhaavus* II. 3. *Linnaeus* n. 549. p. 199. *Volckamerus* 232. *Morrisonii Prol.* 106.

**Weid** oder **Weid**: Kraut gehöret zu den Schoten tragenden Pflanzen. Der nach Tourneforts Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer Kreuzförmigen Blume, oder die aus vier Blättern bestehet, aus derselben Kelch kommt ein Stempffel, welcher hernach zu einer Zungenförmigen Frucht wird, die an dem Rande zusammen gedrückt zwiefach voneinander fällt, einfachertich ist, und einen mehrentheils länglichten Saamen in sich schließet. Die Wurzel der Weids ist Daums dick, weißlicht, und holzig, und gehet Ellen bis andert halb tief in die Erde. Sie schiebet Stengel als der kleine Finger dick, oft zwey Ellen hoch, welche steiff, rund, glatt, etwas rötlicht und oben ziemlich ästig sind, um dieselben stehen viele Blätter ohne sonderlicher Ordnung, die unteren Blätter sehen fast wie die an der Hundszunge aus, und etwas grünlucht, länglicht, glatt. Einige aber von derselben, wie Joh. Bauhinus anmercket, sind rauch, und auch zuweilen ausgeschweifet, und kommen denen an der Nachtviol gleich. Die Blätter, welche um den Stengel und kleinen Aesten wachsen, haben keinen Stiel, und haben unten spitzig herausstehende Ecken oder Bärtel: sind länglicht, schmahl, gehen ganz spitzig zu, sind grünlucht, glatt, und einige sind an der unrechten Seite, bey der durchgehenden Nerve mit Haaren besetzt. Sowohl Stengel als Blätter sind mit einem zarten grünluchten Mehl bestreuet, welches sich leicht abwischen läßet. Die an den zarten Aesten sitzende Blümlein sind gelb, stehen viel beyammen, sind nur klein, haben vier stumpffe, und gar nicht getheilte Blätter, sitzen an langen Stielen. Joh. Bauhinus meinet zwar, die Blumen bestünden aus acht Blättern, allein die vier, welche er die kleineren nennet, machen den Kelch aus. Die Fäser sind klein und gelb. Die Saamen: Capseln werden,

wann sie reiff sind, schwarz, sehen einer Vogel:Zunge ähnlich, sind aber kleiner, mitten durch gehet eine Rippe, neben welcher sie sich voneinander thun, und einen gelblichten Saamen in sich schließet. Die Stiele sind so zart, daß es läßet, als hiengen die Saamen: Capseln an dünnen Haaren. Es ist ein wilder und gebaueter Weid. Jener wächst von selbst in Deutschland und Frankreich, dieser aber wird in Gärten und Aedern gebauet. Es blühet im May und Junio.

**NOTA.** Isatis seu Glastum vel sylvestre vel fativum est, fativa est latifolia, sylvestris autem angustifolia, & hæc quidem caule teneriore, minore, nigriore, & angustioribus siliquis, deprehenditurque quam plurimum in asperis locis incultisque. Cultura autem saltem à fativo differre, affirmat *Volckamerus*. Idem *Tragus* asserit. *Chabr.* 288. Colebatur quondam copiosissime in Thuringia & maxime agro Erfordiano, hinc vulgatum adducit proverbium WEDELIUS: Tria fundere Thuringiam cognomina, Wein, Weizen, Weid, quibus & quartum Wolle non immerito licet addere. Postquam autem Anil, sive Indigo usus invaluit, cessavisse maximam partem glasti culturam, addit *Rupp.* 80. Ex hac planta paratur colocœruleus, Germanis Weid:Farbe dictus. Sed quia hodie ex Oriente advehitur color Indigo dictus, uti memini, multum evuluit hujus coloris pretium. *Rupp.* ibid. De Isatidis cultura & præparatione ad lanas tingendas integrum librum scripsit *Fridericus Crolachius*. Glastum facillime & copiosissime sal volatile, imo sine igne præbere, *Wedelius* in singulari Tractatu de volatilitate salis Tartari demonstravit, qui Tract. deprehenditur in *Ephemerid.* N. C. Dec. 4. Anno 5. in *Appendice*. Quoad usum Glasti addit *Rajus* 842. plantam hanc multo melius tingere quam indigo, cui fortean pauci adhibentur.

Es sind zwey Sorten von Weid, die wilde und gebauete: Diese letztere ist breitblättertiger, jene aber schmahlblättertig, hat auch einen zärteren Stengel, der über dem kleiner, und schwärzer ist, es sind auch engere Schoten daran, und findet sich mehrentheils an rauchen, und ungebauten Orten. Es sind aber viele der Meynung, daß wilder und gebaueter Weid nur durch die Cultur von einander unterschieden sind. Man bauete es vor dem sehr häufig in Thüringen, und vornehmlich in Erfurt, daher das bekannte Sprichwort gekommen, das Thüringen mit 3. W. gesegnet: nämlich mit Weizen, Wein, und Weid, welchen D. Wedel

Wedel noch das vierte, nehmlich Wolle zusetzet. Aber nach Nuppens Zeugniß ist, nachdem der Indigo aufgekommen, der Weid nicht sonderlich mehr in Thüringen gebauet worden. Man macht aus dieser Pflanze die bekannte blaue Farbe, Weid-Farbe genannt, die aber, nachdem der Indigo aus Ost-Indien gekommen ist, nicht mehr so stark gebraucht wird. Es hat Fridrich Groslach von der Weid, und von der Zubereitung derselben, die Wolle damit zu färben, ein eigenes Buch geschrieben. Das man aus der Weid leicht und reichlich ein flüchtiges Salz ziehen könne, hat D. Wedel in einem besondern Tractat erwiesen. Rajus meynet, die Farbe an dieser Pflanze färbe besser als der Indigo, worin ihm wohl nicht viele Beyfall geben werden.

#### Usus Medicus & Mechanicus.

Modum colendi Isatidem copiose prosequitur *Wedelius*, apud quem etiam præparatio ejus ad colorem legitur, conf. *Parckerus: Valentini* Tom. I. p. 224. *Pomet.* p. 155. *Colerus* Libr. VI. C. 86. p. 155. *Glastum* etiam, quamvis raro usui inservit medico, siccat tamen & adstringit, ac proinde utile est ad quemcunque sanguinis fluxum cohibendum, ulcera & vulnera præsertim recentia purganda. *Rajus Catal. Plant.* 133. *Dale* 274. *Flore Franc.* vid. *Glastum.* *Zornius.* *Vulneraria* etiam quod sit insignis, illaque conglutinet, & menses sistat, affirmat *Schroæderus.* Qui-

dam in febribus intermittibus carpis manuum alligant Isatidem, & sic profligari posse asserunt. *Lemery* pag. 584. Verum præcipuus ejus usus est ad pannos & lanas cœruleo colore tingendas, fundamenti loci etiam pannis nigro colore inficiendis inservire solet. Apibus novicia herba esse creditur. Ejusdem herbæ succo Britanni antiqui ad corpora sua cœruleo colore inficienda uti solebant, quo terribiliores hostibus suis in præliis viderentur.

Wie in Thüringen die Weid gebauet werde, hat D. Wedel weitläufftig beschrieben, bey welchem auch eine umständliche Relation anzutreffen, wie man die Farbe daraus machet. Man brauchet auch das Weid-Kraut, wiewohl gar selten zur Arzenei, es trocknet und ziehet an, folglich dienet es allerley Blut-Flüsse zu stillen, die frischen Wunden zu reinigen, und die Geschwäre zu säubern. *Schröder* hält es für ein vortreflich Wund-Kraut, weil es dieselben zusammen heilet, und auch die Monath-Zeit stillt. Einige binden es bey kalten Fiebern auf die Hand, und versichern gute Wirkung. Jedoch brauchet man es wohl am meisten zur Farbe, und zwar die Tücher und Wolle damit blau zu färben, ingleichen pflegt es zum Grund der schwarzen Farbe genommen zu werden. Man glaubt, daß diß Kraut den Bienen schädlich sey. Die alten Britten pflegten mit diesem Kraut sich ganz blau zu färben, damit sie ihren Feinden desto fürchterlicher vorkommen möchten.

## JUJUBA seu ZIZYPHA.

JUJUBA seu ZIZYPHA recentioribus Græcis dicitur *Ζιζυφα, ζιζυφα, ζιζυφα*. Jujuba Arabum & Ziziphus. *Lat.* Giuggiole. *Ital.* Azufecisa, Açofeifa. *Hisp.* Mazaun de Nafega. *Lusit.* Jujubier. *Gall.* Jujube Trec. *Angl.* Jujuben. *Belg.* Jujubâ. *Bohem.* Brust-Beerlein-Baum, Jujuben, Brust-Beerlein, welsche Hanbutten. *Germ.* Steshe die 614. *Rupffer: Platte.* l. b.

CHARACTER. Jujuba seu Zizypha refertur à *Rajo* p. 1533. ad arbores Pruniferas, à *Ruppio* p. 109. ad plantas, flore regulari pentapetalo, seminibus testis bacca dipyrena. Juxta *Tournefortium* p. 627. Zizyphus est Plantæ genus, flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum oblongum, Olivæ æmulum, carnosum, ossiculum includens, in duo locula menta

divisum, nucleis foeta oblongis. Zizyphi genera duo statuit Columella, rutilam & albam, quibus alii addunt nigram seu Sebesten dictam. Zizyphus autem rutila, de qua nobis sermo est, sive phœnicea, aut punicea, arbor est pruno humilior, caudice contorto, cortice scabro, vitis viniferæ fere simili: materie *Oxyacanthæ* proxima, radicibus firmis ac solidis. Spinis tota fere riget, longis, firmis, acutissimis, colore ex nigro rufescente. Ex ramis juncei & tenues quidem processus exeunt, colore pallido, lenti, spithama longiores, ex quibus utrinque per intervalla folia proveniunt, ut in fraxino & sorbo, impari tamen exortu, oblonga, non magna, firma, ut in *Vinca pervinca*, levissime per ambitum serrata, dilutiore virore prædita, & trinervia. Flores ex foliorum exortu prodeunt pallidi,

lidi, pentapetali, herbacei, exigui, sessiles ferè absque pedunculo, ex quibus baccæ oriuntur Olivarum instar, turbinatæ, primum virides. deinde subalbicantes, postea aureo colore, & cum ad perfectam maturitatem pervenerint, rufescentes sive phœniceæ, in quibus ostenditur est nucleus, Olivæ nucleo similis. Pulpa ante maturitatem viret sapore austeriusculo, post maturitatem dulcis, & gustui non ingrata flavescit. Zizyphus in calidis regionibus, maxime in Gallia Narbonensi & Italia provenit, apud nos colitur in hortis Curiosorum. Floret Majo & Junio. Leguntur Zizyphæ Septembris fine unà cum junceis ramusculis, & in manipulos colligata laquearibus suspenduntur, prius diebus aliquot insolata. Postremo decerpuntur, & in capsulis asservantur ad medicos usus. C. B. P. 446. J. B. I. 40. Lugdun. 356. Rajus 1333. Clusius 28. Chabreus 57. Knauth. 228. Dale 401. Volckamerus.

Jujuben oder Brust-Beerlein-Baum rechnet Rajus zu denen, die Pflaumen tragen, und nach Ruppens Methode ist es eine Pflanze mit regulärer fünfblätteriger Blume, mit verdeckten Saamen und einer zweyförnigten Beere. Nach Tourneforts Beschreibung aber ist es eine Art Pflanzens mit einer Rosenförmigen Blume, da nemlich viele Blätter in einen Kreys stehen, aus deren Kelche ein Stempffel kommt, der hernach zu einer länglichten, einer Olive ähnlichen, fleischigten Frucht wird, und ein Steinlein, das in zwey Fächer zerfällt, und länglichten Saamen hat, in sich schliesset. Columella führet zwey Sorten von Jujuben Bäumen an, die rothe und die weisse Beerlein tragen, denen man noch die dritte Gattung, nemlich die schwarze Beerlein, Sebesten genennet, tragen, beysügen kan. Wir handeln hier von den rothen Jujuben. Die rothe, oder Scharlach-rothen Jujuben wachsen auf einem Baum, der niedriger als ein Pflaum-Baum, der Stamm ist zusammen gedrehet, oder krumm gewunden, die Rinde sträuffig, wie der Wein-Stock, das Holz ist hart, wie an dem Hagendorn, die Wurzeln fest und stark. Er ist fast ganz mit langen, festen, sehr scharffen, schwärzlichten Dornen besetzt. Aus den Aesten kommen binsigte, und zarte Reiser, blaß von Farbe, zähe, länger als eine Spanne, aus welchen auf beyden Seiten in einer gewissen Distanz, wie an dem Esch- und Sperber-Baum, länglichte, nicht eben grosse, feste, und im Umfang gar zart geferbte von Farbe gleissend grüne und drey kennbahre Ner-

ven habende Blätter hervorkommen. Die nahe an dem Ursprung der Blätter hervorkommende fünfblätterige Blumen sind blaß, Grassförmig, ganz niedrig, und fast ohne Stengel. Aus welchem hernach die den Oliven ähnliche Beeren werden, welche erstlich grün, hernach weißlicht, ferner Gold-färbig, und wann sie recht reiff geworden, röthlicht, oder Purpur-färbig werden, in welchen ein steinerner Kern, so wie in den Oliven steckt. Das unreiffe Fleisch ist grün und hat einen etwas herben Geschmack, wann es aber reiff wird, schmecket es süß, und ist nicht unangenehm, geiß von Farbe. Der Brust-Beerlein-Baum wächst in warmen Ländern in Spanien, Welschland, und in Languedock, man siehet ihn bey uns in den Gärten der Liebhaber. Er blühet im May und Junio. Die Früchte liesset man zu Ende des Septembers, und zwar zugleich mit den zarten Reisern, bindet sie in Bündlein, hänget sie an Stricken auf, nachdem sie einige Tage an der Sonne gelegen. Hernach suchet man die Beeren herab, thut sie in Capseln, und hebet sie zur Arzeneey auf.

NOTA. Zizyphi vox peregrina esse videtur. An hæc arbor veteribus Græcis cognita fuerit, ambigitur. Vide apud Jo. Bauhinum l. c. concertationes de nominibus. Inclinat (inquit ille,) multum animus; Theophrastum sub Loto, & Plinium sub ossæ Loto de Loto Athenæi locutos, & Lotum Athenæi esse Jujubas. vide Plinium Libr. XV. cap. 14. & C. B. P. 446. Jujubæ rutilæ autem sunt vel domesticæ vel sylvestres, illæ vel majores & oblongæ, vel minores. Jujubæ minores Plinio Tuberes ex sententia Cordi appellatæ, colore, nitore, carne, molli lentore, sapore & nucleo majores imitantur, iis tamen minores sunt, nec oblongæ, sed rotundæ atque similiter flaccæ; afferuntur hæc quoque ex Italia. Rajus 1534. Zizyphus sylvestris Paliuro similis est, vide Rajus: de Jujuba Indica vide C. B. P. & quas Rajus Jujubis adjecit alias species. De albis vide Clusium l. c. Idem affirmat, nunquam sponte nascentem à se visam esse Jujubam, quod fortean de Jujubis majoribus fativis intelligendum est. Rajus enim sylvestres spontaneas in Italia vidit, è sylvestribus vero fativis, insitione & cultu fativas initio factas idem existimat. Culturam demum Jujubarum pluribus persequitur Muntingius p. 88.

Der Nahme des Brust-Beerlein-Baums Zizyphus ist ein fremdbes Wort. Man zweiffelt, ob dieser Baum den alten Griechen bekannt gewesen. Es ist schwer zu erklären, was

was das heisse, Jujuba, Zizyphus. Glaublich ist es aber, daß die Alten unter Lotus-Baum auch denselben mit begriffen. Die rothen Brust-Beerlein-Bäume sind entweder zahme oder wilde; Jene tragen entweder grössere oder kleinere Früchte. Die kleinere, welche nach Cordi Meynung des Plinii Tuberes seyn sollen, kommen nach dem Geschmack, Farbe, Glantz, Fleisch und Kern den grösseren fast bey, jedoch sind sie weit kleiner, auch nicht länglicht, sondern rund, und werden gleichfalls weck. Man bringet sie auch aus Welschland. Die wilde Brust-Beer-Bäume sind den zahmen in den meisten Stücken gleich. Clusius saget, er habe diese Bäume nirgends wild wachsen gesehen, welches vielleicht von den grösseren, länglichten Jujuben zu verstehen: Denn Rajus hat sie in Italien wild wachsen gesehen, und glaubt auch, daß die zahmen durch das Ausläen, Pfropffen, und Cultur von den wilden gezogen worden Die Cultur hat endlich Munting sehr weitläufftig beschrieben.

#### Ufus Medicus.

Jujubæ seu Zizyphi à recentioribus Græcis & Arabibus in usum medicum vocati & nunc etiam ex Italia ad nos adlati in officinis prostant. Illæ coëmendæ sunt baccæ, quæ vegetæ, crassiusculæ, plenæ, carnosæ, beneque sunt siccatae, ut in aliquot annos asservari queant. De quarum indole pluribus egerunt *Pometius* 274. & *Valentini* Tom. I. p. 311. Multum Olei Salisque continentess essentialis hi fructus moderatè frigidi & humidi sunt, ideoque febrium ardentium calores leniunt in Julepis, infusis aut decoctis. Aperiant, sanguinis acredinem sedant & involvunt, ad pectoris & pulmonum vitia conferunt, tusses asperas, arteriæ asperitatem, pleuritidem, spirandi difficultatem leniunt, nec non ad renum &

vesicæ vitia, & urinæ ardorem conducunt. Jo. Bauhinus sirupum Jujubinum in pulmonum vitis non à calidâ tantum causâ, sed & à frigidâ ortis concedendum putat; contra Matthiolum & alios, qui in solis affectibus pulmonum calidis locum habere affirmant. Sunt enim dulces & moderate calidi. Ratio & experientia dicit (inquit C. Hoffmannus) Jujubas habere vim contemperandi calidos & acres humores. *Rajus* 1534. *Schæderus*, Dale 401. Prostat in officinis Sirupus Jujubinus. *Zornius*.

Die Brust-Beerlein sind zu erst von den neueren Griechen und Arabern zur Arzney gebraucht worden. Jetzt bringt man sie zu uns aus Welschland, sie müssen frisch, voll, saftig, und fleischigt, auch wohl aufgetrocknet seyn. Es haben *Pomet* und *Valentini* von ihren übrigen Eigenschaften und aufbewahrung derselben umständlich gehandelt. Es enthalten diese Beeren viel Del und essentielles Salz, sie sind temperirt kalt und feucht, folglich lindern sie die Hitze bey hitzigen Fiebern, wenn man sie in Julep oder andern Träncken nimmt, sie eröffnen, mildern die Schärffe des Geblüthes, heilen allerley Brust- und Lungen-Schäden, rauhe Husten, Rauhigkeit der Luft-Röhre, Seiten-Stecken und das schwehre Athem hohlen, nicht weniger dienen sie zu Nieren- und Blasen-Schaden und gegen brennenden Harn. *Joh. Bauhinus* will, daß dieser Brust-Beerlein-Syrup in Lungen-Beschwehrden, die so wohl von Hitze als Kälte herrühren, nützlich zu gebrauchen seye: *Matthiolum* aber und andere meynen, daß man sie allein in solchen Lungen-Zufällen brauchen solle, die von der Hitze herrühren. Die Vernunft und Erfahrung lehret, sagt *C. Hoffmann*, daß die Brust-Beerlein sowohl warme als scharffe Feuchtigkeiten zugleich mässigen. In den Apotheken hat man den Syrup von Brust-Beerlein.

## JUNCUS.

JUNCUS *ζυζύφης*. *Græc.* Giunco. *Ital.* Junco. *Hisp.* Jonc. *Gall.* Rusch. *Angl.* Biese. *Belg.* Sitsnid. *Mosc.* Sity. *Pol.* Sityhii. *Bobem.* Zithio. *Hung.* Binzen, Schmehlen. *Germ.*

CHARACTER. Juncus pertinet ad herbas graminifolias non culmiferas, flore stamineo Dale 334. foliis teretibus, medulla farctis, enodibus. *Rajus*. Ad plantas flore regulari hexapetalo juncum retulit *Rupp* 116. Ad monocotyledones apeta-

Dritter Band.

las, culmiferas majori fortean jure juncum redegit *Boerb.* II. 163. & quidem capitulis non squamosis, in paniculam congestis. Juncus autem est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus medullio surgit pistillum, quod deinde abit in fructum seu capitulam plerumque trigonam, trifariam dehiscens, seminibusque scætam ut plurimum subrotundis. *Tournef.* 246. Characteres reliquos elegant-

B b b

gan-

gancissimé exprimit *Linnaeus* n. 295. p. 104. *Cal.* gluma bivalvis, vel communis vel propria. *Perianthium* hexaphyllum foliolis oblongis, acuminatis, persistentibus. *Cor.* nulla: nisi *Perianthium* coloratum recens, corollam dicas *Stam.* filamenta sex, capillaria, brevissima. *Antheræ* oblongæ, erectæ, longitudine perianthii. *Pist.* Germen triquetrum, acuminatum. *Stylus* brevis, filiformis. *Stigmata* tria, longa, filiformia, villosa, inflexa. *Per.* Capsula tecta, triquetra, unilocularis, trivalvis. *Semina* nonnulla, subrotunda. *Juncus* autem caulibus teretibus, fungosis, panicula vel in summo caule existente, vel ex ejus latere inferius exente, & multis feminibus majusculis composita, à reliquis graminifoliis distinguitur. *Rajus* 1302. Deprehenduntur in locis humidis, uliginosis, fluminum ripis, pratis, stagnis, nec non in viis, & scrobibus. Florent communiter Junio & Julio *Lugd.* 984. *Cabraeus* 296. C. B. P. II. J. B. 2. 521. *Volckamerus*.

Binzen sind ein mehrentheils in Wasser-Sümpffen, oder anderen wässerigen Orten stehendes Gewächs. Es wird von vielen für eine Art von Gras gehalten, das aber keine Halme trägt, mit einer faserigten Blume, mit runden Blättern, die inwendig mit Marck angefüllt, und ohne Knoten sind. Rupp rechnet sie zu den regulären, sechsblättrigen Blumen. Binzen aber ist nach *Tourneforts* Beschreibung eine Art Pflanzgen mit einer Rosenförmigen Blume, die nemlich aus vielen in Greiß stehenden Blättern besteht, aus deren Mittel der Stempffel kommt, welcher hernach zur Frucht oder mehrentheils dreieckigten Capsel wird, die dreyfach voneinander fällt, und mehrentheils mit rundlichten Saamen angefüllt ist. An statt des Kelches ist eine zweyflügeligte Spelze, die entweder gemein oder besonders ist. Es stehen sechs Blätter rund herum, welche länglicht und spitzig sind, auch stehen bleiben. Es finden sich darin sechs Fäser, so fein als Haare, und sehr kurz, die *Antheræ* sind länglicht, stehen gerade auf, und sind so lang als der Blume Blätter. Der Stempffel ist ein dreieckigt, spitziges Gewächs, der Griffel kurz, und so dünne als ein Faden x. Die Wurzel bestehet aus dicken Fasern, aus derselben treiben ein Hauffen Stengel oder Röhrlein, die von unterschiedener Höhe sind, die aus einer Schaale und dicken Marck bestehen. Es ist von der Wurzel auf, als wie in blätterige, röthlichte Scheiden eingewickelt, welcher sie bey nahe eines Schuh hoch erheben. Man findet die Binzen

an sumpffigten, morastigen, feuchten, moosfigten Orten, in Gruben, an den Bergen x. Sie blühen meistens im Junio und Julio.

NOTA. *Juncus* dicitur à jungendo, quod cum flexilis sit, res eo jungi possit. Dicitur is Græcis *oxyris* à loris & funibus ex eadem ratione. *Dioscorides* Lib. IV. c. 47. Junci genera his ponit verbis: Junci duo genera: Unum lævis nominati, alterum acuti, qui in mucronem fastigatur. Cujus etiam duo assignantur genera unum sterile, alterum fert semen nigrum, rotundum, & crassiore constat calamo. Tertius est *Juncus*, qui vocatur *Holoschoenos*. *Plinius* Libr. XXI. c. 18. inter marem & scæminam distinxit. Quae de uberius disceptantem vide *Eugdunensem* 984. Melioris notæ divisiones sunt *Menzelii*. v. *Juncus*.

Binzen werden in Lateinischer und Griechischer Sprache von ihrer Biegsamkeit, da man damit etwas zusammen binden kan, also genennet, welches auch vermuthlich das teutsche Wort Binzen, Binzen bedeuten soll. Es machet *Dioscorides* die Eintheilung der Binzen also: Es sind zwey Geschlecht von Binzen, das eine ist glatt, das andere gehet spitzig als ein Dolch zu. Wovon wieder zweyerley Geschlechter angegeben werden. Das eine ist unfruchtbar, das andere hat schwarzen, runden Saamen. Das dritte Geschlecht heisset *Holoschoenos*, weil es ganz binsigt ist. Es machet *Plinius* unter Männlein und Weiblein bey den Binzen einen Unterscheid. Die beste Ab- und Eintheilungen der Binzen findet man bey den *Menzelio*.

**JUNCUS AQUATICUS MAXIMUS**, Junc aigu, Binzen. Siehe die 614. Kupfer-Platte. l. c.

*Juncus aquaticus maximus holoschoenos* J. B. *Juncus maximus* seu *Scirpus major*. C. B. P. 12. *Mariscus* *Plinii*. *Juncus palustris major*. *Juncus lævis maximus*. *Parck. Boerb.* II. 164. *Capitulis squamosis*, in spicas actis. A juncorum tamen genere & hunc juncum excludendum esse arbitratur *Tournefortius*, quia *Scirpi* est species, id quod etiam *C. Bauhinus* l. c. observavit. Commodè tamen ad juncum referri aquaticum maximum, multæ suadent rationes. Floret Majo in piscinis seu aquis stagnantibus; & paniculae illi ex summo capite exeunt. *Rajus* 1304

Diese Binse ist vor allen andern durch die Größe und Dicke kennbar, und so hoch als die Moos-Rolben. Sie kommt aus einer ungemein dicken, gelenckigen, sich in die Erde verbreitenden, und mit einer schwarz-

schwarzröthlichten Rinde bedeckten, inwendig weissen Wurzel. Die Binsen werden Manns hoch, eines kleinen Fingers dick, grün von Farbe, und wann sie ausgetrocknet sind, weiß, rund, ohne Knoten, mit weissen, weichen, schwammigten Marck angefüllet. An deren Spitzen kommen ausgehohlte auswendig runde Blättergen, welche die röthlichten, ungleichen Büschel heraus lassen. Diese sind als ein Ziel unten breit oben spitzig. Der Saamen ist so groß als eine Hirsche, dreyeckigt, an einer Seite niedrig, an der andern hoch. Man findet diese Gattung in Fisch-Teichen und anderen stehenden Gewässern; sie blühet im Junio und Julio.

**JUNCUS AQUATICUS MINOR CAPITULIS EQUISETI**, kleine Wasser-Binse mit Häupteln als am Pferde- oder Hasen-Schwanz. Siehe die 614. Kupffer-Platte. I. d.

*Juncus, capitulis equiseti, major C. B. P. Juncus capitulis longis seu clavatis J. B. 2. 525. Boerh. 164. 3. Volckamer. Floret Majo & Junio in palustribus. Varietas observatur in stylis vel scirpis, alteri enim triplo latiores, alteri angustiores sunt.*

Die Wurzel ist in Gleichen abgetheilet, und hat wie das Gras oder Schilff viele verwirrte Fäser. Die Binsen wachsen Ellen hoch, etliche aber bleiben an der Wurzel kleiner, unten her sind sie mit einem röthlichten Überzug eingehüllet. Oben an der Spitze kommen kleine röthlichte, zuweilen runde, zuweilen länglichte Häupter wie die Spargel oder die Häuptel am Hasenwedel. Die Blumen sind weißlicht, zottigt, und gehen zur Seite aus. Sie blühet im May und Junio. Die Saamen-Körner sind länglicht, schwärzlich, hart, inwendig weiß.

**JUNCUS LAEVIS VULGARIS**, kleine Binsen. Siehe die 614. Kupffer-Platte. I. e.

*Juncus laevis vulgaris panicula sparsa. Rajus. Juncus laevis panicula sparsa major. C. B.*

*P. Juncus vulgaris alter Tragi. Floret Junio in udis & palustribus. Datur etiam panicula compactiore. vid. Volckamerus.*

**JUNCUS FLORIDUS**, Blumen-Binsen. Siehe die 615. Kupffer-Platte. I. f.

*Juncus floridus est planta sui generis, & singularis; bulbosis affinis esse videtur. Volck. Est hexacapsularis, floribus tripetalis in umbellæ formam congestis, in summo corniculatis, minutissimo semine refertis, caulibus nudis, & foliis gramineis, triangularibus. D. Nebel ad Ammannum p. 437. Floret Junio in piscinis & ad fluminum ripas.*

Die Blumen Binse ist eine Pflanze von ganz eigenen und besonderen Geschlecht, und hat mit der Zwiebel-Pflanze etwas ähnliches. Sie ist sechsäckrig, hat dreysblättrige Blumen, die an einer Umbella stehen, ganz kleinen Saamen, bloße Stengel, grasigte und dreyeckigte Blätter; Man findet sie an Fisch-Teichen, und an Ufern der Flüsse. Sie blühet im Junio.

#### Ufus.

*Ufus juncorum non quidem adeo Medicus, quam Mechanicus esse videtur. Variis enim rebus in servit domesticis. Ex medulla ellychnia fiunt, adhibetur ad tegetes, scabella pedum, ad cathedrarum sedes, sportas &c. Inter Indos ad tapeta, stragula, pileos &c. &c.*

In der Arzeneey gebraucht man eben die Binsen so sehr nicht, als in dem Haus-Weesen zu mancherley Dingen. Man macht aus dem Marck Docht zu den Lampen, Matten, oder Binsen-Decken, Fuß-Decken, Polster, Röbe; bey den Indianern Tapeten, Decken, Hüte, und dergleichen. Es brauchen des Marcks zuweilen auch die Wund-Ärzte an statt Wicken in denen Wunden. Ingleichen die Fontanelle zu erweitern, deren fressende Schärfe es in sich ziehet, und erweitert.

## JUNIPERUS.

**JUNIPERUS** *juniperus, juniperus. Græc. Ginepro. Ital. Enebro. Hisp. Zimbro. Portug. Genevre, Genevrier. Gall. Junipertre. Angl. Geneure boom. Belg. Enebaer, Cenbaer traec. Dan. Noyderwelnick. Mos. Zalowitz. Pol. Egli. Lituan. Zaloveck, Zalowack. Bohem. Teviskes ferigo Hung. Stech-Baum, Steck-Baum, Wacholder-Baum, Krammet-Baum, Machandel, Zachandel, Kattick-Baum, Knirck. Germ.*

**CHARACTER.** *Juniperus ad arbores bacciferas pertinet, & quidem quarum fructus à floribus sunt sejuncti, foliis angustis perperuis. Rajus 1418. Seu ad plantas flore imperfecto stamineo. Rupp. 271. Habitus Juniperi est fruticosus, vel arboreus mediocri. Volckam. 235. Est autem Juniperus Plantæ genus flore amentaceo, plurimis nempe foliolis apicibus donatis, constante, sed sterili: fructus autem seu baccæ officulis turgent, semine foetis oblongo.*

longo. *Tournefort*. 588. Folia plana, acuta, terna, semper in eodem ambitu caulium alternè sic posita, ut apicem ramuli cujusque intuenti sena appareant. *Boerhaav.* II. 208. Seu ex notis generalibus & specialibus *Volckameri* 235. sunt semina quaterna, quina, pericarpio carnosio, sicciore, rotundo inclusa. Flores staminei, farina lutea scatentes, à fructibus penitus remoti. Folia angusta, acuminata, pungentia, perpetuo virore nitentia, &c. Baccæ sunt parvæ, rotundæ, virides initio, per maturitatem nigræ, odoratæ totæ, ut lignum totum, gustui primum subdulces, dein amaræ. Floret Majo (si pulverem luteum hoc mense ex ipsa excitatum florem dicere velis) Baccæ Septembri secundi anni maturescunt, sed in eadem Junipero baccæ maturæ, immaturæ, minores, majores simul reperiuntur. Montes amat Juniperus & loca arenosa, & in planis nasci recusare solet. Reliqua sub titulis suis comparerunt.

**Wacholder** oder **Kramet**: Baum gehöret zu den Beeren tragenden Bäumen, deren Früchte von den Blumen entfernt sind, mit schmalen, beständig grünenden Blättern, oder zu den Pflanzern, die eine unvollkommene Kätzeln Blume tragen. Die ganze Gestalt siehet einer Staude oder ziemlich mittelmäßigen Baum gleich. Es ist aber die Kramet Staude oder Baum eine Art Pflanzern mit einer kätzlichten Blume, die aus sehr vielen kleinen Blättern, mit Knöpfen versehen, bestehet, welche aber unfruchtbar ist. Die Früchte aber sind Beeren, die kleine Steinlein haben, und mit länglichten Saamen angefüllet sind. Die Blätter sind flach, scharff, stehen drey und drey bey einander, und sind vielmehr Dornen, die beständig grüne verbleiben. Es finden sich vier bis fünff Saamen: Körner, in einer fleischigten, trockenen, runden Beere eingeschlossen. Die Blüten sind kleine Kätzlein, aus welchen ein mehligter gelber Staub fließet, welche aber keine Früchte geben. Die Früchte oder Beeren sind klein, rund, anfänglich grün, wenn sie reiff werden, schwarz, riechen wie das ganze Holz wohl, sind anfänglich von süßem, hernach etwas bitteren Geschmack. Sie blühen im May, wosfern man anders den gelben Staub, welchen sie in diesem Monath von sich werffen, Blüthe nennen kan. Die Beeren werden (gemeinlich im andern Jahr) im September reiff. Doch finden sich an einer Staude reife und unreife, grosse und kleine Beeren. Man findet die Kramet oder die Wacholder

in Wäldern meistens auf Bergen und sandigten Orten, denn er wächst eben nicht gern auf ebenen. Das übrige wird bey den besondern Gattungen vorkommen.

**NOTA.** Juniperum dictam putant, quod iuniores & novellos fructus pariat antiquis maturescuntibus: solam enim ferè arborum foetus suos in biennium prorogare ajunt, quidquod fructus trium annorum nonnunquam in illis reperiri affirmat *Rajus* 1412. Juniperi genera sunt duo: altera major, altera minor. Vulgaris nostra minor est arbuscula aut fruticis magnitudine, ramis obductis cortice tenui & membranoso, qui sponte rumpitur & deliscit. Major arboris assequitur altitudinem, solaque altitudine differunt. *Lugd.* 66. *Clusius* 37. Est præterea Juniperus duplicis generis, altera fert sola stamina, altera vero embryones & baccas, quarum prior sterilis audit, altera autem baccifera. *Rupp.* 271. hæc mas, altera femina appellitari solet. Cuidam etiam spina pro folio est. *Chabreus* 72. Arborentis Juniperi magna copia est in Norvegia, cujus baccæ bonitate & magnitudine reliquas superant. *Pauli* 536. Adeoque proceræ evadunt in Hispania circa Segoviam, ut ex earum materia trabes & contignationes incolæ sibi fabricent. *Lugdunensis* 67. confer *Dioscoridem* Libr. I. c. 87. denique est vel exotica vel nostras.

In der Lateinischen Sprache hat Juniperus daher seinen Nahmen, weil er neue Beeren trägt, wann die alten noch daran sitzen: denn man sagt, daß dieses der einigste Baum sey, welcher bis ins andere Jahr seine Früchte behält, ja so gar hat man bemercket, daß bey einigen die Früchte bis ins dritte Jahr hängen bleiben. Weil die Kramets Vögel diesen Beeren so sehr nachtrachten, so heissen sie davon Kramets Beeren. Es sind zwey Geschlechter davon, das grössere und kleinere. Die kleinere Gattung ist unsere gemeine Kramets Staude, dessen kleine Aeste mit einer zarten und häutigen Rinde überzogen sind, die von selbst verstet, und sich voneinander thut. Die grössere Gattung wird so hoch als ein Baum, jedoch sind beyde Arten nur nach der Höhe unterschieden. Ueberdem bemercket man noch einem Unterschied, die eine Gattung trägt bloß Blumen oder die Kätzeln, die andere aber hat Frucht Anhänglinge und Beeren, jene ist unfruchtbar, diese aber fruchtbar. Jene heisset das Männlein, diese das Weiblein. Von denen bäumigten Kramet ist in dem König,

Königreich Norwegen eine große Menge, und die Beeren übertreffen auch an Größe und Güte alle andere. In dem Königreich Spanien um die Stadt Segovien werden diese Bäume so groß, daß man Balken und Sparren daraus hauen kan. Schließlich ist auch der Unterschied in einheimische und ausländische zu bemerken.

In metam fastigiatam sua sponte excrevit hæc arbor Junipero vulgari tam facie quam viribus similis. Est vero foliis angustioribus, tenuioribus, in rigidis & leviter pungentes cuspides desinentibus, denso elegantique ordine ramulos ambientibus, superne glaucis, infernè hilari, perpetuo virore nitentibus. Flores fert exiles & amentaceos, purpurè croceos. Baccas rotundas Avellanæ magnitudine, ex fusco phœniceas, squamatis aliquot tuberculis obsitas, in quibus tres quatuorve anguli arilli ritu congenerum continentur. Feliciter propagatur per submersionem, circumpositionem, per ramulos avulsos & terræ infixos, ex *Hermannii Catalogo. Rajus 1414. Patria Insulæ sunt Bermudenses.*

Dieser Baum wächst von selbst als eine spitzige Seule oder Ziel zu, und ist den gemeinen Wachholder an Gestalt und Kräften ähnlich. Die Blätter sind schmäler und zarter, und haben starre etwas stechende Spitzen, welche ganz dicht und schön um den Baum herum stehen, obenher gräulich, untenher aber schön hellgrün, und beständig grünend. Die Blüthe ist gar klein, als Würstel, und Safran röthlicht. Die runden Beeren sind in der Größe als eine Hasel-Nuß, bräunlich-roth, mit einigen schuppigten Erhöhungen versehen. Man vermehret ihn durch umsetzen und einlegen, oder durch die abgerissene und verpflanzte Aeste.

**JUNIPERUS VIRGINIANA.** Siehe die 615. Kupfer-Platte l. b.

Præcedenti forma & crescendi modo respondet. Ast folia edit angustiora, molliora & omnino viridia. Eandem exigit culturam, quam præcedens. Ex his percipio, inquit *Rajus*, Juniperum Bermudianam majori Europææ seu Oxycedro respondere, ideoque non temere aut imperite nomen Cedri illi inditum; Virginianam autem Junipero vulgari minori, ut ex baccarum utriusque colore & magnitudine patet &c.

Die Virginianische Krammet-Staude ist der Bermudischen an Gestalt und Art zu wachsen gleich. Sie hat aber schmälere, weichere, und durchaus grüne Blätter, fordert auch eben die Pflege und  
Dritter Band.

Warte. Hieraus sehe ich, sagt *Rajus*, daß die Bermudische der Europäischen größeren, oder den Oxycedro gleich komme, und ihr der Nahme einer Ceder nicht unrecht beygelegt sey. Die Virginische Krammet aber kommt unserer gemeinen kletteren gleich, wie aus der Farbe und Größe beyder Beeren erhellet.

**JUNIPERUS MAJOR,** Genevrier, Krammet-Baum. Siehe die 615. Kupfer-Platte l. c.

*Juniperus major* Montpelienensis *Lob.* *Juniperus major* bacca rubra. I. B. *Juniperus major* bacca rufescente C. B. P. 489. *Cedrus Phœnicea.* *Bellon.* Gignitur in asperis Galliæ Narbonensis. Frigoris apud nos impatiens ad hibernacula transfertur. *Volck.*

Dies scheint Oxycedrus des Clusii zu seyn p. 39. welcher der gemeinen Krammet-Staude gleich ist, und eben einen solchen verdrehten Stamm hat, bisweilen wird er so hoch als ein Bäumlein mit einer zarten und röthlichten Rinde; die Blätter sind wie an der gemeinen Krammet-Staude, doch etwas länger, und stehen nicht so dichte, allemahl drey und drey. Die Frucht ist erst grün, hernach gelb, und wann sie reiff wird, roth, größer als die ordinären Krammet-Beeren, und zuweilen so groß als eine Hasel-Nuß, nebst einigen fast schuppigten Beulen oder Knollen enthalten, auch drey bis vier ungleiche Kerne. Von diesen hat *Clusius* in Spanien die große Gattung gesehen, daraus man Balken und Sparren machet.

**JUNIPERUS MINOR MONTANA LATIORE FOLIO,** Krammet-Staude. Siehe die 615. Kupfer-Platte l. d.

*Juniperus minor montana folio latiore, fruticosa longiore.* C. B. P. 489. III. *Juniperus alpina Clusii* p. 38. quam in Austriacarum alpium quibusdam jugis primum observavit.

Diese Staude wird Ellen hoch, liegt aber fast auf der Erde, und hat viel dickere und kürzere Aeste als die gemeine, die über dem zähe, nicht leicht zerbrechlich, und verdreht sind. Die Blätter sind breiter, kürzer, dicker, doch stehen sie eben wie die gemeine. Die Frucht scheint etwas länger, nach dem Geschmack ist sie eben so wie die gemeine.

**JUNIPERUS VULGATIOR,** Genevre, Wachholder-Baum. Siehe die 615. Kupfer-Platte l. c.

*Juniperus vulgaris fruticosa* C. B. P. 489. *Juniperus baccifera.* *Tabernæm.* *Juniperus*  
Ccc



rus vulgaris baccis parvis purpurea. J. B. I. 293. Floret Junio in siccioribus & arenosis. Perennat, & semper viret. Communiter vocatur Juniperus mas. Hæc baccas fert nullo prævio flore. Eadem est fœmina, quæ flores fert amentaceos, seu stamineos, pulverulentos, nullo subsequente fructu. Pulverem hunc luteum subtilissimum *Rajus* credit vicem sustinere seminis, quod mediante aere transferatur ad bacciferum, & quidem caliculos ejusdem, quos fructui ferendo idoneos reddat. *Volckamerus* 234. *Rajus* 1411.

Dies ist die gemeine Beeren: tragende Wachholder: oder Krammet: Staude. Sie blühet im Junio an trockenen und sandigten Orten. Sie bleibt, und ist beständig grün. Sie wird insgemein das Männlein genannt, und trägt Beeren ohne vorhergängiger Frucht. Das Weiblein ist eben dieselbe Staude, welche aber Kägel: Blumen trägt, diese haben vielen Staub, jedoch keine Früchte. *Rajus* meint, dieser Staub vertrete die Stelle eines Saamens, der durch die Luft geführet an die Beeren: tragende sich ansetze, und die Frucht zu bringen geschickt mache.

#### Usus Medicus.

Juniperi vulgaris Baccæ, Lignum, Cortex atque Gummi, (de quo mox) usui salutaris inserviunt. Baccæ calidæ sunt tertio & sicca secundo gradu. Lignum calefacit & siccatur tertio gradu. Utrumque multum continet Olei & Salis essentialis. Baccæ incidunt, discutiunt, aperiunt, attenuant, roborant, quarum usus præcipuus est in cienda urina, sudore, obstructis mesibus, in effectibus capitis, lienis, nervorum, pectoris. Flatulentias resolvunt, stomacho profunt, & ut Cedrus, quæ veteribus cum Junipero unum, idemque vegetabile sunt, ad vitam longam faciunt, hinc in affectibus catharralibus, & chronicis senum percommoda sunt, dum digestionem ventriculi juvant. Obtinent insignem usum pestis tempore qui frequens quoque, dum hic Ratisbonæ A. 1714. grassabatur, extitit. Polychrestæ omnino baccæ sunt, purissimum & balsamicum continent oleum, quare multis iisque gravissimis opponuntur morbis. Promovent etiam sanguinis circulationem, & multum illi attenuando inserviunt; adhibentur in Tussi pertinaci, Ictero, Hydropo, Colica, Calculo. Baccæ eadem in cibis esitata stomacho frigido utiles sunt, pituitam in illo digerunt & exsiccant, venenumque à corde repellunt, suntque demum, iudice Tra-

go, Pipere salubriores. Notabile est, quosdam baccas has costas & in pulverem conversas ad instar Coffeæ præparare, & calculo laborantibus pro potu suadere. Externè iis utimur in suffimigiis. Lignum præcipue ob suaveolentiam commendatur, præsertim si Majo mense cædatur, unde incensum ad aerem emendandum, & odores noxios, aut contagiosos arcendos etiam suffumigatur. Eiusdem rasura non sine causa in Cucuphis adhibetur, quippe cephalicam obtinet virtutem. Hoc etiam lignum usu & efficacia non cedit ligno Guajaci, & Sassafras, ut commode in horum locum possit substitui. Quare omnibus exoticis præferendum. Prostat in officinis 1.) Aqua Juniperi ex baccis 2.) Oleum baccarum Juniperi 3.) Oleum Ligni Juniperi 4.) Spiritus Juniperi per fermentationem ex baccis paratus 5.) Rob Juniperi 6.) Elixir Juniperinum 7.) Sal Juniperi.

Von der gemeinen Krammet: Staude sind die Beeren, das Holz, die Rinde, und Gummi in den Apotheken befindlich. Die Beeren sind warm im dritten, und trocken im andern Grad. Das Holz wärmet und trocknet im dritten Grad, beyde enthalten viel Del und Sal essentielle. Die Beeren lösen auf, vertheilen, eröffnen, verdünnen und stärken. Man braucht sie vornehmlich den Urin, den Schweiß, die verstopfte monatliche Zeit zu befördern: ferner in Schwachheiten des Haupts, der Nieren, der Leber, der Brust. Sie treiben die Winde, sind dem Magen gut, und erhalten ein langes Leben; folglich braucht man sie auch bey Catharren und langwierigen Kranckheiten der Alten, indem sie die Verdauung ungemeyn befördern. Sie sind zu Pest: Zeiten von sonderbahren Nutzen, welchen man auch allhier in Regensburg bemercket, da die Pest A. 1714. heftig grassiret. Diese Beeren sind ein rechtes polychrest - Mittel, indem sie ein reines balsamisches Del bey sich haben. Dahero sie bey vielen und heftigen Kranckheiten dienlich sind. Sie befördern auch den Umlauf des Geblüthes, und dienen sehr dasselbe zu verdünnen; man braucht sie auch in der Gelbsucht, anhaltenden Husten, Wasserfucht, Colic und Stein. Iffet man sie in den Speisen, so thun sie den erkälteten Magen gut, zertheilen und verzehren den Schleim, treiben das Gift von Herzen, und sind auch nach Tragi Urtheil gesünder als der Pfeffer. Einige rösten und verbrennen sie, und bereiten das gemahlene als Coffeæ, welche sie in Stein: Schmerzen recommendiren und trincken lassen.

Neusserlich

Heufferlich brauchet man sie zum räuchern. Das Holz ist besonders wohlriechend, vornehmlich wenn man es im May hauset, und brauchet man es gleichfalls damit gegen böse Luft zu räuchern, und schädliche Dämpffe zu vertreiben. Das geschabte Holz brauchet man nicht ohne Ursache zu Haupt: Küßen, weil es dem Haupte sehr gut ist. Es gibt das Holz dem Franzosen: Holz, Sassafras, und anderen frembden Hölzern an Krafft und Würkung nicht nach. Man hat in den Apotheken 1.) Wacholderbeer: Wasser, 2.) Wacholderbeer: Del, 3.) Wacholderholz: Del, 4.) Wacholder: Spiritus, 5.) Wacholder: Muß, 6.) Wacholder: Elixir, 7.) Wacholder: Salz.

*Juniperus resinam circa ramulorum emittit nodos sive gummi seu lacrymam Thuri, Mastichive persimilem, quæ Vernix sicca, Gelatina, Gluten, germanice trockner Firniß appellatur. Num Vernix à Vernstein seu Bernstein, succino Germanorum originem ducat, legere licet apud Lugd. 64. Gummi hoc Sandaracha Arabum in officinis dictum substantia est resinosa, arida, friabilis, pallidè flavescens, in guttas concreta, saporis resinosi, calidum & siccum primo & secundo gradu, ususque est præcipui in nervorum affectibus, resolutione, & frigiditate, valet ad ambusta, dolores & tumores hæmorrhoidum, sanguinem undiquaque fluentem sistit, ulcera putrida curat, cruditates ventriculi emendat. Vernix liquida, quæ ex Gummi Juniperino, & oleo terebinthinæ conficitur ad illustrandas picturas, ad nitorem ferro conciliandum, ad tectoria, tabularia, mensas &c. oblinendas, ad chartam colliniendam & multis aliis in rebus adhibetur. Liqueor ex fungis seu spongiis Juniperi exilibus sponte resolutis in sole & acervo formicarum summè utilis est in affectibus oculorum, imo etiam pro specifico antiparalytico habetur. König 256. S. Pauli 526. Schræderus. Tabernam. Dale 360. Zornius. Valentini. 274.*

Aus den Knoten der Wacholder: Staude fließet ein Gummi oder ein Harz, welcher auf teutsch trockner Firniß genennet wird, in den Officinen aber Sandaracha Arabum heißet. Die ist eine hol-

zige, trockne, lockere, blaßgelbe Substanz, die als der Mastix in kleine Kügelgen oder Stücke sich zusammen gesetzt, und von harzigen Geschmack ist. Es ist warm und trocken im andern und dritten Grad. Es thut in Contracturen gute Hülffe, stärcket die Schwachheit der Nieren, die von Erkältung entstanden; dienet in Brand: Schaden, wenn man es in Lein: Del zerlässet, in der guldeneu Ader, in stillung des Blutens, in heilung fauler Geschwüre, und Reinigung des Magens von den Cruditäten. Wenn man diß Gummi in Serpentin: oder Lein: Del zerlässet, so wird daraus der Firniß, womit man die Gemähldte überstreichet, das Eisen für den Rost bewahret, Getäffel, Tischwerck anstreichet, Papier und Bücher illuminiret, und dergleichen. Der Wacholder: Schwamm, und der Saft, welcher daraus stießet, so er in der Sonne in einem Ameisen: Hauffen geläutert wird, ist ein trefflich Augen: Medicament, und wird gegen die Lähmungen ganz besonders gerühmt.

#### *Ufus Domesticus.*

Ex ligno torno noduli expoliuntur, pestis tempore spongiis implendi & aceto rutæ aut ejusmodi insciendi, ut illorum odore à peste præservemur. Ex iisdem vinum adustum præstantissimum paratur. Suffimigiis domesticis inservit. Lapponii baccarum Juniperi decoctiones, uti supra dictum, bibunt, quemadmodum nos Caffee atque Thee. Chymistæ asseverant carbonem Juniperinum accensum ac suo cinere obrutum, ignem integro anno fovere. *Rajus.*

Aus dem Wachholder: Holz werden Kügelgen gedreht, die man in einen Schwamm mit Rauten: Eßig stecket, und dadurch gegen die Pest præserviret. Man brennet aus denselben sehr guten Brandwein. Besonders räuchert man damit. Die Lappländer kochen die Beeren, und brauchen den Tranck, wie oben gedacht, als wir den Thee und Caffee. Die Chymici sagen, daß eine Kohl aus Wachholder: Holz mit Wacholder: Asch bedecket, ein ganzes Jahr hindurch glühe.

Ende des Buchstabens I.

KALI.

## KALI.

**K**ALI & Alkali, plantam denotans salfam à Mauritanis ad nos delatam. *Salsola. Ital. Soude. Gall. Glasvort. Angl. Kali. Belg. Becta Sparges. Dan. Solankå. Polon. Kali, Salz, Kraut, Gras, Schwallz. Germ.*

**CHARACTER.** Kali nomen multis, & quidem genere diversis tribuitur plantis, qua de re in nota. Pertinet autem Kali ad plantas flore imperfecto conglomerato gaudentes. Est vero plantæ genus flore rosaceo, (juxta Tournefortium) plurimis scilicet petalis in orbem positis constante: ex cujus medullio surgit pistillum, quod deinde abit in fructum ferè globosum, membranaceum, singulari semine foetum, cochleæ ad instar intorto, & plerumque petalis floris obvolutum. *Tournefort. 247.* Vulgare Kali planta est bicubitalis, latè se pandens, nullis spinis horrens, intensè rubens, aliud albicans, divisa in ramos rectos, crassiusculos, cubitales, in quibus folia, infima quidem palmaria, angusta, pingua: superiora vero minora, breviora, incurva, ex lato principio in mucronem ferè desinentia, juxta quæ veluti capitula, in quibus semina limacibus sive cochleis similia. Sapor totius plantæ salus atque ingratus, in Gallia, Italia, Transylvania, nec non in nonnullis Germaniæ superioris locis provenit & studiose colitur; in septentrionalibus autem locis minus obvium. *Chabreaus 142. Boerb. II. 93.*

Der Nahme Kali wird vielerley, und zwar ganz nach dem Geschlecht unterschiedenen Pflanzen beygelegt. Man rechnet aber das gemeine ordentliche Kali zu denjenigen Pflanzen, die eine unvollkommene zusammen gewundene Blume haben, oder wie Tournefort vielmehr will, so ist es eine Art Pflanzen, mit einer Rosenförmigen Blume, nemlich die aus vielen im Creys stehenden Blumen bestehet, aus deren Mittel ein Stempffel hervorkommt, welcher hernach zur Frucht wird, die fast rund, häutig, und mit ganz besonders gestalteten Saamen angefüllet ist, denn er ist als eine Schnecke gedrehet, und mehrentheils mit den Blumen-Blättern verhüllet. Das gemeine Kali ist eine zwey Ellen hoch wachsende Pflanze, (sonderlich wann sie gebauet wird) welche sich weit ausbreitet, keine Dornen hat, ziemlich röthlicht oder auch weißlicht, in gerade Aeste getheilt, die ziemlich dick, und Ellen lang, an welchen die unteren Blätter zwar Hand hoch, schmahl und fett, die oberen aber kleiner, kürzer, krumm,

unten breit, und oben ganz spitzig zugehen, neben welchen die Saamen-Gefäße, in welchen ein Saame, als ein Schnecken-Häuflein gestaltet, lieget. Die ganze Pflanze hat einen salzigen, widrigen Geschmack. Man findet sie in Frankreich, Italien, Siebenbürgen, auch in einigen Orten in Ober-Deutschland, gegen Norden zu aber gar nicht.

**NOTA.** Mauritani plantas quasdam Kali & Alkali vocant, ex quibus sal fit, salkali ab iis dictum. Tres hujusmodi congeneres maritimas recenset *Pena*, quæ *Crithmum*, inquit, repræsentare videntur, nulla tamen antiquis videtur, nota fuisse aut descripta: tantum abest, ut salkali, quod vocant, ex una istarum usta, & quod magis mirum est, fusa fieri noverint, vix tacituri, si scivissent. Quare ut nomen sic & plantam ipsam, & modum salis istius parandi videmur Græcis recentioribus, aut Philosophis Arabicis, Chimistis, & Hyalurgis debere. *Lugd. 1377.* Kali cognoscitur ab aliis plantis pentapetalis, monospermis, quod in singulis foliorum alis singulos flores producat, quibus succedit capsula membranacea & globosa, in qua latitat semen cochleæ instar contortum. *Knauth. 202.* A Kali autem distitante *Tournefortio 248.* excludi debent. Kali geniculatum majus & minus album. semine splendente, minus villosum, Kali gramineo folio, & *Crassulæ minoris* folio; Kali etiam geniculatum. *Boerhaave II. 94.* sub titulo *Salicornia* descripsit, quippe cujus habitus aphyllus, & fructus vesica est monospermus.

Die Mauritanier haben einige Pflanzen Kali und Alkali genennet, aus welchen sie ein Salz, das sie Salkali heißen, gemacht. *Pena* hat dreyerley Sorten davon, die am Meer wachsen, bemercket, und dem *Chrithmo* ähnlich kommen, es scheint aber nicht, daß sie den Alten bekannt gewesen, vielweniger, daß sie ein Salz daraus zu brennen gewußt. Westwegen wir sowohl den Nahmen, als die Kunst, Salz aus dieser Pflanze zu machen, den neueren Griechen, Arabischen Welt-Weisen, Chimisten und Salzmachern zu danken haben. Man unterscheidet die Pflanze Kali, soget *Knauth*, von anderen fünfblättrigten und ein Saamen-Korn habenden dadurch, daß in jeglichen Flügeln der Blätter Blumen hervorkommen, auf welche eine runde, häutige Saamen-Capsel erfolgt, in welcher ein Saame als eine Schnecke verborgen

borgen lieget. Nach Tourneforts Meinung muß man von dem Salz-Kraut ausnehmen das weiße Kali geniculatum, sowohl größeres als kleineres, mit glänzenden Saamen, ingleichen noch andere: Indem das Kali geniculatum vielmehr Salicornia genennet, und von Boerhaave unter dem Nahmen Salicornia besonders vorgestellt wird, weil es gar keine Blätter hat, auch das Saamens-Gefäß vielmehr einer Blase ähnlich sieht.

**KALI AIZOIDES CANARIENSE PROCUMBENS.** Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. b.

Kali Aizoides Canariense procumbens, Portulacæ pallescentibus, succulentis foliis, aspergine rorida perpetuo madidis, multos fert ramulos succulentos, rotundos, rubentes, ac ad terram reclinatos, qui foliolis ornantur copiosissimis, Portulacæ similibus, sed incanis, & quodammodo pilosis. Intra foliola hæc ad cauliculorum prædictorum divaricationes prodeunt flores absque pediculis immediate cauliculis affixi, imperfecti, seu staminei, ex viridi pallescentes, quinque laciniis divisi, quos marcescentes sequuntur capsulæ pentagonæ, depressæ, pluribus seminibus, minutissimis, subfuscis, splendentibus, refertæ. Perennat & semper viret, si ritè per hyemem in hibernaculo communi à rigidiori aëre defendatur. *Volckamer.* 236. *Plucknet.* *Phytographia* T. 304.

Canarisches niedrig liegendes Salz-Kraut mit blaffen, saftigen Blättern, die mit einem nassen Thau beständig besprenget sind, hat viele saftige, runde, röthlichte, zur Erden gebeugte Aestlein, an welchen häufige, dem Portulac ähnliche, aber graue, und einiger massen haarigte Blätter stehen. Zwischen diesen Blättern, oder wo die Aestlein sich theilen, kommen Blumen ohne Stiel, die unmittelbar an den Zweiglein feste sitzen, welche sonst unvollkommen, oder faserigt, blaß grün, und in fünf Ausschweifungen getheilet sind. Nachdem dieselben verwelcket, folgen fünfseckigte flache Capseln, die mit sehr vielen, ganz kleinen, röthlichten, glänzenden Saamen angefüllet sind. Diese Pflanze perenniret, und bleibt beständig grün, wenn man sie nur in dem ordentlichen Winter-Haus gegen die rauhe Luft, und Kälte aufbehält.

**KALI FRUTICOSUM MINUS**, standigtes Salz-Kraut. Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. c.

An Kali frutescens, lignosum, flore muscoso, Rosmarini folio? *Boeco* Tab. 110. *Wal-*  
Dritter Band.

*terus* 29. An potius Kali fruticosum, toto anno folia retinens *Buxbaumii* Cent. I. p. 7. Tab. XI. fig. II.

**KALI MINUS ALBUM**, la Marie, Graß-Schmalz. Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. c.

Kali minus, album, semine splendente C. B. P. 289. Alkali minus. *Lugd.* *Salsola* quædam in maritimis. *Cesalp.* Idem esse videtur, quod *Gallis Blanchette*, quasi Kali album vocatur.

Dieses Graß-Schmalz ist das kleinste, es wächst nicht nur in warmen, sondern auch in den Nordischen Ländern, als in England, Holland &c. Man gebraucht es ebenfalls, Salz daraus zu machen.

**KALI SPINOSUM**, Soude, Salz-Kraut. Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. d.

Kali spinosum, foliis crassioribus & brevioribus *Tournef.* 244. *Tragus spinosus Matthioli* sive Kali spinosum J. B. 3. 706. *Salicornia spinosa Buxbaumii* l. c. Tab. XII. quodammodo convenire videtur. *vide Rajus* 212. n. 2.

**KALI SPINOSUM COCHLEATUM**, dornigtes Schnecken-Kraut-Salz. Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. e.

Kali majus cochleato semine. *Souda*, Kali magnum. Kali spinosum longioribus & angustioribus foliis. C. B. P. 2. 89. Kali, sive Alkali Tragon. *Matthioli*, seu potius improbus Tragon.

**KALI SEU VERMICULARIS MARINA ARBORESCENS.** Siehe die 616. Kupfer-Platte. l. f.

Kali fruticosum, Hispanicum, capillaceo folio villoso. *Tournef.* 247. Kali vermiculatum, fruticans, minori folio, Hispanicum. Kali species sive vermicularis marina arborescens *Chabr.* 542. Fruticat maritimis Angliæ & Zelandiæ littoribus, cujus etiam datur varietas apud eundem.

#### Ufus.

Summo studio apud Hispanos nonnullasque Galliæ nationes Kali scriitur, salque ex illo conficitur. Ex Kali autem sic conficitur Sal alkali: Scrobiculo effosso prope mare transversim assulas ligneas imponunt, quibus super aggerunt cumulatim herbam kali, ex qua, accenso igne stillat in subjectum corbem liquor, qui tandem concrefcens fit Sal alkali, coloris partim nigri partim cinerei, valde acre, cathæreticum, falsum. Et Saxum hoc Kali vocatum, vel Sode ad vitrum conflandum aptum in multas alias regiones exportatur. *Chabr.* 542. *Rajus* Lc.

Die Suda oder Soda ist ein graues Salz, welches aus Spanien und andern Orten so hart als ein Stein in unterschiedener Größe übersendet wird. Es wird das Kraut abgeschnitten, und als Heu getrocknet, hiernächst machen sie eine große Grube in der Erde, werfen dahin ein Bund dörres Kraut, das sie anzünden, und auf dieses mehr andere: wann diese recht und wohl entzündet, füllen sie die Grube ganz und gar mit solchen Bündeln an, verstopfen sie, wann sie voll worden, und lassens dergestalt eine Zeitlang beysammen, damit es nicht allein ganz zu Asche werde, sondern auch zusammen backe, und als ein Stein werde. Nach diesem eröffnen sie das Loch, und finden das Kraut verbrannt, und als einen harten Stein, den sie zerbrechen, und gleichwie die Steine aus den Stein-Gruben herauf hohlen müssen. Pomet 209. Zu Paris, schreiben eben derselbige, verkaufen wir vielerley Suda, welche die Alten Salicornia, Salicore und Salicota, ingleichen Alun Latin, Alumen Catinum genennet, darunter ist die erste und am meisten gesachtete die Suda von Alicante, die andere Suda von Cartagena, drittens die Suda von Bourde, welche nichts taugt, viertens die Suda von Cherburg mit den Zunahmen Barea, welche gleichfalls ei-

ne betrügliche Waare ist. Die Alicanteische Suda wird häufig von den Glasmachern zum Glasmachen verbraucht, denn sie die Basis und das Grundstücke, sowohl zum Glase, als zu der feinen Schmelze ist. Es brauchen sie ferner die Seiffensieder sehr, als welche das Salz, welches sie hernach unter die weiße und marbrirte Seiffe thun, daraus ziehen, auch machen zu Paris die Wäscherinnen die Leinwand weiß damit. Man ziehet mit Wasser ein weißes Salz aus der Suda, welches Salkali oder Alkali genennet wird, welches auch diesen Nahmen allein führen soll. siehe Pomet l. c. Es ist hiebey noch zu merken Le sel de Verre von den Gewerckern Salin, und Ecume de Verre Glas-Schaum, Glas-Galle genannet, welches eine Feistigkeit ist, die auf dem Glase stehet, wenn es im Flusse ist. Dieser Schaum kommt sonst von nichts, als von der Suda, oder von der Asche, welche die Glasmacher zum Glas machen gebrauchen, denn die Kieselfeine, die sie dazu nehmen, geben keinen Schaum; die Glas-Galle brauchen diejenige, die den weißen Schmelz bereiten, mit dem hernach die Töpfer glazuren. Unter diesem Glas-Schmelz findet sich noch ein anderer, der heißet Suif de Verre Glas-Schmuck.

## KETMIA.

CHARACTER. KETMIA est plantæ genus flore monopetalo, campaniformi, patente, nec à Malvæ flore diverso, ex cujus calice surgit pistillum, infimæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum in plura loculamenta divisum, apice dehiscens & plurimis seminibus foctum. Tournefort. 99. Ad plantas flore regulari monopetalo, seminibus testis capsula quinque partita Ketmiam refert Ruppium 31. Ketmie Boerhaavius l. 271. tribuit folia Malvæ & Alceæ æmula, florem Malvæ, Fructum in plura loculamenta divisum, quorum apex per maturitatem dehiscit, in quibus semina plurima. Confer Linnæum n. 562. p. 207.

Ketmia ist nach Tourneforts Beschreibung eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen, Klotenförmigen Blume, welche offen stehet, und von der Pappel-Blume nicht unterschieden ist. Aus derselben Kelch kommt der Stempffel hervor, der an dem unterem Theil der Blume als ein Nagel feste stecket, welcher hernach zu einer vielfächrigen Frucht wird,

deren Spitze voneinander fällt, und mit vielen Saamen angefüllt ist. Nach Ruppens Abtheilung ist es eine Pflanze mit einer regulären, einblättrigen Blume, deren Saamen in einer fünffach getheilten Capsel liegen. D. Boerhaave schreibt der Ketmie Pappeln oder Feldreis ähnliche Blätter zu, Pappel-Blumen, eine vielfächerige Frucht, deren Spitze, nachdem die Frucht reif geworden, voneinander fällt, in welcher vieler Saame sich befindet. Nach des Lemme's Beschreibung ist es ein Gewächs, das einen Hauffen Stengel treibt, des Fußes hoch, die sind rund, rauh, und rauh. Seine Blätter sehen, als die an der Alcea, sind drey-mahl stark zerschnitten, rauh, insonderheit von unten, und hangen an langen rauhen Stielen, schmecken gar schleimig. Die Blüthen sind den Malva-Blüthen ähnlich, gelblich grün, mit etwas Purpur untermischt. Wann die Blätter verfallen sind, so folgen Früchte, die enthalten in einem Hauffen Fächlein die dünnen schwärzlichten Saamen. Die Wurzel

Wurzel ist zaserig, und trefflich weiß. Dieses Gewächs wächst in warmen Landen, wie in Italien &c.

NOTA. Plantas nomine Altheæ, Malvæ, Alceæ, Ketmiæ, Abutili notas plerumque confuse ab Autoribus pertractari, testis est *Comelinus*. Nimis prolixam hac de re controversiam pluribus prosequitur I. H. *Heucherus* p. 13. 14. ff. à plerisque ad Altheas seu Alceas relatam videbis Ketmiam. *Volckamerus*, C. B. P. 316. J. B. 2. 957. *Rajus* 1068. Distinctas tamen ad classes à *Tournefortio*, *Boerhaavio*, *Linneo*, aliisque recentioribus reductas. Cum Althea officinarum, aliis Ibisus, aut Bismalva, ad malvaceum genus pertineat, quod flores & fructus instar Malvæ proferat, placuit *Hermanno* Alceas Indicas, quæ semina in quinque capsulis conjunctis includunt, imposterum Althæas appellare, & ad illarum species Ketmiam referre, quam contra *Tournefortius* inverso ordine pro genere & Althæam *Morisonii* & Alceas Indicas pro speciebus ponit. *Knauth*. 68. Mirifica autem est etiam Ketmiarum, si flores, folia, fructus spectes, differentia, quos vix ad unum idemque genus referre nobis fas esse videtur. Insignem numerum Ketmiarum Zeylanicarum recensuit *D. Job. Burmannus*. confer Catalogum plantarum Africanarum alterum, quas *Henricus Bernardus Oldenlandus* & *Joan-*

*nes Hartog* in capite bonæ spei quondam invenerunt ac denominaverunt: p. 31. & *Waltheri* Designationem Plantarum p. 29.

KETMIA AFRICANA ARBORESCENS. Siehe die 616. Kupffer, Platte. I. g.

Ketmia Africana arborescens carpini foliis flore simplici flavo & spirali. Num Ketmia, Populi folio, vesicaria, fruticans, & erecta, Alni foliis latioribus & majoribus, flore spirali sulphureo? in Catalogo altero Plant. Afric. p. 31. cum qua tamen Icon P. II. Hort. Amstel. p. 155. depicta in omnibus, maxime si folia spectet, minus convenit.

KETMIA ULMI FOLIA FRUTESCENS. Siehe die 616. Kupffer, Platte. I. h.

KETMIA PAPALÆ FOLIO MINUS. Siehe die 617. Kupffer, Platte. I. a.

KETMIA PAPALÆ FOLIO MAJUS. Siehe die 617. Kupffer, Platte. I. b.

Ketmia Americana, folio Papaïæ, flore magno flavescente, fundo purpureo, fructu erecto, pyramidali sulcato. *Hortus Carolinianus*. p. 27.

Ketmia Africana folio Papayæ, flore magno, flavescente, fundo purpureo, fructu pyramidali, hexagono, erecto, folio Manihot serrato. *Waltherus* 29. semine rotundulo, sapore fatuo. *Boerb.* I. 272. n. 12.

## KNAWEL.

KNAWEL. Polygonum Germanicum. Knavel *Tragi*, Polygonum gramineo folio minus repens, Polygonum tertium seu tenuifolium. Alchimilla supina, gramineo folio, flore minori &c. Knavvel. *Angl.* Duzentknop met Smalle Bladeren. *Belg.* Knepi Ponden. *Dan.* Kniec. *Polon.* Klein Wegetrit, Klein Knöderich, Knowel. *Johannis Blüth*, Krebs-Kraut. *Germ.* Siehe die 617. Kupffer, Platte. I. c.

CHARACTER. Knavvel est Plantæ genus flore regulari pentapetalo semine nudo unico. *Rupp.* 76. Videtur autem hæc herba vasculifera potius, quam seminibus nudis esse *Dillenio App.* 95. qui præterea illam non pentepetalam sed apetalam existimat. *Ibid.* *Knauthius* autem p. 23. & Knavvel revera flores monopetalos in diversas lacinias, quas *Morisonius* perperam petala vocat, divisos producere, etiamsi illi non defluant aut marcescant, arbitratur. *Volckamero* autem sunt semina solitaria, minuta, oblongiuscula, pe-

ricarpio membranaceo inclusa. Flores imperfecti, staminei, quinque partiti, singulis seminibus insidentes, & ad eorundem maturitatem usque perdurantes, ex cauliculis ramificationibus prodeuntes. Tota planta, inquit, est siccioris consistentiæ. Cum quo etiam consentit *Boerhaavius* II. 93. Calix, inquit, est quinquefidus, in segmenta quinque acuta, instar stellæ expansus. Flores staminei, calici insidentes, hærent in summis ramis, & in divaricationibus ramorum. In quolibet calice unum semen. vide *Linnaum* n. 366. p. 130. Tota planta cineraceo colore prædita ex radice lignosa, fractuque contumaci, albicante, cauliculos complures emittens palmares, filii instar tenues, hirsutos, propter terram aliquando paulum rubentes, crebris nodis geniculatos; ad quorum singulos folia bina apposita, angustissima, acuta, medium digitum & amplius longa. Flosculi numerosissimi, in caulibus & ramulorum

rum divaricationibus singulis singuli sedent, inque extremis ramulis plures simul stellati, é quinque foliis acutis herbaceis compositi. Flosculus unusquisque semini suo insidet umbilici instar, nec per seminis maturitatem decidit, sed eidem perpetuo inhæret, nec enim flos est, sed potius calix floris. Caulis hujus plantulæ creberrimis subdivisionibus in numerosissimos tandem ramulos finditur innumeris serè seminibus onustos. *Rajus* 213. Floret Junio & Julio in arenosis & sterilibus locis, plantaque est annua.

**Knauel**, oder klein Knöderich ist eine Art Pflanzen mit einer regulären fünfblättrigen Blume mit einem einigen blossen Saamen Korn. Allein es scheint diß Kraut seinen Saamen vielmehr in einer Capsel zu haben, und wie Dillenius anmercket, ohnblättrig als fünfblättrig zu seyn. Allein Herr Knaut behauptet dagegen, daß Knauel einblättrige in fünf Ausschweifungen abgetheilte Blumen habe, die aber nicht abfallen noch weck werden. Herr Doctor Volkamer saget: Man findet bey diesem Kraut einzelen, kleinen, länglichten Saamen, der in einem häutigen Behältnisse eingeschlossen ist. Die Blumen sind unvollkommen, zäferig, fünflich getheilet, und sitzen eine jede über ihren Saamen, bleiben auch bis zur Reifung desselben, und kommen aus den Winkeln und Abtheilungen der kleinen Nessellein. Die ganze Pflanze hat eine trockene Consistenz. Mit demselben ist auch D. Boerhaave einerley Meynung. Der Kelch, sagt er, ist fünflich zertheilet, und zwar in fünf spizige, als ein Stern ausgehente Stücke. Die fäferigten, über den Kelch sitzende Blumen hängen an den Spizzen der Nessellein, und an den Abtheilungen derselben. In jedem Kelche findet sich ein einiges Saamen Korn. Die ganze aschfärbige Pflanze schiebet aus einer holzigten, nicht leicht zerbrechlichen, weißlichten Wurzel sehr viele Stengelgen, die einer Hand hoch, so dünne als ein Faden, rauch, nahe bey der Erden etwas röthlicht, mit vielen Knoten oder Geleichen versehen, an deren jeglichen zwey Blätter stehen, die sehr schmahl, scharff, einen halben Finger und etwas länger sind. Der Blumen ist eine zahlreiche Menge, und sitzen an den Spizzen und Abtheilungen der Nessellein; Eine jede Blume sitzt über ihren Saamen, als ein Nabel, und fällt nicht ab, ob gleich der Saame reiff geworden, sondern bleibt beständig daran besitzen, und es scheinet wohl eigentlich nicht die Blume selbst, sondern vielmehr der Kelch derselben zu seyn. Der Stens

gel dieser gar kleinen Pflanze hat ungesmein viele Knoten und Abtheilungen, und gehet in unzähllich kleine Nessellein, die mit sehr vielen Saamen angefüllet sind. Es blühet diese Pflanze im Monath Junio und Julio, und findet man sie fast allenthalben an sandigten, und unfruchtbarren Orten. Sie wächst alle Jahr.

**NOTA.** Knavvel Germanicum esse nomen dicitur, quodnam vero significare debeat, me Germanum cum aliis ignorare fateor. *Dillenus*. l. c. Quia autem Knavvel idem nostra in vernacula significare videtur ac Glomus ein Kneuel, nomen à fructus figura externa desumptum esse, a vero similitudine non abhorret. A *Tournefortio* ad *Alchimillam* refertur Knavvel, & à C. B. P. 281. ad *Polygonum minus*. Differt autem ab *Alchimilla* feminibus solitariis & calicibus in quinque segmenta divis. *Dillenus* 94. Præterea Knaul Tragi & germanorum agrorum differt à *Polygono flore fructui insidente*, illumque umbilicante & coronante *Rupp*, 76. Varias ejus existere species ex C. B. P. l. c. aliisque constat autoribus. Cl. *Buxbaumus* Cent. II. p. 41. *Tab. 41.* Knavvel majus, foliis caryophyllæis exhibuit. Plura tamen profert semina oblonga, & in hac re à Knavvel Tragi differt, ob totius tamen plantæ faciem eodem referre maluit.

**Knauel** soll ein teutsches Wort seyn; Der Herr Dillen aber bekennet, daß, ob er gleich ein Teutscher, ihm der Ursprung dieses Wortes unbekannt sey: Es scheint aber eben nicht ungereimt, daß Knauel so viel heisse als ein zusammen gewundener Kneul, weil die Gestalt dieser Frucht fast also aussiehet. *Tournefort* hat Knaul zu der *Alchimilla* oder *Sinnau* gebraucht, und deswegen keine besondere Beschreibung oder Figur davon gegeben. C. *Bauhinus* rechnet es zu dem kleineren *Polygono*. Es ist aber das Knaul von der *Alchimilla* durch den einschichtigen Saamen, und durch den in fünf Stücke getheilten Kelch unterschieden, von dem *Polygono* aber durch die Blume, welche über der Frucht sitzt, dieselbe als ein Nabel umgiebt, und gleichsam krönet. Daß unterschiedene Gattungen von dem Knauel vorhanden, ist wohl nicht ohne. Herr *Buxbaum* hat ein größeres Knauel mit Nesselblättern angeführet, welches mehr länglichte Saamen Körner hat, da das Knaul nur eins bey sich führet, jedoch hat er solche Pflanze wegen der übrigen Ähnlichkeit mit dem Knaul dahin bringen wollen.

**NOTA** II. Hujus Plantæ Knaul radicibus, nec non *Polygono Coccifero* Polonico adnascitur,

nascitur coccum elegantissimo colore commendatum; præcipue circa solstitium æstivum aut Festum St. Joannis Baptistæ, unde Germanis etiam St. Joannis sanguis Johannis Blut appellatur. Non autem hac sola die aut sola hora meridiana coccum in hac planta invenitur, sed etiam toto fere mense, de quo mirifica sibi maxime ad sanitatem toto anno conservandam persuadet vulgus, coccum siquidem manibus contritum studiose vestibus illinere solet aut collo suspendere. Est autem ovulum cujusdam insecti sanguineo succo turgens. Zornius in additionibus ad *Pancovii* herbarium p. 319. asserit, esse ovula seu conceptus vermiculorum in centro ramulorum hujus Polygoni veluti nidulo securitatis causa subsistentium; coccum hoc vermiculum continere atque etiam certo tempore excludere præter alios per Microscopium observavit *Dominus* Weinmannus, ruber enim vermiculus, qui vero & cristatus & alatus esse videtur, exclusus vesiculam albam relinquit. Coccæ autem collectæ, & loco sicciore asservata corrugantur, obdurescunt, & ad cochenillam quam proxime accedunt. Conferri cum hoc titulo possunt, quæ supra de *Illice coccigera* disseruimus. vide *Ephemeres* N. C. Ann. III. obs. CIV. p. 143.

An der Wurzel des Knauts, wie auch den so genannten Polnischen Perlen-Kraut-wachsen Beeren oder Kermes-Beeren

von hochrother Farbe. Vornehmlich um Johannis des Täuffers Fests, welche deswegen von den Deutschen Johannis-Blut genennet werden, auch Krebs-Kraut, weil es in dem Zeichen des Krebses gefunden wird. Man findet es aber nicht allein an diesem Tag, und um Mittag zwischen 11 und 12, sondern fast den ganzen Monath durch. Der gemeine Mann aber suchet diese Beere mit grosser Begierde um gemeldte Zeit, drückt sie ins Kleid, oder henget sie am Halse, weil es das ganze Jahr durch für Kranckheit bewahren soll. Es sind aber diese Beeren ein kleines Ey eines Ungeziefers, welches mit blutrothen Saft angefüllet ist. Oder wie Zornius behauptet, so sind es Eyerger oder Brut kleiner Würmlein, welche sie an den Wurzeln dieses Kräutleins als in einem Nestlein Sicherheit halber hinlegen, woraus ein kleines Würmlein erzogen wird. Daß ein Würmlein heraus schlicke, hat nebst vielen andern Herr Weinmann durch ein Microscopium bemercket; das Würmlein ist roth, und scheint als hätte es einen Ramm und Flügel, und lästet eine weisse Hülse zurücke, wenn man die Beeren samlet, und an einen trockenen Ort aufhebet, werden sie schrumpffig und hart, und gleichen fast der Cochenille. Wir haben oben unter dem Titul *Illex coccigera* von andern Pflanzen gehandelt, an welchen man dergleichen Beeren wahrnimmt.

## Ende des Buchstabens K.

# LABURNUM.

**D**E Anagyride supra jam Tom. I. actum est; sub uno tamen eodemque titulo & Anagyris & Laburnum apud plerosque Autores venire solent. De Anagyride fœtida quidem peculiare plantarum genus effingit *Tournefortius* 647. Laburnum autem ad *Cytisum* refert, cum tamen siliqua ab ipso discrepet. *Rivinus* autem rectius Anagyridem speciem Laburni constituit: ex cujus methodo Laburnum Planta est, flore irregulari tetrapetalo, semen gerens in conceptaculo simplici longiore seu siliqua mediocri reniformi. Laburnum, inquit, inter arborea flore papilionaceo siliquosâ non postremum huc revocare placuit, utpote cujus semeni uniforme compressum; sed siliquæ magis notabiles, videlicet in anteriori par-

Dritter Band.

te latiores plerumque, circa petiolum autem angustiores esse solent, quos præcedunt flores racematim cohærentes lutei ac elegantes. Atque hoc Laburnum inodorum est, cujus sociam plerique faciunt Anagyridem suo fœtore celebrem &c. *Ord. Plant. Flore Irreg. Tetrapetalo* p. 15. Laburnum *Plinio* Libr. I. c. 18. alpina arbor est, nec vulgo nota, dura ac candida materie, cujus florem cubitali longitudine, apes non attingunt, confer *C. B. P.* 391. *Rajus* 1721. *Lugdunensis* p. 103. Laburnum & Anagyridem diversis capitibus accurate descripsit, duoque constituit Laburni species. Laburnum autem illi Anagyris non fœtens est, seu quam *Plinius* alpinam dixit, cujus folia major alacioraque sunt quam Anagyri-

Eee



gyrides, cujusque semen in corniculis brevibus, cum Anagyris longiores habeat siliquas; inque coctus est, ut Laburnum ab Anagyride distinguat. Hæc nova data occasione de Laburno addere juvat, species autem ejus, quas à D. Joanne Burmanno accepimus, duo recensemus Africanas; Dourno enim Weinmanno Laburnum & Anagyris Synonyma habentur.

Es ist in dem ersten Band bereits von der Anagyris oder Bohnen-Baum gehandelt worden. Denn die mehresten Botanici halten Anagyris und Laburnum für gleichgeltende Nahmen. Die stinckende Anagyris oder Stinck-Baum machet Tournefort zu einem besonderen Geschlecht, hingegen bringet er Laburnum zum Weis-Alee, da doch die Schoten voneinander unterschieden sind. Im Gegentheile machet Rivinus die Anagyris zu einer Gattung des Laburni, und zehlet sie zu den Pflanzen, mit einer irregulären, vierblättrigen Blume, die ihren Nierenförmigen Saamen in einem einfachen, länglichten Behältniß, oder mitelmäßiger Schote hat. Er saget: ich habe gut gefunden, vornehmlich das Laburnum als einen Schoten tragenden Baum mit einer Schmetterlings-Blume hieher zu ziehen, als dessen Saamen flach und einerley Gestalt hat. Die Schoten aber sind vorne breiter und hinten gehen sie schmähler zu; vorher sind schöne, gelbe, und Büschel weiß stehende Blumen. Diß Laburnum hat keinen Geruch, zu welchen die mehreste die stinckende Anagyris oder Bohnen-Baum setzen. Des Plinii Laburnum ist ein auf den Alpen wachsender Baum, der so gemein eben nicht ist von einem

harten und weißlichten Holz, dessen Blätter die Bienen nicht berühren. In der zu Lyon gefertigten allgemeinen Historie der Pflanzen findet man zwey Gattungen von dem Laburno, und hat sich der Verfasser alle Mühe gegeben, in besonderen Capiteln, den Unterschied zwischen dem Laburnum und Anagyris darzuthun, welcher auch darauf ankommt, daß Dioscoridis Anagyris stincke, Plinii Laburnum aber gar nicht: Anagyris habe seinen Saamen in längeren, Laburnum aber in kürzeren Schoten. Laburnum habe grössere und breitere Blätter als die Anagyris. Bey der Gelegenheit, da dieser Titel vorkommt, haben wir diß noch bey der Anagyris suppliren wollen, indem der Herr Weinmann ebenfalls der Meinung ist, daß Anagyris und Laburnum gleichgeltende Nahmen sind. Wir zeigen hieselbst nur zwey Africanische Gattungen an, die von dem Herrn D. Burmann sind communicirt worden.

LABURNUM SEU ANAGYRIS FLORE LUTEO, Bohnen-Baum mit gelber Blume. Siehe die 618. Kupffer-Platte l. a.

Anagyris flore luteo, angustis siliquis Africana. *Plucknet. Phyt. Tab. 133. fig. 6.* Species Cytisi arborecentis. Montanos tractus amat arbor, id quod de Laburno Plinii asserit etiam *Lugdunensis* p. 103.

LABURNUM SIVE ANAGYRIS AFRICANA FLORE COERULEO, Africanischer Bohnen-Baum mit blauligter Blume. Siehe die 618. Kupffer-Platte. l. b.

Anagyris Africana angustis siliquis flore coeruleo. *Plukn. Tab. 133. fig. 5.* Cytisus arborecentis flore purpureo.

## LACCA, LACCIFERA ARBOR.

Dari arbores Lacciferas & in Orientali & Occidentali India, dubio caret. Arbor, quam tabula ænea exhibet ex Hernandez rerum Medicarum Novæ Hispaniæ Libr. III. c. 21. p. 58. desumpta, his describitur verbis: De Tzina cancuila Quavhiel seu arbore ferente gummi, simile stercori Vespertilionum. Laccifera, Gummi est, quod Laccam officinæ vocant: decidit ex arbore incondita ac mediocri magnitudinis, quæ folia fert Mizquitl seu exilia, pennas avium imitantia, brevia, tenuia, ex utraque parte ramorum serie quadam procedentia, stipites ac ramos purpureos, obtektos Gummi, quod diximus nequaquam à formicis elaborato,

ut quidam per inscitiam putant, sed ab ipsis arborum ramis undecumque silante, & eisdem veluti tubuli quidam adhærescente. Nascitur in calidis, qualis est ager Huatepecensis & Huahna huacensis, ubi sunt qui Hœlicpatim & Quau huicxihuitl vocent. Etsi in nonnullis Indiæ Orientalis locis ortum ducat; variisque ibi nominibus nuncupetur.

Subjungit his *Terentius*: Folia hujus arboris conferuntur foliis Acaciæ Egyptiæ, rami ipsi sunt purpurascens, & Lacca quasi nigra ramis adhæret, confer C. B. P. 499.

Es hat wohl seine Wichtigkeit, daß so wohl in Ost als West-Indien solche Bäume vor

handen, welche Lack geben. Die Figur, welche die 618. Kupfer-Platte vorstellet, ist aus dem Hernandez genommen, welcher diß Gewächs selbst beschrieben: Von Tzina cancuicla Quavhiel, oder einen Baum, der Gummi trägt, welches dem Wespen Koth gleichet, oder von dem Lack tragenden Baum. Es ist ein Gummi, welches man in den Officinen Lack nennet, es fällt von einem wilden Baum, der mittelmäßiger Höhe ist, dessen Blätter klein, spitzig wie die Vogel-Sittige, kurz, dünne, die an beyden Seiten der Aeste in einer Reihe hinstehen. Die Stämme und Aeste sind purpurroth, mit Gummi überzogen, welches aber keinesweges, wie einige aus Unwissenheit meinen, von den Ameisen darauf getragen wird, sondern selbst von den Aesten des Baums herab tröpfelt, und als kleine Röhren anhänget. Er wächst in warmen Ländern, ob er gleich auch an einigen Ost-Indischen Orten wächst, und daselbst vielerley Nahmen hat.

Terentius hat die Anmerkung beygefüget, daß die Blätter des Lack-Baums der Aegyptischen Acacia gleicheten, die Aeste purpur roth wären, und das Lack gleichsam schwarz an den Aesten hienge.

De arbore Laccifera Indiae Orientalis, quam Japonenses Fasnoky sive Namra appellant, existat in Eph. N. C. Dec. II. Ann. V. Obf. XL. p. 97. D. Andreae Cleyeri observatio. In his terris Lacca illa elegans provenit ex succo quodam gummoso arboris, quae Japonensibus dicitur Orischy, sive Fasnoky & Namra. Haec arbor in magna copia crescit in Regnis Siam & Pegu - - Arbor autem, (quam pingi curavit) lignum habet durissimum; folia ejus sunt saligna, frequens est in Japan. Dale. Lacciferam ad arbores pruniferas, Jujubas seu Zizyphos referens, Jujubam Indicam C. B. Lacciferam existimat, Perin - Toddali Malabaribus appellatam. p. 402. quo quidem evoluto Tomo IV. p. 85. in horto Malabarico Titulo parum similitudinis cum illa deprehendimus, quam Cleyerus depingi curavit. Plures autem dari hujus arboris species gummi fundentes, non secus ut apud nos quoque ceraforum, prunorum &c. probabile existimat Schrankius Eph. l. c. p. 82.

Von dem in Ost-Indien befindlichen Lack tragenden Baum, welchen die Japaner Fasnoky oder Namram nennen, findet sich eine Anmerkung von D. Cleyer in den Ephem. In diesen Ländern, nemlich in Japan, schreibt er, findet man das

schöne Lack, welches aus einem gummigten Saft eines Baumes kommt, den die Einwohner Orischy, oder Fasnoky und Namram nennen. Dieser Baum wächst in großer Menge in den Königreichen Siam und Pegu. Der Baum aber, welcher an bemeldten Orte abgebildet ist, hat ein sehr hartes Holz, die Blätter sind, wie an den Weiden, er findet sich sehr häufig in Japan. Dale rechnet den Lack-Baum zu den Pflaumen tragenden Bäumen, und besonders zu den Indischen Jujuben, oder Brust-Beerlein-Baum, und hält ihn vor denjenigen Baum, den die Malabaren Perin-Toddali nennen. Wir haben den Malabarischen Garten nachgeschlagen, aber wenig Gleichheit mit D. Cleyers Figur gefunden: Es ist also die Anmerkung des seel. D. Schröckers nützlich, daß vielerley Arten solcher Lack tragenden Bäume, so wie bey uns dergleichen an Kirschen, Pflaumen und dergleichen zu finden.

LACCA IN BACULIS, Lacque en baton, Gummi Lac auf Stäben. Siehe die 618. Kupfer-Platte. l. c.

Quam officinae Laccam, eam Arabes, Persae & Turcae Loc Sumatri, quasi dicas Laccam ex Sumatra, nuncupant, non quod Sumatra situ Provinciae Pegu, ubi plurima Lacca nascitur, finitima, sed quod Arabes & alii jam memorati in Sumatra gigni putarent. Idem nomen etiam invaluit apud Provinciarum, Balaguate, Bengala, & Malavar incolas, quoniam a Mauritanis sic edocti fuerunt. Legitimum tamen earum Provinciarum nomen est LAC, in Pegu & Martaban, ubi praestantissima est, TREC vocatur, atque istuc é Jamay afferri tradunt. Pegu & Martaban incolae eam in Sumatram exportant, & inde Piper in suam regionem revhunt. Lacca veteribus incognita fuisse videtur, nec enim eorum sententiam probare possumus, qui Cancamum Dioscoridis esse existimant. Cum Lacca non sit odorata, nec suffitibus apta, ut Cancamum. Vi vocis Lac, aut Luc dicitur, quod hoc medicamentum in Loc seu mellis crassitiem dissolvitur, cum ad inficiendum, tum ut ejus usus esset in Medicina. Garcias ab Horto Aromat. Hist. Libr. I. C. VIII. Lugdunensis 1780. Rajus 1534. Valentini T. I. 397.

Was man gegenwärtig in den Apotheken Lack heisset, das nennen die Perser, Araber und Türcken Loc Sumatri, welches so viel heisset, als Lac, welches aus Sumatra gebracht wird, nicht eben als wenn Sumatra dem Reiche Pegu so nahe läge, sondern weil die Araber und andere Völker glauben, als wenn es

es in Sumatra erzeuget würde. Eben dieser Nahme ist auch in Balaguare, Bengala und Malabar gebräuchlich. Der eigentliche rechte Nahme jedoch ist Lacc, in Pegu und Martaban, wo das vorzüglichste Lacc ist, heisset es Trec, und man saget, daß es dahin aus Jamay gebracht werde. Die Einwohner der Königreiche Pegu, und Martaban bringen es nach Sumatra, und nehmen daher den Pfeffer zurücke. Lacc scheint den Alten gar unbekannt gewesen zu seyn, und wir können denen nicht beypflichten, welche es für Dioscoridis Cancamum ausgeben, immassen das Lacc weder riechet, noch zum räuchern dienet, welches doch von dem Cancamo gesaget wird. Das Wort Lac, Loc, Luc scheint so viel zu sagen, daß es ein Medicament sey, das in Loc oder in die Consistenz des Honigs aufgelöset wird, so wohl wenn man es zum färben gebraucht, als auch wenn man es zur Arzenei nimt.

Gummi Lacca ex India & Occidentali & Orientali ad nos allatum triplex est, vel in ramulis aut baculis, vel in granis, vel in massis. 1) Lacca in ramulis est substantia resinosa, dura & friabilis, superficie inæquali, quasi granulata, colore ruffo, sapore resinoso, odore, dum accenditur, grato 2) Lacca in granis, seu lachrymæ sunt grana resinosa, parva, dura & friabilia, rubicunda, pellucida, odoris & saporis præcedentis. 3) Lacca in massis e Lacca in granulis purissima, liquata, & in massas fusa conficitur, colore est rubente & propemodum transparens. Dale 402. Pometius p. 274. addit quartam Lacca speciem, olim ex Anglia, aurium figura allatam, & Gummi en Oreilles appellatam. Lacca in granulis ab Etmullero quidem habetur præstantissima, varia autem, postquam à mercatoribus fraus ad depravandam hanc Laccam inventa fuit, suafore Pometio Lacca in baculis seu ramulis præ reliquis eligenda videtur. Hæc quamvis prædura & exsicca, mansa tamen sputum efficere debet sanguineum, quod probitatis est indicium. Clusius. Reliquum oportet, ut sit clara, pellucida, granulata, cum pauco ligno permixta.

Gummi Lacc wird so wohl aus West, als Ost-Indien zu uns gebracht, und hat man davon dreyerley Sorten, in Stäben, in Körnlein, in Massen, oder das Platt-Lacc genennet. 1) Das Holz-Lacc, oder Lacc in Stäben ist eine harzige, harte, doch mürbe Substanz von ungleichem Ansehen, als wenn es granuliret wäre, von röthlicher Farbe, harzigen Geschmack, und wann man es anzündet,

von angenehmen Geruch. 2) Das Lacc in kleinen gelb röthlichen Körnlein bestehet aus harzigen, kleinen, harten, doch zerreiblichen, röthlichen, durchsichtigen Körnlein, die eben so riechen, und schmecken als das vorhergehende. 3) Lacc in Massen ist aus den reinsten Lacc-Körnlein zusammen geflossen, und in Platt-Lacc gebracht, von röthlicher fast durchsichtiger Farbe. Pomet erwehnet noch der vierdten Gattung, die vor dem aus Engelland nach Frankreich in Gestalt der Ohren gebracht, und auch Gummi en Oreilles Ohr-Lacc genennet worden. Das Lacc in Körnern wird zwar von Etmuller für das beste gehalten, nachdem aber die Kauffleute es sehr betrüglich verfälschen, so rath Pomet, man soll lieber das Holz-Lacc erwählen. Ob dieses gleich sehr hart und ohne Saft zu seyn scheint, so muß es doch, wenn es gekäuet wird, einen biutigen Speichel geben: überdem muß es hell, klar, durchsichtig, granuliret, und mit wenig Holz vermischet seyn.

NOTA. De Gummi Lacca generatione non eadem omnibus est sententia. Garzias ab Horto rem sic narrat: vastam in Pegu & Martaban inveniri arborem foliis quodammodo Pruni, in cujus furculis & minoribus ramulis magnæ formicæ in terra visceribus, aliisque locis enatæ hanc Laccam elaborant (ut apes mel conficiunt) materiam ex ipsa arbore exsugentes: hos deinde ramulos ab arboribus revelli, atque in umbra sicari, donec deciditibus ipsis Lacca velut in tabulis concreta maneat; interdum Ligni fragmenta ipsi inhærent &c. atque formicarum alæ. Cui multi Medici ad stipulantur. Tanquam fabulam autem explodunt hanc narrationem Baubinus, Rajus, Hernandez, Cleyer, aliique. Forte rectius dixeris, inquit C. B. P. 499. lachrymarum & reliquorum Gummi modo sponte exudasse & conrevisse, & demum solis vi in eam, quam videmus formam concrevere. Rajus 1535. Dale 402.

Wie das Gummi-Lacc erzeuget werde, darin kommt man nicht überein. Garzias erzehlet die Sache so. In dem Königreichen Martaban und Pegu werde ein großer Baum gefunden, dessen Blätter, wie an den Pflaumen-Bäumen aussehen, auf dessen Reiser und kleinere Aeste trügen grosse Ameisen, die unter der Erde und anderswo erzeuget würden, dieses Gummi, wie die Bienen das Honig, doch so, daß sie aus dem Baum selbst dazu die Materie aussaugeten. Diese Nestlein würden hernach von dem Baum abgerissen, und im Schatten getrudnet, biß nach abgefallenen Holz das Gummi-Lacc

Lack gleichsam in kleine Röhrlein zurücke bliebe, daher geschehe es, daß noch zu weilen Schiefer von Holz und Flügel von Ameisen daran sitzen. Ob nun gleich viele gelehrte Medici diß für wahr angenommen, so halten es doch wieder viele andere für eine Fabel. Man saget etwan besser, meint Bauhinus, daß dieser Gummi wie bey andern Bäumen selbst austriesse, und sich zusammen gesetzt habe, auch endlich durch die Wärme der Sonne zu der Form gediehen, als wir es jetzt sehen.

#### Usus Medicus.

Gummi Lacca, officinas & medicamina nonnulla ingrediens attenuat, aperit, temperat, sanguinem purificat, sudorem ciet, diuretica est. Usus præcipue est in obstructionibus Lienis, Vesiculæ felleæ, Epatis & Pulmonum, & hinc in Hydrope & Ictero efficaciam suam exserit. In Asthmate quoque, & expellendis Variolis & Morbillis laudatur. *Chr. Job. Lang.* in Op. med. P. I. p. 423. *Schwæder. Dale* 402. Adhibetur in Scorbuto oris, laxitate, putredine, cruentatione & gangræna gingivarum. Laccam ab Arabibus ad obesitatem adhiberi, scribit *Fallopianus*. Utuntur nonnunquam hoc Gummi in purificandis & consolidandis vulneribus Chirurghi, quod unguentis digestivis interdum immiscent, & in fistulis adhibere solent. Exstat Gummi Lacca in baculis & granulis plerumque in officinis, nec non Species seu Pulvis Dialaccæ, item Tinctura Laccæ *Mynsichti. Valentini. Zorn.*

Das Gummi-Lack wird in den Apotheken zu einigen Arzneyen gebraucht. Es erwärmet, verdünnet, eröffnet, reiniget das Geblüth, treibt den Schweiß, und Harn. Vornehmlich braucht man es in Verstopfungen der Milch, der Urin- und Gallen-Blase, Leber, und Lunge, folglich auch in der Wasser- und Gelbsucht. Sie wird auch in Reichen, zu Austreibung der Blattern und Nasern recommendirt. Daß sie denen fetten und dicken Leuthen dienlich seye, hat besonders *Fallopianus* angemercket. Ferner ist es bey dem Scharbock, Unreinigkeit und Fäulniß des Mundes, bluten auch Brand des Zahn-Fleisches heilsam.

Die Wundärzte mischen es zuweilen unter die Digestiv-Salben zur Reinigung und Heilung der Wunden, wie auch bey fistulösen Schäden. Man hat in den Apotheken das Lack in Stäben und Körnlein, ferner die Spec. Dialaccæ, ins gleichen die Tinctur der Laccæ des *Mynsichti*.

#### Usus Mechanicus.

Fiunt ex hac Lacca Bacilli, admixta enim resina, massa ex Gummi parata Lac dicitur signandis literis aliisque schedis aptissima. *Hernandez* 59. cujus originem, atque præparationem historice persequitur *Pomet. Marxius, Valentini*. Ex hac Lacca Vernix paratur, qua, inventa singulari arte, obducuntur varia utensilia, mensæ, tabulæ, aliaque ad ornatum facientia instrumenta. Sunt, qui nobis referunt, scribit *Cleyerus*, Europæos imitari artificium obducendi res varias ex ligno fabricatas lacca illa eleganti, qua solent Japanenses & Chineses idem artificium præclare exercere. De hoc tamen valde dubito, persuasus, quemlibet emunctæ naris Europæum facillime perspicere posse & dijudicare differentiam harum rerum juxta se postarum &c. In Europa incrustantur tantum res lacca illa Persarum sive vulgari illa in Officinis satis nota; at in his terris lacca illa elegans provenit ex succo quodam gummoso Arboris &c. Ad tantam autem perfectionem nostra ætate pervenit ars lacca obducendi, ut Chinesibus nostrates vix cedant artifices. Modum parandi hanc laccam, obducendique illa tabularia prolixius docent multi, inter quos præ reliquis est *Valentini*.

Daß das bey uns bekannte Siegel-Lack, oder Spanisch Wachs aus diesem Gummi mit vermischten Harz gemacht werde, ist bekannt genug, von dessen Ursprung und Zubereitung viele gehandelt haben. Man hat nunmehr auch die schöne Kunst mit dem Lack und daraus bereiteten Firniß, allerley Geräthe zu überziehen, wovon zwar *D. Cleyer* meint, daß es mit der Chinesischen und Japanischen Arbeit nicht zu vergleichen sey; allein die Kunst ist bey uns hoch genug gestiegen; wie man diß Lack præpariren solle, hat *Valentini* zum besten gewiesen.

## LACHRYMA JOBI.

LACHRYMA JOBI, seu Lachrymæ Mariæ. *Lat.* Lachryma de Moyſen. *Hiſp.* Larmes de nôtre Dame, ou Larme de Job. *Gall.* Jobs Teares. *Angl.* Jobs traanen. *Belg.* Hiobs, Thranen. *Germ.* Siehe die 618. Kupffer; Platte. l. e.

CHARACTER. Lachryma Jobi est frumentum, & ad Cerealia amandatur; *Amm.* seu pertinet ad plantas culmiferas flore imperfecto stamineo. *Rupp.* 261. aut ad herbas graminifolias culmiferas. *Rajus* 1252. Est autem Plantæ genus flore apetalò, plurimis scilicet staminibus ex calice surgentibus constante spicato, sed sterili: embryones enim in fructibus nascuntur a floribus sejunctis, abeuntque in semen, membrana obvolutum, & in testa reconditum, ut plurimum turbinata. *Tournefort.* 531. Assurgit hæc planta ad sesqui cubiti proceritatem, radice milio simili, foliis arundinaceis, (totus siquidem habitus videtur esse arundinaceus) latis, nervosis, tactu rigidis, ad singulos caulium articulos exeuntibus ut tenuia stamina fructui præfixa, fructumque ipsum involucri vice protegant. Quod dictu audituque mirum est, & huic plantæ fere proprium, ante floris exortum fructus formatur, & grandescit, absolutusque florem, quasi intra se delitescentem & occultum summo vertice promit, candicantem, spicatum congestum. Fructus color per initia herbaceus, cum maturuit, è cinereo purpurascens: jucunda quadam & oculis grata varietate, figura non omnino globosus, sed inferne latusculus, superne tantillum compressus, & fastigiatus, silicis duritie, cicoris figura, & lineis quasi virgatus. Semen intus milio Indico simile, rufum, gustu cereale, non injucundo, tunicis multis albis obvolutum, ex quo verisimile est, & farinam & panem confici posse, non aliter quam ex Milio & Panico Indicis. Colitur in hortis curiosorum, sponte vero nascitur in Orientalibus regionibus. Gaudet solo madido & irrigari solito. Quamobrem ad puteos in hortis effossos teritur, ut aquam, siculis dum hauriunt, effusam, vel dum olera lavant, radicibus excipiat. Floret æstate, & planta est annua. *Lugdun.* 1178. *Rajus* 1252. *Boerhav.* II. 166. *Rupp.* 261. *Volckamer.* *Clusius Hist.* CXXVI.

Hiobs: Thranen ist eine Art Getrende, und könnte auch zu dieser Art Früchten, weil es Korn und Meel giebet, gebracht werden. *Ruppius* zehlet sie zu den Halm

tragenden Pflanzen mit einer unvollkommenen faserigten Blume. *Rajus* rechnet sie zu den Gras blätterigen, Halmtragenden Kräutern. Es ist aber eine Art Pflanzen mit einer unblätterigen Blume, welche aus vielen Fasern besteht, so sich an dem Kelche hervorthun, die jedoch keine Frucht machen. Denn die erste Ansetzlinge wachsen in der Frucht, und stehen ganz von den Blumen entfernt. Sie werden zu einem Saamen, der in einer Haut verschlossen, und in einer meist gedrehten Hülse oder Schale liegt. Es wird diese Pflanze bey nahe zwey Ellen hoch, die Wurzel ist wie an der Hirse, die Blätter sind fast wie am Schilff, wie denn die ganze Pflanze einer Art vom Schilff ähnlich siehet, sie sind breit, volladerig, strauß anzufühlen, treten bey einem jeglichen Knoten oder Gewerbe des Stengels hervor, so daß die dünnen Fasern, welche vor die Frucht sitzen, diese gleichsam mit einer Decke verhüllen. Es ist fast unglücklich, und dieser Pflanze doch eigenthümlich, daß vor Anfang der Blume die Frucht bereits gebildet, und groß werde, und wann sie vollkommen geworden, die in ihr selbst verborgen liegende Blume oben an dem Gipfel hervor bringet, die weiß ist, und Aehren weiß gereiher ist. Die Frucht hat erst Gras Farb, wann sie aber reiffet, wird sie aschfärbig: röthlicht, und ist sehr angenehm anzusehen. Die Gestalt ist nicht völlig rund, sondern untenher ist sie etwas breiter, obenher ein wenig enger, gehet spizlich zu, ist so hart als ein Kiesel: Stein, von Größe als ein Nicker: Erbsen, und mit Linien gleichsam gestreift. Der inwendig beschlossene Saame ist der Hirse gleich, röthlicht, von Geschmack als Korn, und zwar nicht unangenehm, mit vielen weissen Spelzen überzogen, aus welcher wahrscheinlicher massen, auch Mehl und Brod könnte gemacht werden, eben so wie aus der Hirse und dem türkischen Weizen. Man findet es bey uns in den Gärten der Liebhaber, von selbst aber wächst es in wärmern Ländern, es liebet einen feuchten nassen Ort, und siehet gerne an Brunnen, wo oft Wasser verschüttet, und das Kraut gewaschen wird. Es blühet im Sommer, und ist eine jährige Pflanze.

NOTA. Nomen Lachrymæ Jobi à forma seminis desumptum est, quod rotunditate, nitido splendenteque lævore ex oculis manantes

nantes lachrymas utcunque imitatur. Ad Lithospermum a plerisque veteribus refertur, appellaturque Lithospermum arundinaceum. C. B. P. 258. Lithospermum arundinaceum seu Dioscoridis & Plinii. Quod tamen prohibet *Ammannus*, quia frumentum est. Alii ad Milium referunt, sub titulo Milium arundinaceum. Milium arundinaceum semine Lithospermi facie, maximo, durissimo: Linnæus utrumque sexum Lachrymarum Jobi describit titulo *Coix* n. 704. p. 280. D. *Joh. Baubinus* in Thesaurio Zeylanico varias Lachrymarum species adduxit exoticas. Semen ad nihil videtur utile, quam quod ex ejus lapidosis seminibus, coloris varietate formosis, neantur mulieribus corollæ ad numerandas preces, quibusdam & monilia. Est etiamnum, autore *Lobelio*, ad calculum renum & vesicæ saburram polline & decocto præsidium vulgatum. Id de cultura monendum, quod *Muntingius* 473. parum irrigationis hanc postulare plantam asserat, *Lugdunensis* autem multum irrigationis jubeat. Seritur veris sub initio in plenilunio vel Martii vel Aprilis. Semina autem raro apud nos maturantur.

Der Nahme Hiobs; Thranen, ist von der

Gestalt des Saamens genommen, weil er durch seine rundlichte Gestalt, helle, glänzende Glättigkeit einiger massen als abrinnde Thranen aussiehet. Die mehresten älteren Botanici bringen diese Pflanze zur Meer-Hirse, und nennen sie Lithospermum arundinaceum, andere schlechtweg zur Hirse, allein das letztere ist noch süglicher als das erste, denn die Thranen Hiobs sind wirklich eine Art Getreide, Linnæus hat ein Männlich und Weiblich Geschlecht bey dieser Pflanze bemercket, und D. Burmann führet viele Arten Zeylanischer Hiobs-Thranen an. Den Saamen pflegt man zu nichts zu gebrauchen, als daß man Rosen-Kränze oder Pater noster daraus machet, oder auch wohl Corallen um den Hals. *Lobelius* sagt, daß dieser Saame ein gemeines Mittel sey gegen den Nieren-Stein, Sand und Gries der Blase. *Munting* will, daß diese Pflanze wenig Feuchtigkeit haben wolle, der Verfasser aber der Lyonischen Historie behauptet das Gegentheil. Man säet den Saamen zu Anfang des Frühlings im Vollmond, im März oder April. Der Saamen aber pflegt bey uns selten reiff zu werden.

## LACTUCA.

LACTUCA, *τῆλαζ, ἑρδανία*. *Græc.* Lactuca Salata. *Ital.* Lachuga, Helluga, Abface. *Hisp.* Laitie, Sallade. *Gall.* Lettenvve, Lettuce, Lettes. *Angl.* Sallat, Lattovve. *Belg.* Lactucke. *Dan.* Zelbanija. *Moscovv.* Locyka, Sállat. *Bobem.* Locyga. *Polon.* Salata. *Hung.* Cherbas. *Maurit.* Lactucke, Lattich, Latschke, Salat, Lattich. *Germ.*

CHARACTER. Lactuca pertinet ad Plantas flore gaudentes regulari, composito ex irregularibus tantum, semine papposo. *Rupp.* 159. Est plantæ genus, flore semisfosculo, plurimis scilicet semisfosculis constante embryoni insidentibus, & calice squamoso, oblongo tenui comprehensis. Embryo autem deinde abit in semen pappis instructum. His addi debet totius plantæ facies. *Tournefort.* 473. Herba est flore aggregato planifolio seminibus papposis, latiusculis, & compressis brevibus: caulibus gracilioribus, firmioribus solidioribus & minus concavis, capitulis minoribus. *Dale* 142. Radix fere semper fibrosa, annua in plerisque, folia alterna lævia, Rami velut umbellati. Calix squamosus, oblongus, te-

nuis, semina oblonga, depressa, utrinque acuminata, seu sunt solitaria, acuminata, compressa, terminata stipite longo, inferne attenuato, superne crassiori, proferente Pappum simplicem. *Borhaave* I. 81. *Linneus* 622. Folia demum & caules læsi lac fundunt amaricans. *Volckamerus* 238. Reliqua suis sub titulis obvenerit fructificatio.

Lactucke ist das allgemeine Küchen-Kraut, welches man zu der Classe der Pflanzen bringet, die eine reguläre, aber nur aus vielen irregulären zusammengesetzte Blume hat mit flockigten haarigten Saamen. Nach *Tourneforts* Beschreibung ist es eine Art Pflanzen, mit einer Blume, die aus vielen halben Blümlein bestehet, die über die junge Frucht sitzen, und in einem schuppigten, länglichten, dünnen Kelch eingefangen sind; wozu noch ein ganz besonderes Ansehen dieser Pflanze kommt. Es ist ein Kraut, das sich durch seinen flockigten etwas breiten und compressen Saamen leicht kenntlich machet. Die Stengel sind geschlanck, feste, wenig hohl, und die Häuptel sind klein. Die Wurzel ist fast allemahl zä-

ferigt,

färrigt, und bleibt nur ein Jahr. Der Kelch ist schuppigt, länglicht, dünne. Der Saame ist, wie er in der Definition angegeben, und ist über dem an beyden Seiten spitzig, die darauf stehende Flocken oder Haare sind schlecht oder einfach. Schliesslich ist noch mercklich, daß wenn man die Blätter und Stengel riset oder abreisset, ein etwas bitterer Milch-Safft heraus stiesset. Das übrige wird unter den besondern Titeln der mancherley Gattungen der Lactuce vorkommen.

NOTA. Lactuca vel à lactis copia, qua abundat, vel ob lactis copiam, quam nutritibus afferre existimatur, nomen accepit. Varia quidem dispeccitur ratione, commodissime autem in sativam & sylvestrem; quæ divisio à loco & cultu desumta est; quæ præterea desumitur à foliis, quæ longiora sunt, latiora, plana, crispa, vel in ambitu sinuata vel ad capitis effigiem clauduntur, unde capitata nomen. Item à colore, à cujus diversitate alia alba dicitur, quæ frequentior, alia rubra, & alia nigra. Ac tandem à semine, quod in his duabus ultimis nigrum est, in cæteris vero omnibus candidum. C. B. P. 122. *Chabræus* 313. Sylvestris autem Lactuca sativæ similis est, sed longior caulis est, & candidiora folia, graciliora & asperiora. *Dioscorid.* II. c. 130. Lactuca ab Hieracio solo fructu differt, qui in hoc est teres, & angulosus & striatus, cui pappus insidet, in illa latus, compressus, & utrinque acuminatus observatur cum pediculo, cui pappus adhæret. *Knauthius* 132.

Das Wort Lactuce kommt von dem Lateinischen Lac, Milch her, entweder darum, weil die Blätter und Aeste, wann sie abgerissen werden, Milch geben, oder weil sie bey Säugenden die Milch vermehren. Man findet hin und wieder mancherley Eintheilungen der vielen Gattungen des Lactucks: Die gemeinste und beste ist, daß man ihn unterscheidet in den wilden und gesäeten, als welche Eintheilung von dem Ort und Anbau genommen ist. Hiernächst nimt man einen anderen Unterscheid von den Blättern, welche entweder länger, breiter, flach, kraus, im Umfange ausgeschweifet, oder oben als ein Kopff zugehen. Ingleichen von der Farbe, denn es giebt weisse, welche die gemeinste ist, rothe, und schwarze Lactuce. Schliesslich findet sich ein Unterscheid unter den Saamen, welcher bey der letzt genannten Gattung schwarz, bey allen übrigen aber weiß ist. Die wilde Lactuce ist der gesäeten fast in allen Stücken gleich, nur daß sie längere Stiele, weisse Blätter, die über dem geschlaucker

und rauher sind, hat. Die Lactuce ist von dem Hieracco oder Habicht-Kraut allein durch das äussere Ansehen der Frucht unterschieden, als welche bey dem Habichts-Kraut rund, winkelig, und gestreift mit feinen Flocken oder Haaren versehen, bey der Lactuce aber breit, flach, und an beyden Seiten spitzig mit einem Stiel, an welchen die Flocken oder Wolle sitzen.

LACTUCA CAPITATA, Laitue pommée, Kopff-Salat. Siehe die 618. Kupffer-Platte I. f.

Lactuca sativa major, quæ in caput coit. C. B. P. 123. Lactuca sativa vulgaris, capitata. Folia huic breviora, latiora, extrema circumscriptione rotundiora quam sativæ vulgaris, plana & lævia, quæ brevi in caput rotundum conglobantur Brasicæ capitatae in modum. Semen est nigrum. Colitur in hortis. Floret Julio. Annua est.

Kopff-Salat hat kürzere, breitere, aussenher rundlichere Blätter, als der gemeine gesäete; sie sind ohne dem eben und glatt, und setzen sich bald in Häuptel zusammen, so wie die Kohl-Häuptel. Der Saame ist schwarz, er blühet im Julio, man säet ihn jährlich in den Gärten.

LACTUCA CRISPA, Laitue crépée, krauser Salat. Siehe die 618. Kupffer-Platte I. g.

Lactuca crispa laciniata. Lactuca crispa non capitata C. B. P. Foliis latioribus & paulo angustioribus variat. J. B. 2. 999. Semine est nigro; Floret Augusto.

Krauser Salat ist ausgeschweifet, und gehet nicht in Häuptel zusammen. Es sind davon zwey Gattungen, die eine hat breitere, die andere hat schmälere Blätter. Der Saame ist schwarz. Er blühet im Augusto.

LACTUCA ROMANA LONGA, DULCIS, Laitue Romaine, Spanischer Lattich-Salat. Siehe die 619. Kupffer-Platte I. a.

Lactuca folio obscurius virente, semine nigro. C. B. P. 123. Lactuca Romana dulcior, nigriori & Scariolæ hortensis folio, semine nigro.

Folio est oblongo, dulci, modice laciniato, & inferna parte secundum costam spinulis armato, flosculis vulgatæ Lactucæ luteis & caule etiam vulgaris Lactucæ. In ovatum caput extuberat, si in cacumine ligetur, idque tenerius, albiusque evadit, si terra circumducatur ad acumen usque. Duplex est alba & nigra seu fusca. Est autem omnium Lactucarum maxima. Seritur in hortis; floret Julio.

Römi-

Römischer Lattich hat ein länglicht Blat, mächtig ausgeschweiffet, und unten her an der Rippe mit zarten Dornen versehen. Die Blumen sind gelb, und auch der Stengel ist wie bey dem gemeinen Salat. Der Saame ist schwarz, wenn man ihn wie die Endivien zusammen bindet, wird er zu einem ovalen Hauptlein, und eben dardurch wird er zarter und weißer, vornehmlich wenn man Erde darum häuffelt. Man hat davon zwey Gattungen, die weiße und schwarze oder dunckele. Es wächst dieser Lattich zum größten, man bauet ihn in den Gärten. Er blühet im Julio.

**LACTUCA SATIVA**, Salade, Lattich: Salat. Siehe die 619. Kupffer: Platte. l. b.

*Lactuca sativa vulgaris non capitata. C. B. P. 122. Lactuca sativa folio scariolæ. Folio est Endiviæ, longo, lato, rugoso, pallide vi- rente, lacte prægnante per primam ad- lescentiam grato, tandem amaro, & cibis abdicato, quod fit, quando caulescit Planta. Caulis firmus, teres, gracilis, sesquicubi- talis & altior, in ramos dividitur, crebro deinceps dividendos. Quorum extre- mis flosculi hærent lutei, parvi, ex squa- mato capitulo profluentes, quibus in pap- pos facientibus semen succedit parvum, utrinque acuminatum, oblongum, com- pressum, coloris cinerei. Scribitur in hor- tis. Floret Julio. Annua est.*

Lattich: Salat hat lange, breite, runzeligte, blaß grüne, voll Milch steckende Blät- ter, die wenn sie noch jung, von sehr an- genehmen Geschmack sind, wenn sie aber zum Stengel treiben, bitter, und zum es- sen untüchtig werden. Der Stengel ist fest, rund, geschlanck, schiesset anderthalb Ellen hoch, und noch höher, theilet sich in viele Aeste, und diese wieder in Neben- Aeste. An deren Spitzen kommen klei- ne gelbe Blumen aus einem schuppigten Hauptlein, nach dem die Glocken sich ge- zeigt, kommt der Saame, welcher klein, an beyden Seiten gespizet länglicht, flach, und aschfärbig ist. Man bauet ihn in Gärten. Er blühet im Julio.

**LACTUCA MACULOSA**, Forellen: Salat. Siehe die 619. Kupffer: Platte. l. c.

*Lactuca rubra foliis maculatis conspicua. Rupp. Rubra est hæc species, ac si vi- num foliis esset aspersum, latissimis fo- liis constat ac patulis; dulcior cæteris sed durior, idcirco recentia tantum folia secant, regerminat enim diutius, ante- quam caulescat. Semina ei sunt nigra. Rajus 220. Floret Julio.*

Forellen: Salat hat seinen Nahmen, weil die Blätter eben so als wie die Forellen  
Dritter Band.

gezeichnet, und geflecket sind. Die Blät- ter sind sehr breit, und stehen von eins ander. Er ist süßer als die andere Sor- ten, aber auch härter, darum nimmt man ihm die zarten Blätter, die er wie- der austreibt, ehe er den Stengel treib- bet. Der Saame siehet schwarz aus. Er blühet im Julio.

**LACTUCA RUBRA**, Laitue rouge, rother Sa- lat. Siehe die 620. Kupffer: Platte. l. a.

**LACTUCA MONTANA PURPUREO COE- RULEA, SEU SONCHUS MONTA- NUS.** Siehe die 620. Kupffer: Platte. l. b.

*Lactuca montana purpureo cœrulea major C. B. P. 123. Ruppins 166. Rajus 223. La- ctuca sylvestris purpureo flore. Lactu- ca sylvatica purpurea. Floret Junio in hortis, sponte nascitur in sylvis & mon- tosis Helvetiæ.*

**LACTUCA SYLVESTRIS COSTA SPINOSA;** wilder Lattich mit dornigter Rippe. Siehe die 620. Kupffer: Platte. l. c.

*Lactuca sylvestris vera C. B. P. 123. Lactu- ca sylvestris seu Endivia multis dicta, fo- lio laciniato dorso spinoso. Incondita habet per caulem folia, sonchi divisura, laciniata, & ferrata, spinis secundum costam adversa parte dorata, amaro la- cte prægnantia: Caulis vero bicubitalis & major, in principio spinosus, qui in summo in multos abie ramulos, quos flores ornant parvi, lutei, lactucacei, in pappos degenerantes. Ad sepes, agro- rum margines reperitur, locis præsertim petrosis, inque vineis & scrobibus. In- venit etiam nonnunquam in hortis, & facillime ubi semel sata est, singulis annis recurrit.*

Wilder Lattich wird auch von einigen En- divien genennet, die Blätter stehen ohne Ordnung an dem Stiel, und sind wie die Gänse: Distel abgetheilet, sowohl ausgeschweiffet als am Rande ausge- kerbet, und vornehmlich längst der Mit- ten durchgehenden Rippe mit Dornen be- setzt, voll von einer bitteren Milch. Der Stengel treibet zwey Ellen hoch und noch höher; im Anfang ist er dornigt, oben theilet er sich in sehr viele Aeste, an welchen kleine gelbe Blumen, wie an der Lactuce stehen, die Glocken und Haare kriegen. Man findet den wil- den Lattich an Zäunen, Acker: Rheimen, vornehmlich an steinigten Dertern, in Weinbergen und Gruben, wenn man ihn einmahl im Garten säet, kommt er jähr- lich von selbst wieder.



LACTUCA SYLVESTRIS COSTA SPINOSA RUBRA. Siehe die 620. Kupffer:Platte. l. d.

LACTUCA AGNINA SEU LOCUSTA. Schaaf: Mäuler. Siehe die 620. Kupffer:Platte. l. e.

Lactuca agnina, Lactuca agnina latifolia. Valerianella campestris inodora major C. B. P. Valerianella præcox arvensis humilior semine depresso. Morison. Pseudo Valeriana annua arvensis præcox, humilis, semine compresso rotundo. Locusta herba prior, pes Locustæ. Locusta Rivini. Lactuca agnina Tabernamontani Olus album Dodon. Mache, Poule grasse. Gall. Lambs Lettuce, seu Corn Sallet. Angl. Veld Croppen. Belg. Fett. Dan. Lämmer: Lattich, Ader: Lattich, Lämmer: Weid, Feld: Knopff, Haasens Dehlein, Kapünzigen, Feld: Lattich: Nüssgen: Salat. Feld: Kapunzelgen. Schaaf: Mäuler.

CHARACTER. Lactuca agnina seu Locusta planta est humilioris staturæ, perfectam autem efficit umbellam, jungiturque plantis, quæ sunt flore perfecto irregulari monopetalo & semine nudo unico. Palmam ferè interdum ea vix superat planta, alias dodrantalis & major: radice donata est annua, tenui, fibrosa, gustu subdulci & fere insipido. Folia tenera & delicata, conjugata, nullo pediculo appensa, interdum minus, ejusdem cum radice saporis. Caules & rami dichotomi ultimò umbelliferis similes. Inter foliola summorum ramulorum flosculi simul aliquot pulchelli, albidii aut diluta purpura languentes, oblongi, in quinque lacinias dissecti tenuissimas. Seu flos monopetalos, variæ in variis formæ, quinquefidus, præditus duobus, tribus, quatuor staminibus, ex pariete interno floris enatis, apici ovarii innatus. Caliculus monophyllus, exiguus, quinquefidus, connivens. Semina sunt nuda, ad singulum florem unum (quamvis cum Rivino, Volckamerus bina asserat.) Frequens est in agris, vineis & hortis. Floret Majo. Scritur à nonnullis Septembris mense, quo hybernis mensibus in acetariorum usum venire queat; alias Januario & Februario mensibus feri solet. Charæus 437. Rupp. 174. Boerb. I. 75. Tournes. 132. Volck. voce Locusta.

Die ganze Gestalt der Schaaf: Mäuler ist niedrig. Es lästet sich diese Pflanze wohl zu den Dolden: tragenden bringen. Sie wird aber zu denjenigen gezehlet, welche eine vollkommene, irreguläre, einblättrige Blume und einfachen Saamen hat.

ben. Sie wächst Hand: oder Spannen hoch, zuweilen auch höher. Die alle Jahr frischwachsende Wurzel ist dünne, faserig, von etwas süßen doch fast unschmackhaften Geschmack. Die Blätter sind zart und delicat, stehen allemahl zwey gegeneinander über, sind ohne Stengel, zuweilen sind sie eingesäget, zuweilen ganz, und schmecken eben so, als wie die Wurzel. Der Stengel und die kleine Aeste sind allemahl zweygespalten, und haben mit allen Dolden: tragenden viel gleiches. Zwischen den kleineren Blättern an den oberen Aestlein kommen schöne, weißlichte, oder Purpur: röthlichte Blumen, in fünf Ausschweifungen zerschnitten. Oder die Blume ist einblättrig, und hat nach dem Unterscheid der Gattungen mancherley Gestalt, ist fünfmal getheilet, hat in der Mitte zwey, drey, vier Aeste, die aus den inneren Seiten der Blume herauswachsen, welche übrigens über ihre Frucht sitzen. Der kleine Kelch ist einblättrig, zart, und durchscheinend. Der Saame ist bloß, und kommt nach jeder Blume nur ein einziger, obgleich Rivinus und Volckamer zwey angeben. Man findet die Schaaf: Mäuler häufig auf den Aedern, Weinbergen, und Gärten. Sie blühen im May. Sie werden von einigen im September gesät, damit man im Winter Salat davon haben könne. Sonst sät man ihn im Januario und Februario.

NOTA. Ob aliqualem formæ similitudinem Valerianæ accensetur à nonnullis Lactuca agnina, ab illa tamen genere differt, cum semina non habeat papposa. Quæ quidem etiam obtinet ratio, cur à Lactuca separari debuisset, cui tamen ob nomen nostris regionibus consuetius est adjecta. Præterea caule dichotomo, seu in binos ramos semper divaricato non à Valeriana solum, sed & ab aliis omnibus differt. Quo tempore demum floribus & fructu caret, ramis bifidis seu dichotomis, foliis binis ex adverso positis, glabris, & venosis distingui solet. Sæpe in monstrosa & foliosa capita degenerat. Foliis integris & serratis variat. Et præ reliquis dichotomiam hæc amare videtur planta. Rayus 392. Ammannus 234. Rupp. 174. Tournes. 132.

Wegen einiger Ähnlichkeit zehlet man die Schaaf: Mäuler zu dem Waldrian. Jedoch ist diese Pflanze dem Geschlechte nach davon gänzlich unterschieden, inmassen sie keine Flocken oder Haare aufhabenden Saamen hat. Aus welcher Ursache auch die Schaaf: Mäuler von der Lactuca sollen unterschieden werden, wie

wiewohl man wegen des hier zu Lande gewöhnlichen Namens, dieselbe auch zu der Lactuck gesetzt. Über dem unterscheidet sich diese Pflanze durch die allemahl in zwey Stränge abgehende Nestlein von dem Baldrian und allen andern Sorten. Wann sie keine Blumen und Früchte hat, kan sie leichte durch eben gemeldte allemahl zweyfach getheilte Nette, durch die gegeneinander stehende glatte, aderigte Blätter erkennen werden. Sie hat oft recht monströse und blätterige Häuptel. Die Blätter sind zuweilen eingesäget, zuweilen ganz. Und vor allen andern siehet man an dieser Pflanze die Dichotomie, oder daß sich alles in zwey Theile zertheilet.

#### Usus Medicus.

Lactucam toto fere anno feri & transplantari, pluraque alia de ejus satu, cultura & magonio, nec non de usu ejus culinari, olitoribus & mulierculis vulgo nota sunt, quare illis recensendis supersedebimus. Vires autem Lactucæ quod attinet, humidum frigidumque est hoc olus, teste Galeno, seu aliis perhibentibus & folia & semina calida sunt tertio & sicca secundo gradu. Lactuca hortensis refrigerat, conciliat somnum, bilis effluenscentiam & æstum compescit, lac auget, alvum leniter movet, ventriculo convenit, multique ac laudabilis est nutrimenti. Extrinsecus sedat dolorem capitis, medetur ambustis, &c. Semen est ex seminibus quatuor minoribus frigidis, valet ad Gonorrhœam virulentam, ad urinæ ardorem. Semen hinc in officinis exstat, ex foliis autem paratur aqua Lactucæ, calorem febrilem & sitim temperans. De Lactuca sylvestri affirmat Dioscorides, quod herba & semen dolores mitigent, semen minuant, libidinem supprimant, Veneremque arceant. De Lactuca agnina peculiare afferuntur vires, herba liquidem refrigerare & humectare dicitur, facultate tamen & temperamento Lactucæ haud dissimilem esse, cujus quippe loco hybernis & primis veris mensibus inter olera obtinet locum.

Wie die Lactucke fast das ganze Jahr durch gesäet, verset, und verpflanzet werde, ingleichen was zu dessen Aussaat, Warte, Pflege, und dabey gehöret, ist allen alten Weibern und Kohl-Gärttern bekannt, weswegen wir uns nicht dabey aufhalten dürfen. Von den Kräften aber in der Arzenei behaupten die meisten, daß sie kalt und feucht, andere daß Blätter und Saame warm im dritten, und trocken im andern Grad seyen. Der

Garten-Salat kühet, befördert den Schlaf, verhindert die aufwallende und hitzige Galle, vermehret die Milch, laxiret gelinde, dienet dem Magen, und giebt viel guter Nahrung. Außerlich stillt er die Haupt-Schmerzen, heilet Brandschaden &c. Der Saamen gehöret zu den in den Apotheken vorhandenen vier kleinen kalten Saamen, er dienet zu den heftigen Saamen-Fluß, und gegen brennend Wasser. Man findet den Saamen in den Apotheken; Aus den Blättern hat man Lattich-Wasser, welches zu kühlung der Hizen und löschung des Dursts dienlich ist. Von dem wilden Lattich behauptet Dioscorides, daß Kraut und Saamen die Schmerzen lindere, den männlichen Saamen verringere, die Heilheit auslösche, und böse Lust tilge. Von den Schaaf-Mäulern werden noch andere Kräfte angegeben. Das Kraut soll nehmlich erfrischen und kühlen, und übrigens an Kräften und Eigenschaften der Lactucke gleich kommen, an dessen statt man es auch des Winters zu essen pfelet.

#### Usus Domesticus.

Man weiß, in wie hohen Werthe die Lactucke bey den Alten gewesen, und zu wie vielerley Nutzen derselbe heute zu Tage in der Küche und Haus-Wirthschaft gebrauchet werde. Nun ist die Frage schon von Alters her gewesen, ob die Lactucke gesund seye? Galenus hat selbst gerne Salat gegessen, und recommendiret also denselben ungemein sehr als ein Kraut, das gute Nahrung gebe. Die Erfahrung giebt zur Genüge, daß Leuten, die einen kalten und schwachen Magen haben, die Lactucke eben nicht dienlich seye. Jedoch siehet man leicht, daß bey einer vernünftigen Diät der Gebrauch der Lactuck gar nicht zu verwerffen sey. Es dienen alle Gattungen der Lactuck nicht nur zu einem Salat mit Del, Eßig, oder Zucker und Citronen-Safft, sondern auch verschiedene derselben in die Suppen, sonderlich wenn man die jungen Köpffe durch die Brat-Pfanne lauffen läffet, das ist, in braun gebratenes Schmalz oder Fett tauchet. Wenn die Stengel zum Saamen geschossen, beschliessen sie einen Kern oder Marck, welches, wann die Haut davon gezogen, gekocht, und in Fleisch-Brühe zerrieben, eine gute Suppe machet. Auf wie mancherley Art man endlich diesen Salat zurechet, wie man ihn kochet, confitiret und dergleichen, muß man mehr in Koch- als Garten-Büchern suchen.

## LADANUM SEGETUM.

LADANUM SEGETUM, *Ladano. Græc.* Sideritis arvensis, Harrovv Leavved, or Ironvort. *Anpl.* Beruff: Kraut, Korn: Wirth, Alyssen: Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Ladanium Segetum refertur generaliter ad herbas verticillatas herbaceas. *Rajus* 566. Speciatim vero ad plantas flore perfecto, irregulari, seminibus nudis quaternis. *Rupp.* 183. Et cum Lamio aut Galeopsi quia pleraque communia habet, seu ad sideritum ab aliis refertur, definitio etiam convenit. Quoad Rivinum pertinet ad plantas, quæ flore sunt irregulari monopetalo barbato & galeato simul, barba tripartita, galea integra, & semina ferunt quaterna, nuda, lævia. Ex radice digitali aut minori, lignosa, caules surgunt pedales, quadrati, subhirsuti, cæteroquin ex viridi canescentes, geniculati, ramosi. Folia ex articulo oriuntur atrovirentia, subhirsuta, ex adverso posita, vel serrata vel integra, sideritis molliora, sapore exsiccante. Flores identidem ex foliorum alis orti verticillatim caules ambiunt Lamii floribus persimiles, colore nunc carneo hilariori, nunc albo: labello punctis duobus albicantibus notato, & paulo interius notulis in luteum vergentibus resperso, apices sub galea teguntur lutei. Verticilli seu flores nunc rarius, nunc densius in orbem juncti, & tam caulium nodos per intervalla, quam eorum fastigia occupant. Semina sunt nuda, ad singulum flosculum quaterna, fusca, in perianthio aperto seu florum calice laticantia. *Chabreas App.* 644. *Lugdun.* 443. *Rajus* 566. Nascitur in arvis lapidosis & inter segetes passim, nec non in vineis. Floret æstate Augusto & Septembri. Annuæ est planta.

Korn: Wirth oder klein Beruff: Kraut gehöret überhaupt zu den Kräutern, deren Blumen Wirbel: weiß stehen. Besonders aber wird es zu den Pflanzen mit einer vollkommenen, irregulären Blume und mit bloßen vierkönnigten Saamen gerechnet. Und da es mit der toden Nessel viel gemeinschaftliches hat, oder auch zu dem Glied: Kraut gezehlet wird, so hat auch etwas von dergleichen Definition hieselbst statt. Nach Rivini Methode gehöret es zu den Pflanzen mit einer irregulären, einblättrigen, bärtigen, und gehelmen Blume, wovon der Bart dreysach getheilet, der Helm aber ganz ist, wobey sich auch ein bloßer,

vierfacher, glatter Saame findet. Aus der Fingers dicken oder noch kleineren, holzigen Wurzel kommen Fuß hohe, viereckige, etwas rauhe, sonst aber grünlich: schwarze, in Gleichen getheilte, aestige Stengel. Die Blätter kommen aus den Gleichen, sind schwarz grün, etwas rauch, stehen zwey gegen einander über, sind entweder eingekerbt, oder ganz, weicher als an dem Glied: Kraut, von einem austrocknenden Geschmack. Die Blumen kommen gleichfalls aus den Gelenken oder Gelenken Wirbel weiß, und umgeben also den Stengel; sie sind den Blumen an der toden Nessel sehr ähnlich, zuweilen helle fleischfärbig, zuweilen weiß. Die kleine Lefze ist gemeinlich mit zwey weißen Flecken gemercket, und etwas in der Blume hinein finden sich gelblichte Püncklein; Die unter dem Helm verborgen liegende Spitzen sind gelb. Die Wirbel oder die Blumen stehen zuweilen selten, zuweilen aber ziemlich dick um den Stengel, ungleich oben an den Spitzen desselben. Der Saame lieget bloß; nach jeder Blume erfolgen vier Körnlein, von Farbe bräunlich, die in dem Blumen: Kelch offen liegen. Man findet diese Pflanze auf steinigten Feldern häufig unter der Saat, und auf den Weinbergen. Sie blühet im Sommer, meistens im August und Septem-ber, und ist ein jährliches Kraut.

NOTA. Hæc herba à foliorum cum Ladano similitudine & natalibus à *Plinio* Libr. XXVI. c. 8. Ladanium Segetum dicitur; ab aliis Tetrachit angustifolium. *Plinius* duplex hoc Ladanium esse ait, quod Herbarii sic interpretantur, ut aliud sit album, aliud rubrum; *Turnerus* plantam hanc *Ancorariam* appellat, & pro *Matthioli Clinopodio* habet. *Tabernamontanus* vult esse Alyssum Galeni flore purpureo. *Rajus* ad sideritum, *Tournefort.* & *Boerhaavius* nec non *Ruppis* aliique ad Galeopsin referendam esse existimant. Sed planta hæc non est Sideritis, quia labium ejus tam superius quam inferius non est bifidum; nec est Galeopsis multo minus Lamium: flores enim Ladani non figura modo sed & situ ab ipsis differunt: *Knauth* p. 90. Notato præterea digna sunt verba *Rivini. Ord. Plant. Flore irregulari monopetalo.* p. 9. Qui Ladanium segetum ad sideritem reducunt, satis testantur se obiter saltem utriusque flores spectasse: ne dicam sideritis verticillos ipsum amplecti caulem, cum ta-

men Ladanum segetum saltem ramorum extremitates suis exornet floribus, cui tamen, pace tanti Viri, experientiam contradicere, palam est.

Diese Pflanze ist wegen der Aehnlichkeit ihrer Blätter, und von dem Ort, wo sie wächst, von dem Plinio Ladanum Segetum genennet worden, und giebt er für, daß zwey Sorten davon sind, welches die Botanici dahin verstehen, daß er auf die rothe und weisse gezelet habe. Es haben sowohl alte als neue diese Pflanze entweder zum Lamio, Galeopsi oder Sideriti gebracht. Allein diese Pflanze ist keine Sideritis, weil derselben obere und untere Lefze nicht zwey gespalten ist. Eben so wenig ist es ein Lamium oder Galeopsis, indem die Blumen des Lamii nicht nur nach der Gestalt, sondern auch der Lage davon unterschieden sind. Es sind Rivini Worte hievon merkwürdig, wer das Ladanum, sagt er, zu der Sideritis rechnet, zeigt genug an, daß er beyde Blumen nur obenhin angesehen. Geschweige, daß Sideritis seine Würbel-Blumen nur rund um den Stengel, des Ladani aber an den Spitzen stehen; welchem aber jedoch die Erfahrung widerspricht.

**LADANUM SEGETUM FLORE ALBO**, Korn: Wirth, oder klein Veruff: Kraut mit weisser Blume. Siehe die 621. Kupfer: Platte. l. a.

Galeopsis patula segetum floribus albis. *Tournefortius* 185. Ladanum segetum flore albo quorundam J. B. 3. floret Julio in agris. Et est saltem varietas Ladani flore purpurascens.

**LADANUM SEGETUM ANGUSTIFOLIUM**; Alyssen: Kraut. Siehe die 621. Kupfer: Platte. l. b.

Galeopsis patula segetum flore purpurascens *Tournef.* 158. Sideritis arvensis, angustifolia rubra C. B. P. 233. Alyssum Galeani flore purpureo. *Tabernam.* Ladanum segetum *Rivini* flore rubro. Ladanum verticillis paucioribus flore purpureo *Dillen.* 135. Lamium, arvensis, annuum, angustifolium, rubrum, verticillis spi-

nohis. *Boerhaav.* l. p. 162. n. 3. Inter segetes passim & copiose floret à media æstate in autumnum.

Korn: Wirth mit rothen Blumen, welches Herr Weinmann auch Alyssen: Kraut genennet, hat eine weisse, holzige, faserige Wurzel, die Stengel sind untenher röthlich, viereckig, etwas rauch, werden fast hoch, die Blätter sind schmahl, länglicht, schwarz: grün, gehen ganz spitzig zu. Sie blühen vom Julio bis im Herbst, und stehen häufig unter der Saat.

**LADANUM SEGETUM LATIFOLIUM FLORE RUBRO**, Korn: Wirth mit rothen Blumen. Siehe die 621. Kupfer: Platte. l. c.

Ladanum verticillis paucioribus flore purpureo *Dillen.* 135. Ladanum Segetum folio latiori *Rivini.* Ladanum Segetum, flore rubro & albo quorundam. Galeopsis patula segetum flore purpurascens & albo *Tournef.* inter segetes floret æstate.

Die Blätter von dem breitblättrigen Korn: Wirth sind eingesäget, die Blumen kommen sowohl oben an der Spitze als an den Seiten an eben den Gleichen, aus welchen die Blätter kommen. Die Blume ist nach der übrigen Gestalt der Pflanze groß und schön, und ist eben diejenige, von welcher oben gesagt worden, daß sie mit weissen und gelben Flocken besprenget sey.

De Ladano Segetum nec usus medicus, nec domesticus constat. Ladano tamen, inquit *Plinius*, silitur alveus, confuso quidem & cribrato: bibitur ex aqua mulsâ, item ad bilem, id est, choleram à vino. Idem alibi: Febres frigidas leviores facit Ladanum, quod in segetibus nascitur confusum.

Von Korn: Wirth ist weder Haus: noch Medicinischer Nutzen und Gebrauch bekannt. *Plinius* sagt, daß es den Durchfall stille, wann man es zermalmet und durchsiebet. Man trincket es mit Meth, imgleichen mit Wein gegen die Galle, es machet das kalte Fieber leichter, wenn es gestossen wird.

## LAMIUM.

**LAMIUM.** Urtica iners & mortua, vulgo Archangelica, Ortica morte ò fetida. *Ital.* Ortiga muerta. *Hisp.* Ortie morte. *Gall.* Stinoking, de ad netle, Archangel. *Angl.* Dootnetel. *Belg.* Dofnelde. *Dan.* Pockryva montvot. *Pol.* Itot chalan. *Hung.* todte oder taube Nessel. *Germ.*

Dritter Band.

**CHARACTER.** Lamium jungitur Plantis verticillatis, illisque, quæ flore sunt perfecto, simplici, irregulari, monopetalo, barbato & galeato simul, barba quadripartita, galea integra, feminibus quaternis, nudis, lævibus. *Rivinus.* Est autem Lamium Plantæ genus flore monopetalo, labiato,

Hh

bato, cujus labium superius cochlearis instar est excavatum; inferius vero bifidum, cordiforme, desinuntque ambo in fauces marginatas. Ex calice autem tubulato, ac quinquepartito surgit pistillum, posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina triangularia, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournef. 185.* Ex radice fibrosa, furculosa, caules surgunt pedales, nonnunquam cubitales, quadrati fere, prope terram graciliores, & infirmiores, unde etiam vix sustentantur, inanes, modice hirsuti, ramosi, geniculis rarioribus intercepti, prope terram in apricis purpurascens. Folia urticæ urenti simillima, ex adverso bina, quæ in imis caulibus sunt, longioribus adhærent pediculis, quæ in superioribus sunt, brevioribus, breviori & innocua lanugine hirsuta. Flores sunt perfecti, monopetali, barbati & galeati, oblongi, fabæ majores, per foliorum intervalla quasi cucullis, aut galeis apertis sive ansis inflexis, caules amplexantes, seu in verticillis ad caulium nodos positi. Semina ad singulum florem quaternaria, nuda, lævia, in perianthio aperto latentia. Passim, circa sepes & semitas, nec non in sylvis, locisque invenitur incultis. Floret Aprili & Majo: annumque est. Odor totius plantæ ingratus est. *Rajus 559. Ludunensis 1246. Volkamerus. Dillen. 39. Rupp. 187. Linneus n. 488. p. 175. C. B. P. 230. Boerhaave l. 157. König. 126.*

Saube, todte Nessel gehöret zu den Kräutern, um deren Stengel die Blumen Wirbel weis stehen. Ferner rechnet man es zu denen Pflanzen mit einer vollkommenen irregulären, einblättrigen, bärtigen, und Helm förmigen Blume, wovon der Bart vierfach getheilet, die Lefze aber ganz ist, nach jeder Blume aber vier bloße, glatte Saamen Körner erfolgen. Nach Tourneforts Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen, Lefzen förmigen Blume, wovon die obere Lefze als ein Löffel ausgehöhlet ist, die untere aber zweyfach getheilet und Hertzförmig ist. Beyde stellen einen am Rand eingefassten Nachen vor. Aus dem Kelch, der als eine Röhre gestaltet, fünfmal getheilet ist, kommt der an dem hinterem Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagener Stempffel, der mit vier jungen Ansehlungen umgeben ist, aus welchem hernach eben so viel dreyeckige Saamen Körnlein kommen, die in der Capsel, welche vorher der Blumen Kelch ge-

wesen, liegen. Aus einer zäserigen, und in viele Neben-Sprossen sich vertheilenden Wurzel kommen Fuß oder Ellen hohe viereckige Stengel, welche aber unten so schwach sind, daß sie sich kaum aufrecht halten können, sie sind inwendig leer, rauh, ästig, theilen sich in wenig Geleichen oder Glieder, wann sie frey an dem Stamm stehen, sind sie untenher Purpur röthlicht. Die Blätter sind der Brenn-Nessel nicht viel ungleich, sie doch brennen sie nicht, es stehen zwey und zwey gegeneinander über. Die unteren hängen an längeren, die oberen aber an kürzeren Stielen, und sind mit einem kurzen doch nicht stechenden oder brennenden Haar überzogen. Die Blumen sind vollkommen einblättrig, bärtig, und Helm förmig, länglicht, gröffer als an den Bohnen, stehen als Mönchs-Kutten oder vielmehr als Handhaben um den Stengel Wirbel weis herum. Nach jeder Blume folgen vier bloße, glatte Saamen Körnlein, die in dem Kelch der Blume liegen. Man findet die Saube, todte Nessel an Zäunen, Wegen, in Wäldern, an ungebauten Derttern. Sie blühet im April und May. Diese jährliche Pflanze ist von ganz widrigem Geruche.

NOTA, Urtica iners & mortua, vulgò Archangelica, *Plini* Lamium esse putatur. Sic enim ille, cum de Urtica tractasset, quæ innoxia, inquit, morit carens Lamium vocatur. Iners & mortua cognominata est, quod foliis sit non mordacibus, neque pungentibus, & mitissima. Archangelica ab eximii viribus. Lamium fortasse à florum figura, veluti cucullio larvatam Lamiam quandam representante. Itali hanc plantam etiam *Mizostellam* & *herbam de la Milza* vocant ab insigni ejus adversus splenis obstructionem & duritiem efficacia, quippe splen illis Milza vocatur. Lamium duplex esse florum colore distans, aliud enim albo, aliud luteo constans, veteres asserunt, plures tamen postea innotuerunt differentie; de luteo infra. Quid differentie Lamium inter atque Galeopsin, Urticam atque Marrubium intercedat, supra cum de Galeopsi ageremus, pluribus annotavimus. Paucis tamen notare juvat, Lamio galeam esse integram, barbam bifidam, & cordiformem, Galeopsi autem Galeam cavam integram, barbam trifidam, segmento medio majore; Calix Lamio est instar tubi oblongus, Galeopsi vero infundibuli formis. *Boerhaav. l. 162.* Lamii species flore fruticæ carentes dignosci solent foliis ad Urticam accedentibus & foetidis, sed nota

tæ istæ specificæ Galeopsi etiam conveniunt. *Tournef.* 184.

Die todte oder taube Nessel wird also genannt, weil sie nicht sticht, noch brennet: Archangelica soll sie von einigen wegen ihrer Kräfte benennet seyn. Lamium von der Gestalt der Blume, die eine verlarvte Hexe oder Zauberin vorstellen soll. Die Italiener nennen diß Kraut Milzarella, oder Milz-Kraut, weil es gegen die Verstopfung den Milz gute Dienste thun soll. Man hat zweyerley Gattungen davon, nemlich die weiße und gelbe Blume bey den Alten gehabt, gegenwärtig aber sind mehrere Sorten bekannt. Von der gelben wird unten besonders gehandelt werden. Als wir droben die Galeopsin beschrieben, ist zugleich von dem Unterschied des Lamii, und anderer dahin einschlagenden Gleichheiten die Anmerkung gemacht. Man darf aber mit wenigen merken, daß bey dem Lamio der Helm ganz, der Bart zweyfach zertheilet und Herz förmig sey. Bey der Galeopsi aber ist der Helm hohl, ganz, und der Bart dreyfach getheilet, ist auch das mittlere Stück grösser; der Kelch über dem ist bey dem Lamio nur eine länglichte Röhre, bey der Galeopsi aber Trichter förmig. Man kan die Sorten von dem Lamio, wenn sie keine Frucht oder Blume haben, an den Blättern kennen, die der Brenn-Nessel ähnlich sind, und stinken, wiewohl auch eben diß die Kennzeichen an der Galeopsi sind.

LAMIUM ALBUM, Ortica morte, todte Nessel. Siehe die 621. Kupffer-Platte. l. d.

Lamium vulgare, album, sive Archangelica flore albo, Lamium album non foetens folio oblongo C. B. P. 231. Galeopsis sive urtica iners floribus albis J. B. 3. 322. Floret Aprili & Majo in sepibus.

LAMIUM ALBUM FOLIIS PICTIS, weiße todte Nessel mit bunten Blättern. Siehe die 621. Kupffer-Platte. l. e.

Lamium maculatum C. B. P. 231. Lamium foliis maculatis. Galeopsis maculis albis respersa. Urtica fatua *λακκισπιλος*. *Thalys Harcynia*. p. 132. Miltzarella seu Lienaria à *Solenandro* Italo vocata. Folia sunt rotundiora, mucronata tamen, serrata; quæ albis maculis & pulchrè variegatis frequenter insigniuntur. Floret Majo passim, locis cæduis potissimum, ac alias etiam in sylvis frequenter inter coryleta. *Rajus* 56.

Diese todte Nessel mit bunten Blättern ist nur eben hiedurch von der vorigen Gattung unterschieden, jedoch sind die Blät-

ter auch runder, wiewohl sie spitzig zugehen, und im Umfange eingesaget sind. Es blühet im May in Holzungen, Wäldern, bey Ellern und Hasel-Stauden.

LAMIUM LUTEUM ROTUNDIORI FOLIO, todte Nessel mit gelber Blume und runderen Blättern. Siehe die 622 Kupffer-Platte. l. a.

Superioris est omnino varietas. Floret Majo ad sepes, Galeopsis lutea Dalechampii esse videtur. *Lugdunensis* ejus quamvis folia oblongiora apparent.

Es ist bloß eine Veränderung des vorigen; es blühet im May an den Zäunen.

LAMIUM SPURIUM FLORE LUTEO, falsche todte Nessel mit gelber Blume. Siehe die 622. Kupffer-Platte. l. b.

Lamium spurium flore luteo. Pseudo Lamium flore luteo *Rivini*. Lamium luteum. *Parck*. Galeopsis seu Urtica iners flore luteo. Lamium folio oblongo luteum C. B. P. 231. Galeopsis flore croceo vel Urtica; floret Aprili & Majo in sylvis.

Jungitur à *Rivino* Plantis, quæ flore sunt irregulari monopetalo barbato & galeato simul, galea integra, barba tripartita & semina fert quaterna, nuda, lævia. *Volkamer*.

Diese todte Nessel hat Rivinus von den andern unterschieden, und sie das falsche Lamium aus dort angebrachten Ursachen genennet. Es blühet im May, und findet man es hin und wieder in Wäldern.

LAMIUM MACULATUM SYLVATICUM, wilde, gefleckte todte Nessel. Siehe die 622. Kupffer-Platte. l. c.

LAMIUM PANNONICUM FLORE PURPUREO, Ungarische todte Nessel mit Purpur-färbiger Blume. Siehe die 622. Kupffer-Platte. l. d.

Lamium, maximum, sylvaticum rubrum *Boerb*. Lamium maximum, sylvaticum alterum. C. B. P. 231. Galeopsis maxima, flore magno rubro. J. B. 3. 853.

LAMIUM MAXIMUM SYLVATICUM FOETIDUM. Ortie puant, stinkende taube Nessel. Siehe 622. Kupffer-Platte. l. e.

Urtica sylvana. Urtica foetida maxima *περφοραρισμων* *Thalii* 132. Galeopsis legitima, vel vera Dioscoridis. A Lamii genere tamen Lamium maximum foetidum, quod Galeopsidis species est, excludi jubet *Tournefortius* 184.

#### Usus Medicus.

Herba & flores Lamii medicinam nonnutriquam ingrediuntur, multum olei parum autem

autem falis continent, purificant, adstringunt, alvum fistunt, & Lamium imprimis album in pulvere, vinis medicatis & infusis ad fluorem album & ad scrophulas specificè commendatur. Flores autem Lamii rubri contra Dysenteriam adhibentur. In quibusdam officinis prostat Conserva & Sirupus Lamii, qui tamen rarissimè usù veniunt. Dale 221. Lemery.

Das Kraut und die Blumen von der todten Nessel wird zuweilen zu der Arznei ge-

braucht; es enthält viel Del, aber wenig Salz. Es reiniget, hält an, stillt den Durchlauff. Die weiße todte Nessel in Pulver, Träncken, und Kräutern Weinen genommen curirt den weißen Fluß der Weiber, und wird zu den Kröpfen als ein bewehrtes Mittel vorgeschlagen. Die Blumen von der rothen tauben Nessel dienen gegen die Ruhr. Man findet zuweilen noch in einigen Apotheken den Syrup und Conserve von der tauben Nessel.

## LAMPFANA.

LAMPFANA, Lapsana, Papillaris, ἡ λαμψάνη. Græc. Di Lafana, di Landri. Ital. Lamfane. Gall. Nippelvort, Dokkress. Angl. Lamfana. Belg. Brzosiem. Polon. Ackerkohl, Stein-Kohl, wilder Kohl. Germ.

CHARACTER. Lampfana ad plantas pertinet, quæ sunt flore regulari, composito, teminibus non papposis sive solidis. Rupp. 169. Est autem plantæ genus flore semisfosculoso, plurimis scilicet semisfosculis constante, embryoni insidentibus & calice comprehensis monophyllo & multifido, qui deinde abit in capsulam striatam, seminibus foetam ut plurimum tenuibus & acutis. Tournes. 479. Lampfana radice nititur alba, furculosa tamen est, varie fibrosa. Caulis inde exsurgit bicubitalis & altior, teres, striatus, pilis rarioribus hirsutus, rubescens, concavus, ramosus. Folia ad radicem & in ima parte caulis uno vel altero pinnularum pari donata extremitate latiore, magnitudine & figura fere foliorum Sonchi lævis muralis, aut Barbareæ dictæ, mollicella, hirsuta, alternatim posita; quæ in caulibus & ramis superiora, oblonga, angusta, acuta, nullis pinnulis, lobisque donata. Supremæ caulis & ramorum partes glabræ in flores terminantur exiguos, luteos, è plurimis compositos fosculis, quorum singulis singula coherent semina oblonga, nigricantia, nonnihil incurva, minimè papposa. Tota planta vulnerata lac fundit amarum, floret Julio & Augusto. In hortis & incultis frequens est. Rajus 256. Dale Suppl. 61. Boerhav. 1. 93. Linnæus. 610.

Wilder Kohl gehöret zu den Pflanzen mit einer regulären, zusammen gesetzten Blume, deren Saame nicht in Flocken zerflieget, sondern feste ist. Nach Tournesorts Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer Blume, die aus vielen halben Blümlein bestehet, welche auf

ihren Frucht-Ansehlingen sitzen, und in einem einblättrigen, vielfach getheilten Kelch umfassen sind, welcher hernach zu einer gestreiften Capsel wird, die mit vielen zarten, spitzigen Saamen angefüllt ist. Acker-Kohl hat eine weiße, ästige und faserige Wurzel. Der Stengel schiebet zwey Ellen hoch, und noch höher, ist rund, gestreift, mit wenig weichen Haaren besetzt, röthlicht, hohl, und ästig. Die untersten Blätter haben ein oder mehr paar kleiner bey Seite ausgehender Fittige oder Winkel, sind an der Spitze viel breiter, in Größe und Gestalt fast wie die Blätter am Sonchus-Kraut oder Barbarea-Kraut genannt, weich, rauch, stehen Wechselweis. Die Blätter aber, die oben den Stengel hinauf stehen, sind länglicht, schmahl, spitzig, haben keine Stiele, auch keine hinten ausgehende Fittige oder Winkel. Die obersten Theile der Stengel und Aeste sind glatt, haben oben die Blumen, welche klein, gelb, und aus vielen Blümlein zusammen gesetzt sind, davon eins an dem andern hänget. Der Saame ist länglicht, schwärzlich, etwas eingekrümmt, hat gar keine Flocken Haare auf. Die ganze Pflanze giebt, wenn man sie versetzet, eine bittere Milch. Diesen Kohl findet man in Gärten, und auch ungebauten Orten im Julio und Augusto blühend.

NOTA. Olus Græcis λαμψάνη dictum videtur ἀπὸ τῆς λάμψαι, quod lambere significat, quia foliorum mollitie caduca, decubituque in humum, eam lambere videatur. Sic & Latinis Lampfana vocatur, olim à Romanis Napus sylvestris. Quibusdam λαμψάνη & Lapsana dicenda videtur. Hanc Dioscorides inter olera recenset, nullis tamen notis eam, ut notissimam, delineat. Sed nunc non æque omnibus cognita, quare quæ vera verterum sit Lampfana, admodum dubium est.

est. Planta autem est sui generis, non enim pertinet ad *Sonchum*, quia non papescit, nec Cichorio affinis est, quia fructu, perianthio, & modo florendi à Cichorio differt. In Lampfana enim summitates caulis & ramorum in flores terminantur, & fructus sunt tenues & acuti, qui in Perianthio tubulato & profundius diffecto continentur. Cichorium & Endivia contra flores in alis foliorum sessiles producunt, & fructus habent angulosos. *Knauth.* 136. Folia Lampfanæ aliquando in agris sanguineis seu violaceis maculis notantur non secus ac Lactucæ sylvestris costa spinosa. C. B. P. Papillaris herba aliquibus dicitur Lampfana, quia fissuras Papillæ in mammis sanare traditur, unde Anglis *Nipplewort* dicitur. *Rupp.* 169. *Anmann.* 443.

Das Küchen-Kraut Lampfana genannt hat von *λῆψαι* Lecken den Nahmen, indem die weichen Blätter auf der Erde liegen, und daselbst den Saft lecken. Die Römer nannten es eben so, jedoch auch wilde Steck-Rübe. Einige meinen, man muß vielmehr Lapsana sagen. Dioscorides hat diese Pflanze unter die Küchen-Kräuter gesetzt, aber als ein bekanntes Gewächs nicht beschrieben. Daher ist auch zweifelhaft, welches eigentliche der Alten wahre Lampfana sey. Es ist aber eine Pflanze von einem eigenen besonderen Geschlecht, denn sie gehöret nicht zum Soncho, weil der Saame kleine Flocken-Haare hat, noch zu dem Cichorio, weil die Frucht, der Kelch und die Art zu blühen ganz anders ist. Denn bey der Lampfana stehen an der Spitze der Stengel und Aeste die Blumen, die Früchte sind auch dünne und spitzig, welche in dem röhrigten und tieff eingeschnittenen Kelche begriffen sind. Die Cichorie und Endivie hingegen hat Blumen an abgehenden Flügeln der Aeste, die ganz niedrig sind, und die Früchte sind winkelig. Die Blätter des wilden Köhls findet man zuweilen auf den Aestern mit rothen oder Viol-blauen Flecken, wie die wilde Lactucke, besprenget. Es wird Papillaris, Brüste-Kraut genennet, weil es die geborstene Brüste der Weiber heilet, daher heißen es auch die Engelländer Nipple-Wart.

LAMPSANA, Lamsane, wilder Köhl. Siehe die 623. Kupffer-Platte. l. a.

Lampfana *Dodon. Pempt.* 675. l. B. 2. 1028. Soncho affinis, Lampfana domestica. C. B. P. 124. Lampfana domestica floribus luteis compositis, *Barthen-Kraut.*

LAMPSANA FLORE RUBRO, wilder Köhl mit rother Blume. Siehe die 623. Kupffer-Platte. l. b.

Est varietas antecedentis.

#### Cultura.

Lampfana à nonnullis in hortis culta commune postulat solum, & locum potius opacum quam apricum. Sponte quidem ex deciduo semine sese propagat, maturum tamen Septembri collectum adolescente luna mense Martio terræ non quidem profunde demandari solet. *Munting.* 493.

Wilder Köhl pflegt von einigen in den Gärten gebauet zu werden, und verlangt einen gemeinen Boden, lieber einen schattigen, als an der Sonne gelegenen Platz. Es vermehret sich zwar von selbst durch den abgefallenen Saamen, jedoch kan derselbe auch im September eingesamlet, und im Monath Merz mit wachsenden Mond, und zwar nicht tieff ausgesäet werden.

#### Usus & Medicus & Domesticus.

Lampfanam inter olera apud Romanos habuisse locum & usui culinari inservisse, *Plinius* aliique autores sunt, non tamen apud nostrates frequenter aut colitur aut editur. Efficacem esse hanc herbam in sanandis papillis ulceratis, supra jam observavimus; resiccantem præterea, extergentem, & nonnihil digerentem facultatem obtinet. *Dale* 61. *Supplem.* Addit *Lemery*, quod maturet, siccet, purificet, & vulneribus inserviat.

Das wilder Köhl unter den Küchen-Kräutern bey den Römern gebräuchlich gewesen, und zur Speyse genommen worden, versichert *Plinius*, und andere. Allein bey uns isset man ihn selten, wird auch wenig gebauet. Das diß Kraut schwürigen und aufgeborstenen Weiber-Brüsten heylsam sey, haben wir oben schon bemercket. Es hat über dem eine austrocknende und in etwas erweichende Krafft. *Lemery* setzet hinzu, daß diß Kraut zeitige, trocken und reinige, auch zu den Wunden diensam sey.



## LAPATHUM.

LAPATHUM, *λαπαθον*. *Græc.* Lapatio Rombice. *Ital.* Labaca. *Hisp.* Patience. *Gall.* Dock: *Angl.* Pattich, Roo Ridder. *Belg.* Strepspe. *Dan.* Konewii. *Mosc.* Czawow: Kobylli. *Pol.* Arckladuntës. *Littuan.* Zitoter: Wurß, Mengel: Wurß, Grind: Wurß, Streiff: Wurß, Mangold, Lenden: Wurß, Buben: Kraut, Lompation: Kraut, Stripp: Lattich, Paarten: Wurß, Barden: Wurzel, Ampffer. *Germ.*

**CHARACTER.** Lapathum est planta flore regulari, monopetalo, semine nudo unico *Rupp.* 44. seu est plantæ genus, ab Acetosa solo sapore diversum: Lapathum enim expers est insignis illius saporis acidi. *Tournef.* 504. Ex Raji autem methodo p. 169. notæ genericæ sunt semen triquetrum splendens, flos hexaphyllos, i. e. foliis compositis, quorum tria semen obtegunt. Reliqua autem quoad notam genericam cum Acetosæ conveniunt. *Volckam.* 240. Lapathum, inquit *Ammanus* 473. constat flore herbaceo seu muscoso, atque singulis floribus deciduis succedant capsulæ ex tribus foliis mucronatis compositæ, in quibus singulis unicum duntaxat semen continetur triangulare, aut nigrum aut fuscum. Quæ clarius ex *Malpighio* explicat *Boerhaave*. Calix hexaphyllus: cujus tria folia majora rubra, tria minora viridia: intra hæc stamina sex folia majora maturitatem adepta connivent, vasculum formant triquetrum; dum alia tria marida decidunt: unde alii florem & calicem potius habent. Finis pedunculi intra calicem dat placentulam, illi innascitur ovarium triquetrum, ornatum tribus tubis, apice eleganter fimbriato, quæ eminent lateraliter extra segmenta capsulæ. *Boerhaave*. II. 84. *Linneus* n. 300. p. 105. Radix plerumque longa, digitali crassitudine, flava, sapore amara. Caules rubicant, folia Acetosæ sed longiora, duriora, sapore subacido. Florum insignis numerus. Crescit ubique in incultis locis. Reliqua sub diversis obvenerit titulis.

Ampffer oder Mängel: Wurß ist eine Pflanze mit einer regulären, einblättrigen Blume, mit einem einzigen blossen Saamen. Oder es ist eine Pflanze, die von dem Saur: Ampffer bloß durch den Geschmack unterschieden. Nach Raji Methode sind die general Kennzeichen dieser Pflanze ein glänzender, dreyeckiger, schwarzer oder braunlicher Saame, ei-

ne sechs blättrige Blume, das ist, die aus Blättern zusammen gesetzt ist, wovon drey den Saamen bedecken. Alles übrige ist dieser Pflanze mit dem Saur: Ampffer gemein. Die Wurzel ist mehrtheils lang, Fingers dick, gelb, von bitterem Geschmack. Die Stengel sind röthlicht, die Blätter sind wie an dem Saur: Ampffer, jedoch länger und härter, von einem etwas säurlichen Geschmack. Die Blüte oder Blumen stehen in starker Anzahl, sind mosig. Es wächst allenthalben, an ungebauten Orten &c. Was sonst bey dem mancherley Unterschied dieser Pflanze anmerckenswürdig ist, soll unten an seinem gehörigen Ort vorkommen.

Lapathum, inter Olera à *Theophrasto* numeratum, à Græca voce *λαπαθον* purgo, exinatio, evacuatio nomen habet. Omni Lapathi specierum decocto olera alvus emollitur. *Dioscorides* Lib. II. 190. Confuse de Lapatho icripere veteres, & varia est olus hoc dividendi apud eosdem ratio. *Theophrastus* duo tantum tradit genera, sylvestre & urbanum. *Plinius* sibi minus constat, modo Lapathum sativum, modo sylvestre *Rumicem* vocat. *Dioscorides* quinque Lapathi facit genera, palustre, sylvestre & hortense, id quod *Oxalidis* nomen obtinuit, & *Hyppolapathum*. C. B. P. 113. Lapathum & Acetosam eadem complexus classe, quatuor constituit classes, Lapathum hortense, sylvestre, Lapathum hortense sive *Theophrasti*, Lapathum aquaticum, cui *Menzelius* addit maritimum. De flore contentio est inter Autores. Flos autem non est imperfectus, ut vult *Rajus*, & cum illo *Tournefortius*, sed perfectus, qui quidem non sex gaudet petalis, quod *Rajus* videtur, sed tribus tantum, cum tria petala exteriora potius pro Perianthio sunt habenda: deinde autem ex eo dignoscitur, quod semen profert nudum, unum, triquetrum, splendidum. Magnus interea cum sit numerus plantarum hoc caractere gaudentium, operæ fecit pretium *Rajus*, quod Lapathum in tria genera dividit subalterna, quorum aliud est radice purgante, *Rhabarbarum* dictum, aliud foliis acidis, Acetosa seu *Oxalis* denominandum, aliud demum foliis magis insipidis, sapore oleraceo, Lapathum simpliciter appellandum. *Heucherus* p. 24.

Ampffer oder Mengel: Wurß gehöret vor dem zu den Küchen: Kräutern. Es ist ein

ein Griechisch Wort, und kommt von austräumen, abführen, und purgiren her, weil alle Gattungen dieses Krauts gelinde laxiren. Die Alten haben sehr verwirrt von dem Lapatho geschrieben, und sind sonderlich in der Eintheilung und bestimmung der Geschlechter sehr unordentlich. Theophrastus hat zweyerley, das wilde und gesäete. Die Lateiner heissen diß Kraut Rumex, Plinius aber legt es bald dem wilden, bald dem gesäeten bey. Dioscorides hat 5. Gattungen, das was in Morasten wächst, das wilde, das gebaute, das, welches er Oxalis oder Saur-Ampffer nennet, und das Hippolapathum oder Pferde-Ampffer. C. Bauhinus hat Ampffer und Saur-Ampffer unter eine Classe gebracht, und führet nach diesem ein gesäetes, ein wildes, ein besonderes gesäetes des Theophrasti und Wasser-Ampffer an, dem Menzelius noch den Meer-Ampffer beyfüget. Wegen der Blumen sind die Autores nicht einig. Es ist aber keine unvollkommne Blume, wie Rajus und Tournefort wollen, sondern eine vollkommne, die nicht aus 6. Blättern, wie Rajus meinet, sondern nur aus dreyen bestehet, indem die drey äusseren Blätter vielmehr für den Kelch zu halten sind. Hernach unterscheidet man das Lapathum durch den besondern Saamen, welcher einzeln, bloß, dreyeckigt, und glänzend ist. Da indessen eine so grosse Anzahl dieser Pflanzen ist, die gleichen Nahmen und Character führen, so hat Rajus sehr wohl gethan, daß er drey Classen gemacht. In der ersten stehet das Lapathum, das eine pur gerade Wurzel hat, und Rhabarbar genennet wird. In der anderen stehet das so genannte Oxalis, oder der eigentliche Saur-Ampffer; in der dritten stehet das Lapathum, von welchen hier die Rede ist, welches keinen sauren Geschmack hat, und besonders Lapathum soll genennet werden.

LAPATHUM AFRICANUM, Africanischer Ampffer. Siehe die 623. Kupffer-Platte. l. c.

Lapathum Africanum, spinosum, latifolium. *H. Mauror.* 102. Cui capsula tota spinosa. *Boerb.* II. 85. n. 18.

LAPATHUM ACUTUM MAJUS, Parelle, Grind-Wurz. Siehe die 623. Kupffer-Platte. l. d.

Lapathum acutum, Lapathum folio acuto plano. C. B. P. 115. Oxylapathum, Rumex, & Lapathum officinarum. *Rupp.* 45. Grind-Wurz, oder Halb-Pferd-Pferds-Ampffer, halbe Gäule, wilde

Rhebarbar. Floribus verticillata serie dispositis, & foliis singulo verticillo adnatis distinguitur à cæteris hujus generis. In agris pratique frequens, nec non ad fossarum & aquarum margines floret Junio, atque perennat. *Voelk.* 240. *Rajus* 173.

Grind-Wurz, weil sie ein vortrefflich Mittel gegen die Krätze, nur daß sie die Haut so gelb färbet, daß man es nicht leicht wieder herunter bringen kan. Man unterscheidet es einmahl dadurch, daß die Blumen Wirbel weis um den Stengel stehen, hernach daß an jedem Wirbel ein Blat angewachsen. Von den scharff und spitzig zugehenden Blättern heist es Oxylapathum. Man findet es auf Aesern, Wiesen, Gräben, und oft gar im Wasser. Es blühet im Junio, und perenniret.

LAPATHUM ACUTUM MINUS, nicht scharffe Grind-Wurz. Siehe die 623. Kupffer-Platte. l. c.

Lapathum folio minus acuto C. B. P. 125. Lapathum vulgare folio obtuso. I. B. 2. 984. Lapathum folio acuto crispo. Ad scrobes & sepes locis humidis frequens. Floret Junio & Julio, atque perennat. Vasculis seminalibus, circa margines planis foliis angustioribus, acidiusculo sapore præditis, nonnihil crispis dignoscitur à congeneribus *Voelk.* 240. Hanc speciem *Heucherus* novis proventibus Horti Medici Wittembergensis præfixit sub titulo *Patientia*; an recte, an secus, penes alios judicium esto. Differt à præcedente foliis supernè retusis, brevioribus, & rotundioribus; ab illo tamen femine, caule, flore, radice, & facultatibus vix discernendum. Datur ejus Varietas à *Rajo* notata p. 175.

Diese gemeine Grind-Wurz mit einem stumpffen Blat hat eine schlechte, dichte, äusserlich braunlicht, und innerhalb gelblichte Wurzel. Die Blätter unten an der Wurzel hangen an langen Stielen, die oberen aber an desto kürzeren. Die mehreste Stengel werden Ellen bis anderthalb Ellen lang, sind rund, gestreifet, mit zarter Wolle behaaret, voll Saft und sehr ästig. Die Blumen stehen gleichfalls Wirbel weis, und hangen an kurzen und zarten Stielen. Es ist eine Frage? ob diese Pflanze das so genannte Kräutlein *Patientia* sey, in welcher Meinung Herr D. Heucher ist, und es deswegen in Kupffer vor seinen Proventibus setzen lassen. Indessen ist es von dem vorigen bloß durch die stumpffen Blätter unterschieden, die über dem kürzer

färger und runder sind. Man findet es an Gräben und Gruben, auch feuchten Dörtern, es blühet im Junio und Julio, und perenniret.

LAPATHUM AMERICANUM, Americanischer Ampffer. Siehe die 624. Kupfer: Platte. l. a.

Oxylapathum tuberosum Americanum è radice pollice nonnunquam longiore, crassa, ovali, tuberosa, angulosa, fibris paucis hinc inde donata, exterius fulva, interne candida, sub finem Aprilis aut Maji initium folia protrudit rufescentia, ex angusta origine in latius finientia, sex digitos longa, in medio duos tresve lata, atque ibidem rotundiuscula, in mucronem acutum desinentia, modice longo & angusto quasi pede nitentia, mollia & leviter flavescientia, supernè atroviridia, inferne pallidiora, marginibus planis, palato pergrata, quamvis & acidiuscula & parum adstringentia. Caulis circa finem Junii nunc unus, nunc plures, pro radicis ætate aut magnitudine, pedem longi, vel paulo altiores, teretes, tenues, duobus parvis, aliquando oppositis, interdum separatis foliolis, vel unico tantum, aut sæpius plane nullo onusti exsurgunt. In quorum fastigio tres, quinque, vel septem nonnunquam, à se invicem separati, bini tamen semper ab utraque caulis parte juxta se positi flosculi, in cacumine nihilominus in unum desinentes, periolis pusillis nixi, à præcedentibus omnibus Lapathi speciebus, forma, magnitudine, foliis ac colore plane diversi, ex albido scilicet rufescentes, explicati & omnino rotundi, conjunctim interdum, & quasi coacervatim dispositi, ex foliolis sex (seu septem) tenerimis, intrinsecus sive medullium versus admodum angustis, extrinsecus vero latioribus, atque in tres particulas ibidem acuminatos Cyani modo incisis constantes, cum perpusillis in medullio apicibus luteis, qui post triduum in se marcescebant nullo relicto semine. Superficies hujus plantæ quotannis hyeme interit: radix perennat.

An hæc planta vera & genuina Lapathi sit species, Rajo p. 177. non constat, cum Muntingius nec semen nec ejus conceptaculum describat.

Dieser knolligte, spitzige, Americanische Ampffer schiebet zu Ende des Aprils oder zu Anfang des May aus einer Daums langen, dicken, ovalen, knolligten, winkeltigten, hin und wieder mit Fasern besetzten, aussenher braunröthlichten, inwendig weissen Wurzel, röthlichte, aus einem schmahlen Anfang im-

mer breiter werdende, sechs Finger lange, in der Mitte drey oder vier Finger breite, und daselbst rundlichte, als ein spitziger Doldz zugehende, auf einen mäßig langen und schmahlen Stiel stehende weiche, etwas welcke, oben her schwarzgrüne, untenher blässere, mit ebenen Rande, wohl schmeckende, wiewohl etwas säurlichte, und anziehende Blätter. Zu Ende des Junii kommt einer, oder nachdem die Pflanze alt ist, mehrere Stengel, Fuß lang oder etwas höher, rund, dünne, mit zwey kleinen, zuweilen gegen einander über, zuweilen besonders stehenden Blättern, zuweilen nur mit einen oder gar keinen versehen. An des Stengels Gipfel kommen drey, fünf, zuweilen sieben, voneinander, auf allemahl zwey und zwey gegen einander über an beyden Seiten stehende Blümlein, an der Spitze aber stehet ein einziges, die ganz kleine Stenglein haben, und nach der Gestalt, Größe, Blättern und Farbe von allen anderen Gattungen des Lapathi ganz unterschieden sind, von Farbe aus den weissen ins röthlichte spielend; sie sind ausgebreitet, allerdings rund, zuweilen zusammen und gleichsam Büschel weis gesetzt, bestehen aus sechs (oder sieben) sehr zarten, inwendig am Ende ganz schmahl zugehenden, aussenher aber breiteren, und in drey spitzige Stücke wie die Kornblume eingeschnittenen kleinen Blättern, in der Mitte mit ganz kleinen, gelben Spitzen, welche ohne hinterlassenen Saamen nach drey Tagen verwelken; das ganze Gewächs vergehet jährlich in Winter, die Wurzel aber perenniret.

Ob diese Pflanze eine wahre und eigentliche Gattung des Lapathi sey, weiß Rajus nicht, indem Munting, aus welchem diese Beschreibung und Gestalt derselben genommen, weder von dem Saamen, noch dessen Behältniß gehandelt hat.

LAPATHUM AQUATICUM FOLIO CUBITALI, Wasser: Ampffer mit Ellen langen Blättern. Siehe die 624. Kupfer: Platte. l. b.

Lapathum maximum aquaticum seu Hydro-lapathum C. B. P. 116. Lapathum palustre. Tabernæm. C. B. P. 116. J. B. 2. 986. Hydrolapathum majus, Rumex palustris. Lapathum longifolium palustre nigrum seu Britannica antiquorum vera vel Hydrolapathum. De qua planta vide Abraham Muntingium in Tract. peculiari, subtit. Herbaræ Britannicæ Veterum. Rupp. 46. Gallis dicitur Parelle des Marais. Flore & Semine est Lapathi acuti & folia etiam

etiam similia habet: sed læviora sunt minusque rugosa, longitudinis ferè sesquicubitalis, cum aliquantulum crispatis oris: Caules ad cubitos duos surgunt. Radix foris nigra, intus buxea, atque in multas fibras diducta. Nascitur aquosis, palustribus & stagnantibus locis ac fossis humidioribus. Floret Julio & Augusto, perennat.

Wasser: Ampffer mit Ellen langen Blättern, auch grosse weiche Grund: Wurzel genannt, ist in Betracht der Blumen und des Saamens dem spitzigen Mangold gleich. Nur sind die Blätter sehr viel grösser, die oft anderthalb Ellen hoch werden, am Rande etwas krauß, sonst glatt und nicht eben schrumpffelicht sind. Die Stengel werden bey zwey Ellen hoch. Die Wurzel ist auswendig schwarz, inwendig Wurzelbaum gelb, und theilet sich in viele Fäser. Er wächst in wässrigten sumpffigten und morastigen Orten, auch an nassen Gräben, blühet im Julio und Augusto, perenniret.

LAPATHUM MINUS DENTATUM, kleiner ausgezackter Ampffer. Siehe die 625. Kupffer: Platte. l. a.

Eradice tenui, tuberosa, manum transversam longa, tam interne quam externe pallide lutescente folia edit pauca, inferiore parte juxta se posita, & quasi ex uno loco emergentia, pusilla, digiti longitudinem vix continentia, brevibus admodum petiolis, ad basin circiter pollicem lata, indeque se contrahentia in acutum mucronem tandem desinentia, supernè gratè virescentia, inferius pallidiora, solo plerumque incumbentia, rarius supra illud elata, undique ferme plana, marginibus ex parte rubidis parumper incisis, aut gratè dentatis, gustum valde tenuiter ferientia. Caulis plerumque unicus, valde gracilis, sesquipedem plus minus longus, teres ferè, parum striatus, cavus, colore spadiceo, non admodum alte supra solum in quinque, sex, vel septem ramulos transversos, ab utraque parte provenientes dissipatus, quibus foliola quædam exigua, vix tamen aut nihil crenata, verum inferioribus planiora adnectuntur hinc inde procul à se invicem distantia, ad quorum exortum caulibus verticillatim adnascuntur flores perpusilli, pallide virides. Semen pusillum, nitidum, spadiceum. *Rajus* 176.

Die Wurzel dieses Ampffers ist zart, eine flache Hand lang, knollig, auswendig blaßgelb. Es hat wenig Blätter, die unten gleichsam aus einem Knospen kommen, klein, kaum eines Fingers lang, an sehr kurzen Stielen, unten un-

gefeyr Daums breit, von da ab sie immer spitziger oben zu gehen. Obenher schön hell grün, untenher blasser, sie liegen mehrentheils an der Erde, und erheben sich selten, der Rand schinet röthlicht, und ist gar zart gekerbt, der Geschmack ist wenig. Es schiebet einen einzigen dünnen, anderthalb Fuß hohen, runden, etwas gestreiften, hohlen, dunkelbraunen Stengel, der sonst gleich von der Erde an in fünf, sechs, bis sieben Aeste sich theilet, an welchen kleine Blätter, die fast kaum, oder gar wenig eingekerbt sind, stehen, an deren Rand die kleinen Blumen, von Farbe blaß grün kommen; der Saame ist klein, glänzend, und braun röthlicht.

LAPATHUM MINUS LATIFOLIUM, kleiner, breitblättriger Ampffer. Siehe die 625. Kupffer: Platte. l. b.

Lapathum hortense latifolium C. B. P. 115. Hyppolapathum *Diosc.* Lapathum majus seu Rhabarbarum Monachorum J. B. 2. 985. Lapathum latifolium tam longa, quam rotunda figura. Floret Junio in hortic. Radix perennat.

Dieser Ampffer, Münch: Rhabarbar genannt, wird zuweilen Manns hoch, die Wurzel hat sehr viele Fäser, der Stengel breitet sich in ungemein viele Aeste, der Blumen sind sehr viel, es blühet im Junio in den Gärten. Das Kraut vergehet vor Winters, kommt aber im März frisch hervor, die Wurzel bleibt, es säet sich von dem abgefallenen Saamen genug von selbst.

LAPATHUM FOLIO ACUTO FLORE AU-REO, Ampffer mit spitzigen Blättern und goldgelber Blume, Gulden: Ampffer. Siehe die 625. Kupffer: Platte. l. c.

Lapathi sylvestris quartum genus *Dalechamp.* C. B. P. 114. Lapathum Anthoxanthon. J. B. 2. 987. *Rupp.* 45. Radice est brevi, furculosa, fibrata, dura, lignosa; caule nunc simplici nunc multiplici anguloso, rubro, altitudine palmari aut dodrantali, foliis oblongis, angustis, flavicantibus; Floribus in summis ramis confertis, inferioribus in verticillos compactis, colore flavicante. Semina perexigua sunt & pallidiora, quam reliquorum congenerum. In palustribus & uliginosis locis sponte exit, floret æstate.

Gold: Ampffer hat seinen Nahmen, weil die Blumen oben an den Aestlein Goldgelb werden. Die Wurzel ist kurz, ästig, fäserig, hart, holzig, bisweilen kommt nur einer, bisweilen mehrere, rothe, winkelige Stengel, die Hand oder anderthalb Hand hoch wachsen. Die Blät-

ter sind länglicht, schmahl, und gelblicht. Die Blumen stehen an dem Stengel dicht aneinander und Wirbel weis, werden an Farbe gelb; Der Saame ist klein, und blasser als die übrigen Gattungen. Man findet es an sumpffigten und feuchten Orten, es blühet im Sommer, die Wurzel perenniret.

LAPATHUM SANGUINEUM, Patience rouge, rothe Grind; Wurzel. Siehe die 626. Kupfer-Platte. l. a.

Lapathum folio acuto rubente. C. B. P. 115. Lapathum sanguineum, seu sanguis Draconis herba. J. B. 2. 988. Lapathum rubens. Erythrolapathum Camerar. Lapathum, seu Sanguis Draconis, sanguineis in viridi lineis pictum. Floret Junio & Julio in hortis, ubi ex deciduis feminibus sponte sese propagat. Copiose autem crescit in subalpinis Taurinorum montibus. Crescit etiam sua sponte in Franconia ad Tuberum fluvium. Camerar. Hort. M. 84. apud nos etiam passim in agris. Foliorum venis sanguineo colore superbientibus à congeneribus facile discernitur. Volckamer. 240. sanguineo etiam scatet succo, quorum & manus & alutam primum purpureo, mox in caeruleum degenerante colore tingit: foliorum etiam pediculi eodem succo imbuti. Gustu est nitrosiore, quam Oxylapathum. Chabrous 311. Appendix 627.

Rothes Grind; Kraut, Drachen; Ampffer, Drachen; Blut genannt, ist leicht durch die blutrothen Nerven der Blätter von allen andern kennbar. Es blühet im Julio in den Gärten, wo es sich auch aus dem abfallenden Saamen von selbst genug fortbringet. Man findet es häufig auf den Alpen; Gebürge, nicht weniger in Francken an der Sauber, ingleichen hin und wieder in Bayern auf den Aelckern. Es stecket diß Kraut voll blutiges Safft, welcher erst mit einer Purpurothen Farbe färbet, die hiernächst Himmel; blau wird, auch die Stengel und Stiele sind voll rothen Safft. Der Geschmack ist mehr salpeterig als bey andern Lapathis.

LAPATHUM SATIVUM, ESPINOCHUS, Mändel; Wurzel. Siehe die 626. Kupfer-Platte. l. b.

Lapathum sativum, sive Patientia. Parck. Lapathum majus seu Rhabarbarum Monachorum. Lapathum hortense latifolium C. B. P. 115. Herba patientia à vulgo hortulanorum dictum, das Kräutlein Patientia. Zitter; Wurzel. Floret Junio in hortis. Perennat radice.

Prolixam Herbæ Patientiæ descriptionem dedit Heuchertus l. c. p. 26. Nomen, quod

attinet, astid velim scias, inquit, Patientia quod habet nomen herba hæc, non nisi corruptum esse, ortum ex ipsa voce Lapathi misere detorta ac depravata. Frisii namque primi fuerunt, qui Lapathum hoc Patientia krud, sive kruid nominarunt, subpressa vel obscure pronuntiata syllaba, ut sit Lapatzens krud. Inde nativi nominis imperitiores Patientien kruid, quasi patientiæ herba esset, derivarunt, & Patientiam in hodiernum usque diem vocarunt.

Diß ist das eigentliche Kräutlein Patientia, das nicht in allen Gärten wächst, der Herr D. Heucher hat dieselbe am weitläufftigsten beschrieben, und glaubet selbst, der Name Patientia sey durch eine jämmerliche Verdrehung gekommen, da aus Lapathen, endlich Patientien Kraut geworden. Es wächst in den Gärten, blühet im Junio. Die Wurzel bleibet den Winter durch. Es ist diß die eigentliche Rhabarbar der Italiänischen Franciscaner Mönche in Italien, wovon eine doppelte Dose eben so viele Würdung thut als die frembde Rhabarbar. Die Wurzel gehet Ellen lang tieff in die Erde, ist inwendig Zitronen gelb, von etwas scharffen anzehenden Geschmack. Die Blätter sind an der Zahl nicht viel, einen Römischen Schuh lang oder anderthalb, gehen spitzig zu, oben her dunkel grün, unten her bläulich oder blasser grün. Die Stengel werden mäsig dick und 4. bis 5. Schuh lang, etwas rund gestreift, röthlicht, hohl, an dem die Blätter kleiner als unten sind. Aus demselben verbreiten sich einige kleinere Aestlein, die mit unzähligen kleinen fast Wirbel weis stehenden Blumen besetzt sind.

#### Ufus Medicus.

Ex Lapatho variis speciebus maxime acutum seu Oxylapathum medicamina ingreditur. Oleo hoc abundat & Sale. Ufu recepta est præter semen præcipue radix, saporem habens acerbum, subamaricantem, absinthiacum, qui salivam prolicet, eamque flavo colore imbuat, quare siccatur, adstringit, extergit, unde convenit in scabie, ictero, pustulis, pruritu. König. 51. Radices recens ex terra eradicae, vel etiam in umbra siccatae, potissimum scabie & prurigne scitentibus commendantur, quarum decocto manus pedesque abluendi. S. Pauli 361. vel in balneum idem sumendum decoctum. Idem decoctum ex vino, diebus aliquot potum, icterum pellit, & curim pristino nitore restituit. Aqua ex radicibus destillata ad pustulas, guttam rosaceam,

ccam, alphas, vitiligines, lichenes, omnesque denique cutis ac præsertim faciei maculas delendas plurimum facit. Credunt superstitiosi, eos nunquam lippire, qui Lapathi radicem, Luna decreſcente effoſſam, ſecum portaverint. *Obabr.* 309. *Matthiolus* 204. Radix etiam provocat, mundat, aperit, ſanguinem deſpumat, bilem flavam & humores excrementitios & impuros educit, renum calculos pellit: Lapathum à vi emolliendi leniterque per alvum ejiendi nomen accepitſſe, ſupra jam monuimus, qua ratione, ſanguine ſuccoque nutritio depurato, ſpiritus vividioreſ clarioreſque fieri, neceſſe eſt. Eadem interne adhibita contra ſcabiem præſtat, & ad icterum, dolores iſchiadicos, luem gallicam & ſcorbutum commendatur. Semen hujus Lapathi, frigidum ſecundo gradu, temperat, ſiccit, & dyſenteriam ſiſtit. Pulvis ſeminis probe maturi biſ vel ter ad drachmam e& vino datus, contra Eryſipelas infallibile eſt remedium. *Zorn. Dale. Schræder. Tabernæmontanus.* Lapathum fativum ſeu Rhabarbarum Monachorum, ejuſque radix eandem dicitur habere purgandi facultatem, quam verum Rhabarbarum, modo in duplo uſurpetur, & cum vino infundatur. De Hydrolapatho ſeu aquatico maximo folio cubitali affirmatur, illud icteritiam diſcutere, omnia putreſcentia, ut Eryſipelata ulcerata & integra, Gangrænas &c. inhibere & ſanare, Hæmorrhoides & Menſes ſiſtere, nervis eorumque incommodis mederi. Venena & ſerpentes abigere, omnes Anginæ ſpecies depellere, variaque rheumata auferre. Folia Lapathi ſanguinei præter virtutem diureticam alvum cient in Juſculo, id quod etiam præſtat expreſſus ſuccus ſanguineus totiuſ plantæ &c. Semen imprimis utile ad nimium fluxum menſium intra os aſſumptum. *Camerar.* H. M. 84.

Auſ ſo vielen Gattungen der Grind-Wurzel oder deſ Ampfferſ wird vornehmlich die mit dem ſpitzigen Blat zur Medicin gebraucht. Eſ führet viel Del und Salz bey ſich. Auſſer dem Saamen gebraucht man vornehmlich die Wurzel, welche einen bitteren, herben, und Berrnuth-Geſchmack hat, die den Speichel hervorbringet, und ihn gelb färbet, folglich auch trocknet, anziehet, abwifchet, und alſo in der Krätze, Gelbfucht, und Geſchwären gebraucht wird. Wenn man die Wurzel

heln friſch auſ der Erde gräbt, oder auch im Schatten trocknet, um vornehmlich Hände und Füſſe damit zu waſchen, oder ſelbſt im Bad zu gebrauchen, wird ſie gegen die Krätze, und allerley Art deſ Juckens recommendiret. Eben dieſe Wurzel im Wein abgekocht, und einige Tage getruncken, vertreibet die Gelbfucht, und macht die Haut ſein klar und helle. Daſ Waſſer auſ dieſen Wurzeln diſtilliret vertreibet den Kupffer-Handel, Geſchwäre, Finnen, Flechten, Zittermähler, und allerley Art Flecken, ſonderlich deſ Geſichtſ. Aber glaubliche Leute meynen, wenn ſie dieſe Wurzel im abnehmenden Mond graben, und bey ſich tragen, ſie niemahls trieffende Augen haben werden. Eben dieſe Wurzel treibet auſ, reiniget und öffnet, ſchäumet daſ Geblüth ab, führet die Galle und unreine verdorbene Feuchtigkeiten ab, und treibet den Nieren-Stein. Daſ Lapathum von der Krafft gelinde zu erweichen und zu laxiren den Nahmen habe, iſt oben gemeldet, eben dadurch aber werden die Lebens-Geiſter, nachdem daſ Blut und der Nahrungs-Safft geläutert, deſto lebhafter und flüchtiger. Eben dieſe Wurzel innerlich gebraucht dienet gegen die Krätze, Gelbfucht, Lenden-Schmerzen, Françoſen und Scharbock. Der Saamen von dieſer Grind-Wurzel iſt kalt im andern Grad, trocknet, temperiret, und ſtillet den Durchfall. Pulver von den recht reifen Saamen, ein Quintlem in Wein gegeben, iſt ein untrüglich Mittel gegen daſ Rothlauff. Daſ geſäete Lapathum oder Münch-Rhabarbar genennet, hat eben die Krafft zu purgiren, alſ daſ wahre Rhabarbar, wenn man eine doppelte Doſis in Wein geweicht giebt. Von dem Waſſer-Ampffer mit dem Ellen langen Blat wird vornehmlich gerühmet, daſ er die Gelbfucht, Fäulniß, Rothlauff und den heißen Brand ſtille und heile, auch die goldene Ader und monatliche Zeit ſtopffe, und in allen Nerven-Kranckheiten nützlich ſey, Gift und Schlangen vertreibe, allen Arten der Bräune abhelſſe, und mancherley Flüſſe wegnehme. Die Blätter von der rothen Grind-Wurzel, treiben den Urin, und laxiren in einer Brühe genommen, welches auch der ausgepreſſte rothe Safft dieſer Pflanze thut, zc. auch der Saame ſtillet die gar zu häufig fließende monatliche Zeit der Weiber.

## LARIIX.

LARIIX, Lares, Larga. Off. Lat. *larix*. Græc. *Larice*. Ital. *Larege*, *Alerze*. Hisp. *Melese*. *Meleze*. Gall. *Larchtree*. Angl. *Lorbenboom*. Belg. *Ystweemaga*. Mosc. *Modrzew*. Pol. *Vorofs senyo*. Hung. *Lerchenbaum*. *Lerchen*; *Danne*, *Leer*; *Baum*, *Lorchbaum*. Germ.

CHARACTER. Larix pertinet ad arbores, quarum fructus à floribus sunt sejuncti. Ray. 1405. aut commodius refertur ad arbores coniferas & resiniferas. Est autem Larix plantæ genus flore amentaceo, plurimis scilicet apicibus constante, sed sterili: embryo enim inter folia teneri fructus nascitur, abique deinde in semen foliatum, pariter reconditum sub squamis, quæ axi affixæ fructum constituunt. Is autem nihil aliud est, quam tener fructus, qui crassior evasit. His notis addenda sunt folia confertim plura, quam bina, ab eodem exortu prodeuntia. Tournefort. 586. Boerb. II. 180. Totius autem plantæ habitus est arboreus procerioris stature, idque omnes inter coniferas peculiare habens, quod ejus folia ante hyemem desiliant. Caudice recto & procero Abieti æqualis est, cortice crasso, scabro, fuscoque. Rami circa stipem velut per gradus locantur, longi, graciles, deorsum dependentes: Folia Pinus tenuiora plura simul ex uno communi tuberculo, instar penecilli nata, seu crassitudine porcinas setas æquantia viridantia, leviter odorata, & ante hyemem paulatim & successive desiliantia. Flos masculinus, amentaceus, pluribus apiculis constans, in uno loco planta è tenerimorum ramulorum summitatibus erumpens, in purpuram ardentem rubescens. Fructus in eodem arbore, loco a flore remoto, conicus, squamosus, pertinaciter ramis hærens brevi, contorto, crassiusculo pediculo, nucis Cupressini magnitudine, sed paulo longior, ex rubro purpurascens. Hosce conicos inter fructus sunt squamulæ foliaceæ, tenellæ in stilum acutiorem deânentis, quæ singulæ continent seminam parvam, alata, gemina, magnitudine feminis Cupressi, foris cinericeo cortice, intus autem candido nucleo constantes, sapore dulci & Pineam nucem referente. Lignum seu ipsa materies firma satis est atque solida, in rectum fissilis, fulva, crispantibus saturatoris coloris callis, petiolibus rectis, odorata, flammescens, odorem quoque jucundum spirans: nascitur in sylvis & Alpibus Carianthicis, Tyrolensibus & Rhæticis, nec non in

Russia. Floret Aprili & Majo, coliturque apud nos in hortis. Volckamer. 240. Rajus 1403. Chabr. 73. Clusius 34. 35. C. B. P. 492.

Der *Lerchen*; *Baum* gehöret zu den Zapfen tragenden Bäumen, und zwar solchen, deren Blüthe an einem ganz andern Ort, als die Frucht stehet. Man darff ihn auch schlechtlin zu den Zapfen tragenden und hartigten Bäumen nehmen. Es ist aber der *Lerchen*; *Baum* eine Art Pflanzgen mit einer Käsel; Blume, welche aus vielen Spitzen und Häsern bestehet, aber unfruchtbar ist. Denn die erste Ansetzung der Frucht geschieht zwischen den zarten Blättern, und wird hernach zu einem blätterigen Saamen, der gleichfalls unter den Schuppen verborgen ist, welche Schuppen mitten an einer Axt feste stehen, und die Frucht ausmachen. Diese zarte Frucht wird mit der Zeit grösser, und setzet Tournefort noch zu dieser Beschreibung die besonders dicht und Büschel weis zusammenstehende Blätter, deren sehr viele aus einem Ursprung gekommen. Das ganze Ansehen dieses Gewächses gleichet einem ziemlich hohen Baum, und hat das als gar was besonders vor allen Zapfen tragenden, daß er seine Blätter im Winter verlieret, und alle Frühling neue schiebet. Der gerade und hohe Stamm ist einer *Tanne* sehr gleich. Die Rinde ist dick, holprigt, aufgesprungen, und röthlicht von Farbe. Die Aeste stehen um den Stamm gleichsam Stufen weis, welche lang, biegsam und geschlanck herabwärts hangen. Die Blätter sind zarter als an der *Fichte*, und kommen viele zugleich aus einem Knospen hervor, in Gestalt eines Pinsels, oder sie sehen fast den *Sau*; *Bürsten* gleich, grün von Farb, von gelinden Geruch, und fallen vor Winters nicht zwar auf einmahl, sondern nach und nach herunter. Es ist eine männliche und käseligte Blume, die aus lauter subtilen Spitzgen an den zartesten Spitzen der kleinsten Aeste hell Purpurroth von Farbe hervor bricht. Die Frucht stehet an einem ganz andern Ort als die Blumen; sie ist wie ein Zapfen, und schuppicht, hängt feste an einem kurzen, zusammen gewundenen, dicken Stiel, an Größe als eine *Cypressen* *Nuß*, aber etwas länger, und fällt aus den röthlichten in die *Purpur*; *Farbe*. Zwischen diesen Zapfen; förmigen Früchten, sind blätterige Schuppen, die ganz zart und

und in einen spitzigen Griffel zugehen; welche sämtlich kleinen, geflügelten, zweysachen Saamen enthalten, von Größe als der Cypressen-Saame, aussenher mit einer aschfarbigen Rinde bedeckt, und inwendig mit einem weissen Kern gefüllet, süße von Geschmack, und einer Zirbel-Nuß gleichet. Das Holz selbst ist ziemlich feste und stark, läßt sich gerade spalten, ist röthlicht und sind die inwendigen Knorpeln etwas dunkler von Farbe, die Streiffen aber gehen gerade durch. Das Holz riechet, brennet, und giebt einen guten Geruch. Es wächst in grossen Wäldern und hohen Bergen, als in Tyrol, Carnten, auf den Alpen, wie auch in Rußland. Er blühet im April und May; bey uns in den Gärten.

*Obs.* Larix Germanicæ originis esse videtur, Larch enim vel Larich hanc appellari apud nostrates arborem, in confesso est. Sunt autem, qui à Castello Laricino vel Larigno derivant, vel ἀπὸ τοῦ λαρίνα, quod pingue significat ob Resinæ abundantiam. Larix etiam perdisfolia dicitur, quia ante hyemem folia sua abjicit. An arbor Græcis fuerit cognita & quo nomine fuerit descripta, vehementer inter se disputant veteres Botanici, conf. *Chabr.* l. c. haud fuisse cognitam ex *Bellonii* fide affirmari potest, quippe qui universam peragrans Græciam Laricem nullibi deprehendit. Nec extra controversiam positum est, an Larix à Latinis autoribus vel cognita vel recte fuerit descripta. *Plinius* enim *Vitruvium* secutus Laricem nec ardere nec carbonem facere affirmat, additque eandem perpetuo vivere, nullo tamen exhilarari flore. Quibus omnibus experientia contradicit; *Plinium* itaque *Theophrasti* potius Pinum pro Larice habuisse, & cuncta Larici tribuisse, quæ de Pinu *Theophrastus* scripsit, vero simile admodum est. Sunt qui folia hyeme, alii autem vere defluere statuunt, sed controversia nullius est momenti.

Larix scheint ein teutsches Wort zu seyn, immassen wir den Lerchen-Baum eigentlich Larch, Larich nennen. Es leiten zwar andere diß Wort von Fettigkeit, oder von einem gewissen Schloß Larigno her, allein sehr unwahrscheinlich, indem noch die Frage ist, ob den alten Griechen dieser Baum sey bekannt gewesen, oder ob sie ihn etwan unter einem andern Nahmen beschrieben hätten. Das erste ist fast glaublicher, um so vielmehr als *Bellonius*, der selbst Griechenland durchgereiset, nirgends einen Lerchen-Baum will angetroffen haben. Es ist auch noch zweiffelicht, ob die Lateiner und sonderlich *Plinius* den eigentlichen Lerchen-Baum.

Baum beschrieben. Denn er sagt von demselben, daß er weder brenne, noch Kohlen gebe, ingleichen daß der Lerchen-Baum beständig grüne, schließlich, daß er gar keine Blumen habe. Allein allem diesem widerspricht die Erfahrung, und ist also vermuthlich, daß *Plinius* des *Theophrasti* Fichte zum Gegenstand gehabt habe. Es ist auch ein Streit unter den Botanicis, ob der Lerchen-Baum die Blätter im Herbst oder im Winter erst verliere, allein der Streit ist nicht weit her, wir haben darum in unserer Beschreibung gesagt, daß die Blätter nicht mit einwahl abfallen. Wie oft geschiehets auch nicht, daß Blätter, die sonst im Herbst abfallen, biß in den Frühling zu bleiben pflegen?

LARIX CUM AGARICO, Lerchen-Schwamm. Siehe die 627. Kupfer-Platte. l. a.

Sistitur oculis curiosissimi Lectoris truncus Laricis, cui Agaricus adnascitur. Hodie hic fungus in officinis notissimus, nomenque ab *Agaria* Sarmatiæ regione habere creditur. Concretu fungoso is Abieti Piceæ, aliis arboribus, ac præsertim Larici adnascitur; omniumque optimus Larignus habetur, qui etiam ferè solus in usu est. *Dioscorides* in marem & foeminam distinguit. Mas est malus, præsertim qui longus, niger, durus, densus, gravis, & qui in fragmentis seu villos nervorum ostendit. Foemina si rotundior, a ba, porosa, valde rara, & fractu facilis, levis ac primo gustu dulcis, deinde vero amara & styptica; melior est summa præsertim sui parte. Hæc autem quam dixi foemina usu plerumque sola est recepta, cujus characteres & virtutes hoc versiculo comprehendunt:

Res frangi præsto pretiosus Agaricus  
esto  
Candidus & splendens libramine leve-  
que pendens.

Es ist hier ein alter abgehauener Lerchen-Baum mit dem Lerchen-Schwamm vorgestellt, (denn der Herr *Weinmann* stehet in der Meinung, daß der Schwamm nur an dem abgehauenen oder vermoderten Bäumen wachse) dieser Lerchen-Schwamm ist heutiges Tages in den Officinen bekannt genug, und wird für eine treffliche Arzenei gehalten. Der Nahme Agaricus kommt von einer also benannten Scythischen oder Sarmatischen Landschaft her, welche von dem Fluß Agaro, der sie befeuchtet, also genennet wird. Dieser schwammigte Anwachs findet sich an Tannen, Fichten, und andern Bäumen, vornemlich an dem Lerchen-Baum, welcher letztere nicht



nicht nur für den besten gehalten, sondern auch allein gebräuchlich ist. Dioscorides, und andere machen einen Unterscheid unter das Männlein und Weiblein. Das Männlein ist böse vornemlich, wenn es lang, schwarz, hart, dicht, schwer ist, und in seinen zerbrochenen Stücken gleichsam die Streifen oder Haare seiner Nerven zeigt. Das Weiblein hingegen ist runder, weis, poreus, läßt sich leicht zerbrechen, ist leicht am Gewicht, zuerst von Geschmack süsse, hernach aber bitter und etwas streng, derselbe wird für weit besser als das Männlein gehalten, vornemlich nach seinem oberen Theil. Dieses Weiblein ist eigentlich derjenige, welcher in den Officinen befindlich, und zu mancherley Arzeneyen gebräuchlich ist.

LARIX. Meleze, seu Agyric, Lerchen-Baum. Siehe die 627. Kupfer-Platte. l. b.

Larix folio deciduo conifera.

LARIX PINI FACIE, Fichten gleicher Lerchen-Baum. Siehe die 627. Kupfer-Platte. l. c.

*Ufus Medicus.*

Præter Agarici fungum etiam Resina ex Larice destillans usui inservit medico. Vix ullum datur morborum genus, cui Agaricus non salutaris habeatur, si longum morborum apud Zornium p. 26. legas Catalogum. Optimus hodie habetur, qui in sylvis Tridentinis & Noricis oritur. Non ut reliqui fungi nocte una prodit, sed annum integrum ad sui perfectionem requirit. Virtutem habet calidam, siccam, purgantem atque attenuantem. Purgat leniter pituitam, præcipue crassam & lentam, aquosam, serosam & viscosam totius corporis & bilem utramque; uti & vermes. *Schræd.* Datur hepaticis & anhelosis, & ictericis, & nephriticis, & dysentericis, & in urinæ difficultate, & in uteri strangulatu, & in vitiato colore. Facit etiam contra dolorem Ischiadicum & comitalem morbum. Ducit & menses, unde & prægnantibus usus ejus interdicitur. *Rajus* 107. *Dale* 110. *Chabreaus* 608. *Chr. Job. Lang.* in Oper. med. P. I. 384. Eligitur semper foeminas, i. e. candidissimum, leve, rarum, friabile, gustatu dulce amarum, unde versiculi:

Qui fractu facilis, levis est, & candidus, iste

Imprimis Medicis pretiosus Agaricus esto.

Vid. *G. W. Wedel.* in Amænicat. Mat. med. pag. 259. Duo vitia corrigenda sunt in Agarico 1) Tarditas & 2) Levitas, ob quam ad fundum ventriculi ægre descendens nauseam & vomitum facit,

Optima ratio corrigendi est, si trochiscetur. Exstant in officinis Pilulæ de Agarico, Trochisci de Agarico, seu Agaricum trochiscatum, & Extractum Agarici. *Zorn.* Idem ingreditur quoque Theriacam Andr. in trochiscos formatum.

Ausser dem Lerchen-Schwamm wird auch das Harz, welches aus dem Lerchen-Baum stießet, zur Arzeney gebraucht; Es ist fast keine Art der Krankheit, wofür der Lerchen-Schwamm nicht gut seyn solle, wovon man ein langes Register bey dem Zorn antrifft. Der beste Lerchen-Schwamm wird aus den Tridentinischen und Tyrolischen Wäldern gebracht. Er wächst nicht, wie andere Schwämme in einer Nacht, sondern muß ein Jahr zu seiner Vollkommenheit haben. Er hat eine wärmende, trocknende, reinigende und verdünnende Kraft. Er führet vornemlich den dicken, zähen, wässrigen, serösen und leimigten Schleim nebst der Galle aus allen Theilen des Leibes, wie auch die Würmer gelinde ab. Man giebt ihn den an der Leber, Reichen, Gelbsucht, Stein, und Ruhr leidenden, ingleichen bey schwehren Harnen, in erstickung der Mutter, und bey verfallener Farbe. Er dienet auch gegen die Hüften-Schmerzen, und hinfallende Krankheit. Er befördert die monatliche Zeit, weswegen man ihn den Schwangeren nicht geben soll. Man wählet allezeit das so genannte Weiblein, das ist, den schön weissen, leichten, dünnen, leicht zerreiblichen Lerchen-Schwamm. Man hat an dem Lerchen-Schwamm zweyerley zu verbessern, nemlich seine Langsamkeit und Leichtigkeit, weswegen er nicht leicht in den Magen herunter will, und deswegen Eckel und Erbrechen verursacht. Die beste Art ihn zu verbessern ist, wenn man ihn in Trochiscos oder Zelten bringt. Man hat in den Apotheken Pilulen von Lerchen-Schwamm, die Zelten und den Extract von Lerchen-Schwamm.

Colligitur ex eadem Larice Resina liquida, Terebinthina Veneta officinis dicta, seu Terebinthina vulgaris Germanica, Resina Laricea, Lachryma Laricis, quæ est substantia liquida, consistentia mellis novi, coloris flavescens, saporis acris & amaricantis, odoris grati & fragrantis. *Dale.* Hæc tamen non sponte effluit, sed ex arboris trunco emanat crasso oblongo terebro ad Cor usque excavato, seu simili arte, qua Succus Betulæ, dum succi adhuc plena est, Larix elicetur. *D. S. Pauli* 538. Hæc loco Terebinthinæ venditari in officinis solet, à qua tamen quoad

quoad virtutem magnopere distat. Optima resina ex Larice est, quæ limpida, pura, grati jucundique odoris, paululum transparens, clara, & difficulter cum attrahitur, remittens: Vim habet calefaciendi, emolliendi, abstergendi, alterandi, digerendi. Usus præcipuus intrinsicus in pulmonibus expurgandis in gonorrhœa, fluore albo sistendo, in urina, alvo & calculo ciendo, in mictu cruento. Externus usus est in scabie & scorbuto, miscetur innumeris emplastro- rum generibus, ut attrahat, ut resiccet, uti & clysteribus. Optimum vulnere Bal- samum est, ulcera & recentia vulnera cu- rat. Observatu dignum est, Laricem lac- crymas non exsudare, quando Agarici illi innaſcuntur, quibus nutriendis omnem suum adhibet succum. Præparatur exin oleum tenue seu spiritus Terebinthinae, qui diureticum diaphoreticumque est medicamentum, & pilulæ de Terebinthi- na cocta. *Pomet. Valentini, T. I. p. 408.* Ex grandioribus Laricis, quæ in Delphi- natu superiori, & maxime circa Briganti- um copiose deprehenditur, ramis ex- sudat candida siccaque Manna, Manna Laricea dicta, quæ purgat. *Lemery v. Larix.*

Man sammler aus dem Lerchen-Baum auch ein gewisses weiches Harz. Lerchen- Harz, Lonharz, Lerget genannt, oder der teutsche gemeine Serpenthin, wel- ches eine flüssige Substanz ist, von Con- sistenz als frisches Honig, von gelblich- ter Farbe, scharffen und bitteren Ge- schmack, von angenehmen und starcken Geruch. Diß Harz fließet nicht von selbst heraus, sondern man muß mit ei- nem dicken langen Bohrer biß ins Herz des Baums dringen. Oder man ziehet es eben so aus als das Bircken-Wasser, wann nemlich der Lerchen-Baum noch voll Saft ist. Diß pflegt man in den Apotheken gemeinlich für den wahren Serpenthin zu verkaufen, von welchem das Lerchen-Harz der geringeren Zu- gend wegen sehr weit unterschieden ist, das beste Lerchen-Harz ist sauber, rein, eines lieblichen, anmuthigen Geruchs, ein wenig durchsichtig, hell, klar, flebricht, und so mans aufhält, fällt es nicht leicht voneinander. Es hat die Krafft zu er- wärmen, zu erweichen, abzuwischen, zu alteriren, und zu kochen. Man braucht es innerlich zur reinigung der Brust und Lungen den Tripper und weissen Fluß zu stillen, den Harn, Stuhl-Gang und Stein zu befördern, wie auch in gantzlicher verhaltung des Urins und Blut harnen. Außserlich braucht man

es für die Krätze, Ausschlag, Scorbut, und ist fast keine Art von Pflastern, dar- zu man nicht das Lerchen-Harz nimmt, sowohl daß es anziehe, als reinige und trocken, es wird auch oftmahl zu Ely- stiren gebraucht. Es ist der beste Wund- Balsam, und heilet die frischen Geschwä- re und Wunden. Es ist merckwürdig, daß der Lerchen-Baum alsdann kein Harz gebe, wann der Lerchen-Schwamm an ihn sitzt, welchen zu ernähren er als- len seinen Saft hergiebet: Aus den stärcksten Aesten oder Zweigen der Ler- chen-Bäume, welche in grosser Menge in dem oberen Deiphinat, insonderheit um Brianson herum zu wachsen pflegen, rinnet eine weiße trockene Manna, wel- che auf Lateinisch Manna Laricea, Fran- zösisch Manne de Briançon, oder Man- na von Lerchen-Baum genannt wird, welche purgiret. Es wird daraus ein sehr dünnes Oehl oder Geist von Ser- pentin verfertigt, welches eine Urin- und Schweißtreibende Krafft besizet, wie auch Pillen von gekochten Serpentin.

#### Usus Mechanicus & Domesticus.

Agaricum ad nigrum colorem frequenter ad- hibere tinctorum, testis est *Pometius*. Ex Larice, utpote quæ corruptioni minus obnoxia. Pedamenta fieri, affirmat *Clu- sius* 35. Ut in Germania frequenter ser- recit atque coleretur, optat *Carlovvizijs*, quippe & Therebinthinam fundit, & tra- bibus apta, & carbones ad rem fusoriam optimos suppeditat. Alpium incolæ, ut a Scorbuto præserventur, ex Larice spondas suas conficiunt. Folia demum Laricis recentia in acetariis sumi possunt. *Zorn.*

*Pomet* versichert, daß die Färber sich des Lerchen-Schwammes zu der schwarzen Farbe häufig bedienen. *Clusius* saget, daß an unterschiedenen Orten aus dem Lerchen-Baum Fuß-Böden und Pfäle gemacht würden, weil sie nicht leicht ver- fauleten. *Carlowitz* wünschet, daß man den Lerchen-Baum häufig in Deutsch- land säen und bauen möchte, weil er ein gutes Serpenthin giebt, zum Bau-Holz tauget, und vornemlich Kohlen, die zum Schmelzen zu gebrauchen, daraus könn- ten gebrannt werden. Die Einwohner auf den Alpen machen ihre Bette von dem Lerchen-Baum-Holz, um sich das durch gegen den Scorbut zu bewahren. Die jungen Blätter von dem Lerchen- Baum können schließlich zum Salat ges- nommen werden.

LATHY-

## LATHYRUS.

LATHYRUS five Cicercula, *Lathyrus*. *Græc.* Ervo, Mocho. *Ital.* Gesse. *Gall.* Great vvilde Chicheling. *Angl.* Erven, Vogels. Wisten, Kleinfichern, Platt, Erbsen. *Germ.*

CHARACTER. Lathyrus pertinet ad Plantas leguminosas, papilionaceas, seu ad Plantas, quæ sunt flore irregulari, tetrapetalo, & semina ferunt subrotunda, in siliquâ mediocris longitudinis. *Rivinus*. Est autem Lathyrus Plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, vagina membranacea obvolutum, quod deinde abit in siliquam nunc tere-tem, nunc compressam, seminibus foetam, modo Cylindricis, modo angulatis. His notis addendum est, caules Lathyri compressos esse, cum costa elata & margine foliato: Folia vero bina tantum conjugata, nervo innaescentia in claviculas abeuntia. *Tournef.* 394. Radix ejus tenuis & fibrosa multa protrudit sarmenta late sese diffundentia: seu caules membranulis nonnullis secundum longitudinem extantibus aucti, compressi & angulosi, quare *Rivino* etiam dicitur, quod caule alato facile à congeneribus discerni possit Lathyrus. Folia ex unica tantum pinnarum mediæ costæ annexarum conjugatione composita, membranacea viridiaque, modo hinc modo illinc ipsa sarmenta amplectentia, è quorum medio ala extenditur quatuor aut sex foliorum contrario semper situ nascentium, quæ in capreolos, quibus se vicinis plantis implicat, desinit. Summa sarmenta in multos deinde ramos dividuntur, qui ex foliorum alis oblongas tenuesque virgulas promunt, in quibus multi exigui flores spicæ instar congesti nascuntur, Cicercis flosculis persimiles. Flores sunt perfecti papilionacei, tetrapetali. Semina subrotunda, in quibusdam angulosa, pericarpio membranaceo siliquoso, pendulo simplici ac bivalvi mediocris magnitudinis inclusa. Aliæ nonnullæ Lathyri species sponte sua, aliæ autem in hortis nascuntur. Florent Majo, Junio, Julio. *Volkamer.* *Boerb.* II. 41. *C. B. P.* 343. *Rupp.* 210. *Rajus* 893. *Chabreus* 145.

Kleine Richern gehören zu den Hülsen Früchten, die mit einer Schmetterlings-Blume, oder zu denen Pflanzen, die eine irreguläre vierblättrige Blume haben, und ihren rundlichten Saamen in Schoten von mittelmäßiger Größe eingeschlossen tragen. Kleine Richern sind eine Art Pflanzen, mit einer Schmetterlings-

Blume, aus deren Kelch der Stempel, welcher mit einer häutigen Scheide umgeben ist, hervor tritt, woraus hienächst eine runde, zuweilen flache Schote wird, die zuweilen walzenförmigen, zuweilen eckigten Saamen in sich schließt. Zu diesen Merkmalen soll man nach *Tourneforts* Beschreibung noch setzen, daß die Stengel der kleinen Richern flach sind mit einer erhabenen Rippe, und blätterigen Rande. Im übrigen sind nur 2. und 2. Blätter immer gegen einander über, die an der Nerve wachsen, welche zu Ende lange Gählein und Faserlein machen. Aus einer schlechten und faserigten Wurzel kommt viel und sich weit ausbreitendes Reißig. Oder: die flache, winkelige Stengel werden mit vielen Blättern und Häutlein, die nach der Länge hingehen, vermehret. *Weswegen* auch *D. Rivinus* vermeinet, daß durch diese gleichsam geflügelte Stengel die kleine Richern leichtlich von andern hiesigen gleichen unterscheiden würde. Die Blätter wachsen an einer Seite der Rippen gegen einander über, und sind als ein Pergament, hell grüne, und stehen bald auf dieser bald auf jener Seite des Reißigs, aus deren Weiten ein Flügel heraus gehet, an welchen 6. oder mehr Paar Blätter stehen, und der endlich zu langen Gählein wird, die alles, was sie nur erreichen können, umbklaffern, das oberste Reißig verbreitet sich endlich in viele Aestlein, welche viel länglichte Ruthen schießen, an welchen die Blumen, die den Richern Blumen ganz ähnlich sind, Aehren-weis stehen. Diese Blumen sind vollkommen, vierblättrig, und wie an allen Hülsen-Früchten als ein Schmetterling. Der Saamen ist fast rund, bey einigen eckigt, in einer häutigen, zweiflügeligten, schlechten herabhängenden Schote von mittelmäßiger Größe eingeschlossen. Einige Arten der kleinen Richern wachsen von selbst, andere aber werden in den Gärten erzielet. Sie blühen im May, Junio und Julio.

NOTA. Lathyrus à vi aphrodisiaca ita dictus existimatur, quod venerem maxime excitet. A Latinis, ut *Columella* & *Palladio*, cicercula dicitur. Ejus genera duo sunt, nempe Lathyrus sativus & sylvestris, qui vero caulibus, foliis, siliquis conveniunt; florumque colore saltem differre solent. *Lugdun.* 470. Variæ ejus præterea recensentur differentia à loco, à magni-

magnitudine atque à floribus & feminis forma & coloribus desunt. *Chabr.* Ex Lathyris alii sunt perennes, ut Lathyrus sylvaticus, Narbonensis, arvensis, pratensis: alii annui, ut siliquis hirsutis, Hispanicus flore purpureo, Tingitanus minor, Montis Baldi graminis folio, siliqua latiore, foliis pinnatis. Ex his elegantiores, rarioresque, & qui hortos exornant, sunt Lathyrus Narbonensis, Tingitanus, Hispanicus, Montis Baldi & Lathyrus supra infraque terram siliquas gerens. Cæterum Lathyrum nemo non primo intuitu ab aliis leguminosis prompte discernet, utpote cui soli & præ cæteris & caulis alatus & folia ubique non nisi bina, per modum auricularum arrecta, contigerunt. *Heucherus* 63. Pisum quidem admodum affine est Lathyro, differt tamen manifeste stylo. *Linneus* n. 590. p. 223. nec non siliquis angustioribus cum seminibus ex rotundo quodammodo oblongis. *Knauth.* 192.

Lathyrus eine kleine Kicher soll aus einem zusammen gesetzten Griechischen Wort herkommen, welches so viel bedeutet, als zur Liebeslust geneigt, weil diese hiedurch sehr soll erwecket werden. Die Lateiner nennen es Cicerculam eine kleine Kicher. Es sind wilde und kleine Gartenkicher, und findet sich noch sonst mancherley Unterschied, nach dem Ort, der Größe, Gestalt und Form der Blume und des Saamens. Einige bleiben lange, als die wilde, Narbonische, Feld- und Wiesenkicher; andere bleiben nur ein Jahr, als die mit den rauhen Schoten, die Spanische mit der Purpurblume, die von dem Berg Baldo mit Grasblättern, breiterer Schote, und spitzigen Blättern. Die schönsten und seltensten, die man das von in den Gärten hat, sind die Narbonische, die Tingitanische, die Spanische, die von dem Berg Baldo, diejenige, welche unter und über der Erden Schoten trägt. In übrigen kan ein jeder die kleine Kicher leicht von allen andern Hülsenfrüchten durch den geflügelten Stengel, und durch die beyden gegen einander über als kleine Dohrlein stehende Blätter unterscheiden. Die Erbse ist der kleinen Kicher zwar sehr ähnlich, allein diese unterscheidet sich von jener einmahl durch die Stengel, ferner durch die engere Schoten, und schließlich durch den Saamen, der bey der kleinen Kicher fast rundlichtlang ist.

LATHYRUS MAJOR PERENNIS, Kichern. Siehe die 628. Kupferplatte. l. a.

Lathyrus Narbonensis *Rivini.* Lathyrus latifolius. C. B. P. 344. Lathyrus major latifolius flore majore, purpureo speciosior. J. B. 2. 203. Lathyrus flore latiori *Lobelii.*

Dritter Band.

Cicercula sylvestris *Tabernem. Boerb.* II. 41. n. 1. Colicur in hortis, & floret Junio & Julio. Perennat. Sponte oritur in agro Monspelienfi, multiplicatur & propagatur per semina *Volckamer.* 242. *Rupp.* 216.

Diese kleine Kicher ist grösser und schöner, als alle andere Gattungen, sie hat sehr viele aderigte Membranen um den Stengel. Die Blätter haben Nerven, und gehen in eine stumpffe Spitze zu, sind ohngefähr 1. Zoll breit, die Blumen sind gross und Purpurfarbig, und riechen nicht übel. Die Schoten sind lang aber nur schmahl, der Saame ist kleiner als die Wicken, schwärzlich, und etwas bitter von Geschmack. Sie blühet bey uns in den Gärten im Junio und Julio, und perenniret.

LATHYRUS NARBONENSIS FLORE ALBESCENTE, Narbonische kleine Kicher mit weißlicher Blume. Siehe die 628. Kupferplatte. l. b.

LATHYRUS MAJOR SIVE ALTER, eine andere Art von der grösseren kleinen Kicher. Siehe die 628. Kupferplatte. l. c.

Lathyrus major, Narbonensis, angustifolius. J. B. Lathyrus angustifolius alter. Lathyrus sylvestris alius, angustifolius. *Boerb.* II. 41. C. B. P. 344. Climenum *Matthioli.* Floret Julio in hortis, sponte sua gignitur in sylvis.

Durch die langen schmahlen Blätter ist diese allein von den beyden vorhergehenden unterschieden. J. Bauhinus will unten an dem blätterigen Stengel vier Blätter, zwey grössere und zwey kleinere bemercket haben. Sie blühet im Julio, und wächst von selbst in den Wäldern.

LATHYRUS ANGUSTIFOLIUS SEMINE ANGULOSO, schmahlblättrige kleine Kicher mit winkeligten Saamen. Siehe die 628. Kupferplatte. l. d.

Lathyrus angustifolius, leptomacrolobos, semine anguloso *Morison.* Lathyrus angustifolius semine maculoso. C. B. P. Cicercula Boetica & Aegyptiaca *Clusii.* Lathyrus quibusdam Aegyptiacus *Aracus.* J. B. Floret Junio in hortis, sponte nascitur in Aegypto & Hispania. Annua est. *Volckamer.*

Sie ist sehr schwach, und windet sich mit ihrem Gählein aller Orten an. Die Blätter sind eines Halms breit, spitzig, und stehen an ziemlich dicken Stengeln. Die Blumen sind ganz sonderbahr, und den Erbsen-Blumen sehr ähnlich, aussenher fleischfarb, inwendig fast bläulich, der Saame ist fast viereckigt, süß als Erbsen. Sie blühet im Junio, wächst von sich selbst in Egypten und Spanien, ist eine jährliche Pflanze.

LATHYRUS FLORE MAJORE PURPUREO, kleine Kichern mit grosser purpurfarbiger Blume.

M m m

Blume. Siehe die 629. Kupffer: Platte. l. a.

Lathyrus sativus flore purpureo. C. B. P. 344. Aracus five Cicera *Dodon.* Lathyrus flore purpureo *Camerar.* Flores habet ex rubra purpura in puniceum inclinantes: grana angulosa, alia obsoleta nigroque proxima. Pisum angulosum vulgò tam à vicularum quam seminum angulis. *Ed: Erbes. Camerarii Hortus Med. p. 84.*

Diese kleine Kicher unterscheidet sich durch die schöne purpursfarbige Blume, die aus dem Purpur in dunkel roth Scharlach fällt. Der Saame ist winkelig oder ganz alt, und fast schwärzlich.

LATHYRUS SILIQUA HIRSUTA FLORE ODORO, kleine Kicher mit raucher Schote und wohlriechender Blume. Siehe die 629. Kupffer: Platte. l. b.

Lathyrus angustifolius siliqua hirsuta flore caeruleo & pene violaceo. C. B. P. 344. n. VII. Lathyrus siliqua hirsuta. J. B. 2. 305. Floret in agris nec non montosis Junio & Julio. Radice est singulari, tenui, annua.

Kupfer den kurzen, breiten und rauchen Schoten siehet man auch, daß die Blumen an sehr langen Stengeln stehen, die Blätter sind nur klein. Der Saame ist rund, röthlich oder schwärzlich, obenher kraußlicht. Man findet sie in Feldern und auch auf Bergen. Sie blühet im Junio und Julio, und währet ein Jahr.

LATHYRUS TINGITANUS SILIQUIS OROBI, Tingitanische Kicher mit Erden: Schoten. Siehe die 629. Kupffer: Platte. l. c.

Lathyrus Tingitanus siliquis orobi flore amplo ruberrimo. *Morison. H. O. P. II. 55.* floret in hortis Junio & Julio. In Mauritania Tingitana sponte nascitur. Propagatur cum antecedentibus per semina. *Volckamer. 242. Rajus 897. Rupp. 211.*

Diese kleine Kicher ist aus der Stadt Tingi in Africa zu uns gekommen. Es wachsen aus einer Wurzel viel Stengel, die man unterstützen muß. Sie blühet im Junio und Julio, und wird wie die vorhergehende durch den Saamen vermehret.

LATHYRUS TUBEROSUS SEU TERRÆ GLANDES, Gesse sauvage, Erd: Nüsse. Siehe die 629. Kupffer: Platte. l. d.

Lathyrus radice tuberosa repente *Morison.* Lathyrus arvensis, seu terræ glandes *Parck.* Lathyrus arvensis repens tuberosus C. B. P. 344. Chamæbalanos leguminosa J. B. 514. Terræ glandes *Dod.* Apios *Tragi.* Pseudo Apios *Matth.* Lathyrus flore & odore roseo, quia aqua ex his floribus destillata aquæ rosarum odori accedit. *Camerar. Ept. Matth. 424. Rupp. 210.* Floret Junio in arvis inter segetes. Perennat. Floribus elegantissimis purpu-

reis odoratis, & radicibus tuberosis, esculentis, differt à congeneribus. *Volckam. 241.*

Erd: Nuss, Sau: Mandeln, Erd: Eichel heisset diese Gattung, weil an zarten und langen Fäden dicklichte länglichte Eicheln hangen, die ein weißes und süßes Fleisch haben, welche man aus der Erde graben muß. Es sind gar kleine und schwache Stengel, aber Ellen hoch und länger, ästig, liegen meistens auf der Erde. Die Blätter sind den Wicken: Blättern sehr ähnlich. Die Blumen sind als an den Erbsen, stehen aber viele Haufen: weiß bey einander, purpurroth und lieblich von Geruch, wie denn auch das daraus destillierte Wasser dem Rosen: Wasser gleich kommt. Man findet sie häufig in den Aekern. Sie blühen im Junio, und bleibet die Wurzel beständig.

LATHYRUS ANGUSTISSIMO FOLIO FLORE PALLIDO-PURPUREO, kleine Kichern mit den schmählesten Blat, und blaß purpursfarbiger Blume. Siehe die 630. Kupfer: Platte. l. a.

An Lathyrus angustissimo folio Americanus variegatus C. B. P. 344. ? qui Orobi Americani nomine floruit in ejus horto ? Lathyrus peregrinus è caeruleo purpurascente flore & suaviter rubente. *Eyssadt. Tournesf. 395.*

Die Blätter sind schmahl und lang. Die Blumen wachsen an sehr langen Stielen. Die Gewerbe des Stengels sind mit kleineren Blättern umgeben. Sie blühet in den Gärten im Julio.

LATHYRUS MINOR REPENS, kleine kriechende Kichern. Siehe die 630. Kupfer: Platte. l. b.

Lathyrus sylvestris minor C. B. P. 344. Lathyrus minor angustissimo folio *Rajus 898.*

Diese kleine Kicher ist nach allen ihren Theilen kleiner, schwächer, zarter als die übrigen: Die Blätter gleichen wegen ihrer Zartheit und Länge, auch übrigen Gestalt fast den Fenchel: Blättern. Die Blumen sind blaßroth. Der Saame ist schwärzlich. Sie blühet im Sommer.

LATHYRUS ARVENSIS MINOR, kleine Feld: Kichern. Siehe die 630. Kupfer: Platte. l. c.

Lathyrus arvensis siliquis Pisi minoris. *Morison.* Annua est planta, sola siliqua curta cylindrica ad instar Pisi minoris à reliquis differt & distingui potest. Flore est albo, quem longissimo pedunculo præ se fert. *Rajus 895.*

Diese kleine Feld: Kicher hat Schoten als eine kleine Erbse, es ist eine jährige Pflanze, und unterscheidet sich durch die kurze

rund:

rundlichte Schote. Die Blume ist weiß, es stehet immer allein an einem sehr langen Stiel: Sie blühet im Sommer.

LATHYRUS BOETICUS FLORE LUTEO, Boetische kleine Kicher mit gelber Blume. Siehe die 630. Kupffer-Platte. l. d.

An Lathyrus Hispanicus flore luteo? Volck.

241. Lathyrus æstivus flore luteo Raj. 895. Caules profert ternos aut quaternos, ulnam excedentes, binis alis membranaceis auctos aliorum more: quin & bina foliola brevia, latiuscula, ad exortum pediculi folia sustinentis bina angusta, longa, quæ deinde in capreolos abit. Flores fert luteos venis purpureis nonnunquam distinctos, quibus succedunt siliquæ longæ, plures simul junctæ, semina continententes rotunda, aspera, & velut reticulata, fena aut plura. Floret ætate in hortis.

Es schiebt diese kleine Kicher drey bis vier Ellen hohe Stengel, die eben so als die anderen Gattungen mit Häuten umgeben ist. Die Blumen sind gelb, und zuweilen mit rothen Streiffen. Die viel bey einander stehende Schoten sind lang, und enthalten runden, rauchen, und gleichsam Netz-förmigen Saamen, an der Zahl 6. oder mehr. Sie blühet im Sommer.

LATHYRUS SATIVUS FLORE ALBO, kleine gebauete Kicher mit weißer Blume. Siehe die 630. Kupffer-Platte. l. c.

Lathyrus sativus minor semine anguloso Morif. Lathyrus sativus flore fructuque albo C. B. P. 344. Lathyrus anguloso semine, floret Junio in hortis, alias seritur in agris. Annuæ est pl.

Man saet sie sonst auf den Feldern, jedoch findet sie sich auch wegen der anmuthigen Blume im Garten; Frucht und Blume sind weiß. Man bauet sie jährlich, sie blühet im Junio.

LATHYRI SPECIES, QUÆ ERVILIA SYLVESTRIS, eine Gattung von kleinen Kichern als eine wilde Erve. Siehe die 630. Kupffer-Platte. l. f.

Lathyrus folio integro, producente bina foliola, capreolos emittentia. Morison. Ochrus folio integro capreolos emittente: Ervilia sylvestris. Dodon. peculiarem de hac specie dedit definitionem sub titulo Ochrus. Tournef. 396. Siliqua est teres, cylindrica foeta semine rotundo. Folia sunt articulata, modo simplicia, modo conjugata in claviculas abeuntia Boerb. II. 43. Flores è foliorum sinu prodeuntes singulares, & pediculis brevibus hærentes ωxpei, petalo erecto, seu clypeo intus circa mediam partem nigris lineis striato. Siliquæ Lathyro sativo similes, in quibus

sex, plus aut minus continentur pisa melina, & obscura quadam flavedine. Floret Junio in hortis sponte, oritur in Italia inter segetes. Ann. multiplicatur seminibus. Volckam.

Diese Art hat Dodonæus Ervilia genennet, und Tournefort und Boerhaave unter besondern Geschlechthe mit dem Nahmen: Ochrus, Ockergelb gebracht, weil Blumen und Schoten also gefärbet sind. Sie hat das besondere Abzeichen, daß die ganzen Blätter von neuen zwey kleine Blätter als ein paar Ohren schießen, welches sehr besonders anzusehen. Man erzielet sie bey uns im Garten. In Italien wächst sie von selbst, und blühet im Junio.

LATHYRUS SYLVESTRIS FLORE LUTEO; wilde Kichern mit gelber Blume. Siehe die 631. Kupffer-Platte. l. a.

Lathyrus lateus lutifolius. Lathyrus species lutea. Rajus 894.

LATHYRUS SYLVESTRIS LUTEUS FOLIIS VICIÆ, kleine wilde Kichern mit Wickens-Blättern. Siehe die 631. Kupffer-Platte. l. b.

C. B. P. 344.

LATHYRUS SYLVESTRIS ET DUMETORUM FLORE LUTEO, kleine Kichern, die in Wäldern und Hecken wachsen mit gelber Blume. Siehe die 631. Kupffer-Platte. l. c.

Lathyrus sylvestris flore luteo. Lathyrus sylvestris luteis foliis Viciæ C. B. P. Lathyrus sylvestris dumetorum J. B. glandibus terrestribus congener; floret Majo in dumetis & pascuis. Perenn.

LATHYRUS SEU VICIA LUTEA FOLIIS CONVULVI MINORIS, kleine Kichern, oder gelbe Wicken mit Blättern als an der kleinen Wicke. Siehe die 631. Kupffer-Platte. l. d.

#### Usus Medicus.

Rarissime quidem Lathyrus officinas ingreditur, affirmat tamen cum aliis Königius 197. quod vim habeat contra expuitionem sanguinis, nam refrigerat & reprimat, sistit menstrua, id quod tamen maxime de Lathyro sativo est intelligendum, qui flore & fructu albo est, & copiose in Palatinatu inferiori seritur, coquiturque ut pisum vulgare. Cujusmodi usus domesticus etiam apud veteres aliasque obtinuit gentes.

Man brauchet die kleine Kichern gar nicht in den Apotheken. D. König aber saget davon, daß sie wieder das Blut ausspeyen dienen, indem sie fählen und zurücke halten, die monatliche Zeit hemmen, welches aber von den gebaueten kleinen Kichern mit weißer Blume und Frucht zu verstehen, welche man häufig in der Obern-Pfalz bauet, und als gemeine Erbsen kochet. Zu der gleichen haben auch alte und andere Völker die kleinen Kichern gebraucht.

LAVEN-

## LAVENDULA.

LAVENDULA, Lavandula, Pseudo Nardus.  
*Λαβδινάριος. Græc. Lavanda. Ital. Lavande.*  
*Gall. Lavender. Angl. Lavandel. Belg.*  
*Lavendel. Dan. Lavenda. Moscovv. Las*  
*wedyn. Pol. Lavendula. Bobem. Lavens*  
*del, Lafendel. Germ.*

CHARACTER. Lavendula refertur à Rivino ad Plantas, quæ flore sunt irregulari perfecto simplici, monopetalo, barbato & galeato simul, barba tripartita, galea divisa, seminibus quaternis, nudis, & lævibus. Est autem Plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius surrectum est subrotundum, plerumque bifidum, inferius vero tripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournesf. 198.* His notis addendum est, inquit idem, flores Lavendulæ Spicæ in modum verticillatim summis caulibus & ramis innasci. Ex radice lignosa & in multas fibras divisa prodeunt ramuli, sive virgæ tenues, quadrangulares, geniculatæ, cubitales plus aut minus longiores. Folia circa singula genicula sunt bina, sibi invicem opposita, oblonga, carnosâ, utraque parte albicantia, & summas profert spicas oblongas, tenues, floribus refertas purpureis, aut cœruleis, interdum albis bene odoratis, & odore caput replentibus. Semina sunt ad singulum florem quaterna, nuda, lævia, sub perianthio aperto latitantia. Tota planta suavem fundit odorem. Floret Junio & Julio in hortis. Radix ramulique perennant. C. B. P. 216. *Boerhaave I. 152. Linneus n. 469. Volckamer, 243. Rupp. 190. Lugd. 919. Rajus 512. Ammannus 444.*

Lavendel wird von Rivino zu den Pflanzen gezählet, welche eine irreguläre, vollkommene, einblättrige, bärtige und zugleich gehelmte Blume haben, daran der Bart dreysach gespalten, der Helm aber getheilet ist, mit vier blossen und glatten Saamen: Körnern. Lavendel aber ist nach Tournesforts Beschreibung eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen Leffzeförmigen Blume, daran die obere Leffze gerade aufstehet, rundlich und gemeinlich zweysach getheilet, der untere aber dreysach zerspalten ist. Aus dem Kelch kommt ein Stempffel, der an den hintern Theil der Blume als ein Nagel fest eingeschlagen, und gleichsam mit vier Rin-

dergen oder Ansehlungen umgeben ist, welche hernach zu soviel Saamen: Körnern werden, die in einer Capsel, welche vorher der Blumen Kelch gewesen, liegen. Tournesfort sagt, man solle zu diesen Kennzeichen noch die Blume des Lavendels sehen, welche in einer Aehre wirbelweis an den höchsten Nestlein oder Stengeln wachsen. Es kommen aber aus einer holzigen, und mit vielen Fasern besetzten Wurzel zarte Stengel oder Ruthen, welche Ellen hoch, mehr oder weniger aufwachsen; sie sind viereckig, und haben ihre Geleichen oder Gewerbe. In jedem derselben stehen zwey Blätter gegeneinander über, die länglicht, fleischicht, und an beyden Seiten weißlicht sind. Oben an denselben stehen länglichte, zarte Aehren, die mit purpursfarbigen, blauen, weißen u. Blumen besetzt sind, welche wohl riechen, und das Haupt einzunehmen pflegen. Es finden sich an jeder Blume vier blasse, glatte, in einen offenen Saamen: Behältniß liegende Saamen: Körner. Die ganze Pflanze hat einen angenehmen Geruch. Sie blühet im Junio und Julio, man ziehet sie in den Gärten, Wurzel und Stengel bleiben im Winter.

Lavendulam a lavando esse dictam, quippe quæ lavacris adhibita fuit, omnes consentiunt autores. Duplicem plerique statuunt Lavandulam, seu Pseudo Nardum: majorem, quæ & spica à spicatis floribus, & Nardus Italica nuncupatur, Italis Spigo, Gallis Aspic. Pseudo Nardum foeminam, quæ Lavendula vulgaris est, Gallis, *Lavende femelle. Clusius 345.* Lavendula Mas communiter vocatur Spica, foemina autem proprie Lavendula. Reliquæ differentia a florum colore foliorumque vel integritate vel dissectione desumuntur. Lavendula a Stœchade & Menthastris spicis tenuioribus & florum labio superiori reflexo manifestè recedit. *Knauth. 96.* Lavendulæ flores in spicam simplicem digesti, Stœchadis autem flores in spicam, seriebus variis ordinatam, coma superbientem digesti. *Linneus 469.*

Lavendel hat fast in allen Sprachen seine Herleitung behalten, es kommt aber von lavare waschen her, weil man diß angenehme Kraut zum waschen und baden vielfältig gebrauchet. Es findet sich ein Haupt: Unterschied zwischen den grösseren und kleinen Lavendel; Jenen nennt man die falsche Narde, oder Aspic, die kleinere ist das Weiblein oder der eigentliche Lavendel.

del. Denn man hat hieselbst beyderley Geschlecht beobachtet, daß also die grössere oder der Spickenard das Männlein, der kleinere aber oder der Lavendel das Weiblein ist. Was sonst bey dieser Pflanze den Unterschied machet, wird von der Farbe der Blumen und von der Gestalt der Blätter genommen, die entweder ganz oder eingeschnitten sind; wiewohl die Stechas-Blumen und die wilde Münze mit dem Lavendel sehr viel ähnliches haben, so kennet man doch dieses von jenen durch die einfache Aehre, und durch die aufwärts stehende Leffze der Blumen. Die Blumen an dem Lavendel stehen ganz schlecht in einer einfachen Aehre, die Stechas-Blumen aber haben eine getheilte und viel starck belaubte Aehre.

LAVENDULA LATIFOLIA, vulgo SPICA, Aspic, Spicanard. Siehe die 632. Kupffer-Platte. l. a.

Spica, Nardus Germanica, Nardus Italica, Lavendula Mas, Pseudo Nardus, quæ vulgo Spica. Lavendula major. Narde, Aspic. Gall. Spigo. Ital. Spicanardi. Mas procerior est, & majorem spirat odorem, nec minus placet, quam Nardus. Folia infima quidem incondita, superiora vero quadratis durisque adhærentia caulibus seu virgulis, ex adverso bina, per intervalla, longiuscula, incana, culmum lata, 2. aut 3. uncias longa, medium percurrente nervo, odore vehementi grato, & sapore amaricante. Spica summis inhærens ramulis satis est longa, flores cæruleos, nunquam albos, qualis sequens est, gestans. Floret Julio in hortis. Sponte nascitur in Italia, Gallia & Hispania, & perennat. Volck. Chabr. 425.

Die Spicanarde wird ein ziemlich hoher Strauch, der viele Aeste hat, und Ellen bis anderthalb Ellen hoch wird. Untenher stehen zwar die Blätter ziemlich unordentlich, hernach aber allemahl zwey gegen einander über, in einer gewissen Weite voneinander, sind länglicht, graulich, Strohhalms breit, 3. bis vier Zoll lang, und gehet mitten durch eine Nerve, von starcken doch angenehmen Geruch und bitterlichen Geschmack. Die Aehre ist sehr lang und anschnlich, die Blumen blau oder weiß. Sie blühet im Julio in den Gärten, wächst aber von selbst in Frankreich, Italien, und Spanien, und perenniret.

LAVENDULA FLORE ALBO, Spicanard mit weisser Blume. Siehe die 632. Kupffer-Platte. l. b.

Est varietas antecedentis, hanc autem, quæ flore est albo, folia vulgari paulo latiora habere, contendit C. B. P. 216. habetur

Dritter Band.

etiam flore purpureo. Nostra autem etiam appellatur Lavendula & Spica hortulana flore albo. Tabern. perennat. Volck.

Die Spicanard mit weisser Blume ist mit der vorigen einerley. Bauhinus will bemerkt haben, daß diese breitere Blätter als die gemeine haben. Man findet sie auch purpurfarbig.

LAVENDULA ANGUSTIFOLIA, Lavande, Lavendel. Siehe die 632. Kupffer-Platte. l. c.

Lavendula minor. Pseudonardus Fœmina. Nardus vulgo dicta C. B. P. Lavendula minor seu spica. Lavendula breviori folio & spica. Tota quidem facie præcedenti proxima est, minor utcumque & humilior, pariter tamen dense fruticans: foliis minoribus seu angustioribus & brevioribus, nec adeo albidis, odore minus vehementi. Spicæ florum, uti dictum est, breviores sunt & erectiores, flosculi tamen singulares majores. Variat interdum flore albo, uti præcedens. Sponte provenit in Hispania & Gallia Narbonensi. Gaudet apricis locis, ubi perpetua comavit, seu potius canescit. Junio & Julio mensibus spicas floribus prægnantes emittit. Dicitur & Lavendula officinarum. Rupp. 290.

Lavendel, oder das Weiblein kommt zwar überhaupt mit dem vorhergehenden überein, ist aber in allen Stücken kleiner, und niedriger, jedoch machet sie auch eine dicke Staude, die Blätter sind kürzer, schmähler, kleiner, nicht so gar weißlicht, und von so starcken Geruch. Auch sind die Aehren der Blumen kürzer, stehen gerade auf, doch scheinen die einzelnen Blumen grösser zu seyn. Zuweilen variret sie mit weisser Blume, wie die vorhergehende. Sie wächst von selbst in Spanien und Frankreich, liebet offene und steinigste Derter, bleibt beständig bey ihrer Farbe; hat im Junio und Julio Blumen. Eben diese wird in den Apotheken gebraucht.

LAVENDULA FOLIO DISSECTO, Lavendel mit zerschnittenen Blättern. Siehe die 632. Kupffer-Platte. l. d.

Lavendula folio multifido. C. B. P. 216. J. B. 3. 281. Lavendula multifido folio Hispanica Clusii 345. Cubitali interdum altitudine assurgit, quadrangulis & hirsutis ramulis, quos multifida, tenuiterque incisa ambiunt folia lanuginosa, cinerei coloris, acris gustus & jucundi odoris. Flores in summis virgulis quadrangulis, nudis & lanuginosis, spicæ instar, ut in Lavendula, congesti, cæruleo colore præditi, odorati: spica autem aliquantum contorta est, & in quatuor veluti

Non

versus



versus aut ordines digesta, alia interdum ex alia nascens: radicem habet duram, lignosam, & multis ramulis donatam *Clusius*, l. c. Floret Julio & Augusto in hortis, sponte provenit in Hispania Boetica, in qua terra Februario & Martio florentem illam deprehendit *Clusius*. Perennat, multiplicatur seminibus *Voelck*. 243. Contra hyemis molestias, quas perdurare nequit, ad hibernaculum referenda, tepidaque nonnunquam irriganda est aqua. *Munting*. 496.

Der Lavendel mit zerschnittenen Blättern ist ein Spanisches Gewächse, welches *Clusius* an den Mittelländischen Ufern in Spanien entdeckt; er wird bisweilen Ellen hoch, hat viereckigte und rauhe Stengel, um welche die vielfach und zart zerschnittene, wolligte Blätter aschfärbig von scharffen Geschmack, und angenehmen Geruch stehen. Die an den Spitzen der viereckigten, blossen und wolligten Stengel Aehren weiß stehende Blumen sind blau und wohlriechend. Die Aehre ist aber ein wenig gewunden, und gleichsam in vier Zeilen oder Glieder gereihet, da bisweilen eine aus der andern wächst. Die Wurzel ist hart, holzig und mit vielen Fasern versehen. Sie blühet im Julio und August bey uns in den Gärten, und wächst, wie oben gemeldet, in Spanien, woselbst sie *Clusius* im Februario und Merzen blühend angetroffen. Man vermehret sie durch die Saamen, weil sie aber gar zarter Natur ist, und den Winter nicht ausstehen kan, so bringet man sie ins Winterhaus, wo sie mit laulichten Wasser begossen wird.

LAVENDULA FOLIO MULTIFIDO, FLORE ALBO, Lavendel mit zerschnittenen Blättern und weissen Blumen. Siehe die 632. Kupferplatte. l. c.

Est saltem varietas præcedentis. *Rupp*. 190.

#### Cultura.

Reliquæ Lavendulæ species multiplicantur & propagantur adnatis junioribus plantulis, quæ quovis triennio à matre avelluntur, ac de novo inhumantur. Semen etenim, quamvis ferat Lavendula, raro tamen maturum nostris efficitur regionibus, frigoris tamen omnes perferunt molestias & designandis arcularum limitibus adhiberi solent; hilarius, sæpius irrigatæ, crescunt, nec non fornice opportuno tempore decapitatae. *Waldholz*. P. I. 227.

Alle übrigen Gattungen von Lavendel werden vermehret und fortgepflanzt durch die angewachsene junge Sprossen, welche man alle drey Jahre abnehmen kan. Denn ob die Lavendel gleich bey uns Saamen

träget, so wird derselbe doch selten reiff. Er verträget leicht alles Ungemach des Winters, und pfleget man ihn bey uns auch wohl zu dem Umfang der Gartenbetten als den Buxbaum zu gebrauchen. Wenn man ihn fleißig begießet, und unter der Scheere hält, wächst er desto schöner.

#### Usus Medicus.

Utraque Lavendula & mas & femina, & major & minor officinas ingredi solet. Multum olei aromatici & salis continens volatilis calida & sicca est ordine secundo absoluto vel incipiente tertio, tenuium item partium, & ex multis aereis spirituosisque partibus constat. Excolet facit, siccatur, aperit, attenuat, resolvit, & roborat. Tota planta cephalica & nervina est, & capiti quasi propria dicata. Frigidis enim capitis morbis quovis modo adhibita confert, iis præsertim, qui non ex copioso humore, sed ex sola potissimum qualitate originem ducunt. Usus ejus præterea est in Catarrhis, Apoplexia, Paralyti, Spasmo, Vertigine, Lethargo, Epilepsia, Tremore artuum; in urina, mensibus ac foetu pellendo, in torminibus ventris flatulentis. Singulare est, observatum esse, semen in Agrippino & difficili partu oppido esse conducibile. Ventericulum etiam egregie roborat, & Jecur & Lienem ab infarctu liberat, firmat etiam visum, memoriam, & odoratum. Extrinsecus in balneis & lixivis capitis ac artuum in usu est. Datur Decoctum ex foliis floribus, aut cum cinamomo, nucem moschata & cariophyllis incoctis, utiliter potandum cordis tremore aut morbo regio affectis. *Schræder*. *Zornius*. *Dale*. Lavendulæ florum frequentissimus usus est, ut ex iis capitis Epithemata & Cucuphæ parentur. Præparata ex Lavendula sunt Aqua Lavendulæ, Spiritus Lavendulæ, Conserva Lavendulæ, Oleum Lavendulæ destillatum, quod ingreditur unguenta & linimenta, & Balsamum Lavendulæ.

Ex Lavendula latifolia seu Spica officinarum paratur oleum spicæ, quod singulari virtute pollere creditur ad Gummi Copal solvendum pro Vernice, & quod usum quoque obinet cephalicum, uterinum, carminativum, & anthelminticum. *Rupp*. 190. De aquæ Lavendulaceæ usu & abusu fufius egit *D. S. Pauli* 365.

Beide Arten des Lavendels, sowohl die Spicanarde als schmahl blätteriger Lavendel sind in den Officinen zu finden. Sie enthalten viel gewürzreiches Del und flüchtiges Salz. Sie sind warm und trocken vollkommen im andern Grad oder im Anfang

fang des dritten Grades; Nicht minder ist der Lavendel mit vielen zarten, lüftigen und spiritueösen Theilgen angefüllt. Er erwärmet, trocknet, öffnet, verdünnet, löset auf, und stärket. Die ganze Pflanze ist denen Haupt- und Nerven-Zufällen gewidmet, vornemlich dienet er zu allen kalten Zuständen des Hauptes, man mag ihn brauchen wie man will, voraus für solche Zustände, die nicht aus der übersflüssigen Feuchtigkeit, sondern aus der blossen Qualität den Ursprung haben. Man braucht den Lavendel sonst in Catharren, Schlagflüssen, Lähmung, Schwindel, Schlafsucht, fallender Sucht, Sicht, Krampff, Zittern. Zu Treibung des Harns, monatlicher Zeit, und Fortbringung der Frucht, auch in dem von Winden herrührenden Bauch Grimmen. Vornemlich hat man bemercket, daß in harter und gefährlicher Gebuhr der Lavendel-Saame überaus grossen Nutzen habe. Es stärket auch der Lavendel den Magen, befreyet die Leber und Milz von Verstopfungen, stärket das Gesicht, das Gedächtniß und den Geruch. Neusserlich gebraucht man ihn in Haupt-Laugen und Bädern für die Glieder. Man gibt auch das Decoctum bloss aus den Blumen entweder mit Lanneel, Muscat-Nuß oder Negelein in Herzklöpfen, und der Gelbsucht. Die Lavendel-Blumen braucht man gar häufig in Umschlägen um das Haupt und Kräuter-Küssen. Präparata hat man davon in den Apotheken Lavendel-Wasser, Lavendel-Geist, Lavendel-Zucker, Lavendel-Öel, welches zu denen Salben gemischt wird, und Lavendel-Balsam. Aus der Spicanarde wird das Spic-Öel bereitet, welches eine sonderbare Krafft haben soll, das

Gummi Copal aufzulösen; Über dieses hat es seinen guten Nutzen in Haupt- und Mutter-Beschwerden, in Blähungen und wider die Würmer. Von dem Gebrauch und Mißbrauch des Lavendel-Wassers handelt Simon Pauli weitläufftig.

#### Usus Domesticus.

Matres nostræ familias aquam Lavendulæ destillatam ad varios usus adhibent, maxime ad omnes capitis affectus sæpe felici, sæpius vero inprospero successu. D. Pauli l. c. Spicæ Lavendulæ cum floribus arefactæ vestimentis interspergi solent, ne blattis aut tineis arrodantur. Spica seu Lavendula aqua decocta & indusio adpersa pediculos abigit. Ipsa Aqua & Oleum pediculos omnino enecant. Oleum Sarcophagis illitum nimium fetorem abigit, quem in finem etiam vespillones, dum funus procedit, Oleo Spicæ nares inungere solent &c.

Die Haus-Mütter wissen den Lavendel zu mancherley zu gebrauchen, sonderlich das Lavendel-Wasser, wiewohl, als D. Pauli erinnert, oft mit gutem, viel öfter aber mit übelen Erfolg. Man pflegt auch die trockenen Lavendel-Aehren mit den Blumen zwischen die Kleider zu streuen, wodurch dieselbe gegen Motten und Schaben bewahret werden. Lavendel in Wasser gekocht, und damit das Hemde benetzt, bewahret für die Läuse. Wie denn auch das Lavendel-Wasser und Öel überall die Läuse tödtet. Wann die Todten schon sehr zu riechen anfangen, bestreichet man den Sarg mit Spic-Öel, weswegen auch die Todten-Gräber damit die Nase zu bestreichen pflegen.

## LAUREOLA.

LAUREOLA. *Δαφνοειδής. Græc.* Laureole Garou. *Gall.* Laureola. *Ital.* Laurel spurge. *Angl.* Kleine Lauvver - Boom. *Belg.* Jagodty Drevze. *Mosc.* Влейсо wrissy. *Bohem.* Keller-Hals, Keller-Kraut, Wolffs-Bast, Seidebast, Zebast, Zyland, Lorbear-Kraut, Schweiß-Lorbeer, Pfeffer-Staude. *Germ.*

CHARACTER. Laureola refertur ad Plantas flore regulari monopetalo, seminibus tetris, bacca sive fructu molli, monopirena. *Rupp.* 32. Laureola seu Thymelæa est Plantæ genus flore monopetalo, quodammodo infundibuli formi, quadripartito, è cujus fundo surgit pistillum, quod dein-

de abit in fructum ovatum, nunc succi plenum, nunc siccum semine foetum oblongo. *Tournef.* 594. *Boerb.* II. 213. Totius plantæ habitus est fruticosus; fruticulus est cubitalis ramos multos habens à medio sursum modo flexiles & foliosos, cortex vero circa virgas viscosas subcinereus seu albicans. Folia, quæ circa fastigium potissimum gerit, eaque satis frequentia, adeo ut in orbem umbellæ instar diradiari videantur, fractu sunt contumacia, mordentia os, & fauces accedentia. Flores plerumque candidos, aut luteolos, sapore dulci, nauseoso magis quam in Liquiritia gustamus. Fructus vero, ubi ematu-

ematurit, niger. Lignum hujus fruticis est nauseosum, acerrimum, gulam inflammans, igneum. Radix subest in aliquot partes divisa, longa, crassa, lenta, quæ difficulter evelli potest: Toti autem plantæ sapor est fervidus: Nascitur magna ex parte in sylvis & montibus umbrosis. Floret Februario & Martii initio. Fructus æstatis sine & adventante autumno maturitatem consequuntur, & nigri fiunt. Tota vero hyeme frutex viret, qui & in hortis nostris colitur: *Volckam.* 244. *Rajus* 1587. *Chabraus* 45. *König.* 246.

*Keller's* Hals gehöret zu den Pflanzen mit einer regulären, einblättrigen Blume, mit bedeckten Saamen in einer Beere oder weichen Frucht. Nach *Tournefort's* Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen, und einigermaßen trichterförmigen Blume, die sich in vier Stücke vertheilet; aus derselben Grund kommt der Stempfel; welcher hernach zu einer eysförmigen Frucht wird, der zuweilen voll Saft, zuweilen aber trocken, und mit einem länglichten Saamen angefüllt ist: das ganze Ansehen dieses Gewächses siehet einer Staupe gleich; Dieselbe wächst Ellen hoch, hat viele Aestlein, die von der Mitten anfangen, sich aufwärts ziehen, und mit Blättern besetzt sind. Die Rinde um diese zähen Ruten ist etwas aschfärbig, oder weißlicht. Die Blätter, welche vornehmlich an der Spitze stehen, und so häufig sind, daß sie eine Krone machen, lassen sich nicht leicht brechen, beissen in dem Mund, und dringen bis an den Hals. Die mehrentheils weißlichte oder gelblichte Blumen schmecken süße, jedoch so widerwärtig als bey der *Laquirizen*. Die Frucht wird, wann sie reiff ist, schwarz. Das Holz dieser Staupe ist eckelhaft beissend, entzündet den Schlund, und ist feurig. Die Wurzel theilet sich, ist lang, dick, zähe, und läset sich nicht leicht aus der Erden reißen. Der Geschmack der ganzen Pflanze ist hitzig. Sie wächst mehrentheils in Wäldern und auf schattigten Bergen, und blühet im Februario und zu Anfang des Merzen. Die Frucht wird bey Ausgang des Sommers und Anfang des Herbstes reiff und schwarz. Die Staupe grünet fast den ganzen Winter durch. Man hat sie auch in den Gärten.

NOTA. *Laureola* à similitudine cum *Lauri* foliis dicitur, quæ mas & foemina est *Diosc.* L. 4. c. 48. quæ planta *Chamælaea*, *Thymelæa*, *Daphnoides* dicitur, eadem omnino est cum *Laureola*, in generica enim

conveniunt descriptione, flores enim sunt ubivis monopetali in quatuor laciniis acuminatas expansi, baccæ monopyrenæ, vis acris & cathartica. Differt *Thymelæa* à *Phyllirea*, illius enim flos ad marcorem usque fructui insidet, hujus autem fundum habet perforatum & decidit. Quæ de *Tournefortii* definitione monenda sunt, vide sis apud *Knauthium* 51. fructus enim carnosus & membranaceus seu sicci sub eodem genere contineri nequeunt.

Das Ansehen dieser Staupe und die Gestalt der Blätter siehet äußerlich einen Lorbeer-Baum nicht ungleich, und daher kommt der Name *Laureola*. Es machet *Dioscorides* ein doppeltes Geschlecht, nemlich das Männlein und Weiblein von dieser Pflanze. Die Namen aber *Laureola*, *Thymelæa*, *Chamælaea* bezeichnen einerley Pflanzen, die in dem Haupt-Character miteinander übereinkommen, ob sie gleich sonst durch andere Merkmale voneinander unterschieden. *Thymelæa* und *Phyllirea* sind durch die Blumen unterschieden, jene stehen ganz dicht an dem Reisig, diese aber sind durchlöchert und fallen ab. Das ist schließlich ein Fehler an *Tournefort's* Definition, daß er weiche und trockne Früchte unter eine Classe gebracht.

LAUREOLA SEU CHAMÆLÆA, *Laureole*, *Keller's* Hals. Siehe die 633. Kupfers-Platte. l. a.

*Thimelæa Lauri* folio, semper virens seu *Laureola* mas. *Laureola* semper virens, flore viridi, quibusdam *Laureola* Mas. C. B. P. 462. *Laureola* semper virens flore luteolo J. B. I. 564. *Laureole*. *Gall.* Olivella. *Ital.* Sparge Laurel. *Angl.* sponte nascitur in sylvis & sepibus, sed rarius. Perennat.

LAUREOLA SEU MEZEREON FLORE ALBO, *Zeidel's* Bast. Siehe die 633. Kupfers-Platte. l. b.

*Laureola* folio deciduo. *Laureola* foemina. *Thymelæa* folio deciduo, flore albo, officinis *Laureola* foemina. C. B. P. 462. *Laureola* folio deciduo, sive *Mezereon* Germanicum J. B. I. 566. *Chamælaea* Germanica. *Laureola* foemina *Lugd.* 212. *Thimelæa Lauri* folio deciduo. Flore etiam occurrit dilute purpureo, instar floris mali persicæ, unde vulgo *laureola* flore persico dicitur. Floret Martio. Amat loca sylvatica & montana, quod de *Mezereon* flore purpureo intelligendum, *Laureola* autem flore albo floret eodem mense & citius, sed in hibernaculis. Propagari potest per femina seu baccas adnatas, quas statim ac ab arbusculis decerpæ sunt, terræ concedunt. Quia tenerio-

nerioris est texturæ hæc Planta, cautius in hibernaculo est tractanda. *Volck.* 244.

Diese Pflanze wird in den Apotheken das Weiblein genennet. Man findet sie auch mit röthlicher Blume, wie an der Pfirsich-Blüthe, die in Wäldern und auf Bergen anzutreffen ist. Die weiße aber will im Winter-Hause stehen. Man vermehret sie durch die abgefallene Beeren, die man gleich in die Erde zu bringen pfleget.

LAUREOLA FLORE PALLIDO, Bois gentil, teutscher Pfeffer. Siehe die 633. Kupfer-Platte. l. c.

LAUREOLA FOLIO DECIDUO CUM FRUCTU, Keller-Hals mit abfälligen Blättern mit der Frucht vorgestellt. Siehe die 633. Kupfer-Platte. l. d.

*Usus Medicus.*

Laureola & mas & femina viribus & facultatibus conveniunt, multum olei, atque salis acris, fixi, & essentialis continent, calidæ & siccæ sunt sub finem tertii gradus. Folia tam arida quam recentia uti & bacca, granorum Gnidiorum nomine venientes, in robustioribus alvum deiciunt potenter, vomitum & menses cient, & sternutamenta movent. Laureola in genere bilem & biliosas serositates purgat, hydropijs & pituitosis lentisque humoribus convenit. Cæterum inquit *Job. Bauhinus*, non temere hanc plantam, aut aliquam ejus partem præscripserimus, ob insignem

acrimoniam & vim drasticam & virulentam, hinc a multis rejicitur, vel saltem pariori & cautiore usui destinatur. Pro usu interno prius illam esse macerandam in aceto, vel etiam lacte per duos dies & deinde aliis aperientibus incoqui pro decocto anthydropico, dicitat *König.* p. 245.

So wohl das Männlein, als Weiblein haben gleiche Kräfte und Wirkung. Es führet viel Del und ein scharffes, fixes und essentielles Salz mit sich, und ist warm und trocken zu Ende des dritten Grades. Sowohl die trockene als frische Blätter, wie auch die Beere machen bey starken Naturen heftig purgiren, bringen zum brechen, treiben die monatliche Zeit, und bewegen zum Niesen. Ueberhaupt führet Keller-Hals die Galle und allen galligten Schleim ab, ingleichen die Wassersucht. Im übrigen sagt *Johann Bauhinus*, wollte ich diese Pflanze oder einige Stücke davon wegen ihrer ausnehmenden Schärffe und heftig angreifender Wirkung nicht leicht vor schreiben, dahero wird sie von vielen gar verworffen, oder doch wenigstens sehr sparsam und behutsam gebraucht. Allein *D. König* meinet, daß zum innerlichen Gebrauch dieselbe vorher 2. Tage müsse im Eßig oder Milch maceriret, und alsdann nebst andern eröffnenden unter die Mittel gegen die Wassersucht könne genommen werden.

## LAURUS.

LAURUS, *δύωρ.* *Græc.* Lauro orbaco. *Ital.* Lauriel. *Hisp.* Laureiro. *Portug.* Laurier. *Gall.* Laurel. *Angl.* Lauvvierboom. *Laurus boom.* *Belg.* Laurbärträ. *Dan.* Bobkowsin Drewo. *Mosc.* Bobek. *Pol. & Bob.* Lauras. *Lituan.* Lorbeer-Baum, Lorbaum, Laurier. *Germ.*

CHARACTER. Laurus est Planta flore regulari tetrapetalo seminibus testis bacca monopyrena juxta *Ruppium* p. 73. Est autem autore *Tournefortio* p. 597. Laurus Plantæ genus flore monopetalo, pelviformi, multifido, è cujus fundo surgit pistillum, quod deinde abit in fructum plerumque ovatum, seu baccam, cujus cortici subest testa unicuscularis, semine foeta ejusdem penè formæ. *Boerb.* II. 215. Hujus plantæ variæ recensentur differentiæ. Recentioribus alia arborefcit, alia fruticosa est, alia mas, alia femina, alia fœcunda, alia sterilis, alia sativa, alia sylvestris, alia tenuifolia, alia oblonga, & angustifolia,

Dritter Band.

quæ mas, alia latifolia, quæ femina. Et in baccis etiam aliqua est diversitas. Quæ singula suis sub titulis obvenient. Gaudet Laurus locis calidis, fert tamen & frigidiora. In Gallia, Anglia, Belgio atque Germania satis cognita, in Italia vero & Hispania plurimum non solum in hortis & vineis, sed etiam in sylvis præsertim mari vicinis. Perpetuo viret. Floret Martio & Aprili. Bacca vero sub finem autumnii maturantur, & nisi decerpantur, tota Hyeme in arboribus hærent. *Chabreaus* 31. *Rajus* 1688. Primo autem loco de Lauro Alexandrina, dein de vulgari, postea de Lauro tinus agendum erit.

Lorbeer-Baum ist eine Art Pflanze mit einer regulären vierblättrigen Blume, dessen Saame einkörnig, und in einer fleischigten Beere bedeckt ist. Oder es ist nach *Tournefort's* Beschreibung eine Art Pflanze mit einfacher Blume, die als ein Becken gestaltet, und vielfach zertheilet

Doo

theilet ist, aus deren Grunde der Stempfel kommt, welcher hernach zu einer meist eysförmigen Frucht oder Beere wird, unter dessen Rinde ein einfaches Steinlein mit dem Kerne ist. Man hat von denen Pflanzen, die Laurus genennet werden, mancherley Unterscheid zu merken. Es sind einige die Baums andere nur Stauden, Höhe erreichen. Es ist ein Unterscheid unter Männlein und Weiblein; Man findet zahme und wilde. Es sind dünne, länglichte und schmahlblättrige, welche das Männlein, und breitblättrige, welche das Weiblein genennet werden. Man findet auch in den Looor-Beeren oder Früchten einen Unterscheid, von welchen allen aber unter besonderen Titeln soll gehandelt werden. Es wächst der Lorbeer-Baum an warmen Orten, jedoch kan er auch Kälte vertragen; er ist in Frankreich, Engelland, Teutschland wohl bekannt. Aber in Spanien und Welschland findet man ihn nicht nur in Gärten und Weinbergen, sondern auch in den Wäldern, sonderlich die nicht weit von dem Meer liegen. Er grünet beständig, blühet im März und April, die Beeren werden erst im Herbst reiff, und bleiben, wo man sie nicht abbricht, den ganzen Winter hangen. Wir wollen erst von dem Lauro-Alexandrina, ferner von dem gemeinen Lorbeer-Baum, und hernach von den frembden Lorbeern handeln.

**LAURUS ALEXANDRINA** quibusdam Hypoglosson. *ἄλαξανδρινά*. *Græc.* Lauro Alexandrino. *Ital.* Laurier Alexandrin. *Gall.* Laurel of Alexandria. *Belg.* Uvularia Bonifacia seu Bislingua. *Bonifacia Italarum.* Epiphyllocarpon, Epiglossum, Itypoglossum, Lingua pagana. *Lat.* Zapffen-Kraut, Zapffel-Kraut, Aussenblat, Keel-Kraut, Zungen-Kraut, Haukeit-Blat, Hackens-Blat.

**CHARACTER.** Laurus Alexandrina est Planta epiphyllocarpos, flore regulari hexapetalo, seminibus tectis bacca. *Rupp.* 125. Est etenim distitante *Nebelio* ad *Ammanum* 445. *Ruscus latifolius* vel angustifolius fructu pediculo vel medio folii, vel summis ramulis insidente, sub quem titulum etiam *Tournefortius* 79. & *Boerb.* II. 63. Laurum miserunt Alexandrinam; ad herbas bacciferas illam refert *Rajus* 663. meliori autem jure illam inter fructices obtinere locum existimat. Cum rusco autem genere saltem convenire Laurum Alexandrinam evidens est, in nonnullis autem differre. De veterum circa hanc Plantam controversiis vide *Chabraum* 46.

Zapffen-Kraut oder Alexandrinischer Lorbeer-Baum gehöret zu denen Pflanzen, welche auf den Blättern ihre Frucht tragen, mit einer regulären sechsblättrigen Blume, mit Saamen, der in einer Beere bedeckt lieget. Sehr viele Botanici sind der Meinung, daß dieser Laurus mit dem Rusco oder Mäuse-Dorn einerley sey, und daß die Frucht entweder an Stielen, oder in der Mitte des Blats, oder an der Spitze stehe. Nun ist nicht ohne, daß diese beyden Gattungen unter einerley Geschlecht gebracht werden können. Jedoch haben sie sonst nach ihren Eigenschaften etwas unterschiedenes. *Rajus* rechnet es zu den Beeren tragenden Blumen, allein mit bessern Recht werden alle diese Gattungen zu den Stauden-Gewächsen gezehlet.

**LAURUS ALEXANDRINA ANGUSTIFOLIA**, das kleine Zapffen-Kraut. Siehe die 633. Kupffer-Platte. l. e.

*Laurus Alexandrina* sive minor. *Horti regii Paris. Catalogus* p. 21. *Welschholz* 74. Num *Ruscus Myrsinifolius aculeatus?* *Tournef.* 79. *Boerb.* II. 63. *Hortus Caroli-Rubani* 39. *J. G. Gleditsch Catalogus Plant. Horti Trebnizensis* 127. *Rupp.* 125. Floret in horti curiosorum Aprili & Majo.

**LAURUS ALEXANDRINA RAMOSA FRUCTU E SUMMITATE CAULIUM PRODEUNTE**, ästigs Zapffen-Kraut, dessen Frucht oben an der Spitzen der Stengel stehet. Siehe die 633. Kupffer-Platte. l. f.

*Ruscus angustifolius*, fructu summis ramulis innascente T. 19. *Laurus Alexandrina*, fructu longis pediculis caulibus alligato. *Boerb.* II. 63. C. B. P. 304. *Rajus* 663. *Rupp.* 125.

**LAURUS ALEXANDRINA FRUCTU FOLIO INSIDENTE**, Hals-Kraut. Siehe die 633. Kupffer-Platte. l. g.

*Ruscus angustifolius* fructu folio innascente T. 79. *Laurus Alexandrina*, fructu pediculo insidente C. B. P. 304. *J. B. L.* 575. *Rupp.* 125. floret in horti Curiosorum Aprili & Majo. *Clusius* 278. Hæc sequenti persimilis est, è radice fibrosa, dura, ad caput nodosa, multa emittit vimina, Asparagi modo, foliis vestita alternatim positus, utrinque nervosis, rigidis, inferioribus latis & subrotundis, utriusque duas longis, plus unâ latis, in mucronem Rusci modo fastigiatis. A medio folii crassiore nervo flosculus emicat stellatus, ex albo virescens, adeo brevi pediculo intercedente, ut immediate ad-

natus

natus videatur. Flori succedit bacca rotunda, parva, per maturitatem rubra, in qua continetur semen durum medullâ albâ. *Rajus* 663. Differt à sequenti, quod sine ligula sit, seu folio alii inhærescente folio. *Elsholtz*. l. c. In hortis Curiosorum floret Aprili & Majo. *Rupp.* 125.

Dieses so genannte Hals: Kraut hat nur bloß auf den wechselweis stehenden Blättern, die Blume, ohne einer Zungen, die sich an der folgenden findet. Die Blumen sind von Farbe grünlichtweiß und wachsen an einem sehr kurzen Stengel, daß sie fast dem Blat angewachsen zu seyn scheinen. Auf die Blume folget eine runde röthlichte Beere, in welcher ein harter Saame mit einem weissen Marck liegt.

LAURUS ALEXANDRINA, UVULARIA, Herbe de Corneille, Zapfen: Kraut. Siehe die 634. Kupfer: Platte. l. a.

Bonifacia, Bislingua. Bonifacia Italarum, Epiphyllocarpon, Epiglossum. *Ruscus latifolius* fructu folio insidente. *Laurus Alexandrina*, *Chamaedaphne*. *Boerb.* l. c. Sesquicubitalibus, hilari virore perfusus viminibus multis à radice adolescit, per quos alternata ferè folia, interdum plura, veluti ex geniculis radiata visuntur, nunc latiora, nunc angustiora, pulchre virentia, crassiuscula, nervosa, verum obsequiosa, acuminata, quorum unicuique mirabili naturæ industria in medio enascitur aliud foliolum, consimili forma, non item magnitudine, cujus è sinu flosculi ita exigui ac ita dissecti, ut veluti mucosi videantur, emicant hexapetali colore herbido dilutiore, & in flavum seu pallidum inclinante, quibus dilapsis bacca succedit majuscula, rubra, *Ciceris* magnitudine ut *Rusco*. Radix *Rusco* æqualis. Gaudet umbrosis & montanis, frequentissima est in Alpibus nec non in Hungaria *Clusius* l. c. *Rajus* l. c. *Elsholtz*.

Zapfen: Kraut hat daher den Nahmen, weil es dem gefallenem Zäpfflein und Hals: Geschwären im Mund und Schlund gute Dienste thut. Es heisset auch Zungens Kraut, weil es noch ein kleines Blätlein, das auch wie eine Zunge formiret ist, gewinnt. Es treibt anderthalb Ellen hohe, hellgrüne Reifige, deren von der Wurzel als bey den Spargel viele zugleich hervorkommen. Die Blätter stehen eins ums andere, und kommen zuweilen mehr aus einem Knoten, sie sind bald grösser, bald kleiner, von schöner heller Farbe, etwas dick, mit Nerven durchstrichen,

und gehen ganz scharff und spitzig als ein Dolch zu. Auf einem jeden wächst durch ein besonderes Kunst: Stück der Natur, ein anderes Blätlein von gleicher Gestalt, doch nicht von gleicher Grösse. Aus denen einzeln kommen so klein und so sehr zerschnittene Blumen hervor, daß sie fast wie Moos scheinen, sie sind aber sechsblätterig, von Farbe grünlichtweiß, und fallen fast ins gelbe oder blasse. Nachdem sie abgefallen, folget ein größeres röthlichtes Beerlein, so groß als eine Kicher: Erbse oder wie an dem Mäuse: Dorn. Diese Pflanze liebet bergigte und schattigte Derter, man findet sie häufig auf den Alpen und in dem König: reich Ungarn.

LAURUS ALEXANDRINA MAS. Siehe die 635. Kupfer: Platte. l. b.

C. B. P. 304.

#### Lauri Alexandrinæ Usus Medicus.

*Laurus Alexandrina* multum continens salis inter herbas vulnerarias refertur; commendant enim herbam & radicem in pulverem redactam ad exsiccanda manantia vulnera ac ulcera, præsertim faucium, ad columellam prolapsam levandam, specificè herbam in gargarismatibus. Tradunt etiam, ex vino potam strangulationibus uteri succurrere, herniis à prolapsu intraneorum extuberantibus mira celeritate mederi. *Rajus* 663. Dale 241. Radix inter illas quoque recensetur, quæ partum promovent. *Zorn.* 385. Itali, quod *Ruppius* p. 125. annotat, lauri Alexandrinæ ramos lardo appendunt, ad mures arcendos.

Das Zapfen: Kraut enthält viel Sal essentielle, und wird unter die Wund: Kräuter gerechnet. Denn man recommendiret das Kraut und die Wurzel, die man pulverisiret, die stießenden Wunden und vornemlich die Geschwäre des Halses auszutrocknen, und das geschossene Zäpfflein wieder aufzuheben, wovon auch das Kraut den Nahmen empfangen; es wird daher besonders in Gurgel: Wassern gebraucht. Man gibt auch für, daß diß Kraut in Wein getruncken den Ersticken der Mutter abhelfe und die Brüste, wenn das Eingeweyde gebrochen, gar bald heile. Die Wurzel wird auch unter die jenige gezählet, welche eine geschwinde Geburth befördern sollen. Endlich gedenket noch *Ruppius*, daß man in Welschland die Stengel an den Speck hänge,

hänge, und dadurch die Mäuse davon abhalte.

*Cultura.*

Man hat das Zapfen-Kraut in Scherben, bringt es im Herbst ins Winter-Haus, und vermehret es durch die abgestochene kleine Wurzeln, welches man im März oder April im wachsenden Mond zu thun pfleget.

NOTA. Ad Laurum proprie sic dictam, atque inter arbores fructu sicco bacciferas relatum nunc accingimur. Missas autem facimus varias vocis derivationes: olim enim Laudeam & Lauream dictam esse à laude arborem, antiquiores fere omnes existimant. Prolixa etiam nimis est fabula de Daphne, in hanc arborem transmutata, quam Apollo deperit, unde Græci nominis desumitur Etymologia. Satis autem familiaris arbor hæc nostris in regionibus, à plerisque in latifoliam, sylvestrem & exoticam dividitur. Reliquas differentias, parum habentes usus, vide apud C. B. P. 460. & Zornium aliosque. Laurum Americanam seu Indicam Dn. Weinmannus, Berolini cum nuper esset, in horto regio vidit, depingique curavit, eamque in Appendice addere promisit.

Wir kommen jetzt zu dem eigentlich so genannten Lorbeer-Baum, welcher zu Beeren tragenden Bäumen mit einer trockenen Frucht gerechnet wird. Es ist zu weitläufig, die Herleitung des Wortes zu beschreiben, doch halten wir nicht unwahrscheinlich, daß Laurus ein Lateinisches Wort sey, und von Laude Lob herkomme, weil die Lobwürdigen vor alten Zeiten mit Lorbeer-Kränzen und Zweigen beehret wurden. Es ist eine bekannte Fabel, daß die Daphne von dem Apollo sey sehr geliebet, verfolgt, und in diesem Baum verwandelt worden, woher der Griechische Name Daphne seinen Ursprung hat. In unseren Ländern ist der Lorbeer-Baum jetzt ziemlich gemein, und theilen ihn die meisten ein in den breitblättrigen, wilden, und fremden.

LAURUS MEDIA BACCIFERA, Laurier, Lorbeer-Baum. Siehe die 634. Kupfer-Platte. l. c.

Voriti H. Catalogus Leyd. Laurus vulgaris C. B. P. Laurus J. B. I. 409. Laurus major seu latifolio. Parck. Laurus latiore folio. Matth. Laurus media baccifera. Volck. 244. Floret apud nos Major in hortis. Sponte gignitur in Italiae sepibus ac sylvis. Perennat & semper viret.

LAURUS MAJOR LATIFOLIA, grösserer und breitblättriger Lorbeer-Baum. Siehe die 634. Kupfer-Platte. l. d.

Laurus latifolia, *μαυρόλεξα* Dioscoridis C. B. P. 460. Laurus latifolia mas & foemina. Tabernæm. Lugdun. 387. Laurus regia amplissima. Plinius. Laurus regia foliis ad Malum Medicam accedentibus Casalp.

Laurus plerumque multis stolonibus luxuriat, & mediocris arboris altitudinem assecuta, alioqui in justæ magnitudinis arborem crescit, præsertim regionibus calidioribus, caudice enodi, cortice tenui, materia rara, nec multum valida. Radices habet crassas, inæquales, & obliquas, cæterum perpetui viroris est, nitidi in junioribus, in adultioribus saturatoris. Folia ei oblonga, dura, acuminata, sed mucrone alias acutiore, alias obtusiore, sesunciam aut duas uncias lata, palmo sæpius longiora, versus pediculum & mucronem paulatim angustiora reddita, quæ secundum longitudinem percurrit costâ recta, obliquos in margines nullo ordine nervos exporrigens. Sapor acer, aromaticus & subamarus. Adhærent autem folia ramis viridanibus brevi pediculo. Flores secundum ramos exeunt conferti, hederaceis quodantenus similes, majores, albi, multis in medio apicibus, quibus succedunt baccæ, Cerasis minoribus pares, oblongæ, colore primum viridi, ubi maturuerint, nigræ, quæ sub cortice tenui nucleum bifidum, callosum ac durum, cum aliqua acrimonia amarum ac pinguem claudunt. Rajus 1688. Chabraus l. c. Lugd. l. c.

Der Lorbeer-Baum treibet mehrentheils viel Schößlinge, und erreicht die Höhe eines mittelmässigen Baums; in warmen Ländern wird er so hoch als ein ordentlicher Baum. Der Stamm ist glatt, und ohne Knoten, die Rinde ist dünne, hat auch wenig und eben nicht starkes Holz. Die Wurzeln sind dick, ungleich, und schief. Im übrigen bleibt er beständig grün, welche Farbe bey den jungen Bäumen heller und glänzender, bey den älteren aber dunkeler. Die Blätter sind länglicht, hart, spizig, bey einigen aber spiziger als bey andern, sie sind anderthalb, oder zwey Zoll breit, und oft länger als eine Hand, gegen den Stiel und Spitze werden sie etwas schmähler. Mitten durch gehet eine starke Rippe und zur Seiten aus jedoch ohne Ordnung viele Nerven. Der Geschmack ist scharff, aromatisch und etwas bitter. Die Blätter stehen an den grünen Aestlein, und an kurzen Stielen. Neben den Aestlein kommen viele dicht aneinander stehende Blumen, fast den Epheu-Blumen ähnlich, doch etwas grösser, weiß von Farbe, in der Mitte mit vielen Spizgen. Hierauf folgen die Beeren, in der Größe,

Größe, wie die kleinen Kirschen, die erst grün, und hernach schwarz werden, welche unter einer dünnen Rinde einen zweyspaltigen, dichten und harten Kern haben, der etwas scharff und bitter auch fettig ist.

**LAURUS UNDULATO FOLIO VULGARIS.**

Siehe die 635. Kupffer-Platte. l. a.

*Laurus vulgaris foliis undulatis longissimis. Brey. Prodr. Volck. Hortus Regius Parisiensis 291. floret Majo in hortis Curiosorum, & perennat. Boerb. 216.*

**LAURUS FOLIIS DURIORIBUS SEU CRISPA.**

Siehe die 635. Kupffer-Platte. l. b.

**LAURUS TENUIFOLIA SEU MAS.** Siehe die 635. Kupffer-Platte. l. c.

*Tabernam. Laurus tenuifolia baccifera, quæ Laurus mas. Gerard. C. B. P. 461. Catalogus Horti Trebnizensis p. 85. Volck. 244.*

**LAURUS TINUS,** Laurier tin, frembder Lorbeer-Baum. Siehe die 635. Kupffer-Platte. l. d.

**LAURUS TINUS,** *λίχνη ἄγρια. Græc. Uva de perro. Portug. Lauro salvatico. Ital. Lauriertin. Gall. vville laurier. Belg. Laurus sylvestris, Lentago. C. B. P. 460.*

**CHARACTER.** Laurus tinus est Plantæ genus, flore monopetalo, rotato, multifido, cujus meditullium perfoditur à cacumine calicis. Is autem deinde abit in fructum Olivæ-formem umbilicatum, semine foetum plerumque pyriformi. *Tournef. 607. Boerhaave II. 225. Tres ejus species constituit Clusius p. 49. Nostra autem est Tinus II. seu Laurus sylvestris foliis venosis. C. B. P. 461. Tinus Laurus sylvestris &c. Floret Aprili in hortis curiosorum. Sponte vero oritur in saxosis ac præruptis Lusitaniæ, teste Clusio. Floret in hibernaculo Mensè Januario & Febuario quandoque. Addit Volckamerus: Flores habet in umbella pentapetalos, baccas oblongas, angulosas, cœruleas. Multiplicatur per adnatos juniores surculos, quos mensè Junio cum radicis particula avulsos in pinguius depangunt solum.*

Dieser fremde Lorbeer-Baum ist eine Art Pflanzen, mit einer einfachen, als ein Rad gewundenen, vielfach zertheilten Blume, dessen innerstes von dem spitzigen Kelch durchbohret wird. Derselbe aber wird hernach zu einer Olivensförmigen Frucht, die mehrentheils mit einem Birnförmigen Saamen angefüllet ist. Es hat Clusius drey Gattungen davon angeführet. Diese gemahlte aber ist diejenige mit den adrigten Blättern, oder die andere Gattung. Sie blühet im April in

Dritter Band.

den Gärten der Liebhaber, wächset aber von selbst an steinigten und stickelen Orten in Portugall. Sie blühet bey uns im Winter-Hause, zuweilen im Januario und Febuario. Die Blumen stehen an einer Dolden, und sind fünffblättrig, die Beeren länglicht, winkelig, und bläulich. Man vermehret ihn durch die jungen anwachsende Reiser, die man im Junio mit einem Stück der Wurzel abzuzunehmen, und in ein fettes Erdreich zu verpflanzen pfleget.

**LAURO CERASUS,** Laurier cerise, Kirsch-Lorbeer. Siehe die 636. Kupffer-Platte. l. a.

*Cerasus folio Laurino C. B. P. 450. Padus exotica, folio amplo, crasso, semper virente. Rupp. 180. Lauro Cerasus est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus calice infundibuli formi surgit pistillum, quod deinde abit in fructum, cerasiformem, mollem, ossiculum includentem, nucleo foetum subrotundo. His notis addenda est propria quædam Lauro-ceraso facies. Tournef. 627. Folia autem sunt crassa, splendentia, pingua, semper viridia, lauro similia &c. &c. Boerb. II. 246. vel Citriorum folia æquantia, obiter per margines crenata, quorum medium percurrit nervus crassiusculus, aversa parte elatior unde sine ordine in oras excurrunt venæ haud ita multæ. Sapor amarus, adstringens, situs in ramulis alternus. Ramulorum cortex viridis est, lignum internè album. Oblongas in summis vetustis ramis fert hastulas inter superioris anni folia, digitalis longitudinis, crassiusculas, in quibus brevi pediculo numerosi, & racemi in modum conferti nascuntur flores, candidi, pentapetali, multis in umbilici ambitu staminulis præditi, odoris tamen expertes. Succedit fructus gratus, dulcis, Ceraso paulo major, sublongus, ex cœruleo rubescens. Sub pulpa ossiculum est unicum Cerasi ossiculo simile, longius tamen sapore amaro, ad Cerasi nucleos accedente. A Trapezunte primum Constantinopolin allata dicitur, unde in Italiam, Galliam, Angliam & Germaniam transit. Feliciter apud nos adolescit, fructumque perficit. Floret in hortis curiosorum. Clusius. 4. Rajus 1549. Gleditsch Catalogus Trebnizensis 85. Carolsruberanus p. 28. n. 312. Waltherianus p. 30.*

Kirsch-Lorbeern ist eine Art Pflanzen mit einer rosenförmigen Blume, da nemlich viele Blätter in einem runden Creys zusammen stehen, aus deren Trichterförmigen

PPP

gen



gen Kelch ein Stempffel kommt, welcher hernach zu einer weichen, und als eine Kirsche gestaltete Frucht wird, die ein Steinlein mit einem ründlichen Saamen in sich schliesset. Die Blätter an den Kirsch-Lorbeeren sind dick, glänzend, fett, allemahl grün und sehen den Lorbeer- oder Citronen-Blättern bey nahe ähnlich und gleich, im Umfang sind sie hin und wieder, wiewohl wenig gekerbet, durch die Mitte gehet eine starke Nerve, von welcher einige Adern sich gegen den Umfang vertheilen, der Geschmack ist bitter und anziehend, sie stehen an den Aestlein wechselweis. Die Rinde der Aeste ist grün, das Holz aber darunter ist weiß. Auf den alten hohen Aesten trägt er lange Gabeln, an welchen an kurzen Stielen sehr viele und traubensweis gereyhetete, weisse, fünfblätterige Blumen stehen, die in der Mitten mit vielen Fäsergen angefüllet sind, jedoch ohne Geruch. Hierauf folget eine angenehme, süsse, und etwas grössere Frucht als eine Kirsche, sie ist länglicht, und bläulich roth. Unter dem Fleisch ist ein einziges Steinlein, wie in einer Kirsche, jedoch länglicht, und ist der Geschmack des Kerns, wie die Kirsch-Kerne, etwas bitter. Es ist dieser Baum erstlich von Trapezont nach Constantinopel, und von da nach Italien, Frankreich, Teutschland, und Engelland gebracht worden. Er wächst leicht, und blühet in den Gärten der Liebhaber.

#### Usus Medicus.

Usum ingrediuntur medicum Lauri vulgaris & folia & baccæ oblongæ nigricantes, sub pellicula tenui includentes nucleum geminum, nigricantem, saporis acris, amari, aromatici, oleosi odoris non ingrati. Dale 444. Folia & baccæ calidæ sunt & siccæ secundo & tertio gradu, multum olei & balsamici salisque volatilis una cum partibus resinosis continent. Experientia etiam teste baccæ magis quam folia calent. D. S. Pauli 73. Facultatem habent calefaciendi & siccandi, emolliendi & resolvendi, educendi que humores viscosos. Adhibentur tam externè quam internè. Usus internus maxime est in mensibus & urinis ciendis, in affectibus nervorum, Paralyti, in Colica, in dolore post partum, in cruditatibus ventriculi, & vermibus necandis. Tam folia quam baccæ ad præservationem pestis commendantur, tanto magis si & urantur: Hinc Commodus Imperator, tradente Herodiano, tempore pestis consultantibus Medicis, ad loca Lauris abundantia laureatus accessit.

Imperator vero Tiberius, tonitrua reformidans, lauream capiti imposuit. Præter hunc usum externum folia conferunt extrinsecus ad ictus vesparum, molliunt tumores, promovent menses, leniunt dolores, odontalgiamque mitigant. Schræderus: *Rajus* 1639. Medicamenta præterea varia, ad lacrymas oculorum, ambustionem, aurium gravitatem & sonos, uvulæ relaxationem &c. &c. à perquam multis accuratissime verò apud Joannem Bauhinum exhibentur Libr. IV. Cap. I. p. 414. Partes officinales & præparata sunt 1) Oleum Laurinum expressum, cuius multiplex usus est apud veteres pariter ac recentiores 2) Oleum baccarum Lauri destillatum, 3) Electuarium de baccis Lauri, 4) Emplastrum de baccis Lauri. Hecker 368. Advehuntur, quamvis patriæ nostræ splendidiore horti illis non careant, baccæ ex peregrinis regionibus: Oleum Laurinum accersitur ex Mediolano, nec non ex Gallia Narbonensi. vide *Pomet. Valentini* Tomo I. p. 322.

Man braucht von dem Lorbeer-Baum so wohl die Blätter, als die länglichte, schwärzlichte Beeren, die unter einer zarten Haut einen Zwilling-Kern haben, und von scharffen, bitteren, gewürzhafften öligten Geschmack, und von keinem unangenehmen Geruch sind. Die Blätter und Beeren sind warm und trocken im andern und dritten Grad, die Erfahrung aber giebet, daß die Beeren weit hitziger, als die Blätter sind. Sie enthalten viel Del und aromatisches balsamisches sal volatile, welches mit vielen hartigen Theilen vermischet ist. Sie haben also die Kraft zu erwärmen, auszutrocknen, zu erweichen, aufzulösen, und die schleimigten Feuchtigkeiten abzuführen. Man braucht sie sowohl innerlich als äusserlich. Bey dem ersten zu Beförderung der monatlichen Zeit, zu Forttreibung des Urins, bey allerlei Zufällen und Lähmungen der Glieder und Nerven in den Nachwehen, bey Cruditäten im Magen, sie tödten auch die Würmer. Sowohl die Blätter als Beeren werden zur præservation gegen die Pest recommendiret, und vornehmlich, wenn man sie brennet. Derwegen wurde, wie Herodianus meldet, dem Kayser Commodo gerathen, mit einem Lorbeer-Kranz an solche Orte zu gehen, wo häufig Lorbeer-Bäume stunden; auch der wunderliche Kayser Tiberius pflegte aus Furcht für den Donner sein Haupt mit einem Lorbeer-Kranz zu bedecken. Ausser diesem äusserlichen Gebrauch dienen sie auch gegen die Wespen-Stiche: Sie erweichen den Geschwulst.

schwulst, befördern die monatliche Zeit, lindern die Schmerzen, stillen das Zahnwehe &c. &c. Man findet fast bey allen Autoribus einen sehr langen Catalogum von den mancherley Arzneyen, als gegen rinnende Augen, gegen das Verbrennen, gegen Ohrenschmerzen und dergleichen, die aus diesen Blättern und Beeren præpariret werden, davon Johannes Bauhinus vor allen andern eine sehr ordentliche Nachricht gegeben. In den Apotheken findet man. 1) Das

Lorbeer: Del, welches von den neueren sowohl als den alten zu vielerley Dingen genuset worden. 2) Das distillirte Lorbeer: Del. 3) Lorbeer: Lattwerge, und Lorbeer: Pflaster. Ob nun gleich Blätter und Beeren auch in Deutschland nicht eben rar sind, sonderlich in den Gärten grosser Herren und wohlhabender Leute, so werden sie dennoch zu uns meistens aus frembden Ländern gebracht, wie auch das Del aus Meyland und Languesdoch zu uns verführet wird.

## LENS.

LENS, φακίς & φακίη. Græc. Lentichia. Ital. Lenteyas. Hisp. Lentille. Gallic. Lentils. Angl. Linzen, Linsen. Belg. Escowice. Bobem. Soczowiká. Pol. Linsen. Germ.

CHARACTER. Lens ad Plantas leguminosas papilionaceas ab *Hermann* & *Rajo* refertur, estque, juxta *Rivini* classes, Planta, quæ est flore irregulari tetrapetalo, seminibus utrinque convexis in siliquis speciosis simplicibus contentis: seu, est Plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam brevem, seminibus foetam orbiculatis, utrinque convexis, hoc est, ad centrum crassioribus quam ad marginem. *Tournesf.* 390. Lens autem ex radice tenui, alba, paucis fibris donata, infirmum & procumbentem prosternit cauliculum, a radice statim ramosum. Folia, è quorum sinibus ramuli exeunt, alternatim posita, ut in reliquis fere leguminibus, quinque aut sex pinnularum mediæ costæ adnatarum conjugationibus composita, costa media in claviculam exeunte. Singulæ autem pinnulæ oblongæ, angustæ, hirsutæ in acutos apices desinunt. Ex alis foliorum exeunt furculi tenues, oblongi, duos aut tres flores gestantes, parvos; superius tamen folium, quod clypeum appellant, cœruleis intus lineolis striatum est. Flosculis succedunt siliquæ breves, latæ, compressæ, giabræ, duo, tria vel quatuor semina, quam pro plantulæ modo majora, compressa, per maturitatem flavicantia continent. Planta est annua, in agris passim floret tota æstate. *C. B. P.* 346. *Volck.* 244. *Boerb.* II. 44. *Linneus* n. 574. *Rajus* 904. *Chabreus* 149. *Rupp.* 209.

Linsen gehören zu den Hülsen:Früchten mit einer vollkommenen, irregulären, vierblättrigen Blume: Oder nach *Tournefort's* Beschreibung ist die Linse eine Art Pflanzgen mit einer Schmetterlings Blus-

me, aus deren Kelch der Stempffel hervortritt, und hernach zu einer kleinen Schote wird, der fast rundlichten Samen hat, welcher in der Mitten dicker, als an seinen Ranten. Die Wurzel ist zart, weiß, hat sehr wenige Fäsergen, und bringt gleich einen Stengel, der auf der Erden lieget, und sich gleich in viele Neben: Aestgen vertheilet. Die Blätter stehen zwey und zwey gegeneinander, wie fast bey allen Hülsen:Früchten, als Fitzliche, und finden sich an den Enden kleine Gabelein, womit sie sich um alles herum schlingen. Zwischen den Stengeln heraus kommen gar schläncke Stiele, die mehrentheils zwey bis drey kleine Blümen haben, wovon das obere Blat, welches man den Schild nennet, mit bläulichen Streiffen inwendig bemercket ist. Auf die Blumen folgen kurze, breite, flache, glatte Schoten, worinnen sich mehrentheils zwey, drey, bis vier nach der Pflanze Gestalt ziemlich grosse Linsen befinden, die, nach dem sie reiff geworden, gelblicht werden. Es ist eine Pflanze, die alle Jahre auf dem Felde gebauet wird, und den ganzen Sommer durch blühet.

NOTA. *Φακίη* dicitur Lens Græcis, quasi φακίη ut sit ἡ τὰ φακίη κακίη: Oculorum enim aciem hebetare lentem, *Dioscorides* asserit. Invenio apud Autores, inquit *Plinius*, æquanimittatem fieri vescentibus ea, quod ex *Etymi* vi dictum esse videtur, ut Lens, quasi Lenis dicta sit, lenitatisque significationem habeat. Nec desunt, qui à *Lento* derivant, quia eius earum lentos faciat homines. Vulgo duo *Lentis* constituuntur genera, majus & minus, hocque album magis, illud cineritius esse dicunt. *Chabreus* 149. Est præterea vel arvensis vel palustris. Recentioribus colore & magnitudine differunt: sunt enim albæ majores & gratiores: ex luteo pallidæ,

lidæ, cineræ, ruffæ, minores & deteriores: sic flores candidi, cineris purpurascens. Distinguitur etiam in lentem arvensem & hortensem; hæc major & Italica dicitur, illa vulgaris nostra. *Wfszholz*. Lens à reliquis Viciis distinguitur semine compresso, & pro plantulæ modo grandi, filiquis latis brevibus. *Rajus* 904. Ab eodem Lens Viciæ quidem congener vocatur, cum tamen modo florendi & fructificandi à Viciæ longe differat. Lens enim in summitate pediculi communis longi duas vel tres capsulas producit pendentes, parvas, latas, & in medio tumidas, semina includentes rotunda, compressa & utrinque convexa. Viciæ autem in singulis pediculis brevibus singulas capsulas habet erectas. *Knauth*, 192.

Linse hat vermuthlich in der teutschen Sprache seinen Ursprung von dem Lateinischen Worte Lens, welches entweder von *Lenis* gelinde, denn deren Genus soll gelinde Gemüther machen, oder von *Lentus* langsam, weil man trög darnach werden soll, herkommt. Man hat zuörderst grössere und kleinere Linsen. Diese sind weisser, jene gräulicher. Es sind hienächst entweder Feld- oder Wasser-Linsen. Bey den neueren nimmt man den Unterscheid von der Farb und der Grösse, denn die weissen sind grösser, und angenehmer, hingegen die gelblicht blassen, asch-färbigen, oder bräunlichten nicht so gut. Man unterscheidet ferner die Garten- und Feld-Linse. Jene wird auch die Grosse und Welsche genennet: Die Linse hat übrigens mit den Wickeln viel gleiches, wird aber durch den flachen Saamen, der nach der geringen Grösse dieser kleinen Pflanze ziemlich groß ist, in gleichen durch die Art zu blühen, und die Frucht anzusehen von der Wicke unterschieden. Die Linse trägt gemeinlich oben an der Spitze ihres langen Stiels zwey oder drey herabhängende, kleine, breite, in der Mitte aufgeblasene Capseln, worinn der Saame, rundlicht, flach, und an beyden Seiten schräge zugehet. Die Wicke aber hat an allen kleinen kurzen Stielen einsele gerade aufstehende Capseln oder Schötlein.

LENS FLORE CANDIDO, Linsen mit weisser Blumen. Siehe die 636. Kupffer-Platte. l. b.

LENS MACULATA, Linsen mit bunter Blume. Siehe die 636. Kupffer-Platte. l. c.

*Rajus* 905.

LENS MAJOR, Lentille grande, grosse Linsen. Siehe die 637. Kupffer-Platte. l. a.

Lens major. C. B. P. 346. Lens Italica *Camerario*. Lente vulgari omnibus partibus

speciosior est, herba, foliis, flore, filiquis & semine *Rajus* 904. Floret Junio in arvis, ubi copiose feritur *Volckamer*. Lens major vulgaris, semine cinereo & nigro variegato. *Revmus*, *Boerb.* II. 44. *Waltherus* 145.

*Pfenning*: Linsen. *Rupp.* 209. Garten oder Welsche Linsen sind in allen Stücken grösser wie die gemeine: Sie lieben ein sandigt, aber wohl gearbeitetes Erdreich, werden im Frühling gesät, blühen im Junio, wenn sie reiff sind, werden sie in Bündlein gebunden, und bey warmen Sonnenschein ausgekleyfft.

LENS VULGARIS, Lentille, Linsen. Siehe die 637. Kupffer-Platte. l. b.

Lens vulgaris sive agrestis, & Lenticulæ primum genus *Trago*. Lens vulgaris minor. In agris passim floret tota ætate: Semine albo & rufo variat.

#### Usus Medicus.

Multa sunt, quæ de contrariis Lentium facultatibus solventibus & adstringentibus, nec non de temperamento illarum, viribus, usu, abusuque memoriæ tradiderunt Medicorum Antesignani. Et cum haud pauci è culinis eliminandas esse censent Lentem, ex Medicina & officinis etiam deturbandas easdem esse existimant. Vide præ reliquis *D. S. Pauli* p. 370. *Lugdunensis* 476. Semen officinale est, emolliendi enim habens facultatem decoctum ejus primum, variolis ac morbillis expellendis commendatur, quod tamen aliis minus placet: Adidimus demum ex veterum autoritate, Lentem oculorum aciem obtundere, ægre concoqui, stomacho incommodam esse, eamque & intestina inflare. Alvim præterea sistit, si cum cortice edatur, inducit gravia insomnia, ad nervosa & caput incommoda est. *Galeno*. Corpus Lentium siccatur & ventrem sistit, decoctum vero propellit. Quapropter prior aqua diffunditur cum cohibendi gratia sumuntur. Præcipua vis adstringendi est in cortice, detergendi in succo. Lens ergo decorticata illam adstringendi vehementiam, & ea, quæ ipsam consequuntur, amittit; magis tamen nutrit, quam quæ cortice spoliata non est, verum succum crallum ac exiguum gignit, tardeque comeat, non tamen alvi fluxus desiccatur, uti ea, cui cortex non est ademptus. Externe in Cataplasmatibus ad multa, quidquod! ad podagram etiam leniendam adhiberi solebat à veteribus. *Rajus*, *Dioscorides*, *Plinius*.

Es haben die alten Herzte vieles von der Linsen einander ganz entgegenen Kräftten als zu adstringiren und resolviren geschries

geschrieben, ingleichen von ihren Gebrauch und Mißbrauch, Würckung und Kräfften. Da nun viele der Meinung gewesen, man solle die Linsen ganz und gar nicht zu Speisen nehmen, so haben sich auch andere gefunden, welche denselben Gebrauch aus der Arzenei völlig ausmerzen wollen. Der Saame findet sich aber noch in den Apotheken, und hat die erste Brühe davon die Krafft zu erweichen, und wird zu austreibung der Blattern und Masern gebraucht, welches doch andern Medicis eben nicht gefallen will. Wir wollen der Alten Gedanken hierüber kurz zusammen fassen. Die Linsen, sagen sie, machen stumpffe Augen, werden hart verdauet, sind dem Magen nicht gut, als welchen sie nebst den Gedärmen aufblehen. Linsen mit dem Balg gegessen verstopffen den Leib, verursachen schwehre Träume, schaden

den Nerven und Haupt. Nach den Galeno trocknen die ganzen Linsen den Leib aus, und verstopffen, das Decoctum oder Brühe aber treibt und macht Deffnung. Folglich muß man das erste Wasser abgießen, wenn man es zum stopffen gebrauchen will. Die vornehmste Krafft zu adstringiren steckt in dem Balg, in der Brühe aber zu detergiren. Die abgeschelte Linsen also verlihren die Krafft zu abstergiren, und alles was damit verknüpffet ist, ernehret dennoch, aber mehr als die ganzen Linsen, wiewohl sie einen dicken und üblen Nahrungs-Safft geben, und langsam verdauen, machen aber nicht den Leib so trocken als die ganzen Linsen. Die Alten pflegten auch die Linsen in mancherley Umschlägen, und so gar auch die Schmerzen des Podagra zu lindern, zu gebrauchen.

## LENTIBULARIA.

LENTIBULARIA Rivini. Millefolium aquaticum lenticulatum. C. B. P. 141. Fœniculum aquaticum galericulatum *Tabernaemontani*. Millefolium aquaticum flore galericulato *Lobel.* Lentibularia flore luteo galericulato. *Tournef. Alf. 93. Flora Ulmenfis 90. Rupp. 192. Utricularia Linnei 15.* Wasser-Fenchel mit gelben Blumen, Linsen-Kraut, Wasser-Helm-Kraut. Siehe die 637. Kupfer-Platte. Lc.

CHARACTER. Lentibularia pertinet ad Plantas flore perfecto irregulari, seminibus tectis capsula simplici *Rupp. 192.* seu quoad *Rivinum* ad Plantas, quæ flore sunt irregulari monopetalo, & semina ferunt pericarpio membranaceo, unicapulari inclusa. Juxta *Volckamerum* p. 246. sunt semina solitaria, rotunda, pericarpio membranaceo, unicapulari seu simplici inclusa. Flores perfecti, galericulati, monopetali, folia divisa, cum plurimis appensis vesiculis, quæ per maturitatem nigricant. Cum vero *DILLENIIUS* in *novis Plantarum generibus* p. 115. Tab. VI. omnium accuratissime hanc plantam & descriperit, & delineaverit, juvat ejus verba addere. Flos, inquit, personatus est, in duo segmenta divisus, quorum superius galeæ, inferius labelli lati figuram obtinet, & inter utraque palatum floris eminentia quadam velut in *Linaria*, sed minus divisa, & quasi cordiformis, occupat; ulterius flos calcari donatur, & calicem bifolium habet &c. &c. Conferatur descriptio *Utriculariæ* apud *Linnaum* n. 15, p. 5. *Job.*

Dritter Band.

*Burmanni Thesaurus Zeylanicus* p. 140. Tenuissimis filamentis totum est contextum (Millefolium aquaticum flore luteo galericulato, verba sunt *Chabrai* p. 565.) iisque fere indigestis, appensis hinc inde crebris emblematis orbicularibus, lenticulam aquaticam æmulantibus. Caulis tenuis, dodrantalis, nudus, in ramulos aliquot parte superiore divisus, flores gerit luteos, majusculos, cucullum referentes. Floret Julio in palustribus juxta rivos, seu in stagnis & putridis scrobium aquis. *Hoffmanni Flora Altorfina.*

Wasser-Fenchel, oder Wasser-Helm-Kraut schiebet aus einer dem Schlamm in den Teichen und Bächen anhangenden Wurzel viele schwache, runde, mit vielen Gleichen und Knoten versehene, auf dem Wasser stehende, in sehr viel Aestlein vertheilte Stengel. An allen Gleichen oder Gewerben kommen einzelne Blätter, darauf folgen von allen Seiten sehr feine und haarigte Theilgen oder Blättergen, an welchen durchsichtige, und voll Wassers seyende Blasen sich befinden, welche, wann sie alt geworden, schwarz aussehen, und wie die Muscheln sich zerbrechen lassen. Aus dem Mittel der getheilten Aeste gehen hin und wieder kleine, zimlich dicke, mehr als Spannlange, zuweilen aber nach der Tiefe des Wassers längere oder kürzere Stengel, an welchen sich keine Blätter befinden, ohne daß es oben hinauf fast aussiehet, als wann sich Blätter ansehen wollten. Auf der Spitze dieser

299

ser

ser Stengel kommen fünf, sechs, sieben Blumen an röthlichten Stielen, die sich nach und nach eröffnen. Der Kelch ist zweyblättrig, die Blume aber nur einblättrig, und fällt in zwey Stücke, wovon das obere als ein Helm aussieht, das untere aber eine breite Leffze, die in der Mitten gleichsam einen dichten Saum hat. Unter der Leffze hänget ein Sporn oder kurzes krummes Horn. Mitten in der Blume ist oft noch ein drittes Stücke zu sehen. Das Saamen-Gefäße ist rundlicht, klein, und enthält viel Saamen. Man findet es in Fisch-Teichen, bey den Bächen, in stehenden Wassern &c. &c. es blühet im Julio.

NOTA. *Lenticularia Gesnero* primum dicta est, à copiosis vesiculis lenticularibus, quarum beneficio in aquis fluitare videtur; licet enim eæ humore quodam aqueo plenæ reperiantur, is tamen vegetabili digestionne attenuatus levior vulgari aqua esse & fluitationem hujus herbæ promovere potest. Id quod persuadent eadem vesiculæ, quæ post seminum maturitatem nigricant, & valde fragiles sunt, quo nimi-

rum planta succo consumto, & depletis vesiculis eo facilius hyeme instante ad fundum secedere (perennis enim videtur) & limo immergi potest. *Dillen*. l. c. *Rivinus* cum *Rajo* huic plantæ semen tribuit unicum, *Knauthius* vero p. 104. plura minutissima, intermedio stilo nutritivo adnata. Hujus una tantum nota est species.

Den Nahmen *Lenticularia*, Wasser-Linsen-Kraut, hat *Gesner* dieser Pflanze wegen der häufigen Linsenförmigen Blasen bezeuget, als wodurch sie auf dem Wasser schwimmt. Denn ob diese Bläslein gleich voll Wassers sind, so sind die doch leichter als das gemeine Wasser. Man siehet diß aus dem reiff- und folglich schwarz und zerbrechlich gewordenen Bläsigen, daß alsdem die Pflanze niedersinket, und an dem Boden bleibt, denn es scheint eine immerwährende Pflanze zu seyn. Die gelehrten Botanici sind nicht einig gewesen, ob diese Pflanze nur ein oder viele Saamen Körner habe; *Knauthius* aber hat deutlich die Mehrheit bewiesen. Man hat von diesem Gewächse nur eine Speciem.

## LENTICULA.

LENTICULA PALUSTRIS. *Lenticularia*, seu *Lenticula aquæ*, *Lens aquatica*, *Muscus palustris*, *Lens viperalis*, & *Lentigo*. *Lat.* Φάσις ἢ ἴρι τῶν τετραῶν. *Græc.* Lente de gli *Paludi*, *Lente aquatica*. *Ital.* *Lenteyas della Goa*. *Hisp.* *Lentille de mer*, *Lentille de marais*. *Gall.* *Ducksmead*. *Angl.* *Waaterlinse*, oft *Endtgroen*. *Belg.* *Wande*; *Mad.* *Dan.* *Nsafa*. *Pol.* *Okrefy*. *Bob.* *Wasser-Linsen*, *Wasser-Moos*, *Enten-Grüße*, *Enten-Linsen*. *Germ.*

CHARACTER. *Lenticula palustris* refertur à *Rajo* ad Plantas imperfectas, absque floribus, é densissimo foliorum ordine, aquis innatantium rotundorum, ad lentis magnitudinem accedentium, conflata, quæ inter se filamentis tenuissimis & albis arte revinciuntur, iisdemque ceteris radicibus é limo adhærescente alimenta hauriunt. Curiosissimæ sunt de *Lenticula palustri* ejusque vegetatione quæstiones. Ad ejusmodi enim referri posse videtur plantas, quæ *Theophrasto* perhibente, neque radicem, neque caulem, neque ramum, neque germen, neque folium, neque florem, neque fructum habent. *conf. Georgius à Turre* Libr. I. Cap. VI. p. 24. *Radiculas* ei quidem tribuit *Bodeus* à *Stapelen* apud *D. S. Paul.* 367. quas tamen hic venas esse potius appellandas existimat. Affirmat

tamen *Boerb.* I. 19. *Radiculas* tenues, capillaceas, pellucidulas. Placet sententia *Spigeli*: Plantas omnes e terra, priusquam aquis innatare possint, originem capere: sic lentem palustrem etiam oriri, cujus averfa parte, quæ fundum spectat, dum aquis innatat, radices apertissime cerni, easque, mirum esse, hactenus à nullis fuisse animadversas. *Lens* itaque palustris, incommodè cum *Musco* collata, Planta potius sui generis est, sese quotannis in escam cum piscium tum anatum multiplicans, & in profundo stagnantium aquarum latitans, donec maturefcet, & tum demum fluctuet. Quod idem de *Alga maris* affirmatur. Hoc ubi usu venire videmus *Junio* vel *Julio* mensibus, aqua aut stagna, mariaque florere dicuntur. *S. Pauli* l. c. *Histor. Lugd.* 1014. *Chabraeus* 566. *Rajus* 117. *Volck.* 244.

*Wasser-Linse*, oder *Enten-Blot* wird von dem *Rajo* zu den unvollkommenen Pflanzen, die keine Blumen haben, und mit bloßen runden, als Linsen gestalteten Blättern ganz häufig aneinander auf dem Wasser stessen gebracht. Die Blättern hängen an Stielen, oder vielmehr an Fäsern, die so zart wie Haare und weiß sind, wodurch sie auch aus dem Schlamm den Nahrungs-Safft ziehen. Die

Die Fragen von dem wachsen der Wasser-Linse sind sehr curios. Es scheint, daß sie zu den Pflanzen gehören, die nach Theophrasti Ausspruch weder Wurzel, noch Stengel, noch Aeste, noch Gewächs, noch Blumen oder Frucht haben. Einige legen ihnen zwar kleine Würzelgen bey. D. Boerhaave saget ausdrücklich, daß dünne, haarigte und durchsichtige Würzelgen da wären, welche andere nicht finden können, jedoch aber zugeben, daß es kleine Adern wären. Die Meynung scheint so unwahrscheinlich nicht, daß alle Pflanzen, welche auf dem Wasser schwimmen, ihren Ursprung aus der Erden haben, als welche auf dem Grunde wachsen, und wann sie reiff geworden, alsdenn heraus sich schwingen; Es wären fast die Wasser-Linse so wohl, als das Meer-Graß, Pflanzen von ihrem eigenen Geschlechte, die sich jährlich zur Nahrung der Fische und Enten vermehren, die aber so lange auf dem Grunde des Wassers blieben, bis sie reiff geworden, worauf sie über das Wasser erschienen, das Enten-Flot triebe, und das Meer-Graß ausgeworffen würde. Dergleichen geschähe in den Monathen Junius und Julius, daher auch das Sprichwort komme, das Wasser blühe, welches auch die Erfahrung zu bestärcken scheint, indem die Bleicher alsdann die Leinwand fleckigt finden, und die Papiermacher in diesen Monathen kein so sauber Papier machen können.

NOTA. Lenticula palustris perpetuo virens, aquisque innatans, si, quod nonnunquam accidit, aquarum inundationibus à pigris in aquas fluentes transferatur, cum litoribus adhæserit, mirum in modum propagatur; nam subnatis quibusdam capillamentis, quæ radicum vice esse videntur, sese terræ alligat, atque ita adolescens tandem crescit in plantam aquatico Silymbrio aut aliis plantis marinis haud absimilem. Id quod naturæ operum indagatores non sine admiratione observarunt. *Lugd. l. c.* quod tamen assertum apud *Rajum* fidem non invenit.

So bald diese Wasser-Linsen etwan durch eine Überschwemmung in fließende Wasser kommen, und sich am Gestad anhalten können, verbreiten sie sich ungemein. Sie scheinen breiter zu werden, und thun sich weiter mit Neben-Blättlein auf und auseinander, gewinnen kleine weisse Fäserlein unter sich, womit sie sich an die Wasser-Gestade hengen; mit der Zeit wachsen aus demselben andere Bach-Kräuter dem Brunnkreß nicht ungleich. Welches man nicht ohne Bewunderung ansehen kan. *Tabernæm. II. 208.* diß letztere aber ziehet *Rajus* in Zweifel.

LENTICULA AQUATICA TRISULCA, Wasser-Grüße. Siehe die 637. Kupffer-Platte. l. d.

*Hederula aquatica* *Lob.* *Hederula palustris* *Tabernæm. C. B. P. 362.* *Ranunculus hederaceus aquaticus.* *Parck. J. B. 3. 786.* *Trinitas aquatica quorundam.* *Chabr. 566.* In aquis cenosis pigrioribus.

Wasser-Grüße oder Wasser-Epheu, indem die drey sehr zart aneinander hangende Blätter diesem letzteren fast gleichen. Weil diese drey Blätter nicht nur den Linsen durch die kleine Fittichen sehr ähnlichen, sondern auch so dreygespalten aneinander stehen, haben die Alten es die Wasser-Dreyfaltigkeit genennet.

LENTICULA PALUSTRIS QUADRIFOLIA, Lentille de Marais, vierblättrige Wasser-Linsen. Siehe die 637. Kupffer-Platte. l. c.

*Lens palustris altera* *Matth.* *Hedera palustris.* Feuilles d'eau. *Gall.* Fibrosis radiculis nititur ex crassiore alia transversa demissis, unde propagantur rami multi, ex quibus pediculi ad aquæ superficiem pertingunt, quorum singulorum externis adhærent aquæ innatantia quaterna folia, triquetra, per extremum lata. Circa vero ramulorum divaricationes, pediculorumque exortus numerosis semuncialibus pediculis nixa cohærent grana dura, nigra, (ruffa) Lentibus majoribus paria, quæ pro seminibus habentur. *Lugd.* Copiosa est in stagnis.

Wasser-Grüße, Wasser-Epheu stehet auf faserigten Wurzeln, welche aus einer sich immer weiter verbreiten und herunter senden, daher kommen viele Aeste, von welchen die Stiele oben auf das Wasser wieder gehen, und oben auf allemahl vier Blätter haben, die im obern Umfange breit sind. Wo sich aber die Aeste theilen und die Stiele ansagen, siehet man harte schwärzlichte oder röthlichte Körner, die den größern Linsen gleich kommen, die auf anderthalb Zoll langen Stielen stehen, und für die Saamen-Körner gehalten werden.

LENTICULA PALUSTRIS VULGARIS, Lentille d'eau, Meer-Linsen. Siehe die 637. Kupffer-Platte. l. f.

*Lens palustris seu aquatica vulgaris.* Muscus palustris Lenticulæ folio. Passim in stagnis: Duplex occurrit foliis majoribus subtus rubentibus, & minoribus in vesiculas diductis in fine æstatis, à quibus radicum filamenta manifestissimè descendunt. *Hoffmann. Flora Ald. Dillenius Nov. Plant. Spec. p. 52. Tournes. Alf. 88.*

Man findet es hin und wieder in stehenden Wassern, und ist eine größere und kleinere Gatt.

Gattung. Die grössere hat untenher rotthe Blätter, die kleine vertheilet sich in Bläsen zu Ende des Sommers, von welchen die Fäser der Wurzeln augenscheinlich sich herab lassen.

*Ufus Medicus & Domesticus.*

*Lens palustris* multum Phlegmatis, parum Olei, & minus Salis essentialis habens humida & frigida est secundo gradu, humefat, refrigeratque, unde inflammationibus, Podagræ & ignibus sacris convenire dicitur. *Matth. Dioscorides, Lugdunensis, D. S. Pauli 369. Dale 111. Ufus domesticus certior est. Vescuntur enim*

ca anseres & anates magna voluptate, nec non gallinæ, cum aquis exemta furfuribus permiscetur. *Rajus. 117.*

Die Wasser-Linse hat viel Phlegma, wenig Del und noch vielweniger Sal essential, sie ist kalt und feucht im andern Grad, sie befeuchtet, und erfrischt, wird derohalben zu Entzündungen, Podagra, und Rothlauff gebraucht: Man findet es selten in den Apotheken. Der Gebrauch derselben in der Haushaltung ist gewisser, indem die Gänse und Enten es ungemein gerne essen, wiewohl auch die Hühner es essen, wann es mit Kleyen vermischt ist.

## LENTISCUS.

LENTISCUS ET MOLLE. *Lentiscus vulgaris, exzovoc, exzovoc. Græc. Lentisco. Ital. Chameca, Mata. Hsp. Arveira. Lusitan. Lentisque. Gall. Mastike. Angl. Mastixboom. Belg. Lantyskus. Bob. Mastix-Baum, Zahn-Stöhrer-Baum. Germ. Siehe die 638. Kupfer-Platte. l. a.*

CHARACTER. *Lentiscus* refertur ad arbores bacciferas monopyrenas à *Rajo*: ad plantas flore imperfecto stamineo à *Ruppio* p. 269. *Lentiscus* *Tournefortio* p. 580. est Plantæ genus, à *Terebintho* diversum foliis, quæ per conjugationes quidem costæ affiguntur, sed nullo plerumque impari claudente. Flos mas, in una Planta Mare, ita fit: finis pedunculi explicatur in caliculum, brevem, viridem, quadrifidum, stellatum expansum, intra hunc stamina quatuor, quinque, sex, brevia, instructa apiculis magnis, rubris; flores in racemos digeruntur. Ovarium in altera Planta foemina ita fit: in apice pedunculi crassi, longi, quandoque ramosi, ad finem fissi quasi in formam calicis, continetur quasi pressum ovarium, instructum tubâ rectâ, crassâ, cujus apex expanditur in labia recurva scaberrima, alba, quatuor vel tria. *Boerhaave 174. Linneus n. 748. p. 303. Ad alæ foeminæ inum exoriuntur flosculi, velut racemuli rubentes, vel colore ex herbaceo pallecentes, nonnihil purpurascetes, qui in fructus abeunt, dimidio fere Pisis minores, in stylum minutum desinentes, rotundos, rubentes & per maturitatem nigricantes, acidos, nucleum continentes parvulum, durum, nigrum, medulla intus alba. Fructum *Cæsalpinus* oleaginosum dicit, nucleum viridem. *Rajus 1579. Multis fruticat stolonibus, mediocriter crassis, flexilibus ramis brachiatis, cinereo cortice obductis.**

Interdum justæ magnitudinis excrescit. *Clusius 14. Folia* minora quam *Pistaciorum* aut *Terebinthini*, *Glycyrrhizæ* foliis plerumque minora, *Buxeorum* soliditate ex viridi nonnihil rubencia, conjugatim sine ullo impari ad costam canaliculatam rubescentem annexa, in spinulam plerumque desinentia, inque eandem ferè partem vergentia, perpetua, jucundi cum quadam gravitate odoris, sapore acidiusculo & adstringente. Iis interdum folliculi vel vesiculæ quædam adnascuntur, culicibus exiguis repleti, haud secus quam in *Terebinthinis* aut *Ulmeis*. Floret teste *Tournefortio* Tomo II. *Voyages* p. 67. mense Majo, apud nos in hortis Curiosorum. *Waltherus. Præterea* vero in Italia, Sicilia, Hispania, Gallia *Narbonensi*, omnium vero præstantissima, & sola *Mastichen* fundens, esse perhibetur in Insula *Scio* seu *Chio*.

Der *Mastix-Baum* schiebet aus seiner zimlich starcken Wurzel viele Aeste, die zuweilen groß, zuweilen klein sind. Die Zweige sind dicke, lassen sich nach Gefallen drehen und beugen, und sind mit einer aschfarbenen Rinde bedeckt. Die Blätter sind den *Myrten-Blättern* ähnlich, stehen paarweise an einem röthlichten Stiele, an dem jedennoch vorn an der Spitze kein einschichtig Blat zu finden ist. Sie sind beständig grün, kleiner als an dem *Pistacien- und Terpenthin-Baum*, fast so dick und starck als an dem *Bux-Baum*, von starcken, doch nicht unangenehmen Geruch, schmecken säuerlich, und anziehend: Unterweilen wachsen auf diesen Blättern gewisse Bläslein voller Fliegen oder Safft. Die Blüthen brechen zwischen den Blättern heraus in Gestalt kleiner Tränlein, sehen roth oder bleichgrün, wie Gras, et was

was purpurfärbig, und in denselben steckt ein ganzer Hauffen Fäulein mit Zünglein oben auf. Die Früchte wachsen auf ganz andern Stöcken als die Blüthen, und sind kleine runde Beeren, welche schwarz werden, wenn sie reiffen, und schmecken sauer: Eine jede beschließet einen länglichten, hart und schwarzen Kern, mit weissen oder grünen Marck angefüllt. Dieser Baum blühet im May, wie Tournefort in seiner Reise-Beschreibung nach der Levante Tom. II. behauptet. Er findet sich bey uns in vornehmen Gärten. Sonst wächst er in Italien, Spanien, Sicilien, in Languedoc und Provence, der allervortrefflichste aber, welcher auch allein den Mastix giebet, wird in der Insul Scio oder Chio gefunden.

NOTA I. Lentiscum dictam putat Ruellius, quod liquore quodam lentescat; vel forte Lentiscus ob virgultorum lentitudinem dicitur, vel potius quod ipsa lentescat arbor dum resinam fundit. vide Rajus. Græcis *οξυς* *αρι* *τὴ* *οξυς*, scindere, findere, quod ejus lignum facile findatur, scissumque dentiscalpiis inserviat. Inde etiam apud Germanos Nomen Zahnhöhler-Baum; sed maximè à resina, quam fundit Mastiche, Mastix-Baum appellitari solet. Fundit equidem & in Italia hæc arbor Mastichen seu Resinam, colligitur autem maxime in Insula Scio. Arridet etiam observatio Tournefortii. Peut-estre, inquit, que si on incisoit les Lentisques en Candie dans les Isles de l'Archipel, & même en Provence en trouveroit on quelques unes, qui repandroient autant de Mastice que ceux de Scio? Historiam Lentisei Chienfis naturalem plerique quidem & maxime Thevenotius atque ex illo Rajus descriperunt, nec, quem manu terimus, Bellonius fide sua destituitur; recentissimus tamen autor est Tournefortius l. c. ex quo carptim nonnulla desumpturi sumus. Tout bien considerè, inquit, ce n'est pas la culture, qui les rend propres à donner ce mastice, comme on le croit: dans Scio même il s'en trouvent beaucoup, qui ne produissent presque rien; il faut donc conserver & provigner les pieds, dont les suc nourricier s'épanche abondamment par les incisions; c'est par cette raison que les Lentisques ne sont pas alignez dans les champs; mais qu'ils naissent par gros pelotons ou bosquets écartez les uns des autres: l'entretien de ces arbres ne demande aucun soin; il n'y a qu'à les bien choisir & les faire multiplier en couchant dans terre les jeunes tieges: on émonde quelque fois les Lentisques dans la Lune d'Octobre, ou pour mieux dire, on dé-

charge leurs troncs des nouveaux jets, qui empêcheroient les incisions: du reste on ne laboure guere la terre, ou sont ces arbres, parceque l'experience a fait connoitre aux gens du Pays, que pour avoir beaucoup de mastice, il ne falloit, que provigner ceux qui naturellement en produissent beaucoup &c. &c.

Dieser Baum hat seinen teutschen Nahmen von dem kostbahren Harz, Mastix, welcher aus demselben fließet. Man findet, wie bereits gemeldet, auch anderer Orten diesen Baum, und in Italien fließet auch so gar ein Mastix daraus, allein man sammet es dennoch am meisten in der Insul Chio oder Scio, welche zwar einmahl in Venetianischen, aber hernach eben wegen des Mastix-Zolls und dessen Einträglichkeit wieder in Türckische Hände gerathen. Herrn Tourneforts Anmerkung ist artig. Vielleicht sagt er, wo man die Mastix-Bäume auch in Candia, auf den Insuln im Archipelago, und so gar auch in Frankreich in Provence einschnitte, so würde man an einigen eben so wohl den Mastix als in der Insul Chio finden. Es haben viele die natürliche Umstände dieses Baums beschrieben, wir halten aber den gelehrten Tournefort, der alles selbst mit Augen gesehen, am wahrwürdigsten, und wollen aus demselben das merkwürdigste übersehen. Wenn man alles wohl bedencket, sagt er, so ist es eben nicht die Cultur, welche die Bäume dahin bringet, daß sie Mastix tragen, wie man gemeiniglich glaubet: So gar in Scio finden sich sehr viele, die nichts bringen. Man muß also die jungen Reiser erhalten und fortpflanzen, wovon der Nahrungs-Safft sich genugsam durch den Einschnitt fortziehet: Diß ist die Ursache, daß die Mastix-Bäume nicht nach der Linie oder in Ordnung auf dem Felde stehen, sondern hauffenweis sich beyeinander finden. Die Unterhaltung dieser Bäume brauchet wenig Fleiß. Man darff nur die besten aussuchen und sie durch Ablegung der jungen Aeste in die Erde fortpflanzen. Man säubert zuweilen die Mastix-Bäume im October, oder besser zu sagen man entlediget den Baum von neuen Sprossen, welche sonst die Einschneidung verhindern würden. Im übrigen bauet man das Feld, wo sie sind, nicht leicht, denn es hat die Erfahrung den Einwohnern gelehret, daß sie, um viel Mastix zu haben, nichts anders thun dörfen, als nur die, welche von selbst viele junge Zweiglein schieffen, fort zu pflanzen. &c. &c.



NOTA II. Resina hæc ex arbore fluens, Mastiche dicta, in officinis prostant Oryzæ grana æquat, longe etiam interdum majora, arida est, pellucida, ex flavo pallens, in guttas concreta, saporis resinosi & adstringentis, odoris fragrantis. Optima censetur odorata, candida, splendens, adulta, retorrída, friabilis, sincera, stridens. Bonitatis quoque notæ habentes, si grana masticata transparente amissa qualitate, niveum loco ejus admittant candorem, saporemque in lingua post se relinquunt adstringentem. Vid. *Christ. Job. Lang.* in Oper. P. I. p. 417. De modo hanc colligendi resinam sic pergit *Tournefortius*: On commence les incisions des Lentisques dans Isle de Scio le premier jour du mois d' Août, coupant en travers, & en plusieurs endroits l'écorce des troncs avec de gros couteaux, sans toucher aux jeunes branches; dès lendemain de ces incisions, on voit distiller le suc nourricier par petites larmes, dont se forment peu à peu les grains de mastic; ils se durcissent sur la terre, & composent souvent des plaques assez grosses: c' est pour cela que l'on balaye avec soin les dessous de ces arbres: le fort de la récolte est vers la mi Août, pourveu que le temps soit sec & serein. Si la pluie de trempe la terre, elle enveloppe toutes ces larmes, & c' est autant de perdu: telle est la première récolte du mastic. Vers la fin de Septembre les mêmes incisions fournissent encore du Mastic, mais en moindre quantité. On passe le Mastic au sas pour en séparer les ordures; mais la poussière, qui en sort, s'attache si fort au visage de ceux, qui y travailloient, qu' ils sont obligé de se laver le visage avec d' huile. Promiscua Mastix dicitur in fortis, selecta autem Mastix electa vel in granis.

Das aus dem Baum stießende Harz heißet Mastix. Die Stücke sind so groß wie Reis-Körner, zuweilen auch viel größer, trocken, durchsichtig, gelblichweiß, als zusammen geflossene Tropfen, von jarzigten und anziehenden Geschmack, und starcken Geruch. Der beste Mastix ist, welcher wohl riechet, weiß, glänzend, voll, dürré, zerreibbar, aufrichtig, und knitternd ist. Ein gutes Kennzeichen ist es auch, wenn die im Munde gekäuete Körner schneeweiß werden, und ihre Durchsichtigkeit und Helle verlieren, auch auf der Zunge eine Zusammenziehung erfolget. Von der Art denselben zu sammeln giebt *Tournefort* Bericht.

Man fängt den ersten Augusti in der Insel Scio an, die Mastix-Bäume einzuschneiden, und zwar nur die Rinde in der Que-

re und an verschiedenen Orten mit großen Messern ohne die jungen Aeste zu berühren. Des dritten Tages siehet man die Tropfen heraus fließen, woraus die Mastix-Körner werden, welche auf der Erden erhärten, und oft ziemlich breite Stücke machen. Deswegen seget und kehret man oft unter den Bäumen. Die vornehmste Sammlung geschiehet mitten im August, wenn anders die Zeit hell und schön ist, wann es darein regnet, so ist die ganze Sammlung verdorben. Dis ist die erste Mastix-Ernde. Gegen den Ausgang des Septembers geben ebendiese Einschnitte abermahl Mastix aber nicht in der Menge. Man treibt den Mastix durch einenbeutel oder Sieb, um die Unreinigkeiten davon zu bringen. Der Staub aber hängt sich so fest ans Gesicht, daß er nicht anders, als mit Del kan herabgebracht werden. Im Gemenge wird es Mastix in fortis, was aber mit Fleiß ausgesuchet ist, Mastix electa und in Körnern genannt.

NOTA III. Il vient quelque fois un Aga de Constantinople pour recevoir le mastic deü au grand Seigneur, ou bien on en donne la Commission ou Douanier de Scio - - - Les Sultans consomment la plus grande Partie du Mastic destiné pour le Serrail; ils en machent pour s' amuser, & pour rendre leur soufflé plus agreable four tout le matin a jeun, on met aussi des grains de mastic dans des Cassolletes & dans le Pain avant que de le mettre dans le four. Multantur, inquit *Matthiæolus*, secta manu, qui Lentiscum Mastichen fundentem in proprio vel alieno agro exciderint. Illi etiam qui in alios pagos ubi lentisci non sunt, (sunt etenim viginti Lentisci feraces pagi) Mastichen deportant, aut collectionis tempore suffurari audent, ad tritremes illico ablegantur.

Es wird zuweilen von dem Groß-Türken ein Aga abgeschicket oder dem Zöllner die Commission gegeben, den Tribut von Mastix einzusammeln. Die Groß-Sultans brauchen in ihren Serrail viel, sie käuen ihn zum Zeit-Vertreib, und vornehmlich des Morgens nüchtern, um einen guten Odem zu haben. Sie thun ihn auch in die Speisen und Brod, ehe es in den Ofen kommt. Wer einen Mastix-Baum entweder auf seinen eigenen oder fremden Grund abhauet, dem wird die Hand dafür abgesprochen. Wer ihn in andere Dörffer bringet, denn es sind eigene Dörffer, wo dieser Baum stehet, oder wer während der Sammlung etwas davon stehlet, wird ohne Gnade zu den Galeeren verdammet.

*Ufus Medicus.*

Lignum atque resina officinas ingreditur. Lignum siccat & adstringit, valet ad sanguinis reiectiones, uteri & alvi profluvia & dysenteriam, in uteri & ani proidentia: nomas arcet, urinas ciet, dentes mobiles firmat. *Diosc.* Gummi incidit, calefacit, siccat, substringit, inviscat, emollit, caput & ventriculum roborat. *Ufus* præcipue in Soda, Vomitu, Nausea, Tenesmo ac Fluxu alvi compescendo. Obtundit ac corrigic purgantium acrimoniam. exspuitioni sanguinis, Tussi ac Asthmatis medetur. Grana masticata & in ore detenta foetorem oris corrigunt, gingivasque laxas roborant & blande stringunt. In officinis paratur Spiritus Mastichis, aqua Mastichina, & Oleum Mastichinum coctum & destillatum. *Schwaederus. Dale.* 412. *Strobelbergeri* Mastichologia.

Das Holz und das Harz von dem Mastix-Baum findet man in den Apotheken. Das Holz trocknet und ziehet an, dienet gegen Blutstürzungen, Durchfall und Ruhr, in Vorfall der Mutter und Aus-tretung des Mastdarms, vertreibt die Geschwäre, treibet den Harn, machet die wackelnde Zähne fest. (darum brauchet man es auch gerne zu Zahnstörern) Das Gummi verdünnet, machet hitzig, trocknet, ziehet etwas an, verdicket, erweicht, stärcket das Haupt und den Magen. Man brauchet es vornemlich in Sodbrennen, Erbrechen, in dem Edel, Zwang und Durchfall zu stillen. Es mindert und corrigiret die Schärffe der Purgier-Mittel, heilet das Ausspenen des Bluts, und ist gut für den Husten und Engbrüstigkeit. Wenn die Mastix-Körner gekäuert, und eine Zeitlang im Munde behalten werden, verbessern sie den üblen Geruch des Mundes, und stärken das schlappe Zahnfleisch. In den Apotheken findet man Mastix-Geist, Mastix-Wasser, und sowohl gekochtes als distillirtes Mastix-Del.

LENTISCUS PERUANA, Molle, Muelle, Zahnstörer-Baum. Siehe die 638. Kupfers-Platte. l. b.

CHARACTER. Lentiscus Peruana seu Molle dicta, arbor est procera, visu pulchra, & ornandis domorum compluviis, locisque publicis ac foris aptissima, comata in latum pandens undequaque ramos, qui é viridi colore tendunt in purpureum; ubi folia Oleæ profert, sed longe angustiora, & tenuiora, & quodammodo dentata, ordine utrimque disposita, & oblique versus ramos extremos procedentia. Flores exilos, ex albo flavescen-

tes, racematim dependentes habet, qui mox in fructum virentem, Oxianthæ semini parem, aut paulo majorem abeunt, & cum maturuerit in colorem ex albo rubescentem, dulcique carne præditum, cum quadam acrimonia & amaritudine, membranulaque prædicti coloris contegitur, cui nucleus durus inest. Folia ac fructus Lentiscum ejusque lacrymam olent, respiciuntque, sed permixtum feniculo, unde fortasse aliquis in Lentisci referat species, ni malit esse plantam sui generis. Folia & fructus virent toto anno, aliis subnascentibus, aliis adolescentibus & aliis maturentibus. Sylvestris arbor est, neque aliis lenociniis, aut cura, ut proveniat, opus habet, quamvis in deliciis jamditu haberi ceperit, cultum & indulgentiam libenter admittat. Provenit ubique, seu semine, seu ramo, aut viva radice seratur, sed in calidis locis affurgit, latiusque vivit: *Rech. L. III. CXV. p. 54. Lugd. 1787. Clusius Tom. II. p. 322. Rarus 1587. Lemery v. Molle. C. B. P. 399. Menzelius.* Nascitur abundanter in convallibus & locis planis Peruanæ regionis, ut referunt omnes, qui Occidentalium Indiarum descriptiones dederunt.

Der Peruanische Mastix- oder Zahnstörer-Baum ist hoch, schön anzusehen und sehr geschickt und ansehnlich damit öffentliche Plätze zu besetzen, denn er ist schön belaubet, und breitet seine Aeste sehr weit aus, die aus dem grünen ins rothe spielen. Die Blätter sind fast wie an dem Del-Baum, jedoch weit schmähler und zarter, und einiger massen zahngigt, stehen an beyden Seiten gleich, und gehen gegen die Spitze des Astes überzwerch zu. Die Blüthen sind klein, weißlicht gelb, und stehen Trauben weiß, die bald zur grünen, dem Hagendorn-Saamen gleich noch grösseren Frucht werden, wenn diese reiffet, fällt sie aus dem weissen ins röthlichte, hat ein süßes Fleisch mit einiger Schärffe und Bitterkeit, sie wird mit einem Häutlein von jetzt gemeldter Farbe bedeckt, und hat inwendig einen harten Kern. Die Blätter und Frucht riechen als der Mastix-Baum und der Mastix selbst, daher darff man ihn auch zu demselben setzen, wo man ihn nicht als einen Baum seiner Art annehmen will. Die Blätter und Früchte blühen das ganze Jahr, da einige erst ansetzen, andere wachsen, andere reiff werden. Es ist ein wilder Baum, der keine Zucht und Pflege nöthig hat, weil man ihn aber gerne hat, so läffet er sich auch leicht ziehen. Er wächst allenthalben, man mag ihn von den Saamen, von den Zweigen, oder aus

aus der frischen Wurzel ziehen. In warmen Ländern aber wird er schöner und höher. Man liest in allen Reich:Beschreibungen, daß dieser Baum in den Peruanischen Thälern und Ebenen häufig wachse, von da ist er in andere Länder gebracht worden, und findet sich bey uns in den Kunst:Gärten.

NOTA. Stillat ab hac arbore lacryma, quæ velut folia univèrsaque planta Fœniculi & Lentisci odorem habet, saporem vero acrem, subdulcem, & cum quadam amaritudine adstringentem, calidaque & siccâ ordine serò tertio constat natura. Nucleus ventriculum corroborat, calefacitque, ventremque adstringit, & ut quidam ajunt, Therebinthi vicem præstat. Præ-

ter reliquos usus medicos lacryma seu resina eandem virtutem præstat ac Mastiche ex Chio.

Es fließet von diesem Baum ein Harz, welches gleichwie die ganze Pflanze und Baum als Fenchel und Mastix riechet, hat aber einen scharffen, süßigten und mit einiger Bitterkeit adstringirenden Geschmack; ist warm und trocken im dritten Grad. Der Kern stärcket den Magen, erwärmet, hält den Durchfall an, und thut, wie einige wollen, eben das als der Serpentin. Sonst brauchet man noch von diesem Baum mancherley, das Harz aber hat eben die Krafft als der ordentliche Mastix.

## LEONTOPETALON.

LEONTOPETALON, Rhapejon Plinii L. 27. c. II. Leonice, *Linnaei* n. 271. p. 95. λεοντοπέταλον, *Diosc.* Libr. IV. C. 110. Leontopetalon. *Ital.* Pate de Lion. *Gall.* Lyon le Adfed. Aller grodste Holvortel van Candien seu Fumaria maxima bulbosa *Muntingii* p. 567. Löwen:Zapp, Löwen:Blat, Löwen:Zuß. *Germ.* Siehe die 639. Kupf:fer:Platte.

CHARACTER. Leontopetalum est plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis constante, ex cujus medietate surgit pistillum, quod deinde abit in vesicam seminibus foetam, ut plurimum sphericis. His notis addenda est radix tuberosa. *Tournef.* Corol. p. 49. C. B. P. 324. *Boerb.* l. 489. *Linnaeus.* l. c. *Rajus* 1326. *Chabr.* 489. *Lugd.* 1608. Cum autem Leontopetali hujus, quod in Italia, Candia, aliisque calidioribus regionibus provenit, ratio heic non habeatur, sed potius ad Leontopetalon seu folium Leoninum Americanum Capitatum respiciatur, cujus icon apud *Muntingium* in *Historia Plantarum Belg.* Libr. III. p. 361. & in *Waare Oeffening der Planten* p. 567. seu Libr. III. c. 361. exstat: paucis verba ejus annotabimus. Leontopetalum Americanum capitatum, ofte Leontopetalon met zaadbollekens uit America, hebbende kleine roodachtige Bloemkens aan veel langer Steelkens d' ander zittende, ende uit zes Bladerkens bestaande, vvelke afvallende van veel aardige ronde knopkens, \*op de maniere als Aardbesien, gevolgt vverden: Wordt ook in de Stellinge der Bladeren, die hooger opschieten, als Veranderinge des Wortels, die niet zoo schlecht, noch bruin, eben- vvel knobbelachtig gelijk de andere,

maar Roosachtig is, ende als uit verscheide deelen en Schubbekens bestaande, van genoegzaame ongelykeit gezien.

Löwen:Blat, oder Löwen:Zuß ist sonst ein von den alten und neuen schon beschriebenes Kraut, welches den Nahmen daher hat, dieweil die Blätter dieses Krauts einer Löwen:Zasse ähnlich sehen; Es treibet sonst breite und fast runde Blätter, als wie die Soldanella, deren sind einige ganz, andere zerkerbet, und gleichsam kraus, voller Adern, meergrün und etwas gelblicht, und sitzen an langen Stielen. Zwischen denselben erhebet sich ein Stengel auf einen Fuß hoch, der ist mit bleich purpurfarbenen Streiffen gezeichnet, und in viel Zweige vertheilet, trägt Blätter, die viel kleiner, und nicht so zerkerbet sind, als wie die untersten. Die Blüthen wachsen auf den Spitzen seiner Zweige, mit untermischten kleinen Blümelein, auf Art der Aehren: sie sind so groß wie die am Hanen:Zuß, eine bestehet aus fünf (oder sechs) länglichten Blättern, welche gelb oder röthlicht sehen, und wie Sterne formiret sind. Wann diese Blüthe vergangen, folgt eine Schoote oder Hülse, die enthält zwey oder drey Körner, welche so dicke als wie eine Erbse sind und schwarz sind. Die Wurzel ist so dick, daß sie mag eine Hand ausfüllen, rund, höckerig und ungleich, auswendig aschenfarben, inwendig gelblichtgrün, und bitter von Geschmack. (die beste Figur von dieser Wurzel giebt *Tournefort. Tab.* 485.) Das Kraut wächst in den warmen Ländern in Italien und Candien unter dem Getreyde: weil wir aber nur bloß das Leontopetalum capitatum Americanum,

canum, oder das Americanische Löwen-Blat mit Saat-Knöpfen aus dem Muntingio vorgestellet haben, so merken wir nur von demselben an, daß es kleine röthliche Blumen an langen Stengeln aneinander sitzend habe; diese bestehen aus sechs Blättern, wann dieselbe abfallen, so hinterlassen sie runde Knöpfen oder Bol- len, die wie Erd-Beeren aussehen. Es ist

auch sowohl durch die Situation der Blätter, die weit höher aufschießen, als vornehmlich durch die Veränderung der Wurzel von den andern unterschieden, als die nicht so schlecht noch braun, ob sie wohl eben- falls so knollig als die anderen, sondern als eine Rose übereinander gelet ist, und aus vielen Theilen bestehet, die als Schup- pen übereinander liegen: Lemery.

## LEONURUS.

LEONURUS Queü de Lion. Gall. Löwen- Schweiff, Löwen-Schwanz.

LEONURUS, SEU SIDERITIS ARBORESCENS MAJOR. Siehe die 640. Kupffer-Plat- te. l. a.

**CHARACTER.** Leonurus juxta Rivinum re- fertur ad herbas, quæ sunt flore irregu- lari, monopetalo, barbato & galeato si- mul, barba tripartita, galea integra, & semina ferunt quaterna, nuda, lævia. Seu Leonurus est plantæ genus, flore mono- petalo, labiato, cujus labium superius im- bricatum. & multo longius est inferiore tripartito. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, & quatuor velut embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina ob- longa in capsula longa & tubulata, quæ calix floris fuit, recondita *Tournefort.* 187. *Ammannus* 446. & *Nebelius* not. 9. *Knauth.* 92. *Rupp.* 184. *Linnaeus* n. 490. p. 176. *Boerb.* l. 180.

Leonurus Capitis bonæ Spei. *Breyne.* Cardiaca Africana perennis, foliis Sideritidis, flo- ribus elegantissimis phœniceis. *Herm.* H. A. L. B. Leonurus perennis Africanus, vul- go Sideritis Cannabina Æthiopica fru- tescent, phœniceo flore maximo villoso, *Breyne. Prodr.* Stachis exotica Africana frutescent longissimo flore phœniceo, Le- onurus dicta. *Morison.*

Leonurus Capitis B. Spei est planta fruticosa, verticillata, Marrubio, Cardiaca dicto, affinis, flore galeato, vix labiato, aureo- croceo, holoserico, villoso, in longissi- mum tubulum producto, foliis Sideritidis graveolentibus, saporis aromatici: semi- nibus quaternis oblongis, angulosis, spa- diceis, in utriculis membranaceis, aper- tis, in extremitate quinquefidis. Ex *Volckameri Not. Gener. & Spec.* sunt semina nuda, oblongiuscula, nigricantia, ad sin- gulum florem quaterna, sub perianthio aperto latitantia. Flores speciosi, perfe- cti, monopetali, barbati & galeati, bar- ba trifida, galea integra, plures in den- siorem verticillum congesti. Folia oblon- ga, quodam modo rugosa, ac graveolen- tia, in ambitu nonnihil crenata, alterna- tim per longa intervalla hærentia, ut in Sideritide vulgari sed longiora. Caulis cubi- talis, striatus, quadratus, sed obtusis angu- lis, brevi atque incana lanugine obdu- ctus. Sapor hujus Plantæ amarus est. Ve- re in omnibus ferè pascuis juxta Promon- torium Bonæ Spei floret. *Breyne. Exotica- rum. Cent.* 1. In hortis Curiosorum floret ætate, in brumam usque densos specio- sissimorum florum verticillos explicans. *Rupp.* 184. *Hortus Carolinianus* p. 29. n. 322. Propagatur & multiplicatur semini- bus, quæ quandoque apud nos, si cali- dior fuerit æstas, maturantur, vel etiam ramulis avulsis, & in feracem terram de- positis. In hibernaculo fenestras pone & altius collocandus, *Volck.*

Leonurus heisset nach der Griechischen Spra- che so viel als Löwen-Schweiff oder Lö- wen-Schwanz, welchen Nahmen Brey- nius dieser Pflanze wegen ihrer Blumen Gestalt beygeleget. Die Gattungen, wel- che wir davon haben, sind ausländische Gewächse, und können nach Rivini Lehr- Art zu den Pflanzen gebracht werden, welche eine irreguläre, einblättrige, här- tige und zugleich helmförmige Blume ha- ben, wovon der Bart dreyfach getheilet, der Helm aber ganz ist, und die vier blos- se, glatte Saamen-Körner haben. Nach Tourneforts Beschreibung ist es eine Art Pflanzen mit einer einblättrigen, Leffen- förmigen Blume, wovon die obere Leffe als ein Hohl-Ziegel gekrümmet, und viel länger als die untere dreyfach getheilte ist. Aus dem Reich aber kommt der Stemp- fel, der in dem hintersten Theil der Blät- ter als ein Nagel eingeschlagen und von vier Ansehlungen umgeben ist, woraus hernach eben so viel länglichte Saamen- Körner, die in einer Capsel, welche vor dem der Kelch war, verborgen liegen. Das übrige wird bey den Speciebus selbst vorkommen.

Der Löwen-Schwanz von dem Vorgebürge der guten Hoffnung treibet einen Ellen hohen, gestreiften, viereckigten aber stumpffromdeligten Stengel, welcher mit kurzen und graulichten weichen Haaren besetzt ist. An demselben stehen allemahl zwey am Rande eingekerbte Blätter, und zwar weit voneinander gegen über, wie an dem Glied- oder Veruff-Kraut, jedoch sind sie länger; Aus derselben Schoofse kommen gleichfalls viereckigte Nestlein, die noch mit kleineren Blättern umgeben sind, und so immerfort von dem untersten bis obersten Theil des Stengels: um denselben stehen wirbelweis unzählich viele, zarte, gestreifte, und ganz spizig zugehende Utriculi oder Kelchlein an ganz kleinen Stielen, aus diesen kommen die gehelmte, röhrigte, fast wie an der todten Nessel, doch weit längere Blumen, welche von ganz ausnehmender Schönheit, von Purpur gelblicher recht brennender Farbe sind; sie sind mit ganz zarten Haaren überzogen, der Bart fällt klein und dreyemahl getheilet unterwärts, hingegen ist der Helm recht lang, und mit den allerweichesten flockseidenen, und sehr schön gefärbten Härzen besetzt. Nach abgefallener Blume finden sich in jedem Kelchlein vier Saamen: Körner. Diese schöne Blume findet sich auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung im Frühling auf allen Vieh-Driffen; Bey uns aber blühet sie in den Gärten den ganzen Sommer bis fast zum Winter hindurch. Man vermehret sie sowohl durch den Saamen, welcher bey uns, wann es heisse Sommer giebet, reiff wird, als auch durch die abgerissene und in ein gut Erdreich gesteckte Nestlein. Im Winter setz man sie im Glas-Haus neben die Fenster, oder noch höher.

NOTA. Multum affinitatis Leonurus cum Marrubio, Sideritide, atque Lamio habet, quin

tamen ab his omnibus, maxime si florendi modum spectes, differat, non est cur dubitemus. Vide *Nebelum ad Ammannum & Knauth.* p. 91. ff.

Man siehet an diesem Gewächse nicht nur die Schönheit der Blumen, sondern auch die ungemeyne grosse Anzahl. D. Nebel führet eine an, welche 1684. geblühet, da an einem Wirbel 30. Blumen, an einem andern 40. gewesen, der Wirbel aber waren an einer Pflanze zwanzig gewesen. 20. aber in 30. bringen 600. Blumen, die alle zugleich geblühet hätten.

LEONURUS MINOR. Siehe die 640. Kupffer-Platte. l. b.

Leonurus minor, Capitis Bonæ Spei, vulgo Cardiacæ Africana, Nepetæ folio, floribus phœniceis majoribus *Boerb.* l. 180. 2. Stachys Africana frutescens *Melissæ foliis, floribus brevioribus phœnicis M. H.* 3. 383.

LEONURUS CANADENSIS, ORIGANI FOLIIS, SEU HELIOTROPIUM CANARIENSE. Siehe die 640. Kupffer-Platte. l. c.

Origanum fistulosum Canadense *Cornuti Tournef.* l. c. Origanum flore fistuloso *Cornuti* spurium à Rivino appellatur, quia nullam habet cum Origano convenientiam. Placuit etenim nomen Origani fervare ideo, quod ita primum fuerit appellatum à *Cornuto*, nec enim aptius à *Parkinsono* *Menthastrum fistulosum Americanum*, aut à *Morisonio* *Cinopodium fistulosum* appellatur, siquidem nec stirpis odor, nec folia, aut florum situs, sed figura examinanda & conferenda sunt invicem. Est autem Origani hujus spurii flos plane singularis, sive galeam longissimam, angustissimamque spectes, sive barbam itidem proceram, in cujus medio laciniae binæ omnium minimæ prodire videntur. *Rivini* ordo Plantarum, quæ sunt flore irregulari monopetalo.

## LEPIDIUM.

LEPIDIUM. *Davidov. Græc.* Lepidio. *Ital.* Nasitort. *Hisp.* Passerage. *Gall.* Dittander. *Angl.* Pepereruyt. *Belg.* Webber-urt. *Dan.* Præsme Zeltie. *Mosc.* Pieprzycá. *Pol.* Piperack. *Bohem.* Sitargi. *Arab.* Pfeffer-Kraut, Senff-Kraut, Fleisch-Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Lepidium refertur à *Ruppio* p. 67. ad Plantas flore regulari tetrapetalo feminibus testis capsula bipartita breviori vel Silicula. *Tournefortio* autem p. 215. Lepidium est plantæ genus, flore cruciformi, quatuor scilicet petalis constante, ex

cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum lanceiformem, septo intermedio, cui valvæ utrinque adhærescunt, in duo loculamenta divisum, seminibusque factum ut plurimum oblongis. Cum quo etiam facit *Volckamerus* p. 247. Sunt semina plura, minuta, rufa, acria, pericarpio membranaceo filiquoso, brevissimo, cum septo intermedio duplicem feminum seriem determinante, inclusa. Flores perfecti, tetrapetali, folia oblonga, integra, crassiuscula, acerrimi saporis; in ambitu

ambitu nonnihil ferrata. Radice est longa, digiti crassitie, repente, alba, sapore acri; caules agit multos, rotundos, lævos, ramosos, & succulentos, altitudine varia. *Boerb. II. 9. Rajus 823. Linnæus. n. 527. p. 192.* Ad fluviorum ripas, sed rarius; in nonnullis regionibus juxta Monumenta antiqua, muros, & vias. Apud nos floret Junio atque Julio in hortis. *Tournefort. Alsat. 137.*

**Pfeffer-Kraut** gehöret zu den Pflanzen mit einer regulären, vierblättrigen Blume, deren Saame in einer kurzen, zweifach getheilten Capsul oder Schote lieget. Oder es ist eine Art Pflanzen, deren Blume aus vier Blättern übers Kreuz gestellt, bestehet; aus deren Kelch kommt der Stempffel, welcher hernach zu einer Frucht, in Form eines Lanzens-Eisens wird, die theilet sich in zwey Fächer, und beschliesset mehrentheils vielen, kleinen, röthlichten, scharffen Saamen. Die Spitzen der vielfältigen, runden, glatten, ästigen, und voll Marck seyenden Stengel sind mit einer kleinen weissen Blumen besetzt. Die Blätter sind lang und breit, etwas dicke, von sehr scharffen Geschmack, und am Rande etwas wenig eingekerbet. Die Wurzel ist lang, Finger dick, kriecht in der Erde herum, ist weiß, und von sehr scharffen Geschmack. Man findet es an den Flüssen und Bächen, aber selten; in ein oder andern Ländern stehet es bey alten Mauern, Schutt, und Wegen. Bey uns blühet es im Garten im Monath Junio und Julio.

**NOTA.** Lepidium à voce Græca *λεπίς*, squama, eo quod squamas & maculas faciei auferre existimetur, derivatur. *Tournef.* Piperitis etiam dicitur, quia radix ejus acrimonia Piperi vix cedit. Lepidium capsulis hastæ cuspidi similibus à *Thlaspi*, Nasturtio & aliis siliculosis bicapsularibus distinguitur. *Knauth. 171.* Lepidium & Iberis pro una eademque planta à veteribus quidem habentur, quæ tamen ab aliis distinguuntur. vide *Dale 272.* Limites inter Nasturtium & Lepidium dari nescimus, inquit *Linnaeus l. c.* hætenus nulli veri detecti. De Lepidio *Dioscoridis* erudite disserit *Zanoni p. 118.*

Lepidium heisset so viel als Schuppen-Kraut, weil es die Schuppen und Flecken aus dem Gesichte vertreiben soll. Pfeffer-Kraut aber, weil es so scharff, daß es dem Pfeffer gleich kommt, wie dann auch an einigen Orten entweder der Saft davon, oder das geschnittene Kraut mit Essig übergossen, und als eine Tüttsche gebraucht wird. Siehe *D. S. Pauli p. 372.*

**LEPIDIUM SEU PIPERITIS**, Passerage, Pfeff-

fer-Kraut. Siehe die 641. Kupfer-Platte. l. a.

**Lepidium latifolium.** C. B. P. 97. Lepidium latifolium flosculis subalbicantibus cruciformibus, foliis oblongis, gustus acerrimi, radice alba. *Tournefort. Als. 137.* Lepidium Pauli J. B. 2. 940. Piperitis Officinarum. *Rupp. 67.* Lepidium *Plinii Dod. 716.* Piperitis seu Lepidium vulgare *Volck.* Floret Junio & Julio in hortis. Dignoscitur foliis longis, latis, in acutum desinentibus, Mali *Cicriæ* similibus, sed sæpius majoribus, glabris, pinguibus, obscurius virentibus, alternatim adnatis, per margines aliquantulum serratis; quæ vero à radice exeunt, & in imo caule sunt, pediculis longis suffulta sunt. *Rajus.*

**Breit Pfeffer-Kraut** hat überhaupt alles, was in dem Haupt-Character ist gesagt worden; doch ist es an meisten an den Blättern kennbahr, welche lang, breit, spitzig zugehen, wie die Citronen-Blätter, und oft noch grösser, glatt, fett, dunkel grün, wechselsweise stehend und im Umfange sehr wenig eingekerbet sind. Die aus der Wurzel und untenher kommen, stehen an langen Stielen. Es blühet im Junio und Julio in den Gärten. Es ist auch ein Winter-Gewächse, schreibt *Eschholz 118.* und wuchert sehr, wenn es einmahl in den Garten Platz gefunden: derothalben von seiner Wartung wenig zu melden: hat gerne feuchten Grund und wird darinn etwas milder: wenn es gar zu weit um sich lauffen will, so muß man ihm solches mit Absteckung der Wurzel in der Erde benehmen. Es hat eine angenehme Schärffe bey sich, deswegen im Frühling, wann es noch jung und zart ist, mit unter den Salat, wiewohl es etwas hart von Natur, genuset wird.

**LEPIDIUM GLASTIFOLIUM PERENNE.** Siehe die 641. Kupfer-Platte. l. b.

**Lepidium Glastifolium** C. B. P. 97. Cochlearia altissima foliis Glasti *Rupp. 97. Ammann. 448.* Lepidium non repens J. B. 2. 941. Lepidium annuum *Lobel.* Addit autem annuum *Rajus*, sed perperam; radix enim hyemem perfert interdum, & in plures annos durat etiam postquam semen perfectum dederit. Est fructu quidem Cochleariæ globoso, sed ob similitudinem Lepidio sociatur, sapor est Cochleariæ. *Boerb. II. 9. n. 2.* Differt à præcedenti floribus multo majoribus, Siliculæ etiam planæ per maturitatem pellucidæ. Semina sapore acri *Thlaspeos æmula.* *Rajus l. c.* Folia inferiora glauca, Glasti foliorum colore & glabritie æmula superiora, caulibus alternatim aut nullo ordine adnascencia, perquam angusta sunt & tenuia: Florent circa *Ratisbo-*

tishonam, nec non in hortis Curiosorum Julio & Augusto. Rupp. 67. Volckamer. l.c.

Dieses Pfefferkraut hat untenher Blätter als an der Weid oder Glasto sowohl nach der Farb als Glätte; Die oberen aber werden immer schmähler und zarter, stehen wechselweis und auch oft ohne Ordnung. Die Blumen sind an diesem Pfefferkraut ziemlich grösser als an dem ersten. Die flachen Schoten werden nach der Reiffung durchsichtig: Der Saame schmeckt, wie der Bahren Senff. Man findet es in Regensburg auf den Feldern, es blühet aber auch in den Gärten der Liebhaber im Julio und Augusto.

### Ufus Medicus.

Herbam hanc multum calidam, atque haud parum salis essentialis atque fixi continentem nonnullis quidem medicis usibus inservire internis externisque dicitur, officinalisque appellatur Piperitis, parce autem vel raro ad usus adhibetur medicos.

Es ist dieß Kraut allerdings scharff und hitzig, und führet viel Sal essentialis und fixum bey sich; es werden ihm auch nicht wenige medicinische Kräfte von den Alten beygelegt, man brauchts aber selten, und sehr wenig zur Arzeney.

## LEVCOJUM.

LEVCOJIS describendis antequam accingamur, differentiam inter tot tamque varias, Leucoji nomine appellatas species constituere, & re esse omnino videtur. Placuit etenim Cl. Dn. Collectori bulbosum atque fruticosum Leucojorum genus conjungere, quæ quidem res, cum methodus sit arbitraria, Volckamerusque eandem ingressus sit viam, parum incommodi habet. Nominis si derivationem spectare vellemus, solus iste flos à candore Leucoji nomen habens, hoc caractere esset denotandus reliqui vero keiri potius essent appellandi. Ufus autem aliud introduxit. Distincte tamen primum de Leucojis bulbosis, postea de fruticosis, eorumque variis subdistinctionibus erit agendum. Placet hac in re judicium Penæ apud Lugdunensem p. 801. Horum enim florum capti venustate & fragrantia, inquit, ut usum ad coronamenta, sic nomen commune sanxere, posteaque magis consuetudinem, aut florum similitudinem quam rationem secuti, multos & varios flores Violas nuncuparunt, idem nomen variis atque longe diversis plantis, quales sunt Viola & Leucoja imponentes.

Es sind so gar viele Blumen, die doch durch das äussere ansehen voneinander unterschieden sind, mit dem Nahmen Leucojum, das ist weisse Weil beleget worden, daß man nothwendig einen Unterscheid so wohl in der Sache selbst, als in der Lehrordnung machen muß. Der Herr Weimann hat die zwiebeligten und staudigten Leucojen zusammen gesetzt, welches, da die Ordnung in freyen Belieben stehet, und Herr D. Volckamer es eben so gemacht, der Sache nichts beschadet. Wofern man dem Worte und dessen Herleitung allein folgete, so müßten bloß die so

genannte Schnee-Tröpfgen, und Klocken-Blumen hieher gerechnet werden. Allein es befielt die Gewohnheit ein anders; folglich wollen wir erstlich von den bulbigten Leucojen oder Schnee-Tröpfgen, und hernach von den Steck-Weilgen und derselben mannichfaltigen Unterschied handeln; wobey wir das Urtheil eines alten Botanici des Penæ noch sehen. Man liebte diese Blumen, sagte er, wegen ihrer Schönheit und lieblichen Geruch; wie man sie nun insgemein dazu gebrauchte, Kränze daraus zu winden, so gab man ihnen auch einen gemeinsamen Nahmen, und daher ist es geschehen, daß man nachhero mehr dem Gebrauch und der Blumen Gleichheit gefolget, und also viele Blumen-Weilgen oder Leucoja genennet, die doch sonst sehr weit von einander unterschieden sind.

Leucojum bulbosum, Narcisso - Leucojum Tournesf. & Boerb. Viola alba Theophrasti. *Linnaeus.* *Græc.* Campanes blancs, Perce-neige. *Gall.* Bulbed violet. *Anpl.* Witte zytlosen, Sommerfottekens, Wittespoekel blomen. *Belg.* Dorotheeleiler. *Dan.* Moshypell. *Hung.* Schnee-Tröpflein, Schnee-Weilen, Sommer-Thürlein, Sommerdortlein, Sommerdrücken. *Sommer-Sottekens, Zeitlosen, weisse Hornungs- oder Merzen-Blumen, weisse Merzen-Violen, Moß-Weilichen. &c. Germ.*

CHARACTER. Leucojum bulbosum seu Narcisso - Leucojum est Plantæ genus flore liliaceo, ex petalis sex, nunc inæqualibus composito, & veluti campaniformi, pendulo. Hujus autem calix abit deinde in fructum subrotundum. His notis addenda est radix bulbosa. *Tournesfort.* 387. Ex

Ex bulbo seu radice, multis candidis tunicis, extima tamen fusca, constante & candidantibus fibris capillata, sapore viscido, folia progrediuntur porracea, tria, quatuor, quinque vel sex. Caulis dodrantalis, angulosus, striatus, cavus, nudus, quem simul cum foliis investit, etiam ad medium usque, vagina alba. Flos odoris non grati, plerumque singularis, interdum geminus, raro ternus, nutans, candidus, cymbalo æmulus, pediculo longo appensus, ex petalis sex vel æqualibus, vel tribus æqualibus majoribus, & totidem minoribus constans, quorum extimam partem virides maculæ inficiunt, sex staminibus flavis intus præditus. Ovarium fit fructus subrotundus, trilocularis, fœtus seminibus rotundis, subflavis, duris. Inter vernos flores, ait *Theophrastus*, primum se ostendit, ubi cœlum clementius paululum fuerit, ac etiam hyeme nondum exacta. Provenit sponte in umbrosis fylvis ac aliis locis, plantatur etiam in hortis. Vernales florent Februario atque Martio: Autumnales serius Aug. & Sept. *Menzelius*. *Boerhaave* II. 147. C. B. P. 55. *Linnaeus* n. 290. p. 102. *Rajus* 1144. *Chabr.* 211.

Schnee-Tröpfgen oder Zeitlosen haben eine Zwiebel zur Wurzel, die mit vielen weissen Häuten, wovon die äusserste doch bräunlich aussiehet, umgeben ist, und untenher viele haarigte Fäsergen hat, von schleimigten Geschmack. Es kommen drey, vier, fünff, bis sechs Blätter, wie an dem Porro daraus hervor. Der Stengel ist Spann lang, winkelig, gestreift, hohl, bloß, welchen ein Häutlein oder Scheide von oben an bis fast auf die Mitte umfänget. Aus derselben bricht mehrertheils nur eine, zuweilen zwey, selten drey Blumen hervor, die nicht sonderlich angenehm riechen, sie hängen an langen Stengeln, und sehen als eine Klocke aus; sie bestehen entweder aus sechs gleichen Blättern, oder drey grossen und gleichen, und drey kleineren Blättern, an deren äussersten Spitze grüne Tröpfgen oder Flecken hangen, inwendig aber 6. gelbe Fäsergen stehen. Das Saamen-Verhältniß wird eine runde Frucht, die in drey Fächer vertheilet, und mit rundlichen, gelblichten, harten Saamen-Körnern angefüllet ist. Unter den Blumen sind die Zeitlosen, so bald die Luft nur etwas warm wird, die ersten, sie kommen so gar, wann der Winter noch nicht vorbey. Sie wachsen an schattigten Dertern u. u. finden sich aber auch häufig in den Gärten, die frühzeitig blühen im Februario und

Dritter Band.

Martio, die im Herbst kommen, blühen im August und September.

NOTA. *Leucojum bulbosum* à *Narcisso* & congeneribus differt calicis in medio flore carentia (sed adest calix. v. *Tournef.*) floribus ipsis minoribus, pendulis, petalorum apicibus vel omnium, vel aliquorum virentibus in plerisque speciebus. *Raj.* 1144. Nominis rationem, *Narcisso-Leucojum*, reddit *Tournefortius*, quia ad *Narcissum* & ad *Leucojum* quasi accederet. *Leucojum bulbosum* esse vel *tryphillon*, vel *hexaphyllum*, vel *Polyanthemum*, affirmat *Dodoneus*. Est autem præterea vel vernale seu præcox, vel autumnale seu serotinum.

Man unterscheidet die Schnee-Tröpfgen von andern Arten und vornehmlich von der *Narcisse* leicht durch die kleinen, als Klocken abhängende Blumen, deren Spitzen mehrertheils mit grünen Tröpfgen bemerkt sind. *Narcisso-Leucojum* heißt so viel als ein Gewächs, das etwas von der *Narcissen* und der *Leucojen* Art an sich hat. *Lemmerly*. Dieselben haben entweder drey oder sechs Blätter, entweder eine oder viele Blumen. Sie kommen entweder frühzeitig im Frühling, oder späte im Herbst.

LEUCOJUM AFRICANUM FLORIBUS LINICOERULEI FOLII MOLLUGINIS B. Siehe die 641. Kupfer-Platte. l. c.

Transmissa est hæc species a Dn. Burmanno sub hoc titulo, an debitum heic inveniret locum atque ordinem, sive radicem, sive florem spectes, merito dubitamus.

LEUCOJUM BULBOSUM AUTUMNALE, Winter-Thürlein. Siehe die 641. Kupfer-Platte. l. d.

*Leucojum bulbosum autumnale* *Park.* tenuifolium *Clusius*. Hist. 171. C. B. P. 56. *Narcisso Leucojum autumnale*, capillaceo folio *Tournef.* 387. *Leucojum bulbosum*, autumnale minimum *Dod.* *Pempt.* 230. Hanc speciem sub finem Octobris & Novembris initio florentem vidit *Clusius* in Hispania. Reperitur in hortis Curiosorum: Distinguitur facile à reliquis, quod florem hexaphyllum omnino lacteum, & jam apertum demum sequantur quaterna aut quina capillaria, viridiaque folia.

Diese Gattung hat *Clusius* in Spanien gegen das Ende des Octobers und Anfang des Novembers blühen gesehen. Man findet sie in den Gärten der Liebhaber, und kennet sie leicht aus den zarten schmalen Blättern, die allererst nach der Blume hervorkommen.

LEUCOJUM BULBOSUM, HEXAPHYLLON, MAJUS, weisse Hornungs-Blum. Siehe die 641. Kupfer-Platte. l. c.

Et

*Narcis-*



Narcisso - Leucojum vulgare *Tourn.* 387. Leucojum vulgare. C. B. P. 55. Leucojum bulbosum hexaphyllum *Dod.* 230. Leucojum bulbosum, præcox, majus sex petalis æqualibus & albis M. H. 364. Leucojum bulbosum hexaphyllum cum unico flore, rarius bino. J. B. 2. 9. Floret Martio in umbrosis & sylvestribus. *Wfsholz* 54.

LEUCOJUM BULBOSUM HEXAPHYLLON, POLYANTHOS, Sommerdorch. Siehe die 641. Kupfer: Platte. I. f.

Leucojum bulbosum majus sive multiflorum *Wfsholz*. große Schnee: Tropfen. Leucojum bulbosum serotinum. Narcisso - Leucojum pratense, multiflorum *Tournes.* 387. Leucojum bulbosum, majus, sive multiflorum, quod aliqui Acrocorion Plinii statuunt. Leucojum bulbosum Polyanthemum, tardius florens, floribus minoribus. Floret Majo in hortis. Sponte vero nascitur in Italia & Hetruriae palustribus circa Pisas, item in Pannoniae pratis. *Volck.*

Es schiebet zuweilen zwey ziemlich hohe Stengel, an welchen fünf, sechs, ja zuweilen auch zehn bis zwölf Blumen kommen. Es blühet im May in den Gärten.

LEUCOJUM BULBOSUM HEXAPHYLLON MINUS, Schnee: Klöcklein. Siehe die 642. Kupfer: Platte. I. a.

LEUCOJUM BULBOSUM TRIPHYLLON MINUS, Perceneige, Schnee: Tröpfgen. Siehe die 642. Kupfer: Platte. I. b.

Leucojum bulbosum triphyllum C. B. P. 56. Leucojum bulbosum præcox minus *Clus.* Hist. 169. Leucojum bulbosum minus, præcox, tribus petalis albis minoribus cingentibus terna minora herbacei coloris *Morison.* *Rajus* 1144. Colitur in hortis, & floret Martio. Sponte provenit ad Alpium radices in Comitatu Tyrolensi & Italia. *Volck.*

LEUCOJUM BULBOSUM MINUS FLORE PLENO, Sommersüß. Siehe die 642. Kupfer: Platte. I. c.

Narcisso Leucojum; trifolium minus, flore pleno. *Boerb.* II. 148. n. 6.

#### Usus Medicus.

Bulbus temperamento est calido atque sicco secundi gradus initio. Flores minus sunt calidi, multum Olei & Phlegmatis Salisque essentialis continent. Bulbus interdum officinalis esse solet. Aqua ex floribus destillata oculorum suffusionibus conducere traditur. *Wfsholz.* *Zorn.*

Die Bulben von den Schnee: Tröpfgen sind warm und trocken im Anfang des andern Grades: die Blumen sind nicht so hitzig; sie führen viel Del und Phlegma auch essentielles Salz bey sich. Die Bulben

braucht man an einigen Orten, und das destillirte Wasser soll für unterlauffene Augen gut seyn.

LEUCOJUM NON BULBOSUM, SED FRUTICOSUM. Viola bianca. *Ital.* Violettas blanquas. *Hisp.* Violettes Gyrosfier. f. Violier. *Gall.* Wall flovver, Stock Gillo Flovver. *Angl.* Stock - Violiere. *Belg.* Gule Siolitter. *Dan.* Fiola Biata. *Bob. & Pol.* Viola. *Hung.* Welsche Weieln, Winter: Weieln, Stock: Weieln. *Germ.*

CHARACTER. Leucojum non bulbosum sed fruticosum pertinet ad Plantas flore regulari tetrapetalo seminibus tectis capsula bipartita longiori seu siliqua. *Rupp.* 58. Est autem Leucojum plantæ genus flore cruciformi, quatuor scilicet petalis constante: ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum seu siliquam longam compressam, septo intermedio, cui valvæ utrinque adhærescunt, in duo loculamenta divisam, seminibusque foetam planis, orbiculatis, ut plurimum marginatis. *Tournes.* 220. Modus vegetandi suis sub speciebus obvenit: *Boerb.* II. 17. 18. ff. Leucojum sic dictum fruticosum potius Keyri esse appellandum, existimat *Heucherus* p. 31. ejusque cum variæ admodum sint species, pergit idem, distinctionis causa admitti potest omnino Character, quem *Rajus* posuit, vi cujus Keyri, quod folia habet incana, dicatur Keyri incanum, quod viridia, vocetur folio viridi, ad quod genus & Keyri Batavum flore flavum est referendum. Minime tamen concedere possumus tertiam Keyri seriem, quam *Rajus* constituit, nempe Keyri lutei, eo quod fundamentum diversitatis non à folio, sed florum colore desumit. Quare Keyri sic dictum luteum, pro foliorum diversitate, vel ad Keyri incanum, vel ad Keyri viride pertinere pronuntiamus &c. &c. conf. *Knauth.* 173.

Stock: Weielen gewinnen aus einer dünnen, holzigen und starken Wurzel runde, holzige, gleichsam mit weißer Wolle überzogene Stengel, die unterschiedliche doch sehr selten über zwey Schuh gehende Höhe haben. Die Blätter sind fast wie an den Weiden, weiß, weich, und wolligt, wiewohl auch bey einigen Sorten hell grün. Die Blumen wachsen an den Spitzen der Zweige, bestehen aus vier Blättern, die übers Kreuz stehen, von Farbe roth oder purpurfarbig, violet oder weiß, oder bunt, eines überaus angenehmen Geruchs, und stehen an einem länglichten und rauchen Kelche. Wann die Blume vergangen ist, folgt darauf eine lange, schmahle und breite Schote, die ist inwendig in zwey Fächer abgetheilet, welche

che voller Saamen stecken, die rund und platt sind, mehrentheils mit einem ganz zarten Rand oder Flügeln eingefasset, von röthlicher Farbe, und etwas scharffen Geschmack.

LEVCOJUM ANNUM FLORE RUBRO PLENO, jährliche Levcoje mit rother gefüllter Blume. Siehe die 642. Kupffer-Platte. l. d.

LEVCOJUM DIU DURANS ALBUM. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. e.

Levcojum flore albo odoratissimo folio lucido virente *Morison*. Levcojum album odoratissimum folio viridi. C. B. P. 202. Levcojum hyemale diu durans flore albo, folio viridi, & livido-glabro. Floret Majo in hortis. *Volck*.

Diese Gattung wird diu durans, lang wäherend genennet, weil sie einige Jahre bleibt, voraus wenn man sie in dem Keller verwahret. Die Blätter sind glatt, gleichsen schwarzgrün, und die Blumen riechen, sonderlich gegen Abend am allerangenehmsten.

LEVCOJUM DIU DURANS ALBUM FLORE PLENO. Siehe die 642. Kupffer-Platte. l. f.

LEVCOJUM DIU DURANS PURPUREUM. Siehe die 642. Kupffer-Platte. l. g.

LEVCOJUM DIU DURANS RUBRUM. Siehe die 642. Kupffer-Platte. l. h.

Diese sind nur bloß durch die Farben von einander unterschieden; einige davon aber bleiben nur ein Jahr, andere aber länger. Durch den Fleiß der Kunst-Gärtner pflegen auch die Blumen nach der Größe sehr unterschieden zu seyn.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS COCCINEUM. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. a.

Non tam florum quam caulis & foliorum color Levcojo incano nomen fecit, siquidem folia tota alben, obtuso mucrone, incana mollique lanugine pubent. Radix est lignosa & alba. Magna est in hujus Plantæ floribus colorum varietas. Alii enim candidi sunt, alii incarnati, alii rosei, alii purpurei, aut violacei, alii sanguinei, pulcherrimeve rubentes, alii demum diversicolores, albi videlicet maculis & lineis vel purpureis, vel sive rubentibus, vel roseis vel violaceis picti & variegati, prout naturæ ludere placuit. *Rajus* 779.

Diese Levcojen heißen incana, graue, nicht von den Blumen, sondern weil die Stengel und Blätter gleichsam mit gräulichter Wolle oder weichen Haaren überzogen sind. Hievon sind nach der unendlich vielen Unterschiedenheit der Blumen sehr viele Sorten, die ein rechtes Kunst-Stück der Na-

tur sind; welche aber doch sonst durch nichts unterschieden sind, als durch die Farbe.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS COCCINEUM FLORE PLENO, grosse hochrothe Levcoje mit gefüllter Blume. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. b.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS, VIOLETTE GYROFLEE, Winter-Beielen. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. c.

Levcojum incanum majus, diu durans. C. B. P. 200. Levcojum hyemale & diu durans purpureum. J. B. 2. 874. flore simplici: Floret Majo in hortis.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS FLORE RUBRO PLENO. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. d.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS FLORE PURPUREO PLENO. Siehe die 643. Kupffer-Platte. l. e.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS FLORE EX PURPUREO ET ALBO PLENO. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. a.

LEVCOJUM INCANUM MAJUS FLORE EX COCCINEO ET ALBO PLENO. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. b.

LEVCOJUM HIRSUTUM MINUS. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. c.

Levcojum Alyssoides clypeatum minus C. B. P. 201. Levcojum biscutatum asperum Hieracifolium minus *Volck*. Jondraba Alyssoides Apula spicata. *Column*. Floret Junio & Julio in hortis.

LEVCOJUM BISCUTATUM, ASPERUM MAJUS ET MINUS. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. d.

Levcojum biscutatum asperum Hieracifolium majus & minus. Thlaspi clypeatum Hieracii folium majus & minus. *Keyri sylvestre*, foliis Hieracii. *Rupp*. 61. Levcojum sylvestre, Hieracifolium C. B. P. *Prodromus* p. 102. Floret in dumetis, & in vineis Aprilis. *Rupp*. floret in hortis Junio & Julio. *Volck*. Planta est annua.

LEVCOJUM FOLIIS ET SILIQUIS HIRSUTUM. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. e.

LEVCOJUM LUTEUM SYLVESTRE. Siehe die 644. Kupffer-Platte. l. f.

LEVCOJUM MINUS FRUTICANS. Siehe die 645. Kupffer-Platte. l. a.

Levcojum minus fruticans purpureum montanum, crucigerum. *Bocco Mus*. floret Mense Julio in hortis, nascitur in montosis Siciliae, perennat & semper viret. Propagatur seminibus & ramulis avulsis *Volck*.

LEVCOJUM LUTEUM. Siehe die 645. Kupffer-Platte. l. b.

Levcojum montanum minus parvo flore *Raj*. *Draba prima repens* Ger: *Hesperis alpina* sive muralis minor repens. J. B. floret Aprilis in hortis *Curiosorum*. *Volck*.

LEV-

LEVCOJUM LUNATUM FLORE VIOLACEO, BULBONAC, Silber: Blat. Siehe die 645. Kupffer: Platte. l. c.

Levcojum lunatum sive Lunarium latifolium majus, annuum, siliqua rotunda, flore violaceo, seu subcaeruleo. *Morison*. Bulbonac annuum, siliqua rotundiore, flore purpureo. *Rupp.* 70. Lunaria major, siliqua rotundiori. J. B. 2. 881. Viola Lunaria major C. B. P. 203. Bulbonac *Offic.* Bulbonac vulgarissima, frembd Mond: Kraut, Mond: Beiel. Floret Junio apud nos in hortis. Sponte provenit in sylvis Thuringiae & editoribus nemoribus Austriae, Styriae &c. &c. Biennium durat. *Volckamerus. Boerb.* II. 5. Siliqua lata distinguitur à Levcojo, cum quo seminis figura compressa convenit. *Rajus Method.* A. p. 95. & *Hfl.* 787. Folia Urticae, majora tamen aliquando duplo aut triplo, hirsuta, ferrata, sapore oleraceo. Siliquae latae, subrotundae, nonnihil tamen longiores, compressae, bivalves, argentea bracteo-la exteriores utrinque laminas intercedente, filum summa parte emittentes, seminum orbiculatum compressorum duplicem ordinem continentes. Radix strumosa seu glandulosa, unde nomen Bulbonach. Semen in hoc genere maximum est, ex ruffo nigricans, & cum aliqua amaritudine accerrimum. Folia per hyemem retinet, secundo a satione anno caulem fundic hirsutum sesquicubitalem.

Die Blätter an dem Bulbonach, oder Mond: Beiel sind wie an der Nessel, aber weit grösser, rauch, eingesäget, und von Geschmack als Kuchen: Kraut, wozu es auch genommen wird. Die Schote ist breit, fast rund, etwas länglicht aber flach, zweyfächerich, mit einen Silber: Blätlein an beyden Seiten, und an der Spitze hängt ein Fäsergen heraus, enthält wie die Levcojen eine doppelte Reihe Saamen. Die Wurzel ist knopffigt oder glanduleus, woher auch der Rahme Bulbonach kommt. Der Saame ist der größte, röthlicht und sehr scharff und bitter. Es behält die Blätter den Winter durch, schiebt im andern Jahre den anderthalb Schuh hohen, rauhen Stengel 12. 12.

LEVCOJUM LUNATUM FLORE ALBO, Lunaire, Mond: Beiel. Siehe die 645. Kupffer: Platte. l. b.

Bulbonac annuum, siliqua longiore, flore albo *Rupp.* 70. Levcojum lunatum, seu lunarium, seu lunarium latifolium, majus alterum, siliqua rotunda, flore albo. *Morison*. H. O. P. 2. 246. *Volckamerus*. Floret cum praecedente in hortis Curiosorum & in locis supra nominatis; foliis tamen & siliquis praecedente paulo minus est. Flo-

res candidi instar Viola matronalis. *Rajus* p. 788.

Es ist mit der vorigen Gattung einerley, doch sind die Blätter und Schoten etwas kleiner. Die Blumen sind wie an der Viola matronali.

LEVCOJUM SIVE CHEIRI LUTEUM, Giroflier, gelbe Beielen. Siehe die 646. Kupffer: Platte. l. a.

Keiri sive Levcojum simplex majus & C. B. P. 202. à vulgari Levcojo luteo differt magnitudine & colore, quia parvum fruticem valde ramosum & totum virentem refert. Foliis est majoribus, viridibus, splendens: Floribus est magnis, ita ut hujus folium unum vulgari florem integrum pænè adaequet, odoratissimis, intensiorisque lutei coloris, seu flore ex purpureo colore & aureo vario, floret Aprili & Majo in hortis, feritur apud nos mensè Martio. Perennat. *Volck.*

Es sind von diesen gelben Beielen ungemein viele Gattungen, die auch durch die Kunst und Besorgung zur ungemeinen Grösse können gebracht werden.

LEVCOJUM SEU KEIRI FLORE PLENO, Violier jaune, gefüllte Beielen. Siehe die 646. Kupffer: Platte. l. b.

LEVCOJUM LUTEUM VULGARE, Violette de St. George, wilde gelbe Beielen. Siehe die 646. Kupffer: Platte. l. c.

Levcojum luteum vulgare flore simplici J. B. 2. 372. Keiri seu Levcojum vulgare luteum. Floret Aprili & Majo in hortis, sponte vero nascitur in Italiae saxosis. In Gallia, teste *D. Pauli* 372. adeo frequens est, ut rudera & tecta invitis eorum Dominis saepe exornet.

LEVCOJUM LUTEUM VULGO CHEIRI FLORE PLENO, gefüllte Laß: Beielen. Siehe die 646. Kupffer: Platte. l. d.

Dieses Levcojum wird von den Gärtnern am höchsten gehalten; Die gelben Beielen werden auf vielerley Art gezelet. Erstlich durch die Besaamung: also, diemal es an dem, daß die gefüllte keinen Saamen tragen, so nehmet von den einfachen, sonderlich von den weissen, und streuet ihn in ziemlicher Menge aus, im Vorjahr ganz frühe bey vollem Mond: dergleichen, wenn er aufgangen, verpflanzet die Stöcklein auch im vollen Mond in ein gutes fettes Erdreich, so wird sich in der Blüthe befinden, daß zwar die meisten einfach, jedennoch ungefehr der sechste Theil derselben vollblümtig seyn werde, welches ihr alsdenn besonders aufheben, und auf Gefässe verpflanzen könnet. Zum andern ohne Saamen, durch die abgebrochene Schößlinge, welche Art am meisten üblich, und geschieht

folgens

folgender Gestalt: Brechet ab die jungen Schößlein, welche von den Zweigen ausgetrieben werden, bald im Frühling, drey Tage vor dem vollen Mond, oder im Fall alsdenn an den alten Stöcken keine vorhanden, im Herbst bald nach den Hundstagen, oder auch auf Johannis im Sommer. Schneidet oben das Spizlein ein wenig ab, und drückt sie in gute Erde: unterhaltet sie also im Schatten und begießet sie ganz gemächlich: wenn sie erwachsen, setzet sie in andere Gefässe in vollen Mond, und gegen dem Winter verwahret sie im Keller, Pomeranzenhaus; Drittens durch sencken oder ablegen der Zweige ins Erdreich, welcher Weg am meisten bey den untersten Schosfen zu gebrauchen. Zum vierdten kan es auch geschehen durch Ansetzung kleiner gespaltener Töpfe, wiewohl diese Art bey den Levcojen der Mühe kaum werth ist: Elsholz 42.

*Ufus Medicus.*

Flores Keiri officinas ingredientes, multum-

que Olei & Salis continentes calidi sicque sunt gradu secundo. Partium cum sint tenuium, discutunt, extergent, cephalici, cordiales ac nervini sunt, dolores mitigant, menses cient, secundinas proritant, foetum pellunt, apoplexiam & paraliticos juvant, & ictericos *Rajus* 782. *Dale* 265. In usu sunt conserva ex floribus, aqua destillata, & oleum ex floribus infusis seu Oleum Cheirinum.

Man hat in den Apotheken die Blumen, welche viel Del und Salz haben, und in andern Grad warm und trocken sind. Da sie sehr zarte Theilgen haben, so zertheilen und trocknen sie. Sie stärken das Haupt, Herz, und die Nerven, lindern die Schmerzen, treiben die monatliche Zeit und die Nachgeburt, helfen auch in der Geburt, dienen wider den Schlag, Lähmungen, und die Gelbsucht. Man hat davon in den Apotheken die Conserve, gelb Weilgenwasser, und gelb Weilgen Del.

## LEVISTICUM.

LEVISTICUM Officinarum vulgare. Ligusticum vulgare C. B. P. 157. Ligusticum vulgare foliis Apii J. B. 3. p. 2. 227. Angelica montana perennis Paludapii folio *Tournef.* 313. *λίβιστικόν* seu *λεγύστικόν*. *Grac.* Leverche. *Gall.* Lovage. *Angl.* Lubtok, Lavass of Laveste. *Belg.* Levesticum. *Hung.* Liebstockel, Lebstock, Badekraut. *Germ.*

CHARACTER. Levisticum seu Ligusticum pertinet ad Plantas flore perfecto irregulari pentapetalo seminibus nudis gemellis *Rupp.* 225. Tota Planta humanam superans staturam ex radice crassa, lignosa, oblonga, in fibras divisa, foris fusca intus pallida, saporis acris & aromatici, odoris jucundi & fragrantis caulem habet crassum, geniculatum, cavum, striatum, ramosum. Folia dissecta sunt latiora & majora quam Apii palustris, cum quibus tamen aliquatenus comparantur, obscuro virore splendentia, odore & sapore aromatico. Flores sunt perfecti, pentapetali, in umbellam digesti, lutei. Semina sunt nuda, bina ad singulum florem, eaque striata majora: saporis itidem acris, aromatici subdulcis, odoris fragrantis. Radix perennat, floret Junio in hortis, sponte provenit in montibus Apenninis. *Volck.* 252. *Chabr.* 401. *Rajus* 437.

Liebstockel hat eine dicke, holzigte, länglichte, faserigte, auswendig braune, inwendig

Dritter Band.

blasse Wurzel, welche von scharffen aromatischen Geschmack, auch angenehmen und starken Geruch ist, aus welcher ein Stengel in Manns Höhe treibet, der dick, gestreift, hohl, und ästig ist. Seine Blätter kommen dem Wasser-Epheu-Blättern ziemlich gleich, sind aber viel breiter und grösser, dunkelgrün, und glänzend, von aromatischen Geruch und Geschmack. An den Spizzen stehen grosse Dolden oder Kronen, welche vollkommen, irregulair, fünfblätterig, und gelb sind. Nach jeder Blume folgen zwey blosse, gestreifte, länglichte Saamen-Körner, welche ebenfalls einen scharffen aromatischen und etwas süßlichten Geschmack und starken Geruch haben. Die Wurzel bleibt des Winters, es blühet im Junio; man hat es in den Gärten, von selbst wächst es auf den Apenninischen Gebürgen.

NOTA. Levisticum à Ligustico vox corrupta esse videtur, vel potius à Lybistico Galeni, quod est Ligusticum Dioscoridis. Ligusticum autem à Liguria, ubi plurimum nascitur, dictum est. Levisticum vulgare à Tournefortio ad Angelicam sylvestrem seu Agopodium refertur, cum quo tamen nec flore nec fructu convenit. Levisticum enim florum petala habet lutea, integra, & circumvoluta. Agopodium autem flores fert albos, quorum petala sunt cordata. Foeniculum à Levistico distingui-

Uuu

stinguitur fructu oblongo & angusto. *Knauth.* 207. vide *Tournefort.* p. 323. ubi Ligusticum definit. Ligustici semen ab omnibus aliis dignoscitur facillimè, quod longum striatumque sit, margine tenui atque crispo exornatum: hic si latior esset, acutorum seminum instar posset ad Thapsiam vel Angelicam non incommodè reduci. A Silere autem ac Sefeli remouetur meritò, quod hæc ipsa margine isto destituatur penitus. *Rivinus.* *Idem* addit p. 19. Quod apud nostrates Levisticum constanter appellatur, florem fert luteum, semina longa sulcata: odorem spirat uniuersa Planta ceu Angelica satis fortem, non ingratum tamen, quo ipso à Sefeli facillè discernitur.

Wir handeln hier nur bloß von dem gemeinen Liebstockel, welches allerdings mit andern Dolden tragenden Blumen viel ähnliches hat, doch aber durch die Blumen, Saamen und Geruch von andern als vornehmlich dem Sefeli, Sefel-Kraut, oder welschen Liebstockel unterschieden ist. Mit der Angelica hat es am meisten viel gleiches, weswegen es auch von *Tournefort* dahin gebracht ist, der doch sonst einen besondern Titel von dem Levistico hat, worunter er aber das Sefel-Kraut bringet, wovon es doch unterschieden ist. *Dahero* hat auch *Lemmerj* zwey Titel Levisticum und Ligusticum.

#### Ufus Medicus.

Officinales ex Levistico vulgari sunt radix, folia, semen. Temperamentum autem nostri Levistici seu Ligustici vulgaris calidum est & sicum, usque in tertio gradu, Salque continet essentielle & Oleum aromaticum copiosum. Alexipharmacum est ac diureticum, vulnerariumque, nec non sudoriferum, ventriculum roborat, asthmati subuenit, menses & lochia ciet. In reliquis facultatibus Angelicæ atque Im-

peratoricæ quam maximè est vicina, adeò, ut *S. Pauli* affirmet: si destituimur Angelica ac Imperatoria, Ligusticum illis surrogari poterit. Extrinsecus ejus usus est in balneis, cataplasmatibus, emplastris vulnerariis &c. &c. Præparata alias erant 1) Aqua Levistici, 2) Oleum Levistici, 3) Sal Levistici, & in nonnullis etiam 4) Spiritus Levistici, de quibus more suo multa prædicat *Zornius*; quam hodie in officinis rarè prostant.

Man braucht von dem gemeinen Liebstockel die Wurzel, Blätter und Saamen; Es ist warm und trocken im dritten Grad, und enthält viel Sal essentielle, wie auch ein kräftiges gewürzhafftes Del. Es ist ein Gegen-Gift, treibt den Urin und Schweiß, wird auch zu den Wund-Mitteln gebrauchet. Es hat so gleiche Kräfte mit der Angelic und Meister-Wurzel, daß man in ermanglung derselben Liebstockel nehmen kan; sonderlich stärcket es den verkälteten Magen, ist gut gegen die Engbrüstigkeit, treibet die monatliche Zeit und Reinigung der Kindbetterinnen u. c. Außerlich braucht man es in Bädern, Umschlägen, Wund-Pflastern u. c. Sonsten hatte man in den Apotheken 1) Liebstockel-Wasser, Liebstockel-Del, Liebstockel-Salz, und so gar auch 4) Liebstockel-Geist, welche aber nun schwerlich mehr zu finden.

#### Cultura.

Liebstockel ist ein Winter-Gewächs; wird im Lenzen gesäet, treibet starke Stengel und Wurzel, wird auch durch zertheilung leicht fortgebracht, die im Martio mit wachsenden Mond geschehen muß; wächst gerne an feuchten und schattigten Orten gegen Abend, verträgt alles Ungemach des Winters. *Wißholz.* 227. Der Saame, wenn er reiff bey uns wird, kan im wachsenden Licht des Martii gesäet werden.

## LIBANOTIS.

LIBANOTIS, *Arab.* *Græc.* Libanotide. Lasepitiatio. *Ital.* Romero alichri. *Hisp.* Herbe Frankinceuse, the lesser. *Angl.* Lasep-Kraut, langer Wald-Kümmel, große weiße Hirsch-Wurzel. Lasepitiatio foliis latioribus lobatis *Morif.* Libanotis latifolia altera sive vulgatiore C. B. P. 157. Libanotis Theophrasti quorundam, sive Sefeli Ethiopicum, *Matthiolo* Cervaria alba J. B. 3. Part. 2. 164. Sefeli Ethiopicum. *Herba Dodon.* Siehe die 647. Kupffer-Platte. l. b.

CHARACTER. Libanotis seu Lasepitiatio pertinet ad Plantas, quæ sunt flore perfecto irregulari pentapetalo, seminibus nudis gemellis *Rupp.* 223. Est autem Plantæ genus flore rosaceo & umbellato, plurimis scilicet petalis constante cordiformibus, in orbem positis, & calici insidentibus. Is autem abit in fructum compositum ex duobus seminibus hinc gibbis cum quatuor alis foliaceis, amplis, interdum crispis, inde vero planis. *Tournefort.* 324. *Boerb.* l. 60. *Linneus* p. 75. n. 216. C. B. P.

157. Sefeli *Aethiopicum* seu *Laserpitium* nostrum teste *Clusio* p. CXCIV. uberrime nascitur per omnes *Ungariæ*, *Austriæ*, & *Styriæ* sylvas, ubi illius folia in tantam amplitudinem interdum evadunt, ut palmum æquare possint: habent verò magna ex parte singulæ foliorum alæ quina duntaxat folia, uno extremam alam occupante, per ambitum serrata, supernè atrovirentia, infernè sabcineracei quodammodo coloris: caulis cubitalis est, at amplior, geniculis interceptus & superna parte in aliquot ramulos divisus, sustinentes & albescentium flosculorum umbellas, qui in oblongiusculum & angulosum semen transeunt, Cuminum aut *Sileris montani* semen odore & sapore referens; radix pollicaris aut amplioris est crassitudinis, crassioribus aliquot fibris prædita & crasso cortice, sapore initio dulci, deinde amaricante, supremo capite hirsuta (veterum foliorum, quæ marcida evanuerunt, fibris eam hirsutiem facientibus) Perennis. Floret in hortis Junio, interdum etiam serius, semen Augusto maturum est. *Voelck. Chabr.* 387. *Rajus* 427.

Große weiße Hirsch-Wurzel wächst sehr häufig in allen Ungarischen, Oesterreichischen und Steyrischen Wäldern, wo die Blätter oft Hand breit werden. Es haben aber meistentheils die Aestlein fünf Blätter, davon eins an der Spitze stehet; Sie sind im Umfange eingeschnitten, obenher schwarzgrün, untenher bey nahe aber aschfarbig. Der Stengel wächst Ellen hoch und noch höher, hat abgetheilte Gleichen, ist obenher in einige Aeste getheilet, an welchen fünfblätterige weiße Blümlein an Kronen oder Dolden stehen, darauf folget ein länglichter Saame, der an Geruch und Geschmack fast dem Kümmel gleich kommt. Die Wurzel ist Daums dick und noch größer, mit starcken Fasern, dicker Rinde, obenher mit vielen Haaren, die von den verfaulten Blättern kommen, umsetzet. Sie schmecket anfänglich süß, ist aber hernach scharff und bitter. Sie perenniret, wächst bey uns im Garten, blühet im Junio oder noch später. Der Saame reiffet im Augusto.

NOTA. Quæ vera veterum fuerit *Libanotis*, hodie ferè ignoratur, multæ autem præterea sunt plantæ, quæ hoc venire solent nomine, quarum heic ratio haberi nequit: *Libanotis dicta*, quia thus redolet, *Libanotis*

enim Græcis thus est. *Laserpitii* etiam plures dari species, ex *Tournefortio*, *Rivino* & *Menzelio* abunde liquet. Convenit etiam nostra, quam adduximus, species cum multis aliis umbelliferis: *Boerb.* I. 61.

**LIBANOTIS NIGRA SEU DAUCUS SELINOIDES**, langer Wald-Kümmel. Siehe die 647. Kupffer-Platte. I. c.

*Libanotis nigra*, seu *Saxifraga Veneta* *Morison*. *Daucus Selenoides major* *Parck*. *Daucus montanus* *Aprii folio major* C. B. P. *Libanotis altera* quorundam, aliis dicta *Cervaria nigra* J. B. 3. part. 165. *Gentiana nigra officinarum*. *Cervaria Rivini*. *Oreoselinum Aprii folio majus* *Tournef.* p. 318. schwarzer Enzian, schwarze Hirsch-Wurzel, Matthiolo Bärwurzel, Hirsch-Wurzel. Wald-Kümmel.

Ad antecedens genus referri hic poterit *Libanotis nigra*, quamvis seminis figura non nihil differat. *Rupp.* 221. Radices illi sunt digitales, foris nigricantes, intus albæ, lentam mucaginem vulneratæ manantes, sapore aromatico, resinaceo, grato. Caules ferulacei, striati, in alas divisi. Folia *Petroselini* vulgo, aut *Aprii*, profundius dissecta sapore remissiori quam radix. Umbella est satis ampla flosculorum albantium, ex foliolis quinque constantium, & priusquam dehiscant purpurascens ferax. Semina sunt nuda, ad singulum flosculum bina foliacea, ad *Pastinacæ* latifoliæ semen accedentia. Floret æstate in hortis, sponte provenit in variis montibus: c. g. in *Helvetia*, *Thuringia*. Perennat.

Langer Wald-Kümmel, oder schwarze Hirsch-Wurzel hat davon ihren Namen, daß die Fingers dicke Wurzel außenher schwarz wiewohl inwendig weiß ist; wenn man sie ritzet, giebt sie einen zähen Saft, und ist von aromatischen, harzigten und angenehmen Geschmack. Die Stengel sie wie an den Ferul-Kraut, gestreift und in viele Gleichen vertheilet: Die Blätter sind tieff eingeschnitten, wie an der Petersilie oder Eppich. Die Dolden sind ziemlich groß, die Blümlein weiß, fünfblätterig, ehe sie abfallen, röthlicht. An jedem Blümlein kommen zweyblätterige Saamen-Körner, die dem breitblätterigen *Pastinat*-Saamen gleichen. Es blühet in den Gärten im Sommer, wächst von selbst auf Bergen, als in der Schweiz, Thuringen &c. Perenniret.

## LICHEN.

LICHEN, *λίχην*. *Græc.* Lichene. *Pulmonaria, Ital.* Hepatica Figadella. *Hisp.* Hepatique per corau. *Gall.* Livervoort. *Angl.* Steen Leeverkruid. *Belg.* Lesver; Muß. *Dan.* Porost. *Mosc.* Lißajne. *Pol.* Paternik's Kalni. *Bohem.* Leber-Kraut, Stein-Leber-Kraut, Steinsflechte, Moos-Kraut, Brunnen-Kraut. *Germ.*

**CHARACTER.** Lichen pertinet ad plantas flore carentes, seu quæ nec florem nec fructum, quantum constat, gignunt, quæ floris vero loco ferunt capitula varie disposita & figurata, in quibus pollen, pollinis staminum plantarum flore perfecto gaudentium, æmulus; qualem v. g. deprehendimus in antheris liliorum alborum. *Rupp. 279. 280.* Lichen est muscus membranaceus vel ramosus in orbiculis hæmisphæricis velut capsulis semina pulverulenta proferens: *Nebelius ad Ammannum 452.* Juxta *Rojam* autem est Planta imperiecta, caule carens crustæ modo in terra reptans; cujus semina sustinent pediculi & foliis enati. Lichen *Tournef. 548.* est plantæ genus floribus carens, fructu vero quodammodo pelviformi, polline seu semine tenuissimo foeto, quod microscopii ope subrotundum videtur. Conferantur vero, quæ circa hanc definitionem monuit *Dillenius p. 201.* Fabrica tenuis, coriacea, membranosa, subcornea quandoque, nunc in chartaceas lamellas ramosas explicata, nunc in teretes ramulos assurgens vasâ feminalia copiosissima, acetabuli forma, foeta abundantia, pulverulento semine. *Boerb. I. 16.* Hæc autem semina sunt minutissima in pericarpio membranaceo, pileoli formam referente, pediculo insidente e foliis hinc inde in terra, vel arborum corticibus reptantibus, prognata. Flores in quibusdam stellati, in quibusdam nulli deprehenduntur. *Volckamerus 252.* Reperiuntur Lichenes in sorbis, quercubus, fagis, aliarumque sylvestrium arborum caudicibus; nec non in petris, lapidibus, densisque umbrosis & opacis sylvis; præterea etiam in fontibus profundioribus & frigidioribus, nec non rorulentis. Tota autem æstate florent maxime Majo, Junio & Julio capitula stellata proferunt, & simul alia sæpe numero folia prioribus addit. *Chabr. App. 657.*

Brunnen-Kraut, Stein-Leber-Kraut wird von vielen zu einer Art von Moos gezählet, oder zu denjenigen Pflanzen, welche weder eigentliche Blumen noch Früchte haben. An statt der Blumen aber haben

sie kleine als Schüsseln geformte Hauptlein, die voll von dem allerfeinsten Saamen, wie Staub sind, dergleichen man an den Antheris der weissen Lilien findet. Diese unvollkommne Pflanze lieget auf der Erde oder an andern Dingen als eine Rinde, und breitet sich auf derselben auch aus. Das ganze Gewächs ist von zarter, lederhafter, häutiger, und bey nahe hörnigter Structur, welches sich zuweilen in dünne Scheiben ausbreitet, bisweilen dünne, runde Stengelgen heraus schiebet. Bey einigen finden sich sternförmige Blumen, bey andern gar keine. Man findet sie unter Eichen, Buchen, und andern wilden Stämmen. Ingleichen an Felsen, Steinen, und in dunkelen und schattigten Wäldern, nicht minder an Brunnen, Bächen, und dergleichen sumpffigten Orten. Man findet sie den ganzen Sommer, vornehmlich schieben einige im May, Junio, und Julio die Stengelgen, und vermehren auch oft ihre Blätter und Scheiben.

**NOTA.** Lichen nomen accepit à sanandis Lichenibus seu Impetiginibus. Lichen vero Herba, inquit *Pinius Libr. 26 cap. 4.* in Lichenis remediis omnibus præfertur, inde nomine invento. Innumeras ferè ejus videas species apud Autores, maxime apud *Dillenium*, qui ordine distincto illos disposuit. Sunt autem vel petraei, vel arborei, vel fontani, quamvis imperfecta videatur divisio à solo desumpta loco: conf. *Menzelius.* Dissert. omnino Lichen à Musco, quamvis *Ammannus* simpliciter affirmet, Lichen est Muscus: scilicet, verba sunt *D. Heucheri*, ni velis, quæ distinctissima sunt, permiscere, nullo poteris jure hoc vegetabile Muscum dicere. Est etenim membranacea excrecentia, in orbiculis hæmisphæricis, seu capsula quodammodo pelviformi semina tenuissima, pulverulenta proferens, id quod Licheni proprium; cum e contrario Musci omnes foliorum forma singulari gaudeant, & semina eorundem vel nuda sint, vel calyptra obvolvantur. vide *Dillenius l.c.*

Lichen wird es genannt, weil dieses Kraut die Krafft hat, Schwinden und Flechten zu vertreiben, auch andere Verdriesslichkeiten an der Haut, Lichenes, Schuppen genannt. Man hat davon eine sehr grosse Anzahl, die *D. Dillen* in Ordnung gebracht. Die Eintheilung läset sich von den Orten, wo sie wachsen, etwan zum besten nehmen. Moos aber und Lichen oder Brunnen-Kraut sind allerdings von einander unterschieden, ob sie gleich von den

den meisten zu einer Classe pflegen gebracht zu werden: Dann man findet bey allen Gattungen des Mooses eine gewisse Art von Blättern, und einen Saamen, der entweder bloß oder in einer Capsel lieget. Allein Lichen ist ein häutiger Auswuchs der Erden, der in halb runden Gefäßlein den allerzärtesten Saamen als Pulver giebet, welches man bey den Lichenibus allein findet.

**LICHEN VEL MUSCUS SAXATILIS**, Brunnenkraut. Siehe die 648. Kupfer-Platte. l. a.

C. B. P. 365. Boerb. I. 17. Rupp. 295. Tournef. 548.

**LICHEN PETRÆUS**, Hepatique par caraou, Brunnen-Leber-Kraut. Siehe die 648. Kupfer-Platte. l. b.

Lichen petræus latifolius, sive Hepatica fontana C. B. P. 362. Lichen seu Hepatica vulgaris. Parck. Lichen seu Hepatica fontana J. B. 3. 758. Provenit in saxosis & umbrosis juxta rivos & fontes. Nullos fert flores sed saltem semina minutissima pulverulenta in parvis pileolis. *Volckamerus* 251.

Stein- oder Brunnen-Leber-Kraut, Stein-Flechte, Moos-Kraut wächst an Brunnen und Bächen, an schattigten und steinigten Orten. Diese Gattung trägt keine Blume, sondern hat in ganz kleinen Häuptlein seinen subtilen staubigten Saamen.

**LICHEN MINIMUS FOLII LACINIATIS**, Stein-Flechte. Siehe die 648. Kupfer-Platte. l. c.

Lichen minimus foliis laciniatis. *Volck.* 252. *Raji* Historia Plantarum: invenitur in umbrosis, humidis, saxosisque quandoque.

**LICHEN PETRÆUS STELLATUS**, Stern-Lungen-Kraut. Siehe die 648. Kupfer-Platte. l. d.

Petalodes polymorphos *Dillenii*. Hepatica secunda *Tabern.* Lichen sive Hepatica minor stellata. Parck. C. B. P. 362. Oritur in saxosis umbrosis, juxta aquas fluentes.

**LICHEN ARBOREUS**, Moos-Kraut, Baum-Lungen-Kraut. Siehe die 648. Kupfer-Platte. l. e.

Lichen arboreus, seu Pulmonaria arborea. J. B. 3. 759. Muscus pulmonarius, sive Lichen arborum Parck. 1313. Musco-fungus arboreus platyphyllos, ramosus, e viridi fuscus, Muscus Pulmonarius. C. B. P. 367. Impetiginaria arborea. Lungen-Moos, Baum-Flechten, Eichen-Lung.

Ut veteribus Græcis & Latinis nominata

fuerit hæc herba, nescitur. Dicta autem creditur Pulmonaria ob foliorum cum pulmone humano aliqualem similitudinem, vel quod Pulmonum vitis ac exulcerationibus præsertim medeatur. Reperitur in veterum Quercuum, Fagorum, aliorumque sylvestrium arborum caudicibus: nec non in petris, lapidibus, densisque, umbrosis, atque opacis sylvis: iisque rebus crustæ instar inducuntur coriacea folia: nusquam tamen cauliculorum aut florum conspicuis atque exstantibus vestigiis. Totâ autem æstate reperitur, & variat lacinii vel latioribus vel angustioribus.

Lungen-Kraut hat daher die Benennung, weil die Blätter oder Crusten davon einiger massen mit der menschlichen Lunge übereinkommen, vornehmlich aber weil diß Gewächs in Lungen-Beschwerden und Geschwären heilsam ist. Man findet es bey den alten Eichen, welches auch das beste ist bey den Buchen, und andern Bäumen im Wald, nicht minder an steinigten, felsigten, und schattigten Dertern. Die lederhafte Blätter überziehen sich an dem Baum als eine Rinde. Man siehet aber nirgends den geringsten Ansatz oder Blümen. Man findet es im Sommer, und ist nach den breiteren oder schmähleren Blättern oder Stücken unterschieden.

#### Usus Medicus.

Lichen arboreus seu pulmonarius quoad totam plantam ingreditur officinas, frigida, sicca adstringentisque est facultatis, ita, ut intemperiei calidæ hepatis, & iis quæ ab hac intemperie manare possint incommodis, commodissimum sit remedium: Sanguinem profluentem compescit, vulnera recentia glutinat, Singultum, vomitum, alvum atque menses sistit. Dale III. Muscus pulmonarius in cerevisia decoctus certissimum vocatur ad Ictericum auxilium, in *Ephemer. Nat. Curios. Dec. I. Ann. 3. Obs. 200.*

Baum-Lungen findet man in den Apotheken; es ist kalter, trockener, anziehender Natur und Krafft, folglich dienet es in allen Erhitzungen der Leber, gegen Blutstürzungen, zu heilung frischer Wunden, hemmung des Schluchzens, Erbrechen, des Durchfalls, und fortbringung der monatlichen Zeit. In den *Ephemer. N. C.* wird ein Exempel angeführet, daß Baum-Lungen-Kraut in Bier abgekochet, gegen die Gelbsucht ein bewehrtes Mittel sey ꝛ. ꝛ.



## LIGNUM ALOES.

LIGNUM ALOES, Agallochum, Xyloaloës, Calambucum, Lignum Taprobanum, Lignum S. Crucis, Lignum Paradisi, Lignum Indicum odorum, *ἑδαλαχὸς, ἀγάλλοχον*. *Græc.* Agallocho. *Ital.* Lin aloë. *Hisp.* Aloes. *Angl.* Bois de Calambuc, bois de Tambac, bois d'Aloe. *Gall.* Drzewotorn. *Pol.* Hoad. *Maurit.* Agalagen. *Arab.* In Malaca dicitur *Gamo*. selectissimum autem Calambac. Aloës: Holz, Paradies: Holz, Augen: Holz, Calambudisch: Holz. *German.*

**CHARACTER.** Arbor est Oleæ instar, interdum major, fructum aut florem videre non contigit ob difficultates & pericula, quæ in accurata hujus arboris observatione (frequenter illic grassantibus Tigribus) sunt subeunda. Allati autem mihi sunt, inquit *Garcias* Libr. I. c. XVI. p. 173. è Malaca rami cum foliis. Ferunt autem, recens dissectum Agallochum nulla odoris fragrantia gratum esse, nec nisi siccatum odoratum esse: imò eum odorem per universam ligni materiam non diffundi, sed in ipso arboris corde sive matrice coacervari. Crassus est etenim cortex, & ligni materies odoris expers. Haud negaverim tamen, quin putrescente cortice & ligno, oleosus ille & pinguis humor matrici sese insinuet, illamque odoratiorem reddat; sed ut odor Agallocho concilietur, minime putredine opus est. Multi enim sunt adeò experti, & dextri in Agallocho discernendo, ut etiam de recens sècto judicare possint, sive odoratum futurum, an nulla odoris jucunditate spiraturum. Etenim in omni lignorum genere aliud alio præstantius est. Solent autem Malacæ incolæ Agallochum repurgare, antequam mercatoribus vendant. De fructu addit *Pometus*, quod baccae cerasæ magnitudine & colore adæquent. Optimum reperitur in Cochinchina in regno Lao & China. *Rafus* 1308. quod in Malacca & Sumatra insula nascatur, inque Cambaja & Siana. *Chabraus* 498. *Dale* 470. *Jablonsky* Lexicon, *Lemery*.

Paradies: Holz ist ein Indianischer Baum, dem Delbaum nicht ungleich, jedoch etwas grösser. Er trägt eine rothe Frucht, die als wie Kirschen aussiehet. Die Rinde dieses Holzes ist dicke, sein Holz ist Tannet färbig, glänzend, und als wie ein Jaspis, voll grauer Adern und kleiner Flecken, hartig, wohl riechend und bitter von Geschmack. Er wächst in Cochinchina, im Königreich Lao und China, wie auch auf Sumatra, und Java.

Es ist diß Holz in der That sehr rar, und mag es wohl daher rühren, wie *Garcias* schreibet, weil dieser Ort von vielen Eygern bewohnet werde. Der gute Geruch dieses Holzes findet sich nicht in der Rinde, noch Holz, sondern dem Paddig oder Marke desselben, es hat auch nicht gleich den Geruch, wenn es geschnitten wird, sondern erhält ihn erst, wenn er alt wird, worinn die Malager so erfahren sind, daß sie es vorher sagen können, ob es riechen werde oder nicht.

**NOTA.** Agallochum Antiquorum plerique Botanici idem esse putant cum ligno Aloes officinarum: alique Aspalathum veterum idem esse affirmant. Alii præsertim Arabes, in multa distinguunt: *Garcias* autem unicum genus Indicum novit: officinæ ex observatione *Clusii* duo genera Ligni Aloës demonstrant. *C. Bauhinus* autem ex autoritate *Lud. Romani* & *Joh. Linschottani* triplex genus distinguit: Primum vocat Agallochum præstantissimum, quod solum inter Reges Indiæ distribuitur; secundum Agallochum Officinarum est, de quo agimus. Tertium Agallochum sylvestre est. In officinis autem nostris duo tantum venduntur, & certum est, nos verum habere Agallochum seu Lignum Aloes ex China allatum nomine Calambac; est autem arbor proceræ, à nullo authore, quod sciam, descripta, nam de qua *Garcias* ab Horto scribit, non eadem est, ut Botanici periti, qui in India Orientali peregrinati sunt, affirmant, sed Aspalathi nobis secundo in loco descripti. *Dale* 471. Fragmenta lignosa, quæ ex China ad nos adferuntur, sunt interioris medullæ hujus arboris Chinensis, Calambac dictæ, magnitudine varia, solida, densa, resinosa & ponderosa, colore spadiceo, striis nigricantibus, & resinosis conspicua, saporis subacris, amari, aromatici & pinguis, odoris, dum accenditur, fragrantis. Optima censetur nigropurpurea, amara, ponderosa. *Dale*.

Den merkwürdigsten Unterscheid beschreibet *Pomet* also: auch dienet zu mercken, daß der Stamm dieses Baums dreyerley Farben habe, welches jedoch nur die unterschiedene Theile desselben sind, wie sie in der Massa oder Substantz des Baums auf einander folgen. Das erste Holz, so sich unmittelbahr unter der Rinde befindet, ist schwarz, sehr dichte, schwehr und dem Ebenholze sehr gleich; hat wegen seiner Farbe von den Portugiesien den Nahmen Pao d' Aquila, Adler: Holz; das andere ist

ist leicht, voll Adern, siehet als ob es verbrannt wäre, und Tannetfarben aus. Dieses nennen wir Galambuc oder das wahrhaftige Aloe Holz. Das dritte, der Kern oder das Herz ist das köstliche Holz Tambac oder Galambuc. Weil es aber so gar rar und theuer ist, mir auch noch nie zu Gesicht gekommen, so will ich nichts davon gedenken, sondern nur sagen, daß, wenn man ja des wahrhaftigen Aloe-Holzes benöthiget wäre, möge man sich an das Galambuc-Holz halten, ob es gleich nicht das beste, dieweil das rechte oder Galambuc-Holz unmöglich anders als durch Hülffe grosser Herren zu bekommen. Es soll auch bey Lebens-Straffe verbothen seyn, heraus zu führen, wie D. *Velschius* in *Miscell. Acad. Germ. Cur. Dec. I. Ann. I. p. 293.* bezeuget, und Herr *Rumpff* aus Indien an D. *Menzelium* *ibid. Dec. II. A. 3. Obl. 22. p. 74.* geschrieben hat. *Valentini P. I. p. 250.*

Man soll das Galambuc-Holz erwählen, welches Tannetfarben, und sein glänzend ist, auswendig so schön als ein Jaspis, inwendig gelblicht weiß siehet, und bitter schmecket, absonderlich wenn man es ein wenig im Munde gehalten, daher es auch, und weil seine Bitterkeit der Aloe ihrer gleichet, den Zunahmen erhalten. Es muß ingleichen leichte seyn, und hartig, schwehr, resinös, nicht faul, sondern dichte, dem faulen Holz ähnlich seyn, und einen lieblichen, süßlichten Geruch von sich geben, wenn es verbrennet wird. So mag man auch den andern dasselbe vorziehen, in welchem ganze Klumpen Harz befindlich; doch muß man Achtung geben, daß solches nicht durch Kunst darein gebracht seye.

Man findet in allen erwähnten Scribenten, daß das wahre Paradies-Holz sehr theuer sey. *Atb. Kirchoerus* aber schreibt: Das allerbeste bringt die Natur hervor auf den Bergen *Moi*, in *Cochinchina*, dergleichen in den Provinzen *Junnan* und *Chiambi*, welche mit *Cochinchina* gränzen, und zwar so häufig, daß jedweden

erlaubt, dessen für sich, so viel ihm beliebt, zu hauen, und damit zu handeln; massen es denn die Einwohner hin und wieder in den Sinesischen Meer-Hafen um einen geringen Preis verkauffen; aber in theils Orten Indiens wird es vornehmlich an die Braminen, oder Indianischen Pfaffen fast mit hundertsältigen Gewinn verhandelt, die, wann entweder ihre Weiber sich selbst verbrennen, oder die Leiche der Männer durchs Feuer verzehret werden, den Holz-Stößen solches Holz mit einmischen, aus thörichter Meinung, ihren Göttern sey mit diesem Geruch trefflich gedienet, und werden selbige dadurch bewogen, den Seelen der Verstorbenen gnädiger zu seyn.

#### Usus Medicus.

*Lignum Aloes multum Olei & Salis habens volatilis aromatici, calidum & siccum secundo gradu, confortativum est omnium Viscerum, ac præcipue Cerebri, Cordis, Ventriculi ac Uteri; Spiritus vitales ac animales recreat: hinc medetur Lipothymia, Syncopi, Paralyti, & Apoplexia, horumque affectuum præservativum habetur remedium; amaritudine sua balsamica lumbricos quoque enecat. Interne in decoctis, infusis & speciebus pugillaribus adhibetur; externe creber usus est in Cucuphis & Epithematibus cordialibus.* *Schræderus. Dale. Rajus. Exstat in Officinis Essentia Ligni Aloes. Jablonsky.*

Das Paradies-Holz hat viel Del und stüchtiges gewürzhafftes Salz, ist warm und trocken im andern Grad, stärcket die Ingeyennde, und Lebens-Geister, bezeiget seine Krafft und Würkung in der Ohnmacht, Lähmungen und Schlag-Flüssen, wider welche es auch vor ein Präservativ-Mittel angerathen wird, sonderlich das Gehirn, Herz, Magen und Mutter zu stärken; tödtet durch seine balsamische Bitterkeit die Würmer. Innerlich wird es zu Träncken und Thee verordnet, äußerlich braucht man es in stärckenden Küßgen, und Herz-Umschlägen ꝛc.

## LIGNUM ANISI.

LIGNUM SEU ARBOR ANISI, ab Incolis Amboinensibus *Camelan dicta*, à *Francisco Valentini* in omständig Verhaal van *Amboina* en *Banda Part. III. descripta*, occurrit in Insulis *Moluccensibus*, quare etiam *Anisum Moluccense* appellitari solet. Bois d'Anis, Anis-Baum. Siehe die 649. Kupffer-Platte. l. b.

CHARACTER. Succrescit arbor, *Camelan dicta*, mali citrii instar, totus autem truncus spinis horret, folia, non adeo magna opposita & in apice semper unum impar, ubi etiam flores pentapetali, albi fructum post se relinquunt piperis magnitudine, plerumque binum, intus nigro granulo, ad *Coriandrum* figuram accedentem,

tem, impletum atque cavum, Anisi communis similem. Advehitur lignum in Europam Anisi odorem referens, inservitque Scriniariorum operibus, singularrigue duritie sese commendat. *Pomet.*

**Anis**: Baum oder Camelan genannt; wächst auf den Moluccischen Inseln. Er hat einen Stamm, wie ein Citronen-Baum, aber ganz mit Stacheln besetzt, die Blätter sind nicht sonderlich groß, stehen paar weise gegen einander, und vorne allemahl eins voraus. Eben-das

selbst findet sich auch die Blüthe, die Blumen sind klein, stehen Büschel weis viele neben einander, haben fünf weisse kleine Blätter, darnach kommt die Frucht, so groß wie der Pfeffer, meist zwey und zwey beyammen. Inwendig ist ein schwarzes Körnlein in Größe, wie Coriander, inwendig hohl, schmeckt wie andrer Anis. Das Holz wird nach Europa gebracht, und dienet zu Schreiner Arbeiten, wozu es sich auch wegen seiner Festigkeit wohl schicket.

## LIGNUM INDICUM

LIGNUM INDICUM SEU CASSIA CARIOPHYLLATA, Grain de Girofle, Nageles Rinde. Siehe die 650. Kupfer: Platte. l. a.

*Cassia cariophyllata* *Offic.* Amomum quorundam forte Caryophyllon Plinii. *Ger. Emac.* Aliud quorundam & Cariophyllon Plinii Clusio suspicatum. *Parck.* Quorundam odore Cariophylli. J. B. Caryophyllus aromaticus fructu rotundo *Breyer.* 2. P. Aromaticus Indiae Occidentalis foliis & fructu rotundis, dypirenis seminibus fere orbiculatis planis. *Plucknetius* Tab. 155. Xocoxochitl seu Piper Tavalci. *Hernandez,* Canninga *ejusdem:* Piper Chiapae *Redi.* In Insula Cuba & alibi Indiae Occidentalis copiosa nascens *Dale* 378.

**CHARACTER.** Lignum Indicum, seu *Hernandez* p. 30. Xocoxichitl seu flos acidus vocatus, arbor est magna, mali Medicæ foliis, floribus coccineis, mali Punicæ forma, sed odore florum mali Medicæ, atque adeo jucundiori, quod etiam folia ipsa vincunt, fructu orbiculari, acinoso, racematim dependente primo viridi, mox fulvo, ac tandem in nigrum colorem inclinante, acri, odoratoque, & ordine tertio sicco atque calido. Idem sub titulo de *Canninga* Arbore p. 43. Canninga, quam Arabs Avincenna Rerfe aromaticum vocat, arbor est magna, crassi caudicis, folia ferens Canellæ similia, sed tamen majora & pinguiora, stipitemque fuscum - - - deripitur ei cortex veluti Cassiæ, qui tamen crassior est, ad eadem utilis, calida & sicca quarto ferè ordine natura, sapore Caryophyllorum acri, sed paulo post evanescente &c. *Monard.* *Hist. Simpl.* apud *Clusium* p. 324. *Rojus* 1507.

Es ist diß Kupfer aus dem Pomet genommen, und eben so von andern neueren Autoribus gezeichnet worden. Pomet's Beschreibung p. 146. lautet also: Dieses Holz, welches wir insgemein *Campes*

schen Holz oder Holz aus Jamaica nennen, ist das Holz von dem Stamme eines grossen Baums, welcher häufig in vorgeannten beyden Inseln, desgleichen auf der Insel St. Cruz in America wächst, denn es allda ganze Wälder voll giebet.

Die Bäume sind grösser oder kleiner je nach dem sie einen Boden angetroffen. Wann sie noch auf der Wurzel stehen, haben sie einen geraden und starcken Stamm, der mit einer sehr zarten, gleich- und glatten, silberfarbenen oder gelben Rinde bedeckt ist; an dessen obern Theil ein Ast befindlich, der mit langen grünen Blättern, die bald wie Chagrin Leder sehen, und den Lorbeer-Blättern ganz ähnlich sind, beladen ist. Diese Blätter in den Mund genommen, schmecken so stark nach Würz-Nagelein, daß man sie ehe für das Würz-Nagelein-Baumes, als für eines andern Blätter halten sollte. Deshalben und wegen dieses vortreflichen Geschmacks ist er der Indianische und Würz-Lorbeer genennet worden. Nach den Blättern folget eine kleine Frucht, wie eine Erbse groß, die ist mit einem kleinen Stielgen, gleichwie die Cubeben, an den Ast geheftet, am andern Ende hat sie ein kleines Körnlein. Diese Frucht siehet Tannet-braun, hat einen scharffen und beissenden, doch dabey angenehmen Geschmack, wie Nelcken, deshalben sie auch Nagelein-Korn genennet wird. Wenn diese Frucht aufgeschlagen wird, findet man drey Körner darinnen, die schier wie der Bisam-Saamen sehen.

Hieby ist zu merken, daß der Indianische Lorbeer-Baum oder der Baum des Indianischen Holzes, ein solches Holz sey, daher man drey herrliche gute Waaren nehmen könne, unter denen die erste das Holz, welches, wenn es so beschaffen, wie es wohl seyn soll, das wahrhafte *Campes*

Campeschen Holz aus Spanien seyn muß, denn dasselbe ist das beste, und darff nicht verfaulet, oder durchs Wasser verderbet seyn, es muß ferner an beyden Enden abgehauen seyn, nicht abgesäget, als wie das Holz von Jamaica, welches dadurch von diesen unterschieden wird, und über Engelland uns zukommt. Das Indianische Holz brauchen die Färber, Hutmacher, und andere, violbraun und schwarz damit zu färben.

Die andere Waare von diesem Baum sind die Blätter, welche gar füglich zu allen diesen Sachen, dazu das Folium Indum kömmt, können genommen werden, sintes mahlen sie gar herrliche Tugenden haben, und weit mehr Krafft, als jetztgedachtes Indianisches Blat: dannenhero nehmen es die Americaner zu den Bähungen, wider die Sicht und andere Krankheiten, die ex causa frigida entstanden.

Die dritte ist die Frucht, deren man sich eben, als wie die Engelländer bedienen könnte, denn sie ein herrliches Gewürz, und also zu vielerley Gebrauch dienlich. Weil aber diese Frucht vor weniger Zeit ist bekant geworden, dieserwegen führen wir sie auch nicht; jedoch da ohngefähr vor einem Jahr unsere Capen den Engelländern eine zimliche Menge derselben abnahmen, seit dem gibt es wenig Specerey-Händler, welchen sie nicht sollte unter dem Nahmen Grain de Giroffe Nägelein-Korn bekant seyn. Man beginnet es unter die vier Specereyen zu nehmen; denn es hat in Wahrheit diese Frucht, wenn sie zerstoßen, in diese oder jene Brühe gethan wird, einen solchen Geschmack, gleich als ob Nägelein, Muscaten und Zimmet daren gethan worden wären. Doch, ohnerachtet dieser so herrlichen Beschaffenheit, gebrauchen es gar wenig Leuthe, entweder, weil ihnen die Frucht nicht gnugsam bekant, oder aber der Geschmack nicht anständig ist. Hingegen brauchen es die Engelländer häufig und in Menge, eben als wie die Wilden, die es unter dem Nahmen Malagvetta unter die Chocolate thun.

Die Engelländer nennen diese Frucht Pfeffer aus Jamaica, die Holländer Amomi, wir aber, die Frucht des Indianischen Holzes, und insgemein, wiewohl es unrecht ist, Nägelein-Korn.

D. Valentini in der vollständigen Natur- und Materialien-Kammer p. 277. ist mit Pomet's Beschreibung in den mehresten Stücken einstimmig, er nennet es blau- oder Campeschen Holz, und mercket §. 5. folgendes an:

Und weilten den so genannten Piperi Chiavæ oder Tavaſci, welchen die Spanier sonst in Beschreibung der Chocolaten haben, von dem berühmten Francisco Redi in Experim. Nat. p. 170. eben dergleichen Qualitäten zugeschrieben werden, auch dessen Gestalt und Abbildung mit diesen so vermeinten Campeschen-Körnern gänzlich übereinkömmt, so will es sonst scheinen, daß es einerley Früchte seyn, sie mögen nun auf dem Campeschen Holz oder auf einem andern Baum wachsen, welchen Pomet. Lib. VII. p. 191. unter dem Nahmen Piperis de Thevet, Pluknet. Tab. CLV. Fig. 3. aber Caryophyllum aromaticum Indiae Occidentalis nennet, von welchem Baum die Cassia Cariophyllata auch herkömmt, wie bey dem Sam. Dale p. 378. zu sehen ist. Es will fast scheinen, daß der Materialist Pomet diese Bäume confundire, und das Campeschen Holz von einem solchen aromatischen Baum derivire, welcher vielmehr eine Art Brasiliens Holz zu seyn scheint, und vielleicht weder dergleichen aromatische Blätter noch Früchte trägt, worinnen noch zu inquiren wäre.

#### Usus Medicus.

Praeter alios Dale l. c. de usu hæc perhibet: Cortex tenuis, ex ruffo ferrugineus, pelliculis suis exterioribus derasis, & in modum tubuli convolutus, saporis est acris, pungentis, aromatici, odoris fragrantis ad Cariophyllos accedentis. Fructus hujus arboris prostant in officinis pro Carobalsamo, aliis Amomo, non sine errore; sunt autem baccæ rotundæ, nigricantes, Pipere paulomajores, in summo umbilicata, includentes sub tenui pellicula & substantia fungosa duo semina nigra, saporis & odoris ad Cariophyllos accedentis. Vires Cephalicæ & Cardiacæ sunt & cum Cariophyllis viribus conveniunt, aliàs fructus pro scopo calefaciendi, adstringendi, & exsiccandi adhibentur, & tam Theriacam quam Mithridatium ingrediuntur.

Wir haben oben bereits aus den Hernandez angezeigt, daß das Lignum Indicum warm und trocken im dritten Grad sey, Lemmery saget, daß es viel Del und Sal essentialia bey sich führe, und ferner; es ist anhaltend, und dem Magen gut. Seine Blätter sind gut für den Magen, dienen wider die bösen Feuchtigkeiten im Leibe. Die Frucht davon erwärmet, ziehet an und trocknet, wird besonders zum Theriac und Mithridat genommen.

LIGU-

## LIGUSTRUM.

LIGUSTRUM, Olivella, Olivetta. *Ital.* Alfena. *Hisp.* Arbor de Parayso. *Castill.* Alfenheyro. *Portug.* Olivier sauvage, Provincial du Troene. *Gall.* Trezillon, Privet. *Angl.* Keel cruyt, Rynnvilge, Monthout. *Belg.* Rindsche, Pile, Mund trā. *D. n.* Pzacuzob. *Bob.* Fagialfa. *Hung.* Hartriegel, Beinsholz, Schulweiden, Mundholz, Keelholz, Geißholz, Kerngerten, Liguster, Tintens Beer. *Germ.*

**CHARACTER.** Ligustrum pertinet ad plantas flore regulari monopetalo, seminibus testis bacca tetrapyrena. *Rupp.* 36. Ligustrum est Plantæ genus flore monopetalo infundibuli formi, & cujus calice surgit pistillum infimæ floris parti clavi ad instar infixum, quod deinde abit in fructum ferè globosum, mollem, succiplenum, seminibusque fœcum ut plurimum quaternis, hinc gibbis, inde vero planis. *Tournef.* 596. *Linnaeus* n. 6. p. 2. *Boerb.* II. 215. cum quibus minus consentit *Volck.* 253. sunt semina, inquit, seu nuclei bini pericarpio succoso seu baccis nigris in racemos collectis inclusi. Totus plantæ habitus est fruticosus, elatior, radicem hinc inde per obliquum spargens, crebris virgis lentis & in ramos divisis constans, cortice cinereo obtectis, præferim verò stipites & rami crassiores tali vestiuntur cortice; ramuli enim virides sunt, materia alba, dura. Folia bina adverso situ ex intervallis oriuntur, oblonga, angusta, figura ad salicis folia quodammodo accedentia, sed breviora, crassioraque, atrovirentia, lævia, nitentia, gustu acri & subamaro, non sine adstrictione. Flores in ramorum summis profert suaviter olentes, candidos, racematim congestos, (quorum singuli quaternis, quinis aut senis foliis constant, *Rajus.*) apicibus ex luteo herbidis, qui decerpti statim flavescunt, quos excipiunt bacca, racematim quoque in pyramidis figuram aggestæ, *Hederæ* baccis minores, læviores ac nigriores, *Juniperinis* æquales, initio virentes, per maturitatem nigricantes, continentibus grana (bina) hinc gibba inde compressa, cortice spadiceo, carne ex albida, vel digitorum levi pressu fragiles, sapore amaro ac injucundo, quamvis quibusdam aliquid dulcedinis habere videantur. Nascitur magna ex parte in locis asperis, potissimumque vepribus & sentibus: *Germaniæ*, *Galliæ* & *Italiæ* familiaris admodum est. Propter elegantiam ad topiarias scenas etiam frequenter in hortis expetitur. Floret Aprili, Majo, Ju-

nio, citius aut tardius pro locorum ratione: bacca Septembri maturescunt. *Rajus* 1603. *Cbabr.* 41. C. B. P. 475.

Ligustrum ist ein bekannter Strauch, welcher zimlich hoch wächst, sonderlich wenn er gezogen wird. Die Wurzel vertheilet sich an beyden Seiten schiefwärts; die langen Ruthen vertheilen sich in viele biegsame Neben: Sprossen, sind mit einer aschfarbenen Rinde überzogen, vornehmlich die dicken Ranten, dann die kleinen Ranten sind grün, das Holz ist hart und weißlicht. Die Blätter stehen in gemessener Weite einander gerade gegenüber, sind länglicht, schmahl, fast wie die Weidenblätter, aber kürzer und dicker, schwarzgrün, glatt, glänzend, von scharffen, bitter und etwas anziehenden Geschmack, die angenehm riechende Blüthe kommt oben an den Stengeln, sind mehrentheils weiß, stehen Trauben weis, haben grünlicht gelbe Spitzgen, und verwelken, nachdem sie abgebrochen sind, gleich, hierauf folgen die Beeren, die als an einer Pyramide treuschel weis stehen, kleiner, glätter und schwärzer als die Ephen: Beeren, von Größe wie die Wacholder, anfänglich grün und hernach schwarz. Sie enthalten zwey bis vier Saamen: Körner, die beyammen hangen, obenher rund, und an der andern Seiten etwas platt, mit braunröthlicher Rinde, weißlichten Fleisch, und sehr leicht zu zerbrechen, von bittern und etwas unangenehmen Geschmack, ob es gleich viele süßlicht finden wollen. Es wächst größten Theils an rauhen sticelen Orten, und findet sich in Deutschland, Frankreich und Belschland häufig. Man hat es auch unter den Schirm: Gewächsen in den Gärten gerne, es blühet nach Beschaffenheit des Orts im April, May und Junio, die Beeren werden im September reiff.

**NOTA.** Ligustrum à ligando dici verisimile est, quia virgulta ejus ob lentorem & gracilitatem facile ligantur. An sit *similis* Dioscoridis aut Arabum Alkanna & Henne, ab Autoribus disputatur, Ligustrum Latino-rum pro cypro Græcorum falsissime haberi affirmat *Rupp.* 36. Nec idem est cum Phylliræa. Jasmini flores cum Ligustro & Lilac hoc peculiare habent, quod duobus tantum staminibus praditi sint, quæ proportionaliter numero laciniarum non respondent, fundos pariter habent perforatos. Differunt autem à se invicem capsulis seminalibus, quæ in Jasmينو unicapsulares, in Ligustro & Lilac bicapsula-

res tam membranaceæ quam carnosæ observantur. *Knauth*. p. 52.

Das lateinische Wort Ligustrum kommt von binden her, weil man mit dem Reißig diese Staude etwas zusammen binden kan. Die vielerley teutschen Nahmen haben von der Gestalt, von dem Gebrauch u. den Ursprung, als Brenn-Holz, wegen seiner Härteigkeit, Stein-Weiden, weil die Blätter spizig, wie die Weiden-Blätter, Mund-Holz weil es gut für die Säulung des Mundes. Wie vielen, so begegnet es auch diesem Gewächs, daß man nicht weiß, ob es der Alten ihr so benanntes *νύμφος*. Man unterscheidet es aber vornehmlich von dem Jasmin, durch die Saamen-Capseln, die bey dem Jasmin nur einfächerich, bey dem Ligustro und Lilach aber zweyfächerich seyn soll, und zwar so wohl häutig als auch fleischig. Sonst kommen sie darinn überein, daß sie nur zwey stamina in der vierfach gespaltenen Blume, und einen durchlöchersten Grund haben.

LIGUSTRUM OFFICINALE, Lilach, Hartriegel. Siehe die 650. Kupffer-Platte. I. b.

Ligustrum Germanicum. C. B. P. 475. J. B. L. 528. Phillyrea quod non sit, certum est. Differt enim à Phyllirea foliis semper virentibus calice & ovario *Boerb.* II. 214. Ligustrum flore albo monopetalo infundibuli formi *Tourn. Alsat.* 137. Flore est albo. *Trajus* & sub luteo notavit, & Ligustri aliam speciem nominat. *Lonicerus* majus & minus facit. *Germ.* Rheins-Weiden u. baccæ vocantur Tinten-Beer *Volck.* 252. Floret Junio in vepretis & sepibus. Perennat; folia per hyemem decidunt.

LIGUSTRUM MONSTROSUM, Troësne, Stein-Weide. Siehe die 650. Kupffer-Platte. I. c.

Observatum est à Dn. Weinmanno foliorum frequentia, & magnitudine sese maxime commendans.

LIGUSTRUM VULGARE FOLIO VARIEGATO, Frezillon, Mund-Holz. Siehe die 650. Kupffer-Platte. I. d.

Ligustrum foliis è luteo variegatis H. R. Par. Ligustrum variegatum *Muntingii*, Gemeene keel kruid met schoone als gemarmerde bonte bladern. Troëne panaché *Tournef.* Ligustrum foliis auratis. *Breyn. Prodr.* 41. *Boerb.* II. 215.

#### Cultura.

Ligustrum giebet zwar in manchen Gegenden reiffen Saamen, und kan durch denselben im vollen Mond im Februario etwan eines Fingers tieff ganz hohl und lucher

gesäet werden. Allein es geschiehet leichter durch die gnugsam anwachsende Sprossen. Diese beugtet man entweder ab, oder schneidet sie ab, und stecket sie um bemeldte Zeit eine kleine Hand lang in die Erde, und zwar an einem dunkelen schattigten Platz, sie wollen fleißig, sonderlich des Abends begossen, und die jungen nach zwey Jahren an einem lüftigeren Platz verpflanzet seyn. Von dem Ligustro mit den bunten Blättern ist zu mercken, daß er leicht, wenn er nicht wohl in Acht genommen wird, seine schöne Blätter verlieren, und ganz grün werden könne, dem kan man aber leicht vorkommen, wenn man die schönste bunte Sprossen oder Zacken den ganzen Sommer durch in die Erde beugtet, und also fortpflanzet, und allemahl fleißig die ganz grün kommende Sprossen wegschneidet. *Munting.* Die vermehrung, saget *Elsholz* p. 177. geschiehet durch zerreißung und einlegung gar leichtlich, wenn aber und wie die angelegte Häge von Rein-Weide mit der Scheere zu stuzen, davon befehlet das VI. Cap. des 1. Buches.

#### Ufus Medicus.

Ligustri folia atque flores usui interdum inservire solent Medico. Multum illis inest Olei & Salis essentialis, frigidi sicque sunt gradu primo. Medicorum nonnulli de foliis affirmant, quod, cum sint saporis acerbi, terrei & urentis cum amaritudine siccantis, hinc siccent, adstringant, resolvant & incidant, & singulariter conducant ad inflammationes, putredines, exulcerationes oris & faucium, ad proidentiam & tumorem uvulæ & laxitatem gingivarum, in collutionibus aqua ferrariorum factis & gargarismatibus. *Schvæderus. Dale.* 421. *Rajus* 1603. Flores ex aceto fronti illiti capitis dolores mulcent, id quod & Oleum eorum præstat, quo insuper in Italia ad scrophulas & ulcera omnia putrida utuntur, teste D. Welschio in *Medomim.* p. 35. Ann. IV. Dec. I. Miscellan: quin & intrinsicus ad scorbutum folia maxime facere compertum esse dicit. Adhiberi quoque possunt in profluviis alvi sistendis. *Köng.* 251. Interim, uti dictum, raro in officinis ad usus medicos hodie præscribitur.

Man braucht von Ligustro oder Rein-Weide zuweilen die Blumen und Blätter zur Arzenei, sie sind temperiret im kalten, und trocken im ersten Grad, und führen viel Del und Sal essentielle bey sich. Da die Blätter einen herben Geschmack, das

bey eine irdische und brennende Trockensheit bey sich haben, so trocknen sie, ziehen an, zertheilen und incidiren, vornehmlich aber dienen sie gegen Entzündungen, Säulungen, Mund-Geschwären, gegen das niederfallen und Geschwulst des Zäpffleins, und Lockerheit des Zahnfleisches, wenn man sie mit dem Wasser brauchet, worinnen die Schmiede das Eisen kühlen, wie auch in Gurgel-Wässern. Die Blus-

men machen, wenn man sie in Eßig weichen läset, und an die Stirn bindet, in Kopff-Schmerzen Linderung, wozu auch das Del davon gut ist, dessen man sich in Welschland zu Kröpfen und allerley faulen Geschwären bedienet. Es wird auch innerlich zum Scorbut und Durchfall gebrauchet. Diesen ohngeacht wird es nun gar selten mehr zum Gebrauch gezogen.

## LILIUM.

**LILIUM:** Junonia, seu Junonis Rosa. *ἰωνὸν, ῥοσάκων.* *Græc.* Giglio. *Ital.* Lirio, Azuzena. *Hisp.* Lis. *Gall.* Lilly. *Angl.* Lelie. *Belg.* Lillie. *Dan.* Krini. *Mosc.* Lilia. *Pol.* Lilium. *Bob.* Lelian flower. *Hung.* Illian. *Croat.* Lielie, Silgen. *Germ.*

**LILIUM** vocabulum *ἰωνόν* est. Non Lilium solum, sed plures alios venustos flores, & bulbaceas herbas significat. Qui enim sub Lili nomine obveniunt elegantissimi flores, ad diversissima à Botanicis referuntur genera. C. B. P. p. 76. dividit in Lilium radice bulbosa & una, ut sunt Lilia alba, Martagon: vel pluribus, Asphodeli bulbis constante, ut Lilium luteum & rubrum. Nos ordinem secuti, quem æri incisæ jubent tabulæ, primo de Lilio Asphodelo, postea de reliquis breviter acturi sumus.

Die Lilie, sagt der Historische Blumen-Gärtner P. II. Cap. I. p. 245. wird mit Recht unter die jenigen Blumen, denen man wegen ihrer Vortreflichkeit eine besondere Benennung giebt, gezehlet, sie ist schon in den ältesten Zeiten vor schätzbar gehalten worden, indem die heilige Schrift, als das wahrhaftigste Buch sie selbst als eines der allerschönsten und anmuthigsten Gewächse beschreibet. Ja, wenn die weltlichen Geschicht-Schreiber in denen von ihren Festen gegebenen Nachrichten, oder bey Beschreibung eines den Göttern gebrachten schönen Opfers von Blumen melden, so ist solches gewiß allemahl die Lilie, die nach dem Verstande des Griechischen Wortes die Lieblichkeits-würdigste heißet.

Unter dem Nahmen der Lilien begreift man nachfolgende Blumen.

Die weiße, welches die gemeinste Art ist.

Die Hyacinthen-Lilie, diese aber ist eine würcliche Art vor Hyacinthen, wovon wir schon oben gehandelt.

Die rothe, welche auch türkischer Bund genannt wird.

Die Narzissen-Lilie ist in der That eine Narzisse.

Lilium convallium, ist dasjenige Gewächs, welches ordentlich in Wäldern, und ohne Zwiebeln wächst, man nennet sie bey uns May-Blümlein oder Zauchen.

**LILIO ASPHODELUS LUTEUS,** gelbe Asphodel-Lilie. Siehe die 651. Kupffer-Platte. I. a.

Lilium luteum asphodeli radice. C. B. P. 80. Lilium non bulbosum luteum *Dod.* 204. Asphodelus liliaceus *H. Eysl.* Liliaceus luteus *Tab.* Liliasphodelus luteo flore *Cusius* 137. Liliosphadelus luteus liliiflorus *Lob.* Lilium Asphodeli radice luteum, sive lilioasphodelus quorundam flore luteo *J. B.* 2. 19. Hemerocallis *Linnei* n. 279. p. 98. Leodlelion. *Hung.* Illianzvet. *Croat.* Lis-Asfodele. *Gall.*

**LILIO ASPHODELUS PHOENICEUS,** rothe Asphodel-Lilie. Siehe die 651. Kupffer-Platte. I. b.

Lilium fatuum, *Eysl.* Lilium non bulbosum obsoleto colore rubens. *Dod.* Liliasphodelus puniceus. *Cusius.* Liliosphodelus phœniceus *Lob.* Asphodelus liliaceus rubens *Tabernæm.* Lilium radice Asphodeli, phœniceum, sive Lilio-asphodelus quibusdam. *J. B.* 2. 701.

**CHARACTER.** Lilio Asphodelus pertinet ad plantas flore regulari monopetalo capsula tripartita *Rupp.* 27. Est autem plantæ genus flore liliaceo, monopetalo, inferius tubulato, superius in sex partes secto, & ampliato, ex cujus fundo surgit pistillum, quod deinde abit in fructum ferè ovatum & trigonum, in tria loculamenta divisum, seminibusque fœtum subrotundis. *Tournef.* 344. *Linn.* 279. Lilio-Asphodelus, à Lilio & Asphodelo; quasi diceret plantam foliis Lili, Asphodeli radice, radix enim est Asphodeli, Napiiformis. *Boerb.* II. 110. oblonga, crassa, plures ex uno capite pendentes, foris buxæ, intus alba, sapore subdulci. *Volck.* 253. seu glandulis appensis donata, ex quarum annexu fibræ quædam crassiores serpunt, quibus in plures plantas multiplicantur.

plicantur. *Rajus* 1191. Ad unum vel duos cubitos excrefcit caulis tenuis sed rigidus, teres, cavus, lævis, absque foliis in summo in aliquot ramos divisus. Folia ei sunt numerosa, Porri, aut *Asphodeli*, longa, carinata, striolis per longum donata. Differunt luteus & phœniceus colore & magnitudine, flores enim phœnicei altero tanto majores, Liliaceis pares, folia etiam multo sunt majora & caulis digiti est crassitudine. *Rupp.* 27. *Rajus* 1191. Florent Junio & Julio in hortis, sponte vero nascuntur, teste *Clusio*, in pratis uliginosis Hungariæ. *Volck.* 253. *Chabr.* 238.

**Affodill-Lilie** ist ein Gewächs, dessen Blumen den Lilien, die Wurzeln aber denen Affodill-Wurzeln nicht unähnlich sehen. Die Wurzel ist länglicht, wie kleine Stockrüben dick, auswendig Baugbaum gelb, inwendig weiß von süßem Geschmack, an derselben hangen Knollen an langen Fasern, wodurch sie vermehret werden. Der Stengel treibet ein bis zwey Schuh hoch, oder noch wohl höher, ist dünne jedoch steiff, rund, hohl, glatt, bloß, und theilet sich gegen die Spitze zu in etliche Aeste. Die Blätter kommen aus der Wurzel in ziemlicher Anzahl, sehen aus wie an dem Porro oder Affodill, sind hohl gebeugte,

und mit langen Streifflein versehen. Die Blumen wachsen oben an den Aesten, sind vollkommen, einblättrig, in sechs Stücke getheilet. Die nach der Blume folgende Frucht ist oval, dreyeckigt, und theilet sich in drey Fächer. Der darinn enthaltene Saame ist rundlicht, glänzend und schwarz. Die gelbe und rothe Affodill-Lilie sind nur durch die Farbe und Größe unterschieden, indem bey der rothen alles grösser ist als bey der gelben. Sie blühen in den Gärten im Junio und Julio, und nach *Clusii* Bericht finden sie sich häufig auf den sumpffigten Wiesen in Ungarn.

#### Cultura.

Diese zwey Affodill-Lilien, wenn ihre Knospen einmahl in den Garten gebracht werden, vermehren sich gnugsam daselbst, und bedürffen keiner Mühsamkeit, sondern bringen ihre Blumen im Junio oder Julio: Die rothe aber wuchert vielmehr als die gelbe. Die gelbe riechet wohl, die rothe widerlich: Jene ist dauerhafter, diese lästet ihre Blumen geschwinde fallen, alle Tage eine, daher sie von etlichen *Hemerocallis*, Tage-Lilien geheissen wird. *Elsholz* 66.

## LILIUM ALBUM.

LILIUM ALBUM, LIS, LILIE. Siehe die 651. *Rupffer*, Platte. l. c.

*Lilium album officinarum.* Album vulgare flore erecto & vulgari. C. B. 76. *Lilium album vulgare.* J. B. 2. 685. *Lilium album,* vulgare & odoratum, flore erecto. *Lilium candidum* *Lob.* gemeine weisse Lilie.

**CHARACTER.** *Lilium* in genere spectatum Planta est flore regulari, hexapetalo, seminibus testis capsula tripartita *Rupp.* 118. Est autem plantæ genus, flore veluti campaniformi ex petalis sex composito, nunc magis, nunc minus repandis. Horum medullium occupat pistillum, quod deinde abit in fructum oblongum, ut plurimum trigonum, in tria loculamenta divisum, seminibusque foetum quasi marginatis, gemina serie sibi incumbentibus. *Tournef.* 369. *Linnaeus* 258. p. 91. Radix est bulbosa, carnosis squamis constans, extrinsecus in orbem quasi sibi invicem appositis *Boerb.* II. 135. Folia longa, latiuscula, caulem undique copiose cingentia sine pediculo, pallide viridia, glabra, splendentia, versus summum caulem semper minoræ & angustiora, glutinosa succo repleta. Caulis rectus, cubitalis, sesquicubitalis & altior, teres, infima parte foliis den-

Dritter Band.

se stipatus. Flores odorati, perfecti, simplices, hexapetali, vel erecti caule procerofoliato, ut in *Lilio albo* folio lacteo: vel penduli, caulem, summa parte foliosum ambientes, ut in *Corona Imperiali*, ñque aut reflexi, foliis per intervalla caulem cingentibus, ut in *Martagone*; aut subrotundi, ad oras cordiformes, caulis imaparte foliis dense stipata, ut in *Lilio Persico.* *Herm.* Fl. L. B. p. 245. ff. *Ann.* 175. *Nebelius* ibid. seu præeunte *Boerhavio* l. c. Caulis pedunculi sustinet placentulam, cui in orbem adnascuntur sex petala, vel modice extrorsum flexa in *Liliis* sic dictis, vel penitus extrorsum convoluta, ut in *Martagon*: (Coronam enim Imperialem *Tournef.* & *Boerb.* separatim descripserunt) intra hæc petala, eodem ortu, sex stamina, arte unita, tubum circa amplexa, capitulis longis (croceis) instructa. Reliqua suis sub titulis.

Die Lilie hat eine zwiebeligte Wurzel, die aus vielen fleischigten Schuppen, welche eine über die andere liegen, bestehet. Die Blätter sind lang, ziemlich breit, stehen ohne Stiel häufig um den Stengel, blaßgrün, glatt, gleissend, werden gegen der Spitze zu immer kleiner und enger, und sind mit schleimigten Saft angefüllet.

333

Der



Der Stengel ist gerade, rund, wird zwey bis drey Fuß hoch, ist untenher mit vielen Blättern umgeben. Die schön riechenden Blumen sind einfach, sechs blätterigt, stehen gerade auf oder sind gar wenig umgelegt, wie bey den eigentlichen Lilien, oder sind ganz aussenher zusammen gewunden, wie bey dem Martagon. Die Blumen aber an der weissen Lillie wachsen oben auf der Spitzen zu Anfang als wie lange Knöpfe, die thun sich nach einander auf, und bestehet eine jede derselben aus sechs schönen grossen, milchweissen Blättern, die einen lieblichen Geruch haben, der im Anfang gar angenehm ist, jedoch nicht selten Haupt-Wehe verursacht, wenn man zu lange daran riecht. Auf die Blumen folgen länglichte Früchte mit drey erhabenen Ecken, eine jede theilet sich in drey Fächer, welche voller Saamen sind, die als wie beflügelt sind.

NOTA. I. Lilium album à Græcis *λίλον* i. e. florum flos appellatur. Plinio est florum corona. Junonis rosa dicitur, quod veteres Poëtæ Græci finxerunt ex Junonis lacte respersa terra natum Lilium. Nam cum Hercules puer, quem ex Alcmena sustulerat Jupiter Junonis dormientis uberibus admotus esset, & lacte se repleisset, post lactum digressus mamma lacte copioso profluxit. Quod in caelo perfusum est, lacteam effecit viam: quod humi sparsum, Lilium lacteo flore nitens creavit, unde Junonis rosa dictum: sed post habitis his nugis floris hujus nobilitatem satis superque illustrent candor eximius, odor suavissimus, formi elegantæque. Quin veritatem ipsam laudum suarum præconem habuit. Discite quomodo Lilia campi augescant, non laborant neque nent. Sed, dico vobis, ne Salomon quidem cum universa gloria sua sic amictus fuit, ut unum ex istis *Matth. VI. 29.*

Die Lillie wird von den Griechen aller Blumen Blume, oder die allerherrlichste Blume genennet. Plinius nennet sie die Krone der Blumen. Die alten Poeten fabuliren, daß die weisse Lillie aus der Milch der Göttin Juno entstanden, denn als Jupiter den von der Alcmena gezeugten Sohn an der schlaffenden Juno Brüste gelet, und er sich satt getrunken, sey die Milch fort geronnen; was auf den Himmel gekommen habe die Milch-Strasse, was auf die Erde gefallen, die weisse Lillie hervor gebracht; das sind aber Fabeln. Diese schöne Blume ist selbst von unserm Heyland Christo gerühmet worden, daß auch so gar Salomo in aller seiner Herrlichkeit nicht also bekleidet gewesen, wie der Lilien eine. *Matth. VI. 29.*

Zu unsern Zeiten hat der unvergleichliche Naths, Herr in Hamburg Herr Brockes, in dem irdischen Vergnügen in *U. D. P. II. p. 89.* diese Blumen besungen: was von wir nur einige Verse hersehen wollen:

Die Farbe, die Figur,  
Das Laub, der hohe Stiel, den sie so schön befränzen

Der köstliche Geruch, sind alle der Natur  
Vollkommne Meisterstück

Und ferner p. 90.

Ihr Lilien, die ihr gleichsam hier  
An einen grünen Himmel, schier  
Wie Sternen erster Größe strahlet;  
Wie herrlich hat euch die Natur  
Fast mehr versilbert, als als gemahlet!  
Die Majestätliche, die prächtige Figur  
Ist recht bewunderns wehrt  
Auch Salomons Herrlichkeit,  
Wie uns die Bibel selbst belehrt,  
Besiegt nicht euer glänzend Kleid.

Die p. 91. folgende Beschreibung ist noch schöner.

Wenn ich euch nachmahls in der Nähe,  
Und zwar zu erst den Stengel sehe;  
Bewunder ich die ganz gerade Höhe  
Samt seiner glatten Pierlichkeit,  
Woraus recht wunderbarlich  
Viel glatte Blätter dringen  
Und ohne Stiel den ganzen Stiel umringen.

Um welchen sich mit sanfft gebognen Spitzen,

An Form den Flammen gleich, in schönster Ordnung sitzen.

Auf ihren Gipfel zeigt die schönste Blume sich

In solcher Pracht und Majestät,  
Daß sie sowohl an Farb als an Figur  
Fast allen Blumen übergeht.

Zum Anfang bildet sie die spielende Natur

In lange Häupter, die zuletzt  
Sich öffnen, und so dann,  
Indem sie allgemach sich abwärts beugen  
Sechs Silber-weiße Blätter zeigen,  
Woran das Auge sich ergöht,  
Wenn es, als wie in silbernen Gefässen  
Auch güldne Körner sehen kan,  
Die wunderbahr an kleinen weissen Stangen

Die fest, und loß, zugleich bald stille stehn,  
Bald sich bewegen, bald sich drehn.  
Es faßt es keiner noch, was sie für Nutzen haben.

In ihrem Mittel-Punct steht, einer Säule gleich

Ein runder Stiel, von Farbe grünlich bleich

Auf einen kleinen Berg erhaben,  
Der oben dreyeck ist, den eine Krone schmückt,

Wor-

Worauf man Silber grün und weiß gemischt, erblickt x. x.

NOTA. II. Lili genera constituit *Plinius* & *Dioscorides* duo, album & rubrum, quorum autem, ut supra monuimus & infra patebit, variae dantur species. Quae cum diversis tabulis à se invicem sint sejunctae suo ordine, autorem & tabulas secuti pictas, recensimus.

#### Cultura.

Insgemein erfordern die weissen Lilien keine andere Wartung, als andere Bulben, nur daß man sie nicht so lang, als etwan die Tulpen: Zwiebel ausser der Erden lasse, sondern bald, oder ja nach wenig Tagen wieder einpflanze: auch ist ihnen dienlicher, daß man sie etliche Jahre nacheinander unverrückt stehen lasse, als daß man sie jährlich umsetze. Sie mögen guten Grund gar wohl leiden, müssen aber nicht so tief als im schlechten Grund stehen: wachsen weit besser, überkommen auch einen weit bessern Geruch, wenn sie zu den Rosen gepflanzt werden. Wenn man die Zwiebeln mit Saffran Wasser oft begießet, bringet sie eine gelbe Blume herfür. Ihr Saame kommt hier nicht allemahl zu solcher Reiffung, daß er zur Vermehrung tauglich: und also findet bey ihnen nur die Fortpflanzung durch Absehlunge der Wurzel statt, und ist der September (der Französische Gärtner meinet der October) die beste Zeit sie zu verpflanzen. Dieses ist merckwürdig, sowol bey den weissen Lilien, als bey allen schuppigten Zwiebel: Werck, daß sie aus natürlicher Fruchtbarkeit auch durch die von einander getheilte Schuppen, oder Blätlein ihrer Zwiebel können vermehret werden: sintemahl eine jedwede Schuppe, wenn sie in die Erde geleget wird, eigene Wurzeln setzet und ein neues Pflänzlein herfür bringet. *Elsholz* 54. *Ludwig Philipp Krause*, kluger und sorgfältiger Gärtner p. 52. *Louis Liger Historischer Blumen: Gärtner* p. 247. mercket noch an: daß bey dem ausheben der Zwiebeln das Pflanz: Holz nicht spitzig seyn müsse, damit die Zwiebeln ganz feste aufliegen können, welches zu ihrem baldigen Wurzeln mehr beytrage: *Munting*. 502. *Seff. P. II.* 114.

#### Usus Medicus.

In usu sunt Liliorum, radix & flores. *Addit D. Pauli* p. 374. nullam partem ferè lili esse quae nobis usui non sit. Flores pri-

mo gradu calidi & temperatissimi dolores leniunt, lubricant, humectant, emolliunt, digerunt, maturant. *Flora Franc.* In genere inquit *S. Pauli* scire expedit, quod radix ad omnes affectus corporis, qui emolliri debent, quibusque conveniens est, ut ad supparationem proveniant, utilissima sit, tam in fotibus & cataplasmatibus, quam clysteribus adhibita. Usus ejus externus praecipue est inquit *Dale* 316. in tumoribus maturandis & leniendis, in clavis pedum tollendis, in pudendis parturientium emolliendis, in anbutis emendandis. *Secker. P. II.* von den vornehmsten und gebräuchlichsten Pflanzen, hanc radicis bulbosae virtutem principio tribuit mucilaginoso; quod *Zornius* insignem virtutem malactiam appellat. Antherae & apices seu Crocus liliorum alborum ad Ictericum ex vino potum, ad partum & foetum mortuum promovendum, ad menses pellendos, commendatur. Prostat in officinis 1) Aqua liliorum alborum emmenagoga & cosmetica, 2) Oleum liliorum alborum coctum per infusionem paratum propter virtutem anodynā, emollientem & maturantem notissimum. In nonnullis officinis antherae istae croceae usui asservari solent. vide *Schraederus*, *Rajus*, *Chabraeus*, *Zornius*, *Elsholz*. *Flora Francica.* & qui integrum librum de Lilio scripsit *D. Matth. Tilingius*. qui tamen in promptu nobis non fuit.

Nach *S. Pauli* Meinung ist nichts an der ganzen weissen Lilie, was man nicht zur Arznei gebrauchen könne. Man braucht aber zur Medicin die Wurzeln und Blumen; Sie sind warm im ersten Grad, lindern den Schmerzen, feuchten an, erweichen, machen schlupfrig, zeitigen x. Die Wurzel vornehmlich ist zu allen den Zufällen des Leibes gut, welche erweichung nöthig haben, oder die zum Geschwür kommen sollen, man mag es in Umschlägen oder Clystiren gebrauchen. Vornehmlich aber bedienet man sich dieser Wurzel auferlich in Erweichung der Hüner: Augen, und Geschwüre, in Brand: Schäden, und erweichung der Geburths: Glieder. Die gelbe Zünglein oder Fäsergen in den Lilien, sollen die gelbe Sucht curiren, und sowohl die Monathliche Zeit, als Geburth und todte Frucht treiben. Man hat in den Apotheken das Lilien: Blumen: Wasser, und Lilien: Blumen: Del, in einigen wird auch das jetzt erwehnte gelbe von weissen Lilien, wiewohl zum seltsamen Gebrauch aufbehalten.

## LILIO-NARCISSUS.

LILIO-NARCISSUS. Lis Narcisse, 'quasi planta ad Liliū & Narcissum accedens. *Amaryllis Linnei* n. 289. p. 102. Est planta, quæ habet folia Narcissina, odorem vero Lili. *H. O.* p. 365. *Ammanus* p. 175. Lilio-Narcissus est Plantæ genus, flore Liliaceo, ex petalis sex composito, Lili æmulo. Hujus autem calix seu embryo abit in fructum Narcissi fructus forma. His notis addenda est radix bulbosa, tunicata, qua differt à Lilio, à Narcisso vero flore polypetalo. *Tournef.* 385. Flos, inquit *Boerb.* II. 146. Liliaceus, hexapetalus, Lilio-Asphodeli æmulus, ex theca emergens membranacea, ut in Narcisso. Fructus subnascitur flori formâ Narcissi, oblongus vel subrotundus, trigonus, trifariam dehiscens, foetus seminibus rotundis. vide *Linneus* l. c. *Ruppius* 27.

Lilien Narcisse ist ein Gewächse, welches fünf oder sechs länglichte Blätter von sich stößt, die des Daums breit und glatt, schwarz oder dunkelgrün, gleißend, und liegen mehrentheils auf dem Boden herum. Zwischen ihnen erhebt sich ein kleiner, rund und grüner Stengel, der bringt auf seiner Spitze eine sechsblättrige Blume, fast auf die Art der Lilien. Wann dieselbe vergangen, so folget darauf eine Frucht, der Narcissen ihrer gleich. Die Wurzel ist ein mittelmäßig dicker Knollen oder Bollen, rund und auswendig schwarzlicht, inwendig weiß, stößet unten einige Fäser von sich. Dieses Gewächse findet sich insonderheit in warmen Ländern, auf den Bergen und in den Wiesen, bey uns in den Gärten. Die Blätter haben nicht allezeit einerley Figur, dann sie bald schmähler, bald länger, bald aber kürzer und breiter sind. *Lemmer.*

LILIO-NARCISSUS INDICUS TOTUS RUBER, VULGO JACOBÆUS. Siehe die 652. Kupffer-Platte. l. a.

Lilio-Narcissus Jacobæus, latifolius, Indicus, rubro flore *Tournef.* 385. Narcissus Indicus, latifolius, rubro flore. *J. B.* 2. 609. Narcissus Indicus, Jacobæus indigitatus, ex India Occidentali allatus, ubi Azcal-Xochitl, quod est Bulbus flore rubro vocatus. *Clusius* Hist. 157. qui ejus plenior descriptionem dedit, Liliū Indicum Narcissinis foliis monanthos, rubrum. *H. L. B.* *Hortus Carolusrubanus* 31. *Hortus Eystett.*

196. 31. *Hortus Waltherianus* 32. Sie kan nicht besser verwahret werden, als wann sie im Topff gesetzt, und im Winter im Gewächshause verwahret wird. Die Erde darinn sie stehet, muß verfaulte Holz- & Erde seyn, mit Wiesen- & Grund- Erde, etwas Bach- & Sand und was die Maul- & Würffe ausgeworffen, vermenget, worinn sie sich wohl ernähren. *René Daburon* vollständiges Garten- & Buch. p. 91.

NOTA. Petala sex, eleganti minii colore rubentia, tria superiora, totidem inferiora, quorum, quod è superioribus medium est, surrectius eminet, reliqua duo ad latera à medio reflectuntur, inferiora autem deorsum curvantur, cuncta ita sunt concinnata, ut ensis etiam rubri, qui ab Ordinis S. Jacobi equitibus in veste gestatur, formam valde referat, unde JACOBÆI cognomen à *Simone de Tovar*, descriptionis autore, ei inditum: Radix illi bulbosa, Cepæ rotundæ simillima, verum superna tunica pulchra. *Rajus* 1141.

Diese Lilie heißet Jacobs- & Lilie, weil die Blätter so besonders gestellet sind, als das rote Schwerdt, welches die Ritter von St. Jacob auf dem Kleide tragen.

LILIO-NARCISSUS INDICUS ALBUS, Lis-Narcisse, Lilien-Narcisse. Siehe die 652. Kupffer-Platte. l. b.

Lilio-Narcissus, Indicus; flore albo, exterius rubente *Tournef.* 386. Liliū Indicum Narcissinis foliis, Monanthemon, ex albo rubrum. *H. L.* Narcissus à *Dn. Gareto*, flore albo, exteriore parte rubicundus *Boerhaav.* II. 147. *Hortus Carl.*

LILIO-NARCISSUS VIRGINEUS, Lilien-Narcisse aus Virginien. Siehe die 652. Kupffer-Platte. l. c.

Lilio Narcissus Indicus pumilus Monanthos, croceus *Volck.* 353. *Park.* 86. Colchicum imitans.

LILIO NARCISSUS INDICUS FLORE ELEGANTISSIME PURPURASCENTE. Siehe die 653. Kupffer-Platte. l. a.

Narcissus Indicus Liliaceus diluto colore purpurascens. *Ferrarius* p. 121. De hoc & alio Narcisso asserit *Ferrarius*, adeo modeste illud rubere, ut ipse pudor vel in florem transferit, vel in flore seipsum expinxerit. Quare si suo sibi colore flos hic nomen inscribat, rectius, quam Narcissus, flos Pudoris appelletur.

LILIUM

## LILIUM CONVALLIUM.

LILIUM CONVALLIUM, Lilium vernum, vulgo Muguetum. Muguet. Gall. Meybloem, Lelie van den Dale. Belg. Lillie convall. Dan. Landka. Pol. Mayenblümlein, Lilien convallien, Thal: Lilgen, Zaucken, Zauchen. Germ.

**CHARACTER.** Lilium convallium, Linnæo Convallaria dicta, perinet ad plantas flore regulari monopetalo seminibus rectis bacca polypirena. Rupp. 38. Est autem plantæ genus, flore monopetalo, campaniformi, brevi, calicis experte: ex cujus fundo surgit pistillum, quod deinde abit in fructum mollem, ut plurimum globosum, & seminibus dense congestis foetum. Tournef. 77. Boerb. II. 64. Radice est tenui & alba, fibrata, summo cespice reptante. Cauliculum profert palmarem circiter, angulosum: è cujus medio ad summum flores pulchri, candidi, in unam partem vergentes, per intervalla penduli, & nutantes, in pediculis tenuibus curvisque nascuntur, in spicas vel longiores dispositi parvæ nolæ effigie, oris in sex laciniis dissectis (quinquefariam divisis. Volck.) totidem staminibus ex herbido luteis fundo adnatis, stilum triquetrum circumstantibus, odore suavissimo, sapore amaricante: quibus succedunt rubra seminum receptacula globosa, ut in Asparagis. Folia ut plurimum bina aut terna, oblonga, nervosa, foliis Orchidis similia. In sylvis, lucis, umbrosisque locis sponte exit, coliturque etiam vulgo in hortis, & floret Majo. Chabreus 506. Lugd. 838. C. B. P. 304 J. B. 3. 531. Rajus 669.

Mayen: Blümlein haben eine weiße, zarte, faserigte Wurzel, die oben auf dem Baasfen herum kriechen. Der Stengel ist etwan einer Hand hoch, eckigt, fast bis an die Mitte bloß. Darauf folgen die schönen weißen Blumen, hängen auf einer Seite, in längeren oder kürzeren Aehren herunter, und schweben an zarten frummen Stielen, sind als kleine Schellen gestaltet, mit sechs Kerben eingeschnitten, und mit eben so viel grünlicht: gelben Fäsergen, die an dem Grunde fest sitzen, und einen dreyeckigten Stempffel umgeben, von sehr angenehmen Geruch, und etwas bitteren Geschmack. Hierauf folgen röthlichte und runde Beeren, wie bey dem Spargel: es finden sich zwey bis drey länglichte, gestreifte Blätter, fast wie an der Orchis. Diese Pflanze wächst in Wäldern, Thälern und schattigten Dr-

Dritter Band.

ten von selbst, wird aber gerne in den Gärten gezogen, blühet im May.

**NOTA.** Quo nomine Planta hæc humilioris quidem sed elegantissimæ staturæ & figuræ apud veteres innotuerit, inter Autores minus constat. Lugd. Lilium autem à locis natalibus dicitur convallium, quippe in convallibus copiosè reperitur. Variæ ejus à colore & statura exponuntur differentiæ. Etiam si, inquit Tournefortius, Lili convallii nomen ita fuerit longo usu comprobatum, ut rejici nequeat, advertendum tamen est, Lilium convallium à Lilio vulgari omnino differre, neque ullam affinitatem inter duo illa genera intercedere. Lilium convallium à Mandragora differt floribus in singulis caulibus pluribus in unam partem vergentibus, nudis & dependentibus, margine in sex laciniis dissecto. Knauth. 54.

May: Blümlein heissen sie von der Jahrszeit, wann sie blühen, Lilien convallien von dem Ort, nemlich in Thälern, wo sie gerne wachsen. Es findet sich bey ihnen einiger Unterscheid nach der Farbe und Größe der Blumen. Man siehet leicht, wie ungern sich diese Blume mit den ordentlichen Lilien unter eine Classe bringen lasse, webey jedoch die Gewohnheit vordringet.

LILIUM CONVALLIUM ALBUM, Lis des Vallées, Mayen: Blümlein. Siehe die 653. Kupfer: Platte. I. b.

Lilium convallium album C. B. P. 304. Lilium convallium vulgo, seu Officinarum J. B. 531. Lilium convallium flore albo. Hort. Eyst. Flos convallium Rivini. Floret Majo in umbrosis & sylvestribus.

LILIUM CONVALLIUM FLORE RUBENTE, Muguet, Lilien convallien. Siehe die 653. Kupfer: Platte. I. c.

C. B. P. 304. J. B. 3. 533. Lilium convallium floribus suave rubentibus Lobel. Lilium convallium flore incarnato. H. Eyst. Cacialia Loniceri. Colitur in hortis, floret eodem tempore. Volck. nec non in sylvis. Flora Ulmenis 93. Die Wurzel hiervon ist an Farben röthlicht, und also leicht zu unterscheiden von der gemeinen, welcher Wurzel weiß. Die Farbe dieser Blumen ziehet sich zuweilen auch auf Purpur oder Violett blau.

LILIUM CONVALLIUM MINUS SEU UNIFOLIUM, une feuille: Einblat. Siehe die 653. Kupfer: Platte. I. d.

Unifolium seu Lilium convallium minus ab hoc genere prorsus excludendum, & ad Smilacis genus

genus revocandum esse, statuit *Tournef.* 73. sed observante *Knauthio* p. 174. *Smilax* & *Monophyllum* seu *Unifolium* non solum flore, sed etiam bacca differunt. *Lilium convallium* est monopetalum, baccam gerens unicapularem, *Smilax* est hexapetala unicapularis. *Monophyllum* autem quatuor petala habet, quibus succedit bacca bicapsularis, membrana intus in duo loculamenta disperma divisa. Foliis rotundioribus cauli adnatis florifero floribusque minimis differre ab antecedentibus, affirmat *Volkam.* confer *Dillenium* novis pl. gen. p. 138. Flores unifolium ab initio habet surrectos, postea vero replicatos. Species tamen una saltem nota est. Unifolium dicitur, non quod uno tantum folio constet, duo enim vel tria habet, sed quod uno tantum folio e terra oriatur, & non nisi aliquamdiu postea alterum acquirat &c. vide *Boerb.* II. 64. *Smilax* unifolia humillima. *Tournef.* 654. *Rupp.* 73.

Billig sollte das Einblat zu den Lilien convallien nicht gesetzt, und eben so wenig zu dem *Smilax* gebracht werden, denn sie sind nach der Blume und Beere, unterschieden. Einblat heisset es, nicht weil es nur ein Blat hat, denn es gewinnt zwey bis drey, sondern, weil es anfänglich nur ein Blat hat. Es ist nur eine Art davon bekannt, und unterscheidet sich auch äußerlich von den Lilien Convallien durch das runde Blat, und kleinere Blumen.

#### Cultura.

Die Mayen-Blumen erfordern einen schattigten Ort, jedoch gutes und feuchtes Erdreich, sie geben selten reiffen Saamen, und vermehren sich durch ihre anwachsende Brut sattfam; und je dichter sie bey sammen stehen, jemehr treiben sie in die Blumen, wenn man aber einmahl die übrige Brut davon absondern will, so soll man es im Herbst thun, (Munting meint im Frühling, März oder April,) und sie so fort nach der Säuberung wieder einsetzen, und zwar drey Zoll tieff nicht weit

voneinander. Sie müssen alle Jahr mit frischer Erde beschüttet, und die alte weggethan werden. *Waldholz.* 75.

#### Ufus Medicus.

Flores *Liliorum convallium* usui inserviunt medico frequentissimo; multum Olei efficacissimi & Salis volatilii continententes temperie calida siccaque secundo sunt gradu. Cephalici, cardiaci & analeptici quam maxime sunt, epilepsiae, apoplexiae vertiginique insigniter medentes. Roborant etiam memoriam, genusque nervosum, Lipothymis affectos reficiunt, & contra multos à frigida & humida intemperie morbos, auxiliares sunt. Arefacti errhinum sunt praestantissimum, hincque pulveres plerumque ingrediuntur sternutatorios. Vid. Dissert. singularis de Lilio convallio *Dæderlini* *Aldorfii* habita. Partes officinales & praeparata sunt 1) Aqua *Liliorum convallium*, simplex & vinosa, 2) Conserva *Liliorum convallium*, 3) Oleum *Liliorum convallium*, 4) Spiritus *Liliorum convallium*.

Die Blumen von den Mayen-Blümlein haben ein sehr kräftig Del und flüchtig Salz, und sind warm und trocken im andern Grad. Diese Blumen haben eine vortreffliche Haupt-Heil- und Nervens-tärkende Kraft, widerstehen der fallenden Sucht, dem Schwindel und Schlag. Sie stärken das Gedächtniß, sind ein dienliches Mittel in Ohnmachten, und gegen allerley Krankheiten, die von kalten und feuchten Zufällen herrühren. Sie sind über dieses ein gutes Errhinum, und werden gar gemeinlich zu Schnupf-Pulvern gebraucht. Aus den Blumen findet man in den Apotheken zubereitet 1) Mayen-Blümlein-Wasser, 2) Zucker, 3) Del und 4) Brandwein.

Nota. Der vortreffliche Herr Brookes hat auch von den Lilien convallien oder Mayen-Blumen eine lesenswürdige Beschreibung P. II. p. 48. die aber hier nicht Platz findet.

## LILIUM ALBUM, VARIEGATUM, PLENUM &c.

LILIUM ALBUM STRIIS PURPUREIS NOTATUM. Siehe die 654. Kupfer-Platte. l. a.

*Lilium* flore lineis purpureis variegato, Lis à fleur rayée de pourpre. *Tournef.* 370. *Lilium album*, vulgare, folio, caule, & flore interius atque exterius lituris suavissime variegato. *Boerb.* II. 136. n. 19. *Hortus Carolusruhanus* 69.

LILIUM ALBUM FLORE PLENO, gefüllte weiße Lilie. Siehe die 654. Kupfer-Platte. l. b.

Catalogus Horti regii Parisiensis p. 267. *Lilium album inodorum flore pleno. Tournef.* 369. *Lilium Canadense imperfectis floribus & irregularibus, multis, albis Morison. Hist. Oxon. Part. 2. 410.*

Die gefüllte weiße Lilie, welche rar ist, hat eine ganz andere Art in ihrer Blüthe, sintemahl sie ihre Blätter nicht besamen in gleicher Ordnung bringet, wie die einfache, sondern sie führet ihre Blätter-Stengel auf, eine Reihe über die andere, daß sie an einer solchen blühenden Linie wohl

wohl länger als Spannen hoch auf einander stehen. Ihre Art ist, daß sie einen trockenen Grund oder Boden liebet, der nicht wässerig, und daß sie gegen der Sonnen ihren Strahlen lieget, und von diesen zur völligen Blüth kan getrieben werden. Da hergegen wann es viel und oft regnet, und keine helle warme Tage sich ereignen, solche selten ganz ausblühet. Die Ursache dessen ist, weil solche Blätter von Natur sehr weich sind, und also vom Regen leicht schlapp und wässerig werden. Die gefüllte wird sonst auch die Byzantinische genennet. Georgii Holyet Neu vermehrtes vierfaches Gartens Buch Lib. II. C. VIII. p. 116.

## LILIUM ALBUM FLORE PLENO SPICATO.

Siehe die 654. Kupfer-Platte. l. c.

Der Herr Weinmann hat angemercket, daß die gemeinen weissen Lilien dergleichen Blumen zuwege bringen.

## LILIUM ALBUM PEREGRINUM S. SULTAN ZAMBACH. Siehe die 655. Kupfer-Platte. l. a.

Lilium album Constantinopolitanum, Sultan. Zambach Arabibus dictum. Clusius Hist. 135. Zambach Arabibus est Jasminum, hinc huic Lilio nomen Sultan Zambach vel propter floris amoenitatem & decus, vel quod magno Sultano dicatum fuerit, inditum. Cum vulgari albo convenit, caulis autem est gracilior, & minoribus foliis septus, flores etiam minores, æque tamen ut vulgaris odorati. Bulbus autem vulgari multo major. Chabræus 235.

Zambach heisset bey den Arabern so viel als Jasmin, wegen des Geruchs und Schönheit dieser Lilie ist vermuthlich der Name gekommen, oder Sultan Zambach, weil sie dem Sultan vielleicht zugeignet worden.

## LILIUM BULBIFERUM.

## LILIUM BULBIFERUM, Knopffigte Feuer-Lilie.

Siehe die 655. Kupfer-Platte. l. b.

Lilium bulbiferum latifolium majus C. B. P. 77.

Martagon bulbiferum Clusii Hist. 136.

Lilium bulbiferum majus. J. B. 2. 690.

Lilium cruentum bulbos majusculos squamatos compactos gerens, summo alis diviso caulo Lob. Icon. 165. Tournef. 370.

Lilium in summis foliorum alis crassos bulbos gestans & amplos flores rubros. Rajus. Floret Junio in hortis. De bulbiferis plura adduxerunt genera Botanici.

Wegen der runden Körner, die um den Stengel herum stehen, die ebenfalls Saamen-Körner sind, heisset diese Lilie knopffigte Feuer-Lilie. Die Knöpfe stehen entweder schon von unten auf an dem Stengel, oder kommen nur oben an den Spitzen. Diese Lilie blühet in Junio, der Saame wird im Augusto reiff. Die Knöpfe oder Bulben pflegen daran zu hängen, bis sie vom Wind oder durchs abthun wegfallen. Man hat so gar bemercket, daß sie ihre Fäsergen herunter gesendet, als wollten sie wieder in die Erde sich verbergen. Man hat auch eine Art, sagt Hesi, so den Saamen oder zugleich junge Bulben an den Stengel oder Stielen bringen, solche, wenn sie abfallen, und ein wenig mit Erde bedeckt werden, so bekommen sie gleich Wurzeln, und werden mit der Zeit völlige Blumen daraus. Oder wenn man solche im September im zunehmenden Licht, ordentlich in gutes Erdreich pflanset, hat man in vier Jahren Blumen davon zu erwarten, und verändern sich oft-

mahls dadurch die Blumen in ihrer Farbe, denn ich einmahlen ganz weisse Blumen auf einem Stiel bekommen habe; habe auch dadurch andere Arten als pur braun, weißgelbe, hochgelbe mit weissen Strichen, auch einmahl hoch Zinnober Farbe gezogen. Sie bringen auch ihren natürlichen Saamen in den Knöpfen, wie die Tulipanen, und ist wenn sich selbe aufthun, der Saame zeitig ic.

## LILIUM CROCEUM MINUS, Giglio cruento, Feuer-Lilien. Siehe die 655. Kupfer-Platte. l. c.

C. B. P. 77. Lilium rubens vel croceum minus J. B. 2. 689. Lilium purpureum minus Dod. Lilium pumilum cruentum Park. Floret Junio in hortis. Singulare habet hæc planta, quod ex majore bulbo oblique & in latera propagines sub terra graminis modo spargat. Raj. 1110. bulbus est squamatus.

An dieser Feuer-Lilie wachsen viele schmähle, dunkel-grüne Blätter ohne Ordnung den Stengel hinauf: Oben theilet sich dieser in einige Aestlein. Die Lilie unterscheidet man leicht durch die schwarze Punkte, die inwendig an den eingebognen Blättern sich finden; auch sind die antheræ und der Stempffel mit der Blumen selbst von einerley Farbe, sie riechet angenehm, und blühet im Junio.

## LILIUM CRUENTUM FLORE PLENO, gefüllte Feuer-Lilie. Siehe die 656 Kupfer-Platte. l. a.

Lilium

- Lilium croceum flore pleno *Chabr. Holst. Garten, Buch* p. 117. Lilium purpureo croceum flore pleno C. B. P. 77. Lilium cruentum puniceum flore pleno *Eyfl.*
- LILIUM PURPUREO-CROCEUM MAJUS**, grosse Feuer-Lilie, rothe Gold-Lilie. Siehe die 656. Kupffer-Platte. l. b.
- C. B. p. 76. Lilium rubens vel croceum majus J. B. 2. 688. Lilium purpureum majus *DoJ.* Lilium aureum majus *Tabernem.* Hemerocallis *Dioscoridis.* Martagon Chimistarum. Floret Junio in hortis, sponte oritur in Italia inter Segetes & in pratis *Volkamerus, Rajus.*
- NOTA.** Lilium flore igneo, croceo, purpureo, cruento, aurantio, & vario praeterea

est colore & differentia. Est praeterea vel flore simplici vel pleno, vel etiam Polyanthos. Hemerocallis dicitur, quia ejus venustas diem & vix amplius durare solet.

Die Blumen dieser Lilien sind Purpur, Saffran, Orange, und Feuer-Farbe, daher sie auch den Nahmen bekommen. In der Wartung sind sie mit der weissen Lilie gleich, und können auch gleich ihnen durch die Schuppen der Wurzel fortgebracht werden. Wann diese Zwiebel sich sehr gestärket, und im frischen Erdreich fortwächst, pflegt sie zuweilen einen breiten seltsamen Stengel zu treiben u. Elsholz.

## LILIA FLORIBUS REFLEXIS.

- Lilium floribus reflexis est vel latifolium vel angustifolium: appellantur etiam Lilia flore nutante. Datur quidem differentia inter Martagon verum & montanum, quam tamen non essentialem sed accidentalem saltem esse, affirmat *Hessius* Auctore *Mathiolo*. Chimistae in Italia hoc Lilium Martagon appellant.
- Diese Lilien mit zurückgebogenen Blättern sind zweyerley Gattungen, entweder mit breiten oder schmahlen Blättern, man nennet sie wegen ihres äusserlichen Ansehens auch Türkischer Bund, ingleichen Gold-Wurz, Heydnische Lilien.
- LILIUM MARTAGON POLYANTHOS FLORE ALBO.** Siehe die 657. Kupffer-Platte. l. a.
- Lilium floribus reflexis albis non punctatis C. B. P. 78. weis Türkischer Bund.
- LILIUM MARTAGON FLORIBUS REFLEXIS POLYANTHOS ALBUM PUNCTATUM.** Siehe die 657. Kupffer-Platte. l. b.
- Lilium floribus reflexis polyanthos album punctatum C. B. P. 78. Lilium montanum maximum, album, punctatum. *Eyfl.* seu variis maculis rubris aspersum. *Tournef.* 371.
- LILIUM MARTAGON FLORIBUS REFLEXIS RUBRIS PUNCTATUM.** Siehe die 657. Kupffer-Platte. l. c.
- Lilium floribus reflexis purpurascens. C. B. P. 77.
- LILIUM MONTANUM FLORE PURPURASCENTE.** Siehe die 658. Kupffer-Platte. l. a.
- Lilium floribus reflexis purpurascens non punctatis parvis latifolium. *Boerb.* II. 136. Lilium montanum flore purpurascens non punctatum. *H. Eyfl.*
- LILIUM MONTANUM FLORE PURPURA-**
- SCENTE PUNCTATO,** Purpur-Berg-Lilie. Siehe die 658. Kupffer-Platte. l. b.
- Lilium floribus reflexis montanum C. B. P. 77. Lilium montanum flore purpurascens punctatum *Eyfl.* Hyacinthus *Poetarum Trag.* Martagon à l'epinette, Gallis. Lilium floribus reflexis pallide purpurascens valde punctatis majus. *Boerb.* 135. Cujus differentias vide apud C. *Baubinum* p. 77. 78. Coluntur hae species in hortis & florent Junio.
- LILIUM MARTAGON IMPERIALE MOSCHATUM.** Siehe die 659. Kupffer-Platte. l. a.
- Lilium Martagon montanum majus floribus reflexis *Morison.* Martagon Imperiale sive Lilium montanum majus. *Park.* Lilium Pyramidale moschatum. C. B. P. 78. Lilium flore nutante maximum. J. B. 2. 694. Lilium sylvestre sive Hemerocallis, moschata, polianthos, Martagon Imperiale nuperorum, Martagon à l'epinette *Tournef.*
- Diese schöne Lilie hat oft, wie einige anmercken, mehr als hundert Blumen, davon sich die Blätter nicht völlig so krumm umbiegen als bey den übrigen. Die Blumen machen fast eine Pyramide aus, und riechen wie die Moiscus-Rosen. Sie wächst in der Schweiz wild, bey uns aber in den Gärten. Die völlige Beschreibung giebt *Rajus* p. 1152. *Rupp.* 119.
- LILIUM MARTAGON ANGUSTIFOLIUM RUBRUM.** Siehe die 659. Kupffer-Platte. l. b.
- Lilium rubrum praecox *Clusii.* Uno, duobus, tribus est floribus, & quia aliquando angustioribus est foliis, vel latioribus, id circo *Clusius* 133. Lilium rubrum praecox

1. & 2. fecit. C. B. P. 79. Lilium præcox nutante flore rubro J. B. 2. 696.

**LILIUM MARTAGON PURPUREO SANGUINEUM FLORE REFLEXO.** Siehe die 659. Kupffer-Platte. l. c.

C. B. P. 78. Hemerocallis Chalcedonica, purpureo sanguinea, Polianthos. *Lob. Hort. Eyst.* Lilium flore miniato nutante. *Volck.* In plerisque Italiae Regionibus Riza de la Signora appellatur. *Chabr.* 237. Floret Julio in hortis.

**LILIUM MARTAGON MINIATUM ODORATUM SEU POMPONEUM.** Siehe die 660. Kupffer-Platte. l. a.

Lilium Miniatum odoratum angustifolium. C. B. P. 97. Martagon Pomponii. *Clusius.* Martagon Pomponium sive Lilium rubrum præcox & Lilium Macedonicum. *Park.* Lili miniati tenui folii aliud genus. Lis de Pomponie, hat einen stinkenden und unangenehmen Geruch. Floret Junio.

**LILIUM MARTAGON BIZANTINUM HEMEROCALLIS DICTA.** Siehe die 660. Kupffer-Platte. l. b.

Lilium Bizantinum miniatum. C. B. P. 78. Lilium rubrum seu miniatum Bizantinum. *Clusius* 131. Lilium flore miniato, nutante, sive Hemerocallis Chalcedonica quibusdam J. B. 2. 695. *Tournef.* 371. Lilium rubrum Byzantinum sive Martagon Constantinopolitanum *Park.* Floret Julio in hortis. *Volckamerus.*

**LILIUM MARTAGON FLAVUM ANGUSTIFOLIUM.** Siehe die 660. Kupffer-Platte. l. c.

Lilium montanum flavo flore C. B. P. 79. qui simul omnes colorum differentias notavit. Martagon luteum punctatum & non punctatum. *Park.* Lilium nutante flore flavo præcox. Sponte nascitur in montibus Pyrenæis, & colitur in hortis. Floret Junio.

#### Cultura.

Nach der Cultur ist, wie D. Elsholz, und alle übrige Gärtner schreiben, nichts sonderlich

ches in acht zu nehmen, als daß die Aushebung der Zwiebeln nicht alle Jahr geschehen darff: wann sie aber ausgehoben, sind sie nicht gar lang über der Erde zu lassen, sondern bald wieder einzulegen. Will man sie jedennoch etwas auffer dem Erdreich enthalten, so müssen sie in einem Winkel gelegt, und mit Erden beworfen werden, auf solche Weise dauern sie, biß man neben andern Sachen sie wieder unterbringet. Einige legen sie einen halben Fuß tieff in die Erden, in Meinung, daß die Krone über die Zwiebel desto stärker treibe. Sie werden von den Jungen, so die Alten absetzen, vermehret, und fortgepflanzt. Man pflanzt sie gerne an die Ecken der Bete hin und wieder, da sie etliche Jahre stehen können, ehe man sie wieder ausnimmt. Die aus Saamen gezelet werden, blühen erst nach den sechsten Jahr, und kommen von der Farbe ihrer Mutter weit ab. Die schuppichten Bulben des Türkischen Bundes werden von den Ameisen sehr angefochten, wie auch die Blumen von vorerwehnten Feuer-Lilien.

#### Ufus.

Die Alchimisten machen großes Geschrey von diesem Gewächs: denn sie meinen, es habe die Krafft, die Metalle zu verändern. Die Wurzel kommt sonst mit der weissen Lilien-Wurzel an Kräften fast überein: Dieselbe in Wein gesotten und getruncken benimmt die Beschwehrlichkeit des Harns und befördert die monatliche Zeit. Die Blätter mit der Wurzel sind gut zu verbrannten Gliedern, für die hitzige Apoplexie und Geschwulste, Schmerzen der guldernen Ader und geschwollenen Brüste. Es wird unter die Umschläge und Drey-Pflaster genommen. Die Asche davon mit Honig vermischt dienet vor das Haar ausfallen. Einige brennen aus der Wurzel ein Wasser, welches sie zu den zerquetschten und verbrannten Gliedern loben. *Elsholz.* p. 56.

## LILIUM CORONA IMPERIALIS.

**LILIUM CORONA IMPERIALIS** *66009. Græc.* Couronne Imperiale, Lis Royal. *Gall.* Couronne di Re. *Ital.* Kaizerskron. *Belg.* König-Lilie, Kayser-Krone.

**CHARACTER.** Corona Imperialis est Plantæ genus, floribus veluti in coronam dispositis, supra quam eminent numerosa foliorum coma. Singuli autem flores liliacei sunt campaniformes, ex petalis

Dritter Band.

sex compositi. Pistillum vero, quod medullium petalorum occupat, ab initio deinde in fructum oblongum, alis per longitudinem instructum, in tria loculamenta divisum, seminibusque factum planis, mutuo sibi incumbentibus. His notis addenda est radix tunicata parte sessili fibrata. *Tournef.* 372. Flos campaniformis, hexapetalos, petalis interne ad unguem

Bbb b

con-



concha mellita instructus, pendulus, nudus, sex staminibus praeditus, ovarium amplectens, in coronam digestus sub corona & coma foliosa. Folia Lili in orbem cauli adnata. Boerb. II. 137. Differunt notante *Hermann*, Coronae Imperiales à cæteris congeneribus, floribus hexapetalis, pendulis, summitatem caulis nunc simplici, nunc duplici serie coronae instar cingentibus; caule paulò supra radicem folioso, in medio nudo, summa parte, qua supra flores assurgit, foliacea corona ornato: Radice bulbosa squamata. *Volck.* 255. *Knauth.* 247. *Linnaeus* sub voce *Petilium* n. 259. p. 91. C. B. P. 79.

Die Kayser:Krone ist mit der Lilie, sonderlich dem Türkischen Bund fast einerley. Die Blumen stehen rund um den röhlichen Stengel als eine Krone, von welcher Ordnung der Blumen das Gewächse auch seinen Nahmen überkommen; oben auf der Krone findet sich ein starker Blätterbusch. Die Blume ist wie alle Lilien sechsblättrig und Klocken förmig. Die Farbe ist unterschiedlich. Diß ist zu merken, daß ein jedwedes Blumen:Blat am Boden ein weißes Kügelgen oder kleines Gefäß in Gestalt einer Perlen habe, darinn eine Feuchtigkeit verschlossen, welche als ein klares Wasser allmählich heraus schwitzet. Nach vergangener Blume folgt eine länglichte Frucht, inwendig in drey Fächlein abgetheilet, und voll platter Saamen. Die Wurzel ist schuppig, und hat oben ein Grüblein, daraus der Stengel wächst. Diese bolligte Wurzel ist feste wie an den Zwiebeln, und besteht aus lauter Häuten, die dicht auf einander liegen. Sie ist unten her mit Fasern versehen, und hat einen Knoblauch:Geruch.

LILIUM CORONA IMPERIALIS SEU TUSAI FLORE RUBRO PALLIDO. Siehe die 661. Kupffer:Platte. I. a.

Corona Imperialis seu Tusai aliis. J. B. 2. 697. Tusai sive Lilium Persicum *Clusii* H. 127. Floret Majo in hortis. Varietates colorum annotavit C. B. P. 79. einfache Kayser:Krone.

LILIUM CORONA IMPERIALIS FLORE RUBRO, TUSAI, Kayser:Krone. Siehe die 661. Kupffer:Platte. I. b.

Corona Imperialis flore pulchre rubente. *Tournef.* 372. Tusai sive Lilium Persicum II. *Clusii Hist.* 128.

LILIUM CORONA IMPERIALIS FLORE ALBESCENTE. Siehe die 661. Kupffer:Platte. I. c.

LILIUM SIVE CORONA IMPERIALIS FLORE LUTEO. Siehe die 662. Kupffer:Platte. I. a.

LILIUM SIVE CORONA IMPERIALIS BINIS ORDINIBUS PRÆDITA. Siehe die 662. Kupffer:Platte. I. b.

Corona Imperialis duplici corona T. 372. Lilium sive Corona Imperialis duplici corona C. B. P. 79. Corona Imperialis florum classe duplici *H. Eysl.* Corona Imperialis phoenicea, duplici corona aut serie florum *Lob.* Couronne Imperiale a double rang: Doppelte Kayser:Krone, oder mit zwey Reihen Blumen übereinander Kron a Kron. Elsholz.

LILIUM SIVE CORONA IMPERIALIS FOLIIS VARIEGATIS CHINENSE. Siehe die 662. Kupffer:Platte. I. c.

Corona Imperialis foliis variegatis *Morison.* Lilium sive Corona Imperialis Sinensium flore variegato *Cat. Hort. Reg. Paris.* Corona Imperialis folio vario *Tournef.* 372. Couronne Imperiale a feville panachée.

#### Cultura.

Diese Blume muß etwas eher, als die Tulipen eingelegt werden, man kan sie auch in der Erde liegen lassen, bis ins dritte Jahr, sie erfordern ein gutes fettes und trockenes Erdreich, und müssen im wachsenden Mond vier Zoll tieff eingepflanzt werden. Übers dritte Jahr werden sie um Jacobi ebenfalls heraus genommen, auf einem trucknen Erdboden hingelegt, und im September auch wohl später um Martini herum gepflanzt, so ferne nur die Erde wegen des Frostes zu gewinnen, im zunehmenden Mond hinwiederum in ein gutes Land von mittelmäßig guter Erde mit etwas Sand vermischet, etwan drey gute Finger tieff, und werden vorher die jungen Beschnöselinge davon abgesondert, man pflanzt sie absonderlich ins Land gegen das letzte Viertel in abnehmenden Monden, damit sie im Anfang desto mehr in die Wurzel wachsen. *Daburon* vollständiges Garten: Buch p. 89. *Solyck* p. 132. *Hess.* P. II. 86. 87. Die Kayser:Krone erfordert einen solchen Ort, wo sie nicht beständig Sonnen: Schein hat, sonst fällt die Blume bald ab. Ihr Saame giebt zwar junge Pflänzlein, welche aber nach dem achten Jahr allererst Blumen tragen: deswegen man sie durch Absezinge fort pflanzen soll, wie andere Krietzwerk, jedoch daß ihre Zwiebeln nicht viel länger, als acht oder zehen Tage über der Erden bleiben: Diß ausnehmen und einsetzen soll nach Jacobi oder im September geschehen, wiewohl sie nicht alle Jahr, sondern selten ausgenommen seyn will. *Elsholz* p. 57.

Schließ

Schließlich ist zu merken, daß Herr Brookes in den sechsten Theil des irdischen Vergnügens in *Ott* p. 12. die Kaiser-Krone vortrefflich besungen, ingleichen eine

ausserordentliche Kaiser-Krone p. 19. an welcher mehr als zwey hundert Blumen gepranget.

## LIMONIUM.

LIMONIUM, *λίμνιον*. *Græc.* Limonio. *Ital.* Sea Lavender. *Angl.* Wykka Polna. *Pol.* rother Behen, Wiesen-Kraut, vermeinter rother Behen, Wiesen-Mangolt, Widerstoss. *Germ.*

**CHARACTER.** Limonium est Planta flore regulari pentapetalo semine nudo unico. *Rupp.* 75. seu est Plantæ genus flore cariophyllæo, plurimis scilicet petalis plerumque constante, & calice infundibuli formi emergentibus. Pistillum pariter ex eodem calice surgit, abique deinde in semen oblongum, calice ipso ceu capsula involutum. Occurrunt & Limonii species, quarum flores monopetali sunt infundibuli formes multifidi, cæterarum specierum flores mentientes *Tournef.* 341. *Linneus* n. 252. p. 88. Radix fibrosa, crassa, rubens, caules nudi, ramosi, folia vel integra vel undulata Lapatho similia, sed minora; læviora & hilarius virentia. Calix longus, tubulosus, superius explicatus quasi in florem pentagonum, intra quem rursus conduntur flores cariophyllæi, vel monopetali infundibuliformes, multifidi, instructi multis staminibus, plerumque duo juncti, sæpe proliferi, juxta caules juncti. Ovarium in fundo imo, mirè absconditum latens fit tandem Semen oblongum, involutum calice squamoso, ceu capsula. Calix, flos, Ovarium, in hisce plantis adeo intricata sunt, & miræ fabricæ, ut sedulo investiganti, necdum patuerint bene. *Boerb.* l. 76. *Volckamerus* autem p. 257. notas genericas & specificas sic constituit: Sunt semina solitaria, oblonga, nuda, sub squamatis caliculis latitantia. Flores perfecti, uno versu dispositi, erecti, monopetali, quinquefariam divisi, è calicibus coloratis ipsosque flores mentientibus prodeuntes quemadmodum *Linaria* *Syriaca*: Nascitur in palustribus pratis, unde etiam nomen accepit; floret Julio & Augusto; invenitur & in hortis. *Chabr.* 508. *C. B. P.* 192. *Lugd.* 1024.

Wiesen-Kraut, vermeinter rother Behen, hat eine dicke, faserigte, rotthe Wurzel eines anziehenden Geschmacks. Die Stengel sind bloß und zertheilen sich in viel Neben-Zweige. Die Blätter sind entweder ganz oder etwas ausgeschweifet, den *Lapathien*-Blättern nicht ungleich,

aber weit kleiner, glätter, und heller grün. Der Kelch ist lang, röhrigt, oben gleichsam als in eine fünfseckigte Blume geformet, innerhalb welchem die Kelchen-Blätter stehen, oder diese Blume ist einblättrig, trichterförmig, viel gespalten, und mit vielen Fasern versehen. Der Saame sieht röthlicht aus, ist länglicht, bloß und lieget unter dem schuppigten Kelchlein. Es sagt aber *D. Boerhaave*, daß der Kelch, die Blumen, und das Saamen-Gefäß bey dieser Pflanze so verborgen und versteckt liegen, und so wunderbahr gemacht seynd, daß man bey fleißigster Nachsuchung noch nicht alles wahrnehmen können: Es wächst diese Pflanze in sumpffigten Wiesen, daher es auf Griechisch *Limonium* und Deutsch *Wiesen-Kraut* genennet wird, man hat es auch in den Gärten, und blühet es im Julio und August.

**NOTA.** *Limonium* appellatur, quod *ἡ λίμνη* in pratis crescat, quamvis etiam in palustribus proveniat; Betam sylvestrem *Plinius* appellavit *Limonium*, nec, teste *Dioscoride*, folia adeo multum à Beta abluunt. Differt *Limonium* ratione loci, coloris, florum, atque staturæ, quemadmodum à *Cotino* differat, vide apud *Knauthium* 207. & à *Statice* apud *Tournef.* 342.

**LIMONIUM MAJUS SEU BEEN RUBRUM,** Been rouge, rotthe Been. Siehe die 663. *Kupffer-Platte.* l. a.

*Limonium majus vulgatus* *Park.* *Limonium majus* multis aliis Behen rubrum *J. B.* 3. *App.* 876. *Limonium majus* *C. B. P.* 192. *Valerianæ rubræ* similis pro *Limonio* missa. *Dodon.* p. 351. Floret teste *Volckamerus* p. 256. Augusto, teste autem *Ruppio* p. 75. Junio. Sponte vero provenit in maritimis salis. Perennat. Multiplicatur adnata sobole. Per hyemem apud nos hibernaculis includitur.

Groß Limonien oder Wiesen-Kraut nach dem Griechischen Nahmen, weil es viel auf den Wiesen und an feuchten Sumpfen am Meer wächst. Die Blätter gleichen dem *Lapathien*-Kraut. Die Blumen sind blaulicht, und die Kelche röthlicht, ingleichen die Wurzel, woher auch der Nahme kommt.

LIMO-

## LIMONIUM FLORIBUS ELEGANTISSIMIS.

Siehe die 663. Kupfer-Platte. l. b.

Limonium flosculis elegantissimis *Francisci de Honupbris* flores Limonii vulgaris majores, candidiores, pentapetali comam argenteam & veluti gemmis onustam constituentes. *Rajus* 397.

Dieß Wiesen-Kraut hat von den schönen Blumen, die silberfärbig und gleichsam als Perlen aussehen, den Nahmen.

## LIMONIUM LIGNOSUM. Siehe die 663. Kupfer-Platte. l. c.

Limonium Siculum lignosum, gallas ferens & non ferens. *Bocco Rav.* 33. Limonium Halimi folio Gallas ferens che questa Pianta sia commune nel Regno di Tunis, & che la diano in cibo a Cameli: la sua radice è legnosa & di colore di Legno Verzino: si potrebbe tentare qualche sperimento sopra questa radice se convenisse, & se giovasse all'Arte de Tintori, con qualche lixivio o con qualche mestruo, alto a tirarne la tincura ed il colore &c. sponte luxuriat & magna fecunditate Agrigenti. *Volckamero* provenit ex seminibus à D. Triumfetti missis. *Hortus Waltherianus* p. 31. Ex radice rubra, humanoque crure subinde crassiore cauliculi plures, in multas alas distributi humi sternuntur Polygoni maris modo, circa quos folia Oleæ vel Halimi vulgaris æmula conspiciuntur, tactu aspera, quandoque una cum caliculis (supra quam cuiquam credibile est) numerosa gallarum seu potius nodulorum seu tuberum provenientium copia onusta Ramorum pars superior. Ex iisdem Gallis nodulisve, atque ex ipsius plantæ foliis sæpe numero procreantur & protruduntur oblonga foliola furcata, versus extremum unguis avium referentia, ac sursum erecta, quorum è sinu alternatim exeunt flores Plumbaginis aut Syringæ coeruleæ florum forma: Gallæ autem interdum quernæ glandis magnitudinem æquant. *Raj.* 396.

Die Wurzel dieses Sicilianischen Wiesen-Krauts ist holzig und zuweilen dicker als ein Schienbein, siehet aus wie Brasilien-Holz, und meinet deswegen auch *Bocco*, daß es, wosferne man es recht tractirte, könnte zu den Farben und Farb-Hölzern genommen werden. An den lang sich auf der Erde ausbreitenden Aesten kommen die so genannten Gallæ oder Knospffe, aus demselben kommen zuweilen länglichte zweigespaltene Blätter, die oben als Vogel-Zungen aussehen. In Agrigent, oder Bergenti wächst es häufig. Herr D. Volckamer aber hat es aus dem Saamen glücklich gezogen.

NOTA. Quod vero ostendunt, scribit *Rappius* 75. Limonium lignosum, Gallas ferens Bocconis, huc non pertinet, siquidem florem habeat monopetalum, quem & *Tournefort*. in eadem tabula cum pentapetalo Limonii flore exhibuit, quod tamen est contra methodum. Hæc planta potius ad Dentillarum accedit.

## LIMONIUM SYRIACUM. Siehe die 663. Kupfer-Platte. l. d.

Limonium Syriacum *Rauvolf. Itiner.* l. 4. n. 314. Limonium peregrinum foliis Asplenii. C. B. P. 192. Limonium quibusdam rarum. J. B. 3. App. 877. Clusii curæ posteriores p. 63. *Munting.* Aærdgevv: p. 710. F. 285. Schoon Limonium uit Syrien. Limonium elegans Syriacum *Munting vvaare Oeffening* 498. Sponte provenit in Syria, floret apud nos Augusto; Annua est Planta. Ex seminibus mense Aprili ferendis propagandum, quod prolixius prosequitur *Munting. Ammannus* p. 553. & *Nebelius* ad illum.

Dieß sehr schöne Gewächs hat *Rauvolf* auf seiner Reise bey Joppen in Syrien gefunden, wiewohl *Rajus* es auch in Sicilien angetroffen. Oben an den Spizen der dicken, kantigen und rauhen Stengel kommen viele bey einander stehende blaue Blumen, die aber einblättrig sind. Es blühet in den Gärten im August, währet nur ein Jahr, und wird aus dem reiffen Saamen gezogen.

NOTA. *Rajus* l. c. bene observat, hanc plantam ad genuinum & verum Limonium referri non posse, est etenim flos monopetalos, cum Limonium sit pentapetalum. Plantam itaque esse sui generis cum *Ammanno* & *Volckamero* commodius asseritur.

## LIMONIUM ANNUUM MINUS. Siehe die 663. Kupfer-Platte. l. e.

Limonium minus annum bullatis foliis, vel Echioides *Bot. Monsp.* 157. Limonium maritimum annum, foliolis bullatis, H. R. Par. *Boerb.* l. 76. *Tournef.* 342. Floret Julio in hortis, sponte oritur in maritimis ad montem Cet, & in locis siccis ultra pontem Salenovæ. *Rajus* 396.

Die kleine Wurzel von diesem Wiesen-Kraut vergehet alle Jahr, die Blätter sind kleiner als an der Bellis, hat aufgelauffene Beulen, und ist unten her röthlicht. Es blühet im Julio.

## LIMONIUM MARITIMUM. Siehe die 663. Kupfer-Platte. l. f.

Limonium minus foliis cordatis *Park.* Limonium maritimum minus foliis cordatis, C. B. P. 192. *Prodrom.* 99. l. J. B. 3. App. 877. *Tournef.* 342. Floret Augusto in hortis, sponte provenit in litore maritimo,

mo, ut circa Massiliam, Livornum. Multiplicatur & propagatur adnata sobole.

Die Blätter dieses Wiesen-Krauts, die auf den Waasen vielfältig sich ausbreiten, haben bey einigen die Gestalt eines Herzens, daher hat es den Nahmen Limonium foliis cordatis.

LIMONIUM MINUS. Siehe die 663. Kupfers Platte. l. g.

Num Limonium minus Olex folio C. B. P. 192. Limonium parvum Bellidis minoris folio. Limonium punctum Clusii.

#### Cultura.

Es ist zwar bey den meisten Wiesen-Blumen die Cultur aus dem Volckamer bereits beygesetzt. Elsholz aber sagt von der rothen Behen und der Syrischen Gattung, daß sie bey uns zwar Fremdlinge, doch ziemlich dauerhaft wären. Durch Saamen wollen sie nicht so sehr fort, als durch Pflanzlein, welche man muß bringen lassen, daß aber einige aus den Saamen-Körnern gezogen werden, erhellet aus dem obigen; und Munting erweist von der Syrischen, daß man sie allein aus dem Saamen ziehen könne, welcher im Herbst gesamlet und im Frühling im April mit zunehmenden Mond wieder gesät werde.

#### Usus Medicus.

Limonium malus seu Been rubrum officina-

le est. Radix enim Limonii majoris vel ipsum Been rubrum veterum est, vel pro succedaneo ejus haud temere usurpari potest. Dale 174. In officinis enim Pharmacopolarum radices duæ nomine Behen albi & rubri sunt. Behen autem album rejecit Dale ad Lychnidem. Herba autem hæc multum & Salis & Olei continens sicca esse qualitatis, ex adstringente gustu, Vulneraria etiam, creditur. Chabr. Proinde Diarrhoeæ, Dysenteriae, Hæmorrhagiæ, & nimio mensium fluxui medetur. H. R. 395. ut veteres tradiderunt, Neoterique consentiunt. Raj. 395. Nihilominus vix amplius in officinis locum obtinet, vel usui inservit.

Nothor Been oder Widerstoß findet sich in einigen Apotheken, ob nun die Wurzel des rothen Wiesen-Krauts eben dieselbe sey, welche die Alten Behen genennet haben, oder ob man dieselbe jetzt süglich an des rothen Behen Stelle gebrauche, läset man dahin gestellet seyn. Das Kraut hat viel Salz und Del, und man findet aus dem anziehenden Geschmack, daß es trockener Eigenschaft sey. Es wird für ein Wund-Kraut gehalten, soll für Ruhr, Durchfall, Nasenbluten gut seyn: c. Wird aber nun schwerlich in denen Apotheken mehr gefunden, und zum Gebrauch angewendet.

## LINARIA.

LINARIA, Oxyris, *semp.* Græc. Linaria. Ital. & Hisp. Linaire, Linsauvage. Gall. Toad Flax. Angl. Wild Vlas. Belg. Wildhor. Dan. Lemmatfj Bozey. Boh. Lemmirfj Bozey. Polon. Vadlen, Vasfrauvv. Hung. Lein-Kraut, Glachs-Kraut, wilder Glachs, Kröten-Glachs. Germ.

CHARACTER. Linaria jungitur à Rivino Plantis, quæ sunt flore irregulari monopetalo clauso & labiato seminibus pericarpio membranaceo bicapsulari inclusis. Est autem Linaria Plantæ genus flore monopetalo, anomalo, personato, posterius in caudam desinente, anterius in duobus labia divisum, quorum superius bifarium vel multifarium, inferius autem trifarium secatur; ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum seu testam subrotundam septo intermedio in duo loculamenta divisam, seminibusque foetam modo compressis & marginatis, modo angulatis & subrotundis, placentæ affixis. Loculamenta autem diversimode rumpi

Dritter Band.

solent & semina effundere. Tournef. 168. Linnaeus 514. p. 185. Boerhaav. I. 231. Volckamero sunt semina plura, minora, rugosa, & quasi reniformia, pericarpio membranaceo duriori, bicapsulari, subrotundo inclusa. Linariæ flos Antirrhino simillimus qua partem anticam est, sed posterius donatur calcari. Rivinus. Folia ut plurimum glauca, alterna vel terna simul, oblonga; Radix tenuis, lignosa, longa, dura, alba, repens. Floret Linaria ad sepes & in agrorum vinearumque limitibus, juxta scrobes & semitas frequens est, rariores autem Linariæ species in hortis studiose coluntur. Floret Julio & Augusto.

Lein- oder Glachs-Kraut gehöret unter die Pflanzen, welche eine vollkommene, einfache, irreguläre, einblättrige, verschlossene, und Leffen-förmige Blume tragen mit bedeckten Saamen in einem zweysachen häutigen Behältniß. Es treibet diß Kraut aus einer zarten, holzigten, langen, harten, weissen, und herum kriechenden

Cccc

Wurzel

Wurzel viele etwan anderthalb Schuh hoch (niedriger oder höher) Stengel; Die daran stehende Blätter sind länglicht, grünlicht, stehen entweder Wechselweis, oder je drey und drey. An den Spitzen kommen die Blumen, welche von vorne dem Antirrhino sehr gleich sind, hinten aber einen langen Sporn haben, siehet also der vordere Theil einem aufgesperrten Rachen (der vielfältig getheilet ist) und hinten einer Mänchs-Kappe oder Rittersporn nicht ungleich. Das Saamen-Behältniß ist häutig, hart, und zweyfächerig, der Saame aber klein, runzeligt und fast Nieren-förmig. Es wächst wild an Säunen, Aeckern und Weinbergen, die schönen Sorten hat man in den Gärten. Es blühet im Julio und August.

NOTA. Linaria dicitur a foliorum similitudine cum Lini foliis. Linariae herbæ species sunt plurimæ. Linaria vulgaris Esulam sic mentitur, ut prius quam floreat non nisi lacte ab ea discernatur, unde versus:

Esula lactescit, sine lacte Linaria crescit.

Differt ab Antirrhino floribus veluti in spicas aut thyrsos congestis, nec non labio inferiori trifido & superiori in duas veluti auriculas diviso postica parte calcari seu corniculo prædita. *Knauth.* 107. Linariam ab Oxyride diversam esse contendunt nonnulli, unam vera eandemque plantam esse cum plerisque statuit *Tragus Chabr.* 481. Oxyris autem seu Casia *Tournef.* huc non pertinet. Quas vero ab hoc genere excludendas merito esse statuit *Tournefortius*, recensuit p. 171. Confer etiam differentias quoad Nectarium & Pericarpium apud *Linnaeum* 514. p. 185. Dividitur Linaria in erectam & pumilam, illa iterum est vel latifolia vel angustifolia.

Weil die Blätter dieser Pflanze dem Glachs sehr gleichen, so hat es daher den Nahmen Glachs- und Lein-Kraut. Harn-Kraut, weil es den Harn oder Urin treibet. Wenn es noch keine Blumen hat, kan das Kraut von der Wolffs-Milch schwerlich anders unterschieden werden als durch die Milch, welche sich bey dieser Wolffs-Milch findet. Es ist auch von dem Antirrhino oder Kalbsnase durch den hinteren Sporn der Blume in gleichen durch die Form und Gestalt derselben unterschieden. Das Glachs-Kraut stehet entweder gerade auf oder lieget nieder, das gerade aufstehende ist entweder breit oder schmahll blätterig.

LINARIA AUREA, Linaire, Kröten-Glachs.

Siehe die 646. Kupfer-Platte. l. a.

Linaria foliata capitulo luteo major C. B. P. 213. Linaria aurea Tragi. *Lob.* Linaria papposa quorundam. Virga aurea foliis Linariae *Morison.* *Volckamer.* *Helyochri-*

fos Tragi sive Linaria tertia J. B. 3. 157. Coniza Linariae folio *Tournef.* 455. Coma aurea Germanica *Park.* Linofyris nuperorum. Linaria aurea major & minor *Tabernem.* Linaria Austriaca, umbella lutea quæ in pappos abit. Floret Julio & Augusto & asperis & apricis. *Rupp.* 155. *Camerarius* 90. nec non in montosis pascuis circa Ratisbonam. Semen Septembri maturescit.

Glachs-Kraut mit blätterigen Knöpfen in trägt schöne goldgelbe Blumen, wewegen man es Virgam auream genennet, ist wegen der Gleichheit seiner Blätter zu dem Glachs-Kraut gezelet, wohin es sonst wohl gar nicht gehörete. Der Stengel gehet oben in viele Aeste, und trägt schöne Blumen, oder Blumen die aus andern kleinen Blümlein bestehen. Der Saamen ist schwarz, wie bey dem Habichtskraut, die Wurzel aber hart, weiß, und schiebet alle Jahr von neuem. Man findet es nicht nur in Oesterreich, sondern vieler Orten in Deutschland, auch um Regensburg. Es blühet im Julio und August, und hat im September reiffen Saamen.

LINARIA AUSTRIACA MAJOR. Siehe die 664. Kupfer-Platte. l. b.

Linaria à Trago dicta Lein-Kraut, grosse Lein-Blumen. Oxyris Austriaca major, cum antecedanea quoad capitula foliosa lutea convenire videtur, folia autem non adeo dense caulem ambiunt ac in præcedente. *Clusius Hist.* 325. C. B. P. 218. n. VI.

NOTA. Linariam auream Tragi ob solum floris colorem aureum ad Elichrysum refert *Hermannus Flor. Lugd. Bat.* 27. in editione autem secunda cum Rajo method. Plantarum emend. p. 189. ex hac Linaria peculiare genus constituit, & comam auream vocavit. *Morisonius* plantam hanc Virgæ aureæ annumerat, nominans illam *Virgam auream floribus minoribus congestis & Linariae foliis*, quem etiam sequitur *Volckamerus* p. 402. sed errat. Virga enim aurea flores habet stellatos, qui in Coma aurea non inveniuntur. *Tournefortius* plantam hanc vocat *Conyzam folio Linariae*, quem sequitur *Rupp.* p. 155. cum tamen perianthium non squamosum sed foliosum habeat, quod post floris lapsum instar stellæ expellitur. *Knauth.* 127. *Ammann.* 457.

LINARIA BELLIDIS FOLIO. Siehe die 664. Kupfer-Platte. l. c.

Linaria bellidis folio. C. B. P. 212. Linariae aliquatenus similis, folio bellidis. J. B. 3. 459. Linaria odorata *Dodon. Pempt.* 184. Ex vasculorum & superiorum foliorum argumento, inquit J. B. *Baubinus*, in Linariarum classem refertur. *Clusius Hist.* 319. Folia, inquit, juxta radicem humi sparsa, bellidis foliis similia, sed per ambitum

bitum ferrata, ploraeque etiam per caulem sparsa. Flos exiguus copiosus, caeruleus, Lavendulae pæne floribus concolor, aliquantulum odoratus, extrema parte hamuli modo incurvus, virgulas seu ramulos spicatum obsidet &c. Floret Junio in hortis, sponte nascitur in montosis Castellae, Aprili florens. *Volckamerus*.

Dieses Blachs-Kraut mit Gänse-Blumen und Leber-Balsam-Blättern wird bloß wegen der oben hinauf den Lein-Kraut ähnlich sehenden Blätter, und wegen der Saamen-Gefäße hieher gebracht, und ist von der folgenden darinn unterschieden, daß die Blumen, welche den Lavendul-Blumen fast ähnlichen, einen kleinen Sporn oder Hacken haben. Sie riechen auch aber wenig, blühen im Junio in den Gärten.

**LINARIA BELLIDIS FOLIIS ODORATA FLORE PURPUREO SINE CALCARIBUS.**

Siehe die 664. Kupffer-Platte. l. d.

*Linariae* aliquatenus similis sed sine calcaribus C. B. P. 212. Pluribus de hac specie egit J. Baubinus & *Rajus* 759. *Volckamer*. 257.

Beide Pflanzen mit Gänseblumen-Blättern kommen darinn überein, daß sie gleich wachsen, allein darinn sind sie unterschieden, daß eine hinten Spornen habe die andere nicht. Folglich wäre es nicht unrecht, wenn sie entweder zu andern Geschlechtern gebracht würden, oder ein besonders Geschlechte ausmachten.

**LINARIA CHALEPENSIS FLORE ALBO LINEIS VIOLACEIS NOTATO.** Siehe die 664. Kupffer-Platte. l. c.

*Linaria*, annua, Chalepensis, minor, erecta, flore albo, lineis violaceis notato, calice ex quinque foliolis uncialibus constructo insidente. *Volck. M. H.* 2. 502. *Boerb.* l. 232. *Linaria* flore albo *Rivini* floret in hortis, sponte provenit in tractu Chalepensi.

Dies Blachs-Kraut hat von dem Ort, wo es wächst, seinen Nahmen. Die weiße Blume ist mit Viol-blauen Strichen bemercket, am meisten aber unterscheidet es sich durch den fünffblättrigen grossen Kelch.

**LINARIA, CYMBALARIA DICTA, Herbe cim-bale, Cymbel-Kraut.** Siehe die 665. Kupffer-Platte. l. a.

*Cymbalaria* flore ex purpura albicante & luteo variegato foliis Hepaticae repentis. *Heucher.* 56. *Cymbalaria Italica* Hederacea. C. B. P. 306. *Cymbalaria Rivini.* *Cymbalaria* flosculis purpurascens. J. B. 686. *Linaria* Hederaceo folio glabro, seu *Cymbalaria vulgaris* *Tournef.* 169. *Linaria* folio glabro subrotundo Hederæ folio Clematicis *Morison.* 2. 503. Nasci-

tur in antiquis & uliginosis parietibus, maceris & saxis. Ex parietum rimis pendulas fibras, tenues, purpurascens, teretes, laeves evibrat. Folia longis pediculis appensa, hederacea, angulosa, superne atro virentia, inferne Cyclamini modo purpurascens tenera, succulenta, obscuro quodam amarore praedita. Flores sunt purpurascens, calcari brevi, rictu pallido; succedit capitulum globosum, semina claudens parva crispa. *Rajus* 159. Sponte sese propagat ex seminibus deciduis; floret Majo & Junio.

Cymbel-Kraut hat den Nahmen von einer Cymbel, in dem die Blätter etwas hohl sind, man findet es an alten Mauern, und Wänden, aus welchen es lange röthlichte Fäser schiebet, an welchen die Blätter an langen Stielen hangen, die den Epheu gleichen, obenher schwarzlichtgrün, untenher röthlicht wie an dem Saubrod. Die Blumen sind purpur weißlicht, haben einen kleinen Sporn und blaffen Hacken. Dennoch folgt ein rundes Saamen-Gefäß, welches kleinen krausen Saamen hat. Es vermehret sich leicht selbst von dem Saamen, welcher wenn er gleich auf die Erde fällt und aufgehet, doch im Winter wieder vergehet. An den Mauern aber bleibet es beständig. Es blühet im May und Junio.

NOTA. Botanicorum plerique Cymbalarium ad *Linariam* referunt, cum qua omnino etiam in plurimis convenit. Differt tamen à *Linaria* & florum structura & situ in caule. Flores enim non in spicis aut thyrsis, sed ex singulis foliorum alis singulos pediculis insidentes proferunt, quare *Cymbalarium* ad *Elatinem* refert *Knauthius* 107. Præterea & modo crescendi à *Linaria* differt, cum *Cymbalaria* nunquam erigatur, sed procumbat penitus. Conceptaculum etiam feminis diversum est, est enim quamvis tripartitum, tamen aliter conformatum, rotundum magis, quodque maturum non dehiscit per modum *Linariae*, id circo à Cl. *Rivino* jure optimo evitanda confusionis gratia à *Linaria* distincta est. *Heucher.* 57. *Cymbalarium Rivini* caule pendulo a *Linaria*, *Antirrhino* & *Elatine* solummodo differre, existimat Cl. *Linnaeus* 514. p. 185.

Es haben zwar die berühmtesten Botanici dies Cymbel-Kraut unter das Blachs-Kraut gebracht, weil es allerdings mit demselben viel gleiches hat. Andere aber haben nicht wenig Unterscheid darbey angetroffen. Denn auffer den Blättern dieses Krauts, ist die Blume auch anders geformet und situiert. Blachs-Kraut wächst Aehren weiß, Cymbel-Kraut aber giebt

nur

- nur hin und wieder an den langen Stielen seine Blumen. Das Saamen-Gefäß ist zwar auch zweytheilig, es ist aber anders geformet, und springet auch nicht so voneinander als das Flachskraut. *Linnaeus* meint, es sey bloß durch den abhängenden Stiel von dem Flachskraut unterschieden.
- LINARIA FOLIIS FOENICULI**, Flachskraut mit Fenchel-Blättern. Siehe die 665. Kupfer-Platte. l. b.
- Num *Linaria angustifolium* folio flore luteo *Horti Caroliniani* III. ?
- LINARIA HISPANICA TENUIFOLIA FLORE VARIEGATO**. Siehe die 665. Kupfer-Platte. l. c.
- Linaria tenuifolia æruginei coloris* C. B. P. *Linariae Hispanicae secundum genus Clusii folio æruginei fere coloris*. Floret Julio in hortis, sponte nascitur in Hispania.
- Die Blätter sind dunkelgrün und fast rostig. Oben an den Stengel kommen nur einige wenige Blumen, die kleiner sind als an den ordentlichen Lein-Kraut. Sie sind purpursfarbig, gelb ic. haben einigen Geruch.
- LINARIA MINIMA SEU ANTIRRHINUM MINIMUM**. Siehe die 665. Kupfer-Platte. l. d.
- Linaria minima foliis hirsutis, floribus obsoleti fusciq; coloris Morison*. *Antirrhinum arvense minus* C. B. P. 212. *Antirrhinum sylvestre minimum Park*. *Antirrhinum minimum*. J. B. 3. 465. *Antirrhinum alterum repens Lobel*. *Linaria pumila vulgarior arvensis Tournes*. 169. Floret Junio in arvis & segetibus. Annua est.
- Die Blumen gleichen dem Antirrhino, haben einen ganz kurzen Sporn, stehn an Zoll langen Stielen, haben einen vierblättrigen Kelch; Die Saamen-Kapsel wird länglicht, man findet es in Feldern unter der Saat im Junio.
- LINARIA NON RAMOSA FLORE ALBO**. Siehe die 665. Kupfer-Platte. l. e.
- Num *Linaria pusilla procumbens, latifolia, flore pallido rictu aureo Tournes*. 169. seu rictu luteo *Raji* 755 ? *Descriptio enim Raji cum icone accuratissime convenit, nascitur in hortis*. Floret Majo & Junio.
- LINARIA SEU OSYRIS**, Lin sauvage, Lein-Kraut. Siehe die 665. Kupfer-Platte. l. f.
- Linaria vulgaris lutea flore majore*. C. B. P. 211. *Linaria lutea vulgaris*. J. B. 3. 456. *Linaria prima Dodon*. *Linaria vulgaris, Linaria officinalis, Linaria vulgaris nostras, Osyris Matth*. *Linaria commune, ou Lin sauvage*. Lein-Kraut, Scheiß-Kraut, wilder Flachskraut. Floret Junio, Julio, Augusto ubivis ferè locorum in arvis & steriliori-
- bus agris. Perennat. *Rupp*. 197. *Volckamer*, vide *Characterem: Rajus* 752.
- LINARIA VEL OSYRIS MAJOR FLORE ALBO**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. a.
- Linaria vulgaris, flore majore, albo*. C. B. P. 213.
- LINARIA PUMILA SEU OSYRIS MINOR**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. b.
- Linaria pumila supina lutea*. C. B. P. 213. *Linaria lutea parva serpens*. J. B. 457. *Linaria Hispanica quinta Clusii*. Hist. 821. Floret in hortis, sponte in agro Salmanticensi, & alibi locorum.
- LINARIA SEU OSYRIS FLORE MINORE ALBO**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. c.
- LINARIA PURPUREA MAJOR ODORATA**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. d.
- Linaria purpurea elatior Hortus Eystett*. C. B. P. 213. *Prodromus* 106. *Linaria purpurea magna*. J. B. 3. 460. *Linaria altera purpurea Dod*. p. 183. *Tournes*. 170. floret Julio in hortis, sponte provenit in Regno Neapolitano ad radicem montis Vesuvii.
- Dieses grosse purpursfarbige und wohlriechende Lein-Kraut ist das größte nach dem Stengel und Blättern: die Blumen aber, welche Aehren weis stehen, sind wohl nicht so groß als an den gemeinen Flachskraut.
- LINARIA PURPUREA ODORATA MINOR**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. e.
- Et foliis & floribus minor atque angustior præcedente hæc est *Linaria*.
- LINARIA SICULA MULTICAULIS MOLLUGINIS FOLIO**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. f.
- Linaria asparagi Corrudæ prioris dicti Clusio foliis*. M. H. 2. 500. *Linaria Sicula flore pallide luteo*. *Bocon*. Icon & Descript. Plant. Sicul. Floruit apud *Volchamerum* mense Julio in horto ex seminibus ab *Insigni Botanico D. Scherard*. Româ transmissis. *Volck*. 258.
- Sicilianisches viel stengeliges Lein-Kraut mit Meyer-Kraut-Blättern, wächst in Sicilien vieler Orten, es treibt viele Stengel, die röthlicht und rund sind. Die untern Blätter stehen ordentlich wie an dem Meyer-Kraut, die obere aber nicht. Die Blumen sind viel kleiner als an der gelben *Linaria*.
- LINARIA SPICÆ FOLIO**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. g.
- LINARIA SYLVESTRIS FLORE LUTEO**. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. h.
- LINARIA TENUIFOLIA COERULEA**, blau Lein-Kraut. Siehe die 666. Kupfer-Platte. l. i.

*Linaria caerulea repens* C. B. P. 213. *Linaria parva*, purpurea, foliis sine ordine dispositis J. B. 3. 460. *Linaria quarta Moravica Clusii* Hist. 322. Floret Julio in hortis Curiosorum. Deprehendit Dn. Weinmannus circa Augustam apud Lycum. Vel seminibus, vel adnata sobole à matre avellendâ propagari possunt. *Volckamerus*.

**LINARIA TRIPHYLLA LUTEA.** Siehe die 666. Ruppfer-Platte. l. k.

*Linaria triphylla minor lutea* C. B. P. 212. *Linaria Valentina Clus.* 351. *Linaria trifolia*. J. B. 458. *Linaria Hispanica l. Clusii* H. 320. *Linaria vexillo floris pallido Boerb.* l. 232. Floret Julio in hortis. Sponte nascitur in Hispania circa Valentiam locis umbrosis. Ann: Dreyblättrig Flachs-Kraut mit gelben Blumen. *Elsholz* 90.

#### Usus Medicus.

*Linaria Officinarum lutea vulgaris*, seu herba cum floribus temperie non usque adeo calida est, sed Symmetro paulo calidiori, multum Olei & Salis essentialis secum vehens Planta est diuretica ob amarum, quem habet saporem, & subacrem, unde Germanis dicitur Harn-Kraut seu Urinaria. Alvum etiam promovet, quare à Trago alvi turbatrix est dicta. Insigne anodynum est, ceu quo vix præstantius externe ad stranguriam & hæmorrhoidum

cecærum dolores tenesmoideos mitigandos datur remedium. Isteris non recentibus tantum, sed jam ad hydropem spectantibus efficacissimum præstare dicitur solamen in aqua destillata vel decocto propinata. Usus itaque præcipuus est in obstructo hepate & liene, urinæ & alvi difficultate. Præparata in officinis sunt Aqua Linariæ, & præcipue Unguentum Linariæ probatissimæ virtutis. *König.* 119. *S. Pauli* 375. *Dale* 259.

Lein-Kraut wird in den Apotheken gefunden, es ist gemäßigt warm und trocken, führet viel Del und Sal essentielle bey sich. Der Deutsche Nahme Harn-Kraut zeigt von seiner Wirkung, indem es sehr starck den Harn treibet, und daher auch den Stuhlgang befördert. Es ist ein trefflich Schmerzen lindernd: und stillendes Mittel, sonderlich soll kein Medicament außerslich so bald und gewiß die Harn-Wunde, Schmerzen der guldernen Ader und Zwang als dieses Kraut stillen. Man braucht es innerlich nicht nur in der Gelbsucht, die erst anfänget, sondern auch in derjenigen, worauf schon die Wassersucht erfolget, wenn es in abgekochten Träncken gebrauchet wird. Dftmahls wird es also in Verstopfung der Leber und Milz, in schwehren Harnen und Stuhl-Gang recommendiret. Man hat in den Apotheken Lein-Kraut-Wasser, und die berühmte Lein-Kraut-Salbe.

## LINGUA CERVINA.

**LINGUA CERVINA**, Phyllitis, Phyllis. *Φυλλίτις*. *Græc.* Lingua cervina, *Philitæ.* *Ital.* Lingua cervina. *Hisp.* Langue de cerv. *Gall.* Hartstongue. *Angl.* Hertstonge. *Belg.* Hiontetunge. *Dan.* Psanytranc. *Bohem.* Hirsch-Zunge. *Germ.*

**CHARACTER.** Lingua cervina seu Phyllitis pertinet ad Epiphyllispermas seu dorliferas. *Rupp.* 279. Est plantæ genus, cujus folia Linguae Cervi figuram æmulari vulgò existimantur, nunc simplicia, nunc laciniata, interdum ramosa seu costæ affixa. *Tournef.* 544. E capillaribus, nigricantibus, numerosis & fibratis radicibus folia fundit oblonga, sena, octena, dena, vel plura, majora vel minora, integra vel laciniata, ima parte plerumque falcatae lunæ modo corniculata, læto virore superne splendentia, inferne vero obliquis pulverulentis areolis, ceu lumbricis, flavis, rubentibus, aut fuscis virgata, sapore subacerbo, odore gravi. *Rajus* 134. *Chabr.* 557. Linguam Cer-

vinam neque caulem neque florem neque semen ferre veterum ferè omnium fuit opinio. Recentiores autem hac de re nulli dubitant. *Volckamero* p. 259. sunt semina plura, minutissima, fusca, averfæ foliorum parti striatim adnata, pericarpis membranaceis tenuissimis per maturitatem, in binas partes dehiscens, inclusa. Flores in eadem parte foliorum immediate absque cauliculis foliis adnati, muscosi, seu imperfecti. Vide de fructificatione *Tournefortium* 546. *Boerhaave* l. 23. *Linnaeum.* 783. p. 322. Viret quovis anni tempore, & sponte sua in umbrosis & uliginosis montibus, nec non in quibusdam fontibus & humectis muris nascitur, & colitur etiam in hortis.

Hirsch-Zung gehöret zu den Pflanzen, die ihren Saamen, so wie die Fahrn auf den Rücken haben. Sie schiebt aus haarigten, schwärzlichten, zahlreichen, und säserigten Wurzeln länglichte Blätter, die an der Zahl sechs, acht, zehen, und noch



mehr, grösser oder kleiner, ganz oder eingeschnitten sind, unten her aber mehrtheils die Gestalt eines halben Monats haben, die obere Fläche ist hellgrün, die untere aber hat nach der Breite, lange staubigte Striche, an Farbe gelb, oder röthlich, oder bräunlich, welche als Würmer aussehen. Das Kraut schmecket etwas bitter, und riechet stark. Die Alten haben fast durchgängig dafür gehalten, daß die Hirsch-Zunge weder Stengel, noch Blüthe noch Saamen habe; Die Neueren aber haben meistens durch die Vergrößerungs-Gläser Blumen und Saamen entdeckt. Es sind nemlich die langen Streiffen auf der umgekehrten Seite des Blats lauter Saamen-Gefässe, die mit einem aufspringenden Ring umgeben, nach welchem das Saamen-Gefässe sich in zwey Theile aufthut, und ganz kleinen bräunlichen Saamen auswirft. An eben dieser Seite sind auch die unvollkommene moosigte Blumen ohne Stiel. Es bleibet dieses Kraut beständig grün, wächst von selbst auf schattigten und moosigten Bergen, auch an Brunnen und nassen Mauern; Man hat es aber auch in den Gärten.

NOTA. *Phyllitis* appellarunt Græci, quasi foliosam, quod nihil nisi foliosus cespes appareat: hoc nomen etiam retinuerunt Latini. Linguae autem cervinae appellationem ab officinis accepit ob foliorum cum Lingua cervina analogiam. Scolopendria & Scolopendrium quidem à nonnullis appellatur, quod nomen tamen potius Asplenio sive Ceterach officinarum competere, affirmat cum aliis *Ruppium* 279. Linguam cervinam porò Hemionitum esse contendunt ex veteribus Botanicis plurimi. Recentiores vero distinguunt: Hemionitidis enim folia ad basim latè aurita sunt sive simplicia *Tournef.* 546. *Clusius* CCXIV. Folia autem si excipias, à quibus tamen differentia specifica desumi haud solet, cætera fere ut Linguae Cervinae. *Boerb.* l. 24. *Phyllitum* Filicem esse asserit *Ammannus* 515. Ad filicum genera referri posse contendit *Volckamerus*. Sub Asplenio complectitur *Linnaeus* 322. n. 783. Juvat addere ex *Grevio Raji* observationem. Singulis sulcis, inquit, unciam longis plures 300. capsularum prædictarum innascuntur, ideoque si decem tantum semina singulis capsulis attribuimus, plus 3000. semina; quo numero in summam sulcorum ducto, & producto iterum in numerum foliorum, quæ una radix plerumque emittit, exurgit summa 1,000,000. seminum, pro anno proventu unius plantæ.

Nach dem Griechischen Worte *Phyllitis* hiesse es so viel als Blat-Kraut, weil bloß Blätter an dieser Pflanze erscheinen. Hirsch-Zunge heisset es in den Apotheken, weil die äussere Fläche der Blätter als eine Hirsch-Zunge fast aussiehet. Ob *Hemionitis* Milch-Kraut und Hirsch-Kraut einerley seynd, haben die Alten schon gefragt und behauptet, bey den Neueren aber findet man diese Pflanzen unterschieden. Siehe *Ceterach*: Doch beruhet der Unterscheid nur auf den Blättern, indem *Hemionitis* unten Ohren an den Blättern hat. Einige rechnen es auch zu dem Fahren-Kraut. Die Anmerkung wegen des am Hintertheil des Blats in langen Streiffen oder Furchen liegenden Saamens, ist bey dem *Rajus* lesens werth. Daß in jeder Furche etwan drey hundert Saamen-Gefässe, wo man nun in jedem Saamen-Gefässe nur zehen Saamen annehme, kämen bey drey tausend heraus. Alle diese Saamen-Gefässe auf allen Blättern zusammen gerechnet, brächten jährlich eine Anzahl von ein tausendmal tausend hervor.

LINGUA CERVINA, Scolopendre, Hirsch-Zunge. Siehe die 667. Kupfer-Platte. l. a.

Lingua cervina officinarum. C. B. P. *Phyllitis* sive Lingua cervina vulgaris *Park.* *Phyllitis* sive lingua cervina vulgi J. B. 3. 756. *Phyllitis* vulgaris *Chusii* CCXIII. *Scolopendria* vulgaris *Tragi.* In hortis viget æstate. Sponte nascitur locis supra nominatis. Est & latifolia & angustifolia: sæpe etiam in fontibus exigua reperitur. *König.* 202.

Hirsch-Kraut, Hirsch-Zungen-Kraut, insgemein auch *Scolopendria*, aber unrecht also benennet, man hat es in den Gärten, und kan durch Theilung der zäferigten Wurzeln leicht vermehret werden. Der Rand ist insgemein ganz: Die Blätter sind bey einigen breiter, bey andern schmähler. Es darff den ganzen Winter draussen stehen bleiben.

LINGUA CERVINA CORONATA, Langue de cerf, gekrönte Hirsch-Zunge. Siehe die 667. Kupfer-Platte. l. b.

Lingua Cervina seu *Scolopendrium coronatum*. Num Lingua cervina, folio maximo, infra auriculato, supra in amplas laciniis foliaceas explicato? *Boerb.* l. n. 15. p. 24.

LINGUA CERVINA CRISPA, krause Hirsch-Zunge. Siehe die 667. Kupfer-Platte. l. c.

Lingua cervina angustifolia, lucida, folio ferrato H. R. Par. *Tournef.* 544. *Phyllitis* crispa. J. B. 3. 757.

LINGUA CERVINA FOLIIS UNDULATIS, gewellete Hirsch-Zunge. Siehe die 668. Kupffer-Platte. l. a.

Lingua cervina folio undulato elegantissimo: datur undulato folio Phyllitis major atque minor.

LINGUA CERVINA MULTIFIDO FOLIO, gespaltene Hirsch-Zunge. Siehe die 668. Kupffer-Platte. l. b.

Phyllis laciniata *Dodon. Clusii* Phyllitis minorata seu foliis laciniatis C. B. P. 353. Phyllitis Polyschides J. B. 757. Colitur in hortis, perennat & sub aperto hibernat caelo. *Volck.* 259.

LINGUA CERVINA CORONATA PEREGRINA, fremdde gekrönte Hirsch-Zunge. Siehe die 668. Kupffer-Platte. l. c.

Vide *Muntingius* in Phytographia.

LINGUA CERVINA RAMOSA CRETICA, Gansdich-ästige Hirsch-Zunge. Siehe die 668. Kupffer-Platte. l. d.

Lingua cervina ramosa Cretica angustissimo folio. *Herm. H. L. B.* Phyllitis ramosa. Phyllitis foliis fere Crithmi arvensis serrati. Differt hæc à congeneribus foliis pinnatis, longissimis, integris, (serratis) Calidiorum regionum incola hæc planta consuetò circa finem autumnii ad hibernacula transfertur. *Volck.* 259.

#### Ufus Medicus.

Folia Linguae Cervinae seu Scolopendrii & Phyllitis vulgaris calida siccaque sunt secundo gradu, multumque Olei & Salis continent essentialis. Sunt hæc folia sapore sub adstringente, attenuante, refrigerante, & siccante, seu *Galeno* teste

acerbæ qualitatis. Ufus præcipue in Liene humido, fluxu alvi, exspuitione sanguinis. Ingreditur vina medicata, & recens cerevitiis frequenter immergitur. *Dale. Schroeder. König. Pauli.* Pulvis herbæ exsiccatae in palpitatione cordis, in suffocatione uterina, in motibus convulsivis præstare mira dicitur à *Rajo*. Extrinfecus herba mundificat vulnera & ulcera. Ad hæmorrhoides etiam dolentes & tumentes contusa commendatur. Vulgare est remedium in Italia ambustis folia Phyllitis recentia applicare, præsentissima ope, unde & Herba de Scottatura est dicta. *G. H. Velsch. Micromim.* ad Societatem N. C. Cent. I. obf. 19.

Die Blätter der Hirsch-Zunge sind hitzig und trocken im andern Grad, und haben viel Sal essentielle. Sie sind von etwas anziehenden, verdünnenden, kühlenden und trocknenden Geschmack, oder wie *Galenus* saget, von bitterer Eigenschaft. Man braucht sie vornehmlich bey geschwollener Milz, Durchfall, und Blut ausspeyen. Ist ein ingrediens derer Kräuter-Weine, und wird oftmahls in Büscheln ins Bier gehangen. Das Pulver von dem aufgetrockneten Kraut soll im Herzklopfen, Erstickung der Mutter, und Sichtern Wunder-Dienste thun. Außerlich reiniget es die Wunden und Geschwähre. Man rühmt es auch, wenn es zerquetschet, bey schmerzender und angeschwollener güldenader aufgeleget wird. Die frische Blätter sind in Italien gegen den Brand ein gewöhnliches Mittel.

## LINUM.

LINUM *λίνον. Græc.* Lino. *Ital.* & *Hisp.* Lin. *Gall.* Flax, *Flas.* *Angl.* *Vlas.* *Belg.* *Hor.* *Dan.* *Gen.* *Pol.* *Bob.* *Hung.* & *Moscovv.* *Lein,* *Glachs.* *Germ.*

CHARACTER. Linum est Planta flore regulari pentapetalo capsula seminali decem loculamentis discreta *Rupp.* 105. *Ammann.* 176. Est Plantæ genus flore caryophyllæo, plurimis scilicet petalis constante, in orbem positis, ex calice polyphyllo & quasi tubulato emergentibus. (calix est monophyllos, tubulatus, quinquefidus *Boerb.* l. 284. Petala sunt quinque, oblonga, superne sensim latiora. *Linnaeus* 254. p. 89.) Pistillum autem ex eodem calice surgit, abique deinde in fructum fere globosum plerumque acuminatum, ex pluribus capsulis compositum, introrsum dehiscentibus (Capsula globosa, rude pentagona

& acuminata, decem locularis quinque valvis) semine foetis plano, fere ovato, hinc obtuso, inde fere ut plurimum acuto. *Tournefort.* 339. *Volckamer.* 260. Radicula tenuis paucis fibris donata. Caulis teres, plerumque simplex, inanis, tenuis, glaber, cubitum aut sesquicubitum altus, alis circa summum divisus. Folia acuminata, alternatim aut potius nullo ordine cauli apposita, mollia, glabra. Flores pentapetali, vel cœrulei, vel lutei, vel albi. Crescit sponte & feritur coliturque studiosissime omnibi locorum. Floret pro diverso sationis tempore, plerumque tamen Junio.

Lein, Glachs, gehöret zu den Gewächsen mit fünf blätteriger Blume, die eine zehnfächerige Saamen-Capsul, und eben so viel Saamen-Körner haben. Die Wurzel

sel ist schlecht, hat sehr wenig Fasern. Der Stengel ist rund, mehrentheils einfach, theilt sich aber gemeinlich oben, von unterschiedlicher Höhe. Die Blätter sind spitzig, stehen Wechfelsweis meistens aber ohne Ordnung an dem Stengel, sind weich und glatt. Die Blumen sind fünfblättrig, länglicht, und werden obenher immer breiter, von Farbe entweder blau oder gelb oder weiß. Der Kelch ist einblättrig, theilt sich aber in fünf Spalten. Nach vergangener Blume wird aus dem Stempel eine runde Frucht, oder oben zugespitzter runder, fünfseitiger Knopf oder Bolle, die in zehn Fächer abgetheilt ist. Der Saamen ist länglicht und oval rund, an einem Ende breit, an dem andern spitzig gleissend, röhlicht, und gelind anzufühlen. Es wächst entweder wild, oder wird fast aller Orten fleißig gebauet, und blühet nach der unterschieden Zeit der Aussaat, aber doch meistens im Junio.

Linum à Græco *λίνον* apud omnes fere Europæas gentes ob communem utilitatem commune obtinuit nomen. Communis etiam est divisio in Linum sativum & sylvestre. Lini sylvestris variae iterum sunt differentiae. Si florem spectes, sunt vel caerulei vel albi vel lutei; Si folia, est vel latifolium vel angustifolium. Si tempus, est vel annuum vel perenne. Quin & majorem & minorem speciem Lini sativi agnoscunt Rustici. De variis aliis Lini sylvestris speciebus consulatur *Caroli Clusii Hist. Plant. rar. per Hispanias & Pannon. nascentium* p. 316. ff. In quadam specie unica quinta pars numeri (florum) eximitur, è qua novum constituerunt genus Recentiores, quod naturæ ipsi repugnat. *Linnaeus* p. 89. Etiam de peregrino Lino maximo Africano, & Syriaco affirmat *Volckamerus*, has species non nisi magnitudine & cauliculis robustioribus à Lino sativo differre.

Lein nennet man in teutscher Sprache eigentlich den Saamen und Kraut; Flachs oder Haar aber das Produktum davon. Es ist entweder ein gebauetes oder wildes, hat entweder blaue, gelbe oder weiße Blumen. Die Blätter sind entweder breit oder schmahl, es wächst entweder alle Jahr oder bleibt, es wird entweder grösser oder kleiner. Dis ist der meiste Unterscheid, welchen man bey dem Lein beobachtet, wiewohl man noch bey dem wilden andere Differenzen findet. Bey einer einigen Sorte finden sich nicht fünf Blätter, welche aber deswegen nicht darff zu einem besondern Geschlecht gebracht werden. So gar hat man bey den fremden Sor-

ten bemercket, daß sie nur nach der Grösse und Stärke des Stengels von dem gebaueten Lein unterschieden seynd.

LINUM SATIVUM, Lin, Flachs. Siehe die 669. Kupfer: Platte. l. a.

Linum annuum caeruleum sativum. Linum vulgare sativum C. B. P. 214. Linum. J. B. 3. 450. Flachs, Zamerteutscher Flachs, Lein, Himmel; blauer Lein.

LINUM PERENNE MAJUS COERULEUM. Siehe die 669. Kupfer: Platte. l. b.

Linum perenne majus caeruleum capitulo majore *Morison*. 2. 573. cujus datur etiam species capitulo minore; floret Junio in hortis, & perennat.

LINUM SYLVESTRE FLORE MAGNO PURPUREO, Wiesen; Flachs. Siehe die 669. Kupfer: Platte. l. c.

Linum sylvestre angustifolium flore magno. C. B. P. Color hac in planta variat, est vel caeruleus intensus, vel violaceus, vel albus &c. *Clusius*. Linum autem sylvestre à sativo differt caulibus & folliculis crassioribus.

LINUM SYLVESTRE MINUS, Lin sauvage, wilder Lein. Siehe die 669. Kupfer: Platte. l. d.

C. B. P. 214. n. V. Linum sylvestre. v. *Clusii* Pan. & VIII. in *Histor. Chamælinum caeruleum*. Floret inter segetes.

#### Cultura.

Alle diejenige, welche von der Hauswirthschaft ganze Bücher geschrieben, haben auch dieses edlen Krauts gedacht, und die Wirthschafts: Regeln davon angegeben. Nach dem Unterschied des Climatis ist die Zeit den Flachs anzubauen unterschieden. Einige Haus: Wirthe haben bey gewissen Tagen, wann es gut ist Lein: Saamen säen, ihr Abzeichen; als einige Tage vor Marien: Verkündigung, einige Tage vor oder nach Ostern, einige Tage vor oder nach Georgi. Man darff den Bauren: Kalender nicht in allen Stücken verwerffen, doch schmeckt das wohl nach der *Rocken: Philosophie*, wann eben der am Georgi Abend gebauete Lein der beste werden soll. Daß man ihn mit abnehmenden Mond und sonderlich Vormittags bey hellen klaren Wetter aussäet, hat ganz natürliche Ursachen. Denn es gibt die Erfahrung, daß der des Nachmittags gesäete gar zu lange blühe, und Lein im Neumond gesäet, blühet beständig, und trägt keinen Saamen, wovon man aber in den *Breslauer* Versuchen auch das Gegentheil findet. Der beste Lein: Saamen ist in Pohlen, Litthauen und Schlessen, dem der *Oesterreicher* wenig nachzieht. Säet man den Saamen

men dicke, so giebt er guten Flachs, säet man ihn dünne, so wird er zwar grobhaarig, giebt aber desto mehr Saamen. Der Saame, welcher ein oder zwey Jahr geruhet, ist der beste. Es fordert der Lein einen feuchten, fetten, mit kurzen Mist wohl bedüngeten Erdboden, man pflaget auch einiger Orten den Acker noch wohl über dem mit einer Spaten zu umgraben. Man soll ihn nicht alle Jahr an einem Ort säen, sondern alle Jahr an solchem Platz, wo vorher keiner gestanden. Es bestreuen einige den Lein-Acker mit Asche, den Erd-Floh zu tilgen. Er wird reiff innerhalb 13. bis 14. Wochen, darauf wird er mit der Wurzel ausgerauffet, die Bollen abgestreifet, die Bündel geröstet, und nach jeden Landes-Art tractiret, bis der Flachs daraus wird. Die Saamen-Bollen werden auf saubern Tüchern an der Sonnen getrocknet, bis sie von selbst auffspringen, und den Saamen hinaus geben, welcher alsdenn aufgebörret wird. Es nennen einige den Flachs das geplagte Kraut, als welches am meisten gemartert werde, bis es brauchbar wird, welches Geropius Becanus in Hermathene Libr. III. mit grosser Redner-Kunst ausgeführet. Das vollkommene Buch hat zu unsern Zeiten der Chur-Sächsische Commerzien-Rath Herr Warperger von Hanf und Flachs und den daraus bereiteten Manufacturen geschrieben.

#### Usus Medicus.

Lini sativi semen usui medico frequenter & utiliter inservit; mediocriter est calidum & temperate siccum, parum Salis, perquam autem multum Olei continens. Usurpatur, inquit D. König, vulgo semen, quod sulphureis, mucilaginis, ramosisque suis particulis anodynā vim exerit, calefacit, digerit, lubricat, emollit, maturat: Usus præcipue in Tussi, Astmate, Pleuritide & Phthysi. Extrinsecus maturat tumores, lenit dolores, foetum expellit, si farina forma cataplasmati imponatur. Oleum expressum summum anodynum est & paregoricum & in Pleuritide internè & externe probatissimum remedium. Clysmata anodyna quoque in doloribus spasmodicis nephriticisque & pertinaci alvi obstructione cum successu ingreditur. Hujus olei in variis morbis singularem virtutem vide Ephemerid. N. C. D. I. A. III. obs. 216. p. 398. virtutem antipleuriticam D. I. A. IV. & V. obs. 7. p. 11. Usum in hæmoptysi, aliisque

pectoris affectibus cum depurationis methodo D. I. A. IV. & V. obs. 209. p. 37. ff. De Nephritide, oleo internè dato, curata Cent. VII. obs. 49. ejus virtutem traumaticam, seu vulnerariam internam Cent. X. App. p. 460. Ex eodem quoque semine mucilago in ambustis, aliisque doloribus ardentibus, e. g. hæmorrhoidum & podagræ &c. apprimè utilis extrahitur.

Der Lein-Saamen wird vielfältig in der Arzeneey gebraucht, er ist warm und temperirt im trockenen, führt wenig Salz aber desto mehr Del bey sich. Man braucht vornehmlich den Saamen, weil er wegen seiner schwefelichten und mucilaginsen Theile eine lindernde Krafft hat, erwärmet, zertheilet, schlüpferig machet, erweicht und zeitiget. Man braucht ihn vornehmlich im Husten, Engbrüstigkeit, Seitenstechen und der Lungenucht. Aeusserlich machet er die Geschwulst zeitig, lindert die Schmerzen, treibt die todtte Frucht ab, wenn er mit Mehl als ein Umschlag aufgelegt wird. Das ausgepresste Del ist das vortrefflichste lindernde und besänftigende Mittel und im Seitenstechen innerlich und äusserlich sehr bewährt. In Clystiren stillt es die Stein- und andere kramppartige Schmerzen des Leibes, und hilft zur Deffnung. Die vortrefflichen Kräfte dieses Lein-Dels in mancherley Krankheiten, in den Seitenstechen, in Blutspen und andern Brust-Beschwehden, in Stein-Schmerzen, in Heilung der Wunden findet man in den Ephemeridibus N. C. Man bereitet auch aus den Lein-Saamen einen Schleim, welcher in Verbrennungen und andern äusserlichen brennenden Schmerzen, z. E. der goldnen Ader und Podagra seinen guten Nutzen hat.

#### Usus Mechanicus atque varius.

Es ist nicht leicht zu beschreiben, wie viel Nutzen das menschliche Geschlecht von dieser Pflanze habe. Vor allen andern kan davon Plinius Lib. XIX. in der Vorrede gelesen werden, da er den Nutzen des Leins in der Schifferey beschreibet. In qua non occurrit vita parte? quodve miraculum majus? Herbam esse quæ admoveat Aegyptum Italiae? &c. Nebst dem hat Job. Baubinnus die fines naturales dieses Gewächses sehr lebhaft beschrieben. Der vielfache Gebrauch und Nutzen des Lein-Dels bey mancherley Künsten und Handwerckern ist auch bekannt genug.

## LITHOPHYTON.

LITHOPHYTON à vocibus Græcis λίθος lapis & φυτόν Planta, quasi diceret plantam lapideam, ein versteinetes Gewächs, das weder Stein noch Holz ist.

CHARACTER. Lithophyton est plantæ genus, substantiæ veluti corneæ, & lapidem inter ac lignum mediæ, cui plerumque adhærescit cortex vel fibris contextus, vel tartari æmulus *Tournef.* 573. Sub Lithophytis *Boerhaave* l. 1. plantas intelligit submarinas, seu quæ sub aquis, aliis corporibus innatæ, vegetant, fabrica simplici, dura, coralloide, fragili, allitu sonora, vi ignis in calcem mutanda, cum acidis effervescente, inter quæ & Keraphyta & Titanokeraphyta habet. Satis autem prolixus est harum plantarum & numerus & titulus, de quibus alibi locorum agendi erit occasio.

Man versteht unter Lithophyton ein fast zur Helffte versteinetes Gewächs, oder das weder Stein noch Holz ist. Es sind mancherley Gestalten und Aehnlichkeiten dieser Gewächse mit andern Stauden und Pflanzen. So wenig als die wahre Art ihrer fructification noch bekannt ist, so wenig läßt sich auch von ihrer Vermehrung, Saamen, Früchten u. sagen. Der Stamm und Zweige sind mancherley Farbe, insgemein aber schwärzlich, braun, dunkelfärbig, gleißend. Man siehet dergleichen Gewächse an vielerley See-Ortern, auch grossen Flüssen, Klippen, und solchen Ortern.

Dieses See-Gewächses saget Lemmery, giebt es sehr viel Arten, die durch die Größe und die Härte, durch die Farbe, und die Gestalt von andern unterschieden werden. Alle miteinander stunden, wie verbranntes Horn, wann sie in eine Blut geleyet werden. Wann es distilliret und sublimiret wird, so giebt es viel Del und Sal volatile, welches durchaus dem Hirschhorn-Salze ähnlich siehet: es giebt auch dieses See-Gewächse eine viel grössere Menge flüchtig Salz, als wie das Cornu Cervi, wenn man sie gegen einander halten will.

LITHOPHYTON AMERICANUM DIVISURA POLYPODI, Americanisches See-Gewächs, wie Stein-Fahrn getheilet. Siehe die 669. Kupffer-Platte. l. e.

Lithophyton Americanum album divisura Polypodii. *Tournef.* 574.

LITHOPHYTON AMERICANUM MINUS ALBUM. Siehe die 669. Kupffer-Platte. l. f.

Lithophyton Americanum minus album tuberculis sursum spectantibus obsitum *Tournef.* 574.

LITHOPHYTON SEU FUCUS MARINUS. Siehe die 669. Kupffer-Platte. l. g.

Vide quæ supra de Fuco differuimus, & confer *Tournefort.* p. 566. *Boerhaave* l. 9.

LITHOPHYTON, SEU TITANO KERATOPHYTON CUPRESSO SIMILE FUSCUM. Siehe die 669. Kupffer-Platte. l. h.

Titanokeratophyton cupresso simile fuscum *Boerb.* l. 8.

LITHOPHYTON SEU TITANOKERATOPHYTON CIRRHIS TENUISSIMIS. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. a.

Titanokeratophyton, cirrhis tenuissimis, rubrum, pellucidum, Africanum *Boerb.* 8. cum hoc, si rubrum colorem excipias, convenire videtur.

LITHOPHYTON SEU TITANOKERATOPHYTON CRITHMI FACIE. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. b.

LITHOPHYTON PARTIM LUTEUM, PARTIM ROSEUM. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. c.

*Tournef.* 574. *Boerhaave* l. 8.

LITHOPHYTON SEU KERATOPHYTON TENUIUS RAMOSISSIMUM. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. d.

*Boerb.* l. 7. n. 9.

LITHOPHYTON SEU QUERCUS MARINA. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. e.

LITHOPHYTON SIVE FUCUS MARINUS CRITHMI FACIE. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. f.

*Boerhaave* 9. *Tournefort.* Tabula 335.

LITHOPHYTON SEU FUCUS MARINUS LACTUCE FOLIO, ALIAS LACTUCA MARINA. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. g.

Fucus Lactuæ folio *Tournef.* 568. Lactuca marina seu intybacea *J. B.* 3. 801.

LITHOPHYTON VEL FUCUS MARINUS ANGUSTIFOLIUS SEU ALGA ANGUSTIFOLIA. Siehe die 670. Kupffer-Platte. l. h.

Ex rariori quadam Collectione hæc singula ad vivum delineari fecit *Dn. Weinmannus.*

LITHO-

## LITHOSPERMUM.

LITHOSPERMUM, Milium Solis Off. *λίθιωμα*.

*Græc.* Lithospermo, miglio Solis, miglio salvatico. *Ital.* Hierva Milbart, Múo del sol. *Hisp.* Gremil, herbe aux Perles. *Gall.* Gromel. *Angl.* Perlen cruyt, Steenlaet. *Belg.* Steenbrocke. *Dan.* Borobea Sena. *Mosc.* Brobleproso. *Pol.* Wrabii. *Bohem.* Meer-Hirse, Meer-Saat, Stein-Saamen, Stein-Hirse, Perl-Kraut, Perlen-Hirse. *Germ.*

**CHARACTER.** Lithospermum est Planta flore regulari monopetalo seminibus nudis quaternis. *Rupp.* 8. Est Planta genus flore monopetalo infundibuli formi, multifido, ex cujus calice ad basim usque secto surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, & quatuor veluti stipatum embryonibus, qui deinde abeunt in totidem semina subrotunda, dura, expolita, nitida, quæ in calice ipso longe ampliato maturecunt. *Tournef.* 137. *Linnaeus* 101. *Boerb.* I. 190. Pollicari circiter crassitudine est radix, lignosa, perennis, fibras aliquot è latere fundens. Caules exinde exsurgunt complures, cubitales aut sesquicubitales, recti, rigidi, teretes, tactu asperi, solidi, ramosi, foliis crebris, nullo ordine positis, hirsutis, longis, angustis, in acutum mucronem desinentibus sine pediculis vestiti. Quæ in summis caulibus & ramulis sunt folia, latiora sunt & breviora & saturatius viridia. Flosculi in summitatibus caulibus & ramorum ex singulis foliorum alis singuli, communiter vel albi vel cærulei, pediculis brevibus insidentes. Floret Majo & Junio in agrorum marginibus siccioribus, in viis publicis & dumetis, colitur etiam in hortis. *Rajus* 503. *Chabræus* 518. *Clusius* CLXIII. *Lugdunensis* 1176.

Meer- oder Steins-Hirse gehöret zu den Pflanzhen, die eine vollkommene einsele reguläre Blume haben mit unbedeckten vierkönnigten Saamen. Die Wurzel ist etwan Fingers dick, holzig, bleibt beständig, und schiebet seitwärts einige Fasern. Dar aus treiben sehr viele Schuh bis andert halb Schuh hohe Stengel, diese stehen gerade auf, sind grün, starr, rund, rauch anzufühlen, und in sehr viele Zweiglein vertheilet. Die daran häufig und zwar ohne Ordnung stehende Blätter sind rauch, lang, schmahl, und gehen spitzig zu ohne Stielen. Die Blätter, welche an den obern Zweigen und Stengeln stehen, sind kürzer und dunkler grün. Die Blüten wachsen auf den Spitzen der Zweige

und Stengel, sind klein und mehrentheils weiß oder blau, oben ausgeschweiffet, und in fünf Theile vertheilet, der Kelch ist länglicht, rauch und auch fünfmal gespalten. Nach abgefallener Blüthe erscheineth der vierkönnigte, rundlichte, harte, glatte Saamen, der in dem Kelche selbst reiff wird. Es blühet im May und Junio, und findet sich an ungebauten Orten, Wegen, Aekern, und Fluhen. Man hat es aber auch in Gärten.

**NOTA.** Lithospermon à seminis lapidea duritie nomen accepit, quasi diceret semen lapideum. Milium Solis dicitur officinis, licet fortasse rectius Mauritanorum imitatione *Milium Soler* vocaretur, quandoquidem (ut scribit Serapio) frequens nascitur in montibus *Soler*. Milium autem dicitur à seminis similitudine, quod & splendore, & duritie cum semine Milii convenit: *Gregorius à Turre* 466. Lithospermum nonnulli in hortense, sylvestre & arvense distinguunt, alii varia ejus genera constituunt, vultu quidem & viribus paria, sed sola magnitudinæ dissidentia. Datur majus, minus & minimum. Majus vel folio Oleæ esse, ait *C. Bauhinus*, vel arundinaceo. Minus vel latifolium vel angustifolium; minimumque tandem Passerina dictum idem vel Germanicum facit, vel Monspeliacum. Ad herbas asperifolias à nonnullis etiam refertur Lithospermum: nota autem generica hujus aliarumque asperifoliarum plantarum exinde etiam desumenda, quod summitates spicarum, antequam flores aperiuntur, caudæ scorpii in modum reflexæ, & flores monopetali in quinque laciniis divisi, quibus singulis quatuor fructus monospermi succedunt. *Knauth.* 37. vide *Nebelium apud Ammannum* p. 177.

Weil der Saame dieser Pflanze steinhart ist, so hat das Kraut daher seine Benennung, indem es soviel heisset als steinerner Saame. Hirse, Stein-Hirse, Perlen-Kraut heisset es, weil der Saame dem Hirse ähnlich siehet, und wie Perlen glänzet. Einige unterscheiden Meer- oder Steins-Hirse in den Gärten, wilde und gebauete oder auf dem Felde wachsende, welche nach dem Ansehen und Kräfften zwar einerley, aber bloß nach der Größe unterschieden sind. Man hat ein grosses, kleineres, und kleinstes: das grosse hat entweder Del- oder Schilff-Blätter. Das kleinere ist entweder breit oder schmahlblättrig. Das kleinste endlich oder Spahen-Zunge zu besnahmet

nahmet ist entweder das Teutsche oder das von Montpellier. Diese Pflanze wird auch von einigen zu den Kräutern mit rauhen Blättern gerechnet: Ob man nun gleich daraus kein besonders Geschlecht machen kan, so mercket man dennoch davon an, daß die Lehren an der Stein-Hirse, ehe sich die Blumen aufthun, als ein Scorpion-Schwanz sich umlegen und krümmen.

**LITHOSPERMUM FLORE COERULEO**, Meer-Hirse mit blauer Blume. Siehe die 671. Kupfer-Platte. l. a.

Num Lithospermum seu Anchusa repens Lithospermi facie floribus caeruleis secundum folia prorumpentibus? *Volck. 29.* Lithospermum virgatum, viticulis suis humi repens & in caulem procerum non asurgens floribus in caeruleo eleganter purpurascens. *Thalii p. 74.* Lithospermum repens majus *Clusii CLXIII.* Lithospermum majus *Dodonæi*, flore purpureo, semine Anchusæ. *J. B. 3. 572.* Lithospermum perenne flore caeruleo. *Catalogus Trebnizensis. 90. Cat. Parisiensis 108.* Floret Majo, semina maturat Augusto. *Rupp. 8.*

**LITHOSPERMUM SEU MILIUM SOLIS**, Gremil, Meer-Hirse. Siehe die 671. Kupfer-Platte. l. b.

Lithospermum majus erectum *C. B. P. 258.* Lithospermum, sive Milius Solis *J. B. 3. 590.* Lithospermum minus *Dod. p. 83.* Floret Majo & Junio in agris ad vias & sepes, colitur etiam in hortis, sponte sese propagans.

Gemeine Meer-Hirse, Stein-Saamen. Meer-Saamen oder Stein-Hirs findet sich an den Bögen und Zäunen. Man hat es aber auch in den Gärten, es blühet im May und Junio. *Flora Ulm. 95.*

**LITHOSPERMUM ARVENSE RADICE ALBA**, Feld-Meer-Hirse mit weißer Wurzel. Siehe die 671. Kupfer-Platte. l. c.

Lithospermum arvense radice rubra ad Buglossum à *Tournefortio*, à *Volckamero* ad Echiodem refertur, ad Anchusam retulit *Dn. Weinmannus.*

**LITHOSPERMUM LINARIÆ FOLIO**, SEU LINGUA PASSERINA, Späßen-Zung. Siehe die 671. Kupfer-Platte. l. d.

Lithospermum Linariæ folio Germanicum *Tournefortius* inter Thymelææ species & Lithospermum Linariæ folio *Montspeliacum* ad Linum retulit. Lingua avis, vel passerina saxatilis minor male ad Lithospermum, male etiam ad Linum: pertinet ad heteroclitas. *Ammanus 457. vide Tournef. 594.* Passerina Tragi juxta *Morisonium H. B. p. 396.* nihil cum Lithospermum vulgari habet commune nisi seminis duritiem. *Knauth. 38.*

Passerina autem est planta flore regulari tetrapetalo semine nudo unico *Rupp. 51.* cui plantæ nomen fecere foliola acuminata, passeris linguam imitantia, Lini æmula, sed minora, alternatim posita, rarius ad-versa. Caulis rectus, teres, lævis, virens, sæpe simplex, interdum ramosus, sapore viscido. *Rajus 399.* crescit in agris, heic Ratisbonæ prope Coenobium Carthusianorum, floret autumnis.

Späßen-Zunge kan zu einem besondern Geschlechte gebracht werden, und gehöret zu der Classe der Pflanzen, welche eine reguläre, vierblättrige Blume haben mit einem einigen bloßen Saamen. Sie hat den Rahmen von der Gestalt der Blätter, die fast wie Vogel-Zungen aussehen, und den Lein-Blättern ähnlich doch kleiner sind.

#### Usus Medicus.

Lithospermum, seu Milius Solis, Officinarium majus erectum seu vulgare minus, ejusque semen multum Olei atque Salis volatilis continens calidum atque siccum secundo gradu, (quamvis alii de gradu non conveniant) lithontripticum atque diureticum habetur. Autore enim *Dioscoride* semen Lithospermi renes abstergit, urinam ciet, calculum insigniter comminuit & expellit. Scatet enim juxta *D. S. Pauli p. 376.* Spiritu atque Sale sui generis volatili, quod sal fixum ad calculi generationem cum acido austero contribuens enervat, vel impedit, quo minus in renibus adhærere & concrefcere possit, quia vero non solum urinam, uti in Ichuria, movere, & calculum pellit, sed & parturientibus, notante *Matthiolo*, aliisque utiliter datur, vis ejus propulsiva ad hasce partes singularis erit; ut & sic bene attendendum sit, ne vi ejus diuretica plus materiæ morbificæ ad renes propellatur, sicque malum augeatur. *König. 148. Dale 206.* An semen Lithospermi frangere possit lapidem jam concretum, quod quidam promittunt, equidem valde nescio, inquit *Cl. Hoffmannus*, & *J. Baubinus*: ego quidem non existimo, neque hoc semen neque ullum aliud remedium calculos frangere; Pituitam & crassos humores, arenulas aut calculos glutinantes dissolvi & pelli posse medicamentis idoneis, forte etiam hoc semine, concedo. *Rajus 503.* Colicæ quoque stultentæ & gonorrhææ mederi semen hoc vel in forma pulveris vel decocti propinatum, alii contendunt.

Von der Stein-Hirse wird der Saame, welcher warm und trocken im andern Grad

seht

seyn soll, und viel Del und flüchtig Sals hat, gegen den Stein gebraucht, und ist auch ein Mittel den verhaltenen Harn zu treiben. Das ist nicht ohne, daß dieses Saamens fortreibende Krafft gar besonders ist, und auch deswegen zur forthelfung der Gebuhrt könne gebraucht werden, dabey man nur verhüten muß, daß nicht zu viel Unrath zu den Nieren getrieben werde. Ob aber dieser Saame einen schon völlig angewachsenen Stein könne zermalmen, wie einige dafür halten, daran zweiffeln die neueren Medici sehr:

das gibt man gerne zu, daß so wohl durch diesen Saamen, als durch andere tüchtigge Medicamenta Schleim und grobe Feuchtigkeiten, Sand und Gries könne abgeführt werden, zweiffelt aber sehr daran, ob dieser Saamen oder irgend ein anderes Medicament den Stein zermalmen könne. Einige recommendiren ihn entweder zu Pulver gestossen oder in einem abgekochten Trand genommen, wider die Colic, so von Blähungen entstanden, ingleichen bey überflüssigen Saamens Abfluß.

## LONCHITIS.

LONCHITIS aspera, Lonchitis altera lanceolaris. Spicant *Tragi* & *Germanorum*. Polypodium angustifolium, folio vario. Lonchitis aspera major. *Camerar.* Lonchitis altera mas. *Tabernaem.* Lonchitis aculeata major *Tournef.* 538. *λογχίτις, λογχίτις ἰερζήνα. Græc.* Lonchite. *Ital.* Lonkite. *Gall.* Rouyk Spleenvort. *Angl.* Gracht vaaren. *Belg.* Drobnolisnti Paporot. *Mosc.* Spicant: Männlein, groß Milz: Kraut, große Nessel, Fahrn: Kraut. *Germ.* Siehe die 672. Kupffer: Platte. l. a.

CHARACTER. Lonchitis est omnino filicis determinata species, & quidem filix foliorum pinnis ad basin unius lateris auriculatis. *Ann.* 460. Seu refertur à plerisque ad plantas epiphyllispermas, seu dorliferas. *Rupp.* 279. Est plantæ genus foliis Filicis foliorum æmulis, à quibus tamen differt pinnulis ad exortum auritis. *Tournef.* 538 fructu ut filicis. *Boerb.* l. 25. Fructificationes in lineolas, sinubus folii subjectas, lunulatas dispositæ. *Linneus* n. 781. Notæ genericæ & specificæ. *Volkamer* 261. sunt semina plura minutissima, in pericarpio seu vesiculis per maturitatem in binas partes dehiscensibus averfæ foliorum parti adnatæ. Flores muscosi absque cauliculis, foliorum dorso affixis, ipsa folia simpliciter divisa; quæ tamen in nostra non ita: loquitur autem *Volkamer* de Lonchitide femina. Radix est nigra, villosa, compacta. *Rajus* 138. *Chabræus* 556. *Clusius* CCXIII. C. B. P. 358. Nascitur in serobibus atque fossis, locis nemorosis, uliginosis, humidis atque umbrosis, viretque tota æstate.

Milz: Kraut oder teutscher Spicant ist eine Art von Fahrn: Kraut, welches nur von diesem, darinn unterschieden, daß seine Blätter unter ihrem Einschnitten, an noch ein kleines Dohrlein haben. Es gehöret zu den Pflanzen, die ihren Saam

men auf dem Rücken, oder an der andern Seite des Blats haben. Die Wurzel ist schwarz, zottigt, feste. Die Blätter gleichen dem Fahrn: Kraut, nur ist der angeregte Unterscheid dabey zu merken. Der in den Winkeln der Blätter strichweis liegende Saamen ist ungemein klein, durch die Vergrößerungs Gläser siehet man, daß er braunröthlicht, und einem Hufeisen gleiche. Dieser Saame liegt in Bläslein, die nach der Reiffung in zwey Stücke von einander fallen. Ob man nun gleich keine Blüthe daran entdecken kan, so versichern doch andere, daß nach den Vergrößerungs: Gläsern dergleichen würdlich vorhanden seynd; Man erwartet aber von dergleichen Fahrn: Kräutern noch mehr Entdeckungen, indessen ist es gewiß, daß man auch diß Milz: Kraut süglich zu den Fahrn rechnen dürffe. Es wächst an ungebauten sumpffigten, nassen und schattigten Dertern.

NOTA. Lonchitis fortean à lancea dicitur, eo quod folia instar lanceæ in acutum desinant. C. B. P. 358. sunt enim instar Scolopendrii, sed asperiora, majoraque, ac multo magis divisa. *König.* 208. Spicant *Germanorum*, forte à radice *Indicam* spicam referente. Distinguitur hæc planta in marem atque fæminam, in Lonchitidem asperam majorem & minorem. Distinguitur à Polypodio, non solum quod duplicis generis habeat folia, altera meditullium cespitis occupantia, angustioribus, quasi scalaribus & seminiferis laciniis dissecta, altera vero limbum cespitis occupantia, latioribus lobis incisa & sterilia: sed & quod vermiculi seminales Phyllitidem magis quam Polypodium æmulentur. *Rupp.* 279. Saturno subjecta Planta dicitur, prout omnes aliæ herbæ scabræ, strigosæ, macilentæ, tristiori facie, forma hirsuta & aspera, montibus altissimis, tristi loco & Phœbi



bi infcüs locis provenientes Saturninæ he: bæ judicantur. König. 208.

Milz: Kraut heißt es in teutscher Sprache, weil es der Milz nützlich seyn soll. Epicant, weil die Wurzel dem Indischen Epicant gleichet. Lonchitis Langens Kraut, weil die Blätter, als das Eisen an der Länge aussehen. Man unterscheidet es von dem Polypodio oder Stein: Fahn, weil es nicht nur doppelte Blätter hat, davon die ersten auf dem Waa: sen liegen, gleichsam Stufen weis durch die Saamen tragende Streiffen eingeschnitten sind. Die oberen aber, die kaum den Waa: sen berühren, sind tieffer eingeschnitten, und haben diese Saamen: Striche nicht, sondern auch weil eben diese Saamen: Striche mehr der Hirsch: Zunge als der Stein: Fahn gleich kommen. Es wird übrigens für eine Saturninische Pflanze gehalten, wie alle dergleichen

rauhe, düstere, magere, auf den höchsten Bergen oder an Orten, wo die Sonne nicht hinkommt, wachsen.

#### Ufus Medicus.

Lonchitidum herbam esse vulneribus glutinandis, lienibus induratis resolvendis idoneam, præter *Matthiolium* & *Schrovenckfeldtum* pauci affirmant: iidem asserunt, eandem vulneribus impositam eorundem prohibere inflammationem. Spicantam Schefreissens, eorumque vicini cerevisiæ indunt, non absque sanitatis emolumento: *Rupp.* 279.

Man hält dieses Milz: Kraut für ein Wund: Kraut, es soll auch die verhärtete Milz erweichen, und wann es auf die Wunden geleyet wird, die Entzündung verhüten. *Rupp.* merket an, daß die Einwohner von Schlefrensen, und ihre Nachbahren es mit Nutzen in das Bier thun.

## LOTUS.

LOTUS *Lotus. Græc. Loto. Ital. Lotier. Gall. Loo. Trefoil. Angl. Lotus. Germ.*

**CHARACTER.** Lotus jungitur à *Rivino* plantis, quæ sunt flore irregulari, tetrapetalo, & semina gerunt rotunda, in conceptaculo simplici longiore, seu siliqua angustiore, cylindrica. Lotus est plantæ genus, flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam interdum septis transversa positis velut in loculamenta distinctam, seminibusque foetam, ut plurimum subrotundis. His notis addenda sunt, inquit *Tournef.* 402. folia terna quidem, sed ad pediculi exortum duabus alis seu foliis stipata. Sunt *Volckamero* 263. Semina pericarpio membranaceo siliquoso cellulis membranaceis, quibus singulis unicum continetur semen, distincto, inclusa. Flores perfecti, papilionacei, tetrapetali. Folia quina, superiora versus terna, trifoliorum more in pediculis ad horum exortum quoad latera inferius bina adhuc, tanquam auriculæ cernuntur. Radice est plerumque lignosa, divisa, longa, fusca, repente & fibrosa. Reliqua suis sub speciebus obvenient. *Linnaeus* 600. *Boerb.* I. 37. *Chabr.* 257. In pascuis, pratis, ad aquarum margines nonnunquam floret Junio & Julio, coluntur autem pleræque species in hortis.

Lotus, welchen auch einige Katzen: Klee nennen, hat eine holzige, faserige, getheilte, lange, und herumkriechende Wurzel, aus derselben schiebet sie viele geschlangte Stengel, die unterschiedlicher Höhe sind, meh:

rentheils aber auf der Erde liegen, und die Stiele von sich stossen, an deren Spitzen drey Blätter stehen, unten an dem Stiel aber finden sich noch zwey kleine Blätter als Flügel. Oben an den Stengeln und Stielen kommen die Blumen, deren viele mehrentheils als an einer Dolde bey einander stehen, und untenher mit Blättern unterstützet sind. Sie sind aber vollkommen, wie Schmetterlings: oder die gewöhnliche Blumen an Hülsen: Früchten, vielblättrig. Auf derselben folget die Schote, die inwendig in kleine Zellen durch kleine Häutgen eingetheilet ist, in deren jeden Zelle ein fast ganz runder Saamen enthalten ist. Man findet den Lotus auf Weyden, Wiesen, an Wassern, im Junio und Julio blühend. Die mehresten Arten aber werden in den Gärten erzielet.

**NOTA.** Lotus a voluptate nomen accepisse fertur ab antiquo *Lotus* quod significat *Lotus* volo. *Rajus* 966. Datur etiam Lotus arbor, de qua jam supra; nobis de Loto herba sermo est. Est Lotus omnino trifolium siliquosum, sed per bina alia ad pediculi exortum subnascencia foliola distinctum. Ob horum binorum foliolorum defectum reliqua trifolia à Loto excluduntur. *Ammann.* 177. Quare nec Melilotus cum Loto permiscenda. A Lotorum genere excludendæ etiam sunt: Lotus hortensis odora, Lotus fruticosa incana, Lotus pentaphyllos, Vesicaria *Tournef.* 404. *Volckamer.* I. c. Sciendum etiam est,

est, annotante *Rivino*, Loti quidem siliquas ut plurimum teretes & cylindricas esse, quasdam tamen vel arcuatas atque articulatas quasi, vel quaternis alis instructas. Quapropter si externam siliquarum faciem in Lotis spectemus, major erit foliorum congruentia quam fructificationis: nihilominus interiora ubi advertimus, non deest similitudo structuræ, siquidem in omni Loto siliqua cellulis divisa est membranaceis, ita ut inter grana septum transversum ubique reperiatur, sed admodum tenue. *Heuber.* 67. *Knauth.* 187. Lotus primo distinguitur in sativam & sylvestrem, quæ autem sit sativa *Dioscoridis*, longa apud veteres est controversia. Loti recensentur præterea aliæ species, foliis, caulibus, floribus & fructibus differentes, quarum proximissimum concinnavit Catalogum *Tournefortius*.

Man behält wohl den Nahmen Lotus auch in der Deutschen Sprache zum liebsten zum Unterscheid so vieler anderer dreylätteriger Hülsenfrüchte, von welchen allen doch Lotus durch die beyden kleinen flügelweis anwachsende Blätter unterschieden wird. Ein anderer, und unsers erachtens viel wesentlicherer Unterscheid findet sich in den Schoten, die sind nun mehrentheils rund und walzenförmig, wiewohl auch einige gebogen und Gliederweis unterschieden sind. Bey allen aber siehet man, daß sich zwischen jedem Saamen-Korn ein kleines wiewohl sehr zartes Hautgen, als ein durchgehender Saun finde. Man hat auch einen Lotus-Baum, davon wir oben gehandelt, das Lotus-Kraut aber wird in Garten- und wilden Lotus unterschieden, doch können die alten Botanici nicht enig drüber werden, welches der Garten-Lotus und zwar des *Dioscoridis* sey. Über dem findet sich auch bey ihnen eine beständige Vermischung des Lotus und Melilotus, die doch in der That unterschieden sind. Sonst giebt es noch viele Gattungen, die man nach den Blättern, Stengeln, Blumen, und Früchten zu unterscheiden pfleget, wovon *Tournefort* ein sehr grosses Register gemacht hat.

**LOTUS ANGUSTIFOLIUS CANARIENSIS FLORE ATRO PURPURANTE**, schmahlblättriger Canarischer Lotus mit schwarzrother Blume. Siehe die 672. Kupfer-Platte. l. b.

*Lotus angustifolia flore luteo purpurascente* Infulæ S. Jacobi. *Hort. Amst.* II. 165. *Boerb.* II. 38. *Gleditsch H. Trebn.* 91. flore luteo & purpureo? *Hortus Carolusruhianus* p. 31. n. 356. inter plantas exoticas

perennes recensetur, atque in *Johann Ernst Probstens Horto Bosiano* in classe prima plantarum in hibernaculo ad servandam invenitur. p. 30.

Wie man alle Blumen, die ins schwarze fallen, für rar und hoch hält, so ist auch dieser Lotus, dessen Blume fast ins schwarze fällt. Er grünet beständig, und gehöret zu den ausländischen Gewächsen, die man im Winter-Haus aufzubehalten pfleget. Sie hält bey uns keine gewisse Zeit, wann sie blühet.

**LOTUS PENTAPHYLLOS MINOR GLABRA**, kleiner, glatter, fünffblättriger Lotus. Siehe die 672. Kupfer-Platte. l. c.

*Lotus sive Melilotus pentaphyllos minor glabra.* C. B. P. 332. *Lotus morinensis* lutea minor, foliis & siliquis glabris brevioribus & crassioribus *Morison.* 121. *Trifolium corniculatum primum Dodon:* Lotus corniculata glabra minor J. B. 2. 356. In campestribus, pascuisque passim floret æstate plerumque Junio. In Flora Ulmensi appellatur kleine glatte Vogel-Wicken, unsrer Frauen Schulein.

Die Stengel sind dünne, liegen auf der Erden, und vertheilen sich in Neben-Zweige. Die Blätter daran sind wie an dem ferro equino oder Ros-Eisen, glatt. Die Blumen sind fast wie an der Genister gelb, wiewohl C. Bauhinus dieselbe auch goldgelb und grünlich gefunden. Die vielen kleinen Schoten stehen gerade auf. Man findet sie auf Feldern und Wiesen im Junio blühen.

**LOTUS PENTAPHYLLOS VILLOSUS**, fünffblättriger, haariger Lotus. Siehe die 672. Kupfer-Platte. l. d.

*Lotus pentaphyllos, minor, hirsutus, siliqua angustissima* C. B. 332. *radicula capillacea, cauliculis pedalibus, tenuissimis rufolescentibus, subrilissimis pilis aspersis, foliis parvis, acutis & hirsutis &c.* C. B. *Prodr.* p. 144. sub titulo: *Trifolium corniculatum minus pilosum.*

Dieser Lotus ist bloß durch die mit den allerzärtesten Haaren besetzte Stengel und Blätter von der vorhergehenden unterschieden; Die Blume ist weiß, fällt aber auch ins gelbe, findet sich an eben den Orten, und blühet zu gleicher Zeit.

**LOTUS QUADRIPINNATIS SILIQUIS**, Erven. Siehe die 672. Kupfer-Platte. l. e.

*Lotus caryocarpus tetragonolobus* annua Cretica flore saturatione seu holoserico coccineo. *Volck.* *Lotus tetragonolobus Rivini.* *Trifolium siliquosum Tabernæm.* Lotus siliquosa flore fulco tetragonolobos. J. B. Lotus ruber siliqua angulosa C. B. P. Lotus pulcherrima tetragonoloba

loba *Camerar.* 91. Floret Julio in hortis, & propagatur seminibus Mense Aprili circa plenilunium ferendis. Sponte nascitur in collibus Messanæ in Sicilia. *Annae. Rupp.* 216. *Volck.* l. c. *Clusius* CCXLIV.

Ruppianus nennet diesen Lotus, Spargel, Bohnen, es siehet der Saame allerdings den Wolffs Bohnen Saamen nicht ungleich, wie wohl sonst die Pflanze unterschieden ist. Er heisset Tetragonolobos, weil die ziemlich grossen Schoten durch vier Membranen nach der Länge auswendig unterschieden, und gleichsam winkeltig sind. Elsholz nennet ihn rothblühender Lotus mit edigten Schoten. Zevengetidenkruid met vierhoekige Peulen, ende een roode Bloem, *Munting.* 507. *Hortus Bosianus* 122.

NOTA. Hæc Lotus ob sola folia Loti modo disposita non pertinet ad Lotum, sed modo florendi & capsulis seminalibus ab eo differt. vide *Knauth.* 138.

LOTUS RUBER SILIQUA ANGULOSA FOLIIS PICTIS, rother Lotus mit edigter Schote und bunten Blättern. Siehe die 673. Kupferplatte. l. a.

Lotus præcedenti similis folio variegato *Hort. Waltb.* 146. *Bosianus* 122. Lotus tetra-

gonolobos folio vario: *Hort. Trebnizensis* 91. *Boerb.* II. 31.

LOTUS SILIQUOSUS MINOR FLORE LUTEO, feiner schotigter Lotus mit gelber Blume. Siehe die 673. Kupferplatte. l. b.

Lotus luteus filiqua angulosa. *Boerb.* II. 38. Lotus tetragonolobus, flore luteo filiqua angulosa, angusta. *H. Waltb.* 146. Lotus filiquosa lutea *Monspeliensis.* *Chabr.* 158. *Hortus Bosianus* 90.

LOTUS SYLVESTRIS FLORE LUTEO UNICO, wilder Lotus. Siehe die 673. Kupferplatte. l. c.

LOTUS TETRAGONOLOBUS HIRSUTUS FLORE RUBELLO, viereckigter haarigter Lotus mit rother Blume. Siehe die 673. Kupferplatte. l. d.

Loto affinis hirsuta flore rubello refertur à *Volckamero* ad Anthyllidem. Loto affinis vulneraria pratensis C. B. P. Anthyllis leguminosa Loto affinis. Wund & Klee (ob saporem enim amarum & viscosum conglutinatum) findet sich auf Wiesen, und blühet im Juno. *Knauth.* 180. sie scheuten aus einer weiten Blase, die mit silberfarbigen Haar überzogen ist, hervor.

## LUNARIA.

LUNARIA. Lunaria del grappelo. *Ital.* Lunaire petite, Taure. *Gall.* Moonvort. *Angl.* Cleyn maenkryit. *Belg.* Moenmède. *Dan.* Tora P:nditelna. *Mosc.* Brátsežase. *Bob.* Mondkraute, Mondkraut, Wundkraut, Knabenkraut, Wiederthon, Maytrauben, Walpurgiskraut, Leberkraute. *Germ.*

CHARACTER. Lunaria ad Filices, seu ad plantas flore carentes refertur. Ne cum Viola confunderetur, *Tournefortius* aliique recentiores sub titulo OSMUNDÆ plantam hanc sunt complexi, quæ est plantæ genus, floribus carens, cujus fructus in uvam quodammodo colliguntur *Tournef.* 547. *Boerb.* l. 27. *Linnaeus* 778. Surgit autem herba hæc ex radice tenui, fibrosa, subnigra, intus flavescente, folia sunt prorsus singularia, pinnata & in nonnullis speciebus ramosa aut multifida. Lunaria hanc ob causam dicta à foliis lunæ crescentis modo falcatis. E medio vero caulis produciuntur petiolus tenuis, in summo plures edens racemulos utrinque petiolo hærentes: acinos habentes congestos, non adeo multos virides, nullo præcedente flore, nullo subsequente. *Rajus* 127. *Chabr.* 144. *Rupp.* 230. aliique; quibus tamen alii contradicunt, flores asserentes imperfectos.

Semina autem sunt minutissima, pericarpis membranaceis rotundis, per maturitatem dehiscens, ac in ramulos congestis inclusa. *Volck. Linnaeus* l. c. Viget Junio & Julio; reliquo autem tempore haud facile invenitur racemos ostentans. Variis in locis, asperis, apricis, vineis neglectis & alibi deprehenditur.

Mondkraute, Mayen, Traublein könnte zu dem Zahnkraut oder denjenigen Pflanzen nicht unfählich gebracht werden, welche keine Blume, wenigstens eine solche, die offenbar erscheint, tragen. Damit die Neueren diese Pflanze von der Viola Lunaria Mondweil oder Silberblat unterscheiden mögen, heisset sie bey ihnen auch Osmunda. Sie schiebet aus einer ganz faserigten, schwachen, schwarzlichten, und inwendig gelblichten Wurzel einen Stiel, der verschiedentliche Höhe erreicht, an welchem an beyden Seiten ganz besonders gestaltete Blätter hängen, denn daher hat diese Pflanze den Nahmen, daß die eingekerbte und geflügelte Blätter rund, wie ein halber Mond sind. Aus der Mitte des Stengels entstehet ein Stiel, der sich zuweilen in viel Aestlein vertheilet, und oben an seinen

seinen Spitzen kleine Trauben hervor bringt, die an beyden Seiten hangen, derselben sind wenig, sie stehen aber dicke beyeinander, grün von Farbe, und haben weder vor noch nach Blüthen. Die Neueren aber behaupten, daß sich wirklich Blumen da befunden, wozu noch die kleinen Beeren kämen, die aber so bald sie nur von der Luft berührt würden, auch verflögen. Hierauf folgen nun die Saamen-Gefäße, welche kleine runde Capseln sind, deren eine grosse Menge Traubens weis aneinander stehen, und sich hernach, wie Linnæus will, horizontaler eröffnen, und sehr vielen ganz kleinen Saamen in sich schliessen. Man findet dieß Kraut mit seinen Träublein im Junio und Julio, und sonst nicht leicht. Es wächst an mancherley Orten, als offenen, freyen, unbedaueten Plätzen &c.

NOTA. Lunaria à recentioribus dicta à foliis lunæ crescentis modo falcatis. An veteribus fuerit cognita, ambigitur. C. B. P. 354. Prout autem Luna cerebro præesse dicitur ab Astrologis, sic & Lunaria, quia juxta Etizlerum *Isag. Phys. Mag. p. 173.* Lunæ subjacet imperio, crescit, decrescitque cum illa, imo quia totus lunæ motus in ea est spiritualiter, mire cerebro subveniat. Foliis est denis, duodenis. *Baubinus* novendecim in Baldo notavit, quare putant aliqui totidem folia habere, quot luna dies, unde & nomen habeat. Fabulæ autem sunt. In Helvetia pastoribus dicitur Taura, quod Vaccæ hac degustata herbâ Taurum quærant, *König. 203.*

Man siehet leicht, daß die Benennung dieses Krauts von der Gestalt der Blätter, die dem zunehmenden Mond ähnlichen, den Ursprung habe. Die Alten haben viel Fabeln von diesem Kraut, und es ist bekannt, daß auch die Alchimisten aus demselben groß Geschrey machen, weil sie es zur Verwandlung der Metalle gebrauchen wollen. Allein es ist wohl nicht leicht e-hört, daß aus einem Vegetabili ein Minerale könne hervorgebracht werden, weswegen andere die Meinung haben, daß die Chymici, welche mit den Mistici gleiche dunkle Sprachen zu haben pflegen, darunter ein ander Geheimniß verstehen. Ob diese Pflanze den Alten bekannt gewesen, zweiffelt man sehr. Die übrigen teutschen Benennungen sind mehrentheils von dem Gebrauch dieser Pflanze genommen.

LUNARIA BOTRYTIS MAJOR RAMOSA, Taure, Mayen, Träublein. Siehe die 673. Kupffer-Platte. l. e.

Lunaria racemosa, ramosa major. C. B. P. 355. *Osmunda foliis lunatis ramosis Tournes. 545.*  
Dritter Band.

LUNARIA RACEMOSA MINOR, Lunaire, Mond, Raute. Siehe die 673. Kupffer-Platte. l. f.

Lunaria Rivini & Dod. *Pempt. 139.* Lunaria Botrytis. J. B. 3. 709. Lunaria, racemosa minor, & vulgaris. C. B. P. 354. *Osmunda foliis lunatis Tournes. 547.* Racemis ramosis & multifidis, nec non foliorum magnitudine & forma differunt. vide *Clusius C. XIX.*

LUNARIA CHYMISTARUM, Mond, Kraut. Siehe die 673. Kupffer-Platte. l. g.

Desumpta est icon ex *Muntingii Phytographia*, quæ cum ad manus nobis jam præsto non sit, rationem denominationis, plane ab antecedentibus abludentem, investigare minus licet. Curiosa demum etiam esset quæstio, num hæc propriè sit dicta Chymistarum Lunaria, aut potius Lunaria Magorum Arabum. C. B. P. 355.

#### Usus Medicus.

Lunaria racemosa minor vel vulgaris olim officinalis fuit, integraque planta vulneraria quam maxime esse a permultis perhibetur recentioribus ac antiquioribus. Multum Phlegmatis atque Olei, parum autem Salis continens, frigida & sicca est, refrigerat enim & siccit cum adstrictione, hinc in vulneribus recentibus glutinandis laudabatur. Sanare etiam cum vino rubro potam posse puerorum hernias, quidam affirmarunt. Plantam totam in pulverem contritam & ex vino austero potam dysenterias juvare ulterius asseruerunt, quæ specifica virtus tamen nondum satis explorata est. Denique uteri supprimere fluxiones & gonorrhæam alii testantur. *Matthioli 580. Clusius CXIX. Zornius.* Ex Lunaria vero Wallos conficere unguentum, quod regioni renum illitum habetur inter certissima dysenteriae remedia, notat *Rajus Catalog. Plant. Angl. 191.* Hodie autem usus ejus exulat.

Mond, Kraut wurde vor Zeiten in den Apotheken zum Gebrauch gefunden, und von vielen unter die Wund-Kräuter gezehlet. Es hat viel Del und Phlegma, aber wenig Salz, ist kalt und trocken, dann es kühlet und trocknet, aber mit einer Anziehung, daher es in frischen Wunden zur Heilung recommendirt wurde. Es soll auch mit rothen Wein getruncken, die Brüche der Knaben curiren, darum heisset es bey einigen Teutschen Knaben-Kraut. Pulverisiret und im herben Wein getruncken soll es wider die Ruhe helfen, welche ganz besondere Wirkung sich noch auf hinlänglichere Erfahrung gründen muß. Die Einwohner von Wallis machen eben deswegen eine Salbe dar-

aus und beschmierem damit die Gegend der Nieren: Es soll schließlich auch bey den Weisbildern den weissen und rothen Fluß, wie auch den Tripper anhalten. Wird schwerlich mehr gebraucht.

*Obs.* Man findet bey vielen Alten die Anmerkung, daß wann die Thiere von dem Saamen dieses Mond-Krauts essen, sie jähling darauf, als hätten sie Gift gekriegt, sterben, hingegen durch die Blätter vom Tode wieder aufgeholfen würd

den. Allein es scheint ein Stück aus der Nocken-Philosophie zu seyn, und käme auf die Probe an. Noch ein ander Stücklein von gleicher Art wird von dieser Pflanze gesagt, daß nemlich die Chymisten daraus einen Stein machten, der denjenigen, welcher ihn bey sich trüge, unsichtbahr machte. Der Herr Vulgus glaubet auch an einigen Orten, daß dieß Kraut die Hexerey vertreibe.

## LUPINUS.

LUPINUS, *siquis. Græc.* Lupino. *Ital.* Entramicos, Entramicos. *Hisp.* Lupins. *Gall.* Lupines. *Angl.* Wüchboonen, Lupinen. *Belg.* Wild Bonne. *Dan.* Solneznick. *Mosc.* Clonekzirick. *Pol.* Wolffs-Bonen, Feig-Bonen, Türkische Bicken, Uch-Bohnen, Wolffs-Schoten. *German.*

**CHARACTER.** Lupinus pertinet ad plantas, quæ flore sunt irregulari tetrapetalo, & semina gerunt lata in conceptaculo simplici longiore seu siliqua spinosa. *Rivinus IV.* Est autem Plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam seminibus foetam nunc planis, nunc sphaericis. *Tournef.* 392. *Boerb.* II. 48. *Linnaeus* 586. *Rupp.* 213. Radice est dura, lignosa, divisa. Caulis est cubitalis, aut sesquicubitalis, unus, mediocriter crassus, teres, hirsutus, ramosus, medulla factus (in nonnullis concavus) erectus, quare ab *Ammanno* p. 178. Legumen appellatur non scandens. Folia digitata, seu in stellam coordinata, longioribus pediculis insidentia, modo latiora, modo angustiora; nullo aut alterno ordine posita, è glauco obscure virentia, subtus hirsuta lanugine incana, & quasi argentea ad margines præcipue. Flores perfecti, papilionacei, tetrapetali, verticillatim & per intervalla dispositi vario colore & magnitudine, quibus succedunt siliquæ erectæ, quodammodo villosæ, instar fabæ dispositæ, semina continentés, plura, latiuscula, tumentia majora sapore amaro. Florent Junio & Julio vel in hortis & arvis, vel in sylvis & campestribus. *Chabr.* 142. *Volck.* 264. *Rajus* 906. *Clusius* CCXXIX. *J. Baub.* 2. 228. C. B. P. 347.

Feig- oder Wolffs-Bohnen sind eine Hülsen-Frucht, die nicht in die Höhe steigt, oder sich mit kleinen Häcklein anflammert. Die Wurzel ist holzig, hart und getheilt. Sie schiebt mehrentheils nur einen Stengel, welcher ein bis zwey Fuß

hoch wird, mittelmäßig dick, rund, rauh, ästig, und marctigt oder ohne Marct ist. Die Blätter sehen aus als ausgebreitete Finger, oder machen des Tags einen Stern aus (denn des Nachts pflegen sie wieder zu fallen) stehen an langen Stielen, jedoch entweder wechsels weis, oder in keiner Ordnung, sind zwar dunkel, doch etwas gräulich grün, untenher mit weißlichten, und gleichsam silberfarbenen Haaren, sonderlich am Rande überzogen. Die Blumen sind vollkommen, irregulär, vierblättrig, stehen wirbelweis in gemessener Weite von einander von verschiedener Farbe und Größe, darauf folgen die gerade aufstehende, fast schotigte, und als die Bohnen stehende, Schoten, in welchen sich viele, 5. 6. 7. Bohnen in Größe der Erbsen, fast rund befinden. Sie blühen im Junio und Julio, wachsen in Gärten und Aekern oder wild auf dem Feld.

**NOTA.** Sunt, qui vocem Lupini à Lupus derivant, quod lupina quadam natura terram vorat. *Plinio* enim teste tellurem adeò amare dicitur, ut quamvis frutefoso solo conjectus inter folia vepresque, ad terram tamen radice proveniat. C. B. P. *Isidori* tamen ratio longè probabilior est ex Græco voce λυπη tristitia derivantis, quia vultum gustantis amaritudine contristat. Duo constituuntur ab Antiquioribus genera, sativus & sylvestris Lupinus. Tria autem iterum dantur sylvestrium genera, unum flore luteo odoris jucundi, *Leucosis* luteis non dissimili, alterum flore cœruleo, nulla odoris gratia commendatum. Tertium flore rubro. *Dodon. Com. Tom. II.* p. 28. *Observante Rivino,* Lupini nota multiplici conveniunt, nec aliter differunt, quam colore florum aut magnitudine, vel hirsutia siliquarum, foliorum atque caulium. *Knaub.* 185. Die Herleitung des Wortes Lupinen ist entweder von Lupus, ein Wolff, genommen, weil

weil diese Bohnen nach Wolfs Art, die zuweilen für Hunger Erde fressen sollen, die Erde lieben, und in den allerschlechtesten Feldern vorlieb nehmen: Oder von einem Griechischen Wort, welches so viel als Traurigkeit bedeutet, weil der bittere Geschmack der Lupinen oder Feigbohnen wohl nicht der annehmlichste seyn mag, und dadurch saure und betrubte Gesichter können gemacht werden. Man hat zweyerley Geschlecht davon: Garten- und Feld-Feigbohnen, von den letzteren ist abermahl einiger Unterscheid, allein er bestehet bloß in der Farbe oder Größe der Blumen, in der Rauigkeit der Schoten, Blätter, und Stengel.

**LUPINUS SATIVUS ALBUS**, Türkische Widden. Siehe die 674. Kupfer-Platte. l. a.

*Lupinus sativus flore albo* C. B. P. 347. *Lupinus vulgaris semine & flore albo sativus* J. B. 2. 223. *Lupinus vulgaris flore albo*. Hort. Eyst. *Lupinus officinarum*. *Faba ficulnea Lobelii*. Floret Julio in hortis, copiosissime seritur in Italiae arvis. *Annua est Pl.*

**LUPINUS FLORE INCARNATO**, Wolfsbohnen. Siehe die 674. Kupfer-Platte. l. b.

Num ille, quem ex sylvestribus rubrum dixit Dodon. *Lupinus peregrinus major flore incarnato*. H. L. Bal. 386. *Hortus Trebn.* 91. *Boerb.* II. 49. *Hort. Walth.* 146. *Hortus Bosianus* 122. Vygeboon met eene donkere lüfvervede couleur. *Munting.* 570.

**LUPINUS COERULEUS MAJOR**, Türkische Weiel. Siehe die 674. Kupfer-Platte. l. c.

*Lupinus sylvestris flore coeruleo* C. B. P. 348. *Lupinus sylvestris, purpureo flore, semine rotundo vario* J. B. 2. 290. *Lupinus peregrinus major vel villosus, coeruleus major*. Hort. Trebn. 90. *Bosianus* 122. *Lupinus coeruleus major villosus* C. B. *Prodromus* 148. *Lupinus sativus major*. *Boerb.* I. 48. Floret Julio in hortis.

Die rauche Haare finden sich bey dieser Sorte mehr als bey allen andern. Es stehen oft zehen bis eilff Blätter im Kreiß, die ebenfalls ganz zart wolligt sind; die Blumen sind trefflich groß. Sie blühet in Herr Weinmanns Garten im Junio.

**LUPINUS COERULEUS MINOR**, Wolfsbohnen. Siehe die 674. Kupfer-Platte. l. d.

*Lupinus sylvestris purpureo flore semine rotundo vario*. J. B. Floret Junio in hortis. Sponte nascitur in Sicilia circa Messanam. Differt à congeneribus florum parvitate, foliis angustioribus & seminibus rotun-

dioribus eleganter pictis. *Volckamerus* 264.

**LUPINUS FLORE LUTEO**, Lupin, Feigbohnen. Siehe die 674. Kupfer-Platte. l. e.

*Lupinus sylvestris flore luteo* C. B. P. 348. *Lupinus luteo flore, semine compresso vario* J. B. 2. 290. *Lupinus flavo colore*. *Clusius*. *Lupinus luteus*. *Tabern.* *Lupinus sylvestris luteus odoratus*. *Boerb.* II. 49. 7. Floret Junio in hortis, hujus flores suave olent, & quibusdam Türkische Weilgen dicuntur. *Rupp.* 213.

#### Cultura.

Diese wie auch die letzteren vorigen Arten Lupinen haben harten Saamen, welcher vor der Aus-Saat eine Nacht in laulichsten Wasser einzuweichen, alsdann in lezten Viertel in gut Erdreich zu stecken: auch müssen hernach die Pflanzlein im lezten Viertel ausgefetzt werden, wo man sie verpflanzen will. Die weissen und blauen sind ohne Geruch, die gelben aber riechen sehr lieblich, wie gelbe Bienen; deswegen ziele man billig diese in grösserer Menge als die ersten. Elsholz 90. Sie geben alle Jahr reiffen Saamen, und werden davon im Merz oder April mit wachsenden Mond gesät.

#### Usus Medicus.

*Lupinus sativus albus officinalis est, fabæ enim, Lupini etiam dictæ, multum Olei & Salis volatilis continent. Propter saporem amaricantem insigniter extergent, emolliunt, resolvunt, digerunt & maturant. Ex farina lupinorum & Oleo Amygdalorum amarorum si linimentum vel cataplasma conficiatur ad umbilici regionem inungendam insigniter prodest verminantibus puerulis. Contra usum internum autem graviter insurgit D. S. Pauli. Ad omnia cutis vitia ferè profunt, uti ad Achores, Pustulas, Psoras, Ulcera maligna & Gangrenas. Dale 287. Zornius.*

Die weissen Feigbohnen findet man in den Apotheken, und wird das Meel davon zu Salben und Umschlägen genommen, welches erweicht, zertheilet und zeitiget, sonderlich bey Kindern, die Würmer haben; doch soll man sie nicht innerlich brauchen. Da nun die Bohnen bitteren Geschmacks sind, so trocknen sie sehr aus, und können also äusserlich zu allerley schlimmen Haupt-Geschwären der Kinder, scharffen und andern bössartigen Ausschlag, heissen Brand-Schäden u. f. üglich gebraucht werden.

#### Usus Domesticus.

Es ist bekannt, daß die alten Griechen diese Bohnen

Bohnen sonst zur Speise gebraucht. Wir hab'n schon oben bemercket, daß man sie in Italien häufig sie, nicht nur daraus Futter zu haben, sondern auch die Aecker damit fette zu machen. Wenn man fras

gen sollte, wie man diese ziemlich bittere Bohnen essen könne, so ist zu wissen, daß, wenn sie in warmen Wasser eingesweichet werden, dieser Geschmack ihuen vergehe.

## LUPULUS.

LUPULUS, Lupulus Salictarius. Humulus. *Lat.* *Lupulus* & *Humulus* recentioribus *Græcis*. Lupulo Bruscardolo. *Ital.* Hombrecillos. *Hisp.* du Hublon. *Gall.* Hops, Hoppes. *Angl.* Hopp, Hoppen Krzyd. *Belg.* Hants Hünckle. *Dan.* Schmel. *Bob.* Schmiel. *Pol.* Apwiryty. *Lith.* Komlo. *Hung.* Hopffen, Hoppen. *Germ.*

**CHARACTER.** Lupulus pertinet ad plantas flore imperfecto conglomerato. *Rupp.* 262. Lupulus est plantæ genus flore apetalò, plurimis scilicet staminibus calici insidentibus constante & sterili, ut monet *Cesalpinius*. Embryones enim iis speciebus Lupuli innasci solent, quæ flore carent, abeuntque deinde in fructum squamosum ex plurimis foliis compositum axi affixis, in quorum alis adsunt semina calyptra obvoluta *Tournef.* 535. Lupuli radix est repentissima. Folia scabra, angulosa, conjugata, pediculis longis rubentibus adnexa, viniferæ viti haud absimilia: Caules volubiles, Anadendras enim appellatur Lupulus per se infirmus, & proxima adminicula, quæ apprehendit, conscendens, non quidem Capreolorum, quos nullos habet, ope, sed tortilibus asperis, angulosis, purpurascens & concavis sarmentis, tenaci pedamentorum complexu, in altum subnitens, cæteroquin humo se tollere vix potis. Flores præcedunt nulli in mare, quæ vero scæmina communiter vocatur, flores fert imperfectos herbaceos, nullis subsequentibus fructibus: semina sunt nigricantia, pericarpio membranaceo, seu squamulis plurimis in strobilum membranaceum laxiorem congestis inclusa *Volckamer.* 265. *Boerb.* II. 104. Colitur in hortis & arvis, crescitque frequenter in sepibus ad fluminum ripas.

Hopffen gehöret eigentlich zu den Pflanzen mit einer unvollkommenen knäulichten Blume, und ist eine Art Pflanzgen mit einer Blume, die keine Blätter, sondern lauter Fäsern hat, und dabey unfruchtbar ist. Denn es wächst der Hopffen an denjenigen, welche keine Blume tragen, und werden zu einer schuppigen Frucht, die aus vielen Blättern, welche an einer Aze sitzen, bestehet, und einen bedeckten

Saamen beschließen. Die Wurzeln des Hopffen kriechen sehr weit herum, sind dünne, und verwickeln sich ineinander. Die Blätter sind etwas rauh, eckigt, stehen gegen einander über, sitzen an ziemlich langen rötlichlichten Stengeln, welche ebenfallis rauh sind. Die Stengel sind sehr geschlang, und heißet der Hopffen Anadendras, das ist eine Pflanze, die eines Pfahls oder Baums zu seiner Stütze vonnöthen hat; immassen er sich daran hinauf schmieget, windet, drehet, und ziehet, ohne die kleinen Häcklein und Fäden, die man sonst bey den Winden siehet. Diese Reifigte aber sind rötlichlicht, rauh, eckigt, und winden sich mit recht bewunderns würdiger Kleberheit an die Stange hinan, da sie sich sonst nicht würden von dem Erdboden aufheben können. Bey dem Männlein findet man keine Blume, das Weiblein aber hat solche den Blumen gleichende Ansehlunge, auf welche aber keine Frucht folgen soll. Die Früchte wachsen von der Blütthe abgesondert, und sind gemeinlich oval runde Köpffe, welche aus einem Hauffen Blätter, als wie Schuppen zusammen gesetzt sind, weiß und etwas gelblicht sehen, stark riechen, und an ihrer Aze feste sitzen. Der darinn enthaltene Saame ist schwärzlicht, fast rund und in ein Häutlein eingehüllet. Man bauet ihn in Gärten und Feldern, und wächst er auch an Zäunen, an Bächen und andern feuchten Derttern.

**NOTA.** I. Lupulus vel Lupulus Salictarius dicitur, quia scandit salices & arbuta omnia circumvolvendo. Num vero lupulus auidiat, quia lupus sese in lupulis facile abscondat, creditu est difficile: distinguitur in sylvestrem & sativum, sive sua sponte provenientem. De distinctione in marem & scæminam cum priore fere eadem infra plura. Sunt qui veteribus indictum existimant. Plerique autem contendunt, quod *Dioscoridis* sit Smilax, quod nobis autem perinde esse poterit: Cum vero *Ammannus* 463. asserat, Lupulum esse Convolvulum, obstat omnino, quod Lupulus capreolis destituatur, quamvis in plerisque aliis cum Convolvulo multa habeat communia.

Die

Die Lateinische Herleitung des Wortes Lupulus ist nicht recht bekannt. Es ist auch nicht ohne, daß diese Pflanze entweder den Griechen gar nicht, oder unter einem andern Nahmen müße bekannt gewesen seyn. Man darff ihn zwar wohl für eine Art der Winde ansehen, indem er viel gemeinschaftliches damit hat, indessen gehen ihm doch auch die kleinen Häßlein oder capreoli ab; über dem aber ist wegen der Blume viel Unterscheid. Man unterscheidet ihn in den wilden und zahmen, in das Männlein und Weiblein, von welchem Unterscheid das mehrere unten folgen soll.

**LUPULUS FOEMINA**, Houblon sauvage, wilder Hopffen. Siehe die 675. Kupffer-Platte. l. a.

*Lupulus foemina*. C. B. P. 298. *Lupulus sylvestris minor sine fructu*. Volck. J. B. 2. 157. In sepibus & pomariis frequens floret aestate.

**LUPULUS MAS**, Houblon, Hopffen. Siehe die 675. Kupffer-Platte. l. b.

*Lupulus officinarum*. *Lupulus salictarius*. *Convolvulus perennis totus heteroclicus floribus herbaceis*, capsulis foliaceis strobuli instar. Morison. Colitur passim in hortis, & arvis floret Augusto, perennat radice.

**NOTA I.** Differentiam inter lupulum & marem & foeminam sic indicavit *Linnaeus* 750.

**MAS** Cal. Perianthium pentaphyllum, foliolis oblongis concavis, obtulis. Cor. nulla. Stam. Filamenta quinque, capillaria brevissima. Anthera oblonga.

**FOEMINA** Cal. Involucrum universale quadrifidum acutum: partiale tetraphyllum, ovatum, vitiflorum, cujus singuli floris Perianthium monophyllum, ovatum maximum, extrorsum hinc planum, basi connivens. Cor. nulla. Pist. Germen minimum. Styli duo, subulati, reflexo-patuli. Stigmata acuta. Per. nullum. Calix basi semen includens. Sem. subrotundum, tunica obtectum.

**NOTA II.** Lupulum distinguunt aliqui, verba sunt *Chabrei*, in sativum & sylvestrem, sive sua sponte provenientiem, qui ab alio non nisi magnitudine differat, conosque minores, rariores & pauciores habeat. Alii in marem & foeminam distinguunt, maremque cum vocant, qui sterilem habet flores, & foeminam; cui foliacei fructus. Illud autem mirum, cum qui floret fructum non ferre, & cum qui semen vel fructum, florem non habere. Qua cum sententia omnes feré consentiunt Botanici. Contradicit autem *Nebelius* a *Ammannum*, dum enim fructum edunt, inquit, florent primitus, ut videre est in

*Lupulo ipso*, Mercuriali triplici, Cannabe tam nostrate quam peregrina, Spinachia &c. sterilis vel foeminae flores sine fructu impertinenter adducit H. O. 38.

Wilden und gebaueter Hopffen sind unterschieden. 1) Weil der wilde ein guten Theil niedriger ist als der gebauete. 2) Weil dessen Blätter kleiner und anders gefärbt und eingeschnitten als der gebauete. 3) Weil der wilde Blumen trägt, die im gelben Meel verfliegen, die man an dem gebaueten nicht wahrnehmen will, welcher Meinung doch *Nebelius* nicht ist. Von dem gebaueten mercket *Jablonski* in dem Lexico an, daß der Gartens-Hopffen auch zweyerley sey, indem der eine 14. Tage eher reife als der andere, und für den besten gehalten werde.

**LUPULUS MECHIOCANUS**. Siehe die 675. Kupffer-Platte. l. c.

*Radix Carlo Sancto*. *Radix contra venena*, *Carlo Sancto*. *Radix S. Helenæ*. *Lugd.* 1825, *Lupulo similis Mechocana*. *Baub.* in *Phyt.*

*Lupulo similis est*, & periculis se involvit, illius more, ac, si iis careat, humo spargitur & diffunditur: Folia autem *Lupulo* similia, colore viridi, sed obscuriori, odore gravi, neque florem (nostrum autem flores habet herbaceos) neque fructum fert; radix crasso capite est, ex qua aliae radices oriuntur digiti crassitudine, colore candicante: Cortex, qui facile separatur, cujusque usus, gustus est amari, aromaticique odoris. Nascitur temperatissimis *Mechoacan* provinciis, & est calida & sicca in secundi gradus initio, atque ad varia, praesertim contra venena, utilis. *Chabr.* 122.

Dieser Peruanische Hopffen wächst in den wärmsten Ländern von *Mechoacana*, und ist unserm Hopffen sehr ähnlich, er hängt sich an Stangen, und würde in deren Ermangelung auf der Erde herum liegen. Die Blätter sind dem Hopffen gleich, von grüner aber dunkler Farbe und starken Geruch. Er hat weder Blumen noch Früchte. (wiewohl unserer dergleichen Blumen hat als der wilde Hopffen) Die Haupt-Wurzel ist dick, von welcher andere Fingers dick abgehen, weiß von Farbe. Die Rinde, welche sich leicht davon abschelen läßt, dienet zu allerley, ist bitter von Geschmack, und riechet nach Gewürz. Sie ist warm und trocken im Anfang des andern Grades, dienet zu vielerley, sonderlich gegen Gift.

#### Cultura.

Es ist Welt bekannt, zu welchem Zweck und Nutzen der Hopffen in so vielen Ländern gebauet werde, und haben alle diejenige, welche

H h h



welche von der Land- Wirthschaft geschrieben, dieser nützlichen Pflanze Anbau und Wartung weitläufftig angeführt. Es erfordert aber der Hopffen ein lockeres, mürbes und feuchtes Erdreich. In denselben werden Gruben etwan fünf Fuß von einander gegraben, und wo der Boden gut, eines halben Armes tieff, wo es aber schlecht, etwas tieffer gegraben und guter Mist darein geworffen, sechs oder wenn sie gering, mehr Wurzeln Kreuz- weise darein gelegt, und mit Erde wieder bedeckt. Das erste Jahr läffet man sie unbestekt, das andere und folgende Jahre, wann sie Frucht tragen, werden in jeden Hauffen, nachdem der Stock stark ist, mehr oder weniger Stangen, in die Rinde also gesteckt, daß die Spitzen oben sich etwas ausbreiten, und der Hopffen, indem er mehr Luft hat, besser trage, und reife. Die Stangen müssen länger oder kürzer seyn; nachdem der Boden gut und die Stöcke alt, und stark treiben. Im Herbst-Monath reiset der Hopffen, welches an dem starken Geruch zu erkennen, da dann, wann er in die Gelbe getreten, und drey bis vier Tage darinn gestanden, er bey einen hellen Tage, sein trocken abgenommen wird, damit er nicht überreife, und den Saamen verliere. Die Rinden werden einer halben Ellen hoch von der Erden abgeschnitten, mit der Stangen ausgehoben, davon los gemacht, und der Hopffen abgeplückt, auf einen lufftigen Boden, nicht zu dick übereinander geschüttet, bis er zur Gnüge, doch nicht zu viel getrocknet, alsdann über einen Hauffen geschüttet, und mit Tüchern bedeckt, damit er nicht verrotte. Soburg. Jablonski. Er wird auch aus den Saamen anfänglich erzelet, welcher im neuen Licht im April oder May zimlich tieff muß geleyet werden. Nicht weniger vermehren ihn einige durch die abgeschnittene junge Rinden, die auch leicht Wurzel fassen, und fortkommen.

#### Usus Medicus.

Non adeo frequens est Lupuli usus in Medicina, cum tamen præstantissima habere perhibeatur vires, quare de ejus infrequenti usu *Baptista Fiera* in epigrammate:

Gratia si magna est Lupulo, tua noxia major

Est *Medice*: hoc sanctum qui male noris Olus.

Utu autem sunt Folia, Flores & Turiones, omneque quod in Lupulo est multum Olei Salisque essentialis continere asseritur. Flores amari saporis, anodynique sunt ob principium, quo gaudent,

fulphureum, discutunt & aperiunt. Saporem habent humectantem, incidentem, salivam prolicentem, quare corrigere videntur acidum in primis viis, & sanguinem egregie depurare, & obinde in obstructionibus imi ventris & affectibus hypochondriacis, hepatis præsertim & lienis, propter virtutem aperientem & deopillativam, cum successu adhibentur. In Decocto cum lacte vermes necant & expellunt. Cient mensis & urinam. Extrinfecus sedant dolores, auxiliantur contusionibus, luxationibus, tumoribus. Pediluvia frequenter ingrediuntur. Turiones mundificant sanguinem, adeoque à Scabie præservant. An vero calculo renum & vesicæ comminuendo & expellendo conferat Lupulus? an e contrario ejus generationem & coagulationem promoveat, dubitatur. Nonnulli, inquit *Rajus Catal. Pl. 191.* quoniam calidi sunt & diuretici ejus flores, adversus calculum commendant. Alii eorum usum in cerevisia damnant, eo argumento, quod, ex quo in Angliam introductus sit, calculus apud nos epidemicus esse cœpit, multoque plures quam olim infestavit. Verum falsi sunt, nam quamvis Lupulus frequentioris usus sit hodie, quam unquam antehac in Urbe Londinensi, pauciores tamen inibi nunc dierum calculo laborant, quam superiori seculo, ut observavit *D. Graunt.* vide *Chusius* l.c. *D. Pauli.* 38. Lupuli florum essentia usum in Phrenitide vide *Ephem. N. C. Cent. III. obs. 3. p. 200.*

Man braucht den Hopffen eben nicht häufig in der Medicin, ob er gleich vortreffliche Tugenden und Kräfte hat, und sowohl Blumen als Blätter und die kleinen Hopffen: Spargen zu nutzen wären, indem sie sämtlich viel Del und stüchtig Salz bey sich führen. Die bitteren Blätthen des Hopffens stillen und zertheilen den Schmerzen, eröffnen, haben einen befeuchtenden, incidirenden, und den Speichel hervor bringenden Geschmack, weswegen sie das Acidum in den Nagen und Gedärmen verbessern, und das Geblüth ungesund reinigen, daher sie auch in Verstopfung der Leber und Milz wegen ihrer eröffnend, und resolvirenden Kraft mit Nutzen können gebraucht werden. Sie treiben nicht weniger den Harn, und der Weiber monatliche Zeit, tödten und führen die Würmer ab. Neussferlich dienen sie den Schmerzen zu stillen, den zerquetschten und verenteten Theilen des Leibes wieder zu helfen, und den Schwellst zu vertreiben. *D. Rajus* hat untersucht, ob der Hopffen den Stein vertreibe und zermahme, oder verur-

verursache? Und entscheidet es dahin, daß es vielmehr gegen den Stein sey, und ob man gleich einwirft, daß der Stein, nach dem in Engelland der Hopffen eingeführet worden, eine Land-Plage und epidemische Krankheit geworden, so meinet er jedoch, es sey aus der Erfahrung weit leichter zu erweisen, daß seit der Zeit, da man in Londen den Hopffen häufiger gebrauchet, der Stein nicht so häufig regieret habe. Womit es auch D. Pauli hält, und den Hopffen in Bädern verordnet.

*Usus Domesticus.*

Hic Usus toti ferè orbi notissimus, ad condendam nimirum Cerevisiam, ne cito accescat, aut corrumpatur, sed in longum tempus asservetur. Quod præstant mediante insigni amarore, quem ei communicant, qui tamen ætate paululum evanescit. Lupulus sativus vitis est Septentrionalium, qui patentissimos Lupulo confitos tractus, & lupuleta ad cerevisiam studiosissime colunt. Et certe, si culturam Vitis spectes viniferæ, si analogiam reliquam, fructum, foliaque conferas, utique pleraque egregie conspirant, ut hac nobilissima vite lupulifera Vitis viniferæ defectum providentia divina compensavisse videatur. Hic itaque ut non minori ipsi concentu hymni canantur, quam Viti illiusque Nectari dignissimus est teste D. Pauli. Etenim hic cum Polenta facit, ut sæpe diffugiant sollicitudines, spes sint ratæ, inque prælia trudentur inermes, & sexcenta alia. Hic

- - - vel prudentem cantare coegit  
Et tenerum videre, pedesque inferre choreis  
Atque tacenda loqui, nec idonea dicere dictis

Quo non minus, quam sole, igne & aqua septem subjecti Trionibus, ceu quorum cœlum uvæ recusat, carere possumus &c.

Es hat schon Tacitus der Römische Geschichtschreiber von den Sitten der Deutschen angeführet, daß dieselbe aus Gerste und Getreyde einen Tranck, welcher dem Wein gleich käme, machten. Diß geschicht nun allerdings vermittelt des dazu genommenen Hopffens, derselbe wird von dem Lobelio in Adversariis stirpium p. 176. gar wohl genennet, Vitis Septentrionalium, der Nordländer Weinstock. Weil diese Völker des Hopffens gebrauchen, ihr Bier damit zu würgen, welcher Tranck aus gekochter Gersten oder Weizen bereitet, ihnen so gemein ist, als der Wein den Süd-Ländern. Und zwar findet sich einige Gleichheit zwischen dies-

sen beyden; so wohl wegen Form der Blätter, und der Fortpflanzung durch einlegen der Wurzeln, als wegen beyderley Neben, welche so schwach sind, daß sie ohne Pfähle und Stangen nicht stehen können: zu geschweige der Gleichheit der Kraft, dadurch diese beyde Getränke, wann sie zu viel genossen werden, die Menschen truncken und schlaffend machen. Scheinet also der gütige Himmel das durch eine andere Wolthat ersetzt zu haben, welches er durch Ermangelung des Weins entzogen. Alle diejenige, welche von dem Bier sowohl historisch, als medicinisch geschrieben, haben auch des Hopffens und seinen Eigenschaften und Lob-Sprüchen zugleich erwehnet.

Turiones Lupuli velut & Asparagi vulgaris verno tempore coquantur, cumque butyro & Oleo, communis aceti tantillo & sale mentis adhibentur. Eorum esu sanguis purgatur, scabies præcavetur, alvus solvitur, epar & lien obstructionibus liberantur.

Der wilde und Garten-Hopffen schiebet im Frühling Keile hervor, welche den Spargel ziemlich gleichen, und daher auch Hopffel-Spargel heißen, wiewohl diese an Gütigkeit tenen weit überlegen, doch ist die Zubereitung ihnen in der Küche mit dem rechten Spargel gemein. Man bricht aber gern die ersten Keile im Martio, die andern läset man in Ranken wachsen, wiewohl man sie bis in den April oder May noch brechen könnte. Bey den Alten wird hievon nichts gedacht, wo man nicht dahin ziehen wolte, was Plinius Libr. 21. c. 15. de Lupo salictario meldet, sonderlich weil er hinzuthut, esse verius oblectamentum quam cibum: Er diene mehr zur Lust als zur Speise, welches von den Hopffen-Spargeln füglich kan verstanden werden: Man isset dieselbigen heut zu Tage abgefotten zum Salat, ingleichen in einer guten Sauce, und hält es für eine Blut-Reinigung, doch haben einige wahrgenommen, daß sie das Haupt beschwehren, wenn man zu viel davon geneuht.

*Observatio.* Lupulus scandendo perticas motum solis observat, h. e. a dextra ad sinistram, seu ab Oriente per meridiem versus Occidentem flectitur, nunquam in contrariam partem, licet ipse manu volvendo & dirigendo, ut eo tendat, efficere coneris, quod in reliquis Convolvulis ita se minus habere observat D. Rajus 157.

Es ist des berühmten Engelländers D. Raji Anmerckung wohl werth, daß man sie beyfüge. Der Hopffen windet sich an die

die Stangen allemahl nach dem Lauff der Sonnen hinauf, nemlich von Morgen durch den Mittag gegen den Abend, und niemahls anders, wenn man gleich mit

allen Gleiß suchet ihn dahin zu lencken, dergleichen findet sich an andern Pflanzgen, die sich gleichfalls um Stangen winden nicht so beständig.

## LUTEOLA.

LUTEOLA, Lutea, Catanance, Unguis milvinus *Græcis* hodie *κρυβίος*, item *καλαράγος*. Unge de gatto herba. *Ital.* Ungas de gato *Yer-va*. *Hisp.* Gaude, ou herbe jaune. *Gall.* Wood, Diers vveed. *Angl.* Wouvvve. *Belg.* Kämpázurmitosua. *Pol.* Streich, Kraut, Stern, Kraut, Waude, Silb, Kraut. *Germ.*

**CHARACTER.** Luteola est Planta flore perfecto irregulari seminibus tectis capsula simplici *Rupp.* 232. seu Luteola est planta genus flore polypetalo, anomalo, plurimis nempe petalis dissimilibus constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum penè globosum, concavum, tricuspitem, seminibusque sætum subrotundis. *Tournef.* 423. *Boerb.* I. 237. *Linneus* 447. Herba ex radice simplici, alba, lignosa, paucissimis fibris donata, crassitie minimi digiti, sapore Nasturtii acri, caules emittens bicubitales, teretes, striatos, glabros, viridantes, ramosos, foliis crebris longis, angustis, glabris, non crenatis, verum obiter interdum sinuatis aut crispis, nullo ordine positus, vestiti. Folia antequam caulescat, quod secundo fit demum anno, in orbem spargit nitentia sapore subacri cum lentore. Thyrsi florum prælongi, teretes, magnam caulium & ramorum partem occupantes. Flosculi singuli brevibus stipati pediculis, quatuor petalis laciniatis plerumque componuntur, cum pluribus intus apicibus pallidè luteis, quibus succedunt vascula tripartita, hiulca, tribus loculamentis, quæ vix unquam exacte clauduntur, sed in medio dehiscunt, & semina nigra, rotunda continent, compositos. Ad singulos florum pediculos ligula apposta est; Omnibi fere locorum, in muris, locis ruderatis, in arvis requietis deprehenditur. Seritur autem etiam in agris in usus tinctorum. Floret tota æstate. *Rajus* 1054.

Das Streich, Kraut gewinnet eine lange, weisse, dicke und schlechte Wurzel, von scharffen Geschmack, schiebet runde, gestreifte, glatte, grüne, ästige Stengel, die bis zwey Fuß hoch werden; an denselben kommen häufige, lange, schmalle, glatte, ganze, zuweilen etwas geschweifte oder frauße Blätter, die ohne Ordnung stehen. Ehe

aber dieß Kraut einen Stengel schiebet, welches erst im andern Jahr geschieht, hat es seine helle glänzende Blätter im Grasse auf der Erde liegen. Alle Blümlein stehen an kurzen Stielen, sind mehrtheils vierblättrig, mit vielen blaßgelben Fäsergen inwendig, worauf die dreygetheilte, unebene dreyfächerige Saamen Kapseln, die niemahlen recht zugeschlossen sind, folgen, die in der Mitte von einander fallen, und schwarzen, rundlichten Saamen in sich fassen, bey jeglichen Stielen der Blumen, die mitten an Stengel kommen, und eine schöne Aehre ausmachen, findet man noch ein Bünglein. Es wächst von selbst in grosser Menge auf den Aeckern, Feldern, Heiden und Wegen, man bauet es aber auch der gelben Farbe wegen. Es blühet fast den ganzen Sommer durch.

**NOTA.** Lutea & Luteola appellatur ab usu tinctorio, quod eo panni lanei & telæ, candidæ quidem, colore luteo, virenti vero, quæ antea cœruleo tinctæ erant, inficiantur. Luteolam, quia Resedæ notas habet characteristicas, ideo genuinam ejus esse habendam speciem, distat quidem *Rajus*, aliter autem alii cum *Knauthio* 254. *Reseda* & Luteola, inquit, flores sex petalis valde dissimilibus constantes habent, quorum fructus quoque differunt. Reseda enim profert capsulam oblongam & trigonam, quæ ante maturitatem perfecte clausa est: Luteola autem capsula est ferme globosa, brevis & tricuspis, quæ nunquam clauditur, sed in tres carinas dehiscit, in quarum unaquaque duo seminum ordines observantur. Observac præterea *Rupp.* 234. non adeo constantem esse numerum petalorum in floribus Resedæ & Luteolæ, uti inspicienti pateret. Fateatur & *Linneus* 447. Vix datur ullum genus, pro determinando caractere, difficilium.

Streich, und Stärck, Kraut wird es genennet, diereil es die Weiber zum Streichen und Stärcken der Betten zugebrauchen pflegen. Lutea aber und Luteola von der gelben Farbe, wodurch man die weisse wollene und leinene Tücher gelbfärbet, und werden auch die Tücher, die vorher mit Weid blau gefärbet gewesen, dadurch

dadurch grün gefärbet. Es hat das Streichkraut mit dem Reseda-Kraut, oder Dranth sehr viel gleiches, weswegen es viele in eine Classe bringen. Allein Knauth und andere bemerken, daß sie doch nach den Blättern der Blumen, und der Gestalt der Frucht von einander unterschieden sind. Bey dem Reseda-Kraut ist die Saamen-Capsel länglicht, dreyzackigt, jedoch vor der Reiffe feste zugeschlossen, bey dem Streichkraut aber ist die Saamen-Capsel fast rund, kurz, und dreyzackigt, schließt sich auch niemahls völlig zu, fällt in drey hohle Stücke von einander, in deren jeden zwo Reihn Saamen liegen. Ruppianus bemercket, daß die Anzahl an den Blumen nicht allemahl gleich wären.

**LUTEOLA**, herbe jaune, Waude. Siehe die 676. Kupffer-Platte. I. a.

Luteola herba salicis folio C. B. P. 100. Luteola Plinii quibusdam. J. B. 3. 465. Lutum herba Virgilia. Reseda Tinctorum, salicis folio, Luteola dicta H. L. Catanance, Antirrhinum Tragi. Rupp. 234. perennat.

**LUTEOLA MAXIMA CRETICA**, Gaude, Gilb-Kraut. Siehe die 676. Kupffer-Platte. I. b.

Luteola Cretica Struthium legitimum Dioscoridis, quæ *Κυπρίν* in tota Græcia appellatur, qua fullones in tingendo serico luteo utuntur. C. B. P. 100. vide Belli Epistola 2. ad Clusium p. CCCIV. Totam herbam amaritudine & Aloën & Colocynthidem superare ac colore luteo inficere, idem asserit. Lutea maxima Cretica Honorii Belli Raj. 1054. Catalogus Paris. 84. Cannabina Cretica florifera. Tournef. Coroll. 52. floret in hortis.

Die viele von der dicken und starken Wurzel aufschießende Ranken sind fast Arms dick, und werden 6. 7. und noch wohl mehr Schuh hoch. Die Blätter sind groß in Fittige getheilet, und bestehen aus vielen geferbten Blättern, sehen dem Hanff sehr ähnlich. Die Blumen sind sehr klein und Blat grünlicht, und bestehen aus vielen Fäsern.

#### Cultura.

Waude gehöret zu den Farb-Kräutern, und verdienet wohl, daß es mit Fleiß gebauet würde. Aus dem abgefallenen Saamen erzielet sich diese Pflanze zwar häufig, und nimmt so überhand, daß es nicht kan ausgeretuet werden. Wenn es aber gesäet wird, ist jedes Erdreich gut dazu, da wird es durch eine mäßige Düngung noch fruchtbarer gemacht. Die Waude bleibt

nur zwey Jahr, und giebt in dem andern reiffen Saamen, aus demselben wird es jährlich gesäet, und zwar im Früh-Jahr. Die andere Sandische Waude gibt bey uns keinen reiffen Saamen, vergehet auch nicht so bald, wenn man nur im Winter ihre Wurzel bedecket, man thut auch nicht übel, wenn man sie zu mehr Sicherheit ins Haus bringt. Sie wird durch die jungen Wurzeln, welche man im April mit zunehmenden Mond abnimmt, vermehret.

#### Ufus Medicus.

Quæ de hujus plantæ usu medico a Matthiolo traduntur, incerta sunt & inexplorata. Raj. Cat. 192. Plantam autem excellentem, contra venenata valentem, unde Theriacalis sive Theriacaria dicitur, affirmat König. 42. Gustus enim acrimonia & partibus tenuibus, quibus & aliæ plantæ tinctoriæ donantur, virtutem calefaciendi, discutiendi, resolvendi, urinas & sudores movendi demonstrat. Radix contra febricitantibus in Paroxismo ad brachium alligatur, quæ cessare dicitur Lemmery. Ad Philtra demum adhiberi à vetulis testis est Tabernæmontanus P. I. p. 305. Calidam & humidam esse scribit Tragus, calidam autem & siccam Flora Francica. 346. In Officinis autem locum hodie non obtinet, potius ad tingenda linamenta aut pannos laneos, uti supra dictum, ea tinctorum utuntur.

Man findet zwar hin und wieder, sonderlich bey dem Matthiolo, daß die Waude auch zur Arzenei gebraucht werde, allein man weiß doch von ihren Kräften nichts eigentlichen. Wiewohl D. König will, daß sie ein vortreflich Mittel gegen das Gift sey, und deswegen auch den Nahmen Gift-Kraut führe, denn sie zeige durch ihren scharffen und bittern Geschmack auch zarte Theile, welche man auch bey andern Farb-Kräutern findet, daß sie eine Kraft habe zu erwärmen, zu zertheilen und aufzulösen, auch den Urin und Schweiß treibe. Die Wurzel gequetscht und dem Febricitanten in dem Paroxismo auf den Arm gebunden, soll das Fieber vertreiben: Der alte Tabernæmontanus saget endlich, daß auch dieses Kraut zu Liebes-Träncken gebraucht werde. Es soll warm und feucht, oder warm und trocken vielmehr seyn. Man findet es nicht mehr in den Apotheken, sondern dienet nur den Färbern, damit Leinwand zu färben.

## LYCHNIS.

LYCHNIS, Rosa græca, λυχνίς, ἑσπεριούροισι. Græc. Lychnide coronarie. Ital. Oeillecs. Gall. Campions, Jenelte, Christus Ooge. Belg. Swate Marie. Bobem. Sietkfá. Pol. Margen oder Marien, Röslein, Frauen Röslein, Weil Rosen, Spiel, Spelten, Rosen, Lychnis. Germ.

CHARACTER. Lychnis est Planta flore regulari pentapetalo seminibus rectis capsula simplici Rupp. 86. Est plantæ genus flore cariophyllæo, plurimis scilicet petalis constante in orbem positis, plerumque cordiformibus, (duobus aut tribus foliolis donatis, corollam effigiantibus) ex calice tubulato emergentibus. Pistillum autem ex eodem calice surgit, abique deinde in fructum ut plurimum in conum desinentem, apice dehiscentem, calice ipso involutum, sæpe unicapitularem, seminibus foetum subrotundis vel angulatis, interdum reniformibus, placentæ affixis. Tournef. 334. Linnæus 380. 381. Boerb. I. 210. Lychnides à Rajo referuntur ad herbas pentapetalas vasculiferas. Notæ sunt Calix floris integer, striatus, plerumque & tumidior, stabilis, aliquando ampullosus orâ angustâ. Seminale vasculum plerumque pyriforme, interdum tamen oblongum, & propemodum Cylindricum, summa parte per maturitatem se aperiente in oras dentatas, seminibus turgidioribus, non latis, compressis, & rugosis, ut in Cariophyllis, in medio sitis ea ambiente undique & protegente vasculo. Florum petala in Lychnidibus sæpissime bifida sunt, raro integra, rarissime laciniata, nunquam, quod sciam, in margine crenata, quo à Cariophyllis distinguuntur. Folia in quibusdam hirsuta, in quibusdam glabra; conjugata. Cum in reliquis characteres non conveniant, singula suis obvenient titulis. Volckamerus. Clusius 288. Rajus 992. Chabr. 443. C. B. P. 204. J. B. 3. 357.

Lychnis oder Margen, Röslein gehöret zu den Pflanzen mit einer regulären, fünffblättrigen Blume, deren Saamen in einem schlechten Gefässe bedeckt lieget. Es treibet dieses Gewächs aus einer schlechten oder zersetzten dicken Wurzel einen oder sehr viele Stengel, die unterschiedlicher Höhe, rauch oder glatt sind. Die Blätter stehen gegen einander über, sind entweder rauch oder glatt. Die Blume kommt an der Spitze der Stengel, ist nach Nelcken Art fünffblättrig, welche an der Helffte mit zwey oder drey Spitzen versehen sind, daraus wann man die

andern an den übrigen Blättern mit darsu zunt, wie eine kleine Krone mitten in der Blume entstehet. Der Kelch ist ganz, gestreift, mehrentheils etwas dicker, zuweilen als eine Flasche mit einem engen Hals formiret. Das Saamen Gefässe oder Frucht ist mehrentheils Birn förmig, zuweilen aber doch auch als eine Walze länglicht, theilt sich aber an der Spitze, wenn sie reiff ist, von einander. Der darinn enthaltene Saame ist fast rund und rauch, wie bey den Nelcken. Das übrige kommt bey einer jeglichen Sorte besonders vor.

NOTA. Lychnidis nomen accepisse hanc herbam παρὰ τὸ λέγεσθαι ἑσπερίαν, quod tenebras solvat, vel quod tomentosus ejus foliis veteres ad lucernarum usum pro ellychniis uterentur. Antiquitus enim Gossipii copia non dabatur, ejus ergo vicem quarundam herbarum folia, ut verbasci & Lychnidis præstabant. Innumerae autem ferè sunt plantæ, quæ Lychnidis nomine apud antiquos recententur Scriptores. Divisio generalis est in hortensem & sylvestrem; quarum autem si floris colorem & magnitudinem, calicis formam & figuram, foliorumque differentiam spectes, numerus & accurata divisio iniri vix poterit. Differt Lychnis ab Alfine petalis, quæ ad umbilicum quasdam habent appendices seu processus adnatos, quandam quasi corollam efficientes in medio flore, quod in Alfine non conspicitur. Differt a Cariophyllo petalis in margine non crenatis. Knautb. 219. nec non calice simplici, ad exortum non squamato, semine reniformi vel angulato, tum & corona, quæ medium florem occupare solet. Cariophyllus autem calice veluti semine donatur, & semine foliaceo, sed corona caret. Tournef. Lychnidis differentiam præcipue à Cariophyllo omnium accuratissime monstravit Heuch. 39.

Lychnis hat vermuthlich aus der Griechischen Sprache von leuchten den Ursprung, weil entweder die Blume so schön ins Licht fällt, oder welches weit glaublicher, weil die Alten in ermangelung der Baumwolle davon wie auch von andern Kräutern, als den wollenen Königs, Kerzen Docht zu den Lampen genommen. Es sind unendlich viel Arten dieser Pflanze, welche alle zwar Lychnis heißen, allein weit von einander unterschieden sind. Ubershaupt unterscheidet man sie in die gebaute und wilde. Bey beyden sind wieder viele Abzeichen, welche unten vorkommen werden.

werden. Sie ist von dem Hünerdarm durch die Blätter unterschieden, welche sie in der Mitte der Blume gleichsam als eine Krone hat, und eben hiedurch, in gleichen durch den einfachen Kelch und besondern Saamen entscheidet sie sich auch von der Nelcke, denn bey der Nelcke findet man die inwendige Krone nicht.

LYCHNIS CHALCEDONICA FLORE INCARNATO, Oeillets de Dieu, Zinober: Röslein mit fleischfarber Blume. Siehe die 677. Kupffer: Platte. l. a.

LYCHNIS CHALCEDONICA FLORE SIMPLICI MINIATO, Jenette, Zinober: Röslein mit Zinober: rother Blume. Siehe die 677. Kupffer: Platte. l. b.

LYCHNIS CHALCEDONICA ELORE PLENO MINIATO, brennende Liebe. Siehe die 677. Kupffer: Platte. l. c.

Variis sub nominibus hæ venire solent Lychnides Chalcedonicæ, seu flos Constantinopolitanus, (sed Heuchero autore male) flos Hierosolymitanus; quibusdam veterum est Lychnis, aliis Phlox. Theoph. Ocyroides peregrina, Lychnis hirsuta. Croix de Malthe ou Jerusalem. H. R. Paris. 108. Colore variat, communiter coccineo colore splendet vel croceo, est floris Calendulæ colore, vel Lillii purpurei, subinde candidi, etiam incarnati C. B. P. 203. Seritur in hortis, floret Junio & Julio. Ruppini 81. Hortus Trebniz. 91. Waltherianus 86. Inter plantas sunt perennes, omnem frigoris eludunt vim.

Diese Gattungen haben mancherley Nahmen, indem sie sehr häufig bey uns sind, als Zinober: Röslein, brennende Liebe, Studenten: Röslein, Studenten: Näglein, Scharlach: Lychnis, Jerusalem: Blume, Constantinopolen. Es ist die Veränderung blos in den Farben der Blumen, die oft so hoch roth spielen, daß sie die Augen blenden. Man findet sie ferner mit einfacher und gefüllter Blume. Sie blühet in den Gärten im Junio und Julio. Man mercket noch an, daß die Stengel und Blätter entweder rauh oder glatt sind; die Blätter stehen ohne Stiel gegen einander über, die Blumen stehen Dolden weiß an einem langen, rauhen, grünlichten Kelch, der daran kommende Saamen ist schwarz.

Multiplicatur ineunte vere per avulsionem adnati ocelli, cum radice portione aliqua, qui in pinguis solum depangi debet. Lychnis Chalcedonica flore pleno miniato seu aurantiaco ab injuriis brumæ hibernaculis deicienda. Volck.

Alle diese Gattungen können durch theilung der Wurzel, wenn man jedem Stück drey

oder vier Zäferlein läffet, vermehret, und in sandigen Grund gegen den vollen Mond im Frühling oder Herbst versetzt werden. Sie mögen gar wohl im Garten und Land stehen bleiben, weil ihnen die Kälte nicht schadet. Die gefüllte ist zarter, und dienet also im Winter beyzusetzen, oder ins Glas: Haus zu bringen. Sese saget; Wenn man will gefüllte Blumen von Saamen erziehen, so soll man etliche Stöcke erwählen von den einfachen, und solche in Scherben pflanzen, die andern aber alle abnehmen, wie an dem Leucojo. Solchen Saamen, wann er recht zeitig ist, soll man wieder in den vollen Mond abnehmen, und in oder mit dem vollen Mond, im Frühling oder Zwilling, Löwen oder andern guten Zeichen, als den Steinbock säen und warten. Wann die Pflanzen erwachsen sind, so soll man sie wieder in ein gut Land im vollen Mond, im Löwen oder Stier verpflanzen, und dort wieder sehen lassen, so werden den Sommer gewiß etliche gefüllte Blumen herfür kommen etc.

LYCHNIS CORONARIA ALBA SIMPLEX, Marien: Röslein mit schlechter weißer Blume. Siehe die 677. Kupffer: Platte. l. d.

Lychnis fativa. Rosa mariana fativa. Jovis flos: Flos colore variat: est rubro veluti flammeo fulgente, est dilute rubente: habetur & floribus albis, lineis vel punctis rubris variegatis, & incarnatis C. B. P. 203. Græcis appellatur λυχνίς κορωνάρια. Italis Lychnide coronarie.

Folia sunt oblonga, pollicis latitudine aut paulo latiora, molliora, lanosa, cana, Verbasci foliis minora quidem, sed candidiora & lanuginosiora. Caules cubitales rotundi, geniculati, cavi quoque & lanuginosi, in plures breves alas divisi. Flores sunt caractere descripti aspectu quidem pulchri sed inodori, Violæ matronalis floribus majores. Radix subest tenuis, & simplex. Seritur in hortis: Floret Junio, Julio & Augusto. Perennat.

Marien: Röslein, Himmels: Röslein hat Blumen von mancherley Farbe und Schönheit, die aber dennoch nicht riechen und grösser sind als an der Viola Matron: Die Wurzel ist klein und gering, die Stengel Ellen hoch, rund, knotig, ästig, rauh, und mit weißer Wolle überzogen. Die Blätter sind länglicht, Daums breit, weich, wolligt, grün, und kleiner als an den Königs: Kerzen, aber noch weißer und wolligter. Sie blühen im Junio, Julio und August, werden in den Gärten gesät, und perenniren.

LYCH-

LYCHNIS CORONARIA FLORE RUBRO PLENO, Marien-Röslein mit gefüllter rother Blume. Siehe die 677. Kupfer-Platte. l. c.

*Catal. Hort. Regii Paris.* 109. *Lychnis flore rubro pleno* C. B. P. J. B. 3. 341. gefüllte Kranz-Lychnis, volle Morgen-Röslein. Elsholz.

LYCHNIS CORONARIA RUBRA SIMPLEX, Oeillers, Marien-Röslein. Siehe die 678. Kupfer-Platte. l. a.

*Lychnis coronaria rubra* C. B. P. 204. *Lychnis coronaria fativa flore rubro* Morison. *Lychnis coronaria vulgo*. J. B. 3. 341. Perennat.

LYCHNIS VISCOSA FLORE MUSCOSO, Pflaum-Margen-Röslein. Siehe die 678. Kupfer-Platte. l. b.

*Lychnis viscosa flore muscosa* C. B. P. 206. *Lychnis seu Muscipula muscosa flore* Tournef. 336. *Ocymoides Bellidiforme*, *Muscipula Salmantica major*. Floret Junio fabulosis & incultis. Floribus luteo herbaceis perexiguis, cum pluribus intus staminibus prælongis; caulibus subter floribus admodum viscosis, foliis glabris, spissis, Bellidiformibus, ab aliis *Lychnidum* speciebus differt. *Clusius* 295.

Pflaum-Margen-Röslein wird diese Lychnis genannt, weil sie an den Gipfeln der Stengel weißliche, runde, gestreifte Knospflein überkommt, an welchen eine wolligte und pflaumige Blüthe erscheint. Elsholz nennet sie Kleb-Lychnis mit Moos-Blumen.

Hæc planta omnino differt à reliquis *Lychnidibus*, *Muscipulæ* & *Vesicariæ* speciebus, siquidem flores habet duplicis generis, alteros solis staminibus & majores, alteros vero minores & pistillis embryoni insidentibus fætos, adeoque patet, quod hæc planta mereatur separari & distingui à *Lychnide* &c. *Rupp.* 100.

*Lychnis sylvestris lanuginosa flore variegato*, seu maculis rubellis ad nigredinem vergentibus notato Morison. *Lychnis hirsuta minor flore variegato*. *Dodart*. *Lychnis hirta minor variegato*. *Tournef.* 338. *Boerb.* l. 214. *Lychnis hirsuta minor variegata*. *Cat. H. R. Par.* 112. *Hort. Trebn.* 92. *Hortus Carolinianus*. p. 72. n. 395. An *Lychnis Hispanica viscosa minor hirsuta floribus maculis sanguineis notatis*? *Hort. Leyd.* Annua est. *Rajus* 997.

Die Wurzel daran ist weiß, schlecht, hat wenig Fasern, schiebet nur einen, selten zwey Fuß hohe, runde, ästige, rauhe, zerbrechliche Stengel, die ganze Pflanze ist fett und klebricht. Die Blumen sind sehr schön gefleckt, kommen aus den Winkeln der Ästlein hervor, und hinterlassen ein bau-

digtes Saamen-Gefäße mit purpurn rötlichen Saamen. Es blühet im Sommer und stirbt.

LYCHNIS HIRTA MINOR FLORE VARIEGATO. Siehe die 678. Kupfer-Platte. l. d.

Est antecedentis varietas seu potius *sylvestris lanuginosa minor*. *Lychnis parva flore albicante*. *Lychnis hirta minima Clusii* 289. has quandoque satis ineptè quinque vulnera Christi appellant ob petala quinque, totidem sanguineis maculis notata. *Rupp.* 93. Propagantur ex seminibus mense Aprilis circa plenilunium ferendis. Florent Junio. *Volck.* 268.

Von dieser wolligten, klebrigten Gattungen finden sich unterschiedliche, man vermehret sie aus dem Saamen, der im April bey vollem Licht gesäet wird. Sie blühen im Junio.

LYCHNIS NOCTIFLORA ANGUSTIFOLIA, schmahblättrige, bey Nacht blühende Lychnis. Siehe die 678. Kupfer-Platte. l. e.

*Lychnis noctiflora* C. B. P. 205. *Ocymastrum noctiflorum flore albo*. *Hort. Eyst.* *Ocymoides non speciosum* J. B. 3. 344. *Ocymoides noctiflorum Camerar.* *Lychnis noctiflora, angustifolia odorata Tournef.* 335. An *Lychnis sylvestris viscosa*, peregrina flore noctu, quam die magis odoro *Zanon.* 126. in arvis variisque in locis aliis floret Junio & Julio. Annua est. *H. Carolinub.* Nacht-Marien-Röslein. *Flora Ulmenfis.*

Sie thut nur bey Nacht ihre Blume von einander und zwar im Sommer riechet sie, im Herbst ist sie aber ohne Geruch, man findet sie in Feldern und anderen Orten im Junio und Julio blühen. Sie vergehet.

LYCHNIS NOCTIFLORA PERSICA. Siehe die 678. Kupfer-Platte. l. f.

Hanc potius illam, quam *Zanoni* p. 126. descripsit, existimarem, sub titulo *Lichnide sylvestre viscosa peregrina*, confiore piu odorato di notte, ohedi giorno, quam *sesamoidi magno Salamantico similem* describit *Clusius* 295. figura etiam & icon accuratissime conveniunt.

LYCHNIS SYLVESTRIS ANGUSTIFOLIA CAULICULIS TURGIDIS STRIATIS. Siehe die 679. Kupfer-Platte. l. a.

C. B. P. 201. *Lychnis sylvestris altera incana cauliculis striatis*. *Lugd.* *Lychnis sylvestris angustifolia caliculis turgidis, striatis, minoribus pyramidalibus, flore carneo*. *H. Waltb.* *Muscipulæ majori calice ventriculoso similis*. J. B. 3. 350. *Tournef.* 337. Floret Julio in hortis, perennat. Foliis angustioribus dignoscitur ab aliis. *Passe fleur.* *Gall.* Wilde schmahblättrige Lychnis

nis, deren Kelche sehr schön gestreift und ziemlich aufgeblasen sind, oder unten bauchig. Die Blätter sind zwar haarig, aber doch weich.

**LYCHNIS MINIMA MURALIS**, klein an den Mauern wachsende Margen-Röslein. Siehe die 679. Kupfer-Platte. l. b.

*Cariophyllus minimus muralis* C. B. P. *Tunica minima*. *Lugd.* Floret Augusto in arenis & siccioribus muris. *Volck.* *Betonicae* five *Tunicae* minimae similis planta J. B. 3. 338. *Lychnis annua minima*, flore carneo lineis purpureis distincto *Tournef.* Magnitudine florum variat. Floret Julio & Augusto. *Rupp.* 93.

**LYCHNIS PRATENSIS FLORE LACINIATO ALBO**, Guckucks-Blume. Siehe die 679. Kupfer-Platte. l. c.

*Lychnis plumaria sylvestris simplex* *Parck.* *Lychnis pratensis laciniato flore simplici* *Morison.* *Cariophyllus pratensis laciniato flore simplici*, five flos Cuculi. C. B. P. 210. Flos cuculi. *Odontites* quibusdam. J. B. 3. 347. Est *Lychnis Dunbrigensis* *Raji.* *Armerius sylvestris* *Dodon.* *Odontites Plinii simplici flore* *Clusius* 292. Flore est plerumque rubello, rarius albo. Floret in pratis & ad ripas Majo & Junio. Perennat. Florum petalis profundissime dissectis facile à caeteris hujus generis discernitur. *Volck.* 269. *Girofle des pres.* *Gall.*

Guckucks-Blume, Fleur du Cocu, Guckucks-Blume mit tieff ausgeschnittener Blume, wodurch sie leicht von andern unterschieden wird, ist gemeinlich röthlich, und die weiße ist eine Varietät, man findet sie auf Wiesen an den Bächen im May und Junio blühen. Sie bleibt.

**LYCHNIS PRATENSIS FLORE LACINIATO PLENO**. Guckucks-Blume mit gefüllter Blume. Siehe die 679. Kupfer-Platte. l. d.

In hortis flore pleno occurrens *Lychnis* *Rupp.* 93. *Lychnis pratensis*, flore laciniato, pleno, ampliore pupureo *Tournef.* 336. Flos cuculi flore multiplicato pupureo. J. B. 3. 348. *Odontites Plinii pleno flore* *Clusius* 293. floret Augusto. Der Stengel ist so fett als Pech.

**LYCHNIS SYLVESTRIS FLORE PLENO RUBRO**, wilde Margen-Röslein mit rother gefüllter Blume. Siehe die 679. Kupfer-Platte. l. e.

Colitur in hortis & floret Junio. Perennat. Propagatur per avulsionem adnatæ sobolis, quæ in feracius depangitur solum. *Volck.*

**LYCHNIS, VISCOSA, PURPUREA, LATIFOLIA**, flebrichte Lychnis. Siehe die 680. Kupfer-Platte. l. a.

Dritter Band.

C. B. P. 205. *viscidae* genus J. B. 3. 355. *Lychnis sylvestris prima* *Clusii* 288. *Muscipula flore rubro.* *Hort. Eyst.* Floret Junio & Julio in hortis. Perennat. *Flosculis plurimis minoribus in caulium supremis* *tibus simul junctis Centaurii minoris æmulis*, ac *foliis latioribus*, *glaucis*, à *congeneribus differt.* *Volck.* 59. *deleatur ex titulo lævis.*

Es wächst in den Gärten, blühet im Junio und Julio, und bleibt. Es ist zu merken, daß lævis in dem Titel nicht stehen solle.

**LYCHNIS VISCOSA FLORE RUBRO PLENO**, Aleb-Lychnis mit gefüllter rother Blume. Siehe die 680. Kupfer-Platte. l. b.

**LYCHNIS MONTANA, VISCOSA, ALBA**, weiße flebrichte Berg-Lychnis. Siehe die 680. Kupfer-Platte. l. c.

*Lychnis montana viscosa alba latifolia* C. B. P. 205. *Polemonium Petraum Gesneri* J. B. 3. 357. *Lychnis sylvestris*, seu *montana*, *latifolia*, *viscosa*, *florum petalis supra albis*, *subtus virescentibus*, *interdiu se contrahentibus* M. H. 2. 535. *Boerb.* I. 213. *sylvestris alba nona* *Clusii.* Floret Junii mensis initio & Maji fine in saxosis. Perennat. *Rajus* 1001. *Caule brevior*, *flore evanido*, *petalis profunde fissis*, *caulibus super flores viscosis à Lychnide sylvestri alba distinguitur.* *Volck.* 266.

Die Blätter an dieser Lychnis sind ganz besonders haarig, schwarzgrün, so wie an dem Wild-Basilien mit weissen Blumen. Man findet es an steinigten Orten und auf Bergen im Anfang des Junii und zu Ende des May blühen, es nennen sie auch einige hoher Steinbrech, *Saxifraga elatior*, wovon es doch unterschieden, es bleibt und vermehret sich von selbst, und hat nur eine Blume.

**LYCHNIS MONTANA VISCOSA FLORE ALBO PLENO PROLIFERO**. Siehe die 680. Kupfer-Platte. l. d.

Num *Lychnis prolifera flore viridi* C. B. P. 204? *Hoffm.* *Flor.* *Altorff.*

Alebrichte Berg-Lychnis mit einer weissen gefüllten Blume, aus welcher wieder neue Blumen hervorkommen, ist rar, man findet sie in den Gärten der Liebhaber im Junio blühen, und kommen oft sehr viel junge Blumen nach, welches recht schön anzusehen.

**LYCHNIS VISCOSA MONTANA LATIFOLIA FLORE SIMPLICI**, hoher Steinbrech. Siehe die 681. Kupfer-Platte. l. a.

C. B. P. 205. *Muscipula flore albo*. Cum *Lychnide montana*, *viscosa*, *alba*, si fortean *folia excipias*, *pleraque vel omnia communia habere videtur*, sed *illa flore unico*, *hæc polyanthos.*

Stf f

LYCH-



LYCHNIS VISCOSA FLORE ALBO MINIMO, Kleb-Lychnis mit kleiner weißer Blume. Siehe die 681. Kupfer-Platte. l. b.

Rajus 996.

LYCHNIS VISCOSA FLORE CARNEO MINIMO, Kleb-Lychnis mit der kleinen röthlichen Blume. Siehe die 681. Kupfer-Platte. l. c.

LYCHNIS SYLVESTRIS ALBA, SIMPLEX, HIR-SUTA, CAULICULIS STRIATIS. Siehe die 681. Kupfer-Platte. l. d.

C. B. P. 205. Lychnis hirsuta major perennis flore simplici cariophyllæo bifido, foliis latis, alias ocimoides album, weißer Wiesderstroh, Balken-Kraut.

LYCHNIS SYLVESTRIS, QUÆ BEEN ALBUM VULGO, Behen, weiße Been. Siehe die 681. Kupfer-Platte. l. e.

C. B. P. 205. Been album officinarum. J. B. 3. 356. Been album sive Polemonium Dodon. 172. Lychnis sylvestris flore albo. Hort. Eystl. Papaver Spumecum Lobelii, nihil vero minus quam papaver est. Spumeca seu Aspergo in hac & aliis quibusdam plantis observabilis juxta Eglingerum ortum suum debere dicitur animalculo ex locustarum genere in medio spumæ latitanti. König. 116. Lychnis sylvestris perennis, quæ Been album vulgo M. H. 2. 535. Herba articularis Tabern.

Lignosa radix, crassa, & alba caules emittit, cubitum & sesquicubitum altos, tenues, teretes, læves, geniculatos, in alas circa summum divisos: Ad singulos articulos folia bina opposita nascuntur Lychnidis forma sed penitus glabra, cum dulcedine quadam acria affatim, & subamara. Flores ex laxis utriculorum instar habentibus caliculis, quinque partitis, ex rubro, herbidoque & albo versicoloribus, glabris parum prominent, vel albi, vel ex albo purpurascentes, quinque foliis bifidis constantes, seminibus purpurascentibus medium occupantibus. Calyces postea pericarpia continent Lychnidis semine plena. Rajus 993. Chabr. 446. Floret Julio inter segetes, perennat.

Weißer Been, Schnell-Blumen, oder Wald-Lychnis mit pausenden Kelchen, Splisplettel, hat eine lange und etwan so dicke Wurzel, wie der kleine Finger, außen dig aschgrau, innen von Geschmack in etwas bitter. Die Stengel werden Ellen und anderthalb Ellen hoch, sind dünne, rund, glatt, in Gleiche, und oben in kleine Aestlein getheilet. Bey jedem Gleiche stehen zwey Blätter gegen einander über, zwar wie an der Lychnis, allein völlig glatt, etwas süß, doch scharff und ein wenig bitter dabey: Die Blumen kommen aus dem weiten Kelch, welcher

als ein bauchigtes Krüglein gestaltet ist, und von allerley Farben zu seyn pfleget. Diese Blumen sind entweder weiß oder röthlicht. Die fünf Blätter sind alle mahl zweyfach getheilet, und in der Mitte finden sich purpurfarbige Fäsern. Der Saame ist wie an der ordentlichen Lychnis. Man findet es im Julio unter der Saat, es perenniret.

LYCHNIS QUÆ BEEN ALBUM FLORE FUSCO, weiße Been mit bräunlicher Blume. Siehe die 682. Kupfer-Platte. l. a.

Est floris saltim varietas. Duum est generum C. B. P. 205. 1) in pratis albicante flore 2) in montibus flore ex viridi purpurascente. Est etiam alia foliis latioribus, alia angustioribus & acutioribus.

LYCHNIS ORIENTALIS VISCOSA OCYMOIDIS FOLIO FLORE VIRIDANTE. Siehe die 682. Kupfer-Platte. l. b.

Num Lychnis, Ocymastri facie flore viridi? Boerb. l. 215. seu Lychnis Orientalis, calice pyramidato, striato longissimo? Tournef. Coroll. p. 24. aut Lychnis Orientalis viscosa folio glauco, flore muscoso Tournef. ibid.

LYCHNIS SYLVESTRIS CAULICULIS STRIATIS TURGIDIS, Wald-Lychnis mit gestreiften pausigten Kelchlein. Siehe die 682. Kupfer-Platte. l. c.

Lychnis sylvestris lacifolia cauliculis turgidis striatis C. B. P. 205. Muscipula major calice turgido ventricoso. J. B. Clusii sylvestris secunda (quamvis ejus obsoletius rubentes, nostras autem albentes habent flosculos. Floret Junio mensē in herbidis pratis, annua est. Foliis latioribus, calice hirsuto tumidiusculo pulchre striato differt à congeneribus.

Waldholz nennet sie breitblättrige Wald-Lychnis mit gestreiften pausigten Kelchen, weiße Himmels-Röslein mit gestreiften Häuslein Flora Ulm. Die ganze Pflanze ist schleimigt und fleberigt anzufühlen, und findet sich auf guten Gras-Wiesen im Junio.

LYCHNIS PERENNIS ANGUSTIFOLIA MARINA, ANGLICA, PROCUMBENS. Siehe die 682. Kupfer-Platte. l. d.

Lychnis marina repens rubra. Park. Lychnis maritima repens C. B. P. 205. Lychnis sylvestris, quæ Been album vulgo, Anglicana procumbens Boerb. 212. n. 30. Lychnis maritima Anglicana J. B. 3. 357. Lychnis marina Anglica. Tabern. Floret Julio in hortis, sponte oritur ad littora maris Anglici, perennat. Primo pullulata folia valde incana sunt. Flores majores & speciosiores sunt, quam in Been albo

albo vulgari. Cui alias valde similis est. *Volck.* 268.

Englische See Lychnis wächst nach Raji Zeugnuß unter allerley Meer-Gewächsen an der Süd- und Westlichen Seite von Engelland. Man findet es mit weißlichter und röthlicher Blume, die Blätter sind anfänglich sehr graulich, werden aber hernach hell grün. Die Pflanze bleibt, und läßt sich in den Gärten leicht ziehen. Diß kriechende Gewächs, schreibt *Elsholz* 75. mit samt den Blumen ist weiß, und breitet sich auf der Erden weit aus, also, daß man damit ein ganz Muster tapeziren oder bedecken kan, welches artig anzusehen.

LYCHNIS VISCOSA ALBA SEU MUSCIPULA, falscher Urin. Siehe die 683. Kupfer-Platte. l. a.

Muscipula flore albo *H. Eyst.* Lychnis viscosa alba latifolia C. B. P. 205. Lychnis flore albo.

LYCHNIS VISCOSA FLORE CARNEO SEU CENTAURIUM ADULTERINUM, Kleb-Lychnis mit fleischfärbiger Blume oder falscher Urin. Siehe die 683. Kupfer-Platte. l. b.

Lychnis viscosa flore incarnato *Volck.* Perennat. Muscipula flore carneo C. B. P. 205.

LYCHNIS VISCOSA PURPUREA LATIFOLIA, breite Kleb-Lychnis. Siehe die 683. Kupfer-Platte. l. c.

Muscipula nuncupatur quod muscas visco & glutine suo quasi irretiat.

Es heißet Mause-Falle, besser Fliegen- und Mucken-Falle, weil die darauf sich setzende Fliegen und Mucken von dem klebrigten Saft oder Leim fest gehalten werden. *D. Pauli.* 405.

LYCHNIS VISCOSA RUBRA, Garten-Urin. Siehe die 683. Kupfer-Platte. l. d. C. B. P. 205.

LYCHNIS VISCOSA FOLIIS INFERIORIBUS BELLIDIS FLORE MINIMO RUBRO, Kleb-Lychnis mit Gänse-Blumen-Blättern und kleinster rother Blume. Siehe die 683. Kupfer-Platte. l. e.

Lychnis viscosa foliis inferioribus bellidis flore minimo rubro aut carneo. *Boerb.* 213. n. 52.

LYCHNIS VACCARIA DICTA, Lydweich. Siehe die 684. Kupfer-Platte. l. a.

Lychnis segetum rubra foliis Perfoliatæ C. B. P. 204. Lychnis segetum Vaccaria dicta *Boerb.* Vaccaria J. B. 3. 357. Lychnis segetalis major glabra, foliis Perfoliatæ floribus rubris rosaceis. *Tournef.* *Alfat.* 90. l' herbe aux Vaches. *Gall.* Kuh-Kraut, Kuh-Basilien. Lychnis segetum Vaccaria rubra. Floret Junio & Julio in arvis quandoque.

Differt capitulis magnis striatis, glabris, foliisque dilute virentibus à congeneribus. *Volck.* 266. Hujus petala in orbem raro explicantur, & perianthium præterea est valde angulosum, adeoque ex hac planta, si cuiusmodi placuit separatim genus constitutere, licebit sub titulo VACCARIÆ *Ruppius* 92.

Lydweich, Kuh-Kraut, weil es die Kühe gerne essen, hat einen sonderlichen hohen Stengel, der sich in ziemlich starke Aeste vertheilet. Die Blätter umgeben den Stengel so feste, daß man sie nicht davon trennen kan. Sie hat sonst manche Veränderung nach der Größe der Blumen, rother oder blasser Farbe, und der Blätter Breite, der Kelch ist groß, gestreift und glatt, die Blumen thun sich selten ganz von einander. Es finden sich noch andere Abzeichen bey dieser Pflanze, daß man sie wohl zu einem besondern Titel bringen könnte. Sie blühet im Junio und Julio auf dem Feld und unter der Saat.

LYCHNIS SEU OCYMOIDES ALBUM MULTIS, Lychnis oder bey vielen weisse wilde Basilien. Siehe die 684. Kupfer-Platte. l. b.

Lychnis sylvestris alba multiplex C. B. P. 204. Ocymoides album multis J. B. 3. 343. Ocymastum multiflorum *Tabern.* Lychnis sylvestris alba flore pleno. *Volck.* Ocymoides album flore pleno. Lychnis sylvestris hirsuta perennis alba multiplex. *Boerhaave* 211. 18. *Hortus Carolusrubanus* 72. n. 893. Perennat, floret Junio in hortis. *Hort. Waltb.* 86.

LYCHNIS HORTENSIS OCYMASTRUM DICTUM, wilde Basilien. Siehe die 684. Kupfer-Platte. l. c.

Lychnis purpurea multiplex C. B. P. 204. Lychnis sylvestris flore multiplici *Dod.* p. 171. Lychnis sylvestris flore rubro pleno. *Hort. Eyst.* Lychnis sylvestris minus hirsuta, flore rubello eleganter multiplici *Boerb.* 211. n. 21. *Hortus Waltb.* *ibid.* Floret Junio & Julio in hortis. Perennat.

Gefülltes Ocymastrum schicket ihre ganze Kraft in die Blumen, also, daß sie auch deswegen keinen Saamen setzet. Sie wird aber durch Zerreißen der Wurzel, oder durch Abbrechung der Schößlinge, das im Frühling geschieht, vermehret.

LYCHNIS SYLVESTRIS SEU OCYMASTRUM RUBRUM, rothe wilde Basilien. Siehe die 685. Kupfer-Platte. l. a.

Lychnis sylvestris sive aquatica purpurea simplex C. B. P. Ocymoides purpureum *Gesf.* Ocymoides purpureum multis J. B. 3. 343. Lychnis sylvestris purpurea *Dod.* 171. Lychnis sylvestris minus hirsuta, flore rubel-

rubello, simplici Boerb. 211. n. 20. Rosæ marianæ similis IV. Tragi. rother Wiederstosß. In locis subudis, ad fossas, in humidioribus & uliginosis floret Junio & Julio. Rupp. 91. Volk. 268. Flora Ulm. 98. Basilic sauvage a fleur rouge: Titel. 41.

Man findet diese röthlichte einfache Lychnis, oder rothen Wiederstosß von einigen genennet an feuchten Orten, und ist sie über dem durch die schwachen Stengel und weichere Blätter von der weissen unterschieden; Sie blühet im Junio und Julio, und perenniret.

LYCHNIS SEU OCYMASTRUM RUBRUM FOLIIS PICTIS, rother Wiederstosß mit bunten Blättern. Siehe die 685. Kupfer: Platte. I. b.

C. Bauhinus p. 204. observiret noch in dem weissen und rothen Wiederstosß das männliche und weibliche Geschlecht. Bey ihnen finden sich apices oder Säsergen in der Mitte, bey diesen aber gar keine.

LYCHNIS VISCOSA ORIENTALIS LONGIFOLIA NERVOSA FLORE PURPUSCENTE. Siehe die 685. Kupfer: Platte. I. c.

Lychnis Orientalis longifolia, nervosa, flore purpurascente, Tournef. Coroll. 24. Boerb. 213. n. 57. alia quæ apud Tournef. ibidem occurrit calice pyramidato, striato, longissimo, cum nostra accurate convenire videtur, orientalische Kleb: Lychnis, mit langen gestreiften Blättern und röthlichter Blume. Perennat.

LYCHNIS PSEUDOMELANTHIO SIMILIS AFRICANA GLABRA ANGUSTIFOLIA. Siehe die 685. Kupfer: Platte. I. d.

Herm. Hort. Acad. Lugd. Lychnis sicula glabra Pseudo melanthii facie. Pseudo melanthium glabrum Siculum Raj. 399. Lychnis segetum, Nigellastrum minus glabrum dicta, flore eleganter rubello. Herm. Catalogus Plantarum Africanarum p. 16. & Catalogus alter. p. 31. Hortus Carolus. 113. n. 1465. Floret in hortis Curiosorum mense Julio & sponte nascitur in Promontorio Cap. bonæ spei & etiam in Sicilia. Annua: propagatur seminibus Aprilis terræ committendis, quæ tamen non facile maturantur. Volk. 266.

Die schmahlen Blätter dieser Lychnis sehen als an dem falschen schwarzen Kummel aus, oder wie an dem Grase Leucanthemum genannt. Es wächst wild auf den Vorgebürgen der guten Hoffnung, und auch in Sicilien, blühet im Julio, und wird jährlich aus dem Saamen, der im April gesät wird, gezogen, der aber nicht leicht bey uns völlig reiff wird.

LYCHNIS SEGETUM FLORE PALLIDO SEU NIGELLASTRUM, Raden mit blaß rother Blume. Siehe die 685. Kupfer: Platte. I. e.

Lychnis segetum major, Nigella C. B. P. 204. Lychnis hirsuta segetum major M. H. 2. 543. Pseudomelanthium J. B. 3. 341. Pseudomelanthium flore rubescence Hort. Eyst. Nigellastrum Dodon. P. 173. Floret Junio inter segetes. Annua.

A reliquis Lychnidibus differt calicis sive perianthii segmentis pralongis, ultra petala longe excurrentibus, variat flore majore & minore, qui communiter est purpureus, rarissime albus. Rupp. 92.

Raden, Korn: Rose, Korn: Nägelein ist unter der Saat sehr gemein, und fast ein Unkraut, es findet sich häufig im Junio blühend. Von der Wurzel dieser Rade und ihrer Krafft, das Nasen bluten zu stillen, rühmt D. Pauli p. 94. sehr vieles, und meinet, ob gleich diese Wurzel nicht in den Apotheken wäre, wo sie doch billig seyn sollte, daß kein trefflicher Mittel gegen das Bluten als eben diese Wurzel wäre, welches er selbst erfahren. Flora Francica 401. Man findet es mit grössern und kleinern Blumen, und unterscheidet es leicht durch den weit über die Blume heraus gehenden Kelch. Die Franzosen heissen es Nielle des bleds. Die Italiäner Githone. Die Dänen Klinte.

LYCHNIS SEGETUM SEU NIGELLASTRUM, Nielle des Bleds, Raden. Siehe die 686. Kupfer: Platte. I. a.

Est antecedentis varietas.

Den Wund: Aerzten ist der Raden dienlich zu Heilung des Grundes, Blechten, Zitter: Mähler, fressender Schäden und Fisteln. Der Saame tödtet die Bauch: Würmer, gepulvert und mit Wermuth: Saft auf den Nabel gelegt; treibt den Harn gepulvert und mit warmen Wein gesottet. Jablonski. Zorn.

LYCHNIS SEGETUM MERIDIONALIUM ANNUA HIRSUTA FLORIBUS ALBIS UNO VERSU DISPOSITIS. Siehe die 686. Kupfer: Platte. I. b.

Morison. 2. 544. Boerb. I. 214. n. 61. H. Waltb. 148. H. Trebn. 92.

LYCHNIS SAPONARIA DICTA, Saponaire, Seyffen: Kraut. Siehe die 686. Kupfer: Platte. I. c.

Lychnis sylvestris, quæ vulgo Saponaria Tournef. 336. Saponaria major lævis C. B. P. 206. Saponaria vulgaris. J. B. 3. 346. Lychnis, Saponaria dicta major, vulgaris simplex Boerb. 212. n. 35.

Saponaria dicitur, quod Saponis vicem præbeat ad pannos purgandos, seu quo fullores purgandis lanis utuntur. Struthium etiam

etiam & Saponaria dicitur. Juxta fluvios, torrentes, stagna, locis apricis & arenosis sponte nascitur, floretque tota æstate & autumnus. Dignoscitur à cæteris hujus generis florum petalis integris & foliis latioribus glabris *Volck. 266. Chabr. 447.* Hujus stamina quandoque violaceo-nigra & ampla, pulvere nigro petala descœdantia evadunt. *Rupp. 92.*

**Seiffen-Kraut, Wasch-Kraut, Madens-Kraut, Hundes-Näglein, Speichels-Wurz.** Es wird Seiffen-Kraut genennet, weil es reiniget, und säubert, wie die Seiffe thut, und deswegen auch von denen, die mit Lein und Wolle umgehen, gebraucht wird; Diß Kraut treibt ein Hauffen Stengel zu anderthalb bis zwey Fuß hoch, die sind schlang, rund, knötig und rötlich, halten sich mit Mühe in die Höhe. Die Blätter sind breit und voller Adern, sehen den Wegbreit-Plättern nicht ungleich, nur daß sie kleiner sind, und gegen einander überstehen. Die Blumen wachsen als wie Gronen oder Unbellen an der Stengel-Spitzen: jedwede bestehet aus fünf Blättern, die mancherley Farbe haben, und etwas riechen; und in der Mitte etliche kleine Fäfergen haben. Sie stehen in länglichten Kelchen, die darauf folgende Frucht ist in dem Kelch eingewickelt. Der Saame ist klein, rund und roth. Die Wurzeln sind lang, rund und knötig, schleichen schief in die Erde weg, und sind mit einigen Fasern besetzt, die fast als wie die an der schwarzen Niese-Wurz aussehen. Es wächst um die Bäche, Lachen, an den Flüssen, blühet im Sommer und Herbst. Zuweilen hat man es auch im Garten.

**LYCHNIS SAPONARIA DICTA FLORE MULTIPlici,** Herbe a Foulon, Wasch-Kraut. Siehe die 686. Kupfer-Platte. l. d.

*Lycbuis seu Saponaria flore pleno Tournesort. 336. Lycbuis Saponaria dicta, major, vulgaris flore pleno M. H. 547. Saponaria flore pleno Boerb. I. 212. 36. Floret in hortis curiosorum. Perennat, propagatur adnata prole. Volck. Sponte etiam provenire solet. Flora Ulmenfis 100. Seiffen-Kraut mit gefüllten Blumen. Spontanea, inquit Dillenius. 153. cum floribus plenis non raro observatur.*

#### *Usus Medicus.*

*Usui medico paucissimæ inserviunt Lycbuidum species, hortis campisque ornandis aptæ, natæ. Vires tamen illis tribuit Königius ex sale volatili sulphureo florum, cujus ratione dicuntur esse partium tenuium, adeoque calefaciendi siccandi-*

*que, subtilisandi, resolvendi, & aperiendi vim habere fertur, quod fistulas curent, sanguinemque sistant. De Nigellastro hæc supra ex D. S. Pauli adduximus. De Lycbuide coronaria plerumque asseritur, quod bilem per alvum trahat, istisque à Scorpione subveniat. Dioscorides. Lycbuis seu Ocymoides album Ischiadicis juvare dicitur. Vaccaria Urinam provocare perhibetur. Lycbuis autem Been album dicta ejusque radix officinalis quidem est, pro alexipharmaco, & anthelmintico habita remedio, sed hodie minus usitata. Saponariæ demum herba & radices aque officinales strenue attenuant, abstergunt, aperiunt, sudoriferæ sunt; & præcipuæ facultates nomini respondent. Gaudent enim particulis salino-nitrosis, quæ sulphureo-mucaginosi immerse sunt, hinc multum in se Salis, Olei & Phlegmatis continent. Usus est in Asthmate, Variolis, Urina, & Mensibus ciendis, in Lue Venerea. Extrinsecus ptarmica est, tumores ac pannos discutit. Dale. Cosmeticum est remedium, scabiemque & ulcera exsiccat & mundificat. Recipitur interdum ad vina medicata & apozemata radix Saponariæ.*

Es scheint, daß die vielerley Gattungen der Lycbuis mehr zur Zierde der Gärten und Felder, als zur Arzenei erschaffen worden. Man schreibt ihnen freylich ein und andere Kräfte zu, allein sie werden gar selten gebrauchet; von der Nade Eigenschaffen haben wir schon erwehnet. Ob der weiße Been der wahre sey oder nicht, darüber wird sehr gestritten. Es wird seine Wurzel meistens wider den Gift und giftige Krankheiten auch zu Tödtung der Würmer recommendirt, wird aber auffer zu einigen zusammen gesetzten Pulvern, z. E. pulvere cordial. de gemm. frig. &c. nicht mehr zum Gebrauch gezogen. Von dem Seiffen-Kraut soll die Wurzel und Kraut verdünnen, eröffnen, und Schweiß treiben ic. Man findet sie in Apotheken, und werden noch zuweilen zum Gebrauch gezogen. Sie sollen den Nahmen mit der That führen, und wegen ihrer salpeterigten, salzigten, schwefeligten und schleimigten Theile ungesmein reinigen. Man gebrauchet sie in Engbrüstigkeit, Blattern, in der Venus-Krankheit, zum Urin treiben und Beförderung des monatlichen Geblüths. Wird in Träncken und Kräutern, Weinen genommen. Es machet diese Pflanze nessen, zertheilet äußerlich Geschwulst, macht eine reine Haut, trücket und heilet die Krätze und andere äußerliche Geschwäre.

## LYCIUM.

LYCIUM, λίκιον, πικράνθα. *Græc.* Licio. *Ital.* Tamluos, Tamuxos. *Hisp.* Boxthorne. *Angl.* Hadad. *Arab.* Burdorn. *Germ.*

**CHARACTER.** Lycium est frutex baccifer spinosus, à Rhamno quidem, ut videtur, distinguendus, spinis minoribus & brevioribus, quæ longiores validioresque in Rhamno. Cui addi etiam potest, folia Lycii esse minora quam Rhamni. Cum vero reliqua cum Rhamno omnino conveniant, commode Lycium definire licet, quod sit flos monopetalus, infundibuli formis, tetrapetaloides vel pentapetaloides, ex cujus fundo surgit pistillum, quod deinde abit in baccam mollem, succipleam, foetam seminibus quatuor callosis, gibbis, ab una ab altera parte planis. *Tournef.* 593. *Boerb.* II. 212. Addi demum meretur Definitio Lycii *Diosc.* L. I. c. 14. Lycium, quod aliqui Pyxacantham vocant, arbor est spinosa, ramis trium cubitorum aut longioribus, foliis buxi densis, fructu piperis nigri, lævi, amaro densoque: cortice pallido non dissimili Lycio madefacto; radicibus multis obliquis lignosis. Nascitur plurimum in Cappadocia, Lycia & Gallia, Italia, Helvetia: aspera amat loca. Floret æstate.

Bux-Dorn ist ein kleiner Baum, oder ein Strauch, der stachelicht ist, und zwey bis drey Schuh lange Zweige treibet, die mit einer grünlichten (oder röthlichten Rinde) überzogen, und mit kleinen dicken Blätterlein besetzt sind, welche den Bux-Baum-Blättern ähnlich sehen, voller Adern sind, und sich leichtlich ablösen. Die Blüthen sind klein, einblättrig, trichterförmig, scheinen in vier oder fünf Blätterlein zu verfallen, und sitzen ihre viel bey einander, aus deren Stempffel folgt eine weiche Beere, die mit vier (oder mehr) harten auf einer Seite höckerigten auf der andern Seite flachen Saamen angefüllt ist. Diese Früchte sind so dichte wie Pfeffer-Körner. Sie sind zuweilen drey, oder viereckigt, auch bisweilen als wie kleine Hertlein formiret, grüngelblicher Farbe, eines hart anziehenden, bittern Geschmacks: Die Wurzeln sind gelb, holzig, und schleichen schieß im Erdreich fort. Dieser Strauch wächst an rauhen, steinigten Orten, in Lycien, Cappadocien, Frankreich, Italien und sonst. Er blühet im May und Junio. Er hat in der That viel Gleiches mit dem Bux-Dorn oder Rhamno, doch sind an dem Bux-Dorn die Dornen weit kleiner und

fürher, über dem auch die Blätter weit kleiner als bey dem Rhamno.

**NOTA.** Lycium à patria Lycia, Asiæ Provincia celeberrima, in qua magnus fructus hujus proventus, & Pixacantha, id est buxus aculeatus à similitudine quadam cum Buxo dicitur. Lycii historia apud Botanicos recentiores valde confusa est & intricata, inquit *Rajus* 1626. Quod tamen à Rhamno distingui possit, supra monuimus. *Tournefortius* atque *Boerhaave* ad Rhamnum retulerunt. Quale legitimum sit Lycium *Dioscoridis*, ambigua est quaestio, maxime unde sit Lycium seu medicamentum officinarum? Suum vero Lycium Hispaniam, Galliam, Italiam, Candiam & Indiam habere, quod Lycio *Dioscoridis* substitui commode possit, qui dubitat, nemo est. Num autem *Dillenii* JASMINOIDES Nova. genera plant. 159. & *Linnei* LYCIUM huc commode referri possit, non constituo.

Lycium hat seinen Nahmen von der Provinz Lycia in klein Asien, wo es häufig gewachsen, wie nicht weniger in den umgränzenden Ländern als Cappadocia &c. Pixacantha heisse so viel als spitziger Bux-Baum, immassen Bux-Dorn dem Bux-Baum nach den Blättern und auch nach der Wurzel in vielen Stücken gleichet. Man findet bey den neuen Botanicis, daß sie den Bux-Dorn zu dem Bux-Dorn gesetzt, mit dem er sehr ähnlich überkommt, doch aber, wie wir oben ersinnert, durch die Dornen und Blätter kan unterschieden werden. Ob wir jetzt des *Dioscoridis* wahres Lycium oder dasjenige, woraus der Gummi, welches Lycium heisse, gemacht wird, haben, ist sehr zweifelhaft. Allein es gibt die Erfahrung, daß viele Länder ihr eigenes Lycium oder solches Gewächs haben, welches sie dem ersten substituiren können.

LYCIUM ALPINUM SEU PIXACANTHA, Bux-Dorn. Siehe die 687. Kupfer-Platte. I. a.

Lycium buxi folio C. B. P. 478. Lycium alpinum *Lugdun.* 148. In Dalmatiæ & Liguriæ Alpibus frequens est.

LYCIUM ÆTHIOPICUM PYXACANTHÆ FACIE, Mohrländischer Bux-Dorn. Siehe die 687. Kupfer-Platte. I. b.

Rhamno similis; Africana, fructu triloculari folio Pyxacanthæ *Boerbav.* II. 212. frutex ramosus tripedalis & altior, radix lignea, emittit obssequiosa, coloris herbarci, vimina, spinis horrentia, rigidis & acutis:

tis: Flores sunt pentapetali numerosi, albicantes, stamina quina albida, apicibus luteis capitulis. Calix in quinque lacinias divisus. E florum medio umbo emicat, piperis nigri per medium dissecti ferè magnitudine. Dilute virescens, caseoli instar compressus, è cujus medio stilus niveus brevis, tenuis, extremo tripartitus emergit. Vascula seminalia (non sunt baccæ) oblonga, crassiola, angulosa, primo viridia, per maturitatem rubentia, in quatuor carinas dehiscencia, quarum duæ tantum carinæ sibi invicem oppositæ septo intermedio gaudent, in una quaque carina septo non gaudente, unicum invenitur semen oblongo rotundum. Floret hæc Arbuscula mense Augusto, Sept. Octobri, perpetuo viret & in hibernaculo asservatur. Originis est Capitis Bonæ Spei. Hort. Amst. P. I. 163. Colitur in hortis Curiosorum.

Dieser dornigte Strauch kommt von dem Vorgebürge der guten Hoffnung. Die Wurzel ist holzig. Saamen und Zweige oder schlange Reiser sind mit Dornen besetzt. Er grünet im Winter oder Glas-Haus beständig. Blühet im August, September und October. Die Blumen sind fünfblätterig, und weiß. In der Mitten ist ein erhabener grünlichter Schild, so plat als ein Käse, daraus kommt ein zarter, weißer, dreyspitziger Stiel. Die Frucht ist eigentlich keine Beere, sondern das Saamen-Gefäße ist länglicht, dick, winkelig, erst grün, hernach roth, zerfällt in 4. Stücken, in jedem findet sich ein Saamen-Korn ꝛc. Er blühet in den Gärten.

LYCIUM CRETICUM, SEU BERBERIS ALPINA. Siehe die 687. Kupfer-Platte. I. c.

Berberis alpina Cretica C. B. P. 454. Honorius Bellus in Epistola ad Carolum Clusium. p. CCCI. Lycium hoc Creticum, scribit, vulgo vocatur *lycium*, frutex ad quatuor aut quinque cubitos assurgens, totus spinis horridus, spinasque tres simul (ut in berberi vulgari cernuntur) proferens: folia habet parva, ad buxi foliorum formam accedentia, leviter serrata, flores copiosos, luteos, instar Paliuri, sed minores, quibus succedunt fructus aliquantulum longi, ut Berberis fructus, coloris autem nigri, saporis inter acidum & dulcem mediū, in quibus vel unum vel duo granula continentur. Cortex ligni non lævis ut Berberi, sed asper & pallidus est: materies ligni lutea, atque radix ipsius elegantissimo luteo inficit: Oritur in altissimorum montium convallibus. Differt à Berberi, cujus folia majora sunt,

& fructus racematim nascuntur. Legitimum vero Lycium non est, quia fructus neque rotundus ut piper neque amarus est. *Volckamerus* addit: sponte nascitur in monte Libano, floret Junio in horto nostro. Folia per hyemem decidunt. Quia gelidam Septentrionis auram reformidat, mature ad hibernaculum referri debet.

Dieser vier bis fünf Schuh hohe dornigte Strauch wächst häufig auf dem Berge Libanon, er wird in den Gärten der Liebhaber gefunden, muß aber bald unter das Dach gebracht werden, weil er die rauhe Nord-Luft nicht vertragen kan. Die Blätter sind wie an der Berberis, aber kleiner, oder vielmehr wie an dem Bux-Baum. Die Blumen sind wie an dem Christus-Dorn. Die Frucht ist wie an der Berberis aber etwas länglicht, schwarz, von Geschmack etwas sauer süßlicht. Darinn finden sich ein bis zwey Saamen-Körner. Das Holz und die Wurzel sind gelb, und die letztere färbet recht schön gelb.

LYCIUM GALLICUM, Grain d' Avignon, gelbfärbende Körner. Siehe die 687. Kupfer-Platte. I. d.

Lycium Gallicum C. B. P. 478. Lycium Gallicum Avenionense seu latifolium Mospeliacum. Park. Spinis horret rigidissimis, circa quas flores parvi, multi simul ex brevibus pediculis, quibus succedunt baccæ, quæ maturæ sub pellicula continent semina oblonga, polita, striata; exsiccata, bicoccæ & tricoccæ apparent amaræ valde. Folia ad Prunum silvestrem accedentia, tenuia, minora, in ambitu aliquantulum serrata, nervosa, decidua. Baccis ad tingendum sericum aureo colore utuntur Infectores, & granum tinctorium vocant. *Rajus* 1626. *Chabr.* 53.

Der Buchs-Dorn von Avignon und Montpellier wächst auch in andern Französischen Provinzen, als in der Graffschafft Benaisin, Provence, Languedoc ꝛc. Es ist ein stachelichtes Gewächs, dessen Aeste zwey bis drey Fuß lang, haben eine graulichte Rinde. Die Wurzein sind gelb und holzig, die Blätter klein und dick, welche wie die Myrten-Blätter an den Zweigen sitzen, und so groß wie Bux-Baum-Blätter sind. Der Saame ist so dick als ein Weizen-Korn, drey oder viereckigt, bisweilen wie ein Herz gestalt, siehet gelbgrün aus, und hat einen anziehenden bitteren Geschmack. *Pomet.* Part. I. Libr. I. c. 21.

Es heißet Graine d' Avignon, das Korn von Avignon, welches im Lande Grainette, Grain jaune das gelbe Korn genennet wird. Die Färber färben gelb damit. Die Hollän-

Holländer lassen diesen Saamen in Wasser, darinn Römisches oder Englischer Alaun zergangen, aufsteden, thun hernach das Weis, damit sie das Bleyweiß verfälschen, darunter, machen daraus einen Teich, und aus diesem kleine gewundene Stengel, welche sie uns unter dem Nahmen Seil de graine übersenden, die wenn sie recht gut seyn sollen, sein goldgelbe sehen, zart, aber nicht voll Sand und Steine seyn, sich auch leicht zerreiben lassen müssen. Der Seil de graine dienet so wohl zum färben als auch zur Mignatur Arbeit. *Pomet. ibid.*

**LYCIUM INDICUM SPINOSUM BUXIFOLIO,**  
Stachelichter Indianischer Bur-Dorn.  
Siehe die 687. Kupffer-Platte. l. c.

Rarissimus hic frutex spinosus perpetua fronde virens, calore multo, exactissimaque cultura indigens Lycio similis dicitur frutex spinosus buxifolio *Brey. Prodr. 2. Hort. Amstel. P. I. 161.*

Arbor autem ex qua Succus Cate extrahitur, vix eadem cum nostro esse videtur frutice, illa siquidem magnitudine est fraxini, folio minuto, Ericæ, vel Tamarici similimo, perpetuo virente. Florere ajunt, sed fructum ferre negant, multis spinis horret; materies ligni robusta, dura, densa, ponderosa & putredini minime obnoxia. In omnibus ferè locis Indiæ provenit, plurimum vero in Cambaya.

#### Ufus Medicus.

Lycii rob seu succus ex radicibus cum frutice ipso tuis & excoctis, ad crassitudinem mellis inspissatus olim usui inserviebat me-

dico, cui naturam calidam & siccam adscribere veteres, hinc adstringere potissimum illum, & in sistendis sanguinis & humorum fluxionibus, præcipue autem hæmoptysi, sputo cruento, immodico fluxu uterino, dysenteria & cæliaca in decocto aut pilulis locum habere perhibebant. Præterea ictibus rabioforum ex melle potum exulceratisque gingivis & tonsillis externe illucum mederi affirmabant. Cum autem Lycii veri seu *Dioscoridis* succi nostris temporibus in officinis non detur copia, de usu quoque ejus nihil certi potest apponi. *Chabr. Dale. Lemmery.*

Der so wohl aus der Wurzel als Stauden des Bur-Dorns eingekochte Saft wurde vorlängst besonders vom *Dioscoride* und andern alten Medicis zur Arzenei gebraucht, welcher wegen seiner trockenen und hitzigen Eigenschaft besonders anzuehen sollte; dahero sie ihn auch zu Stillung der Blut-Flüsse und überflüssigen Abgang der Feuchtigkeiten, sonderlich aber in Blutspeyen, Mutter-Blutsüßung, Ruhr, und Bauch-Flüssen entweder in Tränden oder Pillen genommen recommendirt. Hiernächst soll derselbe die Stiche und Verletzungen rasender Thiere mit Honig gebraucht heilen, und dem schwürigen Zahnfleisch und Mandeln, wenn es äußerlich darauf appliciret wird, sehr zu statten kommen. Weil aber dieser Saft nun nirgends mehr genuin gefunden wird, kan man noch weniger von seiner Tugend und Würdung einige Nachricht geben.

## LYSIMACHIA.

**LYSIMACHIA**, Salicaria. *λυσιμάχων, λυλίον. Græc.*  
*Lysimachia. Ital. Lismacho. Hisp. Lysimachie. Gall. Willorovveet. Anyl. Wederik. Belg. Zwatrawa. Mosc. Βάζανος τωρ. Pol. Wrbina. Bob. Weiderich, Schoßkraut. Germ.*

**LYSIMACHIAE** triplex apud Botanicos occurrit differentia: Est enim I.) Unicapsularis & polyspermos, floribus plerumque pentapetaloidibus, vel summis ramis inhærentibus, rarius binis, ut *Lysimachia lutea*, vel pluribus in capitulum quasi spicatum congestis, foliis conjugatis, ut *Lysimachia bifolia*, flore globooso luteo, vel alternatim ab imo ad summum caulibus dispositis, foliis alternis, *Glasto* similibus, qualis est *Lysimachia* semper vi-

rens spicata, *Ephemeron Matth. dicta. II.)* Bicapsularis polyspermos, floribus pentapetaloidibus verticillatim dispositis in *Lysimachia purpurea* spicata, quam *Tournef. Salicariam* vocat. III.) Quadricapsularis & quadrivalvis, quæ flores habet pentapetaloides, insidentes siliquis, in quibus semina hærent lanugine testata, in *Lysimachia Chamænerion* dicta, vel sine Lanugine in *Lysimachia corniculata. Tournef. Onagra* dicta: & hæc quadricapsularis *Lysimachia* nomen præ reliquis meretur: *Nebelius ad Anmannum p. 179.*

Hanc vero *Lysimachia* nomen præ reliquis mereri, reliqua Botanicorum Cohors præfracte negat, & *Chamænerion* appellat *Tournefortius, Boerhaave, Ruppis, Knauthius, Heucherus, Linnæus*, qui *Epilo-*

Epilobium vocat. Inter Lysimachiam veram, scribit *Heucherus* p. 13. Chamænerium male Lysimachiam siliquosam, & Onagram male Lysimachiam cornicularem dictam hæc est differentia: quod Lysimachia vera gaudeat flore monopetalo, rotato, & in plures lacinias diviso, fructu seu testa ferè globosa, apice dehiscente, seminibus foeta. Chamænerion flore rosaceo in quatuor lacinias profundiores diviso, fructu siliquiformi in quatuor loculamenta distincto, quadrifariam etiam apice dehiscente, multo semine papposo foeto. Onagra tandem flore itidem rosaceo in quatuor plerumque lacinias profundiores diviso, fructu cylindriaco corniculato, quasi in quatuor partes dehiscente, & in 4. loculamenta partito, seminibus ut plurimum angulatis foeto. Cum quo consentit *Knauth*. 65. & distinguit Chamænerium ab Onagra semine, quod in illo papposum, in hoc autem solidum atque angulosum est: *Tournefort*. 142. Lysimachia itaque vera jam obvenit Tomo I. tit. Blattaria.

Es sind viele Pflanzen, welche unter dem Nahmen Lysimachia beschrieben werden. Dieselbe hat *Nebelius* zu drey Classen gebracht. Die erste begreift diejenige, welche die Neueren eigentlich für die Lysimachiam veram halten, welche aber in unserm ersten Tomo unter Blattaria vorgekommen, die andere heisset eigentlich Salicaria, und die dritte ist die gegenwärtige, welche von allen neueren Botanicis Chamænerion oder niedriger und wilder Oleander genennet wird. Diese nun sind darüber nicht wohl zu sprechen, daß die bey uns vorkommende Species Lysimachiae genennet werden. Alleine wir haben doch auch etliche für uns, welche sie eigentlich Lysimachias genant haben. Wir handeln also hier bloß von den Pflanzen, welche von den neueren Chamænerium genant werden.

**CHARACTER.** Lysimachia seu Chamænerium pertinet ad plantas flore regulari monopetalo Capsula seminali tripartita, seu Chamænerium est plantæ genus flore rosaceo, quatuor plerumque petalis in orbem positis constante: Ex cujus meditullio surgit pistillum non raro quadrifariam dehiscens. Calix autem cylindriciformis quatuor foliis ut plurimum instructus ab in fructum, in quatuor loculamenta divisum, quadrifariam etiam apice dehiscens, multo semine foetum pappis instructo placenta affixo, quatuor alis seu dissepimentis donata. *Tournef.* 302. Sunt semina plura minuta, vel pappota vel minus talia, pericarpio membranaceo, sili-

quoso, quadricapsulari, per maturitatem dehiscente in quatuor partes inclusa. Singulis siliquis singulus insidet flos perfectus, quadrifariam divisus, totus una cum calice deciduus, ita ut pro monopetalo haberi possit. *Volckamer*. p. 271.

Wenderich ist ein Gewächs, dessen Stengel fünf bis sechs Schuh hoch, rötlich und ästig sind, voller weissen, schwammigten Marck. Die Blätter sind länglicht, ziemlich schmahl und spitzig, gleich und glatt, dem Weiden-Laube nicht unähnlich, anziehenden, schleimigten Geschmacks, und etwas wenig scharff. Seine Blumen sind mehrentheils groß und schön, insgemein aus vier Blättern in Rosen-Form bestehend, welche mancherley Farbe haben. Nach ihnen folgen die langen Schoten, die in vier rund erhabne Theile und Fächerlein abgetheilet sind, und stehen voll länglichten, dünnen Saamen, welche entweder eine kleine Bürste obenher haben oder nicht. Die Wurzel kriecht in der Erde, ist weiß, ohne Geschmack und schleimigt.

**NOTA.** Invenit Lysimachus Rex herbam Lysimachiam, inquit Plinius, quæ ab eo nomen habet, celebrata ab Erisistrato. Alii autem à pugna dirimenda seu *ἀντιμαχία* id est certamen dirimere. Ea enim hujus plantæ vis esse perhibetur, ut etiam belluarum animos feroces, & mutuos hostiles congressus placare possit. Vid. *Ephem.* N. C. D. III. A. VII. & VIII. obs. 66. pag. 113. ubi notabilis occurrit locus, nimirum: Lysimachia, boum jugo inter se non convenientium imposita, eorum componit animos ad concordiam. Est autem nostra Lysimachia species Nerii, propterea Chamænerion, ob siliquas hoc modo convenit cum Oleandro vel Lauro rosea, verum non lactescit, ideo divellenda est ab ea. *Ann.* 130.

Lysimachia heisset sie von einem König Lysimacho in Sicilien, der diß Kraut erst in Gebrauch gebracht. Einige sagen nach der Auflösung des Wortes, daß es so viel heisse als Kraut, das den Jand beyset, weil es zwischen wilden Thieren Freude machen soll. Es findet sich in den *Ephem.* Dec. III. A. VII. & VIII. ein Titel, daß Lysimachia auf dem Joch zweyer Ochsen, die nicht zusammen ziehen wollen, gelegt, dieselbe einig mache. Chamænerion oder wilder Oleander, weil es dem Nereo oder Lorbeer-Rosen in vielen gleich ist, aber keine Milch giebet. Wenderich endlich von den Blättern, die den Weiden-Blättern fast gleich sind.

**LYSIMACHIA, CHAMÆNERION DICTA,** Pelle bossæ, wilder Oleander. Siehe die 688. Kupffer-Platte. l. a.



*Chamaenerium altissimum sylvaticum*, *Lysimachia speciosa*, quibusdam *Onagra dicta filiquosa*. J. B. 2. 906. 907. ubi accuratissima exstat descriptio. *Lysimachia Chamaenerium dicta* C. B. P. 245. *Lysimachia omnium maxima*, filius ante patrem maximus, *Onagra Dioscoridis*, *Chamaenerium* & *Epilobium Geineri* ad *Cordum*: quod nomen *Epilobii* placuisset, scribit *Rupp.* 29. Nisi Gallorum Botanicorum sidus, *Tournefortius* jam elegans *Chamaenerii* nomen imposuisset. In silvis, praecipue montosis copiosum pullulat. Floret Junio. Breitblättrige Weiderichs, Nötslein. Fl. Ulm.

**LYSIMACHIA PANNONICA**, der Sohn nach dem Vater. Siehe die 688. Kupfer-Platte. l. b.

*Onagra. Tournef. & Rivini.* *Lysimachia filiquosa Virginiana Park.* *Lysimachia lutea corniculata* C. B. P. *Lysimachia lutea*, corniculata, non papposa, *Virginiana major Morison.* Floret Junio & Julio in hortis frequens, ut & aliquando in campis *Rupp.* 29. *Virginianam* autem luteam sponte apud nos nasci certum est *Ephem.* Cent. III. & IV. obl. 125. p. 287. gelber gehörenter Weiderich. *Caulium proceritate & floribus amplis luteis facile à congeneribus discernitur.*

**LYSIMACHIA SPICATA PURPUREA FOLIO SUBROTUNDO.** Siehe die 688. Kupfer-Platte. l. c.

*Salicaria purpurea foliis subrotundis. Tournef.* 253. *Lysimachia spicata*, folio subrotundo, flore purpureo. *Boerb.* l. 221. *Lysimachia spicata purpurea folio subrotundo*, *Ocymi facie* H. L. *Munting.* *Blattaria rubra spicata major lanuginosa folio subrotundo.*

**NOTA.** Hujus cum congener *Planta folio acuto ad Blattariam seu Blattariae affinem fuerit relata*, haec omnino eundem occupare debuisset locum. Est enim calix tubulosus, striatus, multifidus. Flos rosaceus, hexapetalus, nascens ex incisuris superioribus interioris parietis calicis tubulati, serie ferè verticillata, staminibus multis, usque ad octodecim praeditus. Ovarium tuba longa apice pelviformi ornatum maturum. Fit testa ovata, bicapsularis, calice obvoluta, foeta seminibus exiguis. *Boerb.* 221. voce *Salicaria.*

Man findet an dieser *Lysimachia*, an welcher die purpurrothe Blumen Lehren weis gereiht stehen, mit einem fast runden Blat, eine sechsblättrige Blume. Das Saamen-Gefäße ist zweyfächerig, und von dem Kelch bedeckt, folglich zu unsern eigentlichen *Lysimachii* nicht eben füglich zu bringen, vornehmlich da eine

Pflanze gleiches Namens und Gestalt mit einem spitzigen Blat droben unter *Blattaria* oder *Schaben-Kraut* vorgekommen.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA GLABRA FLORE PURPUREO**, glatter schotigter Weiderich mit purpurrother Blume. Siehe die 689. Kupfer-Platte. l. a.

*Lysimachia filiquosa glabra major flore purpureo*: Herbe St. Antoine.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA GLABRA MAJOR, LYSIMACHIE.** Weiderich. Siehe die 689. Kupfer-Platte. l. b.

*Lysimachia filiquosa glabra major* C. B. P. 245. *Chamaenerion glabrum maius Tournef.* 303. *Pseudo-Lysimachium purpureum. Dodon.* *Lysimachia laevis* J. B. Flore est parvo pallide rubente, rarius albo. Inter frutes & dumeta densiora nec non ad ripas & in humidioribus floret Junio & Julio. Perennat.

Grosser glatter Weiderich mit Blat rother Blume. Die Blätter sitzen an kurzen Stielen zwey gegen einander über, fast wie die Nessel-Blätter. Die Blumen sitzen auf langen Schoten, und ist der Kelch in vier spitzige Stücke zertheilt, die Blumen-Blätter sind zwey getheilt, man findet es unter Dornen und Hecken, wie auch an feuchten Orten, es blühet im Junio und Julio, und perenniret.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA GLABRA MINOR FLORE ALBO**, *Corneille.* Siehe die 689. Kupfer-Platte. l. c.

*Chamaenerion glabrum minus flore albo Tournef.* 303. C. B. P. 245. *Chamaenerion glabrum, latifolium, minus. Rupp.* 30. *Lysimachia filiquosa minor Ocymifolia Pluknet. Volck.* 270. floret Junio & Julio in uliginosis, perennat.

Kleiner glatter Weiderich auf den Mauern und in feuchten Hecken blühet im Junio und Julio. *Flora Ulm.* 39.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA GLABRA MINOR FLORE CARNEO**, kleiner glatter Weiderich mit fleischfärbiger Blume. Siehe die 690. Kupfer-Platte. l. a.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA HIRSUTA ALBA MAGNO FLORE**, haarigter Weiderich mit grosser weißer Blume. Siehe die 690. Kupfer-Platte. l. b.

**LYSIMACHIA SILIQUOSA HIRSUTA RUBRA MAGNO FLORE**, haarigter Weiderich mit grosser rother Blume, oder der Sohn vor dem Vater. Siehe die 690. Kupfer-Platte. l. c.

*Chamaenerion palustre, hirsutum magno flore Rupp.* 30. *Lysimachia filiquosa hirsuta magno flore* C. B. P. 245. *Antoniana major hirsuta. Gesn. Volck.* Floret Junio & Julio ad stagna & fossas. *Siliquae praepro-*

oriuntur spicæ, quarum hirsuta, squamatis compacta folia è sinu promunt flosculos pusillos, albicantes, hiulcos, labello quadrifido demisso, cui folium surrectum imminet, bifidum, è rictu stilum album proferentes. Semina sunt quaternaria minuta, nuda, rufa, sub perianthio aperto latitantia. Radix tenuis: Hortensis ferè est planta, quæ semine & ramulis feritur. Floret Junio, Julio & Augusto. *Rajus* 538. *Chabr.* 419. *Wsholz* 227. *König.* 123.

Majoran ist eine kleine Staude, die einen Hauffen Stengel fast Fuß hoch schiebet, welche holzig, ästig, dünne, ein wenig rauch und röthlicht sind. Die rundlichsten, oder bey einigen länglichte Blätter stehen gegen einander über, wie an dem Origano oder Wohlgeruch gestaltet, allein viel kleiner, mit zarten Haaren besetzt, von starcken Geruch, scharffen und bitterlichen, aber aromatischen und angenehmen Geschmack. Die Blumen sind vollkommen, einzeln, regulair, einblättrig, und haben einen drey oder vierfach getheilten Bart und mehrentheils zweygetheilten Helm. Diese Blüthen wachsen auf den Spitzen, stehen dichte bey einander, als wie Aehren oder Knöpf, die aber runder und kürzer sind als an dem Wohlgeruch, und bestehen aus vier Reihn Blätter, die als Schuppen auf einander liegen. Wenn dieselben abgefallen, so folgen vier zarte, und fast runde Saamen, die braunroth von Farbe, wohlriechend und bitter sind. Die Wurzel ist dünne und schlecht. Es ist eine Pflanze, die fast überall in den Kraut-Gärten gezogen, und von Saamen und kleinen Zweigen fortgezogen wird. Sie blühet im Junio, Julio und Augusto.

NOTA. Quæ de Majoranæ seu Amaraci etymo adferuntur, nullius sunt pretii; distinguitur vulgo in hortensem, nobilem & fragrantiozem, cui minora, tenuioraque sunt folia, & sylvestrem minus odoratam, rudem & majorem, in annuam & perennem.

Majoran und Mayran, woher sie dem Nahmen nach am füglichsten können hergeleitet werden, ist eben nicht bekannt. Man unterscheidet es in Garten, oder gebaueten und wilden Majoran, wovon jener freylich viel edeler und wohlriechender ist, als dieser. Ferner wird er entweder alle Jahr erzelet, oder bleibt den Winter hindurch; der fremdden Sorten nicht zu gedencken.

MAJORANA ANNUA, SEU SAMPUSCHUS, Majolaine, Mayoran. Siehe die 691. Kupffer-Platte. l. b.

Majorana vulgaris C. B. P. 224. Majorana  
Dritter Band.

majori folio ex semine nata J. B. 3. p. 2. 241. *Dod.* p. 271. *Amaracus vulgaris* & æstiva. *Boerb.* l. 178. *Amaracus Matth.* Majorana vulgaris, annua, latifolia officinarum. Floret in hortis passim Julio, Augusto. Semina vero hic terrarum haud raro perficit, quæ vero ex Gallia Narbonensi ad nos transferri etiam solent.

Majoran, Meiran ist ein Sommer-Gewächs, und weil sein Saame bey uns nicht allemahl vollkommen wird, bedienet man sich öftters des Ausländischen. Er wird im Frühling auf ein Mist-Bett gesäet, und muß fleißig begossen werden; wann die Pflänzlein etwas erwachsen sind, setzet man sie um, steckt aber nicht mehr als eins in ein Loch, so wachsen sie freudiger als bey paaren: Es liebet die Kräutlein den Schatten sehr, will aber ein gutes, locker und fettes Erdreich haben, fleißig begossen, und rein von Unkraut gehalten seyn. Wann dem berühmten Jesuiten Dixelio zu glauben. so hat eine Kloster-Frau oder Nonne einen Majoran-Strauch (vermuthlich Winter-Majoran) durch fleißige Wartung so weit gebracht, daß er zu der Dicke zweyer Klaster erwachsen, welches Jablonsky berichtet. *Wsholz.* 227. *Daburon.* p. 52.

MAJORANA PERENNIS, Majolaine d'hyver, Winter-Majoran. Siehe die 691. Kupffer-Platte. l. c.

Majorana hyemalis. Majorana sylvestris perennis C. B. P. 224. *Origano cognata* Majorana major rotundifolia, scutellata exotica *Boerhaav.* Majorana rotundifolia, cochleata, radice perenni. Majorana tenuifolia urbana. *Camer.* floret in hortis Junio. Perennat.

Gleich wie der vorige jährlich vergehet, also dauret dieser den Winter über, und bleibt grün. Seine Vermehrung geschiehet im Frühling im Wachsen des Lichts durch Zertheilung der Pflanzlein, auch wohl durch abgebrochene Zweiglein in ein gut, locker, und mürb Erdreich. In sehr harten Wintern pflegt er zuweilen zu vergehen, deswegen muß er auf solchem Fall bedeckt werden, oder man hebet dessen ein Theil aus, und setzet es den Winter über ins Haus, deswegen meinet eben *Daburon* sey es besser, daß man ihn gleich in die Töpfe pflanze. Wenn man ihn fein ausschneidet, und an gerade Stöcklein anbindet, kan man ihn zu einem schönen Baumlein ziehen. *Wsholz.* 229.

MAJORANA ORIGANITIS, Portugallische Majoran. Siehe die 692. Kupffer-Platte. l. a.

Majorana sylvestris latifolia C. B. P. 224. Majorana latifolia sive major Anglica *Park.*  
Nun Ama-

fast bey der Stein, Eiche, grosse, dicke, weit und breit sich ausbreitende Wurzeln; Diese sind mit einer dicken, rauhen, schorffigten harten Rinde überzogen, auswendig aschfärbig, inwendig aber so lange sie noch frisch ist, mit weissen und milchigten Saft angefüllet, wann sie aber dörre, wird sie gelb und sehr anziehend; und ob gleich dieser Saft etwas anziehet und beisset, so vergehet es doch bald. Der Baum liebet sandigte und feuchte Derter, und tödtet fast alle andere neben sich.

*Usus Medicus.*

- Radicis cortice recente trito, cum oxygala seu lacte acido mixto omnis generis dysenterias & alvi profluvia mirabili successu curant omnes Medici cum Brachmanes, tum Canarini & Malabarici. Aliqui hujus corticis sicci & in pulverem redacti semunciam per noctem macerant in quatuor unciiis feri lactis, eumque bis in die propinant mane & vesperi, deinde medicamento sumpto orizam sine sale & butyro coctam, atque pullos gallinaceos coctos, maceratos & tritos in Orizæ decoctione statim ægro exhibent: interdum si necessitas urgeat, opium admiscent, roborandi medicamenti causa: solent vero etiam Arabes cujuscunque generis alvi profluvia opio, nuce moschata admixta curare, à *Costa* ibid: Hujus idem radicis usus salutaris creditur ad vomitus compescendos & ventriculorum roborandum, cum aqua Menthæ & Malliches pulvere. *Antonius Jusseux* Regiæ scient: Academiæ in Gallia & Anglia Socii. P. P. & Botan. Professor in Hort. Reg. dissertatio-

nem edidit, cui titulus: *Quæstio Medica, an inveteratis alvi fluxibus Sinna rubra conducatur* 1730. d. 16. Febr. Cortex enim & Lignum Sinna rubra seu Zinna rubra (quæ cum Macere eadem esse perhibetur) ex Guiana Franciæ Equinoctialis Insula delata, Arboris genere adhuc incognito existente specificum egregium in omnibus cruentis & incruentis inveteratis alvi fluxibus habetur: *conf. Dale Suppl.* 306. C. B. P. 403. *Lugd. Appendix* p. 5. *Chabreus* 18. *Rajus* 1779.

Mit der frischen zerriebenen Wurzel, mit saurer Milch vermischet curiren alle Ostindische Medici mit ganz ungemeyn heilsamen Erfolg allerley Arten der Durchfälle und Ruhren. Einige nehmen von dieser trocknen und pulverisirten Rinde eine halbe Unze, maceriren sie in vier Unzen Milch Kam, und geben es des Tages zweymahl. Nach genommenen Medicament lassen sie dem Patienten Reis ohne Salz und Butter gekochet; ingleichen gekochte junge Hühner, die zugleich in dem Reis eingemacht sind, essen; wenn es die Noth erfordert, so thun sie zuweilen noch Opium dazu, um das Medicament desto stärker zu machen. Es pflegen aber auch die Araber alle Arten des Durchfalls mit Opium und Muscaten: Nuß dazu gethan, zu curiren. Diese Wurzel wird auch sehr heilsam gegen das Erbrechen, und zu Stärkung des Magens mit Münzens Wasser und Mastig Pulver gebrauchet. Am allerheilsamsten aber ist die Rinde gegen allerley Durchfall, Ruhr und dergleichen, wann sie auch schon eingewurzelt seind.

## MAJORANA.

MAJORANA, Amaracus vel Sampsuchum. Lat. *αμάρακος, αμυλοχον.* Græc. Majorana. *Hisp.* & *Ital.* Majolaine. *Gall.* Marjoram. *Angl.* Majoraan. *Belg.* Mayran. *Dan.* Mæran. *Mosc.* Majoronay. *Lituan.* Mojaran. *Bohem.* Gyopar. *Hung.* Majoratt, Masoran, Meiran, Margran. *Germ.*

**CHARACTER.** Majorana pertinet ad plantas, quæ flore sunt irregulari, monopetalo, barbato & galeato simul, barba tripartita, galea divisa, & semina ferunt quaterna, nuda, lævia. *Rivinus.* Majorana differt ab Origano capitulis rotundioribus, densioribus & brevioribus, ex quaterno foliorum ordine squamatum positorum conflatis. *Tournef.* 199. Specie quidem non vero genere differre ab Origano Majora-

nam existimat *Volckamerus.* Differentiam autem genericam à floribus figura desumit *Rivinus*, ita, ut Majoranæ flores in laciniis desinant acutas, Origani flores in magis rotundas, *Knauth.* 95. *Nebelius* 468. *Rupp.* 191. *Linneus* 421. Fruticulus est palmaris aut etiam dodrantem altus, alis creberrimis concavus; hisque lignosis, plerumque quadratis, subhirsutis & tantillum rubentibus. Folia subrotunda, quibusdam oblonga ex adverso posita sunt, Origani vulgaris formâ, sed longe minorâ incana lanugine obducta, odore fragrantî, sapore acrisculo & subamaro, aromatico & grato. Circa caulibus, ramulorumque fastigium ex foliorum alis, ad eoque in ramulorum extremis imbricatæ oriun-

nuario wird die Frucht reiff. Der Baum wird alt, und stehet lange.

NOTA. Quin ex hac, quam modo descripsimus, arbore folium sit Indicum, nulli amplius dubitamus, quippe *Herbertus de Jager Epist. VI. sub fine, ocularis unus testis plus valet quam omnes reliqui auriti. Jo. Burmanno Cinnamomum perpetuo florens folio tenuiore, acuto Tab. 28. Canella Zeylanica sylvestris odore & sapore Myrrhæ flosculis verticillatis. Mus. Zeyl. p. 26. seu Laurus Zeylanica glandifera, folio trinervio, pallido, Canellæ simili, odore & sapore Myrrhæ ibid. Cassia Cinnamomea, Myrrhæ odore folio trinervi subtus cæsis Nicadurwala Cinghalensibus dicta. Plukn. Almag. p. 89. Arbor Canellifera, sylvestris, Zeylanica, odore & sapore Lauri vel Myrrhæ Breyn. Prodr. 2. p. 18. Canella sylvestris Malabarica. Rajus 1562. Canella sive Cinnamomum vulgare, crassiore cortice J. B. I. 451. Cassia Cinnamomea itaque est arbor glandifera semper virens, flosculis penta- vel hexapetaloidibus stellatis in caulium summitatibus racematim conjunctis foliis ex adverso trinerviis, majoribus & cortice trunci ac ramorum cinnamomeo. Ammannus Char. Pl. p. 320. Mittimus itaque veterum de folio Indico ineptas opiniones, quarum catalogum videre licet in *Aromat. Historia Libr. I. CXIX. p. 177. Chabr. p. 33. Valentinus 211. Dale 387.**

Daß das Indianische Blat würcklich von einem wilden Caneel-Baum in Malabar sey, ist so viel unstreitiger, als Herr Herbert von Jäger, ein augenscheinlicher Zeuge es bekräftiget. Ich habe es sehr gefährlich und betrüglich gefunden, schreibt er VI. Ost-Indianische Sendschreiben p. 43. Daß man die Indianische Gewächse allein, nach der Beschreibung und Anzeigung der Alten von der Form und der Gestalt, ja wohl gar der Araber, welchen die Griechen meistens folgen, ausforschen will, wie unter so vielen solches ganz klärlich an dem Malabathro, so das Caneel oder Zimmet-Blat ist, wie ich gar gewiß weiß, da nichts weniger die Alten so ausdrücklich schreiben, daß dieses Blat allein auf dem Wasser grüne und wachse, ohne daß es auch mit einigen Faserlein an dem Grund anwachse. Die meisten Botanici zweiffeln also nicht daran, daß diß Indianische Blat von eben dem

Zimmet-Baum sey, von welchem wir die Cassiam ligneam haben, wie solches D. *Dexbach* in *Disp. inaugurali de Cassia & Malabathro* zu behaupten suchet. Vor allen ist nachzusehen *D. J. Burmanni Thes. Zeylanicus p. 62.*

#### Usus Medicus.

Folia lævia, oblonga, lata, acuminata, densa & glabra, odore grata medicinam ingrediuntur. Viribus gaudent temperatissimis, calidaque & sicca sunt secundo gradu. Oportet autem, ut sint recentia, viridiuscula, integra, nec confracta, quæ enim antiqua sunt, odore & sapore destituuntur, quare & *Pometius & Lemery* nec saporem nec odorem in folio Indico deprehenderunt. Vid. *Scaliger*. Iisdem facultatibus pollent, quibus Spicanardi, sed fortioribus, urinam potenter movent. *Schroeder*. Commendantur ad fœtorem oris corrigendum. Ingrediuntur, si haberi possunt, electuaria Theriacæ *Andr. & Mithridat. Dam.* Cæterum ex arboris foliis in aqua coctis balneum fit contra quoscunque articulorum dolores. *Hort. Mal. V. 105.*

Die Blätter sind schon vor uralten Zeiten zur Medicin gebraucht worden, sie sollen glatt, groß und breit, länglicht und zugespitzt, auch so viel möglich frisch und noch grün scheinend erlesen werden. Sie sollen auch noch ganz und nicht zerrissen, oder zermalsmet seyn, welche ihre Kraft besser erhalten; die alte verlegene und verstoffene hingegen verthehren sowohl ihren Geschmack als guten Geruch, welches die Ursache ist, daß *Pomet* und *Lemery* sagen, es sey keines von den ihnen zu Handen gekommenen Indianischen Blättern, deren sie doch viel gehabt, und verkauft, so beschaffen gewesen, und hätten sie dergleichen Geruch und Geschmack gar nicht davon verspüren können. Sie sind hitzig und trocken im andern Grad, und haben eine überaus temperirte Eigenschaft. Sonsten kommen die Kräfte des Indianischen Blats mit dem Nardo überein, sind aber stärker, und treiben den Urin. Sie sollen den üblen Geruch des Mundes vertreiben. Sind ein Ingrediens, wenn man sie frisch haben kan, des Theriacs und Mithridats. Aus den Blättern wird in Ost-Indien ein Bad bereitet, welches gegen alle Glieder-Schmerzen gut ist.

Amaracus Anglicus odore Origani, repens, five Majorana sylvestris perennis *Camerar. 94.* floret Julio in hortis, perennat, quam circa Bononiam invenit idem.

*Ufus Medicus.*

Majoranæ æstivæ majoris annuæ herba officinalis calida atque sicca tertio perhibetur gradu; multum efficacissimi Olei Salisque volatilis aromati continens, calefacit, incidit, attenuat, digerit, aperit. Cephalica, si quod aliud remedium, quam maxime est; usus præcipuus in affectibus uterinis, ventriculi atque nervorum frigidis. Errhinum etiam est præstantissimum, cerebrum egregie confortans, obstructions narium reserans, pituitamque & mucum fundens. Ingreditur frequenter infusa & cucuphas in Vertigine, Paralyfi, Catarrhis, & inter pulveres crinales primum obinet locum. Partes officinales & Præparata sunt. 1) Aqua Majoranæ, 2) Butyrum Majoranæ. 3) Oleum Majoranæ destillatum.

Der ordentliche in den Gärten gebauete Majoran wird in den Apotheken zu vielerley genutzet; er ist aber warm und trocken

im dritten Grad, und enthält sehr viel kräftiges gewürzhafftes Del und flüchtiges Salz bey sich, welches verdünnet, erwärmet, verdauret, und eröfnet. Er ist vor allen andern ein trefflich Mittel für das Haupt, ingleichen in Mutter Zuständen, sonderlich aber dienet er zur Stärkung des Magens und der Nerven. Als ein Pulver geschmupffet, machet er Luft in der Nase, löset den zähen Schleim in derselben auf, und stärcket das Gehirn. Er wird zu Träncken und Kräutern Haupt: Kissen im Schwindel, Lähmungen und kalten Blässen gebraucht, und ist eines der vornehmsten Stücke, die zu Haarbudern genommen werden. In denen Apotheken sind præparata 1) Majoran: Wasser. 2) Majoran: Butter und 3) destillirtes Majoran: Del.

*Ufus Domesticus.*

Majoran gehöret zu den gemeinen Küchen: Kräutern, und wird als eines der teutschen Gewürze gebraucht, dem Fleisch und Fischen einen guten Geschmack damit zu geben, auch ist er ein gemein Ingrediens zu den Leber: Würsten. Elsholz 285.

## MALABATHRUM.

MALABATHRUM, Malabathrum officinarum. Folium Indicum. Cadegi, id est folium Indum Arabibus C. B. P. 40. *malabāthron, xi φύλλον.* *Græc.* Feuille Indienne. *Gall.* Malabathro & Foglio Indiano. *Ital.* Katori-Karva. *Hort.* Malab. Part. V. p. 105. Altera Canellæ species, quæ Malabarensibus Katori-Karva Brachmanis. *Daro* Bohena & Tiqui. *Lusitanis.* Canelle de Mato. *Belgis.* Wilde Caneel appellatur. *Indianisch* Blat.

**CHARACTER.** Verè sylvestris est Canella, & Canellæ Karvæ dictæ haud absimilis cum odore, tum sapore, nisi quod arbor hæc major sit atque altior. Folia ibidem prægrandia, oblongo-rotunda, longitudine duas spithamas, latitudine duos palmos circiter æquantia: à pediculo ad apicem folii tres nervi crassiores transeunt, e quibus transversè multæ venulæ excurrunt. Flosculi in umbellas expansi extremis ramulis proveniunt inodori, viridialbicantes, pentapetaloides, quinque viridibus, brevibusque staminulis, viridi flavis apiculis; ornatis, medium occupantibus. Flosculis succedunt Baccæ exiguæ, ribium nostratum instar. Provenit lo-

cis montanis in Teckencour, Berken cour, aliisque vicinis Provinciis; semper viret, Julio & Augusto mensibus floret, Decembri autem, & Januario maturos fert fructus, diuque superstes manet. *H. Malab.* l. c. p. 105.

**Indianisch** Blat ist eine Gattung von dem wilden Caneel: Baum, und dem jenigen, welcher unter dem Titel Karvæ im ersten Theil des Malabarischen Gartens beschrieben wird, sowohl an Geruch als Geschmack gleich, bloß daß der Baum stärker und höher ist. Die Blätter sind sehr groß, länglicht: rund, zwey Spannen lang, und ohngefähr zwey Hand breit, von dem Stiel bis zu der Spitze gehen drey starke Nerven, von welchen zur Seiten aus viele Adern lauffen. Die Blüthe stehet Dol: den weis oben an den Spitzen, ohne Geruch, gränlich weiß, fünffblättrig mit fünf grünen und kurzen Fäsergen mit grüngelben Spitzen besetzt. Darauf folgen kleine Beeren, so groß, wie unsere Ribes. Er wächst in Malabar in den Provinzen Teckencour und Berken: cour, und andern angränzenden Provinzen, grünet beständig, blühet im Julio und August, im December aber und Januarto

uario wird die Frucht reiff. Der Baum wird alt, und stehet lange.

NOTA. Quin ex hac, quam modo descripsimus, arbore folium sit Indicum, nulli amplius dubitamus, quippe *Herbertus de Jager Epist. VI. sub fine*, ocularis unus testis plus valet quam omnes reliqui auriti. *Jo. Burmanno Cinnamomum perpetuo florens folio tenuiore, acuto Tab. 28.* Canella Zeylanica sylvestris odore & sapore Myrrhæ flosculis verticillatis. *Mus. Zeyl. p. 26.* seu *Laurus Zeylanica glandifera, folio trinervio, pallido, Canellæ simili, odore & sapore Myrrhæ ibid.* Cassia Cinnamomea, Myrrhæ odore folio trinervi subtus cæsis *Nicaduvvula Cinghalensibus dicta. Plukn. Almag. p. 89.* Arbor Canellifera, sylvestris, Zeylanica, odore & sapore Lauri vel Myrrhæ *Breyh. Prodr. 2. p. 18.* Canella sylvestris Malabarica. *Rajus 1562.* Canella sive Cinnamomum vulgare, crassiore cortice *J. B. I. 451.* Cassia Cinnamomea itaque est arbor glandifera semper virens, flosculis penta- vel hexapetaloidibus stellatis in caulium summitatibus racematim conjunctis foliis ex adverso trinerviis, majoribus & cortice trunci ac ramorum cinnamomeo. *Ammannus Char. Pl. p. 320.* Mittimus itaque veterum de folio Indico ineptas opiniones, quarum catalogum videre licet in *Aromat. Historia Libr. I. CXIX. p. 177. Chabr. p. 33. Valentinus 211. Dale 387.*

Daß das Indianische Blat würdlich von einem wilden Caneel-Baum in Malabar sey, ist so viel unstreitiger, als Herr *Herbert von Jäger*, ein augenscheinlicher Zeuge es bekräftiget. Ich habe es sehr gefährlich und betrüglich gefunden, schreibt er *VI. Ost: Indianische Sendschreiben p. 43.* Daß man die Indianische Gewächse allein, nach der Beschreibung und Anzeige der Alten von der Form und der Gestalt, ja wohl gar der Araber, welchen die Griechen meistens folgen, ausforschen will, wie unter so vielen solches ganz klärllich an dem Malabathro, so das Caneel oder Zimmet-Blat ist, wie ich gar gewiß weiß, da nichts weniger die Alten so ausdrücklich schreiben, daß dieses Blat allein auf dem Wasser grüne und wachse, ohne daß es auch mit einzigen Faserlein an dem Grund anwachse. Die meisten Botanici zweiffeln also nicht daran, daß diß Indianische Blat von eben dem

Zimmet-Baum sey, von welchem wir die Cassiam ligneam haben, wie solches *D. Dexbach* in *Disp. inaugurali de Cassia & Malabathro* zu behaupten suchet. Vor allen ist nachzusehen *D. J. Burmanni Thes. Zeylanicus p. 62.*

#### Usus Medicus.

Folia lævia, oblonga, lata, acuminata, densa & glabra, odore grata medicinam ingrediuntur. Viribus gaudent temperatissimis, calidaque & sicca sunt secundo gradu. Oportet autem, ut sint recentia, viridiuscula, integra, nec confraeta, quæ enim antiqua sunt, odore & sapore destituuntur, quare & *Pometius & Lemery* nec saporem nec odorem in folio Indico deprehenderunt. Vid. *Scaliger.* hisdem facultatibus pollent, quibus *Spicanardi*, sed fortioribus, urinam potenter movent. *Schvæder.* Commendantur ad fetorem oris corrigendum. Ingrediuntur, si haberi possunt, electuaria Theriacæ *Andr. & Michridat.* *Dam.* Cæterum ex arboris foliis in aqua coctis balneum sic contra quoscunque articulorum dolores. *Hort. Mal. V. 105.*

Die Blätter sind schon vor uralten Zeiten zur Medicin gebraucht worden, sie sollen glatt, groß und breit, länglicht und zugespitzt, auch so viel möglich frisch und noch grün scheinend erlesen werden. Sie sollen auch noch ganz und nicht zerrissen, oder zermalmet seyn, welche ihre Krafft besser erhalten; die alte verlegene und verstoffene hingegen verlihren sowohl ihren Geschmack als guten Geruch, welches die Ursache ist, daß *Pomet* und *Lemery* sagen, es sey keines von den ihnen zu Handen gekommenen Indianischen Blättern, deren sie doch viel gehabt, und verkauft, so beschaffen gewesen, und hätten sie dergleichen Geruch und Geschmack gar nicht davon verspüren können. Sie sind hitzig und trocken im andern Grad, und haben eine überaus temperirte Eigenschaft. Sonsten kommen die Kräfte des Indianischen Blats mit dem Nardo überein, sind ober stärker, und treiben den Urin. Sie sollen den üblen Geruch des Mundes vertreiben. Sind ein Ingrediens, wenn man sie frisch haben kan, des Theriacs und Michridats. Aus den Blättern wird in *Ost: Indien* ein Bad bereitet, welches gegen alle Glieder-Schmerzen gut ist.

## MALVA.

MALVA, *μαράχης*. *Græc.* Malva. *Ital.* Malvas. *Hisp.* Mauve. *Gall.* Mallovv. *Angl.* Malve, Käskenscruyt. *Belg.* Kat. *Dst.* Dan. Zimmack. *Mosc.* Schloß Eley Zageici. *Bob.* Glas. *Pol.* Malva. *Hung.* Chabazi. *Arab.* Pappeln, Käs-Pappeln, Haasens Pappeln. *Germ.*

**CHARACTER.** Malva est Plantæ genus flore monopetalo, campaniformi, patente & multifido, ex cujus fundo emergit tubus pyramidatus staminibus plerumque onustus. Ex calice autem surgit pistillum, infimæ floris parti, tuboque ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum planum, orbiculatum, quandoque acuminatum, calice ut plurimum involutum, & plurimis capsulis constantem, axi ita circumhærentibus, ut singulæ ejus striæ capsulam suam quasi articulatione quadam excipiant, semine foetam non raro reniformi. His addenda sunt folia minus quidem secta quam Alcææ, minusque villosa & incana quam Althææ folia. *Tournef.* 94. Radix est fibrosa, saporis subdulcis, farinacei, glutinosi. Folia minus secta, rotunda, vel angulosa, magis, minusque villosa, ejusdem cum radice saporis, sed herbacei, salivam prolicientis. Calix primus à fine pedunculi monophyllus, multifidus, continet secundum majorem. *Malp. An. Pl.* 41. 120. Est autem exterior, brevior, sæpe triphyllus, interior quinquefidus. Flos monopetalos, campaniformis, patens, pentapetaloides, ad unguem usque fissus. Unguis floris assurgens dat vestem externam tubæ ovarii ascendenti eamque extrinsecus ambit. Hæc vestis stamina masculina testiculos gerentia undique promit, ita ut hæc undique pyramidalitubo accreta appareant. In centro calicis Placenta, unde tuba longa, intra tubum descriptum staminiferum condita, quæ in apice multas tubas hiantes in centro medium staminum masculinorum promit. Placentæ in orbem accrescunt siliculæ, casei speciem aggestu suo formantes; in hisce siliculis hærent ordinata serie imposita sibi invicem plurima semina sæpe reniformia. *Malp. An. Pl.* 44. 189. *Boerb.* I. 267. *Linneus* 557. Malva est pentapetala (seu flores quinque petalis ad unguem junctis) producens post florem evanidum, multa semina semicircularia varia seu glabra seu aspera, cingentia stilum nutritivum, fungosum, quæ adhuc viridia arte sibi adhærent, & placentam, caseolumque rotundum referunt. *Ammannus* 130. Florent tota fere æstate ad sepes, vias, virgulta, nec non in hortis.

Pappeln oder Käse-Pappeln gehören überhaupt zu den Pflanzen, welche eine vollkommene, einfache, reguläre, einblättrige Blume mit fünf tiefen Einschnitten haben, und ihren vielkörnigen Saamen besetzt tragen. Die Wurzeln an den Pappeln ist zaserigt, von süßlichten, mehligten, schleimigten Geschmack. Die viele aus derselben hervor treibende Stengel sind mancherley Gattungen von unterschiedlicher Höhe ziemlich dick, rund, und voll Mark, rauch und ästig: Die Blätter sind fast rund, ein wenig ausgeschweift, rauch, weich, dunkelgrün, haben Stiele. Die Blüten kommen zwischen den Blättern und Stengeln hervor, und sitzen auf langen dünn- und rauchen Stielen. Diese Blumen scheinen zwar fünfblättrig zu seyn, allein es ist vielmehr eine Blume, die fünf tiefe Einschnitte hat, die unten wieder zusammen kommen, und also nur einblättrig sind. Man siehet an den Pappeln einen doppelten Kelch, der erste hat drey Einschnitte, der andere fünf. Nach abgefallener Blüthe kommt die Frucht, die mehrentheils käseförmig ist. Die viele auf einander liegende Saamen; Körner sehen aus wie kleine Nieren. Sie blühen fast den ganzen Sommer durch, an Bergen, Säunen, und auch in den Gärten.

**NOTA.** Malva à μαράχης aut μαράσσου emollio, perinde ac μαράχης, quod emolliendi vim habeat. Quæ inter Alcæam, Althæam, Ketmiam, hisque similes plantas incercedat differentia, supra, cum de Ketmia ageremus, indicavimus. Distinixerunt jam veteres in sativam & sylvestrem, quæ non in sylvis, sed in incultis locis & semitis nascitur, ac quæ vulgaris est. Hujus sylvestris variæ observantur species, magnitudine, foliis ac floribus à se invicem distantes: alia enim rubras, alia candidas, alia in purpura albicantes Rosas producit, & has rursus atque illas majores vel minores, simplici vel multiplici foliorum textura constantes. Malva deinde folia alia rotunda & nonnulla crispa. Et tandem ex Malvis quædam altius attolluntur, & quædam pumilæ sunt & humi jacent. *Chabr.* 298. De reniformi semine notari meretur, quod ad singulum florem plura in circulum arte coagmentata, & singula peculiari pericarpio membranaceo obducta sint. *Volckamer.* *Knauth.* 40. cum alii multi Malvam gymnopolypermam existiment. *Rupp.* 10.

Pappeln haben den lateinischen Namen von erweichen, dieweil die Pappeln zum erweichen dienen. Schon die Alten unterschieden

den

den in wilde und gebauete, oder Gartens Pappeln. Jene wachsen hin und wieder auf dem Feld von sich selbst, nebst den Säunen, und neben den Kirchhöfen, man bemercket davon mancherley Veränderung, die nach der Größe, Blättern, und Blumen von einander unterschieden sind, denn die Farben sind bald roth, bald weiß, bald gestreift &c. Und diese sind entweder grösser oder kleiner, einfach, oder doppelt. Ferner ist ein Unterscheid bey den Blättern, einige ausgeschweifet, andere rund, und einige krauß. Einige endlich stehen gerade auf, und werden oft Baums hoch, dahingegen andere auf der Erde bleiben. Die Streitigkeiten der Botanorum wegen des Unterscheides zwischen der Alcea, Althæa, Kerchia, und Malva ist weitläufftig, man darff aber mit Recht sagen, daß alle genannte Species und Arten zu den Pappeln gehören. Dann sie kommen in Blumen und Saamen: Capseln als den wesentlichen Stücken überein: Schliesslich sagen zwar viele Botanici: die Pappeln tragen ihren Saamen bloß, allein man findet, daß diese Nierenförmige und nach jeder Blume vielfältig und dicht bey einander stehende Saamen, Körner mit einem besonderm häutigen Behältnisse überzogen sind.

**MALVA AFRICANA FRUTESCENS RIBESII FOLIIS.** Siehe die 692. Kupffer: Platte. l. c.

Malva Indica Ribesii foliis. *P. Bat. Pr. Althæa Indica Ribesii folio. Schol. Bot. 227. Althæa Africana arborecens purpurea, Grosulariæ vel Ribes folio Cat. Plant. Afric. l. 3. prodiit Volckamero ex seminibus ab Hermanno olim transmissis.*

**MALVA BOETICA FLORE AMPLO INCARNATO.** Siehe die 693. Kupffer: Platte. l. a.

Num Malva rotundifolia Italica flore amplo purpurascente, Althæa. *Tournef. 96. Althæa virens rotundifolia flore amplo purpurascente Italica? Boerb. l. 268. Hort. Waltb. 149. Trebn. 93. Annua est.*

**MALVA ARBORESCENS ROSEA CHINENSIS FLORE PLENO,** Rose de Chine, Chinesische Rose. Siehe die 693. Kupffer: Platte. l. b.

Althæa arborea. Rosa Sinensis flore multiplici. *Sch. Bot. 226. Althæa arborea Sinensis Moris. H. 2. Rosa Sinensis flore pleno. Ferrarius. Colitur in hortis Curiosorum. Foliis mollioribus ac magis hirsutis, itemque latioribus ab Althæa rosea flore simplici dignoscitur, capsula seminalis quoque speciosior cum flore, qui Rosam æmulatur. Quoad flores præterea hoc notatu dignum, quod triplici colo-*

rum vicissitudine emoriantur. Primo enim cum expanduntur lacteo colore tincti cernuntur, qui paulo post in incarnatum exaltantur, donec tandem ad interitum vergentes purpuream induant vestem. Multiplicatur 1) Seminibus ab exteris ad nos transvectis & crescente luna mense Aprili humo concreditis. 2) Resectione ramulorum circa plenilunium mense Junio, in terram depangendorum; subito frigore ad hibernacula transferri debet. Differt à cæteris hujus generis, caulibus lignosis cortice cineritio obductis, foliis latis, vitigineis, superne viridibus, subtus incanis, longiore pediculo pendentibus &c. *Volckam. 23.*

Diese schöne Chinesische Rose blühet in den Gärten der Liebhaber, und ist an der Blume merckwürdig, daß sie sich erst weiß aufschliesse, hernach fleischfärbig, und, wann sie bald verblühet, purpurfärbig werde. Man vermehret sie 1) durch den Saamen, den man dazu muß bringen lassen, und im wachsenden Mond in April aussäen 2) durch die im vollen Licht des Monats Junii abgeschchnittene Zaden, die man verpflanzet, und zeitig ins Winter: Haus bringet.

**MALVA MAJOR UNICAULIS FLORE SANGUINEO PLENO,** Rose d'ultrimer, Garten: Pappeln. Siehe die 693. Kupffer: Platte. l. c.

Malva rosea folio subrotundo flore saturatius rubente C. B. P. 315. Malva rosea sive hortensis, flore saturè sanguineo. J. B. 2. 951. Malva rosea flore sanguineo pleno. *Anna.*

**MALVA ROSEA FLORE ALBO PLENO,** Garten: Pappeln mit gefüllter weißer Blume. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. a.

**MALVA ROSEA FLORE PALLIDO PLENO,** Pappeln mit blaß, gefüllter Blume. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. b.

**MALVA ARBOREA FLORE ALBO SIMPLICI,** Mauve de Jardin, Herbst: Rosen. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. c.

**MALVA ROSEA FLORE ALBO MEDIO RUBRO,** Herbst: Rosen mit weißer und inwendig rother Blume. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. d.

**MALVA ROSEA FLORE RUBRO SIMPLICI,** Rosen: Pappeln mit einfacher rother Blume. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. e.

**MALVA HORTENSIS FLORE SANGUINEO SIMPLICI,** Römische Pappeln. Siehe die 694. Kupffer: Platte. l. f.

**MALVA ROSEA SEMIPLENA,** halb gefüllte Herbst: Rosen. Siehe die 695. Kupffer: Platte. l. a.



- MALVA ROSEA FLORE RUBRO PLENO**,  
Rose de Tramée, Bauren-Rosen. Siehe die 695. Kupfer-Platte. l. b.
- MALVA ROSEA FLORE NIGRICANTE**, Herbst-Rosen mit schwärzlicher Blume. Siehe die 695. Kupfer-Platte. l. c.
- MALVA ROSEA FLORE SULPHUREO PLENO**, Herbst-Rosen mit Schwefel-gelber gefüllter Blume. Siehe die 695. Kupfer-Platte. l. d.
- MALVA ROSEA FLORE LUTEO PLENO**, gelbe gefüllte Herbst-Rosen. Siehe die 695. Kupfer-Platte. l. e.

**NOTA.** In Malva rosea dicta flos plane est expansus, major, cauli arcte adhærens; in plenis loco styli malvæ copiosa petala gerens. Omnia majora, & quasi arbore-scentia, minus mollia. *Malp. Anat. Pl. 44. 149. Boerb. I. 269.*

Alle diese erwehnte Rosen-Pappeln kriegen ziemlich starke Wurzeln in der Erde, dauern auch wohl etliche Jahre aus, jedoch muß man immer junge zuzielen, entweder aus den Neben-Schossen der alten Wurzeln, oder aus Saamen auf dem Mist-Bette, sie wachsen gerne in sandigter Erde. Einige halten dafür, daß die aus Saamen gezielte schöner wachsen als die aus den Neben-Schossen. *Elsholz.*

- MALVA CRISPA**, Mauve crepue, krause Pappeln. Siehe die 696. Kupfer-Platte. l. a.
- Malva foliis crispis C. B. P. 315. Malva crispa J. B. 2. 932. Malva annua foliis crispis. Floret Junio & Julio in hortis, multiplicatur per semina. Malva crispa sive Mesenterica vulgo, quia fimbriatum mesenterii ambitum folia crispa pulchre referunt. Flores habet parvos & copiosos veluti verticillatim dispositos. Rupp. II. Pappeln-Kraut mit krausen Blättern; wird über Manns hoch, vermehret sich durch den abfallenden Saamen genug.*

- MALVA MAURITANA**, Mohren-Pappeln. Siehe die 696. Kupfer-Platte. l. b.

*Num fortean Mauritiana Hoffmanni?*

- MALVA SYLVESTRIS MINOR**, Räs-Pappeln. Siehe die 697. Kupfer-Platte. l. a.

*Malva est sylvestris procumbens flore minore albo folio rotundo: floret Junio in incultis, & ruderatis juxta murorum parietes & semitas. Perennat. Rupp. 10. Gänse-Pappeln an den Wegen, petite mauve, hat einen sehr angenehmen Geruch.*

- MALVA VULGARIS OFFICINARUM**, Mauve, Haasen-Pappeln. Siehe die 697. Kupfer-Platte. l. b.

*Malva sylvestris folio sinuato C. B. P. 314. Malva sylvestris procerior seu elatior restave flore majore subrubente, venis saturate purpureis picto, folio sinuato. Malva vulgaris flore majore folio sinuato. J. B.*

*2. 949. Floret Junio juxta semitas & in incultis. Perennat, Pferd- und Feld-Pappeln.*

- MALVA VENETA FLORE ALBO**. Siehe die 697. Kupfer-Platte. l. c.

*Malva maritima arborea veneta dicta parvo flore. Morison. Malva arborea Veneta dicta parvo flore. C. B. P. 315. Althæa maritima, arborea, Veneta T. 97. floret Junio in hortis. Præservanda autem ab injuriis brumæ, siquidem altero post sativum anno demum floret. Volck.*

- MALVA VENETA FLORE RUBRO**, Augens-Pappeln. Siehe die 697. Kupfer-Platte. l. d.

#### Usus Medicus.

Herba Malvæ vulgaris, seu sylvestris, officinarum cum radice & flore minore folio rotundo, & flore majore folio sinuato, nec non Malva arborea sive hortensis usum ingrediuntur medicum. Ambigunt Auctores, num sylvestris hortensi, vel hortensis sylvestri in medicamentorum compositione sit præferenda. Sylvestris autem communiter eligitur. Cæterum moderate calida est Malva omnis & tum ob humiditatem, tum etiam ob lentorem & mucilaginem facile subducitur, qua de causa etiam Malva cæterorum Olerum modo vesci solebant Antiqui, subducendæ alvi gratia, unde *Martialis*: Exoneraturas ventrem mihi Villica Malva attulit. Habetur autem Malva inter quinque emollientes herbas; propter virtutem enim pægoricam & mucilaginem gummosam, quâ abundat, humectat, emollit, lenit dolores, laxat alvum, urinæ acrimoniam mitigat. Usus ejus internus est etiam in affectibus pulmonum, vesicæ, intestinorum, uteri, renum, & partium vicinarum. *König.* Usus externus vero est in cataplasmatibus, balneis, fomentis & clysteribus pro emollienda & laxanda alvo, humoribus emolliendis & maturandis, doloribus sedandis, tinea furfuribusque capitis tollendis: Sic in dispositis & fere collapsis in Elephantiasin prodesse Balneum ex Malva paratum perhibetur. De Malva hortensi asseritur, quod minus quam sylvestris humectet. Cujus usus præcipue est in tonsillarum & faucium morbis, Oris putredine, in fluxu menstruorum promovendo &c. *Schræder.* unde gargarismos frequentissime ingrediuntur hi flores.

Die gemeinen wilden Haasen-Pappeln, ingleichen die Garten-Pappeln oder Herbst-Rosen werden zur Urzney gebraucht, und man nimmt zu den ordentlichen Medicamenten mehrentheils die ersteren. Diese Pappeln aber sind überhaupt mäßig warm,

warm, und schlupffen wegen ihres zähen, schleimigten und feuchten Wesens leicht durch, deswegen pfliegen die Alten es auch unter ihre Küchen-Kräuter zu nehmen, indem es ungemein durchfähret, und Deffnung machet. Eben deswegen werden die Pappeln unter die fünf erweichende Kräuter wegen ihrer lindernden Kraft, und vielen klebrigen schleimigten Theile in den Apotheken genommen. Denn sie befeuchten, erweichen, machen offenes Leib, und mildern die Schärffe des Harns. Man braucht sie auch inwendig bey Lungen, Blasen, Eingeräusch, Mutter, und

dergleichen Zufällen. Außerlich aber nimmt man sie zu Clystiren, Umschlägen, und Bädern zu Erweichung und gegen die Verstopfung, ingleichen zu zeitigen, die Schmerzen zu stillen, den Grund und Schuppen des Kopffs zu heilen. Das Bad dienet den zum Aufsatze geneigten. Die Blumen von den Herbst-Rosen sind sonderlich gegen die geschwollene Mandeln, Mund-Fäulung und sonst in Gurgel-Wässern vortreflich; Werden auch innerlich das monatliche Geblüth zu befördern, zuweilen mit Wein gebraucht.

## MALUS ARMENIACA.

**MALUS ARMENIACA**, *μῆλα ἀρμενιάκη*. Græc. Abricotier. Gall. Abrecok tree. Angl. Apricosen-Baum, Narillen-Baum. Fructus dicuntur. Mala Armeniaca, *μῆλα ἀρμενιάκη*. Græc. Baccocher Armellini. Ital. Albiricoques. Hisp. Abricots Armegnes. Avant peches Carmaignoles. Gall. Abricoke, Hasstye perches. Angl. Abricoque, Vroeghe Peersikens. Belg. Nerumfi. Bob. Morela. Pol. Obelis Armeines. Litan. Morellen, Marellen, Narillen, Amarillen, Apricosen. Germ.

**CHARACTER.** Malus Armeniaca pertinet ad plantas flore regulari pentapetalo seminibus testis pomo monopyreno. Rupp. 107. Armeniaca est plantæ genus, flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante: ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum carnosum ferè globosum, utrinque plerumque compressum, secundum longitudinem sulcatum, ossiculo foetum compresso pariter nucleum includente. His notis addenda est facies quædam propria, qua Armeniaca à cæteris arboribus dignoscitur. Tournes. 623. Folia Populi nigra. Calix monophyllus, quinque fidus, vel & in sex segmenta profunde sectus, cavus. Flos rosaceus, pentapetalus, petalis natis ex margine calicis coronante cavitatem, petala aliquando sex, staminibus triginta foecundus. Ovarium in imo fundo calicis, instructum tuba longa, fit fructus ferè globosus, &c. Boerb. II. 242. Habitus totius plantæ arboreus mediocris stature. Mala Armeniaca ubivis ferè gentium nunc in viridariis habentur. Floret arbor Martio & Aprili, fructus maturat Junio atque Julio, & interdum locis calidioribus Majo. C. B. P. 442. Chabr. II. Volckamerus. Rajus 1513.

Der Apricosen oder Narillen-Baum gehöret

zu den Pflanzen mit einer vollkommenen, regulären, fünfblätterigen Blume, deren Kern in einem Apffel und Stein bedeckt ist. Es ist ein Baum von mittelmäßiger Größe, nicht eben starken Stamm, die Aeste breiten sich weit aus, sonderlich wann sie am Spallier gezogen werden. Das Laub ist wie Pappel- oder Birden-Laub zackigt, spitzig, von säuerlichen Geschmack. Die Blüte bestehet gemeinlich aus fünf, oder aus sechs Blättern in Rosenform, welche über den einblätterigen fünf oder sechsmahl getheilten Kelch sitzen, in der Blumen befinden sich bis 30. Fäsergen. Nach abgefallener Blüte folget eine stets schigte schier runde Frucht, die an beyden Seiten flach oder platt ist, und der Länge herunter einen Strich oder Furche hat. Auf der einen Seite siehet sie röthlicht, auf der andern Seite gelblich. Das Fleisch ist gelb, zart und süsse, delicat und von angenehmen Geschmack. Es beschlieset einen beinharten breitlichten Stein, darinn steckt eine annehmlich schmeckende, doch etwas bittere Mandel oder Kern. Man hat diesen Baum jetzt überall in den Gärten, er blühet im Martio und April, seine Frucht wird im Junio und Julio reiff.

**NOTA.** Mala Armeniaca ab Armenia dicta, Romanis, autore Dioscoride, Præcocia dicuntur, quod ante alios fugaces fructus maturefcant: nominanter etiam Præcoqua. *ῥῥῥῥῥῥ* vox, qua recentiores Græci hunc fructum appellant, procul dubio à Latino corrupta est, à quo fortean Gallorum Abricot & nostrum Apricosen. Plinius præcocia mala inter Persicas numerat, & eorum duo genera facit, supernas amplum & magnum, & vulgare parvum & strigosum etiam Armenium dictum, Malum hanc Persicæ esse

esse speciem multi contendunt, alii ad Pruni genus reducerunt. *Linnaeus* 396. Differt vero à Persica, quod ejus folia latiora sunt quam Persicæ, & poma citius maturecant. Persicarum ossa sunt rugosa & verrucosa, Armeniacarum plana ac lævia, ac tandem quod fructus totus sit Persicis mior *Knaub.* 226. colore aureus, gustu & sapore melior, unde *Baptist.* *Fiera*: Poma eadem dices, quæ Persica; sit licet amplum

His corpus, nobis aurea forma datur.

Mala Armeniaca heißen die Apricosen von dem Königreich Armenien in Asien, von wannen sie nach Rom gekommen. Apricosen scheinet von dem Lateinischen Wort, Præcox abgeleitet zu seyn. Schon *Plinius* erwehnet der grossen und kleinen Apricosen. Ob nun gleich viele diesen Baum zu den Pfirschen rechnen, andere aber zu den Pflaumen bringen, so ist doch ein merklicher Unterscheid unter beyden, und zwar zuvörderst an den Blättern, welche an den Pfirschen lang und schmahl, an den Apricosen aber rundlicht sind, ferner an den Steinen, welche bey den Pfirschen grublicht und höckericht, bey den Apricosen aber glatt erscheinen. Auch die Farbe der Apricosen goldgelb, und der Geschmack und Geruch weit besser als der Pfirschen. *Elsholz.*

MALUS ARMENIACA, Abricotier, Marillen. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. a.

MALUS ARMENIACA FRUCTU MAJORE, NUCLEO DULCI, Abricotier, Apricosen-Baum. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. b.

Mala Armeniaca majore nucleo dulci C. B. P. 442. Armeniaca malus, fructu majore, albescente, nucleo dulci H. L. *Boerb.* II. 242. Mala Armeniaca candicantia, nucleo oblongo, dulci, ut in Amygdalis. *Gesnero* Apricosen mit süßem Kern.

MALUS ARMENIACA FRUCTU MINORE, kleine Marellen. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. c.

Malus Armeniaca minor. C. B. P. 442. Armeniaca Malus, fructu minore ex luteo rubescente. *Boerb.* II. 242. Armeniaca mala minora J. B. I. 167. Florent Aprili in hortis & viridariis.

Diese gemeine Marellen aus dem Stein gezelet, werden verbessert, wenn man Enden von Apricosen guter Art darauf pflöpffet: es gehet aber auch an, wenn man dergleichen gute Enden von Apricosen auf Pflaum-Stämme (wenn man sie auf einen Pflaumen-Stamm pflöpffet, so werden sie gut und groß) Pfirschen oder Mandeln setzet. Das oculiren ist hierzu bequem, sonderlich das späte ic. *Elsholz.* 180.

MALUS ARMENIACA FRUCTU EX LUTEO RUBESCENTE, Abricot, Morelle. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. d.

Mala Armeniaca majora ex parte rubra, Mala Armeniaca majora, Apricosen halb gelb und halb roth.

#### Cultura,

Malus Armeniaca amat locum meridiei oppositum & à septentrionali aura bene munitum. Hyeme fasciis ex stramine concinnatis conteguntur & circum ligantur, ne nimio frigore lædantur & perennent. Sobolescunt insitione & inoculatione in juniores Prunos, quæ luna crescente Mense Julio instituitur. Insitio vero celebratur circa finem Mensis Martii sub lunæ decremento. *Volck.*

Die Apricosen werden durch das oculiren und absaugen gezogen. Die Stämme, worauf sie sollen gesezet werden, müssen seyn Pfirsig-Pflaumen oder Apricosen-Stämme, welche letztern aus dem Kern gezeuget werden. Es haben etliche observiret, daß sie auf den Pflaumen-Stämmen grösser und süßter werden, als auf den Pfirschen. Sie kommen auch fort auf Quitten-Stämmen. Wenn man die Art haben will, welche süße Kerne hat, soll man sie auf Mandel-Stämme pflöpffen, da sowohl ihr Fleisch, als ihre Kerne süßer werden. Will man sie herb nach groß haben, weil sie auf den Mandel-Stöcken etwas klein bleiben, soll man sie nur auf Pflaumen-Stöcke wieder setzen, da sie denn nicht allein groß werden, sondern auch den süßen Geschmack und Kern behalten. Die Zeit des Absaugens ist die beste im Anfange des Werdens im zunehmenden Mond in einem lüfftigen Zeichen, als Zwilling oder Waage. Zum oculiren aber ist die beste Zeit, entweder um Johannis in das schließende Auge, um welche Zeit nemlich die Bäume in vollen Saft stehen, oder um Jacobi in das schlaffende Auge.

Der Ort, wo sie stehen wollen, soll seyn ein lockerer Sonnen-reicher Boden, denn in einem harten, fettigen, und sauren kommen sie nicht fort. Sie wollen auch von harten Nord- und Ost-Binden befreyet seyn: Am allerbesten schicken sie sich an die Mauer-Geländer und Wände, wo sie die Sonne von früh Morgens bis zu Mittag haben. Wenn sie in der Blüthe stehen, und etwan noch eine kalte Nacht, oder Reissen zu befürchten ist, soll man sie mit Stroh-Matten, oder Tüchern sorgfältig überdecken, und solche Decke darauf lassen, bis die Sonne herauf kommen, und mit ihrer Wärme beschirmen kan.

Zum

Zum Verſetzen dieſer Bäume iſt die beſte Zeit im andern Jahr, wenn ſie gepflanzt ſind, maſſen ſie wegen ihrer langen, und ſich tieff in die Erde einſchlagenden Wurzel ſich nicht wohl verpflanzen laſſen, wenn ſie zu alt geworden ſ. *Daburon* vollſtändig Garten-Buch. p. 434. ff.

## Uſus.

In der Arzenei haben die Apricoſen keinen ſonderlichen Nutzen. Ihr Temperament gleicht in der Frucht den Pfirſchen, die ſüßeſten aber unter ihnen werden den erſten Grad der Kälte kaum überſchreiten.

*Dioſcorides* lehret, daß ſie den Magen nützlicher ſind als die Pfirſchen, und *Galenus* gibt ihnen das Zeugniß, daß ſie an Gürtigkeit die Pfirſchen übertreffen, ſintemahlen die Apricoſen nicht ſo leicht, als die Pfirſchen im Magen verſäuren und verderben. Wie dieſelbe getrocknet werden, beſchreibet *Elſholz*. 495. wie ſie geſchället und ungeſchället können condiret werden *ibid.* 500. Die Kerne dienen zu Emulſionen gegen Kopff-Schmerzen, treiben den Urin, Sand und Gries, und tödten wegen ihrer Bitterkeit die Würmer.

## MALUS AURANTIA.

MALUS AURANTIA, Arantia, Anarantia. *Lat.* Arancio. *Ital.* Naranzijs, Naranias. *Hisp.* Oranger, Orangier. *Gall.* Orange tree. *Angl.* Oranje-boom. *Belg.* Pomeranzen trā. *Dan.* Pomeranzen-Baum. *Germ.* Fructus appellatur, Malum aurantium, Aurantia, Aurangia, Mala aurea, Chryſomela. *Lat.* Auranzi, Pomo d' Aranzos. *Ital.* Neranyas. *Hisp.* Bigarrado, Orange. *Gall.* Pomeranzen, güldene Apffel, Spaniſche Gölberlinge. *Germ.*

CHARACTER. *Malus Aurantia* pertinet ad Plantas flore regulari pentapetalo, ſeminibus tectis pomo polypyreno. *Rupp.* p. 111. Aurantium eſt plantæ genus flore roſaceo, plurimis ſcilicet peralis in orbem poſitis conſtante, ex cujus calice ſurgit piſtillum foliolis in ſtamina deſinentibus ſtipatum, quod deinde abit in fructum fere globolum, corice carnoſo obductum, in varia loculamenta diſiſum ſucci & veſicularum plena, ſeminibusque foeta calloſis. His notis addenda ſunt folia ad exortum cordiformia. *Tournefort.* 620. Folia autem ſunt rigida, cum appendice ad pedunculum cordiformi, ſemper & læte virentia. Calix inſtar cotylæ orbicularis, parum cavus, monophyllus, brevis, quinquefidus, vel & ſciſſus in ſex ſegmenta. Flos pentapetalus, roſaceus, multis ſtaminibus infra concretis ornatus, candicans, fragrantis odoris. Ex imo centro calicis placenta orbicularis nata ſuſtinet ovarium, ferè rotundum, tuba longa inſtructum, id ſit fructus ferè globosus cortice carnoſo aureo, foraminulento cinctus, diſiſus in varia (novem numerat *Linneus* 605. ſed *Volckamerus* duodecim & plura) loculamenta, ſucci & veſicularum plena, foeta ſeminibus calloſis, ſubovatis *Boerb.* II. 238. *Volckamerus* 276. materia ſatis dura, cortex fulcus, ramuli nonnullis obſiti ſpinulis.

Dritter Band.

Habitus totius plantæ eſt arboreus, mediocris ſaturæ; peregrina quidem eſt arbor ex Aſia adveſta, ſed nunc frequentiffima in Portugallia, Hiſpania, Italia atque Gallia, in Germania autem colitur ſtudioſiffime in horis ditiorum. Floret æſtate: fructum perficit plerumque Novembri atque Decembri.

Pomeranzen-Baum gehöret zu denen Pflanzen, welche eine vollkommne einſele, reguläre, fünfblätterige Blume tragen mit einem bedeckten Saamen in einem ſaftigen und Apfelsförmigen Behältniß. *Secker* 241. Es iſt ein Bäumlein von feſten Holz, das ſich leicht ſchneiden läſſet, mittelmäßiger Höhe, wiewohl er nach Beſchaffenheit des Orts und der Warte zumlich hoch wird, er theilet ſich in viele Aeſte, die zuweilen mit Dornen beſetzt ſind, dieſe aber wider in viele andere kleine; an denſelben ſtehen lange, breite, ſpitzig zu laufende, ſchon grüne und dauerhafte Blätter, welche am Stiel mit einem kleinem Herz Blat, gleichſam als mit einem Kennzeichen unterſetzt ſind. Die Blätter und ſchöne, weiße, wohlriechende, fünfblätterige Blüthen ſcheinen, wenn man ſie gegen die Sonne hält, als wann ſie durchlöchert wären, gleich als an dem *Hyperico* oder *Johannis-Kraut*, ſie ſind es aber nicht, ſondern es ſind Bläslein voller Waſſer, die man für Löcher anſiehet. Die Frucht iſt mehrentheil ein runder, oder etwas flacher, mit kleinen Wärglein und Löchern bemerkter wohlriechender Apffel, der in ſeinem vielfachen Abtheilungen, oder Fächern voll bittern oder ſüßen Safts, und ſaſt eysförmigen, harten Saamen, Körner ſtedet. Man findet zu gleicher Zeit Blumen, reife und unreife Früchte daran. Der Baum iſt aus Aſien nach Europa gekommen, und wächst nun in Portugall, Spa-

Pppp

nien,

nien, Frankreich und Italien sehr häufig, in Deutschland ist er in vornehmen Gärten auch gar nicht selten, er blühet im Sommer. Die Früchte pflegen im November und December reiff zu werden. Die Früchte, welche den Winter über an den Bäumen sitzen bleiben, und gelb, aber nicht völlig reiff werden, die ändern im Frühling ihre gelbe Farbe, werden wieder grün, und im Sommer bey ihrer Vollkommenheit nochmahls hochgelb. Elsholz. 162.

NOTA. Aurantia forte à corticis colore, qui aureo & rutilo fulgore relucet, ut aurea mala verè nominari possint. Aurea mala Hesperidum, carminibus a Poetis celebrata esse perhibentur. Sunt etiam, qui locum Salomonis Proverb. XXV. II. Aurea mala in argenteis Vasis de malo Aurantia interpretantur. Alii ab Arantia, Achajæ urbe nomen accepisse arborem ferunt, aut ab Orange, Arausio, Gallia urbe, quod vero vix probabile: Jo. Baptistæ Ferrarius Libr. Hesperidum. II. III. & IV. insignem Aurantiarum numerum attulit, quem F. Augustinus Mandivola, in Manuale di Giardinieri, qui postillum scripsit, auxit. Cedro autem dignum est Opus Joannis Christophori Volckameri, Botanico- rum facile Principis, sub titulo: Nürnbergische Hesperides, quod ab Erhardo Reuschio Professore olim in Academia Julia, latinitati est donatum. Quarta ejus pars Hesperthusa dicta de Malo Aurantia agit, cui accessit etiam continuatio, eodem loco de Aurantiis agens.

Das kostbare und prächtige Werk: Nürnbergische Hesperides des großen Mannes, Johann Christoph Volckamers handelt sowohl im 4ten Buch des Wercks selbst als auch in der Continuation von den Pomeranzen sehr umständlich. Das 23. Capitel Lib. I. handelt von künstlicher Zerlegung und genauer Besichtigung der Pomeranzen. In dem folgenden Capitel siehet man einen Catalogum der Pomeranzen, der aber in dem Bossischen Garten p. 31. weit stärker ist. Einige machen nur zwey Haupt- Classen, nemlich eine kleine Pomeranze, die siehet gelb und grünlicht, schmecket bitter und sauer, die andere ist groß, gar schön goldgelb, und von süßen, lieblichen Besmacke. So viel als mir, schreibt aber Herr D. Volckamer. Contin. 4. Theil, 1. Cap. p. 169. und andern verständigen Liebhabern des Gartens Wesens, und dieser lieblichen Früchte durchgehends wissend ist, so hat man von den Pomeranzen dreyerley Sorten. Die erste ist die saure Art, die andere Gattung ist nur halb sauer, und eine Mittel Frucht

zwischen der süßen und der sauren; Die dritte Species ist ganz süße. Es theilt sich nachmahls eine jedwede dieser Classen wiederum in verschiedene Arten ein, die wir sämtlich nacheinander beschauen, und durchgehen wollen. In Deutschland mögen die süßen Pomeranzen ihre genugsame Liebhaber finden, die sie mit Lust essen; Jedoch bey den Italiänern, sind die süßen nicht halb so werth, als die sauren, sondern diese letztern werden von ihnen zu allen Gebratens gebraucht, und der Saft darauf gedruckt, auch sind dieselben sauren Pomeranzen auf gewisse Weise, und nach ihrem Gusto ihnen lieber und angenehmer, wie die Citronen selbst.

MALUS AURANTIA CORTICE DULCI EDULI, Pomeranzen mit süßer esbahrer Schelfe. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. c.

Aurea malus eduli cortice. C. B. P. 437. Aurantium, medulla dulci vulgare. Ferrar. Hesp. 377. Hesperides Norib. 187. Aranzo dolce Clusius p. 6.

MALUS AURANTIA LIMONIS EFFIGIE, Pomeranze die als eine Limonie aussiehet, oder eine Citron- Pomeranze. Siehe die 698. Kupfer-Platte. l. f.

Malus aurantia fructu Melonii, seu Limonii facie H. Bos. 32. Auranzo Limonato. Volck. Hesp. 201.

Diese Pomeranze hat theils von der Form einer Citron, theils auch von der gelben Citron- Farbe den Rahmen bekommen, sie wächst auch nicht sonderlich groß, und hat gemeinlich Warzen, von dicker Schelfe, an Besmack sehr sauer und bitterlich unter einander, und wird daher wenig genuzet noch genossen.

MALUS AURANTIA CITRATA, Pampelmoes. Siehe die 699. Kupfer-Platte. l. 2.

Malum Aurantium Indicum maximum Ferrar. Aurantium fructu maximo Indiae Orientalis. Boerb. II. 240. Malus Aurantia Indica fructu omnium maximo, Pampelmoes dicto, medulla rufescente & pallidescente. Hortus Bosianus.

Diese Frucht ist anfänglich aus Ost- Indien, hernach aber auch aus West- Indien nach Holland gebracht, und findet sich jetzt nicht selten in vornehmen Gärten, wo sie zu ziemlicher Reiffe und Größe gelangen, die oft nicht viel kleiner als ein Kindes- Kopf ist, es giebt derselben bey uns nach dem Unterscheid der Früchte, Farbe und Gestalt der Blätter unterschiedliche Gattungen. An der Ost- und West- Indischen Pampelmoes findet sich einiger Unterscheid, und stellet unser Kupfer eine Occidentalsche Pampelmoes vor, von Farbe hell Pomeranzen farbigt oder vielmehr Citron- gelb, das Fleisch ist dick und ein wenig

wenig Fleisch: färbigt, und bitter von Geschmack, das Marc ist saur: süß, wie unreife Weintrauben; wann sie in Ost: Indien recht reiff ist, soll sie einen Herz: kräftigen Geschmack haben. Sie lässt sich auch hier zu Lande, wie der Citronat einmachen. Die Maleyer nennen sie Limon Mezchan, welches so viel heisset als eine Enger: Limonie. Aus der Frucht wird auch ein wohlschmeckender Wein gepresset. In der Portugiesischen Sprache heisset er Poma Sina grandissima.

Aurantium, quæ Malus Aurantia Indica fructu omnium maximo, Pumpelmus dicto, medulla pallecente H. L. p. 405. eadem quoque est medulla ruffescence *ibid.* de qua vide notas *Marie Sibylle Mariane de Insectis Surinam: p. 29.* ubi etiam elegans hujus arboris ramus cum fructu exprimitur. Malus Aurantia utriusque Indicæ, fructu omnium maximo & suavissimo &c. *Pluknet. Almag. p. 239.* ubi de hoc fructu varii citantur Auctores, & in ejus Mantissa pro arbore scientiæ, cujus fructus Malum erat, in Paradiso terrestri primis parentibus interdictum proponitur p. 125. & pro Pomo Adami. *Casp. & Job. Baubini in ejus Amalth. p. 141.* habetur, ubi vide reliqua, à *Job. Baubino*, ejus icon datur in *Hist. Pl. P. I. p. 99.* Malus Aurantia fructu rotundo maximo pallecente, humanum caput excedente. *Sloan. Cat. pl. Jam. p. 212. & Hist. Jam. Vol. I. p. 41. Tab. 112. Fig. 2, 3. & Raj. Tom. 3. p. 80. Dendrol. Limio decumanus, Pompelmoes. Lemon Cassoruba. Rumph. Herb. Amb. L. 2. 34. Valentini Beschryving van Amboina. Joann. Burmanni Thesaurus Zeylanicus. Meisters Orientalischer Kunst: Gärtner. p. 84.*

**MALUS AURANTIA STRIIS AUREIS DISTINCTA**, Pomeranzen mit goldenen Streifen. Siehe die 699. Kupfer: Platte. l. b.

Aranzo fiamato *Volck. Hesp. 195.* gestriemte Pomeranzen.

**MALUS AURANTIA CITRATA, VARIEGATA SEU MIXTA**, gestreifte Citron: Pomeranze. Siehe die 699. Kupfer: Platte. l. c.

**MALUS AURANTIA STRIIS ARGENTEIS DISTINCTA**, Pomeranze mit silbernen Streifen. Siehe die 700. Kupfer: Platte. l. a.

Malum Aurantium striis argenteis variegatum. *Munting. Aurantium striatum Ferrar. 104. Aranzo rigato confoglia stretta Volck. Hesp. 197.*

**MALUS AURANTIA LUSITANICA SEU POMUM SINENSE**, Apffel aus Sina. Siehe die 700. Kupfer: Platte. l. b.

Pomum Sinense vulgo, Aurantium Olyssiponense *Ferrar. Hesp. 425.* Pomo de Portugall, Pomo de Sina, Aranzo de Sina, Pomes de Chine, Pomesinen, Apffel Sina.

Sie sind anfänglich aus dem Königreich China gebracht, und hernach in Portugall und Spanien mit ungemeinen Fortwachs gezogen worden, von dannen man die Früchte aller Orten, sonderlich nach Hamburg und also nach Teutschland gebracht. Man findet sie auch zu Hamburg und bereits anderer Orten blühen, und Früchte tragen. Diese Früchte sind einer ziemlichen Größe und etliche derselben hell, andere hingegen dunkelgelb, oder Pomeranzen färbigt, nachdem sie nemlich früh oder spät von den Bäumen abgebrochen werden. Die Bäume sind größer wie die Pomeranzen: Bäume, die Blätter aber riechen lieblicher. Die Schale ist über die massen hoch goldfarbig, und dünne, daß man sie von dem Fleisch kaum unterscheiden kan, sondern alles vielmehr mit Lust aufisset. Das Marc hat gemeinlich 9. Fachlein, worinn die Kerne stecken. Den Unterscheid zwischen dem Aranzo da Sina und dem Pomo da Portugall wird von *Volkamer Hesp. l. p. 193.* weitläufftig gezeigt. Man bereitet in den Apotheken von der hoch goldfarbenen Schalen eine Essenz oder Tinctur, so eine gute Herz: und Magen: Stärkung ist. Man zeigt diese Bäumelein auch in unsern Gärten aus Kernen, werden auch durchs oculiren und durch die Zweige vermehret, kommen aber nicht zur vollkommenen Reiffe. *Zorn. 103.*

**MALUS AURANTIA FOLIO SALICIS**, Pomeranzen mit Weiden: Blättern. Siehe die 700. Kupfer: Platte. l. c.

Aurantium, angusto Salicis folio dictum H. *Boerb. II. 242. 15.*

**MALUS AURANTIA MONSTROSA FOLIIS ET FRUCTU VARIEGATIS**, Pizarria. Siehe die 700. Kupfer: Platte. l. d.

Aranzo distorto, o monstroso. *Volck. Hesper. 205.*

**MALUS AURANTIA INDICA PUMILA DICTA SEU HUMILIS**, Pomeranzen: Zwerglein. Siehe die 700. Kupfer: Platte. l. e.

Aurantium Sinense. *Ferrar. Hesp. 430.* Aranzo Nanino da China. *Volck. Hesp. 207.* Malus Aurantia humilis. C. B. P. 437. Poma Aurantia Nana dicta.

Diese bleiben sehr niederträchtig, wollen gerne in Geschirren stehen, sie haben viel knocherigte Aeste, welche nicht anders aussehen, als wenn sie meist Augen wären der künftig heraus wachsenden Blätter. Die Blüthe

Blüthe ist klein, die Frucht etwas größer, wie eine welsche Nuß, sie reifen oft schon im Julio und August; sie lassen sich einmachen, und auf verschiedene Weise zu den Speisen gebrauchen.

**MALUS AURANTIA HERMAPHRODITA FRUCTU MEDIO CITRO, MEDIOQUE AURANTIO.** Siehe die 701. Kupfer-Platte. I. a.

Aranzo Cornuto & Hermaphrodito Volck. Hesp. 191. Aurantium, hermaphroditum, sive corniculatum, partim Aurantium partim Citrium. Boerb. II. 239. Malus Aurantia hermaphrodita, fructu medio Citrio, medioque Aurantio odoratissimo. H. L. Aurantium Hermaphroditum sive corniculatum Ferr. Hesp. 407. 409.

#### Cultura.

Von der Pfleg und Wart, Zucht und Vermehrung, Art und Zeit, welche so bey Pomeranzen, als bey Citronen und dergleichen in acht zu nehmen, hat Herr D. Volkamer. C. I. Libr. I. am allervollständigsten gehandelt. Nebst dem der Historische Blumen-Gärtner P. III. Cap. von den Drangen-Bäumen besonders. Ferner Daburon in dem vollständigen Garten-Buch P. III. Cap. I. p. 277. von den Italiänischen Bäumen, als Citronen, Pomeranzen, Limonen etc. wie selbe zu erziehen und zu warten sind: Eine Drangerie kan auf sechserley Art und Weise angebauet, vermehret und verbessert werden. 1) Durch Stechung der Kerne, 2) durch abgeschchnittene Zweige, 3) durch Zweige mit den oculiren 4) durch einen Einsatz oder Spalt-Lopff, 5) durch absaugen, 6) durch anschaffung aus der Fremdde. Wsholz. 168. Munting hat in der waaren Deffening der Pflanzen Lib. I. Cap. II. p. 7. nach allen Monathen des Jahrs angewiesen, wie der Dranger Baum zu warten und zu pflegen. Jablonsky hat in den allgemeinen Lexicon der Kunst und Wissenschaften, unter dem Titul Orangerie alles was zu solchem Garten-Hause, worinn man fremdde Gewächse ziehet, kurz gefasset und beschrieben, welches man weit vollständiger bey dem D. Volkamer findet.

#### Usus Medicus.

Folia, Flores, Fructus seu Mala, Cortices Majorum & Semen usui inserviunt salutifero. Aqua destillata ex floribus, quam *Napba* vocant, non tantum ad delicias, sed contra pestem, & morbos contagiosos utilis, & cordi amica, quæ & sudores movet. Raj. 1659. Semen in variolis & morbillis ut alexipharmacum & expellens

medicamentum inque emulsionibus exhibitum commendatur. Fructus easdem, ferè virtutes habere putantur, quas Citria mala, imbecilliores tamen. Cortices calidiores & sicciores sunt principio tertii gradus, efficacissimi Olei & acidi Salis volatilis insignem partem continentes, usus vulgarissimi in torminibus ventris, stranguria, colicisque à flatu subortis doloribus inque dysuria corrigenda. Schraeder. Scorbuto sanando efficacissima esse perhibentur. Dale 437. febresque abigunt. Ephem. N. C. Dec. 3. Ann. 1. obl. 35.

Es hat diese Pflanze, insonderheit die Schale der Frucht ein angenehmes Sal volatile oleosum, und ist deswegen in Blähungen, Mutter-Beschwerden, Harnwinden, Bauchgrimmen, sicher zu gebrauchen. Nicht weniger in verdorbenen Magen, verlohrenen Appetit, in Fiebern und der Gelbsucht. In denen Apotheken werden auch sowohl die Blumen, als die Früchte und Saamen gebrauchet, woraus verfertigt wird 1) Aqua florum Aurantium seu Naphæ, Pomeranzen-Blüth-Wasser. 2) Conserva florum Aurantium Pomeranzen-Blüth-Zucker. 3) Cortices Aurantium conditi, überzuckerte, eingemachte Pomeranzen-Schalen. 4) Essentia Corticum Aurantium ex corticibus siccis, Pomeranzen-Schalen-Essenz, aus durren Schalen. 5) Essentia Cort. Aurant. ex corticibus recentibus, aus frischen Schalen. 6) Essentia Aurantium Saccharina sive Elæosaccharum, Pomeranzen-Zucker. 7) Oleum corticum Aurantium destillatum, distillirtes Pomeranzen-Schalen-Öel. 8) Sirupus corticum aurantium, Pomeranzen-Schalen-Syrup. 9) Aqua vitæ Aurantium, Pomeranzen-Aquavit. Seecker. 241. ff.

#### Usus Domesticus.

Diese güldene Aepffel vergnügen uns nicht nur dem Ansehen nach, schreibt Volkamer P. I. 179. sondern auch beydes am Geruch und Geschmack, ja sie dienen uns auf manche Art und Weise, in der Küche, zur Arzenei, und Delicateße, indem man verschiedene delicate Brühen über Fische und Gebratenes daraus zu machen pfleget. Die Apotheke reicher uns aus der Blüthe das allerangenehmste distillirte Wasser, Essenzen, und die kräftigste Conserven, die man finden mag, beydes aus dem Marck und denen Schelfen den kostbarsten Syrup. Die blossen Schelfen werden auch in Italien theils in Honig, theils in Zucker eingemacht, oder die

die ganzen Früchte mit allerley Köstlichkeiten ausgefüllt, und also zur Taffel gebracht, zu geschweigen, daß sie auch

also frisch genossen, den Kranken zur besondern Labung, und Erfrischung dienen.

## MALUS CITRIA.

**MALUS CITRIA**, Malus Medica, Citrus & Malus Citria, *μῦρα μῦρα* Græc. Cidraero, & Cidras. *Hisp.* Cedri & Citronaron. *Ital.* Citronier. *Gall.* Citrontree. *Angl.* Citronboem. *Belg.* Citronentrâ. *Dan.* Citronens Baum. *Fructus* appellatur: Malum Medicum, Persicum, Assyriacum, Citrium, Citronium, Citronella, *μῦρα μῦρα* Græc. Citroni. *Cedri. Ital.* Cidras. *Hisp.* Citron. *Gall.* Citroen. *Belg.* Citron. *Angl.* Citrus norweyhable. *Bob.* Sytriectvoc. *Pol.* Citron. *Germ.*

**CHARACTER.** Citrium seu Malus Citria pertinet ad Plantas flore regulari pentapetalo seminibus tectis pomo polypyrenno. *Rupp.* 113. Citreum est plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum plerumque oblongum & crassâ carne donatum, in varia loculamenta divisum, succi & vesicularum plena, seminibusque callosis sceta. His addenda sunt folia simplicia. *Tournef.* 620. *Boerb.* II. 240. *Linneus* 605. Citrus est arbor fruticosa, brevi trunco, longis ramis. Folia Laurinis similia, densiora tamen & majora & ad Juglandis magnitudinem accedentia, egregiæ viriditatis, splendorisque præsertim superne, infernè autem pallidiora, tota hyeme arborem exornantia, perforata, odoris acerrimi, late spirantis, qualis in Mellisophyllo sentitur. Spinis armatur sub omnibus foliorum annexibus, rectis, acutis, viridibus, non tamen adeo infestis. Flores candicantes, sæpiuscule forinsecus purpurantes, calathi effigie, solidi, odorati, staminibus in medio tenuibus & capillaceis. Fructus diversæ magnitudinis, figura ovata, interdum globosa, superficie rugosa, tuberosaque, colore primum viridi, in maturitate vero aureo seu citrino, odore foliorum simili. Cortex non adeo tenuis, amarus, fervidus: Caro cartilagineæ duræque substantiæ, colore candido, sapore acetoso. In medio malo cavitas quædam est, succo vehementer acetoso, suis membranis contento plena, cui immixta sunt oblonga & semuncialia semina, utrinque ferè acuminata, cute foris flavâ striatâque, intus candido duplicique nucleo constantia, quibus amarus, tenuis & mediocriter fer-

vens est sapor, præsertim cutis, nucleus enim dulcedinem admixtam habet. Radicibus nititur copiosis & tenuibus. *Raj.* 1655. A PALLADIO Neapolitano in Italiam advecta arbor frequentissima nunc est in tota Italia, Hispania, Gallia, aded ut magnæ sylvæ illarum adsint; Apud nos in hortis splendidioribus florent; fructus maturos, & immaturos eodem perficere solent anno.

**Citronen-Baum** ein kleiner beständig gründer Baum, dessen Aeste sich ziemlich weit erstrecken, lassen sich wohl biegen, und sind mit einer dichten grünen Schale überzogen, und mit subtilen Stacheln besetzt. Die Blätter sind gleich aus lang und so breit, als wie Nuß-Laub, vorne zugespizet, und den Nuß-Blättern nicht ungleich, jedoch viel dicker, (am Rande bey einigen ausgezackt) von schöner grüner und gleiffender Farbe, insonderheit obenher, und von starken Geruch. Die Blume ist vollkommen, regulär, fünfblätterig, weiß, ziehet sich zuweilen auf Purpur, von lieblichen Geruch, und setzet auf einem runden und harten Kelche. Nach jeder Blume folget eine Frucht, die mehrentheils oval rund, bißweilen aber auch ganz rund mit einer holperigten, ungleichen, fleischigten und dicken Schale überzogen, die im Anfang grün ist, hins gegen wann sie reiffet, wird sie Citronen gelb, und gleiffend aussenher, inwendig weiß, von lieblichen Geruch, und würzhafften, scharffen Geschmack. Diese Schale bedeckt den Kern und Substanz, der voller Bläslein ist, und in ein Hauffen Fächlein abgetheilet, die mit einem sehr angenehmen, sauren Saftt erfüllet sind, nebst einigen auswendig harten, und länglichten Saamen-Körnern, welche weiß sehen, voller Mark stecken, und etwas bitter schmecken. Dieser Baum ist aus Asien von Palladio einem Neapolitaner zu erst nach Italien gebracht, und so vermehret worden, daß man jetzt daselbst, und in Spanien, auch in Frankreich fast ganze Wälder antriffet. Sie tragen das ganze Jahr Früchte, die theils zeitig, theils unzeitig sind, und auch oft zu gleicher Zeit die Blumen.

**NOTA.** Malus Citria, Græcis Malus Medica & Assyriaca dicitur, utroque nomine a regionibus



nibus, unde primum in Græciam allata, ducto. Fructus Citri non magnitudine solum sed etiam forma, sapore, odore aliisque variant accidentibus, non multum autem differunt natura & viribus. Omnes autem has differentias accidentales à satione & fortean etiam insitione ortas suspicatur *Rajus* 1655. uti Citrus à Citronato differat, monstrat *Volckamerus* P. II. C. I. p. 110.

Von der Menge der raresten Gattungen der Citronen schreibt Herr *Volckamer*. p. 128. Es würde der curiose *Clusius*, welcher zu seiner Zeit nur viererley, und *Porta* so gar nur zweyerley Gattungen der Citronen beschreibet, sich zum höchsten verwundern, wann sie heut zu Tage so gar vielerley Sorten derselben sehen sollten, ja es würden die aller fürtrefflichsten Botanici, so noch nicht vor so langen Jahren abgelebet, erstaunen, und nimmermehr glauben wollen, daß man durch das sogenannte Neugeln auf verschiedene Stämme mit grossen Fleiß, Mühe und Vortheil noch täglich neue Arten hervor zu bringen vermöge. Wir merckten dabey an, wie man aus der Blüthe erkennen möge, ob ein Baum süße oder saure Früchte tragen werde, inmassen die auswendige Blättlein an der Blüthe, wann sie röthlicht, ein gewisses Zeichen seyn saurer Früchte, dahingegen die Blumen süßer Arten gemeinlich ganz weiß sind, ausser der Limon de Bergamotto, welche weiße Blumen hat, und doch etwas säuerlich am Geschmack ist. Nechst dem fangen die Citronen länger, auch etwas früher an zu blühen, als die Pomeranzen, und zwar meines erachtens darum, weil selbige an den Stämmen ein viel geschlachteres Holz haben, da es hingegen an den Pomeranzen weit dichter und härter ist.

MALUS CITRIA FRUCTU MEDIOCRI, Citron. Siehe die 701. Kupfer: Platte. l. b.

Malus Medica C. B. P. 435. Citreum vulgare. *Tournef.* 620. Malum Citreum vulgare. *Ferrarius* Hesp. 61. Cedro ordinario. *Volck.* H. N. 116. wird von demselben zu den gemeinen Citronen gerechnet.

MALUS CITRIA CORNICULATA. Siehe die 701. Kupfer: Platte. l. c.

Von dieser besondern Gattung hat Herr *Weinmann* noch die aufgedürte Frucht.

MALUS CITRIA FRUCTU MAGNO, Citronat. Siehe die 701. Kupfer: Platte. l. d.

Malus Citria fructu magno. J. B. Malus Citria major. *Park.* Malus Medica fructu ingente tuberoso C. B. P. Citrangula quibusdam.

Von den Citronaten handelt der andere Theil

der Nürnbergischen *Hesperidum* vollständig, wo die *Agle* anzeigt, daß diese Früchte nach Art der Bäume sich nicht wohl wolten in die Höhe zu wachsen gewöhnen lassen, sondern füglich an Geländern angehängt, aufgezogen würden, woran sie öfters, zumahl wann sie groß, müssen befestiget und angebunden werden, wieder gen falls sie, wegen ihrer Schwehre, ganze Aeste abbrechen würden, daher auch nicht wohl ein förmlicher Baum daraus gezogen werden könnte, sondern je niedriger sie an der Erde wüchsen, je schöner blüheten sie, und je vollkommene Früchte pflögten sie zu tragen, zudem wäre es ihnen nützlich, wann sie zugleich etwas tieff in der Erden ständen. - Die Citronate, als welche überflüssigen Saft haben, wollen zur Winterszeit an einem warmen Ort gehalten seyn, und wo die Sonne sie viel bescheinen kan, da bringen sie desto bessere Früchte, und bekommen hohe Aeste. - Sie sollen ohngefehr vor 1200. Jahren von *Palladio* aus *Mauritanien* in das *Neapolitanische* Königreich, von dar in *Italien*, und endlich gar in diese unsere Lande gebracht worden seyn, woselbst man diese Bäume nicht so hoch achtet, als die *Pomeranzen* und *Citronen*, weil sie bey uns gar selten Früchte bringen, sonderlich wenn sie in Gefäßen stehen, und so sie ja ein und andere Früchte tragen, sind sie doch unvollkommen, wenn sie aber in dem Erdboden stehen können, kommen sie besser fort, und lassen sich auf alle Stämme der *Agrumidugeln*. - - - Sonst pflegt man den Citronat zur Gesundheit und *Delicatezza* sowohl als Verbesserung der Speisen zu gebrauchen. Daher wird er zu beyderley Nutzen entweder halb getheilt, oder in verschiedene Stücke, oder zu Pläßen und Scheiben geschnitten, nach Belieben in Salz: Wasser, Zucker oder Honig eingemacht. - - Ingleichen in den Apotheken werden sie zu *Lattwergen*, *Morsellen*, *Trageas*, oder Haupt- und Magenstärkenden Mitteln, von dem Zucker: Bescher aber unter vielerley Zuckerwerck genommen. Zur *Delicatezza* wird das *aqua di Cedro* daraus gezogen, welches den herrlichsten Geruch giebet. - - Die Blüthe der Citronat: Bäume, ob sie schon nicht so stark an Geruch, als der *Pomeranzen*: Blüthe, ist sie doch um ein merkliches grösser, und wird in *Italien* als ein besonders Bekräftigungs: Mittel auf dreyerley Art, gleich der Frucht in Zucker, Honig, und Salz: Wasser eingemacht, ja gar das Laub, oder die Blätter dieses Baums sind nicht ohne Nutzen, indem

ein wohlriechend Wasser daraus destilliret werden kan. In der Kuchen wird der Citronat ebenmäßig vielfältig gebraucht, wie dann davon verschiedene herrliche Brühen, über Auerhähne, Pfauen, auch schwarzes Wild: Prett, nicht minder köstliche Sallate, Citronen: Musse für Krausde zubereitet werden.

**MALUS CITRIA CORNUTA FRUCTU MAGNO.** Siehe die 702. Kupffer: Platte. I. a.

**MALUS LIMONIA CUCUMERINA, ZUCHETTA, Cucumer: Limon.** Siehe die 702. Kupffer: Platte. I. b.

Limon à Zuchetta und Lumia, Kürbiß: Citrone, Volck. Hesp. Propriam quandam faciem, qua ab Hortulanis a Citro & Aurantio dignoscitur Limon, animadvertit Tournes. Fructus ut Citri sed caro tenuior longè quam Citrei, ipse fructus minor Boerb. II. 240.

**MALUS LIMONIA FRUCTU SUPERFICIE AURANTII, Pomme d' Adam, Adams: Apffel.** Siehe die 702. Kupffer: Platte. I. c.

Limon fructu Aurantii. Pomum Adami J. B. I. 199. Clusius H. 7. Pomo d' Adamo. Norimb. Hesp. 167.

Wann die Früchte nach abgefallener Blume zu wachsen angefangen, haben sie eine dunkle und schwarz: grüne Farbe, daher sie auch die schwarze Citronen in Holland genennet werden; sie sind ganz rund, und obenher in etwas eingedrückt, als hätte man einen Biß mit den Zähnen darein gethan, davon sie die Adams: Apffel genennet werden, gleich als ob der Biß unsers ersten Stamm: Waters des Adams in die verbottene Frucht dadurch angedeutet würde. Wann nun die Früchte zeitig sind, werden sie hoch gelb an der Farbe, und um ein merkliches grösser, als die Pomeranzen ꝛ. ꝛ. Dieser Baum ist in diesen unsern Landen sehr fruchtbar, und dauerhaft. Die Zeitigung der Früchte geschieht allhier bereits in dem Septem: ber und October. Er bringt viel Früchte, wann er in dem Erdboden stehet ꝛ.

**MALUS SIVE POMUM ADAMI SPINOSUM, dornigter Adams: Apffel.** Siehe die 703. Kupffer: Platte. I. a.

Not. Bey der Cultur aller dieser herrlichen Gewächse ist eben das, so wir oben bey den Pomeranzen erwehnet, zu merken, und würde viel zu weitläufftig fallen, wann wir auch nur einen Auszug davon geben wollten.

#### Usus Medicus.

Malus Citria & Limonia officinas ingrediuntur, & nulla est horum malorum pars, quæ non usum habeat salutiferum. Ci-

trium malum cum cortice & carne Alexipharmacum putatur cujuslibet veneni, resistit putredini, lumbricos fugat, diaphoreticum est; in taleolas dissectum cordi & pulsibus epithematis forma frequenter imponi solet. Cortex seu flavedo ejus fragrantior, sal volatile & efficax Oleum habens calefacit & siccatur, cardiacum est insigne ventriculum frigidum calefacit & corroborat, status vehementer discutit. Caro seu pulpa refrigerat & humectat, & hinc succus expressus in febribus præcipuè malignis apprimè utilis, æstum temperat, sitim sedat, bilis effervescentiam & sanguinis Orgasmm reprimat, viresque reficit. Semen parum Salis volatilis, sed multum Olei habens calefacit & siccatur, attenuat, digerit, abstergit, propter amaritiam balsamicam Lumbricos itidem necat, cardiacum, diureticum & alexipharmacum, præprimis ad expellenda purpuracea, variolacea, morbillosaque exanthemata, existit probata: fidei medicamentum. Præparata exstant 1) Succus Citri. 2) Aqua Citri e toto. 3) Cortices Citri conditi. 4) Conserva Citri e pulpa. 5) Aqua Cornu cervi citrata. 6) Electuarium Diacitri. 7) Extractum Diacitri. 8) Morfili Citri ex succo. 9) Tabulæ ex succo Citri. 10) Oleum Citri destillatum. 11) Elæosaccharum Citri 12) Sirupus acetositis Citri. 13) Sirupus corticum citri.

Es ist alles was an Citronen und Limonien ist, zum Nutzen und Arzenei zu gebrauchen. Vornehmlich soll die Citrone allerley Arten von Gift widerstehen. Die Rinden haben ein flüchtig Salz und kräftig Del, erwärmen und trocknen, stärken das Herz, erwärmen den kalten Magen, vertreiben die Binde ꝛ. ꝛ. Das Fleisch oder der ausgedruckte Saft erfrischt, stillt den Durst, dienet in bössartigen Fiebern, temperirt das aufwallende Geblüth, wie auch die Schärffe der Galle. Der Saamen hat wenig flüchtig Salz und viel Del, erwärmet, trocknet, verdünnet, wischet ab, tödtet die Würmer, stärcket das Herz, treibet den Urin und Schweiß, wie auch den Friesel, Blattern und Wassersn, und widerstehet dem Gift. Man hat in den Apotheken 1) Citronen: Saft, Citronen: Wasser, 3) eingelegte Citronen: Schalen, 4) Citronen: Marck: Zucker. 5) Hirschhorn: Wasser mit Citronen. 6) Citronen: Lattberg. 7) purgirender Citronen: Extract. 8) Citronen: Morfellen. 9) Citronen: Tafflein. 10) destillirt Citronen: Schalen: Del. 11) Citronen: Del: Zucker. 12) Citronen: Saft: Syrup. 13) Citronen: Schalen: Syrup.

Usus

## Usus Varius.

Herr D. Volkamer schreibt P. III. C. II. p. 129. nach gemachten Eingänge, wann wir erwegen, wozu die Citronen in der Küche dienen, so finden wir mancherley Suppen und köstliche Brühen über Wildpret, Geflügel, Fleisch und Fische zu machen, die Blüthe zu backen, Salat und Saucen daraus zu verfertigen, und viele andere Gerichte in dem Nürnbergischen Koch-Buch beschrieben. Der Conditör weiß nicht nur die Citronen-Blüth, sondern auch die Schelfen in Zucker einzumachen, und also zu conserviren, sondern auch auf Genuessische und andere Art zu condiren, Dorten, wie auch das so genannte Citronen-Brod, und allerley anderer Citronen-Confect zuzurichten. In den Apotheken findet man sowohl - - - vide supra. Die Italiäner wissen vor allen andern Nationen alle Präparata heraus zu bringen. So werden auch so gar die Kerne in verschiedenen Zufällen nicht

ohne heilsame Würkung gebraucht, weßwegen es kein Wunder, daß die Citronen von so vielen Arten, ja auch bloß die gelben Schelfen derselben, welche sie von den sauren Citronen abzuschneiden pflegen, so in großer Menge hier und dar in Teutschland versendet werden. Das saure Marck wissen sie auf andere Art zu nutzen, indem sie solches von den sauren Früchten auspressen, und ganze große Fässer voll, wie das Del uns zuzusenden und zu verkauffen pflegen, ja in Italien selbst unter dem Nahmen der Candioti aus Sicilien oder Mesina nach Venedig bringen lassen, welcher vor besser gehalten wird, als der von dem Garde-See. Sie bedienen sich aber dessen zur Färbung der Seiden, zumahl wenn sie selbige Spanisch-Leib-Farb tingiren wollen &c.

Ausser allen diesen pflegt man auch Limonaden daraus zu machen, wenn man auf die Citron-Schalen-Wasser oder Wein giesset, und mit Zucker versüßet.

## MALUS CYDONIA.

MALUS CYDONIA, five Cotonea, *κοιδωνία* *malina*. *Græc.* Cotognaro. *Ital.* Codonero. *Hisp.* Coignier, Coignassier. *Gall.* Quince tree. *Angl.* Queappelboom. *Belg.* Quaddetrá. *Dan.* Kdaule. *Bob.* Pigwa. *Pol.* Quitten-Baum Kütten-Baum. *Germ.*

FRUCTUS Malum Cydonium. *Lat.* *μῆλον κοιδωνίον*. *Græc.* Pome o Mele cotogne. *Ital.* Codoyas. *Hisp.* Pomme de Coing. *Gall.* Quince. *Angl.* Queappel. *Belg.* Quitten-Appfel, Quitten. *Germ.*

CHARACTER. Cydonia est Plantæ genus, flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, cujus calix abit deinde in fructum turbinatum, carnosum, in loculamenta divisum, seminibus foeta oblongis & callosis. His notis addenda est facies quædam propria. *Tournef.* 632. *Boerb.* II. 247. *Linneus* 408. *Ruppium* 112. C. B. P. 434. Eodem caractere generali gaudent cum Malo communi: differunt vero specie pomis odoratoribus, durioris consistentiæ, singulis luteis absque intermixta rubedine, Gustu adstringente cum dulcedine permixta. *Volck.* 278. Mediocris staturæ est arbor seu frutex ligno contorto pallente, & albicante, firmo, cortice subfusco seu subcinereo, læviori atque glabro. Folia malo vulgari ferè æqualia, prona parte cana, lanugine ubertim obsita, supina vero viridantia & lævia, rarius lanuginosa. Flores non multi simul, sed in furculis singulares, rosæ silve-

stribus persimiles, carneo plerumque colore, staminibus multis purpurascensibus, apicibus luteolis. Fructus ipse varia magnitudine & forma, turbinatus, & turulis eminentibus tuberosus, densa lanugine rasili obductus, pulpa melina odora, adstringente subacida. Semina in ipso pomi centro, quinque cellulis distincto continentur, cortice spadiceo, medulla alba, viscido quodam lentore lubrica. Radix copiosa, fusco cortice vestita, alias recta, alias obliquè acta, è cujus summo multi stolones virgati sese exerunt. Ex Cydonea, Cretæ oppido, à quibusdam advecta dicitur, frequens satis est apud nos in hortis; floret Majo & Junio, fructus maturefcit Septembri & Octobri *Rajus* 1453. Arbor est vel sylvestris vel hortensis. Mala sunt vel majora vel minora, vel media, reliquæ etiam differentiæ a crescendi petuntur diversitate.

Quitten-Baum ist ein mittelmäßiger Baum oder Strauch, sein Holz ist gewunden, blaß, weißlicht, fest. Die Rinde ist fast glatt und aschfärbig. Die Blätter sind wie an dem gemeinen Apfel, unten her wolligt, obenher glatt, glänzend und selten wolligt. Es kommen nicht viel Blumen zugleich, sondern einzeln an den Nestlein, welche wie wilde Döfen aussehen, meist fleischfärbig, mit vielen Säfern die gelbe Spitzen haben. Die Frucht selbst hat mancherley Gestalt und Größe, gemein-

gemeinlich hat er starke Ranten und Flecken, ist mit vieler Wolle, die man leicht abwischen kan, überzogen, riechet wohl, hat ein weißgelbliches Fleisch, das etwas scharff und anziehend ist. Der Saame liegt inwendig in den fünf Häutgen oder Sellen, welcher länglicht, und schleimigt ist. Sie sollen aus der Stadt Cydone aus der Insel Candia gekommen seyn, und daher den Namen haben. Sie sind aber häufig bey uns in den Gärten, und blühen späte im May oder Junio, werden erst im September oder October reiff. Es sind wilde und zahme Quitten-Bäume, grosse, kleine, und mittelmäßige Quitten-Aepffel, und sonst noch nach der Form oder Gestalt unterschieden, vornehmlich theilt man sie in Aepffel- und Birn-Quitten.

**MALUS COTONEA SEU CYDONIA**, Cognatier, Quitten-Aepffel. Siehe die 703. Kupfer-Platte. l. b.

*Mala cotonea majora pomis similia, turbinata. C. B. P. 434. De pyris Cydoniis infra voce Pyrus. Cydonia majora. Rajus 1453. Mala cotonea majora.*

**MALA CYDONIA FRUCTU CORNUTO**, gehörnte Quitten. Siehe die 703. Kupfer-Platte. l. c.

Elsholz schreibt 181. Die Quitten nehmen allerley Gestalt an, wenn man die junge Früchte in ein irdenes, oder gläsernes Gefäß, welches inwendig figuriret, hinein steckt, und darinn groß wachsen lässet.

#### Cultura.

Quitten-Bäume lieben kalte und feuchte Luft, jedoch beydes mittelmäßig, sie wachsen gerne im fetten und etwas leimigten Boden (leicht, dürr und sandigt schreibt Daburon) und wann sie durch fleißiges Umhacken vom Grase befreyet mit verwesten Mist gedunget, und zu dürrer Zeit offt mahlen begossen werden, tragen sie desto mehr und grössere Früchte. Weil auch ihre Wurzel nicht gar zu tieff einschiesfen, sondern sich seitwärts verbreiten und sehr viel Brut machen, so lässet je drey oder vier Schößlinge zur Vermehrung stehen, die übrigen schneidet immer weg, dann sie sonst nicht wohl tragen. Wann man sothane Schößlinge abnehmen, und als junge Stöcke versehen will, so ist hierzu der Herbst die bequemste Zeit, sonderlich gegen Allerheiligen, im zunehmenden Mond, auch muß man Achtung geben, ob sie bewurfelt, sintemahlen sie ohne Wurzel nicht sowohl anschlagen. Des Pfropffens haben die Quitten nicht sehr nöthig, jedoch wenn man Enden von sonderlichen Quitten überkommt, können selbige auf Quitten

Dritter Band.

ten: Stämme, Birn- und Aepffel-Bäume gepfropffet werden. Von Beybehaltung der Quitten hat man wahrgenommen, daß, wenn sie bey hellen guten Wetter im abnehmenden Mond abgenommen, in Hirse, Habern oder Spreuer geleyet werden, lange dauern, hingegen bald faulen in einem Gemache, wo Weintrauben aufgehend, oder verwahret werden. Einen Quitten-Aepffel sehr groß und vor andern vollkommner zu machen, so beugtet den Zweig, an welchem er hanget, in einem Spalt-Topff mit Erden angefüllet, und lasse ihn fortwachsen. In nassem Sommer werden sie groß, in trucknen Sommer aber mager und klein. Es müssen die Bäume für strenger Kälte verwahret werden, sonst stehen sie bald ab, ingleichen für den April und Mayen: Frösten x. Elsholz. 180. Daburon. 446.

#### Usus Medicus.

*Malus Cydonia cum suo semine est officinalis. Mala stomacho accommodata sunt ob adstringentem & roborantem facultatem, quia insigni pollent, refrigerant præterea, & siccant. Usus sunt præcipui in vomitu, alvi quocunque fluxu, singultu, laxitate stomachi. Prægnantibus & embryoni admodum conducunt. Notabile est, Cydonia cocta ante cibum assumpta constipare facile alvum, post eum vero laxare, Semen refrigerat, & humectat mucilagine sua lenit, acrimoniam obtundit, in ambustis & erosionibus intertriginosis prodest. Schræd. Lanugo corticis Cydoniorum hæmorrhagias sedat. Præparata sunt. 1) Aqua Cydoniorum Quitten-Wasser. 2) Aqua cinnamomi Cydoniata, Quitten-Zimmet-Wasser. 3) Cydonia condita, eingelegte Quitten. 4) Diacydoniatum lucidum simplex, gemeine helle Quitten-Lattwerge, & Diacydonium lucidum Gialappinum, purgirende Quitten-Lattwerge. 5) Diacydoniatum aromatizatum, gewürzte Quitten-Lattwerge. 6) Miva Cydoniorum, flüssige Quitten-Lattwerge. 7) Panis Cydoniorum cum & sine aromatibus, gewürzt und ungewürzt Quitten-Brod. 8) Vinum Cydoniatum, Quitten-Wein. 9) Succus Cydoniatus, Quitten-Saft. 10) Sirupus Cydoniorum, Quitten-Syrup, und 11) Oleum Cydoniorum coctum, gekochtes Quitten-Öl. Hecker. 303.*

Die Quitten selbst und ihre Kerne werden zur Arzeneey gebraucht. Die Quitten sind für den Magen recht vortreflich, wegen ihrer anziehenden und stärckenden Krafft, sie

Drrr

sie erfrischen auch und machen trocken. Man braucht sie vornemlich gegen das Brechen, Schluchsen und gegen allerley Arten des Durchfalls, auch zu Stärkung des Magens. Den schwangern Frauen und ihrer Frucht sind sie sehr dienlich. Wenn die gekochten Quitten vor Tische genossen werden, stopfen sie leichtlich, nach Tische hingegen genommen pflegen sie gemeinlich zu laxiren. Des Saamens schleimigter Saft erfrischt und befeuchtet die Schärffe, lindert und mildert die davon entstehende Schmerzen; ist auch gut, wenn man sich mit Feuer oder heißen

Wasser verbrennet, auch frott und wund ist. Die auf der Schale liegende Welle wird äußerlich in heftigen Bluten gebraucht.

#### Usus Domesticus.

Die Früchte können wegen ihrer herben und irdischen Theile nicht anderst als gekocht gegessen werden, gekocht aber oder gebrauten werden sie auch selten gegessen, hingegen sind die Confituren desto mehr im Gebrauch. Die jungen Stämme braucht man auch häufig zu Zwerg-Obst.

## MALUS DOMESTICA.

MALUS, Pomus arbor. Lat. *poma*. Græc. Pome, Pomero. Ital. Manfanos. Hisp. Pomier. Gall. Apple tree. Angl. Appelboom. Belg. Abildtrâ. Dan. Jablon. Mosc. Jablon. Belg. Abildtrâ. Dan. Jablon. Mosc. Jablon. Bobem. Apffel-Baum.

FRUCTUS *poma*. Pomum, Malum. Lat. Pomo. Ital. Mancane, Mele. Hisp. Pomme, des Pommés. Gall. Appel. Angl. Apples. Dan. Jablka. Bob. Jablko. Pol. Apffel, Apffel. Germ.

CHARACTER. Malus est Plantæ genus flore rosaceo (seu pentapetalo) cujus calix deinde abit in fructum carnosum, ferè globosum, plerumque utrinque umbilicatum, in loculamenta (quinque) divisum, feminibusque frætum callosis & oblongis *Tournef. 634. Boerb. II. 249.* Arbor est raro altioris staturæ, ramis magis patula plerumque quam alta, cortice scabro, sæpe muscoso, obrecta, foris cinereo, intus flavo, ac lævi potius, quam aspero, materia alba, vel candicante, fragili, mediocriter dura, & variis utensilibus præsertim domesticis parandis, atque ad torni artificium haud incommoda, radice non valde multa, nec admodum profunda, sed in summo ferè terræ obhærente. Folia ex rotundo longa, vel obtusa vel acuminata, inferna villosa magis, quam superne, præsertim nova, in ambitu crenata, alternatim posita. Flores simul multi, ex brevibus, tomentosus pediculis, suave olentes, candidi, vel purpurascens, pentapetali, apicibus in medio subflavis. Fructus seu mala ipsa adeo variant forma, magnitudine, colore, sapore, maturescendi tempore, ut dinumerare haud sit facile. In ipso meditullio, seu volva dicta, semina latent oblonga, altera parte obtusa, altera acuta, quæ petiolum spectant, per maturitatem nigra, duris pelliculis seu parietibus

intergerinis sejuncta, ita ut singula in singulis lateant cellulis, interdum etiam gemina, quorum medulla candida, sapore subdulci; florent mali diversimode pro specierum & regionis varietate: vernæ & præcoces citius, tardius serotinæ, similiter & de fructuum maturitate sentiendum, quam feminis nigrore produunt. *Chabr. I.*

Der Apffel-Baum wächst eben nicht sonderlich hoch, und breitet sich vielmehr mit seinen Aesten weit aus. Die Rinde oder Borst ist schorffigt, zuweilen mit Moos überzogen, auswendig graulicht, inwendig gelblicht, und mehr glatt als rauch. Das Holz ist weißlicht, nicht eben sonderlich hart, und lästet sich allerley Hausrath daraus machen, auch zum drehen wohl gebrauchen. Der Baum hat nach seiner Größe eben keine starke Wurzeln, er breitet sich vielmehr seitwärts aus, nicht tief in der Erden. Die Blätter sind länglicht: rund, entweder stumpff oder spitzig, untenher etwas haarigt, im Umfang gekerbet und stehen eins ums andere. Es wachsen viele Blüthen zugleich an kleinen wolligten Stielen, angenehm von Geruch, weiß oder leibfärbig, fünfblätterig, mit gelblichten Fasern in der Mitte. Die Frucht selbst oder die Apffel sind nach der Gestalt, Größe, Farbe, Geschmack, Geruch und Zeit der Reifung so sehr unterschieden, daß man sie kaum zehlen kan. Mitten im Fleisch finden sich fünf abgetheilte Zellen mit länglichten Kernen angefüllet, welche mit einer braunen Schale oder Balg überzogen, und ein weißes wohllichmeckendes Mark haben. Die Apffel-Bäume blühen zu unterschiedenen Zeiten nach ihrer Art und des Landes Beschaffenheit, und ebenso geschiehet auch mit der Reifung.

NOTA. Malum *poma* significat ovem, mamillam, & pomum. Pomi nomen apud Latinos latius

latius patet quam *μολύβδον* apud *Græcos*, atamen usus obtinuit, ut Pomus pro malo arbore, & Pomum pro mali fructu capiatur. Mali unicam duntaxat agnoscit speciem *Rajus* 1445. nam quæ feruntur species, varietates tantum sunt accidentibus quibusdam, magnitudine, figura, colore, sapore, maturescendi tempore differentes. Has differentias sationi, *Rajus*, insitioni autem uterque *Baubinus* tribuunt. Malus autem est vel sativa vel silvestris. Sativa est vel magna vel parva seu pumila. Quælibet terra suis ferè gaudet pomis, quorum præstantissima in Anglia annotavit *Rajus* l. c. Gallicorum insignem catalogum perfecit *Tournef.* & *Elsholz* p. 173. Germanicarum etiam insignem numerum deprehendere licet in *Menzelio* & apud dictum *Elsholz*. Certus autem numerus determinari nequit cum ex semine lato, vel etiam insitione nova Indies orientur species. Efficit benefica in usus humanos Arboris hujus utilitas, ut diligentia & ars hic apud nostrates produxerit atque venales coluerit ducentas quidem & plures penitus distinctas species pomorum. *Boerhaave* II. 249.

Der berühmte Engländer *Rajus* nimmt nur eine einzige Sorte von Äpfel-Bäumen an, weil aller übriger Unterscheid an zufälligen Dingen, als an der Größe, Gestalt, Farbe, Geschmack, Zeit der Reifung hängt etc. diß schreibt er bloß dem Saamen zu, allein die beyden Gebrüder *Baubini* nehmen die Einsprossung als eine Ursache an Man darf aber der Ordnung willen doch sagen, daß zwey Haupt-Gattungen nemlich wilde und zahme Äpfel-Bäume seynd. Der zahmeste entweder höchstämig oder ein Zwerg-Baum. Da nun noch fast täglich neue Sorten aufstommen, so lästet sich nicht leicht ein Register davon machen, von Englischen aber hat *Rajus*, von Französischen *Elsholz*, von Teutschen *Menzelius* ein ziemlich Verzeichniß gemacht.

MALUS DOMESTICA, Pommier, Äpfel-Baum. Siehe die 704. Kupffer-Platte. l. a.

MALA DULCIA, Süßling. Siehe die 704. Kupffer-Platte. l. b.

MALA ANGULOSA, Zapf-Äpfel. Siehe die 704. Kupffer-Platte. l. c.

MALA FRAGRANTIA CURTIPENDULA, Borsdorffer-Äpfel. Siehe die 704. Kupffer-Platte. l. d.

Præ cæteris æstimantur poma Borsdorffiana dicta, quorum succus etiam expetitur ad cincturam Martis cum succo pomorum parandam. Magnitudine variant, nec non pelliculæ exterioris colore, qui communi-

ter albus est, rubro pulchre mistus, jam etiam pelliculæ plane nigræ in horto Ser. Principis Jenæ coluntur. *Rupp.* 113.

Die Borsdorffer behalten vor vielen andern den Preis sowohl wegen des lieblichen Geschmacks, als weil sie sehr gesund sind. Sie sind nach der Größe unterschieden, insgleichen nach der Farbe, die gemeintlich weiß und roth ist. Herr *Rupp* schreibt, daß in dem Fürsten-Garten zu Jena auch eine Gattung von ganz schwarzer Schelfse sey.

MALA RUBENTIA, Rubinier-Äpfel. Siehe die 704. Kupffer-Platte. l. e.

MALA CROCINA, Saffran-Äpfel. Siehe die 705. Kupffer-Platte. l. a.

MALA PRÆCOCIA, Johannis-Äpfel. Siehe die 705. Kupffer-Platte. l. b.

MALA PULMONEA, Bolch-Äpfel. Siehe die 705. Kupffer-Platte. l. c.

MALA SUAVE RUBENTIA, Knöcklein. Siehe die 705. Kupffer-Platte. l. d.

MALA VITROMELA, Glas-Äpfel. Siehe die 705. Kupffer-Platte. l. e.

MALA CARBONARIA, Kohl-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. a.

MALA ERYTHROMELA, rothe Bach-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. b.

MALA HÆMATOMELA, Blut-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. c.

MALA PUMILA SEU RUBENTIA, Herren-Knöcklein. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. d.

MALA MELAPIA, Muß-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. e.

MALA ORBICULATA, Breitling-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. f.

MALA STRANGULATORIA, Würg-Äpfel. Siehe die 706. Kupffer-Platte. l. g.

Dieser ist ein wilder Äpfel, der ungemein die Kehle zusammen ziehet.

MALUS OXYMELA ACIDA, saurer Holz-Äpfel. Siehe die 707. Kupffer-Platte. l. a.

MALUS SYLVESTRIS FRUCTU RUBRO MINORE, Pomme sauvage, Holz-Äpfel. Siehe die 707. Kupffer-Platte. l. b.

MALUS SYLVESTRIS FRUCTU ROTUNDO VIRIDI, grüner Holz-Äpfel. Siehe die 707. Kupffer-Platte. l. c.

Sylvestres in sepibus & silvis florent. In Zäunen, in Büschen und Wäldern, ist in allen Stücken kleiner als die zahmen.

#### Cultura.

Der Äpfel-Baum kan allerley Luft vertragen, wenn das Erdreich nur fett und etwas feucht ist, im sandigten und dürren Boden werden die Früchte wurmfichig, und fallen leicht ab; wie er denn auch an sich selbst nicht von denen dauerhaftesten Bäumen ist, sondern leichtlich altert. Wenn er

er an Bergen und Hügeln gepflanzt werden soll, so dienet ihm die Mittags-Seite zur besserer Färbung der Früchte, als welche Zeitigung an schöner Farbe, guten Geruch, und braunen Kernen erkannt wird. Die Vermehrung durch die Kerne geschieht also, daß ihr sie mit Ausgang des Hornungs bey einander säet: wann sie zwey oder drey Jahr gestanden, so versetzet sie ein oder anderthalb Fuß weit von einander nachgehends könnet ihr die besten Arten darauf pspöpfen. Seine Verbesserung anbelangend, so pspöffet man Aepffel auf andere Aepffel, und bekommet ihm die Pspöpfung in dem Spalt und der Rinde am besten &c. Jedoch ist diß alles von grossen hochstämmigen Bäumen zu verstehen. Zu Zwergen aber müssen Stämmlein von Stauden oder Paradises Aepffeln gebrauchet, und selbige hernach mit allerhand guten Arten besimpffet werden. Von dem Abbrechen ist zu merken, wann es im letzten Viertel des Monats geschiehet, daß sothane Aepffel am längsten liegen können. Aepffel aber, welche im Winter der Frost gerühret, lege man eine Weile in kalt Wasser, so wird der Frost heraus gezogen. Elsholz, Dahuron, Jablonsky, und andere.

#### Usus Medicus.

Poma omnia Phlegmatis, Olei & Salis essentialis multum continent. Subacida, seu vinosa, acida etiam dicta temperatae sunt naturae, sanitati quam maximè conducunt. Acida frigida sunt & adstringentia, dulcia calida sunt & laxantia. vide König. 237. Zorn. Præparata exstant 1) Extractum Martis cum succo pomorum, Stahl: Extract mit Aepffel: Saft. 2) Sirupus pomorum simplex, Aepffel: Syrup. 3) Sirupus pomorum laxativus, laxirender Aepf-

fel: Syrup. 4) Tinctura Martis cum succo pomorum, Stahl: Tinctur mit Aepffel: Saft. 5) Unguentum pomatum Augustanorum, Pomade.

Alle Aepffel haben viel Wasserigkeit, Del und Sal essentielle bey sich, sie sind aber unterschiedlichen Temperaments. Die weinsäuerlichen sind gemäßigter Natur, und der Gesundheit zum dienlichsten, die süßen sind warm, und laxiren, die sauren sind kalt, und ziehen zusammen.

#### Usus Domesticus.

Es müssen keine rohe Aepffel gegessen werden, als die 1) die von guter Art 2) die entweder am Baum reiff, oder nachgehends in der Frucht-Kammer etwas mürbe geworden 3) nicht zu viel. 4) Ein Vorstorffer etwas vor der Mahlzeit genossen, laxiret bey etlichen, bey andern macht er Blähungen und auf solchen Fall würde für solche Personen das Aepffel essen nach der Mahlzeit besser seyn. Diß nützliche Obst wird in der Haushaltung zu mancherley gebrauchet, man machet an etlichen Orten Aepffel-Wein oder Aepffel: Most daraus, der zwar sehr angenehm, aber nicht gesund zu trinken. Durch die Aufdorrung der Aepffel und andere dergleichen hauswirthschaftliche Arten wird der Nutzen desto grösser. Sie werden auch getrocknet, und confitiret, in Zucker geleyet, und eine Composte daraus gemachet. Von Aepffel: Zeigen: wovon bey dem Elsholz und in andern Koch: Büchern Nachricht gegeben wird. Sie dienen überhaupt der Haushaltung frisch und gedörret, roh und gekocht, allein und mit andern Speisen. Der ausgepresste und dick gesottene Aepffel: Saft dienet als eine Würze an die Speisen. Man zieht endlich einen Brandwein und Esig davon ab.

## MALUS PERSICA.

MALUS PERSICA; *μᾶλι πέρσικον*. Græc. Pexego. Hisp. Pessego. Lusit. Percher. Gall. Peach tree. Angl. Peerfighoom. Belg. Persictrâ. Dan. Bararka. Hung. Pfirsich Baum. Germ.

FRUCTUS *μᾶλον πέρσικον*. Græc. Coccimala, Persica. Lat. Persico, Persiche. Ital. Pesche. Gall. Pfirschen, Pferschen. Germ.

CHARACTER. Persica pertinet ad plantas flore regulari pentapetalo seminibus testis bacca monopolyrena. Rupp. 107. Persica est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fru-

ctum carnosum, fere, globosum per longitudinem sulcatum, officulo foetum profundis scrobiculis excavato, nucleum includente oblongum. His notis addenda est facies quædam Persicæ propria Tournef. 624. Habitus totius plantæ arboreus est justæ proceritatis, ramis brachiatis, cortice rubente & subfusco. Materies ruffa, satis firma. Folia angusta, oblonga, acuminata, crenata, sapore amaro, qualis in Persicorum nucleis. Flores dilute rubescentes vel pentapetali vel hexapetali, calix monophyllos, in quinque vel sex segmenta profunde sectis expansus, cavius Floris

Floris medium occupant stamina multa longiuscula, purpurantia, numero triginta. Poma nonnihil rotunda, denso villo tomentosa, ex luteo herbacea, alias pulchre flava, alias punicea area decorata, carne alba vel pallida, interdum flava, rarius rubente penitus, aut sanguineis guttis cruentata, sapore dulciusculo, pertinaci adhæsi ossiculum vix deferente, in quibusdam tamen speciebus facile separabili &c. Est autem ossiculo crassities insignis, durities ferè invicta, sed interna facie lævor politus externa multis sulcis profundiusculis nullo ordine canaliculata, binis valvis constans; ex quo nucleus callosus, oblongus, exacutus, albus, flavescente cuticula vestitus, qua detracta geminus, hoc est, duobus foliis seminalibus compositus conspicitur, amaricans, non tamen gustu insuavi. Colitur in hortis & vineis, floret Aprili: fructus maturefcit Augusto & Septembri.

**Pfirschen** Baum erreicht eine ziemliche Höhe, treibt aber sehr ins Holz und Aeste, weswegen er auch gerne zu Spallieren gebraucht wird, die Rinde ist röthlicht dunkelbraun. Das Holz ebenfalls röthlicht, und ziemlich feste. Die Blätter sind schmahl, länglicht, spitzig, eingekerbt, von solchen bitterm Geschmack als der Kern. Die blafrothen oder leibfärbigen Blumen bestehen aus fünf oder sechs Blättern, und stehen auf einem fünf oder sechsmahl getheilten Kelch. In der Mitte stehen viele röthlichte Fäsergen, deren Boerhaave 30. zehlet. Die Frucht oder die Pfirsche ist etwas rund mit kurzer Wolle überzogen, weiß und grünlicht, bisweilen gelblicht, bisweilen mit schönen weiß und rothen Stellen. Das Fleisch ist blaß, gelb, zuweilen blutroth, oder mit rothen Adern durchzogen, weinhafft, voll Saft, und von anmuthigen lieblichen Geschmack. Das Fleisch stehet bey einigen so fest an dem Stein, daß man es schwachlich abbringen kan. Bey andern aber gehet es leicht herunter, welches man für ein gutes Kennzeichen hält. Der röthlichte Kern ist sehr hart, voller Furchen und tieffen Gruben. Er theilet sich in zwey Stücke, und beschließet einen Kern, der in einem gelben Häutgen lieget, von bitterm, aber eben nicht unangenehmen Geschmack. Er blühet in Gärten im April, seine Früchte werden im August und Septembris reiff.

**NOTA.** Persica dicitur, quia ex Persia primum advecta. In fructu ejus variæ observantur differentia, à regione, figura, magnitudine, sexu, sapore, odore, colore, glabritie & villositate, ossis explicabilitate,

Dritter Band.

& carnis cum in colore tum duritie, mollietive desumptæ. Prima horum malorum laus Duracenis, quod duriore sint pulpa, & raro pertinaciter hæreant ossi; atque iis præsertim, quæ ob coloris aurei nitorem & odoris suavitatem Cotonea vocantur. Secundas sibi vendicant partes, quæ cortice detracto, sanguineum succum fundunt. Proxima his Nuci-persica dicuntur, reliqua præmollia & aquea Chabr. II. Alii sexus habentes rationem duplicem constituunt classem, nempe feminam, cujus pulpa ab ossiculo facile recedit seu proprie sic dictæ Persicæ, Des Perches, qui tiennent le rang des femelles, & Marem, cujus caro ossiculo firmiter adhæret, des Pavies, qui sont les Males. Insignem numerum Persicarum Malorum atque fructuum dedit Elsholz 185.

**Pfirschen** oder **Pferschen** haben den Nahmen von dem Königreich Persien, aus welchem sie herkommen. Es sind davon sehr viel Sorten, die nach dem Lande, nach der Gestalt, Größe, Geschlecht, Geschmack, Geruch, Farbe, Blattigkeit oder Rauigkeit, ungleichen nachdem sich der Stein vom Fleisch trennen oder nicht trennen lässet, nachdem das Fleisch hart oder weich, gesfarbt oder nicht gesfarbt ist. Den Vorzug haben die Pfirschen mit dem harten Fleisch, welches leicht vom Kern sich trennen lässet, und sonst wegen des goldgelben Glanzes, und angenehmen Geruchs Cotonea, die wolligte genannt wird. Hernach ist diejenige, welche den blutigen Saft hat. Hierauf folgen die Nuß-Pfirschen oder glatte nackte Pfirschen, die übrigen sind sehr wässerigt. Nach dem Geschlecht sind die Weiblein und Männlein. Jene nennet man eigentlich Pfirschen, als deren Fleisch sich auch leicht abtrennen lässet. Diese nemlich die Männlein lassen ihren Stein nicht lösen oder abfallen, diese heißen Des Pavies. Man findet von beyden Sorten immer so viel Weiblein als Männlein. Elsholz hat von den vielerley Arten einen grossen Catalogum gemacht, ungleichen Daburon p. 439.

**MALUS PERSICA ELORE PLENO**, Pfirschen mit gefüllter Blüth. Siehe die 707. Kupffer-Platte. l. d.

Diese Sorte, schreibt Elsholz, ist zur Zeit noch nicht sehr gemein, bringt seine Blumen, so wie kleine leibfarbene Rosen ausssehen, die treiben an den Aesten mit grosser Menge hervor, ohne einige Stiel, und geben gar wenigen Geruch von sich, seynd im übrigen dem gemeinen Pfirschen-Baum in allen gleich.



- MALUS PERSICA SANCTI LAURENTII DICTA, St. Lorenz: Pfirschen. Siehe die 707. Kupfer: Platte. l. e.  
 MALUS PERSICA MINOR, Pêche petit, Pfirsig. Siehe die 707. Kupfer: Platte. l. f.  
 MALUS PERSICA MAJOR MOLLE CARNE, Pfirsig: Apfel. Siehe die 707. Kupfer: Platte. l. g.  
 MALUS PERSICA MAGNA, Bohner: Pfirsig.

## Cultura.

Es handeln alle Gärtner: Bücher von dieser edlen Frucht, ihrer Wartung und Vermehrung. Daburon schreibt 436. Es wird dieser Baum erzeugt erstlich durch das Pflanzen der Kerne, welche müssen eingesteckt werden am Ende des Februarii im zunehmenden Mond, in einem lüftigen Zeichen, als Zwilling, oder Waage: Allein wenn man dieselbe also lästet, wollen sie nicht allerdings gut werden, sondern bringen wie die meisten ungeprofften Bäume schlechte Früchte, wiewohl wenn die Art sonderlich gut ist, und in den rechten Zeichen, als im Zwilling oder Waage gepflanzt, und allemahl mit dem zunehmenden Mond versetzt wird, so kan man oftmahls schöne Früchte, welche den grossen geprofften nichts nachgeben, davon bekommen. Durch das absaugen und oculiren aber werden sie um ein grosses verbessert. Solches muß geschehen zu der Zeit, wie oben von den Apricosen gedacht worden. Die Stämme, worauf sie wollen gesetzt werden, müssen seyn von wilden Pfirschen, wilden Apricosen, man kan sie auch auf wilde Pflaumen: Stöcke setzen, wiewohl die jenen, welche auf wilde Pfirschen: Stämme, so aus den Kernen gezogen sind, geproffet werden, viel besser sind, als die jenen, so auf Pflaum: Stöcke gesetzt werden; die Früchte werden auch grösser, und der Geschmack lieblicher. Daher es denn auch am rathsamsten ist, dergleichen Stämme zu ihrer Setzung zu erwählen. Der Erdboden soll aus einem guten lockern, sandigten, doch etwas feuchten Erdreich, welches doch dabey warm und nicht allzu feucht ist, bestehen. Denn die überflüssige Feuchtigkeit verursacht, daß die Früchte faul werden, und abfallen. Die Männlein oder Pavies können an die Mauer: Gelände gesetzt, die Weiblein oder Peches aber in den Busch gepflanzt werden. Es können auch die Peches besser die rauhe Luft und Winde ausstehen, als die Pavies, und werden in der freyen Luft geschmackter als an den Mauern. Sie müssen

nicht zu tief in die Erde eingesetzt, sondern ihre Wurzel nur in der Ober: Fläche der Erden gelassen werden. Es muß auch die Erde um den Stamm oftmahls ausgeräumt, und von allen Unkraut und Gras gereinigt, und aufgehacket werden, denn je lockerer um solche Bäume das Erdreich ist, je besser wachsen sie. Wenn man sie düngen will, soll man alten verlegenen Mist nebst ihren abgefallenen Laub daran legen. Zu dem versetzen der Pfirsig: Bäume soll man den Monath Februarium erwählen bey zunehmenden Mond, und im Zwilling oder Waage, wo aber der Ort trocken und warm ist, kan es auch geschehen im Herbst, nemlich im October, alsdenn aber beschneidet man ihm die Zweige nicht eher als im Frühling, weil der Baum zart, soll man ihn im Winter mit Stroh bis an die Zweige umwinden. Man muß ihn auch der Wärme willen allemahl gegen Süden setzen: auch kan man im Winter um die Wurzeln Pferde: Mist legen.

## Usus Medicus.

Persicæ mali Flores atque Fructus usui inservire solent medico. Flores multum Salis essentialis & Olei continentales calefaciunt, siccant, abstergunt, aperiunt, serum & impuritates viscosas educunt, obstructionibus viscerum opitulantur. Vel infunduntur sero lactis, vel vina medicata ingrediuntur. Dantur contra lumbricos intestinorum & in febribus. Folii idem olim adscriptus est effectus, sed hodie non amplius veniunt usu. Fructus laxantem & refrigerantem facultatem habent, Phlegmatis, Salis essentialis & Olei multum continent, cor corroborant, peccatorique conducunt. Nuclei aperientem, diureticam & sanguinem mundificantem habent efficaciam; & commendantur quam maxime in doloribus nephriticis; propter virtutem anodynâ demulcentem etiam in Emulsionibus frontilibus contra Cephalalgiam, Agrypniam, aliosque casus datur. Exstat in officinis 1) Aqua florum persicorum, Pfirsich: Blüth: Wasser. 2) Conserva florum Persicorum, Pfirsich: Blüth: Zucker. 3) Sirupus florum Persicorum, Pfirsich: Blüth: Syrup. 4) Oleum nucleorum Persicorum expressum, Pfirsich: Kernen: Del.

Die Pfirschen: Blüthe hat viel Saltz und Del, sie erwärmet, trocknet, wischet ab, eröfnet, führet den Schleim und Gewässer trefflich ab, und ist in Verstopfungen der Ingevynde sehr dienlich. Sie wird meistens in Geiß: Schoten oder Kräuters: Wein verordnet. Denen Pfirsich: Blättern

tern wurde vor ältern Zeiten gleiche Würdung zugeschrieben, nunmehr aber sind sie nicht mehr im Gebrauch. Man giebt sie gepulvert gegen die Spul: Würmer, und auch bey Fiebern. Die Früchte selbst haben viel Feuchtigkeit, doch aber auch Sal essentielle und Del, sie erfrischen und laxiren, stärken das Herz und dienen für die Brust. Die Kerne haben eine eröffnende, Blutreinigende, Urin: treibende Kraft, und werden in Nieren- und Steinschmerzen ꝛc. gelobet. Weil sie auch die Schmerzen lindern, so werden sie in den Emulsionen gegen das Haupt: Weh

und lang anhaltende Wachsamkeit verordnet.

*Usus Domesticus.*

Die Pfirschen gehören zu dem Nach: Tisch. Die alten und neuen Medici streiten dar: über, ob und wie weit sie gesund seyn? und kommen doch die meisten darinn überein, daß sie mit massen gegessen nicht un: dienlich sind. Man condiret und trock: net sie auch auf. Vornehmlich wird aus den Kernen und Spiritu vini ein delicater Aquavit, Persico genannt, distilliret, welcher von dergleichen Getränken wohl das beste ist.

## MANDRAGORA.

MANDRAGORA, *μανδραγόρας, mandragoras, ἀνδράν, ἀνδρανόρας*. *Græc.* Mandragora. *Ital.* Mandracola. *Hisp.* Mandragore. *Gall.* Mandrake. *Angl.* Mandragora. *Belg.* Mandragora. *Bohem.* Pokrzyd. *Pol.* Natragulya. *Hung.* Alraun. *Hunds: Apffel.* *German.*

**CHARACTER.** Mandragora pertinet ad Plantas flore regulari monopetalo semibus testis bacca polypyrena *Rupp.* 37. seu est Plantæ genus flore monopetalo, campaniformi & multifido, ex cuius calice surgit pistillum, quod infimam floris partem perfodit, abique deinde in fructum mollem, plerumque globosum, in quo veluti nidulantur semina ut plurimum reniformia. *Tournef.* 76. *Boerb.* II. 70. Radices grandes, crassæ, seu rapacæ hominis figuram quodam modo referentes, foetidæ. Folia oblonga, latiuscula, rugosa, immediatè absque cauliculis è terra prodeuntia. Perianthium monophyllum, semiquinque fidum, erectum, magnum, persistens, laciniis semi-lanceolatis. Floris petalum unicum, erectum, sensim ampliatum, calice paulo majus, ultra medium quinque fidum, laciniis lanceolatis. Stamina sunt filamenta in medio quinque subulata, longitudine Antheræ erectæ. *Pist.* Germen subrotundum. *Stylus* subulatus, longitudine staminum. *Stigma* capitatum. *Pericarpium* Bacca globosa, maxima, uniocularis. *Semina* plura, reniformia, nidulantia. *Linneus* 141. Floret Majo & Aprili in hortis curiosorum, sponte vero provenit in Italia, Hispaniæ, & Galliæ Narbonensis umbrosis & silvestribus. Perennat radice. *Voelk.* 278. *Lugdun.* 1727. *Rajus* 1668. C. B. P. 169. J. B. 3. 618. *Chabr.* 524. *Gregor.* à Turre Lib. I. c. 37.

Mandragora oder Alraun gehöret zu den Pflanzen mit einer einblättrigen Blus

me, deren Saame in einer vielkörnigen Beere verborgen lieget. Die Wurzeln sind groß, dick, stärker als an dem großen Rettig, zuweilen in Gestalt eines Menschen, indem sie in der Mitte in zwey Aeste sich theilet, die fast menschliche Schenkel vorstellen, stinkend. Die ohne Stengel aus der Wurzel hervorkommende Blätter sind länglicht, breit, runzlicht, aus der Wurzel kommen auch die Stiele der Blumen. Der Kelch ist einblättrig, bis auf die Hälfte in fünf Stücken gespalten, groß, gerade aufstehend, und sind die Stücke halb Lanzensförmig. Die Blume ist vollkommen einblättrig, stehet gerade auf, thut sich allmählig von einander, ist in fünf Theile bis in die Mitte gespalten. Der Faser stehen in der Mitte fünf, die Antheræ gerade auf. Der Stempffel ist fast rund. Das Saamen Behältniß eine runde, grosse, einfächerige Beere, worinn viel Nierenförmiger, sich einstellender Saame befindlich. Es blühet in den Gärten der Liebhaber im May und April, und wächst von selbst in Italien, Spanien, im Grandreich um Montpelier, an schattigten und waldigten Orten; die Wurzel bleibet beständig.

**NOTA.** Mandragora dicitur, quod solis ferventioris impatiens, ad mandras porcorum, antra, aliasque speluncas umbrosas provenire amet; *Mandra* enim aprica loca, quo se recipiunt & stabulantur armenta etiam hodie Itali è Græco significant. Quæ tamen denominationis origo, plerisque minus placet. *Mandragoræ* *Dioscorides* duo genera assignat. *Marem*, *Morion* etiam dictum & fœminam, quæ *Thridacias* etiam appellatur; seu Mandragora alia candida mas, alia nigra fœmina habetur. Dubitatur, an Veterum Mandragora cum nostratibus eadem sit. An Hebræo-

Hebræorum Dudaim Mandragora fit non inepte quæritur: A Pythagora *ἀνθρωπίμορος* appellitari Mandragoram constat; seu Semi hominem aut Homini formem. Pertinent autem ejusmodi ad imaginationis depravatæ ludibria: qua de re infra pluribus.

Es haben bereits die lieben Alten zwischen Alraun Männlein und Weiblein den Unterschied fest gestellet, der auch in der Sache selbst Grund zu haben scheint, wo von unten ein mehrers. Man zweiffelt, ob die Alraune der Alten mit derjenigen, die man jezo hat, einerley seynd: Die Frage, ob Alraun, der Hebræer Dudaim sey, kan nicht anders als negative entschieden schieden werden. Breslau Versuch XVII. 60. vide *Ephem. N. C. Dec. I. A. I. obs. 48.* Daß Alraun endlich eine menschliche Gestalt aber ohne Armen vorstelle, ist recht Herzens einfältig, vornemlich weil nicht alle Alraunen: Wurzeln in der Mitten zweygespalten, sondern oft auch drey und vier mahl gespalten gefunden werden. Und wird Bresl. Versuch l. c. wohl angemerket, daß Rüben, Möhren und Rettiche dergleichen und noch viel Menschen: sörmigere Positoren hervor brächten.

MANDRAGORA FOEMINA, Schlaf: Aepffel. Siehe die 708. Kupffer: Platte. l. a.

Mandragora nigra seu fœmina C. B. P. 169. Mandragoras fœmineus *Park. Boerhaave II. 70.* Niger Mandragoras, Thridacius appellatur, qui fœmina existimatur. *Chabr. foliis est angustioribus, minoribus, nigricantibus, virosis, ac graveolentibus in terra sparsis. Flores subcœrulei aut purpurascens sunt: Mala autem gerit minima, quam Mas, forbis similia, pallida, odorata. Semen multum atque nigricans. Radices bene magnæ, binæ, ternæve inter se convolutæ, foris nigrae, seu fuscae intus albæ, fibris obsitæ.*

Das Weiblein von Alraun, oder die Schwarze genannt, hat schmählere, kleinere, schwarze, stinkende, und auf der Erde liegende Blätter. Die Blumen sind blaulicht oder fast purpurfarbig. Die Aepffel sind kleiner, als an dem Männlein, wie an dem Sperber: Baum blas, riechend. Des schwarzen Saamens ist viel, die Wurzel ist ziemlich groß, auswendig schwarz oder bräunlich, inwendig weiß, mit Fasern besetzt.

MANDRAGORA MAS, Mandragore, Alraun. Siehe die 708. Kupffer: Platte. l. b.

Mandragoras fructu rotundo C. B. P. 169. Mandragora mas, seu alba. *Camer. Mandragora Mas J. B. 3. 617.* Folia in mare circiter cubitalia sesqui palmum fere lata, principio & mucrone angusta, viridiora,

foetida, flos est ex viridi albescens aliquantulum purpurascens odore foetido. Pomum rotundum parvi Mespili est magnitudine, carnosum, ex luteo viride, aut croceum nonnunquam. Semen croceum reniforme. Radix est albicans interdum simplex & indivisa, interdum bifida, trifida, quadrifida, sapore amaricante, odore viroso.

Alraun: Männlein hat hellere, fast Ellen lange, anderthalb Hand breite, unten und oben spitzig zugehende stinkende Blätter. Die Blume ist grünlich weiß, etwas röthlich, und stinkt. Der Aepffel ist rund, von Größe als eine kleine Mispel, fleischig; gelbgrünlich, oder oft Safran gelb, voll gelben, Nierenförmigen Saamen. Die Wurzel ist weißlich, zuweilen zwey, drey und vierfach in der Mitte zertheilet.

MANDRAGORA FLORE SUBCŒRULEO, Hund: Aepffel. Siehe die 708. Kupffer: Platte. l. c.

Num *Dioscoridis* tertium genus, *purpur* dictum, quod mari quidem simile, sed omnibus partibus minus?

#### Cultura.

Wenn man die Alraunen im Garten hat, kan man sie durch den Saamen, welcher im wachsenden Mond des Monaths April nicht tieff muß gesäet werden, vermehren. Nur muß ein recht warmer Platz erwöhlet werden, der frey von Nord: und Ost: Winden ist, damit man nicht nöthig habe, des Winters dieselbe unters Dach zu bringen, jedoch pflegt man sie gegen die Kälte zu bedecken.

#### Usus Medicus.

Ad Plantas venenatas Mandragoram relegavit *Lugdunensis 1726.* frigidis venenis Mandragoram adscribit *Galenus*, quod tamen in dubium vocat *Gregorius a Turre Lib. I. c. 37. p. 108.* ejusque temperamentum & gradus designare difficillimum putat. Narcoticam autem habere vim Mandragoram, nemo negat, unde autem illa sit virtus vel vicius, ignoratur. Nec in fructu nec pulpa esse, experientia docet, cum impune edatur: vide *Jo. Tentius in notis ad Rechium p. 279.* Cortex autem radices colore ex cinereo ferrugineo, sapore amaricante, odore viscoso in usu esse solet, cujus tamen usum internum narcoticum raro vel nunquam probant Medici. Extrinsecus usus est in oculorum rubore ac dolore, in Erysipelate, in tumoribus duris, Struma, Scrophulis &c. *Rajus.* Ingrediuntur folia unguentum populeonis. Quidam commendant Oleum Man-

Mandragoræ costum, quod soporiferum anodynumque sæpe effectum præstare valeat in inflammatoriis doloribus &c. sed non temere prævaricandum simul moment. Quanta sit plebis supersticio & agyrtarum fraus ac malitia, dum hi quasdam imagines ex aliarum stirpium radicibus recentibus efformatas Altheæ, Arundinis, & præsertim Bryoniæ, illi venditant, ut allegemus, supervacaneum est. Vid. Dissert. Jac. Thomasi de Mandragoræ historia & superstitione magicoque imprimis usu, Lipsiæ olim habita.

Wegen der Natur und Krafft des Alraun ist man nicht einig, daß er aber eine Schlafmachende Würkung habe, giebt die Erfahrung. Man hat von der Wurzel die äussere Rinde, welche zu denen narcotischen und dumm machenden Arzneyen gerechnet wird. Sie soll niemahls innerlich gebraucht werden. Aeusserlich aber dienet, (sonderlich das davon gekochte Del) in Augen-Röthe und Schmerzen, im Nothlauf, harter Geschwulst, Kröpfen, und allerhand hitzigen und brennenden Zuständen &c. womit aber sehr behutsam zu gehen. Es wird als ein Ingrediens zu den Unguento populeonis genommen.

Einige Landstreicher und Gaucler zeigen etwas Wurzel in einem Schächtlein, so sie Alräumchen, Galgen-Männlein, Heins-

heimännchen &c. nennen. Solches ist ein zugerichtetes Ding von einer Rohr- oder Bryonien-Wurzel. Dieselbe wird, weil sie noch frisch, in eines Menschen Gestalt ausgeschnitten, voll Haber oder Hirsen-Körnlein gestrecket, an den Orten nemlich, wo man Haare haben will, also in warmen Sand verscharrt, bis solche Körnlein ausgewachsen, alsdann wieder ausgegraben, und die angewachsene Faserlein geschabt, und zugerichtet, als ob es Haar wären. Ein solches Männlein wird sodann mit einem weissen Hemdlein angehan, in ein Schächtlein geleeget, und dem unwissenden Volk als ein grosses Heiligthum gewiesen. Wer dergleichen hat, dem soll es Glück und Reichthum bringen, den Weibern zu Kindern helfen, u. d. gl. Er will aber dagegen auch gewartet werden, mit oftmahligen baden, weiß anziehen, daß man ihm Pfennige benlege &c. Dergleichen Alräumchen wollen die Marktschreyer unter den Galgen ausgegraben haben, wo es von dem Urin eines unschuldig Gehängten soll gewachsen seyn. Aber glauben und Betrug sind bey diesem Gauclerwerck gleich groß, wober einiger Vorsorge nach die Bosheit soweit gehen soll, daß man dergleichen Alräumchen auch tauffen müsse &c.

## MANNA ARBOR.

MANNA ARBOR SEU FRAXINUS CALABRIENSIS, MANNE, Himmel-Thau. Siehe die 709. Kupfer-Platte. l. a.

CHARACTER. Quæ ad Fraxini genus, descriptionem, differentiam ac reliqua pertinent, fusius descripsimus, cum de FRAXINO Tom. II. sub hoc titulo nobis agendi esset locus. Qui enim dubitat, hodie nemo est, Mannam seu arborem, Mannam exsudantem, Fraxinum esse Calabriensem, pleraque etiam cum Fraxino conveniunt vulgari. Appellatur autem. a J. & C. Baubino Fraxinus rotundiore folio, cui folia quoque conjugatim disposita, sed quæ Pistaceorum folia referunt, subrotunda, minora quam Fraxini vulgaris, in ambitu serrata. Rajus 1703. Ex hujus Fraxini Calabrienensis ramis & foliis æstivis mensibus exsudat Manna officinarum, & in granula Solis calore concrefcit. Observant Collectores, in Fraxinis Mannam emanare ex ramis ea potissimum parte, qua foliorum pediculi eisdem annectuntur. Colligitur autem singulis annis circa vel paulo ante caniculares dies & Sextiles pluvias, cum

Dritter Band.

autem pluit, cessat fluere. Notandum insuper, colligi Mannam omnem quidem ex Fraxino & Orno, sed non ex omnibus individuis, unde in Calabria venduntur tales arbores, quæ Mannam dant, ut scribit *Altomarus apud Rajum l. c.*

Loco autem citato cum & de virtutibus usitque medico abunde egerimus, & ex *Rappii Flora Jenensi p. 269.* de origine Mannæ differuerimus, juvat nunc addere observationem *Dn. Tancredi Robinson Med.* qui in Regno Neapolitano itinerans animadvertit, multas cicadas fugere & dapescere Fraxinum humiliorem, unde suspicatur Mannam facilius exstillare per aperta vulnera seu foramina ab hisce animalibus facta, sicut in India Orientali Lacca ex arboribus à formicis perforatis. Dale 450. confer *Pomet. P.I. Lib. 3. c. 2. Valentini 378.*

Als wir von dem Fraxino oder Eschen droben gehandelt, ist alles dasjenige angebracht, was zu dem Geschlechte, Unterscheid und andern natürlichen Umständen dieses Baums gehöret, da nun unlaugbar ist, daß

Sttt

daß der Manna ausschwitzende Baum eine Esche sey, welcher in Calabrien häufig wächst, und von welchem die Einwohner in den heißen Sommer: Monathen die Manna sammeln, so wäre es überflüssig, wann wir weitläufiger davon handeln wollten, um so vielmehr als an der Calabrischen Esche ausser den etwas kürzeren Blättern gar kein Unterschied bekannt ist. Wir haben auch an eben gemeldten Orte von der Art, die Manna zu sammeln, ingleichen von dem Gebrauch derselben in der Arzenei das dienlichste angeführt, und bringen nur zur Bestär-

kung der daselbst angeführten Meinung des Herrn Ruppil bey, daß der Medicus D. Robinson auf seiner Reise in dem Königreich Neapolis an dem Esch: Baum viele Heuschrecken bemercket, welche daran gesogen und gefressen, woraus wahrscheinlich erhellet, daß durch die von diesen Thierlein gemachte Oeffnungen, das Manna ausschwitze, eben so wie an der Indianischen Lacca bereit bemercket worden. Pomet erinnert, es soll nicht mehr Himmels: Honig oder Manna, sondern vielmehr Eschen: Gummi genennet werden.

## MANNA FRUTEX, ALHAGI.

MANNA FRUTEX, ALHAGI DICTUS, DE QUO MANNA LIQUIDA, fließende Manna. Siehe die 709. Kupfer: Platte. I. b.

**CHARACTER.** Alhagi est Plantæ genus flore papilionaceo, cujus pistillum abinde in fructum seu siliquam ex multis partibus, quasi articulatione conjunctis compositam, quarum singulæ semine turgescent quasi reniformi. His notis addenda sunt folia alterno ordine posita. *Tournef. Coroll. 54. Boerb. II. 264. Linnaeus 595.* Frutex est cubitalis & altior, densissimo spinarum acutissimarum gracilium, flexiliumque stipatu refertus. Ex quibus plurimi pendent flores rubelli, queis decidendibus succedunt siliquæ rubentes, semine concolori farta. Ex hac Halepi Incolæ novum quoddam Mannæ genus legunt, cujus grana Coriandro nostro majora paulò, adeoque figura & sapore Mannæ nostræ Lariceæ persimilia. Surculus porro infinitis propemodum donatur, teretibus & à trunco eleganti ordine hinc inde sparsis, majore fere parte Cuscuta obsitis, velut in Thymo. Folia ad Spinarum exortum hærent oblonga, Polygoni figura, cinerea. Radix satis longa, fusca, seu purpurea. *Lugdunensis App. p. 24. Rajus 1730.* Magno proventu frutex in Persia, Armenia & Georgia circa Halepum invenitur: quam etiam in insula Syra deprehendit *Tournef. Voyage du Levant Lettre VIII. p. 4.* Variis autem sub titulis apud Autores obvenit: Alhagi Maurorum *Rauwolf. 94.* Manna Persiana granis Coriandri C. B. P. 497. ad Hedyfarum illam retulit, foliisque alternis ab eo distinxit *Linnaeus 595.* Genista spartium spinosum foliis Polygoni C. B. P. 394. Planta spinosa, Maurorum Alhagi *Lugd. App. p. 24.*

Das Gewächs, woraus die flüssige Manna gesammelt wird, ist eine Staude, welche

von dem Rauwolff in seiner Reise: Beschreibung p. 94. und 95. *Tournefort* in seiner Reise: Beschreibung nach der Levante am allerumständlichsten beschrieben, und hernach in seinen *Corollariis p. 54.* also definiert worden: Alhagi ist eine Art Pflanzgen mit einer Schmetterlings: Blume, deren Stempel zu einer Frucht oder Hülse wird, welche aus vielen Gliedertweis an einander hängenden Stücken bestehet, wovon jedes mit einem bey nahe Nierenförmigen Saamen angefüllet ist. Die Wurzel ist ziemlich lang, röthlicht: braun, mit vielen Fasern besetzt. Die Zweige sind etwa drey Fuß hoch, ohngefähr drey Linien dick, blaß: grün, glatt, hart, biegsam, von unten auf ästig. Die Blätter sind wie an dem breitblättrigen Wegetritt, blaß: grün, glatt, an kurzen Stielen. An jedem Blat findet sich ein Stachel oder Dorn, der ziemlich hart und scharff ist, am Ende röthlicht. Die Dornen, welche an den Enden der Aeste stehen, sind viel größer als an den Aesten. An diesen stehen zwey bis drey rothe Blumen, wie sonst an denen Hülßen: Früchten gestaltet. Die Schoten sind röthlicht, wie auch der Nierenförmige Saame. Es findet sich dieser Strauch in Persien, Armenten, und Georgien, doch hat ihn *Tournefort* auch auf der Insel Syra angetroffen. Die Stauden sind mehrentheils mit dem Gilt: Kraut überzogen. *Rauwolff p. 94.*

**NOTA.** Manna in hac arbuscula inventa *Tereniabin* aut *Tranpebin* Arabibus dicitur. *Tereniabin* ad durioris & concretæ differentiam nominant. Nam quæ *Tereniabin* ab Arabicis Auctoribus appellatur, siliibus asservatur ut mel, atque in Cairum venalis defertur. *Petr. Bellonius Observat. Lib. II. C. LXV. p. 128.* C' est principalement, scribit *Tournefortius* autour de *Tauris*,

Tauris, ville de Perse, que l'on en fait la recolte sous le nom de Trangibin ou Terenjabin, rapportez dans Avicenne & dans Serapion; ces Auteurs ont crû, qu'elle tomboit sur des abrisseaux epineux, quoiqu'il soit très certain, que c'est le suc nourricier de la plante, que l'on vient de decrir. Dans les grandes chaleurs on s'apperçoit de petites gouttes de miel repandues sur les feuilles & sur les branches de ces abrisseaux; ces gouttes s'epaillissent, & se durcissent par grains, dont les plus gros sont du volume des grains de Coriandre. On recueille ceux de l'Alhagi, & on en forme de pains rouffatres tirant sur le brun, pleins de poussiere & des feuilles, qui exalterent la couleur, & en diminuent peut estre la vertu: il s'en faut bien, que cette Manne ne soit si belle, que celle d'Italie: on en vend de deux sortes en Perse: la plus belle, & la plus chere est par petits grains; l'autre est comme en pate & contient plus de feuilles que de Manne: la dose ordinaire de l'une & de l'autre est de 25. ou 30. dragmes, comme on en parle en Levant, ou on la fait fondre dans une infusion de Sené.

Nach Tourneforts Beschreibung sammlet man diese Manna in der Gegend von Tauris unter dem Nahmen Tereniabin, welcher Avicenna und Serapion auch erwähnet, und gesagt, daß sie auf dornigste Bäumlein vom Himmel fiele. Daes doch gewiß ist, daß es der Nahrungs-Safft der Pflanze sey, welche man eben beschrieben. Man mercket bey grosser Hi-

ße hin und wieder kleine Honig-Tropffen auf den Blättern und Aesten. Diese Tropffen werden Kornweis dicker und härter, wovon die grossen als Coriander-Saamen sind. Man sammlet sie von dem Alhagi und macht röhlichte ins braun fallende Zelten oder kleine Brode davon, welche aber voll Staub und Blätter sind, wodurch sowohl die Farbe, als auch vermuthlich die Krafft geschmählert wird: wenigstens ist sie nicht so schön als die in Italien. Man verkaufft in Persien zweyerley Sorten davon. Die beste und theurerste ist in kleinen Körnern, die andere ist als ein Kuchen, und enthält mehr Blätter als Manna. Man giebt von dem einen sowohl als andern eine Dosis von 25. bis 30. Drachmen, wie man in der Levant redet, und läffet sie in einer Infusion von Sennes-Blättern schmelzen.

Rauwolfß aber und andere Auctores sagen, daß diese flüssige Manna in Schläuchen und Gefässen zu Marcke von den Persern gebracht werde. Die flüssige Manna, sagt Pomet 365. ist eine flüssige, weisse, klebige Manna, die als ein wasser Honig siehet, und sagt, daß er von diesem Safft vier Unzen aus der Türckey erhalten, die so ausgesehen, als er sie beschreibet. Valentini saget p. 380. es sey ein weisser und etwas zäher Safft, wie Jungfern Honig ist, schreibet aber, daß diese Manna bey uns ganz und gar unbekannt sey. Ihre Krafft bestehet wie aller übrigen Sorten von Manna im laxiren, und werden bey den Einwohnern davon Laxier-Träncklein gegeben.

## MARRUBIUM.

MARRUBIUM, *μαρροβιον*. *Græc.* Marrobio. *Ital.* Marruvio, Marobho. *Hisp.* Marrubin, Marrahemin. *Gall.* Hore hound. *Anpl.* Marobel, vvilder taarand. *Belp.* Rubde. *Dan.* Schanta. *Mosc.* Schantá. *Pol.* Jasblecnié. *Bob.* Feyer pózaroze. *Hung.* Jaccvvanassa. *Zeylonensibus.* Andorn, Marobel, Gottes-Hülff, Mutter-Kraut, wils der Saurant. *German.*

**CHARACTER.** Marrubium quoad Rivinum pertinet ad plantas, quæ sunt flore irregulari monopetalo barbato & galeato simul, barba quadripartita, galea divisa, & semina ferunt quaterna nuda. *Rupp.* 187. Seu Marrubium est plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius erectum est & bicornè, inferius autem tripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar cla-

vi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina oblonga, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournef.* 192. *Boerhaave* I. 156. C. B. P. 229. *Linneus* 473. *Volckamer.* 279. Radix est fibrosa & nigricans. Caules cubitales & bicubitales, quadrati, lanugine incana obiecti, multis alis concavi, ad quorum singulos articulos folia ex adverso bina oriuntur, molli itidem villo obiecta, latiusculo pediculo appensa, in ambitu serrata, oblonga, obtusa, odore nullo, acri vero & amaro sapore excellente. Flores ad genicula verticillatim caulem amplexantur, bifidam cristam surrigentes, labello utrinque demisso, in caliculis albis, mollicellis, lanuginosis. Semen subrotundum, asperiusculum. Locis incultis foret Junio

nio & Julio: Radix perennat. *Chabr.*

456.

Andorn, Marobel ist ein Kraut, das aus einer zäferigten, schwärzlichten Wurzel viele eins bis zwey Schuh hohe Stengel treibet, welche viereckigt, mit Wolle bedeckt, ziemlich ästig, inwendig hohl: an jeglichen Gleichen stehen zwey Blätter gegen einander über, die ebenfalls mit weissen Haaren überzogen sind, an einem breitlichten Stiel hangen, in Umfang eingekerbt, länglicht, und stumpff, aber ohne angenehmen Geruch, doch von scharffem und bitterm Geschmack sind. Die Blüthen stehen Wirbel oder Staffelweis an dem Stengel hinauf, sind vollkommen, regulär, einblättrig, bartig und helmigt zugleich, woran der Bart, oder untere Lefze vierfach gespalten, der Helm oder obere Lefze aber getheilet ist. Die Blumen sind meistens weis, wolligt. Nach abgefallener Blume folgen darauf vier runde, rauhe bloß liegende Saamen-Körner: das ganze Kraut giebt einen scharffen, und etwas gewürzhafften, und eben nicht unangenehmen Geruch von sich. Es findet sich an ungebauten Orten, an Wegen und dergleichen, blühet im Junio und Julio. Die Wurzel bleibt den Winter durch.

NOTA. Marrubium dicitur, quod folia marcida & squalentia sint quasi rubigine exesa. Marrubium *Dioscoridi* & *Plinio* duplex est: album & nigrum, hoc autem à Marrubio excludi jubet *Tournef.* 192. qua de re infra. Differunt autem inter se Marrubium album atque nigrum, quippe illud flores ad genicula in verticillos densos coactos, caulem ambientes, & labium superius in duo veluti cornua fissum habet, quod in Ballote seu Marrubio nigro non observatur. *Knauth.* 102. Observante autem *Rivino* Marrubium nigrum à Marrubio albo galea non adeo profunde divisa differt. Distinguitur à nonnullis in album, nigrum, aquaticum, & campestre.

Marobel soll einiger vorgeben nach von dem Lateinischen Wort Marcidum, welches herkommen, diweil die Blätter an dem Andorn runzlicht, und weißlicht, und gleichsam weis aussehen. *Dioscorides* und *Plinius* unterscheiden es in weissen und schwarzen Andorn. Gegen das schwarze protestiren die neueren Botanici, und machen ein besonders Geschlecht daraus, Ballote genannt; oder haben es unter dem Titel Marrubialtrum. Der Unterscheid rühret von dem Helm oder oberen Lefze der Blume her: Andere machen einen Unterscheid zwischen weissen, schwarzen, Wasser- und Feld-Andorn.

MARRUBIUM ALBUM, ANGUSTIFOLIUM

PEREGRINUM, weisser, schmahlblättriger, frembder Andorn. Siehe die 709. Kupffer-Platte. l. c.

Marrubium alterum Panonicum *Clusii* XXXIV. foliis non adeo orbiculatis, profus incanis non ingrati odoris, amaritudinis tamen manifestæ & acrimonis. Vulgare est toto agro Viennensi, nec heic locorum infrequens &c. C. B. P. 230. Marrubium Creticum angustiore folio. Marrubium album, angustiore folio J. B. 3. 317.

In Desterreich, sonderlich um Wien wächst es in grosser Menge, man siehet es auch oft hier, es blühet im Julio, ist wohl bloß durch die schmahl und spitzig zugehende Blätter von andern Gattungen unterschieden.

MARRUBIUM ALBUM ANGUSTIFOLIUM INCANUM, grauer, schmahlblättriger weisser Andorn. Siehe die 709. Kupffer-Platte. l. d.

MARRUBIUM ALBUM PEREGRINUM BREVIBUS ET OBTUSIS FOLIIS, weisser frembder Andorn mit kurzen und stumpffem Blättern. Siehe die 709. Kupffer-Platte. l. e.

Marrubium Creticum angustis foliis inodorum. C. B. P. 230.

MARRUBIUM ALBUM VULGARE, Marrube blanc, weisser Andorn. Siehe die 710. Kupffer-Platte. l. a.

Marrubium album J. B. 3. 316. Marrubium candidum *Trogi*. Prassium *Officinarum*.

MARRUBIUM FOLIIS ORBICULARI CRASSISSIMO, weisser Andorn mit einem runden sehr dicken Blat. Siehe die 710. Kupffer-Platte. l. b.

An Marrubium album, candidissimum, & villosum *Tournef.* Coroll. 12?

MARRUBIUM HISPANICUM FOLIIS SERICEIS ARGENTEIS, Spanischer Andorn mit weissen silbernen Blättern. Siehe die 710. Kupffer-Platte. l. c.

Marrubium Hispanicum supinum foliis sericeis argenteis *Tournef.* 192. Marrubium album, parvo sericeo & rotundo folio. *Boccon.* Mus. P. 2. 78. Tab. 69. trovast nelle isole dell' Arcipelago, & apud nos in hortis.

MARRUBIUM HISPANICUM SUPINUM, Spanischer niederliegender Andorn. Siehe die 710. Kupffer-Platte. l. d.

Num Marrubium verticillatum, foliis profunde incis? *Vide Boerb.* l. 157.

MARRUBIUM NIGRUM HISPANICUM, Spanischer schwarzer Andorn. Siehe die 710. Kupffer-Platte. l. e.

Marrubialtrum Hispanicum. Marrubium nigrum Hispanicum vel Ocymastrum *Valentinum Clusii*. Marrubium nigrum rotundifolium C. B. P. 230. colitur in hortis curiosorum,

forum, sponte vero luxuriat in Hispania circa Valentiam, ad flumen Guadaluvia, observante Clusio.

Dieser schwarze Andorn hat weichere Blätter als der ordentliche, riechet auch gar nicht, findet sich in dem Königreich Valencia in Spanien häufig.

**MARRUBIUM NIGRUM LONGIFOLIUM PHLOMIS DICTUM**, schwarzer langblättriger Andorn, Phlomis genannt. Siehe die 711. Kupfer-Platte. l. a.

Marrubium nigrum, longifolium C. B. P. 230. ad Phlomidis genus revocandum esse statuit *Tournef.* 193. Phlomis Narbonensis folio Hormini, flore purpurascente. *Tournef.* 178. *Linneus* 491. Cui radix perennis, folia crassa, galea magna, cava, falcata, barba trifida, segmento medio magno, lato, fimbriato, exprorecto ultra galeam, barbæ arste incumbens galea. Calix tubus pentagonus, brevis, amplius, dentatus. Semina oblonga. *Boerb.* l. 159. *Herba venti Monspelienfisibus.* J. B. 3. Append. 854.

Phlomis kommt von *Phlomis* ich brenne her, dies weil die Bauers-Leute noch jetzt oder vor diesem die dörren Stengel von diesem Gewächse angebrannt, und sich damit geleuchtet, oder sie auch an statt des Dochts in die Lampen geleeget haben. Die Blätter aber sind wie wilde Salbey-Blätter.

**MARRUBIUM NIGRUM, SIVE BALLOTE**, Marrube puant, schwarzer Andorn. Siehe die 711. Kupfer-Platte. l. b.

Marrubium nigrum foetidum, Ballote *Dioscoridis* C. B. P. 230. Marrubium *Rivini* Ord. Pl. flore Irreg. monopetalo. Cui radix perennis. Calix tubulatus, pentagonus, quinquefidus, condens semina oblonga. Galea cava, barba trifida, segmento medio ampliori, cordiformi. Verticilli à medio ad summum caulem per intervalla adhærent, in unum plerumque latus vergentes, constantque multis in uno communi pediculo floribus congestis. *Boerb.* l. 175. *Balloten* differre à Marrubio floris & fructus forma, post de Ballote datam definitionem addit *Tournef.* 145. vide *Linneus* 486. Flores Ballote plures communi pediculo è folii sinu egresso innituntur. *Knautb.* 102. Floret Julio in incultis & siccioribus. *Rupp.* 182.

Schwarzer Andorn ist ein Gewächs, welches Stengel treibet zu anderthalb bis zwey Fuß hoch, die sind fest, viereckigt, rauh und etwas röthlicht. Die Blätter stehen längs an dem Stengel hinan, zwey und zwey einander allezeit gegen über: sie sind viel größer, und viel länger als wie die am weissen Andorn, sehen den Melissen-Blättern gleich, sind jedoch weit stumpf-

Dritter Band.

fer, runzlicht, am Rande ausgezackt, braungrün, und stinckend, die eine groß, die andere klein. Die Blumen sitzen rings um den Stengel herum und sehen roth, eine jede hat die Gestalt eines Röhrleins, und ist oben in zwey Theile oder Labia zer-spalten. Darauf folgen vier längliche Saamen-Körner, die stecken als wie in einem Hörnlein, so der Blüthe zum Kelch gedienet. Die Wurzel ist faserigt. Das Kraut wächst an ungebauten Orten an den Wegen, Mauern &c. blühet in Julio. Die Wurzel bleibt in Winter. *Lem-mery.*

**MARRUBIUM NIGRUM FLORE ALBO**, schwarzer Andorn mit weisser Blume. Siehe die 711. Kupfer-Platte. l. c.

*Tournef.* 185. *Rivinus* l. c.

**MARRUBIUM PALUSTRE GLABRUM**, glatter Wasser-Andorn. Siehe die 712. Kupfer-Platte. l. a.

Marrubium palustre glabrum. C. B. P. 230. Marrubium aquaticum quorundam. J. B. 3. 318. Pseudo-Marrubium *Rivini*: l. c. Marrubium palustre & glabrum & villosum è Marrubiorum classe eliminandum atque ad Lycopium referendum statuunt *Tournef.* 190. *Boerb.* l. 186. *Rupp.* 186. *Linneus* n. 7. toto caelo à Marrubio differre existimat *Rivinus*, quare Pseudo-Marrubium cum *Volckamero* appellat *Knautb.* 93. sunt autem illi semina quaternaria, nigricantia, sub perianthio aperto seu hiante latitantia. Flores perfecti monopetali, barbati, galeatique, barba trifida, galea integra, in verticillos densiores congesti. Folia conjugata, in ambitu laciniata. *Volck.* l. c. Duplicis est generis, glabrum & villosum. Floret locis palustribus, in pratis, ad fluminum ripas, & frequenter in scrobibus Junio, Julio, & Augusto. Foliis hirsutis, nec non in profundas lacinias divisus variat. *Rupp.* 186.

Wasser-Andorn siehet dem schwarzen Andorn sehr gleich, doch sind die Blätter viel länger, härter, und tieffer eingekerbt, oder zuweilen ausgeschweift, gehen spitzig zu, untenher etwas rauh, obenher glatt, sitzen an kurzen Stielen, sind bitter von Geschmack. Die Blüthen stehen Wirbelweis, und klein formiret als wie ein Naschen, und fast Glockenförmig, denn die obere Leffze kan kaum von der untern unterschieden werden, und die Blumen schauen überhaupt aus den rauhen Kelchen hervor. Man findet es an wasserigten, sumpfigten Orten, Wiesen und Grasben im Junio, Julio, und August blühen.

**MARRUBIASTRUM FOLIIS PICTIS, FACIE GALEOPSIDIS**, eine Art von Andorn mit

blauen

bunten



bunten Blättern. Siehe die 712. Kupfer-Platte. l. b.

Marrubiastrum ad peculiare classes relatum vide sis apud *Tournef.* 190. & *Boerb.* l. 171. aliosque recentiores, et si floris spectes partes, quadantenus differre etiam à Marrubio videtur; cuius duplex genus annotavit *Rivinus.* l. c.

#### Usus Medicus.

Marrubium album, Prasium officinarum dictum officinas ingreditur. Tota enim herba, odorem sulphureum edens, eumque suavem velut mentha, saporemque amarum, calefacit, siccat, digerit, abstergit, attenuat, resolvit; calida ordine secundo & sicca tertio Sal volatile aromaticum, multo cum Oleo permixto continet; quare inter præstantissima solventia refertur, & usus ejus præcipue est in obstructione Pulmonum, Hepatis, Lienis, item in Asthmate, Tussi, Phthisi, promovendæ expectorationis causa, in expuitione sanguinolenta, in partu difficili, unde illi nomen singulare, Gottes-Hülff, Hülff-Kraut, nec non in mensibus & lochiis remoratis, in Ictero, Hydrope, & Calculo. *König.* Porro appetitum movet, & lumbricos enecat. In infusis, decoctis, & vinis medicatis frequenter commendatur. Qua cautione autem sit dandum, utpote Marrubium vesicam, renesque lædere suspicatur, vide apud *D. Pauli* 389. Exstat in officinis 1) Aqua Marrubii, An-

dorn; Wasser, 2) Sirupus de Prasio, Andorn; Syrup, qui tamen rarioris est usus.

Weißer Andorn ist in den Apotheken gebräuchlich. Denn dieses Kraut hat einen schwefelhafften Geruch, fast so angenehm, als die Münze, und einen bittern Geschmack; es erwärmet, trocknet, wischet ab, verdünnet, löset auf, ist warm im andern und trocken im dritten Grad, hat ein flüchtig, gewürzhafftes Salz in sich, welches mit vielen Del vermischet ist, weswegen es unter die vortrefflichsten solventia gezehlet und vornemlich gebraucht wird in Verstopfung der Lunge, Leber, Milz, in der Engbrüstigkeit, Husten, Lungensucht, (um den Auswurf zu befördern) in Blutspeyen, in schwerer Gebuhr, daher es auch bey den Teutschen besonders den Nahmen Gottes-Hülff und Hülff-Kraut hat, in zurück gehaltenen Monatlichen Geblüth und Reinigung nach der Geburth, in der Wassersucht, Wassersucht und Stein &c. &c. Es erwecket auch den Appetit, und tödret die Würmer. Wird in Thee, Träncken und Kräutern Wein oftmahls angerathen. Was für Vorsicht dabey zu gebrauchen, weil es die Nieren und Blasen angreiffen soll, hat *D. Pauli* erwehnt. Man hat in den Apotheken Andorn; Wasser, und den Syrup, wiewohl derselbe nicht viel mehr gebraucht wird.

## MARUM.

MARUM Mastichina Gallorum, Mastic Gallorum & Anglorum, Majorana nobilis, *μαρίν.* *Græc.* Marum, Edel oder ausländischer Majoran, Mastich; Kraut, Amber; Kraut.

MARUM VERUM, Mastic, Amber; Kraut. Siehe die 112. Kupfer-Platte. l. c.

Pseudomarum *Rivini* Ord. Pl. flore irregulari monopetalo. Marum Syriacum vel Creticum H. L. Marum Syriacum vulgo (sed malè) Marum Cortusi. J. B. 3. 242. Chamædris incana frutescens, foliis lanceolatis. *Tournefort.* 205. Majorana Syriaca vel Cretica C. B. P. 224. Tragoriganum latifolium. Tragoriganum, Thymilatoribus foliis, subtus canis, flore magno, suave rubente. *Boerb.* 132. *Linneus* 467. *Volck.* 230.

CHARACTER. Habitus Mari veri seu Pseudo Mari *Rivini* est fruticosus, pertinet ad herbas verticillatas. Folia Serpilli lanceolata, cordiformia, conjugata, Thymi fo-

liis majora, subtus incana, superius virentia, sapore amaro & acri, odore grato: Flores perfecti monopetali, in verticillos dispositi, barbati tantum, seu flos Teucrii unus ex singulis alis foliorum. Semina gerit ad singulum florem quaterna, nuda, lævia, in perianthio aperto latitantia, frutices lignosi vel incani vel rufescentes. Perennat & semper viret; Floret Junio & Julio in hortis, sponte nascitur in aridioribus Hispaniæ, nec non in Gallia Narbonensi. Tota planta odorem spirat acrem, aromaticum & volatilem.

Diese Sorte vom Maro oder Amber; Kraut ist nach *Tourneforts* Ordnung eine Gattung von Chamædris, oder ein kleines Sträuchlein, das dem Thymian sehr ähnlich siehet, und sich in kleine, holzige, grüne, oder röthlichte Aestlein vertheilet. Die Blätter sind wie an dem Quendel, spitzig als ein Lungen; Eisen, als ein Herz gestaltet, zwey und zwey gegen einander, größer

größer als an dem Thymian, untenher grau, obenher grün, von bitterm und scharffen Geschmack und starcken angenehmen Geruch. Die Blumen sind vollkommen, einblättrig, purpurfarbig, stehen Wirbelweis, sind nur bärtig: oder die Blume ist wie an dem Teucro. Nach jeder Blume folgen vier Saamen, Körner, die bloß liegen, und glatt sind. Diefes Kraut perenniret nicht nur, sondern grünnet beständig. Es blühet im Junio und Julio in den Gärten, es wächst von selbst an etlichen warmen Orten in Spanien, wie auch in Provence. Die ganze Pflanze hat einen scharffen gewürzhafften, und flüchtigen Geruch.

**MARUM VULGARE**, Mastich-Kraut. Siehe die 712. Kupfer-Platte. l. d.

Mastichina Boerhaav. l. 156. Thymra Hispanica, Majoranae folio Tournef. 197. Marum peregrinum Hort. Eyf. Samsichus five Marum, Mastichen redolens C. B. P. 224. Marum vulgare five Clinopodium Dod. 271. Clinopodium quibusdam Mastichina Gallorum J. B. 3. 2. 243. Clinopodium Thymi majore folio, verticillis lanuginosis, Mastichen olens. Pluckn. Clinopodium Mari Syriaci foliis, odore Mastiches. Herm.

**CHARACTER.** Marum vulgare pertinet quoad Rivinum ad Plantas, quae sunt flore irregulari monopetalo barbato & galeato simul, barba tripartita, galea divisa, seminibus quaternis nudis, laevibus. Fruticat Majoranae instar imo interdum in bicubitale excrecit altitudinem, multis ramis brachiatis, per quos folia inter Thymi & Serpilli folia media, ac sapore acri praedita, Mastichen redolentia pronascuntur. Ad nodos & in extremis ramulis ex muscosis verticillis emicant strobili albi compacti in capitula oblonga, lanuginosa, candida. Calix longus, angustus, tubulosus, supra explicatus, in quinque longas, gracilissimas lacinas, cujus omnes partes subtili lanugine ita pubescunt, ut mera lanugo appareat. Radix subest lignosa. Floret Mense Julio in hortis, fronte nascitur in Hispania & in nonnullis Galliae provinciis. Perennat & semper viret. Chabr. 419. Boerh. l. 156. Linnæus 468. Volk.

Diese andere Gattung des Mastich-Krauts gehöret zu denen Pflanzen mit einer vollkommenen irregulären, einblättrigen, bärtigen und gehelzten Blume, daran der Bart drey-mahl, der Helm aber getheilt ist, wornach vier bloße, glatte Saamen-Körner folgen. Dieses Sträuchlein wächst wie der Majoran, und wird Fuß hoch und höher, theilet sich in viele Neben-Aestlein, an welchen die

Blätter, die zwischen dem Quendel und Thymian der Größe nach sind, von einem scharffen Geschmack, und die nach Mastich riechen. An den Aestlein und an den äußersten Enden der Aestlein kommen in runden Wirbeln die weißen Blümlein, die neben einander ein Häuptlein mit vielen Haaren besetzt ausmachen: Der Kelch ist lang, schmahl, röhrigt, oben ausgebreitet, in fünf sehr zarte Einschnitte getheilt, welche Theile aber mit so viel zarten Haaren oder Wolle besetzt, daß es lauter Haare zu seyn scheinen. Die kleine Wurzel ist holzig. Es blühet bey uns in den Gärten, und in Scharben im Julio. Es wächst von selbst in Spanien und in einigen Französischen Provinzen, bleibt und grünnet beständig.

#### Cultura.

Marum könnte wahrscheinlich wohl so viel als amarum bitter heißen. Die Botanici streiten noch, welches das eigentliche Marum sey. Man hat es in den Gärten, und vermehret es im Junio durch die abgerissene Aestlein, die man in ein fruchtbarer Erdreich steckt. Im Winter bringt man es ins Glas-Haus, und begießet es mit laulichten Regen- oder Schnee-Wasser, doch nicht zu viel, damit die Wurzel durch gar zu viele Feuchtigkeit nicht verderbe. Der Saame wird fast selten bey uns reiff.

#### Usus Medicus.

Marum verum officinale multum Olei efficacissimi aromatici & Salis volatilii, parum autem Phlegmatis secum vehit. Iisdem quidem cum Majorana viribus esse perhibetur, adeo ut Maro deficiente hæc eommode substitui possit; verum penetrantiori sua virtute sulphurea roborante, attenuante & aperiente magis excellit. Laudatur hinc propter saporem aromaticum & calefacientem in Epilepsia, Apoplexia ac Paralyfi, & remedium cephalicum egregium constituit. Ingreditur Theriacam in Trochiscis Hedychoi. In officinis jam invenitur frequenter, & in infusis antiparalyticis, cucuphis & sacculis cephalicis salubriter commendatur. In usu quoque est essentia Mari. Vid. Dissertatio Wedehana de Maro vero.

Das Amber- oder Mastich-Kraut ist officinal, und hat viel kräftig gewürzhafftes Del und flüchtig Salz, aber wenig Phlegma. Es soll mit dem Majoran zwar gleiche Kräfte haben, welcher auch an statt des Mari oder Amber-Krauts süßlich könnte genommen werden: Dieses aber gehet ihm wegen seiner kräftigen Würzung,

chung, indem es sehr zertheilet, eröffnet und stärcket, bey weitem vor. Man lobet es wegen seines aromatischen und erwärmenden Geschmacks in der Krämpf, Schlag, Lähmung, daher es auch unter die Arzneyen zu Stärkung des Hauptes billig kan gezehlet werden. Es wird zu den Trochiscis Hedichroi, die zum Theriac kommen, genommen. Es wird in Lähmungen unter die Haupt: Thee, Haupt: Säckeln und Rissen verordnet. Man hat auch davon in den Apotheken eine Essenz.

Obs. Das Marum verum oder Cortusi lieben die Katzen ungemein, sie riechen dasselbe von weiten, lauffen trefflich darnach, legen und welschen sich darauf, zerbeißen es, und machen sich dadurch brünstig. *Lemery* schreibt davon: Am Jahr 1705. hatte

ich bey 250. Saamen von allerhand Gewächsen aufnehmen lassen, sie waren auch nach ihren Arten in besondere Päcklein eingelegt, und unter denselben war auch dieses Marum Cortusi zu befinden. Eine jedwede Sorte von diesem Gesämg, welches nach Provence versendet werden sollte, war nicht allein besonde: s, und genau eingewickelt, sondern sie stacken noch dazu in einem Sack von starken Papier beyammen. Als aber die Katzen in der Nacht das Marum an seinem Geruch gespüret, haben sie sich über das Päck gemacht, dasselbe zerrissen, und unter den kleinen Päcklein dasjenige heraus gesucht, darinn der Marum - Saamen gewesen, welches sie aufgemachet, und den Marum - Saamen heraus gefressen, ohne daß sie die übrigen berührt.

## MATRICARIA.

MATRICARIA seu Parthenium, *μαθηρινον, ἀμάρων.*  
*Græc.* Matricaria, Amarella, Parthenio.  
*Ital.* Madricaria. *Hisp.* Matricaire, Marone. *Gall.* Feverfero. *Angl.* Moedereruyt.  
*Belg.* Martrem. *Dan.* Matmarunta. *Mosc.* Rhumbadba. *Bohem.* Mårumo. *Pol.* Uchven. *Arabice.* Meter: Kraut, Metterich, Magd: Blum, Sieber: Kraut, Mutter: Kraut. *Germ.*

CHARACTER. Matricaria pertinet ad Plantas flore perfecto regulari composito, & quidem ex regularibus & irregularibus simul seminibus solidis. *Rupp.* 139. seu Matricaria est Plantæ genus flore plerumque radiato, cujus discus ex plurimis flosculis, coronæ vero ex semisflosculis componitur, embryonibus insidentibus & calice semisphærico, & squamoso comprehensis. Embryones autem deinde abeunt in semina oblonga, thalamo affixa. His notis addendum est, flores quasi per fasciculos nasci, & folia multifariam ac veluti per conjugationes secari. *Tournef.* 493. Radix est fibrosa, ex qua caules exsurgunt plures, sequicubitales vel altiores, rigidi, striati, glabri, medulla fungosa referti, foliis crebris, nullo ordine positis vestiti. Versus summitates ex alis foliorum exeunt ramuli, in quibus ut & in summis caulibus existunt flores, pediculis oblongis, plures velut in umbella radiati, non admodum ampli, foliis marginalibus brevibus, albis, discum medium flavum cingentibus. Foliis marginalibus marcescentibus discus medius extumescit. Folia veluti alata ex duabus tribusve pinnularum mediæ costæ adnexarum conjugationibus componun-

tur, pinnulæ hæ natæ sunt, in quæ alias minores circa margines subdividuntur dentatas Filicis ferè cujusdam in modum. Tota planta odorem gravem & vehementem spirat. Floret ad sepes, in locis ruderatis & hortis Junio & Julio. *Rajus* 357. *Volck. Boerhaav.* II. 110. *Linnaeus* 655.

Mutter: Kraut gehöret unter die jenigen Pflanzen, welche eine vollkommene aus vielen Blumen zusammen gesetzte Blume tragen, und zwar eine solche, welche aus regulären, und irregulären Blümen zugleich bestehet, da die regulären in der Mitte und die irregulären im Umkreise sind mit vielen hartförmigten Saamen. Es ist aber die Wurzel an dem Mutter: Kraut sehr zaserigt, sie vergehet alle Jahre. Sie treibet viele Stengel, die Ellen hoch und noch höher, werden ziemlich dick, steif und fest, voll hohler Streiffen mit weissen schwammigten Mark oder Kern angefüllet, in ein Hauffen Zweige vertheilet, und mit vielen, aber ohne gewisse Ordnung stehenden Blättern besetzt. Gegen die Spitze des Stengels kommen kleine Stengel mit Blumen, die Büschel weis stehen, rund herum mit kleinen Blättern, als mit Strahlen umgeben, eben so als wie am Rinds: Auge oder Schmillen: Blumen. Diese Krone ist weiß, die Teller aber oder die Mitte ist gelb, und stehen die darinn begriffene vollkommene Blumen in schuppigten Blumen: Kelchen. Hier: auf folgen feste länglichte Saamen: Körner. Das ganze Gewächs gibt einen starken und unangenehmen Geruch von sich, und ist bitter von Geschmack. Es wächst

den Wegen, in Gärten ꝛ. blühet im Junio und Julio.

NOTA. Matricaria à matrice seu utero dicta, quod morbis uterinis egregie conferat. Herba virginea, quia virginum conducit morbis. Herba febrifuga, quod febrim abigat: Num autem legitimum sit Parthenium, non adeo liquet. Differt à Millefolio non foliis solum, sed etiam modo florendi. Millefolium enim flores in umbella fert multos, quorum radius ex quinque aut sex floribus paucioribus aut pluribus constat. In Matricaria autem versus summitates caulium ex alis foliorum exeunt ramuli, in quibus, ut & in summis caulibus existunt flores in pediculis longis, plures velut in umbella digesti, quorum radius ex multis floribus difformibus constat. *Knauth. 147.* Differentia est in flore, qui vel vulgaris vel plenus est, & in foliis, quæ vel plus vel minus sunt pinnata.

Mutter-Kraut heißt es von den guten Nutzen, welches dadurch in Mutter-Zustand geschaffet wird. Jungfern-Kraut weil es für die Krankheiten dieses Geschlechts gut ist; doch sind die Botanici nicht recht einig, ob diß Kraut oder die Chamille, das Rinds-Auge ꝛ. ꝛ. das eigentliche Parthenium der Alten seynd. Fiebers-Kraut heißt es gleichfalls von der vor-trefflichen Würckung gegen das Fieber. Von dem Millefolio oder Schaaf-Garbe ist das Mutter-Kraut sowohl durch die Blumen, als durch die Art zu blühen unterschieden. Sonst findet man an den Blumen des Mutter-Krauts diesen Unterschied, daß einige schlecht und gemein, andere aber gefüllet sind. Die Blätter sind gleichfalls mehr oder wenig tieff eingeschnitten und gleichsam wie an einer gewissen Art des Fahren-Krauts geflügelt.

MATRICARIA VULGARIS, Matri. aire. Mutter-Kraut. Siehe die 713. Kupfers-Platte. l. a.

Matricaria vulgaris seu sativa C. B. P. 133. Matricaria vulgo Parthenium minus J. B. 3. 129. Matricaria flore simplici. *Hortus Eyst.* Artemisia tenuifolia *Tabern.* Floret Junio in incultis & ruderalis. Perennat radice.

MATRICARIA FLORE PLENO, Mutter-Kraut mit gefüllter Blume. Siehe die 713. Kupfers-Platte. l. b.

Sola floris multiplicitate non specie differt. C. B. P. 134. J. B. 3. 130. Artemisia tenuifolia flore pleno. *Tabern.* Matricaria petalis planis. *Volck.* Perennat radice. Matricaria flore confertissimis foliis multiplex. *Chabr. 365.*

MATRICARIA FOLIIS FLORUM FISTULOSIS, Mutter-Kraut mit röhrigten Blumen-Dritter Band.

Blättern. Siehe die 713. Kupfers-Platte. l. c.

*Tournefort. 493.* Matricaria vulgaris vel sativa florum petalis fistulosis: *Boerb. l. 111.* Perennat radice.

MATRICARIA ABSINTHII FOLIO VEL PARTHENIUM AMERICANUM, Mutter-Kraut mit Wermuth-Blättern, oder Amerikanisch Jungfern-Kraut. Siehe die 713. Kupfers-Platte. l. d.

Num Matricaria Americana, Ambrosiæ folio, parvo flore albo *Tournefortii?*

#### Cultura.

Mutter-Kraut läßt sich durch den Saamen ziehen, und wo es einmahl ist, vermehret es sich überflüßig. Den Saamen aber bringt man im Martio oder April mit zunehmenden Licht nicht eben tieff in die Erde. Mutter-Kraut mit gefüllten Blumen wird aus den Schossen im vollen Mond eingelegt und vermehret, muß bey strenger Kälte eingesehet, und in der Stube an einem trocknen lüfftigen Ort erhalten werden. Von eben dieser gefüllten saget *Camerarius*, daß sie mit den Blumen, die reiffen Saamen haben, in die Erde geleet, sehr viel Pflanzen bringen.

#### Usus Medicus.

Matricaria vario inservit usui medico, multum Olei efficacissimi & Salis volatilis ac essentialis continet; temperie statuitur ordine tertio calida esse, sicca vero secundo, Excalescit itaque, siccatur, abstergit, expurgat, aperit, & quæcunque amara possunt, feliciter præstat. Præcipuus autem ejus usus est in affectibus uteri frigidis ac flatulentis, in Hydrope ex obstructione mensium proveniente, vermes necat; purgat per urinam, nonnunquam per alvum, ad excludendas secundinas mortuumque foetum commendari solet. Paratur ex ea & floribus Chamomillæ cum tantillo Artemisiæ decoctum, à cuius usu hysterica symptomata illico cessare & lochia abunde fluere, sæpius comperit *D. Pauli 390.* Valet etiam Matricaria in febribus putridis, in calculo renum, in vertigine & arthritide. Herba externè imposita dolores capitis & ventriculi mitigat, appetitum restaurat & auget, passiones colicas sedat, & vulnera ab inflammatione tueretur. Locum habet in balneis, clysteribus & fotibus. Exstat in officinis Aqua Matricariæ, Metram, oder Mutter-Kraut-Wasser. 2) Oleum Matricariæ, Metram-Del. *Dale. Lemmery.*

Das Mutter-Kraut wird zu vielerley in der Arzney gebraucht; es führet ein kräftiges Del und flüchtiges essentielles Salz

bey sich; ist warm im dritten und trocken im andern Grad. Es erwärmet, trocknet, reiniget, eröfnet, und hat alle die Würdungen, welche man von bittern Kräutern erwarten kan. Vornehmlich dienet es in allerley Mutter-Zuständen, die von Verkältung oder von Winden herrühren, in der Wasserfucht, die von Verhaltung monatlicher Zeit entstanden, es tödtet die Würmer, befördert den Urin, und zuweisen auch den Stuhl-Gang. Man recommendiret es in Fortreibung der Nachgeburt und der todten Frucht. Der Trauck von diesem Kraut mit Camillen-Blumen und etwas wenigem Beyfusses lindert alle die weibliche von der Mutter herrührende Zustände. Es thut das Mutter-Kraut auch gute Dienste in faulen Fiebern, im Nieren-Stein, im Schwindel und in der Sicht, das äusserlich aufgelegte Kraut lindert den Kopf- und Magen-Schmerzen, macht guten Appetit, lindert den Schmerzen der Colic, und be-

wahret die Wunden für Entzündungen. Es wird auch zu Bädern, Clystiren und Umschlägen gebraucht. Man hat in den Apotheken das distillirte Wasser und Del von Mutter-Kraut.

*Usus Domesticus.*

Die Haus-Mütter pflegen diß Kraut gerne im Hause zu haben, und zu mancherley zu gebrauchen. Viele brauchen diß Kraut im Frühling, wann es noch jung ist, mit unter die Eyer-Kuchen, wird auch von etlichen des Morgens auf Butter-Brod gegessen, welches für das weibliche Geschlecht sehr diensam, so stetig Mutterweh und viel Grimmen im Leibe haben. Es ist kein besser Kraut, Mücken, Fliegen, und Bremen sich vom Leibe zu halten, als eben dieses, man darff es nur in die Hand nehmen, oder ans Kleid stecken, oder nur in Händen den Saft ausgedrucket haben, so eilen Bienen und Mücken fort.

## MATRISYLVA.

MATRISYLVA, Asperula, Hepatica stellata, Rubiis accedens, Asperula quibusdam. Muguet. Gall. Woodroof. Angl. Bucar. Dan. Wald, Meister, Wald, Männlein, Wald, Leber, Kraut, Stern, Leber-Kraut. Germ.

**CHARACTER.** Matrisylva pertinet ad plantas flore regulari monopetalo seminibus nudis gemellis. Rupp. 4. Epaticam stellatam (Matrisylvam asperulam) ad Rubiam silvestrem refert *Ammanus* 379. Est Plantæ genus flore regulari monopetalo multifariam diviso, cujus calix deinde abit in fructum siccum constantem binis globulis foetis semine umbilicato. *Boerb. I. 149.* Comphuribus geniculis intercepta radícula tenella summa tellure repit, capillaribus fibris demissis, unde cauliculi surgunt tenues, quadrati, palmares, & dodrantaes: ad quorum singula genicula folia radiata Rubiæ positu adnascuntur, quam Aparines latiora, pallidius virentia non sine splendore, subhirsuta. Circa caulis fastigium dividitur caulis in binos, ternosve ramulos, ex quibus pediculi flosculos sustinent suaviter olentes, Valerianæ ferè forma, candidos, è quatuor (aut pluribus) foliolis compositos, atque in formam umbellæ dispositos. Semina sunt nuda, non exacte rotunda, sed ad renis potius figuram accedentia, ad singulum florem bina juncta vestibibus adhærentia Aparines in modum. Floret Majo in sil-

vis, montosis, dumetis. *Rajus* 483. *Volck.* 281.

**Stern-Leber-Kraut** gehöret zu den Pflanzen mit einer vollkommenen, regulären, einblättrigen Blume, nach welcher zwey Saamen Körner folgen: die Wurzel ist zart, hat viele Gleichen, kriechet auf dem Rasen, und sencket seine dünne Fasern niederwärts, aus derselben kommen zarre Stengel, Hand, Spann- oder halb Fuß hoch, an jeglichen Knoten oder Gleiche kommen die länglichte Blätter, die so um den Stengel herum stehen, daß sie einen Stern ausmachen, sie sind etwas breiter, als an dem Kleb-Kraut, glänzen, und sind etwas rauch. An der Spitze theilt sich der Stengel in zwey oder drey Aestlein, woran die schönen weissen Blümlein, die an einer Dolden stehen, sich finden. Der darauf folgende Saame liegt bloß, ist nicht gänzlich rund, sondern fast Nierenförmig, nach jeglicher Blume kommen zwey Körner, die eben so wie das Kleb-Kraut sich an die Kleider hengen. Es blühet im May, und findet man es in Wäldern, an bergigten Orten, in Hecken.

**NOTA.** Titulum Matrisylvæ apud recentiores venire vix licet, Asperula autem ex ratione supra allegata appellatur. Differt Asperula ab Aparine, illa enim flores corymbatim, hæc vero sparsim gerit. Hinc Asperula species Aparines juxta *Tournefortium*

fortium esse nequit. *Knautb.* 35. Fertur in vinum aut cerevisiam coniectam hilaritatem efficere.

Herz-Kraut hat daher seine Benennung, weil man glaubet, daß dieses Kraut in Wein oder Bier gethan ein fröhliches Herz mache.

**MATRISYLVA SEU HEPATICA STELLARIS**, Muguet, Stern-Leber-Kraut. Siehe die 714. Kupfer-Platte. l. a.

*Asperula odorata flore albo. Boerb. I. 149.*

*Asperula sive Rubeola, montana, odora C. B. P. 334. Rubia, montana, odora. H. L. Rubias accedens Asperula quibusdam sive Hepatica stellaris. J. B. 3. 719. Aparine latifolia, humilior, montana Tournefort. 114. Matriisylva officinarum, flosculis albis companiformibus multifidis, foliis stellatis. Tournef. Alfat. 27. Perennat.*

**MATRISYLVA SEU MOLLUGO MONTANA RAMOSA**, Bald-Meister. Siehe die 714. Kupfer-Platte. l. b.

*Gallium album sylvaticum Ruppil 2. Matriisylva secunda Tragi C. B. P. 334. Gallium flore albo majus sive Mollugo montana. Park. Ruba sylvatica laevis. J. B. 3. 716. Mollugo, cui folia mollia, quina vel plura, nec aspera, nec villosa Boerb. I. 148. Mollugo montana latifolia, flore albo simplici campaniformi diviso. Tournef. Alc. 77. Floret Majo & Junio in silvis montosis & convallibus.*

**MATRISYLVA MONTANA EOLIIS PICTIS**, Herz-Freud. Siehe die 715. Kupfer-Platte. l. c.

### Usus Medicus.

*Matriisylva seu Hepatica stellaris & Hepatica officinarum dicta temperatae est qualitatis, herbisque hepaticis annumeratur. Queritur autem Ruppil 2. pessimo errore in officinis pro vera Matriisylva seu Hepatica stellari, quae ei Asperula sylvatica audit, Gallium album latifolium sylvaticum divendi, quamvis virtutibus & odore Matriisylvae plane non accedat. Uius autem Matriisylvae est in obstructo hepate & meatu biliario referando, & hinc in Ictero ac in hepate calidiore refrigerando. Sebraeder. Ob odorem immergitur Majo mense vel soli vel cum aliis herbis vino, (Ruppil memorat, quod etiam cerevisiae Majali injiciatur) ut ventriculi appetitusque vigor restitatur, hepar corroboretur, vel sanguis magis attenuetur, & balsamicus fiat. König. 195. Commendant etiam nonnulli herbam in potionibus vulnerariis aut emplastris. Zorn.*

Stern-Leber-Kraut gehöret zu den Kräutern, die man für die Leber sehr dienlich hält, man braucht es die verstopfte und erhitzte Leber, und Galle zu eröffnen, und zu fählen in der Gelbsucht. Wegen des angenehmen Geruchs thut man es im May unter Wein und Bier, wodurch der Appetit zur Speise befördert, der Magen und Leber gestärket, das Blut verdünnet, und balsamisch gemacher wird. Einige verordnen es auch unter die Bunde-Träncke oder zu Pflastern.

## MECHOACANNA.

**MECHOACANNA**, Mechoacanna vera fativa *Munting. Bryonia Mechoacanna alba C. B. P. 397. Mechoacan. Lugd. 1907. Rhabarbarum album Indicum, Scammonium Americanum. Jeticucu. Basiliensibus. Rha, à nonnullis Indis, item Pusquam. Mexicenses vero Tlalanila cacuitlapilli vocant, Mechoacan. Gall. & Angl. weiße Rhabarbar. Germ. Siehe die 715. Kupfer-Platte. l. a.*

**CHARACTER.** Multas easque diversas dari plantas, cui Mechoacannae tribuitur nomen, ex solo *Rechio Lib. V. p. 165. & Lib. VII. p. 239.* constare arbitror. Tres dari hujus, cujus nostra icon imaginem ex *Muntingio* refert, species, *idem* observat. Datur ejus mas & foemina forma & viribus valde similes. Utraque herba est fundens radicem longam, crassam & lacte manantem, candidumque, & ex ea caules volubiles, tenues & ornatos foliis

raris, cordis figura sed minoribus, floribus vero oblongis & coccineis, ac fructu Peponis forma & magnitudine, lanugine obducto condente, ac semine albo reterto, tenui, latoque, non sine bombycinis quibusdam filis argenteis & lentis. *Hætenus Rechi. Cui Lynceus* subjungit: Apocyni affines esse descriptas, mediam inter Cucumeraceam & Apocyni familias constituit Mechoacannam, quamvis dubitative *idem* p. 239. Cum his consentit *Monardus Simpl. Med. Hist. Cap. LI. p. 337.* Fructus autem Coriandri sicci magnitudine racematim cohaerente omnino differt. Semen pisi magnitudine esse fusci coloris, verum haud rotundum affirmat ex *Margravio Rajus 724.* de alia vero Mechoacannae specie agens. vide *Lugdunensis 1902. Lemmery. Munting. 531. Chabræus 120.* In multis Indiae Occidentalis occurrit provinciis, ex insula autem novae Hispaniae Mechoa-

Mechoacan dictæ primum delata, quemadmodum factum sit, ut virtus ejus fuerit cognita, pluribus descripsit *Monardus* l. c. & *Lugd.*

Mechoacanna, weisse Rhabarber ist ein West-Indisch Gewächs, von welchem gar vielerley Sorten vorhanden, es hat den Nahmen von der Insel in neu Spanien, wo es zu erst ist entdeckt worden, wächst aber sonst auch in andern West-Indischen Provinzien. Die Wurzel von unser Sorte ist lang, dicke, stießet von Milch, ist inwendig weiß, aus derselben kommen viele, lange, schwache Reifige, wie an den Binden, an welchen hin und wieder herzförmige Blätter aber kleiner stehen: Die Blumen sind länglicht (wie an der Winde) scharlachfarbig. Die Früchte in Gestalt und Größe, wie Pfeben, da die Schuppen über einander liegen, mit weißer Wolle überzogen, mit weissen, zarten, breiten Saamen angefüllet, der an weissen seidenen Fäden zusammen hängt.

MECHOACANNA SYLVESTRIS, Mechoacan sauvage, wilde Americanische Stud-Wurz. Stehe die 715. Kupfer-Platte. l. b.

*Bryonia Mechiocana sylvestris* C. B. P. 298. *Mechacana* ex Promontorio D. Helenæ *Mechoacæ* sylv. genus *Lugdun.* 1903. Hæc priore minor est per omnia, cujus radix graviora symptomata excitat, quare *Scammonæa*, *Monardo* autore nuncupatur.

#### Usus Medicus.

Radix Mechoacannæ advehitur magnis fragmentis & parvis, partim in taleas concisis, partim manu confractis. Calida primo gradu, sicca secundo; tenuium enim esse partium, non nihil tamen adstrictionis possidere, ex eo patet, quod absoluta purgatione internarum partium robori nihil adimit, nec eas debilitat, ut reliqua purgantia medicamenta; imo illa purgati robustiores redduntur, quam ante sumptum Medicamentum erant. Hinc fit, ut nulla correctione indigeat. Vinum ejus est præcipuum vehiculum; uti & juscula carnis, cum quibus sumta facilius & efficacius operatur, quam aliis liquoribus, nec vomitione facile rejicitur. *Monard.* Pituitosos,

aqueos, serososque humores ex toto corpore, ac inprimis ex capite, nervosaque genere ac pectore blandissime ac sine ulla molestia educit, hinc contra Ictericum & Hydropem Symbolum suum confert. Tussi veteri, colicoque dolori plurimum conducit. Infantibus, torminibus inflationibusque ventris & obstructione alvi laborantibus, commodè cum pulicula propinari potest. Eligatur recens, intus albicans, non tamen candida, cortice cinereo testâ, non cariola. *Lugd. Rajus.* Gustu autem discernitur in *Bryoniæ* aciri radice, quæ etiam in taleas concisa servari solet. Vid. *Marcellus Donatus*, qui integrum de hac planta scripsit tractatum.

Die weisse Rhabarbar ist jezo ein durchgängig purgirendes Medicament; sie wird in grossen und kleinen Stücken, theils in Scheiben zerschnitten, theils gebrochen zu uns gebracht. Sie ist warm im ersten, und trocken im andern Grad, von zarten Theilen; daß sie aber doch auch etwas anziehendes habe, erhellet daraus, daß sie nach der Purgation den innern Theilen keine Kräfte benimmt, oder schwächt, sondern die Patienten sich starker darauf befinden. Folglich brauchet es keiner Correction, man muß es vornehmlich mit Wein nehmen, (wiewohl auch mit Fleisch-Brühe) worunter es zum liebsten und stärksten würdet, und nicht wieder gebrochen wird. Es führt diese Wurzel alle schleimigte, wässrigte, und zähe Feuchtigkeiten aus dem ganzen Leibe, vornehmlich aus dem Haupt und den Nerven ganz leicht und ohne Beschwerde ab. Nicht weniger dienet sie gegen die Gelb- und Wasser sucht, und widersteht dem alten Husten und der Colic. Es wird denen Kindern mit ihrem Brey süßlich gegeben, wenn sie mit Verstopfung oder empfindlichen Grimmen behaftet sind. Man soll die erwehlen, die frisch ist, und seine Scheiben, die inwendig weiß und an der Rinde graulich, leicht, und nicht wurmig sind. Man unterscheidet sie von der gemeinen Stück-Wurz durch den Geschmack, diese ist bitter, jene hat keinen Geschmack.

## MELAMPYRUM.

MELAMPYRUM Triticum vaccinum. *melampyros*. *Græc.* Blé noir, de vache, de beuf. *Gall.* Covv-vveath. *Angl.* Paerdsbloem. *Belg.* Krawoska pffenice. *Bohem.* Rüh-Dschens. *Weigen*, *Brand*, *Braun*, *Fleisch*, *Blumen*.  *Germ.*

CHARACTER. Melampyrum pertinet ad plantas, quæ flore sunt irregulari, monopetalo, clauso & labiato, & semina ferunt pericarpio bicapsulari inclusa. *Rivinus.* Seu Melampyrum est Plantæ genus flore monopetalo, anomalo, personato, in

in duo labia distincto, quorum superius galeatum est, inferius plerumque integrum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum, seu testam subrotundam, bifariam dehiscens, septo intermedio in duo loculamenta divisam, seminibusque foetam granorum Triticæ æmulis. *Tournef.* 173. *Boerb.* I. 236. C. B. P. 234. *Linnaeus* 507. *Ruppius* 193. *Volck.* 283. Radix est lignosa, exigua, paucis consista fibris. Caulis est singularis, quadratus, hirsutus, rufescens, multis alis concavus. Folia ex intervallis ex adverso posita, Linariæ alia, alia lata, & profundè laciniata, aspera, atrovirentia: quæ in superiori thyrso, sunt breviora, latiora, digitata, vario colore tincta, ex quorum alis galeati flores exeunt, subhirsuti. Semina plerumque bina, raro terna, floret inter segetes, in sylvis, ad caudices, Junio & Julio. Annuæ est. *Rajus* 774. *Clusius* XII. *Chabreus* 477.

**Rüh-Weizen** hat eine kleine, holzige, und mit einigen Fasern besetzte Wurzel. Der Stengel wächst etwan Fuß hoch und krum, ist viereckigt, rauch, mehrentheils röthlich. Die Blätter stehen ziemlich von einander, und zwar allemahl zwey gegen einander über, einige sehen aus als an dem Blachs-Kraut, die andern aber sind breit, stark eingeschnitten, rauch, schwarz-grün. Die, welche an den obern Büschel als wie Haare stehen, sind kürzer, aber breiter, und von mancherley wohl ins Auge fallender Farbe besetzt. Die Blume ist vollkommen, einblättrig, geschlossen, und Löffelförmig von mancherley Farbe. Es sind in dem zweyfächerichen Saamen-Verhältnisse mehrentheils zwey, zuweilen drey Saamen-Körner, welche länglicht, groß, doch aber kleiner als das Weizen-Korn, und schwarz sind. Es wächst jährlich unter der Saat, in Wäldern, und an alten Bäumen. Blühet im Junio und Julio.

**NOTA.** Melampyrum à voce græca composita μέλας & πύρον, quippe nonnulli sibi persuaserunt, ex tritici mutatione Melampyrum nasci, ut ex Melino nigrum fiat: sub iudice autem adhuc lis est, num ejusmodi specierum transmutatio contingere possit, quod multi quidem affirmant, nec pauci negant. Melampyrum potius dictum existimat *Rajus* 774. quod semen ejus triticeum referat magnitudine & figura, colore vero nigro differat. Triticum vaccinum, quod gratus pastus sit bobus & vaccis faginandis.

Melampyrum heißt eigentlich den zusammen gesetzten Worten nach so viel, als

Dritter Band.

schwarzer Weizen, immassen viele in der Meinung stehen, daß der Weizen, wenn er aus der Art schlage, in diese Gattung sich verwandele. Allein es ist noch nicht ausgemacht, ob dergleichen Verwandlung Grund habe, daran viele und vielleicht sehr billig zweiffeln, vermuthlicher ist, daß der Nahme von den Körnern, die dem Weizen ähnlich sehen, herkomme. Rüh- und Ochsen-Weizen heißet es, weil das Rind-Vieh sehr wohl damit kan gemästet werden.

**MELAMPYRUM PURPURASCENTE COMA,** Blé de Va-he, Rüh-Weizen. Siehe die 716. Kupfer-Platte. l. a.

Melampyrum multis seu triticum vaccinum J. B. 3. 493. C. B. P. 234. Cratogeomom flore vario *Parck.* Triticum vaccinum *Dod. Pempt.* 541. Parietaria silvestris III. *Clusii*, inter segetes frequens idem circa Roteburgum ad Tuberam flore albo deprehendit *D. Weinmannus.*

**Wachtel-Weizen, Rüh-Weizen** mit purpurfarbenen Blumen. Rüh-Weizen mit purpurfarbenen Gipfel. Den Bauers-Leuthen ist dieser Saame nicht lieb, weil er das Meel bläulich machet. *Ruppius* 193.

**MELAMPYRUM COMA COERULEA,** Blé de Bœuf, Ochsen-Weizen. Siehe die 716. Kupfer-Platte. l. b.

Melampyrum sylvaticum *Rivini.* Melampyrum coerulea coma C. B. P. 234. Parietaria *Lipsiensium.* Melampyro affinis, Parietaria coerulea quorundam J. B. 3. 440. In sylvis passim floret tota æstate.

Der Strauß oben an diesem Rüh-Weizen ist oft mancherley Farb, zuweilen Purpur: zuweilen Violett-blau, zuweilen auch weiß. Wegen dieser Farben Veränderung nennen es die Deutschen auch Tag und Nacht oder Rüh-Weiden, oder Rüh-Weizen mit blauen Gipfel.

**MELAMPYRUM CRISTATUM FLORE ALBO,** Wald-Rüh-Weizen mit Lein-Kraut-Blättern. Siehe die 716. Kupfer-Platte. l. c.

Melampyrum cristatum *Rivini* & J. B. 3. 440. Melampyrum luteum angustifolium C. B. P. 234. Melampyrum luteum Linariæ folio C. B. *Prodr.* 112. Melampyrum cristatum flore albo & purpureo. Floret Junio & Julio, in editioribus silvis nec non inter segetes.

Die unter der Blumen aufwärts stehende Blätter, wovon die Ründung als ein halber Mond aussieheth, ist zart eingekerbt, und siehet als ein Kamm aus. Man findet es in Wäldern, wie auch unter dem Korn, sowohl mit weißer als rother Blume im Sommer blühend.

9999

MELAM-



MELAMPYRUM CRISTATUM FLORE PURPUREO, mit einem Ramm gezielter Röhren Weizen mit rother Blume. Siehe die 716. Kupfer-Platte. l. d.

MELAMPYRUM SYLVATICUM LUTEUM, Blé noir, schwarzer Weizen. Siehe die 717. Kupfer-Platte. l. a.

Melampyrum luteum latifolium C. B. P. 234.

Melampyrum montanum Rivini. Parietaria sylvestris Clusii Miliium sylvaticum l. & II. Tabernem. Melampyrum sylvaticum, flore luteo, sive Satureja lutea sylvestris J. B. 3. 441. Parietaria sylvestris: Cratæogonon vulgare. Park. Floret Junio & Julio, & ad earum margines, in quercetis etiam & dumetis umbrosis, juxtaque caudicum veterum radices haud raro luxuriat. Volck.

Wald-Röhren-Weizen, Wald-Hirse, gelber Röhren-Weizen findet sich in und neben den

Wäldern, unter Eichen und schattigen Hecken, an alten Stauden, blühet im Junio und Julio alle Jahre. Die Blumen sind zuweilen auch bläulich, zuweilen röhlich.

NOTA. Herba Officialis non est. Colitur à nonnullis florum eorumque elegantiae causa in hortis, & semel sata satis sese propagat. Seri autem potest Martio adolescente Luna. Vaccis & bobus quod faginandis egregie conducatur, supra jam monuimus.

Es ist das Kraut in der Medicin nicht gebräuchlich. Es haben einige dasselbe wegen der schönen Blumen gerne in den Gärten. Wann es einmahl dahin gebracht ist, pflegt es sich genug zu besamen. Man säet es aber mit zunehmendem Licht im Martio, daß durch den Röhren-Weizen das Hind-Vieh trefflich gemästet werde, haben wir schon oben gesagt.

## MELIANTHUS.

MELIANTHUS, *melianthos*. Græc. Melianthe. Gall. Honig-Blume, Capische Honig-Blume. Germ.

CHARACTER. Melianthus pertinet ad Plantas, quæ sunt flore irregulari seminibus tectis capsula quadripartita Rupp. 220. Est autem Melianthus Plantæ genus flore polypetalò anomalo, quatuor nempe petalis, nunc flabelli nunc coni ad instar positæ constante. Ex calice autem inæqualiter multiscisso surgit pistillum, quod deinde abit in fructum vesicæ æmulum, tetragonum, in quatuor loculamenta divisum seminibusque foetum subrotundis Tournef. 430. Radix Melianthi vivax & perennans, lignosa, crassa, pallida, brachiata, diffusa: Habitus arboreus, scapus enim multiplex supra viri altitudinem multum exurgens viroris & vigoris est perpetui, pollicem crassus, rotundus, striatus, scaber, geniculatus, ad radicem lignosus, solidus in progressu ex ruffo virens, & ubi in floriferam spicam fastigatur, punicans. Folia pinnata, Pimpinellæ sanguisorbæ, aut sextuplo ampliora, rigentia, nervosa, per ambitum profundius serrata, colore in glauco virente, costa media ad summum usque, cui folia ex adverso striatius adhærent, alata, crenata, parte vero ima & prona contacta folio, digitum longo, concolori, integro, lata sua carinataque basi, qua ad scapi genicula prorumpit, in mucronem porrecto & costæ instar ligulæ incumbente, odore foetido, narcotico, gravi, sapore herbaceo, parum adstringente. Flos tetrapetalus, utplu-

rimum vero pentapetalus, in spicis atropurpurantes, melleumque succum fundentes; seu inferiori petalo includitur receptaculum cartilagineum carinæ formæ refertum liquore melleo, dilute puniceo, saporis vinosi, jucundissimi. Ex flore profuunt decem stamina (Linneus octo tantum numerat) puniceo saturati coloris, quinque longiora & tenuiora, apicibus flavescens parvis, totidemque breviora, apicibus robustioribus, levissima concussionem deciduis. Semina sunt majora, nigra, ovalia, splendentia, pisi magnitudine, pericarpio membranaceo ventricoso, tetragono, ac quaternis dissepimentis distincto, inclusa. Sponte nascitur hæc planta in paludosis ac uliginosis Promontorii bonæ Spei. Colitur autem nunc in hortis Curiosorum, & floret quandoque etiam eunte vere, aperto sub sole. Volck. communiter autem floret æstate. Rupp. 220. Boerb. l. 300. Rajus 1899. Linneus 324. Ammannus 471.

Capische Honig-Blume gehöret zu denen Pflanzen, welche eine irreguläre Blume, und ihren Saamen in einem einfachen Saamen-Verhältnis haben. Die Wurzel der Honig-Blume ist frisch, holzig, dick, blaß, ästig und breitet sich sehr aus. Aus derselben kommen Schäfte, welche viel über Manns Höhe erreichen, allemahl grün, frisch, und in ihrer Kraft bleiben. Ein solcher Schafft ist Daums dick, rund gestreift, rauh anzufühlen, in Gleichen abgetheilet, an der Wurzel holzig, in der Mitte feste und braun-grün, wenn er aber

aber zur Blume hinauf gehet, ist er röthlich. Die als Flügel stehende Blätter gleichen der Pimpernell, allein sie sind wohl sechsmahl grösser, starr, aberigt, im Umkreise tieff eingesäget, gränlich grün von Farbe. Der ganze Strauch ist mit süßgeligten Federn besetzt, dazwischen aber stehen schmälere Blätter aufwärts und tieff eingekerbt, von stinkenden, schlaffendmachenden, und niedrigen Geruch, von Kraut-Geschmack und etwas anziehend. Die Blumen sind vier oder wie einige wollen fünffolätterig, stehen Aehrenweis, von Farbe purpur schwarz, und geben einen Honig süßen Saft. Oder eine jedwede Blüthe besteht aus vier Blättern, die eine offene Hand vorstellen, und sitzen in einem Kelche, der bis auf den Grund herunter in fünf ungleiche Theile zerschnitten ist, woselbst ein Saft befindlich, der als wie Honig und roth siehet, einem süßen, weinhafften, und überaus lieblichen Geschmack hat. Dieser Saft findet sich so häufig, daß er eine gute Zeit auf das kleine Blatt, das unter der Blume zu befinden, herab trieffet. Wann aber die Blume vergangen, so triefft kein Honig mehr herab, sondern der Stempel wird zu einer Frucht, die als wie eine Blase aussiehet, und so dick ist, als wie die an der Nigella. häutig, mit vier erhabenen Ecken, und in vierfach zertheilet. Der Saame ist wie eine Erbse groß, schwarz, ovalrund, gleißend. Es wächst diese Pflanze von selbst auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung, jetzt aber in den Gärten der Liebhaber, blühet im Sommer.

**NOTA.** Melianthus a voce *mel* & *anthos* flos, quasi diceret florem mellis, quippe floris calix melle abundat. Quod mel ab Hottentottis & Belgis in Promontorio C. B. S. habitantibus avidissime expetitur *Annann.* 471. Celeb. ille Botanicorum facile princeps, *Hermannus* primus fuit, qui Europæ illatum feliciter coluit, adeo ut nunc in omnibus fere Curiosorum hortis deprehendatur. In petalorum numero non conveniunt autores, sed flos reve-

ra est tetrapetalus. *Rupp.* 220. *Boerhaave* *Linneus*.

Man hat dieser Pflanze den Nahmen Honig-Blume beygelegt, weil, wie wir oben gemeldet haben, in dem Kelche ein angenehmer süßer Honig steckt, welches die auf dem Vorgebürge der guten Hoffnung wohnende Hottentotten, und auch die daselbst wohnende Holländer so gerne essen, daß sie nicht leicht diese Pflanze vorbegehen, ohne davon zu genießen. Der große Botanicus Prof. *Hermann* hat sie zu erst in Europa gezogen, sie findet sich aber jetzt in allen vornehmen Gärten.

**MELIANTHUS AFRICANUS MINOR FOETIDUS**, stinkende Africanische Honig-Blume. Siehe die 719. Kupfer-Platte. l. b.

*Melianthus Africanus minor foliis viridantibus Boerb.* 300. Num *Melianthus Africanus minor?* *Tournef.* 431. *Melianthus Africanus minor foetens Comelini. Gleditsch. Hort. Trebn.* 97. *Hort. Walth.* 33. *Bosianus* 97. *Carolsruhanus* 32.

**MELIANTHUS MAJOR SEU PIMPINELLA MAXIMA AFRICANA**, die größere Honig-Blume oder Africanische Pimpernell. Siehe die 717. Kupfer-Platte. l. c.

*Melianthus Africanus H. L. Bot. Pimpinella spicata, maxima, Africana. Barth. in Actis Hassn. Tom. II.* 258. *Melianthus Africanus, Pimpinellæ foliis amplissimis glaucis, Boerb.* 300.

#### Cultura.

Propagatur adnata sobole, quæ verno tempore cum radicis particula avellenda & feraciori solo committenda. Per hunc mem ad hybernacula transfertur. *Volckamerus*, qui eodem loco egregie docet, quomodo plantarum exoticarum proventus per surculos aut taleolos propagari possint.

Man vermehret die Honig-Blume durch Abreißung der jungen Ansehlunge, welche man zu Frühlings-Zeit mit einem Stück von der Wurzel abtrennen, und in ein fruchtbar Erdreich bringen soll.

## MELILOTUS.

**MELILOTUS**, *μελιλωτός. Græc.* Melilot. *Gall.* Meliloto. *Ital.* Malloce. *Belg.* Melilot. *Angl.* Amur, Stern-Klee. *Dan.* Blafnatomonica. *Pol.* Melote, Stein-Klee, Adlers-Klee. *German.*

**CHARACTER.** Melilotus à *Rivino* jungitur Plantis, quæ flore sunt irregulari tetrapetalo, & semina ferunt reniformia, in con-

ceptaculo simplici, brevissimo, rugoso. Seu est Plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in capsulam nudam, hoc est in capsula non reconditam, ut in Trifolio, uno vel altero semine foetam subrotundo. *Tournef.* 406. *Boerb.* II. 29. *Linneus* 603. *Rupp.* 208. *Annannus* 182. Leguminosa

noſa, papilionacea, ſpicata & trifoliata hæcce planta radice nititur ſimplici, paucis fibris obſita, lignoſa, alba. Caulis cubitalis, erectus, in quibusdam etiam procumbens, anguloſus, ab imo ſtatim ramoſus. Folia cauli alternatim adnaſcuntur in pediculis longis terna ſimul, pallide viridia, glabra, circum oras ſerrata, inferiora in caule breviora, obtuſiora, & rotundiora, ſuperiora longiora & acutiora, ut in aliis Trifoliis ferè fit. E foliorum ſuperiorum alis, longis pediculis nixæ egrediuntur ſpicæ, ſeu globuli, floſculis papilionaceis (quorum in odore pertinaci præcipua gratia) compoſiti. Singulis floſculis ſingula ſuccedunt vaſcula, duo aut tria intus ſemina continentia fulva, odorata. Semine ad maturitatem perducto quotannis perit. *Chabr.* 158. *Rajus* 950. *Volck.* 284. Floret Junio arque Julio variis locis, inter ſegetes, in pratis, in arvis, in hortis &c.

**Stein-Klee** gehöret unter die Pflanzen, welche eine vollkommene, einfache, irreguläre, vierblättrige Blume tragen mit bedeckten Saamen, in einem einfachen kurzen Verhältniß. Es hat der Stein-Klee, wie alle Hülsen-Früchte, eine schlechte, holzichte, weiße, mit wenigen Fasern besetzte Wurzel. Die Stengel werden Ellen hoch, stehen bey einigen gerade auf, bey andern liegen sie nieder, sind winkelig, und gleich von unten an ästig. Es wachsen an den Stengel allemahl drey Blätter an langen Stielen, welche blaß-grün, glatt, an dem Rande eingekerbt sind, wovon die, welche unten am Stengel stehen, kürzer, stumpfer, und runder, die oberen aber länger und spitziger zugehen, so wie fast bey allen dreyblättrigen Pflanzen. Zwischen den obern Blättern kommen an langen Stielen stehende Aehren, oder runde Hauptlein, welche aus Schmetterlings-Blumen bestehen, die annehmlich riechen, auf jedes Blüthen folgt das Saamen-Gefäß, nemlich eine sehr kurze, schlechte, schrumpflichte Schote: in welchen zwey, aufs höchste drey, gelbe wohlriechende Saamen-Körner liegen. Nachdem der Saame reiff geworden, vergehet die Pflanze. Es blühet im Junio und Julio auf Wiesen, Feldern, in Gärten &c.

**NOTA.** Melilotus à vocibus Græcis μέλι Mel & λωτός, quasi dicas Lotum mel olemem; odorem enim melleum siccata emittit. Sertula olim appellata & corona regia fuit. Variæ ejus dantur species, variis designatæ nominibus. Differt Melilotus ab Onobrychide capsulis brevibus, pendulis & rugosis *Knauth.* 183.

Das Wort Melilotus soll so viel heißen als

Honig-Klee, weil das trockene Kraut einen süßen angenehmen Geruch giebet. Es findet sich, wie bey dem Loto, also auch bey dem Meliloto mancherley Unterscheid, und daher rührende mancherley Benennung. Der Stein-Klee ist von der Onobrychis durch die kurze, abhangende, und schrumpfigte Schoten oder Saamen-Capseln unterschieden.

**MELILOTUS ITALICA FOLLICULIS ROTUNDIS**, welscher Stein-Klee. Siehe die 718. Kupfer-Platte. l. a.

*Melilotus Italica folliculis rotundis C. B. P.* 331. *Melilotus magno semine, rotundo, rugoso. J. B. 2.* 371. *Melilotus Italica. Camerar.* *Melilotus lutea seminis paricarpio magno rugoso, rotundo, albo. Boerhaav. II.* 29. *Melilotus Italica & Patavina.*

Dieser Melilot wird bey zwey Ellen hoch; Die Stengel scheinen etwas röthlicht. Die Saamen-Gefäße sind rund, runzlicht, in der Größe einer kleinen Erbse, zuweilen trägt es eins, zuweilen zwey Saamen-Körner. Es wächst häufig in Italien, sonderlich in Padua, blühet im Junio und Julio.

**MELILOTUS VULGARIS FLORE ALBO**, Melilot, Honig-Klee. Siehe die 718. Kupfer-Platte. l. b.

**MELILOTUS VULGARIS**, Melilot, Steinklee. Siehe die 718. Kupfer-Platte. l. c.

*Melilotus officinarum Germaniæ C. B. P.* 331. *Melilotus fruticosa, lutea & candidans, vulgaris vel officinarum Boerhaav. II.* 29. *Flore est communiter luteo aliquando albo, quæ Melilotus major candida. Dodonæus hujus differentias quinque recensuit* 1) *Flore luteo.* 2) *Candido.* 3) *Peregrina flore purpureo cœruleo inodoro.* 4) *Flore luteo longioribus siliquis.* 5) *Flore luteo foliis per circumferentiam non crenatis C.B.P.* 331.

Meliloten, gemeiner Stein-Klee, teutscher gelber und weißer Stein-Klee, gecler Klee, Honig-Klee, Adler-Stein-Klee findet sich auf Aedern, Wiesen, Weinbergen, im Junio und Julio blühend.

**MELILOTUS AGRARIA CAPITULIS LUPULI MAJOR**, Feld-Stein-Klee mit Hopfen-Hauptlein. Siehe die 718. Kupfer-Platte. l. d.

*Melilotus agraria minor floribus luteis conglomeratis Volck. Trifolium agrarium luteum capitulis Lupuli majus. Morif. Trifolium pratense luteum capitulo Lupuli vel agrarium C. B. P.* 328. *Trifolium pratense luteum femina, flore pulchriore seu Lupulino J. B. 2.* 381. *Floret Julio in arvis. Differt hoc Melilotus à congeneribus*

ribus, quod flores habeat non deciduos.  
*Volck.*

Dieser Melilot könnte Hopffen: Klee genant werden, wie ihn denn auch *Rajus* 949. Hop-Trefoil heisset: doch sind die kleinen Häuptel weit kleiner als an dem Hopffen, man findet es unter der Saat, sonderlich auf sandigten und steinigten Feldern.

MELILOTUS MINIMA HIRSUTA, kleiner rauher Stein: Klee. Siehe die 718. Kupffer: Platte. l. e.

Melilotus capsulis reni similibus in capitulum congestis. *Tournef.* 407. Melilotus, lutea, minima, hirsuta, procumbens, spica breviori, densissime disposita, seminis pericarpio, renali, nigro. *Boerb.* II. 29. Trifolium pratense, luteum capitulo breviori C. B. P. 328. Trifolium pratense, luteum, mas, flore minore, semine multo. J. B. 2. 380. Trifolium Botryoides seu racemosum *Hoffmann.* Flor. *Altorf.* Medica pratensis lutea, radice perenni, fructu racemoso nigro, non grata jumento *Volck.* floret Majo & Junio in pratis.

Kleiner Stein: und Honig: Klee blühet fast den ganzen Sommer durch auf den Wiesen, hat eine kurze aber dicht an einander sitzende Aehre oder Häuptlein, daher es auch Trauben: Klee könnte genennet werden. Das Vieh aber frisst es nicht gern.

MELILOTUS COERULEA SEU TRIFOLIUM ODORATUM, Trefle odorifere, Siebengezeit. Siehe die 718. Kupffer: Platte. l. f.

Melilotus major odorata violacea. *Boerhave* 7. Lotus hortensis odora. C. B. P. 331. Lotus sativa, odorata, annua, flore caeruleo. J. B. 2. 368. Lotus urbana. *Hort. Eyst.* Trifolium odoratum alterum *Dodon.* Melilotus flore caeruleo *Rivini.* Colitur in hortis, floret Junio, propagatur & multiplicatur cum reliquis speciebus per semina veris initio terrae committenda.

Wohlriechender Klee, bey den Schweizern Schabzüger: Kraut, weil die Schweizer es zu einer Art Käse Schabzüge genant gebrauchen. Sieben: Bezeit, Sieben: Geruch, Sieben: Stunden: Kraut, weil sich der Geruch dieses Klee täglich viermahl verändern soll. Man ziehet ihn alle Jahr in den Gärten von frischen Saamen, als wodurch der Melilot oder Stein: Klee überhaupt nur kan vermehret werden, welches zu Anfang des Frühlings und zwar im wachsenden Mond des Aprils zu geschehen pflaget.

#### Usus Medicus.

Herba Meliloti vulgaris seu officinarum Germaniae cum floribus luteis recepta calida & temperate sicca primo gradu, efficacif-

Dritter Band.

simum Oleum & Sal essentielle secum vehit, seu vires habet ex Sale volatili incisivo blandè in fibras corporis sese insinuantem, unde dolores mitigat, discutit, duos tumores digerit & emollit, oculis rubicundis convenit, & in clysteribus nephriticis & cataplasmatibus paregoricis & decoctis locum habet. Prodest praesertim etiam Lotus hortensis, cui *Dale* 295. virtutem alexipharmacam, anodynam, diureticam ac vulnerariam tribuit, cujus odor etiam satis detegit, sal copiosum volatile adesse, cujus ratione hujus herbae decoctum hydropi incipienti, pleuritidi, stranguriae, mensibus obstructis medetur, venenumque intra corpus latens discutit. Meliloti albae cum vino in nodulo sumptos flores tanquam singulare remedium in fluore mulierum albo commendat *Job. Michael.* In Oper. Prax. clin. P. I. Cap. 30. p. 245. Notabile est, Melilotum flore violaceo seu caeruleo succum praebere expressione viridem, quo, uti dictum, in Saxonia inferiori & alibi tingi solent Casei colore viridi. Exstat in officinis celebre Emplastrum de Meliloto, uti & interdum aqua destillata.

Das ganze Kraut nebst den Blumen von Melilot oder gemeinen Stein: Klee wird in den Apotheken gebraucht, es ist warm im ersten Grad, und mäßig in trocken, führet viel kräftig Del und wesentlich Salz, oder es hat ein Sal volatile, das sich sehr angenehm in die Fibras des Leibes einschleicht, daher lindert es die Schmerzen, zertheilet, erweicht die harte Geschwülste, dienet gegen die rothen Augen, wird zu Glistren besonders in Steinschmerzen gebraucht, auch zu Träncken und Umschlägen genommen. Besonders aber hat auch der wohlriechende Klee oder Siebengezeit seinen Nutzen, inmassen der Geruch dieser Pflanze satzsam ergiebet, daß viel Sal volatile darinnen steckt, in dessen Betracht auch das Decoctum von diesem Kraut die aussehende Wasserfucht, Seitenstechen, schwehen und sänden den Harn, verstopfte monatliche Zeit heilet, und das innerhalb des Leibes liegende Gift zertreibet. Melilot mit der weissen Blüthe soll nach dem Zeugniß des Herrn *D. Michaelis* in dem weissen Fluß der Weiber, wenn sie in Kräuter: Wein genommen wird, besondere Hülffe schaffen. Es wird auch der aus der blauen Melilot ausgepreste Saft zu Färbung der Käse so wohl in Nieder: Sachsen, als anderer Orten gebraucht. Man hat davon in den Apotheken das so berühmte Meloten: Pflaster, und noch zuweilen das davon gebrennte Wasser.

333

MELIS-

## MELISSA.

MELISSA, Melittera, Apiastrum, *μελίττα*, *μολιττα*, *μολιττα*. *Græc.* Meladella, Cedronella, Allegra cuore. *Ital.* Torongil, hierva cidreira, yerva cidreira. *Hisp.* Mellisse. *Gall.* Balm, Baume. *Angl.* Melisse. *Belg.* Hiertens, Fryd. *Dan.* Pezelnt. *Mosc.* Melissst. *Bob. & Pol.* Mezganchy. *Hung.* Melisse, Bienenkraut, Honigkraut, Citronmelisse.  *Germ.*

**CHARACTER.** Melissa pertinet ad Plantas, quæ flore sunt irregulari, monopetalo, barbato & galeato simul, barba tripartita, galea integra, & semina ferunt quaterna, nuda, lævia. *Rivinus.* Seu Melissa est Plantæ genus, flore monopetalo, labiato, cujus labium superius sursum est, subrotundum, bifidum, inferius vero tripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embrionibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina subrotunda, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournef.* 193. *Linnaeus* 479. Melissa ex radice oblique per terram acta, lignosa, muliida, terete, fibrosa & perenni emittit Caules cubitales & altiores, quadratos, læves ferè & nitidos, in plures alas ex adverso sitos, divisos, solidos, duos. Folia è geniculis oriuntur opposita pediculis uncialibus appensa, Calaminthæ æmula, cum splendore atrovirentia, brevi lanugine hirsuta, per ambitum serrata, odore Citri, sapore acriusculo. Ex eorum vero alis flores emicant, quorum calix longus, quinque fidus, tubulosus, tribus segmentis majoribus & binis inferioribus sic unitis, ut bilabiatus appareat. Flores non omnino verticillati, sed autore *Rivino* semiverticillati, plerumque seni, in utroque latere terni. Semina sunt nuda, quaterna in perianthio aperto laticantia. *Volck. Boerb.* I. 167. C. B. P. 229. *Chabr.* 417. *Rajus* 570. Colitur vulgo & passim in hortis, & floret æstate. In silvis tamen, montibus, ac aliis neglectis locis sponte etiam nascitur.

Melisse gehöret zu denjenigen Pflanzen, welche eine vollkommene, einsele, irreguläre Blume tragen mit unbedeckten vierkönnigten, und glatten Saamen. Die Blume aber hat einen dreysfachen Bart, und zertheilten Helm. Es schiebet die Melisse aus einer schief in der Erde gehenden, holzigen, vielgetheilten, runden, faserigten, und fortwährenden Wurzel, Ellen hohe und noch höhere Stengel, welche viereckigt, glatt und fast glänzend, und in viele, allemahl zwey und zwey gegen einander ste-

hende Aestlein zertheilet, fest und hart sind. Aus den Gleichen kommen die zwey und zwey gegen einander stehende Blätter an ziemlichen Stielen, sehen fast aus als an der Ader, Münze, schwarz; glänzend grün, mit kleinen kurzen Haaren besetzt, am Rande ausgezackt, von Geruch als wie Citronen, von Geschmack etwas scharff. Zwischen denselben aber kommen die Blumen, deren Kelch lang, fünffmahl gespalten, röhrigt, und so getheilet sind, daß die drey grossen oberen Stücke, und zwey untere nur zwey Leffen auszumachen scheinen. Die Blumen hängen mehr auf eine Seite, und machen keinen vollkommenen Würbel aus, mehrentheils sechs, an beyden Seiten drey. Nach vergangener Blüthe folgen vier Saamenkörner, die bloß in dem kleinern Kelche liegen.

**NOTA.** Melissam dixerunt à voce Græca *μελ*, quod apes mellificantes ea quam maxime delectantur, quare etiam *Plinius* primo loco Apiastrum seu Melissam seri jubet. Melissa alia est hortensis, alia sylvestris, alia peregrina alia vulgaris, datur etiam varietas in floribus atque foliis: sunt enim flore vel albo, vel rubro vel carneo. Folia sunt vel nigricantiora, vel hilariora; quoad odorem, alia est odoratior, alia graveolentior; differt à *Mentha* florum postu. *Knauth.* 98. Melissa observante *Rivino* id peculiare habet, quod flores, non aliter ac in *Satureja* fativa, saltem ad unum latus inclinent, ita ut non immerito semiverticillata dici queat. His adde odorem citratum & flores ab initio luteos sed maturitate candidos, tum sane vix quisquam erit, qui non discernere Melissam possit ab omnibus verticillatis.

Melissen werden also von den Honig sammelnden Bienen genennet, welche an diesem Kraut am liebsten saugen, daher es auch einiger Orten Honigsaug heisset, und *Plinius* will, man soll es den Bienen zum besten am ersten säen. Es findet sich erstlich die wilde und Garten-Melisse, hiernächst ist mancherley Unterschied in den Blumen und Blättern, jene sind entweder weiß, roth, oder Fleisch-färbig, diese sind entweder heller oder dunkler grün, auch dem Geruch nach riechet eine lieblicher, eine andere stincket fast. Es ist die Melisse wohl leicht dadurch zu erkennen, daß ihre Blumen nicht ganz um den Stengel gehen, und den Citron-Geruch haben.

**MELISSA ROMANA HIRSUTA**, Melisse, Bienenfang. Siehe die 719. Kupfer-Platte. l. a.

Melissa Romana molliter hirsuta & graviter olens *Tournef.* 193. Melissa Romana hirsutior. Melissa, foliis Galeopsis. *Boerb.* I. 167. Melissa silvestris hirsutior minus odorata. *Rajus* 571. Floret in hortis curiosorum Julio, sponte oritur in Hetruria circa Liburnum, perennat. *Hort. Trebn.* 98. *Bosianus* 72.

**MELISSA MOLDAVICA SALICIS FOLIO**, Sommer-Melisse. Siehe die 719. Kupfer-Platte. l. b.

Melissa peregrina folio oblongo C. B. P. 229. Melissa Moldavica flore cæruleo, Melissa Turcica multis dicta Melissophyllon Turcicum. Cedronella Turcica Moldavica *Tournef.* 184. Floret Julio in hortis, sponte luxuriat in Moldavicis oris. Annua.

Cedronella refertur quidem ab omnibus ad Melissam diciturque Moldavica vel Turcica propter natale solum, unde ad nos translata fuit. Si quis vero flores Melissæ novit, ei non obscurum esse potest discrimen inter Melissam veram & Cedronellam hanc. Nimirum odor est, cujus gratia eadem Melissæ adscribatur; atque ideo non displicet *Gesneri* nomen, qui Cedronellam vel Citraginem Turcicam nominavit, propter odorem citratum, quem cum Melissa communem habet. *Rivinus*.

Moldavica itaque vel Cedronella pertinet ad Plantas, quæ flore sunt irregulari, monopetalo, barbato & galeato simul, barba quadripartita, galea divisa, & semina ferunt quaternata nuda, lavia, nigricantia, oblongiuscula, triangulata, in apice hilo albo notata: Folia sunt longa, angusta, crenata *Volckamer.* 93. *Tournef.* 184. *Boerhaave* l. 168. *Linnaeus* 481.

Diese Türkische oder Moldauische Melisse ist allerdings der Blume und anderer Umstände wegen von der gemeinen Melisse unterschieden; Sie gehöret zu denen Pflanzen mit einer irregulären, einblättrigen, bärtigen und gehelnten Blume, daran der Bart viermahl getheilet, der Helm aber gespalten ist; Nach der Blume folgen vier, blosse, glatte, schwärzliche, länglichte, dreyeckigte Saamen-Körner, die einen Flecken haben: Die Blätter daran sind lang, und schmahl. Es wächst diese Melisse wild in der Moldau, wird aber bey uns in den Gärten erzehlet, blühet im Julio, wächst idühlich von neuem, und giebt einen sehr lieblichen Geruch.

**MELISSA TURCICA SEU CEDRONELLA FLORE ALBO**, Türkische Melisse mit weißer Blume. Siehe die 719. Kupfer-Platte. l. c.

**MELISSA MOLDAVICA SEU TURCICA FLORE PURPUREO**, Türkische Melisse mit purpurfarbiger Blume. Siehe die 719. Kupfer-Platte. l. d.

**MELISSA MOLDAVICA FOLIIS PICTIS**, Türkische Melisse mit bunten Blättern. Siehe die 720. Kupfer-Platte. l. a.

**MELISSA MOLUCCANA FOETIDA ASPERIOR**, Syriische Melisse. Siehe die 720. Kupfer-Platte. l. b.

Molucca spinosa *Dod. Pempt.* 92. Melissa Moluccana foetida C. B. P. 229. Molucca asperior, Syriaca, & Masclic Turcarum *Lob. Boerb.* I. 173. Stinkende Melisse von Molucko. *Walth.* *Annua.* H. *Bosianus* 128. *Trebniz.* 101. Floret Junio.

**MELISSA MOLUCCANA LAEVIS ODORATA**, wohlriechende Melisse von Molucko. Siehe die 720. Kupfer-Platte. l. c.

Molucca laevis *Dod.* 92. Melissa Moluccana odorata. C. B. P. 229. Molucca. J. B. 3. p. 2. 234. Molucca Syriaca laevis: *Boerb.* I. 173. Floret Junio & Julio in hortis, quotannis cum antecedente serenda. *Hort. Walth.* 153. *Trebniz.* 107. *Bosianus* 128. *Carolsvubanus* 118. *Volckamerus* voce Molucca.

**CHARACTER.** Molucca seu Melissa Moluccana est Plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius cochlearis ad instar est excavatum, inferius vero tripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina angulata, in capsula campaniformi, quæ floris calix fuit, recondita. *Tournef.* 187. Molucca omnino ad verticillatas pertinet, quæ acetabulis sunt prædita, calix enim amplissimus, expansus, campaniformis, quasi membranaceus est. *Boerhav.* I. 173. *Linnaeus* 489. Calix hæc in aliis dentibus longis, spinæformibus, in aliis vix conspicuis instruitur, cujus magnitudo maxime essentialis est. *Knauth.* 100. Molucca inter omnes verticillatas excellit amplitudine Perianthii, quod ob notabilem capacitatem acetabulum dicitur: *Rivinus.* *Chabr.* 417. *Rajus* 568.

Diese beyden Gattungen der Moluckischen Melisse sind allerdings nach der Blumen Gestalt von der gemeinen Melisse unterschieden. Sie schieben aus einer holzigsten, und zaserigten Wurzel, starke, bey nahe viereckigte, anderthalb Fuß hohe Stengel. Die Blätter gleichen den Melissen, sind aber stark eingekerbt, riechen angenehm, und schmecken bitter. Die Blume ist irregulair, einblättrig, hat einen Bart und Helm, diese ist als ein Löf sel ausgehölet, jene aber untenher drey oder viermahl getheilet. Der Kelch ist  
Das

Das ansehnlichste daran, der als ein offenes, Klockenförmiges, weites Schüsselgen ausseheth. Nach jeder Blume folgen vier bloße dreyeckigte Saamen-Körner, die in dem weiten Kelche fast offen liegen. Der Unterscheid beyder angeführten Gattungen bestehet in dem Kelch, der bey der einen lange Zähne oder Dornen hat, in der andern dieselbe kaum zum Vorschein kommen. Es ist diß Gewächs entweder aus den Moluckischen Inseln gekommen, oder wie andere wollen, aus Syrien unter diesem Nahmen nur eingeschicket worden. Es ist eine jährige Pflanze, und blühet im Junio und Julio, wird jährlich aus dem Saamen erzogen.

MELISSOPHYLLON, Wald-Melissen. Siehe die 720. Kupfer-Platte. l. d.

Melissophyllum Rivini. Melissa humilis, latifolia, maximo flore, porpurascens. Tournef. 193. Melissa Tragi. Lamium montanum Melissa folio C. B. P. 231. Melissa adulterina quorundam amplis foliis & floribus non grati odoris J. B. 3. p. 2. 233. Melissa montana seu sylvestris. Anmann. 472. Lamium Pannonicum Clusii flore varicolor. Floret Junio & Julio in silvis in altioribus montibus. Rupp. 187. Volck. Boerb. I. 167.

NOTA. Melissophyllum nihil commune cum Melissa officinarum habet præter odorem nonnihil citratum. Quoniam vero à Fuchio aliisque id genus Melissophylli pro genuino habetur, itaque ad differentiam Melissa officinarum dici Melissophyllum potest, cum non necesse sit, ut Melissa credamus eandem cum Melissophyllo. Rivinus p. 9. Nota generica subalterna, qua planta hæc ab aliis verticillatis Labio gemino integro præditis differt, consistit in florum numero & situ. Flores enim ex singulis foliorum alis terni & quaterni prodeunt, omnes antrorsum spectantes & dependentes, adeoque planta rarius verticillata dicitur. Solus itaque modus florendi Melissophyllum à Lamio & Melissa segregat. Knauth. 94. Volckamerus 286. Linneus Melitis 480.

Es ist zwischen der Melisse und der Wald-Melisse viel Unterscheid wegen der Blume und der Art zu blühen, welches Linneus am allergenauesten angemercket. Man findet aber die Wald-Melissen auf hohen Bergen und in Wäldern in Junio und Julio blühen. Die Wurzel bleibet, das Kraut und Blume wachsen jährlich.

#### Cultura.

Die ordentliche Melisse und auch die Wald-Melisse zeuget man durch Zerreißung der Stämme, und auch durch den Saamen,

welchen man im April säen und abreißen kan. Die Türckische und Moluckische Melisse bleibet nur ein Jahr, man ziehet die jungen Pflanzen davon auf dem Mist-Bette. Wenn die jungen Pflanzen im Junio oder May etwas in die Höhe kommen, und etwan einer Quer-Hand hoch gewachsen, kan man sie gegen den vollen Mond, und nach einen gefallenen Regen entweder in die Garten-Bette hin und wieder, oder auch in Geschirre und Töpfe versehen, sie zur rechten Zeit begießen, und vor Unkraut rein halten.

#### Ufus Medicus.

Herba cum floribus Melissa vulgaris calida secundo & sicca primo gradu efficacissimi Olei volatilii aromaticique Salis multum habet, ususque magni est in affectibus cephalicis, cardiacis, uterinis, hinc & in stomachicis, adeoque in Melancholia, in somnis turbulentis, Paralyti, Apoplexia, Epilepsia, Vertigine, Lipothymia, cruditate ventriculi, remoratis mensibus ac Lochiis puerperarum, suffocationeque uteri, emendatque fectorem anhelitus. Schræder. Virtute quoque excellit carminativa; commendatur cum fructu in fluore albo mulierum, restagnatione sanguinis hæmorrhoidalis, aliisque ex motu tonici debilitato robore emergentibus noxis. Externus etiam eius usus est in balneis, cataplasmatibus, in ictibus venenatis apum & vesparum, pediluvii, fotibus, clysteribus, sacculis cephalicis & cordialibus, folia etiam in infuso & vino medicato ad purificandum sanguinem adhiberi possunt; quam maxime observatum est, Melissa abigere Melancholiam ex malo hypochondriaco ortam. Exstat in officinis 1) Aqua Melissa cum & sine vino 2) Oleum Melissa destillatum 3) Spiritus Melissa, & nonnunquam etiam Conserva, Essentia, Extractum, Salia, quibus autem vix amplius uti solemus.

Melissen-Kraut ist warm im andern und trocken im ersten Grad, es enthält viel kräftig Del und flüchtiges aromatisches Salz, dahero es unter die vortrefflichste Mittel für das Haupt, Herze, und Mutter gerechnet wird. Folglich dienet es auch den Magen zu stärken, in der Melancholey, gegen unruhige Träume, Schlag, Lähmungen schwehre Noth, Schwindel, Ohnmacht, verdorbenen Magen, bey ausbleibender monatlicher Zeit, zu Reinigung der Kindbettinnen, in Mutter-Erstickung; es verbessert auch den stinkenden Athem. Ferner treibet es sehr wohl die Blähungen, dienet im weißen Fluß,

Fluß, und Verhaltung der göldnen Ader ic. Außerlich braucht man das Kraut zu Bädern, Clystiren, Haupt- und Herz-Rissen, zu Umschlägen, gegen die Stiche der Bienen und Wespen. Man kan die Melissen-Blätter auch als Théee anbrühen und trincken, oder zum Kräuter-Wein gebrauchen, welche eine Geblüths-Reinigung sind. Vornehmlich hat man an-gemerckt, daß der rechte Gebrauch des Melissen-Krauts die Melancholey, wann sie aus dem Malo hypochondriaco ent-standen, vertreibe. Man hat in den Apothecken Melissen-Wasser, destillirtes Melissen-Öel, und Melissen-Geist. Es kan aus den Melissen ein Zucker, Extract, Essenz, und Salz bereitet werden, welche man aber meistens schwehrlich mehr gebraucht.

*Usus Domesticus.*

Daß die Bienen sehr gerne sich auf Melissen und Thymian setzen, ist bekannt, daher sie die Haus-Wirthe gerne nicht weit von den Bienen-Stöcken pflanzen. Ferner pflegen es die Haus-Mütter fleißig im Hause zu haben, weil für die Mutter Zu-stände von ihnen nichts trefflicher gehalten wird. Drittens ist das bekannte L'eau des Carmes Carmeliter-Wasser vieler Orten gebräuchlich, von dessen eigentlichen Wehrt oder Unwehrt wir unser Urtheil suspendiren: In der Küche hat die Melisse fast keinen andern Nutzen, als daß die zarten Blätter mit unter andere Salat-Kräuter vermengert werden; dem Getränck aber giebt sie beydes eine An-muth und zugleich eine Blut-reinigende Kraft.

## MELO.

MELO, Pepo, Melopepo, *winov. Græc.* Melone. *Ital.* Melon. *Hisp. & Gall. & Angl.* Meloenen. *Belg.* Máloni. *Pol.* Dúne Amelausny. *Bohem.* Melonen, Pseben. *Germ.*

**CHARACTER.** Melo pertinet ad Plantas flore regulari monopetalo feminibus testis bacca polypyrena. *Ruppis 41.* Est autem plantæ genus floribus monopetalis, companiformibus, patentibus, multifidis, Cucumeris flores omnino referentibus: ex iis autem alii steriles sunt, nulli embryoni adhærescentes, alii vero fecundi, insidentes embryoni, qui deinde abit in fructum ut plurimum ovatum, glabrum aut rugosum, in terna loculamenta divisum, quæ bifariam secari videntur, seminibus foetum oblongis. *Tournefort. 104. Boerb. II. 77. Linnaeus 737. C. B. P. 310.* Sarmetosis asperisque & longis caulibus per terram se spargit: foliis asperis, angulosis, sed minus quam Cucumerum, quorum respectu rotunda dici possunt, quibus magnitudine videntur cedere, è quorum sinu flores emicant lutei, Cucumerinis similes, floribus Pomorum amoris pares, imo majores, indidem plures, una cum intortis capreolis, quos excipiunt fructus ventricosi, varia figura, majores & minores, torosi & caniculati, in superficie aliquas velut à tineis corrosas semitas reticulatas habentes, colore virente cinereo & flavescente, cortice duriore quam Cucumeris. Caro subest per maturitatem coloris Melini, mucilaginosi, humida, defluens ubi nimium matura, sapore suavi, moschum subinde redolens aut saccharum resapiens. Meditullium occupat

mucilaginosi quædam substantia, cui immerguntur semina, strobilis quodammodo similia, minora, candida, sapida, numerosa. Floret Julio in hortis, in quibus summo studio colitur. *Ckabr. 134. Rajus 644. Volckamerus.*

Melonen gehören zu denen Pflanzen, welche eine vollkommene, einzele, reguläre, einblättrige, klopfenförmige Blume tragen mit bedeckten Saamen in einem grossen, weichen Behältniß. Es haben aber die Melonen lange, rauhe Ranken oder Stengel. Die Blätter sind rauch, winschelig, doch nicht so wie an den Cucumern, denn in Vergleich mit diesen könen sie vielmehr rund genannt werden, sie sind auch viel kleiner als an jenen. Die Blüthe ist gelb, der Cucumern-Blüthe gleich, oder so groß als an den Liebs-Aepffeln; sehr viele zusammen, wovon einige fruchtbahr, andere aber unfruchtbahr sind. Die Früchte sind alle bauchigt, von mancherley Gestalt, grosse und kleine, mit Rinnen und Streiffen, obenher mit Nezen, Rinnen und Schmarren, als wenn sie angefressen wären; sie sind mit einer ziemlich harten und dicken, grünen aschfarbigen, gelblichten Schale überzogen. Das Fleisch ist zart, körnigt, feucht und schleimicht, gelblicht, oder röthlicht, süß und sehr lieblich von Geruch und Geschmack, zerfließet aber, wenn es gar zu reiff wird. Diese Frucht ist in drey Haupt-Fächer eingetheilet, welche wieder andere Eintheilungen haben, in welchen eine grosse Menge schier oval, runder, breitlichter, weisser Kerne liegen, die inwendig



weiß, bligt, und schwachhaft sind. Melonen blühen im Julio (oder auch zeitiger) und werden mit grossen Fleiß in den Gärten gebauet. In Ungarn wachsen sie fast wild, und werden daselbst wenig geachtet, bloß die Wein-Melonen speiset man; Italien aber scheint der Melonen eigentliches Vaterland zu seyn.

NOTA. Melones quasi *peponas* i. e. pomeos à Majorum figura vel ab odore appellavit *Paladius*. Differunt Melones à Peponibus & Melo Peponibus fructuum, & seminis figura. Distinguuntur ratione odoris & saporis in Moschatellinos, & Saccharinos, nec non ratione loci atque temporis.

MELO VULGARIS, Melon, Pseben. Siehe die 721. Kupfer-Platte. l. a.

C. B. P. 310. J. B. 2. 242. M. H. 2. 29. Melopepo, Cucumis Galeni *Dod.*

MELO PYRIFORMIS MACULOSUS, Birnförmige, fleckigte Melone. Siehe die 721. Kupfer-Platte. l. b.

Insignes dantur Melonum varietates, quoad figuram, odorem, saporem, colorem discreta. *Volck.*

Es sind von der gemeinen Melon mancherley Arten als 1) nach der Form länglichte, ründlichte, platte, wie Aepffel oder Birne gestaltet. 2) Nach der Größe, gar grosse, mittelmäßige, kleine. 3) Der Rinde nach glatte, rauhe, streiffichte, knoberichte. 4) Der Farbe nach grüne, gelbe, aschfarbe, bunte. 5) Dem Fleisch nach weisse, gelbe, röthlichte, wie auch süsse, Bisamriechende, wässerige. 6) Der Jahr-Zeit nach, frühe, oder späte. 7) Dem Vaterlande nach, Welsche, Spanische, Französische &c. *Elsholz* 288.

MELO RETICULATUS MAJOR ANGULOSUS VIRIDIS. Siehe die 722. Kupfer-Platte. l. a.

MELO RETICULATUS MINOR ET ROTUNDIOR. Siehe die 722. Kupfer-Platte. l. b.

MELO VIRIDIS STRIATUS ET MACULOSUS. Siehe die 723. Kupfer-Platte. l. a.

MELO PEPO CROCEUS, Melone. Siehe die 723. Kupfer-Platte. l. b.

MELO PEPO CORTICE OBSCURE VIRESCENTE. Siehe die 723. Kupfer-Platte. l. c.

NOTA. MELONI sunt semina compressa, acuminata utrinque, Cucumerinis similia, pericarpio carnosio majori, quandoque etiam minori inclusa. Peponi autem sunt semina rhomboidea, linea alba elatiori in ambitu cincta, pericarpio carnosio vel majori vel minori mox rotundo mox oblongo, inclusa. Melo Pepo differt à cæteris Cucurbitaceis fructu subrotundo, carnosio, striato, angulato, in

quinque partes secto, seminibus sceto compressis, placenta spongiola affixis. *Tournefort* 106. *Boerb.* II. 78. 79. *Volckamerus. Knauth.* 64.

Die neueren Botanici unterscheiden Melonen, Pseben, und Melon-Pseben durch die Gestalt der Früchte und des Saamens von einander, ob sie gleich in den mehresten Stücken sonst einerley Art sind. Melonen haben flachen an beyden Seiten spitzen Saamen, so wie die Cucumern. Pseben sind ründlichter und mit einer weissen erhabenen Linie oder Ringung eingefasset. Melo Pepo oder Pseben-Melonen unterscheidet sich durch die fast runde, fleischigte, gestreifte, winkeligte, in fünf Theile getheilte Frucht.

#### Cultura.

Man bauet die Melonen aus dem Saamen, den man aus warmen Ländern kan kommen lassen, oder wie *Daburon* will, lieber von dem in jeden Lande aufgehobenen Saamen nehmen soll, er pfeget vorher 24. Stunden in Milch, Wein, oder andern wohlriechenden Wassern eingeweicht zu werden. Man bauet sie auf einem Mist-Bette, dessen Zubereitung die Gärtner angeben. Sie werden im März gesät, und wann sie vier Blätter haben, im vollen Mond verpflanzet. Der späteste Tag dazu ist der 5te May: Man nimmt die unnützen Stengel, die nicht tragen, weg, läßt auch nicht gerne über drey Melonen an einem Stiel, legt sie, nach dem sie etwas groß geworden, auf ein Stücklein Stein, weil sie sonst leicht unten anfaulen. Eine Melone ist zeitig, wann die gelbe Farbe durch zu scheinen beginnet, wann sie anfängt unten gelb zu werden, wohl riechet, die kleine Nanden verdorren, der Stiel sich anfängt abzulösen. Die Gütigkeit aber einer Melone hat folgende Anzeichen: 1) Soll sie nicht zu grün noch zu zeitig seyn. 2) Soll sie im Anrühren nicht weich, sondern etwas hart anzugreifen seyn. 3) Soll sie inwendig trocken und röthlicht, 4) Schwehr in der Hand seyn. 5) Einen kurzen Stiel haben. 6) Durch die Hitze nicht zu schleunig getrieben seyn. *Daburon* 58. *Elsholz* 121. &c. &c. Es bleibt der Melonen-Saamen bis ins dritte und vierdte Jahr gut, doch ist der zweyjährige der beste.

#### Usus Medicus.

Semen Melonum, frigidum secundo, & sic cum primo gradu multum Olei Salisque habens volatilis e quatuor seminibus majoribus frigidis est, cum quibus viribus & temperamento in omnibus convenit. *Antiplu:*

tipleriticum, Hepaticum est & Nephriticum, demulcet, temperat, refrigerat, aperit, ea propter confert Tussi, Phthysi & Febribus ardentibus, medetur Stranguriæ, urinæ in calculo & gonorrhæa Ardorem, Sitimque sedat. Parantur ex semine recenti minus rancido emulsiones, ad profligandam calidam intemperiem commendabiles *D. Pauli* 425. Commendatur quoque Oleum hujus seminis expressum ad obtundendam in pectore & renibus acrimoniam. *Lemmerly*.

Die Melonen-Kerne sind kalt im andern und trocken im ersten Grad, enthalten viel Del und flüchtig Salz. Sie gehören zu den vier grossen kühlenden Saamen, mit welchen sie auch gleiche Kräfte besitzen. Sie sind für das Seitenstechen, und hitzige Leber gesund, führen Sand und Gries ab, lindern, kühlen, eröffnen, sind gut in Husten, Schwindsucht, schneidenden Harn, er entstehe von Winden, oder Stein oder Trippert, in hitzigen Fiebern, und stillen den Durst. Sie werden vornehmlich in Emulsionibus oder Milchen frisch ohne die Schalen in innerlichen Geblüths-Balungen mit guten Effect gebraucht. *Lemmerly* recommendiret das ausgepresste Del von Melonen-Kernen, daß es die Schärfe auf der Brust und in den Nieren temperiren solle.

### Usus Domesticus.

Es wird gefragt, ob Melonen gesund zu essen? Es haben einige anmercken wollen, daß sie noch schädlicher als die Cucumern, und an derselben vier Kayser, und einige Päpste den Tod gegessen, und es ist nicht ohne, daß sie viel Schleim und Unrath im Leibe verursachen. Wenn aber alle Dinge ihr gewisses Maas haben, so ist der gleichen nur von gar zu vielen Essen der Melonen zu verstehen, immassen sie roh auf den Tisch gebracht, und mit Zucker oder Salz und Pfeffer gegessen, eine rechte Delicatsse sind. Wie man die Melonen backen, prägeln und mit Zucker einmochen soll, beschreibet der Französische Koch Elsholz. Es werden die Emulsiones oder Lactaden zwar gemeinlich für die Krancken verschrieben, es pflegen aber auch gesunde Leute zur Abkühlung und Erquickung ein wohl bereitetes Milch-Wasser zu trincken; wie denn bekannt, daß in allen Italiänischen Städten den ganzen Sommer durch, die Lactada aus zerstoßenen Melonen-Saamen mit Brunn-Wasser bereitet, und mit ein wenig Zucker abgesset, auf den Gassen herum getragen, und einem jeden, der es fordert, verkauft wird. *Zorn*.

## MENTHA.

MENTHA, Menta, Mintha, *μίνθη, ἰσόσπορος*. *Græc.* Mentha. *Ital.* Hierva buena. *Hisp.* du Cocq. *Gall.* Mint. *Angl.* Munte. *Belg.* Wynste, Kruse Wynste, Behe. *Dan.* Måta. *Mosc.* Mieta. *Pol.* Mentha. *Hung.* Måntse. *Germa.*

CHARACTER. Mentha pertinet ad Plantas, quæ sunt flore irregulari barbato & galeato simul, barba tripartita galea divisa, & semina gerunt quaterna nuda, lævia. *Rivinus*. Mentha est plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius fornicatum est, interius vero tripartitum, sic tamen ambo secantur, ut flos quadripartitus primo adspectu videatur. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina in capsula, quæ calix floris fuit, recondita. *Tournef.* 183. Radix reptatrix, Caules plerumque quadrati, rigidi, rubicundi, diversæ sunt altitudinis vel cubitalis, vel bicubitalis. Folia conjugata, obscure viridia, serrata. Flores verticillati varii coloris, difformes.

Semina quaterna, nuda, lævia, sub perianthio aperto latitantia. Tota planta odore est suavi, balsamico, aromatico. Floret in hortis plerumque Mense Junio, Julio & Augusto. Radix perennat: *Boerb.* I. 185. *Linneus* 478. *Rajus* 530. *C. B. P.* 227. *Ruppium* 185. *Chabr.* 415.

Münze gehöret unter diejenige Pflanzen, welche eine vollkommene, einfache, irreguläre, einblättrige Blume tragen mit unbedeckten, vierkörnigten und glatten Saamen. *Secker.* 385. Die Wurzel kriecht weit herum, die Stengel sind mehrentheils viereckigt; steiff, rötlich, von unterschiedlicher Höhe, eine Ellen bis zwey hoch. Die Blätter stehen allemahl gegen einander über, und sind dunkelgrün, stark eingeschnitten. Die Blumen stehen Wirbelweis, haben einen dreysachen Bart und getheilten Helm, und sind mancherley Farbe. Der Saame liegt in dem Kelch bloß, ist glatt, und sind immer vier bey einander. Die ganze Pflanze hat einen angenehmen, balsamischen, aromatischen Geruch. Sie blühet gemeinlich in den Gärten

Gärten im Monath Junio, Julio und August. Die Wurzel perenniret.

NOTA. Mentha à Græca voce *μίνθη* dicta est. *μίνθη* autem *πράξις* à *μίνθη* deducunt Grammatici, quod purgationes foemiharum inhibeat, vel quod semen copiosiore ejus usu minuatur & tabesiat. Mentha differt à Pulegio floris figura. Labium enim superius Menthae est bifidum, Pulegii autem integrum. *Knauth.* 93. Et Mentha Cataria & Menthastrum ab hoc titulo separanda sunt.

Münze hat *ἀντι* *τῆς* *μίνθης* von verringern den Nahmen, weil es der gemeinen Tradition nach den Saamen vermindert, oder von Anhalten, weil es die Reimigungen der Weiber zurücke hält. Es ist die Münze von dem Poley durch die Gestalt der Blumen unterschieden, auch müssen die ordentliche Münze, die Katzen-Münze, und die wilde Münze wohl von einander unterschieden werden.

MENTHA AQUATICA RUBRA, Bach-Münze. Siehe die 724. Kupffer-Platte. l. a.

Mentha aquatica. Mentha Romana: Hierba buona d' aqua *Hisp.* Water Calamint. *Angl.* Wasser-Münze, Wasser-Poley, Bach-Münze, Kroten-Münze, Krotten-Balsam.

Mentha rotundifolia palustris seu aquatica major. C. B. P. 227. Calamintha aquatica *Fuchsi.* Mentha rubra. Floret Julio in humidioribus & udis. Perennat radice.

Es ist ein viel ästiges Kraut, dessen Stengel hohl oder mit Marck angefüllet sind. Die Blätter riechen stark wie Poley, und sind im Umfange stark eingekerbet, aber nicht krauß. Die Blumen stehen in sehr dicken Wirbeln, und sind dunkel-röthlicht. Man findet es an sumpffigten Orten in Norasten, und an den Bächen.

MENTHA ARVENSIS VERTICILLATA HIRSU-TA, Acker-Münze. Siehe die 724. Kupffer-Platte. l. b.

Calamintha arvensis verticillata C. B. P. 229. Calamintha arvensis prima *Tabernam.* Mentha alba *Officinarum.* Mentha aquatica *Belgarum.* *Nepetha agrestis* *Tragi.* Floret Julio & Augusto in arvis humidioribus. *Flora Ulmenfis.*

MENTHA CRISPA, du Cocq, krause Münze. Siehe die 724. Kupffer-Platte. l. c.

Mentha crispa verticillata C. B. P. 227. Folio rotundiori. J. B. Mentha hortensis five crispa *Officinarum*, rotundifolia crispa spicata. J. B.

MENTHA SPICATA SEU MENTHASTRUM, Menthe sauvage, Ros-Münze. Siehe die 724. Kupffer-Platte. l. d.

Menthastrum Anglicum *Rivini.* Menthastrum spicatum folio variegato. C. B. Floret Ju-

lio in hortis. Differt Menthastrum à genuina Mentha flore minore, vix unquam aperto. *Rivinus.* Mentha & Menthastrum florum figura & situ palam discrepant. *Knauth.* 99. In Menthastrum enim caules in spicam ex floribus perfecte verticillatis compositam terminantur.

MENTHA SPICATA FLORE ALBO EX CAPITATE BONÆ SPEI, Ros-Münze von dem Vorgebürge der guten Hoffnung. Siehe die 725. Kupffer-Platte. l. a.

MENTHA CATARIA RADICE TUBEROSA, Katzen-Münze mit knolliger Wurzel. Siehe die 725. Kupffer-Platte. l. b.

Cataria Lusitanica erecta folio *Betonicae*, tuberosa radice. *Tournef.* 202. Cataria radice tuberosa flore caeruleo spicato. *Boerb.* l. 174. Herbe aux Chats. *Gall.* Yerva gattera. *Hisp.* *Nepeta Flandris.* Stein- oder Katzen-Münze, Nept, Katzen-Kraut, Katzen-Sters.

Cataria refertur à *Rivino* ad plantas, quae flore sunt irregulari monopetalo, barbato & galeato simul, barba tripartita, galea divisa, & semina gerunt quaternaria nuda, laevia, vide *Tournef.* 202. *Boerb.* l. 174. *Ruppini* 190. *Volck.* 301. Flores in spicis ex alis foliorum exeunt in eodem communi pediculo copiosi & versus unam praecipue partem vergentes, quorum lacinia media labii inferioris est concava cum margine denticulato. *Knauth.* Cataria species flore fructuque carentes odore quodam proprio acri & aromatico, foliisque canescentibus (& hirsutis) dignosci solent. *Tournef.* 202. *Linnaeus* 474. C. B. P. 128. Floret locis incultis Julio & Augusto. Radix perennat.

Katzen-Münze, weil die Katzen sehr darnach lauffen, es fressen und sich darauf wälzen. *Nepeta* oder *Nept* wird es auch genannt, ist von der ordentlichen Münze durch die Gestalt der Blumen und durch die granlichte rauhe Blätter unterschieden. Man findet es an den Wegen und ungebauten Orten im Julio und August blühen.

MENTHA CATARIA MAJOR VULGARIS, l' herbe au chat, Katzen-Münze. Siehe die 725. Kupffer-Platte. l. c.

Mentha cataria & *Nepetha Officin.* Cataria major vulgaris *Tournef.* 202. Mentha Cataria vulgaris & major C. B. P. 228. Mentha cataria J. B. 3. 2. 225. *Nepetha major vulgaris* *Park.* Floret Julio & Augusto.

MENTHA SEU NEPETA MINOR, Stein-Münze. Siehe die 725. Kupffer-Platte. l. d.

Cataria quae *Nepeta minor vulgaris tenuifolia* *Boerb.* l. 174. Mentha Cataria minor C. B. P. 228. *Nepetella Hort. Eyst.*

**MENTHASTRUM HORTENSE**, große Gartens-Münze. Siehe die 725. Kupfer-Platte. l. c.

*Menthastrum hortense*. Parck. *Menthastrum spicatum cultum folio rotundiori rugoso*. J. B.

#### Cultura.

Es werden alle Arten der Münzen entweder durch den Saamen oder durch Zerreiſſung der Wurzel vermehret, welches im April im wachsenden Mond geschieht. Die Krause-Münze pfleget man alle zwey Jahr zu versetzen, weil ihre Blätter sonst leicht glatt werden.

#### Usus Medicus.

*Herba Menthae crispae, sativae seu hortensis cum floribus uti & rubra Mentha calida & sicca est tertio gradu; omnes tenuium sunt partium, Salis volatilis oleosi aromatici multum continentis hinc calefaciunt, exsiccant, attenuant, digerunt, resolvunt, aperiunt, incidunt, provocant. Usus praecipuus est in Ventriculi vitiiis, Cardialgia, Singultu, Vomitu, Hypercatharsi, Colica, Ardore, Appetitu debilitato, Diarrhaea, vermibus necandis, in obstructione mensium, albo fluore, Epatis & Lienis obstructione, capitis Vertigine, discutit quoque lac coagulatum, foliis mammis applicatis. Mentha Cattaria seu Nepetha rariorem in usum vocatur, Singultum autem, Flatulentias & Febres visumque roborare & sanare asseritur. Convenit alias Mentha in per quam multis cum Melissa, & herba ejus*

instar Theae etiam haud incommode infunditur. Ex foliis praeparata in officinis sunt 1) Aqua Menthae simplex & vinosa. 2) Oleum Menthae coctum. 3) Oleum Menthae destillatum. 4) Sirupus Menthae. 5) Spiritus Menthae.

Das Kraut mit den Blumen von der krausen oder Garten- oder rothen Münze ist warm und trocken im andern Grad; sie enthalten meistens sehr zarte Theilgen, und haben ein kräftig Del und flüchtiges gewürzhafftes Salz bey sich. Die Münze erwärmet, trocknet, verdünnet, zertheilet, löset auf, eröffnet und incidiret, vornehmlich wird es für den schwachen Magen und desselben Krampff, in Schluchzen, Brechen, übermäßiger Würckung der Purgier-Mittel, Colic, Brennen, Durchfall, verdorbenen Appetit, Würmern, Verhaltung der monatlichen Zeit, weissen Fluß, Verstopfung der Leber und Milz, Schwindel und dergleichen gebraucht; wenn die Blätter über die harten Brüste gelegt werden, zerreiben sie die darinnen stockende gelieferte Milch. Die Krause-Münze wird nicht so sehr gebraucht, sie soll aber das Fieber, Schluchzen und Binde vertreiben, auch das Gesicht stärken. Es kommt die Münze sonst in vielen Stücken mit der Melisse überein, und kan auch als Thee angebrühet und gebraucht werden. Man hat in den Apotheken 1) Krause-Münzen-Wasser. 2) gekochtes, 3) destillirtes Münzen-Del. 4) Krause-Münzen-Syrup. 5) Krause-Münzen Geist.

## MERCURIALIS.

**MERCURIALIS.** *ἀνώστρις, ἔραε πόν, παρθέου.*  
*Græc.* Mercorella. *Ital.* Mercuriale. *Hisp.* & *Gall.* French Mercuri. *Angl.* Bingel cruyt, Mercurii cruyt. *Belg.* Bingel. *Vinsgel* Art. *Dan.* Prolesko. *Mosc.* Escos. *Pol.* Plana Bazylika. *Bohem.* Bingel oder Bengel-Kraut, Mercurius-Kraut, Weingarten-Grün, Rüh-Kraut, Clystr-Kraut, Winter-Grün, Speck-Melde, Hundes-Melde. *Germ.*

**CHARACTER.** *Mercurialis* refertur ad Plantas flore imperfecto conglomerato. *Rupp.* 262. quarum fructus à floribus totis plantis distant & sexu distinguuntur. *Rajus* 163. Est autem *Mercurialis* Plantæ genus flore apetalò, pluribus scilicet staminibus constante & sterili. Embryones enim iis speciebus *Mercurialis* innasci solent, quæ floribus carent, abeuntque deinde in fructum ex duabus capsulis compositum, se-

Dritter Band.

mine factis subrotundo. *Tournef.* 534. Ejus genera duo tradunt Botanici, marem & foeminam, quæ semine internoscuntur & foliis in mare nigrioribus in foemina candidioribus. Frutex est dodrantalis aut minor radice supervacua, & pertenui. Folia in caule bina opposita, crenata, *Ocymo* similia, *Helkinæ* cognata, sed minor, ramulos duplici geniculorum nodo cinctos, alarum cava multa, densa: Fructum foemina copiosum, racemosum mas e foliorum sinu dependentem parvum, rotundum ceu binos testiculos una coherentes. *Lugdunensis* 1626. Semina subrotunda, pericarpio membranaceo, quodammodo aspero inclusa, testiculata, seu binatim ut plurimum juncta. *Volckamerus* 282. Nascitur copiose in campestribus cultis, nec non alicubi in vineis tam copiosa & efficax, ut vina etiam suo sapore infi-

Bbb b b

ciat

ciat & bibentibus ingrata reddat. Floret Majo & tota æstate, & semina Augusto perficit, radice perennat: *Linnaeus* n. 756. p. 307. *Boerhaave* II. 106. C. B. P. 121. *Gregorius à Torre* 205. *Ammannus* 474.

**Bingel:** Kraut ist ein klein unansehnlich Sträuchlein, welches man nach dem sich äuffernden Geschlechte in das Männlein und Weiblein abtheilet. Beyde gehören unter die Pflanzen mit einer unvollkommenen Blume, die aus vielen Fäsern besteht, und keine Frucht hinterlässt. Das Männlein treibt seine Stengel etwan auf einen halben Schuh hoch, diese sind rund, theilen sich in kleine Gleichen und auch in Aestlein. Die Blätter stehen zwey und zwey gegen einander über, sind länglicht, zimlich breit, spitzig, glatt, dunkel grün, als bey dem Weiblein, am Rande ausgezackt, gleichen dem wilden Basilien, und wie an den Tag- und Nacht- oder Glas-Kraut. Zwischen den Blättern und Stengeln entspriessen kurze dünne Stielgen, woran die Früchte hangen; die in zweysache und fast scharffe Hülsen eingeschlossen sind, welche den Hoden ähnlich sehen, und ein kleines ovales oder gänglich rundes Saamen-Korn in sich halten. Das Weiblein ist dem Männlein in vielen gleich, die Blätter aber sind weißlichter, und es bringet wie kleine Aehren, an denen ganze Zweiglein zarter Blüthen hangen, die wie das Moos aussehen, oder aus kleinen Fäserlein bestehen, und in drey oder vier blätterigen Blumen-Kelche sitzen, auf diese Blüthe folget weder Frucht noch Saamen. *Lemery. v. Mercurialis.* Man findet dieses Krauts beyderley Geschlecht häufig auf gebaueten Aeckern, und vornehmlich an einigen Orten in solcher Menge, auf den Weinbergen, daß auch daher der Wein einen niedrigen Geschmack annehmen soll. Es blühet im May und fast den ganzen Sommer durch. Der Saame ist im August reiff, die Wurzel bleibt den Winter durch.

**NOTA.** *Linzoostis*, ut ait *Plinius*, sive *Parthenion* *Mercurii* inventum est, ideo apud *Græcos* *Hermupooan*, apud nos omnes *Mercuriale*. Cur divino nomine commendetur *Mercurialis* herba, vide apud *Camerarium* *Horto Medico* p. 100. Manifeste cum generis sese in hac herba prodat diversitas, in marem & femina omnino dispescitur, illam testiculatam, hanc vero spicatam appellare solemus. Sylvestrem *Mercuriale* separat *Tabernaemontanus* ab ordinaria, & de *Mercuriali* *Italica* seu *Phyllo* separatim egit idem. *Mercuriale* esse *Cynocramben* dicitur *Ammannus* 475. increpatque *Gr. à Torre* quod p. 205. seorsim de

*Mercuriali* & p. 303. de *Cynocrambe* egerit. *Rajus* p. 163. Pro *Mercurialis* speciebus habet *Cynocramben* dictam & *Phyllon*, adeoque tres *Mercurialis* species agnoscit, unam perennem, duas annuas, cæ sunt 1) *Mercurialis* perennis repens, *Cynocrambe* dicta, 2) *Mercurialis* annua glabra vulgaris 3) *Mercurialis* annua hirsuta *Phyllon* dicta: *Phyllon* autem *Arrhenogonum* est *Mercurialis* testiculata, *Phyllo* *Thelygonum* est *Mercurialis* spicata.

Die Zabel will, daß von Heidnischen Götzen *Mercurius* dieser Pflanze der Name beygelegt worden. Es findet sich so gar bey dem *Dioscoride* L. IV. c. 169. und bey dem *Plinio* das Vorgeben, daß durch das Bingelkraut: Männlein Knaben, und durch das Bingelkraut: Weiblein Mägdelein erzeugt würden, wenn gleich nach der Empfängniß der Saft von diesem Kraut oder die Blätter gebraucht wurden. Es soll eben dieses von dem *Mercurio* seyn gezeigt worden. Wie schlechten Grund aber solches Vorgeben habe, braucht wohl keines Beweises. Indessen meint doch *Gregorius à Torre* p. 206. daß der Gebrauch dieses Bingel-Krauts, weil es abführe und insbesondere die Mutter reinige, auch den Weibern zur Empfängniß behülfflich seye. Der Unterscheid des Geschlechts findet sich bey diesem Kraut deutlich, und daher haben schon die Alten zwischen Männlein und Weiblein einen Unterschied gemacht.

**MERCURIALIS MONTANA LATIFOLIA TESTICULATA**, Berg-Bingel-Kraut: Männlein. Siehe die 726. Kupfer-Platte. I. a.

*Mercurialis* sylvestris *Cynocrambe* dicta vulgaris *Parck.* *Brassica* canina, *Mercurialis* montana testiculata C. B. P. 122. *Cynocrambe* mas sive *mercurialis* repens, J. B. 2. 979. *κωνόδουβη* *Græc.* *Cynocrambe* *Lat.* *Marcocrella* bastardu. *Ital.* *Mercuriale* bastarde. *Choux* de Chien. *Gall.* *Ver-caperrana.* *Hunds-Kraut*, *Hunds-Kohl.* *Cynocrambe* seu *Mercurialis* est bicapsularis staminea, vasculis rotundis hispidis, unum vel plura semina continentibus. Dividitur in marem seu testiculatam, quæ dispermus & femina seu spicatam, quæ polyspermus est. *Nebelius* ad *Ammannum* p. 143.

Das wilde oder Berg-Bingel-Kraut hat mit dem Haupt-Character fast alles einerley. Es wächst aber nicht so hoch wie das ordentliche, und kan vielmehr kriechend genennet werden, es sind auch die Stengel dünner, die Blätter etwas grösser und weniger, die Wurzel ist weiß und zaserigt, welche um sich kriecht. Dieses ist auch

auch zweyerley. Das Männlein mit zweyfachen Hülsen, die zwey runde Körnlein in sich schliessen und blaulicht aussehen. Das Weiblein mit zusammen gedrungeuem Blümllein, wie ein kleines Träublein. Das ganze Kraut hat einen unangenehmen Geruch. Man findet es auf Bergen, in Wäldern und an Hecken; es blühet im May, und pflüget das Kraut hernach zu verwelken; die Wurzel aber bleibet. Dem Kraut leget Dale in Suppl. p. 50. bey, eam esse soporiferæ & malignæ qualitatis participem.

**MERCURIALIS SPICATA**, Bingel: Kraut: Weiblein. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. b.

*Mercurialis montana spicata* C. B. P. 122. *Cynocrambe foemina* sive *mercurialis repens* J. B. 2. 979. *Mercurialis canina foemina*: floret Majo in sylvis & umbrosis. Radice perennat.

Man findet an dem Berg: Bingel: Kraut: Weiblein, daß einmahl die Blätter viel heller, und hiernächst vielmehr als an den Männlein seynd. Die Stiele, woran die Träublein sitzen, sind auch weit länger, welche weder Frucht noch Saamen hinter sich lassen. Man findet es in Hölzern und schattigten Orten.

**MERCURIALIS SYLVATICA FOEMINA**, Wald: Bingel: Kraut: Weiblein. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. c.

**MERCURIALIS SPICATA ANGUSTIFOLIA**, Bingel: Kraut: Weiblein mit schmähleren Blättern. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. d.

**MERCURIALIS SPICATA SIVE FOEMINA**, Mercuriale femelle, Bingel: Kraut. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. e.

C. B. P. *Mercurialis foemina* J. B. 2. 977. *Mercurialis annua*, glabra vulgaris *Rajus* 163. *Mercurialis vulgaris*, & *foemina Dioscoridis* ac *Plinii*.

**MERCURIALIS MAS TESTICULATA**, Mercuriale mäle, Bingel: Kraut: Männlein. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. f.

*Mercurialis testiculata* seu *mas Dioscoridis* & *Plinii*, *Mercurialis mascula*, *Mercurialis fructum ferens*. Phyllon *Arrhenogonon*. C. B. P. 121. J. B. 2. 977. In agris & vineis passim floret tota æstate & autumnis, nec annotante *Ruppio* 262. hujus individuum sterile à fructifera specie differre videtur, siquidem ex uno eodemque semine orientur, & pariter nonnisi unius generis figuræque fructus seminave proferunt.

**MERCURIALIS CYNOCRAMBE MACULATA**, geflecktes Bingel: Kraut. Siehe die 726. Kupffer: Platte. l. g.

### Usus Medicus.

*Mercurialis testiculata* seu præcipue *mas* est e numero quinque famosarum herbarum emollientium, calida atque sicca gradu primo, multoque facta oleo, phlegmate & sale essentiali. Sapore est herbaceo, modice calefaciente, quod sentitur in gula. Sale nimirum scaturit nitroso, hinc abstergit, humectat, alvum emollit & movet, aquas ac bilem purgat, & celeberrimi usus est in clysteribus, decoctis & cataplasmatibus. Extrinsecus adhibita menses & secundinas trahit, tumores emollit, tormina infantum mitigat, & contra sterilitatem à plerisque commendatur in balneis, hac quidem ex ratione, quia uterum à sordibus purgat. In officinis existant *Aqua Mercurialis* & *Mel Mercuriale*. *Vulgaris* usus est succus ex herba vegeta expressus. *Gregorius à Turre*. 303. Dale *Suppl.* 49. *S. Pauli* 397. *Köng.* 54.

Bingel: Kraut gehöret zu den bekantten fünf erweichenden Kräutern, es ist warm und trocken im ersten Grad, enthält viel Del, Fruchtigkeit und wesentliches Salz, ist von krankhaften, etwas unangenehmen, und mächtig wärmenden Geschmacke, denn es stecket voll salpêtrigen Salzes, folglich spület es ab, befeuchtet, erweicht und eröffnet, führet Wasser und Galle ab, und wird sehr häufig in Clystiren, abgekochten Wassern und Umschlägen gebraucht. Außerlich treibet es die monatliche Zeit, und die Nothgeburt, erweicht den Geschwulst, lindert bey denen Kindern das Bauchgrimmen, und wird eben aus dieser Ursache zur Fruchtbarkeit in Bädern angerühmet, weil es die Mutter von aller Unreinigkeit säubern soll. Man hat zum Gebrauch den Tranc und den aus den frischen Kraut ausgedruckten Saft davon. In den Apotheken aber findet man Bingel: Kraut: Wasser, und Bingel: Kraut: Honig.

### Usus Domesticus.

Dieses Kraut gehöret zu derer Armen Arznei und Apotheken. Vor dem hat man es zu Küchen: und Suppen: Kräutern genommen, und unter die Kohl: Kräuter gerechnet, man hat es auch als Salat mit Del gegessen, wie *Gregorius à Turre* schreibt. Man hat angemercket, daß alle Arten der Warzen durch den Bingel: Kraut: Saft vertrieben werden. Die Kinder: Wärterinnen pflegen es auch unter den Brey zu thun, wodurch sie den Kindern offnen Leib machen. Daß es zur Fruchtbarkeit etwas beytrage, kan wohl

wohl seyn, daß aber durch den Gebrauch des Männleins sollen Knaben, des

Weibleins aber Mägdelein erzeuget werden, ist ungegründet.

## MESPILUS.

MESPILUM, Cratægum atque Sorbum valde affinia esse genera, observat *Linnaeus* p. 144. n. 401. sunt quidem Cratægus, Oxycantha seu Mespilus Apifolio & Mespilus vulgaris Germanica Plantæ flore regulari pentapetalo, differunt autem pomo vel bacca, in Cratægo est dipyrena, in Oxycantha tripyrena, in Mespilo tetrapyrena. *Ruppins* 109. Referuntur autem à *Rajo* 1457. ad arbores, quarum flos summo insidet fructui. Distincte tamen de illis agendum esse, naturalis jubet ordo.

MESPILUS ALNI LANATO FOLIO MAJOR, Aliser, Mehl-Beer-Baum. Siehe die 727. Kupfer-Platte. I. a.

*Mespilus alni effigie lanato folio major.* C. B. P. 452. *Sorbus sylvestris* *Aria* *Theophrasti* dicta. *Sorbus* *Aria* cognominata. *Cratægus folio subrotundo serrato subvulcano.* *Tournef.* 633. *Sorbus alpina* J. B. I. 65. *Boerb.* II. 243.

**CHARACTER.** Cratægus est Plantæ genus fructus forma & magnitudine à Pyro diversum, bacca scilicet potius, quam fructus dici meretur, seminibus foeta callosis in loculamentis meditullium occupantibus, reconditis *Tournef.* 633. Frigidi cæli *Amasia* egregie adolescit recto & robusto caudice, atque cortice rubente, potissimum extremorum ramorum, materie alba & firma. Oculi primum emergunt sublutei, acuti, squamati cum fimbria nigricante. Folia solitaria non pinnata, Alni ex oblongo rotundata, rugosa, prona, parte incana, superne viridantia, serrata, sapore adstringente, multis nervis parallelis, hinc inde à costa media, ad latera excurrentibus, pediculis brevibus, lanuginosis. Calix flos rosaceus, pentapetalus & ovarium ut in Pyro, flores confertim, umbellæ quodammodo instar, pentapetali, candidi, odorati, quibus succedunt poma parva, *Avellanâ* minora, rubra, pauca quadam lanugine obducta, umbilicata, pulpâ luteolâ, sapore acerbo primum, qua tamen mollia reddita gratiore sapore incipiunt commendari; in quibus femina aliquot spadicea, Pyri ferè minora, medulla alba, eodem pæne sapore, cortice quodam duriusculo oblecta. Gaudet præaltilis & frigidis montibus, iisdemque sylvosis. In montibus sylvosis & petrosis in Anglia frequens occurrit, præsertim in occidentalibus Insulæ partibus

*Rajus* 1459. In hortis Curiosorum floret Mense Aprili. *Volckamer.* 283. *Gleditsch.* Hort. Trebn. p. 50. *Waltberianus* 67. *Bosianus* p. 90.

Mehl-Beer-Baum ist eine Art Pflanzen mit einer regulären fünfblätterigen Blume, deren Frucht gemeinlich zwey harte Steinlein einschliesset. Dieser Baum wächst eigentlich in kalten Ländern und auf sehr hohen Bergen, hat einen geraden, festen, starken Stamm, und ist seine Rinde, vornemlich bey den oberen dünnen Zweygen röhlicht. Das Holz aber ist weiß und von fester Substanz. Es kommen erst gelbliche, spitzige, schuppigte, und mit einem schwarzen Rand umfasste Klugen hervor. Die Blätter stehen einzeln, sind länglicht rund wie an der Eller, runzelicht, an der un rechten Seiten weiß, grünlicht, obenher grünlicht, eingesäget, von scharffen Geschmack, mit vieler gleich weit von ein ander stehenden Adern nach der Breite durchzogen, an kurzen, wolligten Stielen. Die Blumen stehen dichte beyeinander, und machen fast eine Krone oder Dolbe aus, sind fünfblätterig, weiß, riechend. Darauf folgen kleine Beerlein, kleiner als eine Hasel-Nuß, roth mit ganz weniger zarter Wolle überzogen, rundlicht mit gelblichten Fleisch, erst bitteren und herben, wann sie aber weich geworden, angenehmeren Geschmacks, darinn finden sich einige härte, birnförmigte, braune Beerlein mit weissen Marck, fast von eben dem Geschmack, mit einer ziemlich harten Rinde überzogen. Der Baum wächst, wie gesagt auf sehr kalten und hohen Bergen. In Engeland findet er sich auf waldigten und steinigten Gebürgen, vornemlich in den westlichen Provinzien. In Teutschland siehet man ihn in den Gärten der Liebhaber im April blühen.

**NOTA.** Arborem hanc Gallorum plerique Aliser appellant aut etiam Cirier, vocabulo ex *Aria* detorto; Itali *Matallo*, Herbariorum pleraque pars *Ariam*. Num autem *Aria* *Theophrasti* sit? dubitat *J. Bauhinus*. J. B. P. dicitur *Aria* & *Hama melis*, cujus indicatur major & minor species. Duplex est, addit idem, alia foliis obtusis & latioribus, altera acuminatis & angustioribus. Cultum quod dedignetur omnem, affirmat *Lugdunensis* 202. contrarium autem

tem docent hortorum supra allegatorum nomina, in quibus deprehenditur *Clusius* H. p. 9. Ariam hanc Theophrasti etiam paucis describit, & Sorbi habet genus, quod inter saxa & rupes folio coryli aut alni ferè crescat, fructum autem ejus minus edulem, & à nullo animantium, præterquam ab avibus expertum esse contendit, illique demum vulgare in Austria esse nomen Mehl:Beer:Baum. Est autem hæc arbor nec in Austria nec adjacentibus regionibus adeò infrequens.

Es findet sich dieser Baum zwar nicht eben häufig in Deutschland, doch ist er in Oesterreich und in den umliegenden Gegenden wohl anzutreffen. Es giebt C.B.P. zwei Gattungen davon an, die nach der Größe und Gestalt der Blätter von einander unterschieden sind. Er ist freylich hier nicht essbar, doch kan es wohl seyn, daß man die Beeren in andern Lande ist, wovon gleich unten.

#### Usus Medicus & Domesticus.

Maturum hujus arboris fructum rustici in Burgundia legunt & condunt, neque enim fugax nimis est, sed in hyemem usque durat, si bene allervetur. Immaturæ hæc bæccæ ob vim, qua pollent, adstringentem & refrigerantem in diarrhœa, dysenteria, vomitu, aliisque fluxibus sanguinis cohibendis adhibentur, præcipue autem unguentum Comitissæ ubique fere officinale ingrediuntur. Materia arboris dura, candida, baculis apta: ex ea enim firmi ac folioli sunt. Theophrastus Ariam inter eas arbores recenset, quæ cariem, vetustatemque non sentiunt, idemque Ariam & Quercum in opere difficillimas esse, paulò post tradit, carbonemque optimum fieri ex spississima materia, ut Ariæ, Quercus, Arbuti.

Die Bauren in Burgund sammeln die reiffen Früchte dieses Baums, und heben sie auf den Winter auf. Sie dauern auch lange, wenn sie nur wohl verwahret werden. Die unzeitigen Beere werden wegen ihrer kühlend: und anhaltenden Würkung in Durchfällen, Nuhren, Erbrechen, und andern Blut:Flüssen gebraucht, ins besondere aber kommen sie zu den fast in allen Apotheken sich befindlichen Unguento Comitissæ. Das harte weisse Holz ist gut zu Stäben und harten Stöcken: Es will Theophrastus, daß der Mehl:Beer:Baum von der jenigen Art Holzes sey, daß kein Wurm:Stich und No:der verzehre, und eines von den allerhärtesten zu dauerhaftten Arbeiten wäre.

MESPILUS APII FOLIO SYLVESTRIS NON SPINOSA, Anier ou Poire d'Angourisse, Dritter Band.

Äblers:Beer. Siehe die 727. Kupffer:Platte. l. b.

Mespilus Apii folio non spinosa, sive Sorbus torminalis C. B. P. 454. Cratægus folio laciniato. *Tournef.* 633. Sorbus torminalis & Cratægus Theophrasti J. B. I. 63. Mespilus Aronia. Alizier. *Gall.* Poires d'angoisses aliis; The comun Dervice Tree. *Angl.* Borkoczafa. *Hung.* Fructus Theophrasto dicitur Epimelis, *Burgundis* Anotes. Elzenbaum, Elz:Beer, Eschörösel, Aressel, Würgbeer, Adlas:Beer, Dels:Berle, wild Sperber:Baum, Mehl:Käffer:gen.

CHARACTER. Quoad genus cum antecedente convenit: nascitur autem hæc arbor in densis sylvis mediocri proceritate. In hortos tamen translata facile provenit. Caudex cortice vestitur lævi albicante. Folia Sambuci aquaticæ similia sunt, minora, pedis anserini figuram quodammodo referentia. Florem mittit ex pallido candidum, racematim coherentem, Sambuci vulgaris ferè modo, quo dilapso poma nascuntur exigua, incana, Olivarum magnitudine, gustu adstringentia, veluti Mespila, quæ, ut illi, lapideum semen non continent, sed nucleos nigros Pyri vulgaris modo. Poma hæc autumnino mollescunt, tunc palato gratiora acerbitate deposita. *Lugdunensis* 99. *Rajus* 1457. Floret Majo in sylvestribus & editioribus. *Volck.* 288. Fructus autumnino maturefcit.

Äblers:Beer kommt mit den vorigen Baum nach dem Haupt:Charakter überein. Man findet denselben in den allerdickesten Wäldern von mittelmäßiger Größe. Wenn man ihn in den Garten bringet, kommt er leicht fort. Der Stamm hat eine glatte weißlichte Rinde. Die Blätter gleichen dem Wasser:Hollunder, aber kleiner, und stellen einiger massen einen Gans:fuß vor. Die Blume ist blaß weiß, sizet Dolden: oder Träuschelweiß, auf die Art, wie der gemeine Holder, nach deren Verblühung folgen kleine gräulich:te Beeren, in Größe als die Oliven, von anziehenden scharffen Geschmack, wie die Mispeln, jedoch haben sie keine harte Steinkern wie die Mispeln, sondern schwarze Kerne als wie die Birnen: die Beeren werden im Herbst reiff, und sind nach abgelegten herben Geschmack dem Munde etwas angenehmer. Der Baum blühet im Majo wild in hohen und grossen Wäldern, sonderlich häufig in Harz:Wald, ingleichen in Oesterreich und in Ungarn, auch sonst hin und wieder. Die Frucht wird im Herbst reiff.

Seecc

Usus



## Usus.

De Mespilo Apii folio sylvestri non spinosa seu Sorbo torminali affirmatur, quod refrigeret, adstringat, & fluxus alvi sistat. Dale 278. Fructus contra tormina dysentericorum præstare perhibentur, unde etiam nomen illi impositum, & a Sylvæ Hercyniæ incolis frequenter adhibetur. Rob Sorbi speciatim torminalis quibusdam est nobile specificum in diarrhæis epidemicis, item in diuturnis, quæ ab usu fructu horariorum superveniunt. *Rajus* 1459.

Wider das Bauch-Grimmen sonderlich bey grassirenden auch anhaltenden Nühren sollen die Beeren und derselben eingekochte Safft davon sehr gut seyn, indem sie wie die Nispeln überhaupt wegen ihrer Schärffe anhalten, und den Durchlauff stillen, wozu auch die Einwohner des Harz-Waldes dieselben vornemlich gebrauchen.

MESPILUS APII FOLIO SPINOSA SEU OXYACANTHA, Aubespine, Hagedorn. Siehe die 727. Kupffer-Platte. l.c.

*Pyracantha officinarum.* *Oxyacantha vulgaris* sive spinus albus. J. B. 1. 49. *Oxyacantha* sive spina acuta *Dod.* 757. *Sorbus aculeata Cordi.* *Mespilus Apii* folio laciniato C. B. P. 454. Epine blanche, Aubespine. *Gall.* Weiß-Dorn, Hagedorn, fructum vero appellant nonnulli Meel-Fäßgen, vulgus vocat uti prunum sylvestrem, Schwarz-Dorn.

CHARACTER, *Oxyacantha* est Plantæ genus flore regulari pentapetalo fructu seu bacca tripyrena *Rupp.* 109. Firma est, si qua alia materies, caudex mediocriter crassus & ramis lentis, firmisque, operi topiario maxime idoneis brachiatus. Spinis horret rigidis & acutis, multo etiam ligno durioribus. Cortex furculorum juniorum rufescit, adultiorum cinerascit. Folia Apii seu Mespili Aroniæ, gustu viscido. Flores odoratissimi, confertim nascuntur ex sesquiuncialibus ferè pediculis, albi, pentapetali, apicibus ut in *Pyro* rubentibus. Baccæ per maturitatem rubræ, velut ex umbella pendent, Myrti baccis majores, umbilico nigro, pulpa glutinosa pauca, molli ac subdulci, singulæ ossiculum continent unum vel duo durissima sunt & propemodum ossæ. Rarius tria in una bacca inveniuntur; (quod tamen plerumque observarunt alii) variant & figura, sed communissima orbicularis. In sepibus passim obvenit, & colitur etiam à curiosis in horto. Floret Majo. Fructum perficit Septembri, qui in multam hyemen foliis jam viduis ramulis adhærent. *Rajus* 1458.

Weißdorn oder Hagen-Dorn ist eine Art Pflanzung mit einer regulären, fünfblättrigen Blume, auf welche eine Frucht oder Beere mit einem dreysachen Steinlein erfolgt. Das Holz ist eines der allerfestesten und dichtesten. Der Stamm ist mittelmäßig dicke, und hat zähe, feste Aeste, die zu Gärtner- und Zaun-Arbeit sehr brauchbar sind. Es ist stark mit starren und spitzigen Dornen besetzt, die auch härter als das Holz selbst sind. Die Rinde ist an dem jungen Holz rötlich, an dem alten aber aschgräulich. Die Blätter sind als wie an dem Eppich oder Lazarol-Baum von schleimigten Geschmack. Die Blumen riechen wohl, stehen dichte aneinander, an anderthalb Zoll langen Stielen, sind von Farbe weiß, fünfblättrig, mit rothen Spitzen, wie an der Birnen-Blüthe. Die reifen Beeren sind roth, hängen gleichsam Doldenweiß, sind größer als die Beeren an der Myrten, oben mit einer schwarzen Einbeugung oder Nabel; haben wenig schleimiges Fleisch, aber weich, und etwas süßse, und haben zwey, selten drey Steinlein (wiewohl doch die letzte Anzahl fast mehr gefunden wird) die aber sehr hart und fast beinern sind; sie sind auch nach der Gestalt unterschieden, doch mehrentheils rundlich. Man findet sie hin und wieder an den Zäunen, und auch bey Liebhabern in den Gärten. Sie blühen im May, die Frucht wird aber im Septembri reif, die, wann auch die Blätter längst abgefallen sind, fast mitten im Winter noch an den Aesten hängen.

## Usus.

De usu medico non conveniunt Autores; sunt enim, qui hujus fructum constringere existimant, alii autem ob ejus glutinosum & subdulcem saporem negant. Certe fructus vel aquam destillatam, vel siccati pulverem, vel infusum in vino conferre adversus arenulas & calculum consentiunt Botanici. Arbuscula hæc ad vivas sepes commodissima est ob densitatem ramorum & acutissimas spinas, tum quod frigoris patientissima sit, tum denique quod radice non reptet, adeoque nec solum late occupet, nec quotidianam agricolæ molestiam creet pruni sylvestris modo. Est insuper ad sepes tonsiles & opera topiaria præ aliis utilis. *Rajus* 1458. Materie ejus, inquit *J. Baubinus*, nihil magis expectitum ad tornum, propter duram & firmam atque tenacem ejus æqualitatem, quæ proxime ad buxum accedit.

Wie die Früchte dieses Baums, oder Strauchs in der Arznei zu gebrauchen, ob sie nemslich anziehen oder nicht, darüber sind die Aerzte nicht einig. Jedoch kommen alle darinn überein, daß die Früchte entweder in destillirten Wasser, oder getrocknet in Pulver, oder in einem Wein-Tranc gegen Sand und Stein nützlich seynd. Am allerdienlichsten aber ist dieser Strauch zu lebendigen Zäunen, so wohl wegen seiner dichte an einander stehenden Aeste und sehr scharffen Dornen, als auch weil er die Kälte wohl leiden kan, seine Wurzeln nicht weit ins Land ausbreitet, und dadurch dem Land-Mann täglich Mühe machet, als der Schlee-Dorn zu thun pfleget. Ueber dem aber ist er zu Alleen und andern dergleichen Schirm-Gewächsen in den Gärten sehr bequem. Joh. Bauhinus führet auch an, daß man kein besser Holz zum Drechseln als den Weis-Dorn finden könne, sowohl wegen seiner Härte und Festigkeit, als wegen seiner beständigen Gleichheit.

MESPILUS ARONIA, Azarolie, Lazarol-Aepffel. Siehe die 728. Kupffer-Platte. I. a. Azarolier, Gall. *ἀζάρια μίσπιδος*. Grace. *Azerolo frutto*, pomo di Rege. Ital. *Mespilus Apii folio laciniato*. C. B. P. 453. *Mespilus Aronia Dioscoridis* J. B. I. 67. *Azarolus Cespalp.* *Mespilus Aronia sive Neapolitana Volck.* 289.

CHARACTER. Arbor hæc adeo similis est *Oxyacanthæ vulgari*, ut sola ferè foliorum, fructusque magnitudine, hujus etiam sapore suavi, acido, & grato differre videatur. Spinosa est, sed ubi magis domestica, spinis caret. C. B. P. Rami & folia nonnihil pilosa sunt, magis tamen his illi. Fructum fert ferè rotundum, rubrum, umbilicatum, Mespilo vulgari minorem, in quo nuclei terni, Cerasi nucleis paulo majores triquetri, duriusculi, oblongi. Flores sunt albi, pentapetali. Colitur in hortis Curiosorum ob suavem fructuum gustum. Sponte nascitur prope Monspelium in Gallia. Per hyemem in commodo hibernaculo custodienda, quia frigoris est admodum impatiens. *Volck.* 289.

Dies Bäumlein ist dem gemeinen Weis-Dorn sehr gleich, und scheint fast nur durch die Größe der Blätter und Frucht, in gleichen durch den annehmlichen, säuerlichen Geschmack davon unterschieden zu seyn. Er hat zwar Dornen, wenn er aber in Gärten gezogen wird, findet man gar keine daran. Die Aeste und Blätter sind ein wenig haarigt, jedoch jene mehr als diese. Die Früchte sind schier ganz rund, roth, und haben oben einen Na-

bel; sind kleiner, als die gemeinen Mispeln, worinn drey Kerne, etwas grösser als in den Kirschen, dreyeckigt, hart, länglicht. Die Blüthe ist weiß und fünfblättrig. Man siehet ihn in den Gärten der Liebhaber, und hat ihn wegen der wohl-schmeckenden Früchte gerne. Den Winter über muß er in ein bequemes Obdach gebracht werden. In Frankreich wächst er bey Montpellier wild.

#### Usus.

Moderate adstringunt fructus. Ab Italis crudi appetuntur in cibis; nec tantum crudi, sed etiam saccharo conditi stomacho grati sunt. Lazaroli autem Italis dicti sunt ab Arabico *Alzaror*. Longe deliciaiores ipsis Mespilis multi sunt vis. *Rajus* 1458.

Die Lazarol-Aepffel haben von einem Arabischen Wort *Alzaror* den Nahmen. Sie halten mäßig an, und werden von den Italiänern als eine delicatess nicht nur gegessen, sondern sie sind auch in Zucker eingemacht dem Magen sehr angenehm. Sie werden auch von vielen wegen dieses angenehmen Geschmacks selbst den Mispeln vorgezogen.

MESPILUS VULGARIS, Nespier, Mispel-Baum. Siehe die 728. Kupffer-Platte. I. b.

*Mespilus, μίσπιδος, ἢ μεσπίδα.* Grace. *Nespolo*, *Nespolero*. Ital. *Nesperas*, *Mespero*, *Nespero*. Hisp. *Nespercyro*. Portug. *Nespier*, *Nespier*. Gall. *Medlar tree*, open tree. Engl. *Mispel*, *Nespeel-boom*. Belg. *Mespelsträ*, *Aberoff*. Dan. *Nespule*. Boh. *Mespel*, oder *Mespel-Baum*, *Apenársefens*. Germ.

CHARACTER. *Mespilus* est Plantæ genus flore regulari pentapetalo, seminibus testis bacca tetrapyrena. *Rupp.* 110. seu pentapyrena. *Linn.* n. 407. ut plurimum *Boerhaav.* II. 256. seu est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, cujus calix foliatus ab initio deinde in fructum, ferè globosum, coronatum, carnosum, mollem, unicuscularem, ossicula condentem, nucleo foeta oblongo. *Tournefort.* 640. *Mespilus* arbor est non admodum magna, foliis quam *Pomi* longioribus, angustioribus, Laurinis fere paribus, unde etiam appellatur *Mespilus Germanica folio Laurino non serrato*. C. B. P. 453. inferne incana lanugine pubescunt, superne quoque nonnihil pilosa, sed saturatius virentia, alias serrata, alias non serrata. Flores singulatim nascuntur candidi, seu dilute rubentes *Cotonæ mali*. Quibus succedunt poma exigua, fulva, perquam acerbi saporis, *Pyris sylvestribus* paria, hirsuta, ex angusto principio in umbilicum latum excavatumque desinentia, ex

cujus

ejus supercilio emicant quina folia oblonga, angusta, acuminata, quæ florem antea tegebant. In singulis autem pomis ossicula quina, compressa, triangula. Caro dura, alba, adstringens valde, quæ tamen fracida reddita acidulum suavemque accipit saporem, & mensis secundis instruendis inservit. Floret Aprili & Majo. Fructum perficit Septembris fine aut tardius. *Rajus* 1460. Frequens est arbor in pomariis, nascitur etiam inculta in nonnullis locis.

Der Mispel-Baum ist eben nicht groß und stark. Die Blätter sind länger als an den Aepffel-Bäumen und ähnlicher fast den Lorbeer-Blättern, sind untenher Wollen-weiß, obenher aber dunkel-grün, zuweilen eingezacket, zuweilen auch nicht. Die Blumen wachsen einzeln, sind fünfblättrig, weiß, oder etwas röthlich wie an den Quitten-Aepffeln. Darauf folgen kleine, gelblichte Aepffel, sehr herben Geschmacks, wie die Holz-Birnen, rauch, unten her schmahl, obenher aber breiter, mit einer Aushöhlung, woraus fünf länglichte, schmalle, spizige Blätter hervorschaun, die vorher die Blumen bedeckten. Man findet in jeder Mispel gemeinlich fünf harte, dreieckigte Steinlein, die einen Kern in sich schließen. Das Fleisch ist hart, weiß, eines herben Geschmacks, wenn es aber recht mürbe und verfaulet ist, hat es einen saurlichten angenehmen Geschmack, und pflegt man die Früchte mit auf den Nacht-Tisch zu setzen. Der Baum blühet im April und May. Die Früchte reifen zu Ende des Septembers, oder noch viel später. Man findet den Baum aller Orten in den Gärten, und auch an einigen wild.

NOTA. Mespili genera varia esse supra monuimus, quarum etiam recensionem vide apud C. B. P. 453. commode autem dispesci potest in sylvestrem & domesticam seu sativam. Sylvestres enim spinosæ sunt parvosque edunt fructus, sed major & præstantior cultura comparatur.

#### Usus Medicus.

Fructus atque Semen Mespilorum usui inservire solent medico: Fructus enim, qui frigidus atque ficcus est gradu secundo multum phlegmatis, olei terrestris, & acerbi salis continet, facultatem autem habet refrigerandi, siccandi, & propter saporem austerum adstringendi, valideque constipandi. Ventriculo noxius est, præcipue dum duriusculus adhuc existerit, emollitus autem adstringit lævius, nocetque minus, ac facile putrescit. Usus ejus esse potest in Diarrhoea, Dysenteria, extrinsecus in

Vomitu, Fluxuque alvi sistendo. Eadem etiam facultas à nonnullis foliis contritis aut in pulverem redactis adscribitur. Semina seu Ossicula in pulverem contrita commendantur summopere ad calculum atterendum & expellendum; quod tamen aliis minus placet. In decoctis, balneis & gargarismatibus locum quoque habere solent. Ex schola Salernitana notus est versiculus:

Multiplicant mistum, ventrem dant  
Mespila strictum.

Sirupus Mespilorum quamvis in officinis raro existet, commendatur tamen à *Schradero* p. 1056. & aliis.

Die Frucht und Saamen der Mispeln können zur Arzenei gebraucht werden. Die Frucht ist kalt und trocken im andern Grad, und enthält viel Phlegma. Del, irrdisches und herbes Salz, sie kühet, trocknet, hat einen herben Geschmack, ziehet an, stopfet sehr, ist dem Magen schädlich, besonders wenn sie noch hart ist, denn wenn sie etwas weich geworden, so ziehet sie nicht so sehr zusammen und schadet weniger, faulet sonst leichtlich. Man kan sie gebrauchen im Bauch-Fluß, und Ruhr, äußerlich im Erbrechen, in Stillung des Durchfalls. Die pulverisirte Steinlein werden von vielen gar sehr zu Zermalmung und Abtreibung des Steins recommendiret, welches doch andern nicht gefallen will. Sie werden in Träncken, Bädern und Gurgel Wassern zuweilen gebraucht. Die Blätter haben mit der Frucht fast einerley Kräfte. Die Steinlein befördern auch den Harn, welches in der Schola Salernitana von den Mispeln selbst gesagt wird. Der Syrup von Mispeln ist zwar selten in Apotheken vorhanden, wird aber doch sehr recommendiret.

#### Gebrauch und Cultur.

Man braucht die Mispeln zwar selten, doch lieben die Franzosen dieselben sehr auf dem Nachtsisch, und nehmen sie an statt der Quitten-Lattwerge. Elsholz lehret auch, wie sie aufzuheben und einzumachen seynd. p. 460. und 504. daß sie nicht bald mürbe werden, ist bekannt, daher haben die Italiäner das Sprichwort: Col tempo & colla paglia si maturano le Nespole. durch Zeit und Stroh werden die Mispeln reiff. Die Erziehung der Mispeln besteht darinnen, daß man die Steine oder Kerne in die Erde leget, wenn sie zuvor in Zucker- oder Honig-Wasser eingeweicht sind. Es liegen zwar die Kerne lange in der Erde, man darf aber solches nicht achten, weil sie doch endlich zuwe-

zuweilen nach Verlauff eines Jahrs hervorkommen. Dann vors andere werden sie auch in Frühling gepfropffet auf Quitten, wilde Nispeln, oder Hagedörnerstämme. Im ersten Fall bleibt die Frucht klein, und ist nicht so gar schmackhaft, in den andern aber wollen sie nicht allemahl gerathen. Die Pfröpf Zweige sollen in der Mitten des Baums von der Morgen-Seite genommen werden. Man soll diesen Baum oft versehen, und zwar im October, wodurch man erhält, daß die Frucht fast gar keine Steine behält. Man kan ihn auch oftmahls umbhacken, und alles unnütze Gras von dem Stamm wegnehmen. Es ist ein harter Baum, welcher allerley Erdreich, kalte und warme Luft wohl vertragen kan; gleichwohl

findet er sich besser, wenn er in einem fetten Grunde oder am Wasser zu stehen kommt. Es ist ihm sehr dienlich zur Erhaltung desto mehrerer Früchte, wenn man Mist mit Asche, sonderlich Weins Neben-Asche vermischt, und solches zu der Wurzel leget. Auch hält man dafür, daß ihm damit geholffen seye, wenn man Lupinen im Wasser abkocht und ihn hernach damit besprenget. Die Frucht wird nicht eher abgenommen, bis sie zwey oder drey mahl bereiffet ist. René Dahunon vollständig Garten-Buch p. 446. Es ist von andern auch angemercket, daß der Nispel-Baum wild wachsend Dornen habe, wenn er aber in den Garten gebracht und gepfleget werde, dieselbe verliere.

## MEUM.

MEUM, SEU FOENICULUM URSINUM, Fenouille sauvage, Wår, Wurß. Siehe die 729. Kupffer-Platte. l. a.

Meu sive Meum officinarum. Meum vulgare tenuifolium Clus. H. CXCVIII, Meum foliis anethi C. B. P. 148. Meum vulgare seu radix Ursina. J. B. 3. 2. Meum Athamanticum Boerb. l. 49. Foeniculum alpinum perenne capillaceo folio, odore medicato. Tournef. 312. *μῆνον καὶ μένον. Græc.* Mea, Finuchietta, Finochiella, Ital. Pinello sinistra. Hisp. Common Spignel. Angl. Beerwortel. Belg. Koprnut. Bob. Dlesnik. Pol. Beer-Wurß, Beer-Dickl, Beern-Fenchel, Eau-Fenchel, Mutter-Wurß, Beer-Mutter-Wurß, Herß-Wurß. Germ.

CHARACTER. Meum est Plantæ genus flore perfectò irregulari seminibus nudis gemellis Rupp. 225. Seu est Plantæ genus flore rosaceo umbellato, plurimis scilicet petalis constante, in orbem positis, calici insidentibus. Is autem abit in fructum ex duobus seminibus compositum, oblongis, hinc gibbis & striatis, inde vero planis. Tournef. 312. Radice nititur perenni, oblonga, crassa & ramosa, cortice foris ferrugineo, intus pallido, aliquantum gummoso, includente medullam albicantem sapore & odore Levistico gratiori & fragrantiori. Dale. 187. interdum una, interdum pluribus. Caulem edit similem foeniculo, majorem tamen multo, striatum, inanem, ramosum. Folia capillacea, foeniculaceis longe tenuiora, sed breviora & molliora etiam. Florum est umbella alborum anetho similium pentapetalorum. Sunt semina nuda, bina jun-

cta, longa, striata, aspera, foeniculaceis majora, latioraque, grato odore & acri sapore. Floret Junio in hortis, sponte vero provenit in montosis & sylvestribus Germaniæ, Italiæ atque Galliæ. Volck. 289. Boerb. II. 49. Linnaeus n. 211. sub voce Athamanta. Lugd. 758. Rajus 432.

Beer-Wurß siehet den Fenchel ungemein gleich, doch sind die Blätter so zart getheilt als kaum die Haare seyn können, und auch viel weicher und kürzer als an dem Fenchel, der Stengel treibet etwan Fuß hoch, ist stärker als an dem Fenchel, gestreift, hohl, und viel ästig, die kleinen fünfblätterigen Blumen wachsen Doldenweis oben an der Spitze der Zweige wie an der Dille, sie stehen als Nöslein an dem Kelch, weiß von Farbe und angenehm von Geruch. Der Saame liegt bloß, ist zwiefach, auf dem Rücken rund, streiffigt, grösser als am Fenchel, von guten Geruch, und starken Geschmack. Die Wurzel bleibt beständig, ist länglicht, dicke, ästig, von aussen Eisen- oder Rostfärbig, inwendig blaß, etwas gummigten Geschmacks, und hat ein weislichtes Mark, von einem angenehmen starken Geruch und Geschmack wie an dem Liebstockel. Diese Pflanze blühet im Junio in den Gärten, wo sie mit Fleiß gezogen wird, sie wächst aber auch wild an bergigten und waldigten Orten in Deutschland, Italien und Frankreich.

NOTA. Meum idem videtur esse ac *μῆνον* minus, quia folia longe minora, tenerioraque foeniculi sunt. Nomina germanica partim ab indole partim ab effectu salutifero orta sunt, quippe torminibus & affectibus

Dritter Band.

Ddd dd

bus

bis uteri seu genitalium muliebrium mederi dicitur. Notis hujus herbæ addenda esse folia existimat *Tournefortius*, tenuissime laciniata, costæ innascentia: qua in re non differt à fœniculo, & fœniculum alpinum, perenne, capillaceo folio odore medicato lubens ipsam plantam appellasset, nisi Mei nomen longo usu comprobatum fuisset. Omnium autem umbelliferarum plantarum MEUM minima & extenuata quidem habere folia, concedit *Knauthius* 212. negat tamen, hæc characteris vicem præstare, sed fructu striato, oblongo, & tumido à reliquis umbelliferis distingui. Nihil habeo, inquit *Rivinus* ordine Plant. quæ sunt flore irregulari pentapetalo p. 19., quod circa MEUM notandum existimem, nisi quod ridiculum videatur, id à non paucis cum additamento Athamanticum appellari; cum tamen incertum sit, quamobrem sic dicatur - - quid juvat ejus mentionem injeisse, cum unicum detur MEUM? Unicum etiam tantum ejus speciem admittit *Tournefortius*, *Boerhavius* alique, adducit tamen ejus species tres *Königius* 72. taceo alios. vide *Munting*. 531.

**Beer-Wurzel, Mutter-Wurzel** wird diese Pflanze genennet, weil sie vor die Schmerzen der Mutter und Grimmen dienlich ist. Unsere Wurzler, schreibt *Hieronymus Boer*, nennen sie **Beer-Wurzel**, entweder des rauhen Haars halber, oder darum, daß die Wurzel den Weibern zu der verrückten Mutter, und derselben Schmerzen dienlich ist, welche Krankheit die Weiber die **Beer-Mutter** nennen, vermeinen also das Behethun damit zu stillen, wenn sie diese Wurzel in den Mund nehmen etc. Sie ist durch die gar zarte, wie sie in Haare getheilte Blätter von dem Fenchel unterschieden, weil das aber noch den Character einer Pflanze nicht ausmachtet, so kan der Unterscheid vielmehr an dem gestreiften, länglichten, und aufgequollenen Saamen-Körnern genommen werden. Weil nur eine Gattung von der **Beer-Wurzel** ist (obgleich *König* und andere noch mehr angeben,) so braucht man den Beynahmen *Athamanticum Meum* nicht.

#### Cultura.

Man bauet die **Beer-Wurzel** erst aus dem Saamen, der zuweilen in unseren Gegenden reiff wird, derselbe muß mit zunehmenden Licht im October, oder auch im Martio in ein Geschire oder freye sandigte, doch mit etwas gedungete Erde gesäet werden, durch den Saamen aber kommt sie langsam, hingegen kan sie leichter durch

die zertheilte Wurzeln, indem sie viele Nester schiesset, vermehret werden. Diese Verpflanzung geschiehet im vollen Mond des Martii oder Aprils. Sie will einen freyen Platz, und verlanget oft begossen zu werden. *Volckamer*, *Munting*. Elbs Holz &c.

#### Usus Medicus.

Sola Meum radix, varias ingrediens medicinas, in officinarum usum abs herbariis adfertur quæ calida tertio atque sicca secundo gradu multum efficacissimi Olei, Salis volatilis & essentialis continet, tenuiumque est partium; hinc excalescit, siccatur, aperit, dispellit, resolvit, & roborat. Usus præcipue in inflatione ac ructu ventriculi, in mensibus, lochiis ac urina ciendis, in uteri suffocatione, fluore albo, in torminibus ventris & intestinorum, in catharris, tartarique pulmonum expectorando. Interne in Vinis medicatis, externe adhibetur in cataplasmatibus faculis & balneis contra calculum & uterinos dolores. Ingreditur hæc radix etiam ob virtutem, que ei tribuitur, alexipharmacam, Theriacæ & aliorum medicaminum compositionem. *Schraeder*. 1056. *König*, l. c. S. *Pauli* 400.

Man findet die Wurzel allein in denen Apotheken, die zu mancherley Compositionen gebraucht wird, dieselbe ist warm im dritten, und trocken im andern Grad, und enthält viel kräftiges Del, flüchtiges und essentielles Salz, und hat viel zarte Theile in sich: sie erwärmet, trocknet, öffnet, zertheilet, löset auf und stärket. Sie wird vornehmlich gebraucht in Aufslöhung und Aufstossung des Magens, zu Beförderung des monatlichen Geblüths und des Harns, in Erstickung der Mutter, in Bauch-Grimmen, weissen Fluß, in Catharren, und zu Abtreibung des cruden Schleims von der Lunge. Innerlich gebraucht man sie in Kräutern, Wein, äußerlich in Umschlägen und Bädern, gegen den Stein und Mutter-Beschwehden. Man nimt diese Wurzel wegen ihrer Schweistreibenden Wirkung auch zum Theriac und andern alten Compositionen.

Die Wurzeln sollen ausgegraben werden, wenn sie beginnen ihr Kraut hervor zu treiben, weil sie alsdenn weit grössere Krafft haben, als wenn das Kraut sich allbereits erhoben. Man soll diejenige erwehlen, welche lang und ziemlich dicke ist, sein völlig und ganz frisch getreuget, auswendig schwarzlicht, inwendig weißlicht, die einen ziemlich lieblichen würzhafften Geruch, und einen scharffen, ein klein wenig bitteren Geschmack hat. *Lemery*.

## MILIUM.

**MILIUM**, κένυρος, πιάσπαλος. *Græc.* Miglio. *Ital.* Milho Myho. *Hisp.* Mil, Millet. *Gall.* Myl, Myle. *Angl.* Hirte, Milic. *Belg.* Hirſ. *Dan.* Proſo. *Moſe.* Pol. & Bob. *Koles.* Hung. Hirſe, Hirſ, Herſe. *German.*

**CHARACTER.** Miliun pertinet ad Plantas flore imperfecto ſtamineo. *Rupp.* ſeu ad culminiferas graminifolias, paniculatas, floribus ſtamineis, granis minoribus. Eſt Miliun Plantæ genus flore apetalò, per faſciculos in paniculam laxam diſpoſito: ſinguli nempe flores plurimis ſtaminibus conſtant, ex calice plerumque bifolio ſurgentibus. Piſtillum autem abit deinde in ſemen ſubrotundum vel ovatum, gluma, quæ calix floris fuit, ceu capsula obvolutum. *Tournef.* 514. Radix Mili eſt crebra, fibroſa, valida, albicans. Pluribus culmis crasſiusculis, ſesquicubitalibus, brevibus internodiis geniculatis ſurgit. Folia gerit ampla & arundinacea. E ſummis caulibus non ſpicas, ſed effuſas præbet jubas, ſeu paniculas longas, divuſasque, pronas atque reflexas. In quibus ſemen gignitur copioſiſſimum, parvum, rotundum, durum, ſplendens & plerumque ſubſlavum vel nigricans, tenui tunica veſtitum *Lugd.* 403. *Rajus* 1257. De floribus obſervat *Boerb.* II. 162. ex *Malpighio*: Singulos floſculos conſtare primo foliolo concavo, fungente vice calicis, cui folia duo fibroſa aditant, inſtar petalorum, defendentia ſtamina & utriculum. Colitur vere in arvis ſiccioribus, floret æſtate, matureſcit ſub Autumni initio. *Rupp.* 244.

Hirſe gehöret zu den Pflanzen, welche eine unvollkommne fäſerigte Blume haben, oder zu denen Halm tragenden, groſſblättrigen, Büſchel weiß hangenden mit fäſerigten Blumen, und kleinen Körnern. Es hat eine ſtarcke, zäſerigte, weißlichte Wurzel, und ſchieſſet viele Halme, ſaſt als wie ein Rohr, von unterſchiedlicher Höhe, doch meiſtens anderthalb Ellen hoch, mit kurzen Knoten oder Gleichen. Die Blätter ſind breit, ſaſt wie an den Schilff. Die Blätthen wachſen Büſchel weiß zu oberſt auf den Stengeln, ſehen inſgemein gelb aus, jedoch biſweilen ſchwärzlich; eine jede beſtehet aus vielen Fäſeln, welche mitten aus dem Kelche heraus kommen, der mehrentheils zweyblättrig iſt. Wann dieſelben verfallen ſind, ſo folgen darauf Körner, die ſind bey nahe ganz oder ovalrund, weiß oder gelb, hart und gleiſend, ſtecken in einer Gattung dünner und harter Schaaalen, die aus dem Kelch ſeine

Blütthe entſtanden ſind. Man bauet die Hirſe im Frühling auf den Feldern, die eben nicht fett ſeyn dürfen. Sie blühet im Sommer, und reiffet zu Anfang des Herbeſtes.

**NOTA.** Miliun diſtinctum à ſeminum copia, quaſi mileſimum ſerat granum, & *Plinius* illud frugum appellat fertiliſſimum. Diſtinguitur in Miliun Indicum atque noſtras, hoc iterum ſeminis variat colore; eſt enim vel ſemine luteo, vel albo vel nigro. *C. B. P. Rajus* 1251.

**MILIUM ARUNDINACEUM INDICUM**, Blebarbue, Weiſcher Hirſen. Siehe die 729. *Kupffer*: Platte. I. b.

Miliun arundinaceum ſive Indicum ſemine ſubrotundo, Melica ſive Sorgum. *Voſek.* 289. *C. B. P.* 26. Miliun quod ex India in Italiam adveſtum nigro colore. *Plinio* Melicum ſive Sorghum. *Borb.* II. 167.

Tota planta arundinem tam forma, quam proceritate refert. Radices ſunt multæ, fibroſæ & validæ; culmi multi ex uno aſſurgentes grano, octo, decem, nonnunquam tredecim pedes alti, digitum craſſi, fuſci ut plurimum novem geniculis intercepti, medulla candida, ſubdulci farcti & matureſcente ſemine, rubentes. Folia arundinacea, è ſingulis geniculis cubito longiora, tres, quatuorve digitos lata, per ambitum tenerime digitata. Juba erecta dorante plerumque longior, latitudine quatuor aut quinque unciarum, plurimis paniculis conſtans; quæ Junio Juliove menſe è graminea vagina emergens flores luteos, exiguos, oblongos & pendulos præfert, quibus deſluentibus ſpicæ ruſeſcere incipiunt. Succedunt grana numeroſa, Mili aut Cannabis ſemine duplo majora, oblongæ rotunditatis, colore ut plurimum ſubruba, vel in ruſo nigricantia rarius ſubalbicantia vel lutea; duplici tunica involuta, quibus excuſſis petioli, quaſi craſſa filamenta, ex quibus ſcopas concinnant, remanent. Ab increſcentibus caulibus, & ſpicis turgentibus radix ex inferioribus geniculis undique fulcra quaſi demittit, quæ in terram figuntur, fibrasque agunt, quo culmos ſuſtineant, ut facilius vento reſiſtant. *Rajus* 1252. In Italia ex æſtavis ſementibus eſt, apud nos colitur in hortis curioſorum.

Dieſe ganze Pflanze kommt der Geſtalt und Höhe nach dem Schilff ſehr gleich. Sie hat viele, fäſerigte und ſtarcke Wurzeln; aus einem Korn ſchieſſen viele Halme, die 8-10. biß 13. Schuh hoch werden, ſie ſind Fingers dick, braun, rötthlicht, haben mehrentheils neun Abſätze oder Gleichen, und

und sind mit einem weissen süßen Mard angefüllt, wenn der Saame reiffet, werden sie roth. Die Blätter sind wie an dem Schilff, stehen an jeder Blüthen, sind Ellen lang, drey bis vier Finger breit, und am Rande sehr ausgezackt. Die gerade aufstehende Mähne oder Busch bestehet aus vielen Aehren oder Büscheln, und kommt im Monath Junio oder Julio aus einer geringen Gras Scheide hervor, bringet gelbe, kleine, länglichte, abhangende Blümlein, nach deren Verfliegung fangen die Aehren an roth zu werden, und es folgen die zahlreichen Körner zweymahl grösser als an der Hirse oder Hanff, länglicht: rund, innerst röthlicht, oder schwarz: röthlicht, selten weißlicht oder gelb. Sie stecket in doppelten Spelzen, und nach dem die Körner ausgefallen, bleiben die dicken Fäser zurücke, die man zu Besen gebrauchet. Wenn die Stengel dick und die Aehren stark werden, schiebet die Wurzel gleichsam Stützen, die sich abwärts sencken, in die Erde schlagen, und den Halm gleichsam gegen den Wind unterstützen. In Italien rechnet man es einiger Orten unter die Sommer: Früchte, in Teutschland aber hat man es in den Gärten. In Italien machen die gemeine Leute Brod und Brey daraus.

**MILIUM VULGARE**, Mil, Hirse. Siehe die 729. Kupfer-Platte. l. c. De cujus differentia supra in Nota.

*Usus Medicus & Domesticus.*

Utrique usui inservit Miliun & medico & culinari. Frigidum est primo & siccum tertio gradu; multum olei quidem, parum autem salis volatilis & essentialis continet. Refrigerat & siccatur; alvum constipat, sudorem acurinum potenter movet. *Schrad.* Miliun tostum ad flatu repellendos fomentum est optimum, præferim si cum sale & fursure commixtum fuerit. *S. Pauli* 400. Sudorifera etiam vi pollet, unde decoctum ejus cum ficibus in variolis & morbillis, uti & præcipue in febribus tertianis commendatur, & à veteribus Sirupus Divi Ambrosii in eum scopum præparabatur; hoc etenim decoctum abs hoc Mediolanensium Episcopo esse inventum sibi persuadebant. *König.* 27.

Usun quod attinet culinarem, mali succi esse, difficulter concoqui, alvum cohibere &

flatu generare a recentioribus pariter atque veteribus perhibetur. Autamen hoc multis gentibus in cibis gratissimum fuisse, & hodie quoque esse constat. Meliorum frugum inopia in panificia olim coactum esse, testantur *Galenus, Plinius, Dioscorides* aliique. Pulvis Germanis adhuc hodie in usu sunt, cum lacte coctæ, addito butyro, & asperso saccharo rubro, qua rustici pancreaticæ viventes nihil habent prius aut antiquius. Apud Italos etiam placenta adhuc hodie coquantur, quæ vero nisi mox cum cocta fuerint, edantur, in mandendo glutinosa & ingrata sunt.

Man brauchet die Hirse in den Küchen und in der Arzenei: Diese Körner sind kalt im ersten und trocken im dritten Grad, und enthalten viel Del, aber wenig sal essentielle und volatille. Sie kälten und trocknen, stopfen und treiben den Schweiß und Harn gewaltig. Zu Vertreibung der Winde ist es ein guter Umschlag, vornehmlich wenn die Hirse geröstet, und mit Salz und Kleyen vermischet wird. Es treibt auch den Schweiß, weswegen das Decoctum mit Feigen zu Austreibung der Blattern und Masern, wie auch in dreytägigen Fiebern sehr gut ist, es soll dieses Decoctum von dem Bischoff zu Mayland dem H. Ambrosio seyn erfunden worden.

Den Gebrauch in der Küchen wollen so wenig alte als neue Medici sonderlich loben, er soll schlechten Saft haben, wenig Nahrung geben, schwer zu verdauen seyn, Verstopfung und Blehungen machen. Man weiß aber, daß vor dem viele Völker die Hirse gegessen, und diß auch noch bey vielen heutiges Tages geschehe. Man liest schon bey dem Galeno, Plinio und andern, daß man vor Zeiten aus Mangel besserem Getreydes Brod daraus gebacken habe. In Teutschland ist es noch eine gewöhnliche Speise, sonderlich bey Bauers Leuten im Fest und Sonntags Essen, wenn er mit Milch gekocht, mit Butter besprenget, und mit Zucker bestreuet ist. Die Italiener machen noch heutiges Tages Kuchen davon, welche warm gegessen angenehm, kalt aber widerlich und kaum hinunter zu bringen sind.

## MILLEFOLIUM.

MILLEFOLIUM, Achillæa, *σφακιώτης, χιλιόφυλλον, μυρίσφυλλον*. Græc. Millefoglio, Stratiote, Millefolio. Ital. Mithoyas yerva. Hisp. Mille feuille. Gall. Yarrow, No-sebledé. Angl. Dufentblad, Gerve. Belg. Röllike. Dan. Krowobnik. Mosc. Krwa-wnick. Pol. Nizbriec. Bohem. Eghefark. Hung. Garbe, Garben-Kraut, Garve, Gevel, Tausend-Blat, Schaaf-Garbe, Schaaf-Nipp, Kelken, Schabab. Germ.

**CHARACTER.** Millefolium refertur ad Plantas flore regulari composito, nempe ex regularibus & irregularibus simul seminibus solidis. Rupp. 140. Est autem Millefolium Plantæ genus flore radiato, cujus scilicet discus ex plurimis flosculis, corona vero ex semiflosculis componitur, embryonibus insidentibus, & calice squamoso & ferme cylindriaco comprehensis. Embryones autem deinde abeunt in semina tenuia. His notis addendum est, folia tenuiter secari, floresque in fasciculos densos nasci. Tournes. 495. Linnaeus n. 661. Boerb. I. 112. Millefolium radicem habet lignosam, fibrosam, seu filamentosam, nigricantem, & in terra se diffundentem. Caules hinc emissi plures sunt dodrantes, cubitales & altiorem, rigidi, licet tenues, teretes, striati, hirsuti, medulla farcti, qui circa summitatem in aliquot surculos dividuntur, atque hi rursus in plures petiolos, qui flores in umbella ferunt odoratos, parvos, colore albo aut vario. Folia pinnata ad costam alligantur, tenuissimis Chamæmeli divisuris, sed compositioribus rigidiusculis, suaveolentibus, sapore acriusculo. Semina sunt nuda solida non papposa. Ubique vitarum obvium est Millefolium, floret Junio, Julio, Augusto, Septembri. Rajus. 345.

Schaaf-Garbe gehöret unter diejenige Pflanzen, welche eine vollkommne, aus vielen kleinen Blüthen zusammen gesetzte Blume tragen, und zwar solche, welche aus regulären, und irregulären Blüthen zugleich bestehet, nemlich aus regulären in der Mitte und irregulären im Umfange mit vielen hartkörnigten, bloßliegenden Saamen. Die Wurzel ist holzig, faserig, schwärzlich, und verbreitet sich weit in der Erde. Die vielen daraus sprossende Stengel sind ein und anderthalb Schuh hoch und noch mehr, steiff, wiewohl sie schwach sind, rund, gestreift, rauch und mit Warz angefüllet, gehen oben in viele Zweiglein, und diese wieder in viel Stengel ab, welche die wohlriechende Dold

Dritter Band,

den weiß stehende vielfältig gefärbte Blumen tragen; die Blätter sind sehr zart gefeibt, mehr noch und stärker als bey denen Camillen, sie stehen Flügelweis an den Stengel, von lieblichen Geruch, und etwas scharffen Geschmack. Man findet diß Kraut fast aller Orten an Weiden, auf Wiesen, Feldern &c. es blühet in den Sommer-Monathen, May, Junio, Julio, Augusto September &c.

**NOTA.** Millefolium à multiplici foliorum divisione, ordine, & incisura appellatum est, nam, ut ait Dioscorides Libr. 4. c. 115. foliis est fœniculi similibus, usque plurimis, unde & nomen accepit. Achillæa dicitur, quia Achilles, heros ille Homerianus ejus putatur inventor: Millefolium est vel terrestre vel aquaticum, hoc autem ad alios titulos referendum esse, res ipsa dicitur. Ammannus 475. vide *Lentibularia* & *Ranunculus*. Millefolium & *Matricaria* a se invicem distinguuntur non foliis sed & modo florendi. Knauth. 147. Reliquæ differentie maximè à colore desumi palam est. *Lugdunensis* 769. C. B. P. 140.

Die zarte und unendlich viele Einschnitte, Ordnung, und Eintheilungen dieses Krauts haben zu dem Nahmen Tausend-Blat Anlaß gegeben; weil der tapffere Held Achilles bey dem Griechischen Poeten Homero seine Wunden damit geheilet, wird es auch Achillea genannt. Man theilt es ein in Erd- und Wasser-Garbe, allein das letztere gehöret unter andere Titel, als Meer-Linse, Ranunkel &c. Schaaf-Garbe und Mutter-Kraut haben mit einander viel Aehnlichkeit, allein sie sind nicht nur durch die Blätter, sondern auch durch die Art zu blühen von einander unterschieden: der übrige Unterscheid bey der Schaaf-Garbe rühret von den mancherley Farben her.

**MILLEFOLIUM VULGARE ALBUM,** Millefeuille. Schaaf-Garbe. Siehe die 729. Kupffer-Platte. I. d.

*Millefolium vulgare.* C. B. P. 140. *Millefolium*, *Stratiotes*, pennatum, terrestre. J. B. 3. 136. *Millefolium flore albo.* Hort. Eyst. *Millefolium terrestre majus* *Tabernemont.* *Achillæa Dodon.* *Millefolium album Officinarium.* *Millefolium radio albo*, disco minimo griseo, foliis tenuiter dissectis. *Ammannus* 375. In pratis, sylvis, & pomariis passim floret æstate. In asperis occurrit valde tomentosum. Radix perennat. Dicitur etiam herba militaris.

**MILLEFOLIUM FLORE INCARNATO,** Garben-Kraut. Siehe die 729. Kupffer-Platte. I. c. Mille-



- Millefolium vulgare purpureum minus. C. B. P. 140. Millefolium purpurei floris. *Dod.* p. 100. Stratiotes Millefolia minor *Lugd.* Millefolium vulgare flore diluti ruboris. *Trag.* Floret cum præcedente in pratis sicioribus & ad agrorum margines. *Schaaf's* Garbe mit rother Blumen auf trocknen Wiesen, und Rheinen.
- MILLEFOLIUM COMA AUREA**, Edel: Garbe. Siehe die 729. *Kupffer's* Platte. I. f.  
Num Millefolium nobile *Tragi*?
- MILLEFOLIUM LUTEUM SPLIT DICTUM**, gelbe *Schaaf's* Garbe, Split genannt. Siehe die 729. *Kupffer's* Platte. I. g.  
Fumariam luteam montanam Split appellari, meminimus quidem, cur autem huic Millefolio assignetur idem enim, ignoramus, nomen apud nullum ferè autorem invenire licuit.
- MILLEFOLIUM RUBRO FLORE MAXIMUM**, rothe *Schaaf's* Rupp. Siehe die 730. *Kupffer's* Platte. I. a.  
Millefolium purpureum majus C. B. P. 140. *Prodromo* 72. Millefolium flore rubro *Clusii* H. 331. floret Junio in hortis. Perennat. Flores contriti medicatum odorem spirant. *Raj.* 347. *Volckamer.* 290. *Schola Botanica.* 172.
- MILLEFOLIUM RUBRUM VULGARE**, Tausend: Blat. Siehe die 730. *Kupffer's* Platte. I. b.
- MILLEFOLIUM TOMENTOSUM CREPICUM**, welligte *Schaaf's* Garbe aus Candia. Siehe die 730. *Kupffer's* Platte. I. c.  
Millefolium incanum *Creticum.* C. B. P. 140.
- Usus Medicus.*

Millefolium inter vulnerarias herbas facile principem obtinet locum, herba enim studiose officinis illata multum Salis fixi cum partibus terreo mucilaginosi nupti, & Sulphuris vaporosi subtilis & suavis naturæque amici continens propter subamaras & aromaticas particulas egregiarum est virtutum. Folia una cum floribus frigida sunt primo, & sicca tertio gradu; facultas ejus singularis ob tonicam virtutem ad sanguinem sistendum quam maxime comparata. Usu itaque interno convenit in hæmorrhagiis & fluxionibus omnis generis, spasticisque viscerum contractionibus, ut uteri, alvi, vesicæ, narium, vulnerum, screatu sanguinolento, hæmoptysi, vomitu, dysenteria, calculo, gonorrhoea, fluore

albo, mistu cruento, in tumoribus hæmorrhoidum, herniis, istibus venenatis. Laudatur specificè in spasmodicis & convulsivis vermium rosonibus ut medicamentum sedativum egregium. In malo hypochondriaco & hysterico præstantissimum est medicamentum, quod à Celeberrimo D. *Stabio*, aliisque magni Nominis Medicis merito extollitur. vid. Exc. D. D. *Frid. Hoffmanni* Halensis Dissertatio de Millefolio habita 1719. &c. Herba & radix hæmorrhagiam narium causantur in dispositis quem effectum frictioni, minus vero herbæ specificæ facultati adscribunt multi. Infusum Millefolii egregiæ virtutis contrahæmorrhagias &c. remedium esse extra dubitationis aleam positum est: Existat in officinis Aqua, Essentia & Extractum Millefolii. Oleum etiam inde destillari solet sapphirinum penetrantissimum & elegantissimum. *Schradder. Dale. Zorn. König.*

*Schaaf's* Garbe ist ein treffliches Buns: Kraut, welches in denen Apotheken befindlich, das viel fixes Salz, mit welchen erdig und schleimigte Theile, insgleichen ein flüchtig dunstiges und angenehmes Dehl oder Schwefel verbunden, auch viel bittere und aromatische Theile in sich hält. Das Kraut und die Blumen sind kalt im ersten und trocken im dritten Grad. Es trocknet und adstringiret mit einer gemäßigten Bitterkeit, das hero wird es wegen seiner tonischen Krafft das Blut zu stillen sonderlich gerühmet. Innerlich braucht mans in allerhand Blut: Flüssen und Bekrämpffungen der Ingeweyde, nehmlich der Mutter, des Mast: Darms, der Blase, wie auch in Nasen Bluten, Blutspeyen, Erbrechen, in Tripper, weissen Fluß, Ruhr, Stein, Blutharnen, blinden goldenen Ader, Brüchen, vergifteten Stichen &c. Außerlich dienet es für Haupt: Schmerzen, weil es öftters, wenn die Nase innerlich damit touchiret wird, Nasen bluten erwecket. Wenn man das Kraut wie Thee trincket, ist es gut in den Schmerzen der guldnen Ader &c. Man hat in der Apotheken *Schaaf's* Garben: Kraut: Wasser, *Schaaf's* Garben: Kraut: Essenz und Extract, wie auch das davon destillirte Himmelsblau vortreffliche Del.

## MIMOSA.

MIMOSA, herba viva, sensitiva, casta, pudica, Æschinomene, Mimophyta. Lat. Sensitive. Gall. Herba sentiente, Mimosa. Ital. Yerva Sensida. Portugallice. The sensitive Plant. Angl. Mahadyahy ambala & Maha-Pinavvaka. Zeylanice. Empfindlich Kraut, Empfindlichkeit. Germ. Indianisch kruydte Roer mie niet. Belg.

**CHARACTER.** Herbæ Mimosæ sunt siliquosæ unicapsulares & polyspermae, siliquis & siliculis post singulos flores singulis, vel ex articulis, vel absque his constructis; floribus villosis pluribus in capitulum congestis; foliis pinnatis ad tactum sese contrahentibus. *Nebelius ad Ann. 419. Hermanns Fl. L. B. p. 243.* Mimosa est Plantæ genus, flore monopetalo, infundibuli formi, numerosis staminibus plerumque donato, & in capitulum quoddam collecto: ex floribus autem fundo surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam vel simplicem & bivalvem, seminibus foetam oblongis, vel compositam ex plurimis partibus articulatione quadam transversa conjunctis, quarum singulae semine turgent subrotundo. His notis addendum, folia Mimosæ si tangantur, motu quodam systoles & diastoles donari. *Tournefort. 605. Boerhaave II. 55. Linneus 378.* sub voce Æschinomenes. *Volckamer. 291.* qui quoad Characterem genericum cum Acaciis convenire existimat, folia enim Acaciæ Ægyptiacæ herbæ tribuit Mimosæ. *Burmanni Thes. Zeylan. 160.* annua est Planta ex India & Orientali & Occidentali allata; floret plerumque Augusto & Septembri, fructus autem apud nos rarissime perficiunt.

Das Empfindlich-Kraut, oder Indianisches Rühr mich nicht an ist eigentlich ein Indisches Gewächs, welches zu den Schoten bringenden Pflanzen gezehlet wird. Die Blume ist einblättrig, trichterförmig, mit vielen Fäden in der Mitten versehen, die Büschel weise aneinander sitzen. Aus dem Grunde der Blume kommt der Stempel, der hernach entweder zu einer einfachen und zweyfächrichten Schote wird, worinn sich länglichte Saamen-Körner befinden; oder zu einer zusammengesetzten Schote, die Glieder weise zusammen sitzen, davon jedes mit runderlichten Saamen angefüllet ist. Die Blätter stehen an beyden Seiten als Zittrige, und gleichen bey einigen den Linsen-Blättern, bey andern aber der Egyptischen Acacia oder Schlee, weswegen auch der Herr *D. Volckamer* der Meinung ist, daß

diese Pflanze nach dem Haupt-Geschlechte zu denen Acacien könne gebracht werden. Bey den Blättern ist übrigens dieses ganz besonders, daß sie bey der allergeringsten Anrührung sich zusammenziehen, und hernach sich wieder ausbreiten, welches auch zur Benennung Anlaß gegeben. Wenn die Sonne zur Mitternacht gehet, schreibt *Lemery*, so welcket es dergestalt, daß es scheine, als ob es durre werden und ersterben wollte; wenn aber die Sonne wieder herauf kommt, so empfähet es seine Anmuth wieder, je heisser auch die Sonne scheint, je grüner wird es.

**NOTA I.** Mimosa hæc herba appellatur à Mimosæ, cujus motus imitari videtur. *Tournefort. 606.* Herba autem sentiens seu sensitiva à motu isto, systolen & diastolen imitante. Unde hæc sentiendi sit facultas, omnes inquirunt & Botanici & Physici, rationem autem determinaturi in varias discedunt opiniones: vide turbam autorum in *Jacobi Breynii Plantarum Exoticarum Centuria I. p. 34.* cui *Henrici Regii* mechanica demonstratio arridere videtur. *Breviter causas sic infert Rajus Hist. Plant. Tomo I. p. 978.* Quid si dicamus, inquit, spirituum nervos & vasa replentium contractioni aut ingressui prohibito ea deberi? - - - Fieri ergo potest, ut tangentis manus, nervorum compressu spirituum influxum impediatur ad tempus, aut fortasse etiam repercutiat nonnihil, unde iis, qui nervos implebant evaporantibus folia necessario contrahentur aut collabascunt. Fieri etiam potest, ut tam digiti quam ambientis frigus, spiritus contrahat & condenset, eorumque motum sistat, adeoque folia contrahi, & collabascere faciat &c. &c. Non omnibus hæc mechanicam sese probaturam esse causam, haud temere conjicimus, siquidem *Rajus* etiam largiatur, folia hujus plantæ manu aut baculo tacta & paululum compressa, pleno etiam meridie, splendente sole illico contrahi, in nonnullis etiam speciebus cauliculos teneriores concidere & veluti marcescere, & hoc quod idem ab aere frigidore admissio pati. Aliam viam ingressus *Gicamo Zanoni* *Istoria Botanica p. 143.* Stimo però sia questa pianta da non servirsene, ma più tosto da stargli lontano, per l'antipatia grande, che hanno con la natura humana, a cui è perniciosissima, come sono le altre Mimose, che descrive il *Pisone*, che ne tratto non solo nel luogo citato, ma anco nella sua istoria naturale è medica

dica dell' Indie, di modo che ogni minima quantità di polvere delle foglie di questa pianta è bastante di levare la vita ad un' huomo, dandogliela ò ne' cibi, ò nella bevanda.

Es ist schon droben angezeigt, woher dieses Kraut den Nahmen, Empfindlichkeit, oder empfindlich Kraut habe. Nur sind die Naturkündiger und Kräuter: Versständige bey Bestimmung der Ursache, woher es komme, daß diese Pflanze bey den geringsten Anrühren, sich zusammen ziehe, und fast verwelcke, nicht einerley Meinung. Einige geben es für eine mechanische Wirkung an, welche dadurch entsteht, daß durch das Anrühren der Lauff der Geister und Nerven zurücker gepresset und getrieben würde, wodurch die Blätter ihre Lebens:Krafft auf eine zeitlang beraubet, und welck würden, die sich aber allmählig wieder einfinde. Allein warum siehet man dergleichen nicht an andern Pflanzen, die eben so zart als die Mimosa sind, folglich muß in dieser Natur und Wesen etwas besonders seyn. Zanoni würde die Sache leicht ausmachen, indem er die Ursache einer Antipathie, welche diese Pflanze gegen das menschliche Geschlecht hat, beynimmt. Dieses bestärket er durch Pisonis Zeugniß, daß nur ein wenig Pulver von den Blättern dieser Pflanze in Speise oder Trand gethan, den Menschen ohnfehlbar das Leben nehmen müsse. Meines erachtens, schreibt Lemery p. 733. &c. kommt, daß sich die Sensitiva ein: und zusammen ziehet, wann sie berührt wird, daß dieses Gewächse gleichsam mit einer Convulsion befallen wird, so von den principis activis, daraus dasselbe besteht, herrührt: diese müssen so delicat und zart seyn, daß sie von der geringsten Erschütterung, wann es berührt wird, dünne werden, und aufschwellen, so daß sie die Fasern oder Gefäße und Adern, darinn sie enthalten sind, erweitern und verkürzen. Allein diese Ursache scheint noch nicht hinlänglich; Man siehet überhaupt, daß der Mechanismus in regno vegetabili eben so wenig allgemein als im regno animali könne angebracht werden.

NOTA. II. Historiam *Æschinomenes* Veterum accurate dedit Zanoni. l. c. & J. Breynius l. c. Hic ob pudorem quem contactu folia quasi produnt, vocat *Æschinomenes*, & recenset quinque species mitium, id est non spinosarum, sex vero spinosarum. Datur etiam quaedam ex Surinama, quæ dicitur maxime sensata, id est, ubi non solum folia, sed etiam caules sese contrahunt. *Ann.* 419. quinque species adduxit

*Muntingius Waare Oeff.* p. 457. herbam viventem & repentem nec non herbam vivam Chinesem arborecentem. Adduxit *Franciscus Kiggelaer.* in *Abr. Muntingii Phytographia curiosa*, p. 35. adde *Zeylanicas*, à *Celebr. Dn. Burmanno Thes.* p. 160. commemoratas. *Morisonius* H. O. Part. 2. f. 96. - 101. *Mimosæ* florem attribuit papilionaceum, quod tamen *Rivinus* Ord. Pl. tetrapet. irreg. f. 2. & *Tournefortius* recte negant. *Breynius* quoque *Plant. Exot.* scribit, flosculos *Æschinomenes* ex folio unico tubulato, stamina pallida instar flosculorum gerente constare. Et p. 50. de capsulis *Æschinomenes* hæc habet &c. Cui vero distinguere *Æschinomenes* in diversa leguminum genera arduum, disjungat illud cum siliquis articulatis à non articulatis, hocque *Herbam Castam* vocet, ad differentiam alterius, cui nomen *Æschinomenes* tribuimus, sicque non adeo mihi reprehendendus videbitur. Cum itaque flores *Æschinomenes* & *Herbæ Castæ* non sint papilionacei, *Plantæ* hæc à *Morisonio* H. B. 419. H. O. Part. 2. p. 101. perperam ad plantas leguminosas seu siliquosas papilionaceas bivalves siliquis donatas, & ab *Hermannio Flor. Lugd. Bat.* p. 243. ad plantas leguminibus papilionaceis affines itidem minus accuratè referuntur. Ob solas enim siliquas plantæ modo dictæ legumina dici nequeunt. *Knauth.* 47. Etenim inquit *Rivinus* l. c. plantæ dantur siliquiseræ, quibus flos papilionaceus non est. e. g. *Acacia*, *Mimosa* &c. vicissim & flore papilionaceo siliquam perfectam more leguminum non ferentes, ut *melilotus*, *cochlearia* &c.

Die Alten haben bereits dergleichen Pflanzen gedacht, welche eine Empfindung gehabt, die in Egypten sollen gewachsen seyn, in den neueren Zeiten aber nicht mehr können ausständig gemacht werden. Es sind aber die heutigen Mimosa aus Indien gekommen, und sind davon mancherley Gattungen. Zuforderst theilet man sie ein in dornigte und weiche, oder die keine Dornen haben. Ferner nach der Beschaffenheit der Schoten, die entweder simplices oder compositæ, articulatae aut non articulatae sind. Schließlich könnte auch nach den Blättern nicht unrecht der Unterscheid gemacht werden, daß einige mit Linsen: andere mit Acacien: Blättern sind.

MIMOSA MAJOR SPINOSA, SEU FRUTEX SENSIBILIS. Siehe die 730. Kupfers: Platte. l. d.

*Mimosa*, seu *Sensitiva major latifolia spinosa*, *Æschinomenes spinosa latifolia* sive herba viva vel *Mimosa latifolia*, piloso & subrotundo

tundo folio Hort. Amst. Part I. 55. *Æschynomene spinosa prima, sive latifolia Brasiliensis filiquis radiatis. Breyn. Cent. I. p. 32.* *Æschynomene hæc à Marcegravio nomine JUQUERI. OMNANO Brasiliensis, in historia Plantarum Libr. II. C. V. p. 64. descripta; est Juqeri aliis Cacao sive herba casta vel Mimosa prior Pitonis de Medicina Brasiliensis Libr. IV. c. 96. p. 117. quoad descriptionem. Breyn. p. 33.* Amboiensibus dicitur *Dabon Takot Mandesta* aut *Indiapa* seu herba timens sibi ab homine; nec multum adeo abhorreere videtur abs herba *Mimosa Clusii* in Christophori à Costa Aromatum Libro p. 291. quamvis hac de re dubitet *Rajus* 980. *Mimosa folio lato Sennæ, spinosa. Boerb. II. 55.*

Diese erste Gattung des dornigten empfindlichen Krauts wächst sehr häufig in Brasilien. Es ist eigentlich eine Strauch, die Sträucher sind blaugrün, viereck und mit gelben unterwärts stehenden Dornen besetzt. Die Blätter kommen den Senes-Blättern am allerähnlichsten, obenher glatt und hellgrün, untenher haarig oder zottigt. Die Blumen stehen Träuschelweiss, viel neben einander, sind röthlich oder Purpurfarbig, darauf folgen 8. 10. 12. und mehr in einem Kreise stehende Schoten, die etwan Zoll lang, blaß von Farbe, und mit Haaren gleichsam als mit Dornen besetzt. Die reife Schote zerpringet in vier oder fünf Kapseln, die gleich weit von einander stehen, in deren jeder ein einzig Saamen-Korn, Olivenfarbig, und ovalrund 10. 12. Sie gehöret zu den Pflanzen, die man im Winter-Haus aufheben muß. Siehe *Designatio Plantarum, quas Hortus Waltberi complectitur p. 33.* und aus *Comelini H. Amst. P. I. p. 56.* erhellet, daß sie aus den Saamen erzeugt werde, von dessen Cultur siehe *Munting's Waare Oeff. p. 452.*

**MIMOSA DE JAMAICA, PATAVINA DICTA.** Siehe die 730. Kupfer-Platte. I. c.

*Mimosa di Jamaica chiamata Mimosa di Padova. Zanoni 149.* *Æschynomene mitis prima, vel potius Herba casta Americana, foliis Acaciæ latioribus, filiquis latis compressis majoribus Breyn. Cent. I. p. 46.* *Herba Mimosa non spinosa πλατυκέρατος seu βαχυπλατύκέρατος de Jamaica Patavina dicta Morison: Abundanter provenire dicitur in Barbados & aliis Insulis Americanis Breyn. p. 47.* In insula Curacao satis frequens est, unde semina allata Amstelodamum, nomine *Wilde Duyve boonen*, quæ Turturibus exiguis ibi degentibus, imò homini cibi penuria in escam etiam cedunt. *H. A. P. I. p. 62.*

Dritter Band.

Dieses empfindlich Kraut wird Ellen hoch, hat dunkelgrüne oder rothe Aeste, diese haben keine Dornen, an denselben stehen sehr viele Zweige, welche sich aber viel langsamer zusammen ziehen, wenn sie angerühret werden, als die dornigten. Zwischen den Zweigen kommt ein anderthalb Zoll langer Stengel, an dessen Gipfel röhrigte, Aehren weis stehende Blumen kommen, oder als an der *Pimpinella* Büschel weis, darauf folgen 9. 10. und mehr zusammen stehende, Zoll lange häutige, dunkelbraune flache Schoten, fast wie an der *Genister*, man siehet aussenher so viel Beulen oder Glieder als Saamen-Körner sich darinn befinden, worinn schwarze oder schwarzbraune, helle, harte Saamen-Körner liegen. Sie hat den Namen von Jamaica, und weil sie zu erst zu Padua gesäet worden, heißt sie auch die *Paduanische*. Die Früchte oder Bohnen sind nach Holland unter dem Namen, wilde-Tauben-Bohnen gekommen, weil in Curacao wilde Turtel-Tauben, und wohl gar auch Menschen in Ermangelung einer besseren Nahrung sich derselben bedienen.

**MIMOSA DE JAMAICA LATIFOLIA, ÆSCHYNOMENE MITIS, Empfindlich-Kraut.** Siehe die 730. Kupfer-Platte. I. f.

Num *Mimosa mitis secundum genus? sive Æschynomene mitis secunda, vel potius herba casta Zeylanica filiquis latis compressis minoribus? Breyn. Centuria I. p. 47.* *Mimosa Herba Zeylanica, filiquis compressis, hispida articulatis minor. Mus. Zeyl. p. 40. Burmanni Thes. Zeyl. p. 160.* Sed cum hæc ex Jamaica sit allata, merito dubitandum.

**MIMOSA SEU SENSITIVA ZEYLANICA FOLIO SUBROTUNDO.** Siehe die 730. Kupfer-Platte. I. g.

**MIMOSA SPURIA DE PERNAMBUCCO, Uns empfindlichkeit.** Siehe die 731. Kupfer-Platte. I. a.

*Mimosa spuria de Pernambuco dicta, Mimosa Italica Zanoni 151.* *Herba Mimosa non spinosa λεπτομικροκέρατος sive spuria de Pernambuco. Morison. H. 2. 200.* *Æschynomene mitis, Americana, foliolis Acaciæ angustioribus, filiquis longis, angustis, semine quadrangulati Breyn. Cent. I. 48. Boerb. II. 56. Waltberi hortus 34.* *Mimosa Italica seu Herba viva spuria. Gleditsch. 101. Hortus Bosianus 36.*

Convenit in plerisque cum reliquis *Mimosis*, observat autem *Zanoni* l. c. sono multi anni che è nota in varie parti d'Italia ove essendo coltivate ha prodotto per fetta-mente il seme, si che fattasi a noi familiare, non più peregrina o forestiera deve chiamar,

8fff

chiamar,

chiamarsi; e quindi ella ha acquista il nome di Mimosa Italica. & p. 153. Mi persuado, che questa Mimosa si conserva rebbe vigorosa tutto l'anno, se non fosse impedita dal rigore de' Freddi: toccata, è maneggiata, come se motivò, non si ritira in se stessa, ne si risente in modo alcuno, mà nel tramontare del sole se restringe, è si chiude, riaprendosi poi quando rinasce il medesimo. Floret Septembri in hortis curiosorum, sponte provenit in pratis circa urbem S. Jago de la vega locisque glareosis Insulæ Jamaicæ. *Voick*, 291.

Diese Gattung ist in Welschland so gemein, daß sie auch daher den Nahmen bekommen. Sie hat mit den übrigen viel ähnliches, jedoch ist wohl zu merken, daß sie sich nicht zusammen ziehe, wenn man sie anrühret, allein bey Untergang der Sonnen ziehet sie sich ein, und bey dem Aufgang derselben breitet sie sich wieder aus: Man findet sie auch in Deutschland in den Gärten derer Liebhaber im Monath September blühen. Sie wächst aber bey der Stadt St. Jago de Begus auf der Insul Jamaica.

MIMOSA ZEYLANICA MAJOR NON SPINOSA FLORE LUTEO, *Keusch-Kraut*.  
Siehe die 731. Kupfer-Platte. l. b.

Mimosa non spinosa major Zeylanica Domini Hermans Excellentissimi Domini Syen. *Breyn*. Cent. I. p. 51. Mimosa herba Zeylanica, aquatica, siliquis compressis, articulatis, hispidis, atris, an Anonymos *Garcie* & *Æschynomene Apollodori*? *Museum Zeyl.* p. 18. Herba Mimosa Zeylanica, siliquis compressis, hispidis articulatis major, *Æschynomene Theophrasti*? vide *Clusium* in *Exot.* p. 293. ad *Anonymum*. Mahady a hyambala & Mahapinavvaka *Zeylonensibus*, id est magna *Binavvaka Burmanni* Thef. *Zeyl.* 160. Herba viva Chinenensis arborescens *Muntingii* W. Oef. 452. & *Phytographiam* Figura CLXXVIII. Ampliorem

ejus descriptionem vide apud *Breyneum* P. 57.

#### Cultura.

Culturam plerarumque Mimosarum dedit *Muntingius* W. O. Paucis autem illam complectitur *Volkamerus* p. 291. Propagantur & multiplicantur apud nos per semina ab exteris ad nos transmittenda, nec etiam facile sub nostro climate florent aut semina perficiunt; quod ex plantis in hybernaculo asservandis fit ex supra citatis autoribus nec non ex horto Carollsruhano patescere potest. Nec de ejus usu medico multa nota sunt. Vide *Lemery*: quod potius pro planta humano generi quam maxime noxia habeatur, patet ex *Zanoni* l. c. quod ad amorem pellicere, & virginitatem desloratam restituere possit, Herba viva apud *Clusium* *Exot.* 290. *futilis est fabula.*

Abraham Munting hat die Cultur dieser ausländischen Pflanze umständlich beschreiben, welches *Volkamer* kurz fasset, daß man sie aus dem Saamen, den man von andern Orten müsse kommen lassen, ziehen könne. Denselben saet man in vollen Mond des Aprils oder May in einen Scherben: Es ist aber eine sehr zarte Pflanze, die für alle Kälte aufs sorgfältigste will bewahret seyn, und wird von allen unter diejenigen gerechnet, welche man im Winter-Haus aufbehalten muß. Man weiß auch von derselben Gebrauch in der Arzenei sehr wenig; denn es ist lächerlich, wenn bey dem *Clusio* von dieser Pflanze oder vielmehr dessen herba viva gesagt wird, daß sie zur Liebe reisse, weswegen sie auch herba amoris genennet seyn soll, und daß sie die einmahl verlohrene Keuschheit wiederbringe. Nach dem *Lemery* wäre es ein Wunder-Kraut, die Blätter befördern das Auswerffen, dämpfen den Husten, machen eine helle Stimme, und mildern die Nieren-Schmerzen.

## MIRABILIS PERUVIANA.

MIRABILIS PERUVIANA, Solanum Mexicanum, Admirabilis & Mirabile. Gelseminum seu Jasminum Mexicanum, sive flos Mexicanus sub Jalappæ nomine receptus. Mirabillas & Maravillas del Peru. *Hisp.* Belle de Nuit, Merveilles. *Gall.* The Marvel of the World. *Angl.* Oprechte Galappe, of te Wonderbloem van Peru. *Belg.* Hachol, *Indic.* Tukumaien. *Americanis.*

Schweizer-Hosen, Wunder-Blume, Nacht-Schatten, Rabella, Spanischer Anstrich. *Germ.*

CHARACTER. Mirabilis Peruviana pertinet ad Plantas flore regulari monopetalo gaudentes semine nudo unico. *Ruppis* p. 1. *Tournefortius* p. 129. sub titulo JALAP. est plantæ genus flore monopetalo, infundibuli formi, plerumque leviter inciso, qui gemino calice donatus; altero à quo in-

involvi, altero vero cui insidere solet: is autem deinde abit in fructum subrotundum, semine foctum ejusdem formæ: Radix est rapacea crassa, carnosâ, longa, succulenta, perennis, (quæ in talculos scissa Jalappæ radicibus intermixta, lucri causa à quibusdam dividitur, est enim Jalappa genuina admodum his cognata. *Volckamer. 292.*) foris nigra, intus alba, sapore primum fatuo, deinde nonnihil acri. Caules cubitales aut bicubitales vel interdum ampliores, pollicari crassitudine, succulenti, firmi, ex viridi flavescentes, ramis plerumque conjugatis & geniculatis. Folia conjugata Solani, acuminata, cordiformia, satis carnosâ, succulenta, gustu acria & ingrata: Flores in extremorum ramulorum alis singuli, longi, Tabaci floribus non aded dissimiles, perfecti, monopetali, variis coloribus ornati, odoris satis suavis & ferè Narcissini, sex oblongis staminibus, stiloque paulo longiori è medio flore emergentibus, caduci, nam cum noctu explicari incipiunt, postridie sub horam octavam antemeridianam sese contrahere incipiunt, singulis tamen diebus alii recenter aperiuntur. Calix floris tubæ similis, monophyllos quinquefidus. Fructus oblongus, pentagonus umbilicatus. Semina sunt nuda, solitaria, oblongo-rotunda, seu ovalia, tuberculis seu exiguis prominentiis hinc inde exasperata, in Perianthio aperto residentia. Planta est Exotica ex America & speciatim ex Mexicana in Europam illata, satis frequens autem nunc est in hortis curiosorum: floret Junio & inde in brumam usque. *Boerb. l. 77. Linneus 139. C. B. P. 168. Hort. Eystett.*

Die verwunders würdige Blume aus Peru und Mexico, in Deutschland, Schweitzer-Hofen genannt, gehöret zu den Pflanzgen mit einer regulären, einblättrigen Blume, die ein einzig frey liegendes Saamen-Korn hat. Die Wurzel dieser Pflanze ist fast einer Rübe ähnlich, dick, fleischigt, lang, saftig, und bleibt beständig (dieselbe wird in Scheiben geschnitten und unter die wahre Jalappa von Gewiansüchtigen Leuthen gemischt, indem sie der wahren Jalappa sehr gleich kommt) sie ist auswendig schwarz, inwendig weiß, schmecket anfänglich ganz abgeschmackt, ist aber hernach scharff und beisset in dem Halse. Die Stengel werden bis vier Schuh hoch, und zuweilen noch höher, sind untenher Daums dick, saftig, fest, gelb-grün, ästig, da die Aeste mehrertheils gegen einander über stehen. Stengel und Aeste haben Knoten oder Gleichen. Eben so stehen die Blätter nemlich wie an

dem Solano, Herz-förmig, gehen spitzig zu, sind ziemlich fleischigt, saftig, von scharffen und unangenehmen Geschmack. Die Blumen kommen an den obersten Spitzen einzeln, sind lang, ähnlichen den Tabacks-Blumen, sind vollkommen, einblättrig, scheinen dennoch fünff blättrig von mancherley schönen Farben, eines lieblichen Geruchs, fast wie die Narcissen; aus der Mitten kommen fünff bis sechs Fäsergen und der Stempffel. Sie sind sehr hin- & rückfällig, denn da sie sich des Nachts aufthun, pflegen sie sich schon des Morgens um 8. Uhr wieder zuschließen; es kommen aber täglich neue Blumen. Der Kelch siehet einer Nöhre gleich, ist einblättrig, und fünffmahl gespalten. Die Frucht ist länglicht, fünffseitig und ausgehöhlt. Es ist in jeder ein Saamen-Korn, welches länglicht-rund, oder oval ist, und bloß liegt. Es ist ein ausländisches Gewächs, und kommt aus Peru und Mexico in America, ist aber jetzt sehr häufig fast in allen curiösen Gärten. Es blühet im Junio bis in den October.

NOTA. Mirabilis & admirabilis à mira colorum in ejusdem Planta floribus varietate dicta. Supra ex *Tournefortii* allata definitione constat, quod Jalappæ suæ duplicem attribuat calicem, hoc autem malè fieri, observat *Ruppianus*: embryo enim est, inquit, quod pro altero calice accepit *Clarissimus Auctor*, qui non abit in aliud, quam quod ante fuit, uti rectè loquitur *Rajus 397.* De hac planta *Cl. Heucherus* in *Cat. Pl. Hort. Med. Vitembergensis* ita scribit: Male dicitur *Alfina Indica* perennis. Non enim gaudet flore pentapetalo, nec latet semen intra Pericarpium membranaceum unicapulare, sed nudum est, idemque unicum. Male *Solanum* aut *Jasminum Mexicanum*. Nec enim latet semen inter pericarpium mollius parvum seu baccam. Male *Convolvulus*: licet enim habeat vitam ephemeram, tamen nec lactescit, nec convolvitur. Male denique *Jalappa*, quippe quæ planta *Mirabilis* est quædam species, radice inprimis valide satis purgante a nostra sese distinguens &c. confer *Knauth. p. 30. Linneus l. 39.*

Der Lateinische Name *Mirabilis* oder *Admirabilis* kommt von der wunderrwürdigen Vermischung der Farben her, welche man an dieser schönen Blume gewahr wird. Die Botanici haben dieselbe zu mancherley Classen gebracht, allein *Ruppianus* hat satzjam erwiesen, daß sie zu einem besondern Geschlecht gehöret. *Anmann* und *Morisonius* nennen sie eine von allen andern gänglich abweichende Pflanze, allein es giebt der Augenschein, daß es eine einblät-

einblättrige Blume sey, die einen ungetheilten Rand hat, ob es gleich an dem ist, daß die Röhre fünfseitig ist. Es ist folglich keine Alfine, denn diese ist fünfblättrig, es ist auch kein Solanum, oder Jasmin, weil bey diesem der Saame in einer weichen Biere liegt, eben so wenig ist es eine Binde, denn ob es gleich eine Blume hat, die nur gleichsam einen Tag alt wird, so gibt sie doch keine Milch, und windet sich auch nicht. Endlich ist es auch nicht die eigentliche Jalappa, davon unten ein mehreres.

**MIRABILIS PERUVIANA FLORE MINORE RUBRO, JALAPPE VEL GIALAPPA VERA, Jalappe.** Siehe die 732. Kupfer-Platte. l. a.

Jalappa parvo flore. *Tournef.* 130. *Mirabilis Peruviana parvo flore* H. L. *Boerb.* l. 78. *Mirabilis Peruviana minor* *Munting* 213. *Solanum Mexiocanum flore parvo* C. B. P. 168. *Solanum Mexiocanum, Jasminum indicum dictum flore minore* C. B. *Prodromo* 92. Belle de nuit a petite fleur.

Diese Gattung der Wunder-Blume ist in allen Stücken kleiner, daß kaum fünf einer grossen gleich kommen. Es will auch *Baobinus* nur fünf Fäsergen bey derselben bemercket haben, ingleichen ist der Saame weit kleiner. Sie blühet im Junio. Ob diese die eigentliche wahre Gialappa sey, davon soll unten mehr gesagt werden.

**MIRABILIS PERUVIANA FLORE MAJORE RUBRO, Merveille de Peru, schwarze Rhabarber.** Siehe die 732. Kupfer-Platte. l. b.

Jalappa flore purpureo *Tournef.* 129. *Mirabilis Peruviana purpureo flore.* H. L. *Admirabilis Peruviana rubro flore.* *Clusius* H. LXXXIX. *Solanum Mexiocanum, flore magno Kermesino* C. B. P. 168. *Jasminum Mexicanum, five flos Mexicanus multis* J. B. 2. 814. *Aizoyetl, vel Mirabilis Mexicana* *Hernandez* 176. *Viola Peruviana Tabernam.* Belle de nuit à fleur cramoisi.

**MIRABILIS PERUVIANA, Belle de nuit, Schweizer-Hosen.** Siehe die 732. Kupfer-Platte. l. c.

Jalappa flore ex albo & purpureo dimidiatim commixtis notato *Tournef.* 129. *Solanum Mexiocanum, flore magno ex albo & purpureo dimidiatim commixtis notato* C. B. P. 168. Belle de nuit a fleur mi partie de blanc & de purpurin. Floret eodem tempore. *Volck.* 292.

**MIRABILIS PERUVIANA SEU SOLANUM MEXICANUM FLORE VARIEGATO, Schweizer-Hosen mit bunter Blume.** Siehe die 733. Kupfer-Platte. l. a.

Jalappa flore ex purpureo & luteo mixto *Tournef.* 129. *Solanum Mexiocanum flore ma-*

gno ex purpureo & luteo mixto C. B. P. Belle de nuit à fleur panachée de jaune & de purpurin.

**MIRABILIS FLOS, SEU VIOLA PERUVIANA FLORE FLAVO, Schweizer-Hosen mit gelber Blume.** Siehe die 733. Kupfer-Platte. l. b.

Jalappa flore flavo *Tournef.* 129. *Solanum Mexiocanum flore magno flavo.* C. B. P. 168. Belle de nuit a fleur jaune.

**MIRABILIS PERUVIANA FLORE ALBO, Schweizer-Hosen mit weisser Blume.** Siehe die 733. Kupfer-Platte. l. c.

Jalappa flore ex albedo *Tournef.* 129. *Solanum Mexiocanum flore magno ex albedo.* C. B. P. 168. Belle de nuit à fleur blanche.

**NOTA.** Insignes præter nostrates dantur hujus floris varietates. Flores ipsius campaniformes, scribit *Ruppis* & speciosi purpurei, seu kermesini coloris, lateritii, flavi aut pallentes, obsolete rubentes, exalbidi, binis coloribus ex purpureo & luteo mixtis; sic ex rubro, luteo, albo, in uno flore magna varietas: nonnunquam albo & purpureo simul dimidiatim in eodem flore tingitur: five inæqualibus vel latis, vel minutis maculis purpureis, tam punctatim quam virgatim album colorem intercurrentibus, quandoque radiis flavis per longitudinem flores distinguuntibus &c.

Es sind noch viele andere Gattungen von diesen Wunder-Blumen übrig, die aber alle von der Mannigfaltigkeit, und verschiedener Vermischung der Farben herrühren. Ob sie nun gleich wegen dieser ganz ausnehmenden Schönheit die Wunder-Blume mag genannt werden, so verdienet sie diesen Nahmen dennoch auch nicht weniger, wegen ihrer besondern Art zu blühen, weswegen sie von den Franzosen Belle de nuit, nur Schön bey Nacht genennet wird. Denn es ist bekannt, daß sich diese Blume nur bey Nacht aufschliesse, und so bald sie nur der geringste Sonnen-Strahl berühret, sich wieder zusammen ziehe. Wenn es bey Tage regnet, oder der Himmel trübe ist, bleibt sie zwar offen, wird aber gar bald welch, weil der Tag ihr zuwider zu seyn scheint. So gar wenn man nur ein Licht daran bringet, ziehet sie sich zusammen. Vermuthlich ist die Ursache, weil die Sonne oder Wärme diejenige Feuchtigkeit austrocknet, und zerstreuet, die ihr doch so sehr nöthig ist, wenn sie alle ihre Theile ausbreiten soll. Es hat auch schon *Clusius* und nachhero *Ruppis* angemercket, daß an den Knoten und Gleichen derer Aeste etwas hervor quille, daß sich als wie ein Salz

Salz ansetzet. Diese Nester fallen successiv ab, und findet sich alsdann die besagte Feuchtigkeit oder Salz.

## Cultura.

Den Anbau dieser Pflanze hat Elsholz p. 95. kurz gefasset. 1. Nach dem neuen Licht säet man diesen Saamen aufs Mistbett, und wenn die Pflänzlein, vier oder sechs Blätter bekommen, versetzt man sie eben auf solche Zeit in gute gedüngete Erde, und so lange man Frost und scharffen Reiff bemercket, bestülpet man sie, weil sie gar zärtlich. Wenn der Saame reiff ist, fällt er, so man das Stündlein schüttelt, auf die Erde, und muß alsdann aufgelesen werden. Es ist auch möglich, die Wurzeln durch zu winter, entweder durch bedecken im Garten, oder wenn sie ausgegraben, in Hebel oder Sande im Keller zu behalten, und hernach im Frühling wieder einzupflanzen, so bekommt man grosse Stöcke und frühzeitige Blumen. Dieweil aber im Gegentheil die Wurzeln auch leicht erstarren, oder anfaulen, so ist die jährliche Vermehrung durch den Saamen nicht ganz bey Seite zu setzen. Sonst mercken noch alle andere an, daß der Saame allemahl und unverändert solche Blumen hervor bringe, als die vorige Blume gewesen. Volk. 291.

## Usus.

Num Mirabilis Peruvianæ Radix vera & genuina sit Jalappa, nondum inter omnes convenit Medicos. Nostram genuinæ Jalappæ esse admodum cognatam existimat Volckamerus 292. Magni autem consensu alii affirmant. Plumierius & Ligonius scribit Tournefortius, ex America reduces sæpius mihi affirmarunt, radices Jalappæ, quæ in officinis usurpatur, non differre ab ea specie, quam appellavi Jalappam officinarum fructu rugoso. Tournef. 130. Cui adstipulatur Ruppins p. 2. Recte, inquit, pro Jalappa hanc plantam Tournefort. habuit; uti non solum autoptes Ligonius, sed & figura & virtus radicis nobis persuadent. confer Dale 256. Eandem opinionem confirmat etiam Muntingius W. Oeffning Libr. III. Cap. III. p. 221. hanc singularem addens epicrisin: woor door de Spanjaarden dit zelve niet beschryven, ofte aen jemant hebben tot noch toe te recht bekent willen maaken, op dat zy, dar door, in haare koophandel geen schade zouden koomen te liiden. Nec Heuberus, quem supra citavimus, negat, Mirabilem esse Jalappam, seu ejus speciem, quæ saltem radice valide satis

Dritter Band.

purgante sese à nostra distinguat, hanc etenim virtutem a climate oriri non improbabiler afferit Plumierius apud Pometum Part. I. Libr. XI. Cap. V.

Es ziehen zwar einige Medici noch im Zweifsel, ob die Wurzel Mirabilis fructu rugoso die wahre Jalappa sey. Jedoch zweifeln andere gar nicht daran, und berufft man sich auf das Zeugniß derer jenigen, welche selbst in America gewesen, und die Wurzel also zum besten kennen könen. Hier nächst siehet man auch, daß die Kräfte einerley sind, ob gleich bey unserer Mirabilis die purgirende Kraft nicht so starck besunden wird, welches von dem Climate wohl herrühren kan. Wie denn Pomet's Worte sind: vielleicht dürfften einige nicht glauben wollen, daß die Jalappa die zerbrochenen Stücke von der Wurzel dieses Gewächses wären: Allein weil der Herr Plumier selbst an denselben Orten gewesen, mir aber ein guter Freund ein Stück einer solchen Wurzel gegeben, und ich beobachtet, daß sie bloß darinnen von der Jalappe unterschieden, weil sie weißer und leichter, und mehr Figuren hatte: welcher Unterschied aber ohne Zweifel von der unterschiedlichen Lands: Gegend herrührte, als will ich diesen Punct unerörtert lassen. In dem Breslauer Versuchen n. XIX. Anno 1722. Jan. p. 62. Art. V. ist eine lesenswürdige Abhandlung von der Pflanze Mirabilis Peruviana genannt, und von dem Gebrauch an statt der Jalappa. Alles was sich daselbst befindet, stimmt mit der vortigen Meinung überein, und sind des ehemahls berühmten Apothekers zu Leipzig Herrn Linck's Worte zuletzt angeführt. Wenn man die Wurzel in Scheiben, gleichwie die Jalappa ist, schneidet und trocknet, so hat sie allerdings das Ansehen der Jalappæ, allein sie ist weiß, leicht und ganz nicht resinös, daher auch vis purgans gar geringe seyn mag, wie bey dergleichen Indianischen Jalappe wahrgenommen wird, wenn sie weiß und leichte, daher die Hartigkeit wohl dem Climate zuzuschreiben seyn mag.

Virtutes Jalappæ sunt, quod valide humores noxios omnes, imprimis autem serofos expurget. Dale 257. Quod aquas e corpore educat. Præter radicem, pulveremque ex illa prostat in officinis Magisterium Jalappæ. Pomet. l. c. Valentini. l. c. quam caute tamen Jalappa adhibenda sit, docent Medici. Num tunc nostras pro Americana seu Peruana substituenda sit, vide in Tentaminibus Vratislaviensibus.

Der Hauptgebrauch der Jalappæ bestehet darinn, daß sie alle überflüssige Feuchtigkeiten aus dem menschlichen Körper abführe.



führe. So gar findet sich in den Ephemericibus N. C. Dec. 3. Ann. I. Obs. 135. ein Exempel, daß durch die Jalappa eine Schlange aus eines Menschen Leib sey abgetrieben worden. Man hat in den Apotheken auffer der Wurzel und das Pulver das Magisterium Jalappæ. Jez doch geben die Medici zugleich den Raht

sich dieser Wurzel behutsam zu bedienen. Ob aber unsere Wunder-Blum-Wurzel an statt der Americanischen Jalappa mit gleichem Nutzen könne gebraucht werden, davon kan man in denen Breslauerischen Versuchen l. c. ein und anders finden.

## MOLY.

MOLY, *μύλυ*. *Græc.* Smaglicza. *Pol.* Moly. *Ger.* Moly; Knoblauch, Moly; Zwiebel, Hexen; Zwiebel.

**CHARACTER.** Moly omnino est cepacei generis & refertur potest ad Plantas flore regulari hexapetalo capsula tripartita *Rupp.* 123. Præter odorem suavem, & non graveolentum reliqua omnia ut in *Allio Boerb.* II. 146. hinc apud *Tournefortium* sub eadem complectitur idea, & à *Linneo* profusus non fuit descripta: Radice nititur bulbosa ut *Cepa* & *Allium*, insignioris autem nonnunquam magnitudinis, ut etiam pugnum exæquet. Folia emittit plura, ad summum quinque, cubitum sæpius longa, duos aut tres digitos nonnunquam lata, crassiuscula supina facie concava, invicem amplectentia, in mucrones acutos desinentia, colore viridi, glauco quodam polline, qui facile detergitur, obducta. Caulem emittit teretem, concavum, satis altum nonnunquam, vel tricubitalem, nudum, foliis concolorem. Flores prodeunt ex perianthio, seu theca univalvi, insident multi, minores umbellatim dispositi pediculis longioribus, sex (raro septem) foliolis mucronatis compositi, colore vario; exterius linea viridis petala dividit ab ungue ad apicem. Semina plura triangulata, rugosa, nigra, pericarpio membranaceo tricapsulari subrotundo, ac triangulato inclusa. Sponte nascuntur pleræque Moly species in nonnullis provinciis, apud nos autem florent in horto *Majo*, *Junio* & *Julio*, & radice perennant. *Volckamer.* 293. *Rajus* 122. *C. B. P.* 75. *Camerarii* H. M. 102.

Moly oder Moly; Knoblauch kan wohl zu den Zwiebeln und Knoblauch gebracht werden, denn es ist eine Pflanze mit sechsblättriger Blume mit einer dreysachen Saamen; Capsul. Man findet auffer den starcken und nicht wiederigen Geruch bey denselben sonst fast alles als an dem Knoblauch. Die Wurzel ist eine Zwiebel, bißweilen wohl Faust groß. Es kommen aus derselben meistens fünf Blätter, die oft Ellen lang und 2. biß 3. Finger breit

sind, ziemlich dicke, von hinten gebogen, hohl und liegt eins in dem andern, ferner gehen sie spizig zu, grün von Farb, und mit blauen, aber leicht abzuwischenden Staub, bestreuet. Es schiebet einen runden, hohlen, ziemlich hohen, und bißweilen drey Ellen hohen, blossen, grünen Stengel. An deren Spitze kommt eine Bolle oder Behältniß, nachdem dasselbe zerplatset ist, erscheinen viele kleine, Dolben weiß stehende und sechsblättrige Blumen von mancherley Farbe, von aussen her theilet ein grüner Strich von unten biß oben die Blättergen. Es finden sich viele, dreysichtige, runzelichte, schwarze Saamen; Körner, die in einem dreysächerigten, fast runden und dreysichtigen Behältniß eingeschlossen sind. Sie finden sich in vielen Ländern als auf den Pyrenaischen Gebürgen, in Neapolis und anderer Orten wild, werden aber bey uns im Garten erzüet, blühen im May, Junio und Julio. Die Wurzel perenniret.

**NOTA.** Moly, ἀπό τῆ μύλωνος τὰς νόσους ab amoliendis morbis. Est vel angustifolium vel latifolium, vel radice rotunda vel longa, vel nostras vel Indicum. Excluditur ab hoc genere Moly latifolium Indicum *Clusii*, Moly moschatum capillaceo folio, Moly Pesaurense album, Moly species, quas *Pinax* p. 75. *Coll. I. Plant. I. II.* recenset, quæ ad ornitho gallum, auctore *Annanno* 477. sunt releganda.

**MOLY ALBUM, Hexen; Zwiebel.** Siehe die 734. Kupffer; Platte. l. a.

Moly latifolium flore albo. *Rupp.* 122. *Allium latifolium liliflorum.* *Tournef.* 384. Moly latifolium liliflorum. *C. B. P.* 75. Moly *Clusii* H. 191. Moly mit Lilien-Blumen. *Wibholtz* 57. Floret *Majo* & *Junio*.

**MOLY LATIFOLIUM LUTEUM, Moly; Zwiebel.** Siehe die 734. Kupffer; Platte. l. b.

Moly Pyrenaicum flore luteo. *Rupp.* 122. *Allium latifolium luteum* *Tournef.* 384. Moly latifolium luteum, odore *Allii primum.* *C. B.*

C. B. P. 75. Moly latifolium flore flavo. *H. Eysl.* Moly luteum Botanicorum latifolium Allii odore J. B. 2. 562. Floret Majo & Junio in hortis, & sponte nascitur in montibus Pyrenæis.

**MOLY PURPUREUM**, Moly: Knoblauch. Siehe die 734. Kupfer: Platte. l. c.

Moly Hispanicum purpureum. *Volck.* 293. Moly montanum latifolium purpureum Hispanicum. *Clusius.* Moly latifolium Hispanicum C. B. P. Spanisch Moley.

*Cultura.*

Sie werden sowohl durch den Saamen, als durch die jungen angelegte Zwiebeln ver-

mehret; in Julio pfllegt man sie auszunehmen, an einem trockenen Platz zu legen, und im September in abnehmenden Mond in ein frisches Erdreich zu bringen. In der Arzenei hat es keinen sonderlichen Nutzen. Es führet viel Del und Sal essentielle bey sich. Diß Gewächs soll sonderlich wider die Zauberey dienen. Daher es auch die alten Heiden stets bey sich pflögten zu tragen, und glaubet man, daß solches Mercurius dem Ulißes gegeben, sich für die Zauberey der Circe damit zu verwahren. *Elsholz.* 57.

## MOMORDICA.

**MOMORDICA**, Balsamina. Balsamina Cucumerina, Momordica officinarum, Cucumis Punicus Charantia *Lat.* Garanza. *Ital.* Merveille, Pomme de Merveille. *Gall.* Balsame. *Angl.* Balsam-Appel. *Belg.* Balsanka. *Pol.* Indianisch Balsam: Kraut, Balsam: Apffel. *Germ.* Tubukaru vvila. *Zeylonensibus.* Margosa. *Lusitanis.* Pandi-Pavel. *Malabaricis.*

**CHARACTER.** Momordica refertur ad plantas flore regulari monopetalo bacca polypyrena *Rupp.* 41. Momordica est Plantæ genus, floribus monopetalis, campaniformibus, (fortean pelviformibus) & plerumque ita sectis, ut è quinque petalis constare videantur: ex iis autem floribus alii steriles sunt, nulli embryoni adhærescentes, alii secundi insidentes embryoni, qui deinde abit in fructum, modo magis, modo minus turbinatum, cavum, carnosum, qui elastica vi rumpi solet & semina fundere, calyptra seu involucro obducta, plana, margine ut plurimum denticulato. *Townesf.* 103. *Boerb.* II. 76. *Linneus.* n. 7. 36. *Anmannus* 286. *Hermann Pad. Bat.* p. 102. *Volckamerus* p. 294. Notæ genericæ & specificæ sunt semina plura depressa, aspera, pellicula peculiari molliori circumdata, ac pericarpio communi carnosum, oblongo, rotundo, verrucoso, per maturitatem in tres ut plurimum partes dehiscenti inclusa. Flores perfecti, monopetali, quinquefariam incisi, singuli singulis fructibus insidentes. Folia alterna divisa in quibusdam integra, caules scandentes capreolis seu convolvulacei, capreolati. Fructus, addit *Hermannus*, vel majores cucumeris, vel minores baccarum instar, utrisque vel lævibus vel verrucosis scabris aut hirsutis. *Anmann.* 86.

Momordica oder Balsam: Aepffel gehören zu denen Pflanzen mit einer regulären, einblättrigen Blume mit einer mit vielen Saamen angefüllten Beere und Frucht. *Lemery* giebet davon die vollständigste Beschreibung. Es ist ein Gewächs, das dünne Stengel treibet wie Ranken, zu zwey und drey Schuh hoch, die sind eckigt und streifig, hangen sich mit denen Faseln, die sie von sich stossen, und ihnen an statt derer Gabeln dienen, an die Stäbe und Latten, welche bey sie gesteket werden, damit sie sich daran halten mögen. Seine Blätter sehen dem Kraut an der Stiel Wurzel gleich, oder vielmehr wie Wein: Laub, sind aber viel kleiner, gar angenehm grün, sitzen an eben nicht gar zu langen Stielen, schmecken ein wenig bitter und scharff. Die Blüthen kommen zwischen den Stengeln und Blättern heraus, sind wie kleine Becken formiret, die bis in die Mitten hinein fünffwahl zerschnitten, und manchemahl ganz zertheilet sind, und weißlicht gelbe sehen. Wann die Blüthe vergangen, so folget nach ihr eine lange Frucht, die schier gestalt wie eine Gurcke, in der Mitte weniger oder mehr erhaben, und überkommet, wann sie reiff wird, eine rothe zuweilen auch eine gelb: röthlichte Farbe, und ist auswendig mit spitzigen Buckeln besetzt (die Früchte sind entweder groß oder klein, buckeligt und hokerigt, oder glatt) diese Frucht hat gar kein Fleisch, sie öffnet sich von selbst, und springt wie eine Feder auf, läßt alsdann eine Höle sehen, darinn viel Saamen: Körner enthalten sind, welche so groß wie die Citrullen: Kerne, länglicht, und röthlicht, ein wenig ausgekerbt und in ein Häutlein eingewickelt. Die Wurzel ist

ist klein und zäherig. Diefes Gewächs wird in den Gärten erzeugt, blühet im Julio und Augusto.

NOTA. Balsamina dicta creditur, quod in vulneribus sanandis Balsami vices supplere possit. Carantia quasi Caritibus grata. *Gr. à Turre* 465. De Balsamina foemina supra lit. B. actum est. Antequam *Baubin* Pinacem suam ederet, scribit *Dale* Suppl. 134. duos tantum novi Botanices Scriptores, qui Momordicæ nomen meminere. Post eum *Schræderus*, *Chabrus*, *D. Hermannus*. *D. Volckamerus* & *D. Tournefortius* ejus mentionem fecerunt; nemo tamen eorum eo nomine Balsaminam marem intelligit, sed omnes hanc plantam; neque quisquam Botanices autor aut auditus aut cognitus mihi eam unquam ita appellat, neque vires ab ipso *Dn. Bates* Balsamo Momordicæ attributæ hujus virtutibus disconveniunt. *Knauthius* p. 55. negat Momordicæ cavitatem esse pulposam & tricapsularem instar cucumeris, sed unicapsularem monospermon. Varias ejus species Zeylanicas adduxit *D. Burmannus* *Thef. Zeyl.* In *Horto Malabarico* Part. 8. undecim enumerantur species fructus saltem figura & coloris varietate differentes. Video etiam in *Dillenii* novis Plantarum generibus *Tab. XI.* p. 156. LUFFAM descriptam & depictam cum Momordica apprime convenientem, quæ causa etiam *Celeb. Linnæo* fuisse videtur, cur eadem definitione utramque complecteretur: Marem & foeminam agnoscunt *Camerarius* & *Linnæus*. *Chabr.* 135. Veteribus autem incognita esse videtur.

Diese Frucht wird Balsam Apffel das Männlein genannt, weil droben bereits von der Balsamina foemina ist gehandelt worden. Vor dem war das Wort Momordica bey denen Botanices nicht so gebräuchlich, welches sich aber nachhero häufig findet. Es sind gar verschiedene Sattungen von diesem Gewächs, die aber nur nach der Figur der Frucht unterschieden sind. *H. Knauth* leugnet es, daß die Frucht in drey Theile zerfalle, welches aber auf eine Erklärung anzukommen scheint. Mit der Luffa Arabum bey dem *Dillenio* hat die Momordica fast alles ähnlich.

MEMORDICA INDICA FRUCTU MAJORE FLAVESCENTE, Indianisch Balsam Kraut. Siehe die 735. Kupfer-Platte. I. a.

Momordica Zeylanica, pampinea fronde, fructu longiori. *Tournef.* 103. Momordica Zeylanica major. *Par. Bat. App.* p. 10. Cucumis Indicus, puniceus major. *Par.*

*Bat. Pr.* p. 329. *Mus. Zeyl.* p. 67. *Sloane* *Cat. Pl. Jamaic.* p. 103. Cucumis puniceus Zeylanicus, *Margosa* Lusitanis *H. L. Bat.* p. 204. *Pandi-Pavel. H. Malab. P.* VIII. *Tab. 9.* ubi in notis vocatur, Cucumis puniceus Indicus, fructu majore, ex flavo rubente. Balsamina Cucumerina Indica, fructu majore flavescente. *Comuel. H. Amst. P. I.* p. 103. Momordica, sive Charantia Indiae Orientalis, fructu aurantio, majore, oblongo, seminibus albis *Breyne. Prodr.* 2. p. 72. Qui Cucumis Zeylanicus, major seminibus albis. *H. L. Bat. App.* p. 663. Momordica Zeylanica, fructu Pyriiformi, majore, ex flavo rubente, seminibus albis. *Hortus Beaur.* p. 30. *Annuum.* 469. Amara Indica, *Papari, Rumph. Herb. Amboin. Libr.* 9. c. 46. *Tubukaruvila* Zeylonensibus. Licet fructus hujus plantæ sæpe variant colore flavo & rubente, pro eadem tamen habenda est specie, cum qua & convenit *D. D. Burmannus Thef. Zeyl.* p. 161. *Boerb. II.* 77. *Volckamer.* 293. Floret in hortis Curiosorum. Annua est Planta.

Die vollständige Beschreibung dieses Balsam Krauts findet man in den ersten Theil des Hort. Amst. p. 103. die aber mit dem oben gegebenen Charaktere in den meisten Stücken übereinstimmt. Die Blätter sind meistens siebenmahl eingeschnitten, die Blumen riechen gar nicht, und man siehet viel daran, die gar keine Früchte hinter sich haben, die länglichte, bauchigte Frucht gehet vorne spitzig zu, ist erst grün und wird hernach Safrangelb. Die Saamen: Kerne sind weiß, fallen aber fast in Citron: gelb, das Mark ist weiß und bitter, es ist eine jährige Pflanze.

MOMORDICA SEU BALSAMINA CUCUMERINA, Pomme de Merveille, Balsam Apffel. Siehe die 735. Kupfer-Platte. I. b.

Momordica officinarum. Cucumis puniceus *Cordi.* Balsamina *Mas Park.* Balsamina rotundifolia repens seu *Mas C. B. P.* 306. Balsamina cucumerina *J. B.* 2. 257. Charantia *Dodon. Boerb. II.* 76. Num Momordica Zeylanica pampinea fronde, fructu breviora minore? *Tournef.* 103. Cucumis puniceus Indicus minor. *Burmann. Thef. Zeylan.* 162. Cucumis Zeylanicus minor seminibus [nigris] *H. Waltheri* p. 153. Momordica vulgaris. *Gleditschii.* Differt ab antecedente pomis minoribus rubentibus & seminibus fuscis. Floret Mense Julio & Augusto.

Cultura.

Propagatur Momordica quotannis seminibus mense Aprilis serendis; De Momordica *Zeyla.*

Zeylanica speciatim subjungit *Volckamerus*, quod in vaporario fenestris tecto sit serenda, & cavendum, ne largius humectetur. Amant præterea locum meridiei oppositum, & à Septentrionali aura bene munitum, quibus neglectis, addit *Commelinus*, sterilitatem adipiscuntur.

Der Saame, schreibt *Wishholz* p. 84. kommt aus Virginien, und will vorher in laulichen Wasser, oder in eine frisch gemolchene Kuh-Milch wohl eingeweichet, und hernach im letzten Viertel auf das Mist-Bett gesetzt seyn. Wann es aufgegangen, und vier oder sechs Blätter erreicht, so verpflanget es abermahl im letzten Viertel ins Land, oder vielmehr in ein Gefäß, darinn die Erde durch Kuh-Mist wohl durchmenget sey, und stellet es etliche Tage im Schatten, jedoch entäußert es nicht ganz von der Sonnen. Wann es aber anzutreiben beginnt, so stellet es an einem Ort, da es den ganzen Tag die freye Sonne haben kan, begießet es auch stark, und zwar in der heissesten Sonne, welches andere Gewächse sonst nicht wohl vertragen können. Im fortwachsen machet ihm ein Gerüste von gemahlten Stäben, an welches es sich aufwindet, und anhänget. In dem Herbst bringt es seine goldfarbene Aepffel, welche, wenn sie zeitig, aufspringen, und ihre schwarze Saamen-Körner zeugen. - - - Sonst ist diß Gewächs von Natur sehr zart, und kan keinen Frost erdulden, deswegen es für demselben fleißig zu bewahren.

#### Ufus Medicus.

*Fruktus & folia usui inservientia medico multum phlegmatis & olei, parum autem falis continere, primum caliditatis & secundum siccitatis gradum haud excedere perhibentur. Gr. à Turre 466. Inter Vulnerarias præstantissima fere habentur, recentibus enim imposita vulneribus folia ea conglutinant, pulvis vero cum vino bonæ notæ assumptus coli intestinorumque dolores sopire, & ruptis convulsisque utiliter exhiberi creditur. Oleum, in quo fruktus exento semine insolatus vel per infusionem paratus fuerit, vulnerum inflammationes arcet, eademque cito ac facile unit & glutinat, punctis ac vulneratis utiliter exhibetur, doloribus ac ulceribus & fissuris mammillarum auxiliatur. Chabr. In partu laborioso ad illiniendum orificium uteri magnificat *D. Volckamerus* in *Ephem. N. C. Dec. I. Ann. 6. & 7. Obs. 72.* Momordicæ fruktum maturum in manu puerperæ detentum rumpi, seminaque contenta sic ejicere, atque mox similem in*

Dritter Band.

puerpera effectum producere fabulis merito accenset anilibus *Job. Christian. Langius* in *Oper. P. III. p. 580. §. 27.* Ajunt etiam, in ambustis, abscessibus & ulceribus illitum, & hæmorrhoidum dolorem infensissimum demulcere. *Greg. à Turre 466. Chabræus 135.*

Die Früchte und Blätter von der Momordica oder Balsam-Aepfeln ingleichen die Blätter werden zur Arzenei sehr heilsam gefunden. Sie enthalten viel Phlegma und Del aber wenig Salz; Sie sind warm im ersten und trocken im dritten Grad. Es wird die Momordica für die allerstrefflichste Wund-Arzenei gehalten. Diß Kraut samt der Frucht, schreibt *Valentini* p. 352. ist überaus balsamisch, und heilsam, westwegen einige das Pulver von diesem Kraut sehr in den Darm-Wunden rühmen, welche es heilen soll, obschon die Gedärme auf beyden Seiten durchbohret seyn, wofür ich doch keinen gut wolte seyn. Sonsten wird das Kraut selbst innerlich nicht gebraucht, auch die Frucht nicht, welche doch äußerlich ein gewiß Mittel in allen Verwundungen abgiebet, wenn nemlich dieselbe entweder allein ausgekernet, oder mit dem Sieben-Gezeit-Saamen in Baum- oder Mandel-Del geleyet, und also das Oleum Momordicæ daraus gemacht wird, welches nun in allen Apotheken auch zu finden ist. Dieses Del heilet alle frische Wunden und Entzündungen in wenig Tagen. Ist vortreflich zu allen Schrunden am Mund, an den Brüsten, Händen und heimlichen Orten. Ja es sind einige, die behaupten wollen, man könne ein ganzes Glied, so es vom Leibe abgehauen, mit diesem Del wieder anheilen: welches ob es gleich zu viel gesagt zu seyn scheint, so finden sich doch rechte wundersame Curen, so mit diesem Del geschehen sind, welche aus des *Wittichii* Consiliis und eigener Erfahrung von *D. Eitmüllero* beschrieben sind. So hat auch dieses letztern Præceptor Doctor *Michel* zu Leipzig, vor diesem die wütende goldene Ader damit gestillet. Andere brauchen dieses Del auch in den Clystiren, wann selbige verleset, verwundet, oder gerisset ist, oder wenn die Frucht nicht folgen will, wie bey jetzt belobten Medicis mit mehrern zu ersehen ist. In den Breslaurischen Versuchen Anno 1722. Augusto p. 216. Artic. 17. von den heilenden Kräften der Momordicæ Ceylanicæ wird alles dieses bekräftiget, und auch angeführet, daß die blossen Blätter der Momordicæ das Blut stillen, und ziemlich tieffe Wunden heilen: von den Blättern

Hh h h tern

fern und Pulver aus denselben siehe *Zorn*. p. 106. Daß die zeitige Frucht der *Mormordicæ*, so ferne sie von einer Kindesbetterin in Händen gehalten wird, aufspringe, und ihren Saamen so fort von

sich gebe, und solche Wirkung ebenfalls bey einer solchen Frau vorgehe, berichtet und zehlet es unter die Weiber; Nährlein Herr *D. Job. Christian. Langius*. l. c.

## MORUS.

**MORUS**, *μορίς, μορία, συκαίνος*. *Græc.* Moro gelsa, & Gelsomoro. *Ital.* Moral, Moras. *Hisp.* Moreyro, Moras. *Port.* Meurier, Meure. *Gall.* Mulberry tree. *Angl.* Moerbessie boom. *Belg.* Morbâr: trâ. *Norbâr.* *Dan.* Sutowo Drewo. *Mosc.* Maul Beer: Baum, Maul: Beer.

**CHARACTER.** Morus est arbor, seu Planta flore imperfecto conglomerato. *Rupp.* 271. Est Plantæ genus, flore amentaceo, plurimis nempe staminibus & calice quadrifolio surgentibus constante, sed sterili; embryo autem abit deinde in fructum compositum & glomerulis squamarum succulentarum, quæ semen complectuntur subrotundum *Tournef.* 589. *Linneus* 711. refert, flores masculinos in racemum confertos, & foemininos flores congestos vel in eadem vel diversa Planta à foemininis. Flos, scribit *Boerhaave* II. 209. Amentaceus constans tribus staminibus ex calice quadrifolio oriundis, posito in centro floris loculo aquoso. Fructus alio Plantæ loco natus quam flos, componitur ex axi longo, cui undique accrescunt ova, quasi constaret multis glomerulis, qui singuli constant baccula succulenta instructa tuba tortili, quæ cingitur quatuor foliolis, multi unum faciunt fructum. Continent semen subrotundum. Tres Mori differentias agnoscunt nonnulli, nigram, albam & chamæmoron. At duas tantum differentias faciunt plerique, nigram & albam, quarum differentia suo loco paucis indicanda. *Chabryæus* p. 8. Amat Morus loca calida plana, sabulosa. Novissima urbanorum floret, maturatque fructum celerrime ob id dicta sapientissima arbor. *Rajus* 1429. *Volckamer.* 295.

Der Maul:Beer:Baum ist ein ziemlich starker, vielstücker, belaubter Baum, er gehöret zu denen Pflanzen, welche eine unvollkommne Blume tragen. *Linneus* merket weibliche und männliche Blumen an. Die Blume, schreibt *D. Boerhaave*, bestehet aus drey Fäsern, welche aus einem vierblättrigen Kelch hervorkommen, oder mitten in dem wässerigen Grund und Mittel:Punct der Blume ist. Die Frucht kommt an einem ganz andern Ort, als wo

vorher die Blume gewesen. Diese bestehet aus einer langen Aze, an welcher an beyden Seiten Eyer wachsen, gleichsam als wenn sie aus vielen Schuppen oder Häufflein bestunde, oder einer safftigen Beere, durch welche ein leichtes Röhrgen gehet. In diesen Beeren ist ein rundlichtes Saamen:Korn verborgen. Einige machen drey Gattungen, schwarzer, weißer und niedriger Maul:Beer:Baum. Die meisten aber bestimmen nur die beyden Gattungen. Die schwarzen und weißen Maul:Beeren. Dieser Baum liebet einen warmen, ebenen und sandigten Platz, und kommt unter denen Früchten, welche in den Städten sind, zuletzt: zeitiget aber seine Frucht bald, weswegen er auch der allerweisseste Baum pfleget genennet zu werden.

**NOTA.** Morus si vox esset latina, à morando, si vero græca vel à *μορίς* stultitia vel à *μαρίς* niger commode deduceretur. Nota sunt effata *Plinii* de Moro: Novissima urbanorum germinat Morus, nec nisi exacto frigore, ob id dicta sapientissima arborum. Idem. Cum germinare videris Morum, injuriam postea frigoris timere nolito.

Morus Maul:Beer:Baum kommt am veruthlichsten von dem Worte *μαρίς* schwarz her, oder von einem andern Wort, welches so viel als Nartheit bedeutet, indem sich das Gegentheil an dem Maul:Beer:Baum finde, weil er der klügste ist, und nicht eher ausbricht, als bis keine Kälte mehr zu befürchten.

**MORUS ALBA**, Meurier blanc, weiße Maul:Beer. Siehe die 736. Kupfer:Platte. l. a.

Morus fructu albo C. B. P. 459. Morus alba J. B. I. 119. Morus candida. *Boerb.* II. 207. Morus alba tota delicatior est ac nigra, hancque ob causam ad bombyces alendos magis in meridionalibus culta & expetita. Folia teneriora, angustiora, firma, oblonga, serrata. Fructus per maturitatem albus, sapore dulci. Radix se in ingentem diffundit longitudinem, magis quam nigra.

Der weiße Maul:Beer:Baum ist in allen Stücken viel zarter als der schwarze, und wird auch

auch viel tauglicher zur Ernährung der Seiden-Würmer gehalten, daher er in den mittägigen Ländern sehr fleißig gezogen wird. Die Blätter sind viel zarter, kleiner, aber ziemlich tief eingesägt. Die reife Frucht ist weiß von süßlichem Geschmack. Die Fabel bey dem Ovidio von den Pyramo und der Thysbe, durch deren Blut die sonst weißen Maul-Beeren schwarz gefärbet worden, giebet zu erkennen, daß vermuthlich den Alten auch die weißen Maul-Beeren schon bekannt gewesen. Er schlägt erst im May aus, und pflegt bereit im Augusto reife Früchte zu tragen.

**MORUS NIGRA**, Meurier, Maul-Beer-Baum.

Siehe die 736. Kupfer-Platte. l. b.

*Morus fructu nigro.* C. B. P. 419. *Morus nigra.* J. B. l. 113. *Caudex est satis crassus, contortus & nodosus: altitudo iustae arboris, rami patuli, cortex rugosus, crassus, lentus, materies robusta & medullitulus flava. Radices numerosae, magnae ac robustae non tamen alte descendentes sed saepe diffundentes. Folia ex rotunditate in acumen desinentia, interdum vitiginea, sinuata, per ambitum serrata, tactu nonnihil aspera, hirsuta, sapore subdulci, viscoso. &c.*

Der schwarze Maul-Beer-Baum ist in allen Stücken stärker, größer und gröber als der weiße. Der Stamm ist dick, gewunden, knotigt, er gewinnet eine rechte Baums-Höhe, hat große, weite Aeste. Die Rinde ist schorffig, stark und zähe, das Holz ist fest und inwendig gelb. Er hat viele große Wurzeln, gehet aber nicht tieff, sondern breitet sich viel mehr aus. Die Blätter sind unten rund, und gehen spitzig zu, sind zuweilen dem Wein-Laub gleich, ausgefaltet, und eingeklebet, etwas rauch und scharff anzufühlen, eines süßlichten und schleimigten Geschmacks, die Frucht sitzet an kurzen Stielen, ist erstlich grün und herbe, hernach roth, scharff, und anziehend, alsdenn wenn sie reiff ist, wird sie schwarz, voll Blut rothen Saftes, und färbet stark, ist zwar süß, doch noch etwas scharff.

#### Cultura.

Der Maul-Beer-Baum fordert einen guten Grund, jedoch wächst er zwischen den Gebäuden, da Mauer, Kalk, und Feuchtigkeit ist, auch gar schön. Kälte kan er in der Jugend nicht vertragen: wenn er aber ohne Schaden dieselbe zugebracht, kan er zu einem hohen Alter gelangen. Muß also in der Jugend, oder im Anfang wohl gewartet, und für Frost bewahret werden: denn kriegt er früh Anstöße, so

henget's ihm allezeit an, und wird nicht alt. Man pfleget sonst von diesen Bäumen zu sagen, warte sie bald, so werden sie alt. Die Mücken und dergleichen Geschmeiß fliehet seinen Blättern, und süßen Früchten sehr nach: derowegen dienet er nicht nahe bey bewohnten Gemächern.

Seine Vermehrung kan durch die kleinen Saamen-Körner seiner Frucht geschehen, aber es gehet langsam her, und die Früchte davon arten gar ungleich: derowegen ist es süglicher durch die Nebenschosse, welche die Wurzel zu nächst an dem Stamme treibet. Solche Wurzel Schosse muß man vor Winters niederbeugen, und wie die Wein-Neben mit Erde besetzen, damit sie vor dem Frost befreuet seyn mögen, ja man überwindet auch wohl den Stamm bis an die Aeste zu mehrerer Sicherheit. Aberdem kan die Fortpflanzung auch durch abgebrochene Zweige geschehen, wenn man nemlich ein Gipfel-Schößlein ein oder anderthalb Fuß lang aussuchet, welches einschößig oder ohne Gabeln ist, und selbiges in ein gut Erdreich pflanzet, so bewurzelt es.

Von der Versezung ist in Acht zu nehmen, daß die jungen und zarten Stämme, weil sie Kälte nicht vertragen können, im März, die erstarrten aber im October oder November zu versezten. Die Gruben müssen weit und tieff seyn, auch vorher mit guten Erdreich und Küh-Mist wohl vermengt ausgefüllt werden. Ingleichen müssen die Stauden weit von einander seyn, alldieweil der Maul-Beer-Baum mit der Zeit viel Schatten machet u. u. Man muß auch den Baum das dürre und faule Holz fleißig nehmen, denn dadurch wächst er lustig, wenn ihn gleich der Winter verderbet hat, denn selten ein Winter vorüber gehet, der ihn nicht mit erfrorenen Aesten heßlich machet. Vltzholz 182.

#### Usus Medicus.

*Fructus Mori & praecipue nigrae usui salutariter destinari possunt. Cortex radice, quidquod radix ipsa calida & sicca, calefaciens & siccans, abstergens, mundificans, & adstringens Epar ac Lienem aperire, alvum laxare, tineasque latas enecare dicitur. Fructus pro atatis varietate dispar est temperies. Immaturi fructus refrigerant & siccant, valideque adstringunt. Hinc usus eorum praecipuus est in omnibus fluxibus. e. g. Diarrhoea, Dysenteria, fluxu menstruo, & exspuitione sanguinis. Extrinsecus in faucium inflammationibus, ulceribusque adhibentur.*

Matu-

Maturi refrigerant, humectant, emolliunt, solvunt alvum, sitim sedant, appetitum excitant. *Schröder. Dale. 363.* Fructus mori nigrae (*Mora Celsi officinis dicti*) an sanitati conducant, disceptant inter se Autores, qui de Diæta leges tulerunt. vide *D. S. Pauli p. 403.* Folia eadem vel sola vel cum cortice cocta odontalgiam sedare, & gargarismos ingredi, *Schröderus & alii* autores sunt. Exstat in officinis *Rob Diamoron, & Sirupus Mororum*, grata sua aciditate in febribus ad sitim extinguendam & ardorem temperandum utilissimus, item ad inflammationes anginodæas, pustulas, seu ulcuscula & excoriationes oris, palati, uvulæ, tonsillarum, gutturis & faucium commodissimus *Rajus 1430. Zornius* vide *Morus.*

Man findet in denen Apotheken die Rinde von der Wurzel des Maul-Beer-Baums, und werden auch die schwarzen Maul-Beeren nützlich gebraucht. Die Rinde der Wurzel, wie auch die Wurzel selbst wärmet, trocknet, absterget, reiniget und ziehet an, eröffnet die Leber und Milz, laxiret und tödtet die Bauch-Wärmer. Die Maul-Beeren selbst aber haben nach ihren verschiedenen Alter oder Reife auch ein unterschiedliches Temperament. Die unzeitige Frucht ist kalt, ziehet an und stopfet, und wird daher in allen Durchflüssen, als in Durchlauff, Ruhr, Monath-Fluß, Blut-Ausspeyen gebraucht; äußerlich dienet sie in Entzündung des Mundes, wie auch in dessen Geschwären. Die zeitigen Früchte kühlen und befeuchten, erweichen, laxiren, stillen den Durst, und erwecken Lust zum Essen. Die Medici sind eigentlich nicht einig, ob die Maul-Beeren gesund oder ungesund seynd. Die Blätter entweder allein oder mit der Rinde gekochet dienen zum Gurgel; Wasser für die Zahn-Schmerzen; Man hat in den Apotheken den Maul-Beer-Safft, welcher wegen seiner Säure in Fiebern den Durst stillt, und auch die Hitze mäßiget, ebendenselben braucht man auch bey Entzündungen des Halses und Bräune, bey Geschwären des Mundes, des Gaums, Zäpfleins, Mandeln, der Kehle &c.

### Usus Mechanicus.

Es ist hiesiges Ortes nicht von den Seiden-Würmern zu handeln, welche ihre vornehmste Nahrung von den Maul-Beer-Blättern haben, weil der gleichen Beschreibung zu dem Thier-Reiche gehöret. Weil wir aber bey dem Gewächsen den natürlichen, mechanischen und häuslichen Gebrauch anzuzeigen gewohnt sind, so ist jederman wissend, von was grossen Nutzen die Pflanzung dieser Bäume, sonderlich der weissen Maul-Beer-Bäume sey. In China soll der Anfang mit dieser nützlichen Wirthschaft gemacht worden seyn, von dannen hat sie sich durch den ganzen Orient erstreckt. Unter der Regierung des Kayfers Justiniani ist dieser Anbau nach Griechenland, ferner nach Welschland, Spanien und Frankreich gekommen. Unter Henrico IV. ward diese Cultur in Frankreich angefangen, und unter Ludovico XIV. zur grossen Vollkommenheit gebracht, da denn die Zucht der weissen Maul-Beer-Bäume mit recht erstaunenden Fleisse getrieben worden. In diesem Jahr hundert hat man an einigen Orten in Teutschland gleichen rühmlichen Entschluß gefasset, und hat der Erfolg in der Mark Brandenburg und an andern Orten sattfam erwiesen, daß dergleichen Baum-Zucht und dadurch angelegte Seiden-Fabriken in Teutschland so möglich als an einen andern Ort sey. In Regensburg hat der ehemalige Weich-Bischoff, Herr von Simmern, ein vor trefflicher und die Armuth väterlich auf helfende Herr zur Beforderung des von ihm wohl eingerichteten Waisen-Hauses auch einen Anfang mit so rühmlichen Werck gemacht, welchem man guten Fortgang und Segen wünschet. Die Herrn Verleger dieses grossen Wercks haben schließlich durch den Abriß und Vorstellung der Seiden-Würmer eine herrliche Probe gegeben, wie geschickt sie wären, dereinst das regnum animale auf gleiche Art darzustellen, als sie das regnum vegetabile durch ihre nie genug gepriesene Kunst und Erfindung verherrlicht haben.

# MOSCHATELLINA.

**MOSCHATELLINA** foliis Fumariæ bulbosæ, de qua *Cordus* J. B. 3.206. Ranunculus nemorosus, Moschatellina dictus C.B.P. 178. Ranunculus minimus Septemtrionalium, herbido, muscolo flore & Muscatella *Cordi* Lob. Jc. 674. Aristolochiæ rotundæ concavæ similis herbula *Tragi*. Radix cava minima. *Tabernam.* Denticulata. *Langdunensis* 1296. *Adoxa* *Linnei* n. 334. Petite Musquée. *Gall.* Thee Mosk Wood-Crovv Soot. *Angl.* Bisam-Hahnen-Fuß, kleinste Hohl-Wurzel, Wald-Erd-Nauch, Moscatelle, Bisam-Kräutlein. *Germ.* Siehe die 737. Kupffer-Platte. l. b.

**CHARACTER.** Moschatellina pertinet ad plantas flore regulari monopetalo bacca polypyrena. *Rupp.* 40. Est autem plantæ genus flore monopetalo, rotato, & multifido, ex cujus calice surgit pistillum mediæ floris parti adinstar clavi infixum, quod deinde, observante *Cl. Rajo*, abit in fructum mollem seu baccam succulentam, seminibus foetam ut plurimum compressis *Tournesf.* 156. Radicem habet semuncialem & uncialem, crassam, candidam, pluribus squamulis, caninorum dentium instar sese habentibus, quorum inferioris cavum, superioris mucronem solidum excipit, succulentam sapore nullo manifestam, è squamarum sinibus superioribus fibras emittentem plurimas, alias tenues, albas, prælongas, quibus alimentum haurit, alias majores albissimas, filorum similes, ad intervalla rariora obiter denticulatas, tandemque in capita intumescētes, quibus sub terra repens latè se propagat. Folia tenera, pallidè virentia, Fumariæ foliorum divisura duo aut tria, pediculis, oblongis, teneris & fragilibus insident. Caulicus ut foliorum pediculis haud discolor, ita non multo altior palmaris, singularis, media parte foliis binis adversis cinctus, brevibus pedicellis appensis, reliquis supradictis excepta sola, qua superantur, magnitudine, similibus. In caulis fastigio capitellum cubicum è quinque flosculis coagmentatum herbaceis, monopetalis, verum in quinque laciniis obtusas totidem folia imitantes divisis cum plurimis in medio staminibus luteis. Calix floris trifolius. Vasculum feminale crassum, succulentum quatuor intus semina claudit. Flores & folia Moschum olent. *Rajus* 684. conf. *Boerb.* II. 72. *Linneus.* 334. *Volckamer.* Floret Martio & Aprili in umbrosis sepi-

bus & fenticetis, nec non in hortis curioforum.

Die Moschatellina gehöret zu denen Pflanzen mit einer vollkommen regulären, einblättrigen (aber fünffmahl eingeschnittenen) Blume, auf welche eine mit vielen Saamen (meistens mit vier Körnern) angefüllte safftige Beere folget. Sie hat eine Zoll oder anderthalb Zoll dicke, weiße Wurzel mit vielen Schuppen, in Gestalt der Hundszähne, die inwendig hohl sind; sie ist safftig, von keinem sonderlichen Geschmack. Aus dem obern Theil stößet sie einen ganzen Hauffen langer Fasern von sich, deren etliche lang, zart, und weiß sind, wodurch sie Nahrung an sich ziehet; andere aber sind grösser wie Fäden, die zuweilen etwas zahmigt, und endlich in Häuptlein aufschwellen, wodurch sie in der Erde weit kriechet. Die Blätter sind zart, blaß grün, so getheilet wie der Erd-Nauch, und sitzen an langen, zarten, und zerbrechlichen Stielen. Der Stengel wird Hand hoch, oder länger, ist einzeln, und mit zwey kleinen gegen einander stehenden Blättern umgeben. Oben an der Spitze des Stengels kommt ein Würffel-förmiges Häuptlein, das aus fünf grasigten einblättrigen Blümlein zusammen gesetzt, aber in fünf Einschnitte getheilet und mit viel Fasern (meistens zehn) versehen ist. Der Blumen-Kelch ist dreyblättrig, das Saamen-Gefäß ist safftig, und enthält vier Saamen-Körner. Die Blumen und Blätter riechen wie Moschus. Es blühet im März und April an schattigten Plätzen, unter Hecken, und auch in den Gärten. Die Wurzel perenniret.

**NOTA.** Herbula hæc, quia ejus flores & folia Moschum spirant, Moschatellina fuit appellata. Denticulam inscribunt aliqui ob radicis formam: Alabastrites etiam appellatur ob radicis ferè pellucidæ & nitentis splendorem Alabastro similem. Male Moschatellinam à *Baubino* utroque & *Morisonio* vocari Ranunculum nemorosum Moschatellina dictum, observat *Knauth.* p. 52. quia nec flore, nec capsula feminali cum ipso convenit. Usus hujus herbule in medicina hætenus detectus non est, quamvis radix ejus vulneraria, & purificare & discutere a *Lemery* perhibeatur.

Moschatellina wird dieses Kraut von den Moschus oder Bisam Geruch der Blätter und Blumen genennet, bey uns Deutschen Bisam-Kräutlein, und haben einige bemercket, daß es wild weit stärker rieche,



als wenn es in Gärten gezelet wird. Die Kräfte desselben in der Arzenei sind nicht sonderlich bekannt, obgleich *Lemery* das

von saget, daß die Wurzel die Wunde heile, reinige und vertheile.

## MUSA.

MUSA, BANANA, PICAN. Siehe die 737. Kupfer-Platte. l. a.

Multa, eaque haud communia supra ad Bananam adlata sunt, quare hoc titulo superfedere fortean potuissimus; Citatio autem autorum, & alia non nulla satis curiosa haud supervacaneam nostram esse in describenda hac planta operam, quilibet facile intelliget.

Musa Seraphionis. Ficus Indica. *Mus. Zeyl.* p. 70. Ficoides seu ficus Indica, longissimo latissimoque folio, fructu longissimo. Musa Seraphionis dicta *Herm. H. L. Bat.* p. 2. 56. & *Commelinus Fl. Malab.* p. 28. *Merrian. Insect. Surinam* p. 12. hujus habet figuram, nec non optima invenitur apud *Linnaeum* in tract. de Musa *Cliffort*: quae p. 14. cum ejus Synonymis & nota characteristicis exactissime describitur. Palma humilis, longis, latisque foliis. C. B. P. 508. Ficus Indica racemosa, foliis & fructu amplissimis, Musa Arabibus dicta *Pluken. Almag.* p. 145. Ubi multa hujus inveniuntur Synonyma, & plurima ejus apud *Sloane* in *Catal. Pl. Jamaic.* 189. ubi Musa caudice viridi, fructu longiore falcato, anguloso vocatur. vide & *Hist. Jamaic. Part. II.* p. 141. & *Clusium Libr. II.* c. 8. & *Acostam* apud *Clus. Libr. arom.* cap. 42. ut & *Dale Pharmac. Suppl.* p. 265. *Bala Hort. Mal. P. I. Tab.* 12. 13. 14. uti p. 20. sexdecim enumerantur species, quae apud *Rumph.* in *Herb. Arab. Libr. 8.* c. 1. etiam occurrunt, quarum quaedam etiam depictae sunt, atque haec ab eo vocatur Musa arbor, vel arbor Musae Pisfang. Figo de India. *Kebelghaba* Zeylonensibus haec arbor seu Planta in genere dicitur; ejus fructus vero *Watukaena*. Fructuum fasciculus *Watukaena-vviryn* Flos *Watumuva* Folia *Kebel-kolla*. Liquor, qui ex hujus flosculis sponte exillat *Kebel-peru*. *Peru* notat mel; dulcis enim & vinosus est liquor. Cortex arboris membranosus est, ex quo caudex componitur *Kehelpatum* dictus, ut notatur in *Mus. Zeyl.* p. 70. ubi etiam dicitur, quod varias hujus arboris species *Cinghali* enumerent, quarum plurimae ibi etiam nominibus Barbaris denominantur. *Hastenus Burmannus* in thesauro Zeylanico p. 164. & 165. In *Muntingii Phytographia* Fig. 4. & 5. exhibetur Musa ejusque fru-

ctus: in caractere Plantarum huic operi praefixo p. 2. pleraque ejus consueti occurrunt Synonyma, & quidem praeterea Bananis & figur d' Amerique, *Gall.* The Plantain tree, & Bonanes tree. *Angl.* Bak-Ovens; Banantes, en Indiaenische Vygeboom. *Belg.* Kely. *Bram.* Agie praeterea de hac arbore *George Meister* in dem *Orientalisch; Indianischen Kunst- und Lust; Gärtner* p. 80. & 81. n. VII. von Pisang oder Indianischen Feigen-Baum, ejus autem icon una cum fructibus minus accurata esse videtur. Incidit demum in manus MUSA fructu cucumerino longiore, quae in hypocausto *Dn. Josephi Ayloffe*, *Baronetti* flores suos & fructus ferebat. Quae Planta ex Insulis Americanis mense Septembri A. D. 1734. in Angliam translata, duos tantum modo pedes alta, ea celeritate increvit, ut intra viginti unorum mensium spatio viginti & quatuor pedum altitudinem superaret, & duos pedes, unumque digitum ambitu contingeret. Caulem floriferum 22. Junii 1736. exulit, in quo fructus 61. quatuor mensium spatio maturitatem adepti sunt: in sequenti tabula planta descriptionem contineri additur, quam vero inter chartas B. D. *WEINMANNI* reperire non licuit. Si vero probe memini, ad vivum hanc Musam, quam exhibemus, pingi curavit *Collector Hannoverae* ex horto regio. Existare enim Musam hanc in nonnullis Germaniae celebrioribus hortis, dubio caret. e. g. in *Carolsrubano* p. 33. in *Waltberiano* p. 34. in *Trebnizensi* p. 102. in *Bosiano* p. 36.

Woserne wir uns recht entsinnen, so hat der secl. Herr *Weinmann* diese Musam nach dem Leben zu Hannover in dem Königl. Garten mahlen lassen, wie denn kein Zweifel ist, daß sich dieses Gewächse in vielen berühmten Gärten in Deutschland befinden.

CHARACTER. Musa inter arbores caudice simplici non ramoso à *Rajo* refertur, cum accuratissima ejus descriptio apud *Linnaeum* in *Gen. Plant.* n. 768. extet, hanc addere juvat:

*Hermaphroditus femineus flos*

*Cal.* Spatha partialis, ovato-oblonga, plano: concava, caduca, magna.

Cor.

*Cor.* Inaequalis, ringens: petalo constituyente labium superius, nectario vero labium inferius.

*Petalium* erectum, ligulatum, truncatum, quinque dentatum, basi antice connivens.

*Nectarium* monophyllum, cordatum, naviculare, compressum, acuminatum, extrorsum patens, petalo brevius, intra sinum petali insertum.

*Stam.* Filamenta sex, subulata, quorum quinque intra petalum, erecta, petalo dimidio breviora: sextum vero intra nectarium, patens, reliquis duplo longius. *Anthera* in filamentis sexto linearis a medio ad apicem filamenti, ipsi adnata; reliquis nullae sunt Antherae.

*Pist.* Germen intra receptaculum floris, omnium maximum, obtuse triquetrum, longissimum. *Stylus* cylindricus, erectus, longitudine petali. *Stigma* capitatum, subrotundum, obsolete sex fidum.

*Per.* Bacca carnosa, corio testata, longissima, obsolete triquetra, pulpa trifariam, absque dissepimentis, divisa, ad utrumque apicem contracta, hinc gibba.

*Sem.* Hemaphroditus masculus flos in eadem spica, supra foemineos flores.

*Cal.* Spatha ut in femineo. *Cor.* Petalum ut in femineo, Nectarium ut in femineo.

*Stam.* Filamenta ut in femineo, at omnia aequalia erecta. *Anthera* ut in femineo, at solum in quinque istis intra petalum positae filamentis; in sexto rarius ulla fertilis.

*Pist.* Germen ut in femineo, at minus. Stylus & Stigma ut in femineo, at minora, obsoleteiora. *Par.* abortit Sem - - - confer. Boerb. II. p. 171.

Die Musa ist ein Indianischer Baum, den die Egyptier Mauz, die Mohren Moz oder Gemez, die Indianer Melopolinda und Abella heissen. Er wächst so hoch wie ein Granaten-Baum (die Maas muß nach solcher Beschreibung wohl viel höher genommen werden) und hat keine Aeste, sondern nur Blätter, die anfangs in einander gerollt, wie die Schilff-Gewächse, gerad aufschießen, hernach sich allgemach aufthun, sechs bis sieben Ellen lang und einer breit werden. Jedwedes Blatt wird von einer starken breiten Rippen unterhalten, welches mitten durchhin läuft, und sich nach der quere ausbreitet. Der Stiffel an diesem Gewächse treibet einen einzigen Zweig, der so dicke ist als wie ein Arm, und hat oben an der Spitze einen Kopf als wie ein Fichten-Zapfen, mit rothen oder gelblichten Blumen besetzt. Dieser Zweig ist in ein Hauffen Knöten abgetheilt, deren jeder zehen bis zwölf Früch-

te trägt, so daß man ofte langs an diesen Zweige auf die zwey hundert Stück von Früchten siehet. Die Blumen sind irregular, wachsen ober dem Saamens-Gefäß, sind weibliche und männliche, wovon jene fruchtbahr, diese aber unfruchtbahr sind; oberhalb den weiblichen stehen. Die Frucht wird von den Indianern Amusa oder Musa genennet; sie ist länglicht, und so dick wie unsere Gurcken (allein nach dem Maas: Stab der Musa, welche 1736. in dem Zimmer des Baronets Ayloifs gebühlet, ist die Frucht im Durchschnitt stärker als ein Fuß) sie hat drey erhabene Ecken, und ist mit einer Haut als wie mit einem Harnisch umzogen, welche sich gar leicht in drey Theile sondern läßt, und beschließet das marckigte Fleisch, welches so weich wie Butter ist, sehr lieblich schmecket, und gut zu essen ist. Seine Wurzel ist lang und dick, und mit sehr viel holzigen Fasern besetzt, auswendig schwarz, inwendig fleischigt und weiß, schmecket gar wässerligt süßlicht, und anziehend. Wenn diese Wurzel geschnitten wird, so giebet sie einen schmierigten und weissen Saft, der aber bald roth wird, wenn der fruchtbringende Stamm vergehet, so schiebet diese Wurzel viel neue Schößlinge neben aus, welches aber auch sonst geschiehet, wie aus der Englischen Musa zu sehen. Die Frucht hat keine Kerne, es gehet eine Röhre mit einer knopffigten Spitze durch, an welchen der Saame zu sitzen scheint, denn ob gleich Boerhaave saget, daß das Ovarium voll Saamen stecke, so hat dennoch Linnæus keinen Saamen determiniret. Es findet sich dieser Baum in vielen Ost-Indischen und West-Indischen Landschaften, da er den Einwohnern zur guten Nahrung dienet. Die Wurzel perenniret, und schiebet neue Schößlinge, die im Winter und Sommer blühen.

Johann Wilhelm Vogel hat in seiner Ost-Indianischen Reise-Beschreibung Part. II. p. 197. die Musam oder Pifangh-Baum also beschrieben: Dieses ist mehr ein Schilff als ein Baum zu nennen, weil er nichts an sich hat, das einigen Holze ähnlich wäre. Der Stamm wächst unten ziemlich dicke, fast wie eine Wasfer-Kanne, ist aber so weich als Schilff, daß man ihn mit einem scharffen guten Degen auf einen Hieb abhanen kan. Ungefehr vier bis fünff Ellen hoch von der Erde wachsen an statt der Aeste Blätter, so reichlich zwey bis drey Ellen lang und halb so breit sind, und kan sich ein erwachsener Mensch unter einen solchen Blat für Regen und Sonnen-Hitze verbergen. (Nota-

(Notabel sind, schreibt Meister p. 81. sind ihre grosse und breite Blätter, welche von der rechten grossen, unter zwey bis dreyen dieser Feigen-Blätter die Indianer: Könige statt eines Himmels oder Sonnen: Schirmes, Taffel halten können: welches ich ohne allzufreye Feder sage, daß die, so in einem guten feuchten Lande wachsen, ein Blat sechs bis sieben Ellen lang und zwey Ellen breit ist) Zwischen diesen Blättern wächst ein starcker, drey oder vier Finger dicker, und wohl Ellen langer Stiel, und an demselben die Blüthen, aus welchen nach und nach die Frucht hervorkommet. Diese wird von den Portugiesen Figa, von den Niederländern aber insgemein Pisangh genannt, haben die Gestalt eines Tannen: Zapfens oder Fichten: Apfels, sehen Anfangs grün, wenn sie aber mit dem Stiel, an welchen sie zuweilen 100. auch 200. solcher Pisangh hängen, vom Stamm abgehauen, und etliche Tage hingelegt werden, so bekommen sie gelbe Farbe; der Geschmack ist gar lieblich und süsse, es läßt sich die Frucht, wann die Schaaale davon gescheelet ist, mit der Zunge zerdrücken, und können dahin Leute von hohen Alter, ob sie gleich keinen Zahn im Munde haben, dieselbe genießen, und dienet kräftig in Obstructionibus. Es trägt aber dieser Baum, wie Meister p. 87. schreibt, mehr nicht als einmahl Frucht, und dauret ungefehr ein Jahr, alsdann verfaulet er, jedoch aus seiner Wurzel kommen zwey oder drey junge herfür, also wachsen sie fort ungespantet, Winter und Sommer, in Regen und darrer Zeit.

NOTA. Optimam Musæ descriptionem dedit *Oviedus* nomine improprio, *Platanum* appellans, quam *Clusius* Pl. Exot. Hist. Libr. II. c. X. p. 230. excerpfit. Fructus in diversas species distinguunt *Lusitani*, *Cenorios*, *Chiniapanes* & *Inninga* dictos. Varias autem esse Musæ species & differentias & varia etiam nomina, ex Horto *Malabarico* constare potest. Legitimum nomen apud *Arabes* & *Persas* est *Mous* aut *Amusa*, arboris vero *Daracht Mous*. *Clusius* 281.

Der gelehrte *Ludolff* hält davor, daß dieß Gewächs die *Dudaim* sey, wovon *Genes.* XXX. 14. 15. 16. und *Canc.* VII. 13. geredet wird. Die *Portugiesen*, in gleichen die *Christen* in *Syrien* stehen in der wunderlichen Meynung, als ob diese Frucht *Pisangh* diejenige, wovon unsere erste Eltern genaschet hätten, gewesen sey, weil man sie in der Heyden Landen *Paradies: Apffel* heisset, daher sie die Frucht *Adams: Apffel* oder *Adams: Feigen* nennen. Der oberwehnte *Meister* schreibt p. 81. Nach

meiner Meynung wollte vielmehr sagen, daß diese Feigen eine grosse Art der *Wein: Trauben* sey, welche der *Kundschaffter* des gelobten Landes als ein frohes Zeichen, in das Lager auf einer Stange getragen brachte, weil sie Trauben weiß an einem Stiel ineinander gewachsen seyn. (Allein nach obiger Beschreibung wurden zweyen Männer unmöglich solche Traube haben tragen können) Zu verwundern aber ist, daß die Natur auch an dieser Frucht, also schreibt *Vogel* l. c. p. 198. ein Bild und Zeugniß des Leidens und Sterbens unsers *Heylandes* und *Seelig: machers Jesu Christi* blicken läffet, denn wann man dieselbe mit einem Messer gleich, nicht aber der Länge nach, durchschneidet, so präsentirt sich in selbiger ein recht *Crucifix*, an welchen ein menschlich Bildniß hanget? Es leiden daher die *Portugiesen* an ihren Orten, wo sie die *Jurisdiction* haben, nicht, daß man solche Frucht mit den Messer durchschneiden solle, weil sie es für Sünde halten. Eben dieses bestättiget auch *Meister* und andere. (Wermuthlich ist hiebey die *Einbildungs: Kraft* sehr lebhaft, weil so wenig in unserer *Figur* als bey dem *Englischen* sehr deutlich gezeichneten *Kupffer* dergleichen wahr zu nehmen ist.)

#### Usus Medicus & Domesticus.

De facultatibus Musæ ejusque usu medico jam veteres dissentere Medici. *Serapio* ex aliorum autoritate Musam in fine primi calefacientium & humectantium ordinis esse asserit, & utilem esse ad verius pectoris & pulmonum ardores, eisque, qui liberalius hac vescuntur, stomachum prægravari: augere tamen foetum in utero, renibus opitulari, urinas ciere, & venerem extimulare. Prescribunt Medici Indi hunc fructum in febris aliisque morbis. *Clusius* l. c. p. 230. Dale *Supplem.* 265. Nonnulli interiora, tenerioraque, antequam explicentur folia, florumque thyrsum, pipere, Zingibere recenti, allio, sale & aceto condiunt, & capparum modo edunt. Folia vero quoniam amplissima, mollia, frigidaque sunt, substernere ad accumbendum in æstu solent, & ambustis nonnunquam imponunt *Clusius* p. 283. Arbor ipsa cum fructibus vehementer ab Elephantis appetitur, & truncus amputatus in domesticorum Elephantorum pabulum cedit.

Man schreibt nach *Meisters* Bericht diesen *Indianischen Feigen* viel *Virtutes* zu. Sie sollen gut seyn für *Hitze* der *Brust*, treiben den *Urin* ab; die *Indianischen Medici* ordnen sie auch wieder das *Fieber*; dem *Pisang* oder *Figos de Corles* von den *Pers*

Portugiesen genannt, welche eine besondere Art von Kernen ist, diese sind gut, gleichwie jene, so man ihrer zu viel isset, und darauf trincket, den Durchfall zu erwecken, diese aber haben die Natur, wie die Granat-Äpfel, daß sie stopffen; andere sagen, daß sie sollen die Venerischen Lüste erwecken. Die Blätter insonderheit, die oben im Gipffel, sind sehr zart, und einer Seiden, oder andern dünnen Leinwand gleich, werden von den Indianern abgeschnitten, auf warmen Sand an die Sonne geleyet, und getrocknet, darnach in Stücke, jedes etwan ein Octav-Blat groß, zerschnitten, darein Taback gerollet, und also an statt der Sa-

backs-Pfeiffen gebraucht. Diese mit Taback gefüllte und zusammen gerollte Blätter nennen die Indianer Bongos, (oder Buncas) und wird man wenig Indianische Frauenzimmer finden, daß nicht eine Person dergleichen Bongos täglich ein duzend oder Mandel consumiren sollte. Die Elephanten fressen die Früchte samt den Stämmen sehr gerne, und lassen, wo sie solche finden, wenig davon stehen. Vogel p. 199. Weil die Blätter sehr breit, weich und kalt sind, werden getrocknet, und schlaffen die Indianer darauf. Andere machen auch den Blumen-Stengel mit Imber und Pfeffer ein, und essen sie als Lappern.

## MUSCUS.

**MUSCUS.** *βέλιον, σφάγγον, ὑπνον.* *Græc.* Mosco, Musgo. *Ital.* Mulco. *Hisp.* Mouffe, Ufnée. *Gall.* Mosse. *Angl.* Mosh. *Belg.* Musf. *Dan.* Moch. *Mosc.* Medy. *Pol.* Somanos. *Lith.* Medy. o Kreyen. *Bob.* Moosf. *Germ.*

**CHARACTER.** Muscus pertinet ad Plantas flore carentes, vel saltem flore minus conspicuo *Rupp.* 283. seu Muscus est Plantæ genus, floribus carens, foliis vero formæ singularis. *Tournef.* 551. quam definitionem *Dillenius Nov. Pl. Gen.* p. 77. frigidam appellat. Est autem illi, Muscus Plantæ genus semine prorsus carens, floris vero loco in plerisque Muscis cernuntur capitula, farinam floridam continentia, cujus beneficio folia extrema germinandi & se propagandi facultatem acquirere videntur, cui eximie favent ramuli & folia perennantia, atque humore quovis reviviscentia. *Boerhaavii* Characteres Musci sunt: Radiculae tenues, capillaceæ, sæpe Parasiticæ. Foliola multa, tenella, absque ordine, cauliculis circumposita. Flores vix unquam apparent, nisi una fortè ab aliis distincta valde specie. In fine pedunculi fructus, qui constat vasculo oblongo, cylindriaco, vel quadrangulo, tecto operculo conico, per maturitatem deciduo, intra vasculum semina multa, minutissima l. 19.

Moos ist ein Gewächs, welches zu den Pflanzen gehöret, die keine, wenigstens keine kennbare Blume haben, und woran die Blätter ganz besonders sind; an statt der Blumen ober finden sich bey den meisten Gattungen von Moos kleine Häuptel, die ein grünes Mehl in sich fassen, wodurch das Aeufferste der Blätter die Krafft sich zu vermehren und zu verbreiten

Dritter Band.

scheinet empfangen zu haben, welcher Meinung sehr zu statten kommt, daß die Nestlein und Blätter beständig bleiben, und durch jegliche Feuchtigkeit wieder aufleben. Der berühmte *D. Boerhave* giebt folgende Stücke an: die Wurzel sind zart, haarigt, und oft als die Pflanzen, welche Parasiticæ genennet werden; die sich nemlich an andere anhängen, und davon ihren Nahrungs-Safft ziehen, z. E. die *Cuscuta*. Es hat viele, zarte ohne Ordnung an den Stengelgen stehende Blätterlein. Die Blumen erscheinen kaum jemahlen, wo nicht bloß bey einer Gattung, die von andern sehr unterschieden ist. An dem Gipffel des Stielgens kommt die Frucht, welche aus einem länglichten, Balzen-förmigen oder viereckigten Gefäßlein besteht, mit einem als ein Regel gestalteten Deckel, der, wenn er reiff ist, abfällt. Innerhalb dieses Saamen-Gefäßgens sind viele, und ungemein kleine, ja als der subtilste Staub aussehende Saamen-Körner.

*Divisio.* Optimum omnino ordinem iniisse videtur *Cel. Dillenius* in Catalogo Plantarum circa *Gissam* sponte nascentium p. 210. ff. breviter autem in novis Plantarum generibus p. 77. sic habet: Duo sunt, ut Fungorum etiam, Muscorum superiora genera, quorum alterum capitulis floridis destitutum est, alterum vero iis gaudet. Priores vel Peltis & tuberculis donantur, vel iis carent; Posteriores vel capitulis sunt durioribus vel mollioribus, hinc vel nudis prorsus, vel membranis seu capsulis inclusis &c. (Hunc quidem ordinem, prout viri docti monuere, libenter sequeremur, si res nobis esset integra, jubemur enim ad tabulas respice-

re æneas, & methodum imitari alphabetariam, classiumque & nominum semel à Collectore constitutorum habere rationem, quod semel monere volumus.) *Ruppium* in Flora Jenensi p. 283. Muscos melioris distinctionis gratia in apocarpas (h. e. petiolis versus capitula destitutos sive quorum capitula nullis petiolis insident; à particula privativa Græcorum α, & voce Græca πῆς pes & κέρπος fructus, quasi dicas fructum gignens, seu gerens sine pediculo) & pediculis donatos dirimit. Hos vero posteriores in terrestres repentes & erectos seu Polytricha dictos dividit. Dividitur præterea à loco & subjecto, cui insidet, in arboreum, terrestrem & saxatilem. In finitæ autem præterea sunt Muscorum differentie & species. Optandum foret, scribit celeb. *Buxbaumius*, cujus inopinatam mortem acerbe lugemus, ut omnes Plantarum periti Muscos diligenter conferant & examinent, ego enim credo, plusquam dimidiam partem in catalogis Plantarum recensitarum esse fictam & solum varietates, mirum enim quam pro diverso anni tempore & loco natali variant: *Centuria* l. p. 42.

Der berühmte *Dillenius* hat auffer Streit die allerbeste Ordnung und Classification des Moos gemacht. Die beyden Haupt-Geschlechter sind der Moos, der keine grüne Häuptlein hat, und der damit versehen ist. *Ruppium* machet zwey Classen, in die erste setzet er den Moos, der keinen Stengel und Früchte hat, und in die andere, welcher Stengel träget. Sonst theilet man den Moos nach denjenigen Stücken ein, woran er wächst, und so ist ein Baum-Moos, Erd-Moos, Stein-Moos. Von diesen sind noch unzählbahr viele Veränderungen, nach des neulich zu Petersburg abgelebten berühmten Herrn *Buxbaums* Rath soll man diese viele Gattungen zusammen halten und untersuchen, so würde sich finden, daß die Zahl sich verringern müste, weil nicht zu sagen, wie sehr sich der Moos nach der Jahrs-Zeit und nach seinem Platz ändere.

*Origo.* De vegetatione atque ortu Muscorum varii generis variæ quidem circum feruntur eruditorum opiniones. Nos de Muscis ita sentimus, inquit *D. Dillenius* N. P. G. p. 77. Quod hic sit primus gradus, quo se Natura vegetabilis ostendat, & ad feminalem propagationem accingat. Facit tamen id satis adhuc imperfecte, semen enim omne deest, & verus etiam flos desideratur, quin in Conserva & Lichenoide, quod in aliis floribus usum præstat, nullibi comparet. Et in *Plant. Giff.* p. 231. can-

dem jam proferens opinionem, quam pluribus confirmavit in *Ephem. Nat. Cur.* Cent. 5. & 6. scribit: Existimamus nempe utrumque genus semine omni destitui, flore & fungis carere, Muscorum autem partem plurimam ejus parte præcipua, polline nempe florido, qui spermatis instar masculini se habet, donari. Flore enim & semine omni, quantum quidem notum est, carent Conservæ & Lichenoides: reliqui Musci & capillares etiam plantæ semen verum non obtinent, sed sui propagationem dicto polline celebrant, ita quidem, ut cum semen fecundandum desit in Muscis, istis vis super eorum extremitates & ramulos affundatur, in capillaribus vero radicibus germinandi facultas communicetur, &c. *Musci* inquit *Rajus* Meth. Em. p. 6. quamvis unicuique etiam è medio vulgi primo statim aspectu cognoscantur, eos tamen exacte definire, ne Philosophis quidem ipsis facile fuerit: parvitate sua, vel substantia sicciore & minus succulenta, vel postquam fere exaruerint immixtione in aquam facili reviviscunt, ad modum *Thlaspeos* Rosa *Hierochuntina* dicti vel locis natalibus, squalidis siccis, immodico frigore, aut calore perustis, arboribus, lignis, petris, ubi aliæ plantæ vivere aut durare non possunt, vel fructum denique præferendi modo ab aliis plantis dignoscuntur.

Es ist bey einem so kleinen, geringen und fast verächtlichen Gewächs als der Moos ist, dennoch so viel besonders, was desselben Ursprung betrifft, in gleichen wachsen, treiben, Saamen, Ort, Zeit, und dergleichen, anzumerken, daß die Welt-Weisen hier allerdings ihre Unwissenheit bekennen müssen. Es ist nicht ohne, daß es eine unvollkommene Pflanze, nemlich in unsern Augen, die wir nicht fähig sind, die vollkommene Würdung der Natur bey diesen Gewächs zu erkennen. Die oben angeführte Meinung des Herrn *D. Boerhaves* hat auch Herr *Dillenius*, denn daß auf das grüne Mehl, welches oben auf den Häuptlein einiger Arten des Mooses gefunden wird, das Vornehmste ankomme, ist wohl die allerwahrscheinlichste Meinung; wiewohl man auch nicht in Abrede seyn darff, daß dieses kein wahrer Saame, und auch an dieser Meinung noch sonst etwas auszusagen seyn könnte.

MUSCUS CLAVATUS, LYCOPODIUM, Pied de Loup, Johannes-Gürtel. Siehe die 737. Kupfer-Platte. l. c.  
Muscus terrestris repens clavatus vel clavelatus. C. B. P. 360. Muscus vulgaris repens à Trago pictus. J. B. 3. 766. Lycopodium

dium seu pes lupi, *Picaria Spira celtica* quorundam. *Lycopodium clavatum* pediculis foliosis: *Muscus terrestris repens*, pediculis foliaceis, binis clavis in altum se erigentibus *Plukn.* Septembri clavas habet. *Dill. Pl. Giff. 230. & Nov. Gen. III. 87.* Flos minimè stamineus, sed capsulis, ut reliquis *Muscis* farinosis constans, nudis tamen & aggregatis, sub foliosis nempe squamis in spicam digestis, occurtatæ. Capsulæ vero incurvæ & lanatæ sunt, per maturitatem secundum longitudinem se aperientes & pulverem tenuissimum effundentes. conf. *Rupp. 280. Vår: Lapp, Gärtel: Kraut, St. Johannis: Gärtel: Kraut, Seil: Kraut, Wein: Kraut, Neun: Heil, Neun: Gleich, Teuffels: Klauen, Trutten: Fuß, Zigeuner: Kraut, Wolfs: Fuß, Kräden: Fuß, Haar: Schaar, Lause: Kraut* &c. Man findet diß mit vielen Käglein aus der Erden kriechende Kraut auf Hügel, Bergen, Felsen, und hat diese Käglein im August und Sep: tember.

**MUSCUS TERRESTRIS CUPRESSI FORMIS,** Wein: Kraut. Siehe die 737. *Rupffer: Platte. I. d.*

*Muscus Cupressiformis Tournes. 554. Muscus cupressiformis ramosus C. B. P. 361. Muscus cupressiformis Prodr. 152. Muscus terrestris clavatus Cupressiformis Park. Muscus terrestris ramosus pulcher J. B. Chamæcyparissos. Tabernem. Floret Julio ad arborum truncos & passim in sylvis, ericetis, & editioribus locis.*

Wein: Kraut wird diß Moos genennet, weil es den Wein, wann er zähe geworden, wieder zurechte bringet; man findet ihn in Wäldern, Hecken, an Bäumen im Julio blühen.

**MUSCUS CORALLOIDES APICIBUS COCCINEIS,** Corallen: Moos mit rothen Spitzen. Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. a.*

*Muscus coralloides. Muscus terrestris coralloides erectus C. B. P. 361. Muscus Coralloides. J. B. 3. 741. Variat colore, provenit Octobri & Novembri in collibus & locis arenosis ac siccioribus. Boerhaave I. 18.*

**MUSCUS PYXOIDES PROLIFER.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. b.*

*Muscus Pyxioides terrestris prolifer Volck. 295. An Muscus cornucopioides cristatus? Boccon. Museum. Lichenoïdes tubulosum pyxidatum proliferum: Dillen. Pl. Giff. 205. Lichen Pixidatus prolifer. Tournes. 549. Pixioides terrestris C. B. P. 361. Invenitur autumno in sylvis ad ramos quernos putrescentes.*

**MUSCUS STELLARIS ROSEUS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. c.*

*C. B. P. 361. n. 12. quibus folia plurima instar Rosæ compacta, pallide virentia acuminata in modum stellæ disposita insident. C. B. Prodr. 152. Nulla nec femina nec flosculos pariens Volck. Buxbaumius autem Cent. II. p. 2. reperit illum cum capitulis elegantissimis oblongis pediculis aurcis ex medio stellæ egredientibus sustentatis. Invenitur in montibus, & in omnibus fere sylvis frequens.*

**MUSCUS ARBOREUS CUM ORBICULIS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. d.*

*C. B. P. 361. Muscus Quercinus sceniculaceus Park. Muscus arboreus peltatus & scutellaris. J. B. Muscus ramosus floridus Tabernem. Muscus Quernus fruticosus Volckamer. oritur in Quercubus. Muscus arboreus 707/101205.*

**MUSCUS RAMOSUS LATIFOLIUS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. e.*

*Num Muscus erectus ramosus pallidus? C. B. P. 361. Muscus terrestris ramosus, foliis latioribus, longioribus crispis, capitulis cylindricis, nutantibus major & minor Boerhaav. 21.*

**MUSCUS TERRESTRIS VULGATISSIMUS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. f.*

*Muscus vulgatissimus C. B. P. 360. Muscus terrestris & hortensis J. B. P. 360. Muscus terrestris & hortensis J. B. 3. 764. Muscus squamosus major seu vulgaris Tournes. 553. Muscus terrestris vulgaris. Boerb. I. 19. In Pomariis & Pratis passim Rupp. 291. in udis & uliginosis Volckamer. 294. confer insignes ejus varietates & hinc orta diveria nomina apud Buxbaum. Cent. II. p. 67. Sphagnum cauliferum & ramosum palustre, molle, candidans, reflexis ramulis foliis latioribus. Dillenius. 294. Semper occurrit, rarius capitula gerit.*

**MUSCUS PULMONARIUS TERRESTRIS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte I. g.*

*Muscus Pulmonarius. C. B. P. 361. Variat lacinis latioribus & angustioribus ibid. adnascitur arboribus præcipue Quercui, Sorbo, Aucupariæ & aliis.*

**MUSCUS PYXOIDATUS.** Siehe die 738. *Rupffer: Platte. I. h.*

*Muscus Pyxioides terrestris C. B. P. Muscus Pyxidatus J. B. cujus insignes varietates vide apud Dillenium Pl. Giff. 204.*

**MUSCUS FILICINUS ADIANTHI AUREI CAPITULIS.** Siehe die 739. *Rupffer: Platte. I. a.*

*Muscus filicinus major C. B. P. 360. Muscus filicinus J. B. 3. 764. Nascitur in humidioribus præcipue ad arborum radices in sylvis, producitque capitula Adianthi sed sterilis est.*

- est. *Volckamer.* 294. *Ruppins* 290. *Fahr's* moosf.
- MUSCUS FILICINUS RAMOSUS.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. b.  
 Num Muscus Filicifolius sive pennatus minor pinnulis plurimis ad mediam costam annexis *Raj.* Suppl. *Buxb.* II. Tab. I. p. 3. *Machleber* Borussis dictus.
- MUSCUS FILICINUS NON RAMOSUS.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. c.  
 Hypnon repens filifolium non ramosum pediculis & capitulis longioribus *Dill.* 218.
- MUSCUS QUERNUS BARBATUS.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. d.  
 Muscus arboreus ramosus barbatus. J. B.
- MUSCUS CORNUTUS.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. e.  
 Muscus coralloides seu cornutus montanus C. B. P. 361. Muscus Corallinus, seu Corallina montana. Muscus tubulosus ramosissimus. *Rajus* 113. in ericetis squalido & spongioso solo oritur.
- MUSCUS ARBOREUS, USNEA.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. f.  
 Muscus arboreus Usnea officinarum. C. B. P. 361. Muscus arboreus villosus J. B. Muscus arboreus vulgaris & quercinus *Park.* Muscus arboreus *Matth.* Privatum Usnea dictus. Oritur in quercu, populo, ulmo, betula, pomo, pyro, pinu.
- MUSCUS PULMONARIS PROLIFER.** Siehe die 739. *Kupffer's* Platte. l. g.

#### Usus Medicus.

Variae Muscorum species usui inservire solent medico. Primo obvenit Muscus clavatus seu Lycopodium, de quo Planta integra, Flos sive pulvis clavarum citrinus Sulphur vegetabile dictus in usu sunt. Planta ipsa multum salis essentialis atque phlegmatis continens terrestri, amaricante, sicco, adstringente est sapore, refrigerat & exsiccatur. Usus praecipue est in urina & calculo expellendo, in fluxu alvi. Est temperatissimum remedium pectorale, & florum sulphuris loco sumitur in tussi & phthysi. Extrinsecus in laxitate dentium, in consolidatione & siccatione vulnerum. *Schraed.* Lycopodium autem vulnera non modo exsiccatur inspersum, sed & datur interne infantibus cardialgia & torminibus ventris laborantibus flatulentis *Ephem.* N. C. Dec. I. A. I. obs. 79. p. 228. Depulveris efficacia contra Plicam Polonicam *Rupp.* 280. *Eph.* N. C. Dec. I. A. II. p. 94. In ephemeridibus reperitur etiam ejus usus epilepticus & diureticus D. I. A. III. obs. 15. p. 20. in Ichuria infantum D. III. A. V. & VI. *App.* 93. Usus in haemorrhagiis uteri, narium & passione hysterica D. I. A. II. obs. 52. *Sch.* p. 96. Lycopo-

dii usus externus antipodagricus D. I. A. IV. & V. *App.* p. 36. n. 47. efficacia in intertrigine, excoriatione, scabie & ulceribus manantibus Cent. X. ob. 34. p. 316. superstitiosi ex hac planta circulos efficiunt, & de parietibus suspendunt ad detegendas sagas; siquidem ipsis persuasum sit, si saga ingrediatur in hypocaustum illud, tunc lycopodium moveri *Ruppins* 281. Pollen seu pulvis colligitur Julio & Augusto & praeterea vim habet fulminantem, officinas ingreditur sub nomine sulphuris Lycopodii, cum quo frequenter pilulae conspurguntur. De usu ejus apud Moscos & Persas vide *Olearii* Itinerarium.

**Gürtel** & **Kraut**, **Bär** & **Lapp** wird zur Arzney gebraucht. Es hat viel Sal essentialle und Phlegma, und einen irrdischen bitterlichen, trocknen und anziehenden Geschmack, erfrischt, und trocknet, und wird sonderlich zum Stein treiben und Durchfall gebraucht. Es ist ein sehr temperates Brustmittel, und wird öfters statt der Schwefelblumen in der Husten und Lungen Sucht gebraucht. Außerlich dienet es, die wackelnde Zähne fest zu machen, und die Wunden sowohl zusammen zu ziehen als auszutrocknen. Außer dem finden sich in den Ephemeridibus N. C. viele Erfahrungen, daß es nicht nur die Wunden austrocknet, sondern daß auch das Pulver den Kindern im Herzweh und Reissen gegeben werden. Gegen den Weizelzopf, Plica genannt, ist es ein Specificum. Es dienet auch wieder die Schwere Noth, treibt den Urin, und ist gut gegen das schwere Harnen der Kinder. Nicht weniger gegen Blutflüsse der Mutter, der Nasen und in Mutterzuständen; auch wird es äußerlich gegen das Podagra gebrauchet, gegen den Wollf, Streiffung der Haut, Krätze, und gegen rinnende Geschwäre. Die Aberglaubischen machen aus diesem Moos Gürtel oder Kränze, welche sie zu Entdeckung der Hexen an die Wände hängen, welche Kränze sich bewegen sollen, wenn eine Hexe in die Stube gehet. Das subtile Meel oder Pulver wird im Julio und Augusto gesammelt, wenn man es durch ein Licht bläset, giebt es eine starke Flamme oder Blitz von sich. In denen Apotheken ist es unter den Nahmen Sulphur Lycopodii, und werden damit zum öfftern die Pillen überstreuet. Die Russen und Persen brauchen es zu ihren Breudenfeuer.

Muscus Pyxidatus oder Kelchmoos wird in den starcken Husten der Kinder für ein Specificum gehalten. Das Baummoos Usnea hat mit dem Bär-Lapp fast gleiche

gleiche Kräfte alle Blut-Flüsse zu stillen. Von dem Lungen Moos ist droben schon etwas gesagt, siehe *Ephemerides* N. C.

Dec. I. Ann. III. Obs. 200. da es in Bier oder Wasser gekocht wieder die Gelb-Sucht dienen soll.

## MYOSOTIS.

MYOSOTIS, *Auricula muris*, *μύος ὄτις*, Maus-  
Dohrlein.

CHARACTER. Refertur Myosotis a plerisque ad *Echium Scorpiodes*. In illa autem omnia sunt ut in *Alfine*. Flos major, fructus cornu bubulo similis apice dehiscens *Boerhaave* l. 215. *Tournefort*. 244. Cui Myosotis est plantæ genus, flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum cornu bovili æmulum, apice dehiscens, seminibusque fœtum exiguis, plerumque subrotundis, placentæ affixis. Heic autem nobis de unica singulari planta sermo est à *Celeb*. Dn. *BURMANNO* communicatus, cujus titulus est:

MYOSOTIS, ALSINE, CARYOPHYLLOIDES AFRICANA. Siehe die 740. Kupfers-  
Platte. l. a.

Breviusculus ad hanc plantam est *D.D. Burmanni* commentarius, referentis se ad *Pluknet*.

Phyt. Tab. 12. fig. 9. Dit gevas vviens vvortel en stam uyt een brosse substantie sonder onderscheyd vverd gevonden op veele plaatsen der Namaquas: de Stam met de vvortel ant vier gebraden is ange-naam om te eeten, vvord by de Namaquas als een gemeen kostie t' geheele jaar long doorgegeten en van haar *THUMMA* genaamt. Num *Alfine*, *Myosotis dicta hirsuta perennis*, *Africana*, in *Catalogo plantarum Africanarum P. Hermannii*?

Diese Pflanze ist nach dem Leben gemahlet von den berühmten Herrn *D. Joanne Burmanno* communiciret, er berufft sich aber auf *Pluknet*. *Phytographie* Tab. XII. fig. 9. und schreibet dabey, daß sie an vielen Plätzen der Namaquas gefunden werde. Der Stamm mit der Wurzel am Feuer gebraten sey angenehm zu essen, und werde bey den Namaquas als eine gemeine Kost das ganze Jahr durch gegessen, von denselben aber *Thumma* genant.

## MYROBALANUS.

MYROBALANUS, *Arabibus & Mauritanis*. Myrobalanes. *Gall.* Myrobalanet *Angl.* Myrobalan. *Belg.* Halig, *Deligi.* *Arab.* Myrobalanen. *Germ.*

CHARACTER. Myrobalani referuntur à *Rajo* p. 1530. ad arbores pruniferas, quarum fructus à reliquis prunis differunt costis aliquot elatis secundum longitudinem ductis, & ossiculis majoribus crassioribusque nucleis minoribus *confer Dale* 390. & 399. Nec arbor nec fructus veteribus sunt cogniti, recentioribus vero seculis ab *Arabibus* inventi, nunc in omnibus existunt officinis. Cæterum de fructificatione harum arborum pauca deprehendere potuimus; sunt singulæ arbores pruni magnitudine, omnesque sylvestres & sponte nascentes, non domesticæ *Lugd.* 1687. In *Officinis* habentur Myrobalanorum quinque species, quæ disticho hoc comprehenduntur:

Myrobalanorum species sunt quinque bonorum.

*Citrinus*, *Chebulus*, *Belliricus*, *Emblicus*, *Indus*. Ex sententia autem *Arabum* qua-

Dritter Band.

tuor duntaxat eorundem genera sunt. Hujus sententia sunt, qui *Chebulas & Citrinas* verissimè ex una & eadem arbore esse affirmant, *Citrinas* immaturas, *Chebulas* maturas. *Cordus* autem scribit, *Arabibus* recentioribus tres tantum species Myrobalanorum esse cognitæ, videlicet 1) *Indas*, *Chebulas* & *Citrinas*, quos ab una eademque arbore desumantur. 2) *Belliricas* ex peculiari arbore esse, & 3) *Emblicas* peculiare genus dicit. Quibus se opponit *Garcias ab Horto* inquit: *Faluntur tamii*, qui omnia Myrobalanorum genera in eadem arbore nasci putant quam qui *Citrina* & *Chebula* tantum. Nam quinque sunt (quibus cum & nos consentimus) diversa arborum genera, in regionibus 60 aut 100. leucis inter se distantibus nascentia *Dale* 399. *Chabraus* 13. 14. *Clusius Exot. Lib. II. c. 27. p. 194. ff.*

Die Myrobalanen werden von *Rajo* zu denen Bäumen gerechnet, welche Pflaumen-Früchte tragen, deren Früchte aber von denen Pflaumen dadurch unterschieden sind,



sind, daß sie nach der Länge erhabene Rücken oder Streifen, auch grössere und dickere Steine und kleinere Kerne haben. Die Alten haben so wenig von denen Früchten als Bäumen etwas gewußt, und sind jene zu erst von den Arabern bekannt gemacht worden: von den Bäumen selbst, ihrer Art, Wachsthum, Blüthe, und dergleichen haben wir wenig zuverlässiges erfahren können, indem die neuere Auctores gar nichts davon melden. Es sollen aber diese Bäume die Grösse eines Pflaum-Baums haben, wild und von selbst wachsen. Es finden sich aber fünf Sorten derer Myrobalans in denen Apotheken, nemlich gelbe, grosse schwarzbraune Bellerische, Aschfärbige und Indische oder schwarze. Es will aber Cordus ein alter Scribent behaupten, daß derselben nur drey recht unterschiedene wachsen, indem die schwarze, gelbe und braune von einem Baum herrühreten, und nachdem sie eher oder später abgethan, reiffen oder im reiffen seyn, bald klein bald groß, bald schwarz, bald gelb anzusehen wären. Hergegen versichert Garcias ab Horto, daß diese fünf species ganz unterschieden wären, indem ihre Bäume wohl sechzig bis hundert Meilen von einander seyn. Mit welchen es auch die meiste Gelehrte halten so gar, daß Jacob Bontius noch der sechsten gedenket (allein man findet bey Jo. Bauhino und Rajo zwölf verschiedene Sorten) *Valentini* p. 339. Pomet. 286.

**MYROBALANI BELLIRICÆ, Myrobalanen.**

Siehe die 740. Kupfer: Platte. l. b.

*Myrobalanus Bellirica* *Offic.* Lauri folio subcineritio. *Jonsius* D. *Myrobalani rotundæ Bellerica.* C. B. *Bellericæ rotundiores.* I. B. *Bellericæ rotundiores.* I. B. *Hæc altera parte sunt sessiles, altera turbinatæ & in apophysin desinentes, magnitudo eadem quæ Citrinis, Gallas amulans, ac sapor etiam idem: at Bellericæ rotundiores sunt, & earum superficies lævior ac minus rugosa.* *Chabr.* 13. nonnunquam terreo, alias ferrugineo colore *Rajus* 1532. includentes ossiculum durum sub putamine carnosio, saporis subacris & adstringentis *Dale* 401. ab incolis *Gotim* appellantur. *Lugd.* 1687. idem addit *Bellericæ arbor est foliis Lauri sed pallidioribus & subcineritiis.*

Bellerische Myrobalanen sind runde zuweilen auch eckigte Früchte, so groß wie ein Gall-Äpfel, auswendig Licht-braun (andere dunkel Rost-färbig) inwendig gelblicht mit einem harten Kern, haben einen scharfen und etwas anhaltenden Geschmack, deren Baum solche Blätter, wie die Lorbeer-

Blätter haben soll; doch blasser und etwas aschfärbig. *Valentini.* 340.

**MYROBALANI EMBLICÆ, Purgier: Pflaumen.** Siehe die 741. Kupfer: Platte. l. a.

*Myrobalanus Emblica.* *Park.* *Myrobalani Emblicæ in segmentis nucleum habentes, angulosæ.* J. B. *Myrobalani Emblicæ C. B. P.* Allegatur a *Dalenio Jacobus Zanoni* sub titulo *Canna arborea Orientale* Cap. 36. p. 65. cuius quidem icon accurate cum nostra consentire videtur. Addita etiam est descriptio: *Canna Indica arborea, à Lusitanis Marbelanes dicta habet folia oblonga multum divisa, fructum producit rotundum, ossiculum pariter rotundum, ut Cerasa, conditur cum saccharo, & sic valde refrigerat, fortificat, corroborat & solvit. Fructus rotundi, nigri, sessiles, sex angulares, includentes sub pericarpio carnosio, in sex partes per maturitatem dehiscente, ossiculum turgidum, hexagonon, senis cellulis insignitum, saporis acerrimi.* *Dale* 401. *Arbor est, inquit Rajus, Palmæ magnitudine, foliis minutim incisus, & nonnullæ fructu minimæ nascuntur.* - - - Hic fructus *Myxæ* seu *Pruni* multi nuclei species est, & ad hunc locum non pertinet; verum ob nomen commune, & quia ab omnibus Botanicis *Myrobalanis* annumeratur, non separandum duxi. *Chabræus* p. 13. appellatur incolis *Anuale.* *Lugd.* 1687.

Aschfärbigte (oder vielmehr schwärzlichte) Myrobalanen, schreibt *Valentini* p. 340. bestehen aus kleinen aschfärbigten Schnitzlein, welche äußerlich ganz kraus, wie Schagreen aussehen, und einen ziemlich sauren Geschmack haben. Sie wachsen auf grossen Bäumen, welche lange und gekerbte Blätter haben, an welchem die Myrobalanen an Grösse eines Gall-Äpfels rund und glatt wachsen; und weil sie zur Zeit der Zeitigung von sich selbst in vier bis sechs Theile aufspringen, wie *Tabernemontanus* solches artig zeigt, so kommen sie insgemein in kleinen eingeschrumpften Schnitzlein ohne Kern heraus, welche doch fleischicht, schwehr, und groß, mit sonst keinem Unrath vermischet seyn müssen, wann sie vor gut passiren sollen.

**MYROBALANI CHEBULÆ, MYROBALANUS CHEBULUS.** Siehe die 741. Kupfer: Platte. l. b.

*Myrobalani maximi oblongi angulosi pituitam purgantes C. B. P.* 445. *Arabibus* *Quebolia* & *Quebulgi.* *Chebula Citrinis* similes nigricantes J. B. *Myrobalanifera Persicæ folio Jonsi.* *Chebulae* magnæ sunt & rotundæ, oblongiores tamen cum ad perfectam maturitatem pervenerunt,

runt, & angulose. Arboris folia Persicis similia. *Lugd.* 1687. *Chabræus* p. 13. Fructus oblongi, in quinque costas elevati, rugosi, cæterarumque specierum omnium maximi, includentes sub putamine carnosio, extus colore ad fuscum inclinante, ossiculum, oblongum, crassum & cavernosum, saporis subacris. *Dale* 400.

Große schwarzbraune Myrobalanen sind wohl noch so lang wie die gelben, äußerlich schwarzbraun, schwehr und etwas runzelicht anzusehen, und haben inwendig einen langen löcherichten Kern. Sie wachsen in Bengala wild auf einem Baum, so groß, wie ein Apfelbaum. Die besten sind groß, schwer und vollkommen: Je weniger Runzeln sie haben, je besser sind sie, absonderlich, wann sie mehr braun als schwarz, auch gleichsam harzig inwendig sind, an Geschmack anziehend, und etwas bitter. *Valentini* 340. von dieser Gattung aber saget noch *Lemery*, der Baum sey so groß, als wie ein Pflaumenbaum, wächst in Indien ohne Wartung um Decan, und in Bengala. Seine Blätter sehen aus, als wie Pfirschenlaub, die Blüthen sehen, als wie Sterne und röthlicht. Von allen diesen aber ist *Pomet's* Beschreibung p. 287. ganz unterschieden.

MYROBALANI CITRINÆ, Myrobalans Citrins, gelbe Myrobalanen. Siehe die 742. Kupferplatte. I. a.

*Myrobalanus citrina & flava* *Offic.* Myrobalani teretes, citrinæ, bilem purgantes C. B. P. 445. Myrobalanifera Sorbi foliis. *Jonsf.* Expendat Lector, inquit *Jo. Bauhinus*, an forte à Chebulis differant tantum maturitate, unde coloris diversitas fortean pendeat. *Rajus* 1531. Fructus oblongi, rotundi, pentagoni, rugosi, Chebulis minores, coloris citrini, qui tum in superficie, tum in substantia penitioris conspicitur, nucis Myristicæ magnitudine, includentes sub putamine carnosio ossiculum angulosum. *Dale* 400.

Gelbe Myrobalanen sind länglicht, rund, schwehr, vollkommen und auswändig mit tieffen Furchen gezieret, einer gelblichten Farbe, inwendig unter der fleischigten Haut mit einem harten Kern versehen, werden von den Holländern und Portugiesen meist trocken, zuweilen aber auch mit Zucker eingemacht, und in Fäßelein geschlagen aus Indien gebracht; und wenn sie fein groß, schwehr, nicht leicht brüchig, auch auswändig rothgelb, und in gewisse Theile gefaltet sind, werden sie vor gut gehalten, und muß man Achtung geben, daß sie mit den braun- und

aschfarbigten nicht vermengt seyn. *Valentini* 338. Sie wachsen auf einem Baum, der dem Pflaumenbaum gar ähnlich siehet, doch aber Laub hat, wie der Hortsygenbaum. Er wächst ohne Wartung, sonderlich um Goa.

MYROBALANI INDICÆ, Myrobalans Indiens, schwarze Myrobalanen. Siehe die 742. Kupferplatte. I. b.

*Myrobalanus Indæ & nigra* *Offic.* *Indica German.* Myrobalani nigrae & actangulares C. B. P. 445. Myrobalanifera salicis, folio *Jonsf.* D. Myrobalani Indæ, nigrae, nullo intus nucleo manifesto *J. B. Cordus* fructum ideo nucleum nullum habere scribit, quod immaturus est, & adhuc adolescens, sed quoddam cavitatis secuturum nucleum excepturæ rudimentum; quod verum est, Nuclei enim rudimentum nos etiam in nonnullis observavimus, & quivis facile observare potest. *Rajus* 1531. Fructus oblongi, reliquis Myrobalanis tenuiores, superficie octangulari, rugosi, solidi, duri, intus & extus coloris nigri, Bituminis instar Judaici, saporis subacidi, acerbis & adstringentis. *Dale* 400. Arbor foliis est Salicis similibus. Incolis appellatur *Rezenuale Lugdunensis* 1687.

Die Indianischen oder schwarzen Myrobalanen bestehen aus kleinen, länglicht: runzlichen Früchten, so etwan einen Dattels Kern groß, auswändig schwarz und runzelicht, inwendig aber schwarz, und glänzend, wie Ebenholz anzusehen sind, haben aber ganz keinen Kern, wovon sie von den andern können leicht unterschieden werden, obwohl sie am Geschmack (welcher säuerlich und anhaltend) den vorigen sehr gleich kommen. Sie wachsen in Ostindien auf einem grossen Baum, dessen Blätter, wie die Weiden, anzusehen sind, die besten sind, welche dick und vollkommen, recht schwarz, schwehr, und doch recht trocken sind, und einen säuerlichten, anhaltenden Geschmack haben. *Valentini* 340. Es halten aber einige dafür, daß diese Myrobalanen deswegen keinen Kern haben, weil sie unreiff und jung abgebrochen werden, indem sich eine Höhlung inwendig, als der Ansatz des Kerns darinn befinde, welches man auch leicht spüren könne. *Lemery.* siehe aber *Pomet* 287.

#### Usus Medicus.

Myrobalani omnes multum Olei & Salis essentialis, cum principio terreo adstringente & Phlegmate continententes frigidæ sunt in primo & siccae secundo gradu, in eo etiam omnes conveniunt, quod manifestam possideant qualitatem viscera & naturam roborandi, & simul formali polleant

ant facultate alvum solvendi & supervacua purgandi. In specie tamen opinione veterum asseritur a plurimis Chebulas, Bellericas & Emblicas pituitam, citrinam bilem flavam, Indam atram purgare. Tria autem sunt, quæ in Myrobalanis corrigenda sunt. 1) Vis adstrictoria nimia. 2) Acrimonia 3) quod corrugent substantiam ventriculi & intestinorum. Alias ad alvi procidentiam, diarrhæam & sanguinis fluxus commendari solebant. Die Myrobalanen enthalten viel Del und

Sal essentielle, auch anziehende Erde und Phlegma; sie sind kalt im ersten, aber trocken im andern Grad, und haben offenbar das Vermögen zu laxiren und abzuführen, so aber daß nach Meynung der alten Medicorum die Chebulæ, Emblicæ und Bellericæ den Schleim, die Citron: gelbe die gelbe, die Indianische aber die schwarze Galle abführen. Man gebrauchte sie vor Zeiten in Ausfällen des Mast: Darms und Stillung der Durch: Brüche und Blut: Flüße. Zorn.

## MYRRHA.

MYRRHA *μύρρα. Græc. Myrrha. Ital. Myrthe. Gallis. Myrrhen. Germ.*

**CHARACTER.** Myrrha refertur à *Dalenio* p. 434. ad arbores bacciferas ex quorundam sententia. Duas arbores lachrymiferas aculeatas depingit & describit eximius ille Botanicus *D. Leonardus Pluknetius* in *Phytographia* Tab. 145. Fig. 2. & 3. ad quas *Dalenius* Lectorem amandat. Reliqua de ipsa arbuscula incognita sunt, vel mirifica Autorum deprehenditur discrepantia; quod autem in Arabia felici, Egypto, Abyssinia & Æthiopia & apud Trogloditas frequens sit, omnes consentiunt. Fertur eandem arborem spinæ Ægyptiacæ esse similem, qua incisa in substratas tegetes destillat Lacryma seu gummeus succus concretus, pars vero circa caudicem concrevit. *Diosc.* L.I.c.77. scribit: Arborem esse minorem *Thuris* arbore, & fruticosiorem, caudice duro, contorto, cortice lævi: aliis *Thuris* folium laurinum & læve, Myrrhæ autem aculeatum non læve, ulmeo simile crispum, extremo spina horridum, lignei modo: Alii terebinthino. *Dioscorides* *Lentisco* æquat. Myrrhæ arborem spinosam, foliis *Acaciæ* se vidisse testatur *Bellonius*. C. B. P. 502.

Es ist recht blut wenig, was man abermahl von dem Myrrhen: Baum weiß. *Dale* zählet ihn einiger Meynung nach zu denen Beeren: tragenden Bäumen. Darinn kommen alle überein, daß der Baum in dem glücklichen Arabien, in Egypten,

in Mohren: Land, in Abyssinien, bey den Trogloditen zu finden sey. Er soll dem Egyptischen Dorn gleich kommen, welcher nachdem er eingeschnitten worden, den gummischen Saft oder Myrrhen ausgießet, ein Theil bleibe an dem Stamm. *Dioscorides* schreibt, es sey ein Baum der kleiner, und mehr Strauch: Werk habe als der Weyrach: Baum, von harten gewundenen Stamm, glatter Rinde, die Blätter wären stachelicht, und nicht glatt, den Ulm: Blättern gleich krauß, und am Ende mit einem Dorn versehen, wie an der Stein: Eiche. *Diosc.* vergleichet es mit den Blättern an dem Mastix: Baum.

Von dem Harz oder Gummi, Myrrhen genannt, dessen auch in Heiliger Schrift erwehnet wird, sind abermahl verschiedene Meynungen, und ist vornemlich die Frage, ob wir die wahre Myrrhen haben, wovon *Pomet* und *Valentini* nachzulesen. Die Kräfte desselben findet man bey dem *Schraeder* und andern. Man braucht diese resinöse, balsamische, trockne, harte, dunkel: rothe, scharff, bitter und aromatisch schmeckende und wohl riechende Substanz in Mutter: Verstoffungen, Beförderung der Gebuhr, Blüssen, Husten, Hals: Beschwehden, Seiten: Stechen, Colic, gegen die Bauch: Würmer, in Blättern, äußerlich in faulen Geschwüren, in der Ruhr, gegen den Krebs, in Geschwülsten, Wunden, und dergleichen. Siehe *Dale*. 434. *Zorn*. *Rajum*. 1841.

## MYRRHIS.

MYRRHIS, *μύρρις*. Græc. Myrrhide, Mirrade finochiella. Ital. Cersefevil musque, Cicutaire, Persic d'ane. Gall. Syvetechevil. Angl. vvidlbergkervel. Belg. Kôrfoel. Dan. Myrrha: Bilna. Bobem. Mirchis dîfii Kervel. Mosc. Myrrhen: Kôrffel, Welscher Kôrffel, wilder Kôrbel, Esels Kôrffel. Germ.

**CHARACTER.** Myrrhis est planta flore perfecto irregulari seminibus nudis gemellis Rupp. 227. seu Myrrhis est plantæ genus flore rosaceo & umbellato, plurimis scilicet petalis constante inæqualibus, in orbem positis, & calici insidentibus. Is autem abit in fructum ex duobus seminibus compositum, rostri avium æmulis, striatis, hinc gibbis, inde vero planis Tournef. 315. Differentiam autem ejus facit Boerb. 169. 1) Semine magno, longo, sulcato, lævi, & 2) semine minore, lævi vel villoso Linnæus. n. 227. De hac posteriori Myrrhidis specie cum nobis ex præscripto tabulæ pictæ sit agendum, reliquus abs Autore ad alias species relatas heic missas facimus brevitati ubique studentes.

Myrrhen: Kôrbel oder wilder Kôrffel ist eine Pflanze mit einer irregulären vollkommenen Blume, die zweykörnigen Saamen hinter sich lästet, oder es ist eine Pflanze mit vielen Blumen, die Doldden und Kronen weiß stehen, die Blumen haben mehrentheils fünf irreguläre Blätter, die Rosenförmig an den Kelch sitzen: dieser Kelch aber wird nach abgefallener Blume zur Frucht, die aus zwei Saamen: Körnern besteht, welche den Vogel: Schuäbeln gleich sehen, gestreift, an einem Ende erhaben, an dem andern aber flach sind. Es machet D. Boerhaave den Unterscheid unter wilden Kôrffel, welcher grossen, lang:gefurcheten und glatten Saamen haben, und den wilden Kôrffel, welcher kleinern glatten oder zottigten Saamen hat. Von dieser letzteren Gattung wird hier nur gebandelt, weil sie auf der Kupfer: Platte vorgestellt ist, weswegen wir aus Liebe zur Kürze die erstere Gattung mit Stillschweigen übergehen.

**NOTA.** Myrrhis ut ajunt à Myrrha, quia ejus odorem spirat. Myrrhis est vel annua vel perennis, vel montana, vel palustris, vel nostras vel peregrina. Myrrhis perennis non adeo infrequens est vel in hortis Curiosorum vel sylvestris in sepibus, pascuis &c. Dillenius Fl. Giess. p. 84. Tournefortius Asiaticus p. 42. Volckamer. 296.

Dritter Band.

Genuina Myrrhis, inquit Rivinus Ord. Pl. que sunt flore irregulari pentapetalo est, quæ à Tabernæmontano, vel C. Bauhino Chærophyllo sylvestre dicitur, quia semina gerit longa striata: item quæ Cicutaria bulbosa vulgo audit, mihi fixtens, cujus eadem sed paulo majora sunt semina. Hæ binæ, postquam semen suum pepererunt, moriuntur, at perennes sunt latifolia caule viridi, & quæ folio Angelicæ Triumphetæ, mihi Podagrariæ caule spadiceo, item palustris & Canadensis trilobata. conf. Knauth. 209. & 210.

Myrrhis hat den Nahmen von dem Geruch, der denen Myrrhen gleich kömmt. Die Myrrhis ist entweder eine beständige oder jährlich wachsende Pflanze, sie findet sich entweder auf den Bergen oder an den sumppfigten Orten, sie wächst entweder hier zu Lande, oder ist eine ausländische. Die oben angelegte erste Gattung, Myrrhis perennis ist eben so raar nicht, man findet sie in den Gärten, vornehmlich aber an vielen Orten wild. Der berühmte D. Rivinus machet sehr umständlich aus, daß die von unserm Seel. Collectore gegebene wilde Myrrhis allein die wahre Myrrhis sey.

MYRRHIS ANNUA MINOR SEU CICUTARIA, wilder Kôrbel. Siehe die 743. Kupfer: Platte. l. b.

Myrrhis annua, semine striato lævi, tuberosa, nodosa radice, Coniophillon, Volck. 296. Cicutaria bulbosa C. B. P. 161. Cicutaria Pannonica Clus. Hist. CC. Cicutaria odorata bulbosa. J. B. 3. 2. 83. Bulbo castanum, coniophyllon Camerarii Hort. p. 31. Cerefolium sylvestre. Tab. Myrrhis sylvestris Tournef. Alf. 94. Boerhaave II. 69. p. 1. floret Majo & Junio in vepretis, & collibus. Perennat radice bulbosa.

Diese wilde Kôrffel hat eine knotigte Wurzel, der Stengel treibt oft einen Schuh hoch, jedoch ist der grössere noch höher, man findet sie in Hecken, Hügeln, auch einiger Orten auf den Wiesen im May und Junio blühen.

MYRRHIS CANADENSIS TRIFOLIA, dreyblättriger Myrrhen: Kôrffel aus Canada. Siehe die 743. Kupfer: Platte. l. c.

Myrrhis, trifolia, Canadensis, Angelicæ facie. Tournef. 315. Angelica Canadensis quorundam: Id. Boerb. I. 69. n. 12. Gleditsch. Hort. Treb. 103. Canadensem trilobatam Myrrhidem à Rivino ad perennes esse relatum

mmmm

latam

latam supra meminimus. Floret Augusto  
in hortis Curiosorum.  
Cultura eadem est cum Carvo, ex semine

enim propagatur, radix autem bulbosa  
per tres annos herbam emittere solet;  
de usu medico haftenus nihil constat.

## MYRTILLUS.

MYRTILLUS, seu Vaccinia nigra, Vitis Idæa,  
*ἀμπεδος πικρὰ ἰδῆς, ἀμπεδος ἰδαία. Græc.*  
Uva dolce, uva del orto, Baccola. *Ital.*  
Airelle. *Gall.* Whortleberries, Blacke  
Whortel. *Angl.* Crake besien, Bestel be-  
sien, Hamer besien. *Belg.* Volter Volles  
Ryß, Vlau: Vår. *Dan.* Serbentas.  
*Lith.* Heidel: Beer, Schwarz: Beer,  
Bulgraven, Staudel: Beer, schwarze  
Besinge. *Germ.*

CHARACTER. Myrtillus seu Vaccinium, &  
Vitis Idæa dicta est frutex, pertinens ad  
Plantas flore regulari monopetalo bacca  
polypyrena. *Ruppis.* 39. seu est Plantæ  
genus flore monopetalo, campaniformi,  
globofo, ex cujus calice surgit pistillum,  
post. æ floris pari ad instar clavi infixum;  
calix autem deinde abit in fructum mol-  
lem, seu baccam umbilicatam, succi plen-  
am, seminibusque foetam plerumque  
exiguis. *Tournef.* 607. *Boerhaave* II. 71.  
*Linneus* n. 313. Radice nititur Myrtillus  
tum recta, tum obliqua, quaqua versum  
acta, e supina etiam parte stolones emit-  
tens. Virgultis fruticat plerumque peda-  
libus, vel alioribus, angulosis, & fractu  
contumacibus, in multos ramos divisis.  
Folia crebra, tenera, virentia, caduca,  
acuminata, glabra, per ambitum crena-  
ta, sapore partim acido, partim austero.  
Flores in singulis pediculis hærent inter  
folia, bullati, sive urceolum, aut camp-  
anulam referentes, colore ex albo puni-  
cante, stylo croceo. Succedunt bacca,  
singulares quoque, Juniperinis ferè pa-  
res, per maturitatem violaceæ potius  
quam nigrae, sapore grato & acido pri-  
mulum degustatae, sed dulciores postea,  
succo purpureo-violaceo plenæ, cui grana  
immerguntur multa, parva, rubentia. Na-  
scitur ferè omnibi locorum in vastis, de-  
sertis, vallibus, aliisque humectis locis.  
Floret Majo, fructumque perit Julio &  
Augusto. Perennat. *Rajus* 1438. *Chabreaus*  
41. *Lugd.* 192.

Heidel: Beer ist eine mittelmäßige Staude  
oder Strauch, der selten über ein bis zwey  
Schuh hoch wächst. Die Wurzel ist  
theils gerade, theils schief, und treibet  
all er Orten sprossen. Die kleine Stau-  
de ist windelicht, läset sich nicht leicht bie-  
gen, und vertheilet sich in viele kleine Ae-

ste. Es stehen daran viele zarte, grüne,  
spitzige, glatte, am Rand eingekerbte Blät-  
ter, die im Herbst abfallen, von etwas  
säuerlichen und scharffen Geschmack. Die  
Blüthen sitzen einzeln zwischen den Blät-  
tern, sind wie Knöpfle, oder kleine Klee-  
den und Krüglein gestaltet, von Farbe röth-  
lich:weiß an einem gelben Stiel. Die  
Beeren stehen auch einzeln, ähnlichen  
denen Wachholder: Beeren, sind, wann  
sie recht reiff, vielmehr dunkel violet, als  
ganz schwarz, von angenehmen, erstlich  
etwas säuerlichen hernach aber süßlich:  
ten, lieblichen Geschmack, sind voll von  
Purpur:viölfarbigen Saft, und haben  
viele, kleine, röthlichte Saamen Körner  
in sich. Diese Staude findet sich fast als  
ler Orten auf Bergen, Heiden, Wüste:  
nenen, Thälern u. sie blühet im May,  
und hat im Julio und Augusto reife Früch-  
te, der Stamm perenniret.

NOTA. Myrtillus fortean dicta, quia foliola ad  
Myrtos proxime accedunt, & baccarum  
datur quadam similitudo. Vitis autem  
Idæa, quia in parte montis Idæ, quam  
Phalacras vocant, frequentissime nascitur.  
Variæ ejus dantur differentia, est enim  
vel nigra vel rubra. An veterum Vitis  
Idæa cum nostra Myrtillo eadem sit plan-  
ta, dubium adhuc esse videtur. Differt  
Myrtillus ab uva Ursi seu vite Idææ foliis  
carnosis, & veluti punctatis sive Idæa ra-  
dice *Dioscoridis* flore & bacca. Flos  
enim Uvæ ursi basi fructus cohæret, &  
marginem habet in quinque parvas cre-  
nas diviſum, flos autem Vitis Idææ mar-  
gine est integro, qui summo fructui insi-  
det, & in quolibet pediculo ex alis folio-  
rum egrediente existit unicus. *Knauth.*  
52. & 53.

Heidel: Beer wird die Frucht genennet, weil  
sie auf Heiden und wüsten Heiden wächst.  
J. E. Die grosse Lüneburger Heide ist fast  
durchgängig besetzt, wovon ganze Schif-  
fe voll nach Hamburg, und sonst abgefahr-  
ren werden. Es findet sich bey diesen  
Gewächse mancherley Unterscheid, es sind  
aber schwarze oder rothe Beeren, diese  
letztere werden eigentlich Preußel: Beer,  
rothe Stein: Beer, Griffel: Beer, Bick:  
Beere genennet, lat. Vaccinia rubra.

MYRTILLUS, SEU VACCINIA NIGRA, AL-  
RELLE, Heidel: Beer. Siehe die 744.  
Kupfer: Platte. l. a.

Vitis Idæa foliis oblongis crenatis, fructu ni-  
gricante. C. B. P. 470. Vaccinium Rivini.  
Vitis Idæa Tournef. Vitis Idæa seu Myr-  
tillus Tabernam. Vaccinia nigra, Vacci-  
nia nigra Pannonica, Germanica &c.

*Usus Medicus.*

Usu sunt baccae nigrae, frigidae secundo gra-  
du, saporem habent modice adstringen-  
tem, subdulcem, acidiusculum; hinc re-  
frigerant, siccant, subadstringunt, stim-  
sedant, febrium calores mitigant, alvum  
& hæmorrhagias parvæ comestæ reprimunt,  
vomitus sistunt, adversus cho-  
leram profunt. Baccae autem exsiccatæ  
in dysenteria & diarrhoea cum successu ad-  
hibentur. Prostat adhuc in nonnullis of-  
ficinis 1) Oleum Myrtillorum, 2) Sirupus  
Myrtillorum.

Die Heidel: Beeren sind kalt und trocken im  
andern Grad, und haben einen mäßig

anziehenden, süßlichten, säuerlichten Ge-  
schmack, sie kühlen, trocknen, ziehen et-  
was an, stillen den Durst, löschen die  
Hize in Fiebern, stopffen etwas (hingeg-  
gen viel gegessen laxiren sie) stillen das  
Brechen, dienen gegen den Gallen: Fluß.  
Die aufgetrockneten Beere braucht man  
gegen Durchfall und Ruhr. In denen  
Apotheken ist vorhanden Heidel: Beeren:  
Del, und Heidel: Beeren: Syrup.

*Usus Domesticus & Mechanicus.*

Die Färber brauchen den Saft der Heidel:  
Beeren zum blau färben, es nutzen die-  
selben auch die Mahler. In Nieders:  
Sachsen ist diß eine besondere kalte Scha-  
le, entweder mit Milch oder in Wein, oder  
so bloß mit Zucker gegessen. Die Erfah-  
rung ist nicht ohne Grund, daß zuviel ge-  
essene Heidel: Beeren rauschigt machen.  
Man braucht auch noch sonst den Saft  
in der Haushaltung zu Färbung allerley  
Liqueurs, Brandwein und dergleichen.

## MYRTO CYSTUS.

MYRTO CYSTUS, SEU BALEARICUM FRU-  
TESCENS MAXIMO FLORE LUTEO  
FOLIIS MINORIBUS SUBVERRUCOSIS,  
Siehe die 744. Kupfer: Platte. l. b.

Acyrum exiguo folio flore magno. Rupp. 103.  
Acyrum balearicum frutescens, maximo  
flore &c. Boerb. l. 242. Myrto Cystus  
Penna: Clus. H. 68. seu Cystus Balearicus,  
Penna: Hortus Carolus: rubeanus, ex quo  
communicata fuit icon. p. 9.

**CHARACTER.** Myrto Cystus pertinet ad plan-  
tas flore regulari pentapetalo, capsula  
quinque partita. Rupp. 103. Omnia  
reliqua ut in Hyperico, quamvis foliola  
perforata non sint. Fructus Pyramidalis,  
acuminatus, quinque capsularis Boerb. l.  
242. Frutex est interdum tricubitalis,  
scabro admodum cortice, & veluti qui-  
busdam tuberculis obdito, qui in vetus-  
tis ramulis facile abscedit, & sponte deci-  
dit. Folia sunt pene Myrti (quorum dor-  
sum non minus scabrum est quam ipsi ra-  
muli) superne lævia, conjugata, ut in  
Cysti & Myrti generibus circa ramulos  
nascencia: Flores summis virgis insident  
lutei, quinque oblongis foliis constantes,  
& multis in meditullio longiusculis stami-  
nulis præditi. His succedit oblongum &  
pentagonum capitulum, semine plenum.  
Tota stirps odorata est, & lentorem, sive  
pinguam quendam succum, quali Cysti  
Ledi genera manant, effundere videtur.

Clusius. H. p. 68. Chabræus. 103. Linnaeus  
n. 606.

Myrten: Cystus gehöret zu denen Pflanzen  
mit einer regulären vollkommenen fünf:  
blättrigen Blume, deren Saamen: Caps-  
sel fünfzack getheilet ist. Es findet sich  
bey dieser Pflanze fast alles mit dem Hy-  
perico einerley, ob gleich die Blätter nicht  
so durchlöcheret sind als in dem Johannis:  
Kraut. Es ist aber eine Staude, die zuwei-  
len drey Ellen hoch, mit einer holperig:  
ten oder rauh anzugreifenden Rinde,  
die gleichsam mit Beulen besetzt ist,  
welche auch von den alten Aesten sich  
leichtlich abtrennen. Die Blätter sind  
fast als wie bey der Myrte, deren umge-  
kehrte Seite aber ist nicht weniger ungleich,  
daß sie auch Warzen zu haben scheint.  
Die Blumen sitzen an den Spitzen der  
Sträucher, sind gelb, bestehen aus fünf  
länglichten Blättern, und haben in der  
Mitte eine grosse Menge Säsergen. Hier-  
auf folget ein länglichtes, und fünfzack:  
tes Saamen: Gefäß, welches voll Saas-  
men steckt, oder die Frucht scheint Py-  
ramidal zu seyn. Das ganze Gewächs  
ist wohlriechend, und scheint eine Feuch-  
tigkeit oder fetten Saft, wie die Gattun-  
gen des Cysti Ledi von sich zu gießen.

**NOTA.** Patria hujus plantæ sunt Insulæ, Baleari-  
cæ dictæ, in specie autem Insula Major-  
ca, & quia cum Myrto & Cysto aliquid simili-

similitudinis habet, hoc nomine illam inscripsit *Thomas Pennæus* Londinensis Medicus. *Ascyrum* magno flore esse *Androsæmum* flore & theca quinque capsulari omnium maximis affirmat *Annamus* p. 274. quod tamen negat *Knauthius* p. 280. addens, nec *Ascyrum*, nec *Androsæmum* esse species *Hyperici*, sed tria diversa genera constitui debere, conier *Linnaeus* n. 606. Floret æstate in hortis Curiosorum, ad plantas autem pertinet exoticas perennes in hibernaculo adserendas. *Hortus Waltherianus*. p. 9. *Carolsrubanus*. p. 9. *Bosianus*. p. 12.

Weil diese Pflanze mit dem Myrten und den Cysto etwas ähnliches hat, so ist *Thomas*

*Pennæus*, ein berühmter Londonischer Medicus auf den Nahmen Myrto: Cyprius gefallen, worinn ihm auch *Clusius* gefolget ist. Es ist freylich zum süglichsten gethan, wenn man diese Pflanze zu einem besondern Geschlecht bringet, weil sie doch von dem *Androsæmo* und *Johannis-Kraut* vornemlich durch die Saamen: Cyprius unterschieden ist. Diese Pflanze findet sich auf denen Balearischen Inseln, sonderlich auf der Insel Majorca, woher es erwehnter *Pennæus* zuerst gebracht, jetzt ist es in vielen Gärten der Liebhaber, und blühet im Sommer, muß aber in Winter: Haus aufbehalten werden.

## MYRTUS.

MYRTUS, *μύρτος, μύρτιν, μύρτος*. *Græc.* Myrto, Mortino, Mortella. *Ital.* Arrayhan, Murta. *Portug. & Hisp.* Myrte Meurte *Gall.* Myrtle tree. *Angl.* Myrtenboom. *Belg.* Tgliza. *Mosc.* Myrt. *Pol.* Myrtus. *Bob.* Myrten, Myrten: Baum. *Germ.*

CHARACTER. Myrtus pertinet ad arbores bacciferas, seu ad plantas flore regulari pentapetalo bacca polypirena. *Rupp.* 114. Myrtus est plantæ genus flore rosæco, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante, cujus calix abit in baccam, Olivæ formem, coronatam, in tria loculamenta divisam, feminibusque foetam ut plurimum reniformibus. *Tournef.* 640. quod autem flos sit pentapetalus, inter omnes constat. *Boerb.* II. 255. *Linnaeus* n. 399. Flores in omnibus candidi, odorati & multis staminibus referti. Folia fragrantis odoris. Rami conferti, cortice rubro tecti, lenti & flexibiles. Folia lævia, splendentia, mucronata, viridia. Arbor colitur apud nos in hortis; incolæ autem est climatum calidiorum; pro climatis præterea differentia citius tardiusve floret, communiter vero æstate, fructum vero primo viridem, post rubentem, denique nigrum maturans autumnis.

Die Myrte gehöret zu denen Beeren tragenden Bäumen, welche eine reguläre fünfblätterige Blume, und hiernächst viel Saamen in sich begreifende Beeren haben, welche Olivenformigt, gekrönet und in drey Fächer abgetheilet sind. Die Blumen aber bey allen Gattungen sind weiß voll Jasern, wohlriechend, wie auch die Blätter einen starken Geruch haben. Die Aeste stehen dicht aneinander, sind beugsam und mit einer rothen Rinde überzogen. Die Blätter sind glatt, glänzend,

spitzig. Die übrigen Abzeichen kommen bey jeder Gattung besonders vor. Man ziehet diß Bäumlein bey uns in den Gärten, in warmen Ländern findet es sich häufiger, blühet nach dem Unterscheid des Orts früher oder später im Sommer, und giebt im Herbst reife Früchte, die erst grün, hernach roth, endlich schwarz sind.

NOTA. Myrtus à Myrsine, Atheniensi puella, pulchritudine & robore insigni, amica Palladi, quam juvenis, ab ea cursu & palastrâ superatus interemit, invidia ductus, quod elegantia cæterisque naturæ dotibus reliquis virginibus præstaret. Arbuscula in demortuæ locum successit semper Minervæ ut *Olea chara*: Myrtus foliis perpetuis, suaveolentis, baccis umbilicatis cum plurimis intus seminibus albis incurvis facile ab aliis congeneribus arboribus distinguitur. *Rajus.* 1567. Genera Myrti multa sunt: est sativa & sylvestris, quæ vero magnitudine differunt, sativa aut nigra aut candida, silvestris alia lævis, alia spinosa; illa, quæ saturæ opponitur, iidem vel nigra vel candida: vide pluribus C. B. P. 468. Differt à Sorbo florendi modo & fructu, in tres quidem cellulas utriusque fructum quidem esse diversum, sed Sorbum dispermon, Myrtum aut polyspermon observat *Knauth.* 228.

Der Nahme Myrten soll von einem schönen und überaus starken Mädchen aus Athen, einer Freundin der Pallas herkommen, welche ein Jüngling, der von ihr im Lauffen und auf dem Kampff-Platz war überwunden worden, getödtet, an deren Statt der Baum aufgewachsen, und den Nahmen behalten. Es sind viele Pflanzgen, die der Myrte gleich sehen, allein sie

sie unterscheidet sich von allen andern durch die beständig grünnende wohlriechende Blätter, und durch die besondere Beeren deutlich genug. Es sind mancherley Gattungen der Myrten, die Alten unterscheiden in wilde und zahme, welche jedoch nur nach der Größe differiren, die Myrte hat mit der Frucht des Sperbers Baum zwar das zugleich, daß sie dreysächerigt, allein bey jenen finden sich in jedem Fach nur zwey, bey diesen aber sehr viele Saamen Körner.

**MYRTUS ANGUSTIFOLIA BOETICA**, schmahlblättrige Myrte aus Spanien. Siehe die 744. Kupfer-Platte. l. c.

*Myrtus angustifolia Boetica* C. B. P. 469. *Myrtus exotica angustifolia*. I. B. I. 511. *Myrtus Boetica angustifolia*. *Clusii* H. 66. Foliis adeo confertim nascentibus, ut ferè mutuo sese contingant perioli, duplici interdum serie, sæpius triplici, verum minore folio quam latifolia & saturatius virente, valde odorata, flos candidus, fructus major & minor & magis orbiculatus quam in latifolia. vid. *Clusius*. l. c. per errorem fortean à *Ruppio* & aliis appellatur Boetica, invenit enim *Clusius* eam Cordubæ. *Hortus Bosianus* p. 36. *Waltherianus* p. 34.

Diese Spanische Myrte hat *Clusius* bey Cordua gefunden, kan also wohl nicht füglich die Myrte aus Boetica in Griechenland genennet werden, wie *Seucher*, *Rupp* und andere gesetzt. Sie hat ein sehr dicses Laub, und findet sich in vielen Gärten der Liebhaber, blühet im Sommer, bringt aber bey uns selten reife Früchte.

**MYRTUS LATIFOLIA**, Myrte, Myrtenbaum, oder breitblättrige Myrte aus Spanien. Siehe die 744. Kupfer-Platte. l. d.

*Myrtus Boetica latifolia pumila Muntingii*. *Myrtus Boetica secunda foliis latis confertim nascentibus* C. B. P. 468. *Boetica secundum genus*. J. B. *Boetica latifolia Clusii* p. 66. Spanische Myrtus mit brede bladern.

Dies ist die andere Spanische Myrte, die auch in des Seel. Herrn *Wanmanns* Garten anzutreffen, allein die Blätter sind so häufig eben nicht, welches etwan von der Kultur herrühret. *Gleditsch Hort. Trebn.* p. 104. *Carolsruhanus* 34.

**MYRTUS FLORE PLENO**, Myrten mit gefüllter Blume. Siehe die 744. Kupfer-Platte. l. e.

*Myrtus flore pleno*. *Munting. Phyt. fig. XXVII*. *Myrtus* mit dubbelde Bloem. *Belg.* The double Flowered Myrtle *Angl.* Hæc *Matricariæ* modo multiplici petalorum subrubentium tamen, ordine flores compositos habet, qui in medio densius con-

Dritter Band.

gesti, læviterque crispatis oriuntur ex capitulo globoso. Folia, quæ oblonga sunt, & in acutissimam mucronem desinunt, majoris Myrti speciem hanc esse declarant. *Rajus* 1503. qui etiam pro Myrti communis Italicæ specie habet. Floret in hortis curiosorum Julio & Augusto, perennat & semper viret. *Volckamer.* 297. *Hort. Carolst.* p. 34. *Trebniz.* 103. *Bosian:* p. 36. *Waltherian:* p. 34.

Die Myrte ist wegen ihrer schönen röthlichten gefüllten Blume rar, hat ziemlich breite, ganz spitzige Blätter, wie die gemeine breitblättrige Myrten, von welcher *Rajus* sie auch als eine Gattung ansiehet. Sie blühet in den Gärten der Liebhaber im Julio und August, giebet aber in hiesigen Gegenden gar keinen Saamen. Das Laub grünet beständig.

**MYRTUS COMMUNIS ITALICA**, Meurte, Myrtus-Baum. Siehe die 745. Kupfer-Platte. l. a.

*Myrtus latifolia vulgaris*. *Parck.* C. B. P. 468. *Myrtus vulgaris sativa* J. B. I. 570. Facile in arborem adolevens, ramis flexilibus ac lentis, rubro cortice, foliis longiusculis perpetuo virentibus, Punicæ æmulis, quanquam in nigris nigriora, in candidis candidiora spectentur; baccæ enim albæ & nigrae reperiuntur. Sponte nascitur in Italia circa Romam & Neapolin nec non in Gallia Provincia; apud nos studiose colitur in hortis. Floret Julio & semper viret. *Volckamer.* &c.

Diese gemeine breitblättrige Myrte wird ziemlich hoch, hat zähe, beugsame Aeste, und hat wie fast alle andere Myrten eine röthlichte Rinde. Die Blätter sind länzlich, fast wie an dem Granaten-Baum. Man findet sie mit schwarzen und weissen Beeren, bey jener sind die Blätter dunkler, bey dieser heller. Sie wächst von selbst in Italien um Rom und Neapolis, in Deutschland aber in den Gärten, blühet im Julio, und grünet beständig.

**MYRTUS BUXIFOLIA**, Myrten mit Bux-Baum-Blättern. Siehe die 745. Kupfer-Platte. l. b.

*Munting. Phytographia fig. XXVIII* *Myrtus folio buxi Boerb.* II. 255. *Myrtus buxi folio.* *Hort. Bosianus.* p. 36. *Trebn.* p. 104. *Carolsruhanus.* p. 34. *Myrtus* mit bladern van Boxboom.

**MYRTUS LAURIFOLIA**, Myrten, mit Lorbeer-Blättern. Siehe die 745. Kupfer-Platte. l. c.

*Myrtus laurifolia Munting. fig. XXXI.* *Myrtus latifolia Boetica prima seu foliis laurinis.* C. B. P. 469. *Myrtus Boetica latifolia domestica.* I. B. *Clusius.* p. 66. foliis duplici ordine dispositis, magnis, ut interdum

¶ ¶ ¶ ¶

ad



ad Lauri tenuifoliae aut Arbuti foliorum amplitudinem serè accedant. ibid. dilutius paulo virentis coloris, odoratis, quam *Clusius* in Hispania circa Hispalim vidit. Colitur apud nos in hortis curiosorum. Varietatem ejus quoad folia majora & minora annotavit C. B. P. & *Muntingius*. l. c. Hort. Carolsv. p. 34. *Trebnizensis*. 104. *Schola Botanica*. p. 292.

Diese Gattung wächst in Spanien im *Es villa*, man hat sie aber auch in Deutschland, man findet sie mit breitem und schmähleren Blättern, ingleichen hat *Munting* sie mit gelb gestreiften oder am Rand mit Goldgelb eingefassten Blättern gesehen.

MYRTUS MINOR VULGARIS, petite Meurte, kleine Myrten. Siehe die 745. Kupfer-Platte. l. d.

Myrtus Tarentina, *Munting*. fig. XXIX. C. B. P. 469. Myrtus Tarentina, *Clusii* H. 67. J. B. L. 512. confertis admodum foliis duobus ut plurimum versibus in ramulis disposita nonnunquam ternis, floret plerumque Junio & serius, nunquam vero apud nos fructum perficit.

Diß ist fast die gemeinste Art der Myrten, welche die Welschen oder Tarentinischen genennet werden. Die kleinen Blätter stehen sehr dichte aneinander, zu bis drey Zeilen weit. Sie blühen im Junio oder noch später, bringen aber fast niemahls bey uns Früchte.

MYRTUS MINOR FOLIIS ARGENTEIS PICTIS, kleine Myrten mit Silber gesprenkten Blättern. Siehe die 445. Kupfer-Platte. l. e.

Num Myrtus foliis mucronatis, ex albo & viridi variegatis, flosculis rubro candidis? *Boerb.* II. 255. n. 12. seu Myrtus Tarentina variegata? *Hortus Carolsv.* p. 34. *Waltbervianus* p. 34. *Bosianus*. 36. Myrtus minor, vulgaris, foliis argenteis; floret in hortis Curiosorum.

MYRTUS MINOR FOLIIS AUREIS PICTIS, kleine Welsche Myrten mit Gold-Farb gesprenkten Blättern. Siehe die 745. Kupfer-Platte. l. f.

Myrtus minor, vulgaris, foliis ex luteo variegatis H. L. Bat. 434. *Hortus Trebn.* 104. *Boerhaave* n. 10. *Tournef.* 640. Diese beyde letztere sind beyde kleine und so genannte Welsche, welche der Seel. Herr Weismann eingetragen, sie finden sich aber in den Gärten der Liebhaber hin und wieder.

#### Cultura.

Die Myrten werden in den Gärten vermehret durch die Neben-Schossen, oder das Ablegen, ingleichen durch die Spalt-Töpfe. Die beyden ersten Arten geschehen im May und im August. Es will

die Myrte einen etwas sandigten, aber doch auch fetten Erdboden. Sie mögen stehen, wo sie wollen, so muß man sie fleißig begießen, sie müssen viel Sonne haben, das erste ist so viel nöthiger, weil die Blätter sonst leichte welch werden oder gelb scheinen, man muß ihn zur gehörigen Zeit verschneiden; und die verdorrte und schadhafte Aeste bis an das frische Holz wegnehmen. Die Myrten-Sträucher lassen sich auch durch die Heck-Schere in allerhand Formen abstoßen. Die doppelte Myrte kan durch das Absägen auch wohl fortgepflanzt werden. Des Winters müssen sie in trocknen Stuben oder Kellern wohl verwahret werden. *Daburon* p. 304. *Der Historische Blumens-Gärtner* p. 460. *Elsholz* p. 163. *Volckamer, Munting* p. 107.

#### Usus Medicus.

Myrtorum folia & baccæ officinas ingrediuntur, & multum Olei & Phlegmatis, parum autem Salis continententes frigidae & siccae sunt primo ordine. Et foliis & baccis vis inest adstringendi, desiccandi & refrigerandi; internus usus rarior est. Folia ad sudorem nimium & febretem sub axillis, inguinibus, & pedibus tollendum laudantur, quo tamen remedio caute mercandum est. Porro in catharrhis locum habere, alvi fluxui succurrere, putredinem oris sanare, hæmorrhagias narium sistere, polypoque mederi affirmatur. Baccæ mitigant oculorum dolores & inflammationes, juvant luxatos articulos & ossa fracta, subveniunt procidentiae uteri ac ani *Sc. Schrad.* Existat in nonnullis officinis 1) Sirupus myrtillorum seu myrtinus, 2) Oleum myrtillorum. Apud veteres in usu erat Vinum Myrtydanum seu vinum Myrtite. *Rajus, Zornius*.

Die Beeren und die Blätter der Myrten findet man in denen Apotheken, sie haben viel Del und Phlegma aber wenig Salz, sind kalt und trocken im ersten Grad. Die Beeren und Blätter haben eine starke Kraft anzuziehen, zu trocknen, und zu kühlen. Innerlich werden sie selten gebraucht. Die Blätter verbessern den Gestand und Schweiß unter denen Armen und an den Füßen, wobey aber die größte Vorsichtigkeit vonnöthen. Sie werden in Catarrhen recommendirt, stillen den Bauch-Fluß und Reissen, besnehmen dem Mund den üblen Geruch, halten das Bluten der Nasen zurück und dienen für das Nasen-Geschwür. Die Beeren lindern die Schmerzen und Entzündung der Augen mit reinem Gersten-Mehl vermischt und übergelegt werden zu

zu den verrenkten Gliedern und Beinsbrüchen gebraucht, verhüten das Ausfallen der Mutter, und des Mastdarms ꝛc. Man hat davon noch zuweilen Myrten-Syrup und Myrten-Del. Die Alten hatten auch Myrten-Wein.

*Ufus Domesticus.*

Man findet in den alten Geschichten, daß man die Myrthen zu mancherley Fällen gebraucht, und zwar pflegte man die Gräber damit zu besetzen, die Trauer anzuzeigen, ingleichen die Hochzeit-Häuser damit zu bestecken. Vor dem wurden die Poëten mit Myrten-Kränzen bechret,

und es ist noch heute zu Tage der Gebrauch, daß die Hochzeit- und Leichenskränze von Myrten gewunden werden. Ob die Myrten-Kränze wider die Trunkenheit helfen können, wie Tibullus meinet, ist eine andere und sehr zweifelhafte Frage: Plinius saget auch, daß die Alten, ehe man von dem Pfeffer etwas gewußt, die Myrten-Beeren an statt desselben gebrauchet. Man brauchet auch oft die Myrten-Blätter zu Saugen oder Zunden. Von dem Myrten-Wein Myrtite genannt ist schon oben gedacht. Einige destilliren aus der Blüthe ein wohlriechend Wasser, unterschiedene Sachen damit zu pertumiren. *Rajus. 1504.*

Ende des Buchstabens M.

NAPUS.

**N**APUS, Bunias, Βένου & Βένιας. *Græc.* Napo, Navone. *Ital.* Nabo, Nabicas. *Port. & Hisp.* de Navets. *Gall.* Nancv. *Angl.* Scete Knollen. *Belg.* lange Rofver. *Dan.* Keepa ortraga paritschaga. *Mosc.* Kolnick. *Bob.* Raropepa. *Hung.* Stck-Rüben, Rapen. *Germ.*

**CHARACTER.** Napus est filiquosa planta flore regulari tetrapetalo feminibus tectis capsula bipartita longiore sive filiqua. *Ruppius. p. 65.* Seu est filiquosa tetrapetalos, septo medio membranaceo disteminante in singulis filiquis duplicem feminum seriem. *Ammannus p. 185.* sunt semina rotunda, fusca, pericarpio membranaceo, filiquoso, cum septo intermedio inclusa. Flores perfecti, tetrapetali, simplices, folia glauca, Brassicæ instar, radices rapaceæ minores. *Volckamer. 297.* Napus enim à Rapo tantum diversum genus propria illa facie est, quæ ab hortulanis & colonis facile dignoscitur. Quapropter ad idem genus, si lubet, referri potest. *Tournef. 229. Boerhaave. 11. 13. C. B. P. 95.* Foliis quidem & radice Raphanos referunt Napi, caule vero & floribus, nec non semine Rapum æmulantur *Chabr. 272.* Caulis est cubitalis & altior, multis aliis concavus. Seritur in hortis & arvis. Floret mense Majo. Planta est annua. *Rajus 801.* Distinguitur Napus in sativum, de quo agimus, & sylvestrem. Sativus vero est vel albus, vel flavus vel niger, qui vero rarius deprehenditur.

Steck-Rübe ist eine Schoten tragende Pflanze, und gehöret zu denen, welche eine

vollkommene, einsele, reguläre, vierblättrige Blume tragen, mit bedeckten Saamen, in einem doppelten, länglichten Verhältnis, oder Schote. Die Wurzel ist eine kleine Rübe, der Stengel schießet Ellen hoch und noch höher. Die Blätter sind als an dem Rettich, die Blumen gelb, und bestehen aus vier Blättern. Der Saame ist rund, dunkel braun, mitten durch die Schote gehet eine Haut. Sie wird von der gemeinen Rübe bloß durch die besondere Gestalt, die den Gärtnern und Bauers-Leuten, so bekannt ist, unterschieden, und hat sonst mit der Rübe das meiste gleich. Man hat wilde und gebauete Steck-Rüben, von diesen letzteren wird hier gehandelt, die hat nach ihrer Wurzel diesen Unterscheid, daß sie entweder weiß, gelb, oder schwarz ist; die letztere Gattung aber findet sich selten. Man bauet die Steck-Rüben in Gärten und Feldern, und nachdem dieses früh oder späth geschieht, trägt sie im Sommer Saamen, meistens im May.

**NAPUS SEU BUNIAS,** Navet, Steck-Rübe. Siehe die 746 Kupfer-Platte. l. a.

Napus sativus Bunias. Napus sativa. C. B. P. 95. radice alba. L. B. 2. 842. Bunias sive Napus. Rapum sativum alcerum & Napus veterum. Steck-Rüben, Stckels-Rüben, Nape. Colitur in hortis, ut supra.

*Cultura.*

Steck-Rüben, schreibt Elsholz, sind verschiedener Größe, unter welchen die fleischnen am lieblichen Geschmack den Vorzug

zug haben, also daß sie von einigen auch roh mit Salz gegessen werden; die grossen sind mehrentheils süß und am Geschmack geringer. Man kan sie des Jahrs zweymahl sden, im Früh-Jahr und im Anfang des Augustus. Wofern die Steck-Rüben sollen gut seyn (sie müssen aber nicht in Regen-Wetter gesät werden) so müssen sie über sechs Wochen nicht in der Erde bleiben, sonst werden sie Wurmfichig, sind voll Fasern, und wiederlich zu essen. Den Winter verwahret man sie im Keller, oder an einem andern Ort, der vom Frost befreyet ist, also daß sie nur schlechtersdings auf einem Hauffen oder Klumpen weiß geschüttet werden. Die Saat betreffend, so muß man auslesen die schönsten, reinsten und langesten, und sothane aufs Früh-Jahr wieder in die Erde setzen; wann selbe nun aufwachsen, so rauffet das Kraut aus, so bald die ersten Schottlein daran sich beginnen aufzuthun, und leget sich hin zu trucknen. Darnach zerreibet es mit den Händen auf einem Tuche, und lasset es denselben Tag über an der Sonnen liegen, damit alle Feuchtigkeit verzehret werde, nachmahls muß man es säubern, und an einen temperirten Ort verwahren. *Darvon mercket an, daß sich der Saame bis ins vierte Jahr halte.*

#### Usus Medicus.

Napi semen officinas ingreditur, calidum est primo & siccum secundo gradu, multum

Phlegmatis, Olei & Salis essentialis continens. Facultatem habet calefaciendi, siccandi, abstergendi, aperiendi, digerendi, veneno resistendi. *Schvæder.* Uius est in febris ardentibus, ad expellendas variolas, & morbillos. Ingrediens est Theriacæ Andr. Parantur ex illo emulsiones, ubi monente Clariss. Stahllo semen hoc parum tostum recipiendum, ut fermentatio sic præcaveatur. Eximitur etiam ex illo oleum. &c.

Der Saame von den Steck-Rüben, welcher in denen Officinen befindlich, ist warm im ersten, und trocken im andern Grad, und enthält viel Phlegma, Del und essentielles Salz. Es erwärmet, trocknet wischet ab, öffnet, zertreibt, und wiederstehet dem Gift. Man brauchet es in hitzigen Fiebern und zu Austreibung der Blattern und Nasern, er wird mit zu den Theriac genommen. Man machet eine Saamen-Milch daraus, und pflegt auch ein Del daraus zu pressen.

#### Usus Domesticus.

Die Alten hielten die Auitanischen und Nurensischen Steck-Rüben für die besten. Die Märkischen Rüben sind in Sachsen die geschmacktesten. Die kleinen Bayerischen Rüben sind von gleicher Güte, und dienen wohl zur Speise, jedoch sind die kleinen die besten. Die Art dieselben zuzurichten ist allenbekannt. Siehe Elsholz 273. und 452.

## NARCISsus.

NARCISsus, *ναρκισσος.* Græc. Narciso, Narcisso. Ital. Narcisse. Gall. Spaensch Jenelten, Belg. Narcisser. Dan. Narkis. Mosc. Narcisik. Pol. Podzimmikwest. Bob. Narcissen. Narcissen-Röslein. Germ.

CHARACTER. Narcissus ad herbas bulbosas pertinens est planta flore regulari monopetalo capsula seminali tripartita. *Rupp.* 27. Est plantæ genus flore liliaceo, monopetalo, campaniformi, in sex partes secto, meditullium ejus coronæ instar cingentes. Calix autem, qui plerumque prodit e vagina membranacea, abit deinde in fructum oblongum vel subrotundum, trigonum, trifariam dehiscens, in tria loculamenta divisum, seminibusque foetum subrotundis. *Tournef.* 353. Flos nudus, inferius angustus, tubulosus, supra hexapetaloides, instar stellæ expansus, in centro suo gerens coronam floralem, campanæ, vel tubo similem, stami-

na gerit sex: innascitur vel parti supremæ ovarii, quæ fissâ in tres partes continetur intra coronam in his, qui gerunt tubum pro corona, vel innascitur parti supremæ longæ tubæ, in iis, qui campanulam habent pro corona. Finis pedunculi gerit ovarium, quod in iis, qui unum florem ferunt in uno caule, tegitur una longâ tuba, quæ simulat calicem membranaceum, vaginalem; in iis vero, qui plures flores quasi umbellatim producant, vagina hæc infima pedunculorum obtegens, ovaria relinquit nuda. Ovarium fit fructus trigonus, oblongus, habens semina subrotunda. *Boerhaave.* II. 120. plura nigricantia, fere triangulata. Radices bulbosæ, caules nudi, folia varia. *Volck.* 299.

Narcissen gehören zu den Zwiebel- und Knollen-Gewächsen. Es ist eine Pflanze mit einer vollkommenen, regulären, einblättrigen

terigen, Klockenförmigen Blume, die in sechs Blätter tieff zerschnitten ist, daß man sie fast für eine sechsblättrige Blume halten sollte, in deren Mitte gleichsam eine Krone stehet. Der Kelch aber, welcher aus einer Haut oder Scheide hervor kommt, wird zu einer länglicht-runden, dreyeckigten, dreysach von einander fallenden Frucht, die auch in drey Fächer abgetheilet ist, und vielen fast runden, oder bey nahe dreyeckigten, schwärzlichten Saamen in sich schließet. Die Blume ist bloß, untenher eng und röhrigt, die herumstehende sechs Blättergen machen fast einen Stern aus, in der Mitte ist die Krone nebst 6. Fäsergen. Die Blume wächst entweder auf dem obern Theil des Saamen-Behältnisses, welcher sich in drey Stücke spaltend innerhalb der Krone bey denen enthalten wird, welche an statt der Krone ein Röhrgen haben, oder wächst auf dem obersten Theil der langen Röhrre bey denen Sorten, die an statt der Krone ein Klößlein haben. Am Ende des Stiels kommt das Saamen-Behältniß, welches bey denen Sorten, welche auf ihren Stengel nur eine Blume tragen, mit einem langen Rohr bedeckt wird, welches einen häutigen Kelch oder Scheide vorstellet: bey denen aber, die mehr Blumen gleichsam Dolden weiß bringen, bedeckt zwar die Scheide das unterste aller Stiele, das Saamen-Behältniß aber stehet bloß. Die Wurheln sind Zwiebeln, die Stengel bloß und röhrigt, die Blätter aber von mancherley Größe und Gestalt.

**NOTA** I. Narcissus à Narce dictus, quod aliena gravet capita, suum prius prægravavit; cum fabulosus umbræ suæ amator puer è fontani speculi sincero nitore malè sibi notus, atque e frigidis aquis tabificam flammam trahens, ex homine in caducum florem dilapsus est. Etiam nunc mutata formæ studiosus ore vernat multiformi. Aut enim simplici foliorum textura tenuior, aut multiplici habitior est. Nunc argenteo, nunc aureo pallore veteres curas præfert. Medius flos, quem imitamento calicem cum recentioribus in posterum appellabo inter lactea folia aut suaviter concolor lactescit, aut splendide decolor aurescit, aut circa summam oram croco illitam lepide rubescit. Sed quis coloris, magnitudinis, formæque inexputabiles varietates enumeret, natura cultuque ad assiduam novitatem conspirante? Nostris autem hortis familiaris potissimum est, qui colore totus argenteus diffunditur; ut a medio candido calice in pateræ formam depresso argenti patera Italico nomine appelletur. Neque

tamen hujusmodi Narcissus uno argenti colore, sed sulphuris quoque pallore pingitur. Idem præterea in plura genera discriminatur. Alius enim præmature, sero alius vernat: alius minutos, modicos alius, alius peramplos in flores è caule summo se diffundit; alius denique foliorum simplici serie, alius multiplici componitur. Hic ergo tum candido, tum pallido colore Narcissus à cæteris Narcissis discrepat floreis foliis angustioribus & calice brevior. Virentia quoque folia sæpe angustius patent, longius porriguntur læviora & rigidiora sunt. Nec eadem omnibus tinta. Candidum alii virore albida, & veluti rorulenta; pallidum myrti exemplo viridissima convestiunt. Bulbi membranas extimas color austerus infuscat; intimas tunicas dilucis dealbat; magis compacta forma ventrem deprimic, cervicem modice producta. Quin etiam isto ejus qui folioso floret argento, bulbus depressior. At vero majoris floris bulbosa parens vastiore corpore, ventre oblongo, procerò collo, spadici coloris dilutioribus tunicis notabilem in modum insignitur. *Ferrarius p. 100. & 101.*

Es hat der berühmte Jesuit *Ferrarius* den mannigfaltigen, und fast unzähligen Unterschied der Narcissen am allerbesten beschrieben, dessen etwas weitläufige Erzählung wir herzusetzen uns nicht haben entbrechen können. Es ist sonst die Fabel bekannt genug, daß ein junger Mensch, da er sich in einen hellen Wasser gespiegelt, sich dergestalt in sich selbst verliebet, daß er zu einer Narcisse geworden. Allein man leitet den Ursprung des Wortes auch von einer narcotischen, dumm machenden Kraft der Blume her, indem die Erfahrung giebet, daß der Narcissen-Geruch schläffertig und dumm mache. Raun ist es thunlich den mannigfaltigen Unterschied zu beschreiben. Die Farbe, die Gestalt, und andere Umstände der Blumen wechseln fast unendlich oft ab; wozu so wohl die Natur als Kunst vieles beyträgt. Einige blühen auch zeitiger, andere später. Es sind einfache und doppelte. Die Blätter sind breiter oder schmähler, und auch nach der Schattirung der grünen Farbe sehr unterschieden. Die Bulben sind zwar fast alle schwärzlicht, und inwendig gelblicht. Allein sie sind abermahl nach ihrer Größe, Form, Gestalt und andern Umständen sehr unterschieden, indem einige oben oder unten bäuchigter oder schmähler sind &c.

**NOTA** II. Narcissos clarioris doctrinæ gratia videmus, scribit *Rajus*. 1130. in latifolios & an-

& angustifolios seu juncifolios; latifolios iterum partemur in Monanthes seu unicum in uno caule florem gerentes, & Polyanthes seu pluribus in eodem caule floribus donatos: Monanthes denique subdividemus in 1) calice seu tubo longissimo præditos, 2.) calice mediæ longitudinis, & 3) calice brevi. Narcissus à reliquis bulbosis tunicatis certissimâ notâ, calice in medio flore distinguitur, ut plures addere non opus sit *Idem*. Differunt à se invicem Crocus & Narcissus floribus, qui in Croco erecti, in Narcisso vero deorsum nutantes observantur. *Knauth*. p. 61.

Die Narcissen lassen sich überhaupt in breit- und schmahl-blättrige eintheilen. Die breit-blättrige haben entweder an einen Stengel nur eine Blume, oder viele an unterschiedlichen Stielen sitzen. Die Einblüthigen haben entweder eine sehr lange, oder eine mittelmäßige, oder ganz kurze Röhre oder Kelch. Von dem Crocus ist die Narcisse durch die Blätter unterschieden, welche bey jenem gerade auf, bey dieser aber neben aus stehen.

**NARCISSUS MULTIPLEX TOTUS FLAVUS**, gelber Josephs- Stab. Siehe die 746. Kupfer-Platte. l. b.

Narcissus multiplex totus flavus. C. B. P. p. 54. Narcissus plenus quartus flavo flore. *Clusius*. H. 161. floret Aprili & Majo. Narcissus plenus *Tournef.* 357. Narcissus latifolius flore prorsus flavo. J. B. *Hort. Trebniz.* 104. Campanes jaunes, Coqueton de Paris. *Gall.* Spoken bloemen, Belg. Petalis multifidis. *Boerb.*

**NARCISSUS PALLIDUS CALICE AMPLO**, gelbe Merzen-Blum. Siehe die 746. Kupfer-Platte. l. c.

Narcissus latifolius pallidus calice amplo & aureo, caule striato C. B. P. 51. Pseudo Narcissus, pallidus, calice amplo *Hort. Eyst.* Narcissus major pallidus amplo calice flavo *Boerb.* II. 121. n. 11. *Menzelius* 210.

**NARCISSUS ALBUS MAJOR FLORE MULTIPlici**, weiße Narcissen. Siehe die 746. Kupfer-Platte. l. d.

Narcissus totus niveus multiplex C. B. P. p. 54. Narcissus pleno flore, sextus *Clusii* H. 161. *Volckamer.* 298.

**NARCISSUS LUTEUS FLORE PLENO**, Coqueton, gelbe Merzen-Blum. Siehe die 746. Kupfer-Platte. l. e.

Narcissus latifolius luteus multiplex C. B. P. p. 54.

**NARCISSUS NIVEO CALICE FIMBRIATO CROCEO**, weiße Narcisse mit weissen und Saffran gelb eingefassten Kelch. Siehe die 476. Kupfer-Platte. l. f.

Narcissus albus, circulo croceo. C. B. P. 48. Est ex latifolius. Narcissus medio rubens. Narcissus albus calicis flavi limbo rubro. *Boerhaave.* n. 7.

**NARCISSUS INDICUS FLORE LILIACEO SPHÆRICUS**. Siehe die 747. Kupfer-Platte.

Narcissus Indicus Sphæricus, flore Liliaceo Ferrarii est Lilio Narcissus Indicus maximus sphæricus floribus plurimis rubris. *Annanus* 485. *Hist. Oxon.* p. 368. vide ejus iconem apud *Ferrarium* p. 117.

**NARCISSUS JUNCIFOLIUS LUTEUS MINOR**, Jonquille, kleine Jonquille. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. a.

C. B. P. 51. Narcissus juncifolius serotinus. *Lob.* Narcissus juncifolius minor *Clusii*. Floret Aprili in hortis; sponte gignitur in humentibus herbosis & montosis Hispaniæ locis & circa Monspelium in collibus. *Vinsen-Narcisse.*

**NARCISSUS JUNCIFOLIUS PRÆCOX MAJOR**, Jonquille, wohlriechende Narcisse. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. b.

Narcissus juncifolius oblongo calice, luteus major C. B. P. p. 51. Narcissus juncifolius flore luteo. J. B. ? p. 607. Narcissus juncifolius primus amplo calice *Clusii* 158. foliis carinatis, caulis gracilis &c.

Der schlanke Stengel schiebet zuweilen drey, vier, fünff, bisweilen nur ein paar wohlriechende Blumen, wegen des grossen und ausgekräuselten Kelches wird sie die grössere genennet. Sie blühet zeitig im April.

**NARCISSUS PALLIDUS CALICE FLAVO**, Cubere, klein Merzen-Becher. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. c.

Narcissus juncifolius flore pallidior calice flavo. C. B. P. 51. Narcissus juncifolius minor flore pallido J. B. 2. 609.

**NARCISSUS JUNCIFOLIUS FLORE PALLIDO**, Jonquillen mit blasser Blume. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. d.

**NARCISSUS JUNCIFOLIUS ODORATISSIMUS FLORE LUTEO PLENO**, gefüllte Jonquillen. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. e.

Narcissus juncifolius flore pleno. *Clus. Cur. Bos.* p. 13. Narcissus juncifolius aureus multiplex Anemonis forma C. B. P. 54. n. XVI. volle Jonquillen mit gelben Blumen. *Wilsbolz.* 59. Narcissus Cypricus luteus Polyanthos flore pleno *Volckamer.* floret April.

**NARCISSUS JUNCIFOLIUS MAJOR**, Jonquille à grand fleur, grosse Vinsen-Jonquillen. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. f.

**NARCISSUS ALBUS MEDIO LUTEUS**, weiße Narcisse mit gelber Crone. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. g.

Narcissus albus circulo luteo. C. B. P. Narcissus albus medio luteus C. B. P. 49. Narcissus medio luteus.

**NARCISSUS NIVEUS ODORATUS CIRCULO RUBELLO**, Coqueton de Paris, Josephs; Stab. Siehe die 749. Kupfer-Platte. l. a.

NB. Die beyden letzteren sind mit einander verwechselt.

Narcissus medio croceus, purpureus. Narcissus albus circulo purpureo C. B. P. 48. Narcissus flore simplici uno medio purpureo. Volk. floret Majo in hortis.

**NARCISSUS LUTEUS CALICE PRÆLONGO**, Campana jaune, Merben; Becher. Siehe die 749. Kupfer-Platte. l. b.

Narcissus major, totus luteus calice prælongo C. B. P. 52. Pseudonarcissus major Hispanicus Clusii 165. Narcissus sylvestris alter Dod. Bulbocodium Hispanicum. J. B. floret Aprili.

**NARCISSUS LUTEUS POLYANTHOS LUSITANICUS**, Portugiesische vielblättrige Narcissen. Siehe die 749. Kupfer-Platte. l. c.

C. B. P. 50. Narcissus d' Argiers, polyanthes totus luteus Hort. Eyst. Narcissus Africanus flore aureo. Svertius Narc. Aegyptiacus J. B. Elsholz p. 58.

**NARCISSUS POLYANTHOS ORIENTALIS ALBUS CALICE LUTEO CAMPANULÆ SIMILIS MAXIMUS**, weiße Morgenländische Narcisse mit vielen Blumen, gelben Kelche, die die größte, und einer Glocke gleicht. Siehe die 749. Kupfer-Platte. l. d.

C. B. P. 50. Tournes. 354. Narcissus Polyanthos Orientalis calice medio luteo, odoratus maximus.

**NARCISSUS ORIENTALIS ALBUS CALICE STELLATO**, weiß Orientalische Narcisse mit gesterntem Kelche. Siehe die 748. Kupfer-Platte. l. e.

Narcissus albus odoratus calice stellato. Eystett. C. B. P. 49. Boerb. II. 122. n. 8.

**NARCISSUS POLYANTHOS CALICE MEDIO CROCEUS**, weiße Orientalische Narcisse mit Safran gelben Kelch. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. a.

**NARCISSUS MINOR POLYANTHOS MEDIO LUTEUS**, weiße Orientalische einblättrige Narcisse mit gelben Kelche. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. b.

**NARCISSUS TOTUS ALBUS MINOR CUM PLURIBUS FLORIBUS**, ganz weiße Narcisse mit vielen Blumen. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. c.

**NARCISSUS SEPTENTRIONALIS CALICE LUTEO PLENO DUPLICATIS FOLIIS**, Narcisse aus Norden mit doppelten Blättern und gefüllten gelben Kelche. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. d.

Narcissus luteus sylvestris duplici & triplici tubo aureo. C. B. P. 54. Narcissus duplici tubo flore luteo Boerb. 122. pseudo Narcissus pleno flore seu triplici tubo Clusii Appendix. Alt. ad p. 165. Hist.

**NARCISSUS SEPTENTRIONALIS CALICE LUTEO PLENO ORIS INCISIS**, Narcisse aus Norden mit vollen Kelch, dessen Blätter eingekerbet sind. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. e.

**NARCISSUS ORIENTALIS CALICE AUREO PLURIBUS FOLIOLIS PLENO**. Siehe die 750. Kupfer-Platte. l. f.

Narcissus orientalis calice aureo pluribus foliolis tortilibus pleno. C. B. P. Floret Aprili.

#### Cultura.

Die einheimische gemeine Narcissen werden gewartet wie andere Zwiebel-Gewächse; sie lieben ein lockeres und etwas fettes Erdreich, wenn sie oft umgesetzt werden, verdoppeln sie zuweilen ihre Blumen, sie werden durch die jungen Zwiebel fortgebracht; man pflegt sie oft bis ins dritte Jahr in der Erde stehen zu lassen. Die fremden und raren werden in Töpfe gesetzt, und des Winters ins Glas-Haus gebracht. Die Erde, darinn sie stehen, muß seyn verfaulte Holz-Erde mit Weissen Grund-Erde, etwas Bach-Sand, und was die Maul-Würff ausgegraben haben, vermengt, worinn sie sich wohl vermehren. Wie die Narcissus Indicus Sphaericus und andere raren sollen gezogen werden, hat Ferrarius sehr umständlich gezeigt.

## NASTURTIIUM.

**NASTURTIIUM aquaticum**, Symbrium, Cardamine sive Nasturtium aquaticum, Nasturtium spurium, &c. Νασύρτιον ἑρῆρον, νασόδαυμον. Græc. Crescune, Silymbro aquatico. Ital. Berros, Agrifis. Hisp. Cresfon. Gall. Bittercresses. Angl. Water kerse. Belg. Waterkarle. Dan. Nitzucha. Mosc.

Nizucha. Pol. Herricha Potucun. Bohem. Wasser-Kresse, Brunnen-Kresse. Germ.

**CHARACTER.** Nasturtium aquaticum seu Silymbrium pertinet ad plantas flore regulari tetrapetalo seminibus tectis capsula bipartita longiori seu siliqua Ruppis. p. 62. Silymbrium est plantæ genus flore cruciformi

formi quatuor scilicet petalis constante, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum seu siliquam, septo intermedio, cui valvæ utrinque adhærescunt, in duo loculamenta divisam seminibusque fecam ut plurimum subrotundis. *Tournef.* 225. Facies huic plantæ propria. Caules cubitales & altiorem. Folia ex intervallo nascuntur, inferiora sunt rotunda ferè, superiora autem sunt pinnulæ seu segmenta conjugata, oblonga & sinuata. Nasturtii hortensis sapore & odore amaricante. Prope summitatem caulis ramuli aliquot ex foliorum sinibus exeunt, in quorum extremis flores simul multi, tetrapetali, albi, cum staminibus sex purpureis; Semina sunt plura flavescencia ut plurimum, pericarpio membranoso siliquoso longo cum septo intermedio inclusa. Floret Julio & Augusto in rivulis, fontibus & uliginosis. *Volck. Rajus* voce *Cardamine* 14. Perennat.

**Brunnen-Kress** ist eine Pflanze mit einer vollkommenen regulären vierblättrigen Blume, wovon der Saame in einen zwey getheilten länglichten Behältniß oder Schote liegt. Diese Pflanze treibet etwan Ellen hohe hohle, ästige, grünlicht-röthlichte Stengel. Die Blätter, und zwar die untersten sind fast gänzlich rund, und stehen ihrer viele Flügel weiß an einer Rippe. Hingegen sind die obern Blätter länglicht, eingeschnitten, überhaupt von bitterm Geschmack und von Geruch fast wie die Garten-Kresse. Fast an dem obern Theil der Stengel finden sich neben Aestlein, an deren Spitzen sehr viele, kleine, weiße, aus vier ins Kreuz gestellten Blätterlein bestehende Blumen kommen. Nach jeder Blume folget eine Schote, die sich in zwey Fach theilet und ist mit runden, meist gelblichten, scharffen Saamen angefüllet, welcher Saame gleichsals scharffschmecket. Brunnen-Kresse findet sich gemeinlich an Wassern, daraus Quellen oder springende Brunnen lauffen, und blühet im Julio und Augusto; ist eine perennirende Pflanze.

**NOTA.** Nasturtium aquaticum Cardamine dicitur ob gustum, quod cum Nasturtio convenit. *Rajus.* 814. Sifymbrium - Cardamine Nasturtium esse aquaticum, contendit *Ammannus* 573. Sifymbrium autem seu Nasturtium aquaticum à Cardamine differre, quod siliquæ ejus non dissiliant, nec valvæ in modum revolvuntur, affirmat *Knauthius.* 174. Diversos autem titulos atque simul differentias vide apud *Linneum.* n. 541. & 547. An Sifymbrium alterum *Dioscoridis* sit, vide apud *S. Pauli.* 409.

cui est ex censu earum plantarum, quæ virides expetuntur, exsuccæ vero despicatui habentur. Differre Nasturtium aquaticum ab hortensi capsulis seminalibus longioribus & foliis latioribus, probe animadvertit *Hecker.* 394. Cujus varias species vide apud *C. B. P. & Rajum,* aliosque.

Warum dieses Gewächs Wasser- oder Brunnen-Kresse genennet werde, siehet man deutlich, weil es an den Wassern, Morästen und Brunnen-Quellen wächst. Es kan freylich zu den Garten-Kresse mit gezehlet werden, allein die Schoten sind doch anders, nemlich einmahl länger, springen auch nicht auf, ferner sind die Blätter auch breiter. Es giebt unterschiedliche Gattungen davon, welche von den Botanics weitläufftiger bemercket worden.

**NASTURTIIUM AQUATICUM,** Cresson, Brunnen-Kresse. Siehe die 751. Kupfer-Platte. I. a.

Nasturtium spurium sive Pseudo-nasturtium supinum aquaticum flore albo. *Volck.* 300. Sifymbrium aquaticum. *Boerhaave.* 226. Nasturtium aquaticum supinum flore albo *C. B. P.* 104. Sifymbrium Cardamine sive Nasturtium aquaticum *L. B.* 4. 834. Floret Julio & Augusto in rivulis. Perennat.

#### Usus Medicus.

Nasturtium aquaticum, seu Sifymbrium Cardamine à plerisque dictum vario usui destinatur medico. Mukum enim Phlegmatis, Olei & Salis essentialis continens, quoad herbam atque flores calidum & siccum est secundo gradu (seu ut alii existimant sicum tertio gradu) viribus quidem cum hortensi in plerisque convenit, observatur autem, quod calefaciat, siccet, attenuet atque aperiat. Usus ejus præcipuus est in Calculo, Asthmate, obstructione Lienis, Epatis ac Mensium. Specificè in Atrophia scorbutica & Affectu hypochondriaco laudatur. *Schæderus.* Sanguini quin egregie conducatur, eumque nimis acrem atque salum mitiget, edulcoret, crassitiem humorum attenuet, putrediniquè resistat, nullus est qui dubitet: Succus expressus lumbricos enecat, & Hæmorrhoidæ, Cachexiæ, Quartanæ, imo Hæmorrhoidæ, teste *Clar. Stahlio* medetur. Externe etiam ad ulcera & carcinoma-ta sananda, ad tumores testium disjiciendos. Semen Nasturtii aquatici in Emulsionibus propinatum ejicit variolas & morbillos. Exstat in officinis Aqua Nasturtii destillata, quæ in cruditate scorbutica corrigenda locum habet. Confici

fici etiam possunt Spiritus, Succus, Conserva & Essentia Nasturtii, licet hodie eorum usus ferè exulet.

**Wasser** oder **Brunnen**: **Kress** hat viel Feuchtigheit, Del und Sal essentielle. Kraut und Blumen sind warm und trocken im andern Grade, oder, wie andere wollen, trocken im dritten Grad. Die Brunnen: Kress kommt, was die Kräfte und Wirkung betrifft, zwar fast in allen Stücken mit der Garten: Kresse überein, man bemercket aber dennoch, daß sie erwärme, trockne, verdünne und eröffne. Vornemlich wird die Brunnen: Kress gegen den Stein, Sand und Gries, Engbrüstigkeit, Verstopfung der Milz und Leber auch der monatlichen Zeit der Weiber gebraucht. In der scorbutischen Abzehrung und so genandten Milz: Beschwerung ist es ein Specificum; daß das dicke und stockende Geblüt durch aufgelöset, die zähen Feuchtigkeiten aber flüßig gemachet werden, behaupten alle, und bestätiget es auch die Erfahrung. Der ausgepreßte Saft tödtet die Bauch: Würmer, widerstehet der Fäulung, und wird in den Quartan: Fieber, der Gelben: Sucht und Schwindsucht ungemein recommendiret. Den Saamen des Brunnen: Kresses nimt man bey Blattern und Masern unter die Emulsiones. Außerlich heilet das Kraut und der Saft davon allerley faule und Krebshafte Geschwäre. Man hat in den Apotheken das destillierte Brunnen: Kress: Wasser, welches ein Specificum gegen den Scorbut seyn soll. Der Saft, Spiritus, Essenz und Zucker, welche in vorigen Zeiten von der Brunnen: Kresse bereitet worden, werden nun fast gar nicht mehr gebraucht.

**NASTURTIUM HORTENSE**, Nastort, Garten: Kresse. Siehe die 751. Kupfer: Platte. l. b.

*Nasturtium officinarum, Nasturtium vulgare si- ve hortense tenuiter divisum, nasturtium. Græc. Nasturtio, Agretto. Ital. Nasturtio, Malpica. Hisp. Cresson, Nastort. Gall. Cress, Gerdin Cressos. Angl. Haskorie. Belg. Karse. Dan. Kressel. Lith. Rjernha. Bob. Garten Kresse. Germ.*

**CHARACTER.** Nasturtium hortense pertinet ad Plantas flore regulari tetrapetalo capsula bipartita breviori vel Silicula Rupp. 66. Est Plantæ genus flore cruciformi, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in fructum subrotundum, planum, in duo loculamenta divisum septo intermedio, respectu valvarum, ad perpendicularum oblique posito, & seminibus foetum, ut plurimum planis. *Tournef. 213.* Omnia in Nasturtio ut in Thlaspi, orâ

Dritter Band.

minus foliacea, folia multifida. *Boerhaav. II. 8.* Quoad notam genericam cum *Eruca* convenit, in eo saltem differt, quod siliquæ tactu facile disrumpantur. *Volk. 301.* Radix alba, simplex. Folia vel *Erucæ* modo dividuntur, vel integra sunt & oblonga, sapore acri, acetarii ex- petita. Caulis plerumque singularis, (interdum plures) teres, glaber, solidus, in alas divinus & fruticosus, glauco quodam polline obductus, qui facile detergi potest. Flosculi ex albo dilute rubentes, pediculis brevibus; semina plura flavescencia ut plurimum, sapore acri. Colitur in hortis. Floret Majo & Junio. Annua est.

Die Garten: Kresse gehöret unter diejenige Pflanzen, welche eine vollkommene, einfache, reguläre, einblättrige Blume tragen mit bedeckten Saamen in einem zweyfachen kurzen Behältniß. Die Pflanze hat mit dem Bauren: Senff, und Rauken oder weissen Senff fast alles gleich, nur ist sie von dem letzteren dadurch unterschieden, daß die Schoten gar leicht aufspringen, wenn man sie anrühret. Die Wurzel ist weiß und schlecht, der Stengel schiesset etwan anderthalb Schuh, zuweilen nur einer, zuweilen zwey, ist rund, glatt, feste und ästigt. Die Blätter sind wie an dem weissen Senff entweder ganz oder eingeschnitten, und länglicht, von scharffen Geschmack, darum man sie auch zum Salat nimt: an den Spitzen der Aestlein kommen die Blüthen, welche weiß und etwas blaulicht ausse- hen, und an kurzen Stengeln sitzen. In den obbeschriebenen Saamen: Behältniß findet sich vieler und meistens gelblicher Saamen von scharffen Geschmack. Man baut den Garten: Kresse jährlich im Frühling im Garten, er blühet im May und Junio.

**NOTA.** Nasturtium *ναστουριον* dictum varias sustinet vocis derivationes, forte a *νασ- δις* quod cordatos faciat, unde proverbium in pigros & vecordes *ναστουριον* esse, Nasturtium comede. Nasturtium quasi Nasturtium dicitur, quod natum torqueat, odore & seminis acrimonia sternutamenta provocans. Hinc apud *Rajum* p. 825. Nasturtii notæ characteristicae sunt sapor acris, odor acutus & nares feriens, folia plerumque varie incisa. Sed recte observat *D. S. Pauli* p. 408. Tantam esse germinantis, adolescentis & maturi Nasturtii foliorum disparilitatem, quanta paucis exceptis, in aliis simplicibus haud observatur. Est autem vel latifolium, vel angustifolium, vel minus vel magis laciniatum & incisum, vel foliis integris vel incisis, vel planum vel crispum. Limites

Ppppp

inter



inter Nasturtium & Lepidium dari nescimus, scribit *Linnaeus* n. 527. haftenus nullæ veræ detectæ sunt. Notas Characteristicas generis proximi, qua Thlaspi, Nasturtium, Cochlearia, Lepidium & Bursa Pastoris à se invicem distinguuntur, à foliis capsulis seminalibus detumi docet *Knauth.* 171.

Kresse heißt es von den Lateinischen Crescendo, vielleicht weil diß Kraut gar geschwinde wächst. Nasturtium quasi Nasitortium, weil es die Nase kitzelt, und zum Niesen bringet. Diß Kraut heißet auch Cardamine, vermuthlich von dem Griechischen Wort καρδιά ein Herz, weil es beherzte Leute machet, daher die Alten zu schlaffen und faulen Leuten zu sagen pflegten, iß Kresse, welches auch nach Platonis und Xenophontis Zeugniß der alten Perser Gewohnheit bestättiget, die bey Brod und Kress als tapffere Soldaten gelebet. Man kennet den Gartens Kress am Geschmack, scharffen Geruch und vielfach eingeschnittenen Blättern; Diese Unterschiedenheit der eingeschnittenen Blätter ist aber so groß, als sie bey keinen simplicis sonst leicht anzutreffen ist. Man mercket sonst den Unterscheid, in breit und schmahl blätterigen, mehr oder wenig eingekerbten, ganzen oder eingekerbten, gleichen oder krausen Kress an. Herr *D. Linnaeus* kan zwischen Lepidium und Nasturtium keinen Unterscheid finden, und man kan auch nicht in Abrede seyn, daß der Unterscheid zwischen den Dauen: Kresse Löffel: Kraut, Pfeffer: und Taschen: Kraut ziemlich schwehr sey.

#### Usus Medicus.

Nasturtium hortense mukum salis essentialis, parum autem Phlegmatis aut Olei continet. Semen & herba calida & sicca est gradu quarto. Sapor Nasturtiorum, inquit *König.* p. 45. est acris, subsalsus, valde penetrans, minus tamen quam Aronis folia linguam mordicans, convenit ferè cum Barbareæ sapore, quæ & Nasturtium hybernum ab aliquibus habetur, quapropter vis operandi consistit in sale volatili summè incisivo, unde calefacit & siccat, aperit, attenuat, abstergit, adeoque urinam, menstrua & foetum mortuum provocat, tumores in hypochondriis aperit, maximeque scorbuticis prodest, ceu alias observatur, eas plantas, quæ in locis putridis, quasi uliginosis crescunt, scorbuto, in quo sanguis vitiat & sale peregrino inquinatus est, convenire: præcipue autem observatum est, referente *D. Ettmüllero*, quod eos, qui scorbuto laborant, ut & lumbricis latis & longis

sæpe conflantes, juvet, quosque hinc succus Nasturtii feliciter expellit. Semen Nasturtii quam maxime in scorbuto & hydrope conducit. *Dale* 272. *Schroederus* Idem in Dysenteria conferre *Weickardus* Thef. Pharm. l. 1. c. 14. asserit. Succus ait *Ettmüllerus*, optime sæpe infantibus in lacte propinatur, qui ita vomitum movet, & in Variolis & Morbillis egregie prodest. Externe in crustosa puerorum scabie adhibetur. *D. S. Pauli.* Succus irritatione sua Lethargicis prodest, naribus eorum affritus &c.

Die Garten: Kresse führet viel wesendliches (und wie andere sagen, aromatisches, und durchdringendes) Salz, wenig Phlegma und Del bey sich. Der Saamen und das Kraut sind warm und trocken in vierten Grad. Der Geschmack des Kresses überhaupt, sagt *D. König* ist sehr scharff, et was salzig, sehr durchdringend, doch beißt sie nicht so sehr auf der Zunge als die Blätter von Aaron, es kommt fast mit der Barbore: nach dem Geschmack überein; als welches auch von einigen für den Winter: Kress gehalten wird. Die medicinsche Kräfte desselben bestehen darinn, daß es durch sein flüchtig und sehr incidirendes Salz vornemlich wärmet, und daher erwärmet, trocknet, öffnet, abführet und verdünnet, treibet solglich den Urin, die monatliche Zeit, und tode Frucht, löset die Geschwulst bey den Hypochondriacis auf, und zeiget seine meiste Würdung bey dem Scorbut: Man hat angemercket, daß die jenige Pflanzen, welche an faulen, moosigten Orten wachsen, im Scorbut am meisten dienlich sind. Vornemlich giebt die Erfahrung, daß der Saft so wohl in dem Scorbut, als den von breiten und langen Bauch: Wärmern geplagten grosse Dienste thue. Der Saame von Garten: Kresse ist ebenfalls dienlich im Scorbut und der Wasserucht. Der Saft wird den Kindern in der Milch gegeben, welcher also Erbrechen macht, und Blättern und Masern ungemein austreibet. Neufferlich dienet er in grindichten Ausschlag der Kinder. Der Saft, wenn er den Schlassüchtigen unter die Nase gerieben wird, macht sie ermuntert.

#### Usus Culinaris.

Daß so wohl der Brunnen: als Garten: Kresse unter die Salate genommen werde, ist eine bekannte Sache, und wird sonderlich im Frühling für eine fürtreffliche Blutreinigung gehalten. Wann die Brunnen: Kress noch recht jung ist wird sie von einigen des Morgens auf dem Butter: Brod

Brod gegessen. Im Februario ist die letztere am besten, weil sie alsdann noch zart, und von den lächenden Fröschen und andern Ungezieffer noch nicht verunreiniget worden. Die Vermischung der frischen Garten-Kresse mit der jungen Lactucke ist die beste, weil die Kälte der Lactucke durch die Hitze der Kresse verbessert wird. *Lith. Holz p. 282.*

## Cultura.

Die Garten-Kresse wächst zwar an einem jeden, jedoch schwerlich in heiß- und trockenen, luftiger in etwas feuchten, oder sonst fetten Grunde. Bey der Aussaat richtet das Erdreich wohl zu, darnach streuet den Saamen (welchen einige wohl in einem Topfe mit Wasser und weissen Sand vermischen ein wenig vor der Aussaat weichen lassen) ohne Wahrnehmung des Monats, dick über und über, und klopfet ihn mit der Spate fein gerade unter: oder macht in guter Ordnung runde Gräblein, und leget ihn ziemlich dick hinein, darnach bedecket alles mit gesiebten Erdreich, so wächst er wie Ballen hervor, und läset sich gar bequem abschneiden. Oder an statt der Gräblein macht lange Reihen nach einander: oder zeichnet die Buchstaben eines Namens, oder andere Figuren auf dem Stücke ab, und streuet den Saamen darein, so habt ihr neben dem Nutzen zugleich einige Zier. Die Aussaat muß, wo ihr stets Junge haben wollet, alle vierzehn Tage, oder öfters wiederhollet werden. Von dem erstgesäeten laffet etwas schiessen, und sammlet den Saamen aufs künftige Jahr zu brauchen; noch besser ist es, wenn ihr im Frühling ein Bettlein zusammen ganz dünne besäet, so wird er viel vollkommner.

**NASTURTIUM CARDAMINE DICTUM SEU MYRIOPHYLLON**, Passerage sauvage, Wald-Kresse. Siehe die 751. Kupfer-Platte. l. c.

*Nasturtium spurium*, seu Pseudonasturtium, flore simplici magno. *Volck.* 300. *Cardamine pratensis* magno flore purpurascens *Tournef.* 224. *Nasturtium pratense* magno flore C. B. P. 104. *Iberis Fuchii* five *Nasturtium pratense silvestre*. J. B. 2. 889. *Flos Cuculi.* *Dod.* *Cardamantica* *Nasturtii folio.* *Tbalus*: Cress, Cocokbloem. *Belg.* Ladies smok. *Angl.* Gauß-Blühen, Kufuds-Blume. *Germ.*

**CHARACTER.** Siliqua tenuis, cujus valvæ per maturitatem infernè sursum circumvolvuntur instar helicis, & semina orbiculata cum impetu ejiunt. *Boerb.* II. 16. *Tournef.* 224. floret Majo in rivulis pratorum & perennat:

Treibt einen fast Fuß hohen Stengel, an der Wurzel aber kommen viele länglichte, vorn runde und gekerbte Blätter, an dem Stengel aber sind Flügel weiß, und länglicht gleich wie an dem Senff. Die Blume bestehet aus Kreuz weiß gestellten Blättern, nach dem folgen kleine Schotten, die runden Saamen in sich schliessen. Sie wächst an Wässern und Bächlein, blühet im May.

**NASTURTIUM PETRÆUM FOLII BURSÆ PASTORIS**, Stein-Kresse mit Taschen-Kraut-Blättern. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. a.

*Nasturtium Petræum Tabernæm.* C. B. P. 104. *Bursa Pastoris minor foliis incisis ejusdem* *Tournef.* 214. *Bursa Pastoris parva folio glabro spisso.* J. B. 2. 937. *Pastoria.* *Bursa minor.* Floret in solo arenoso & petræo Majo & Junio. *Stein-Kress.* *Flora Ulm.* 113.

**NASTURTIUM PRATENSE FLORE ALBO**, Wiesen-Kresse. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. b.

*Nasturtium spurium* seu Pseudo *Nasturtium supinum aquaticum flore albo* *Volck.* 300. *Sylvestrium Cardamine five Nasturtium aquaticum.* J. B. 4. 884. *Boerhaav.* II. 15. *Sylvestrium aquaticum*, Wiesen-Kress mit weissen Blumen gehöret zu dem Brunnen-Kresse, wächst an Bächen, blühet im Julio.

**NASTURTIUM PRATENSE FLORE CARNEO**, Wiesen-Kresse mit Fleisch-farbiger Blume. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. c.

*Est varietas antecedentis.*

**NASTURTIUM SYLVESTRE OSYRIDIS FOLIO CAPSULIS MINIMIS**, kleiner wilder Kress mit Lein-Blumen. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. d.

*Nasturtium sylvestre folio Osyridis* C. B. P. 105. *Thlaspi augustifolium Fuchii.* *Nasturtium sylvestre* J. B. 2. 914. Blühet im Junio an ungebauten Orten und Zäunen.

**NASTURTIUM SYLVESTRE CAPSULIS CRISTATIS SEU CORONOPUS**, Corne de Cerf, Krähen-Fuß. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. e.

*Nasturtium sylvestre capsulis cristatis* T. 214. *Nasturtium verrucosum*, capsula bivalvi, aspera seu hirsuta. *Ambrosia campestris repens.* C. B. P. 138. *Coronopus Ruellii* five *Nasturtium verrucosum.* J. B. 2. 919. *Cornu cervi alterum.* *Dod.* p. 110. floret Junio in uliginosis Angliæ, & apud nos in hortis Curiosorum. *Rajus* 843.

Die Saamen-Capsel siehet fast aus als die kleinen Kletten, rund, beschliesset ein schwarzes Saamen-Korn. In Engelland wächst es an den Wegen, aber auch an andern Orten in Teutschland.

NASTUR-

NASTURTIIUM SEU IBERIS HUMILIS VIRGINIANA. Siehe die 752. Kupfer-Platte. l. f.  
Iberis humilior annua, Virginiana ramosior.

Rajus 827. Thlaspi Virginianum, foliis Iberidis amplioribus & ferratis Tournef. 213. Boerh. 118.

## NASTURTIIUM INDICUM SEU ACRIVIOLA.

NASTURTIIUM INDICUM SEU ACRIVIOLA. Nasturtium Indicum. Viola Indica scandens Nasturtii odore & sapore. Acriviola. Cardamindum *Tournefortii* & *Rivini*. *Tropaeolum Linnæi* p. 114. Pelon Mexic quilistl seu Nasturtium Peruvianum, & Pelon Chilli *Mexicanis Hernand.* 161. Capucine *Gall.* Indiaans Kressl. *Angl.* Capucinen, *Indianische Kresse.*

CHARACTER. Nasturtium Indicum seu Cardamindum aut Acriviola est plantæ genus flore perfecto irregulari pentapetalo feminibus nudis ternis. *Rupp.* 230. *Tournef.* 430. Cauliculi rotundi, succulenti, scandentes, absque tamen capreolis. Folia alterna, orbiculata, umbilicata, superne glabra, inferne brevi lanugine hirsuta. Flores perfecti, difformes seu irregulares, pentapetali cum calcaribus longiusculo, posteriora versus protenso, pediculo longiori innascentes. Ovarium sit fructus rotundus, rugosus, constans, ternis capsulis, per maturitatem à semutuo dissiliens, monococis. Semina ad singulum flosculum terna. Peruviana est planta in Europam advecta, floret per totam æstatem & in multum autumnum. Perennat radice. *Rajus* 487. *Volckamer.* *Boerhaave.* l. 244.

Die wegen ihrer besondern Gestalt den Capuciner-Cappen fast ähnliche Pflanze, Indianische Kresse, gehöret zu den Gewächsen, welche eine vollkommene, irreguläre, fünfblätterige Blume, und drey bloß liegende Saamen-Körner tragen. Die Stengel schießen häufig, sind lang, dünne, saftig, und winden sich an die nahe stehende Gewächse oder Stecken und Zäden ohne dergleichen Häckeln als man sonst bey denen Winden findet. Die Blätter sind insgemein fast Circul, rund, bisweilen eckigt, grün, untenher ein wenig weißlicht, rauch. Die Blumen sind vollkommen, irregulär, fünfblätterig, mit einem langen Sporn, der hinten ausgehet, an einem langen Stiel. Das Saamen-Gesäß wird eine runde, runtslichte Frucht, die aus drey Fächern bestehet, und wann sie reiff ist von einander springt, nach jeder Blume folgen drey Saamen-Körner. Die Pflanze ist aus dem Königreich Per-

ru in West-Indien kommen, findet sich jetzt häufig bey uns. Blühet im ganzen Sommer bis späte in den Herbst.

NOTA. Singularis & sui generis Planta est, nec quicquam cum Nasturtio præter saporem commune habens; sed cum sapor in diversissimis plantis idem esse potest, character inde nequicquam desumitur. Ad Violam vel Jaceæ dictæ speciem referendam esse Nasturtium Indicum existimat *Hernandez* 162. cui adstipulatur *Ammannus* 485. & Violam scandentem Nasturtii sapore & odore esse appellandam dicitur *Nebelius: Joanni Baubino* appellatur Nasturtium Indicum folio peltato scandens. *Knautius* autem contra nititur, non esse Violam aut Violæ speciem, etiamsi florem pentapetalum caudatum habeat, capsula enim ab illa differt. Multo minus audit *Convolvulus*, quia florem non gerit monopetalum. Cum *Tournefortio* Cardamindum appellare maluit *Rivinus* Ordine Plantarum, quæ sunt flore irregulari pentapetalo. Varias ejus differentias esse ex omnibus constat autoribus.

Es ist in der That eine eigene Art von Pflanzgen, und hat mit der Kresse ausser dem Geruch und Geschmack nicht das allergeringste ähnlich. Der berühmte *Hernandez* meinet, sie müsse zu den Weilgen gebracht werden; ob sie nun gleich eine fünfblätterige Blume hat, so ist doch die Saamen-Capsul unterschieden. Zu den Winden kan sie gar nicht gebracht werden, denn diese sind einblätterig, die Capucinen aber fünfblätterig. Es sind vielerley Gattungen davon, sonderlich nach den Farben.

NASTURTIIUM INDICUM MAXIMUM SEU ACRIVIOLA, Capucin, Indianische Kresse. Siehe die 753. Kupfer-Platte. l. a.

Acriviola maxima odorata *Boerh.* l. 244. Cardamindum ampliori folio & majori flore. *Tournef.* 430. Viola indica scandens, Nasturtii sapore, maxima odorata. *Volck.* Pelon *Clusii* seu Nasturtium Peruvianum. *Hernandez* *Rajus.* 1896.

NASTURTIIUM INDICUM MAXIMUM FLORE SULPHUREO, Capucinen mit Schwefelgelber

gelber Blume. Siehe die 753. Kupffer-Platte. l. b.

*Volckamer. p. 12. Eadem est. Boerb. n. 2.*

**NASTURTIIUM INDICUM FLORE PLENO,**  
Capucine mit gefüllter Blume. Siehe die 753. Kupffer-Platte. l. c.

*Gleditsch. Hort. Trebn. p. 31. Cardaminum flore pleno. Num Cardaminum ampliore folio & flore pleno? Hort. Carols. p. 12.*

**NASTURTIIUM INDICUM FLORE HERBACEO,**  
petite Capucine, Capucinen Blume. Siehe die 753. Kupffer-Platte. l. d.

#### Cultura.

Multiplicantur seminibus mense Februario in hibernaculo terræ concreditis, ubi facile propagantur, vel etiam furculis, circa autumnus principium in feraciorem terram depactis suborto frigore ad hibernacula referendis.

Man vermehret die Capucinen aus den Samen, welchen man 4. Finger breit weit voneinander steckt, und zwar an Hecken, an Mauern, oder Kübeln, wormit man ganz grüne Wände ziehet, daher man sie auch gerne vor die Fenster setzet. Es muß eine gute Garten Erde mit etwas trockenem Mist darzu genommen werden. Die aufgehenden Pflanzen muß man fleißig begießen. Die Aussaat kan im Februario und auch später geschehen. Hernach

vermehret man sie auch durch die Ableger oder Nestlein, die man gegen den Herbst in ein gut Erdreich steckt, und den Winter über in Glas-Haus hat.

#### Usus Medicus & Domesticus.

Herba & flores usui medico destinari possunt; ventriculo enim ex frigida causa imbecilli aut ex flatu dolenti subvenit flos. Accetariis & in oleribus adhibetur. Adversus contumacem & malignam scabiem, itemque vulnera recentia commendatur. *Dale Supplement. 105.* Calida & sicca herba est ordine fere quarto, saporeque & viribus nostras Nasturtium indistincta æmulatur similitudine, adeo ut inter Nasturtii species, etsi longè forma differt, possit impune recenseri. verba sunt *Recchi Lib. V. C. 36.* Viridaria, pergulasque & figulinis vasibus sata, fenestras, atriaque ipsa exornat.

Es können Blumen und Kraut der Capucinen zur Arzenei gebraucht werden. Die Blume stärket einen schwachen, verkälteten und von Winden gequälten Magen. Das Kraut braucht man in Salat, es ist warm und trocken. Wie man schon die Gärten und die Fenster mit artigen Spallieren von den Capucinen auspuzet, ist bekannt genug.

## LIGNUM NEPHRITICUM.

**LIGNUM NEPHRITICUM.** Coatli seu aqueus serpens *Mexicanis.* Tlapalezpatli seu medicina sanguinis coccinea *aliis. Hernand. 119.* Nephriticum cœruleo & flavo tingens. *J. B. Chabr. 37.* Lignum peregrinum aquam cœruleam reddens. *C. B. 416.* Lignum ad renum affectiones & urinæ incommoda. *Monardi apud Clusium. 325.* Lignum ad Nephritidem. *Lugd 1817.* Bois Nephritique. *Gallis.* Nephritickvord for eth Reins. *Angl.* Nephritickof Nierenzucht. *Batav. Griech. Holz. Germanis.* Siehe 754. Kupffer-Platte. l. a.

**CHARACTER.** Lignum Nephriticum ex India Occidentali in Officinas nostras illatum creditur ex frutice magno stipitem ferente enodem, crassum, materiæ Pyri & folia Ciceris, minora tamen, rutaceave, sed majora, flore luteo, clanguescente, parvo & longiusculo, composito in spicas. *Hernand. 119.* Hunc Ligni Nephritici verum esse existimant characterem reliqui, qui *Rechium* sequuntur. At enim vero *B. Weinmannus* provocat potius ad arborem *Rechio p. 91.* Tlapalezpatli nun-

cupatam, arborem mediocrem, folia ferentem Origani, florem parvum & candidum racematim dependentem, fructumque, ut ferunt, nullum habentem. *Hujus icon, cum illa, quam Pometus Fig 99. & Valentini p. 267. habent, comparata, magis cum illa convenire videtur, quæ ænea depicta est tabula.* Ex genere leguminum esse colligitur, non tantum ex foliis Ciceris (sed folia Ciceris desidero quam maxime nisi ad Cicer sylvestre multifolium respicere velles) flore luteo, sed & ex eo, quod apud nos Genistæ vim habeant ad calculum pellendum, ut reliqua ferè omnia leguminum genera: *Hernandez 119.* Provenit in India Occidentali, maxime in Regno Mexicano, regionibus moderate calidis, & interdum etiam fervidioribus.

*Griech. Holz* kommt aus West-Indien, und vornehmlich aus dem Königreich Mexico. Es ist ein Baum von mittelmäßiger Größe, welcher in Betracht des Holzes dem Firn-Baum gleich kommen soll. Die Blätter solenden Rüben, Erbsen ähnlichen, die Blumen gelbe

gelbe seyn, und der Baum überhaupt zu den Hülfsfrüchten gerechnet werden. C. B. P. hat es unter die Eschen gesetzt, welches auch in Betreff der Blätter nicht uneben wäre, immassen kaum abzusehen, was die Blätter, wie doch fast alle wollen, mit den Rühren-Blättern für Aehnlichkeit haben, die vielmehr mit dem Wohlgenuth übereinkommen, und mit der Fissgur, welche Hernandez Tlapalezpalli nennt. Schröder beschreibt den Baum: Es ist eine große Staude, die unterweilen so groß als ein Baum wird, hat einen dicken Stamm, sonder Knospen wie ein Birn-Baum, traget Blätter, die bald den Rauten-Blättern gleichen. Die Blümlein sind länglicht, gelb, zart und Aehren weiß zusammen gedrungen: Er wächst wie gemeldet an warmen Orten in dem Königreich Mexico.

*Ufus Medicus.*

Lignum nephriticum aliàs etiam Santalum cæruleum dictum ex America nostris illatum officinis frequentes ad usus medicos adhibetur. Hoc autem lignum ex flavo fuscum, durum, grave, saporis sibiricis amaricantis & aromatici calefacit & siccat primo gradu; usus ejus receptus est ad renum vitia, urinæ difficultates & incommoda. Hinc & in Epatis & Lienis obstructionibus convenit, unde etiam denominationis supra adductæ ratio facile patet. Notabile est, quod Lignum hoc aqua infusum pro lucis & oculi diverso situ cæ-

ruleum, flavum, viridem, rubrum pluresque colores sinit curioso satis spectaculo, idquod à Sale volatili resinoso alcalino & Sulphure copioso contingere, rationalis docet Chimia. Vid. Rud. Jac. Camerarius Diff. Schematismus colorum Infuso Ligni nephritici propriorum. Quemadmodum ab Ebano quodam seu Granadilla ligno sit discernendum nephriticum, docet Pometus 134. Valentini.

Weil diß Holz, das sich gegenwärtig in allen Officinen findet, und blaues Sandelholz genennet wird, die Schmerzen in den Lenden, und gegen Sand und Stieß so bewehret befunden worden, hat es daher den Nahmen Griesholz, es wärmet und trocknet im ersten Grad. Man gebraucht es gemeinlich in Nieren-Beschwerden, und Verhaltung des Urins, weil es den Stein, Sand und Gries fortreibt.

Es ist der wunderbahre Effect bekant genug, daß dieses in Brunnen-Wasser intundirte und macerirte Gries-Holz eine schöne blaue, wie auch eine gelbe, grüne, rothe, und andere Farben giebet, man hat es auch deswegen blau-Sandel genennet; wie ganz besonders sich die Farbe davon ändere, nachdem man das Glas nach Licht und Schatten drehet, oder gewisse Spiritus dazu schüttet, hat Schottus, Boyle, Jac. Rud. Camerarius, und andere Natur-Lehrer mit fast ungläublichen Experimenten dargethan.

## NERIUM.

NERION, Nerium, Rhododendron, Rhododaphne, Oleander seu Laurus rosea. Lat. *νέριον, ῥοδοδάφνη, ῥοδόδενδρον*. Græc. Oliandro, Rosalau-ro, Leandro. Ital. Adelpha, Eleandro. Hisp. Laurier, Rose, Oleandre, Rosage, Rosaig-ne. Gall. Rosetree, Oleander. Angl. Oleander-boom. Belg. Nir. Mosc. Plocho-wicc. Polon. Oleander, Unhelden-Kraut, Rosen-Blumen, Lorbeer-Rosen. Germ.

**CHARACTER.** Nerion est Planta flore regulari monopetalo, capsula seminali bipartita. Rupp. 21. Est Plantæ genus flore monopetalo, velut infundibuli formi multifido, ex cujus calice surgit pistillum posticæ floris parti adinstar clavi infixum, quod deinde abit in fructum teretem ex duabus veluti filiquis compositum, semine foctis pappis instructo. Tournes. 604. Totius plantæ habitus est arboreus. Radix longa, lignosa, lævis, & gustu salsa; Caudex rectus, rectis, ac firmis ramis brachiata,

croceis seu ex viridi pallecentibus. Folia oblonga, acuminata, splendentia, terna plerumque ad eundem exortum. Calix parvus tubulosus, quinque fidus. Flos monopetalus, quasi infundibuli formis, ora ampla, atque ibi in quinque segmenta lata & magna profunde divisus: ad centrum divisionis nascuntur quinque lacinia, ut in Lychnide, Caryophyllo & Apocyno; stamina quinque. Ovarium ex centro calicis fit fructus teres, serè cylindricus, compositus ex duabus thecis per maturitatem à se invicem abscedentibus, semina papposa continentibus. Boerhaav. I. 316. Linnæus n. 131. Volkamerus 302. Nascitur variis locis præcipue maritimis sponte sua, apud nos autem in hortis medicis & curiosorum. Floret Majo, Junio & Julio. Perennat & semper viret: Rajus 1767. Elsholtz 163. C. B. P. 464.

Oleand

Oleander oder Lorbeer-Rosen gehöret zu denen Pflanzen, welche eine vollkommene, reguläre, einblättrige Blume, und ihren bedeckten Saamen in einem zweyfachen Behältniß tragen, die ganze Gestalt dieses Gewächß sieht einen Baum ähnlich. Wie denn derselbe nach Elsholzen Aussage in Creta so stark wächst, daß er zu kleinen Balcken gebraucht werden kan, auch pfllegt der Stamm bey uns Arms dick, und oft Manns hoch zu werden. Die Wurzel davon ist lang, holzig, glatt, und salzig von Geschmack. Der Stamm schießet gerade auf, und hat auch solche gerade gelblichte oder grünlicht: blasse Aeste. Die Blätter sind länglicht, spizig, gleißend, kommen mehrentheils drey an einem Knoten, sind grösser denn die Blätter des Mandel-Baums, dick und hart, und siehet das Laub fast so aus als an dem Lorbeer-Baum. Der Kelch ist klein, röhrig und fünfmal getheilet. Die Blumen sind sehr schön, groß, und sehen wie Rosen roth oder weiß. Eine jede derselben ist ein Röhrlein, das oben ausgeschwiffet ist, auf Art eines Schenckels oder Credenz-Tellers und fünfmal zertheilet. Hernach folgen gerade aufstehende Schoten oder Hülsen, die sind schier ganz cylinder förmig, des Fingers lang, und enthalten vielen Saamen, welche mit Härten oder Bürstlein oben auf versehen sind. Dieser kleine Baum wächst an vielen Orten wild, sonderlich an solchen, die an dem Meer liegen; er ist aber jetzt in Teutschland in Lust-Gärten sehr gemein, blühet im May, Junio und Julio, er perenniret nicht nur, sondern behält sein Laub auch beständig.

**NOTA.** Nerii vox unde derivanda sit, anceps & infructuosa est quaestio. vide *Raj.* 1768. Rhododaphne dicitur à flore Rosae simili & foliis Laurinis. Rhododendrum i. e. Rosea arbor, quod alicubi in magnitudine arboream exerescat & flore roseo sit. Nerium esse Apocynum dicitur *Nebelius ad Ammannum.* p. 488. cum *Hermanno.* *Parad. Bat.* p. 20. a quibus tamen, quamvis character in omnibus ferè conveniat, ob florum structuram & divisionem distinguit. *Knautbius.* p. 47. At imprimis Nerion ab Apocyno differt 1.) Floris structura, qualis in nulla Apocyni specie reperitur. 2.) Foliorum positione & situ; tria enim sibi mutuo imposita ramos circumplectuntur in Nerio, quae non nisi duo conjunctim provenire in Apocyno solent. 3.) Denique constanti *τριχτομια* trunci ramorum & surculorum, quae semper in Nerio, nunquam in Apocyno observatur. Nerium duplex est flore albo &

rubro, & hoc iterum vel simplici vel composito. *Chabr.* 120.

Lorbeer-Rosen heisset diese Pflanze, weil die Blumen in der Farbe die Rosen, die Blätter aber dem Lorbeer-Laub ähnlich sind. Unholden-Kraut wird es in Teutschland genennet, weil die durchgängige Meynung ist, daß der Saame ein tödtliches Gift sey, und sowohl Vieh als Menschen tödte. Mit dem Hunds-Kohl hat der Oleander allerdings fast das allermeiste nach dem Character gleich, doch kan man sie durch die Gestalt der Blume, und derselben Ausschweifung wohl von einander unterscheiden. Nach der Farbe der Blumen ist der Oleander entweder weiß oder roth, und zwar entweder mit einfacher oder gefüllter Blume.

Existat MICHAELIS FRIDERICI LOCHNERI Archiatri Cæsarei NERIUM sive Rhododaphne veterum & recentiorum, quae in Heptade dissertationum variarum ad historiam naturalem potissimum administrandam conscriptarum tertia est. Nerii originem Græcam determinat; *νερίον* enim atque *νερόν* aquam antiquioris Græciæ incolis denotat, & *νερόν* locum aquis irriguum; maritimis autem locis & juxta flumina Nerion nasci, Dioscoridis constat testimonio & multis exemplis p. 4. allatis comprobatur. Vide etiam ibidem eruditissimam reliquorum nominum rationem & derivationem, nec non homonymiam; quicquid enim abs humano ingenio ad rem aliquam ornandam & illustrandam proficisci potest, id quidem Nerio non affusum, sed superfusum esse abs immortalis nominis Viro existimamus. Quot Nerii sint species atque differentiae vide p. 34. Celeberrimus *J. Burmannus* in *Thesauro Zeylanico* multas recensuit Species p. 166. Nerium rosam non esse sed mentiri p. 39.

NERIUM FLORE ALBO, Laurier rose, Rosens-Lorbeer. Siehe die 754. Kupfer-Platte l. b.

Nerion floribus albis C. B. P. 464. Nerion sive Rhododendron flore albo J. B. I. 141. Laurier rose a fleur blanche *Tournef.* 605. Oleander boom mit zuivre vvitte *Bloem. Munt.* 145. floret Julio.

NERIUM INDICUM FLORE CARNEO, Oleander, Unholden-Baum. Siehe die 755. Kupfer-Platte. l. a.

Nerium indicum angustifolium floribus odoratis simplicioribus. *Hort. Lugd. Bat. Hort. Reg. Paris.* p. 292. *Boerb.* l. 316. n. 3. *Carolsrubanus* p. 34. n. 387. *Trebnizensis* p. 105. *Bosianus* 37.

Nerium angustifolium, flore rubente, odorato, roseo *Burm. Thes. Zeyl.* p. 166. Foula

Foula Mystica Lusitanis Nerium Indicum, angustifolium, flore incarnato, odorato, simplici. Par. Bat. Pr. p. 356. Belutta-Aveli. H. Malab. P. IX. Tab. 2.

**NERIUM INDICUM LATIFOLIUM, FLORE ROSEO PLENO**, Rosage double, wohlriechend gefüllter Oleander. Siehe die 755. Kupfer-Platte. l. b.

Nerium Indicum latifolium floribus plenis odoratis. Boerb. 4. flore & variegato, odorato pleno. Nerium latifolium Indicum flore variegato, odorato pleno. Tiovanna-Areli. Hort. Mal. Nerium Zeylanicum, floribus roseis, amplis, plenis. Thes. Zeylanicus. p. 167. Hort. Amst. Tom. I. p. 45. Fig. 23. Foliis ut plurimum tricompositis, floribus numerosis, nec fugacibus, umbellatimque dispositis, quæ quindecim petalis constructa, quorum intima & minora & magis crispa: Oleander Sinicus, Bodilo Tsjena. Rumph. Herb. Amb. Flos Mysticarum vulgo Mus Zeyl. p. 46. illis enim Mysticae ornant caput, collum & brachia, ut ibi notatur. Floret Julio & Augusto in hortis curiosorum, Volckameriano p. 302. Bosiano. p. 37. Carolrubano. p. 34. Waltheriano. p. 35. &c.

Diese schöne Blume ist von den Malabarischen Küsten, wo sie sehr häufig zu finden ist, und zum Zierath der heiligen Frauen dienet, nach Europa gebracht, und findet sich jetzt in den Gärten der Liebhaber in Deutschland häufig. Sie blühet im Julio und August, und hat viele Büschel weiß stehende schöne Blumen, die mehrentheils 15. Blätter haben, woran die inneren kürzer und kräuser sind.

**NERIUM INDICUM ANGUSTIFOLIUM, FLORE RUBESCENTE PLENO**, Rosaigne, Rosen-Oleander. Siehe die 756. Kupfer-Platte. l. a.

**NERIUM SIVE RHODODENDRUM FLORE RUBRO**, Rosage, Oleander. Siehe die 756. Kupfer-Platte. l. b.

Nerium floribus rubescentibus C. B. P. 464. Nerium sive Rhododendron flore rubro l. B. 2. 141. Oleander, Laurus rosea. Tournef. 605. Rhododendron Dod. p. 851. Laurier-rose a fleur rouge. Floret Julio in hortis, sponte provenit in montosis Italiae & Siciliae. Perennat, & semper viret. Volckamer. 302.

**NERIUM SIVE LAURUS ROSEA FOLIIS VARIEGATIS**, Oleander mit bunten Blättern. Siehe die 756. Kupfer-Platte. l. c.

**NERIUM ALPINUM**, Alp-Rosen. Siehe die 756. Kupfer-Platte. l. d.

Chamae Rhodendros. Germ. Ledum Alpinum foliis ferrea rubigine nigricantibus. C. B. P. 468. Nerium Alpinum quibus-

dam, aliis Ledum, quod est vel glabrum vel hirsutum. J. B. 2. 21. Ledum Alpinum Clusii Hist. 81. Chamae Rhodendros Tournef. 604.

**CHARACTER.** Nerium Alpinum seu Chamae Rhodendron est planta flore monopetalo in quinque laciniis diviso cum tubo oblongo & fundo perforato; capsulas profert quinque simplices & univalves, quæ matura secundum longitudinem se aperiant, repletæ seminibus minutissimis. Tournef. 604. Linnæus 151. voce Azalea. Odoratus & elegans appellatur à Clusio frutex, multis cubitalibus lignosis, duris, humi ut plurimum diffusis, cinereoque cortice tectis ramis præditus, quorum extremi ramuli confuse nascentibus foliis sunt obsiti, Chamaeæ Italicæ foliorum æmulis, duris, superne viridibus & splendens, inferne dilutiore colore conspicuis mucrone interdum rotundiore & obtusiore, in ambitu villosis hirsutisque, sunt autem & glabra, adstringentis saporis - - - capitula seminalia quinque cellulis constant, in quibus semen fulvum, minutissimum scobis instar: flores suaviusculi sunt odoris &c. Invenitur in Alpium montibus. Est vel glabrum vel hirsutum, utrumque floret Junio & Julio, semina sub Augusti finem aut paulo serius maturescunt. Hujus ramis Gallicæ nonnunquam adnascuntur. Clusius C. B. P. 468.

Alp-Rosen, Berg-Rosen, Barm-Blust, Häner-Laub ist eine kleine Staude, die auf den Alpen Gebürgen wächst. Sie ist zweyerley Gattung, mit glatten oder mit rauhen Blättern. Die Wurzel ist bey beyden holzig, hart und lang; daraus sen viele holzichte, knorperigte Rauden, die auf der Erden liegen bleiben, und auch oft so Wurzel schlagen. Die Blätter sind entweder glatt oder rauh wie an der Italiänischen Eberwurz gestalt. Die Blume ist einblättrig, theilet sich in fünf Stücke, mit einem länglichten und durchgehörten Boden. Die Saamen-Capsel ist fünffach, worinn eine ganze Menge sehr feinen gelben, Saamen-Staubes lieget. Die Blumen riechen angenehm, und blühen im Junio und Julio. Der Saame wird im August oder später reiff. An den Nestlein finden sich oft angewachsene Knöpfe oder Gallæ genannt, die voll weicher Feuchtigkeit sind. Man findet diß Gewächs auf vielen Schweizer-Gebürgen.

#### Cultura.

Die Oleander-Bäume lieben einen fetten Grund und müssen oft begossen werden. Die

Die Vermehrung geschieht durch die Bruth und durch abgebrochene Zweiglein. Diß geschieht im April. Es kan auch durch den aus Italien zu uns gebrachten Saamen geschehen, welcher aber bey uns selten reiff wird, die beste Art ist durch das Angeliren. Im Garten gehöret er mit zu den Spalier-Bäumen, und weil man ihn bey guter Saison in das Winter-Haus bringen muß, so setzet man ihn gerne in Scherben und Kübeln. Im Winter-Haus stellet man ihn gerne nahe an das Fenster, begießet ihn aber selten, damit ihn kein Frost angreifen möge. Diß ist die Art sowohl die gemeine als Indische Oleander-Bäume zu besorgen. Man wendet auf die gemeine Oleander-Bäume selten sonderlichen Fleiß, weil die Blumen nicht riechen: Dahuron 305. Elßholz 161. Volkamer, Munting 345.

#### Ufus.

Omniū fere autoritate Nerium seu Rhododendrum venenis annumeratur. Rhododaphne tota sua essentia venenum est, inquit Galenus apud S. Pauli p. 453. nec tantum homini sed plerisque pecoribus. At temperie sane est, tertii ordinis ex calefacientium, incipientis utique, primi autem desiccantium. An hoc per se venenum? dubitatur ex Galeno à Gregorio à Turre p. 116. cum Dioscorides aīnis, mulis, canibus, aliisque quadrupedibus permultis exitiale venenum esse dicat, homini vero prodesse contra serpentum morsum. Experimentum tamen docuit etiam hominibus lethale esse; quin imo & sola umbra nocere: hinc statuendum, ipsum Nerium quidem venenum esse, sed etiam particulare antidotum particulari veneno. Ruellius L. II. c. 124. Plinius enim cum aliis plerisque quadrupedibus venenum esse tradit; hominibus vero contra serpentium morsus conferre e vino potum & magis Rutā addita Rajus 1768. Lochnerus p. 42. Folia præterea contusa extrinsecus vim habere digerendi, Galenus, & cum eo omnes, autor est Dale Suppl. 310. Nerium, ejus venenum expugnemus, scribit à Turre p. 122. decocto dasilorum, vel ficuum, decoctione radicū althææ, malvarum, fœni græci, seminum lini: adhæc commendantur baccæ juniperinæ, & castoreum; sed ejus virulentia efficacius adversari tradunt rutam, & Agni casti semen cum aceto &c. De interno usu hodie ad unum pœne omnes silent, & diligentissimo Bauhino subscribunt: Consulimus omittendum usum internum medicamenti dubii, ne in jactura

Dritter Band.

vasis artem figulinam faciamus. De externo usu vide Lochnerum p. 44. In Hispania Nerii succo sagittas suis temporibus infici, scribit Camerarius H. M. 106. ut lethalia inde vulnera fiant, à multis audivi. Palladius jubet Nerio aditus murum sylvestrium claudi, qui hoc flore, dum exire conantur, pereunt: Utrouque Nerio Alpino & glabro & hirsuto Tinctores, qui montium Sneeberg & aliorum vicinia inhabitant, ubi provenit, utuntur ad linteas penulas nigro colore inficiendas, Autore Clusio D. König 243. Frichonibus Athletarum olim commendatum erat.

Es kommen fast alle darinn überein, daß Nerium, oder Oleander ein Gift sey, welches auch in Teutschland so durchgängig ist, daß man den Baum nur den Unholden-Baum nennet. Galenus saget, daß der Rosen-Laurier seinem ganzen Wesen nach Gift, und nicht nur den Menschen, sondern auch den meisten Vieh tödlich sey, doch möchte man einigermaßen daran zweiffeln, ob es an und für sich ein Gift wäre, weil Dioscorides saget, der Oleander sey zwar den Eseln, Maul-Eseln, Hunden und andern vierfüßigen Thieren ein tödliches Gift, allein den Menschen sey es heilsam gegen die Schlangen-Bisse. Gr. à Turre schreibet, die Erfahrung habe gelehret, daß der Oleander ein tödliches Gift sey, und daß auch so gar dessen Schatten schade; folglich müsse man urtheilen, daß es zwar an sich selbst ein Gift, aber für eine andere Art von Gift ein besonderes Gegengift. Ob die Erfahrung, worauf sich Gr. à Turre berufft, so weit gegangen, daß auch wie Zornius schreibet, Leute gestorben, so nur von dem Brod, daß mit demselben Holz gebacken gewesen, und das andere von einem Haasen gestorben, der mit Oleander Blättern ausgestopffet gewesen, lässet man dahin gestellet seyn. Indessen behauptet doch Plinius nebst andern, daß Nerium mit Rauten aus Wein getrunken den Menschen für den Schlangen-Gift behüte, das Vieh aber, wenn sie allein das Wasser trinken, worinn die Blätter gelegen, ums Leben bringe: Galenus schreibet auch, daß diese Blätter äußerlich übergelegt die Krafft zu zertheilen haben. Die Mittel wieder dieses Gift sind süßes Mandel-Öel, frische ungesalgne Butter, abgekochter Tranck von Feigen oder Eibisch-Wurzeln &c. Die Medici wiederathen sämtlich den innerlichen Gebrauch eines so zweydeutigen Medicaments. Vor dem haben die Spanier damit ihre Pfeile

Err re

ver



vergiftet, um sie tödtlich zu machen. Oben ist schon erwehnet worden, daß diese Stauden so starck auf der Insel Candia würden, daß man kleine Balken daraus schnitte. Palladius rath, man solte die Oleander-Blätter und Blumen vor

der Feid-Mäuse Löcher stecken als welche von dem Geruch der Blumen verreckten. Endlich mercket man noch an, daß die Färber in der Schweiz, wo die Alp-Rosen wachsen, mit dem Holz die Leinwand schwarz färben.

## NICOTIANA.

NICOTIANA Tabacum, Tabaco, Petum, Herba sanctæ Crucis, Herba reginæ matris, Herba Catharinæ seu Medicæ, Sana Sancta, Tornabona, Hyosciamus Peruvianus, Symphytum Indicum, Vulneraria Indica, Pyciel & Quauhiet ipsis Americanis. Tabaco. *Ital.* Nicotiane, Herbe de la Reine Mere, Herbe de l'Ambassadeur, du Tabac. *Gall.* Tobako. *Angl.* & sic ferè in religuis linguis omnibus. Taback, Heil aller Welt, das heilsame Kraut &c. Siehe die 757. Kupfer-Platte. l. a.

**CHARACTER.** Nicotiana seu Tabacum pertinet ad plantas flore regulari monopetalò capsula seminali bipartita. *Rupp.* 19. Est plantæ genus flore monopetalò, infundibuliformi & multifido, ex cuius calice surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum membranaceum, oblongum vel subrotundum, septo intermedio in duo loculamenta divisum, pluribus seminibus foetum placentæ affixis. *Tournef.* 117. Radix annua, alba, fibrosa admodum, insigni acrimonia prædita. Caulis tres, quatuor, aut plures cubitos altus, pollice crassior; teres, subhirsutus, copiosa medulla albicante plenus. Folia Helenio & Hyppo-Lapatho æmula; numerosa, longa, ampla, carnosâ, pinguis, aliquantum hirsuta, colore viridi diluore, jucundo sed paululum gravi odore, acri admodum gustu cum quodam lentore. Calix longus, tubulosus, quinque fidus in longa, acuta segmenta, vel brevis amplus, in segmenta obtusa. Flos perfectus, monopetalus, in quinque angulos, quoad marginem divisus, ac summitati plantæ insidens, staminibus quinque præditus, ex albo dilute purpurascens. Fructus membranaceus, oblongus, vel subrotundus, septo medio in duos loculos divisus, quibus continentur semina plura subfusca, minora. In India Occidentali & Orientali in Europam adlata omnibi locorum tanto colitur studio, quanto frumenta vix. Floret æstate in arvis. *Anna est. Volkamerus* 302. *Linnaeus* n. 137. *Boerhaave* l. 230. *Monardi Simpl. Me-*

*dic. Hist.* p. 307. *Lugdunensis* 1895. *Charbræus* 526. *Rajus* 713. *Rechi. Libr. V. C. Ll.* p. 173.

Taback gehöret zu den Pflanzen, welche eine vollkommene, einzeln, reguläre, einblättrige, Trichterförmige Blume tragen mit bedeckten Saamen, in einem zweysachen und kurzen Saamen-Behältniß. Diese Pflanze wird zu fünf bis sechs Schuh hoch. Die Wurzel ist weiß, zäherig, von sehr scharffen Geschmack. Der Stengel ist gerade, Dunns dick, etwas rauch, mit weissen Mark oder Kern angefüllet. Die Blätter gleichen dem Mland und Lapathien am besten; es kommen an dem Stengel viele lang und breite fleischigt, fett, etwas rauch, bleich-grün von Farbe, klebrig, wenn man sie anrühret, von nicht unangenehm, doch etwas starcken Geruch, aber von scharffen und brennenden Geschmack. An dem obern Theil des Stengels kommen viele Sprossen, an welchen die blas-rothe, Trichterförmige, einblättrige, aber fünffach getheilte und gemeinlich an den Seiten zurück geschlagene Blumen stehen: der Kelch ist lang, röhrig, fünffach getheilet, bey ethlichen aber auch kurz aber weit, hat stumpfe Stücke. Das Saamen-Behältniß ist eine häutige Frucht, die länglicht, und in zwey Fächlein abgetheilet ist, worinnen sehr kleine röthlichte Saamen-Körner sich befinden. Es ist diß Kraut bekannter massen erst aus West-Indien, und hernoch auch Ost-Indien nach Europa gekommen, woselbst es jetzt aller Orten mit dem aller größtem Fleiß gebauet wird. Es blühet im Sommer, und ist ein jährliches Gewächs.

**NOTA** l. Brasilianis, à quibus Nicotianæ semen primum in Europam delatum, hæc Planta appellatur Petum. Communissimum vero est nomen & omnibi ferè gentium receptum, Tabacum, ab insula quadam ejus nominis Floridæ adjacente in India Occidentali, in qua frequentissimum reperitur. Galli, quod *Joannes Nicotius* regius aliquando in Lusitania Orator semen Nicotianæ vulgaris seu primæ a Belga quodam e Florida allatum in hortulo suo servit.

seruisset, & ob eximiam vulnerariam suam virtutem ad Reginam Matrem, Catharinam Medicæam misisset, Nicotianam appellarunt herbam, unde ex hac denominatione, herba Nicotiana, purissimum fuit anagramma, in bona charitate. Virtutem ejus continua experientia comprobabat Regina, mater Francisci II. Galliarum Regis, suo ipsius nomine Plantam continuò vocari voluit, hinc herba Reginae matris, herba Medicæa, quippe ex Medicæa familia orta Catharina erat: *Torna bona* appellatur ab Italis, quia a Torna bona missa Planta in Italiam, eademque ratione *Herba, crucis* quia a Cardinali de Sancta Cruce, Romanæ Ecclesiæ in Lusitania Nuntio Romam illata. Diu etiam herbæ legatorum obtinuit nomen, quippe *Nicotius* primus omnium ejus divinam virtutem vulnerariam demonstravit. Taceo reliqua plantæ hujus & Synonyma & Encomia, e. g. Sanctæ sanctæ Panacæe, quæ ab hominum dependent voluptate: Nicotianam satis apposite *Nepenthes* vocari posse, exinde liquet, quia est Anodynum seu Narcoticum, & dolensificum medium summum &c.

Lassen sich die Grillen  
Sonst nicht leichtlich stillen  
Nur Taback geraucht,  
Welcher diß Nepenthe braucht,  
Hat wie des Homerus Gäste  
Lauter Freuden: Feste.

Der vortreffliche Hochfürstl. Saarbrückische Leib-Medicus und unvergleichliche Poet Herr D. Triller Part. III. seiner Poetischen Betrachtungen im Lob des Tobacks p. 121. welcher auch des Homeri Noly-Kraut für den Taback hält.

Nicotiana heißt der Taback von Joanne Nicotio des Königs von Frankreich Abgesandten zu Lissabon; dieser empfing den Saamen des gemeinen Tabacks von einem aus Florida zurück kommenden Holländer, welchen er in seinen Garten glücklich aufzoge. Es geschah von umgekehr, daß man desselben wunderwürdige Kraft die Wunden zu heilen aus vielen Exempeln sahe. Deswegen schickte der Gesandte den Saamen davon an die Königliche Mutter Catharina von Medicis nach Paris. Wie man nun gleichfalls die ganz ungemeyne Heilungs-Kraft dieses Krauts funde, wollte die Königin, daß es künftig nach ihren Nahmen Herbe de la Reine Mere, oder der Königlichen Mutter Kraut sollte genennet werden. In Italien hat es von zwey Männern den Nahmen empfangen Tornabona von einem Mann gleiches Nahmens, und Herba Sanctæ Crucis heiligen Creuzes-Kraut,

von dem Cardinal gleiches Nahmens, welcher zu Lissabon Päpstlicher Nuntius war, und diese Pflanze nach Rom schickete, der allergeimeinste Nahmen aber, welcher fast bey allen Völkern gänge und gebe ist, heißt Taback von der Insel Tabago, welche in West-Indien an Florida lieget, wo er zum häufigsten gebauet wird. Es wäre überflüssig alle übrige Benennungen und Ehren-Titel dieser Pflanze zu benennen, weil diß von dem Geschmack dependiret. Allein die Nahmen heilig Wund-Kraut, Panacæe &c. scheinet dieser Pflanze mit Recht zu zukommen, woferne man den Taback auch weder rauchte noch schnupffete.

NOTA. II. Botanici nonnulli ob virtutem narcoticam ei cum Hyosciamo communem, Hyosciami speciem faciunt, & Hyosciamum Peruvianum appellant. Verum cum facie externa distet, & partium præcipuarum, floris puta & seminis, ejusque conceptaculi figura, quantumvis viribus conveniat, ab Hyosciamo distincta & sui potius generis planta censenda est. *Rajus* 713. A Nicotiana differt *Priapea* seu Nicotiana minor, quæ laciniis obtusis absque angulis mucronatis & plicantibus prædita est. *Knauth* 57. *Ammann* 187.

Es finden einige Botanici zwischen dem Bilsen Toll oder Schläff-Kraut und dem Taback einige Gleichheit wegen der Schläff-machenden Kraft, und haben den Taback deswegen auch Peruanisches Bilsen-Kraut genennet. Allein beyde Pflanzen gegen einander gehalten, haben eine ganz andere Gestalt, über dem ist die Blume, der Saame, und das Saamen-Behältniß ganz anders an dem Taback als an dem Bilsen-Kraut; der klein blätterige Taback *Priapea* genannet wird unten lit. p. vorkommen.

NOTA. III. Nicotiana distinguitur à plerisque in majorem minorem & minimam. Major est vel latifolia, vel angustifolia. At quia, scribit *Recchi* p. 173. majoris minorisque Tabaci differentia pusilla est (consistit enim in magnitudine & longitudine ac coherencia foliorum sine pediculis cauli, ut in majori observatur, in minori vero folium est paulo minus, longo pediculo ramis inhærens, ac florum positura, &c.) non immerito duo tantum sunt species, quæ observantur in nova Hispania, Quorum alteram *Pyciela*, alteram vero *Quahyela* appellant. Discrimen etiam aliud in sexu observatur, Masque existimatur Tabacum majus latifolium, Fœmina majus angustifolium. Estque fœmina omnibus partibus Mari minor; foliaque in eo, non ut in Mari, cauli apprimuntur, sed pedi-

pediculis hærent satis longis, magisque sunt acuminata & minus hirsuta. *Obarræus*. 527. Variæ hodie observantur differentiæ, Virginianum & Brasilianum præstantius reliquis habetur; apud nostrates Tabacum nigrum & flavum obtinet, quod variis formis venale exponi solet.

Man unterscheidet überhaupt den Taback in größern, kleinern, und den kleinsten. Dieser Unterscheid aber ist nur bloß von der Gestalt, Forme und Größe der Blätter genommen. Kecchi macht zwey Haupt-Gattungen, davon die erste Pycielt, die andere Quahelt genennet wird. Die Einwohner in West-Indien und in der Insel Tabago heissen ihn Petum, und bauen viererley Sorten davon, den grünen, den Zungen-förmigen, den Beriner, und den Amasoner, welche mehrertheils nur an der Größe und Gestalt der Blätter unterschieden. Doch ist der Zungen-förmige der austräglichste, der Beriner aber der lieblichste, und derbey den andern an statt einer Würze gebraucht wird. *Tablonsky*. Man unterscheidet ferner den großen Taback in breit und schmahl blätterigen, jenen nennet man das Weiblein, diesen das Männlein, in welcher Benennung doch nicht alle Autores gleicher Meynung sind, die schmahl blättrige Taback-Blätter hängen an ziemlich langen Stielen, die breit-blättrige schließen sich aber dichte an den Stengel. Man hat sonst noch sehr viele andere Arten des Tabacks; ob er gleich in Europa so häufig gebauet wird, so hat dennoch der Virginianische und Brasilianische vor allen andern den Vorzug, und der daher kommende Knaster wird von vielen Liebhabern nicht unbillig des Lebens-Pflaster und die Panacee genant. Sonst hat man *Sovicent Knaster*, *Cardaus*, *Kräcken*, *Brieff*, *Noll-Taback* &c. Zum Rauchen, zum Schnupfen aber wieder viele andere Gattungen: der Unterschied unter schwarzen und gelben ist bey uns bekant.

#### Cultura.

Constat inter omnes quanta cura nobilissima hæc Planta omnibi locorum colatur; paucis itaque cum & culturam ejus persequi fas sit, illam saltem referemus Tabacum plantandi rationem, qua in Germania, circa Hanoviam & in Franconia, ubi tot agros hac consistas conspicies herba, ruricolæ utuntur. Dieses Gewächs, schreibt *Valentini*, wird allhier zu Gießen, wie auch zu Buzbach um Hanau sonderlich und häufig aus einem sehr kleinen Saamen auf folgende Art gezogen. Der Saame wird am Peters-Tag gegen den Frühling ein

paar Tage in Bier eingeweichet, in einen Hafen voll guter schwarzer und fetter Erde gemischt, und so lange in eine warme Stube gestellet, biß der Saame aufzu-plätzen beginnet. Hierauf wird er alsdann mit solcher Erden auf eine wohl zugerichtete Mist-Kutsche gesät, welche mehr aus Pferds-Dung, als Rüh-Mist bestehen soll, damit es besser treibe, und die Pflanzen desto eher aufgehen, und groß wachsen möchten: Zu welchem Ende auch noch einige Hühner- und Taubens Mist darüber schütten, und fleißig begießen. So bald nun die Pflänzlein sich zeigen, müssen sie fleißig begätet und von dem Unkraut befreuet werden, damit sie drunter nicht ersticken. Wann sie aber groß genug seyn, werden sie in ein wohl gebauetes und wohlgedungtes Land also gesetzt, daß jede einen Werck-Schuh von der andern entfernet stehe, und also denen Blättern genugsamer Platz zum Wachsthum gelassen werde; welches doch bey nassen Regen-Wetter geschehen soll, damit die Pflänzlein sogleich begießen, und nicht so oft begossen werden müssen, denn sonst verdorren sie, indem sie so jung ganz keine Hitze vertragen können, so gar, daß man sie bey gar dürren Wetter anfänglich mit grosser Nähe öfters mit Moos zu decken muß. Wann nun selbige etwas größer worden, so wird auf beyden Seiten mit kleinen und breiten Hacklein die Erde um sie herum gehäuffet, welches man hier zu Land das Känschen heisset, worauf sie augenscheinlich besser in die Höhe treiben, und täglich ein merkliches zunehmen. Damit aber die Blätter desto breiter und länger werden möchten, so muß man die kleine und schmohle Neben-Schößlein, welche man den Geiz nennet, fleißig abreißen, und wie man redet Geizen, auch wenn das Kraut oben schosset und blühen will, solche Stengel ausbrechen, und nur etliche Stengel zum Saamen stehen lassen, welcher wohl in Acht zu nehmen ist, indem er wegen einbrechenden Frostes nicht alle Jahr geräth, und alsdenn nicht ums Geld zu haben ist. Wann nun die Blätter seind dick und lederigt sind, einen starken Geruch von sich geben, an den Spitzen gelb werden, und also zur Zeitigung kommen, so werden sie biß auf die unterste Sand-Blätter (welche a part gesamlet und vor Halb-Gut verkauffet werden) abgebroschen und nach Hause getragen, und nachdem sie einige Tage an den Betten ausgeschwibet, seind gelb und zähe geworden, so werden sie in gutes und starkes Bind-Garn mit den Tabacks-Nadeln eingeschü-

schnüret, und so lang an die Dächer, (wo er oft mit Besemen gefehret wird, damit es kein Brand: Gut gebe) angehänget, bis er recht dürre worden. Worauf er bey feuchten Wetter vor dem Merz wieder abgenommen, und auf grosse Hauffen geschlagen wird. Auf welche Weise auch mit dem Geiß, so hernach wächst, verfahren wird.

Dieser also gesammlete Taback wird entweder also rohe und ungemacht Centner weiß an die Fremdden verkauft - - - oder wird zu runden und platten Stangen gebunden und gepresst - - - oder wird in Rollen gesponnen - oder zu Brieff Taback gemacht - der Schnupff: Taback wird wieder auf verschiedene Art zubereitet, und findet sich gleichfalls mancherley Unterschied davon; als Granulirter, Nappe, Spanischer, Susco, &c.

#### Usus Medicus.

Varius datur usus medicus herbae Nicotianae, qui adeo communis atque universalis describitur, ut abs Medicis etiam Panacea fuerit appellata. Folia autem Tabaci multum Olei, & acris, volatilis & fixi Salis continentia, una cum semine sunt calida primo, sicca autem secundo gradu. Abstergit Tabacum, incidit, resolvit, mundificat, aliquantulum adstringit & resistit putredini. Sternutatoria est ac apophlegmatizans, anodyna, vulneraria, & vomitoria. Commendatur contra varios morbos, quos sequentibus complexus est Caspar Durantes apud Schraederum.

Nomine quae Sanctae Crucis herba vocatur, ocellis

Subvenit, & sanat plagas, & vulnera jungit,

Discutit & strumas, cancerum, cancrofaque sanat

Ulcera, & ambustis prodest, scabiemque repellit;

Discutit & morbum, cui cessit ab impete nomen:

Calfacit & siccatur, stringit, mundatque resolvit,

Et dentum & Ventris mulcet capitisque dolores:

Subvenit antiquae tussi, stomachoque rigenti,

Renibus & Spleni confert, uteroque, venena.

Dira sagittarum domat, ictibus omnibus atris

Haec eadem prodest, gingivis proficit, atque

Conciliat somnum, nuda ossaque carne revescit;

Dritter Band.

Thoracis vitis prodest, pulmonis itemque:

Quae duo sic praestat, non ulla potentior herba:

Diese Lateinische Verse sind in folgenden vor trefflichen Strophen des Herrn Leib. Medic Trillers p. 125. ausgedruckt;

Doch die Tabacks: Blätter

Sind bey rauhen Wetter

Eine Panacee

Taback und ein Köpffgen Thee

Thun die größten Wunder: Curen

Trog den Gold: Tincturen.

Ist der Schlaf verschwunden

Daß ihr alle Stunden

Ungedultig zählt

Nur das theure Kraut erwehlt

Dieses wird die Geister zwingen

Und zur Ruhe bringen.

Werdet ihr von Flüssen

Innerlich gerissen

So gebrauchet euch nur

Dieser edlen Tabacks: Cur

Diese wird durch manche Thüren

Euch den Schleim abführen.

Wenn das Zahnweh plaget

Daß er fast verzaget

Und von Sinnen kommt

Nanche Taback, denn er hemmt

Dieses ungeheure Nasen

Nur brav stark geblasen.

Selbst vor zwanzig Jahren

Hab ich diß erfahren

Für den bösen Zahn

Schlügen keine Mittel an

Bis ich mich entschloß die Pfeiffen

Endlich zu ergreifen.

Fühlt ihr in Gedärmen

Ein gewaltig Lärmen

Daß ihr lange Zeit

Dhne freyen Abzug seyd

Brauchet nur statt Kraut und Pflaster

Eine Pfeiffe Knaster.

Aussatz Krebs und Beulen

Kan der Taback heilen

Schlag und Wasser: Sucht

Nebst der Pest selbst, nimmt die Flucht

Wenn man mit dem Kraut verfähret

Wie die Kunst es lehret.

Wieder Husten Keuchen

Nebst viel andern Seuchen

Ist der Taback gut

Ja die böse platte Brut

Die man sich zu nennen scheuet

Wird durch ihn zerstreuet. &c.

Hic quidem catalogus & Tabacologia mirifice augetur, si saltem Zornii Botanologiam evolvere placeat. Autores de Usu & Abusu Nicotianae vide apud Trillerum Poem. Part. III. p. 125. qui graphice sic concludit: sed, ut ingenue fatear, qui Nicotianam laudant,

Essss

runt,

runt, propius accesserunt ad veritatem, quam qui sine exceptione vituperarunt, ut fecit imprimis *Simon Pauli*, item ex parte *Tappius*. Nam negari omnino nequit, insignes prorsus & prævalidas Nicotianæ incise virtutes ad varios contumaces & rebelles morbos tam internos quam externos cito, tuto & jucunde debellandos, si ingeniosus artifex accesserit. Non possumus autem non, quin commemoremus saltem titulos ex Synopsi Observationum Medicarum & Physicarum, quas Ephemerides Naturæ Curiosorum de Tabaci præstantia habent. *Tabacum* ejus fumigatio hysteriam passionem sublevans, surditatem à febre relicta curans, salutaris in ulceribus tibiæ, in narium polypo, à morbis contagiosis præservat, sicque Medicis utilis & ab iis sæpe sæpius commendatur. Visus usum in septuagenario conservans, spasmodicum musculorum cervicis pertinacissimum curans. Fumi utilitas, usus & abusus in oculorum defluxionibus, fumi deglutitione obstructio alvi per 12. dies durans curata, ejus subita & plenaria intermissio cæcitatis causa. Tabaci pulveris vulnere inspersi effectus mirus, vomitum excitans. Tabaci virtus vulneraria suffitus in mictione nocturna laudatur decocto pro clysmate immisso, epilepsia curata &c. Specificum asthmaticis præbet usum, quando pulmonum bronchia crassius & viscosis humoribus sunt obfusa, quos potenter resolvit, & suffocativi catarrhi periculum expectorationem promovendo præpedit. Nemo autem est, qui negat, abusum tabaci ejusque fumi & pulveris semper noxium esse, in eodem, quem adduximus, indice, sequentes sunt tituli: Tabaci fumo epilepsiam foveri exemplo probatur notabili, abusus lethalis, fumus naribus & ori infantibus insufflatus mortis causa, ventriculi hostis, præmaturum dentium casum promovet, sputi copiosi rejectionis matutina causa. Tabaci fumigatio, ejusque abusus ob vim narcoticam impotentia conjugalis causa. Tabaci pulveris ex nimio usu coma somnolentum & apoplexia lethalis, de Tabaci virulentia curiosa quædam &c. Regulæ hunc in finem etiam exstant Medicorum Diæteticæ, ex quibus illæ præstantiores videntur, quæ tempore matutino fistulam exhauriendam suadent, quippe exinde triplicem, eumque salutarem effectum fluere, quotidiana edocemur experientia, primo solvit alvum, promovet excretionem, & oculis prodest; noxia autem quam maxime videtur fumatio statim post prandium, nec prius quam post conco-

tionem hora quarta vel quinta incipendam esse, alii monent. Præparata in officinis sunt 1) Sirupus seu Extractum Tabaci adversus tussim ferinam & convulsivam a Clar. D. D. Stahllo præcipue prædicatum. 2) Oleum Nicotianæ, 3) Unguentum Nicotianæ.

Die vernünftigsten Medici können nicht in Abrede seyn, daß ausser dem Rauchen und Schnupffen, der Taback in der Arzney sehr vielen heilsamen Nutzen habe, und haben selbst einige denselben eine *Passage* genennet. Das Verzeichniß der Krankheiten, wobey der Taback gute Dienste thut, ist in der That sehr groß, wenn man *Zornium* und andere leset. Die Tabacks Blätter aber enthalten viel Del, scharffes, flüchtiges und fixes Salz, und sind warm im ersten, trocken aber im andern Grad, sie haben eine Krafft zu eröffnen, zu erwärmen, zu trocknen, zu zertheilen, zu säubern und zu heilen, etwas anzuziehen, zu purgiren und der Gährung zu widerstehen. Sie machen Niesen, führen das Phlegma ab, stillen die Schmerzen, und haben sehr viele andere Würkungen; der Rauch ist gut für die Augen, für die Pest, Husten, Giff, und dergleichen. Man darff nur das Register über die Ephemerides Naturæ Curiosorum lesen, so wird man mancherley heilsamen Nutzen, der noch täglich verspüret wird, finden; Zum Exempel: daß der Rauch die Mutter Schmerzen stille, bey Geschwären treffliche Dienste thue, ferner in dem Polypo der Nase, bey ansteckenden Krankheiten, und sonderlich in der Pest præservire, welcher daher auch von denen Medicis öfters gebraucht und angerathen wird. Er hat seinen besondern vortreflichen Nutzen in Engbrüstigkeit, wenn die Luft: Gefäße mit vielen zähen Schleim erfüllet sind, welche er kräftig auflöset, und die Gefahr deß erstickens, indem er den verhaltenen Auswurff befördert, abwendet. Denn bey denjenigen, welche auf den Taback überhaupt nur schmählen, und den Gebrauch von dem Mißbrauch nicht unterscheiden, trifft das Sprichwort ein: *Ignoti nulla cupido*: Hingegen wird kein vernünftiger in Abrede seyn, daß der Mißbrauch so wohl deß übermäßigen Rauchens als Schnupffens dem Menschen unmöglich anders als höchst schädlich seyn könne. Man findet in eben angeführten Register davon viele unglückliche Folgen, als daß die Epilepsie dadurch befördert, der Magen geschwächet, die Zähne verderbet, die Natur: Kräfte zur Generation vermindert werden, und was dergleichen Folgen mehr sind.

sind. Die Medici haben deswegen auch mancherley Diät-Regeln vorgeschrieben, als daß man denselben vornehmlich frühe Morgens rauchen soll, wovon der dreysfache gute Erfolg ist, daß er den Leib öffnet, die Brust von Schleim löset, und die Augen aufkläret. Hingegen gibt die Erfahrung, daß man ihn nicht gleich nach dem Essen rauchen und nicht eher als um 4. bis 5. Uhr wieder anfangen solle. Man hat in den Apotheken 1.) Taback-Syrup oder Tabacks-Extract, 2.) Taback-Del, 3.) Taback-Salbe.

*Usus Varius.*

Es wäre leicht eine ganze Bibliothek solcher Scribenten zusammen zu bringen, welche von dem Taback, dessen Lob und Tadel, dessen Gebrauch und Mißbrauch, dessen Art und Weise ganze Bücher, herrliche Lieder, und vortreffliche Lob-Neden gehalten haben. In welcher Zahl auch der König Jacob I. von Gros-Brittannien zu finden, dessen *Miscapnos*, seu de Abusu Tabaci *lulus regius* bekannt ist. Es ist noch lange nicht 200. Jahre, daß dieses Kraut in Europam gekommen, und es ist nicht viel über hundert Jahr, daß das Taback-Rauchen und Schnupfen gebräuchlich worden. Gegenwärtig ist wohl kein Volk in Europa, das nicht Taback gebrauche, und zwar von den allerhöchsten gekrönten Häuptern an bis zu den niedrigsten Bauern und Bettlern. Wie ganz erstaunend das Consumo nur in des Kayfers, oder eines Chur- und Fürsten Landen sey, siehet man aus dem Tabacks Apaldo, oder Verpachtungen, die sich auf Sonnen Goldes, ja fast auf Millionen belaufen. Es sind so gar in den kalten Nord-Ländern, sonderlich in Norwegen und bey den Russen Tabacks-Plantagen angelegt worden. In Engeland mußte man im vorigen Seculo den starken Tabacks-Bau verbieten, weil man fürchtete, daß die Virginianische Colonien darunter leiden möchten. Vor dem pflegten die Geistliche ihrer Gewohnheit nach auf den Sängeln über das Taback rauchen zu schmähen, und der Wohlstand wollte vielen, die bey vornehmen Herren zu thun hatten, oder die sich dem weiblichen Geschlechte angenehm zu machen suchten, den Gebrauch des Tabacks nicht gönnen. Nachdem aber der allergröste Theil der Geistlichen theils den Taback selbst rauchen, theils ein ander Object ihrer Bestrafungen von Zeit zu Zeit gefunden, die vornehmen Stands-Personen aber entweder selbst rauchen, oder es keinem sonst ehrlichen Mann für übel halten, überdem

das Frauenzimmer von dem Vorurtheil zurücke kommt, und man an vielen Orten die Nymphen selbst mit den Knaster-Pfeiffen siehet, so ist nichts mehr, was die allgemeine Gewohnheit und Gebrauch des Tabacks hindern könnte. Das bekannte Knaster-Lied des berühmten Günthers: Nahrung edler Geister, aller Sorgen Meister, du mein Element &c. &c. ist eines seiner besten Stücke: Allein wir wollen zum Beschluß eines grössern Poeten Gedanken über den Rauch- und Schnupf-Taback anführen, dessen hohes Ansehen und allgemeiner Ruhm der Sachen mehr Werth beylegen kan.

Sonst mögen wir noch hieher rechnen, daß nebst den Tabacks-Spinnern, so manche andere nützliche Maschinen erfunden, den Taback zu schneiden, zu kerben, zu granuliren, zu pulverisiren, und dergleichen mehr. Es sind in Teutschland hin und wieder Tabacks-Pfeiffen-Fabriken angeleget, wo man aus weißer Erde die Maschinen oder saubersten Pfeiffen machet. Was die Kunst-Drechsler, Gold- und Silber-Schmied für artige und mancherley Maschinen zu Tabacks-Pfeiffen, Tabacks-Gutteralen, Dosen zum schnupfen und rauchen erfunden, ist kaum zu beschreiben. In Betracht des Gebrauchs des Tabacks sind auch viele Arten bey den Persern, Indianern &c. bekannt. Man sehe die Breslauische Versuche VII. p. 1848. Vicarii Invention ist in die zweygetheilte Pfeiffe mitten eine Kugel mit einem Schwämme zu machen. *ibid.* Taback rauchen durchs Wasser. Die Tabacks-Asche, mit welcher Günther verlangete, nach seinem Tode gewaschen zu werden, ist ein gutes und die Zähne befestigendes Zahn-Pulver. Endlich braucht man auch so gar der alten schwarz angerauchten Tabacks-Pfeiffen, welche pulverisiret für gewissen Zufällen der Pferde gut seyn sollen. Zweyerley möchte ich hierbey nicht ungeschickt anmercken lassen, einmahl daß der allgemeine, und so gar bey allen Völkern durchgängige Gebrauch, wenn man nur den Mißbrauch der in particulari geschiehet, davon trennet, ein gar bewehrter Beweis des unverwerflichen Nutzens sey. Es tragen daher auch unter andern einige Admiraltäts-Collegia auf ihren Flotten dahin an, daß ja guter Taback vorhanden sey, weil kein Mittel vortrefflicher gegen den Scharbock als Taback ist. Die andere Anmerkung ist diese, daß vernünftige Medici durch oft angestellte Anatomien der allerärgsten Tabacks-Trincker, das alberne und finnische Vorurtheil niedergeschlagen haben, als

als setze sich an der Hirn, Schaale ein solcher Ruß an, wie man in den Rauchfängen gewahr würde. Man sehe die Verlegung dieses lächerlichen Vorgebens in den Ephemeridibus Nat. Cur. Dec. II. Ann. VI. App. p. 37. A. X. obl. 161. p. 257. Dec. III. A. III. Obl. 166. p. 294. Cent. X. Obl. 89. p. 422. daß der Taback den Durst auf eine Zeitlang stillen könne, gehet ganz natürlich zu, allein ob er auch gut für den Hunger sey, ist schwer zu glauben. Ein Medicus Wallisus, dessen Ratus gedendet, recommendiret den Taback in grossen Kriegs-Lagern, welche den Abgang des Brods dardurch desto erträglicher finden würden. Allein der Bauch läßt sich mit keinem Rauche speisen. Herr D. Triller aber schreibt:

Durst und Hunger fliehen  
Wann die Pfeiffen glähen  
Denn wo ein Soldat  
Nur Taback noch übrig hat  
Kan er bey den schwersten Lasten  
Dürsten und auch fasten.

Subjungit p. 128. in doctissima annotatione, varia apud veteres laudata *ἀλυσια* καὶ *ἀδύλα* recensens. Sed omnibus his remediis *ἀλυσια* καὶ *ἀδύλα* hodie palmam haud dubie praeripit omnem Nicotiana, omnium viatorum, militum, nautarum, venatorum, operariorum & mendicorum etiam confessione ingenua *ἀλυσια* herba καὶ *ἀδύλα*, quae fumo quidem pascit, sed haud inani & nihil profuturo:

Der vortreffliche Herr Brocks in P. VI. des Irdischen Vergnügens in Gott p. 185. schreibt also:

Wenn Kält, und Feuchtigkeit die Luft  
erfüllt,  
Und unsern Leib durchdringt, ja fast  
durchdringet;  
Wenn unser Hirn im Schwermuths  
Dufft umhüllt,  
Und uns so dann ein' Art von Lust ent-  
springet,

Aus einer Pfeiffe Rauch-Taback,  
So hab ich öfters nach gedacht,  
Ob der Geruch, ob der Geschmack,  
Ob der von uns sanfft ausgeblasne  
Hauch,

Und sein kurz abgesetzt und schmagens  
des Gethön,

Ob der den Wolcken gleiche Rauch,  
Den wir in regen-Kreyfen sehn;  
Wie, oder ob die Wärm uns das Ver-  
gnügen macht?

Und finde, daß durch alle Sinnen,  
Wir im Taback ein' Art von Lust ge-  
winnen.

Man scheint insgemein, durch  
sanftes Achsel-Zücken,  
Daß etwas uns vergnüget aus zu brü-  
cken,

Bey manchen scheint, wann er die re-  
gen Kreyß' erblickt,

Als würde selbst sein Geist zum dicken  
Meer geschickt,

Und daß er, wenn sein Pfeiffgen brenn-  
te,

Weit tieff und schärffer sehen könnte.

Ein Pfeiffgen dient in Einsams-  
keit

Ein' Art Gesellschaft abzugeben,  
Und wenn ihr in Gesellschaft seyd,

Die Unterhaltung zu erheben,  
Gedendet wenigstens, indem ihr euch

vergnüget,

Auch, daß ihr euch vergnügt! und  
danck (indem ihrs denck

Daß im Taback für euch so manche  
Lust sich füget)

Dem der euch diese Lust, wie alles,  
schenck

Erweget, daß wenn es draussen  
stürmt

Ihr sicher, ruhig und beschirmt

In einem Zimmer euch befindet

Und auch so gar im Rauch, verschied-  
ne Lust empfindet.

Der Rauch ken euch zugleich von  
euren Leben

Und von der irdischen Vergänglich-  
keit

Ein Augen fällig Lehr-Bild geben.

Wenn man auf diese Weise raucht  
Und in betrachtender Gelassenheit,  
Vergnüglich dieses Kraut gebraucht,  
So wird man es nicht mehr so, wie  
in vorger Zeit

Für unanständig, und noch minder  
Für ein verrücktes Werk der Sünder,  
Nach eitlen Grillen vieler Alten  
Und neuen Heiligen, hinführo halten.

Brocks Gedanken auf den Schnupff-Taback.

Wann ich oftermahls mit andern selber  
Schnupff-Taback genommen,  
Bin ich je zuweilen wohl auch auf die Gedan-  
ken kommen:

Was für Ursach uns doch treibe, zum Ver-  
gnügen, Staub zu wehlen?

Man erkauft ihn, trägt ihn bey sich, braucht  
ihn öfters, reicht ihn gar,

Aus ganz feltner Höflichkeit ungefordert  
andern dar.

Ja was wunders wehrt, man nahet ihn  
zum Hirn, dem Sitz der Seelen,

Nicht, als suche man mit ihm den Verstand  
selbst zu vermählen,

Scheint

Scheint es nicht, als wenn der Trieb uns  
dadurch erinnern wolle,  
Daß die Seele diese Wahrheit öfters überles-  
gen solle:

Lieber Mensch du selber bist Staub, und  
stammest aus der Erden,  
Wirfst auch eh du dich verstehst, wieder  
Staub und Erde werden.

Dritter Theil des Irdischen Vergnügens in  
Gott. p. 641.

Den Beschluß dieser Abhandlung mag end-  
lich das Epigramma des großen Schwe-  
dischen Grafens Axel Ochsenstierna in  
seinen Recueil &c. machen.

Quand la pipe a la bouche allis sur une  
chaise,

Mon esprit contemple a mon aise  
Des Mondains egarées, les momens  
leplus doux

Quand je vois des plaisirs leur pauvre  
ame enivrée

Je dis, Helas, tout comme nous  
Ils se repaissent de fumée.

Und an einem andern Ort:

Je remets dans mon souvenir  
Ce qu'un jour je doi devenir,  
N'étant qu'un cendre animée  
Et tout d'un Coup je m'aperçoi  
Que courant apres ta fumée  
Je me pers aussi bien que toi.

## NIGELLA.

NIGELLA, Melanthium, Gith, *μελάθιον, ἀνέ-  
μων*. Græc. Melanthio, Githone, Gittone.  
Ital. Neguilla. Hisp. Aliprine. Lusit. Nie-  
fie, Nielle, Barbuc. Gall. Nigella. Angl.  
Nardus cruyt. Belg. Sort: Coriander,  
Sort: kommen. Dan. Kinn Cerveny.  
Bob. Szarnusse. Pol. Nigella. Ung. So-  
riander, oder Kümlich, Schwarz: Küm-  
mel, Narden: Kraut, Nonnen: Neges-  
lein, Bretel hinter der Staude. Germ.

CHARACTER. Nigella seu Melanthium per-  
tinet ad plantas flore regulari polypetalo  
(pentapetalo ut plurimum) seminibus te-  
tis capsula multiplici. Ruppium 131. Est  
autem Nigella plantæ genus flore rosaceo,  
plurimis scilicet petalis, in orbem positis,  
constante, & corollâ donato, inter petala  
& stamina collocatâ, quam efformant  
corpora quædam corniformia. Ex floris  
meditullio surgit pistillum, quod deinde  
abit in fructum membranaceum, subro-  
tundum, vel oblongum, superne multi-  
cornem, multicapsularem, seminibusque  
foetum. Tournef. 258. Radix Nigellæ est  
annua, caulis pedalis, aut cubitalis, tenuis,  
teres, striatus, concavus, glaber, rigi-  
dus, obscure viridis, ramosus. Folia  
capillacea, alternatim & per intervalla sine  
pediculo cauli adnascencia, Consolidæ re-  
galis æmula. Calix constat quinque te-  
nuissimis, ramosissimis, stellatim expan-  
sis, foliolis, in plurimis harum (Calicem  
autem nullum agnoscit Linneus n. 457.  
Cave inquiring, ne folia floralia in quibus-  
dam pro Perianthio sumas.) Flos rosa-  
ceus, pentapetalus, vel polypetalus, ha-  
bens stamina numerosa, brevia, ex com-  
missura placentæ & ovarii, interpositis  
multis corpusculis, flosculum monopeta-

lum, anomalum, bilabiatum referen-  
tibus. Ovarium in placentula hærens,  
constans multis siliquis, tuba incurva in-  
structis, fit deinde fructus membrana-  
ceus, subrotundus, vel oblongus, supra  
multicornis, multicapsularis, (plerisque  
habetur & est quinque capsularis) semini-  
bus multis foetus, angulosus & quodam-  
modo rugosus odore aromatico, sapore  
acri. Nascitur in arvis, colitur in agris at-  
que in hortis. Floret Junio & Julio. Vol-  
ckamerus p. 103. Boerhaav. l. p. 282. C.  
B. P. 145. König. p. 71. Chabreus 378.  
Rajus 1070. Wifsholz 228.

Nigella oder Schwarz: Küm-  
mel gehöret zu  
denen Pflanzen, welche eine vollkommne,  
einzele, reguläre, einblättrige Blume  
tragen, und zwar solche, welche aus re-  
gulären und irregulären Blümen zugleich  
bestehen, nemlich aus einer regulären  
fünfblättrigen Blume im Umfange, und  
irregulären Blümen in der Mitten. Ses-  
ser p. 394. Diese kleine Pflanze wird  
eines Schuhes oder Ellen hoch. Die  
Stengel sind zart, rund, gestreift, hohl,  
glatt, dunkel: grün und ästig. Die Blät-  
ter sind zwar gekerbt, stehen ohne Stie-  
len eins ums ander an dem Stengel, und  
gleich den an den Ritter: Spornen fast  
am meisten. An den Spitzen derselben  
kommt der Kelch, der aus fünf zarten  
Stücken bestehet, welche aber Linneus  
nicht für den Kelch halten will. Die  
Blume ist entweder fünf oder viel blät-  
terig, von Farbe weiß oder blau, und hat  
in der Mitten ein Hauffen Fäsergen, die  
mit einem Kranz von kleinen länglichten  
Körpern umsetzt sind. Hierauf folgen  
dicke, häutige Saamen: Capseln, so am  
Ende



Ende fast wie die Heceleyn viel, oder mehrentheils fünf Hörner führen, und in viel Fächer abgetheilet sind, darin viel, eckigter, und fast rauher, schwarzer oder gelblicher Saamen liegt, der würzhafft von Geruch und scharff von Geschmack ist. Es wächst der Schwarz: Kummel wild auf dem Felde, wird aber auch auf Aekern gebauet, und in den Gärten gezogen. Er blühet im Junio und Julio, und wächst alle Jahr aus dem Saamen frisch.

NOTA. Nigella seu potius Nigrella à feminis colore nigro ita dicta fuisse videtur. Gith ex Græcis alii Melanthium, alii Melanspermon eadem ex causa appellant, quod odoratissimum & nigerrimum, optimum est. Est vel sativa vel sylvestris. Sativa simplici & pleno, magno & parvo flore est: Semine nigro, subflavo, luteo. Varia præterea dantur Melanthii differentia, à natali loco, capite vel calice, floribus & seminibus desumptæ.

Nigella heißt diß Kraut von der schwarzen Farbe des Saamens. Er heißt auch schwarzer Coriander, und zwar weil die Blätter einander ähnlichen. Man theilt ihn erstlich in den wilden und gebaueten Schwarz: Kummel, inmassen bekant genug ist, daß man ganze Felder des schwarzen Saamens wegen damit bauet. Der gebauete vornemlich in den Gärten hat entweder eine einfache oder gefüllte, grosse oder kleine Blume. Sonst wird der Unterscheid bey dem Saamen noch angemerket, der zwar eigentlich schwarz seyn soll, aber auch bleich: gelb, recht gelb, und so gar zuweilen weiß, wie wohl sehr selten, gefunden wird. Die übrige Umstände von dem Ort, der Zeit, und andern zufälligen Dingen sind nicht sonderlich merckwürdig.

NIGELLA ARVENSIS CORNUTA, Barbut; schwarzer Kummel. Siehe die 757. Kupffer: Platte. l. b.

Nigella cornuta, aut Melanthium & Gith *Dioscoridis* C. B. P. 145. Melanthium silvestre seu arvense. J. B. 3. 209. Melanthium arvense. *Clusii* Hist. CCVII. Melanthium capitulis reflexis *Lob.* floret Julio in editioribus arvis in Germania, Italia & Gallia inter segetes.

NIGELLA ROMANA FLORE ALBO, Nieffle; schwarzer Coriander. Siehe die 757. Kupffer: Platte. l. c.

Nigella Romana seu sativa C. B. P. 147. Nigella flore minore pleno & albo. Melanthium capite vel calice & flore minore, semine nigro & luteo J. B. 3. 208.

NIGELLA COERULEA FLORE SIMPLICI, Gretel hinter der Stauden. Siehe die 757. Kupffer: Platte. l. d.

NIGELLA ANGUSTIFOLIA FLORE MAJORE, SIMPLICI COERULEO. Siehe die 757. Kupffer: Platte. l. e.

Nigella angustifolia flore majore simplici coeruleo C. B. P. 145. Melanthium capite & folio majore. J. B. 3. 207. Melanthium Damascenum *Dod.* p. 304. Nigella Romana sativa floribus foliosis. Floret Julio in hortis.

NIGELLA CRETICA FOLIO FOENICULI, SEU MELANTHIUM CALICE ET FLORE MINORE LUTEO, Cretischer Schwarz: Kummel mit Fenchel: Blättern. Siehe die 758. Kupffer: Platte. l. a.

Melanthium peregrinum five Creticum. C. B. P. 146. Nigella Cretica latifolia odorata. *Parck.* 1376. Nigella alba simplici flore *Volck. Gleditsch.* p. 101. Floret in hortis Augusto & Septembri.

NIGELLA HISPANICA FLORE ALBO SIMPLICI, Niekle, Narden: Saamen. Siehe die 758. Kupffer: Platte. l. b.

Nigella latifolia flore majore simplici albo. C. B. P. Melanthium Hispanicum majus.

Man säet alle Arten von schwarzen Kummel im April oder Martio im zunehmenden Mond in eine gute fette Garten: Erde, sie müssen auf den Beten gesät und oft begossen werden.

#### Usus Medicus.

Ex Nigella Romana seu sativa flore minori simplici candido semina nigra, rugosa, angulosa, saporis subacris, non nihil oleosi usui inserviunt medico, quæ calida atque sicca tertio perhibentur gradu, odorem habent penetrantem efficacioris Olei & Salis volatilis haud parum continentia, virtutem habent attenuandi, aperiendi, dissipandi. Usus præcipuus internus est in mucilagine Pulmonum resolvenda & expectoranda, lacte augendo, urina ac mensibus ciendis, moribus venenatis corrigendis. Usum habet in febribus quartanis ac quotidianis *Schrad.* Dale 307. Laudatur autem ut errhinum ad Catharrum seu potius Coryzam resolvendam, & aperiendas nares obstructas, ubi etiam solo frequenti olfactu prodest semen conquassatum, inclusum nodulo, & humectatum aqua Majoranæ aliave congrua *Kænic.* 71. *S. Pauli* 391. Lumbricos præterea interimit & flatus dissipat. Semen contusum, & cum aceto fronti impositum capitis dolores mitigat: *Hecker* 395. Decocta vero seminum profunt vis, qui sanguinem spuunt & hepatis interperiam

periem sentiunt. Externo amuleti loco pectori appensum ad largiorem lactis proventum obtinendum frequenti & specifico usui destinatur. Et radix Nigellæ linguæ subdita & masticata contra hæmorrhagiam narium commendatur. *Cameraarii H. M. p. 99.*

Der Saame von dem gebaueten schwarzen Kummel findet sich in denen Apotheken, welcher warm und trocken im dritten Grad ist, einen durchdringenden Geruch hat, und viel flüchtiges Salz und kräftiges Del bey sich führet. Er hat die Krafft zu zertheilen, zu eröffnen, und zu verdünnen. Man brauchet denselben in Räumung der Brust und Lunge von dem Schleim. Er vermehret innerlich genommen, die Milch der Säugenden, treibet den Urin und die monatliche Zeit, ist gut gegen Bisse giftiger Thiere. Er soll besonders gegen das drey- und viertägige Fieber gut seyn. Am stärcksten wird er gegen die Catharre und Schnupffen gebrauchet, da man ihn als ein Schnupffmittel, um die Verstopfung der Nase zu

öffnen, und die Zähigkeiten aufzulösen, recommendirt; er wird zerstoßen, mit Majoran: Wasser angefeuchtet, und durch ein Häuschlein in die Nase gezogen. Er tödtet auch die Würmer, und vertheilet die Binde; Der Saame gestossen und mit Eßig über die Stirn geschlagen, benimmt zuweilen die Haupt-Schmerzen. Das Decoctum davon dienet denen, die Blut speyen, und an der Leber leiden. Außerlich zwischen den Brüsten getragen, befördert er ungemein den Zufluß der Milch bey säugenden Weibern. Auch soll die Wurzel unter die Zunge genommen, das Nasen-Bluten stillen.

#### Usus Domesticus.

Daß der schwarze Kummel den Hexen und gegen Bezauberungen nützlich sey, hat man in abergläubischen Zeiten für wahr angenommen. Die Haus-Mütter brauchen den schwarzen Kummel in Umschlägen, und füttern auch die Hühner damit, wann sie nicht legen wollen.

## NISI SEU GINSENG.

NISI & Ginseng offic. Ginseng & Gensing quibusdam Ginsen. *Chinensibus Nisi Japonensibus. Canina Indis. Gensing & Ninsin. Radix Ninzin, Radix Ginseng, Ninzin, Ziogin & Ginseng, Jinzem & Sim. Japonische Krafft Wurzel, Sinesische Wurzel Gensing. Siehe die 758. Kupfer-Platte. l. c.*

**CHARACTER.** Nisi seu Ginseng est planta humilis flore pentapetalo vel potius hexapetalo, & quin ad umbelliferas pertinet, nullus dabitur *Rajus. p. 1912.* hinc characterem eius desumimus ex *Linneo n. 219. Ninsin: Cal. umbella universalis varia in diversis, partialis, patens, plana. Involucrum universale polyphyllum reflexum, umbella brevius: foliolis lanceolatis: partiale polyphyllon, lineare, parvum. Perianthium proprium vix notabile. Cor. universalis, uniformis; propria petalis quinque inflexis æqualibus. Stam. Filamenta quinque simplicia. Antheræ simplices. Pist. Germen minimum, infra receptaculum proprium; styli duo reflexi. Stigmata obtusa. Per. nullum. Fructus ovato rotundus, striatus, parvus, bipartibilis, semina duo, subrotunda, hinc convexa, striata, inde plana.*

Radix hujus herbæ est oblonga, digiti minimi crassitie Pastinacæ seu Scorzonæræ æmula, & plurimum ramosa, intus exalbida, foris fusca, saporis subacris & subama-

ricantis, odoris aromatici. Ex quavis radice unicum promens caulem, vix do-drantali altitudine, alternatim fere vestitum foliis solitariis, instar arundinis pusillæ, aut Zingiberis. Folia videntur cum Bliti foliis nonnihil congruere, sed minora, sesquiunciam longa, digitum lata, ante & pone acuminata, in marginibus minutim ferrata inprimis circa medium. Eorum medium pervadit nervulus, utrinque spargens quatuor aut plures obliquas venas, sive costas, suntque pinguiuscula, mollia & facile decidentia colore viridi. Mensis Sinico primo, qui nunc cum Januario, nunc cum Febuario nostro coincidit, caulis è terra prodit, & per totam ætatem folia ostendit, non ultra novem aut decem quovis caule. Nullum autem florem aut fructum noverat (amicus quidam *Rumphii*) quos nunquam fert, ut ipsi relatum est. Radix tunc nullius momenti est, utpote nimis succulenta, & quæ effossa statim corrugatur, & cariem sentit. Circa Septembrem folia deponit, totusque caulis perit, ut nihil supra terram cernatur. Omnis dos tunc redit ad radicem, quæ firmam substantiam acquirit. Tribus hybernis mensibus effoditur, Novembri scilicet Decembri & Januario &c. Provenit potissimum in Peninsula Corea, regno inter Japonicum & Sinesicæ sito. In Jung-

Jungping regionis Peking, nec non in provincia Xarfi. Nascitur præterea in Borealisissima Sinici Imperii Provincia Leautung, & in propinqua Tartaria Orientali, nec non in Japone; *Ephem.* N. C. Dec. II. A. IV. p. 3. Ano. V. p. 73.

Dieses berühmte Chinesische und Japanesische Gewächse, wovon die Wurzel so hoch und theuer gehalten wird, ist eine niedrige Pflanze, welche nicht viel über Fuß hoch wächst. Sie wuch von *Rajo* und *Linneo* zu den Dolden tragenden mit einer fünfblätterigen, vielmehr sechsblätterigen Blumen gerechnet, woran *Rajus* um so viel weniger zweiffelt, als der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften in Engelland ein accurater Abriß von dieser Pflanze zugeschiedet worden. Diß ist auch die Ursache, warum *Linneus* dieselbe mit dem *Sio*, *Silario*, und der *Falcaria* in eine Classe setzt. Die Wurzel ähnelhet der *Pastinac*, ist aber weit kleiner, andere vergleichen sie mit der *Scorzoner*-Wurzel. Sie ist länglicht, eines kleinen Fingers dick, insgemein ästig, auswändig gelblicht (oder mit schwarzen Flecken besprenget) inwendig weiß am Geschmack etwas bitter, und scharff, von aromatischen Geruch. Aus jeder Wurzel kommt nur ein Stengel, der kaum Fuß hoch wird, der ist mit abwechselnden Blättern, wie an dem kleinen Rohr oder Imber besetzt. Die Blätter scheinen fast dem *Blito* oder *Reyer* gleich, sind aber kleiner, anderthalb Zoll lang, Fingers breit, vorne und hinten gespizet, etwas und vornemlich in der Mitte eingekerbt. Mitten durch gehet eine Ader, welche vier oder mehr Seiten Aedergen schiebet; sonst sind die Blätter fett, weich, und fallen leicht ab, grünlichter Farbe. In dem ersten Monath der Chinesen, der etwas mit unserm Januario und Febuario übereinkommt, kommt der Stengel aus der Erde, und hat den ganzen Sommer durch Blätter, selten aber mehr als neun oder zehen. Ein Freund des berühmten *Rumphii* meinete, sie hätte weder Blumen noch Früchte. Allein man weiß, daß weißlichte Blumen Dolden weiß daran kommen, und darauf folgt eine rundlichte Capsel, die sich in zwey Fächer theilen lästet, worinn zwey fast runde Saamen-Körner liegen. Im September fallen die Blätter ab, und der Stengel vergehet, so daß nichts über der Erden davon zu sehen ist. Darauf bleibt alle Kraft in der Wurzel, die eine feste Substanz annimmt; denn wenn sie mit den Blättern gegraben wird, ist sie nichts nutz, gar zu safftig, verschrumpft leicht, und wird Wurmsichtig. Man gräbet

diese Wurzel in den drey Winter Monathen, nemlich im November, December, und Januario. Sie wächst am häufigsten in der Halb-Insul Corea, einem zwischischen China und Japan gelegenen Königreiche, in Jungping einer Landschaft in Peking, in dem allernördlichsten Theil des Chinesischen Reichs in der Provinz Leautung, in der Morgenländischen Tartarey und in Japan.

NOTA I. Sinenses Literati appellant hanc radicem *Ginseng*, aut ut alii pronuntiant, *Nin-zin* vulgares *Som*. Japonenses *Nisi*: quasi dicas hominis comparationem vel similitudinem, quod radix hæc cum hominis effigie comparetur. *Gin* enim hominem, & *Sin* comparationem significat. Sumta itaque denominatio à figura, quæ hominem divaricatis cruribus repræsentare videtur. *Mandragoræ* itaque speciem illam facit *Cleyerus* E. N. C. A. V. p. 5. multo autem minor *Mandragorâ* omnino est. Juxta *Rumphium* autem *Petroselinî* potius radicem refert. Ex *Sinensium* relatione radix hæc genuino nomine *Jinzem*, sive simpliciter *Som* appellatur, quod significat hominem divaricatum, quia (licet rarissime) invenitur forma humana cum brachiis & duobus cruribus, quæ apud plebem non videntur, sed à magnatibus asservatur ob præmii dignitatem. Una quippe radix tali modo formata vel centenis Imperialibus redimitur, non quod præstantiores aut majores habeat vires, sed quod rarissime ea figura inveniatur, & id circo laris instar familiaris à magnatibus colitur. *Eph.* N. C. A. VI. p. 76.

Der Nahme dieser Wurzel ist von der Gestalt derselben genommen. *Gin* heißet in der Chinesischen Sprache ein Mensch, *Sen* eine Vergleichung, weil die Figur der Wurzel *Ginseng* einen Menschen mit ausgebreiteten Beinen vorstellen soll. Daher auch *Cleyer* dieselbe mit unser *Alraun*-Wurzel vergleichet, doch ist *Ginseng* weit kleiner. *Rumph* hält sie vielmehr den *Petersilien*-Wurzeln gleich. Man findet dieselbe, wie wohl selten gestaltet als weiß sie Arme und Beine hätte, welche die vornehmen Chineser für was seltendes halten, und für sie mehr als 100. Reichs-Thaler der Seltenheit wegen bezahlen, auch als einen Haus-Götzen verehren.

NOTA II. Ex Observatione *D. Christiani Menzeli* de radice *Chinensium* *Chin-Sen* in *Eph.* Dec. II. A. VI. p. 73. & ex additis æneis tabulis abunde patet, varias hujus plantæ esse & species & figuras, radice, foliis &c. discrepantes, unde simul patescere arbitramur, vix ad idem genus & classem hanc refertur posse radicem

Icon nostra ex D. Valentini Museo Museo-  
rum p. 262. desumpta esse videtur; eadem  
autem etiam exstat in Act. Erud. Lips. 1682.  
nec non in Zornii Botanologia Medica,  
tabula aenea ultima. Considerandum por-  
ro doctioribus relinquit Rumphius, an non  
veteres aliquid de hac radice somniave-  
rint. Sanè inquit, fabulosa illa herba  
*Achæmenidon* sive *Achæmenis*, de qua  
Plinius l. 24. c. 17. aliqua habet cum *Som*  
congruentia &c. *Wormius* demum in Mu-  
seo p. 157. pro *Eryngii* habet specie.

Man sieht aus D. Menzels Anmerkung,  
daß vielerley Arten dieser Wurzel Gens-  
sin sich finden, die nicht nur nach der Ge-  
stalt der Wurzel, sondern auch der Blät-  
ter, Blumen &c. unterschieden sind, folg-  
lich wird es wohl schwerlich sich thun las-  
sen, dieselbe alle zu einerley Geschlecht  
und Classe zu bringen. Unsere Figur ist  
aus D. Valentini vollständiger Natur und  
Materialien Kammer genommen, sie fin-  
det sich aber auch auf der letzten Kupfer-  
Platte in Zornii Botanologia Medica.  
Rumph giebt übrigens noch zu beden-  
ken, ob nicht die Alten etwas von dieser  
Wurzel gewußt, und ob das fabelhafte  
Kraut bey dem Plinio, *Achæmenidon*  
oder *Achæmenis* genannt nicht eine Aehn-  
lichkeit mit diesem Gewächse habe.  
*Wormius* hat es endlich für eine Art  
*Eryngii* oder *Mannis*-Zren gehalten.

NOTA II. Non possumus non, quin singularem  
hanc effodiendi radicem modum simul  
addamus: Quærent illam inquit Rump-  
hius l. c. in frigidis & nudis regni Sinici  
montibus, idque serena nocte, fulgenti-  
bus astris, stato tempore, quando radix  
illa paululum super terram exuberat, ut  
rorem bibat. Ut autem tam nobile me-  
dicamentum ab homine commodius in-  
veniri possit, quando nihil supra terram  
apparet, benigna natura mirabilem huic  
radici notam tribuit, quod aliqua sui par-  
te protuberet, & noctibus serenis, flante  
frigido Aquilone, sive rore cœlesti tacta,  
sive proprio humore turgens astralem  
quendam fulgorem de se spargat &c. Fos-  
sores, montana ista pervagantes, ubi di-  
ctum fulgorem animadvertunt, locum  
diluta calce vel cinere signant, seseque  
in quietem dant, circa auroram redeuntes  
loca signata ante Solis ortum effodiunt,  
radices majores secum auferunt, minores  
rursus terra tegunt pro sequentis anni  
Messe. Radix recens effossa & digitum  
crassa, corrugatur, aut contrahitur in ca-  
lami crassitiem. Omnes radices cogun-  
tur Dominis suis tradere fossores, qui  
pulchriores & divaricati hominis figuram  
exponentes, sibi servant, reliquas ami-

cis donant, nihil de illis vendunt exteris,  
fossores autem furtivi noctu eas furantur  
& mercatoribus vendunt. &c.

Die Art und Weise, wie die Wurzel Gens-  
sin gegraben wird, ist ganz besonders.  
Es geschieht diß auf den kalten und  
blossen Bergen des Chinesischen Reichs,  
bey heller Nacht und Sternen-Lich-  
te zu gewisser Zeit, wenn, nemlich die  
Wurzel zu Empfangung des Thaus  
sich etwas aus der Erden hervorgie-  
bet. Denn es ist oben bereits gemel-  
det, daß die Blätter und Stengel sich im  
September verliehren, und über der Er-  
den nichts mehr davon zu sehen ist. Da-  
mit aber eine so edele Arzenei dennoch  
von den Menschen desto gewisser könne  
gefunden werden, so hat die gütige Na-  
tur dieser Wurzel ein ganz besonders  
Kennzeichen gegeben, daß sie etwas aus  
der Erden sich erhebt, und bey hellen  
Nächten, und wehenden kalten Nord-  
Wind, entweder wegen des eingefogenen  
Thaus, oder wegen einer bey sich habens-  
den Astral-Feuchtigkeit einen Schein oder  
Glanz von sich gibe. So bald die Gra-  
bende diesen Schein merken, bestreuen  
sie den Platz mit gelöschten Kalk oder As-  
che, und legen sich darauf schlaffen, bey  
anbrechenden Tage vor Aufgang der  
Sonnen graben sie die bezeichnete Plätze  
auf, nehmen die stärksten zu sich, und  
verscharren die kleinern bis zu einer an-  
dern Erndte wieder mit Erde. Diese  
frisch ausgegrabene Wurzeln sind eines  
Fingers dick, runzeln zusammen, und  
bleiben so groß als ein Feder-Kiel. Die  
Grabende müssen die Wurzeln ihren  
Herren ausliefern, welche die besten, und  
zwar die, welche ausgespreizete Men-  
schen-Schendel vorstellen, vor sich behal-  
ten, und die andern ihren Freunden ge-  
ben, den Kauffleuthen aber nichts davon  
zukommen lassen. Hingegen sind auch  
heimliche Gräber, welche die Wurzel bey  
Nachts stehlen, und sie den Kauffleuthen  
verkauffen.

#### Usus Medicus.

Raro radix Nisi seu Gensing in officinis no-  
stris extare solet, quippe nimis caro con-  
stat. Valentini l. c. 163. Generatim pro  
Panacæa habetur. Nam in aqua calida  
solvitur & moræ Theanæ sorbetur, pon-  
dere unius aut duarum drachmarum.  
Quandoquidem post omnes morbos diu-  
turnos, collapsis vires mirifice restau-  
rat, medullam in ossibus, & totam ar-  
tuum compagem blando suo calore vege-  
tat & confirmat. Prorsus enim tempera-  
tæ est naturæ, nec ut vulgo creditur ca-  
lida,

lida, paucum tamen cibum & potum requirit in utente eâ, copia enim cibi tunc non solum radici adversa est, sed etiam calorem nimium auget, & vigilias inducit. Juvenibus igitur & calidæ complexionis hominibus interdicitur. Senibus e contra utilissima, qui frigoris & æris injuria iter molestum aliquod suscipiunt, prædicta dosi eam mane sumunt, cujus vi nec famem nec sitim eo die sentiunt. *Rumph. Eph. p. 79.* Dominatur quinque sensibus calido innato instaurandis. Quietem affert naturalem Spiritibus tam corpori quam animo: Sistit & tollit pavores internos, clarificat oculos, aperit & lætificat cor. *Menzelius ex Textu Chinesi Eph. A. VI. p. 75.* Ad Venerem augendam (ut *Deckerus* monet,) ut plurimum in usum ducitur, ideoque etiam tam caro pretio redimitur, quælibet nempe libra in Batavia pro 40. 50. 60. imo 80. Imperialibus venditur. *Cleyer. Eph. N. C. D. II. A. V. p. 3.* Imo habebatur pro radice aurea & remedio æternitatis. Laudatur præterea ad memoriam confortandam, & in Convulsione, Lipothymia, Vertigine, Colica convulsiva &c. *Dale p. 304.* Conf. *Kempfer. in amœnitat. exoticis Fasc. V. Class. 3. p. 318. seqq.* qui accuratam hujus plantæ dedit descriptionem & delineationem. *Rajus 1338. Lemæry. Valentini vollständigen Natur- und Materialien-Kammer. Tom. I. p. 164.*

Man findet diese Wurzel selten in unsern Apotheken, indem sie gar kostbar und theuer ist. Sie wird überhaupt sowohl von den Indianern als Europæern für eine Panacæ gehalten. Sie wird im warmen Wasser aufgelöst, und als Thee getrunken, und zwar, bis 2. Quentl. Sie stellet nach langwierigen Krankheiten die verfallene Kräfte wieder her; sie ist nicht wie man glaubt, hitziger, sondern ganz gemäßigter Natur. Wenn man sie aber gebraucht, soll man wenig essen und trinken, weil sie sonst die Hitze nur vermehret, und nicht schlaffen lässet. Jünglingen also, und Leuthen von hitziger Complexion ist sie nicht dienlich. Dagegen wohl alten Leuthen, welche eine langwierige und beschwehrlche Reise übernehmten; wenn diese derselben sich in vorgeschriebener dosi des Morgens bedienen, fühlen sie des ganzen Tages weder Hunger noch Durst. Sie stellet vornemlich die natürliche Wärme wieder her, und vermehret sowohl der Sinnen, als des Leibes Kräfte. Sie vertreibt Furcht und Schrecken, macht helle Augen, eröffnet, und erseuet das menschliche Herz. Vornemlich wird sie zur Stärkung der

venerischen Luste sehr viel gebraucht, und das ist auch die Ursache, daß man sie selbst in Ost-Indien so gar theuer bezahlen muß. Sie wird noch sonst von denen Medicis gebraucht in der Colica convulsiva, wie auch daraus öfters herrührenden Lähmungen und Contractur, Schwindel, geschwächten Gedächtniß, und andern Haupt-Krankheiten; ja auch alsdann, wann die Gebährende, nach ausgestandener grosser Arbeit, ganz abgemattet liegen, welche dadurch sehr gestärket werden. *Valentini.*

NOTA. Hæc cum jam scripta essent, pervenit ad manus nostras Commercii Litterarii ad rei medicæ & scientiæ naturalis incrementum instituti Hebdomas quadragesima sexta. Norimbergæ a. d. XV. Novembris, 1741. p. 361. n. l. Litteræ à cl. D. D. J. F. Gronovio Lugduno Batav. d. 2. Maji hujus anni ad cl. D. D. *Bruckmannum* datæ, & ab hoc d. 26. Augusti benevole inobisicum communicatæ sequentia suppeditarunt excerptenda. Actum jam est de pretio radicis Ninzi, quæ reperta est in Pensilvania ad ostia fluvii Dellavvar. De hac curiosissimus *Bertramius*, qui eam invenit, sequentia communicat: Hæc Ginzeng inventa est ad Dellavvar sub finem Augusti. Extraordinarium videri potest, quod uno eodemque tempore infummitate caulis cernantur baccae maturæ & flores; petioli summitatis nullos flores ferentes, maturas ferebant baccas æque rubras, ac corallia. Crescit radix hæc in plaga montana No versus directa ad fluvium, quo raro solis radii pertingunt. His addit *Celeb. Gronovius* sequentia: Vivæ radices in Angliam translatae feliciter crescunt in horto amici mei, quem colit *Pechamii* non procul Londino; semina autem nondum protulere, quæ procul dubio aeri Europæo mansuetata planta non negabit: quod in pluribus plantis experimento comperi. *Filipendula* quippe foliis ternatis jam per quinque annos culta in horto, postquam semina per duos integros annos in terra delituerent, præcedente æstate semina protulit, quorum partem tibi offero &c.

Aus dem Nürnbergischen Commercio Litterario der 46sten Wochen siehet man einen Auszug eines Schreibens. Daß diese beruffene Wurzel jezo so rar nicht mehr seyn würde, nachdem sie in Pensilvanien an dem Fluß Dellavvar gefunden worden. Es ist etwas außerordentliches, daß zu gleicher Zeit Blumen, und Beeren daran gefunden werden, welche letztere roth und den Corallen gleich sehen. Diese Wurzel wächst in der bergigten Gegend No genannt,

genannt, wozu die Sonnen-Strahlen selten kommen. *D. Gronovius* meldet noch, daß die frischen Wurzeln nach Engeland gebracht, daselbst ganz glücklich fortkom-

men, noch hätten sie keinen Saamen gegeben, welches aber ebenfalls von der Zeit zu erwarten stünde &c.

## NUMMULARIA.

**NUMMULARIA**, Centimorbia, seu Centum-morbia. *Lat.* Nummulaire, Herbe monoyere. *Gall.* Moneywort. *Angl.* Pennichruyt, Egleruyt. *Belg.* Pengeblade. *Dan.* Tjyst. *Mosc.* Pimezeck. *Pol.* Penizekwinetz. *Bob.* Egel-Kraut, Schlangens-Kraut, Pfenning-Kraut, Wiesens Geld, Egel-Pfenning. *Germ.*

**CHARACTER.** Nummularia est Planta flore regulari monopetalo seminibus testis capsula simplici, sive nullis loculamentis septivae interius discreta. *Rupp.* p. 14. seu est unicapularis polyspermos, conceptaculis rotundis in calicibus quinquefidis, foliis orbiculatis, conjugatis, floribus pentapetaloidibus singulis, ex singulorum foliorum alis prodeuntibus. *Hermannus* Fl. L. B. p. 212. *Annanus* p. 188. Radix est tenuis atque parva. Longis sed tenuibus viticulis angulosis, e geniculis fibras longas demittentibus proterpens. Folia orbicularia, conjugata, nonnihil crispa, sapore subdulci ad austerum vergente, gustatu odorem fracidum, sulphureum spirantia. Calix quinquefidus, occultans capsulam feminalem, constans quinque longis, gracilibus, instar stellae expansis, segmentis. Flos monopetalos, rotatus, quinque fidus, sectus in unguem usque, praeditus quinque staminibus, quae ex ambitu basios floris in unum concreseunt ex alis foliorum. In fundo calicis placenta, cui innascitur ovarium, quod fit Vasculum rotundum, calice reconditum, emittens tubam longam. Cui insunt semina plura minuta. Floret Julio in humidioribus, pratis, & udis sylvis. Perennat. *Volck. Boerhaave* l. 203. *König.* 181. *Rajus* 1099.

Pfenning-Kraut gehöret unter die Pflanzen, welche eine vollkommene einzele, reguläre, einblättrige Blume tragen, mit bedeckten Saamen in einem einfachen Behältniß. Die Wurzel ist klein und geringe. Die langen, zarten, winkeligten Stengelgen kriechen auf der Erde herum, und hängen sich an alles feste, schieben auch aus ihren Gleichen lange Fasern. Die Blätter sind bey nahe ganz rund, etwas kraus, von süßlichten und sich etwas zum bitteren neigenden Geschmack, und schwefelhaften Geruch. Der Kelch ist fünfmal getheilet,

und verbirget die Saamen-Capsul, bestehet aus fünf langen, schlanken, und als ein Stern ausgebreiteten Stücken. Die Blumen kommen aus den Seiten der Nessel hervor, sind einblättrig, aber so tief in fünf Theile eingeschnitten, daß man sie für fünfblättrig halten sollte, haben fünf Fasern, die aus dem Umfang der Blume kommen, und in eins zusammen wachsen, auf dem Grund des Kelchs kommt das runde in dem Kelch verborgene Saamen-Gefäß, das eine lange Röhre von sich schiebet, und mit vielen kleinen Saamen angefüllet ist. Das Pfenning-Kraut blühet im Julio und lange im Sommer, wächst an feuchten Orten, auf den Wiesen, und auch in nassen Holzungen. Es perenniret.

**NOTA.** Nummularia a foliorum figura rotunda nummi aemula dicta. Centimorbia a mirifica advertus multos morbos efficacia. Refertur a *Tournefortio* ad *Lyfimachiam*, differre tamen videtur ab hac tam calice, post florum casum contracto & quinquefido, tum toto vegetandi modo. *Nebelius* ad *Anm.* p. 188. Praeterea flores Nummulariae e foliorum alis singulares exeunt, *Lyfimachiae* autem umbellatum in summitate caulium & ramorum proveniunt. *Knauth.* 45. vide apud eundem, quemadmodum a Glauce differat maritima. Est autem vel erecta vel supina. *Rupp.*

Pfenning-Kraut wird es von der Gestalt der Blätter genannt, die einen Pfenning fast ähnlich sehen. Schlangens-Kraut, weil die kleinen Nessel auf der Erde herum schliefen, Egel-Kraut, weil sich dieselben aller Orten fest anhängen als die Egel. *Tournefort* bringt es zu der *Lyfimachia*, von welcher es doch nach seiner Gestalt, Blume &c. unterschieden ist. Es ist ein gerad aufstehendes und auf der Erden herum kriechendes, andern Unterscheidens zu geschweigen.

**NUMMULARIA AMERICANA**, Americanisch Pfenning-Kraut. Siehe die 758. Kupfer-Platte. l. d.

*Nummularia Americana*, Americanische Penningskruid. *Mont. Waare Oeff.* p. 139. *Phytographia curiosa* Figura CCXXII. addit autem *Dn. Kiggelaer* in *Synonymis* Planta-

Plantarum p. 43. Minime Nummularia hæc planta dici meretur, quæ ex Convolvulorum familia est, stipites enim appositas amplecti, ac succo lacteo turgere dicit author, quapropter nobis est Convolvulus Americanus Nummulariæ folio, Americanæ vvinde met bladeren van Penningh kruyt. Nec cum illa accurate convenire videtur, quam *Rechius* Lib. VI. cap. 58. p. 214. sub voce *Tlatlayotic* habet, fructum edulem & Cucurbitæ similem ferens.

Diese Figur ist aus *Muntingii* Phytographia genommen, und zweiffelt Herr Kiggelaer in der Synonymia billig, ob es zu den Pfenningkraut könne gebracht werden, in dem es vielmehr eine Americanische Wintde mit Pfenning-Blättern sey, die über dem Milch giebet. *Munting* beschreibet auch die Cultur davon, daß man sie wohl vor Frost in acht nehmen müsse, und zeitlich ins Winter-Haus bringen solle, man vermehret sie durch die jungen abgehogene Zacken.

NUMMULARIA MAJOR, Nummulaire, Schlangen-Kraut. Siehe die 758. Kupfer-Platte. l. e.

*Nummularia Offic.* Nummularia lutea major C. B. P. 309. Nummularia sive Centimorbia. J. B. 3. 370. *Lysimachia humifusa*, folio rotundiori, flore luteo *Tournefort*. p. 141. *Hirudinaria minor* *Tabernam.* ad fluviorum ripas & scrobes passim serpit. Floret Junio & Julio. Wiesen-Pfenning. Invenitur etiam flore rubro seu purpurascente, quæ cum illa, quæ flore luteo est, convenire videtur.

NUMMULARIA SEU CENTIMORBIA, Herbe monnoyere, Pfenning-Kraut. Siehe die 758. Kupfer-Platte. l. f.

*Nummularia vulgaris.* Num sylvestris? Ratione enim foli variat: hortensis per omnia major. C. B. p. P. 309.

*Ufus Medicus.*

Herba Nummulariæ luteæ majoris officinas ingreditur, quæ frigida primo & sicca tertio est gradu. Fl. *Franc.* 403. multum

Salis essentialis est Olei continens, seu Salaluminosum habens *Hecker.* 395. interque vulnerarias herbas haud inimum occupans locum. Refrigerat, siccat, subadstringit. Ufus ejus & internus & externus est. Præcipue in pulmonum exulceratione, venis ruptis, Tussi sicca infantum in Asthmate, Hæctica, Diarrhœa, Dysenteria, Hæmoptysi, mensium & hæmorrhoidum fluxu nimio, in Scorbuto quoque Herniisque omnis generis, uti & in ictu serpentum commendatur. Notabile est, quod oves herbam hanc comedentes facile abscessus pulmonum incurreret possint. Flores & folia trita & imposita, vulnera & ulcera quævis glutinare valent. *Rajus* 1099. Dale 313. *Lemmer.*

Man findet das Pfenning-Kraut in den Apotheken, welches kalt im ersten, und trocken im dritten Grad ist, und viel Del und Sal essentielle, oder ein Sal aluminosum in sich hält. Es erfrischt, trocknet, und ziehet etwas an, und wird für eines der besten Wund-Kräuter gehalten. Man gebraucht es äußerlich und innerlich, vornemlich aber in Lungen-Geschwüren, zerrissenen Adern, trockener Husten der Kinder, Engbrüstigkeit, Schwindsucht, Durchfall, rothen Ruhr, und Blat speyen, in allzu vielen Fluß der Monathlichen Zeit und goldenen Ader, im Scorbut und in allerley Brüchen, wird auch in Schlangen-Bissen recommendiret. Die zerquetschte und auf die Wunden und Geschwäre gelegte Blumen und Blätter heilen dieselben leichte zusammen. Sonsten ist noch anzumercken, daß die Schaafe, wenn sie vom Pfenning-Kraut fressen, leichtlich schlimme Lungen-Geschwäre davon bekommen sollen. Man hat davon ein destillirtes Wasser. *Woyt Gazophilacio.* p. 635. *Jorn* erwehnet auch eines Dels, so aus seinen gelben Blumen zu Anfang des Brach-Monaths ausgezogen wird, von welchem man vorgibt, daß es Bein-schröttige Wunden, und Fisteln heilen könne.

## NUX AVELLANA AMERICANA, SIVE BEN MAGNUM PURGATRIX.

NUX AVELLANA AMERICANA, SIVE BEN MAGNUM PURGATRIX. Siehe die 759. Kupfer-Platte. l. a.

Supra jam de BEN Balano myrepica seu glande unguentaria actum, ejusque divisio in parvum atque magnum fuit indicata.

Est Avellana Purgatrix C. B. P. 418. Ben Magnum Medicorum vulgo, ex novi orbis Insula S. Domingo ad nos adlatum. Fructus appellatur Cholagogus. *Lugd.* 1789. Colore, ipquit *Monardus*, & forma nostris Avellanis similes sunt, putami-  
ne

ne tenui, coloris spadicei, triangulares, medulla interiore alba & dulci, sicut multi, dulcedine illecti decepti sunt. - - Cæterum Avellanam hanc lentus & mollis contegit cortex, partim ex cinereo candicans, partim nigricans, hunc sequitur putamen minus solidum, quam in

vulgaribus avellanis: id nucleum continet Avellanæ magnitudine, candidum, solidum, Avellanæ vulgaris, ligneo sapore, tenui membrana obductum. Integra nux altera parte plana est, & interdum conjunctim nasci videntur.

## NUX JUGLANS.

NUX JUGLANS, Nux regia. Lat. *νάριον βασιλικόν*. Græc. Noci. Ital. Nagal, Nuez, Nogueyra. Hisp. Noz. Portug. Noyer. Noisier. Gall. Walnut tree. Angl. Notelaer. Walnoete. Belg. Waldnod; Tree, Dan. Dreech. Russice. Влaстывднъ. Bobens. Drzech Welsky. Pol. Walakiskas. Lith. Dio. Hungar. Wall; Nuß, Nuß-Baum, Welscher Nuß-Baum. Germ.

**CHARACTER.** Nux Juglans pertinet ad Plantas flore imperfecto stamineo, seu ad arbores Juliferas & Nuciferas. Est autem Juglans plantæ genus, flore amentaceo, plurimis nempe foliis constante, axi squamatis affixis, quibus singulis subsunt denso agmine apices. Embryones autem in eadem arbore à floribus separatim nascuntur, abeuntque in testam ossæam, cortice molli obvolutam, in duas carinas fissilem, nucleo foetam, plerumque quadripartito cum dissepimento ligneo. *Tournef.* 581. *Boerb.* II. 175. *Linnaeus.* 727. *Rupp.* 264. Juglans est arbor procera, prælongis radicibus, firmo & specioso trunco, materia ampla ruffa, vel subfusca, firmis ramis brachiata, cortice cinericeo obducta. Folia pinnatim adnata Rachi communi terminata in folium impar, graveolenta, pulchre viridantia, sapore adstringente. Juli pendentes sunt longi, multiplici callo compactiles, cujus flavescens paniculæ brevi decidunt. Fructus sunt Nuclei quadripartiti, inæquales cum cortice duro scabro, ex duabus partibus composito, pericarpio carnosum ac glabro inclusi. Floret Juglans in hortis & vineis; julos gemmasque emittit Juglans, sub Aprili & Majo; fructum autem perficit Septembri.

Der Welsche Nuß-Baum wird ein vortreflich hoher, dicker, starcker Baum, der zu den Pflanzen gehöret, welche eine unvollkommne Blume tragen, oder ein Gewächs, das als ein Wurstel oder Kägel aussiehet. Die Wurzeln sind groß und starck, der Stamm ist dick und ansehnlich, das Holz röthlicht oder braunlicht mit vielen Streiffen und Figuren durchgezogen. Die Aeste sind viel

Dritter Band.

und starck, die Rinde ist aschfärbig, die Blätter sehen Flügel weis an einer gemeinsamen Rippe, und stehet oben allemahl ein ungleiches, sie sehen schön hellgrün aus, riechen starck, und haben einen anziehenden Geschmack. Die abhängende Kägel sind ziemlich lang, hangen unter sich, sehen aus, und stehen so dicke, wie die Raupen, bestehen aus sehr vielen Blätterlein, die als wie Schuppen ordentlich an einem Stengel, wie an einer Nadel sitzen, und gelblicht sehen. Diese Blätterlein sind unten mit vielen Spitzen bedeckt, welche gemeinlich an so gar kurzen Fäselein oder Staminibus hangen, daß man sie kaum erkennen kan. Die Früchte wachsen zwar an eben diesem Stamm, der diese Käglein trägt, jedoch an einem andern Ort. Die Früchte davon oder die Wall-Nüsse, Welsche Nüsse sind erst mit einer dicken grünen Schale bedeckt, darunter eine holzigte, harte, runghlichte Schale zu finden, welche schier ganz rund oder oval-rund zu seyn pfleget, die Nuß-Schale genennet. Hierin findet sich ein in vier Theile gesachter Kern, der weich, marckhafftig und weiß ist, mit einer doppelten Haut überzogen. Diese Theilung des Kerns ist durch ein Holz unterschieden, welches man den Sattel nennet. Die Kägel kommen an den Bäumen im Frühling. Die Nüsse aber werden im September reiff. Der Baum findet sich aller Orten in Gärten, und auch in Weinbergen.

**NOTA.** Nucem à nocendo esse dictam, quod sillicidio vel umbra proximis arboribus & satis noceat, sive quod linguæ noceat, multi affirmant. Juglandem idem esse ac Jovis Glandem, quia arbor Jovi fuit sacra. Variæ autem hujus fructus observantur differentia, à magnitudine, tegumento, valvis & locis desumptæ, ac præsertim miranda figuræ luxuria naturam in hoc fructu luisse certum est. *Chabr. ens* 17. Juglandis species novem *Tournefortius*, sex autem enumerat *Rajus* 1377.

Es sind unterschiedliche Gattungen der Wall-Nüsse, die von der Größe, Einhüllung,



Schalen, und dem Ort und Zeit, wo sie wachsen, genommen sind. Es ist die Gemeine, welche Palladius Moraciam oder Moracillam wegen ihrer Härteigkeit nennet. Die mit der allergrößten Frucht, welche Noß-Ball-Nüsse heißen, die aber deswegen nicht mehr, sondern viel weniger Kern als die übrigen haben. Die mit einer zarten Frucht und leicht zerbrechlichen Schale, die Dalechampius Mollecam nennet. Die Zwilling Ball-Nüsse, die schon zu alten Zeiten bekannt gewesen. Diejenige, welche späte ausschläget und treibet. St. Johannis-Nüsse, indem sie nicht viel eher die Blätter, Käbel, und Ansehlinge haben. Tournesfort hat noch andere, deren Unterschiede aber nur von gewissen zufälligen Dingen herrühren.

**NUX JUGLANS, Noyer, Welscher Nuß-Baum.**  
Siehe die 759. Kupfer-Platte. l. b.

Juglans regia sive vulgaris C. B. P. 417.  
Nux, Juglans. Hanc à duro cortice & frangendi mora Moracias & Moracillas appellari autor est Palladius & Hermolaus. Welscher Nuß-Baum.

**NUX JUGLANS FRUCTU MAXIMO, Körbel-Nüsse, Ball-Nüsse.** Siehe die 759. Kupfer-Platte. l. c.

C. B. P. 417. Nuces caballinae, ex horum cuppis, marsupia pueris gestanda veniunt, sed ob magnitudinem præstantiores haud sunt, magna enim ex parte intus vacuae & minus sapidae sunt.

#### Cultur.

Man erziehet die Welsche Nuß-Bäume aus den Nüssen, dieselbe kan man 8. Tage vorher in süßer Milch, hernach 8. Tage in Honig-Wasser weichen, alsdann nimt man die Seite, wo man sie pflegt auszumachen, drücket sie ein wenig zwischen den Finger, daß sie los werden, und Luft bekommen, setzet sie hernach auf die Seite liegend in die Erde, so wachsen sie bald heraus und frieren nicht so leichtlich. Wenn sie im Herbst eingesezet werden, muß man sie mit Pferde-Mist bewerffen, denselben aber im Früh-Jahr wieder abnehmen, wenn der Frost vorbey ist, wo sie aber im Früh-Jahr eingesezet werden, bedarff es dieses nicht: nur wenn gar starke Winter einfallen, kan man sie wohl etwas nieder beugen, an ein Holz feste binden, und mit Erde und Pferde-Mist beslegen. Dahuron 317. Es kommt selten ein junger Baum vor das 20ste Jahr zur Blüthe und Frucht. Es wird der Baum ungemein alt, und mit den zunehmenden Jahren immer größer und stärker. Es mag etwan nicht so gar unmöglich seyn, diesen Baum auch zu pflöpfen, allein die Gärtner

thun es doch niemahls. Es ist bekannt genug, daß die Fruchtbarkeit der Nuß-Bäume dadurch am meisten befördert werde, wenn die Nüsse im Herbst stark geschlagen werden, daher ist der bekannte Vers:

Nux, Asinus, Mulier simili sunt lege ligata:  
Hæc tria nil fructus faciunt, si verbera cessent.

Allein so wenig ein E und W durch Schlagen besser werden, so wenig glaublich ist es, daß die Nuß-Bäume durch starkes Schlagen fruchtbarer werden sollten, indem nothwendig die Knospen des künftigen Jahrs mit abgeschlagen werden.

#### Ufus Medicus.

Nihil fere in tota hac præstantissima est arbore, quod non usui vel medico vel domestico & oeconomico inserviat: Cortex arboris, Juli, Nuces, Putamina Nucum externa eaque viridia medicinam ingrediuntur: multum Olei & Salis Juglans continens calida est primo & sicca secundo gradu. Nuces recentes calefaciunt & siccant, & in Peste præservare dicuntur, quod ex Regis Mithridatis à Cn. Pompejo devicti sanctuario depromptum & experientia est comprobatum. S. Pauli p. 99. Nucleos etiam mulierum promovere menses eadem docet experientia. Putamina externa viridia, vomitum leniter movendi prædita sunt. Cortex interior medianus, de arbore decerptus, dum adhuc succulentus est, siccatusque, ciet vomitum sat valide; in aceto quoque infusus pulsibusque in utriusque manus carpo ac plantis pedum in febribus ardentibus loco vesicatorii applicatus prodest. Hoffmannus. Quidam commendant eum in epithemate ad inflammationes externas disjiciendas. Juli item vomitum excitant sed lenius. Ufus præcipuus in colica nephriticoque dolore; sistit & Diarrhoeam. Schrad. Illud & præstat Ehippium seu Naudi. Quidam pro Secreto in infantum motibus epilepticis, & mulierum passionibus hystericis venditane dissepimenta inter nucleum. Prostat in officinis Aqua Nucum Juglandium 2) Nuces Juglandes virides immaturæ conditæ. 3) Rob Nucum 4) Oleum Nucum Juglandium expressum. Recipiuntur etiam putamina Nucum juglandium viridia ad aquam prophylacticam Sylvii.

Es ist an dem Ball-Nuß-Baum fast nichts, was nicht zur Arzenei könnte gebraucht werden. Die Baum-Rinde, die Käbel, die Nüsse, die äußerliche und grüne Schalen. Die Nüsse haben viel Del und Salz bey sich, sind warm im ersten, und trocken im andern Grad. Die frische Nüsse erwärts

erwärmen und trocknen. Man stehet bisher in der alten Meinung, daß die Nüsse gegen die Pest präservirt, welches auch noch die Erfahrung bestättiget. Es rühret aber diese Meinung aus des Königs Mithridates Geheimnissen her. Plinius erzehlet, daß nachdem Mithridates überwunden, Pompejus ein Antidotum unter dessen Schriften verzeichnet gefunden, welches bestand aus zwey trocknen Nüssen, zwey trocknen Zeigen, und zwanzig Rauten-Blättern mit ein wenig Salz durcheinander gestossen, wor dessen nächtern genieße, dem werde kein Gift schaden. Man weiß gleichfalls aus der Erfahrung, daß die frischen Kerne die monatliche Zeit stark befördern. Die äussere grüne Schale macht ein gelindes Brechen, und von eben derselben wird das Wasser gebrannt, welches für die Pest gut seyn soll, und zu Gurgel-Wasser, Auswaschung der Wunden und Geschwüre und sonst noch nützlich gebraucht wird. Die mittlere frisch getrocknete Rinde erwecket ebenfalls brechen; einige wollen es dienlich finden in äusserlichen Brand-Schäden. Wenn selbige in Essig geweicht in hitzigen Fiebern auf die Pulsen und Fuß-Sohlen gelegt wird, soll sie in hitzigen Fiebern statt eines Vescicatorii gut seyn. Die Käglein oder Würstlein pulverisirt werden auch zu mancherley gebraucht; vornemlich machen sie ein gelindes Brechen. Einige rühmen sie in Mutter-Beschwerden und Franzhafften Krankheiten der Kinder. Das Kreuz oder Sattel in der Nuß dienet wieder die Colic und Bauch-Grimmen. Die grünen Baum-Blätter vertreiben den Rindbetterinnen die Milch. Die äussere Rinde am Baum entweder frisch oder trocken macht starkes Brechen. Auch so gar die an den Wall-Nuß-Bäumen anwachsende Schwämme heilen die Brüche, gepulvert und mit

May-Butter zu einer Salben gemacht. Zorn. Man hat von den Wall-Nüssen in den Apotheken 1.) Nuß-Wasser, welches aus den unreifen Nüssen gemacht wird, 2.) eingemachte Nüsse, 3.) Rob Nucum Nuß-Saft, 4.) Nuß-Öel, welches aus den dörren Nüssen gepresst wird, und eine kühlende, reinigende, linderende, und zertheilende Kraft hat. Die grüne Schalen werden auch zu der bestandten Aqua prophylactica genommen.

*Ufus Domesticus, Mechanicus & Varius.*

Die Wall-Nuß-Kerne sind ein angenehmes und gutes Essen, manche Medici verwerfen sie sehr, indem sie den Magen zuwider, schwer zu verdauen, die Galle vermehren, Husten und Kopffweh verursachen; diß aber scheint einmahl nicht von den frischen, sondern von den trocknen, verschrumpften, und ranzigen, ferner von der Uebermasse verstanden zu seyn. Allein da man die Nüsse nur zum Nach-Eißen aufsetzet, sind sie wohl zu essen. Jedoch sind sie alsdenn zum gesundesten, so lange die innere Haut mit leichter Mühe abgezogen werden kan. Man kan sie lange Zeit frisch behalten, wenn man sie mit ihrer äusseren grünen Schale in feuchten Sand leget.

Die eingemachte Nüsse gehören nicht nur für die Apotheken, sondern auch vor die Speyse und Confect-Kammern, und lehrret Secker, Elsholz und andere, wie man die um Johannis abgenommene Nüsse einmachen und aufbehalten solle. Siehe den Französischen Koch Cap. 4. Es sind einige in den Gedanken gestanden, daß diese frischen Nuß-Kerne die Cacao vertreten könnten, wovon bekannter massen die Chocolate gemacht wird.

Mit denen grünen Nuß-Schalen wird gefärbet das Nuß-Baum-Holz, welches von den Schreibern zu allerley eingelegter Arbeit an Kästen, Böden und dergleichen gebraucht wird; ist dadurch eben schätzbar.

## NUX MOSCHATA.

NUX MOSCHATA, Nux aromatica sive myristica, Nux Mirepica, Nux Bandensis, Moscho caridion, Lat. Neotericis *Gracis* κωμάκον, κάρυον ἀρωματικόν, μυρισική. Noce Muscada. Ital. Nuez Molcade. Hisp. Nois Muscade. Gall. Nut megge tree. Angl. Noote Muskatens Boom. Belg. Kalky Moscatove. Bob. Muskatowagat. Polon. Niesutis Kwepius. Lith. Cerecsöndic. Hung. Seiger Drach. Persis. Aagache. Turcis. Massa aut Pala. Bandensibus.

Laukau. Sinensibus. Muscaten s Nuß-Baum. Germ.

CHARACTER. Quin Nux Moschata ad nucem juglandem quam proxime accedat, qui dubitant, pauci sunt. Ob florem autem fructui contiguum, & fructum lanuginosum, pulpam densam, aliasque convenientias arborem hanc ad pruniferas potius, quam ad nuciferas referendam censet, & Malo Persicæ, non nuci juglandi subjungendam arbitratur *Rajus. 1522.*  
Arbor

Arbor est Persicis Malis aut Pyris haud dissimilis, quamvis illam cum Malis ordinariis comparet Meister Orientalischer Kunst-Gärtner. p. 73. Est vel Mas fructu oblongo vel foemina fructu rotundo, de qua differentia pluribus infra. Est arbor annosa, perpetuo virens atque florens, perpetuoque nuces gerens, alias aliis maturiores. Proinde semper bis, interdum ter (plerumque ut autores novissimi confirmant) fructum suum uno eodemque fert anno. Maturefcunt enim nuces, referente *Vogelio* p. 587. Aprilis, Augusto, & Decembri, istae autem habentur praestantiores. Nullibi nobilissimi hi fructus inveniuntur, nisi in Insula Banda, Polovvay, Weyer, Lunter, Poeleren & Ordadon. Aliis in insulis Moluccensibus arborem hanc inveniri palam est, sed sylvestrem & sterilem ut in Zeylan, vide D. D. BURMANNI Thesaurum Zeylanicum. p. 172. in Malabaria, *Hort. Malab.* P. IV. Tab. 5. in Amboina, ut ex *Rumphii* herbario Amboinensi refert *Burmmanus*. Praeter genuinas nuces, alias ejus praeterea dari species rejectaneas, videre licet ex *Rumphii* Gründlicher Beschreibung der Muscat-Nüssen, samt deren Plantagen und Handlung. p. 87.

**NUX MOSCHATA**, Muscades femelles, Muscatnuß. Siehe die 760. Kupfer-Platte. l. a.

**NUX MOSCHATA MAS**, Muscades mâles, lange Muscaten. Siehe die 760. Kupfer-Platte. l. b.

*Nux Moschata* foemina cortice est cineritio, ligno medulloso, medulla ex fusco rufescente. Folia parvis pediculis è ramis, quibus arbor luxuriat, alternatim & fere catervatim, raro singula dependent, lacte viridia & tenuia, glabra, & nervo unico recto cum plusculis venulis obliquis praedita. Ea non recentia tantum contrita manu fragrant, sed & cum exaruerunt, acrimoniam servant, & vim aromaticam insignem; ut esse etiam esui Indigenis queant. Flores floribus Pyri Cerasive sunt & magnitudine pares & colore similes, quique facile cadant & parum fragrent. Fructus succoedens circa pediculum nonnihil turbinatus, caetera orbiculatior, non ipsis ramorum fastigiis nascitur, ut nuces Juglandes, neque in foliorum alis, sed in ipsis hinc inde ramulorum articulis. Qua desoruit summum nucis operimentum virens & rugosum, villosumque primo, satisque densum est, deinde maturefcens interstinguitur multis, luteis, purpureis aureisque maculis, sicut apud nos Armeniaca, Persicave mala. Villus iste mox fissus, &

hians nucem ostendit suo Maci quasi reticulo amictam ex *Pisone* *Rajus* 1523. *Clusius Exot.* Libr. I. p. 13. 14.

*Nux Moschata* Mas denominationem inde habet, quia maribus, altera autem femellis conducere perhibetur. Arbor ipsa foliis est longioribus (ut quae interdum pedem Romanum aequent longitudine, latitudine tres aut amplius uncias) crassioribus, nervosioribus, prona parte canescentibus, supina viridibus & splendentibus. Nuces majores sunt, non solum oblongae, sed & quadratae fere: Eae non è ramorum intersticiis, ut priores excrescunt, sed summis, & Juglandium instar simularum, quaternave. Macis etiam rescicatus elegantioris coloris est. *ibid.*

Diese vorgelegte Lateinische Beschreibung des Muscat-Nuß Baums stimmt am allerbesten mit derjenigen überein, welche der berühmte Amboinensische Plinius Herr Rumpf l. c. gegeben. Der Baum, schreibt er, wovon die aufrichtigen Muscaten Nüsse, so man die Weiblein nennet, wachsen, ist an Gestalt und Größe dem Birn-Baum gleich, wiewohl einige etwas niedriger sind. Seine Spitze ist runder, als an dem Nügel-Baum, nichts destoweniger formiret er ein wohlgestaltetes und Pyramidalisches Laub, doch etwas mehr ausgebreitet als an den Neldens-Baum. Es schießet mehrentheils mit einem recht starken Stamm auf, zuweilen auch mit zwey oder drey Aesten, welche sich mehr zur Seiten ausbreiten, und nicht so roth, wie der Nügel-Baum in die Höhe treiben; zuweilen siehet man aus den Zwisch Aesten einige andere roth aufschießen, als ob es Stöck wären, welche öfters als junge Bäumgen wachsen. Die Rinde an dem Stamm ist glatt und dunkel grau, mit grün vermenget, inwendig roth und saftig. Der Baum selbst hat wenig dicke Aeste, welche doch sehr wild nicht in viel dünne und lange Reißer vertheilet sind, so etwas vertworen durch einanderhangen, und durch die Schwierigkeit der Frucht niedergedrückt werden. Die Blätter sind gleich wie an dem Birn-Bäumen, doch spitziger, länger und ohne Kerben am Rand, vorne mit einem langen Spitzgen, oben hoch grün und unten etwas gründlich, welches ein Merkzeichen aller Muscaten-Nuß Geschlechter ist, daß nemlich die unterste Seite fahler und grauer als die oberste seyn muß: Sonsten aber sind sie auch glatt, wie die Neldens-Blätter, doch viel weicher, und ebener, auch eben etwas glänzend, unten aber nicht, haben auch auf der Seiten wenig Rippen. Sie se-  
hen

hen meistens in zwey Reihen an dem Aestlein, doch nicht recht gegen einander über. Wenn man sie in dem Mund kauen, geben sie den aromatischen Geschmack klärllich zu erkennen. Wann man in den Baum hauet, oder einen Ast abbricht, lauffet ein Licht rother, klebrichter Saft heraus, wie dünnes Blut; welcher gleich hoch roth wird, und in dem weissen leinen Zeug solche Flecken machet, die nicht aus zu waschen sind, allein diß mergelt den Baum sehr aus.

Die erste und noch junge Früchte seynd klein, weiß oder Licht graue Knöpfger, fast wie Blümger oder deren Calyces mit einem engen Mund, so oben mit drey Spitzen getheilet, und den May-Blumen gleichet, anzusehen. Inwendig sieht man ein klein länglicht und rothes Knöpfgen, daraus die Frucht wird. Die Blättger haben keinen Geruch, hangen an krummen, Stielgern, meistens niederwärts gebogen, zwey oder drey beyeinander, die wieder an einem andern Stielgen hangen, aus dem Ursprung der Blätter nebst an den Reissgen kommend. Indessen kommet mehrentheils nur eine Frucht davon, und die andern Blümlein fallen vergeblich ab. Selten daß zwey oder drey bey einander zusehen seyn, sonst der Baum unmöglich alle Früchte ertragen könnte. Wann das innerste Knöpfgen grösser geworden, berstet das Blümgen auf, nachdem es Castanien braun, worden ist. In 9. Monathen nach dem blühen wird die Frucht reiff, und wird nichts desto weniger in einem Jahr drey mahl abgepflücket; wie nachgehends soll gemeldet werden, und welches daher kommt, weil die Früchte successive grünen und blühen.

Die Frucht hanget an langen Stielen, und drücket mit ihrer Schwärzigkeit alle Reissger niederwärts. Sie gewinnt die Grösse und Gestalt einer Pfirschen, doch hinten etwas zugespitzt, gleich einer Birn, von dem Stiel an rund um mit einem Riß in zwey Theile getheilet, dergleichen die Pfirsche an den Seiten haben, fornen mit einem Spitzgen gezieret. Die äusserste Schale ist glatt, erstlich Licht grün, und wann sie reiff sind, etwas röthlicht wie eine reife Pfirsche. Nachmahlen öffnet sich der mittelfte Riß, und zeigt den inwendigen Kern, so mit einer schönen Carmesin-rothen Farb darzwischen hervorsticht. Wann nun die also gethane Frucht noch zwey oder drey Tage an den Baum hangen bleibt, fällt der Kern von sich selbst aus, und wann er auf der Erden liegen bleibt, bekommt er sehr leichtlich Würmer und verdirbet, wegen der

Dritter Band.

grossen Fettigkeit, so in der Nuß ist, so absonderlich bey Regen-Wetter geschieht. Ja in die nah an dem Baum hangende äussere Schale kommen auch kurze, dicke Würme, welche die Feely oder Muscat-Blumen abfressen.

Die äusserste Schale eben so dick wie die Pfirsing, doch etwas härter von Substanz, inwendig weißlicht, mit einem molidigten Saft angefüllet, am Geschmack herb und zusammen ziehend, weswegen sie nicht zu essen dienet. In dieser Schale liegt der Kern, wovon man erstlich die Carmesin-rothe Feely, oder so genannte Blumen, welche die schwarze Schale wie ein Netz oder wie Riemen umgeben, doch also daß man hier und da die vorerwehnte Schale dazwischen sehen kan, und ist dieselbe oben an dem Stiel etwas breiter, wo sie auch am längsten weiß bleibt, und vorne lauffet sie ein wenig spitzig zu, da die Stengel durch einander geflochten sind.

Die Feely oder Blumen liegen so hart auf der schwarzen Schale, daß sie Merckzeichen darinnen machet.

Die schwarze Schale selbst ist so dick, als an den Hasel-Nüssen, doch nicht so hart, indem man sie leicht brechen, oder in Stücken drücken kan.

Hierinnen lieget nun erstlich die rothe Frucht oder der Kern, welchen man Muscaten-Nuß nennet, welcher sich nicht an besagter Schale anhanget, sondern rund um davon loß ist, und wann er trucken wird, ein wenig eingeschrumpft, und deswegen darinn rappelt, wenn man die Nuß bewegt oder schüttelt.

Die Nuß selbst ist bekannt, ist an einem Ende etwas platt, welches ihr Hintertheil ist und rund um etwas rümelicht von zweyerley Gestalt. Eine länglicht, und die andere rund, beyde aber eben gut. So man darein sticht, kommt ein Del heraus, und wann dieses nicht geschieht, ist es ein Zeichen, daß die Nuß nichts tauget, oder veraltet ist - - - Die rechte Specerey-Nuß ist nur einerley, hat aber wie gesagt worden - - länglichte und runde Nüsse, welchen Unterscheid man auch an den Blättern des Baums sehen kan, indem der eine länglichte, der andere etwas kürzere und rundere Blätter trägt. Beyde aber sind aromatisch und von gleichen Kräften; und werden vor das Weibgen von den rechten Muscat-Baum gehalten: ohne welche sie noch ein besonder Geschlecht, so man das Männgen nennt, haben, welcher viel kürzer von Stamm und runder von Laub, sonst aber dem gemeinen gleich ist. Dieses trägt meistens Blumen, aber sehr wenige

Yyy yy

wenige Früchte, so gemeinlich Zwillinge sind. Man findet sie wenig, und scheinet, daß es ein Miß-Gewächs von den gemeinen Bäumen sey. In Banda heißen sie Pala-Boy und besser darinnen Novv.

Der rechte Muscat-Nuß-Baum ist das ganze Jahr nicht ohne Früchte, sie seyen nun ganz jung hervorkommende halbge-wachsene oder vollkommene, gilt gleich viel, wiewohl solche nicht an allen Bäumen geschieht. Unterdessen hat ein jedes Jahr drey Zeiten, in welchen man die reifen Nüsse abnimmt. Die drey Erndten fallen im Julio, im November, und im Martio, oder Anfang des Aprils. Das Zeichen, daß die Nüsse reiff sind, ist, wenn die äussere Schale eine rothe Couleur wie eine reife Pflirsche bekommt, und man die Nüsse hier und dar an den Bäumen geborsten siehet.

Die abgebrochene oder abgestoffene Muscaten-Nüsse fallen auf die Erde, werden gleich von den Slaven mit einem Messer eröffnet, und von der äusseren Schelfe befreuet, hernach bringen sie dieselbe nach Hause, und machen die Faely oder Macis, Muscat-Blüthe, mit kleinen Messern behende ab, welche ihre purpur rothe Farbe in der Sonne verliehret, mit dunkel-roth, endlich so Orange-färbig ausseheth, wie wir sie empfangen, die Nüsse aber, die noch mit ihren harten holzigsten Schalen umgeben sind, werden entweder an der Sonnen oder durch Feuer und Rauch etwan vier Wochen lang getrocknet, hernach die hölzerne Schale zerschlagen, und die schlechten, Rumpff genannt, ausgesondert. Es sind dreyerley Art: die schönsten und größten kommen nach Europa, die Mittlere bleiben in Indien, die dritte Gattung ist die schlechteste, Rumpff genannt, die zum Del schlagen taugen, und selten nach Europa kommen.

Die Nüsse werden gefalcht, der anlebende Kalck bewahret die Nüsse für die Fäulung, der Kalck aber ist von Corallen-Steinen aus der See gemacht. Die Blumen werden feste in Säcke von Baum-Blättern gepacket, und kommen in denselben nach Europa. Die Muscat-Nuß-Bäume wachsen allein auf der Insul Banda, welche aus 6. kleinen Insuln bestehet, Nera, Lonstar, Goenongapi, Poeloan, Poeloton, Rosingeyn: von welchen nur Nera, Lonstar und Poeloan ermeldte Bäume tragen. Daß in andern Ostindischen Provinzen dieselbe gleichfalls wachsen, daran ist kein Zweifel. Allein sie sind theils nur wild, theils auch lange so gut nicht.

Man glaubte vor dem, daß ein gewisser Vogel bey den Bandensern, Bodrong Pala, Nuß-Esser genannt, diese Bäume fortzuplanze, indem derselbe seinen Kropff zimlich voll frisset, sie aber bloß nach Verzehrung der Muscaten-Blüthe, ganz in ihren hölzernen Schalen fallen läset, wodurch es oft geschieht, daß frische Bäume aufwachsen. Allein man hat nachhero angefangen, die halb-reiffe Nüsse zu säen, die wohl bekommen sind, fortzupflanzen worden, und in fünf bis sechs Jahren Früchte tragen, sie müssen aber Schatten haben.

Die Muscaten-Nüsse kommen zuweilen so überflüssig, daß die Ostindische Compagnie dieselbe für halb Geld erkauffet, auf einen Hauffen schüttet und verbrennen läset.

Von dem Muscaten-Nuß-Männlein-Baum handelt Herr Rumpff p. 89. dessen Stamm ist höher, das Laubwerck schmähler, mit wenig Aesten: Die Blätter viel größer, die Früchte wachsen an dem Ursprung der Blätter zwey und drey bey einander, wie die Wall-Nüsse. Etliche sind länglicht, etliche recht rund. Der Kern ist größer als die rechte Muscat-Nuß. Die hölzerne Schale ist viel dicker. Die Frucht ist nicht so aromatisch, wird leicht wurmstichig, und verdirbt die andern, und werden nicht darunter gelitten, auch die Bäume nicht, weil man glaubt, daß er diese mager mache. Deswegen erklieth er sich einsame Dertter an den Enden der Wälder, und an den Bergen, wo man ihn unmolestiret stehen läset, und zwar mehr die Früchte als eine Narität zu verehren als des Nutzens wegen. Herr Vogel führet gar an, daß man allen Fleiß anwende, die Muscaten-Baum-Männlein gar auszurotten.

#### Ufus Medicus.

Nux myristica majorem afferre usum Europæis quam Indis existimat D. Rumphius. Exstant apud nos in officinis Nucleus Macis seu involucrum secundum putamen durum quasi reticulo includens & fructus integri ac conditi. Nucleus propter substantiam & texturam tam oleosam quam terream & aromaticam calefacit & siccit subadstringit, roborat, stomachicus, cephalicus, uterinus, vulnerarius & balsamicus est, discutit flatu in colica pituitosa, torminibus ventris à causa frigida, digestionem juvat, halitum foetidum oris emendat, foetum recreat, lypothymia, syncopi & palpitationi cordis succurrit, Lienis tumores minuit & tollit, alvi fluores & vomitus compefcit. Maci eadem vires

vires adscribuntur, quia tamen partium tenuiorum existit, ideo & operando efficacior & magis penetrans habetur. *Schraederus, Dale, Rajus*. Præparata in officinis frequenter venduntur. 1) Conditæ Noces Moschatae. Condiuntur enim virides, integræ ut Juglandes, conditæque ad nos transportantur. Cortex hinc externus pulposus tam pro bellariis, quam etiam pro scopo medicamentofo, scilicet confortandi, & stimulandi frequentem in usum trahitur. 2) Oleum nucis Moschatae delicatissimum per expressionem paratum, quod in massis seu lateribus quadratis duriori consistentia mittitur, corpus plerumque pro balsamis constituens. 3) Oleum Macis destillatum & 4) Essentia Macis.

Es merket Herr Kumpf sehr wohl an, daß die Muscat-Nüsse in Indien selbst so nützlich, brauchbar und kräftig nicht sind, als in Europa, wo die Muscaten-Blüthe oder Macis, die ganze Muscaten-Nüsse und die eingemachten Nüsse von herrlichen Nutzen sind. Die Muscaten-Nuß erwärmet wegen ihrer dichten, erdigten und gewürzhafften Substanz, trocknet, ziehet etwas an, stärcket, dienet für den Magen, das Haupt, Mutter und Wunden, vertreibet die Winde und Grimmen in der Colic, welche von Schleim und Erkältung entstanden, be-

fördert die Verdauung, verbessert den stinkenden Athem, erquicket die Frucht in der Mutter, hilfft den Ohnmächten und Herz-Klopfen ab, vermindert die Geschwulst der Milz, hält den Durchfall an, und stillt das Brechen. Den Macis oder Muscaten-Blumen werden eben diese Kräfte zugeschrieben, weil sie aber von zarten Wesen und Substanz sind, so werden ihre Kräfte auch vor stärker und durchdringender gehalten. Man hat in den Apotheken einmahl die conficirte oder eingemachte Muscaten-Nüsse; die aus Banda kommen, und giebet Herr Kumpf auch die Romer an, wie sie eingemacht werden. 1) Die äußerliche pulpose Schale gebraucht man zum Nach-Tisch, als eine Arzenei um die Natur-Kräfte zu stärken und zur venerischen Lust zu reizen. 2) Das ausgepreste Muscaten-Del, welches in Gestalt der Bach-Steine, in ziemlich harter Substanz uns zugesendet wird, und welches meistens das Haupt-Ingrediens der Balsame ist 3) destillirtes Muscaten-Blüh-Del, und 4) die Essenz von Muscaten-Blüh.

Wie groß der Nutzen und Gebrauch der Muscaten-Nüsse und Muscaten-Blumen im gemeinen Leben, sonderlich in der Küche und an den Speisen sey, ist aus der Erfahrung fattsam bekannt.

## NYMPHÆA.

NYMPHÆA, Nenufar, *νυμφαία, νυμφαία. Græc.* Nimfea. *Golfano. Ital.* Eludetes, vel Higos del Rio. *Hisp.* Blanc d'eau, Lis d'Estang, Nenufar. *Gall.* Water Lilly, Water rose. *Angl.* Plompen. *Belg.* Nakande. *Dan.* Kubusbejack. *Mosc.* Likuostulicif. *Pol.* Ledno, Wigilock. *Bob.* See-Blumen, See-Plumpen, See-Puppen, Nummeln, Mümmelcken, Wasser-Lilien, Kolb-Wurz, Keul-Wurz, Wasser-Mohn-Blumen, Haar-Wurz, Haar-Stranf. *Germ.*

CHARACTER. Quoad *Rivinum* Nymphaea est multicapsularis, Polyspermos, conceptaculis, multis loculis donatis. Floribus petalorum numero variis, foliis subrotundis. Nymphaea quoad florem candidum (luteum) est Lilio similis, ejus medium est croceum, vel stamina lutea, cum desloruit pericarpium capiti papaveris, quoad operculum stellatum simile protuberat, in quo semen amarum, latum, pingue, nigricans, splendens. *Ammannus* 188. Insignis autem est Nymphae-

arum non solum ratione coloris (sic enim sunt vel albæ vel luteæ) & magnitudinis, sed etiam ratione fructificationis differentia, quare ad diversas classes illas retulerunt Botanici recentiores. Nascuntur autem Nymphaeae omnes in paludibus, stagnantibus aquis, amplioribus fossis, & pigro lapsu delabentibus rivulis, fluminibusve. Florent Junio, Julioque.

See-Blumen können überhaupt zu den Wasser-Gewächsen, und zwar zu solchen gezehlet werden, die viele Saamen-Fächer haben, und vielen Saamen in sich schliessen. Die Blumen-Blätter sind in Zahl unterschiedlich, die Blätter fast gar rund. Es sind aber die See-Blumen nach der Farbe nicht nur unterschieden, nach welcher es weisse und gelbe giebet, und nach der Größe, nach welcher grosse, kleine, und noch kleinere sind, sondern auch nach der Form, und gänglichen Art ihrer Blüthe, Blume und dergleichen, weswegen die neueren Botanici nicht umhin gefonnt, dieselbe unter ganz unterschiedene Classen

zu bringen, von welchen an seinen Orte soll gehandelt werden. Es wachsen aber die See-Blumen in Pfützen, stehenden Wassern, breiten Gräben, und langsam rinnenden Bächen und Flüssen. Sie blühen im Junio und Julio.

NOTA. Nymphaea à Nymphis dicta, quia loca amat aquosa. Plinius deducit à Nympha Zelotypa erga Herculem mortua, quae in eam transformata fuit, unde inquit Heraclion, vocant aliqui, alii Ropalon a radice clavæ simili &c.

Im Deutschen hat diese Blume und Wasser-Pflanze vielerley Nahmen. Als: Wasser-Lilie, weil sie der Lilie in einigen Stücken gleich ist, Keul und Kolb: Wurzel, weil die Wurzel fast einer Keule ähnlich kommt. Haar: Wurzel, und Haar: Strang, weil die Wurzel schöne lange Haare machen soll. Nymphaea soll sie von einer Wasser: Nymphen seyn genennet worden, welche sich in den Hercules verliebt, und aus Eifersucht in diese Pflanze und Blume verwandelt worden.

NYMPHAEA ALBA, Nenufar blanc, weiße Sees-Blume. Siehe die 761. Kupfer-Platte. l. a.

Nymphaea alba major C. B. P. Leuconymphaea Boerb. l. 231. Nymphaea alba J. B. 3. 777. Nymphaea alba & Nenufar officinarum. Nymphaea flore regulari polypetalo seminibus tectis capsula multiplici. Rupp. 130.

Radix clavæ similis, crassa, nodosa, fungosa, cortice tecta nigro, intus candida, unde plurimae exeunt fibrae, quibus in fundo haeret, sapore acri & adstringente. Caules longi, rotundi, fungosi. Folia crassa, fungosa, orbicularia tere, aquae innatantia. Finis pedunculi explicatur in calicem magnum herbaceum, tetraphyllum, instar stellae radicatae expansum. Flos habet petala viginti, vel & plura, alba magna, instar rosae eleganter expansa, intra haec stamina petalodea, quam plurima, instructa testiculis incurvis. Ovarium innatum placentae in calice latenti, divisum in loculos viginti, per totidem septa normalia, multis seminibus plenos, coronatur viginti tubis, in quarum medio apex obtusus. Boerhaave p. 281. Tournefort. 260. Linnæus. 421. Volckamerus.

Weiße See-Blume gehöret unter die jenige Pflanzen, welche eine vollkommne aus vielen Blüthen zusammen gesetzte Blume tragen, und zwar eine solche, welche aus lauter regulären Blumen bestehet von unterschiedener Art, den sie bestehet aus fünfblätterigen und vierblätterigen. Secker. 396. Die Wurzel gleichet einer Keule, ist sehr dicke, knotigt, schwammigt,

mit schwarzer Rinde überzogen, intwendig weiß, und gehen viele Fäser unten heraus, womit sie sich an dem Grund anhänget, von einem herben und anzehenden Geschmack. Die Stengel sind lang, rund, schwammigt. Die Blätter dick, schwammigt, fast rund, und schwimmen über dem Wasser. Am Ende des Stengels findet sich der Kelch, welcher groß, großigt, vierblätterig, und als ein Stern ausgebreitet ist. Die Blume hat 20. Blätter oder auch noch mehr, weiß, groß, als eine Rose schön ausgebreitet, innerhalb derselben finden sich sehr viele Fäser, die fast als Blätter sind, die krumme Höhle haben. Das innerhalb des Kelches verborgen liegende Frucht: Behältniß theilet sich in 20. Fächer, die durch so viele Scheide: Wände voneinander abgesondert sind, voll Saamen, der schwärzlich und glänzend fast größer als die Hirse ist. Dese Saamen: Hauptel ist fast Mohn: förmig, es hat 20. Nöhren, in deren Mitten ein stumpfer Griffel. Man findet diese weiße See-Blume, die die allerschönste und ansehnlichste vor allen andern ist, in Sumpffen, stehenden Wassern und breiten Gräben. Sie blühet im Junio, die Wurzel perenniret.

NYMPHAEA ALBA FLORE ALTERO ALTERI INNATO, weiße See-Blume mit doppelter Blume. Siehe die 761. Kupfers-Platte. l. b.

NYMPHAEA ALBA MINOR, kleine weiße Sees-Blume. Siehe die 761. Kupfer-Platte. l. c.

C. B. P. 193. Leuconymphaea minor. Nymphaea alba minor. l. B. 3. 773. Nymphaea parva Matthioli. Nymphaea paulo minoribus quam brasiliae marinae floribus albis tenuibus, flaccidis, capitulis Capparibus similibus, semine parvo papaverimo. Chabr. 562. floret Junio in piscinis.

Diese kleinere Nymphaea findet man am meisten in Norden; Die Blätter ähnlichen den Großen; die Blumen sind klein, weiß und bald abfällig. Die Saamen: Hauptel sehen, als wie Capparn aus. Der Saame gleichet dem Mohn: Saamen.

NYMPHAEA ALBA MINIMA SEU MORSUS RANA, die kleinste See-Blume, Frosch: Biß genannt. Siehe die 761. Kupfers-Platte. l. d.

Nymphaea alba minima, C. B. P. 193. Morsus ranæ foliis Afari. Rupp. 49. Microleuconymphaea, quae Nymphaea alba minima Boerb. l. 282. Nymphaea flore minimo tripetalo albo M. H. Morsus ranæ foliis circinatis floribus albis. Cui Calix bifolius. Flos tripetalos. Ovarium triloculare, instructum tribus tubis; loculi

loculi aliquando bifariam divisi. Cetera Nymphaeae minora: Floret Augusto in aquis stagnantibus & coenosis, perennans radice. Fructus hujus plantae raro deprehenditur, sed observavit *Tournefortius*, hanc plantam duplicis generis flores proferre, alteros quidem steriles, alteros vero fecundos, & eos quidem tota planta ab invicem remotos *Ruppium* 49. *Knauth* 158. *Dillenii* nova plantarum genera p. 149. *Morſius* Ranæ est plantae genus duplici flore insignitum: alii enim nodosi vel sub basi crassiores & fertiles sunt, alii non nodosi & steriles. Utrique rosacei sunt, ex tribus nempe petalis rosaceis quasi dispositis constati, quibus in fertilibus fructus subjequitur per maturitatem oblongus, (subrotundus potius pingitur) in sex loculamenta plerumque divisus, quibus semina continentur satis parva &c. vide *Linnaeus* v. *Hydrocharis* n. 757. *Stratiotes Dillenii*.

Diese Art von See-Blume, Kröten-Biß, oder Frosch-Biß von einigen genannt, ist eine ganz besondere Gattung, die *Knauth* zu den irregulären Wasser-Pflanzen mit recht gebracht, jedoch wegen der Ähnlichkeit mit der grossen See-Blume dennoch hieher gehören kan. *Linnaeus* nennt sie *Hydrocharis*, *Dillen* aber *Stratiotes*; Der Kelch ist zwey-blätterig, die Blume drey-blätterig, und diese ist an einer Pflanze entweder fruchtbar oder unfruchtbar; die Frucht ist länglicht oder vielmehr rundlicht, und mehrentheils in sechs Fächer abgetheilet, worinn ganz kleiner Saame enthalten. Sie blühet im August in stehenden Wassern.

**NYMPHAEA LUTEA MAJOR**, Nenufar jaune, gelbe See-Blume. Siehe die 761. Kupfer-Platte. l. e.

Radix vivax, magna, in fundo fluminum crescens. Folia crassa, fungosa, orbicularia ferme. Calix constans quinque floralibus foliis in formam rosae positus. Flos rosaceus, petalis parvis luteis instar rosae expansis, rigidis multis constans. Inter haec stamina numerosissima, orta ex commissura placentae & ovarii in circulum extrorsum curva. Fructus globosus urceolatus multicapsularis, papaverino similis, semina continens multa, exigua, oblonga. *Boerb.* 283.

Diese gelbe See-Blume hat eine beständige Wurzel die im Grund der Flüsse wächst. Die Blätter sind dick, schwammig, fast rund, doch nicht so als an der weissen. Die Frucht ist Kegel-förmig oder wie ein Krug gestaltet. Die Blume aber Rosen-förmig &c.

Dritter Band.

**NYMPHAEA LUTEA MINOR FLORE FIMBRIATO**, kleine gelbe See-Blume. Siehe die 761. Kupfer-Platte. l. f.

Nymphoides *Tournefortii* 153. Flore monopetalo rotato. Fructu oblongo, compresso, molli, uniloculari *Boerb.* l. 282. Nymphoides aquis innatans *C. B. P.* 194. *Ruppium* 17. Floret Junio & Julio. confer *Linnaeus* voce *Menyanthes* n. 117.

Eine ganz besondere Art von gelber See-Blume. Die Blume ist einblättrig als ein Rad gestaltet. Die Frucht länglicht, flach, weich, einfächerig, sie blühet im Junio und Julio, in Gräben &c.

**NYMPHAEA LUTEA MINOR PARVO FLORE**, kleine gelbe See-Blume. Siehe die 761. Kupfer-Platte. l. g.

Micronymphaea Nymphaeae omnibus longe minoribus calice & flore pentapetalo. *Boerb.* l. 282, *C. B. P.* 194.

#### Usus Medicus.

Ex Nymphaea & alba & lutea majori, in usum sunt radix, folia, floresque, quae frigida & humida sunt secundo gradu, & multum Phlegmatis & Olei, parum vero Salis continent. Radix refrigerat & siccatur. Flores refrigerant & humectant; singularis sunt usus praecipue ad fluxum alvi, ad pollutionem nocturnam, feminis acrimoniam, gonorrhoeam, fluorem album, sanguinis aestum & tenuitatem, faucium dolores & inflammationes temperant; quem effectum etiam radix praestat. Commendatur ad sitim temperandam, ardorem urinae extinguendum, doloresque capitis mitigandos in potiunculis, epithematibus & pediluvii. Preparata Officinalia sunt 1) Aqua Nymphaeae ex floribus albis destillata. 2) Conserva florum Nymphaeae. 3) Sirupus Nymphaeae ex infusione florum 4) Oleum Nymphaeae per infusionem. 5) Mel Nenupharinum. 6) Unguentum Nenupharinum; quae tamen pleraque non nisi rariori veniunt usu.

Man braucht von der weissen und gelben See-Blumen in der Arzenei die Wurzel, Blätter und Blumen, welche kalt und feucht im andern Grad sind, und viel Phlegma und Del, aber wenig Salz in sich enthalten. Die Blumen erfrischen und befeuchten, und werden vornemlich gebraucht zum Durchlauff gegen die nächtlichen Pollutiones, gegen die Schärffe des Saamens, Trippert, weissen Fluß und Hitze des Geblüths. Sie lindern die Schmerzen und Entzündung des Halses, welche Würkung auch die Wurzel hat. Sie werden noch zu Löschung des Durstes, wie auch das Brennen des Urins zu temperiren,



periren, und die Kopff: Schmerzen zu lindern in Träncken, Umschlägen und Fuß: Bädern recommendirt. Man hat zuweilen in den Apotheken See: Blu:

men: Wasser, Zucker, See: Blumen: Syrup, See: Blumen: Del, See: Blumen: Honig, See: Blumen: Salbe, welche aber gar selten gebraucht werden.

## Ende des Buchstabens N.

# OCIMUM.

**O**CIMUM, Basilicum, Herba regia, *ῥοζύτον*. *Græc.* Basilico. *Ital.* Aliba bacca, *Hisp.* Basilic. *Gall.* Basil. *Angl.* Basilicom. *Belg.* Basillike. *Dan.* Wasilki. *Mosc.* Bazalcka. *Bobem.* Basilien: Kraut, *Basilien.* *Germ.*

**CHARACTER.** Basilicum pertinet juxta Rivinum ad Plantas, quæ sunt flore irregulari monopetalo, barbato & galeato simul, barba simplici, galea quadripartita, & semina ferunt quaternaria, nuda, lævia. Ocimum flores in spicis laxis & verticillis superioribus compositis producit, quorum labium inferius est simplex & longum, cui ex adverso respondet labium superius sursum vergens & in quatuor laciniis, quas Tournefortius crenas vocat, divisum. Unicuique verticillo folia subjunguntur diversæ à reliquis figuræ: *Knautb.* 89. *Tournef.* 203. Radix annua in omnibus una Ceylonensi lignosa, nigra excepta, Planta est dodrantalis, plurimis ramis stipata, quadratis, nonnihil rubentibus, subhirsutis. Folia Parietariæ, minora, glabra, alias per ambitum incisa, alias minime, ortu è geniculis adverso, odore fragranti, sapore nullo eccellente. Flores verticillati, in spicam longiusculam digesti, suaveolentes, colore albo purpurascenteve, labello oblongiusculo, angusto: *Chabr.* 419. Floret æstate in hortis. *Boerb.* l. 169. *Linneus* 482. *Rivinus* l.

Basilien gehöret unter die Pflanzen, welche eine vollkommene, einzele, einblättrige Blume tragen, mit unbedeckten, vierkörnigten und glatten Saamen. Das ganze Kraut wächst etwan eines halben Schuhes hoch. Die Wurzel wird alle Jahr gezeuget, ist schwarz und holzig nebst vielen Fasern. Sie schiebet viele kleine viereckigte, rauhe, röthlichte Stengel. Die Blätter sind der an der Parietaria nicht ungleich, aber kleiner, glatt, einige sind im Umfange eingeferbt, andere gar nicht, sie kommen aus denen Gleichen, und stehen gegen einander über, haben einen starken, und angenehmen Geruch, aber keinen ausnehmenden Ge-

schmack. Die Blumen stehen Wirbelweis, in einer ziemlich langen Aehre hinauf gereyhet, an den Spitzen gedrungen aneinander, weiß von Farbe, oder etwas purpurfarbig, und riechen auch stark. Ein jeder siehet wie ein kleiner Nocken aus, oder ist formiret wie ein Nöhrlein in zwei Leffzen zerspalten, darauf folgt eine offene Saamen: Capsel, worinn vier bloße, schwarze, rundlichte Saamen: Körner liegen. Das Kraut wird in den Gärten gebauet, und blühet im Sommer.

**NOTA.** Ocimum à voce Græca *ὀκίς* seu *ὀκίς* nomen accepisse scribit Varro, alii ab *ὀξω* redolere Ocimum dicitur de pabuli quodam genere, Ocimum seu melius Ozymon de herba nostra. Basilicum dicta est abs recentioribus ob dignitatem suam *Rajus* 541. Genera plura recentioribus, quæ potissimum differunt magnitudine foliorum, quæ latiora, angustiora, plana vel crispa; colore eorundem, quæ viridia, nigricantia, maculata; florum, qui candidi, vel purpurascens, & odore, cum in aliquibus caryophyllos, in aliis citrum redoleant. C. B. P. 225. *Chabr.*

Basilien wäre so viel als Königs: Kraut, weil es wegen seines vortreflichen Geruchs werth seyn soll, daß es in Königl. Häusern und Händen getragen würde. Man bemercket bey diesem Kraut mancherley Unterscheid nach der Größe derer Blätter, die entweder breiter oder schmälere, eben oder kraus sind, nach der Farbe sind sie entweder grün, schwärzlich oder gefleckt, nach den Blumen, die entweder weiß oder röthlicht sind, und überdem entweder nach Nagelein oder Citronen riechen.

**OCIMUM BULLATUM RUBRUM,** rothknöpfigte Basilien. Siehe die 762. Kupfer: Platte. l. a.

**OCIMUM CRISPUM VIRIDE,** kraus Basilien mit grünen Blättern. Siehe die 762. Kupfer: Platte. l. b.

Ocimum foliis imbricatis viridibus C. B. P. 225.

**OCIMUM MINUS MACULATUM**, klein gefleckte Basilien. Siehe die 762. Kupfer-Platte. l. c.

**OCIMUM FOLIO SINUATO**, Basilien mit ausgeschweiften Blättern. Siehe die 762. Kupfer-Platte. l. d.

**OCIMUM MINIMUM PURPUREUM**, kleinste purpurrothe Basilien. Siehe die 762. Kupfer-Platte. l. e.

Num Ocimum minimum foliis ex purpura nigricantibus?

**OCIMUM CARIOPHYLLATUM MONACHORUM**, nach Nägelein riechende Basilien. Siehe die 762. Kupfer-Platte. l. f.

Acinos Columne J. B. 3. 260.

**OCIMUM LATIFOLIUM MACULATUM FLORE RUBRO**, breitblättrige und gefleckte Basilien mit rother Blume. Siehe die 762. Kupfer-Platte. l. g.

**OCIMUM LATIFOLIUM MACULATUM**, braun Basilien. Siehe die 763. Kupfer-Platte. l. a.

**OCIMUM SEU BASILICUM CITRI ODORE**, Basilic, Basilien-Kraut. Siehe die 763. Kupfer-Platte. l. b.

**OCIMUM SEU BASILICUM INDICUM MACULATUM RUBRUM**, Indische Basilien mit gefleckten rothen Blättern. Siehe die 763. Kupfer-Platte. l. c.

Ocimum latifolium, maculatum vel crispum C. B. P. 225. Ocimum Sancto-Mauritanum, latum, crispum, maximum. Ocimum Indicum Clusii H. 352. Basilium Indicum maculatum. *Volckamer*. Hort. Eyst.

**OCIMUM VULGARE ALBUM SEU BASILICUM**, weiße Basilien. Siehe die 763. Kupfer-Platte. l. d.

**OCIMUM MINUS FLORE ALBO**, Basilic petite, klein Basilien. Siehe die 763. Kupfer-Platte. l. e.

#### Cultura.

Alle diese Arten von Basilien werden in den Gärten von dem Saamen im April erzielt. Das Große ist härterer Natur, wird gezeuget, wenn man es im Frühling auf ein Mist-Bett säet, und fleißig begießet: wann es hernach etwas erwachsen, muß man es verpflanzen, in gutes sandigtes doch fettes Erdreich; um besseren Wohlstandes willen setzet man die Pflanzen nach der Schnur, einen halben Schuh von einander, und machet die Betten etwan von fünf Schuh breit. Man muß sie bey trockner Zeit fleißig begießen, und von Unkraut rein halten; wann man es aufschießen läßt, trägt es Saamen, wiewohl derselbe verdirbt, wann es in der Blüthe-Zeit viel regnet: Der Saame hält sich bis ins vierte Jahr,

wenn er an einem trocknen und lüfftigen Ort verwahret wird. Das kleine Basilicum ist ein recht schön Gewächs, hat einen trefflichen Geruch, und schönes Ansehen, trägt Schnee weiße Blümlein, und wird wegen seiner Schönheit unter die Blumen-Gewächse gezehlet, sie ist sehr zart und weichlicht, und kan die geringste kalte Luft, und Reiff nicht vertragen, muß daher viel später als die erste gesäet, und in dem Mist-Bett wohl bedeket werden. Wann sie ein bisgen heran gewachsen, muß man sie in Töpfe oder Kasten in gute lockere Holz-Erde pflanzen, also daß man allzeit nur eine Pflanze in der Mitte des Topfs setzet, welchen sie hernach ganz bedeket, und ein schönes Ansehen giebet. Sie trägt eben sowohl Saamen in diesen Landen, wann es ein heißer Sommer ist, allem in nassen und kalten Jahren wird der Saame nicht zeitig. Es hält sich derselbe drey Jahr, wann er recht reiff worden. Kan man ihn aber hier zu Lande nicht zur Reiffe bringen, muß man ihn aus Italien kommen lassen. *Daburon*. p. 49.

#### Usus Medicus.

Ocimi vulgaris nec non citrati & caryophyllati usus est in medicina, & quidem & semen & herba; hæc raro ad ulum internum, illud autem cephalica, cardiaca & anthelmintica ingreditur medicamina. Tota planta gratum & volatile sal una cum aromatico suavi continet oleo; Virtutem habet calefaciendi, siccandi, discutiendi, aperiendi & roborandi. Usus ejus præcipuus est in expurgandis pulmonibus & movendis mensibus. *Schraderus* & partu. Herba cum semine contrita & contusa verrucas abigit; semen propter mucilaginem suam, qua demulcet, in angina, fissuris labiorum & papillarum mammarum laudatur. Præstat contra oris ulcera &c. Aqua Basilici & Oleum Ocimi olim expetuum destillatum raro hodie in officinis existat. Sunt hinc cum veteribus quibusdam Neoterici etiam Medici, qui Ocimi usum prorsus præscribunt, quibus alii tamen meliori jure contradicere videntur. Ingrediuntur Species de gemmis frigidas & diamoschi dulces.

Die gemeine und auch andere Arten von Basilien können zur Arzenei dienen. Den Saamen und das Kraut pflegt man in denen Apotheken zu finden. Das Kraut wird selten innerlich gebraucht, der Saame aber kommt zu vielen Haupt- und Herz stärkenden Medicamenten und treibet die Würmer aus. Die ganze Pflanze hat ein angenehmes süchtiges Salz und

und aromatisches liebliches Del bey sich, daher sie auch einiger Meinung nach eben so als die Angelica, Hyssopus und andere von dieser Art könnte gebraucht werden. Es hat die Krafft zu erwärmen, zu trocknen, zu zertreiben, zu eröffnen und zu stärken; vornemlich braucht man es zur Reinigung der Lunge von dem Schleim, es vertreibet auch die Husten, befördert die Monatliche Zeit, und beschleuniget die Geburt. Es dienet wegen seines schleimigten Wesens gegen allerley Geschwäre des Mundes, gegen verlegte und zersprungene Lippen und Brust-Warzen. Das Kraut und Saamen mit einander gestoßen soll die Warzen ganz und gar wegnehmen. So wohl einige alte als neuere Medici haben von dem Gebrauch der Basilien gar nichts halten wollen; worinn doch neuere mit besserem Rechte anderer Meinung sind. In den Apotheken hat

man noch zu weilen das Basilien-Wasser, und an einigen Orten auch das Basilien-Del, welche aber gar selten gebraucht werden.

NOTA. Die Italiäner stehen in der wunderlichen Meinung, daß aus diesem Kraut die Scorpionen wachsen, so gar führen einige ein Exempel an, daß bey jemand durch den Geruch dieses Krautes ein Scorpion im Kopff erzeuget worden. Allein das ist lächerlich, man darff davon *Zornii* weitläufftige Abhandlung lesen, da er bey dieser Gelegenheit mit grosser Belesenheit zeigt, wie dergleichen Generation in unterschiedlichen Theilen des menschlichen Körpers durch den angezogenen Saamen der Thiere geschehen könne. Indessen hat man doch in Italien bemercket, daß sich die Scorpionen gerne bey diesem Kraut aufhalten.

## OLEA.

OLEA, *Ἰλιάξ. Græc. Olivo. Ital. Azeytuno, Oliva. Hisp. Oleyvera. Lusit. Olivier. Gall. Olive tree. Angl. Olyff-boom. Belg. Olywa. Bob. Olywa. Pol. Olayia. Hung. Olyvi. Musc. Del-Baum, Olyven-Baum. Germ. Fructus appellatur Ἰλιάξ Græc. Olyven. Germ. Azeytuna & Azeyte. Hispanis. Olive. Gall. Oleynagh. Hung.*

CHARACTER. Olea refertur à *Rajo* ad arbores bacciferas, fructu nudo, monopetalo. Olea est plantæ genus flore monopetalo, velut infundibuliformi, plerumque quadripartito, ex cujus calice surgit pistillum infimæ floris parti ad instar clavi infixum, quod deinde abit in fructum ovatum, mollem, succiulentum, ossiculo foetum oblongo, in quo nucleus continetur ejusdem formæ. *Tournef. 598.* Olea arbor est non admodum quidem procera, folia habens oblonga, semper virentia. Ex foliorum alis pediculos profert, quibus flores racematim coherentes sustinentur, albicantes & monopetali, in quatuor laciniis divisi. Calix dentatus, multifidus. Floribus succedunt baccæ oblongæ, ossiculum intus oblongum, utrinque acuminatum, & in hoc proportionatum semen unicum habentes. *Knauth. 57. Boerb. II. p. 218. Linnæus. p. 5. Volkamerus, p. 307.* De reliquis differentiis suo loco & ordine.

Der Del-Baum kan überhaupt zu den Beeren tragenden Bäumen mit einer blossen Frucht, die nur einen Kern in sich schliesset, gebracht werden. Es ist eine Art

Pflanzen mit einer einblättrigen, fast trichterförmigten, und meistens viersmahl gespaltenen Blume, aus deren Kelch der Stempfel kommt, der in dem untersten Theil der Blume gleichsam als ein Nagel fest eingeschlagen ist, und hernach zu einer Eyförmigten, weichen, safftigen Frucht wird, in welcher ein länglichtes Steinlein mit einer gleichförmigten Frucht enthalten ist. Der Del-Baum ist an sich eben kein hoher noch starker Baum, doch wächst er nach dem Unterscheid des Landes ziemlich hoch. Die Blätter sind länglicht und grünen beständig. Aus derselben Winkel kommen Stiele, an welchen die Blumen Träuschel- oder Büschelweis anhängen, die weiß von Farbe, einblättrig, und viermahl tief gespalten sind. Der Kelch ist zahnigt und vielfach getheilet. Auf die Blumen folgen die länglichte Früchte oder Oliven, inwendig mit einem Steinlein, das an beyden Seiten gespizet ist als ein Ey, und haben einen einigen proportionirten Kern. Von dem andern Unterscheid wird an seinem Ort mehr gesagt werden.

NOTA. Olea Græcis *Ἰλιάξ* latino nomine originem dedit: derivari haud incommode potest ab *λαῖον* læve vel lubricum, aut a *λαῖον* lævigo, lubrico. Olearum summa duo genera sunt, sativum & sylvestre. Sativi rursus multæ sunt differentiæ, sed illæ non tantum ab arbore ipsa, quam à fructu desumuntur: ab ejus scilicet forma, colore, succo, magnitudine, sapore & bonita-

bonitate. Eas vero omnes, ut & illas, quæ vel ab Inventoribus vel a locorum varietate desumuntur, enumerare supervacaneum est. Habentur tamen grandissimæ, quæ ex Hispania Superbarum titulo veniunt, mediæ magnitudinis Narbonenses, minimæ omnium Italicæ *Chabræus*. 49. Insignem illarum numerum inquit *Rajus*. 1542.

Die allgemeine Eintheilung der Del-Bäume ist in die zahme und wilde. Bey beyden finden sich abermahl viele Dinge zu unterscheiden. Bey den zahmen aber ist der Unterscheid an den Bäumen selbst eben so groß nicht, als vielmehr an der Frucht, welche nach der Gestalt, Farbe, Saft, Größe, Geschmack und Güte sehr unterschieden ist. Es wäre aber überflüssig allen anderen Unterscheid von den Erfindern, von dem Ort und dergleichen an zu führen. Doch mercket man diese Haupt-Eintheilung, daß die allergrößten und vorzüglichsten Oliven in Spanien wachsen, und die Superbæ genennet werden. Die mittelmäßigen wachsen in Provence und an den mittägigen Provinzen in Frankreich. Die kleinsten sind in Italien, *Rajus* hat aus *Jo. Bauhino*. ein ziemlich großes Verzeichniß davon gemacht.

**OLEA BOHEMICA SEU ZIZIPHUS CAPPADOCICA.** Siehe die 764. Kupfer-Platte. l. a.

*Olea sylvestris folio molli incano.* C. B. P. 472. *Olea sylvestris septentrionalium sive Eleagnus.* *Oleaster Cappadocicus* *Park.* *Jujubier blanc.* *Gall.* *Zeingole.* *Ital.*

Arbor est justæ magnitudinis in Styriæ & Bohemiciæ silvis & hortis circa domus sponte proveniens, quæ non modo per Hispanias, sed etiam per Galliam & Germaniam in omnibus ferè viridariis alitur. In Syria etiam & Æthiopia frequens esse perhibetur. Floret æstatis initio. Fructus autumnò maturescit, sed raro admodum in frigidis regionibus frugifera est. *Chabræus*. 49. perennat; folia per hyemem decidunt. *Volckamerus*. 307. *Rajus*. 1576.

Der Böhmische Del-Baum oder Jujubens-Baum erreichet eine ziemliche Höhe etwan wie ein Weiden-Baum, hat viele, dicke, und sich weit ausbreitende Wurzeln, aus welchen viele Reiser schießen, die man abnehmen und versehen kan. Die Rinde ist weißlicht, an dem Stamm dick und verschrumpft, an den Aesten aber zarter. Die Blätter sind weich, kommen nicht so wohl den Jujuben als den Weiden- und Del-Blättern gleich, aus demselben kommen die Blumen, von Silber weißer Farbe, die in 6. Epithen zerschnitten, die einen starken und den Kopf einnehmenden Geruch haben. Die Früchte sind länglichte Beeren, welche den kleinen

Dritter Band.

Oliven und Jujuben gleichen, sind weiß, schwammigt, haben ein süßes Fleisch, etwas säurlicht, aber von Geschmack, der inwendige Kern hat viele Rillen oder lange Furchen. Er wächst in Steyermark, Böhmen, und auch in Spanien und Frankreich, ist aber meist in den Gärten zu finden. Er blühet im May, das Laub fällt im Winter ab. Das Holz ist gelb, und nicht sonderlich fest, an den Aesten finden sich oft Dornen.

**OLEA SATIVA,** Olivier, Del-Baum. Siehe die 764. Kupfer-Platte. l. b.

*Olea sativa, ἑλαια ἡμερος.* C. B. P. 472. *Arbor mediocris magnitudinis, truncus ramosus, nodosus, materia satis solida, alicubi & crispa & intorta, gustu amaricante, colore inter flavum & spadiceum intermedio, cortex coloris cinerei, lævis, glaber. Folia oblonga & angusta, Saligna, acuminata, crassa, pingua, rigida, superno colore atro-virente, inferius canescente, brevissimis pediculis, & adverso ut plurimum bina. Flores racematim coherentes, albicantes, Sambucinis similes, monopetali. Fructus ovales, glandium fere figura, magnitudine varia, carne primum dura, maturitate molli & pingui, aliquid acerbi & nauseosi habentes. Ossiculum lignosum, oblongum, utrinque acuminatum, & in hoc proportionatus nucleus. Sponte nascitur in montosis Italiae, Hispaniae, Galliae Narbonensis, apud nos in hortis. Hyemalium apud nos injuriarum impatiens, hibernaculis munienda. Perennat, & semper viret. Floret apud nos mense Junio. *Volckamerus*. *Rajus* 1541. *Hortus Bosianus* 37. *Trebnizensis* 107.*

Oliven-Baum, Del-Baum ist ein ziemlich hoher Baum, sein Stamm ist ästig, hat viel Knoten, welche von den Italiänern Eyer genennet werden, indem dadurch die Bäume vermehret werden können. Das Holz ist ziemlich feste, auch etwas krauß, von bitteren Geschmack. Die Farbe ist gelb-braun, die Rinde aschfärbig, glatt und gelinde anzufühlen. Die Blätter sind länglicht, schmahl, gleichen dem Weiden-Laub, gehen spitzig zu, sind fett, starr, obenher dunkel-grün, untenher aber graulich, sitzen auf kurzen Stielen, und stehen mehrentheils zwey und zwey gegen einander über. Zwischen den Blättern und Zweigen kommen die weißlichten einblättrigen Blumen, die Traubels weiß aneinander sitzen, als Röhrlein untenher gestaltet, und in vier Stücke ausgeschweifet sind. Die Frucht ist ovalrund, fast wie eine Eichel, doch nach dem droben bemerkten Unterscheid von

Ma a a a

mans

mancherley Grösse. Das Fleisch ist erst hart, wann sie noch grün sind, hernach wird es weicher, und die Oliven sind bey ihrer Reife bräunlich. Das Steinlein ist holzig, länglicht, und an beyden Seiten spitzig, worinn ein proportionirter Kern lieget. Die Frucht ist fettig, und hat allemahl etwas bitteres und edelich-tes im Geschmack. Der Oliven-Baum wächst in den bergigten Orten in Italien, und zwar in Frankreich, Provence, Nor- mandie &c. Bey uns aber im Garten, und muß im Winter-Hause aufgehoben wer- de. Er blühet im Junio, und behält sein Laub beständig.

**OLEA SILVESTRIS FOLIO DURO SUBTUS INCANO**, wilder Del-Baum. Siehe die 764. Kupfer-Platte. l. c.

*Olea silvestris seu ἀγριέλαια καὶ κόττος.* C. B. P. 472. Oleaster sive Olea silvestris J. B. I. VI. 17. Sylvestris Olea Clusii Hist. 26. Oleaster instar Oleæ adolescit, illique per omnia ferè similis est, cortice tamen læ- viore, rarioribus ramis, minus frequen- tibus & brevioribus, angustioribusque foliis, licet eodem modo circa ramos dispositis. Flos ut in Olea sativa racema- tim dependens, fructus exiguis olivis si- milis, pauca tamen carne præditus, mu- crone recurvo, e longis petiolis racema- tis dependens, primum viridis, deinde purpureus, postremo ubi maturuit, niger, succo prægnans purpureo, qui gustatus nonnihil linguam vellicat. Tota arbor insigniter amara est. Hispani hanc appel- lant *Azelbuche* & *Azuche*. Galli *Olivier sauvage*. Nascitur sponte & neglecta in Hispania & Italia.

Der wilde Del-Baum wächst eben so auf, wie der zahme, und ist ihm fast in allen Stücken gleich. Die Rinde aber ist glät- ter, er hat weniger Aeste. Die Blätter sind häufiger, kürzer und schmähler, stehen aber eben so als bey den vorigen gereihet. Die Blumen hängen Büschel weis. Die Frucht gleichet denen kleinen Oliven, hat wenig Fleisch, die Spitze beüget sich vorne etwas um, hängt an langen Stielen, ist erst grün, hernach roth, endlich, wann sie reiff wird, schwarz, voll rothen Safts, der etwas auf die Zunge fällt. Der ganze Baum ist un- gemein bitter. Er wächst in Spanien, Italien &c. wild.

**OLEA SILVESTRIS SEU RHAMNUS LITO- RALIS**, Olivier sauvage, Weiden-Dorn. Siehe die 764. Kupfer-Platte. l. d.

*Rhamnoides fructifera*, foliis Salicis, baccis leviter flavescentibus *Tournef. Corall. 53.* *Rhamnus III. Clusii Hist. p. 110.* *Rham- nus Salicis folio angusto, fructu flavescen-*

*te C. B. P. 477.* *Rhamnus vel Oleaster Germanicus Chabrai p. 5. Camerarii 139.* *Hyppophae Diosc. Rhamnus secundus Lugd. p. 140.* *Rhamni genus baccis ru- bentibus. An Rhamnus Bavaricus Lugd. 142.* *Teutscher Stech-Dorn, Weiden- Dorn. Linnæus 744. Boerhaav. II. 174. H. Trebn. 125. Flora Ulmenfis p. 148. Altorsina Oleaster Germ.*

*Rhamnoides est Plantæ genus flore apetalò, nonnullis scilicet staminibus calici bifolio insidentibus constante sed sterili. Em- bryones enim innascuntur speciebus hu- jus generis, quæ flore carent, & dein- de abeunt in fructum seu baccam unico ut plurimum semine foetam subrotundo. Tournef. Coroll. p. 52. Habitus Rhamni spinosus. Flos mas apetalos, constans paucis staminibus, ortis ex calice bifolio in mare Planta. Fructus est bacca mono- spermos, semine subrotundo in femina Planta. Boerb. II. 174. Frutex est tricubi- tali altitudine, quibusdam in locis arbo- rescens, at ramis rigidis & frangi contuma- cibus & spinosis. Oleæ foliis sed angu- stioribus, superne viridibus, inferne can- didantibus perpetuis. Flosculi totis ra- mulis adnascuntur ad foliorum exortus herbacei, muscosi, quibus succedunt bac- cæ seu acini rotunditate & magnitudine Myrti, in se numerosa multitudine race- matim compacti, ac ramis arcte affixi perexiguo petiolo, colore flavescente & luteo, maturitate crocato, sapore acido & peracerbo, unico intus nucleo aut vi- naceo non lapidoso sed facile contritu. Baccæ per totam hyemem ramis adhæ- rescunt. Totus frutex pulvere videtur conspersus. Floret Junio; baccæ post au- tumnum maturescunt. Nascitur multis locis maxime ad litora, nec non in Bava- ria, cujus ramuli rubescunt seu purpura- cere videntur.*

Weiden-Dorn, teutscher Stech-Dorn ist eine Staude, die etwan drey Ellen hoch auf- wächst, doch an etlichen Orten auch hö- her wird, hat starre und mit Dornen be- setzte Aeste. Die Blätter sind als an dem Del-Baum, aber schmähler und län- ger, obenher grün, untenher weiß. Die Blumen kommen bey dem Ursprung der Blätter hervor, sie bestehen aber bey der Staude, die das Männlein heißet, aus ei- nigen Fäsergen, die auf einen zweyblät- terigen Kelch sitzen. Die Früchte setzen sich aber an der Staude an, die das Weib- lein heißet, die Beere sind rundlich, und so groß als die Myrten-Beere, sitzen sehr zahlreich und Büschel weis an ganz kurzen Stielen an den Aesten, sind erst gelb von Farbe, werden hernach aber Saffran- färbig,

färbig, sind sauer und bitter von Geschmack, haben inwendig nur einen Kern, der sich leicht zerbeißen läßt. Die Beere hangen fast den ganzen Winter durch an den Aesten. Die Staude scheint als wäre sie mit Staub besprenget. Sie blühet im Junio; die Beeren werden späte im Herbst reiff. Man findet diese Staude vieler Orten sonderlich an Wassern und Ufern.

*Usus Medicus.*

Oleum Olivarum multo usui inservit medico, quod exprimitur ex Olivis maturis, diciturque Oleum commune, & Oleum officinarum. De modo exprimendi Oleum heic agendi haud est locus. Oleum autem est vel ex fructu immaturo expressum, Omphacinum officinis dictum, vel ex fructu maturo, completum appellatum. Oleum completum calefacit, emollit, digerit, maturat, vulnerarium est, alvum laxat, ariditatem pectoris corrigit; tormina ventris mitigat, urinatorios meatus aperit, erosos lenit, abstergit & consolidat, partum faciliat, lochia promovet, veneni summi qualitates corrosivas infringit & involvit. Oleum Omphacinum refrigerat, siccatur, adstringit. *Schæderus.* Fructus præterea exstant muria conditi, ex Hispania & Italia ad nos allati, qui comesti initio pastus excitant appetitum, incipientes obstructions viscerum referant, movent alvum, humorem ventriculorum exsiccant, ac confortant. *Dale.*

Es ist bekannt genug, wie vielen Nutzen das Oliven-Öel in denen Apotheken und in der Arzenei habe. Es wird aber dasselbe entweder aus den reiffen oder unreiffen Oliven gepresset. Dieses heißet in denen Apotheken Oleum Omphacinum, jenes Oleum completum. Diß letztere erweicht, erweicht, zertheilt, zeitiget, und ist ein Band-Mittel, laziret, verbessert die große Trockenheit auf der Brust, mildert das Bauch-Grimmen, erweitert und lindert die verletzte Harn-Gänge, befördert die Geburth und verhaltene Reinigung der Sechswöchnerinnen, mildert die Gewalt des genommenen Giftes. Das Oleum Omph. kühet, trocknet und ziehet an. Die eingemachten Oliven werden aus Spanien, Italien und Frankreich zu uns gebracht, sie haben eine kühlend und zusammenziehende Kraft, weswegen sie denjenigen dienlich sind, so allezeit Wasser im Mund haben und immer geiffen, sind ein eröffnendes Mittel in anfangender Verstopfung der Ingeyde, ziehen den sehr schlaffen und welchen Magen zusam-

men, und stärken denselben, bringen Appetit, und benehmen den Eckel, weswegen sie nicht allein zeitig, sondern auch, ehe sie zeitigen, eingemacht werden, damit sie desto besser adstringiren.

*Usus Mechanicus, Domesticus, Empiricus.*

Die Oliven werden bey uns zu den Braten aufgesetzt, das Öel aber hat mancherley Nutzen nicht nur in der Arzenei, sondern auch in der Kuchen, und wird zur Erhaltung, Verlängerung und Stärkung des Lebens vornemlich von den Alten dienlich angesehen; wie viel Künste, und andere Gewerbe zu ihren Arbeiten und Betreib Öel brauchen, läßt sich nicht wohl kurz fassen, jedoch ist der Gebrauch fast allgemein, wiewohl man, nicht eben Oliven-Öel sondern auch von andern Gewächsen zu gebrauchen pfelet. Der Öel-Baum war bey den Heiden der Minerva gewidmet als der angeblichen Erfinderin davon, oder weil bey dem Öel die Wissenschaften erfunden und excoliret worden. Die Öel-Zweige waren Zeichen des Friedens, und diejenige, welche von dem Sieger Gnade suchten, kamen mit Öel-Zweigen in denen Händen. Man glaubt, die Öel-Bäume könten bey 200. Jahr alt werden. Schon die Alten, als Palladius und Columella haben die Art angegeben so wohl den Öel-Baum anzubauen, als Öel zu pressen, und die Oliven einzumachen. Die Mahler, Bildhauer, Schreiner brauchen Öel-Baum-Holz zu sauberer Arbeit. Cardanus sagt, dreyerley Dinge beförderten am meisten ein langes Leben, Milch, Honig, Öel. Pollio Romulus, der über hundert Jahr erreichte, und noch frisch und munter war, gab den ihn um die Ursache fragenden Kaiser Augusto die Antwort, intus mulso, foris oleo, er habe stets Meth getruncken, und sich fleißig mit Öel gesalbet. In den Morgen-Ländern war es eine Ehre und Höflichkeit, den Gästen das Haupt zusalben; wovon in der Evangelischen Geschichte die Exempel vorkommen. Es ist aber dieser Gebrauch abgekommen, und wird auch für uns dienlich gehalten, weil es die Poren nur verstopfet. Durch Öel kan man alle Insecten tödten. Das die Carthäuser ihre Fische in Öel essen, ist bekannt, der Effect aber davon ist nicht der beste. Dem Öel und Feigen-Baum wird eine so genannte natürliche Sympathie zugeschrieben, daß sie nemlich gerne und lustig bey einander wachsen, wiewohl andere das Gegentheil ver-

versichern wollen. Hingegen wird eine natürliche Antiphathie zwischen dem Olivenbaum und der Eiche angegeben. End:

lich soll das Holz von Del-Baum dem Wurmfisch nicht unterworfen seyn.

## ONOBRYCHIS.

ONOBRYCHIS, *ὄνοβρυχις*. Græc. Onobrychi. Ital. Sainfoin. Gall. Cockeshead. Angl. Haanekammekens. Belg. Kotziaricka. Pol. Kozzaja Ruhn. Mosc. Onobrychis. Esels-Wicken, Hahnen-Kopff, Hahnen-Kamm. Germ.

**CHARACTER.** Onobrychis est planta leguminosa papilionacea, referenda secundum Rivinum ad plantas, quæ flore sunt irregulari tetrapetalo papilionaceo, & semina ferunt reniformia in conceptaculo simplici brevissimo echinato; seu est plantæ genus flore papilionaceo, ex cujus calice surgit pistillum, quod deinde abit in siliquam veluti cristatam, quandoque echinatam, semine foetam reniformi. His addendum flores in spicam densam nasci. *Tournef.* 390. *Boerhaave.* II. 47. *Linneus* 595. Radix Onobrychidi haud parva, longa, dura, in obliquas nonnullas fibras se spargens, & subinde ad caulicum exortus recentes fibras agens, vivax & perennis. Caules perumque cubitales, frequentes, rotundi, duri, humi procumbentes. Folia Lenti similia, angusta, hirsuta, quindecim subinde, & totidem alia ex adverso uni costæ adhærentia, folio uno in extremo impari, gustu amaro & ingrato. Ex alarum cavis exoriuntur ramuli, similibus foliis septi, ex quibus dodrantes exeunt pediculi, striati, ferentes multos flores, Trifolii florum æmulos, oblongiusculos, eleganti purpura nitentes, inodoros, confertos, & veluti spicam trium interdum unciarum longitudinem æquantem efficientes, nonnunquam etiam longiorem, præsertim, quando in semen abeunt, quod bifidis, brevibus, rigidiusculisque vasculis continetur, exile, nigrum, durum, sapore ingrato. Nascitur in arvis aridioribus & montosis Germaniæ. Floret Julio. *Volck. Rajus.* 937. *Cha-bræus.* 154.

Esels-Wicke gehöret zu den Pflanzen, welche eine vollkommene, irreguläre, vierblättrige Schmetterlings-Blume haben, und ihren Nieren-förmigen Saamen in einem einfachen stachelichten Saamen-Behältniß tragen. Die Wurzel an der Esels-Wicke ist eben nicht klein, lang, hart, und hat an der Seite viel Fasern, treibet auch oft nahe an den Ursprung der Stengel neue Fasern, bleibt bestän-

dig. Die Stengel sind meistens Ellenlang, vielfach, rund, hart, und liegen auf der Erde. Die Blätter gleichen der Linse, sind schmahl, rauch, stehen oft zweymahl fünfzehen an einer Seite gegeneinander, und an der Spitze stehet ein einschichtiges Blat. Zwischen den Stengeln kommen kleine Nestlein, mit gleichen Blättern besetzt, aus welchen lange Stiele schießen, die viel Blumen tragen, wie an dem dreyblatt, länglicht, und schön, Purpur- Roth, in lange Aehren gereyhet. Der Saame ist in zwey gespalteten, kurzen, starren Gefässen enthalten ist klein, schwarz, hart, unangenehm von Geschmack. Die Esels-Wicke wachset in dürren Feldern, und zwar hier selbst ohngefahr der Donau an den Rheinen, sie blühet im Monath Julio, und die Wurzel perenniret.

**NOTA.** Onobrychis à vocibus Græcis *ὄνος* asinus & *βρύχια*, rudo, quod ea depasta asini rudere soleant. Quemadmodum a Glyzyrrhiza & Meliloto differat, vide apud *Knautium* 181. & 182. ab Hedysaro & Alhagi vide *Linneum* 595. Onobrychis enim unico articulo constat, Hedysarum autem articulis plurimis catenulatum affixis. Varias esse Onobrychidos species haud diffitendum, nec satis constare videtur, quæ illa fuerit Onobrychidis species, quam *Dioscorides* habet, quamvis cum nostra exacte conveniat. Onoperdon eandem cum Onobrychide etiam nonnulli habent, quod scilicet ex hujus herbæ esu & pedat & rudiatur asinus. Est autem Onobrychis, ut reliquas differentias prætereamus, vel major vel minor *Volck.* Onobrydes semine clypeato excludendas ab hoc esse genere & ad Hedysarum referendas, dicitur *Tournefortius* p. 390.

Esels-Wicken haben daher den Nahmen, weil die Esel nach diesem Kraut schreyen &c. Es hat mit dem Süßholz, und Peltischen freylich viel Aehnlichkeit, allein die Saamen-Behältnisse sind sehr unterschieden. Es ist zweyerley Gattung, die grossen und kleinen Esels-Wicken, wiewohl bey andern noch mehr Unterscheid vorkommt.

ONOBRYCHIS, Sain-foin, Esels-Wicken. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. a.

Onobrychis major siliculis echinatis cristatis, in spica digestis. *Volck.* Onobrychis foliis vicæ

viciæ fructu echinato major. Floribus dilute rubentibus C. B. P. 350. Polygalon Gesneri. J. B. 2. 335. floret Julio.

*Ufus Medicus.*

Herba usui infervire potest medico, multum Salis essentialis & Olei continere dicitur. Suapte vi, si trita illinatur, tubercula dissipat, cum vino pota strangurias sanat, illita ex oleo sudores movet. *Dioscorides.* Ufus autem illius vel rarissimus vel nullus in officinis.

Das Kraut von den Esels-Wicken könnte etwan zur Arzenei gebraucht werden; Es enthält viel Sal essentielle und Del; wenn man es zerreibt, oder zerquetscht, vertreibt es die Beulen, mit Wein getrunken, heilt es die Strangurie, mit Del aber aufgelegt, macht es schwitzen. Es wird aber fast gar nicht, und wenigstens ungemein selten in den Apotheken gefunden.

## OPHIOGLOSSUM.

OPHIOGLOSSUM, Ceratia, Ligulacea, Ligula vulneraria, lingua serpentina. *Ὠφιογλωσσῶν. Græc.* Lingua serpentina. *Ital.* Herbe sans couture, Langue de Serpent. *Gall.* Adderstonge. *Angl.* Natter tonge, Speer kruyd. *Belg.* Slang, Zunge. *Dan.* Die Waternick. *Mosc.* Sasceyrza. *Pol.* Hadz zazycek. *Bob.* Natter, Zünglein, Schlanggen, Zünglein, Speer, Kraut, Wiederthon mit Zünglein. *Germa.*

**CHARACTER.** Ophioglossum pertinet ad Plantas flore carentes; atque est Plantæ genus, floribus carens, fructu vero ligulato, in plures cellulas bino ordine per longitudinem diviso, quibus sponte disruptis utrinque denticulatus fit. Seminibus loco, inquit *Camerarius*, ei tenuis quasi pollen in linguæ infectionibus, quibus per maturitatem dehiscens, excidit: ope microscopii crassior videtur *Tournef.* 548. Radice multis fibris & satis crassis cincta subacri & amara donatur: è qua surgit pedicellus palmaris folium singulare sustinens, pingue, carnosum & minime nervosum, modo angulosum & longiusculum, modo latum & subrotundum, læve, erectum, sapore subdulci & viscoso. Ex ejus vero sinu, quæ pediculo committitur, lingula exit bifurcata, non tamen secta, in acumen sensim desinens, circa extremitatem utrinque denticulata, scobinæ aut linguæ aurifabrorum effigiatæ: Seminibus loco ei tenuis quasi pollen in linguæ infectionibus, quibus per maturitatem dehiscens excidit. *Chabrous* 541. *Rajus* 126. *Lemmer.* Nascitur in apricis pariter & umbrosis aquisque, occurrit Majo & Junio.

Natter, Zünglein gehöret zu denen Pflanzen, die keine kennbare Blume haben, an deren statt aber gewisse Häuptel oder Gefäße tragen, darinn ein Saamen, als Mehl oder Staub enthalten. Das Natter, Zünglein hat eine mit ziemlich dicken Sä-

sarn besetzte Wurzel, aus derselben schießet ein Hand hoher Stiel, auf welchem nur ein einiges, fettes, fleischigtes, und ohne Nerven seyendes Blat steht, das zuweilen breiter und runder, zuweilen eckiger und länglicher aussiehet, von etwas süßlichten und schleimigten Geschmack. Aus dessen unteren Höhlung gehet eine Frucht hervor, die siehet aus, wie eine platte Zunge mit aufgeworffenen Rande, so nach der Länge in viel kleine Zellen oder Fächlein eingetheilet ist, in denen zarter Staub lieget. Es wächst diß Kraut zwar auch an freyen Orten, aber doch meistens auf Wiesen, an nassen und schattigten Plätzen.

**NOTA.** Vocis derivatio per se liquet; haud facile dictu, inquit *Boerb.* l. 27. quonam apparatu semina sata has herbas primo producant: unde ignoro, monocotyledonibus, dicotyledonibus an polycotyledonibus accensere has oporteat. Capsulæ, scribit *Linnaeus* 779. disticha: articulis numerosis, transversalibus in totidem loculamenta divisæ: dehiscens singulo loco maturo transversim, semina numerosa, minima, subovata. *Annamus* p. 494. ad Filices Ophioglossum refert. *Nebelius* autem est epiphyllispermis affinem, juliferam, unifoliam plantam habet. Variat folio interdum sinuato, & Lingula simplici, duplici vel triplici.

Woher es Natter, oder Schlanggen, Zünglein heisset, erhellet aus dem obigen. Die eigentliche Art der Fructification dieses Gewächses ist noch nicht bekannt genug. Man findet einen Unterscheid in dem Blat, welches zuweilen ausgeschweifet ist. Man trifft sie an mit einer, zweyen und dreyen Zungen.

OPHIOGLOSSUM MAJUS ROTUNDIFOLIUM, Herbe sans couture, Natters Zünglein. Siehe die 765. Kupffer-Platte. l. b.

Bbb bbb

Ophio-



Ophioglossum vulgatum. C. B. P. 354. Lingua serpentina. Lingula vulneraria: in pratis humidioribus crevit.

OPHIOGLOSSUM MAJUS LONGIFOLIUM, Langue de Serpent, Schlangen-Zunge. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. c.

OPHIOGLOSSUM BILINGUE MEDIUM, das mittlere zweyzüngige Nattern-Kraut. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. d.

OPHIOGLOSSUM TRILINGUE MEDIUM, das mittlere dreyzüngige Schlangen-Kraut. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. e.

OPHIOGLOSSUM MINUS, Ein Blat. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. f.

De his differentiis vide *Menzelii* pugillum voce *Ophiogl.*

#### Usus Medicus.

Integra planta officinalis est, calida secundo & sicca gradu tertio, multum Olei & Phlegmatis, parum Salis continens. Vulneraria est insignis tum intus sumpta in potionibus, tum extrinsecus applicata. Recentia folia vulnera conglutinant. Datur potanda ex aqua Equiseti & in decoctis vulnerariis ad intrinseca vulnera. Herbae pulverem aliquot diebus

exhibitum ramices omnes præcipue infantum curare posse affirmat. *Sardus. Rajus* 126. *Pauli* 102. Herba contrita ambustis applicata, utilis admodum. Pulvis etiam vomitum cruentum, hæmoptysin, dysenteriam & uterinos fluxus sistere perhibetur, contra pestem quoque a multis laudatur, sed quoad usum modernum non amplius frequens est.

Diese ganze Pflanze wird zur Arzenei gebraucht. Sie ist warm und trocken im dritten Grad, enthält viel Del und Phlegma, aber wenig Salz. Ist ein vortreflich Wund-Kraut, das sowohl äußerlich als innerlich heilsam ist. Innerlich wird es in Wund-Träncken gebraucht. So frisch auf Wunden, oder verbrannte Schäden gelegt, ziehet es dieselben zusammen und heilet sie. Es wird auch das Kraut zerstoßen und aufgelegt. Die gedörreten und pulverisirten Blätter stillen das Blut-Speyen, Blut-Brechen, die rothe Ruhr und den monatlichen auch weissen Fluß. Es wird so gar von vielen wieder die Pest recommendirt. Doch wird es iho nicht sonderlich mehr gebraucht.

## OPUNTIA.

OPUNTIA, Ficus Indica. Tuneficifera, & Tunc Indorum; Mippi Indorum. Jamacaru. *Brasilienfibus*. Raquette, ou Cardasse. *Gall.* The Prikel Pear tree. *Angl.* Indiaansche Dorn-Appel. *Belg.* Indianische Stachel-Feigen. *Germ.*

CHARACTER. Opuntia est Planta flore regulari polypetalo feminibus testis fructu molli. *Rupp.* 133. Est Plantæ genus flore rosaceo, plurimis scilicet petalis in orbem positis constante; cujus calix deinde abit in fructum carnosum, umbilicatum, unicapularem, feminibus foetum sæpe annulatis *Tournef.* 239. Flos rosaceus, petalis plurimis in orbem positis constans, innatus apici ovarii, numerosissimis staminibus præditus. Ovarium, cujus apex in ambitu speciem caliculi fert, fit fructus carnosus, umbilicatus, unicapularis, foetus feminibus annulatis sæpe. *Boerb.* II. 32. Quoad nostram observandi rationem, scribit *Volckamerus* p. 309. sunt semina plura, subrotunda, depressa, pericarpio carnofo, oblongo, rotundo, seu pyriformi ut plurimum rubenti inclusa. Flores polypetali, fructui insidentes. Folia, (quæ potius caules dixerim) carnofo, crassa, mox subrotunda, mox oblonga, ut plurimum spinis vel productionibus & robu-

stioribus, vel brevioribus & molliusculis condecorata. Eadem quoad fructificationem & florum formam notã generica gaudet Cerei, nisi quod caules sint angulosi vel caniculati. Nascitur in utraque India, nec non ad radices montium in Italia Romam inter & Neapolim. Perennat & semper viret, floret plerumque Junio.

Indianische Stachel-Feigen gehören zu denen Pflanzen, die eine reguläre, vielblättrige Blume, und bedeckten Saamen in einem weichen Behältniß haben. Die Blätter, welche man vielmehr Stengel nennen kan, sind fleischigt, dick, zuweilen rund, zuweilen länglicht, mehrentheils mit Dornen besetzt, die entweder lang und stark, oder kurz und weich sind. Die Blumen sitzen über die Frucht, sind mancherley Farbe, rosenförmig, bestehen aus vielen Blättern, haben in der Mitte ungemeyn viel Fasern; die Frucht ist fleischigt, länglicht rund, als eine Birne gestaltet, mehrentheils rötlich, ist einfachrig. Der darinn enthaltene Saame ist zahlreich, fast rund, hoch, oft mit einem Ring umgeben. Die Indianische Feige hat, was die fructification und die Gestalt der Blume betrifft, viel gleiches mit dem Cereo, ohne nur daß dieser

dieser Stengel edigt und Furchen weiß gezogen ist. Die Indianische Stachel-Feige wächst in Ost- und West-Indien, ungleich an den Bergen in Italien zwischen Rom und Neapols. Sie perenniret, und bleibt beständig grün, blühet mehrentheils im Monath Junto.

NOTA. Dicitur hic frutex Botanicis Ficus Indica ob aliqualem fructus cum ficu similitudinem. Ficus Indica, Tuna dicta seu Opuntia eadem haud est, quæ Plinii, cum illa Opunte oppido, circa quam provenit, nomen sortita, herbula sit, non frutex, nedum arbor, merito tamen Opuntia Indica arborea, aut fruticosa dici possit, quia insigni proprietate è folio radices emittendi cum Opuntia Theophrasti convenit &c. *Rajus* 1463. Opuntia ab omnibus fermè Botanicis, inquit *Knautius* p. 105. inter Polypetala uniformia refertur, cum tamen revera monopetala difformis, unicapsularis, carnosà & polysperma sit. Flores sunt in multas laciniâs partim acutas, partim obtusas & cordiformes profunde discissi, quæ fundo adherent, & cum illo vel decidunt, vel arefactæ facile à fructu umbilicato avelli possunt. Insignis datur Opuntiarum varietas à magnitudine & ramulorum & florum pleraque ex parte deprompta.

Indianische Feige heißet dieses Gewächs, weil die Früchte einige Ähnlichkeit mit den Feigen haben. Opuntia kommt von Opunte her, weil die Blätter dieses Gewächses in die Erde gestossen, eben auch Wurzeln schlagen, als wie dasjenige Gewächs, welches ehedessen gleichfalls Opuntia genennet wurde, welches in der Gegend der Stadt Opuns in Griechenland wächst. Raquette heißet es in Frankreich, weil die Blätter einiger massen einen Racket, zum Ballen schlagen gebräuchlich, sich vergleichen. Es sind unterschiedene Arten davon vorhanden, die nach den Blättern grösser oder kleiner, nach den Früchten und nach der Farbe der Blumen variiren &c.

OPUNTIA MAJOR SPINOSISSIMA, Figuier d'Inde, Indianische Stachel-Feigen. Siehe die 765. Kupfer-Platte. l. g.

Opuntia major seu Ficus Indica folio spinis longissimis armato. *Voelk.* An Ficus Indica spinosa sylvestris C. B. P. 458. Opuntia maxima, folio spinoso, latissimo & longissimo *Tourn.* 240. Ficus Indica seu Opuntia maxima, folio spinoso, latissimo & longissimo *Boerb.* II. 32. I. Opuntia major, folio oblongo rotundo spinis longissimis & validissimis confertim nascentibus obsito flore luteo. *Cat. plant. Insulæ Jam. Sloane.* Hortus *Trebnizensis* 188. *Waltherianus*

p. 35. *Bosianus* 37. *Carolsrubanus* p. 35. *Ruppianus* 133. Colitur in horto B. *Weinmanni.* Spontaneo ortu celebris in locis campestribus Insulæ Jamaicae, & *Cavibum.*

OPUNTIA SEU FICUS INDICA MAXIMA, Raquette, grosse Indianische-Feigen. Siehe die 766. Kupfer-Platte. l. a.

Opuntia seu Ficus Indica folio spinoso latissimo & longissimo *Voelk.* An Opuntia maxima foliis majoribus, crassioribus & atrovirentibus spinis minoribus & paucioribus obsitis *Cat. plant. Ins. Jamaicae Sloane.* Spontane oritur ad radices montium in Italia Romanæ inter & Neapolin. Perennat & semper virescit.

OPUNTIA MINOR SEU FICUS INDICA, Cardasse, kleine Indianische Feigen. Siehe die 766. Kupfer-Platte. l. b.

Opuntia minor. Ficus Indica minor *Voelk.* Ficus Indica humilis. C. B. P. 458. Opuntia folio minori, rotundiori & compressiori. *Tournef.* 219. Hortus *Trebnizensis* p. 107. *Carolsrubanus.* p. 35. Floret Junio & Julio. Spontane nascitur in montosis Italiae.

OPUNTIA MINOR SPINOSISSIMA, Figuier epineuse petit, kleine stachelichte Indianische Feigen. Siehe die 766. Kupfer-Platte. l. c.

Opuntia Curassovica minima. *Voelk.* 309. Opuntia Americana minima, spinis creberrimis tenuissimis. *Breyer.* *Tournef.* 240. Ficus Indica, minima, spinis brevissimis manita ex Horto *Fageliano.* *Schobla Botanica.* p. 33. Hortus *Waltherianus* p. 31. *Bosianus* p. 37. *Carolsrubanus* p. 34. Hortus *Amstelodamensis* *Comelini* P. I. p. 107. Indiaansche Vyge of Kleenste Carallische Opuntia. *Belg.*

NOTA. Plures præterea dari Opuntiarum species ex Catalogis & hortis adductis liquet. Consulendus autem de Americanis est *Reichius.* p. 76. & 77. *Rajus.* 1464.

#### Cultura.

Die Indianische Feigen werden auf eine ganz besondere Art vermehret, nemlich durch ein abgebrochenes Blatt, welches man ohngefähr vier Wochen lang liegen läßt, biß es etwas welck werde, hernach in gutes Erdreich mit Sand etwas vermengt, im zunehmenden Licht ein wenig über die Hälfte der Länge nach eingesteckt, den Scheitlen etliche Tage in Schatten gesetzt, so wurzelt es unter sich, und treibt über sich Blätter. Das Grund-Blatt wird mit der Zeit holzig. Die obersten aber sind allezeit saftiger, wiewohl kleiner als die untersten, aber alle sind mit spitzen Stacheln besetzt, welche in der Hand dessen,

dessen, der sie unbedachtsam anrühret, nicht sonder Schmerzen hangen bleiben.

Die Begießung brauchet dieses Gewächs zwar saftsam, doch nicht übermäßig, sonst faulet das Wurzel: Blat an, den Winter aber haltet es nur trocken, so bleibt desto gesunder. Die Keller bekommen sonderlich den greissen nicht, sowohl als die gewärmte Stube; Jedoch muß es im Winter: Gemach an solche Stelle gesetzt werden, da es etwas Luft haben kan, sonst ersticket es leichtlich.

Und zwar bey solcher Wartung hat man sich keiner Fäulung zu befahren; findet sich aber dennoch etwas, so ist das beste Mittel, das angefaulte Glied weg zu schneiden, sothaner Schnitt heilet leicht zu, sonderlich wenn man die Wunde mit geschabter Kreide oder Asche bestreuet, und schadet den andern Gelencken nichts.

Solte auch das Grund: Blat oder die Wurzel selbst faulen, so schneidet sie weg, bis an ein frisch Gelenck, laßet ein paar Tage die Luft darüber gehen, und pflanzet es wieder ein, so bewurfelt es sich von neuen, und wächst fort.

Zur Lust pflaget man in die jungen Blätter Nahmen oder Figuren zu rizen, die wachsen alsden mit den Blättern, und werden scheinbahr. Auch bringet man zur Lust kleine Spiegel in die Blätter durch ein drücken oder einschneiden, welches dem Garten eine Zierde giebet. *Visholz* p. 157.

Herr *D. Volckamer* giebet noch an, daß man sie zeitig ins Winter: Haus oder Stuben bringen solle, und daß die Verpflanzung der Blätter zum besten in Junio bey vollen Licht geschehen.

## ORCHIS.

ORCHIS, Testiculus, Satyrium. ὄρχις, ὄρχις, οὐρίδιον. *Græc.* Testiculo. *Ital.* Coyon. *Hisp.* Satyrion, Couillon. *Gall.* The Lezard florver. *Angl.* Standel kruid. *Belg.* Goggs: Urt, Goggs: Bild. *Dan.* Janfå. *Pol.* Wstawać, Testowac. *Bobem.* Knaben: Wurß. Stendel: Wurß, Grill: Wurß, Nage: Wurß, Creuß: Blumen, Standhart: Wurß, Mucken: Blumen, Fuchs: Höddlein. *Germ.*

CHARACTER. Orchis pertinet ad plantas flore irregulari hexapetalo, seu est plantæ genus flore polypetalo anomalo, sex petalis scilicet dissimilibus constante, quorum quinque superiora ita disponuntur, ut galeam quodammodo æmulentur, inferiori multiformi, capitato, ut plurimum caudato, nunc hominem nudum, modo Papilionem, Fucum, Columbam, Simiam, Lacertam, Psittacum, Muscam, cæterave repræsentante. Calix autem deinde abicit in fructum seu utriculum tribus fenestris pervium, quibus totidem adhærescunt vulvæ, feminibus fœtæ minutissimis ad instar scobis, radices carnosæ & fibratæ, nunc subrotundæ testiculorum instar, nunc compressæ & in digitos ferè desinentes. *Tournef.* 431. *Linnaeus.* 682. Radix tuberosa in triorchin, didymos, monorchin vel carnosam palmatam formam formata: Flores perfecti diffformes, quasi galeati & labiati, plures in spicam congesti. Folia simplicia, Liliaceis similia, vel maculata vel minus talia. Semina plura, minutissima, pulverulenta, peri-

carpio membranaceo, tricapsulari, oblongo inclusa. *Boerb.* II. 158. *Volckamerus.* 311.

Die Knaben: Wurß gehöret zu den Pflanzen mit einer irregulären sechsblättrigen Blume. Oder es ist eine Art Pflanzen mit viel blättriger irregulärer Blume, die aus sechs ungleichen Blättern bestehet, wovon die fünf obersten so sehen, daß sie einiger moßen einen Helm vorstellen, das untere aber nimt mancherley Figur an, so daß die Blume bald einen bloßen Menschen, bald einen Butter: Vogel, Affen, Eyder, Papegay, Fliege und dergleichen Figuren vorstellet. Aus dem Kelch wird nachhero die Frucht oder ein dreyfächerigtes, häutiges, längliches Behältniß, woran drey Fenster und eben soviel Flügel oder Laden zu sehen scheinen, das mit ganz kleinen und zarten Saamen angefüllet ist. Die Blätter sind schlecht, wie bey denen Lilien, und entweder gefleckt oder nicht gefleckt. Die Wurzel ist eine Zwiebel, die entweder ein, zwey, auch wohl drey Höddlein hat, oder ist gestaltet als eine ausgebreitete flache Hand,

NOTA. I. Cur nomen Orchidis seu testiculi plantæ sit indicium, ex oculari patet inspectione. Cunctæ enim herbæ, observante Spigelio apud *Rajum* p. 1212. quæ bulbosæ binas aut ternas habent radices instar testiculorum, semen humanum quodammodo redolentes, Orchides censentur. Tam insignis est hujus plantæ diversitas, ut vix satis distincte tradi possit. In genere

nere autem sunt vel radice testiculata gemella vel radice carnosa palmata. Lubet distinguere, inquit C. B. P. 80. in eas, quæ radices habent, vel rotundas testiculorum forma, vel palmas manusve referentes, illas, in eas, quæ radices habent vel geminas, quas Orchides, vel unicam, quas Satyria nominabimus; has vero Orchides palmatas appellabimus. Orchidis genera facimus: Cynosorchin sive canis testiculum, testiculum morionis, Orchin foetidam, sive testiculum hircinum Orchin Serapiada vel testiculum vulpinum & testiculum odoratum, ad quæ genera quinque Orchidum species reduci possunt.

Woher Orchis Hoden seinen Nahmen habe, erstehet man leicht aus dem Anschauen dieser Wurzel, welche die Hoden oder Seilen dieses oder jenes Thiers vorstellet. Es heist in Deutschland fast durchgängig Knaben-Kraut, weil der Wahn dabey ist, daß diese Wurzel sehr gut sey zum Kinder zeugen, sonderlich wenn man Knaben begehre, wovon das letztere fast lächerlich, das erste aber nicht gar unwahrscheinlich ist. Es ist eine so grosse Narrigkeit der Orchidum, daß man sie kaum in gewisse Classen bringen kan, doch ist die beste, daß man sie in zwo Ordnung theilet, nemlich in die jenige, deren Wurzel den Hoden oder Seilen gleichen, und die jenige, welche eine flache Hand mit Fingern vorzustellen pflegen. Von jenen haben einige zwo Hoden, die Orchides eigentlich heißen, andere aber nur eine, die Satyria genennet werden können; die letztere aber nennet man Orchides palmiferas.

NOTA. II. Florum si in Orchidum generibus rationem habeas, infinitam fere deprehendes variationem, supra in definitione Tournefortiana jamjam indicatam, nunc enim in forma aviculæ, lacertæ & aliorum insectorum, nunc in viri, mulieris, & quidem vel austeri pulli alicujus Martii, vel risum moventis morionis; nunc in testudinis ignavæ & melancholici bufonis, vel in celerrimæ jucundas affanias propinantis simiæ; ita hos flores elaboravit natura, ut si non ad risum movearis, ad summam certe admirationem inciteris. Breyn. Cent. I. p. 94. Causam simul ex Ath. Kircheri Mundo subit. adduxit. Observatum fuit, inquit hic, ab iis, qui pecorum, armentorum & equorum curam habent, post commissos ad propaginem animantes, ubi congressus factus fuit, sequenti anno campum illum Orchidibus sive Satiriis luxuriare, non alia de causa, nisi quod spermaticus humor superfluus humo sparsus, & Dritter Band.

una cum terrestri succo fermentatus, tandem in hujusmodi herbas a dolescat, quod idem contingere ajunt ex semine cadaverum tum hominum tum animalium, qui in campis vel occiduntur, vel infirmitate quadam moriuntur. - - Cum itaque in semine animalium virtute omnia in sint animalis membra, illaque paulatim calore uteri evolvantur in perfectam animalis fabricam - - quid purum semen sive hominis sive animalis intra congruam, proportionatamque terræ humidæ matricem receptum, ibidem quoque, si non perfectum animal, quod ultra ejus vires est, saltem aliquod analogum sive animali, sive homini, quoad membra, veris non absimilia molitur, & effingat una cum facultate semini propria ad venerem excitativa &c. &c.

Die Natur hat sehr wunderbahr mit der Figur und Gestalt dieser Blume gespielt. Man kan aus Tourneforts Tabell und Kupffer p. 247. & 248. die mancherley Gestalten von Menschen, Endezzen, Narren, Soldaten, Bienen, Fliegen und dergleichen leicht erkennen, welche diese Blume vorstellet. Der berühmte Jesuit, Athan. Kircherus hat diß nicht als ein Spiel der Natur ansehen wollen, sondern sucht davon eine natürliche Ursache anzugeben. Dessen Meinung, welche aber wenig Wahrscheinlichkeit hat, gehet dahin, daß die Hirten des kleinen und großen Viehes auch der Pferde bemercket haben, daß an den Mägen, wo man dieselbe habe bespringen oder bescheelen lassen, des folgenden Jahrs eine grosse Menge der Ochidum wachse, welche aus dem überflüssigen Saame, der sich mit der Erde vermischte, entstünde, welches man auch an den Stellen wahrnehme, wo Menschen oder Vieh gefallen und verweset wären; weil nun in allen Saamen die Glieder eines Menschen oder Thiers virtualiter enthalten, und in der Mutter allereerst ausgedehnet würden, so vertretete die Erde als die allgemeine Mutter gleiche Stelle, und bringe aus dem herabgefallenen Saamen nicht zwar ein gleiches Thier, denn dazu hätte sie nicht Kräfte genug, sondern dergleichen Thier etwas ähnliches, dessen Saamen es zugleich die eigentliche Kraft beylegte, die Wollust zu erwecken.

ORCHIS ABORTIVA RUFA SEU NIDUS AVIS, Nid d'Oiseau, Vogel-Nest. Siehe die 767. Kupffer-Platte. I. a.

Nidus avis radicibus fibratis nidi avis æmulis. Tournef. 438. Nidus avis. Lugd. 1073. Orchis abortiva fusca C. B. P. 86. Orbanchæ affinis Nidus avis J. B. z. 782. In

§ c c c c

nemo-

nemoribus opacis floret Majo & Junio. Orchis nuda variat magnitudine. *Ruppis* 238. Birds nest. *Anglis*.

Caulem surgit modo singularem modo duos vel tres, pedales aut cubitales, albicantes, foliis vestitos concavis, pellucidis, striatis, neutiquam acutis, sed obtusis, superna parte quodammodo cordis formam exprimentibus: quorum summa florum thyrsus Orchidum modo & forma occupat, coloris helvi aut pallidi, qualis & foliorum tabidorum: ac oclusi quidem è brevibus pediculis, ad quorum exortum foliola parva, singula sese exerunt: ubi vero se aperiunt, Orchidum modo hiant. Galea exigua sub qua pistillum breve cum apiculis albicantibus, quod utrinque ad latus bina foliola cingunt. Labellum magnum, ima floris occupans, cavum intus: nullus odor notabilis. Dehiscens floribus utriculi pulvisculorum succedunt striati, angulosi, residuis florum petalis marcidis insigniti. Radix crassis fibris, succulentis, fragilibus tota perplexa, nidorum avium structuram imitans. Sapor radicis ac totius plantæ amarus & horridus. *Rajus* 1223. quemadmodum ab Orchidibus differat, vide apud *Knauthium* p. 253.

Daß Vogel-Nest viel ähnliches mit der Orchis habe, ist nicht ohne, allein man bemercket doch zugleich nicht geringen Unterschied, weswegen man sie absonderlich zu setzen pfleget. Lemery schreibt: es ist ein Gewächs, welches einen, zwey, oder drey Stengel treibt, zu einem biß anderts halb Schuh hoch, die sind weiß, mit hohlen Blätterlein besetzt, welche gleißend und gestreiffet sind. Die Blüthen stehen Reihen weiß, und nach der Länge hin oben an den Stengel Spitzen als wie die ander Orchis, und bestehen eine jede aus sechs bleichen Blättern. Wann dieselbigen abgefallen, so folget eine Frucht darauf, wie eine Laterne mit drey rundlichten Seiten, die beschleußt die Saamen, so als Säge Späne aussehen. Es findet sich auch von dieser Gattung mancherley Unterscheid, wie bey allen Orchidibus.

Diese Orchis heisset Vogel-Nest, weil die dicken, safftigen Fäser an derselben so durchs einander gewunden sind, daß sie ein Vogel-Nest vorstellen; sie treibt nur einen Stengel, der zimlich und oft Ellen hoch wird, findet sich in schattigten Wäldern, und blühet im Junio und Julio. Die ganze Pflanz ist sehr bitter, und niedrig.

ORCHIS ANTROPOMORPHOS DUMETORUM MAJOR, grosse Orchis, die einen blossen Menschen vorstelllet an den Hecken. Siehe die 767. Kupffer, Platte. 1. b.

Orchis flore nudi hominis effigiem repræsentans. C.B.P. 82. Orchis Antropophora, Oreades Mas *Volk*. Orchis militaris Antropomorphos dumetorum major. Floribus saltem differunt Mas & Fœmina, sed testiculorum alter duplo major. Hæc nudi aut potius mulieris effigiem integram velut umbram imitari videtur, floribus caput habentibus tegumento quinquepartito tectum, virescente, purpureis oris circumdato, e quo dependet labellum, in quo non solum omnis humana proportio circumscribitur sed & faciei ferè. Flores autem pallido colore & veluti arenulis aureis impressi micant, eodemque quo in cæteris modo in spicam per caulis fastigium dispositi circum dependent. Caulis sesquicubitalis, lævis, rotundus, duobus foliis interceptus, cavis, illam amplexantibus. Reliqua ima folia quinque oblonga, semipedalia ferè, atque unciam vel minus lata, virentia, supra humum elata & convexa ex longa cervice propendent. Cujus imo fibræ exoritur, quadrantales crassæ, variè & obliquæ sparsæ, quibus subsunt duo testes, quorum alter durus, lævis, justa olivæ magnitudine, alter vero rugosus, pullus, vetustior, ut in omnibus observatur. *Rajus* 1218. Floret Majo in editioribus. Radice perennat.

Diese Orchis stellet die Figur eines blossen Menschen vor, und ist zweyerley, das Männlein und das Weiblein, die nur nach der Farbe der Blumen unterschieden zu seyn scheinen. Man mercket bey den Männlein an, daß die eine Hode noch wohl zweymahl so groß als die andere sey, welches man aber auch bey andern Gattungen antrifft. Man findet sie auf erhabenen Orten im May und Junio blühen.

ORCHIS CRETICA MAXIMA, das größte Kraut aus Candia. Siehe die 767. Kupffer, Platte. 1. c.

Orchis Cretica maximo flore pallii episcopalis forma *Tournef. Coroll.* p. 30. Voyage du Levant Tom. I. Lettre I. p. 37. uberius descripta. Nous observames donc au tour du Couvent de la Trinité plusieurs plantes rares, parmi lesquelles il y a une espece d'Orchis, dont la fleur est d'une beauté surprenante.

La racine est a deux tubercules blancs, charnus, presque ovales d'environ 15 lignes de long, pleins de suc, plus chevelus que ne le sont les tubercules des espèces de ce genre, dont les fibres sortent seulement du bras de la tige: la tige de celle dont nous parlons, est d'environ un pied de haut, sur quatre lignes d'epaisseur, garnie

nie a sa naissance, en maniere de gaine, de deux ou trois feuilles longues de trois pouces sur pres d'un pouce & demi de largeur, venées, vertgai, beaucoup plus petites le long de la tige, surtout dans les endroits d'ou les fleurs naissent de leurs aisselles: la coiffe ou la partie supérieure de ces fleurs est a cinq feuillets, trois grandes & deux petites, les grandes ont six ou sept lignes de longueur, sur trois ou quatre de largeur, cambrees, pointués, couleur de rose, raicés de vert sur le dos; les deux petites feuilles sont posées alternativement parmi les grandes; à peine ont-elles trois lignes de longueur, sur une ligne de largeur: la feuille inferieure de cette fleur, qui est la plus grande & la plus belle de toutes, a pres de 15 lignes de long, & commence par une maniere d'estomac de pigeon vert jaunâtre, dont la tête trie sur le vert; la reste de la feuvillé est une espece de chape d'Eveque arrondie & chantournée en bas, retrouffée, decoupée en trois parties dont la moyenne est la moindre, legerement crenelée, & qui paroît comme echancrée; les deux autres parties sont plus pointues: la chape est minime tannée, velouté, relevée de je ne scai quoi de purpurin & brillant comme les dos des abeilles: deux eminences pointués, vert jaunâtre & velués, s'elevant un peu au dessous, & à coté de l'estomac de pigeon; & cet estomac fait une partie d'un cartouche oblong, dont le bas qui est minime fauve, est orné de fleurons jaunâtres, terminés en maniere d'ancre: le fleuron inferieur est relevé d'une tache assez grosse de meme couleur que le cartouche: la queue de cette fleur est longue d'environ un pouce, epaisse de deux lignes & comme torse: elle devient le fruit dans la suite: nous ne l'avons pas vû dans sa maturité.

Cette vortreffliche Gattung hat Herr *Tournefort* in Creta bey dem Kloster zur Drey-Einigkeit gefunden, und ist die Blume davon von einer wunderns würdigen Schönheit. Die Wurzel hat zwey weisse Hoden, der Stengel ist Fuß hoch, ist mit zwey bis drey Blättern besetzt, die Blume ist fünfblätterig, und stellet eine Bischoffs-Kappe oder Mütze vor. Die Farbe ist unvergleichlich roth gescheckt, drey Blätter der Blume sind grösser als die andern beyden, und ganz auf besondere Art geformet, wie unsere Kupfer-Platte sie ziemlich deutlich vorstellet. Doch hat Herr *Tournefort* die Saamen-Capsel und völlige Reiffe davon nicht gesehen.

ORCHIS SIVE CYNOSORCHIS MAJOR AL-

TERA PALUSTRIS, Hundes-Höblein. Siehe die 768. Kupfer-Platte. l. a.

Orchis sive Cynosorchis tertia *Dodon.* Major altera J. B. Cynosorchis latifolia spica compacta. C. B. 83. Cynosorchis palustris. Floribus in brevi densaque spica copiosis colore foris puniceo, & obscuriorem purpuram referente, intus vero albicante *Rajus* 1214. Floret Majo in herbis pascuis. *Volckamer.*

Von der Gestalt der Wurzel heisset sie Hundes-Höblein, an der Blumen findet man gemeinlich einen Ansatz als ein kleines Ungezieser hangen. Die Blätter sind nur schmahl, wie an dem schmahlblättrigen Wegerich, der Stengel ist nicht hoch. Die Blumen stehen dicht und viel aneinander, und sind äusserlich dunkel purpurfarbig, inwendig aber weisslicht. Sie blühet im May auf grasreichen Weiden.

ORCHIS SIVE CYNOSORCHIS PRIOR LATIFOLIA, breitblättrige Hundes-Höblein. Siehe die 768. Kupfer-Platte. l. b.

Cynosorchis latifolia, hianta cucullo altera *Tournef.* 432. C. B. P. 81. Cynosorchis prior *Dodonæi* p. 734. Cynosorchis major. *Volck.* Floret Julio in editioribus pratis. Radix perennat; flore copioso dilute purpureo; foliis latis pinguibus *Chabr.* 248.

Dies ist wohl die auf allen, sonderlich etwas hohen Wiesen blühende Orchis, die Blume stellet einen offenen Helm vor, sie sind dicht an einander gereyhet, und blas purpurfarbig. Von den Hoden ist gemeinlich eine stärker und voller, als die andere, welche etwas verschrumpft auszusehen pfleget.

ORCHIS SIVE CYNOSORCHIS MAJOR FLORE PALLIDO, Grössere Hundes-Höblein mit blasser Blume. Siehe die 768. Kupfer-Platte. l. c.

Varietas antecedentis.

ORCHIS BIFOLIA MAJOR FLORE HERBACEO SEU OPHRIS, zwey blättrige grosse Orchis mit grasgrüner Blume, Ophris genannt. Siehe die 769. Kupfer-Platte. l. a.

OPHRIS bifolia, quam vocem aliqui supercilium reddunt C. B. P. 86. Bifolium majus sive Ophris major quibusdam *Ruppius* 238. Bifolium silvestre vulgare *Parck.* Ophris radice fibrosa, foliis nervosis, Plantagineis, conjugatis. *Boerb.* II. 153. Double feville; quorum quinque superiora folia ita disponuntur, ut galeam quodammodo æmulentur, inferiori capitato & quasi anthropo morpho. *Tournef.* 437. Floret Majo in uliginosis.

Zwey;

Zwey Blat, wilder Durchwachs treibet einen Stengel, der bisweilen einen halben, bisweilen einen ganzen, und auch wohl anderthalb Schuh hoch ist, der ist rund, und hat nur in der Mitte zwey Blätter gegen einander überstehen, welche breit sind und voller Adern schier als wie die am Weg: Breit. Die Spitze ist mit Blumen besetzt, so, wie *Tournefort* will, aus sechs Blättern jegliche bestehen, deren fünf übers Kreuz am obern Theil beständig sind, das sechste aber stehet am Unter: Theile, und geben einiger massen die Gestalt eines Männleins, sind grün oder bleich grün. Wann die Blüthe vergangen ist, so wird aus dem Kelch eine Frucht, einer dreysseitigen Laterne nicht unähnlich, welche die Saamen, die als wie Säge: Späne sehen, in sich enthält. Die Wurzeln sind zaserigt, breiten sich auf allen Seiten heraus, und sehen grau. *Lemery*. Sie blühet im May an moosigten Orten.

NOTA. Quin ex Orchidum sit familia Bifolium ambigi vix possit, nisi radices multiplices fibrosæque obstarent; siquidem flores eleganti thyrsis dispositi quam proxime accedunt, herbacei, culicum terè formam exprimentes, sex foliolis compositi, nimirum labello longo, bifido, galea ei adversa, alis duabus, auriculis duabus, quibus galea incumbit. Calcare carent. Utriculis insident hexagonis brevioribus, & tumidioribus, quam in Orchidibus plerisque, in sex partes per maturitatem dehiscens, pulvisculo seminali Orchidum simili. Ad florum pediculos ligulæ minutissimæ, & non quales orchidibus. Caulis singularis, teres, modo vix sesqui palmum altus, alias pedalis, aut etiam cubitalis hirsutus. Folia vero duo solummodo habet nervosa, plantaginis latifoliae circa medium caulem, altero ex alterius sinu prodeunte. Sapor radice subamarus cum aliqua acrimonia non sine visciditate. Caulis vero & foliorum sapor viscidus. In sylvis & dumetis, non raro etiam in pratis & pascuis udis occurrit. Junio mense floret. Dantur Ophridis variæ species a quantitate & coloris varietate desumptæ *Rajus* p. 1233. *Linneus* n. 636. *Per*: Capsula subovata, trigona, obtusa, striata, trivalvis, unilocularis, angulis carinatis dehiscens. *Sem*: numerosa, scobiformia. *Receptaculum* lineare adnatum singula valvulæ pericarpium. *Annanno* p. 293. Bifolium seu Ophris est Elleborine. *Nebelio* autem p. 294. Bifolium est Orchidi affinis floribus hexapetalis difformibus, labello oblongo atque trifido donatis, ac spicatum dispo-

fitis, capsulis trigonis minimo semine refertis, & foliis plantagineis plerumque binis in imo caulis fibimet oppositis, nec non radice fibrosa. Addit demum *Knauthius* p. 254. Ophris pariter seu Bifolium non ob folia bina in caule opposita, sed labello longo bifido non caudato ab Orchide & reliquis suæ sortis hexapetalis discernitur.

Nach dem von denen neueren Botanicis angegebenen Kennzeichen müste Ophris oder Zwey: Blat, welches *Ruppins* p. 238. auch Natten: Schwanz nennet, zu einer besondern Classe gebracht werden, welches auch von *Tournefort*, *Boerhaave*, *Linneo* und andern geschähen. Indessen kan niemand in Abrede seyn, daß nicht diese Pflanze den Orchidibus sehr gleich semme, sie ist aber nicht bloß durch die zwey gegen einander über stehende Blätter, sondern auch durch die zwey gespaltene Blume von den Orchidibus unterschieden. Die Wurzel aber stellet keine Heden vor, sondern ist säferigt, die Blumen haben auch keinen Sporn. Der Stengel und Blätter haben einen schleimigten Geschmack. Die Wurzel ist etwas bitter mit einer Schärffe, die etwas schleimigt ist. Man findet sie unterschiedlich auf Wiesen, Weiden, und an nassen Orten. Es sind ganz kleine, und auch nach der Farbe unterschieden. *Ruppins* hat angemerket, daß zuweilen auch drey Blätter an dem Stengel stehen. *Ternis* foliis quoadque ludit. p. 238. Die Blumen sollen eine Mude vorstellen, andere einen Natten: Schwanz ic.

ORCHIS SEU TESTICULUS MORIONIS FLORE ALBO, Knaben: Kraut mit weißer Blume. Siehe die 769. Kupfer: Platte. l. b.

ORCHIS MORIO FOEMINA FLORE CARNEO, Knaben: Kraut: Weiblein mit fleischfärbiger Blume. Siehe die 769. Kupfer: Platte. l. c.

ORCHIS MORIO FOEMINA FLORE PURPUREO, Knaben: Kraut: Weiblein mit purpurfärbiger Blume. Siehe die 769. Kupfer: Platte. l. d.

ORCHIS MORIO FOEMINA FLORE PALLIDO, Knaben: Kraut: Weiblein mit blasfer: Blume. Siehe die 769. Kupfer: Platte. l. e.

ORCHIS MINOR PURPUREA, klein purpurfärbiges Knaben: Kraut.

Man mercket nicht nur beyderley Geschlecht bey den Orchidibus an, sondern es wollen auch einige eine so gar genaue Verwandtschaft unter ihuen gefunden haben, daß sie beyeinander beständig wachsen, und wenn man das eine von dem andern trennet,

net oder ausgerottet, daß das andere zur Stunde verwelcke und allgemach verdorre. Diese Orchides, Moriones genannt, sind mit von den ersten Frühlings-Blumen auf den Wiesen im April und May. Man findet sie mit besleckten und unbesleckten Blättern, und von den Höddlein ist fast immer eines stärker als das andere.

**ORCHIS PALMATA ODORATISSIMA**, schmahl blätterige sehr wohlriechende Orchis. Siehe die 770. Kupfer-Platte. l. a.

*Orchis palmata angustifolia minor flore odoratissimo, radice gemina oblonga, palmæ simili, in tres quatuorve fibras crassissimas divisa, supra quas ex imo caule fibræ aliquot exortæ panduntur, folia quina aut sena graminea, caulis unus palmaris, paucissimis foliolis donatus, flores dilute purpurei &c. In pratis humidis autumnis floret C. B. Prodr. p. 30. Satyrion octavum in Phytopinace.*

**NOTA.** *Palmæ Christi & Palmatæ inditum fuit nomen plantæ propter similitudinem quam cum hominis manu vel digitis habet. Cæterum differentia ejus sunt plurimæ: à sexu, a magnitudine, & foliis & a floribus potissimum desumptæ. Chabr. eius. 254. Synonyma sunt Satyrium basilicum seu regium, Palma Christi seu Palmata & Orchis Serapias. Videatur Wolfg. Ambros. Fabricius de Signaturis plantarum p. 11. Cujus syllogismus curiosus est: Quicquid sensus & experientia demonstrant, pro certo & in dubio habendum est. Signaturis manifestari Plantarum vires & facultates, pro certo & indubito habendum est.*

Es sind von dieser Gattung der Orchis gar viel unterschiedene Species vorhanden; wie vor alten Zeiten alles was schön und besonders ins Auge fiel, mit einem heiligen Nahmen mußte belegt werden, so hat man auch diese in der That sehr schöne Blume die Palmam Christi genennet.

Diese Orchides haben, wie oben gemeldet, von der Gestalt ihrer Wurzel die fast wie eine Hand ausgebreitet sind, ihre Benennung. Die angeführte riechet sehr wohl, und wächst in nassen Wiesen im Herbst.

**ORCHIS PALMATA SEU PALMA CHRISTI MAJOR, FLORE SATURATE ROSEO, MACULIS PURPUREIS, Stendel-Wurzel, Satyrion.** Siehe die 770. Kupfer-Platte. l. b.

*Orchis palmata pratensis maculata varians flore, qui in purpura vel rubet vel dilute ad cœruleum inclinat, vel albus est, vel variegatus &c. C. B. P. 85. Orchis palmata pratensis latifolia, longis calcaribus. Boerhaav. II. 152. Flore saturate roseo maculis purpurascens Malpigh. Boerb. ibid. Palmata angustifolia maculata Rivini. Pal-*

Dritter Band.

*mata fœmina flore rubro vel dilute purpureo Chabr. 254. Floret Junio in pratis.*

Diese Orchis wechselt mit der Farbe der Blume sehr ab, zuweilen ist sie mit Flecken, zuweilen nicht. Man findet sie auch so gar auf den Wiesen.

**NOTA.** *Orchis differt à Satyrio radicibus minus rotundis, sed potius napiformibus, quæ tamen nota essentiali ex flore & fructu petendum characterem vix constituit, sed saltem ad genera subalterna distinguenda conducit Rupp. 241.*

**ORCHIS PALMATA PRATENSIS MACULATA FLORE ALBO,** Stendel-Wurzel mit weißer Blume. Siehe die 770. Kupfer-Platte. l. c.

**ORCHIS PALMATA PRATENSIS MACULATA, SATYRION, Händlein-Wurzel.** Siehe die 770. Kupfer-Platte. l. d.

**ORCHIS PALMATA NON MACULATA, ungesleckte Stendel-Wurzel.** Siehe die 771. Kupfer-Platte. l. a.

*Orchis palmata Mas seu Palma Christi. Orchis palmata pratensis latifolia longis calcaribus C. B. P. Floret Majo in pratis humidioribus. Volkamerus.*

**ORCHIS PARVIS FLORIBUS MULTIS PUNCTIS NOTATA,** kleine Stendel-Wurzel mit vielen Punkten. Siehe die 771. Kupfer-Platte. l. b.

**ORCHIS SEU TESTICULUS VULPINUS, Couillon de boue, Bockshöddlein.** Siehe die 771. Kupfer-Platte. l. c.

*Orchis bifolia altera C. B. P. 82. Testiculus vulpinus H. Eyst.*

Es sind von den so genannten Bockshöddlein oder Fuchshöddlein unterschiedliche Gattungen, die nach der Anzahl der Blätter, Höhe der Stengel, Größe der Höddlein und dergleichen unterschieden sind, wovon *Tabernemontanus* verdienet nachgelesen zu werden, als welcher dahin auch die Orchin Hermaphroditicam rechnet. Man findet sie auf Wiesen und Weiden im Junio blühend.

**ORCHIS SPIRALIS,** Siehe die 771. Kupfer-Platte. l. d.

*Orchis spiralis alba odorata. J. B. 2. 769. Triorchis alba odorata minor C. B. P. 84. Testiculus odoratus sive Orchis spiralis Lobelii. Hællis rusticis dicitur, Herumdrathe, weil die Blumen sich um den Stengel herum drehen, wie eine Wendel-Treppe. Floret Augusto & Septembri auf den Wiesen.*

Man merket noch von dieser Orchis an, daß sie zuweilen drey wohl gar vier Höddlein habe. Der Stengel ist auch ganz besonders, und gleichsam untenher mit einer Scheide bezogen. Die Blumen riechen nicht unangenehm, die Blumen aber sind bitter von Geschmack; Die Saamen;

Ddd ddd

men;



men: Säckerger sind klein und mit sehr zarten Staub angefüllet.

ORCHIS FOLIIS MACULATIS RADICE REPENTE, friechende Orchis. Siehe die 771. Kupfer:Platte. l. e.

Orchis repens. Hort-Eyfl. Orchis radice repente. J. B. Pseudo-orchis. C. B. P. 84. Palma Christi radice repente floret Julio in umbrosis & opacis. Volk.

ORCHIS FUCUM REFERENS, Himmel-Blumen. Siehe die 771. Kupfer:Platte. l. f.

Cujus multas varietates vide apud Tournef. & C. B. P. 83.

Affertur a celeb. Buxbaumio Cent. III. p. 15.

Orchis fucum referens lutea, labello ferrugineo. Cui radix crassa, rotunda, Caulis palmo altior, inferius aliquot foliis partim reflexis, partim erectis, rigidis & striatis vestitur, reliqua nudus. Flores in summo aliquot lutei, quorum galea ex tribus majoribus ex luteo virentibus & duobus angustis luteis constat petalis, Labium pariter luteum in macula ferruginea notatum, in cuius superiori parte extuberantia carnosae, qualem Breynius prorepenti ex ovo aviculæ oculis eminentibus & rostro crasso aduncis comparat, cernitur cum corniculo in curvo &c.

Der berühmte Herr Buxbaum, an welchen die Botanici einen grossen Meister und Lehrer neulich verlohren, hat in seiner dritten Centurie ungemein viele Gattungen der Orchidum angezeigt, wobey man die fast nicht beschreibende Veränderung, und Mannigfaltigkeit dieser einzigen Blume nicht genug bewundern kan, und es ist kein Zweifel, daß noch viel mehrere davon vorhanden seynd.

ORCHIS ANTROPOMORPHOS DUMETORUM. Siehe die 771. Kupfer:Platte. l. g.

De hac differentia supra pluribus.

#### Ufus Medicus.

Radix Orchidis seu Satyrii ex signatura lasciva ad fortitudinem virilem restaurandam quam maxime commendatur. Calida est primo & secundo, sicca vero secundo gradu, multum olei & salis continens. Uterum etiam confortare creditur. Schrad. Laudatur quoque in Dysenteria, febribus, podagra, epilepsia & ulceribus mundificandis, quæ tamen virtutes sufficienti experientia nondum sunt confirmatæ. Exstare solet in officinis Electuarium Diafatyrionis, vulgo a la mode Lattwerg, & condita ejusdem. In genere ad omnes partes genitales commendari solet Satyrium. Zorn.

Wegen der Gestalt der Wurzeln wird die Stendel-Wurz oder Knaben-Kraut zur

Vermehrung und Beförderung der Mannheit angerühmt; sie stärcket auch die Mutter, und soll nicht nur die Fruchtbarkeit befördern, sondern überhaupt allen Geburths-Gliedern Stärke und Kraft geben. Einige rathen sie in der Ruhr, Fiebern, Podagra, und Reinigung der Geschwüre, welche angebliche Hülfen und Würckung aber durch die Erfahrung noch nicht genugsam bestättiget ist. Man hat in den Apotheken die Lattwerge, wie auch die eingemachte Stendel-Wurz.

#### Observatio.

Singularem cum p. 469. Athanasii Kircheri sententiam adduxerimus, juvat etiam reliqua adjungere, maxime cum Orchidum expresse fiat mentio. Sic autem pergit: Accedit quod hujusmodi herbæ terè omnium primæ sint, quæ verno erumpunt tempore, eo videlicet, quo & animalia pleraque cæstro libidinis instimulantur. Certe Natura ita comparata est, ut ad similia fabricanda non operetur, nisi ope ejus seminis, quod in perfectis animalibus, unde decisum fuit, devegetumque, primò inexistit. Quod vero præter humani corporis membra, multas alias producat in dictis Satyriis variorum insectorum figuras, id diversitati seminum adscribendum est; si enim equinum semen intra terram cadens, in dictam herbam adoleverit, cum natura perfectam equi figuram ultra vires suas producere non possit, ex virtute seminis, saltem similem iis insectis, quæ ex equo vivo nasci solent, id est, vesparum figuram efformat: si vero bovillum sperma Orchidem produxerit, non bovis sed apis, quarum origo ex bobus est, figuram delineabit, uti in Orchide apiformi patet, & sic de cæteris; quod enim in differentium Orchidum floribus nunc pulicis, cimicis aut pediculi, jam muscæ figuræ spectentur, id certe non nisi ex spermatica virtute eorum animalium, ex quibus talia nascuntur insecta, contingit. Si quis tamen sagacius omnia exploraverit, semper quoque in iis quidpiam ei animali, ex quo decisum fuit, conforme reperiet. Apes ex bovillo genere nasci, omnium tam veterum, quam modernorum scriptorum autoritate constat. Siquidem teste Varone, Plinio, Virgilio, non ex fimo tantum bovino, sed ex ejusdem tabido corpore apes nascuntur, ajuntque in Agypto loca quædam esse, ubi, si defodiatur taurus, ita ut cornua tantum supra terram emineant, eaque deinde terra amputentur, apes cum tempore avolent.

Weil wir droben bey den Schwämmen, und bey andern besondern Gewächsen die Meinungen der Gelehrten von dem Ursprung derselben angeführet, so wird es nicht unrecht seyn, auch die völlige Meinung des *Athanasii Kircheri*, die wir droben angefangen bezubringen. Dergleichen Kräuter und Blumen, schreibt er ferner, als die Orchiden blühen zur Frühlingszeit fast zu erst, weil eben zu gleicher Zeit alle Thiere den Trieb zur Vermehrung bey sich empfinden. Die Natur kan in der That nichts hervorbringen, als vermittelst des Saamens, welches bey vollkommenen Thieren vorher gewesen, und ihnen entfallen, oder sonst genommen ist. Es rühret also von dem Unterschied des Saamens her, wann die Natur ausser der Nachahmung einiger menschlichen Gliedmassen, so mancherley Gestalten der Insecten bey den Satyris oder Hödlein: Würmeln hervor bringet. Denn wann der Saamen eines Pferdes auf die Erde fällt, und daraus Knaben: Kraut wächst, so ist zwar der Natur nicht möglich, und weit über ihre Kräfte, daraus ein vollkommnes Pferd hervor zu bringen; dennoch aber bringet sie Krafft des Saamens ein solches Insect hervor, dergleichen von lebendigen Thieren pflegen gezeuget zu werden, sie machet nemlich eine Wespe. Wenn aber aus Rinder: Saamen eine Orchis erwächst, so bringt es keinen Dors, sondern die Gestalt einer Biene hervor, wie dergleichen an einer der Bienen gleichenden Orchis zu sehen, und so auch bey andern. Es rühret also bloß aus der besaamenden Krafft der Thiere, von welchen dergleichen Insecte erwachsen, her, daß man bey den Orchiden so vielerley Gestalten, Fliegen, Wanzen, Flöhe, Wespen und dergleichen wahrnimmt. Wofern aber jemand dergleichen tieffer nach:

denken will, so wird er allemahl etwas dabey antreffen, welches dem Thiere ähnlichet, von welchen es entfallen ist. Daß von Rindern Bienen wachsen, wird durch das Zeugniß so wohl alter als neuer Scribenten bestättiget. *Varro*, *Plinius* und *Virgilius* behaupten nicht nur, daß aus dem Rinder: Mist, sondern auch aus deren verfallenden Körpern Bienen erwachsen. Man sagt so gar (wozu aber viel Glauben gehöret) daß man in Egypten, an einigen Orten ganze Rinder eingrabe, daß nur bloß die Hörner hervor sehen; wann diese hernach mit der Säge abgeschnitten werden, sollen die Bienen mit der Zeit davon fliegen.

Man lässet *Kircheri* Meinung dahin gestellet seyn, als welche in der That sehr viel unwahrscheinliches hat, doch haben andere gelehrte Naturkündiger fast gleiche Gedanken von dergleichen Erzeugungen gehabt. *Honorati Fabri* T. I. Tractatus duo, quorum prior est de plantis & generatione animalium, posterior de homine hat davon sehr viel merckwürdige Umstände, welche hieselbst anzuführen zu weitläufftig fallen würde. Nur diß kan hiebey nicht unschicklich angemercket werden, daß der Mechanismus hier abermahl einen gewaltigen Nietel vor sich sehe, und eine Schwierigkeit antreffe, die nicht leicht zu heben ist. Hingegen ist das bekannte vocabulum ignorantiae, welches man so gerne braucht, nemlich *Lusus Naturæ*, eben von solcher Art, daß man nicht eigentlich weiß, was man davon sagen solle. In denen *Ephemeridibus* N. Curios. Dec. I. A. I. Obs. 48. p. 143. A. II. Obs. 41. p. 73. seq. ist das Assertum allerdings wahr. *Orchis inter omnia vegetabilia, qua radices, qua flores maxime polymorpha.*

## ORELLANA.

ORELLANA, Orleana, Mitella Americana maxima, tinctoria T. 242. Orleana seu Orellana; folliculis lappaceis H. L. Uru. *Brasiliensibus*. Achiotl. sive Medicina tingendo apta *Hernandez* 74. ab aliis Chacanguarica, vel Pumaqua. *Hern.* ibid. Orlean. *Gall.* Brasiliaansche Orleaan. *Belg.* Orlean Baum. *Germ.* Siehe die 771. Kupffer: Platte. I. 2.

CHARACTER. Cum Mitella convenit, estque plantæ genus flore regulari pentapetalo, rosaceo, folis cordatis, capsulis lappaceis. *Boerb.* II. 207. magnitudine est,

stipite atque omni prorsus forma Mali Medicæ, caudex cortice ex griseo fusco amictus. Folia alternatimposita cordiformia quatuor, quinque uncias longa, tres autem lata, hilariore virore prædita, mucronata, pediculis biuncialibus & longioribus insident, quorum medium in longitudine nervo sulcatur, toto anno folia ferens. Flores magni striati, quinque foliorum, ex albo rubescentes & fructu erinaceis simili, amygdalarum viridium parvarumque forma & magitudine, quatuor modicis distincto angulis, qui secundum

dum longitudinem discurrunt. Hi cum maturi sunt, maturefcunt autem vere, dehiscunt, ostenduntque intra cavitatem grana quædam acinis uvarum forma similia, admodum rubefcentia. Provenit calidis regionibus, qualis est Huixto censis, locis potius siccis quam humidis. *Hernandez* p. 74. Non solum in Brasilia crescit, sed etiam in variis Americæ plagis, tam in continenti, quam insulis luxuriat arbor, & indigenarum corporibus, illorumque supellectili ornandæ ejus semina inseruiunt; pluresque ejus reperiri species ex diversis & dissimilibus ejus fructibus liquido constat. *Thomas Gage* Reysen in Neuspanien. p. 225. *Comel. Hort. Amst. p. I. p. 65.*

Der Orleans-Baum kommt nach dem Geschlecht mit der Americanischen Mitella überein, und ist eine Art Pflanzen mit einer fünfblätterigen, Rosen-förmig stehenden Blume, mit Herz-förmigten Blättern, und Saamen Behältnisse als an der kleinen Klette, an Gestalt, Gröfse, und Stamm als ein Citronen-Baum, und ist der Stamm mit einer grau-bräunlichen Rinde überzogen. Die Blätter stehen wechsels-weiß, sind Herz-förmigt, fünf Zoll lang und drey breit, hell grün, gehen spitzig zu, sitzen an langen Stielen (*Gage* vergleicht dieselbe mit den Birn-Blättern) mitten durch geht eine tiefe Nerve. Die Blumen sind groß, gestreift, fünf-blättrig, weißlich roth. Die Frucht ist stachelicht, als die grünen kleinen Mandeln gestaltet, mit nur mäßigen Winkeln durchstreift; wann sie reiff geworden, fallen sie von einander, und zeigen in ihren Höhlen den Saamen, der als die Kerne in den Weintrauben aussiehet, und sehr roth ist. Der Baum wächst in Brasilien in warmen Landen und an trocknen Orten lieber als an feuchten. Er wächst aber nicht allein in Brasilien, sondern auch in andern Americanischen Provinzen sowohl in den Inseln als auf dem festen Lande. Die Einwohner färben mit dem rothen Saamen sowohl ihre Leiber, als auch ihre Geräthe. Es sind vielerley Gattungen davon, welches aus den ganz unterschiedenen Früchten erhellet.

NOTA. Fructum hujus arboris exhibuit *Clusius Exot. Libr. III. c. 19.* & arborem recte conjicit esse Bixam *Oviedo* à colore, quo Indi se tingunt ita dictam ab *Oviedo*. Eadem arbor etiam à Julio Scaligero descripta fuit, folio Pruni fructu qualis Castaneæ, cum erinacio, in quo coccus ruber, & quia nomen ignorabat, arborem finium regendorum appellavit, quod eo

colore Mexicani fines prædiorum in tabellis depingerent.

Man findet diese Frucht schon bey dem *Clusio*, und ist der junge Baum, den *Oviedo* Bixa von der Farbe, womit sich die Indianer bestreichen, benennet. *Scaliger* beschreibet den Baum gleichfalls, und nennet ihn den Baum der Gränz-Scheidung, weil die Mexicaner gewisse Taffeln bestreichen, und dadurch ihre Gränzen abzeichnen. Mit den Stomach gleichet dieser Baum einen Pomeranzen Baum, mit den Blättern einer Rüster, mit der Blütze der schwarzen Niese-Wurß, und mit der Frucht den Mandeln, ohne daß sie rauch und stachelicht ist. Wann diese reiff ist, berstet sie, und zeigt kleine Kerne in Gestalt der Trauben-Kerne. Es ist der Baum hier in Europa noch wenig, bloß bey *Comelino* in horto Amstelodamensi findet er sich, welcher noch anmercket, daß ob derselbe gleich beständig grüne, er dens noch vor dem Winter im Winter-Haus wohl müsse in acht genommen werden. Eben daselbst werden auch zwey unterschiedene Gattungen p. 66. angeführet. Sie wird *Mitella* genannt, weil die etwas runde und spitzig zugehende Frucht, zweifach von einander fällt, und als eine kleine Bischoffs-Mütze aussiehet. Diese Früchte reiffen im Frühling und werden auch alsdenn allererst gesammelt. Die Art, wie der *Dr-lean* bereitet und zugerichtet wird, hat mit der Zubereitung des Anils oder Indigo viel ähnliches, davon *Valentini* p. 9. kurz gehandelt. Die Farbe davon ist sehr dauerhaft, und ist sie auch die natürliche Schmincke der Antillischen Einwohner, welche sich fleißig damit anschmieren damit sie ihren Freunden, desto fürchterlicher vorkommen. *Rajus* bemercket noch, daß er zur Chocolate von vielen gebrauchet werde.

*Usus Medicus & Mechanicus.*

Frigida est ordine tertio, & de nonnulla siccitate adstrictioneque participat. Indi maximi æstimant hanc arborem, atque ideo etiam juxta domicilia serere consueverunt. Materies utilis est igni veluti ex silice eliciendo, si lignum ligno fricetur; cortex vero funibus texendis, qui sunt cannabinis firmiores, ac semen pictoribus cocineo colori exprimendo: innatans liquori aque frigido non minus utilis medicis, extinguit enim potum aut admotum febrientium incendia, opitulatur dysenteris, repellitque tumores præter naturam, quo fit ut Epithematis, frigorificis potionibus, vocatis Julapiis, & quibusvis infrigidantibus cibariis & medicamentis misceri perquam comode possit. Ad-ditur

ditur semen *Cacoatl* refrigerii gratia, commendandique saporis atque coloris. Dentium dolores a causa calida ortos lenit, coroborat, evocat urinam, sitim extinguit, ac *Croci* apud aliquas gentes gerit vicem.

Excipiunt parando pigmento grana iam matura, ac in calentem aquam projiciunt, agitantque continenter eodem modo semper, donec totus pene color aquæ hæreat, permittunt demum subsidere, & in placentulas efformant eodem pene modo, quo diximus *Anil* seu *Mohuitli* parari & *Xiuquiliel*, ut cum opus sit, in usum evocentur. *Hernandez* p. 75.

*Dressan* ist kalt und trocken im dritten Grad, und hat etwas trockenes und anziehendes. Die Indianer halten diesen Baum sehr hoch, und pflügen ihn neben ihren Häusern zu setzen. Wenn man diß Holz aneinander reibet, läßt sich Feuer heraus bringen. Aus dem Bast werden Stricke gemacht, die stärker sind als die Hanfsenen. Den Saamen brauchen die Mohler zur rothen Farbe, in einem andern auch kalten vehiculo gegeben, dienet er zur Arzenei; denn er stillt bey den Fiebern die Hitze, man mag davon trincken oder es auslegen, er stillt die Ruhr, vertreibet die übernatürliche Geschwulst, deswegen man ihn in kühlenden Träncken gebrauchet. Man brauchet auch eben diesen Saamen zur Erfrischung, und sowohl Farbe als Geschmack den Träncken zu geben. Er stillt Zahn: Schmerzen, die von der Hitze kommen, und machet sie feste, treibt den Urin, stillt den Durst, und

viele Indianer brauchen ihn an statt des Saffrans.

Die rothen Körner der Frucht werden in warm Wasser geschüttet, und darinn beständig gerühret, biß die Farbe an dem Wasser bleibet, darauf lassen sie es niedersitzen, und machen eben solche Kügelgen daraus als wie bey dem Anil.

NOTA. Von dem Orlean hat *Pomet*. p. 457. vollständig gehandelt unter dem Titel *Roucon* in gleichen *Valentini* p. 3. & 7. die aber mit *Hernandez* Berichten fast einstimmig sind. Man hat zweyerley Orlean, nemlich die weiche oder Orleanam humidam und die truckne oder Orleanam siccam. Die erste ist wie ein dicker Teig von Dranten: Farb, und ist viel weislicher als der truckne, dessen man wider verschiedene Sorten zu uns bringet, indem ohne die gemeine, so in grossen vieredigten Brodten, wie Seifen, oder in runden Klumpen kommt, auch kleine Küchlein, wie ein Französischer Thaler, davon kommen, welche gar fein sind und deswegen auch innerlich in der Arzenei gebrauchet werden können &c.

Man brauchet aber die Orlean meistens zur Pomeranzen Farbe, und wird davon jährlich eine grosse Quantität in Deutschland von den Färbern, Wolle, Strümpff und Lein: Zeug damit Orangien: gelb zu färben consumiret. *Pomet* merket auch an, daß man in Frankreich das Wachs damit färbet, und kan auch den erblösten goldenen Galonen damit die vorige Farbe wieder gegeben werden.

## ORIGANUM.

ORIGANUM, Origanus, ὀρίγανον. Græc. Origanò. Ital. Oregan, Oreganos. Hisp. Origan, Mariolaine bastard. Gall. Origanne. Angl. Gravemarioline. Belg. Doff. Dan. Duschiza Origa. Mosc. Lebriotte. Pol. Dobnamisl. Bob. Fekete gyopar. Hung. Dosten, Wohlgenuth, wilder Nasloran, Costenß, Drant. Germ.

CHARACTER. Origanum est Plantæ genus flore monopetalo labiato, cujus labium superius surrectum est, subrotundum, bifidum, inferius vero tripartitum. Ex calice autem surgit pistillum posticæ floris parti ad instar clavi infixum, ac quatuor veluti embryonibus stipatum, qui deinde abeunt in totidem semina subrotunda, in capsula, quæ floris calix fuit, recondita. His notis addendum est, flores Origanum

in spicis squamosis & Muscarii æmulis nasci. *Tournef.* 198. Radices autem emittit Origanum tenues, obliquas ac frequentibus capillamentis fibratas. Caulis bicubitales aut sesquicubitales duri, quadrati, hirsuti, ad quorum nodos adversa oriuntur folia, odore aromatico, Majoranæ majora, minus tamen ac illa aromatica, acris ac penetrans est sapore vero acri & amaricante. Calix longus, simplex, tubulosus inter squamas foliaceas latens, in hoc est flos galea surrecta subrotunda, bifida, barba tripartita, media parte instar cochlearis cava, verticillatim multi ex capsulis squamosis prodeuntes verticillatim dispositi. Semina nuda, quaterna, laxa, in perianthio aperto delitescencia. Floret Junio & Julio in montosis

Dritter Band.

See see

toſis ſilveſtribus, & vineis. Perennat. *Volckamerus*. 312. *Boerhaave* II. 178. *Linneus*. 471. *Chabraeus*. 418.

Dofen oder Wohlgermuth gehöret unter die jenigen Pflanzen, welche eine vollkommene, einzele, irreguläre, einblättrige Blume tragen, mit unbedeckten, vierkönnigten glatten Saamen. Die Wurzel des Wohlgermuths iſt klein, gehet ſchief in die Erde, und hat viel Fäſern, der Stengel iſt viereckigt, hart und rauch, wird anderthalb biß 2. Ellen hoch. An deſſelben Gleichen kommen gegeneinander überſtehende Blätter, größer als der Majoran, aber nicht von ſo aromatiſchen, ſtarcken, und durchdringenden Geruch, jedoch auch wohlriechend, und etwas ſcharff und bitterlich ſchmeckend. Der Kelch iſt lang, einfach, röhrigt, und liegt zwiſchen den blättrigen Schuppen. Es kommen viel Blumen, die Würbel weiß ſtehen, und mit viel ſchuppigten Hauptlein umfangen ſind, Die Blume iſt ein aufſtehender etwas runder zwey getheilte Helm, der Bart iſt dreyfach getheilet, und in der Mitte als ein Löffel ausgehölet. Es folgen vier bloße glatte Saamen / Körner in einen offenen Behältniß. Wohlgermuth blühet im Junio und Julio auf Bergen, Hügeln, in Wäldern und Weinbergen, und perenniret.

NOTA. *Origanum à Græca voce ὄρος mons & γάρος læticia, quaſi dicatur planta, quæ montibus delectatur. Alii ab ὄρει videre & γάρος clarifico, quod viſum acuat, dici volunt. Varia ejus conſtituuntur genera à loco maxime deſumpta. Origanum vulgare mire variat, interdum enim folio eſt rotundo, interdum longo & magno, interdum flores ſpicati & non ſpicati. Cum Majorana adeo convenit, ut & *Rajus* uno eodemque capite utramque complexus ſit plantam, idem fecit *Linneus*, hac tamen addita differentia: *Origani* flores ſolitarios, ex ſquamulis propriis provenire, *Majoranæ* autem flores è capitulo imbricato, quadrangolo prodire. A ſitu etiam ſorum & *Tournefortius* & *Morisonius* differentiam deſuſerunt; apud *Rivinum* differentia generica potius à floris figura deſumitur, ita ut *Majoranæ* flores in laciniis deſinant acutas, *Origani* flores in magis rotundas. vide. *Knauth*. p. 95.*

Das Kraut hat auch in der Teutſchen Sprache den Nahmen von Erweckung der Freude und des Muths, welches auch das Griechiſche Wort *Origanum* anzeigen will. Man findet bey den Alten mancherley Eintheilungen deſſelben, die meiſt von dem Ort genommen ſind. Das gemeine Wohlger-

muth variiret aber auch gar ſehr, zuweilen ſind die Blätter rund, zuweilen lang und groß, die Blumen ſtehen zuweilen ſchren weiß gerepht, zuweilen nicht. Es iſt faſt ſchwehr die Doſten von dem Majoran zu unterſcheiden, doch nehmen einige den Unterſcheid von der Stellung der Blume, andere aber von der Figur der Blume, auch ſind an den Doſten die Blätter größer, als an dem Majoran, und der äußerliche Anblick macht es auch leicht kennbar.

ORIGANUM FLORE ALBO, *Mariolaine* baſtarde, wilder Majoran. Siehe die 772. Kupfer: Platte. l. b.

ORIGANUM OFFICINARUM, *Origan*, Doſten. Siehe die 772. Kupfer: Platte. l. c.

*Origanum ſylveſtre*, *Cunila bubula* *Plinii* C. B. P. 223. *Origanum vulgare ſpontaneum* J. B. 3. 236. *Origanum ſylveſtre* *Dod.* *Origanum vulgare*, *Origanum*, *Onites major* *Lob.* *Origanum ſylveſtre vulgare* *Tragi.* *Agrioriganum*, *Onites major*, *Majorana ſylveſtris*. Floret Junio & Julio in montofis juxta ſepes, perennat.

Dofen oder wilder Majoran hat viele fäſerigte Würzeln, ſchiebet ſehr viele Zweige, welche Ellen hoch werden, hart, viereckigt, rauch ſind. An deren Gleichen die Blätter gegeneinander überkommen als an der *Calamintha arvenſis*, und aus den Seiten wieder kleinere, die den Majoran-Blättern gleich, von ſcharffen würzhafteſten Geſchmack. Beyde vorerwehnte Sorten ſcheinen nur Veränderungen zu ſeyn, es findet ſich nicht ſelten an Wegen, Zäunen und Hecken, und blühet im Monath Junio und Julio und ſpäter.

ORIGANUM CRETICUM, *Griechiſcher* Doſten. Siehe die 772. Kupfer: Platte. l. d.

*Origanum creticum*. C. B. P. 223. *Origanum minus*, *Chium odoratiſſimum flore albo* ex *Triumfetto*. *Origanum Onitis* dictum *Hort. Eryſt.* pertinaciffime odoris gratiam habentes, afferuntur autem potiſſimum *Cymæ*, *Majoranæ* ſpiciſimiles, aliæ breves, aliæ longæ, quadruplici ferie ſquamularum ſtriatarum, denſe compactarum, imbricatæ, ſapore acerrimo, odore aromatico jucundo. Folia minora quam vulgaris *Origani* & nondum rotunda. Creſcit in hortis *Curioſorum*.

Die Doſte, woran man die Spitzen vornemlich zu uns bringet, ſind ährenweiße feſte aneinanderſtehend von ſehr bitterem Geſchmack, aber gewürzhafteſten angenehmen Geruch.

Die Botanici aber ſind wegen den mancherley Arten des *Origani* nicht recht einig. Die Knößgen ſehen dem Majoran ungleich ähnlich,

ähnlich, die Blätter von dem Cretischen Dosten kommen selten zu uns, allein die in den Gärten bey uns wachsen, haben wohl wenig von dem gemeinen Origano unterschiedenes, ausser daß die Blätter etwas kleiner als an dem Majoran sind. *Cameraarius* nennet es *Origanum Onites*, *Tragus* aber *Origanum alterum pulcherrimum*, *peregrinum*. Es ist aber noch die Frage, ob das *Origanum Careticum* und *Syriacum* einerley sey, von welchem gleichfalls das *Origanum Smyrnaeum Wheeleri* nicht sonderlich unterschieden zu seyn scheint.

**ORIGANUM HISPANICUM RUBRUM**, *Origan d'Espagne*, Spanischer Dosten. Siehe die 772. Kupfer-Platte. l. c.

**ORIGANUM FOLIIS PUNCTATIS**, Dosten mit bunten Blättern. Siehe die 772. Kupfer-Platte. l. f.

**ORIGANUM PULCHRUM MONSPELIACUM**, Schön-Dosten von Montpellier. Siehe die 773. Kupfer-Platte. l. a.

*Origanum folio subrotundo* C. B. P. 223.

Ab *Origano vulgari* non differt nisi quod habeat multas, oblongas, elegantes spicas purpureas, caulis autem totus purpurascit. Semen gignit rufum pusillum ut reliqua *Origani* genera. Prope *Montspelim* abundat, apud nos in hortis curiosorum floret Junio.

Bei Montpellier wächst diese Dosten an den Rheinen und in den Weinbergen wild, bey uns aber wird es in den Gärten erzeugt und blühet im Junio, es ist von dem gemeinen Dosten sonst durch nichts als durch die vielen schönen, länglichten, rothen Aehren unterschieden. Der Stengel ist auch ganz roth. Der Saame ist röthlicht und klein, wie die übrigen Dosten.

### Usus Medicus.

*Herba Origani vulgaris officinalis est*, calida & sicca gradu tertio, efficacissimi Olei aromatici acris & Salis essentialis continere multum perhibetur: facultatem habet incidendi, extenuandi, exsiccandi & calefaciendi, aperiendi & abstergendi. Usus internus in obstructione Pulmonum, Hepatis ac Uteri, in Tussi, Asthmate & Ictero, & in affectibus mulierum hystericis &c. ut Dale monet, non tam frequens est; roborat externe magis nervos, & virtute carminativa demulcente insigniter se commendat. Exstat in Officinis Aqua Origani, Oleum etiam exinde destillatum, capiti & stomacho uti & in Odontalgia à carie orta, denti excavato mediante gossypio inditum valde proficuum. Usu etiam sunt flores Origani Cretici.

Das Kraut des gemeinen Wohlgenuths findet man in denen Apotheken, es enthält viel kräftig gewürthafftes Del und wesentlich Sals: ist warm und trocken im dritten Grad, es incidiret, verdünnet, trocknet, wärmet, öffnet und abstergiret. Man brauchte es innerlich bey Verstopfung der Lunge und Leber, in Husten, Engbrüstigkeit und Selbstsucht, ingleichen in Mutter-Beschwerden, wie Dale meldet, wird aber nicht viel mehr also recommendirt, vielmehr stärcket es die Nerven, äußerlich applicirt, und ist ein vortreffliches Bind zertheilendes und linderendes Mittel. Man hat in denen Apotheken das Wohlgenuths Wasser, wie auch das destillirte Del von Wohlgenuth, das für den Kopff und Magen sehr gut ist, und besonders die Zahn-Schmerzen lindert, wenn es mit einer Baum-Wolle in derselben Höhlichkeit gethan wird. Von dem Cretischen Wohlgenuth sind auch die Blumen vorhanden.

## ORNITHOGALUM.

**ORNITHOGALUM**, *ὄρνιθόγαλον*. *Græc.* Ornithogalo. *Ital.* Leche Gallina, *Churles.* Gallitar of. *Belehem.* *Angl.* Veld-Ajuin. *Belg.* Ein-Deck. *Pol.* Feld-Zwiebel, *Acker-Zwiebel*, kleine Erd-Nüsse, *Stern aus Bethlehem*, *Bogel-Milch.* *Germ.*

**CHARACTER.** Ornithogalum pertinet ad Plantas flore regulari hexapetalo capsula seminali tripartita. *Ruppium* 120. Est plantæ genus flore liliaceo, ex petalis sex in orbem positis composito, quorum medullium occupat pistillum, quod deinde abit in fructum subrotundum, in tria lo-

culamenta divisum, seminibusque foetum subrotundis. His notis addenda est radix bulbosa aut tuberosa, qua differt à Phalangio. *Tournef.* p. 378. *Linnaeus.* 271. Radix bulbosa, tunicata, varia magnitudine, seu est tuberosa, è qua exeunt prægrandia folia porracea, carinata, humi ferè fusa, sapore viscido, inter quæ surgit rectus caulis, unicus, lævis, nudus, teres, altus, in quo dodrantalis florum spica. Finis pedunculi ex caule membranula, longa, tenuis. Flos nudus, hexapetalos, petalis in orbem expansis, in centro

tro gerens tubum erectum, floralem, hexapetalum, cujus singulis petalis intus ad superiora adnascitur stamen, hic flos, tubus, stamina, ovarium ejusque tubam arcte amplectuntur. Ovarium tuba longa, apice Sphaerico instructa, donatum, fit fructus subrotundus, foetus feminibus subrotundis. Floret Aprili & Majo in arvis & hortis. Radice perennat.

**Vogel-Milch** oder **Acker-Zwiebel** gehöret zu denen Pflanzen mit einer regulären, sechs blätterigen Blume, mit einer dreysächerigten Saamen-Capsul. Die Wurzel ist eine Bulbe, oder kleine weiße Zwiebel, an welcher viele Häute, und Zäfern sind. Sie ist mit wässrigten, schleimigten, und etwas bitteren Saft angefüllet. Aus derselben kommen grosse, schmahle aus geholcete, dem Porro oder Graß gleichende Blätter, welche meistens auf der Erde herum liegen. Zwischen denselben tritt ein einiger Stengel hervor, der ziemlich hoch wird, rund, ganz bloß und zart ist, und an der Spitze eine Blumen-Aehre bringet. Die Blumen sind sechsblättrig, sind in einem Kreis gestellet, von aussen her grünlicht, oder wie das Graß anzusehen, inwendig aber weiß, die darauf erfolgende Saamen-Capsul ist dreysichtig, und enthält runde schwarze Saamen-Körner. Diese Pflanze blühet im April und May, sowohl in Feldern als in den Gärten. Die Wurzel perenniret.

**NOTA.** Ornithogalum derivatur ab ἄγνος avis & γάλα lac, à colore floris. Floribus enim est foris quidem herbaceis & ubi expansi sunt, lacteis, ut ait Dioscorides, qualis color lacteus in alis plurimarum avium occurrit. Ornithogalum est vel umbellatum album, vel spicatum; innumeræ autem ejus dantur varietates, quarum magnum numerum inivit *Tournefortius* l. c.

**Vogel-Milch** heist es von der weissen Farbe, dergleichen bey einigen Vögeln, oder ihren Eiern anzutreffen. Man hat fast unzählich viel Arten davon, überhaupt unterscheidet man sie in diejenige, welche Dolden oder Kronen weiß die Blumen tragen, und die, welche Aehren weiß gezeihet sind.

**ORNITHOGALUM VULGARE ALBUM,** Churles, Feld-Zwiebel. Siehe die 773. Kupffer-Platte. l. b.

Ornithogalum umbellatum, medium angustifolium C. B. P. 70. Ornithogalum, umbellatum, minus, candidum vulgare *Boerhaave* l. 124. 6. Ornithogalum vulgare & verius majus & minus J. B. 2. 630. Bulbus *Levcanthemus*, minor seu Ornithogalum

*Dod.* Ornithogalum medium *Hort. Eyst.* Ornithogalum vulgare seu quintum *Clusii* H. 188. Floret Majo in hortis, quandoque etiam sponte occurrit ad sepes & in pomariis *Germ. Stern-Blümlein.*

Dies ist die gemeinste Gattung, welche durch ihre Wurzeln sehr wuchert, daß man es auch fast als ein Unkraut hält, und nicht gerne in den Gärten leidet, man findet es aber auch wild an den Zäunen, oder in den Obst-Gärten wachsen, es blühet im Frühling.

Die Wurzel ist eine weiße Zwiebel, die aber sehr viel kleine Zwiebel an sich hängen hat, welche gleichsam Treuschel oder Büschelweis stehen, sehr haarig sind, sich ungemein vermehren, einen bitteren Geschmack haben, und einen zähen schäumigten Schleim geben, wenn man sie kauen. Die Blätter sind schmahl, dünne, länger als der Stengel, haben einen weissen durchgehenden Strich, liegen meistens auf der Erde. Das übrige kommt mit dem Haupt-Character überein. Der Saame ist fast schwarz, und die Blumen stehen oben an der Spitze des Stengels fast Kronen oder Doldenweis. Es finden sich auch bey dieser gemeinen Gattung grössere und kleinere, und ist wohl nicht ohne, daß man sie auch wild antrefse, ob gleich *Rajus* muthmasset, daß sie von ohngefahr an dergleichen Orten meistens gesäet worden seyn.

**ORNITHOGALUM LUTEUM MINUS,** Acker-Zwiebeln. Siehe die 773. Kupffer-Platte. l. c.

Ornithogalum luteum minus. C. B. P. 71. J. B. 2. 624. Ornithogalum Pannonicum luteo flore *Clusius*. H. 189. floret mens. Aprilis in arvis. Perennat radice bulbosa.

Diese schiebet nur ein schlechtes Blättlein, welches sehr schmahl ist, weißlicht von Farbe, und säuerlichen Geschmack, daneben schießet ein kleiner Stengel, an dem ein oder zwey Blättlein stehen, woraus mehrentheils zwey Stern-förmigte Blumen kommen, die sind inwendig gelb, auswendig fast röthlicht, haben sechs Zäfergen in der Mitten, darauf folgen kleine dreysichtige Saamen-Häuptlein, die voll röthlichten kleinen und ungleichen Saamen stecken. Die Wurzel ist weiß, rund, und mit einer aschfarbigen Schale überzogen, so groß als eine Erbse. Doch findet man, daß sie durch die Cultur grösser werden, man findet sie im April in den Feldern. Eine andere Gattung von der gelben Vogel-Milch beschreibet *Rajus* p. 1153. dem er noch zwey andere Sorten beyfüget, die aber nur bloß nach der Größe der Blume und Bulbe differiren. ORNI-

ORNITHOGALUM MAJUS SPICATUM PAN-  
NONICUM, grosse geährete Vogel-Milch.  
Siehe die 773. Kupfer-Platte. l. d.

Ornithogalum angustifolium majus, flori-  
bus ex albo virescentibus. C. B. P. 70.  
Asphodelus bulbosus Dodonæi, sive  
Ornithogalum spicatum flore virente. J.  
B. 2. 627. Ornithogalum spicatum majus  
Pannonicum flore albo, linea viridi in dor-  
so prædita. Morison: Volck. floret Junio in  
hortis.

Die Zwiebel ist fast Faust dick, weiß, etwas  
süßlich, woraus grosse Porrus-Blätter  
hervor schießen, die als ein Schiff-Bor-  
den ausgehöhlet sind, fast auf der Erde  
liegen, und einen schleimigten Geschmack ha-  
ben. Sie schiebet nur einen Stengel, der  
ist glatt, bloß, rund, Ellen hoch mit ei-  
ner schönen Aehre-Blumen, die an lan-  
gen Stielen hangen, wohl riechen, blaß-  
gelb aussehen, die Fäsergen sind an der  
Zahl sechs, weißer als die Blätter, gehen  
spitzig zu, und haben kleine Spitzgen. Der  
Saamen ist klein, schwarz, winkelig,  
schmeckt als Hülsen-Frucht, das Saam-  
en-Behältniß ist dreysächerig, und zer-  
fällt auch in drey Stücke. Es blühet im  
Junio, und auch wohl schon im May oder

später: Clusius hat es in Ungarn häuf-  
fig unter der Saat observiret. Auch die-  
se Gattung ist unterschiedlich, wozu wohl  
die Cultur das meiste beytragen mag, wel-  
che von den Holländern sehr weit getrie-  
ben wird. Siehe Munting.

ORNITHOGALUM SPICATUM MAXIMUM  
FLORIBUS INNUMERABILIBUS ALBIS,  
die größte geährete Aker-Zwiebel mit un-  
zählbar vielen weißen Blumen. Siehe  
die 773. Kupfer-Platte. l. e.

Ornithogalum maximum album. Floret Ma-  
jo in hortis, quandoque etiam sponte oc-  
currit ad sepes & pomaria.

#### Cultura.

Ornithogalum will Sonne und ein Erdreich  
haben, wie die Kuchen-Kräuter, die vier  
Finger tieff, und eine Spanne weit  
voneinander stehen, man nimt es alle  
Jahr aus, weil es sich zu stark vermeh-  
ret. Die Ausländische sonderlich die In-  
dianische Sorten muß man im Winters-  
Hause hoben. Daburon 189. Elsholz  
59. Die kleine gelbe will vor allen andern  
sehr viel Sonne haben, und verbreitet  
sich alsdenn außerordentlich. Chabr. 219.

## ORNITHOPODIUM.

ORNITHOPODIUM, ὀρνιθοπόδιον. Græc. Pied d'  
Oiseau. Gall. Birds foot. Angl. Vogel-  
voet. Belg. Vogels-Klaunen, Vogels-  
Pfote, Vogels-Fuß. Germ. Siehe die  
773. Kupfer-Platte. l. f.

CHARACTER. Ornithopodium jungitur à  
Rivino Plantis, quæ sunt flore irregula-  
ri tetrapetalo & semina gerunt compres-  
sa minima reniformia in siliqua mediocri  
orbiculata: seu Ornithopodium est Plan-  
tæ genus flore papilionaceo, ex cujus ca-  
lice surgit pistillum, quod deinde abit in  
siliquam falcatam articulofam, plerumque  
undulatam, in singulis articulis semine  
fœtam subrotundo. His notis addendum  
est, siliquas Ornithopodii plures simul  
nasci aviumque pedes quodammodo æ-  
mulari. Tournesort. p. 400. Ornithopo-  
dium radice nititur pusilla, cauliculos pro-  
mit plures, dodrantaes, tenues, & in ra-  
mos divisos. Folia lenticulæ sed mino-  
ra, conjugata, plura, in unum impar de-  
sinentia. Flores leguminacei, flavescentes,  
plures in unius surculi fastigio simul jun-  
cti pediculis perquam brevibus. Succedunt  
siliiculæ plures, falcatæ, articulatæ,  
undulatæ, singulo quoque articulo con-

Dritter Band.

dentis semen unum rotundum, reni for-  
me, compressum. Siliquæ vero ad eun-  
dem exortum crescunt multæ simul, ut  
forment speciem pedis aviculæ. Nasci-  
tur in arvis, segete potissimum demessa,  
reperitur & locis incultis veluti in collibus,  
in geniteticis præcipue. Floret Junio &  
Julio. Volck. Boerb. II. 50. Chabr. 156.

Vogel-Klaunen gehöret zu denen Pflanzen, die  
eine irreguläre, vierblättrige Blume, und  
kleinen Nieren förmigen Saamen in ei-  
ner mittelmäßigen, articulirten Schote  
führen. Die Wurzel davon ist gar klein,  
die kleine Rancken oder Stengel sind nicht  
groß, liegen auf den Boden, sind rund  
und rauh. Die Blätter gleichen fast  
den kleinen Linsen, sind aber viel kleiner,  
stehen paar und paar gegen einander über,  
und zuletzt eines allein. Die Blüthen  
sind wie an den Hülsen-Früchten, von  
Farbe gelb, stehen an der Spitze ihrer viel  
beyammen, an sehr kurzen Stielen. Dar-  
auf folgen viele, krumme, Glieder weiß  
zusammen gefügte Schoten, die in jedem  
Glieder ein Saamen-Korn enthalten; der  
Saame aber ist rund, Nieren-förmigt,  
flach. Es wachsen viele Schoten zusam-  
men,

Bff fff



men, die eine Vogels-Klaue fast vorstels  
len. Man findet das Kraut auf dem Felde,  
auf Hügeln, sonderlich wo viel Geniste  
stehet, es blühet im Junio und Julio.

NOTA. Ornithopodium a vocibus Græcis *ὄρνις*  
avis & *πῆξ* pes, quasi diceret pes avis.  
Ornithopodium autem non sine ratione  
dicitur, nempe a similitudine pedum par-  
væ aviculæ, siliquæ uni pediculo nixæ,  
quaternæ aut quinæ, expansæ, mucrona-  
tæ, quasi stilis aduncis, articulatis cur-  
vatis referunt. *Lugdunensis* p. 486. Her-  
nariam alii appellant, quia omenti & in-  
testini prolapsui mire auxiliari sumpta &  
admota creditur. *Chabræus*. 156. Variæ  
ejus sunt differentiæ vid. *Tournef.* p. 400.  
Cum nota generica, qua plantæ articu-  
latæ a se invicem distinguuntur, a capsula-  
rum & seminum figura desumatur, quem-  
admodum ab Hedyfaro, Securidaca,  
Coronilla, Campoide &c. vide apud  
*Knauthium* 184. Siliquæ in Ornithopodio  
sunt quidem univalves, inveniuntur ta-  
men quamvis raro bivalves. Character  
*Volckameri* p. 314. est accuratissimus.  
Sunt semina numero incerta, reniformia,  
compressa, pericarpio membranaceo sili-  
quoso, articulo, quodammodo recur-  
vo (ubi ternæ vel quaternæ siliquæ, jun-  
ctæ pedem quasi gallinæ repræsen-  
tant) inclusa. Flores perfecti, papilionae-  
ci, tetrapetali, terni, quaternive e cau-  
liculis prodeuntes. Folia pinnata: *Her-  
ber. Part. I. Cap. 4. p. 117.*

Vogel-Pfote oder Vogel-Klaue hat von der  
besondern Gestalt der zusammen sitzenden  
Hülsen, die eine solche Klaue vorstellen,  
seine Benennung. Herr D. Volckamer  
stellet sich einen Hühner-Fuß darunter  
vor; wie es die Alten genennet, ist eben so  
bekannt nicht, einige heißen es Bruch-  
Kraut, weil es gegen den Bruch dien-

lich seyn soll. Man findet unterschiedli-  
che Species davon, und hat *Tournefort*  
sieben Arten angeführet; das unsere  
ist *Ornithopodium majus* C. B. P. *Orni-  
thopodium radice nodosa Parkeri*, oder  
*Ornithopodium flore flavescente*; weil  
die Pflanzen, deren Schoten gliederfö-  
mig sind, bloß durch die Gestalt derer Scho-  
ten und des Saamens unterschieden wer-  
den, so ist Vogel-Klau auch durch die  
besondere Gestalt und rundlichten Saamen  
von Peltischen, Raupen-Kraut, *Cero-  
nilla*, und Steintwickeln zu unterscheiden.

#### Ufus.

Herbam quidem Ornithopodii radice nodosa  
usui medico inservire asserit *Dale Suppl.*  
p. 191. multumque Salis atque Olei con-  
tinere perhibetur a *Lemery*; quippe calcu-  
los rentum ac vesicæ frangere atque ex-  
pellere, *Herniæque* auxiliari dicitur. Offi-  
cinale autem hodie non est.

Vogel-Klaue ist nicht Official, ob es  
gleich viel Del und Salz hat, und die  
Alten einmüthig sagen, daß es gut sey,  
den Nieren- und Blasen-Stein zu zermal-  
men und zu treiben, und es auch außers-  
lich gegen die Brüche kan gebrauchet wer-  
den.

#### Cultura.

Man findet das Kraut auch in denen medi-  
cinischen Gärten. Vide *Hortus Academi-  
cus Wittenbergensis* p. 65. & *Altorffinus*  
voce Ornithopodium. Es verlangt ei-  
nen guten, wenig gedüngeten, sandigten  
Boden, und einen freyen Platz. Es ist  
aber eine jährliche Pflanze, die alle Herbst  
vollkommen reifen Saamen giebt, und  
darauf bald sonderlich nach dem gering-  
sten Reiff vergehet. Sie wird alle Jahre  
im zunehmenden Mond des Mercurii wie-  
der gesät, und kan nur auf solche Art  
allein vermehret werden.

## OROBANCHE.

OROBANCHE, *ὄροβανχη*. Græc. Orobanche,  
Coda di Leone. Ital. Orobanche. Gall.  
Broomrape, Strang levveede. Angl. Brem-  
raepe. Belg. Zâràzâ. Pol. Myse gierthya.  
Hung. id est Missalis candela vel Cerasus,  
Sommer-Wurß, Sommer-Wurzel, Lö-  
wen-Schwanz, Erven-Würger.

CHARACTER. Orobanche refertur à *Rivi-  
no* ad Plantas, quæ flore sunt irregulari  
monopetalo, patulo, & quatuor laciniis  
diviso, & semina ferunt minima, pericar-  
pio membranaceo (bicausulari) inclusa:  
Est autem Orobanche Plantæ genus flore

monopetalo, anomalo, personato, in duo  
labia distincto, quorum superius galeatum  
est, inferius vero tripartitum. Ex ima  
parte floris surgit pistillum, quod deinde  
abit in fructum oblongum, unicusula-  
rem, in duas veluti carinas dehiscens,  
seminibusque foetum ut plurimum minu-  
tissimis *Tournefort*. 175. Radix Orobanchæ  
squamosa, seu è squamis compactis  
non admodum alte demersa, sapore ad-  
modum amaro. Caulis cubitali altitudi-  
ne assurgit & major, erectus, teres, hir-  
sutus, pallidus, aut luteolus, aut subru-  
sus,

fus, concavus, in quo non tam folia, quam foliorum rudimenta, angusta, longiuscula, seu ligulae, celerrime marcescentes, raræ, quorum etiam singula singulis floribus sunt subiecta. Flores in Thyrso Orchidum more. Finis autem pedunculi explicatur in calicem multifidum. Flos monopetalus, anomalus, bilabiatus, galea cava, barba trifida, digestus in spicas, atque amplectens Ovarium oblongum, instructum tuba longa, uniloculare (bivalve) per maturitatem dehiscens in duas valvas foetum seminibus minutissimis. Boerhaav. I. 240. Volckamer. 314. Floret Julio & Augusto in agris, in montosis & genistetis.

Orobanche oder Sommer Wurß ist eine Pflanze mit einer irregulairen, einblättrigen, offenen und in vier Stücke getheilten Blume, die in einem häutigen Verhältnis sehr kleinen Saamen trägt. Die Wurzel ist schuppicht, oder aus vielen Schuppen zusammen gesetzt; steckt eben nicht tief, ist von ungemein bitterm Geschmack. Der Stengel wird etwan Ellen hoch, kleiner oder grösser, steht gerade, ist rund, rauh, blaß, oder gelblich, oder röthlich, hohl, an welchen nicht sowohl Blätter als vielmehr Ansehlänge kommen, sie sehen aus als kleine schmahle Zünglein, die sehr leicht verwelken, stehen sehr selten, und findet sich auch unter jedwedem Blume eins. Die Blumen stehen Büschelweis, als an der Orchis. An dem Ende des Stiels steht der viel getheilte Kelch. Die Blume ist einblättrig und irregulair. Nach Tourneforts Erachten ist eine jede unter denselben ein Höhrlein, das am Boden ganz geschlossen, am andern Ende aber offen, ausgeschweifet, und als eine Larve wunderbarlich zerschnitten ist. Das obere Labium an dieser Blume sieht wie ein Helm, und das untere ist insgemein in drey Theile zertheilet. Wann diese Blume vergangen ist, so erscheint eine länglichte Frucht, die theilt sich in zwey Hülsen voneinander, und diese sind mit sehr zart- und weißlichten Saamen angefüllt. Das Kraut wächst auf dem Felde bey andern sonderlich wo Genister wächst, und blühet im Julio und August.

NOTA. I. Orobanche, quasi Orobiangina, à vocibus Græcis ὄροβον ἄγχεα, quo Orobium & Viciam cæteraque legumina, inter quæ nascitur, strangulare existimetur. Succulenta enim hæc herba vel in arvis inter segetes, quibus perosa sua radice partem alimonie surripit, vel in silvis, locisque montanis crescit, & extremis suis fibrillis radicibus Genistarum, Cistorum &c. inhaeret, harumque succo nutritur. Amman-

nus p. 46. Hinc habetur Leguminum, Ervique præcipue vitium & pestis Chabræus 259. Variæ ejus recententur species, aliæ enim latiores sunt, aliæ humiles, aliæ albi, alii albidii, aliæ flavescentis, aliæ fulci & alii subcœrulei coloris: nonnullæ aliarum radicibus adnascuntur, plurimæ per se subsistunt, & solæ inter alias plantas & germina nascuntur. Pleraque autem omnes unico simplicique caule sunt præditæ, interdum tamen ramosum & multifidum habent.

Orobanche heisset nach der Herleitung des Wortes so viel, als es würgt und verderbet die Erven, dieweil der Sage nach dieses Gewächs die Erven und die Wicken zu Grund richte, wann es nahe bey denselben wächst. Es kan also fast mit zu den Plantis Parasiticis oder Schwarozers Pflanzen gezehlet werden, doch nicht eben als wenn es sich allemahl anhängete, sondern die gehäßige Wurzel der Orobanche entziehet allen neben sich wachsenden Pflanzen den Saft und Nahrung. Es sind davon gar verschiedene Gattungen, einige wachsen höher, andere bleiben niedriger, einige sind weiß, weißlicht, gelb, &c. andere blaulicht &c. einige wachsen an andern an, andere leben und stehen für sich. Hernach ist auch der Unterscheid wohl zu merken, daß ob gleich die meisten nur einen Stengel haben, sich dens noch auch einige finden, die ästig sind, das von unten.

NOTA II. Orobanche nec flore nec capsula seminali ad Orchidem accedit, nec est bicapsularis secundum Volckamerum, Rivinum aliosque, nec multicapsularis secundum Morisonium, sed revera unieapsularis & bivalvis (consistente mecum Tournefortio) quæ in duas veluti valvas, seminibus minutissimis repletas dehiscit. Knauth. 104. Idem affirmat Linnæus n. 509. Capsula ovato oblonga, acuminata, unilocularis, bivalvis. Semina numerosa minima, sed Boerhaavium p. 240. ejusdem esse opinionis, ex supra adductis patet.

Es haben einige Botanici die Orobanche zu der Orchis gebracht, allein so wohl die Blume als Saamen: Capsul geben einen klaren Unterscheid. Sie ist auch nicht zweyfächerig, vielfächerig, wie viele dafür halten, sondern in der That einfächerig und zweyflügeligt, indem das Saamen: Gefäß gleichsam in zwey Flügel von einander fällt, und sehr kleinen Saamen in sich beschließet. Die Orobanchen radice dentata majorem hat Volckamer zu einen besondern Titul Squamata gebracht. Ubrigens ist es nicht ohne, daß die Blumen der Orobanche doch viel ähnliches

liches mit der Orchis haben. Einige bringen auch die Hypocystin zur Orobanche, allein man setzet sie süglichet in eine eigene Classe *Ruppins*. p. 192. davon handelt umständlich *Rajus* p. 1228.

**OROBANCHE HYPOPYTIS.** Siehe die 774. Kupfer: Platte. I. a.

*Hypopitys* Rivini. Orobanche, quæ *Hypopitys* dici potest. C. B. Prodr. 31. vide *Knauth*. in Catalogo *Hall.* & *J. Rajus* in historia plantarum sub titulo Orobanche odore Verbasci. p. 1228.

*Hypopitys* Rivini seu Orobanche quæ *Hypopitys* dici potest, est planta flore regulari tetrapetalo capsula quadripartita *Ruppio* p. 71. quem autem refutat *Dillenius* Nov. Plant. Genera. p. 173. **HYPOPYTIS** inquit, est herbæ Enangio spermæ hexapetalæ genus, cujus flores ex petalis constant inæqualibus & difformibus - - - Licet vero flores petala inæqualia habeant & difformia, situ tamen conveniunt, ut pro regularibus jure haberi queant. Semina in vasculis ab initio globosis per maturitatem autem quadrangulis & quadrivalvibus continentur plurima, parva, scobiformia - - - Flores autem circa vascula hærent nudi, conniventes muscosi, & pilosi interius, per summitates autem multis laciniis tenuiter incisi, ad basin vero pediculo parvo, ad cujus ortum squamosum folium hæret, sustentati. Atque hæc quidem squamæ, cum pediculi ab initio perbreves, flores vero plures juxta se siti sint, facile pro petalis imponere possunt - - - Quæ quidem causa fuit, quod cum *Plotio* apud *Rajum* *Tournefortius*, a quo hoc genus post nostras observationes in Comment. Acad. Reg. Scient. Ann. 1706. p. 107. Orobanchoides nomine descriptum etiam reperio, octo petala singulis floribus attribuerit, annumerando videlicet squamas aliquot, & quod *Ruppins* in flore Jenensi p. 70. tetrapetalos dixerit flores, omittendo videlicet folia illa plana, quæ omnino floris petala sunt - - - perennis est nostra species & caulis vetus post deflorescentiam sæpe annuo spatio & amplius cum vasculis superstat. Julio medio floret apud nos in Fageto & sylva Lindana, solo umbroso sub Fagis & Quercubus, a C. *Baubino* vero & *Menzelio* sub Abietibus, Pinastris & Piceis præcipue observata fuit, unde plantæ hæc sui generis nomen nata fuit, πῖτυς enim Piceam designat, quasi dicas, plantam sub piceis potissimum provenientem. Quando floret, diligenter perquiri debet, cum eundem ferè cum foliis exaridis, inter quæ latet, colorem habeat, &c.

Diese Orobanche ist von den neuen Botanicis zu einer besondern Classe gebracht, und *Hypopitys* genennet, weil sie unter Tannen, Fichten und dergleichen Bäumen am liebsten wächst. *Ruppins* hält die Blume für eine vierblättrige, *Tournefort* für eine achtblättrige, allein *Dillen* hat dieser Blume Zergliederung sehr weitläufig beschrieben, und zeigt, daß es eine sechsblättrige sey, davon vier grössere und zwey kleinere anzutreffen. Die Saamen: Gefässe sind viereckigt und vierfächerig, worinn sehr kleiner Saame, als Säg: Späne lieget. Diese Gattung perenniret, und bleibt der alte Stengel mit den Saamen: Gefässen oft länger als ein Jahr bestehen. Sie blühet in der Mitte des Junii unter Fichten, Tannen, Büchen, und Eich: Wäldern.

**NOTA.** *Linneus* n. 314. Orobanchen, *Hypopityn* dictam, **MONOTROPAM** appellat, illique etiam petala octo, oblonga, parallelo erecta, apicibus ferratis, decidua, quorum alterna exteriora basi sunt gibba, introrsum concava, mellifera assignat, ex Asterisco addito patet, quod *Linneus* vivam haberit & examinaverit plantam. Observari etiam ex *Dillenio* l. c. meretur: Plantam habere saporem adstringentem, cui non levis suavitas intermixta est, & præter saporem odorem etiam gratum, primulam veris satis æquantem in floribus & caule confracto: Hac de causa apud *Rajum* sub titulo venit Orobanche Verbasculi odore quod nomen etiam assumit *Pluknetius* Phyt. Tab. 209. Fig. 5. Ejus etiam dari species differentes, liquet ex *Tournefortio* allegato:

Es hat der berühmte Herr *Linneus* dennoch dieser Pflanze acht Blumen: Blätter zugeschrieben, und da er einen Asteriscum hinzugesetzt, so ist es eine Anzeige, daß er die blühende Pflanze selbst examinirt habe. Eben derselbe saget auch von den Blumen: Blättern, daß sie mellita, oder Honigsüße, welches Herr *Dillenius* dahin zu erläutern scheinet, wenn er saget, daß die Pflanze einen etwas anziehenden Geschmack habe, womit keine geringe Annehmlichkeit vermischet sey; ausser dem Geschmack finde man auch bey der Blume und zerknickten Stengel einen lieblichen Geruch, als an der Primula Veris. Daß endlich noch andere Gattungen davon vorhanden, erhellet aus dem *Tournefort*.

**OROBANCHE FLORE PURPUREO CARYOPHYLLUM OLENS.** *Sommer*: Wurß. Siehe die 774. Kupfer: Platte. I. b.

Orobanche major gariophyllum olens C. B. P. 87. Orobanche flore majore J. B. 2.

780. *Limodorum* five *Orobanche Boerhaave*. l. 240. In montibus tenui gramine obsitis. Floret Majo & Junio. *Ruppium* 192.

Diese Orobanche wird etwan Fuß hoch, der Stengel ist rund, rauch, bloß oder gelblich, und hohl. Daran sitzen keine Blätter, sondern schmähle länglichte Ansehlunge als Zünglein, die aber bald abfallen. Daß dergleichen Ansehlunge sich auch unter denen Blumen-Blättern finden, ist oben gesagt worden. Die Blumen stehen wie an der *Orchis Treuschel*: weiß, aber weiter von einander, sind ziemlich groß, rauch, und kommen inwendig schwarze Spitzgen hervor. Am Grunde der Blume ist ein schleimigter, Honig süßer Saft. Die Wurzel ist eine Zwiebel, die eben nicht tieff in der Erde steckt. Der Geschmack derselben ist ungemein bitter, die Blumen riechen nicht unangenehm. Man findet sie am meisten bey dem *Genister* wachsen, daher sie auch Orobanche oder *Rapum Genistæ*, *Genister-Nabe* von einigen genennet wird, man trifft sie aber auch unter der *Saat* an, und anhebt eine Gattung, die bloß durch die kleinere Blumen unterschieden ist. Sie blühet im May und Junio.

Eben diese Orobanche wird auch *Herba Tauri* vel *Vaccæ* genennet, weil die Kühe, welche davon essen, darauff den Kälbermacher suchen sollen. *Cynomorion* so viel als *Hunds-Gebührts-Glied*, weil die Wurzel dieses Gewächses wie *Hunds-Hoden* siehet. *Leontobanos* so viel als *Löwen-Kraut*, weil dieses Kraut die Hülfsen Früchte, bey denen es siehet, zu Grunde richtet, gleichwie der Löwe die andere Thiere erwürget. Um eben dieser Ursache wird es auch *Leonina herba* und *Legumen Leoninum* genennet.

OROBANCHE MAJOR LUTEA, Erventwürger.

Siehe die 774. Kupffer-Platte. l. c.

Orobanche flore majore J. B. 2. 78. est varietas antecedentis, floret Junio & Julio.

OROBANCHE NON RAMOSA FLORE PURPUREO, nicht ästige Orobanche mit purpurblauen Blüthen. Siehe die 774. Kupffer-Platte. l. d.

OROBANCHE RAMOSA FLORIBUS PURPUREIS, *Hunds-Hoden*. Siehe die 774. Kupffer-Platte. l. c.

Orobanche ramosa floribus purpurascens C. B. P. 88. Orobanche minor purpureis floribus flore ramoso. J. B. 2. 782. Orobanche tercia πολύκλαδος *Clusii* H. 21. Floret Junio in agris; perennat.

Diese treibet einen oder mehr Stengel etwan des halben Fußes hoch, die sind viel dünner und härter als an den gemeinen, röthlich, und rauch, geben gleicher Gestalt nur einige Anzeigen von Blättern. Die Blüthen stehen wie die Aehren an den Spitzen ihrer Zweige, sind wie die an der vorigen formiret, jedoch ein gut Theil kleiner und purpur färbigt. Die Wurzel ist eine knolligte Zwiebel, so groß als eine *Hasel-Nuß* mit viel Fasern besetzt. Das ganze Gewächs ist ein wenig bitter.

Ufus.

Die Sommer-Wurzel wird in der Medicin nicht gebraucht, es ist aber, wie oben angezeigt worden, die Pflanze etwas bitter, und enthält viel Del und flüchtig Salz, es soll auch die Orobanche, welche wohl riecht, gut und dienlich seyn gegen die *Solic*, welche von Blehungen entstanden, wann sie getrocknet und zerstoßen eines *Scrupels* bis auf ein halbes *Quintlein* schwer gebraucht wird. *Borden* ist es auch wohl Mode gewesen, daß man die Orobanche condiret, und den Syrup davon von *Milchsüchtigen*, *Maulhenkollischen* und *Hypochondrischen* Leuten gegeben. Außerlich soll das Kraut harte Knorren und Geschwulst erweichen. *Leмери* schreibt, daß man die Orobanchen *caryophyllum olentem* wie den *Spargel* essen könne, davon aber habe sonst nirgends Nachricht gefunden.

## OROBUS.

OROBUS, five *Ervum*. ἑρβός. *Græc.* Ervo *Moch.* *Ital.* Jervos. *Yervo.* *Hisp.* Eres *Provincial.* *Gall.* Bitter velch. *Angl.* Groote krock. *Belg.* Drachewben. *Bob.* Geslämvska. *Pol.* Erven, *Garten-Orob.* *Wald-Erven*, wilde Erven. *German.*

CHARACTER. Orobus secundum *Rivini* methodum refertur ad Plantas, quæ flore sunt irregulari, tetrapetalo, & semina ferunt subrotunda, in siliqua mediocri.

Dritter Band.

Seu Orobus est Plantæ genus flore papilionaceo, vexillo nempe, carina & alis constante; ex calice autem surgit pistillum membrana obvolutum, quod deinde abit in siliquam teretem, seminibus fœtam plerumque ovatis. His notis addenda sunt folia bina conjugata, costæ innaescentia, in mucronem abeuntia. *Tournef.* 393. *Boerhaave* II. 46. *Linneus* 591. Radix in hoc legumine tenuis; Caules erecti

Ugg 998

erecti non scandentes, angulosi, striati. Folia pinnata, latiora. Flores in spicis vel brevioribus vel angustioribus perfecti, papilionacei, tetrapetali. Siliquæ deorsum vergentes, (vel erectæ) simplices, angustæ, mucronatæ; Semina numero incerta, rotunda. Floret Majo & Junio in umbrosis sylvis, & pratis editioribus: Radice perennat. *Volckamerus* 315.

**Wald:** Erven gehören zu denen Pflanzen, welche eine irreguläre, vierblättrige Blume, und in einer mittelmäßigen Schote runden Saamen tragen. Die Wurzel ist wie bey den meisten Hülsenfrüchten gering. Es treiben aus derselben viele kleine, Fuß hohe sich aufrichtende, sich aber an nichts anhängende Stengel. Die Blätter sind breitlicht, und geflügelt, gehen spitzig zu, und gleichen mehrentheils den Blättern an der *Paritaria*. Die Blumen sind wie an den Hülsenfrüchten insgemein, stehen Achrenweis, sind schön Purpurfarbig oder blau, und sitzen auf Kelchen, die sehr viele Spitzen haben. Die Schoten sind schier ganz rund, neigen sich entweder niedwärts oder stehen gerade auf, sind einfach und gehen spitzig zu; darinn sind runde bald mehr bald weniger Saamenkörner enthalten. Die Wald: Erve blühet im May und Junio in schattigten Wäldern und erhabenen Wiesen. Die Wurzel perenniret.

**NOTA.** Orobus derivatur ab ἐρίπρω edo & βῆς bos, quod boves eo vescantur & saginentur. Est autem Orobus vel sylvestris vel sativus & utriusque rursus variæ differentia; sativus præsertim vel majore vel graciliore est tum siliqua tum semine; estque id semen vel candidum vel pallidum vel rufum. *Chabr.* 148. Orobus autem sativus refertur ad *Ervum* de quo supra. Orobus rectissime à *Morisonio* ratione dispositionis siliquarum in duo genera dividitur, unum est quod capsulis erectis, & curtis petiolis donatur, alterum habet capsulas pendentes. Prius itaque genus ad differentiam Orobi proprie dicti *Oroboides* ob conformitatem quam cum Orobo habet, appellari potest. *Tournefortius* Orobos siliquis erectis & pendulis confundit, & male sub uno genere comprehendit. *Knauth.*

Orobus heisset in der Griechischen Sprache so viel als Ochsen: Futter, weil die Alten damit die Ochsen zu füttern und fett zu machen pflegten. Man macht zwey Glasfen, die Wald: Erve und die Garten: Erve: bey beyden findet sich mancherley Unterscheid sowohl nach den Schoten als dem darinn befindlichen Saamen. Die Schoten sind zweyerley, sie stehen entweder

gerade auf, oder hängen nieder. Die aufstehende pfiegt man auch wohl Oroboides zu nennen, zum Unterscheid der andern; sonst gehören die eigentliche Wald: Erven nur hieher, und ist von den gebaueten unter dem Titel *Ervum* gehandelt worden.

**OROBUS SYLVATICUS, PURPUREUS, VERNUS,** Orobe, Wald: Erven. Siehe die 775. Kupffer: Platte. I. a.

C. B. P. 301. *Galega nemorensis verna* J. B. 2. 343. *Orobus Pannonicus Clusii* Hist. CCXXX. *Orobus*, silvaticus, perennis, vernus, siliquis erectis, flore purpureo, *Orobus Pannonicus* radicibus multiplicibus, nigris, perennibus; numerosis cauliculis surgentibus, floribus spicatis. Floret Aprili in umbrosis sylvis: radice perennat.

**NOTA.** *Galega* ab Oroboide differt siliquis inæqualibus & quasi articulatis, angustis & teretibus cum semine oblongo. *Knauth.* 191. Flores hujus Orobi verni coloris purpurei elegantissimi, at ubi evanescere incipiunt, coloris coerulesci sunt. C. B. P. 351.

Man findet diese Wald: und Bild: Erve in Hölzern und ungebauten Orten im Frühling, sie erhebt sich etwas, die Schoten stehen gerade auf, und befindet sich darinn ein runder, kleiner, bitterer Saamen. Die Blumen sind anfänglich schön purpurfarbig, werden aber hernach, wann sie vergehen, blau. Man nennet diese Erve auch einiger Orten *Sasanen: Kraut*, weil diese Vögel etwan dieselbe gerne essen. Man findet sie auch mit Schnee weißer und rosenfarbiger Blume *Rupp.* 209.

**OROBUS SYLVATICUS FLORE PARVO PURPUREO,** Eres Provincial, wilde Erven. Siehe die 775. Kupffer: Platte. I. b.

*Orobus latifolius repens* siliqua parva *Boerb.* II. 46. *Orobus latifolius parvo* flore purpureo C. B. P. 393. *Galega nemorensis similis*, multiflora flore purpureo J. B. 2. 345. *Orchis Venetus Clusii* CCXXII.

**OROBUS SYLVATICUS FOLIIS SUBROTUNDIS SILIQUIS REFLEXIS,** Wald: Erven mit rundlichten Blättern und zurückerbeugten Schoten. Siehe die 775. Kupffer: Platte. I. c.

**OROBUS VICIÆ FOLIIS ANGUSTIS,** Erven mit schmahlen Widen: Blättern. Siehe die 775. Kupffer: Platte. I. d.

*Orobus sylvaticus foliis viciæ* C. B. P. 325. *Orobus Pannonicus II. Clusii* H. CCXXX. *Astragalus major Fuchsio* J. B. 2. 334. *Astragaloides Dod.* p. 551. *Orobus sylvaticus Viciæ foliis*, siliquis propendentibus, floribus purpurascens. *Boerb.* II. 46. Vulgo *Glyzirrhizam sylvestrem* vocant. *Rupp.* 209. Floret Junio in nemoribus. ORO-

**OROBUS VICIÆ ROTUNDIORI FOLIO,**  
Wald: Erve mit runden Wicken: Blät-  
tern. Siehe die 775. Kupffer: Platte. l.e.

*Ufus.*

Semina seu grana angulosa, subrotunda, fusca, spadicea, saporis leguminosi, subamaricantis & ingrati ob farinaceam substantiam & mucilaginem respondent Fœno græco: continent quoque Sal diureticum, quare commendantur ad calculum pellendum, ad emolliendos & maturandos abscessus. *Dale* 289. Semen præterea hoc mundare, aperire, & discutere dicitur, in compositiones autem quasdam pharmaceuticas Orobis alias ingrediebatur; Quoad vires refert P. Tytkovvisky de re agraria p. 125. quod si quis quotidie jejuno stomacho de Orobo comedat, Lienem inde diminui, adeo ut in magnis lienibus sit utilissimus, minimum incidit, abstergit, aperit, & manducatus in copia mictionem cruentam causatur; potenter enim versus inferiora pellit, præterea caput & ventriculum gravat, ventris tormina parit, vomitum

ciet, & panis ex eo confectus peculiariter generi nervoso infestus est. *König.* p. 200. Olim frequenti satis in usu fuit, hodie verò negligitur ferme.

Der Saame von den Erven ist wegen seines mehligten Wesens dem Vocks: Horn gleich, und hat ein Urin treibendes Salz bey sich, weswegen er zur Beförderung und Abtreibung des Steins, zu Erweichung und Zeitigung der Beulen recommendiret wird. Derselbe reiniget, eröffnet, und zertheilet, bey den Apotheker Compositionen aber pflegte man die Erven Wicken zu nehmen: Andere sind der Meinung, daß die Erven täglich mit nächsteren Magen gegessen die Milch vermindere, und also gegen die gar zu grosse Milch dienlich wäre. Gar zu viel gegessen verursachen sie Blut harnen, beschweren den Köpff und Magen, verursachen Bauch: Grimmen und Erbrechen, und ist das davon gebackene Brod sonderlich den Nerven schädlich. Vor Zeiten war es sehr im Gebrauch, nunmehr aber wird es schwerlich mehr zu Nutzen gezogen.

## ORYZA.

**ORYZA,** Oriza, Orizum. *ориза, ориза.* *Græc.* Riso. *Ital.* Arroç, Arros. *Hisp.* Ris. *Gall.* Reçe, *Rie.* *Angl.* Ryff. *Belg.* Rayza. *Bob.* Рыз. *Pol.* Ten, Tumbara. *Iudis.* Reis, Ries. Siehe die 775. Kupffer: Platte. l.f.

**CHARACTER.** Oryza pertinet ad plantas culmiferas graminifolias, floribus, staminibus, granis majoribus. Seu est plantæ genus flore apetalò, seminibus in panicula nascentibus, & in capsula in aristam abeunte, reconditis, crassiusculis, ovatis. *Tournef.* 513. *Cal.* Gluma uniflora, bivalvis, minima, acuminata, fere æqualis. *Cor.* bivalvis obtusa, magna fere æqualis, persistens. *Neclarium* (petala *Michelio*) diphyllyum planum, ad latus alterum germinis minimum, foliolis basi angustis, apice truncatis, caducis. *Stam.* Filamenta sex capillaria, longitudine corollæ. *Antheræ* basi bifidæ. *Pist.* Germen turbinatum. *Styli* duo capillares reflexi. *Stigmata* plumosa secundum longitudinem stylorum extensa. *Per.* nullum. *Corolla* femini adnata, ovali oblonga, compressa marginibus tenuibus, lateribus striis utrinque duabus notatis. *Semen* unicum magnum, oblongum, obtusum, compressum, utrinque bistriatum *Linnaeus* n. 299. *Radicibus* est triticeis, culmis bicubitalibus & tricubitalibus, striatis, triticeis & hordaceis crassioribus ac robustioribus geniculatis. *Foliis* longis arundinaceis, car-

nohis, porraceis haud absimilibus: in culmi cacumine non spica sed Juba Milii aut Panicis modo in ramulos divisa, in quibus semen utrinque impari ortu & alternatim provenit, cortice subflavo, aspero & angulosis striis in longitudinem donato, superne villoto, ovi figurâ, tectum & aspera arista armatum est, quo exuto granum quovis præstantissimo tritico candidius, pellucidum, durum &c. *Rajus* 1246.

Der Reis gehöret überhaupt zu denen Halm tragenden, Grass:blättrigen Gewächsen mit einer unvollkommenen Blume, die ihren Saamen in Capseln tragen, deren viele beyammen ein Aehre oder ein ganzes Büschel ausmachen. Die Wurzel sind wie an dem Weizen. Die Stengel oder Halme sind Röhrlein, welche zwey bis drey Ellen hoch treiben, und gestreift, auch weit stärker als Weizen und Gersten: Halme sind, in Gleichen oder Knoten abgetheilet sind. Die Blätter sind lang, wie an dem Schilff, fleischigt, gleichen dem Porro. Die Blütthen gleichen den Spizen und sind der Gersten: Blütthe ziemlich gleich, es ist nicht so wohl eine Aehre, als vielmehr eine Mähne und Busch wie an der Hirse, ist in Aeste getheilet. Die Saamen: Körner stecken in einer rauhen gelblichten Hülse, sind länglicht oder ovalrund und weiß, fast durchsichtig, und so weiß wie der schönste Türckische Weizen.

NOTA.

NOTA. Oryza in Asia omnibus fere in provinciis provenit, atque in reliquis orbis partes delata esse videtur, quippe & nunc non solum in Italia, Hispania & Germania, sed etiam in India Occidentali copiosissime feritur, & uberrimo provenit faenore. Floret Junio, & messis ejus est serotina circa æquinoctium autumnale. Duplex Oryzæ genus facit *Ruellius*, alterum grano candido, quod familiari est in usu, alterum grano rubente, quod *Plinius* cubitali scribit esse altitudine. Alii distinguunt in Oryzam sativam, & sponte nascentem. *Chabræus* 174. C. B. P. distinguit in Oryzam Italicam, quæ in Etruria, Mediolano & Gallia Narbonensi colitur & Oryzam Indiæ Orientalis, qua tota fere Asia ejusque adjacentes insulæ & maxime Imperium Chinense abundat.

Der Reis wächst in allen Asiatischen Reichen und Ländern, und scheint von dorten in die übrige Welt: Theile gekommen zu seyn, wie er denn nicht nur sehr häufig in Italien, Spanien, und auch an einigen Orten in Deutschland wächst, sondern nun auch in West: Indien oder America anzutreffen ist. Er blühet im Sommer, es wird aber die Frucht erst im Herbst gegen Michaelis reiff. Es machen schon die Alten den Unterscheid in weissen und rothen Reis, der auch noch jezo bekannt ist, und wird der erstere dem letzteren sehr weit vorgezogen. Sonst unterscheidet man zwischen den Italiänischen und Orientalischen Reis. Der Italiänische oder Welsche Reis wird zuörderst um Florenz, in Mayland, und Piemont (wo er so häufig ist, daß man oft Pferde damit füttert) aber auch in Frankreich bey Narbonne und andern Orten gebauet. Die andere Gattung ist der Indische Reis, dessen ganz Ostindien, Japan und andere Inseln voll sind, ja von da es scheint, daß die ganze Welt angefüllt sey. *Elsholz* 269. *Neuhoff* erzehlet in seiner Sinesischen Reis: Beschreibung die Art und Weise, wie er in China gebauet werde, und in der Beschreibung des Reichs Sina Cap. 15. p. 349. saget er, daß bey der Stadt Kieu-chang in der Provinz Kiangsi der allerbeste Reis in ganz Sina, davon auch der Kaiser selbst hohlen lassen, wachse, ja daß derselbe Reis wegen seiner Vortreflichkeit Silber: Korn genennet werde.

Von der Kultur desselben ist nur mit wenigen anzuführen, daß dazu gehören ganz ebene nach der Wasser: Wage geebnete, mit kleinen Dämmen umgebene Felder,

darüber aus einen nahe gelegnen Bach oder Graben das Wasser durch angelegte Rinnen nach belieben gelassen, so lang es nöthig darauf gehalten, und wann es erfordert wird, davon abgeleitet werden könne. Der Saame wird ein paar Tage eingeweicht, in das Land, wie ander Getreyde gesäet, zugeeget, und als bald einer halben Hand hoch Wasser darüber gelassen, auch nach Erfordern gemindert, oder gemehret: jedoch beständig darüber gehalten, biß das Gewächs zu reiffen beginnt, da denn die Felder durch ablassen des Wassers getrocknet, den Reis geerndet, und auf dem Felde ausgedroschen wird. *Jablonski*. Die Indianer stossen die Garben in hölzernen Mörkeln, daß sie die Körner fallen lassen. Andere haben Dage eine Art Stampffen. Die Formosaner dreschen nicht mehr auf einmah, als sie so gleich verbrauchen wollen &c.

#### Usus.

Es ist der Reis nicht so sehr in der Arzney als vielmehr in der Küche und zu den Speisen gebräuchlich. Denn der Reis ist ein wohlgeschmeckendes, nährendes und sättigendes Korn, leicht zu verdauen, er macht wenig Geblüth, wenig Unrath und keine Blehungen; doch halten die Europäischen Medici, daß wenn er sehr warm, und alzu oft genossen wird, er Verstopfungen verursache, dem Gesicht schade, den Kopf und Magen, und die Nerven beschwere. Bey uns weil wir ihn nur als eine Zukost mit Wasser, Milch, oder Fleisch: Brühe gebrauchen, hat es dieserhalb keine Gefahr. In ganz Asien wird er in gemein und durchgehends als Brod oder an statt des Brods gebraucht. In Bengala kocht man den Reis im Wasser, knetet ihn zu einem Teig, macht daraus Brödtlein oder Kuchen, und backt sie im Ofen gar. Dieselben heißen *Arila*. Die See fahrenden kochen den Reis halb gar, trocknen ihn wieder auf, und nehmen ihn also auf die Reise. In Bengala, China und Japan wird aus dem Reis ein Trank gemacht *Arak* genant, der wie ein Wein oder Brantwein stark ist, und verarschet, auch in Uebermaß genommen sehr schädlich ist. Die Indianer machen noch sonst einen starken und überaus annehmlichen Trank von dem Reis, so leicht trunken machet. In Spanien und Mauritien pflegen sie den Reis in Milch einzuweichen, und darnach zu distilliren, gehet erstlich ein schön lauter Wasser herüber, hernach fetter und dicker, welches die Leute, so keinen Wein trinken, an statt desselben nutzen, werden davon frölich und schier so trunken als vom Wein. Sonsten wird dem Reis eine stopfende Krafft bey Durchfällen und Nühren zugeschrieben.

S. D. G.

Ende des dritten Bands.









a. Galanga, Lampoe yang dicta.  
b. Galangana species seu Gladiolus odoratus.





a. Galega flore caeruleo, l'Avanese, Geiß-Krauthe.  
 b. Galega flore albo seu Ruta capraria.



*Faint handwritten text, possibly a date or location, such as "1847" and "California".*



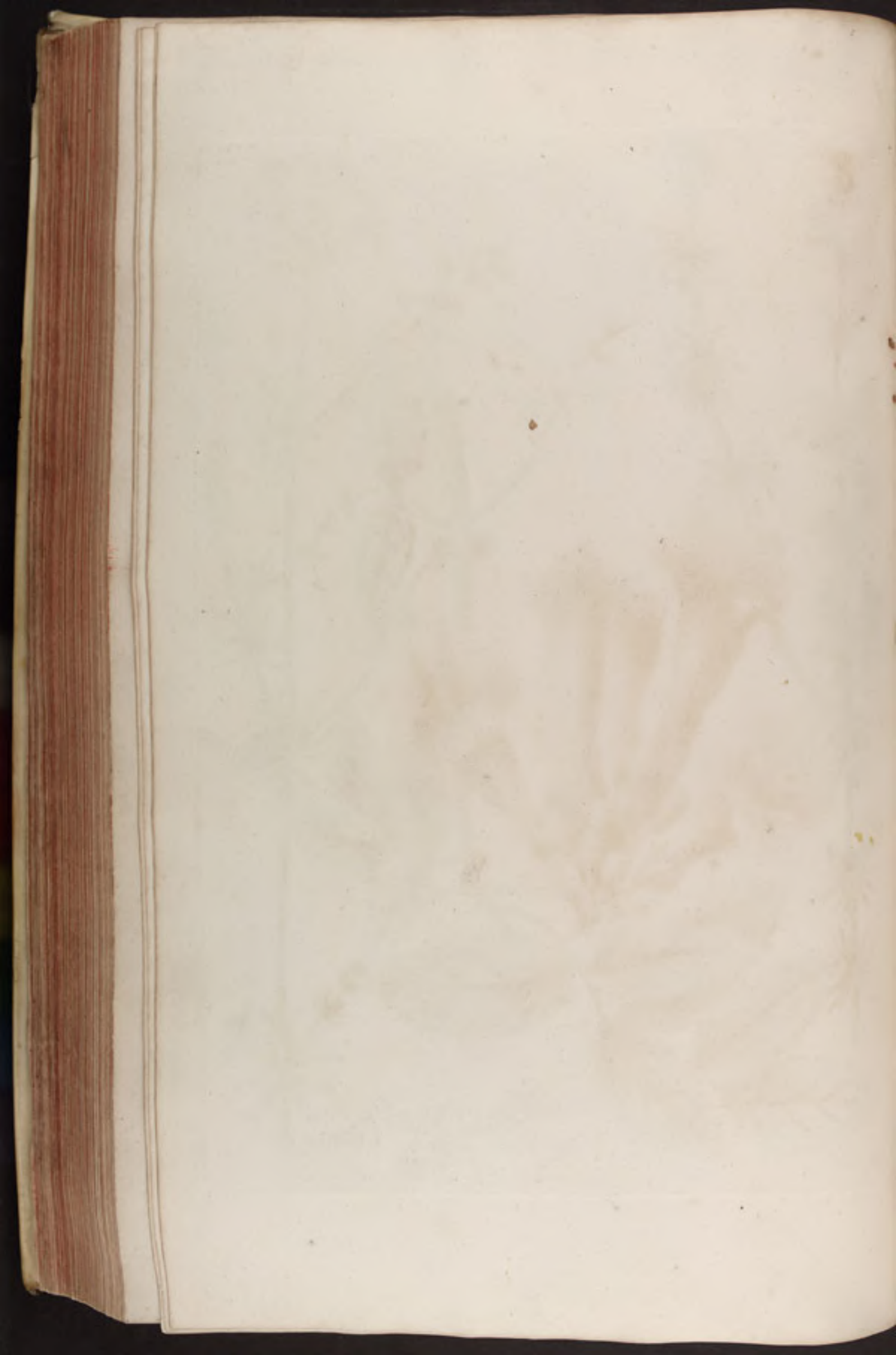
a. *Galeopsis major*, Codr. & Neff. b. *Galeopsis foliis caulem ambi-*  
*entibus major.* c. *Galeopsis foliis acutioribus.* d. *Galeopsis foliis pictis.*  
 e. *Galeopsis minor arvensis*, Aker. & Neff. f. *Galeopsis rotundiore folio.* 5.





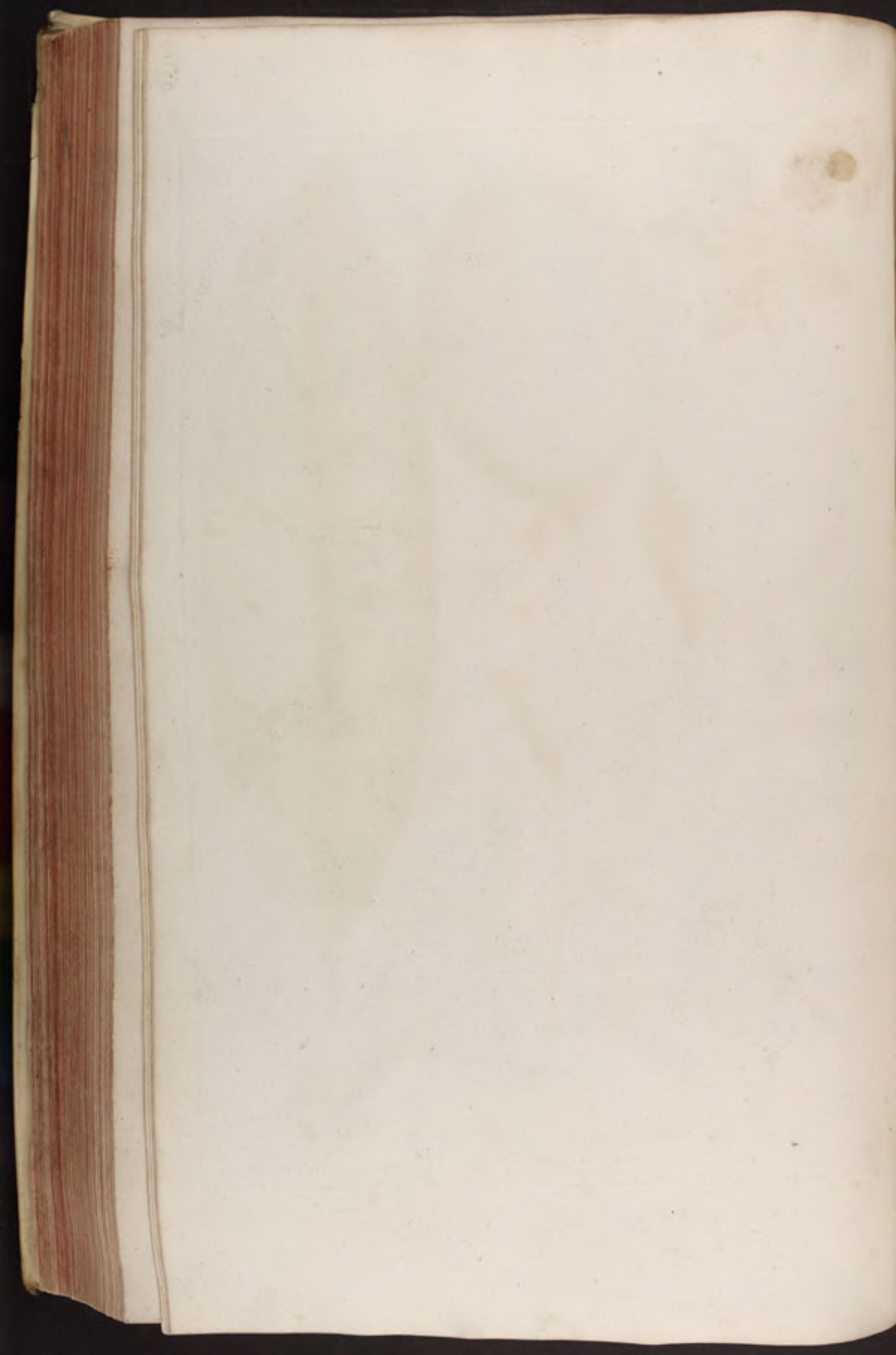
a. *Gallium album*, Muguet,  
 Mager-Arnit.  
 b. *Gallium luteum*, gelb May,  
 er-Arnit.  
 c. *Gelsemium indicum* flore phoeniceo.







a. Geniculata, Nieder Arakif.  
b. Genipa, sãu Janipaba.



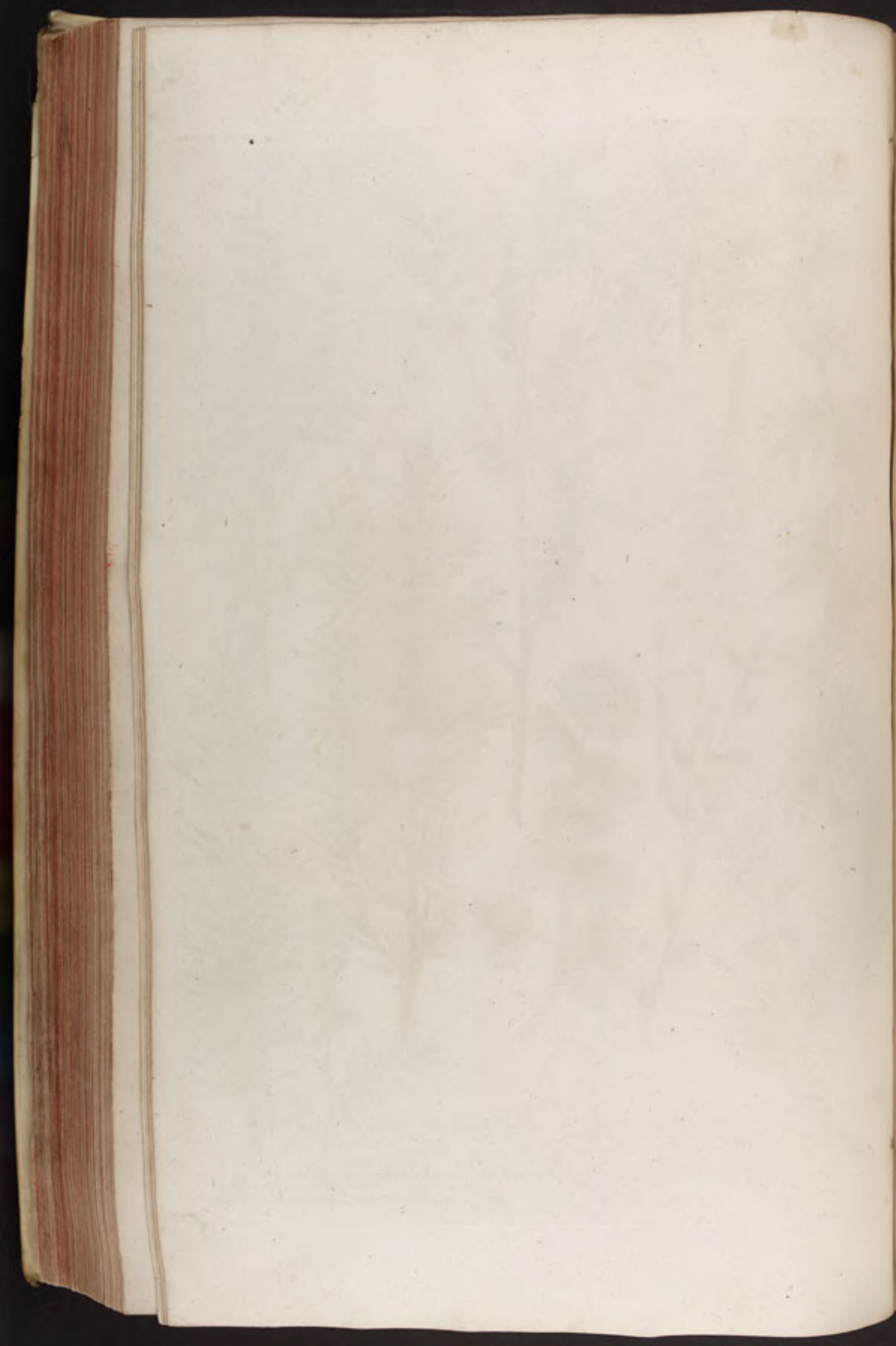


a. Genista sp. Spartium flore  
 b. Genista seu Spartium Hispanicum, Genest  
 c. Genista Hispanicum flore pleno, Spa  
 d. Genista Spartium Africanum Erica folio flor  
 reo incarnatis B.  
 e. Genista Spartium bacciferum Erica foliis Africanum B.  
 f. Genista vulgaris officinarum, Genet Sauvage, Phrygiem Arabie.  
 g. Genista humilis seu Chamæ Spartium, Spargalle, Er phrygiem.

11 APR 11



a. *Genista Africana foliis ruscii*. b. *Genista humilis argentea*. c. *Genista spinosa major longioribus aculeis*. d. *Genista spinosa minor*.  
 e. *Genista Africana spinosa larice folio*. f. *Genista spartium maupis*. Genet. picant. Gouss. Pfrimen. Arnst. g. *Genista spartium caeruleum Africanum foliis pinnatis*. h. *Genista seu Spartium triphyllum*.  
 i. *Genista spinosa longioribus aculeis*. Genet. spinos. Stehendes Pfrimen. Arnst.  
 k. *Genista tinctoria*. Barb. Pfrimen.





a. *Gentiana cruciata*, *Gentiane croisse*, Creutz-Märk.  
 b. *Gentiana major lutea*, *Gentiane*, Cytium  
 c. *Gentiana pratensis flore lanuginoso*, Himmelstengel.  
 d. *Gentiana autumnalis ramosa*  
 e. *Gentiana autumnalis ramosa flore pleno*.







a. *Gentianella Alpina angustifolia* magno flore, M. de Jussieu.  
 b. *Gentianella Alpina verna* minor flore purpureo, S. Lessi. Gentian.  
 c. *Gentianella Alpina verna* minor flore caeruleo.  
 d. *Gentianella Alpina verna* minor flore albo.  
 e. *Gentianella autumnalis* Pnyptomomthe dicta, L. Jussieu. Blumen.  
 f. *Gentianella Africana* noctu olens flore rubro. *Anemones folio angustiore.* B.  
 g. *Gentianella Africana* noctu olens flore ruberrimo. *Anemones folio latiore.* B. S.

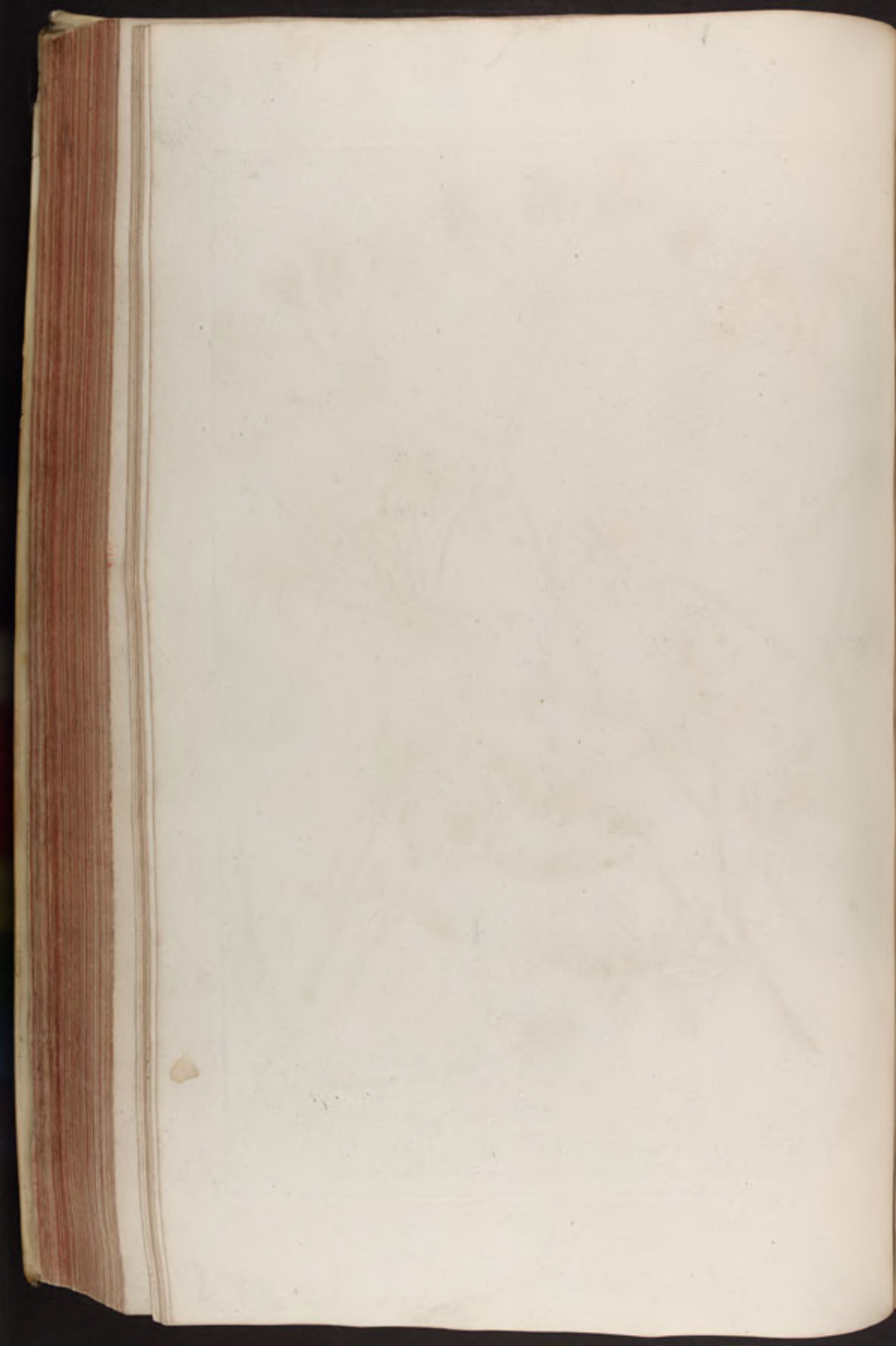




a. *Geranium Anemones folio Africanum nocte olens flore  
atro rubente.*

b. *Geranium Africanum folio Malvæ picto.*

c. *Geranium Africanum frutescens Malvæ folio.*



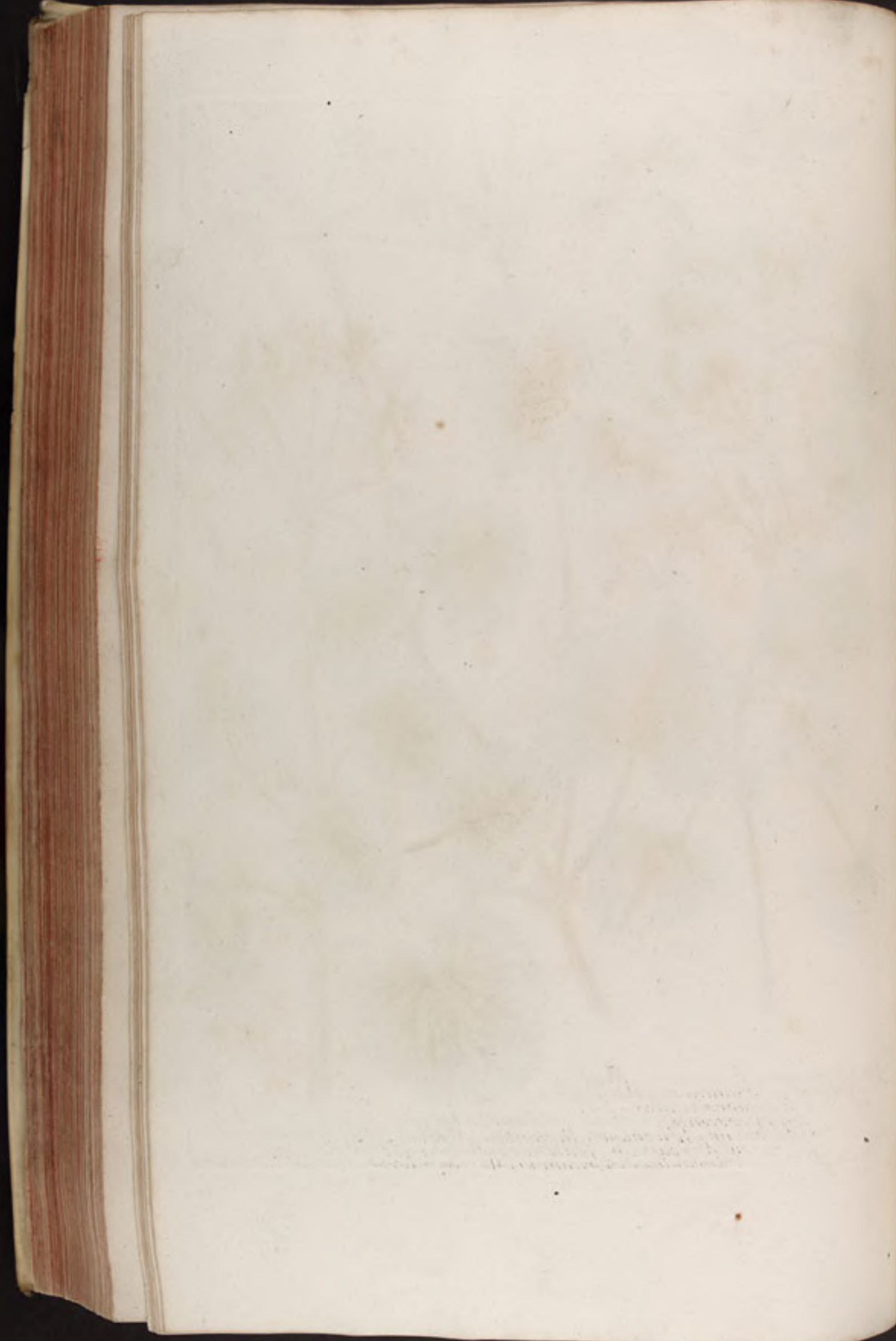


a. *Geranium Africanum Malva*  
folio circulo rubro notato flore  
purpurascente.

b. *Geranium Africanum Alchimilla hirsuto folio.*

c. *Geranium Africanum frutescens Malva folio odorato.*

d. *Geranium Africanum Melissa odor.*

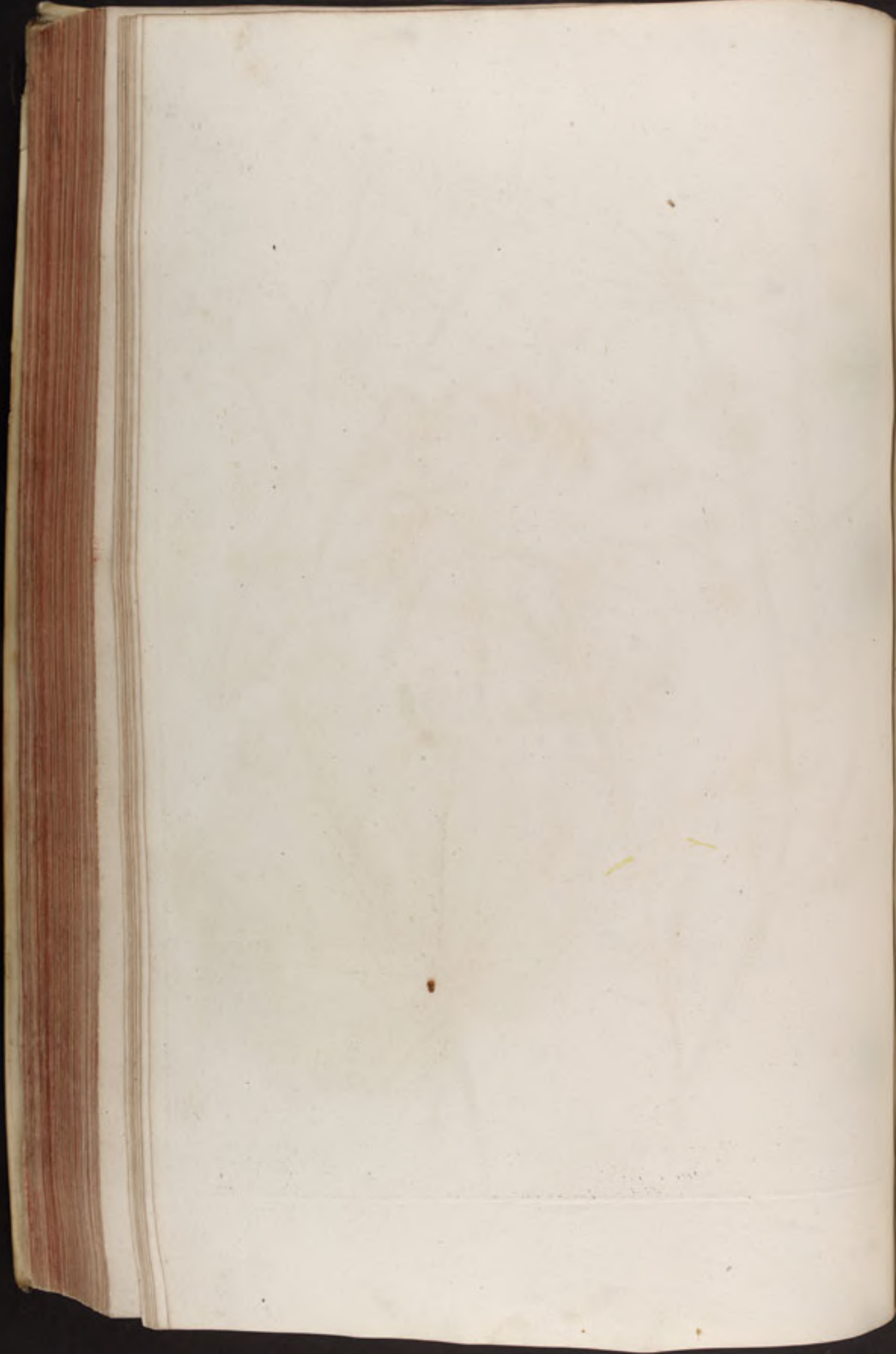




a. Geranium Africanum arborescens  
 b. Geranium triste, seu Indi-  
 c. Geranium Africanum Malva folio,  
 sino flosculis  
 d. Geranium Africanum uva crispae fo-

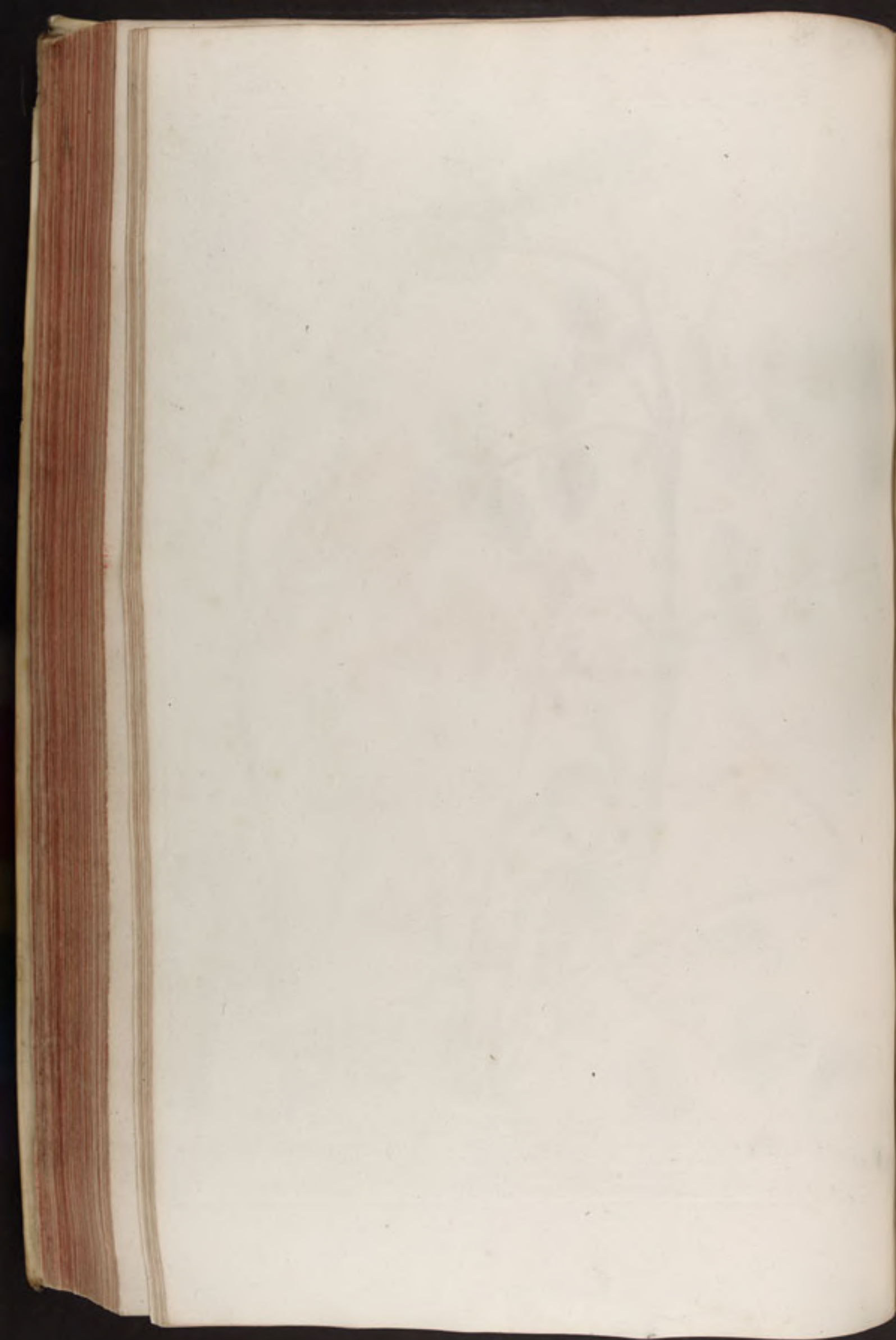
loribus rubicandis,  
 cum noctu olens,  
 molli odore fragranti suavis-  
 albis.  
 lio cauliculis procumbentibus.







a. Geranium Africanum, gericulatione flore luteo.  
 b. Geranium Africanum Myrrhidis folio.  
 c. Geranium Africanum frutescens, foliis inferioribus Asari, Superioribus Staphisagriae splendidibus et maculatis.  
 d. Geranium Africanum glycyrrhizae folio.  
 e. Geranium Africanum arborescens Acetosae rotundo folio et sapore.





a. *Geranium Apulicum*. b. *Geranium odoratum*. c. *Geranium guineum*. d. *Geranium batrachoides flore purpureo*. e. *Geranium Africanum*. f. *Geranium Alchimilla hirsuto folio flore albo*. g. *Geranium Africanum*. h. *Geranium Coriandri folio minus*. s.

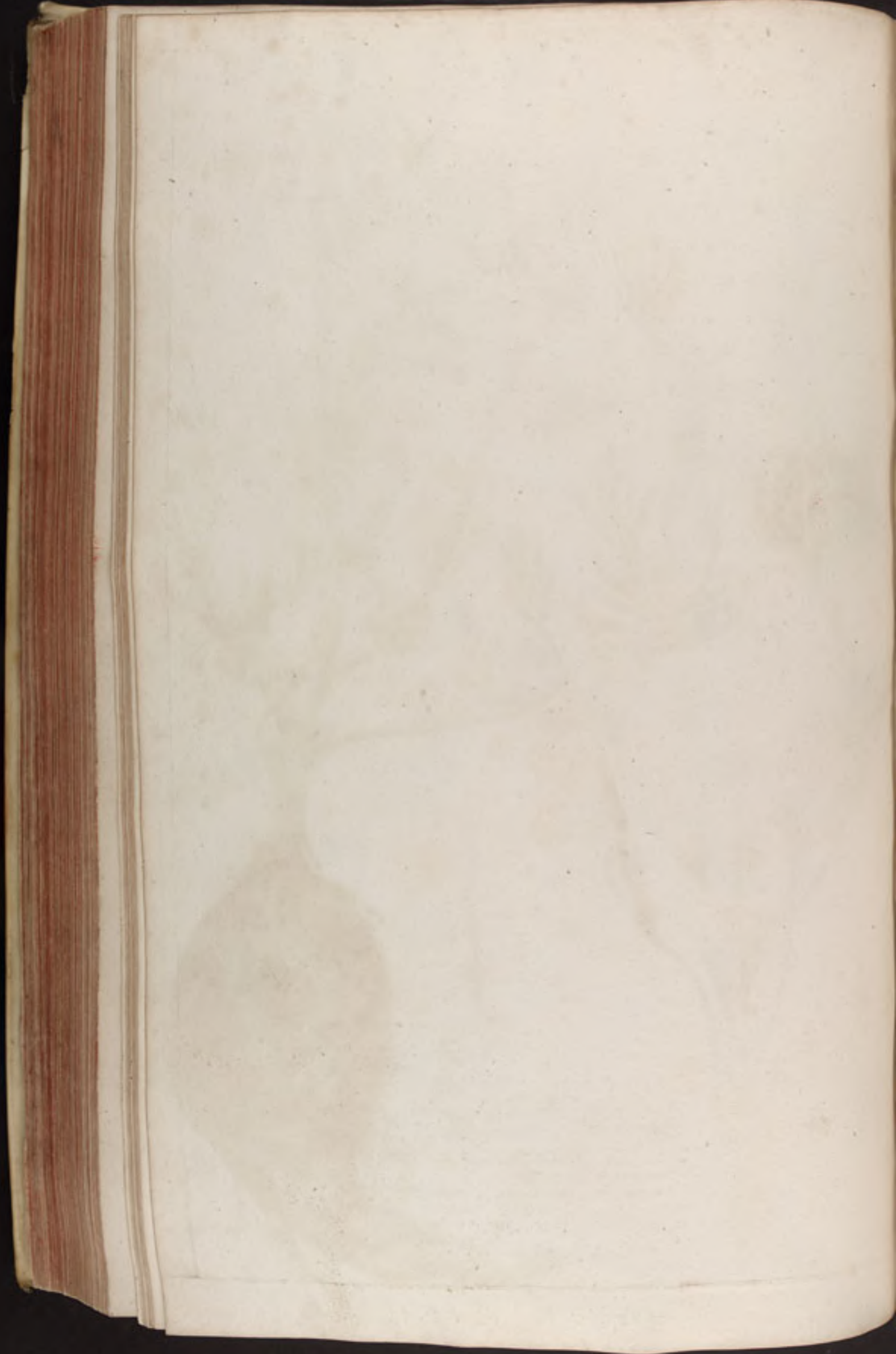




a. *Geranium Africanum noctu-*  
*olens radice tuberosa foliis*  
*Pastinacæ. B.*

b. *Geranium Africanum tubero-*  
*sium pusillum. B.*

c. *Geranium Africanum tube-*  
*rosium pusillum foliis an-*  
*gustioribus. B.*

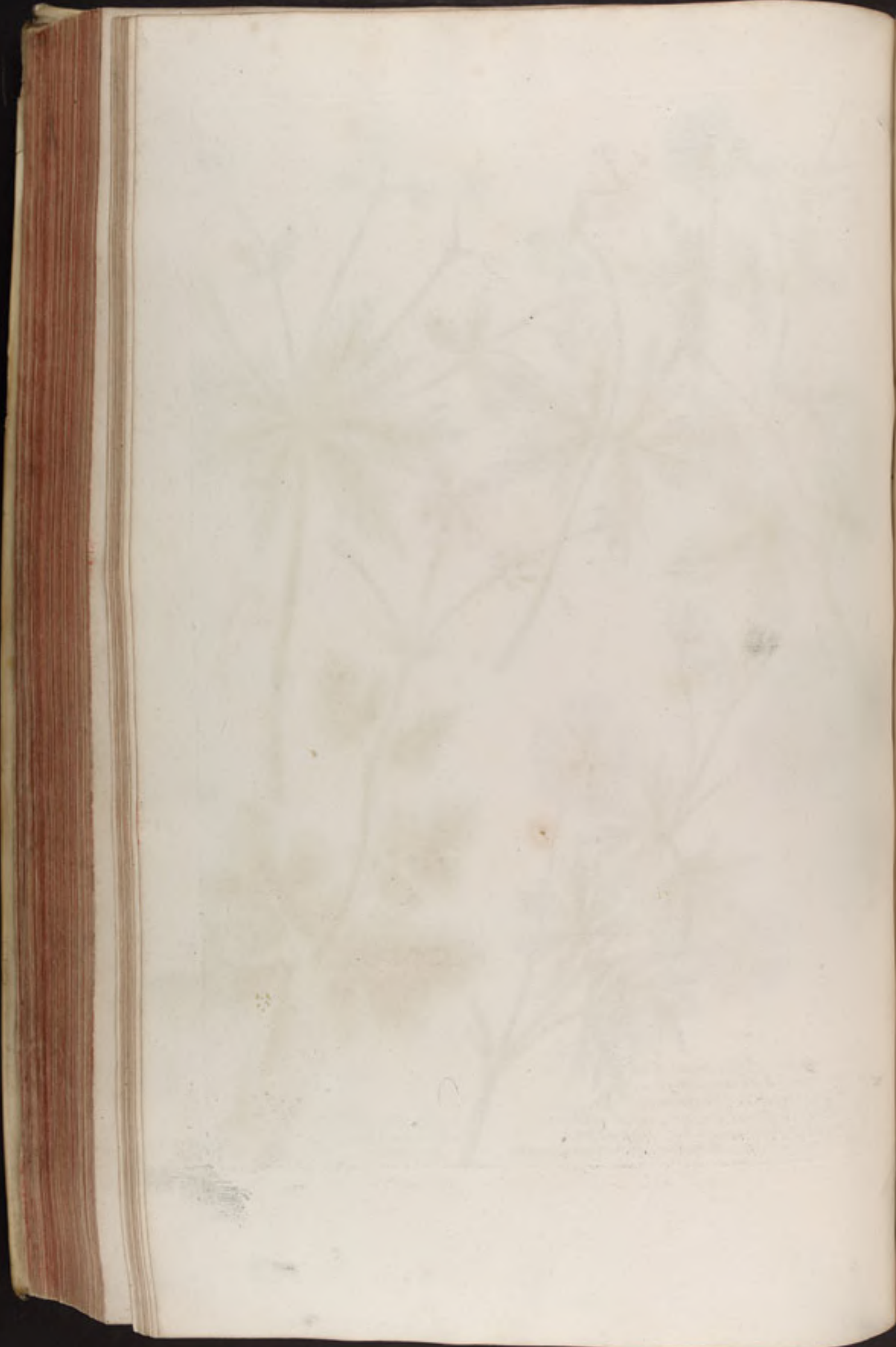




a. Geranium Africanum noctuolens Aquilegiae folio flore incarnato rubente. B.  
 b. Geranium batrachoides flore albo.  
 c. Geranium batrachoides sylvestris.  
 d. Geranium batrachoides flore variegato.

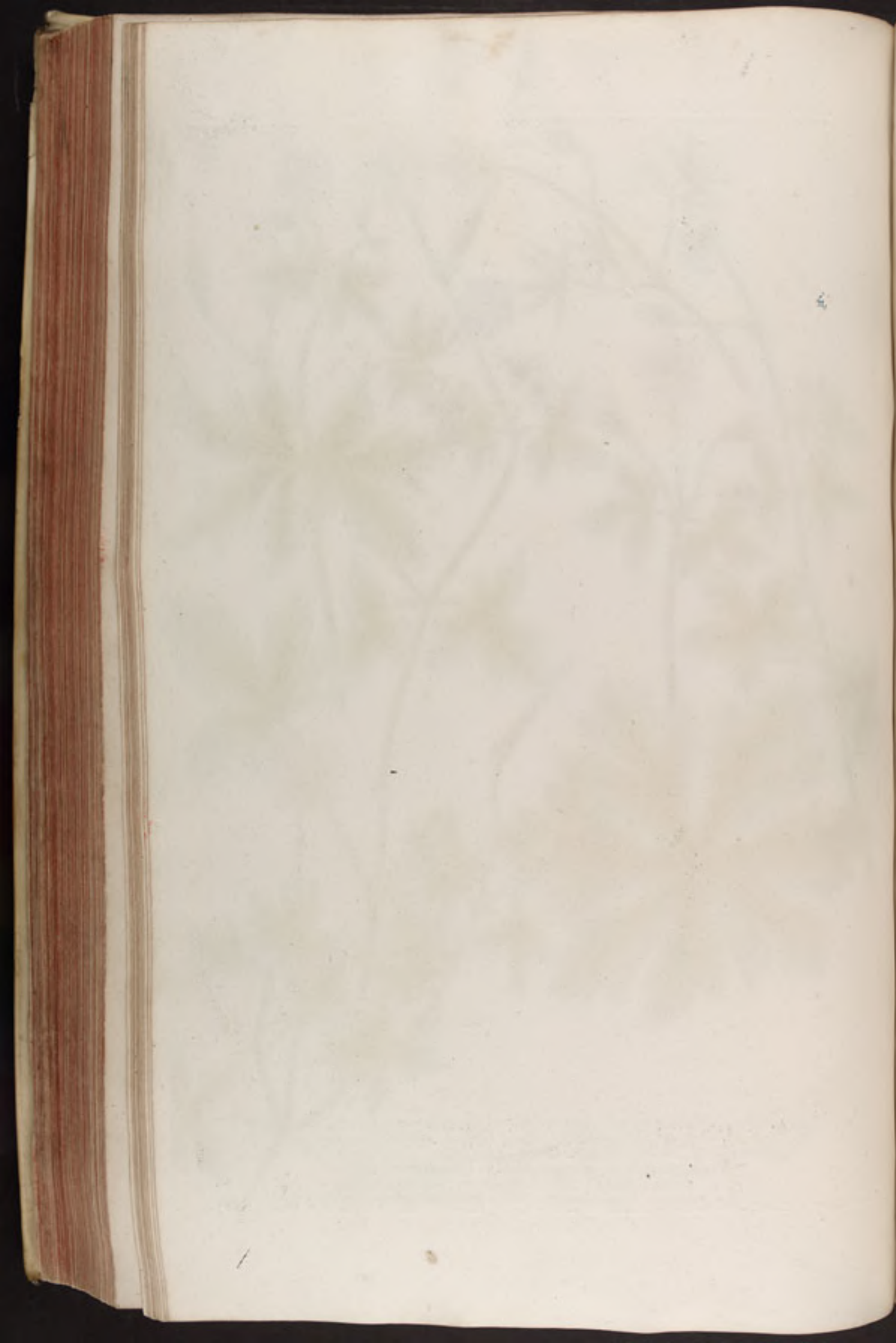
e. Geranium batrachoides flore carneo.





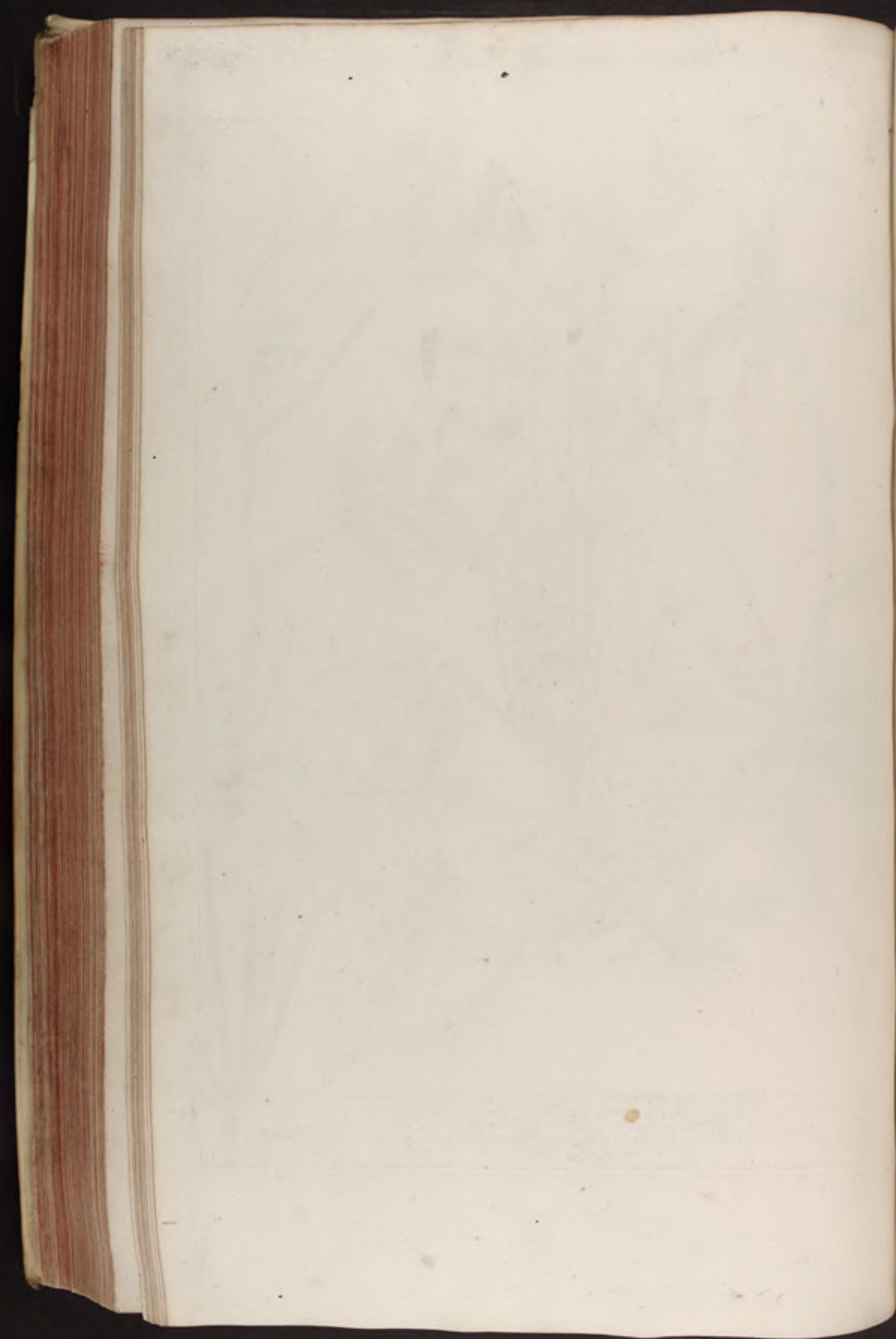


- a. *Geranium Batrachoides* minus flore purpureo.  
 b. *Geranium Batrachoides* flore rubro striato.  
 c. *Geranium Batrachoides* flore caeruleo;  
 d. *Geranium argenteum* Alpinum  
 e. *Geranium Bohemianum* unctuosum.  
 f. *Geranium hematodes* flore pallido stris rubris nota-  
 tis.





a. *Geranium Speciosum*, annuam longissimis castris Creticum.  
 b. *Geranium Aconitifolium* flore caeruleo seu longissima.  
 c. *Geranium Cicutae* folio modicum.  
 d. *Geranium Cicutae* folio supinum, Schumel. Arnst., Nicprecht. Arnst.  
 e. *Geranium Robertianum* murale.





a. *Geranium officinarum*.  
 b. *Geranium folio Malvæ rotundo seu Columbinum*.  
 c. *Geranium Columbinum maximum foliis dissectis*.  
 d. *Geranium Columbinum tenuius laciniatum*.

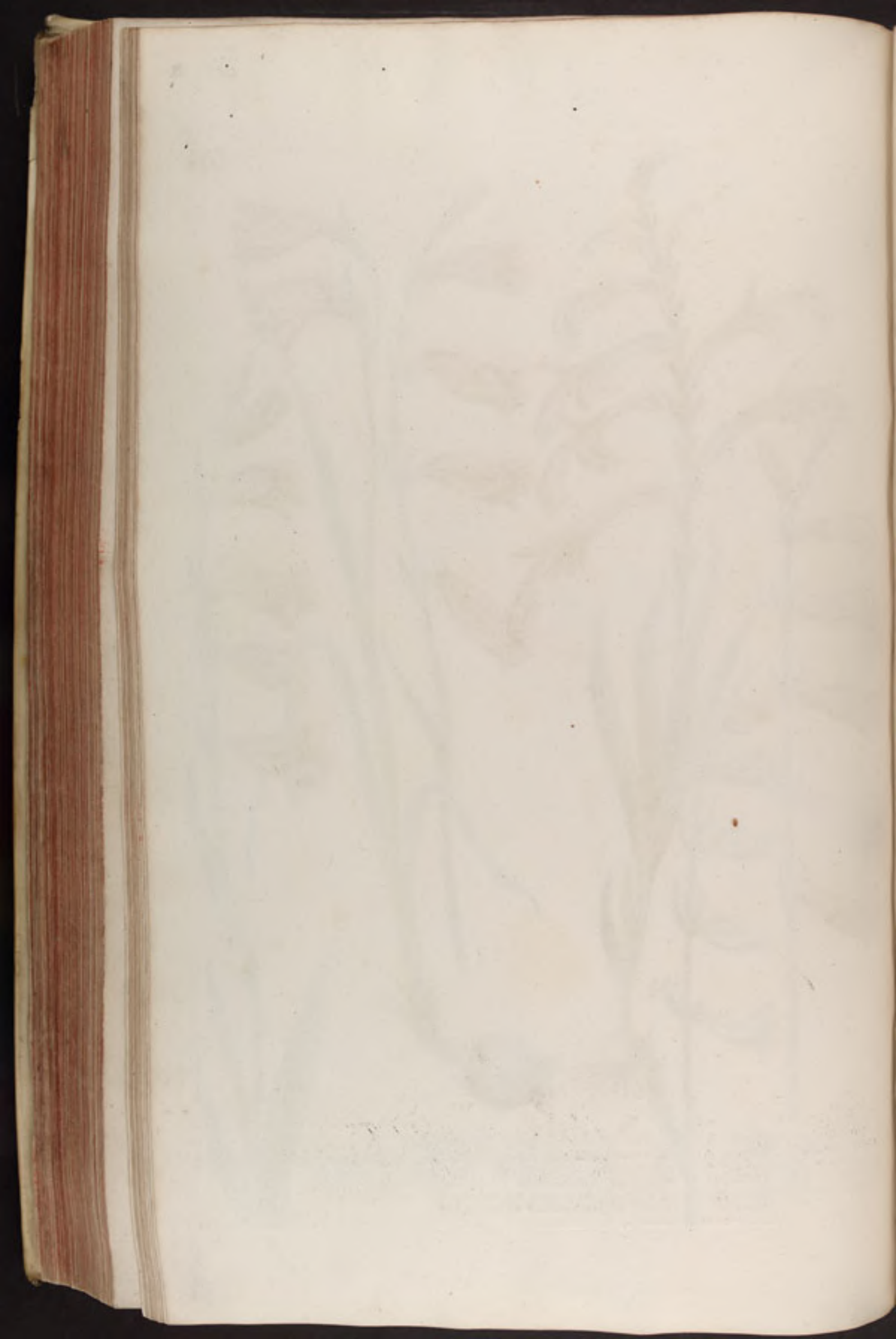




a. *Gladiolus affinis*  
 b. *Gladiolus Africa-*  
*Gladiolus Narbonis*  
*lidiore*. c. *Gladiolus*  
*bus purpureis*.  
 Glaycul,

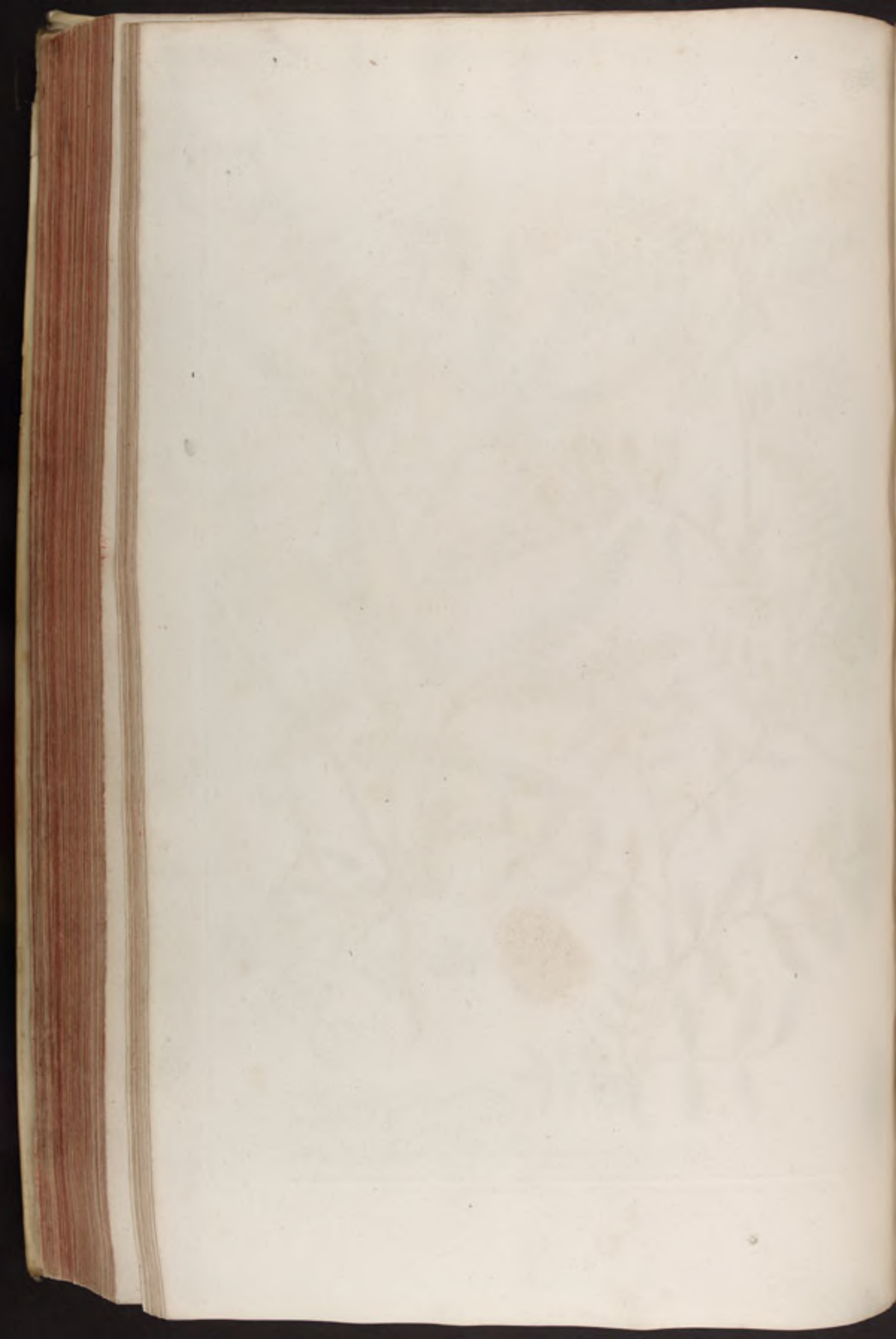
seu Antholissa, Stenblüm. B  
 nus anou. stissimo folio dilute purpurascens  
 flore albo. d. *Gladiolus* seu *Xiphis* flore pal-  
 flores in unöversu dispositis major flori-  
 f. *Gladiolus* seu *victorialis* rotunda,  
 rind Allermanns Darnisch.







a. *Glycyrrhiza Hispanica minima*,  
 Schielkraut, Milkkraut.  
 b. *Glycyrrhiza maritima*, Herbe au lait,  
 Schielkraut.  
 c. *Glycyrrhiza Americana*  
 d. *Glycyrrhiza chinata*, Süß Wurz mit runden Knospen.  
 e. *Glycyrrhiza sylvestris altera*.



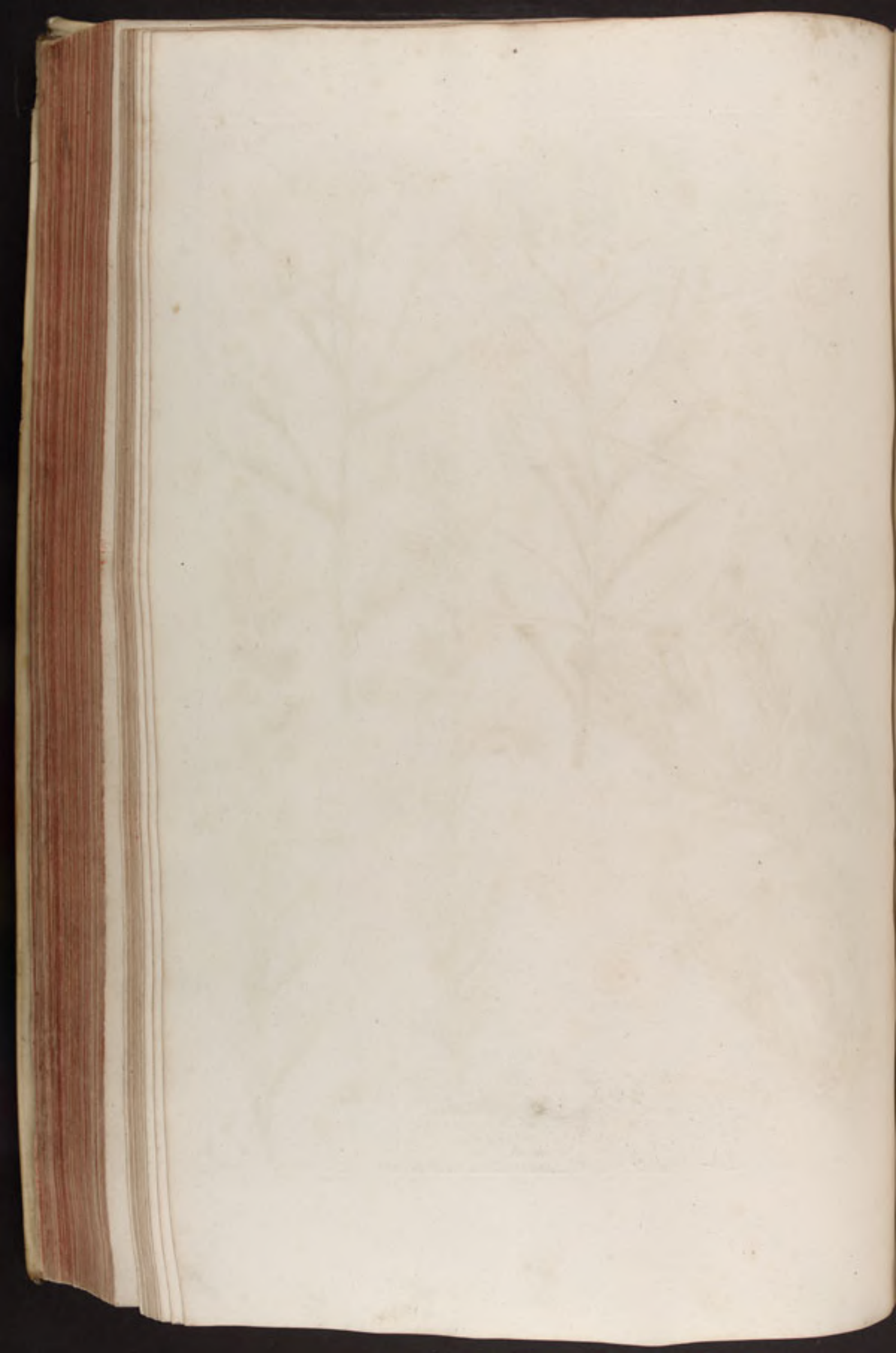


a. *Glycyrrhiza sylvestris* floribus puniceis.  
 b. *Glycyrrhiza vulgaris*, Reglisse, Süß- oder:  
 Licorihen-Wurk.  
 c. *Gnaphalium seu Sagopus minor*, Pied de Lievre, Hasenpfoten.  
 d. *Gnaphalium luteum peregrinum*.





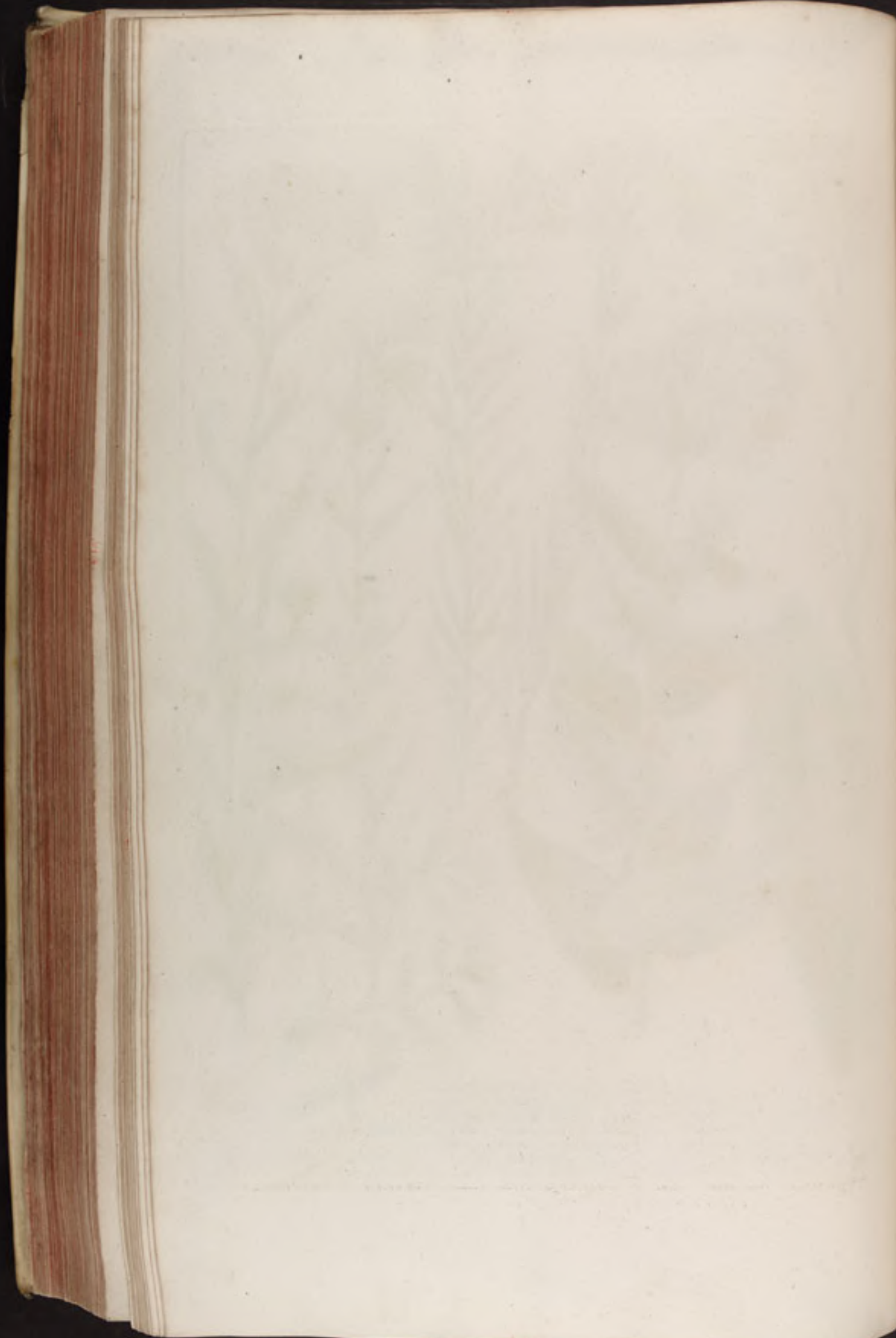
a. *Gnaphalium luteum coma aurea.*  
 b. *Gnaphalium luteum, seu Stechas citrina,*  
*Socchas jaune, Arim. Shimien.*  
 c. *Gnaphalium latifolium Americanum.*  
 d. *Gnaphalium mapus angusto oblongo folio.*  
 e. *Gnaphalium mapus alterum.*  
 f. *Gnaphalium vulgare mapus, sive nigrum.*





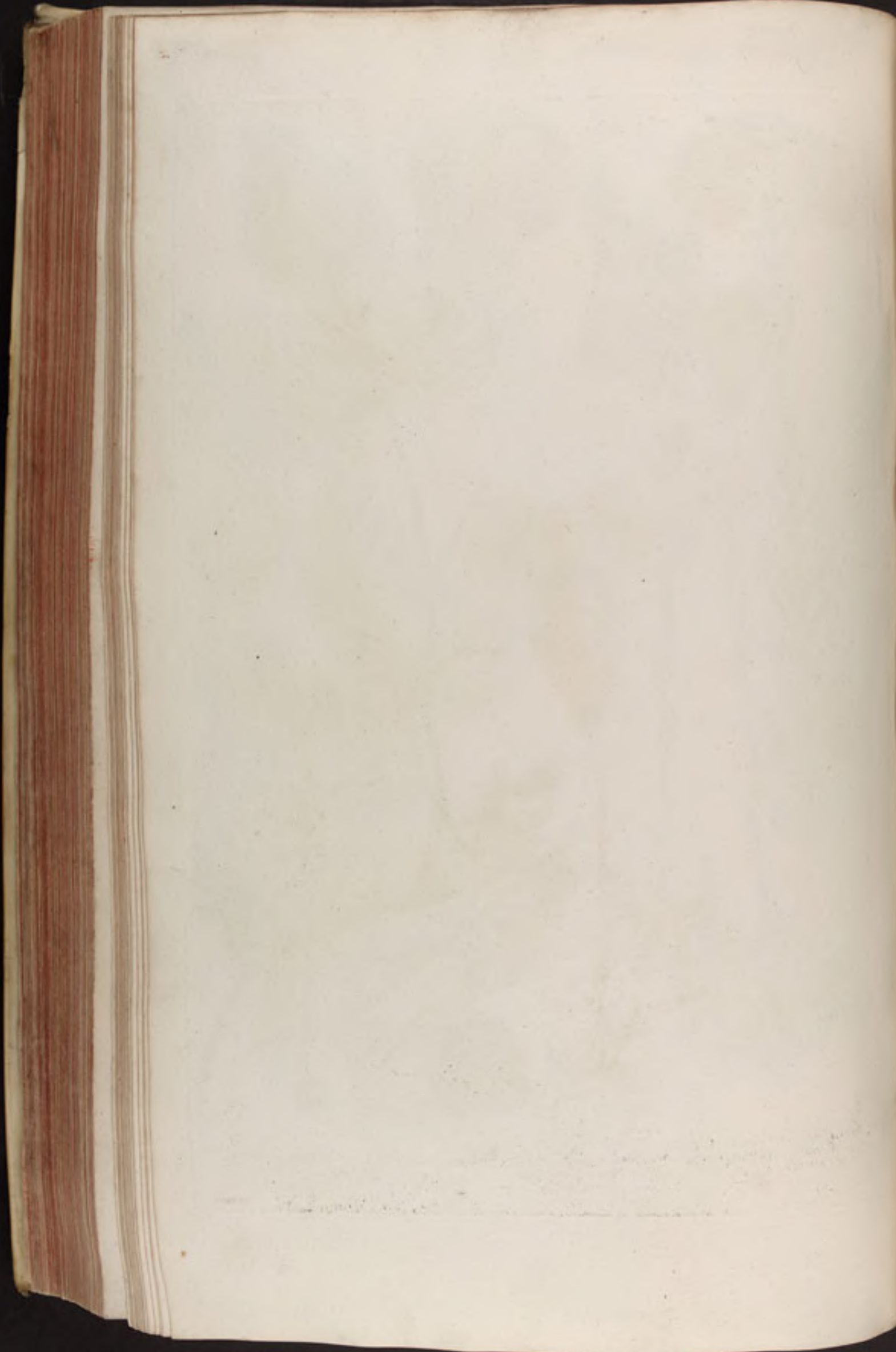
- a. *Gnaphalium erectum arvense.*  
 b. *Gnaphalium medium capitulis nigris.*  
 c. *Gnaphalium peregrinum, seu Helichryson Orientale.*  
 d. *Gnaphalium latifolium, Immortelle, Srend. Nishkr. mit.*  
 e. *Gnaphalium Lusitanicum semine echinato.*  
 f. *Gnaphalium Africanum foetidum, latifolium maximum flore aureo.*  
 g. *Gnaphalium Orientale flore specioso.*







a. *Gnaphalium seu Elychrisum angustifolium luteum*. b. *Gnaphalium montanum, seu Persicati, flore candido*. c. *Gnaphalium montanum flore rubro*.  
 d. *Gnaphalium montanum flore rotundiore*.  
 e. *Gossypium pharorum flore atro purpureo, Cotton, Baumwolle*.  
 f. *Gossypium frutescens anuum*.





a. Gramen alopecuroides, Fische. Schwanz gras. b. Gramen  
 Milicacum, Hirsgras. c. Gramen avenaceum, Haber gras. d. Gramen  
 Elylops, Gerstewalg. e. Gramen cristatum. f. Gramen Caryophyllum  
 spica varia, Nagelgras. g. Gramen maritimum. h. Gramen phalaris,  
 Canarien gras. i. Gramen glumae variis. k. Gramen lanatum pratorum, Wiesenflachs.





a. Gramen pennatum, aliis Spartum, Sedergras.  
 b. Gramen junceum lanatum, Wollgras. c. Gramen palustre  
 panicula sparsa. d. Gramen panicum spica densa, Samengras. e. Gramen  
 nemorosum hircutum minus. f. Gramen junceum folio articulato aqua-  
 ticum. g. Gramen pratense cristatum. h. Gramen pratense minus.  
 i. Gramen floridum, Blumengras. k. Gramen typhoides spica multiplici.





a. *Gramen arundinaceum*, Rohrgras. b. *Gramen Sylvaticum*, nemorosum, asperum.  
 c. *Gramen cyperoides minus panicula sparsa, subflavescente*. d. *Gramen cyperoides minus paniculis*  
*delegantissimis*. e. *Gramen cyperoides minus panicula sparsa, stramineo*. f. *Gramen typhoides ma-*  
*ximum Spica longissima*. g. *Gramen pratense, Orenu, Florbe aux perles, Schweden*. h. *Gramen*  
*caninum arvense, Symplocar*. i. *Gramen pratense paniculatum, minus, Svec.* k. *Gramen*  
*pratense vulgatum, Jom, Symplocar*. l. *Gramen tremulum maximum, Svec, Silergras*.





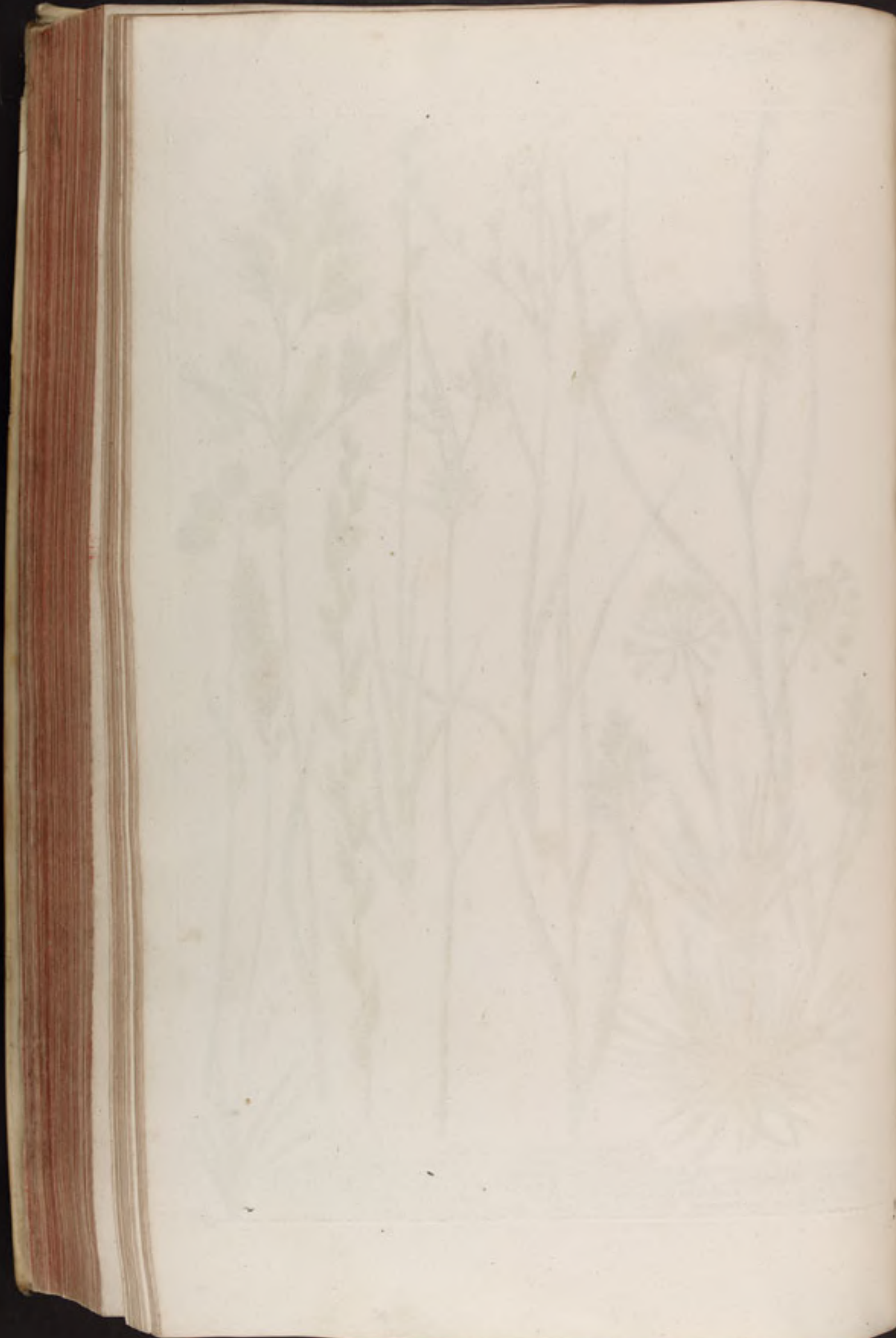


a. *Cyperoides majus latifolium*, Carex, Cyper-gras.  
 b. *Gramen non-prosion hirsutum, capitulis Poeylli*, c. *Gramen junceum monstrorum folio articulato Sylvaticum*, d. *Gramen junceum folio articulato*, e. *Gramen brevisolum minus*, f. *Gramen hirsutum capitulis Poeylli*, g. *Gramen latifolium spica strigosa compacta*, h. *Gramen strigatum, Siml gestreiffes Gras*.

8



a. Gramen tremulum medium. b. Gramen hordeaceum minus. c. Gramen nodosum spica flavescens. d. Gramen junceum anagythifolium. e. Gramen loliaceum spica lignosae. f. Gramen maritimum panicula loliacea. g. Gramen spica Briza major. h. Gramen junceum Secundum. i. Gramen pratense paniculatum molle. k. Gramen apertum minus. l. Gramen pratense panicula multiplici.





a. *Granata seu Punica flore simplici*, Grenade, Granaten Dlim.  
 b. *Granata seu Malus Punica*, Pomme de Grenade, Granatapffel.  
 c. *Granata flore pleno*, Grenadier, gefüllte Granat Dlim.  
 d. *Granata humilis fructu maiore*, Migraine.





a. *Gratiola*, seu *Gratia Dei*, *Lothke Grad.*  
 b. *Grossularia* seu *Via crispa*, *Gosulle*, *Sa-*  
*chelbeer.*

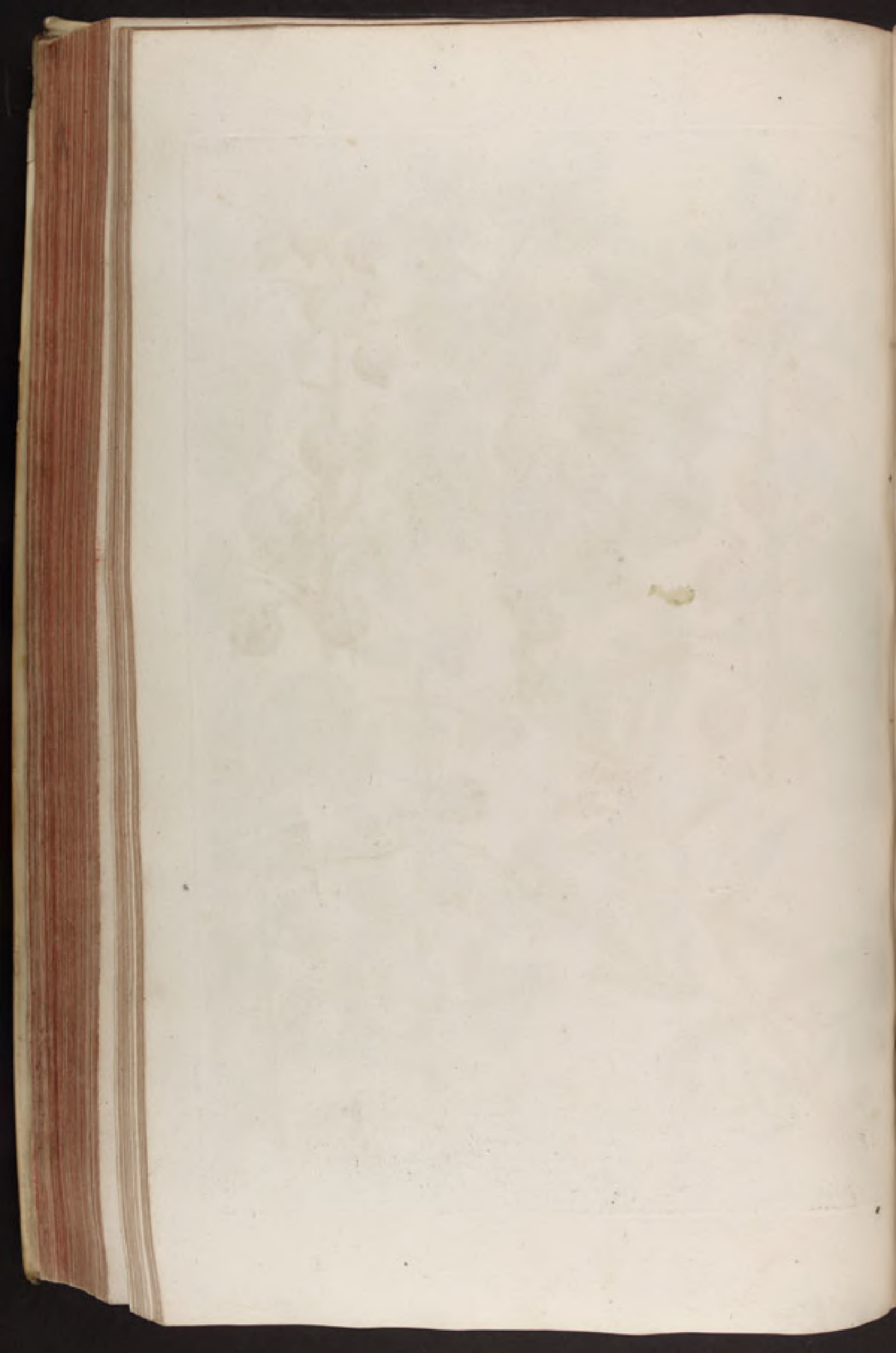
c. *Grossularia* fructu obscuro flavescente, *Grosselles*, *Grosselbeer.*

d. *Grossularia* fructu flavescente, *Wilde Kreisgelbeer.*

e. *Grossularia* picta, *Dünke Kloster-Beer.*

f. *Grossularia* fructu rubro, seu *Via crispa non spinosa*, *Kloster-Kreisfel.*





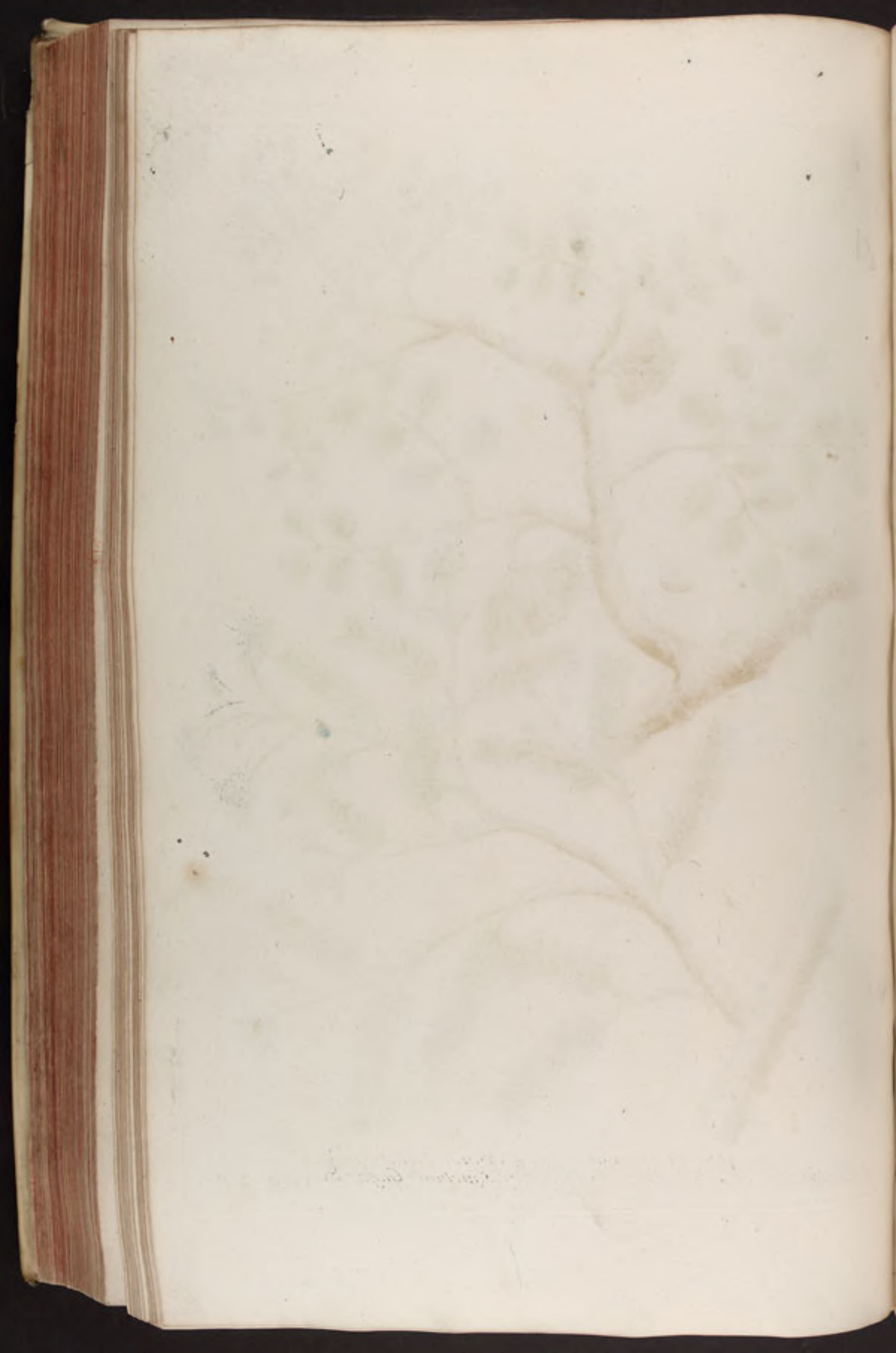


a. *Guajacana angustifolia*,  
 seu *Lotus Africana*.  
 b. *Guajacana latifolia*, seu *Lotus arbor fructu*  
*Cerasi, Alisier, Colius Dium*.  
 c. *Guajacana minor*.





a. *Guajacum verum majus*, Bois Saint, Boeckholtz.  
 b. *Guajacum minus verum* sive lignum Sanctum, Gayac, Franckfort-Holz. 21.





a. Guanabanus Javanensis, Guanabane,  
 Flaschenbaum.  
 b. Guajava Indica.  
 c. Guttu gamandra, Gomme gutte, Jimmi gult.

27



*[Faint, illegible text, likely a title or description of the plant.]*



*Hamanthus Africanus seu Narcissus Indicus serpentarius.*







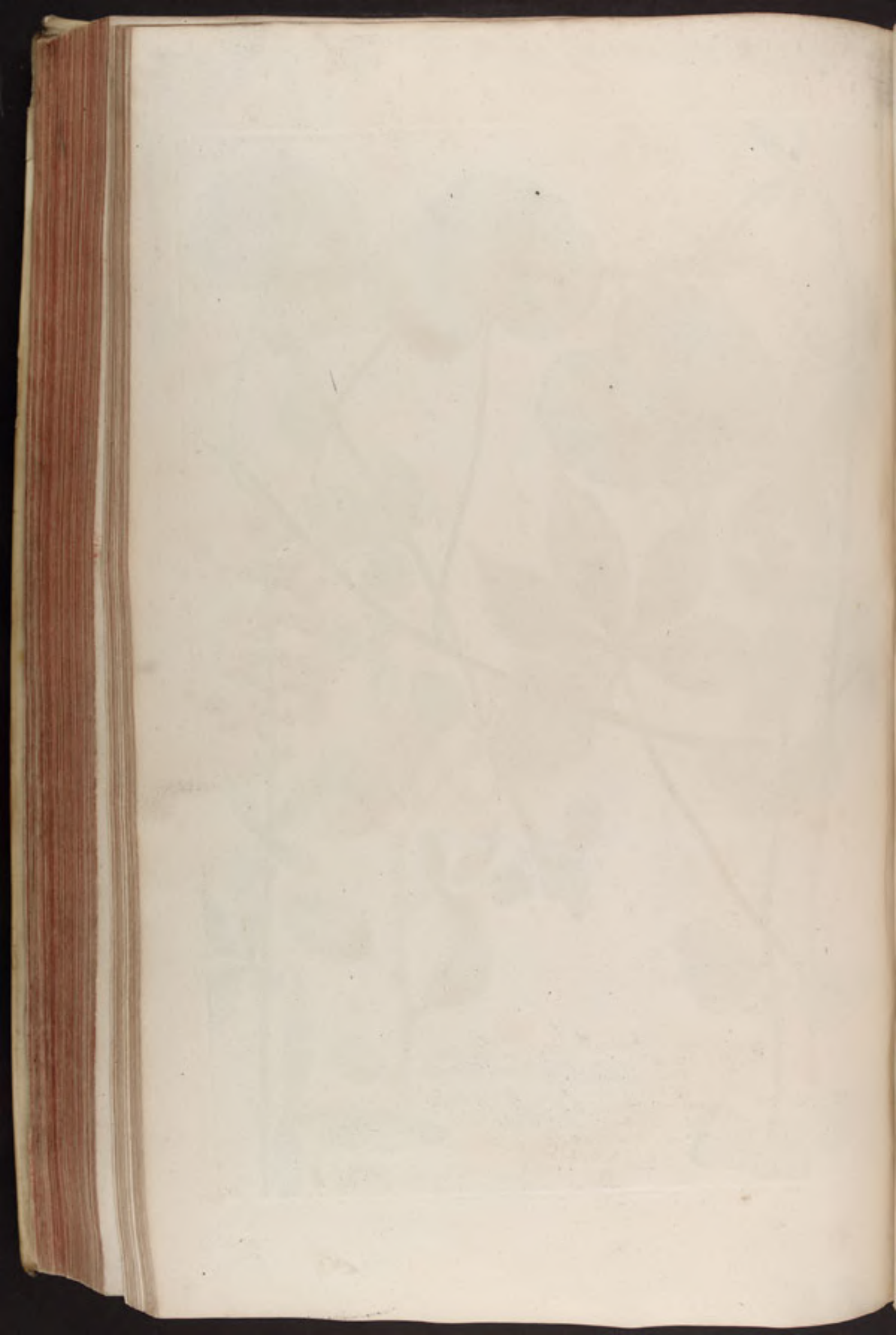
a. *Halimus fruticosus*, Purpier marin, Meer-mesle.  
 b. *Halimus seu Portulaca marina*, Meer-Portulac.  
 c. *Halimus angustifolius procumbens*.  
 d. *Hedera arborea*, Lierre, Duijn Eyher.  
 e. *Hedera arborea folius pictis*, Dünker Eshew.



Jan 17 1811  
The  
of the  
of the  
of the

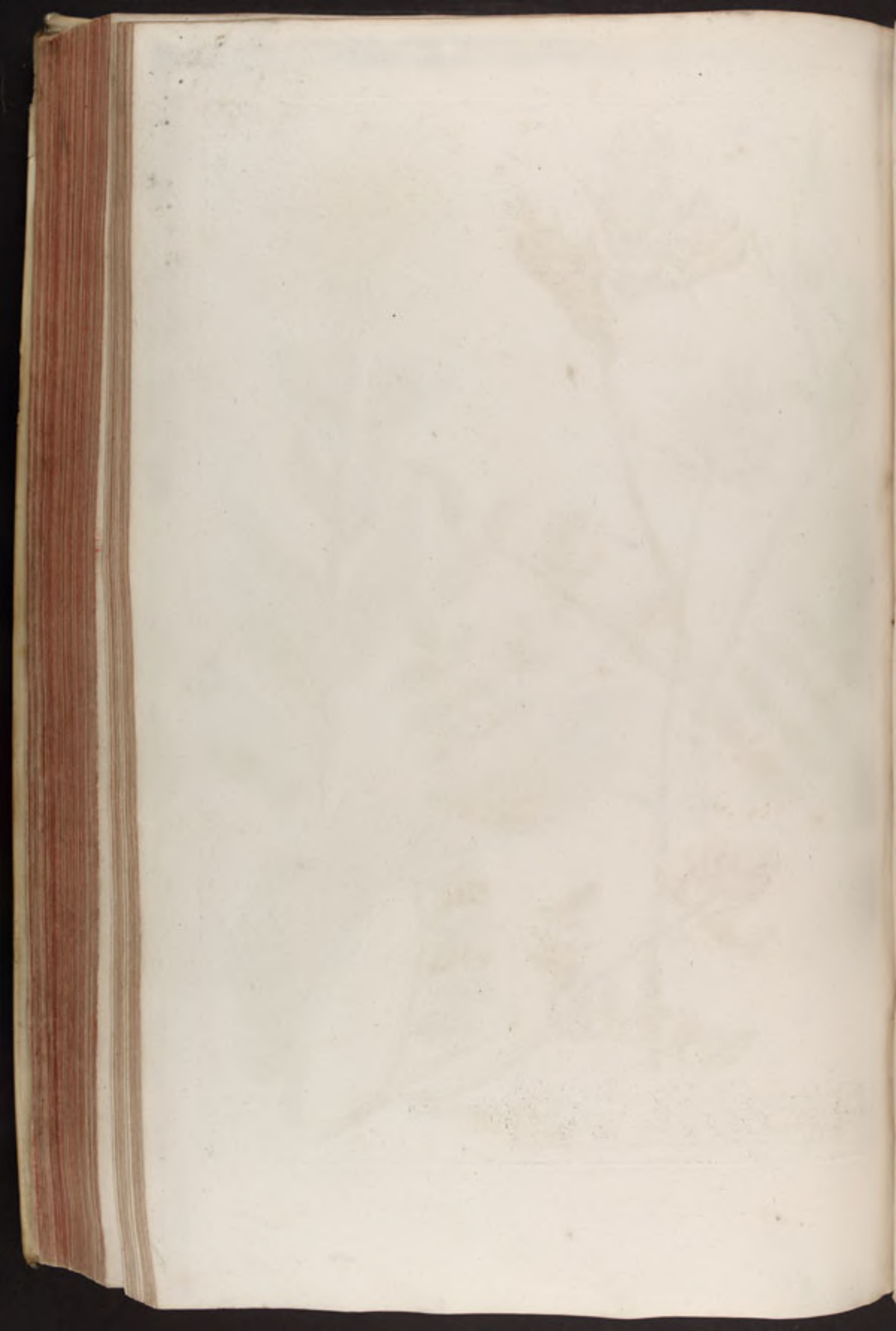


- a. *Hedera Indica quinquefoliata*.  
 b. *Hedera terrestris major*, Lierre ter-  
 stre, Vindehreb.  
 c. *Hedera terrestris minor flore albo*.  
 d. *Hedera terrestris mi-*  
*nor flore caeruleo*.  
 e. *Hedysarum argen-*  
*teum*.  
 f. *Hedysarum Canadense trifoliatum*, S. Adschon.





a. *Helysarum clypeatum* flore albo.  
 b. *Helysarum clypeatum* flore rubro, Drainie Peltichen.  
 c. *Helysarum perenne* flore carneo, Peltichen.  
 d. *Helennium*, seu *Enula Arvensis*, Mant.





*a. Heliotropium arvense. b. Heliotropium palustre glabrum, Distans vergil, morn mehl.*  
*c. Heliotropium flore albo. d. Heliotropium album sui herba cancri Heliotrope Sonnen - Wirbel.*  
*e. Heliotropium latifolium, Gurnesol, Argemone hilly. f. Heliotropium erectum hirsutum, Scor - monen - Schwanz. g. Heliotropium majus flore albo, Herbe aux venes, Scorpion -*

Armit. x.





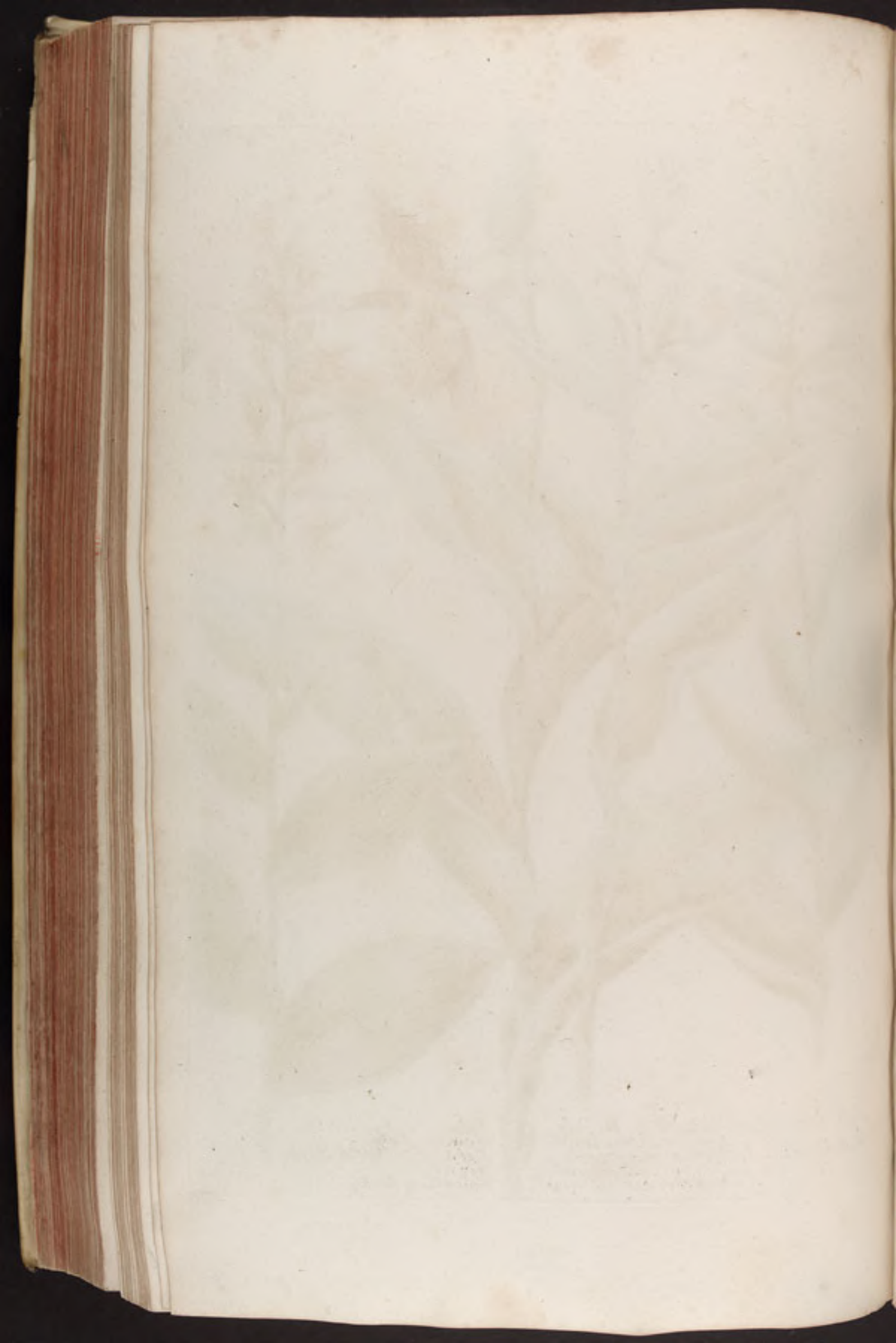
*[Faint, illegible handwritten text, possibly a title or description of the specimen.]*



a. *Helleborine seu calceolus Mariae, notre Dame, insler*  
 b. *Helleborine latifolia montana,*  
 c. *Helleborine*  
 d. *Helleborine carneo,*

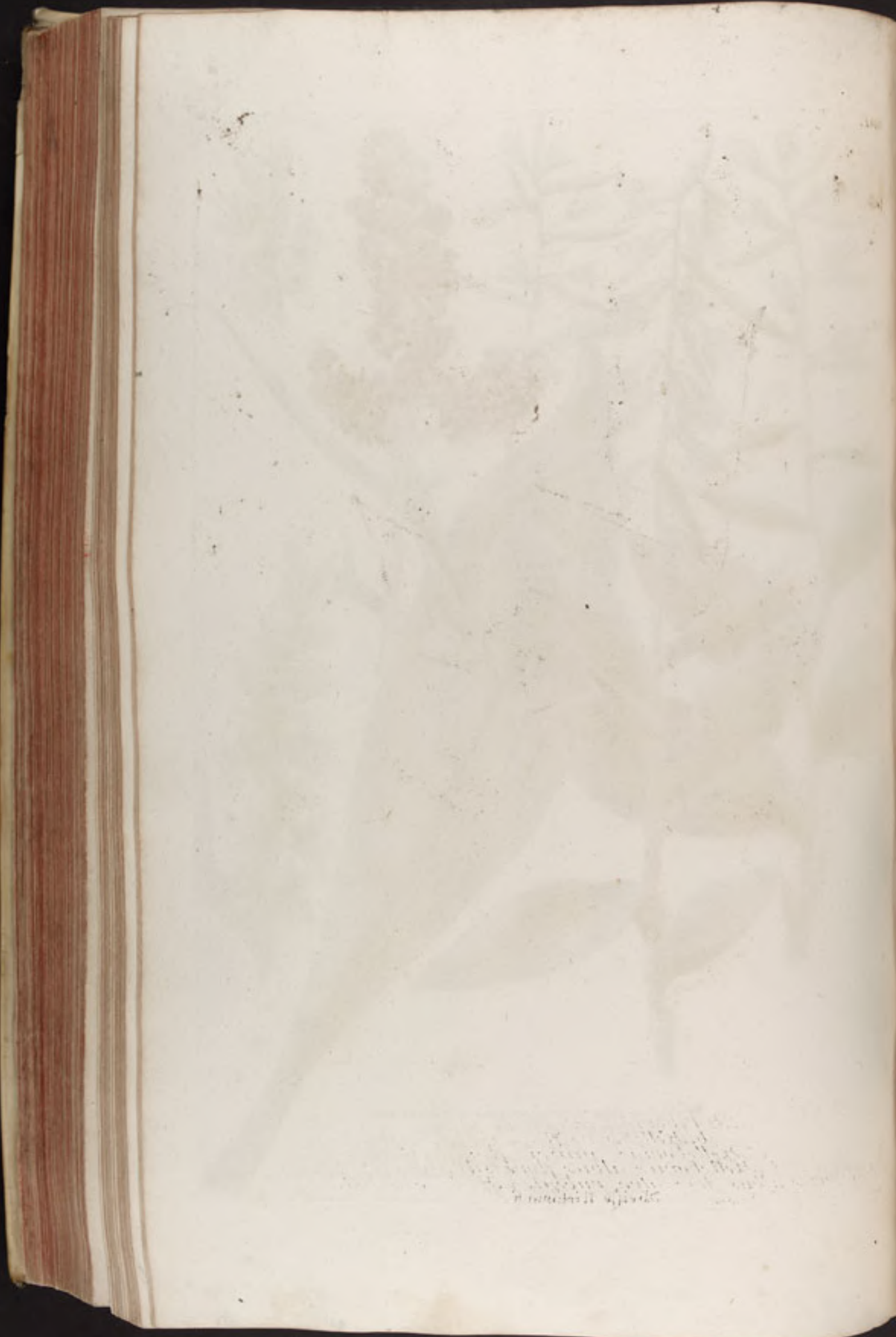
Sabat, ou Soldier de  
 Grauen, Schü.  
 Sabot, Helleborin Armit  
 flore albo.  
 Wilde Nieß-Würh.

2.



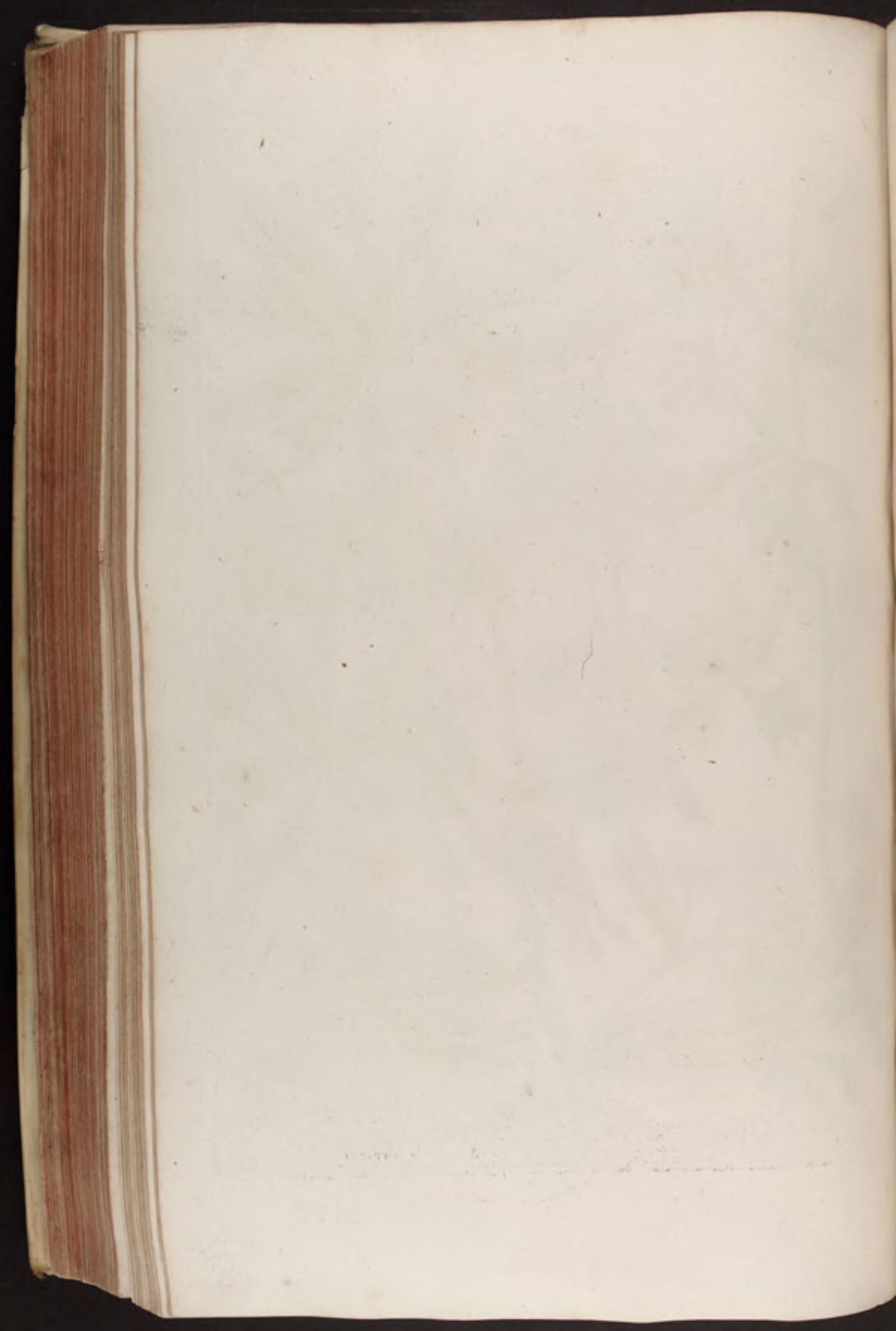


a. *Helleborine ferruginea foliacea.*  
 b. *Helleborine flore rubro.*  
 c. *Helleborine minor flore alba.*  
 d. *Helleborus albus flore subviridi.*  
 e. *Helleborus albus flore atro rubente, Helleboire blanc,*  
*Weisse Kiehmich.*





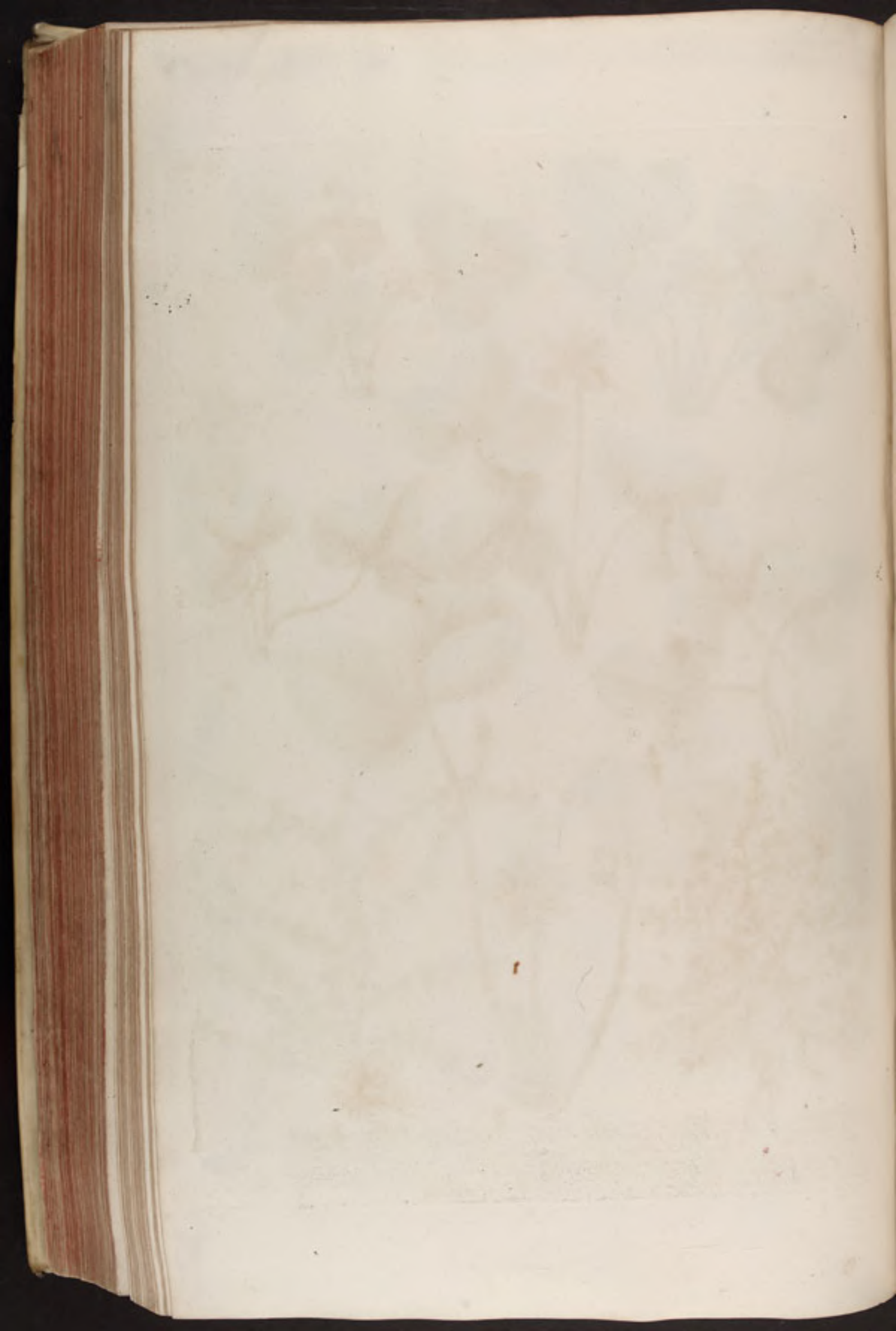
a. *Helleborus niger* <sup>Groß</sup> <sup>Früh</sup> <sup>Kraut</sup>  
 b. *Helleborus niger* <sup>hortensis flore viridi</sup>  
 c. *Helleborus niger verus* <sup>Elleboré noir</sup> <sup>Schwarze Helleborus</sup>  
 d. *Helleborus Ranunculoides flore globoso*  
 e. *Helleborus Ranunculoides hyemalis* <sup>seu</sup> <sup>Acuminati</sup> <sup>Hyemale</sup>





a. *Hepatica nobilis flore albo*, *Hepatique*, *Edel Leber*, *Arnica*.  
 b. *Hepatica nobilis flore incarnato*. c. *Hepatica nobilis flore coeruleo*. d. *Hepatica nobilis flore coeruleo pleno*. e. *Hepatica aurea flore purpureo*. f. *Hepatica nobilis flore purpureo pleno*. g. *Herniariae Milli-grana*, *Surqueltz*, *Sorn*, *Arachis*. h. *Herniaria alba*, seu *Polygonum rotundifolium flore albo*, *Herniole*, *Bruch* *Arnica*.





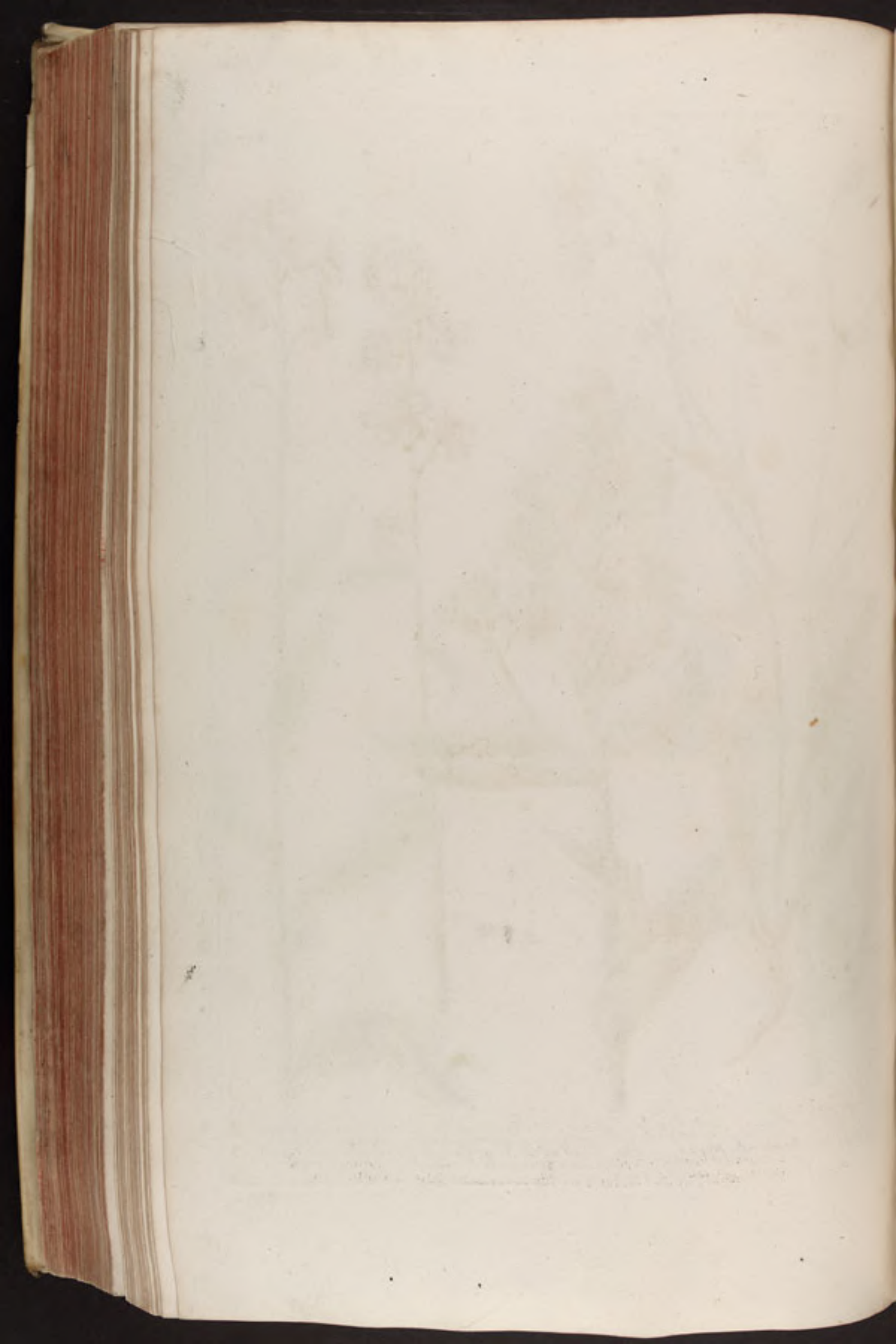


a. *Hesperis pallido noctu olens Juliane de nuit, Nacht-Violen.*  
 b. *Hesperis flore albo simplici, Mitter-Violen.*  
 c. *Hesperis hortensis flore albo pleno odoratissimo.*



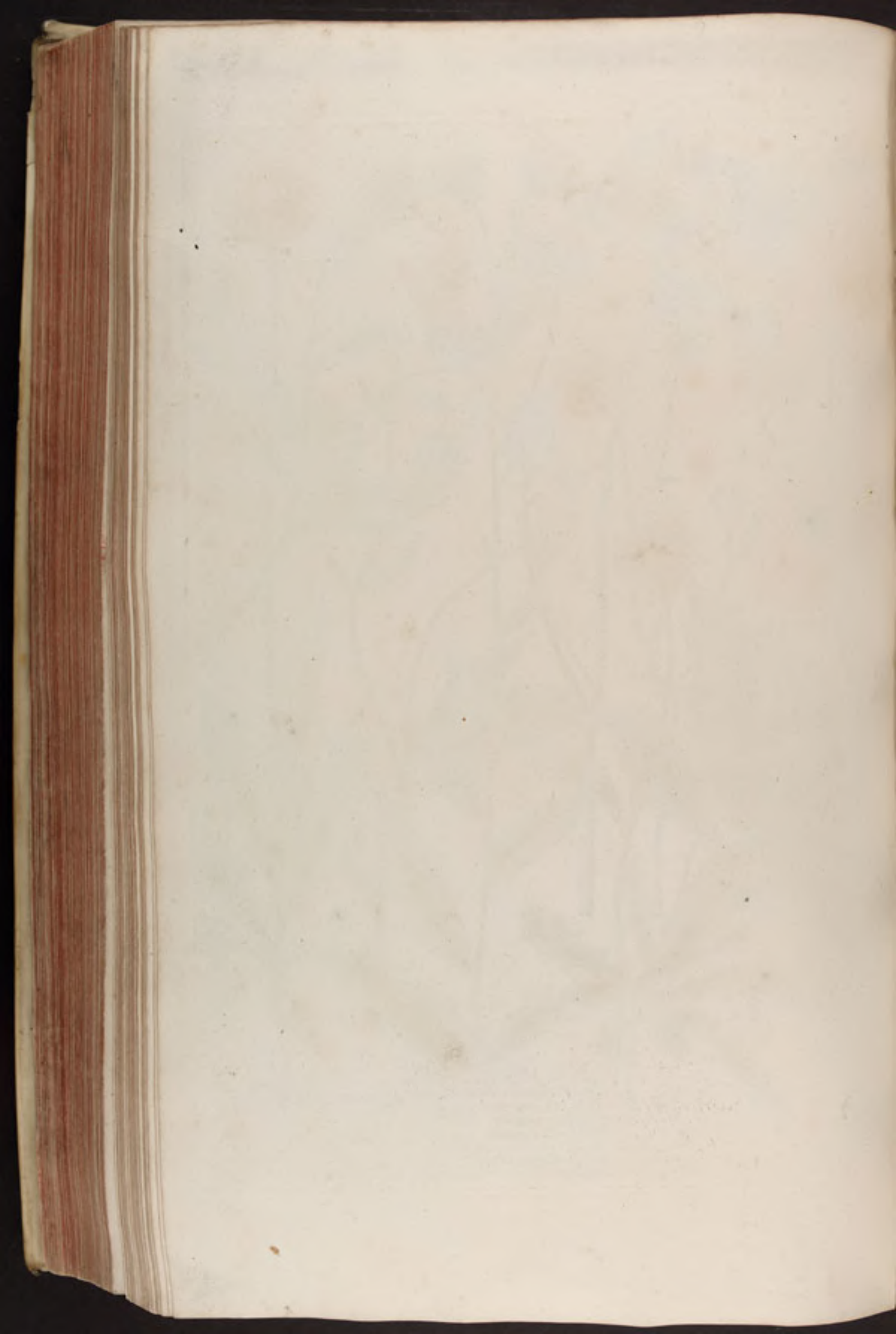


a. *Hesperis matronalis* flore herbaceo pleno. b. *Hesperis matronalis* flore purpureo simplici. c. *Hesperis matronalis* flore purpureo pleno, Rothe, Straußen Veilgen.  
 d. *Hieracium Dentis Leonis* foliis obtusa, mure, Gelbe Cichorien.  
 e. *Hieracium Dentis Leonis* folio minus.





a. Hieracium Apulum flore suave-  
 rubente.  
 b. Hieracium barbation malio nigron, Christi.  
 c. Hieracium Boeticum medio luteum.  
 d. Hieracium capitulum inclinans.  
 e. Hieracium Echindes capitulis cardui, benedicti.  
 f. Hieracium fruticosum angustifolium.  
 g. Hieracium fruticosum folijs dentatis.  
 h. Hieracium Dentis Leonis folio subaspero.





*a. Hieracium fruticosum latifolium glabrum.*  
*b. Hieracium flore Calendulae.*  
*c. Hieracium tubaceum.*  
*d. Hieracium tinctorum.*  
*e. Hieracium minus, Chondrilla folio.*  
*f. Hieracium minus, Chondrilla folio dentato.*  
*g. Hieracium minus, seu Alyssaris, Serapllen Arnst.*  
*h. Hieracium minus, foliis lividis maculatis.*





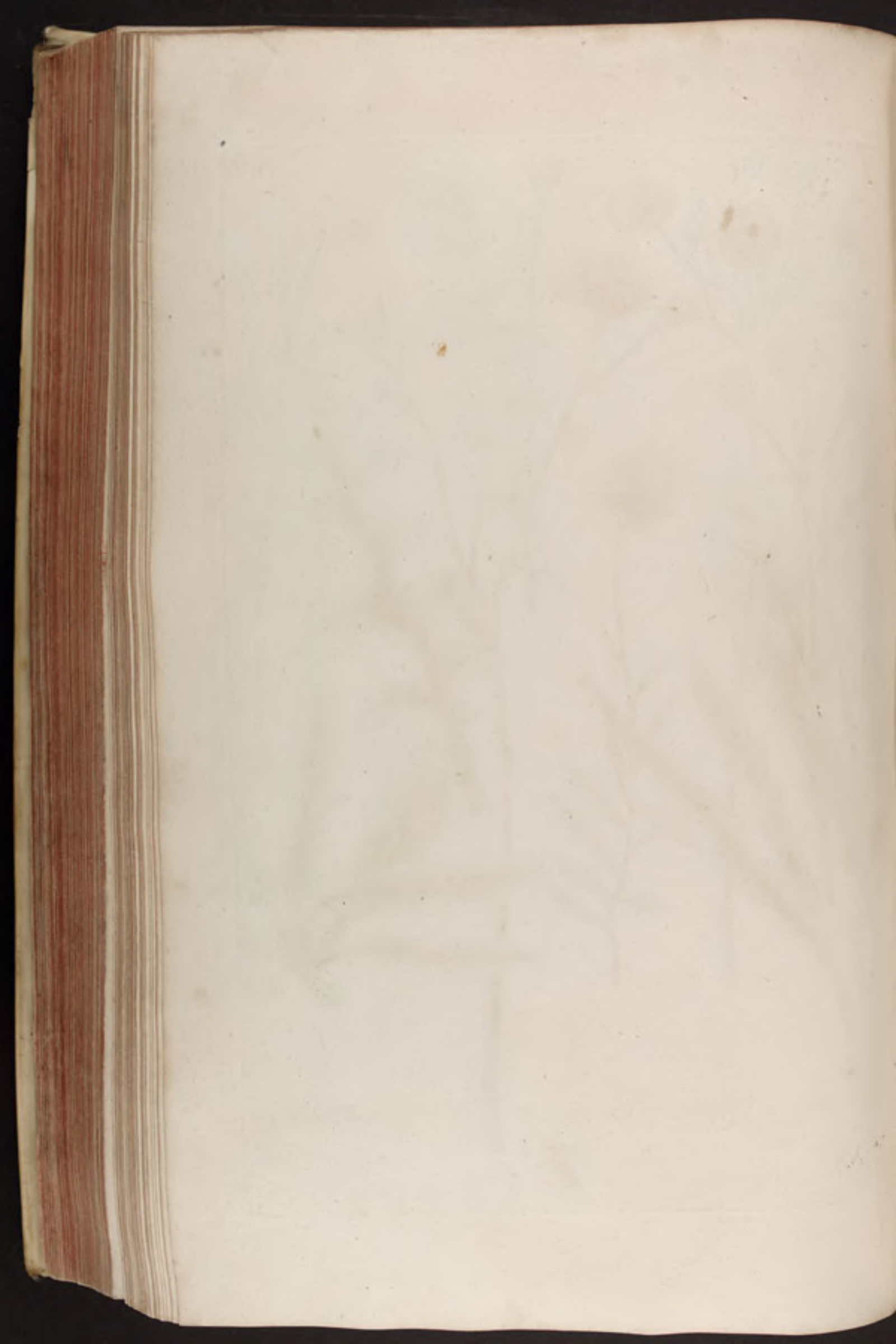


a. Hieracium microrum mox-  
 gersoni foliis lundis maculatis.  
 b. Hieracium nudum seu Pulmonaria  
 Gallorum, Habicht's Kraut. c. Hieracium mi-  
 norum folio pilosissimo. d. Hieracium mi-  
 norum integri folio. e. Hieracium microrum  
 folio atriculato albis punctatis notato.



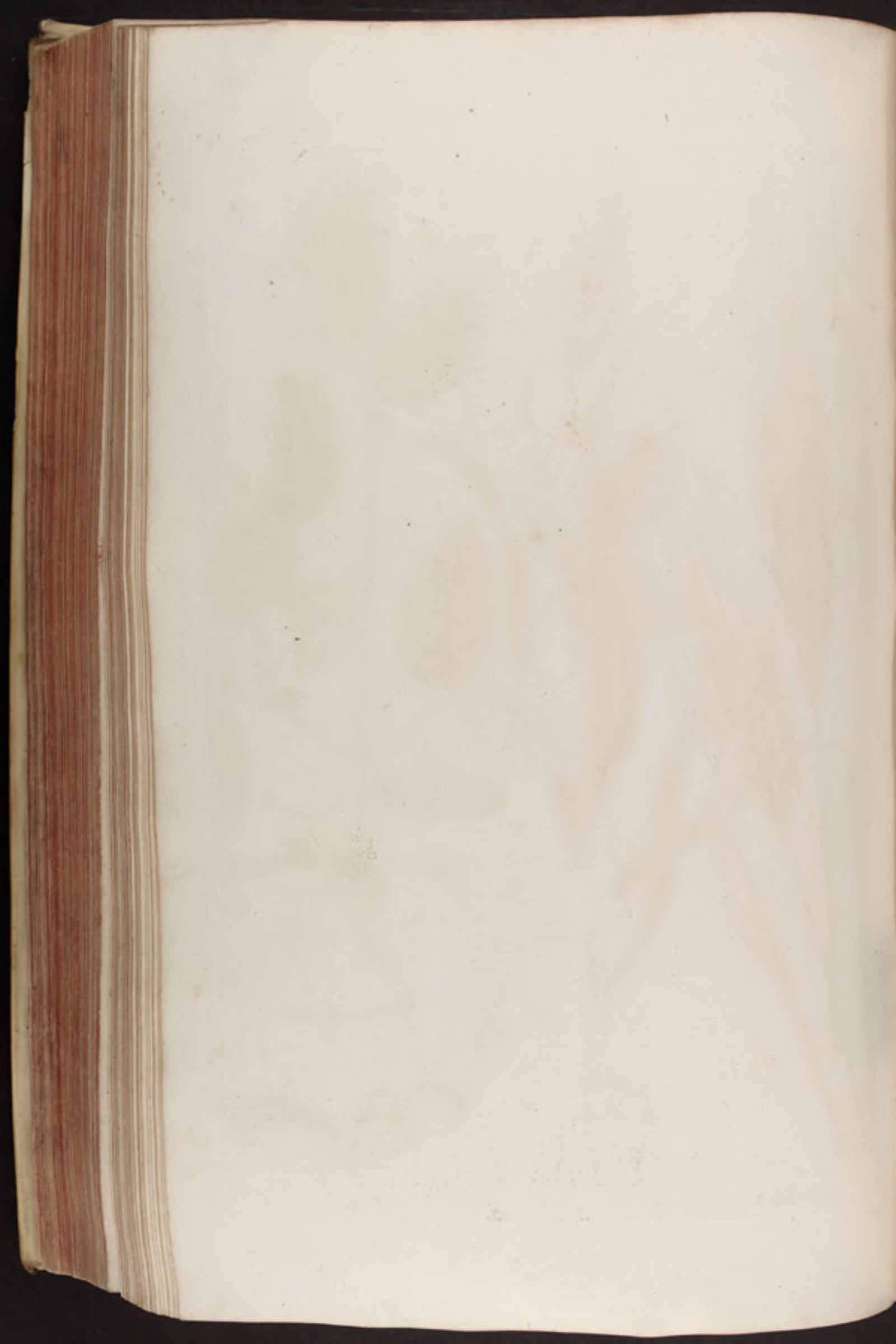


a. *Hieracium latifolium pilosum coccineum*, Ducaten Plumier.  
 b. *Hieracium macrocaulon junceum minus*.  
 c. *Hieracium minus præmorsâ radice*.  
 d. *Hieracium erectum rigidum*.  
 e. *Hieracium seu Sonchus villosus luteus major*.  
 f. *Hieracium supinum capite tragopogon*.





a. Fiquero forte seu Ahovay Thevcti.  
 b. Hordeum, Orge, Gersten.  
 c. Hordeum polystichum hibernum, Escourgeon, Wintergersten.





a. *Horminum*

b. *Horminum*

c. *Horminum pratense* flore caeruleo, Ormin Sauvage Wild Scharsach Schmit

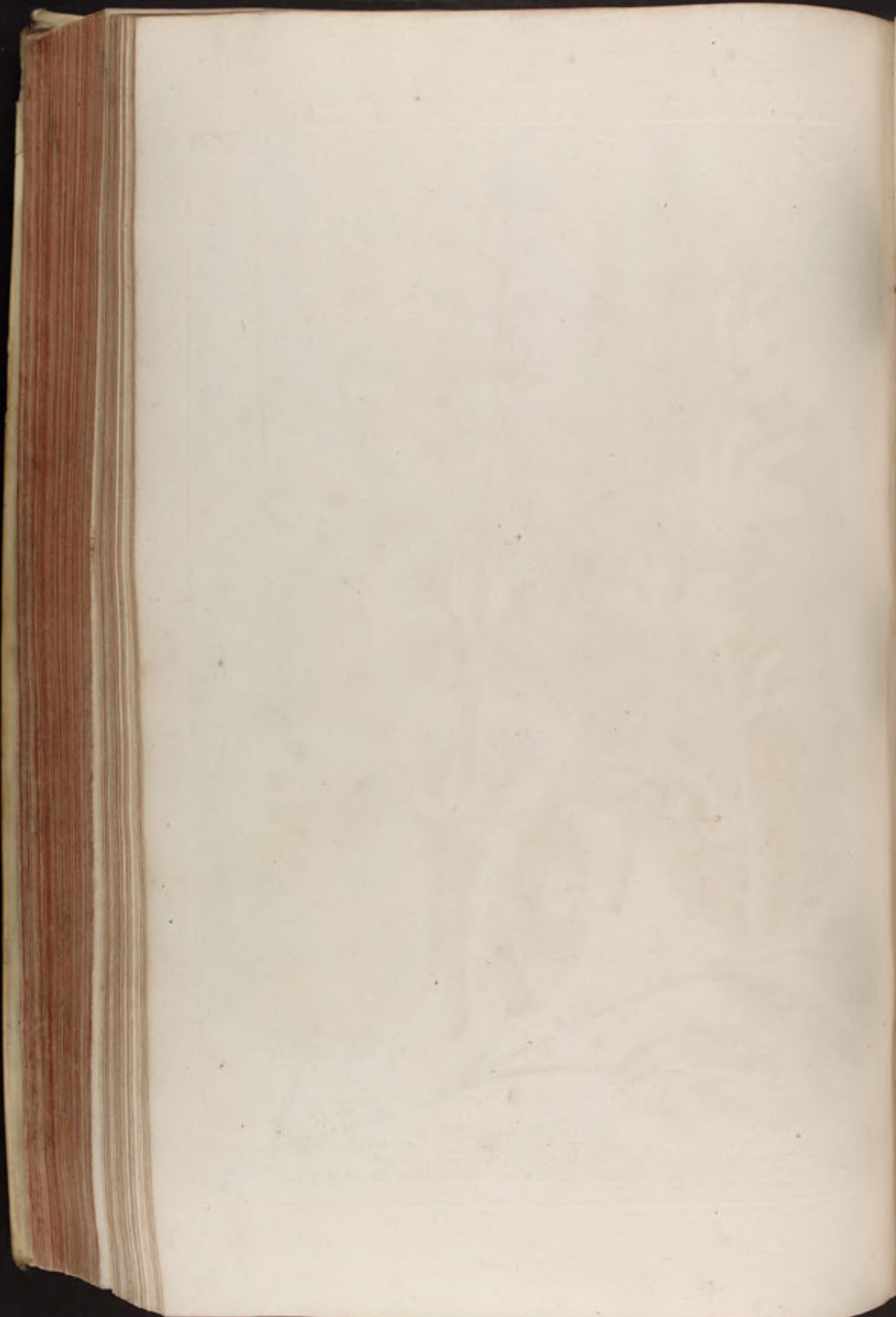
d. *Horminum* seu *salvia sylvestris* flore rubro.





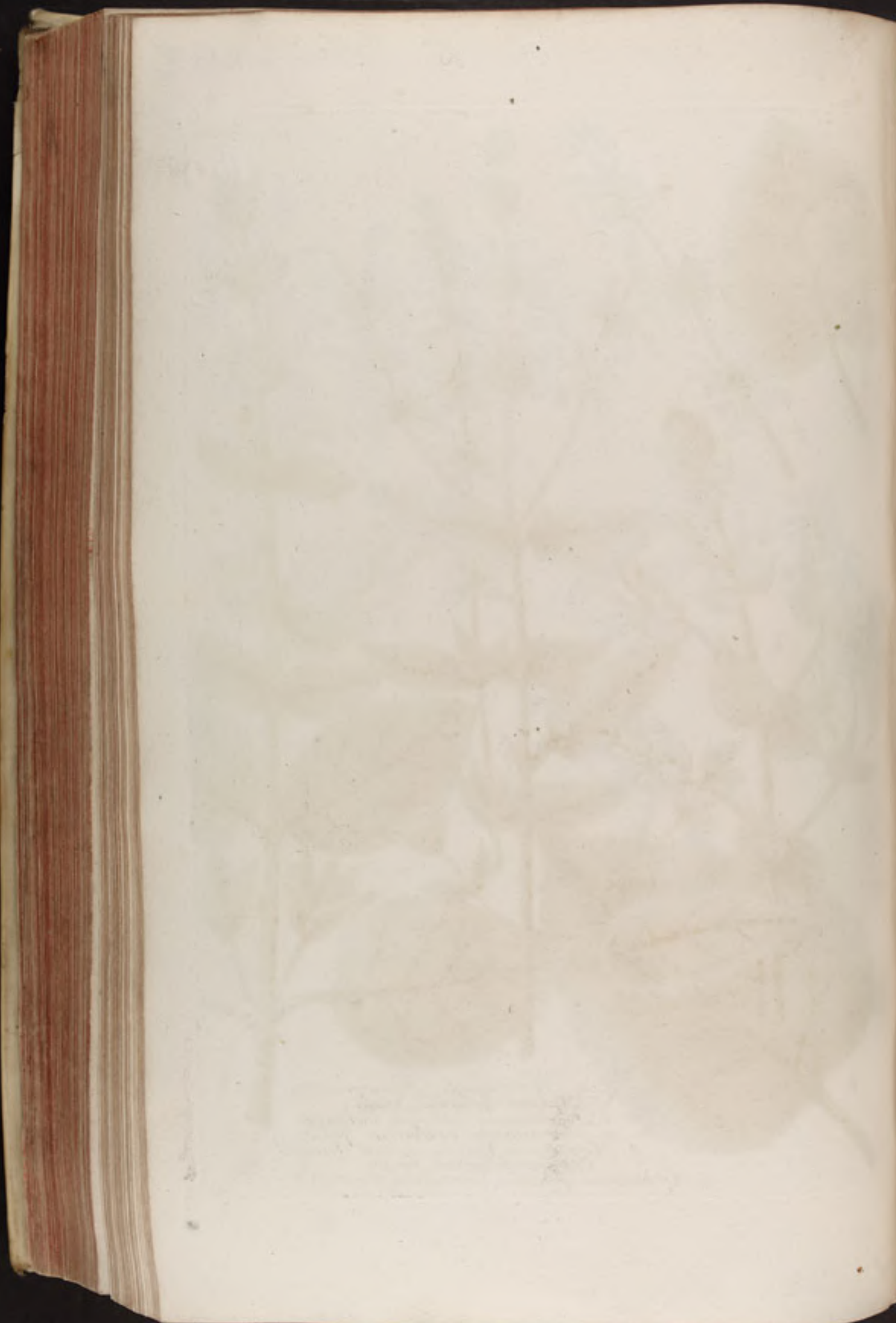


a. *Horminum* seu *salvia* Sylve-  
 stris foliis pictis.  
 b. *Horminum* pratense foliis serratis flore caeli coloris.  
 c. *Horminum* Sclarea dictum, Orvale, Schwarley.  
 d. *Horminum* syriacum flore albo magno.



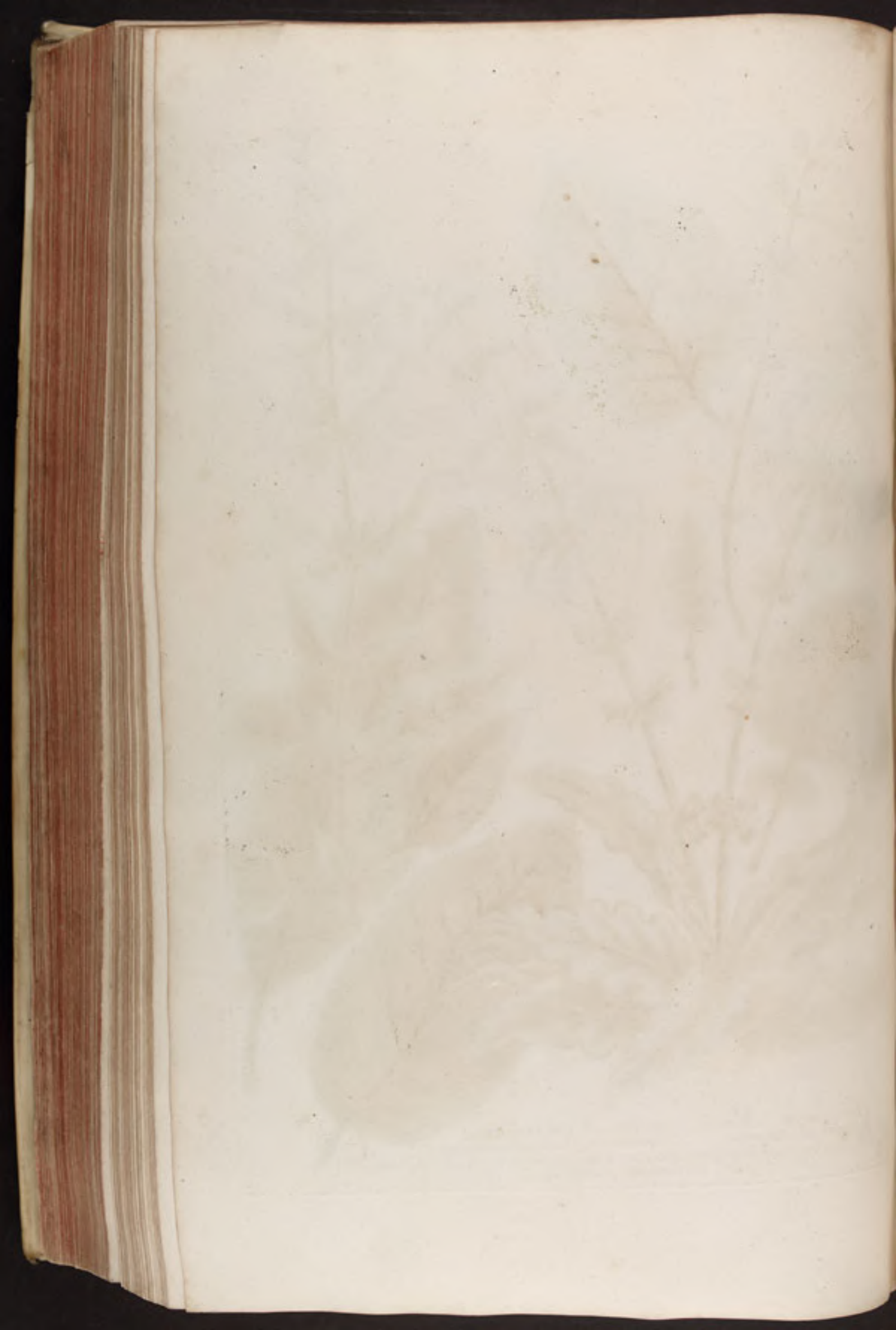


a. *Salvia miltiorrhiza*,  
 Mohren-Schwarlach Armit.  
 b. *Salvia officinalis* vulgare.  
 c. *Salvia betonica* folio.  
 d. *Salvia nemorosa* humile,  
 Crüsches-Schwarlach Armit.  
 e. *Salvia sclarea* lavendulae flore et odore.





a. *Horminum Bisermas dictum*. b. *Horminum luteum glutinosum*. c. *Horminum Indicum majus*  
 d. *Horminum foliis quernis*. e. *Horminum Neapolitanum*  
 f. *Horminum Orientale foliis auriculatis*.





a. *Salvia*. b. *Horminum salutarium* coma rubra. c. *Horminum sativum* violaceo coma. d. *Hyacinthus Africanus* orchioides ditico. B. e. *Hyacinthus Africanus* orchioides serpentina. *salvia*. b. *Horminum purpuraceo-phyllis* flore croceus. B.





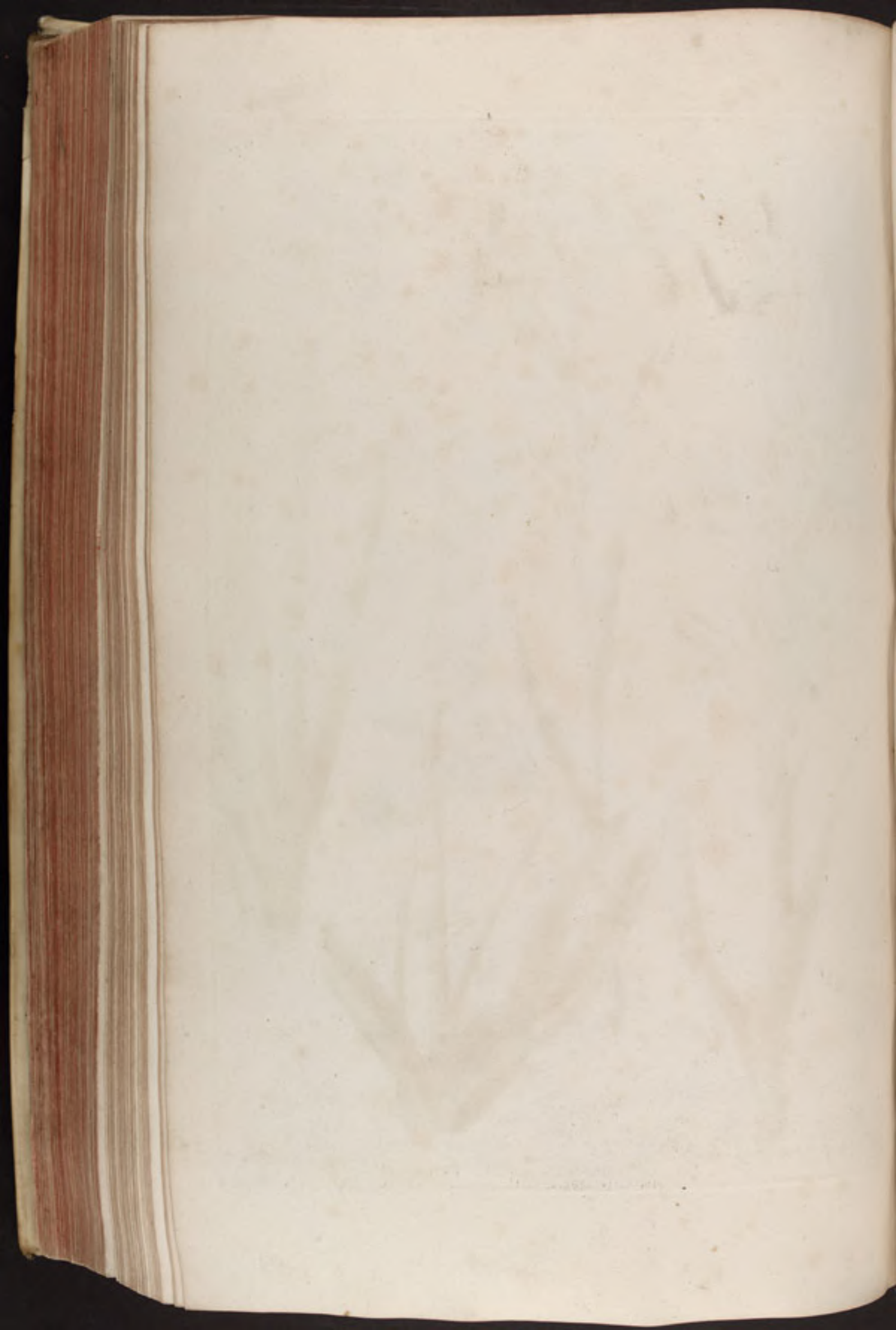


a. *Hyacinthus calamistratus*, Corallen-Spaeinth. b. *Hyacinthus comosus*, major purpureus, Acker-Spaeinth. c. *Hyacinthus vernus botryoides minor albus*, Cräublein. d. *Hyacinthus botryoides minor caeruleus*, Cräuben-Spaeinth. e. *Hyacinthus botryoides flore carneo*. f. *Hyacinthus moschatus odoratissimus*, Muscaten-Cräublein.





a. Hyacin - thus Indicus tubero - sus, Tuberosus,  
     Cicberose.  
 b. Hyacin - thus Indicus tuberosus flore pleno.  
 c. Hyacin - thus Belgarum flore caeruleo pleno.  
 d. Hyacinthus maximus Belgarum flore albo pleno, Jacente, Weisse  
     gefüllte Spacynth.





a. *Hyacinthus maximus* flore albo et incarnato pleno. b. *Hyacinthus maximus* flore incarnato pleno. c. *Hyacinthus flore ceruleo lacteo pleno*. d. *Hyacinthus Hispanicus* flore albo. e. *Hyacinthus Hispanicus* flore ceruleo. f. *Hyacinthus Orientalis* flore albo, Weiße Sympenthy.





a. *Hyacinthus Orientalis* flore albo purpureo .

b. *Hyacinthus Orientalis* flore purpureo pleno .

c. *Hyacinthus Orientalis polyanthos* .

d. *Hyacinthus spicatus stellatus* floribus in aequali caule et folio orchidis. B.

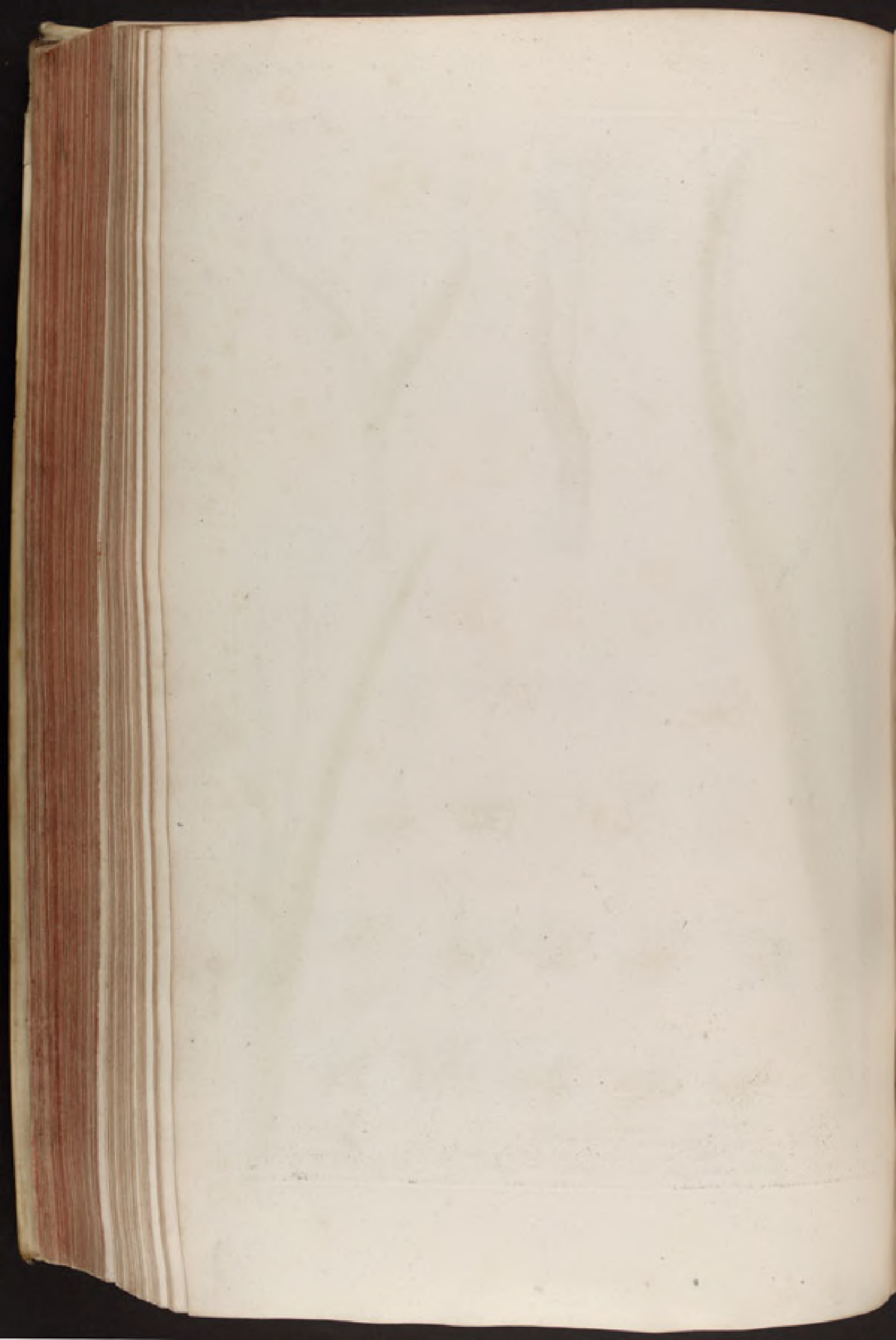
H.





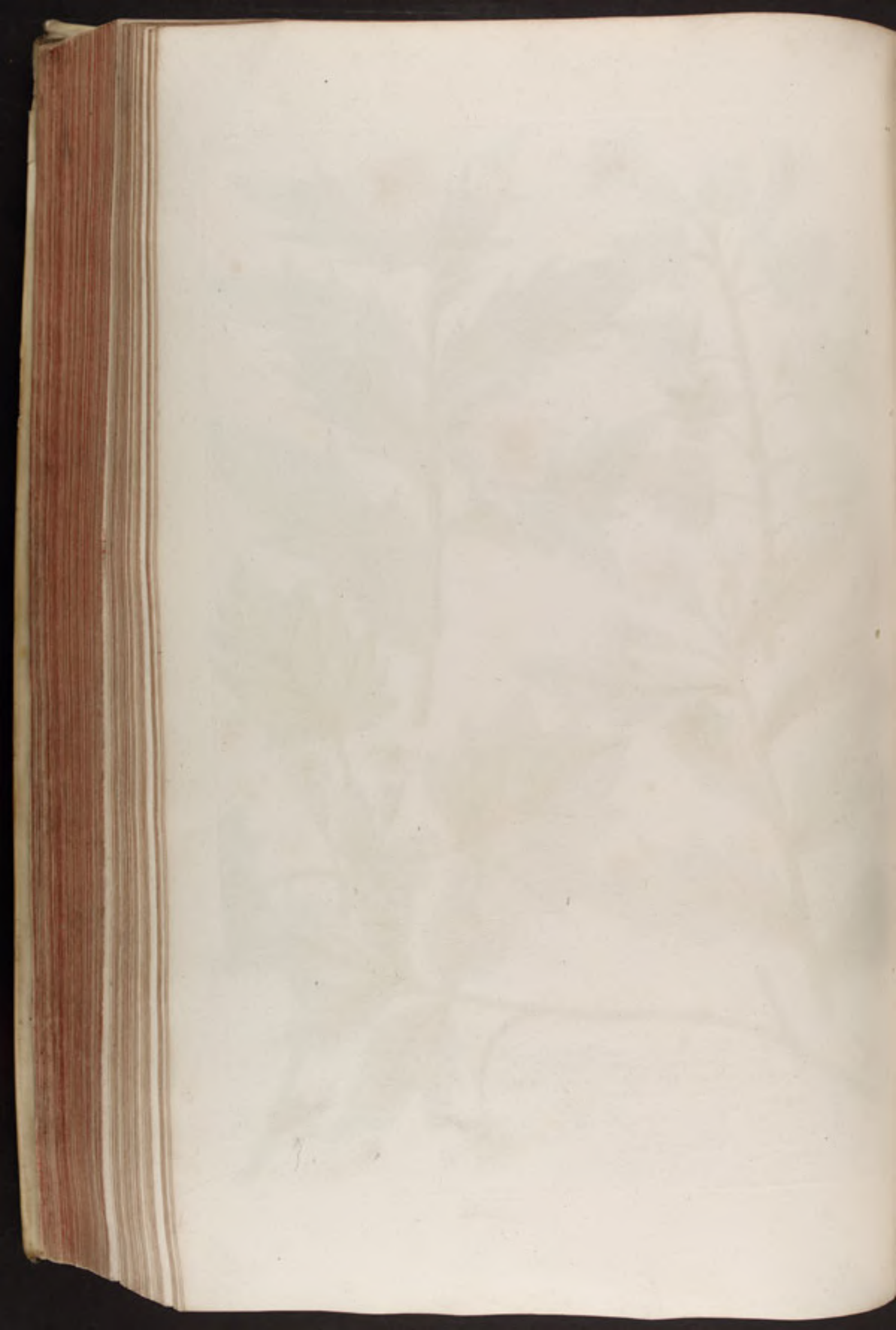


a. *Hyacinthi flores variorum colorum.* b. *Hyacinthus stellaris*  
*præcox bifolius, Stern-Dumlein.* c. *Hyacinthus stellaris* minor flore incur-  
*nato.* d. *Hyacinthus stellatus multiflorus, Stern-Dynacynth.* e. *Hyacin-*  
*thus stellatus Peruvianus floribus cæruleis, Les-Jacinthe, Stern-Dynacynth.*



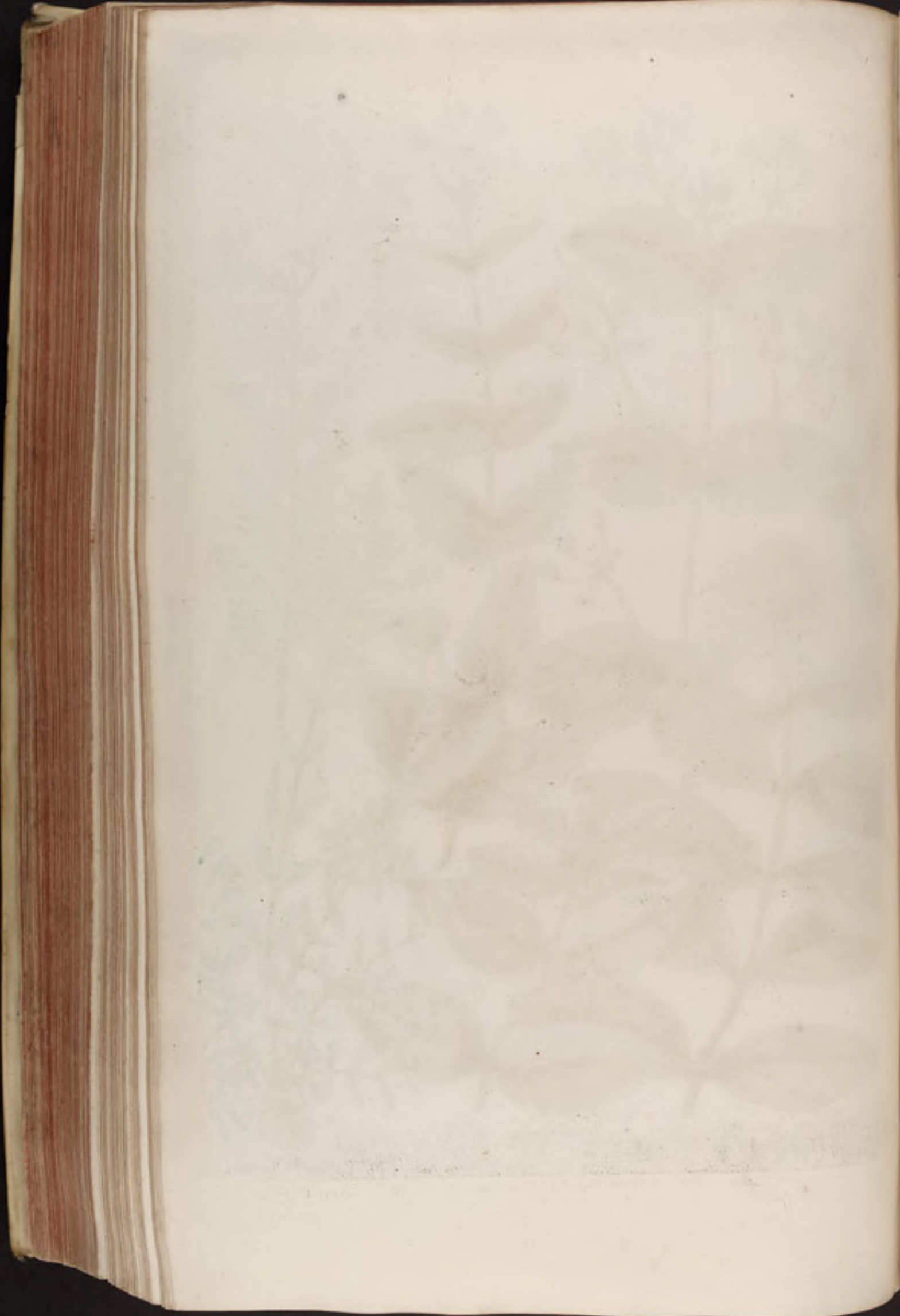


a. Hyoscyamus, seu Datura affinis, Datura, Sahn - Kraut  
 b. Hyoscyamus creticus, de la Plante  
 bane, Dol Kraut  
 c. Hyoscyamus albus major, En-  
 sormie, Weiß Dillen Kraut  
 d. Hyoscyamus mag. vulgaris, pus-  
 quame, Dillkraut  
 e. Hyoscyamus vulgaris foliis angustiori-  
 bus, Hunnebere, Colte Dille





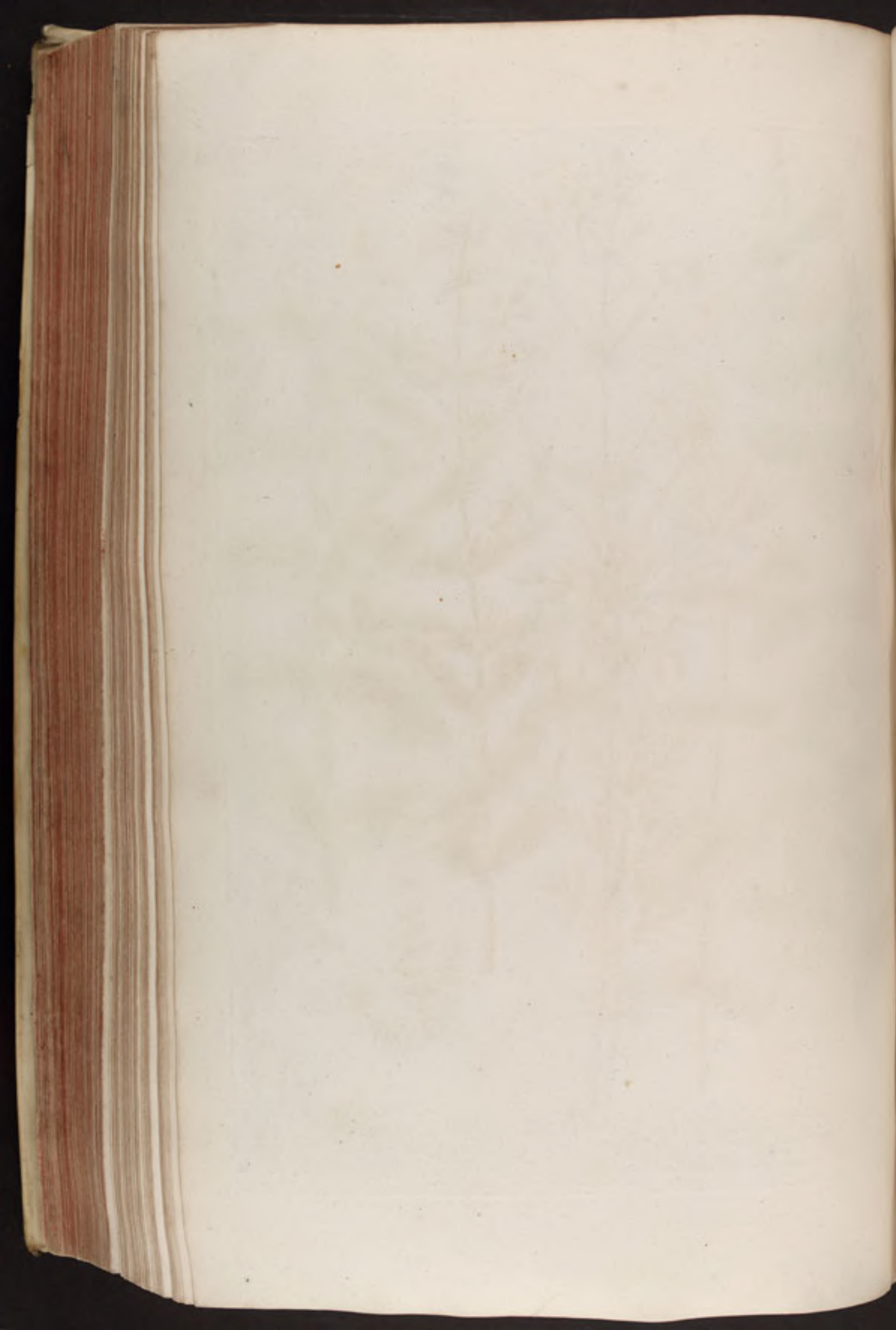
a. *Hypericum minoribus foliis.* b. *Hypericum minus* Suppinum.  
 c. *Hypericum elegantissimum* non ramosum folio lato. d. *Hypericum* Aggagum dictum. e. *Hypericum magno flore*, seu *Androsimum*. f. *Hypericum* seu *Androsimum maximum*, Tourte Saine, Hart. Dew. 21.





*a. Hypericum Ascyron dictum flore punctato. b. Hypericum seu Andre-*  
*conium foetidum, Mille fori quant, Boke. Argill. c. Hypericum al-*  
*bum seu Spirea Americana. d. Hypericum minimum, Dan. Olenus & Plum.*  
*e. Hypericum caule quadrangulo glabro. f. Hypericum minus erectū*  
*perfoliatum. g. Hypericum randsianum oblongo folio. h. Hypericum*  
*aliquis erectis, Horn & Kummel.*





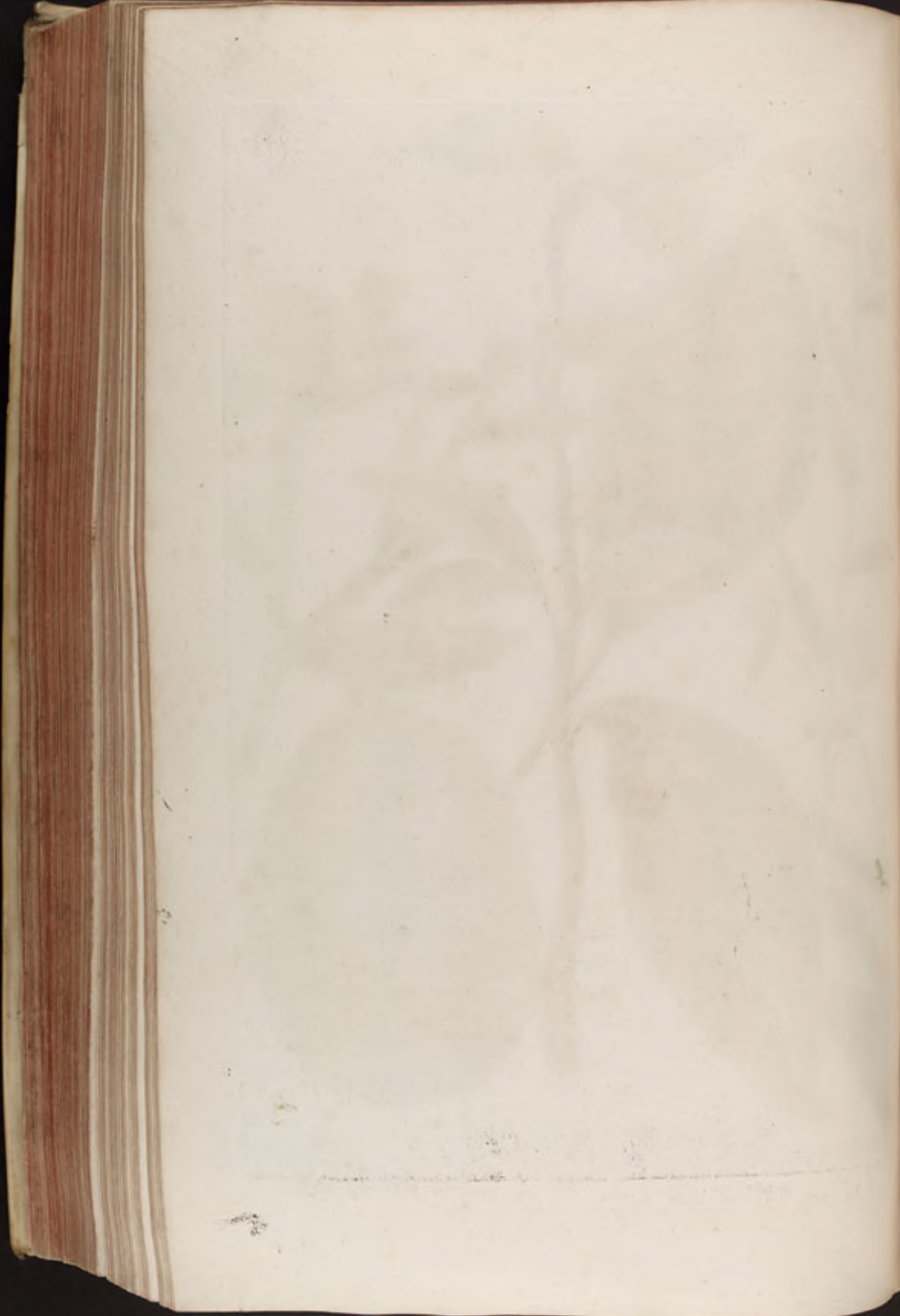


a. *Hypericum vulgare*, Millepertuis, Johanniskraut.  
 b. *Hypericium*, Macero, Macedonische Petersill.  
 c. *Hypericum austriacum*, magna flore.  
 d. *Hypericum flore albo*, Weisses Johanniskraut.  
 e. *Hypericum flore caeruleo*, Blaues Johanniskraut.  
 f. *Hypericum flore rubro*, Rotes Johanniskraut.





a. *Jacea* seu *Fanax*, *Sirsiaef.*  
 b. *Jacea Austriaca latifolia villosa capite.*  
 c. *Jacea Cynoides echinato capite.*  
 d. *Jacea sicula altissima cichoraceis foliis capite spinoso flore luteo.*





a. *Jacea nigra pratensis* flore albo, Stoecken Blum.  
 b. *Jacea nigra pratensis latifolia*.  
 c. *Jacea nigra vulgaris capitata et squamosa* Wiesen-Seabiosen.  
 d. *Jacea nigra pratensis laciniata*, Jacee, Schwarze Stoeckenblum.

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



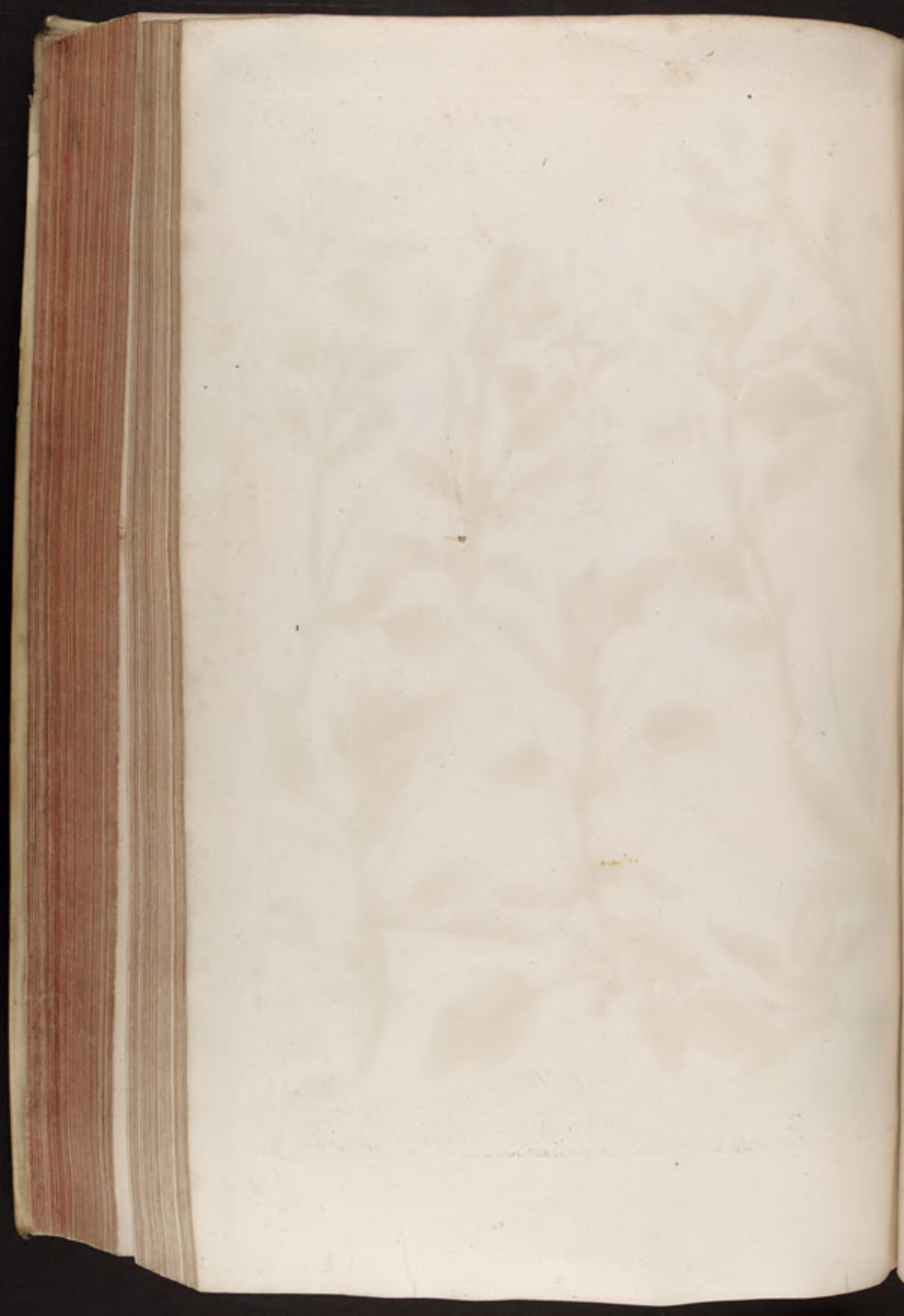
a. *Jacea spinosa* Cretica.  
 b. *Jacea Cretica* foliis cinerariae.  
 c. *Jacea laciniata* montana flore luteo.





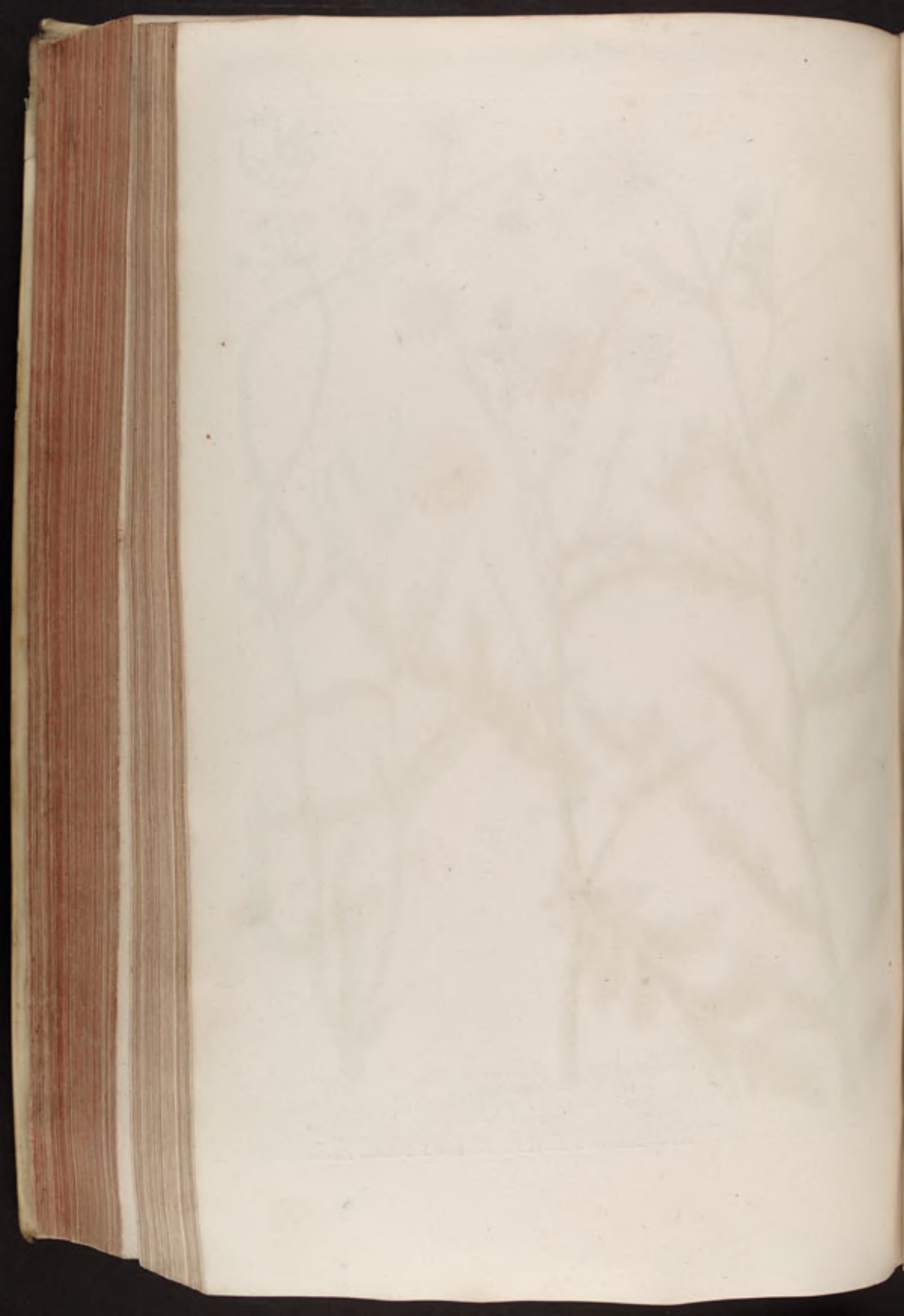


*Viola seu Viole Trinitatis, de la pansie, Dreifaltigkeit.*  
 a. *Viola bicolor purpurea* et hortorum vulgari. b. *Viola bicolor purpurea*  
 et hortorum vulgari. c. *Viola bicolor purpurea* et hortorum vulgari.  
 d. *Viola bicolor purpurea* et hortorum vulgari. e. *Viola*  
*tricolor surculis* et hortorum vulgari. f. *Viola bicolor purpurea*  
 et hortorum vulgari. g. *Viola Trinitatis* et hortorum vulgari.  
 h. *Viola Trinitatis* et hortorum vulgari. i. *Viola*  
*Trinitatis* et hortorum vulgari. j. *Viola*  
*Trinitatis* et hortorum vulgari. k. *Viola*  
*montana lutea* foliis non equalis. l. *Viola*  
*seu Viola montana lutea*  
*grandiflora odorata.*





a. *Jacobaea Africana flore aureo  
 folio laciniato.*  
 b. *Jacobaea Africana fruticans oblongis foliis  
 angustis integris incanis.*  
 c. *Jacobaea Africana flore amplo purpureo.*





a. *Jacobaea Africana* annua minor *Senecionis* folio  
 floribus suave rubentibus.  
 b. *Jacobaea Africana* frutescens foliis *Absynthii*. B.

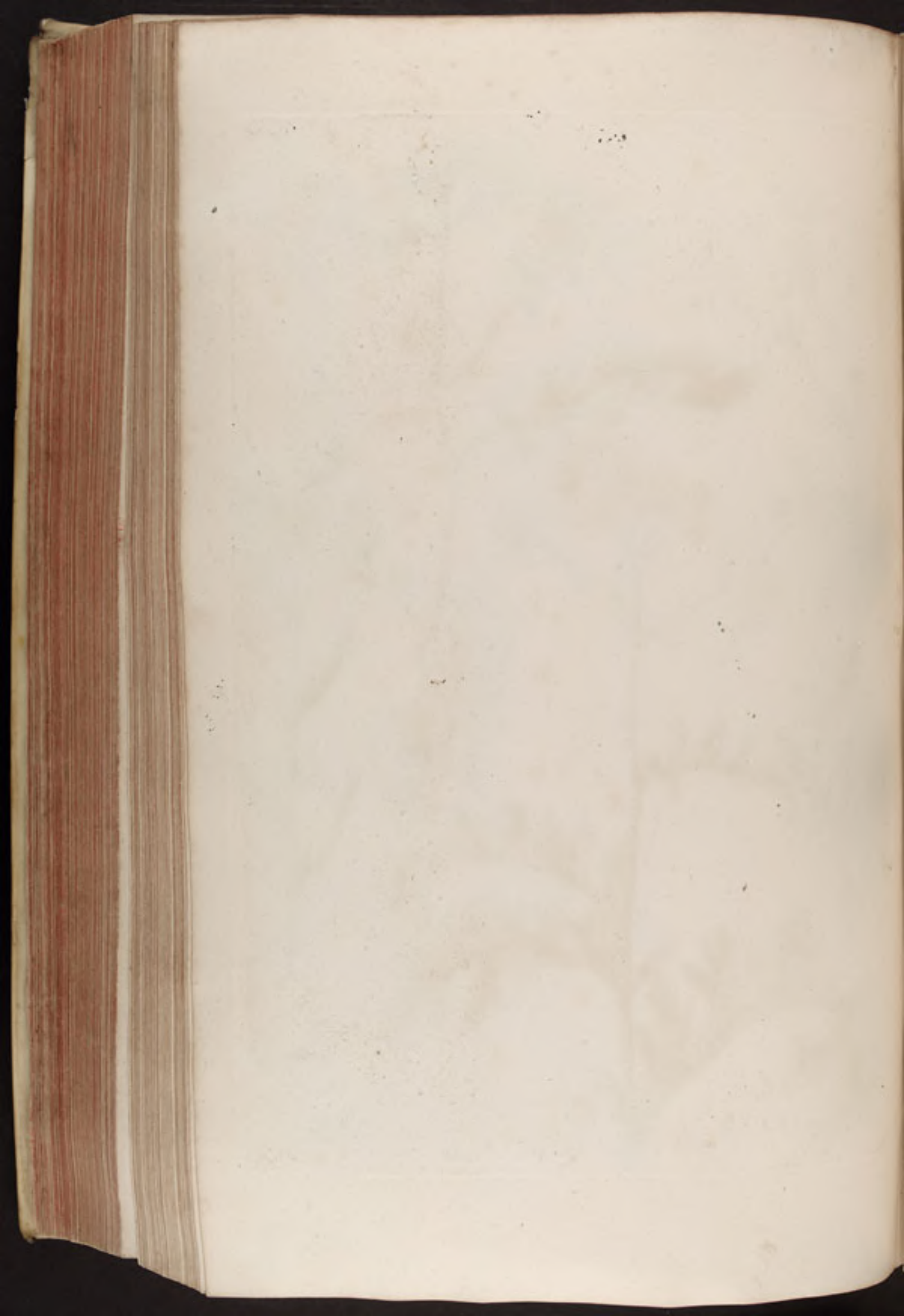




a. *Jacobaea*  
 b. *Jacobaea*  
 c. *Jacobaea*  
 d. *Jacobaea*

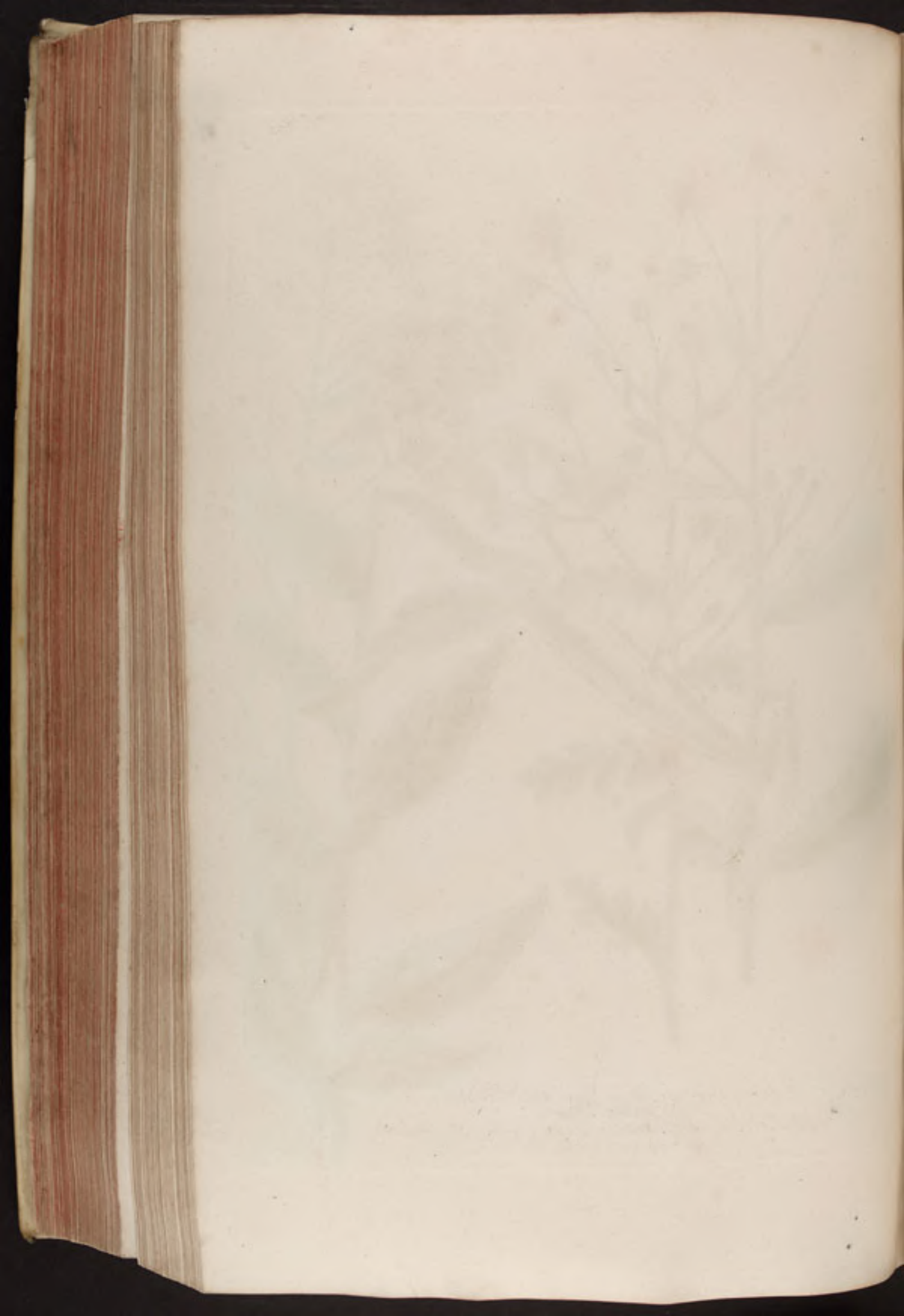
*bica marina seu cineraria.*  
*bica marina foliis pictis.*  
*Aethiopia Lavendulae folio.*  
*eruce folio, Herbe de Saint Jacques,*  
*Jacobaea Armit.*





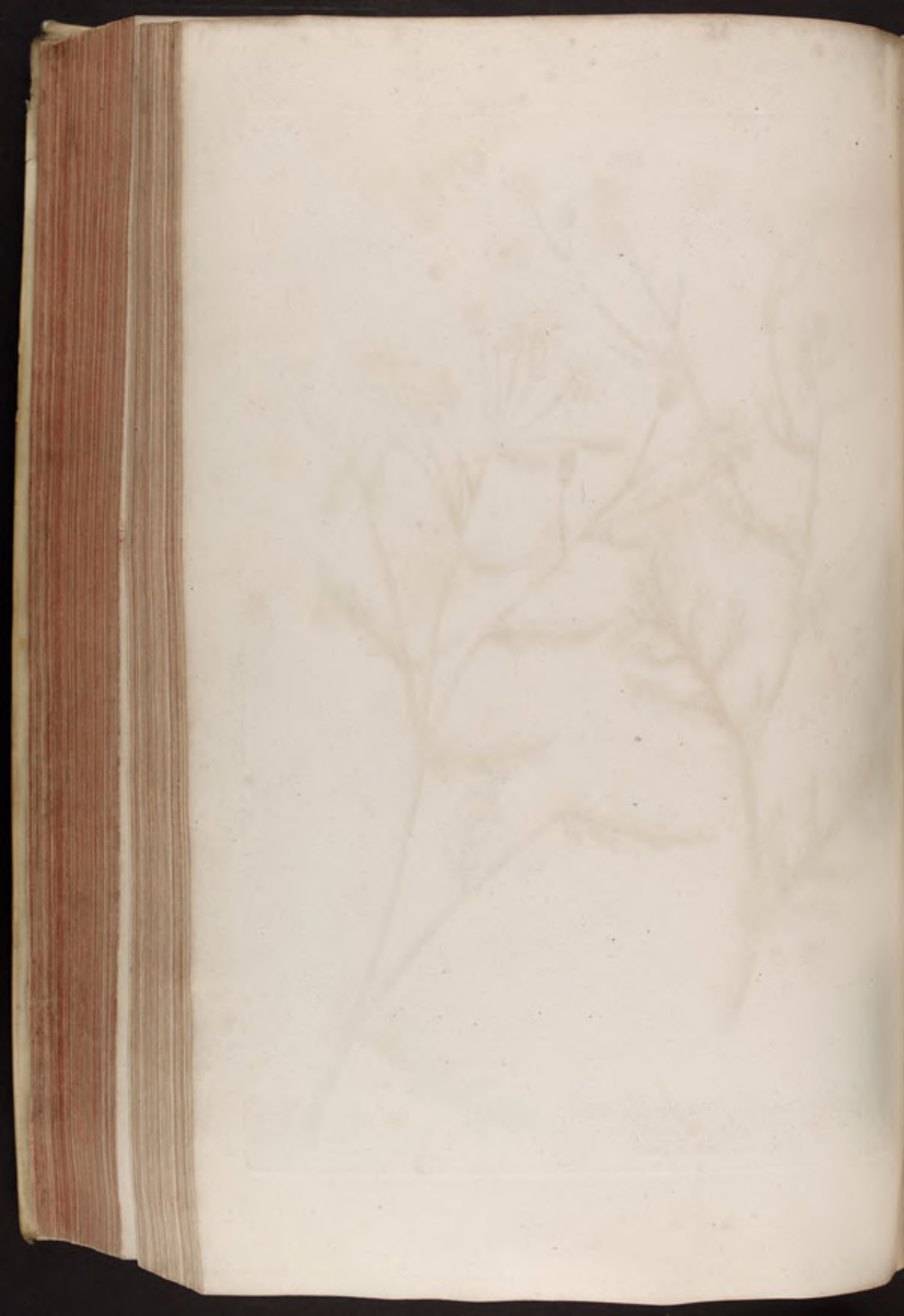


a. *Jacobaea Senecionis facie*, Fleur de St. Jacques,  
 Jacobs Dium.  
 b. *Jacobaea palustris altissima solius serratis*.  
 c. *Jacobaea pratensis latifolia*.



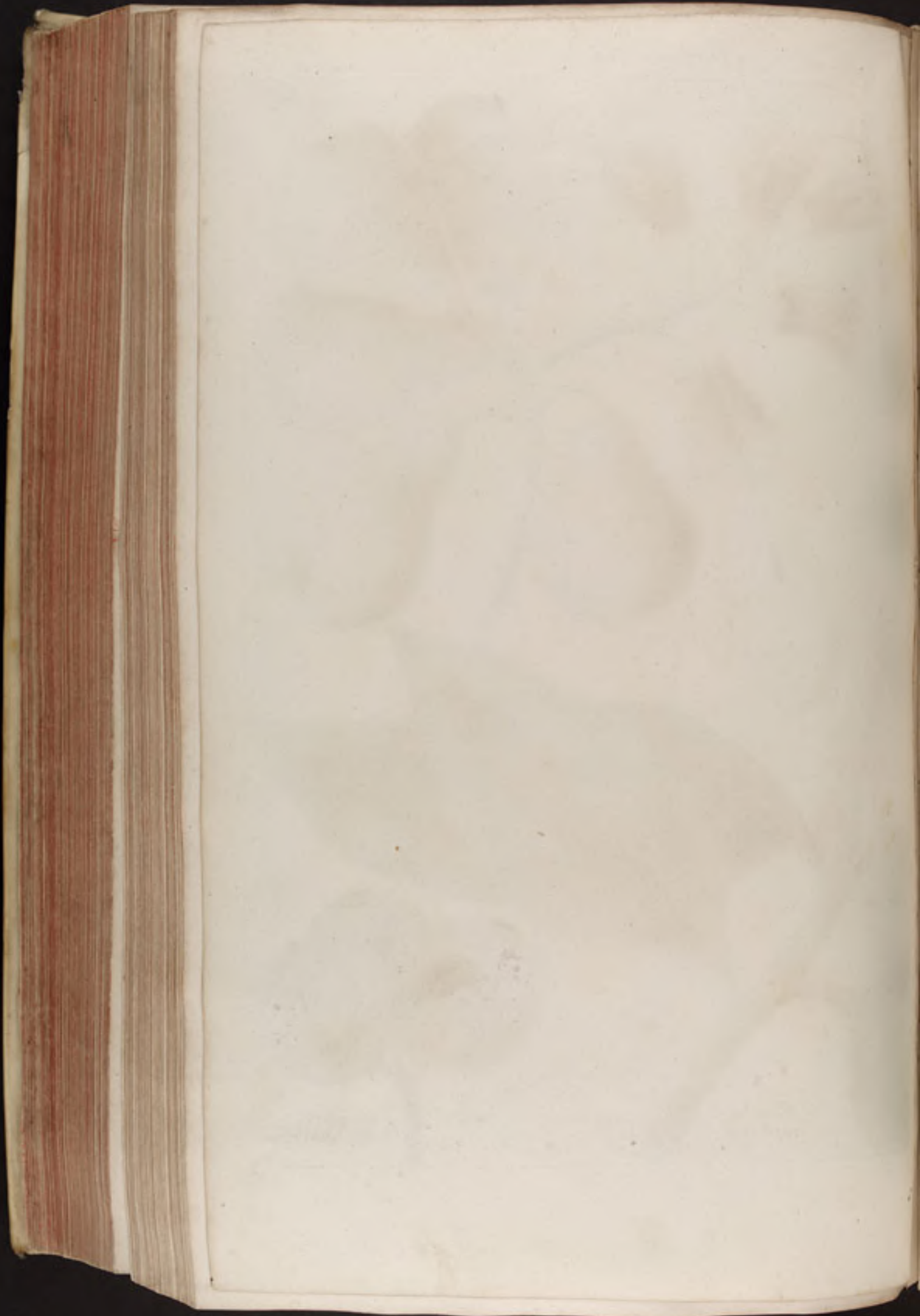


a. *Jacobaea vulgaris major*, *Jacobaeae*.  
 b. *Jacobaea vulgaris laciniata* flo-  
 ribus albicantibus.





a. *Jambos Javanensis major*, Sambusen.  
 fructu sanguineo, rinde  
 men sis fructu luteo,  
 Sambusen.  
 Cich Sambusen.  
 b. *Jambos*  
 c. *Jambos cera-*





a. *Jasminum album*, *Jasmin*, *Urtel*, *re*, *ben*.  
 b. *Jasminum Cata-lonicum*, *Jasmin*, *d'Esp*, *Vagne*, *Sonaische*, *Bastard*.  
 c. *Jasminum odoratum flavum*, *d. Jasminum luteum*, *sqi trifolium*, *fruti-*  
*egn.* s. e. *Jasminum album trifolium*, *f. Jasminum*, *suoyllus* *magno flore*.  
 g. *Jasminum* *Sive Sambac Arabum*, *Wilde*, *Pomeranthen*, *Blumen*.







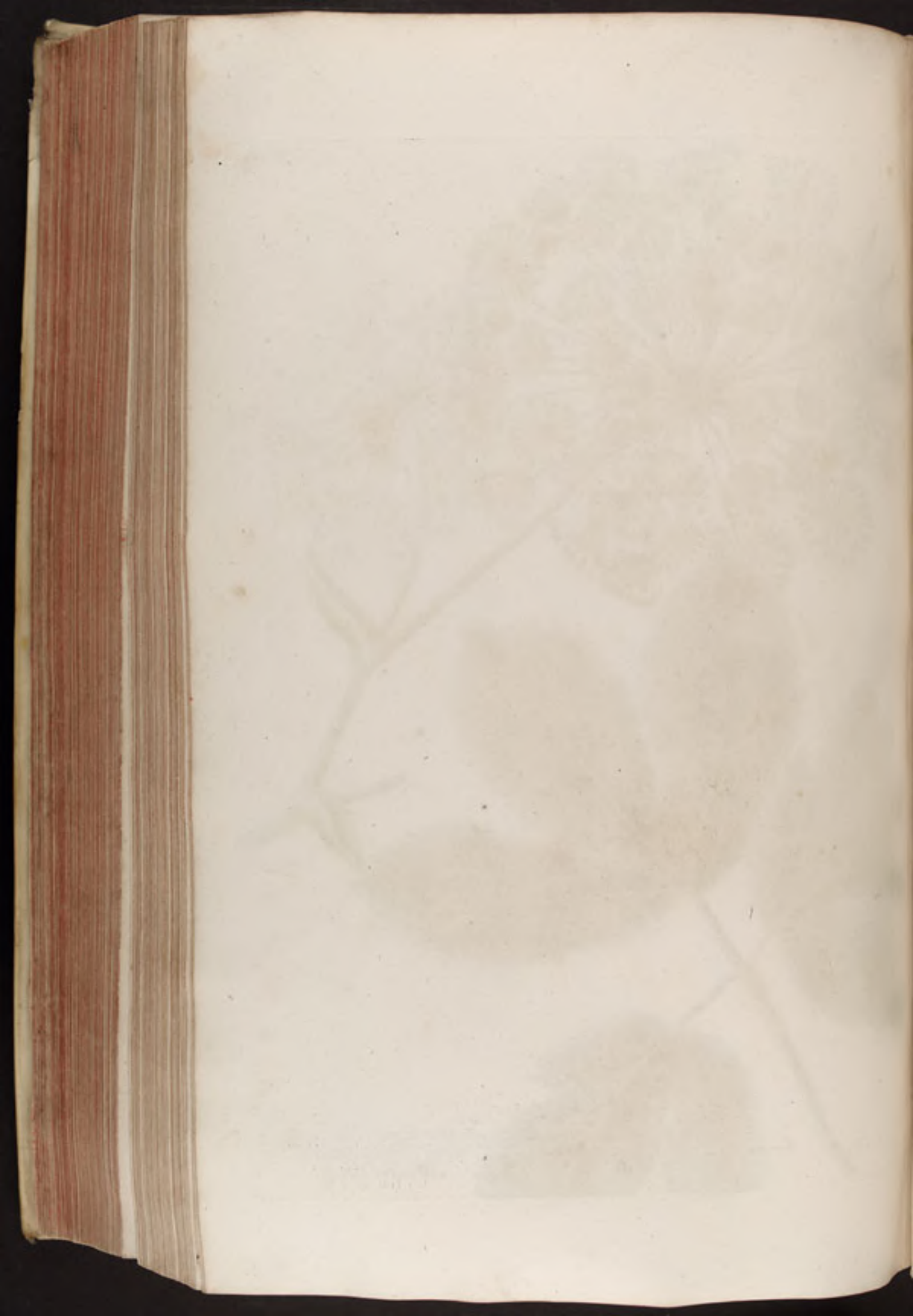
a. *Ilex coccifera*, Chermes, Cranie d'ecarlatte,  
Schwarzbuch-Beer.  
b. *Impatiens seu Noli me tangere*, Balsamine Jaune,  
Springkraut.



N. 604.



*Imperatoria seu ostru-*  
*tion, Imperatoire,*  
*Meißerwurz.*





a. *Indigofera coluteoides*, Indig. Suedich.  
b. *Indigofera rotundifolia*.  
c. *Indigofera longifolia*.  
d. *Inga Brasiliana Africana* tridocos puctu Mehanbethane. B. 5.





a. *Spicaacanthina*,  
Mine d'Or,  
Drechslerh.

b. *Iris palustris lutea* seu  
*Acorus adulterinus*, Glayell,  
Wasser Schwerfel.  
c. *Iris alba* Florantina, *Iris de Florence*,  
Beichmürh.



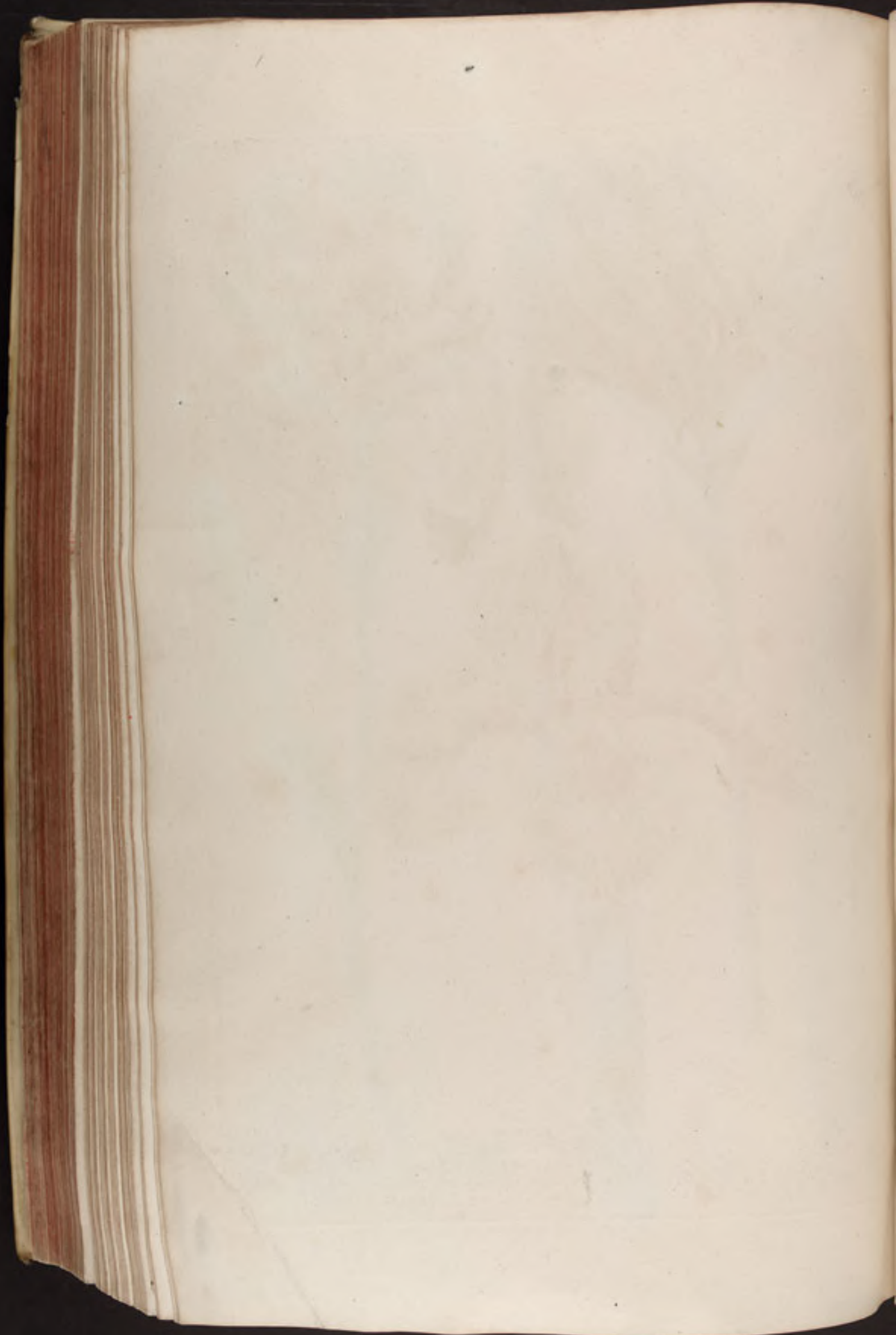




a. *Iris caerulea*, Flambe,  
Blau Schwertel.

b. *Iris latifolia* candida, pur-  
pureis veis distincta.

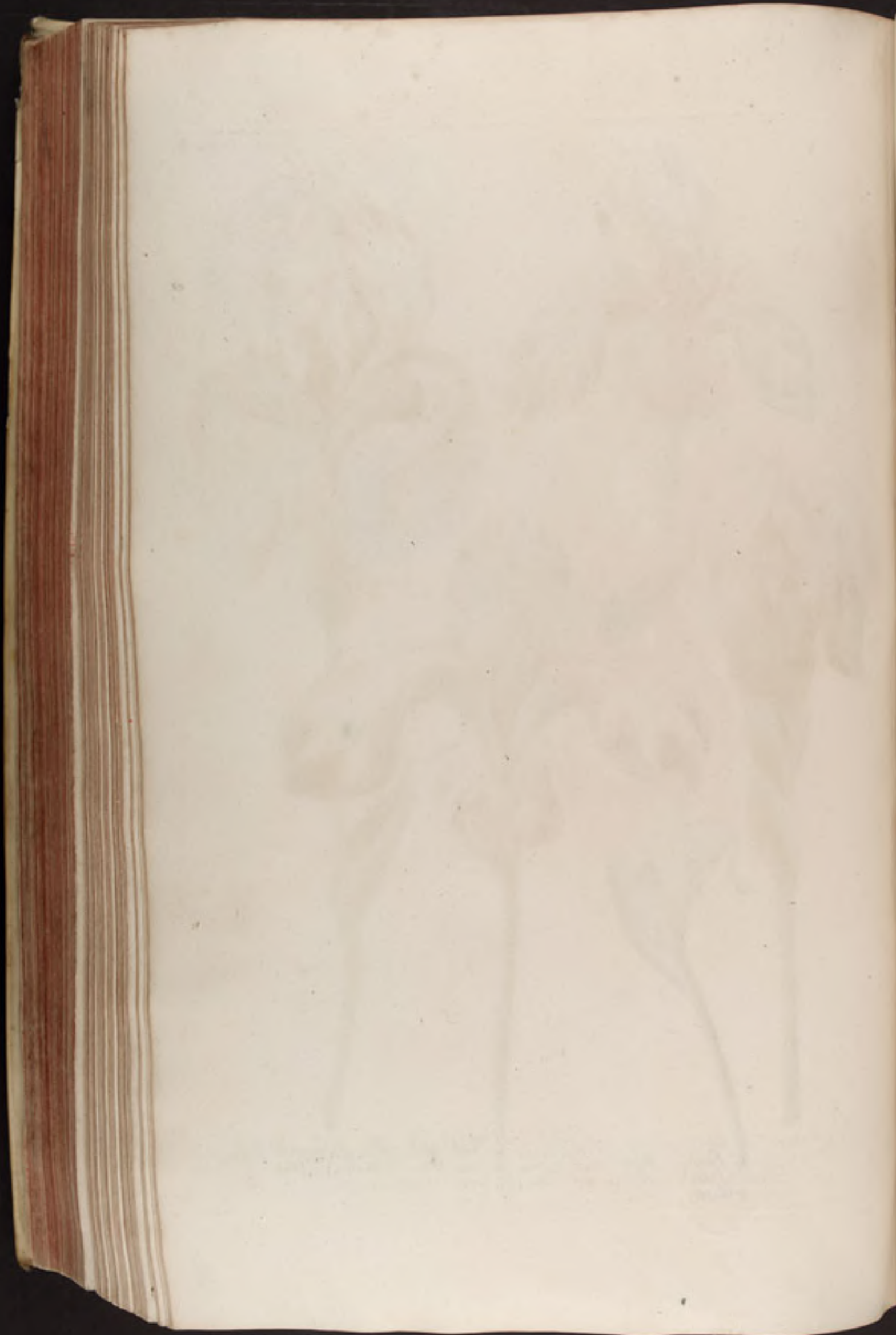
c. *Iris Dubnatica* major flore vul-  
gari minus violaceo.





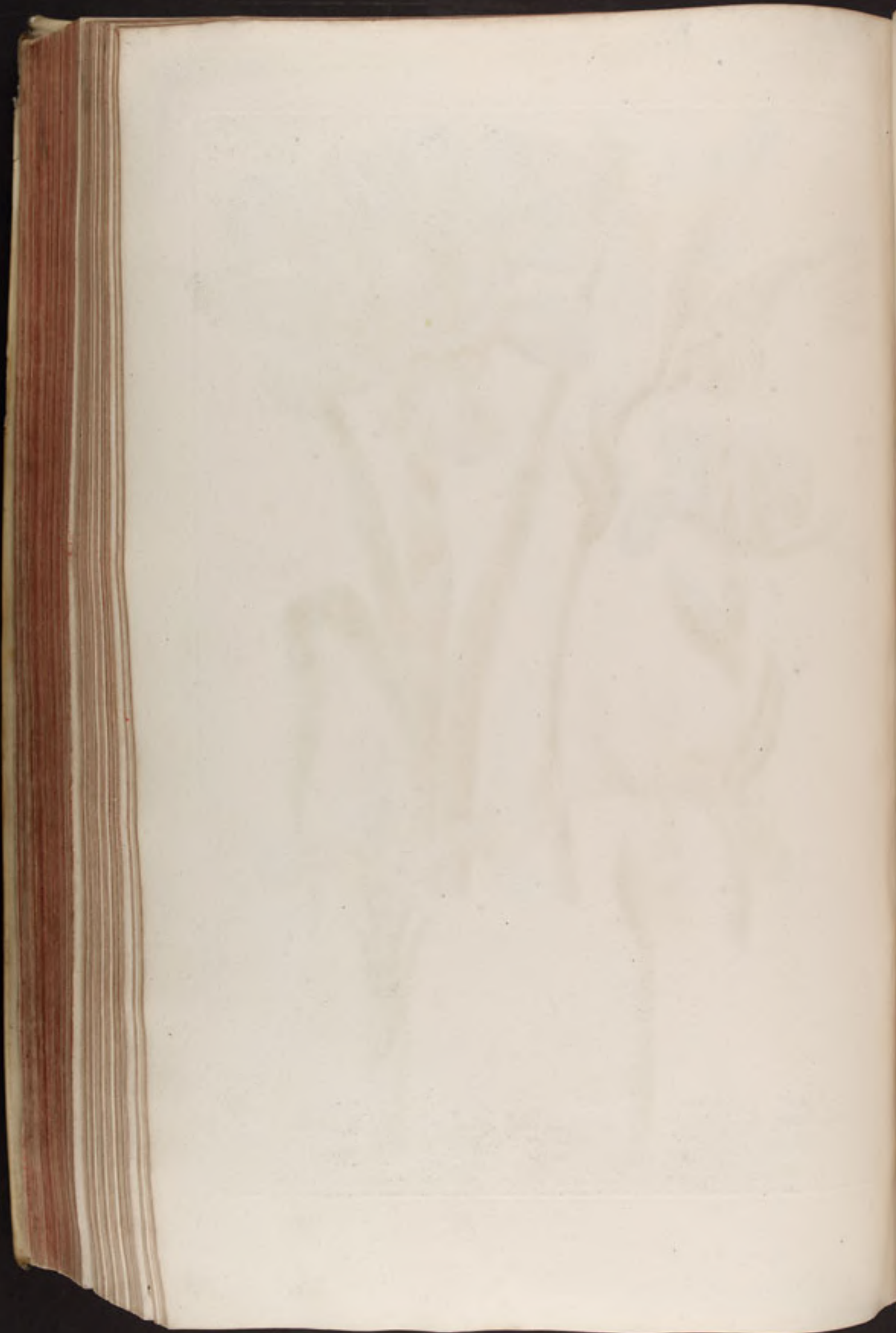
a. *Iris latifolia rubra striata*,  
 b. *Iris latifolia hortensis variegata*,  
 c. *Iris lutea foliis rependis*,  
 d. *Iris latifolia strus rubris distincta*.

Rot gestreifte Schwert-Lilien.  
 variegata, Dänke Elgen.  
 dis variegatis.  
 bris distincta.



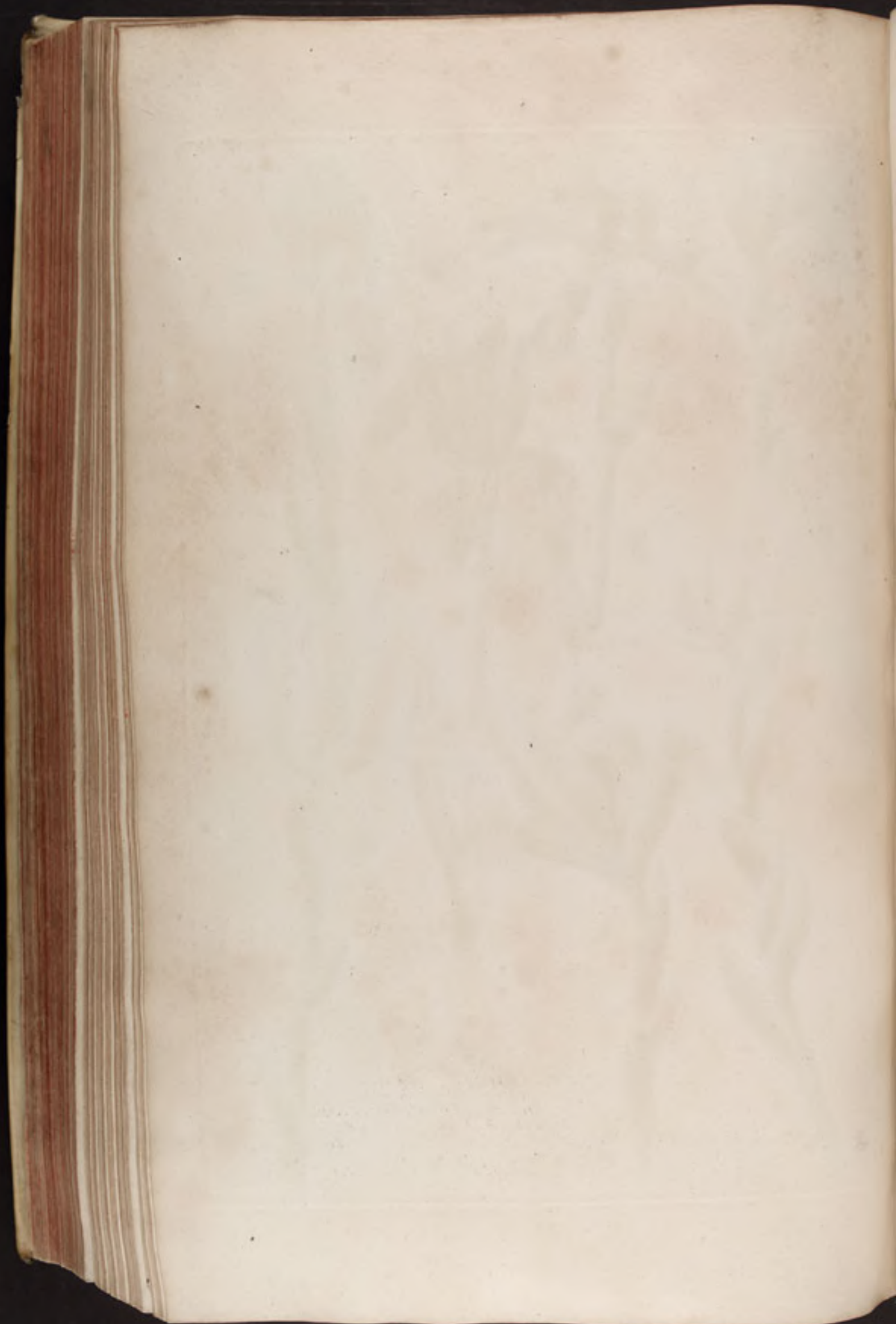


a. *Iris bulbosa* varicolor flavo varia.  
 b. *Iris bulbosa Persica* lutea.  
 c. *Iris bulbosa angustifolia* flore caeruleo.  
 d. *Iris bulbosa* flore pleno caeruleo.  
 e. *Iris Hispanica bulbosa* flore pleno caeruleo.



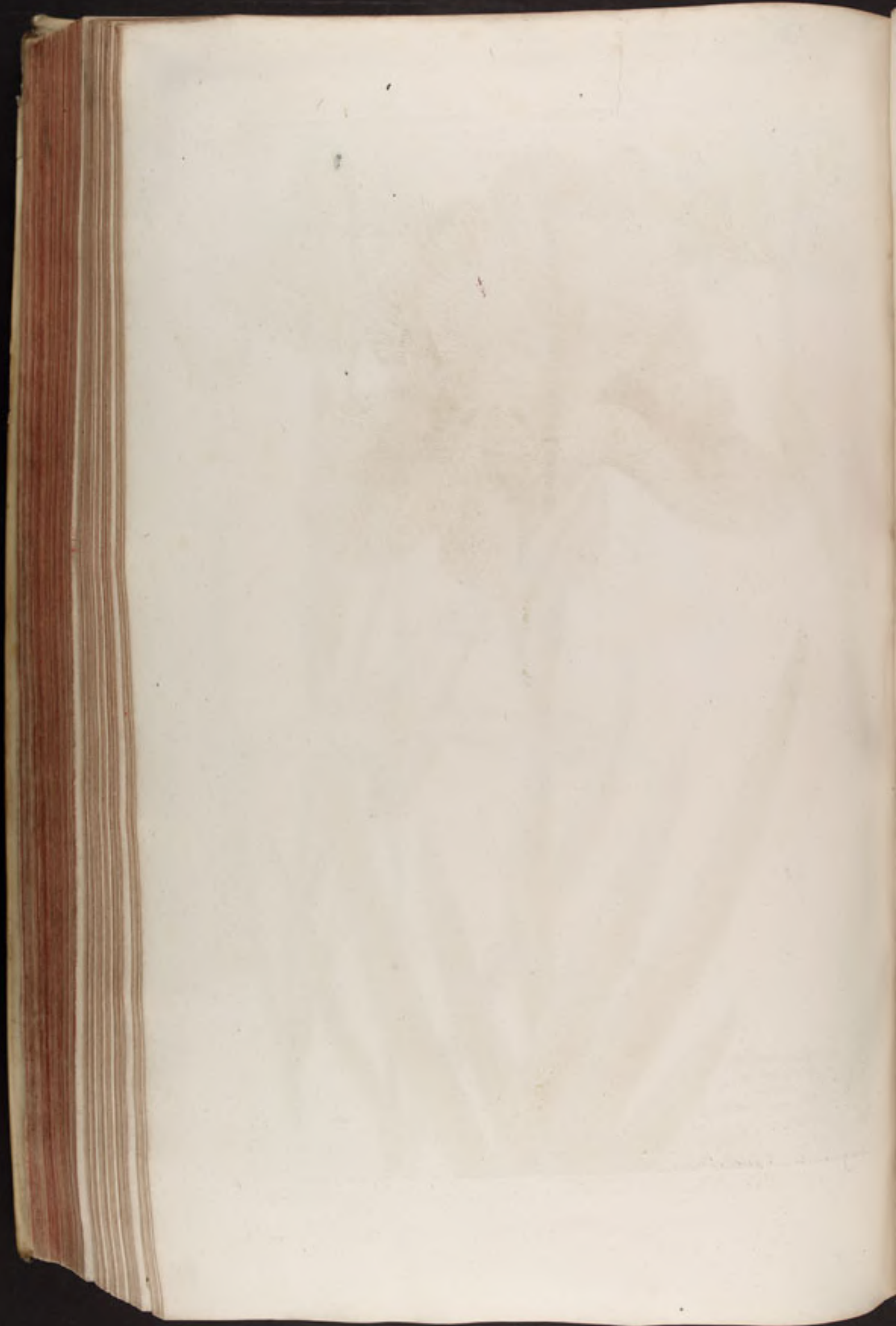








a. *Iris Anglica bulbosa*  
 flore purpureo.  
 b. *Iris susiarna*.  
 c. *Iris bulbosa* varie-  
 gata.  
 d. *Iris vulgaris humilis*  
 flore violaceo.



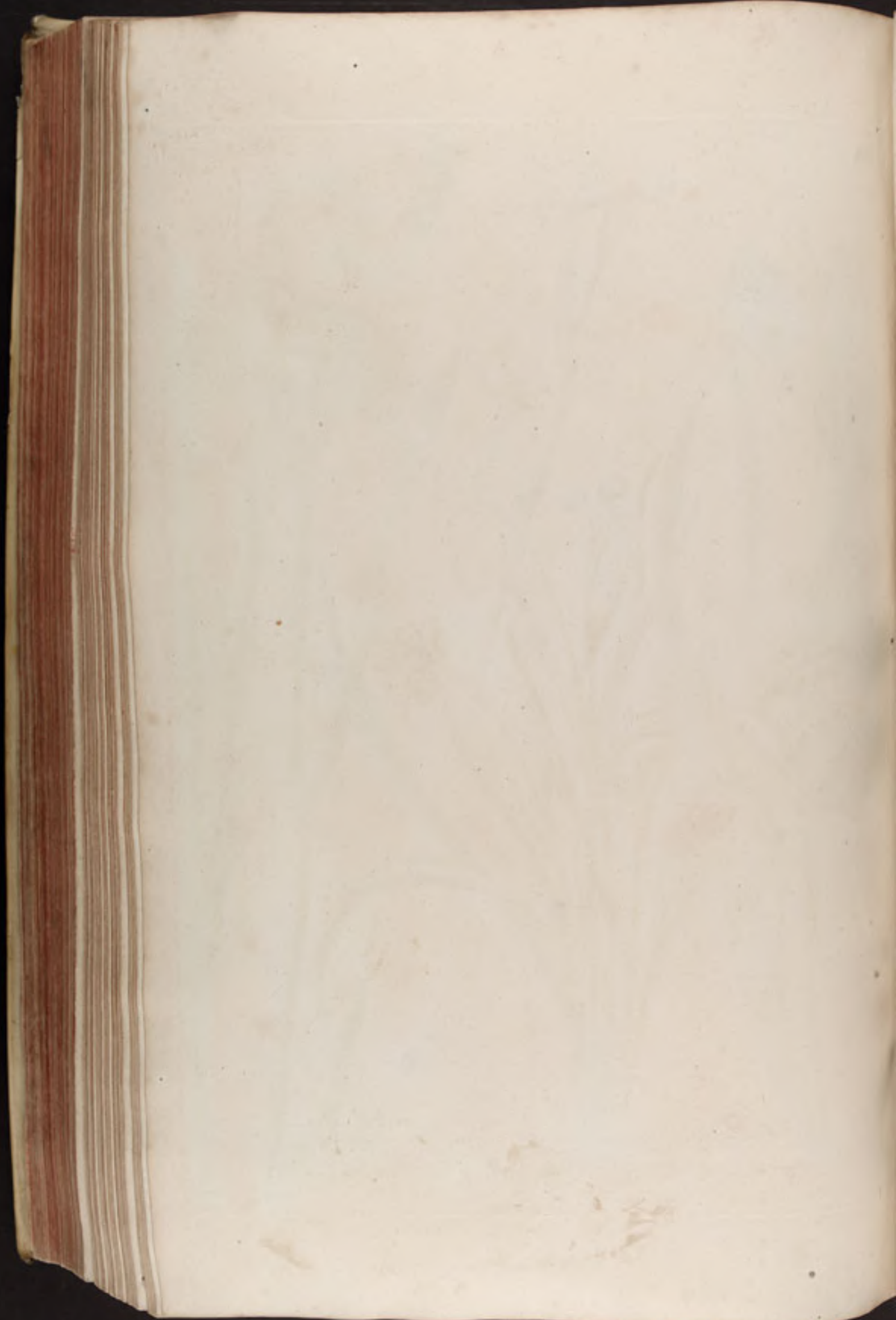


a. *Iris humilior varicolor.*  
 b. *Iris humilis latifolia major.*  
 c. *Iris humilis flore saturate violaceo.*  
 d. *Iris latifolia humilior purpurea.*





a. *Iris primum radolens minor.*  
 b. *Iris tenuifolia striato major flore caeruleo et angustifolia*  
 c. *Iris Phalangoides Bermudiana flore parvo caeruleo.* B.  
 d. *Iris graminea*, Graf Schöerlin.





*Ipomoea* sive *Glaucium*  
 seu *Zizypha* *Barbier*, *Pr. sist.*  
*apoc.*, *Hug. alpi.*, *Dussen*  
*Eparchi.*, *Juncus* *levis* *vul-*

*Pastel*, ou *Guerde*, *Woid*, *Juncus*  
*berg. Damm.*, *Juncus* *aquaticus* *ma-*  
*d.*, *Juncus* *aquaticus* *minor*, *capituli* *e.*  
*gaze*, *Aleng*, *Dussen*, *Juncus* *floridus*,  
*Almon* - *Dussen*

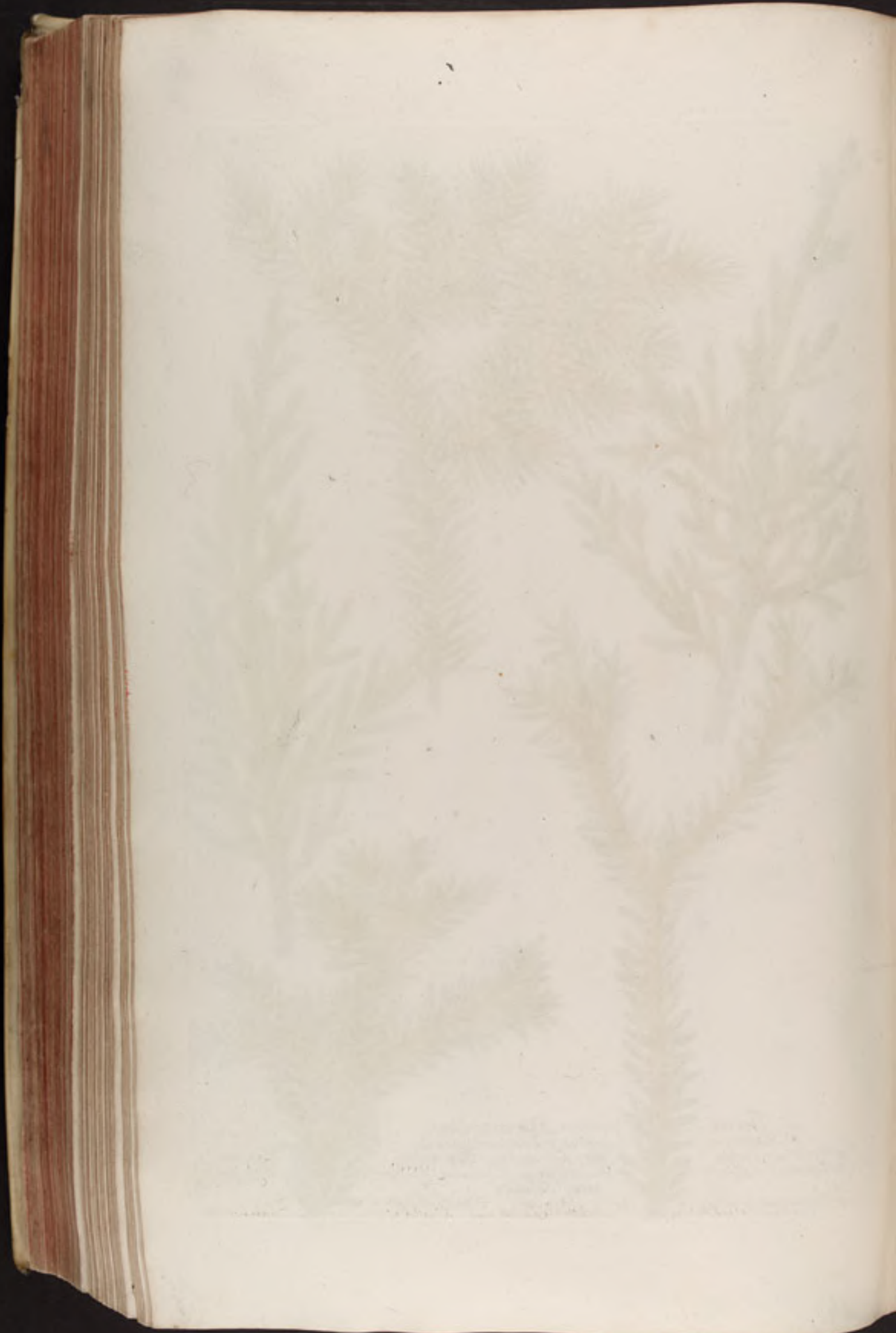






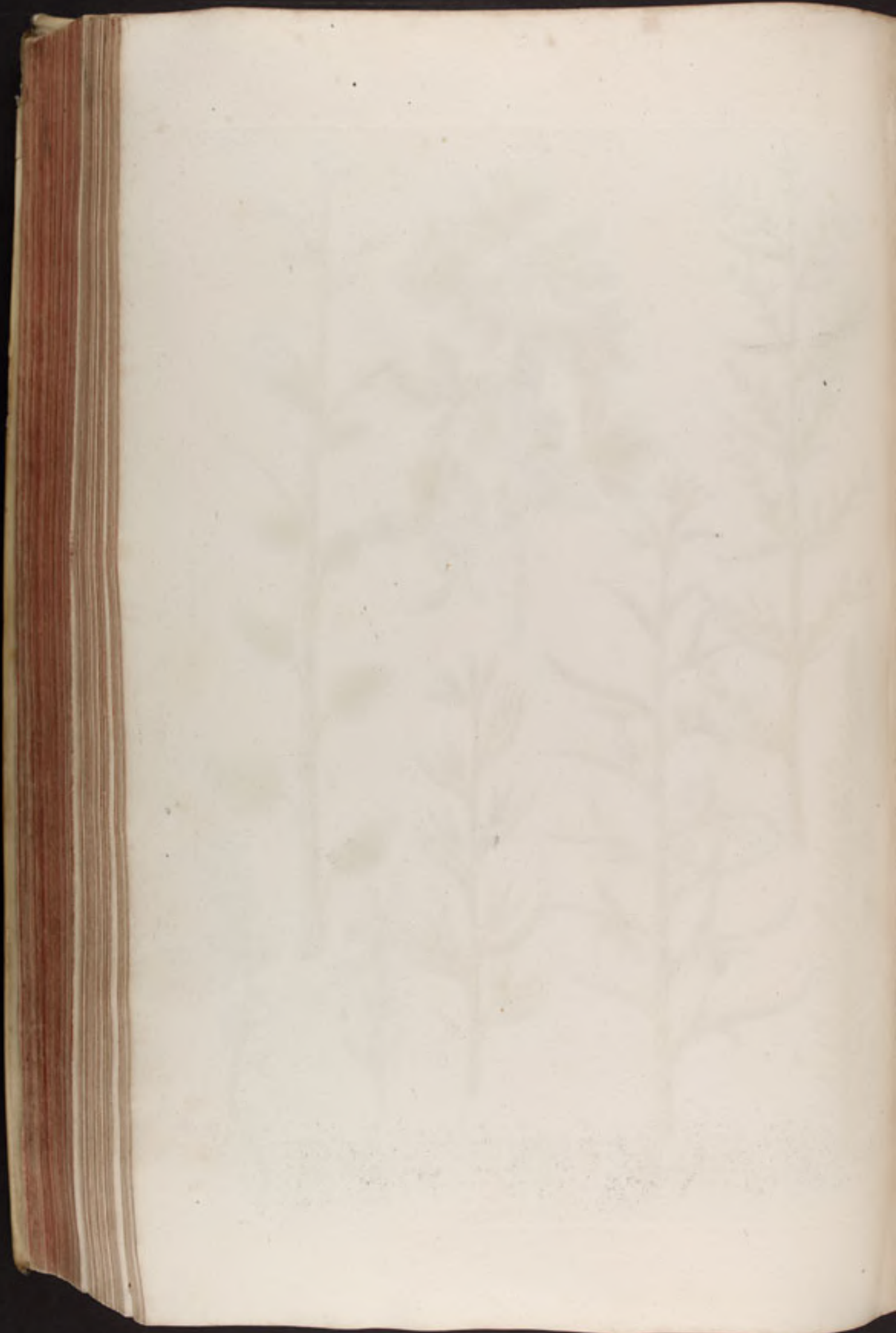
a. Juniperus Bermudiana.  
 b. Juniperus Virginiana.  
 c. Juniperus montana latiore folio,  
 nesc. Scandin.  
 d. Juniperus minor.  
 e. Juniperus vulgarior, Genevre, Wachholder.

DuRoi.  
 Crani.  
 DuRoi.



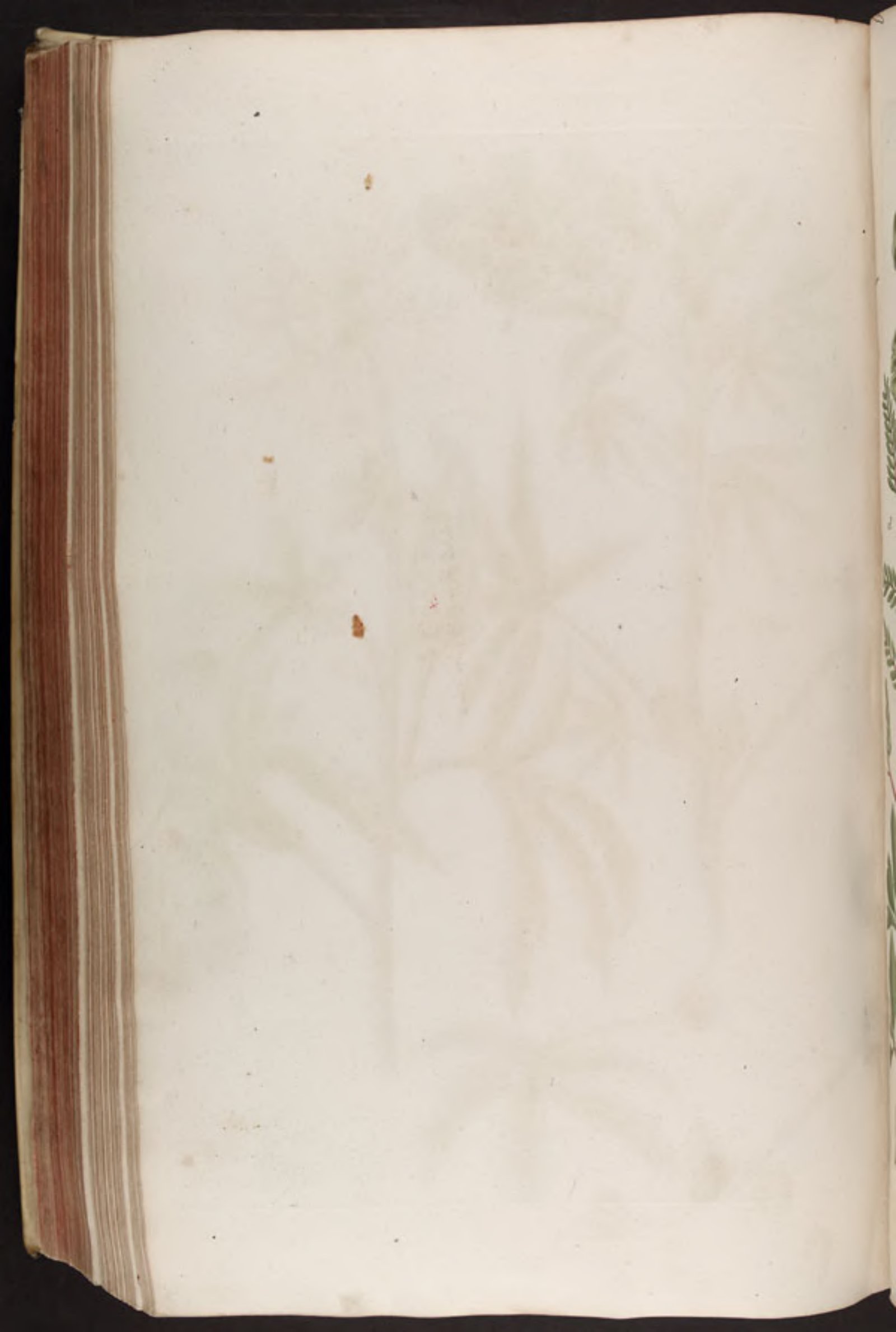


*a.* Kali Aizoideae canariense procumbens. *b.* Kali fruticosum minus. *c.* Kali minus album. *d.* Kali spinosum. *e.* Kali spinosum cochlearium. *f.* Kali sive vermicularis marina arborecens. *g.* Ketmia Africana arborecens. *h.* Ketmia ulmifolia frutescens.





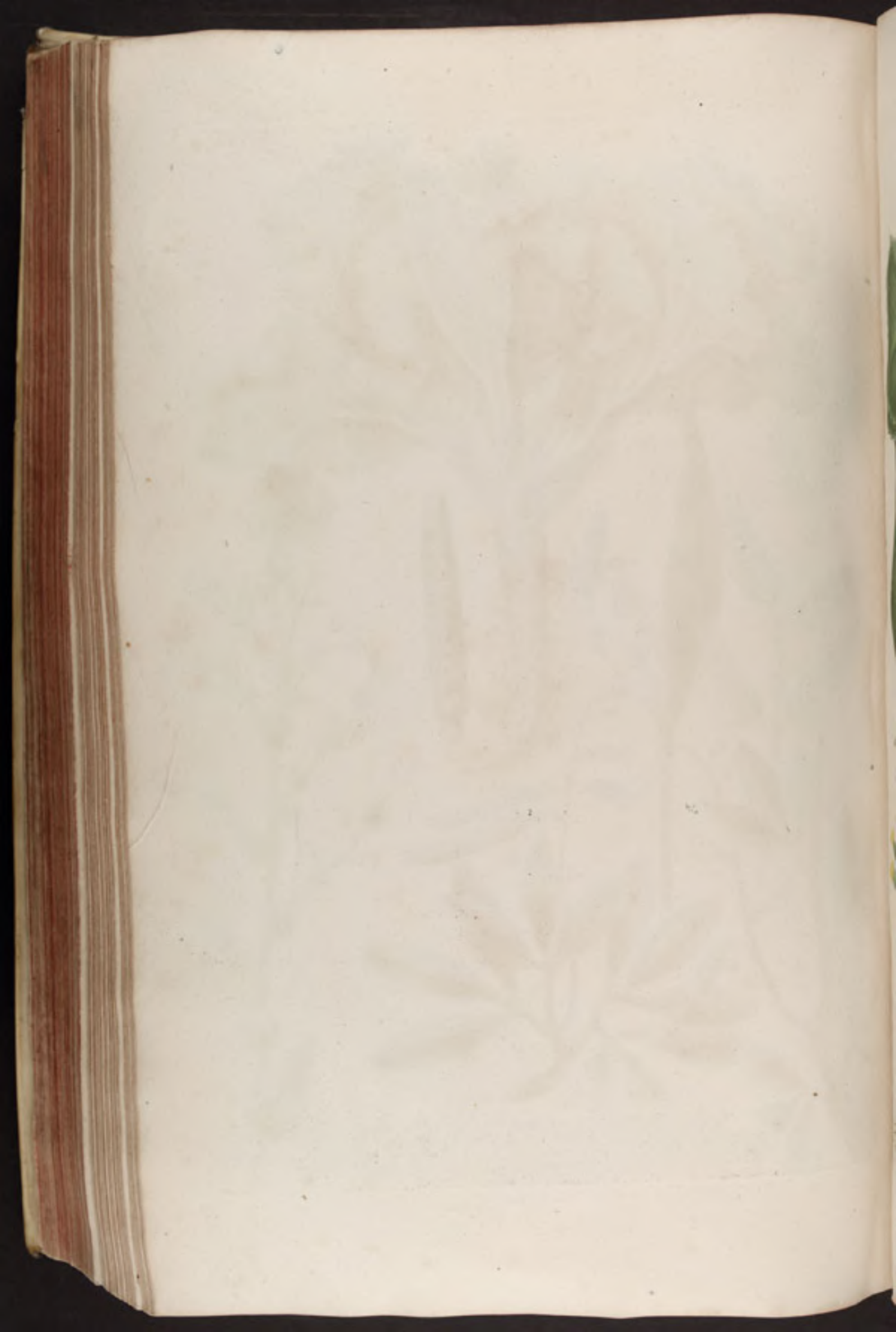
*a. Ketmia Papaia folio minus.*  
*b. Ketmia Papaia folio majus.*  
*c. Knauel Polygonum Germanicum.*





a. Laburnum, seu Anagyris flore luteo. b. Laburnum  
 sive Anagyris Aegyptiaca flore caeruleo. c. Lacca in  
 baculis, Laccen. d. Lupinus. e. Lachryma Jobi, Larme de Job. f. Lactuca  
 Arabum, Lactu. g. Lactuca capitata, Laitue pommée, Sallat.  
 g. Lactuca crispata, Laitue crêpee, Arucifer Sallat.

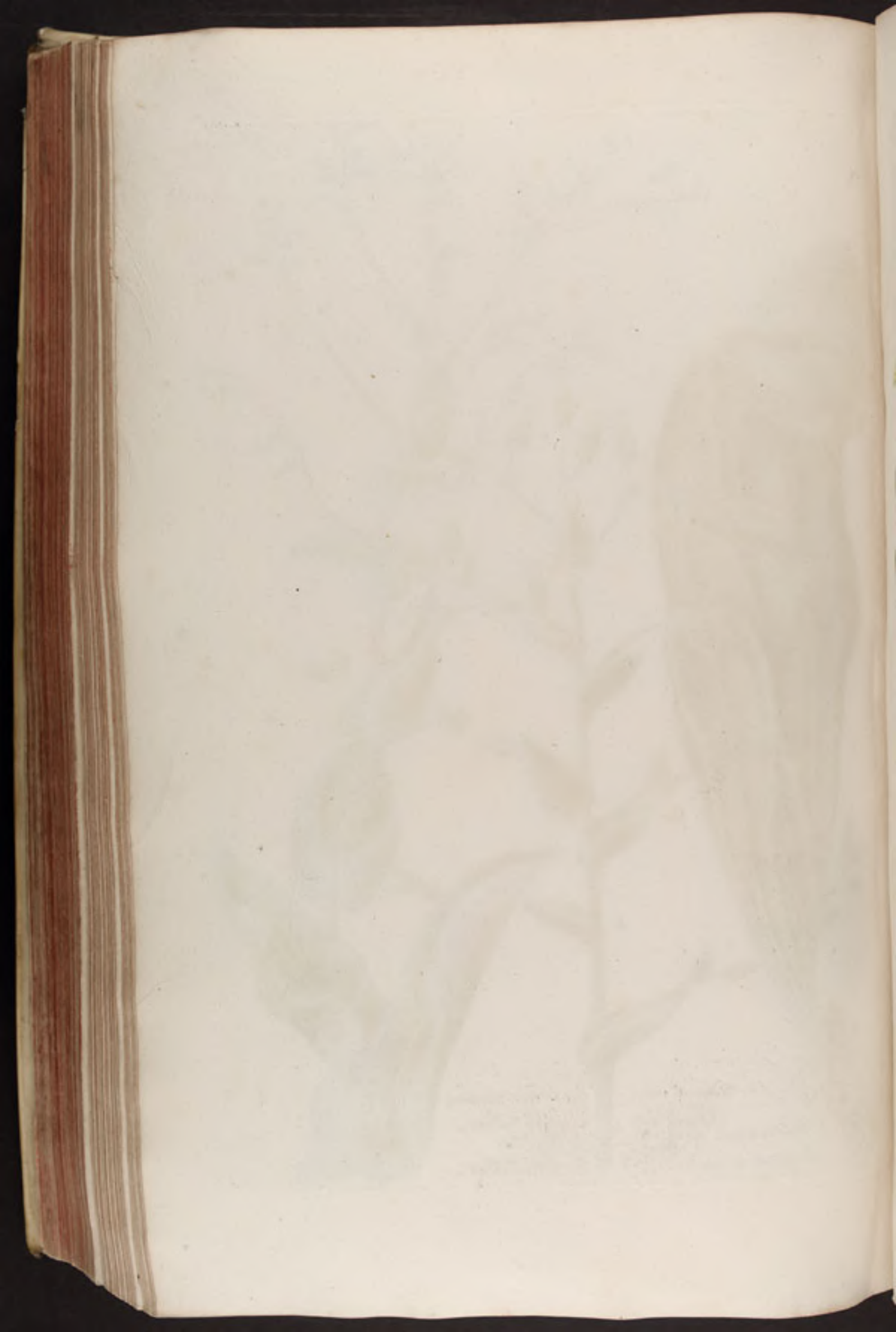






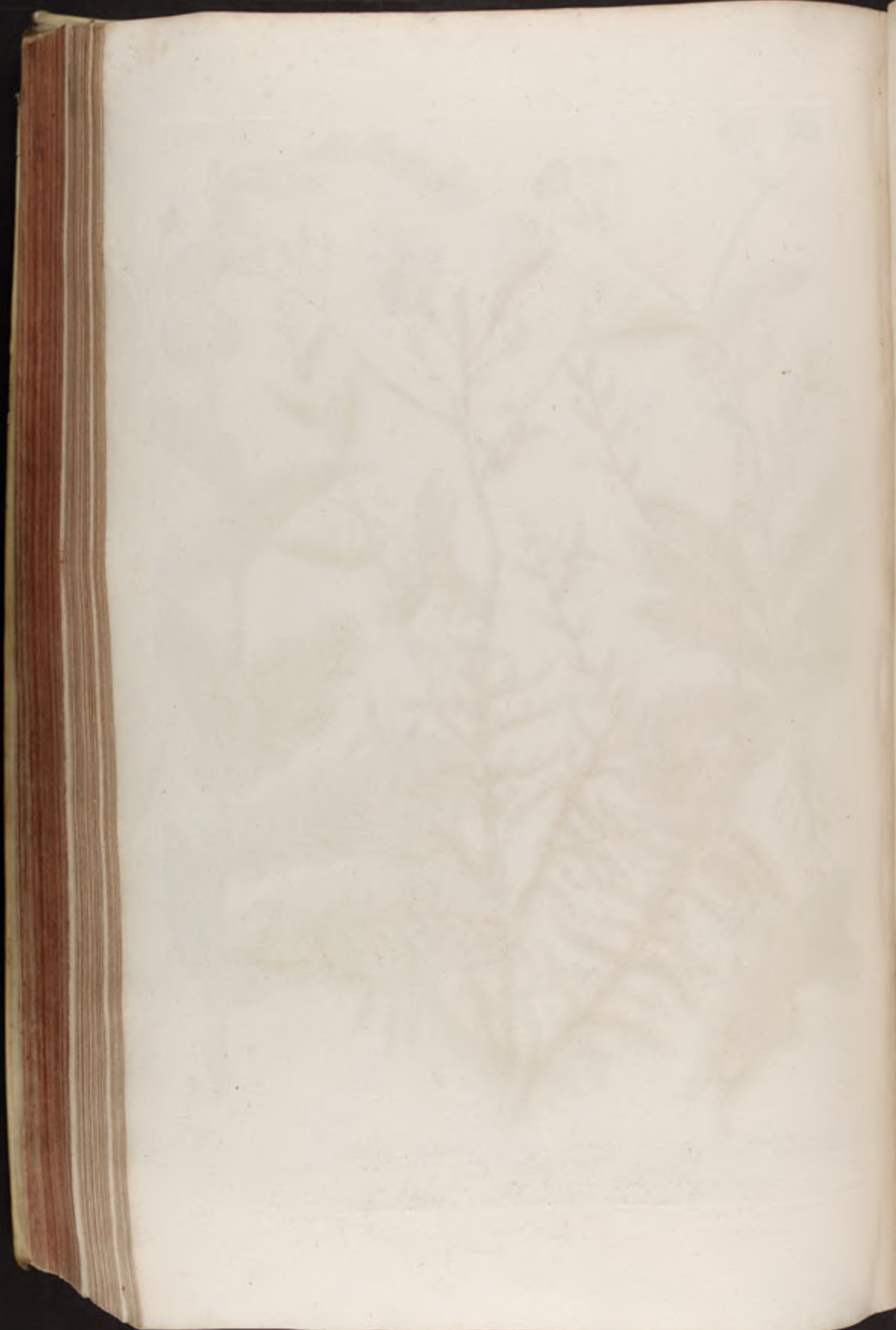
a. *Lactuca Romana*  
 Lactuce  
 Romischer  
 b. *Lactuca Sativa*  
 Lactich

*Lactuca longa dulcis*  
 Romische  
 Lactich Sallat.  
 Sallade,  
 Sallat.  
 c. *Lactuca maculosa*,  
 Sorrellen Sallat.



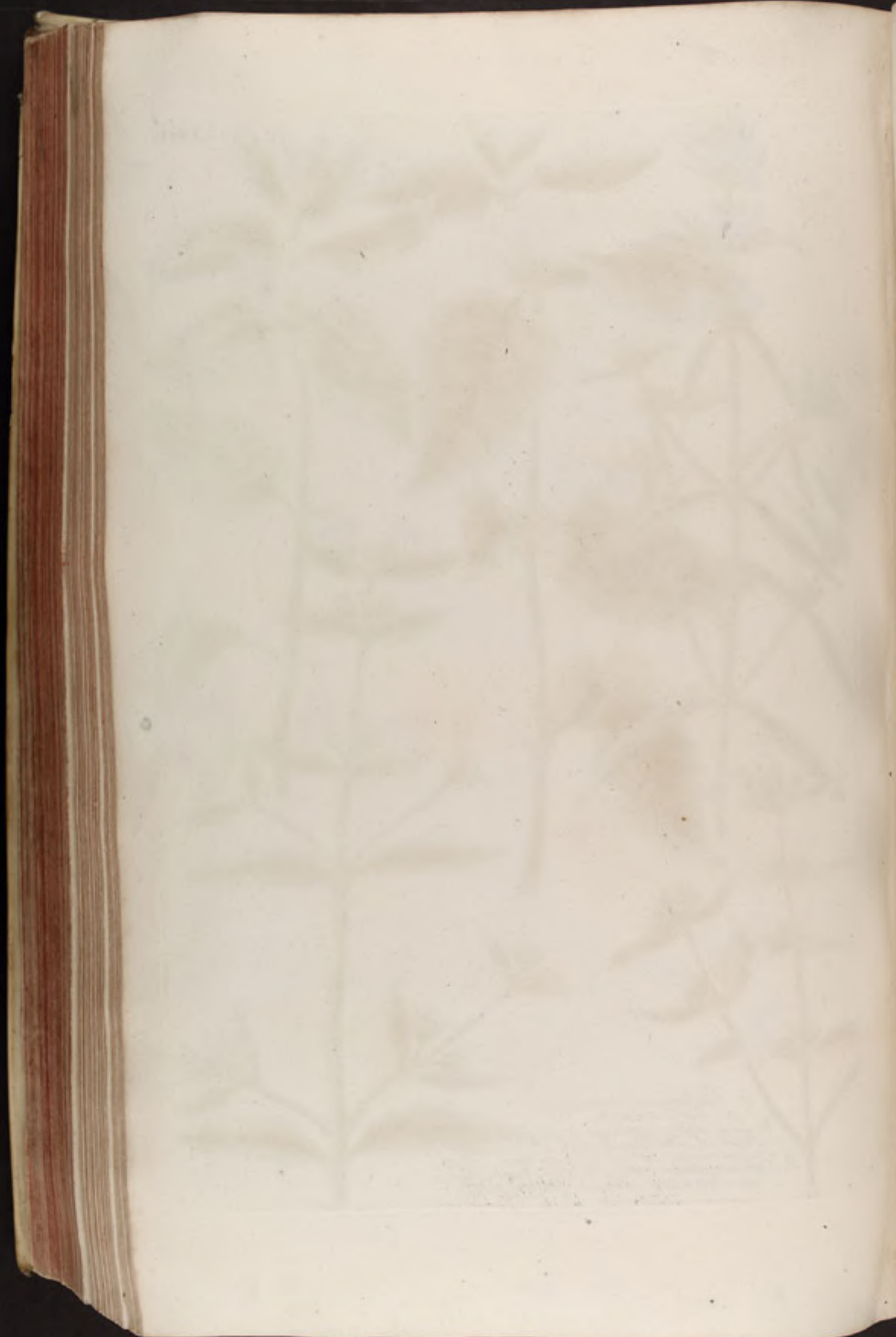


a. *Lactuca rubra*, Laitie rouge, Nothher Sallat.  
 b. *Lactuca montana* purpureo coerulea seu *Sonchus montanus*.  
 c. *Lactuca sylvestris* costa spinosa.  
 d. *Lactuca sylvestris* costa spinosa rubra.  
 e. *Lactuca agrina* seu *locusta*, Schaffmaider.





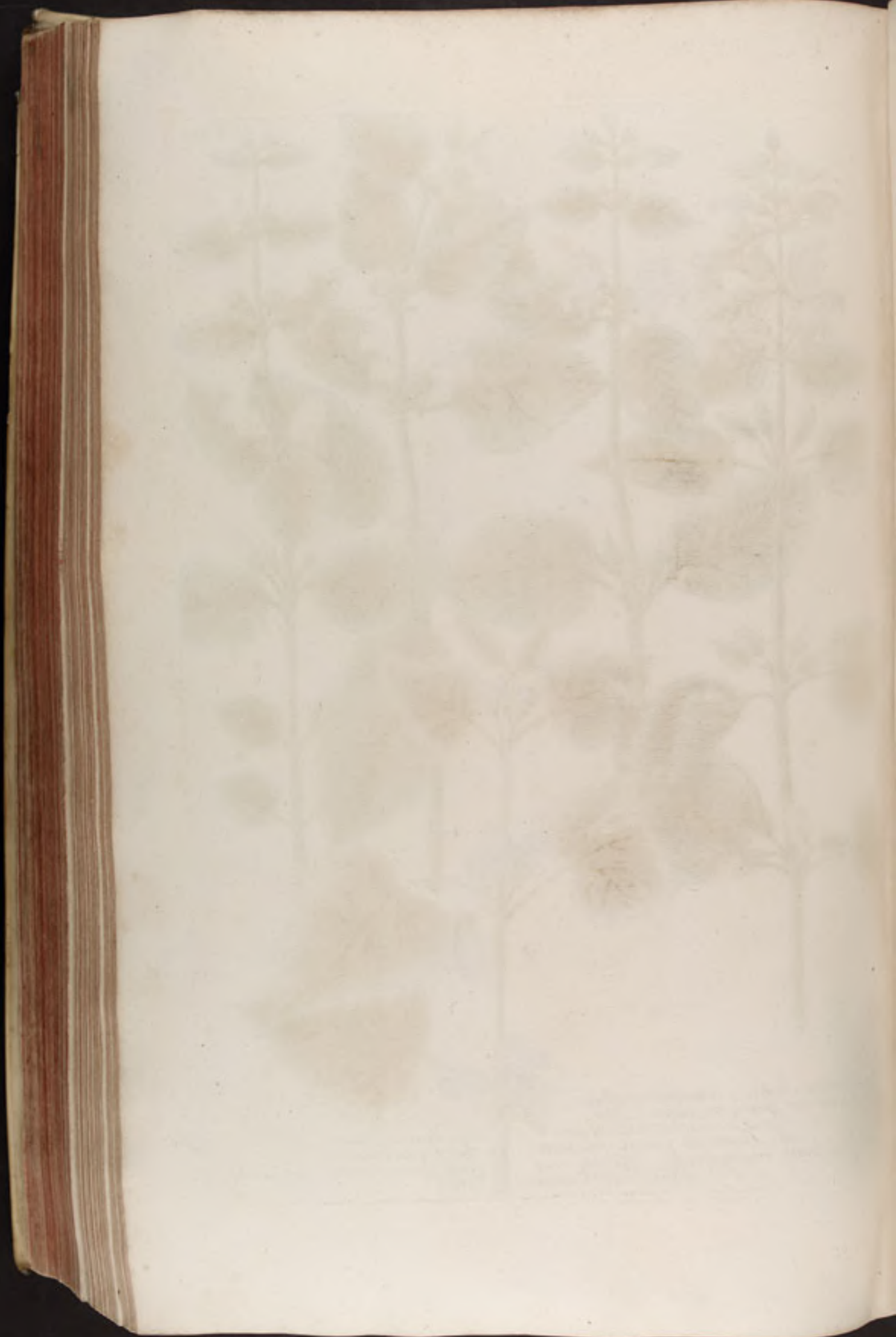
a. *Lamium sagittatum*  
 flore albo.  
 b. *Lamium sagittatum* angu-  
 stipitium, Abyssin. Armit.  
 c. *Lamium sagittatum* latifolium flore rubro.  
 d. *Lamium album*, ortiga morte, Code Mehl.  
 e. *Lamium album* foliis pictis.





a. *Lamium luteum* rotundiore folio.  
 b. *Lamium spurium* flore luteo.  
 c. *Lamium maculatum*  
 d. *Lamium pannonicum*  
 e. *Lamium maximum* sylvaticum,  
 flore purpureo, foetidum, ortia puant,  
 Kiesel.







a. *Lampsana*, Lam - sane, Wilder. Nöhl.  
 b. *Lampsana flore rubro*. c. *Lapathum*, Africa -  
 num. d. *Lapathum acutum* mapus, Pirelle,  
 Hirschwirh. e. *Lapathum acutum* minus.





a. *Lappula Americana*,  
b. *Lappula aquatica* folio cubitali.





*a. Lapathum minus*      *dentatum.*  
*b. Lapathum minus*      *latifolium.*  
*c. Lapathum folio acuto flore aureo*

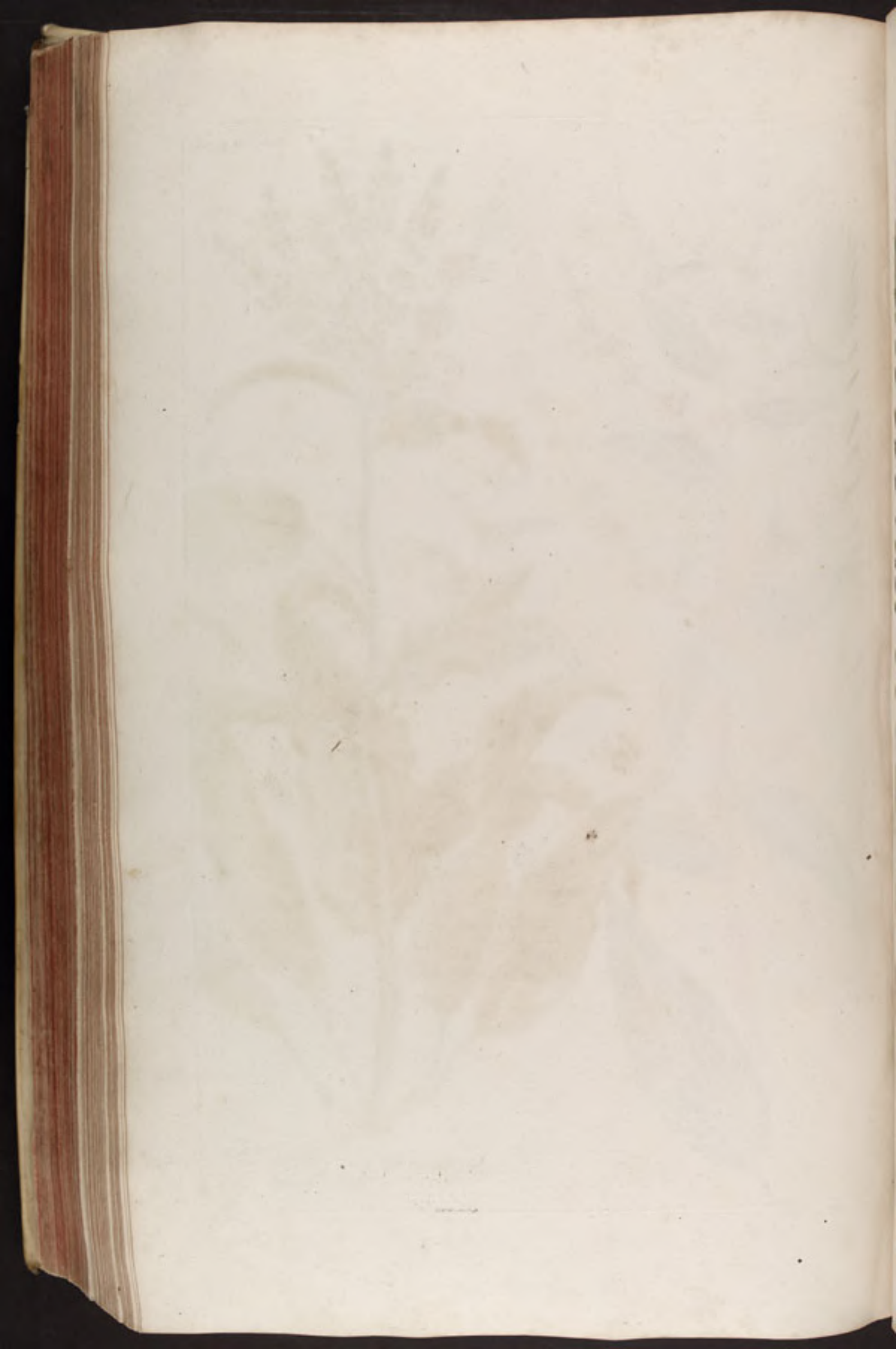




a. *Lapathum Sanguineum*, Patience rouge.  
 Rother Gründ-Wirch.

b. *Lapathum sativum* Espinach, Mandrüwirch.







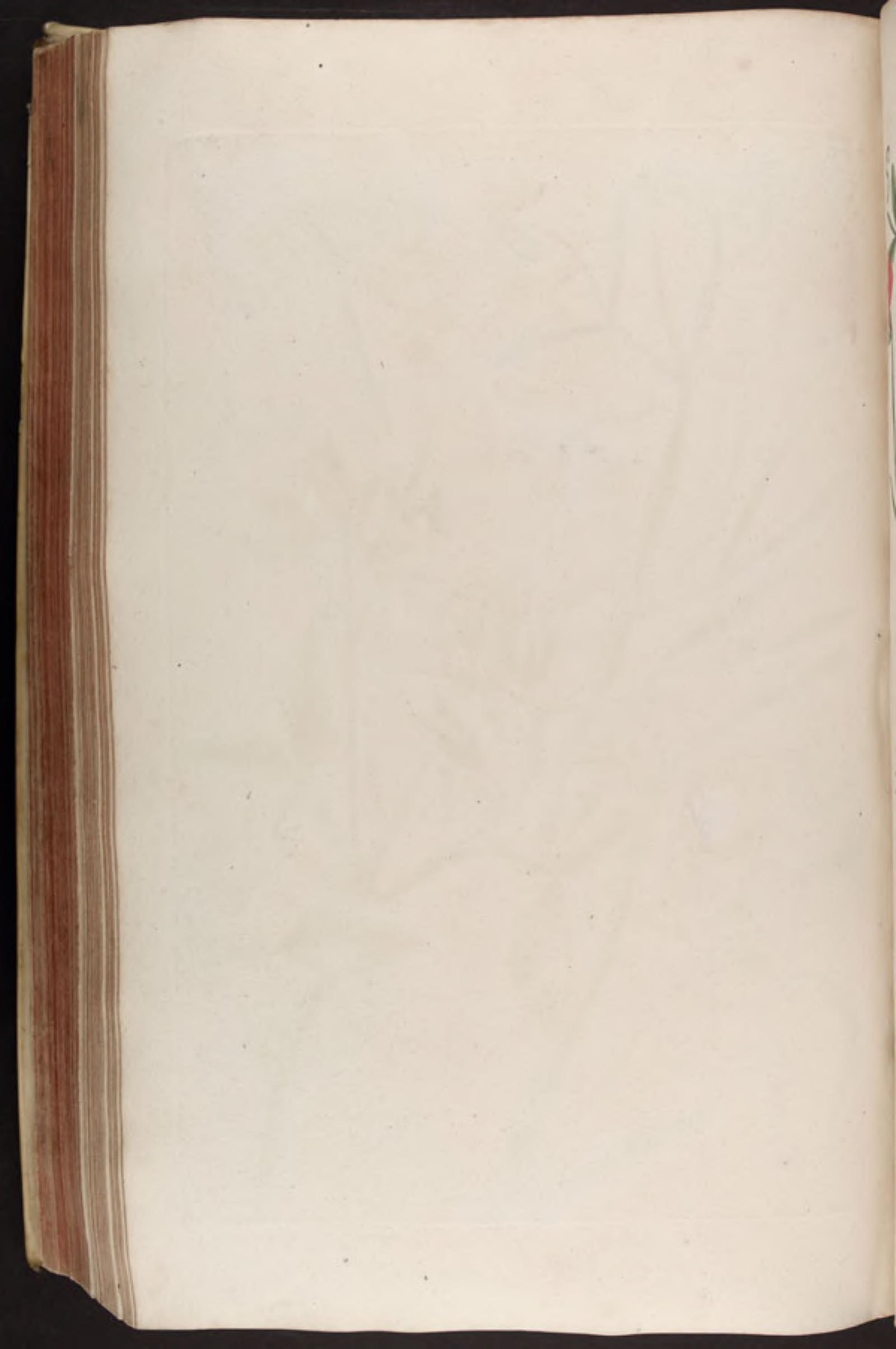
a. *Larix* cum Agarico, Lerchen-Schwamm.  
 b. *Larix Meleze* ou Agyric, Lerchenbaum.  
 c. *Larix prinifacie*.



Handwritten text, possibly a signature or date, located at the bottom center of the page. The text is extremely faint and difficult to decipher.



a. *Lathyrus major perennis*,  
Sicilien.  
b. *Lathyrus Narbonensis*  
flore albescente.  
c. *Lathyrus major sive alter*.  
d. *Lathyrus angustifolius*  
semine anguloso.





a. *Lathyrus flore majore purpureo.*  
 b. *Lathyrus siliqua hirsuta flore odora.*  
 c. *Lathyrus tingitanus siliquis croci.*  
 d. *Lathyrus tuberosus, seu Terre Galandes, Gesse Sauvage, Erd-Nusse.*





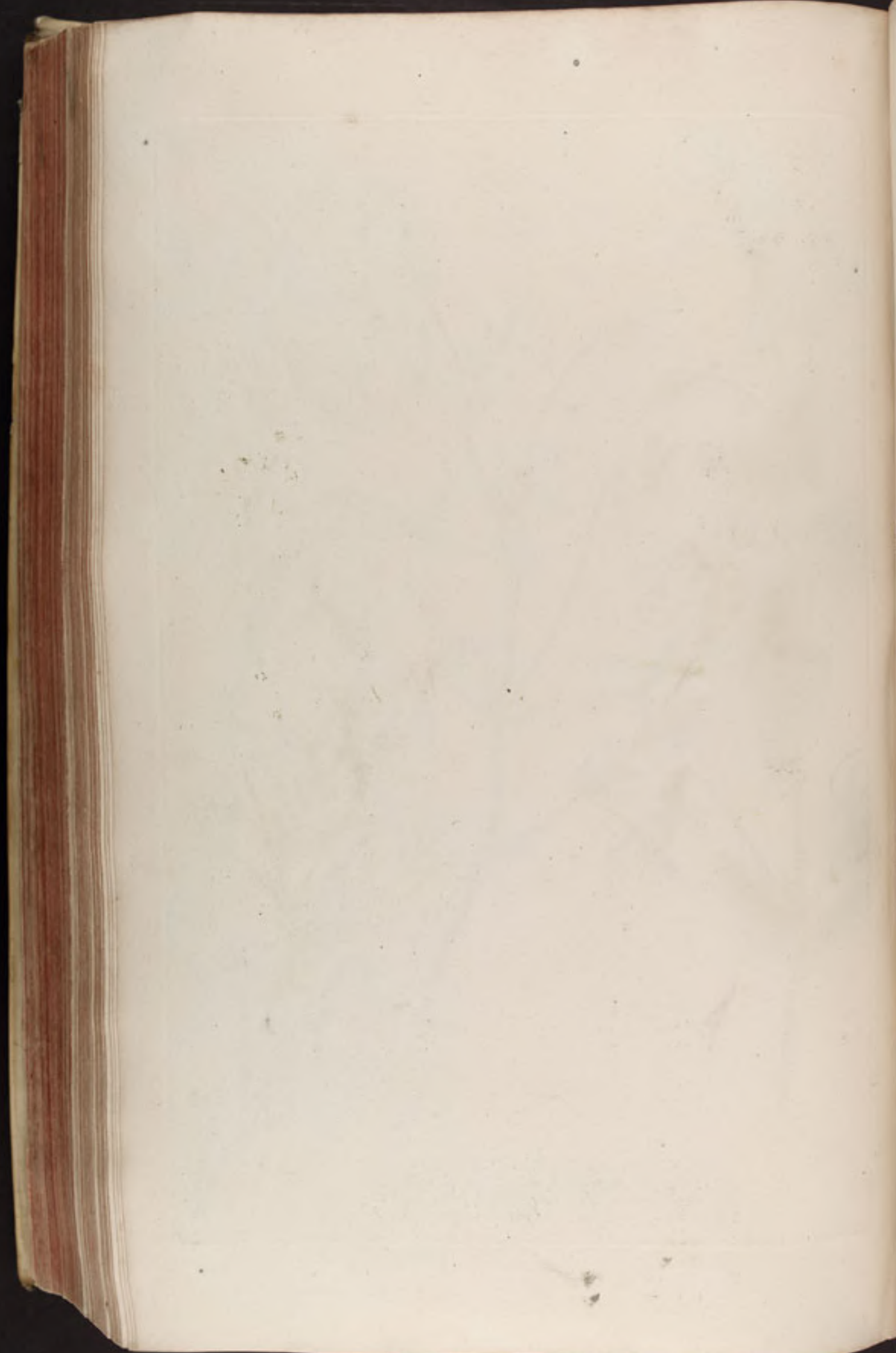
a. *Lathyrus angustifolius* flore pallido purpureo.  
 b. *Lathyrus minor* repens.  
 c. *Lathyrus arvensis* minor.  
 d. *Lathyrus Boeoticus* flore luteo.  
 e. *Lathyrus sativus* flore albo.  
 f. *Lathyrus* species quae *Ervilha* Sylvestris.





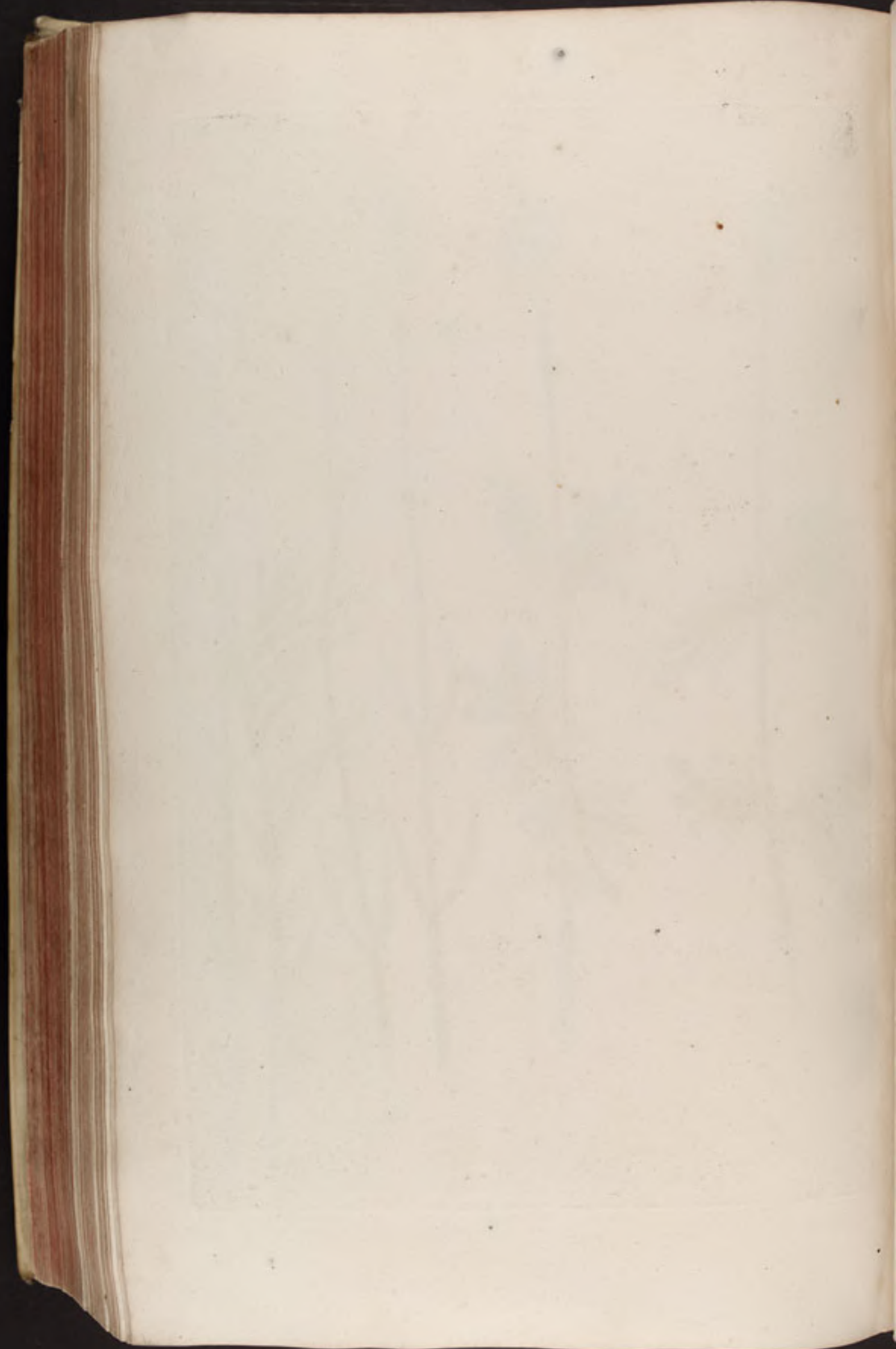


a. *Lathyrus Sylvestris* flore luteo.  
 b. *Lathyrus Sylvestris* luteus foliis viciae.  
 c. *Lathyrus Sylvestris* et dumetorum flore luteo.  
 d. *Lathyrus* sive vicia lutea foliis convolvuli minoris.





a. *Lavendula latifolia*, vulgo spica, Aspice, Spicnard.  
 b. *Lavendula flore albo*.  
 c. *Lavendula angustifolia*, Lavande, Lavendel.  
 d. *Lavendula folio dissecto*.  
 e. *Lavendula folio multifido flore albo*.





a. *Laurus* folio deciduo cum fructu, b. *Laurus* folio insidente, c. *Laurus* floribus pallidis, d. *Laurus* floribus albis, e. *Laurus* floribus albis, f. *Laurus* floribus albis, g. *Laurus* floribus albis.  
 f. *Laurus Alexandrina* ramosa fructu, e. *Laurus Alexandrina* angustifolia, d. *Laurus* floribus albis, c. *Laurus* floribus pallidis, b. *Laurus* floribus albis, a. *Laurus* floribus albis.



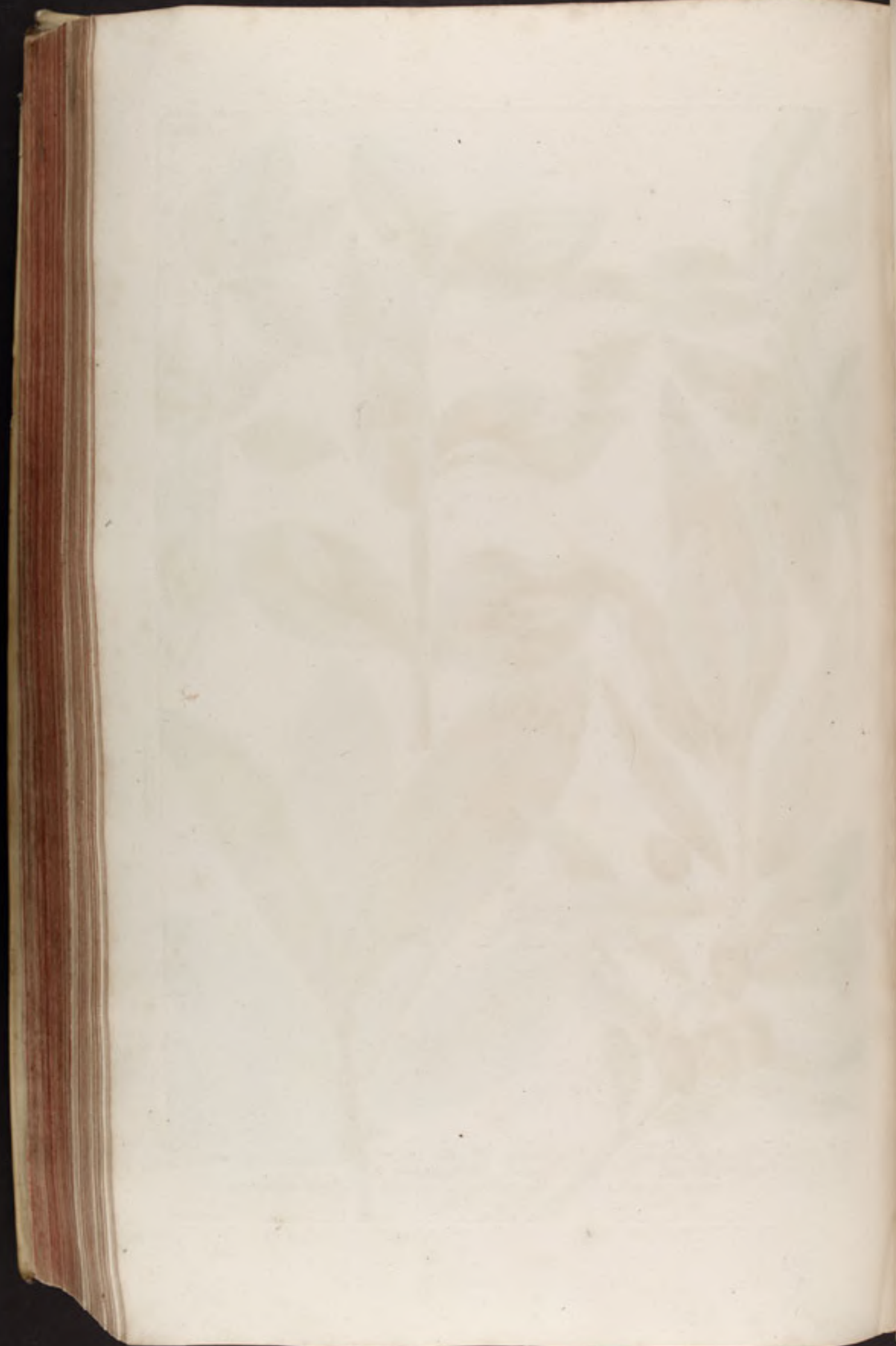


a. *Laurus Alexandrina* seu  
*Corneise*, Dupfen Krut. b.  
*na Mar.* c. *Laurus malina*  
 d. *Laurus*

*Vivularia*, Herbe de  
*Laurus alexandri* =  
*baccifera*, Laurier  
*major latifolia*.

Lorbeerbaum.







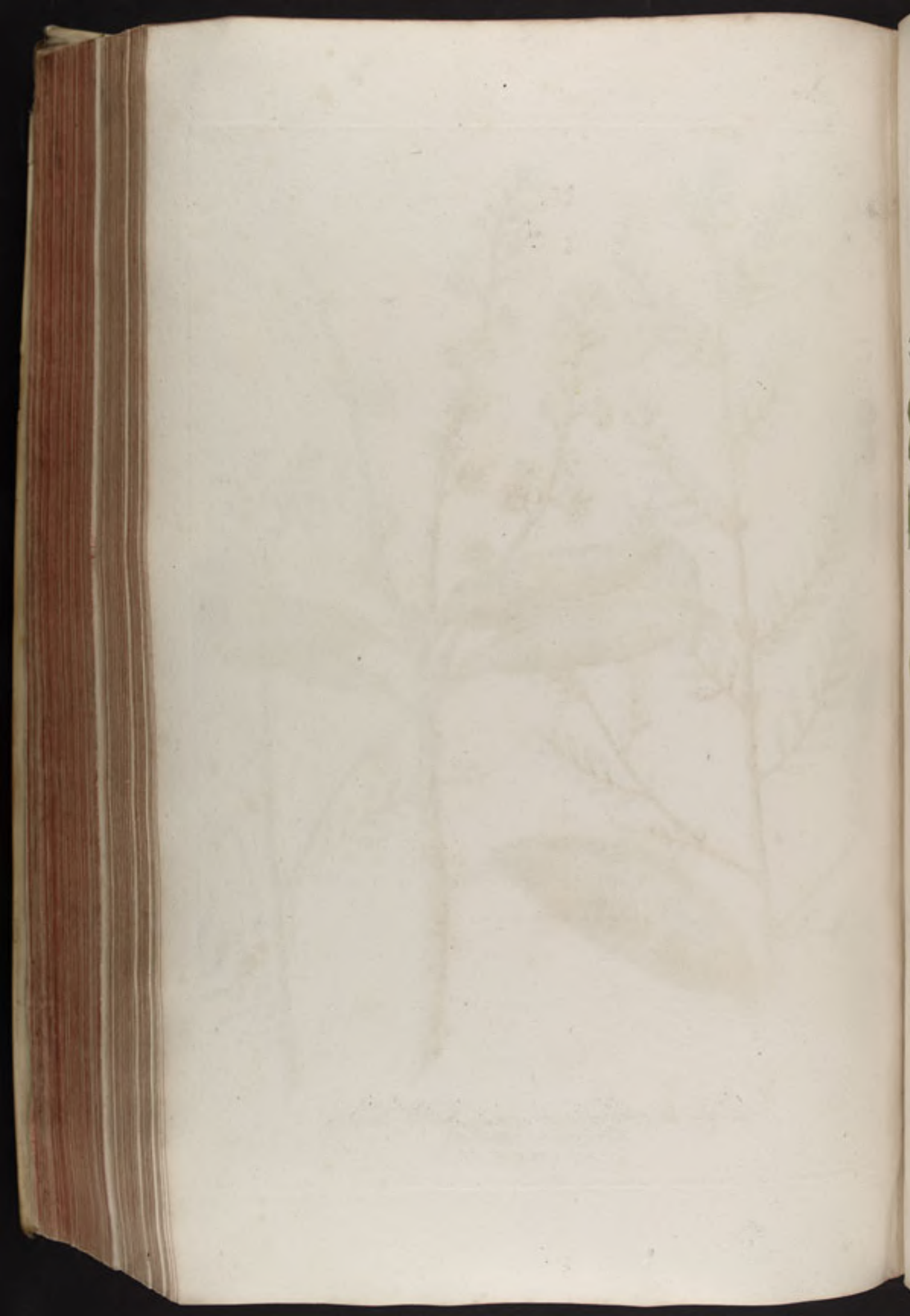
a. *Laurus undulato folio vul-*  
*b. Laurus foliis durioribus seu*  
*c. Laurus tenuifolia mas.*  
*d. Laurus Tinus, Laurierin, Sremder*

*gariis.*  
*crispa.*  
 Lorbeer Dmün.



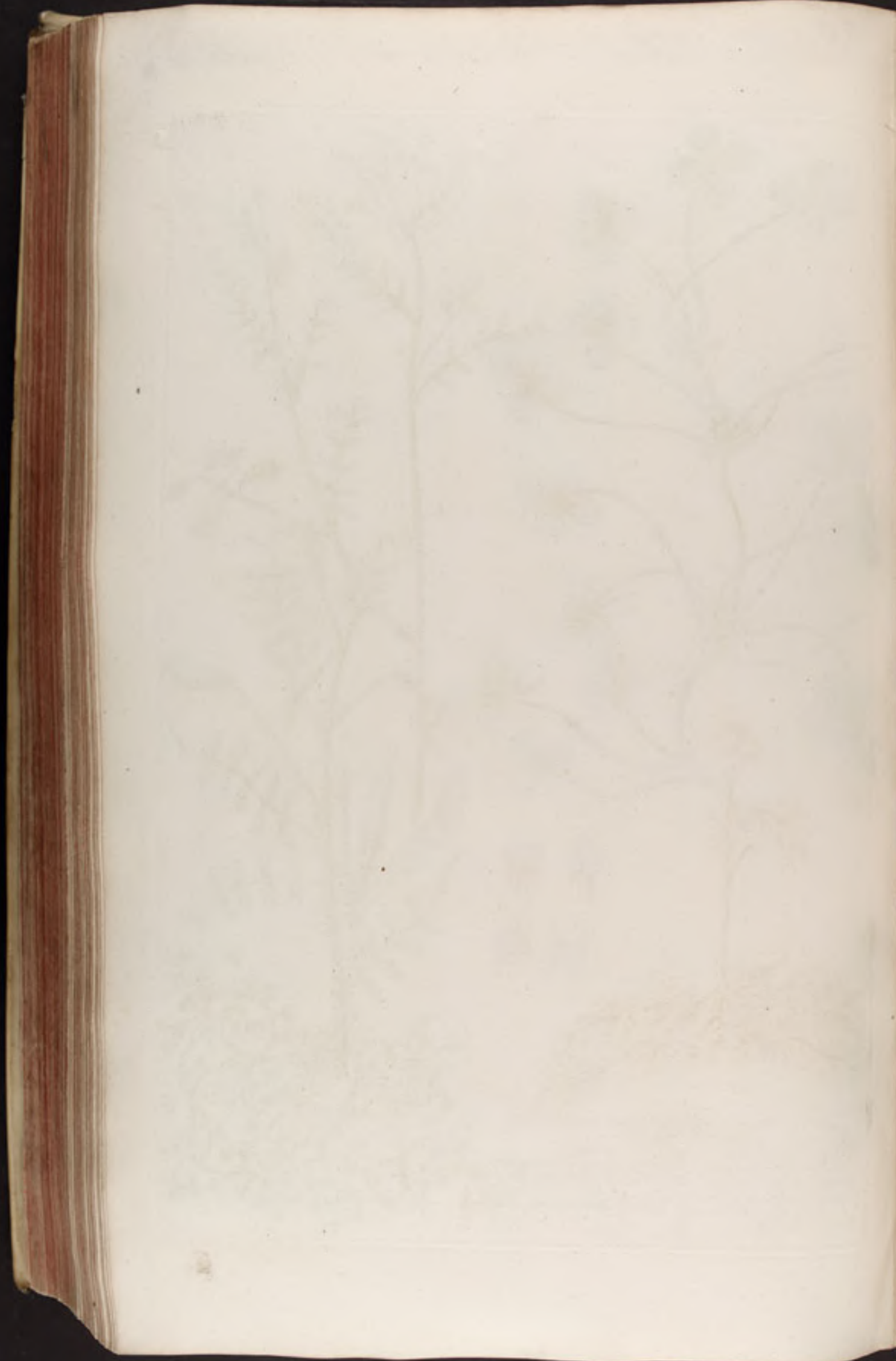


a. *Sauro cerasus*, *Saurie cerise*, *Hirsch's Lorbeer*.  
 b. *Lens flore candido*.  
 c. *Lens maculata*.





a. *Lens major*, Lentille grande,  
 Grosse Linsen.  
 b. *Lens vulgaris*, Lentille, Linsen.  
 c. *Lenticularia*, seu *Mille folium lenticulatum*.  
 d. *Lenticula aquatica trisulca*, Wassergrün.  
 e. *Lenticula palustris quadrifolia*, Lentille  
 de Marais, Vierblättrichte, Linsen.  
 f. *Lenticula palustris vulgaris*, Lentille  
 à eau, Meer Linsen.





a. *Lentiscus*, Lentique, Mastix Baum.  
 b. *Lentiscus Peruviana*, Molle, Zahnkörner Baum.







*Leontopetalon, Paté de Lion, Löwenblatt.*



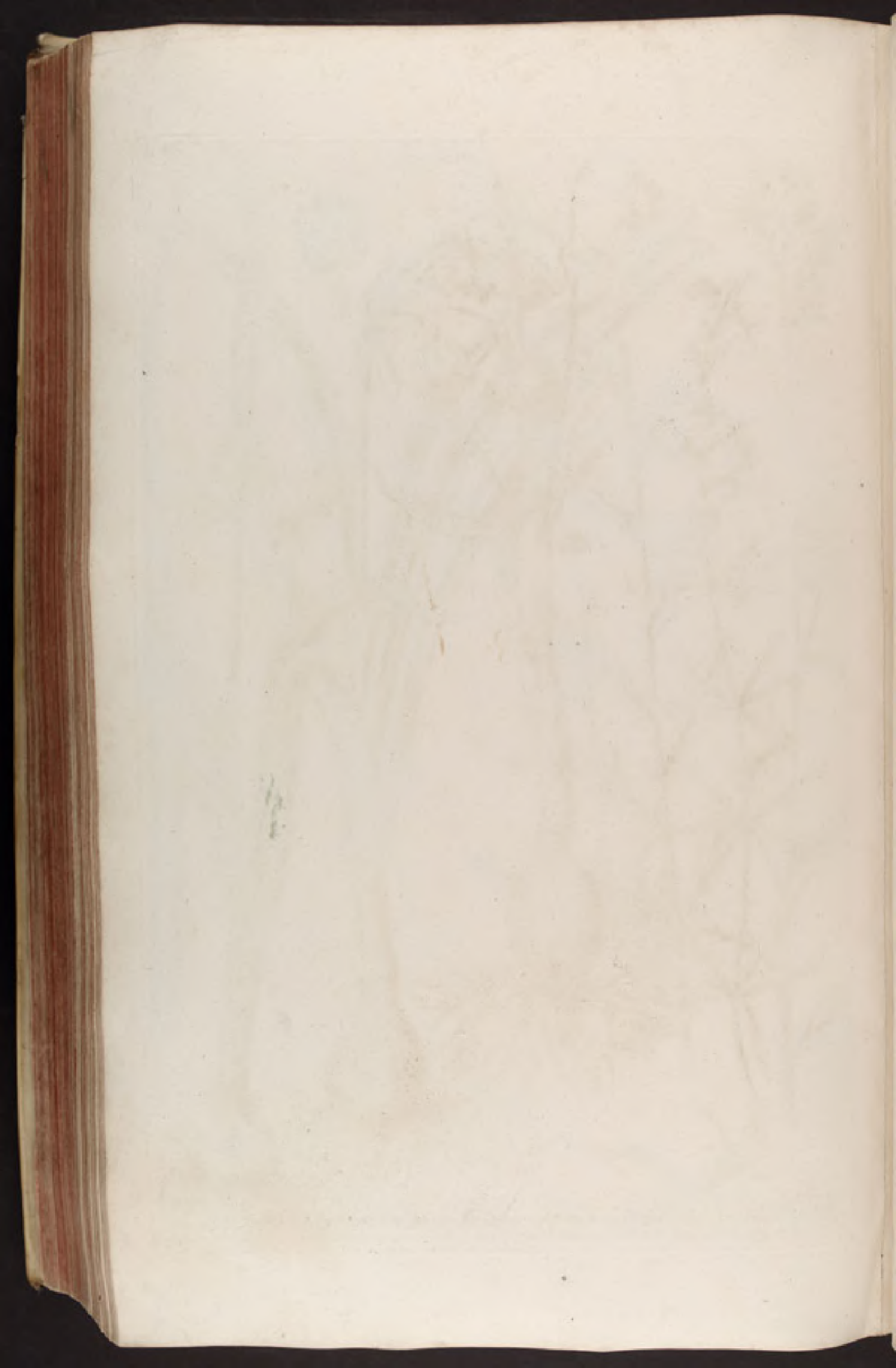


a. *Leonurus sibiricus* seu *sideritis arborescens major*.  
 b. *Leonurus minor*.  
 c. *Leonurus Canadensis origani folius* seu *Heliotropium Canariense*. 20.





a. *Leucium seu Pipercitis, Pappage, Pfeffer, Sr. uir.* b. *Leucium glastifolium perenne.* c. *Leucium autumnale, Winter-Haylen.* d. *Leucium bulbosum autumnale, Winter-Haylen.* e. *Leucium bulbosum hexaphyllum majus, Weiße Hornung-Dian.* f. *Leucium bulbosum hexaphyllum polyanthos, Sommerdorch.*





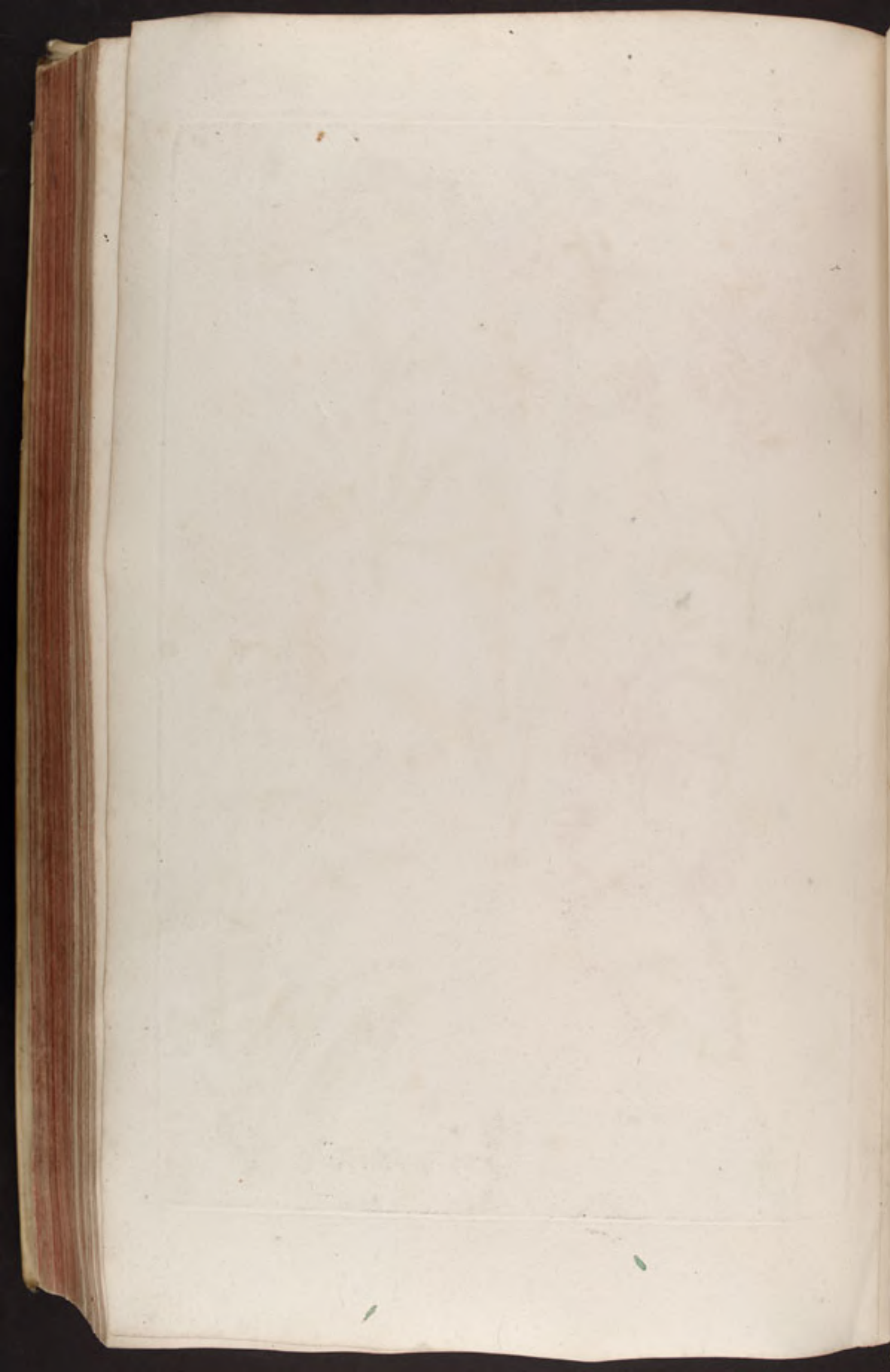
a. *Leucojum bulbosum hexaphyllum minus*, Schneeglöcklein. b. *Leucojum bulbosum trypsellon minus*, Perce-neige, Schneeglöcklein.  
 c. *Leucojum pleno*. d. *Leucojum anatum*. e. *Leucojum diadurans album*. f. *Leucojum diadurans album flore pleno*.  
 g. *Leucojum diadurans purpureum*. h. *Leucojum diadurans rubrum*.





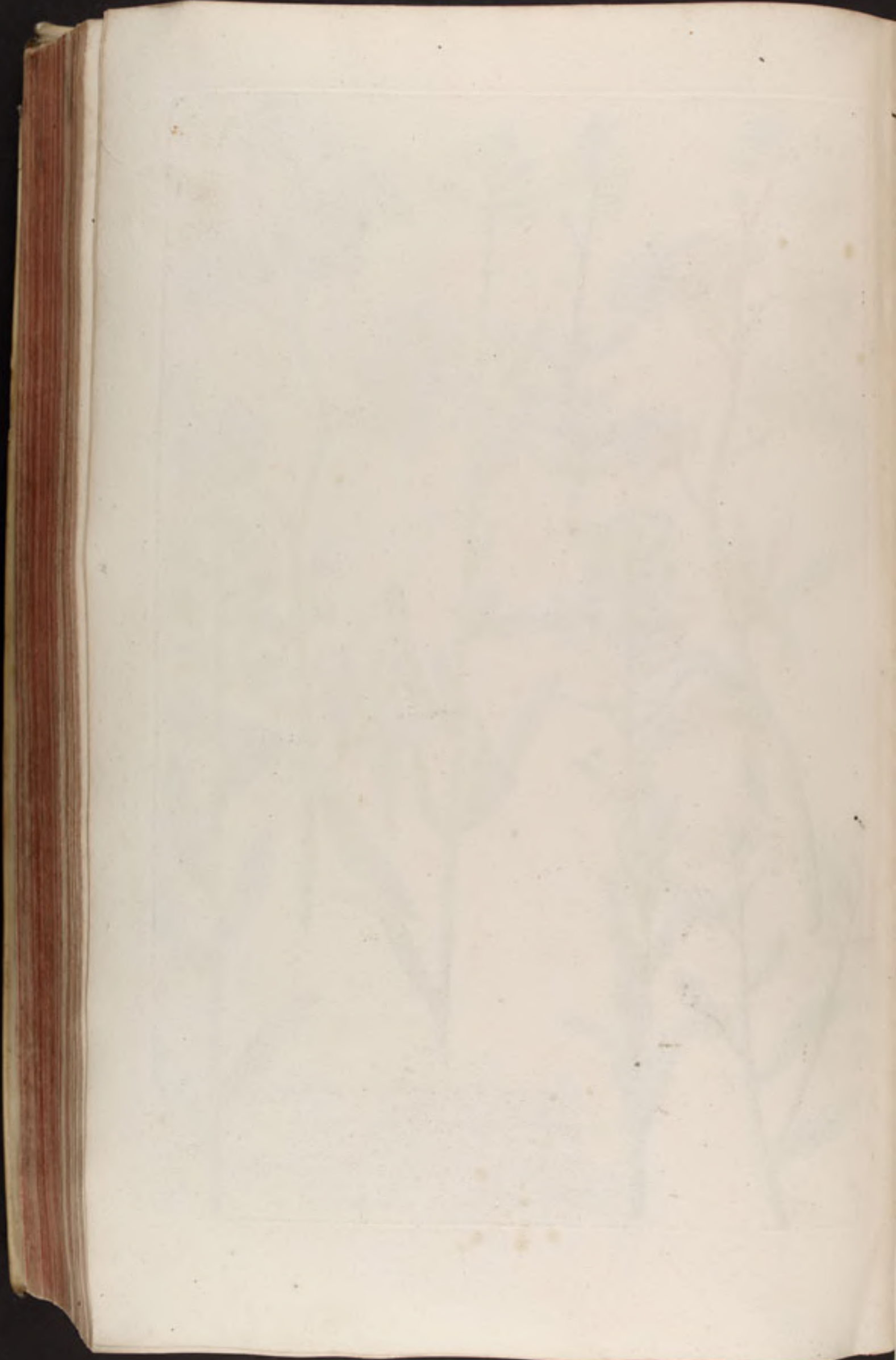


a. *Leucojum incanum majus coccineum*.  
 b. *Leucojum incanum majus coc-*  
*cineum flore pleno*.  
 c. *Leucojum incanum majus, Vie,*  
*lette Cyrophlee, Winter Veieren.*  
 d. *Leucojum incanum majus flore rubro pleno.*  
 e. *Leucojum incanum majus flore purpureo pleno.*





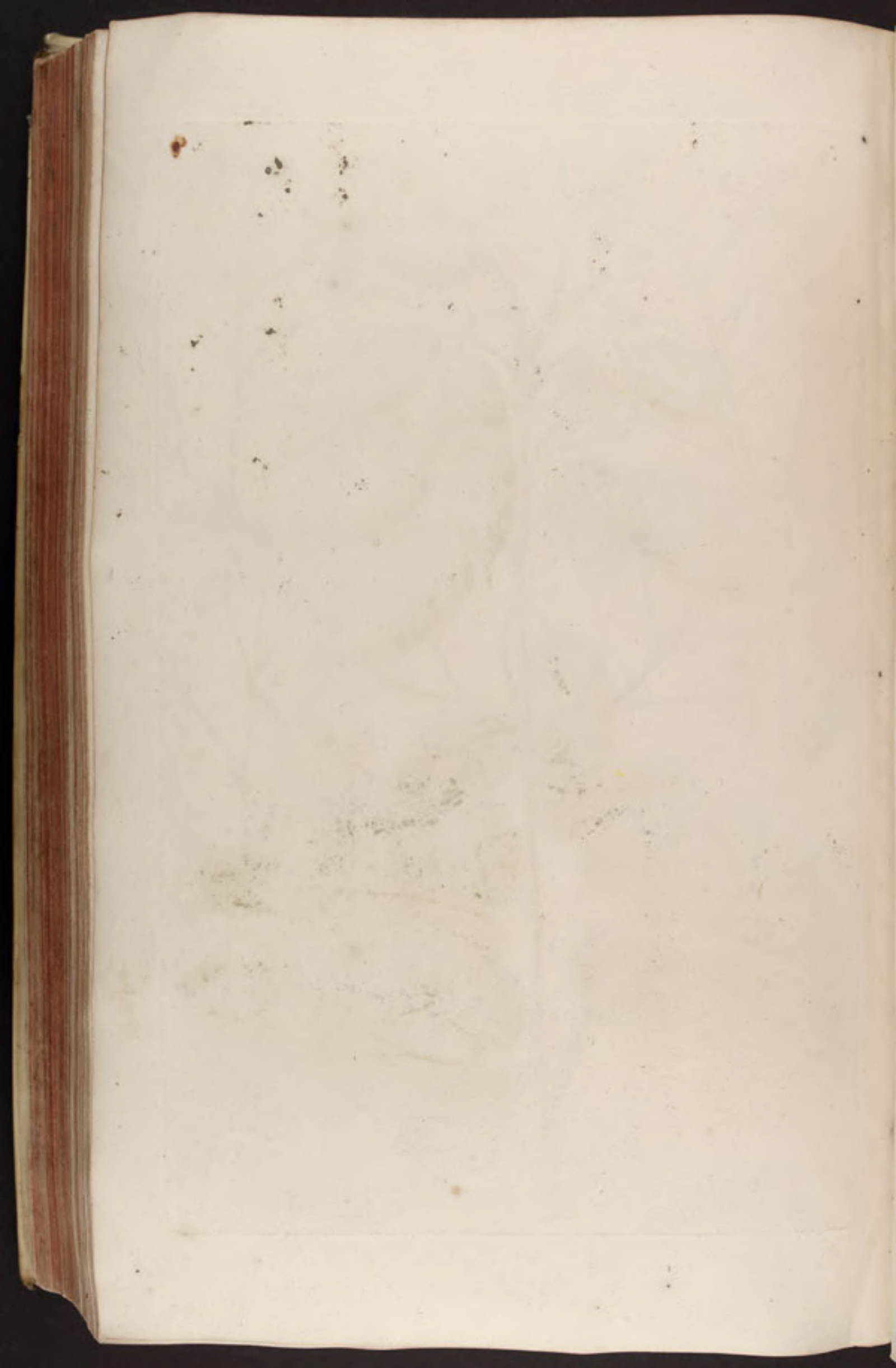
a. *Leveojum incanum* majus flore ex  
 purpureo et albo pleno.  
 b. *Leveojum incanum* majus flore ex coc.  
 cinneo et albo pleno.  
 c. *Leveojum hirsutum* minus.  
 d. *Leveojum bisectatum asperum* majus et minus.  
 e. *Leveojum foliis et siliquis hirsutis*.  
 f. *Leveojum luteum sylvestre*.





*a. Lonicera minus fruticans.*  
*b. Lonicera luteum repens.*  
*c. Lonicera luteum flore*  
*d. Lonicera lanatum flore*

*violaceo, Bulbonac, Silberblatt.*  
*albo, Lunaire, Mohr-Beil.*





a. *Leucopium sive cheiri luteum*, Girasolier,  
 b. *Leucopium seu cheiri flore pleno*, Violier, reine, Gestalt  
 c. *Leucopium luteum vulgare*, Viollette de St. George, Wilde  
 d. *Leucopium luteum vulgare flore pleno*, gestaltliche Laek.

Gelbe Veielz.  
 od gelbe Veielz.  
 gelbe Veielz.  
 Veielz.

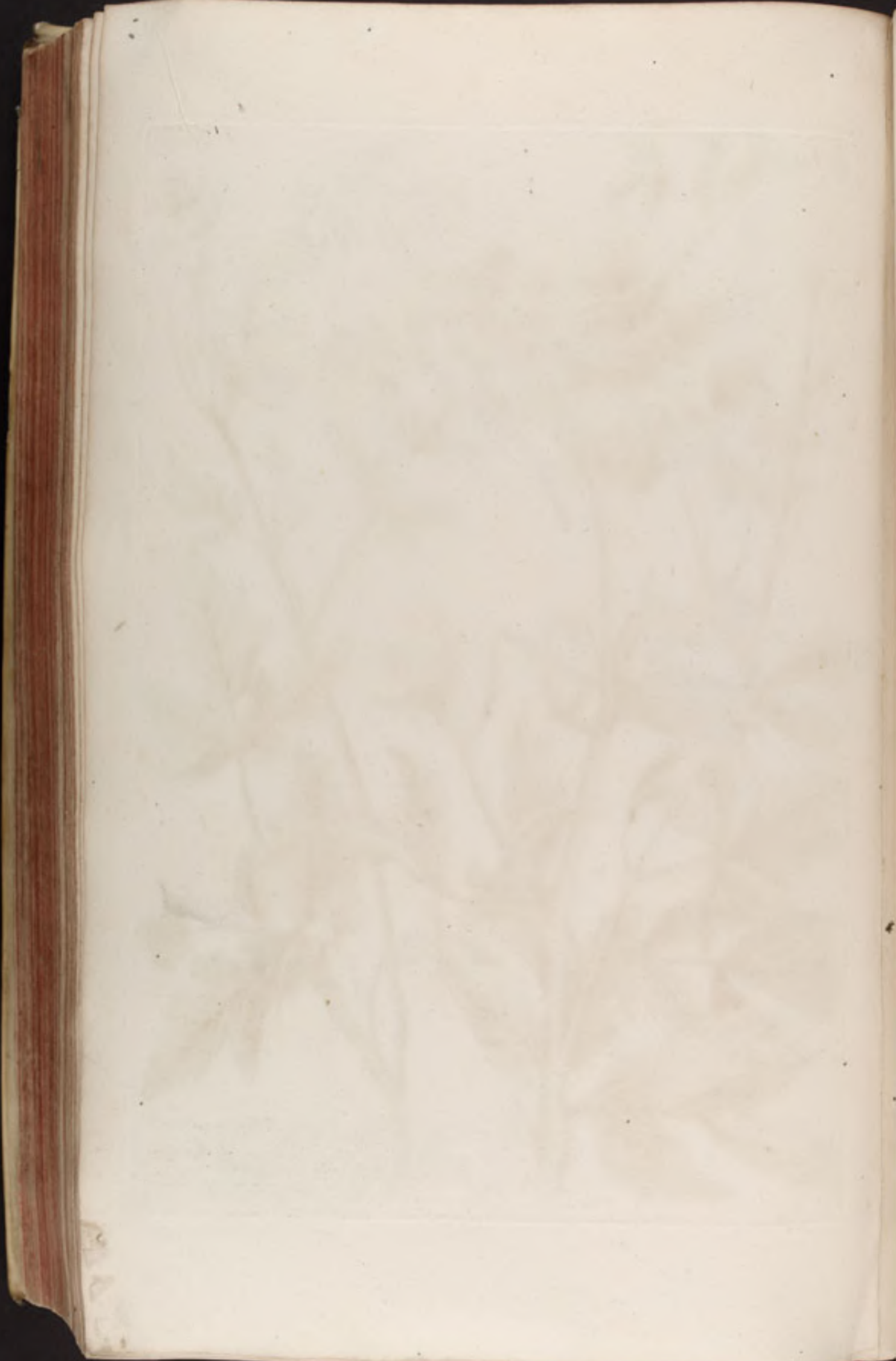






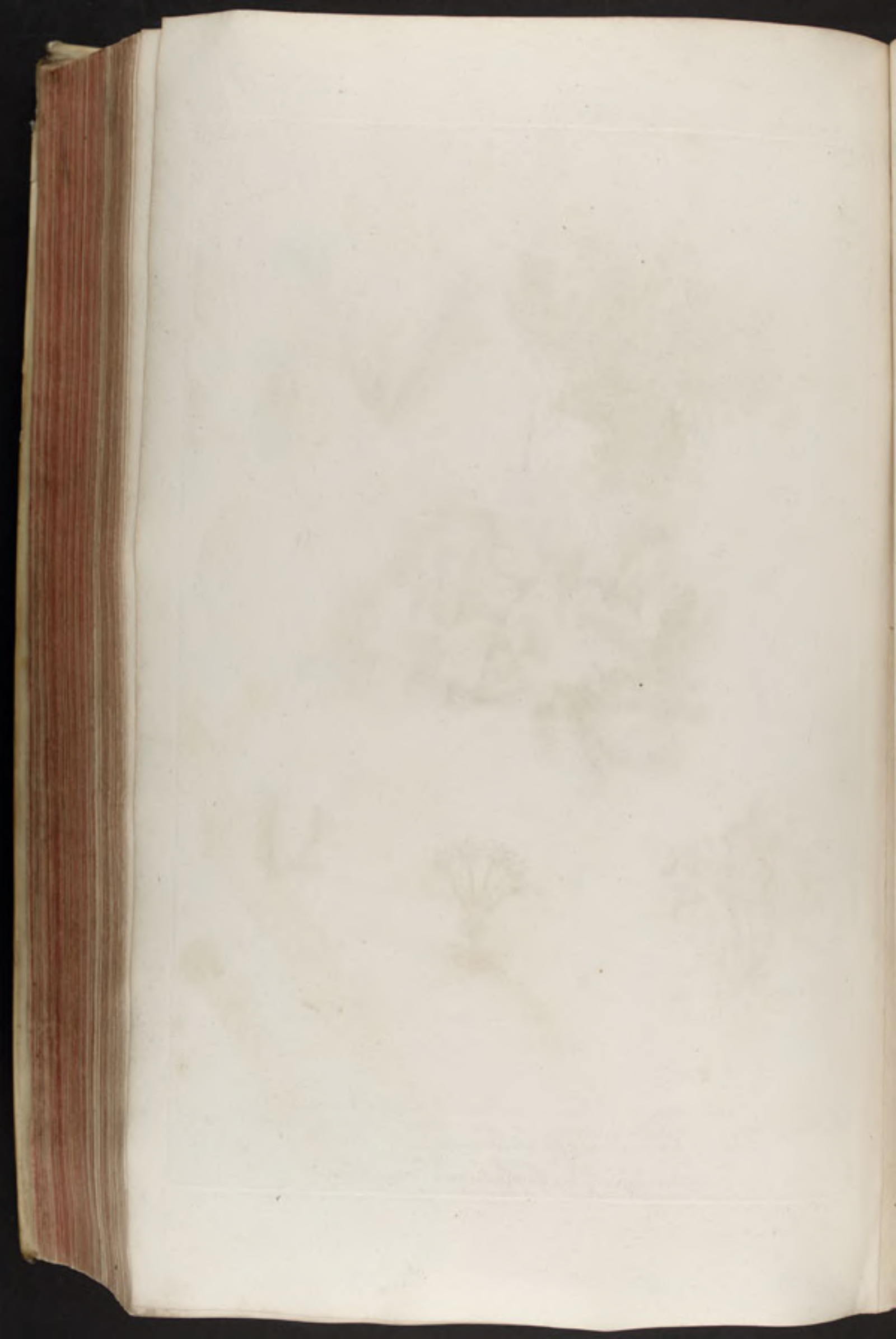
a. *Levisti-*  
*sche,*  
 b. *Libanotis*  
*Armit,*  
 c. *Libanotis*  
*noides,*

*cum, seu Ligusticum, Leve-*  
*Lieb-Stoek.*  
*seu Laserritium, Caser*  
*Grosch weis Dirschwurz.*  
*nigra, seu Daucus Seli-*  
*Langer Wald Kimmel.*



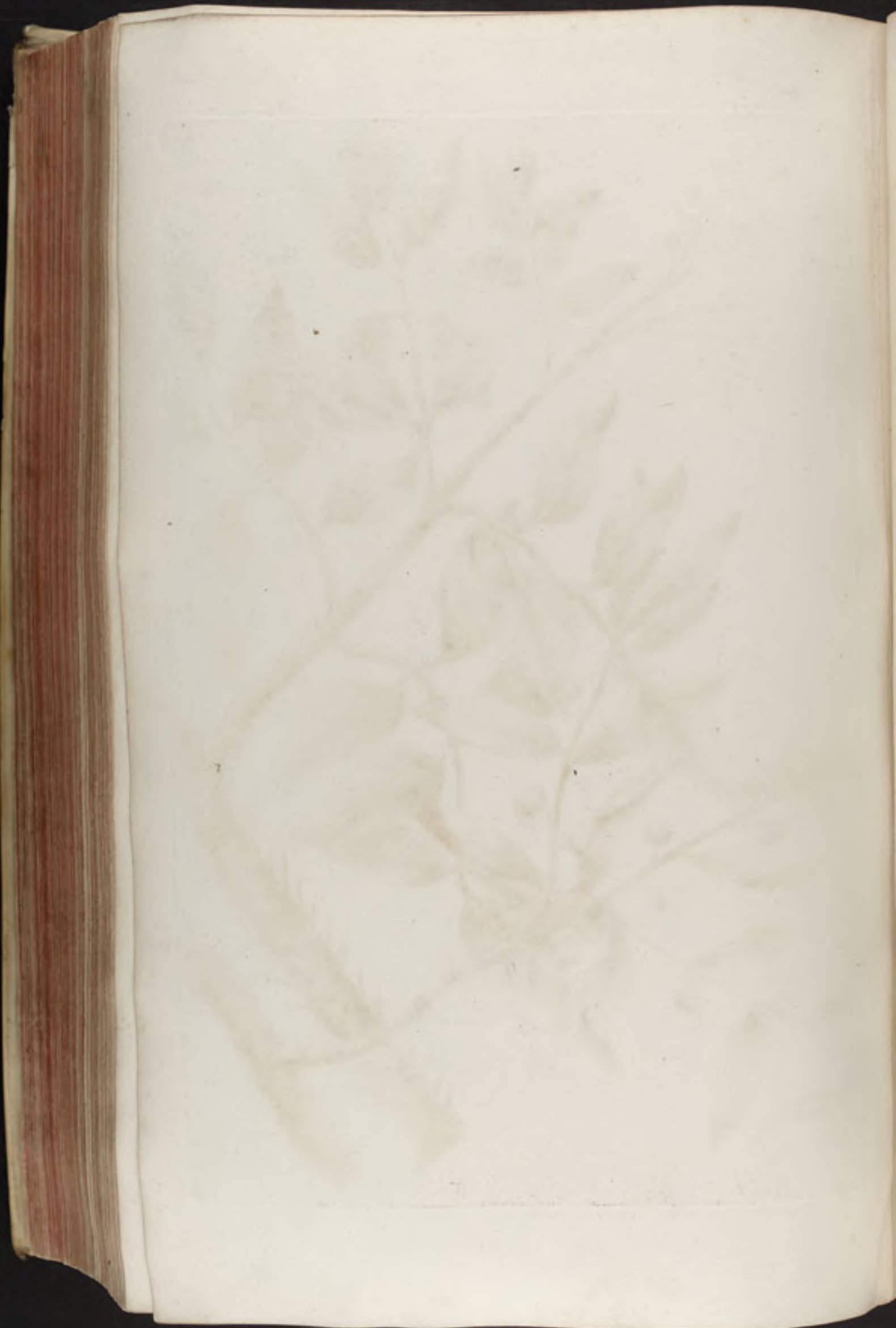


- a. Lichen vel. Muscus saxatilis, Driamen Armit.  
 b. Lichen petreus latifolius, Hepatique par corau Driungen Leber Armit.  
 c. Lichen minimus foliis laciniatis, Steinflechte.  
 d. Lichen petreus stellatus.  
 e. Lichen arboraeus, Moos Armit, Baumhängen.





a. Lignum aloes seu Agallochum, Bois  
 d'Aloe, Paradys. Holl.  
 b. Lignum Anisi, Bois d'Anis, Anis d'Inde.

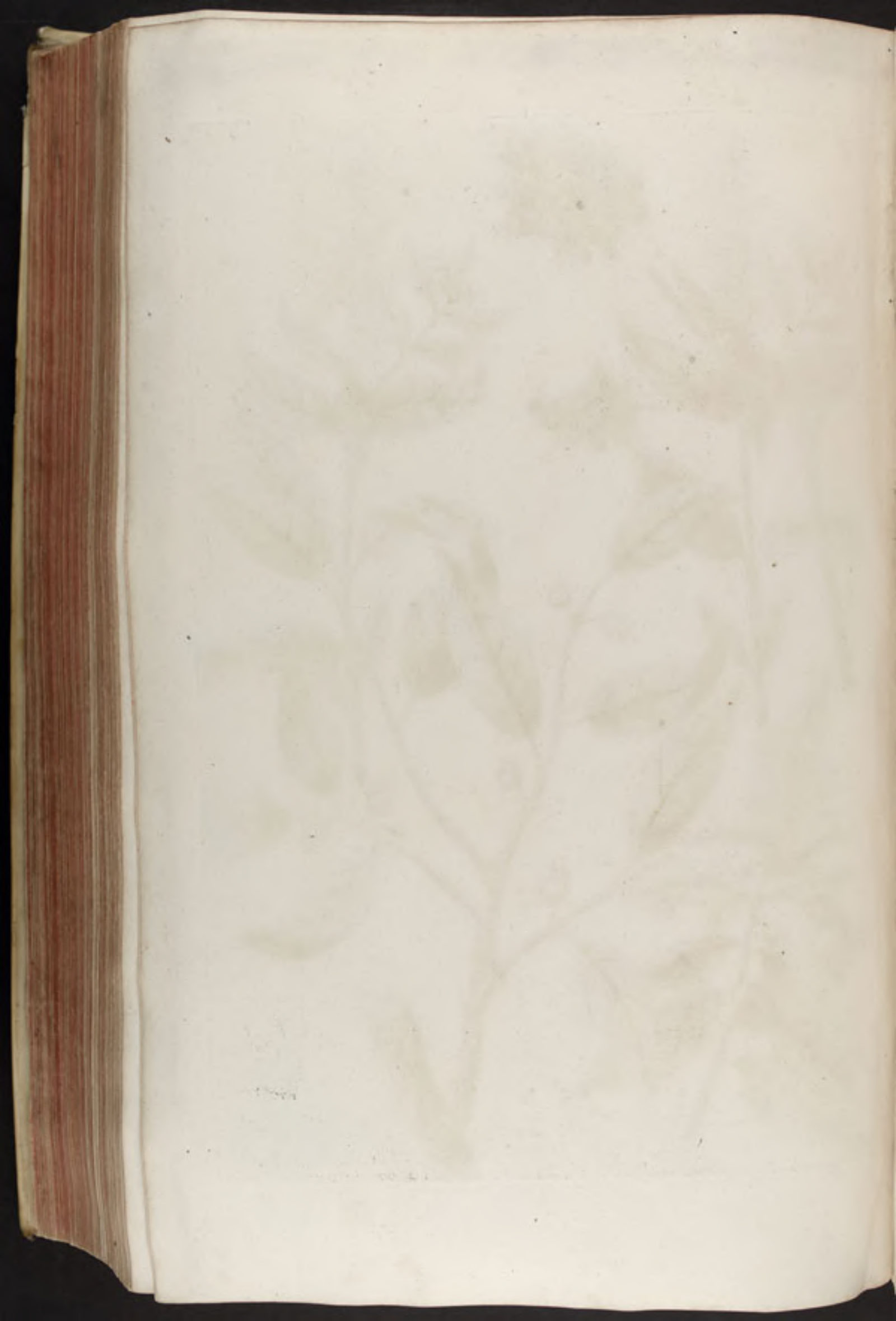




a. *Lignum Indicum*, seu  
*Grain de Grosse*, *Naegl*  
*officinale*, *Silber*, *Durk*,  
*storum*, *Träme*, *Nyauweide*, *Djou*,  
*variegato*, *Prezillon*, *Silind*

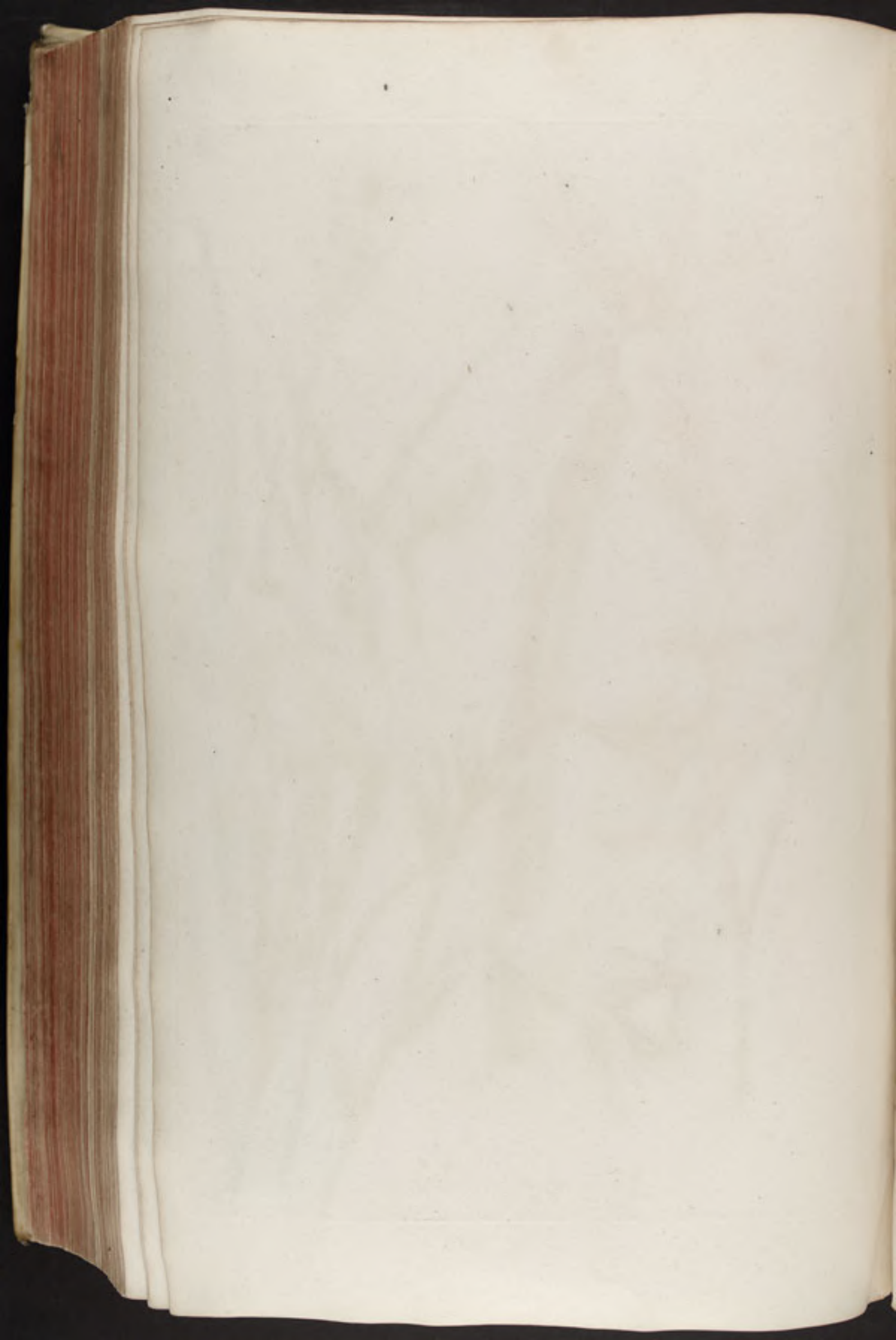
*Calisia Carriophyllata*,  
*runde*, *b. Ligustrum*  
*riegel*, *c. Ligustrum non*  
*grün vulgare folio*  
*Dolly*







*a. Lilio asphodelus luteus.*  
*b. Lilio asphodelus phoeniceus.*  
*c. Lilium album, L. s. Liliæ.*





a. *Lilio narcissus Indicus totus*  
 b. *Lilio narcissus Indicus albus,*  
 c. *Lilio narcissus*

*ruber vulgo Jacobæus.*  
*Lis-narcisse, Lilien Narcisse.*  
*virginicus.*





a. Lili- lio narcissus Indicus flore  
 elegantissime purpura-  
 um convallium album, Lis-  
 de valle, Mayenphontens.  
 c. Lili- unum convallium flore rubante,  
 August, Sagen, Convallien.  
 d. Lili- unum convallium minus seu  
 unifolium une feuille, Einblad.





*a. Lilium album striis purpureis notatum.*  
*b. Lilium album flore pleno, gefüllte weiße Lilie.*  
*c. Lilium album flore pleno spicato.*





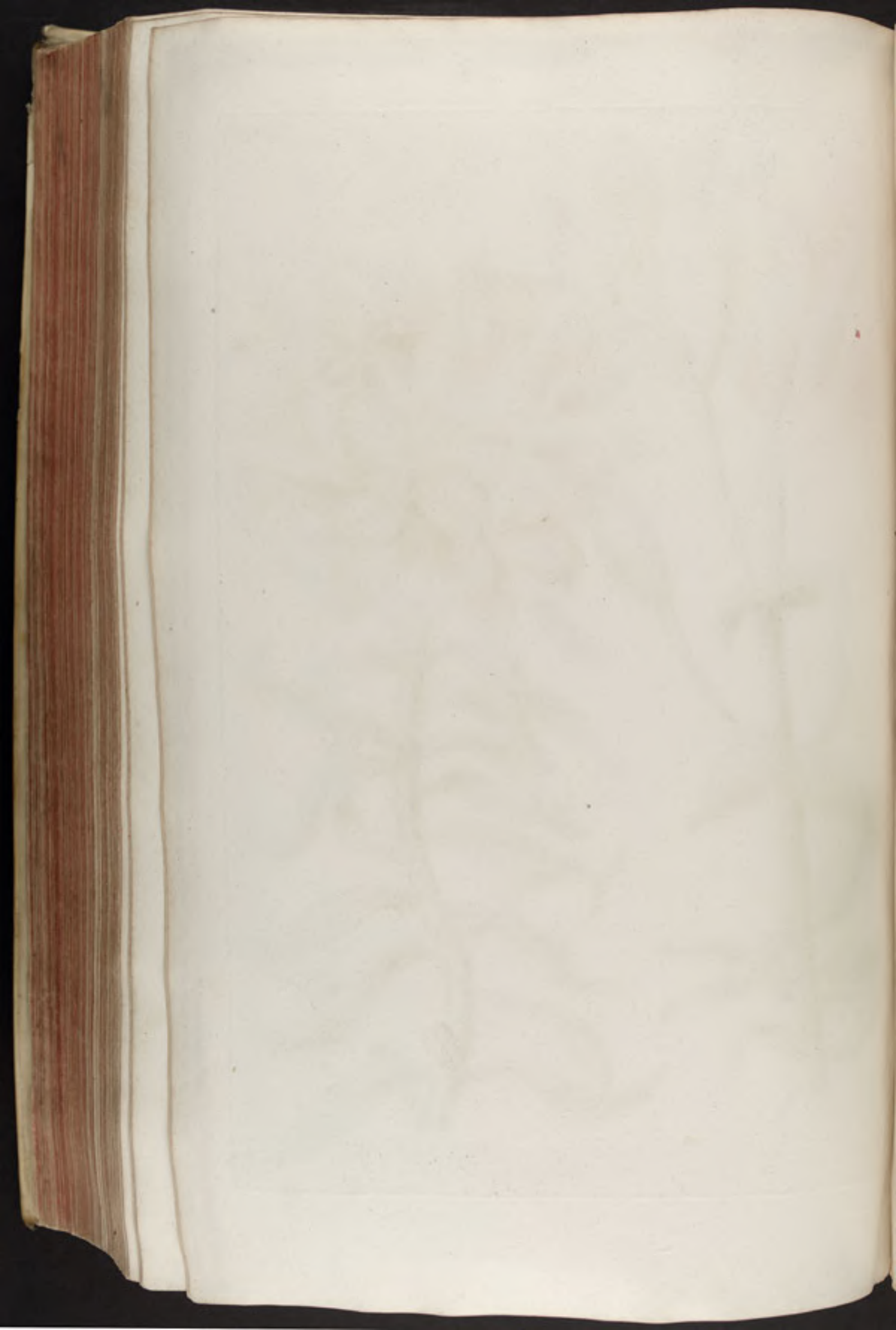


a. *Lilium album peregrinum*. S. Sultan Zambach.  
 b. *Lilium bulbiferum*, Anopfigte Seuer Lili.  
 c. *Lilium cruceum minus*, Giglio cruento, Seuer Lili.





a. *Lilium cruentum* flore pleno, gefüllte Seuer Lilie.  
b. *Lilium purpureo croceum majus*.





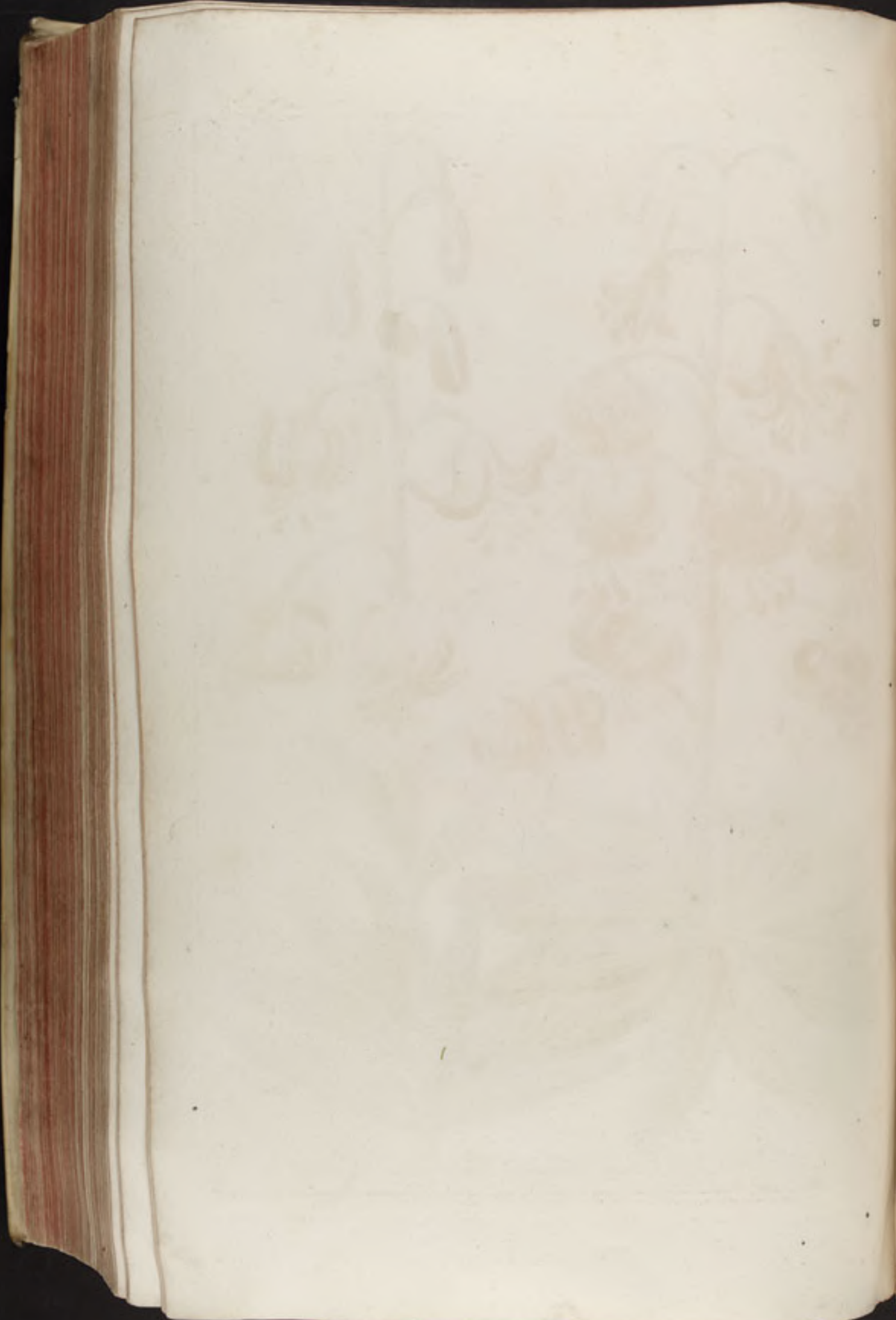
a. *Lilium Martagon polyanthos flore albo.*  
 b. *Lilium Martagon floribus reflexis polyanthos album punctatum.*  
 c. *Lilium Martagon floribus reflexis rubris punctatum.*





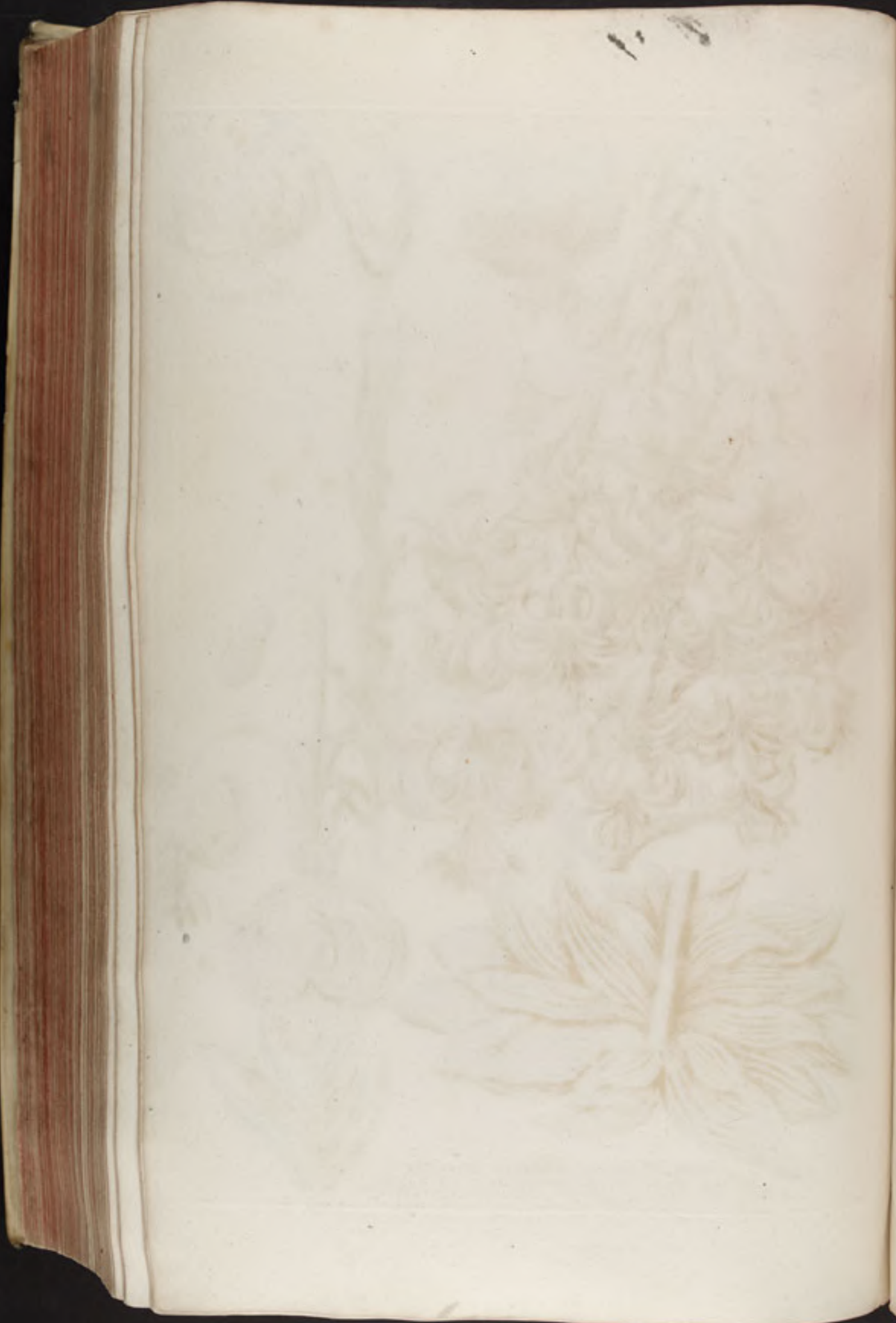
a. *Lilium montanum* flore purpureo = ra. scente. Lilie.  
 b. *Lilium montanum* flore purpureo scente punctato, Pir - pin. Berg. Lilie.





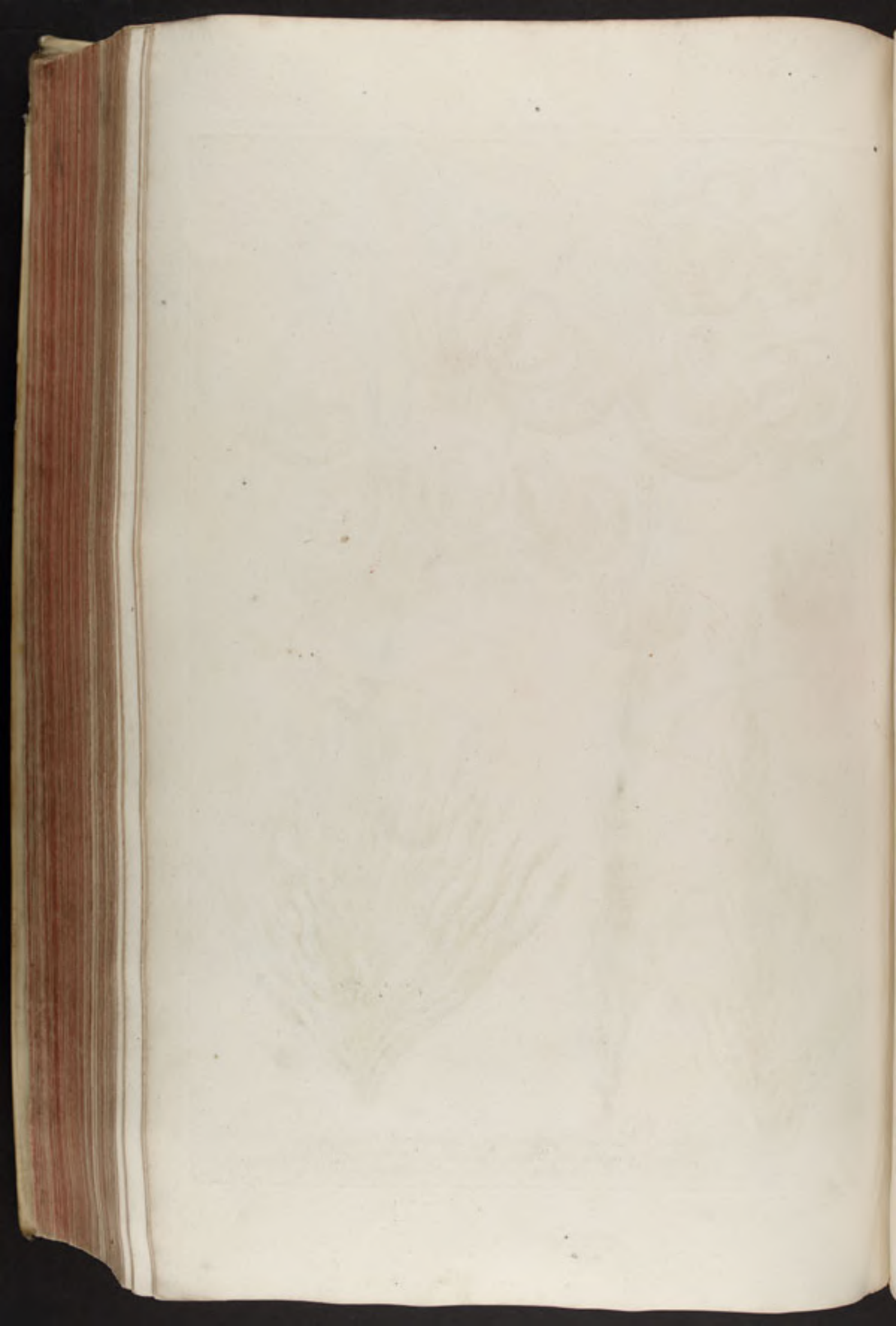


a. *Lilium Martagon Imperiale moschatum.*  
 b. *Lilium Martagon angustifolium rubrum.*  
 c. *Lilium Martagon purpureo sanguineum flore reflexo.*



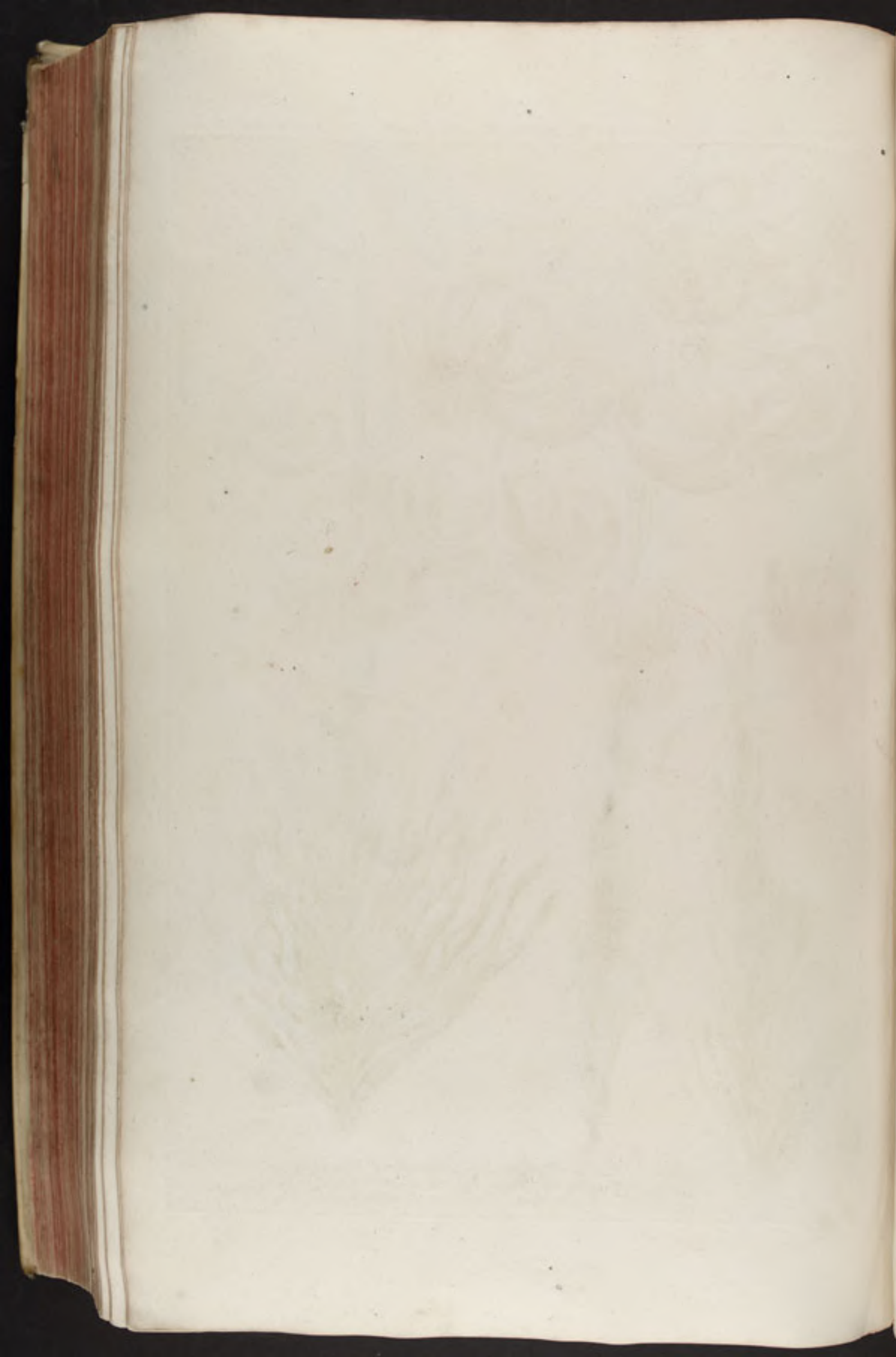


a. *Lilium Martagon miniatum* odoratum seu pomponium.  
b. *Lilium Martagon Bizantinum* Hemerocallis dicta.  
c. *Lilium Martagon flavum* angustifolium.





a. *Lilium corona Imperialis*, seu *Tusai* flore  
 rubro pallido.  
 b. *Lilium corona Imperialis*, flore rubro-*Tusai*,  
 Kaiser-Crone  
 c. *Lilium corona Imperialis* flore albicante



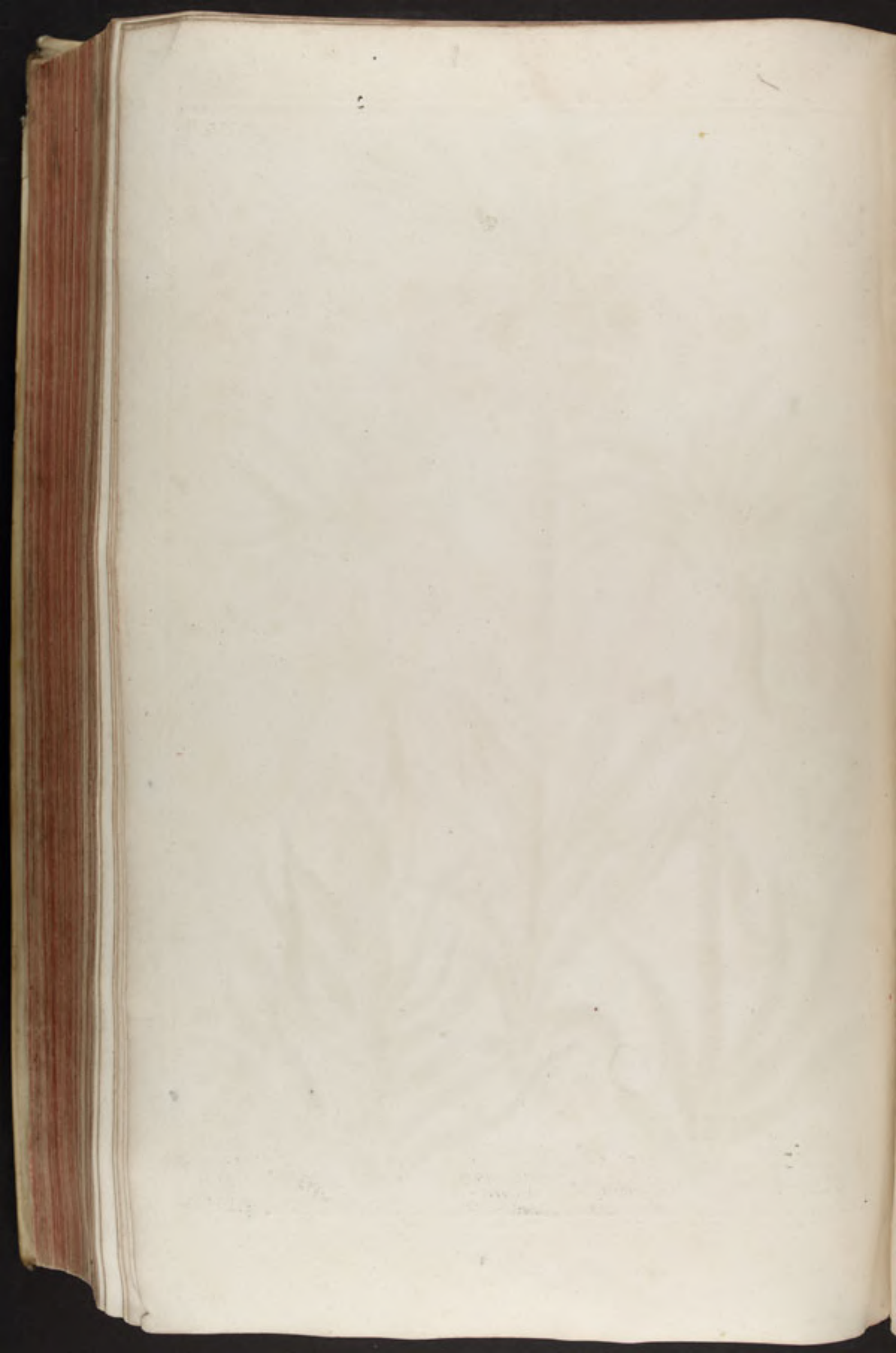


a. *Lilium* sive  
 b. *Lilium* corona  
 dita . c. *Lilium*

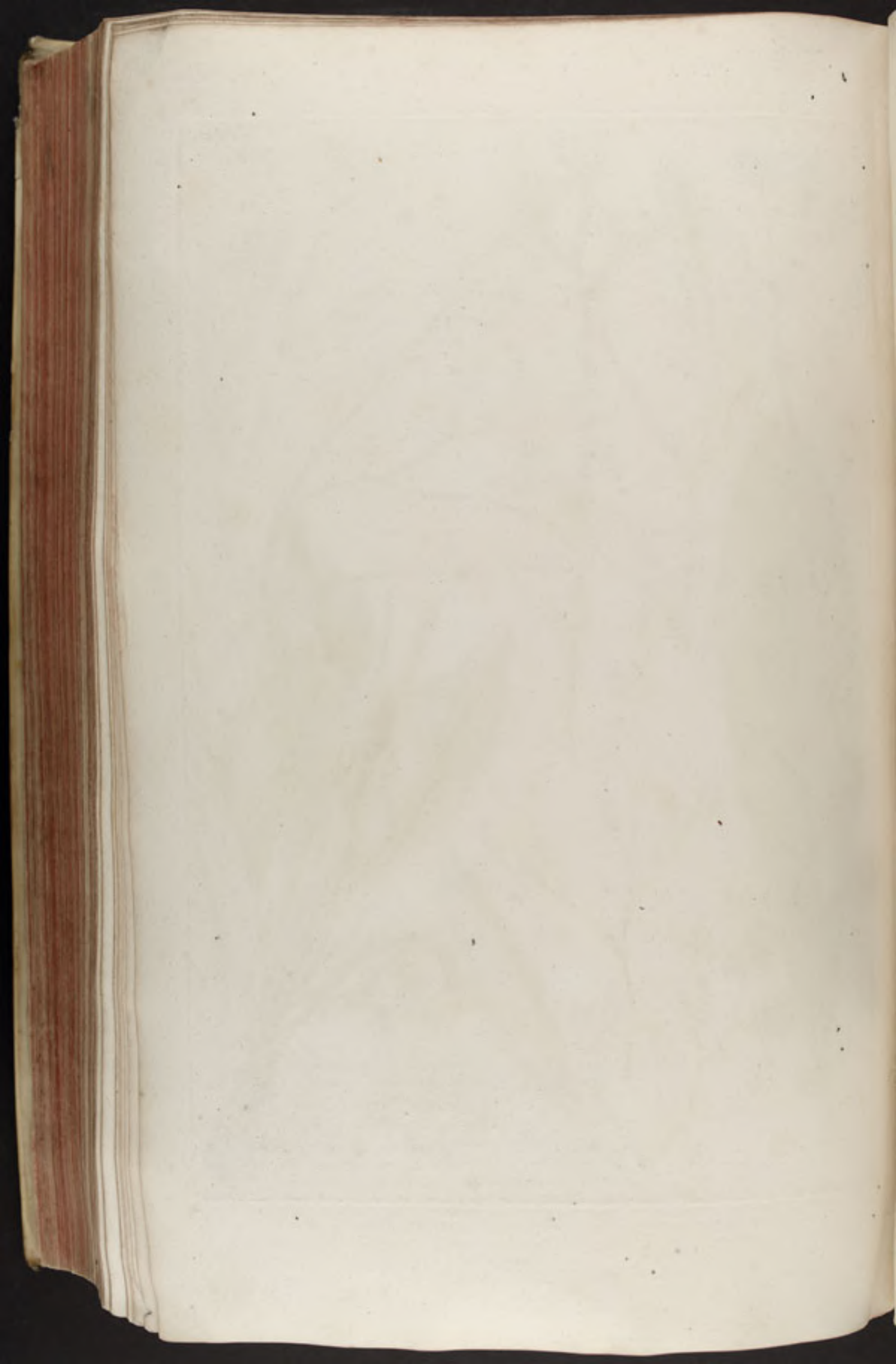
corona *Imperialis*  
*Imperialis* binis ordi-  
 sive corona *Imperialis* fo-  
 tis *Chinense*.

florae luteo-  
 nibus pre-  
 liis variega-









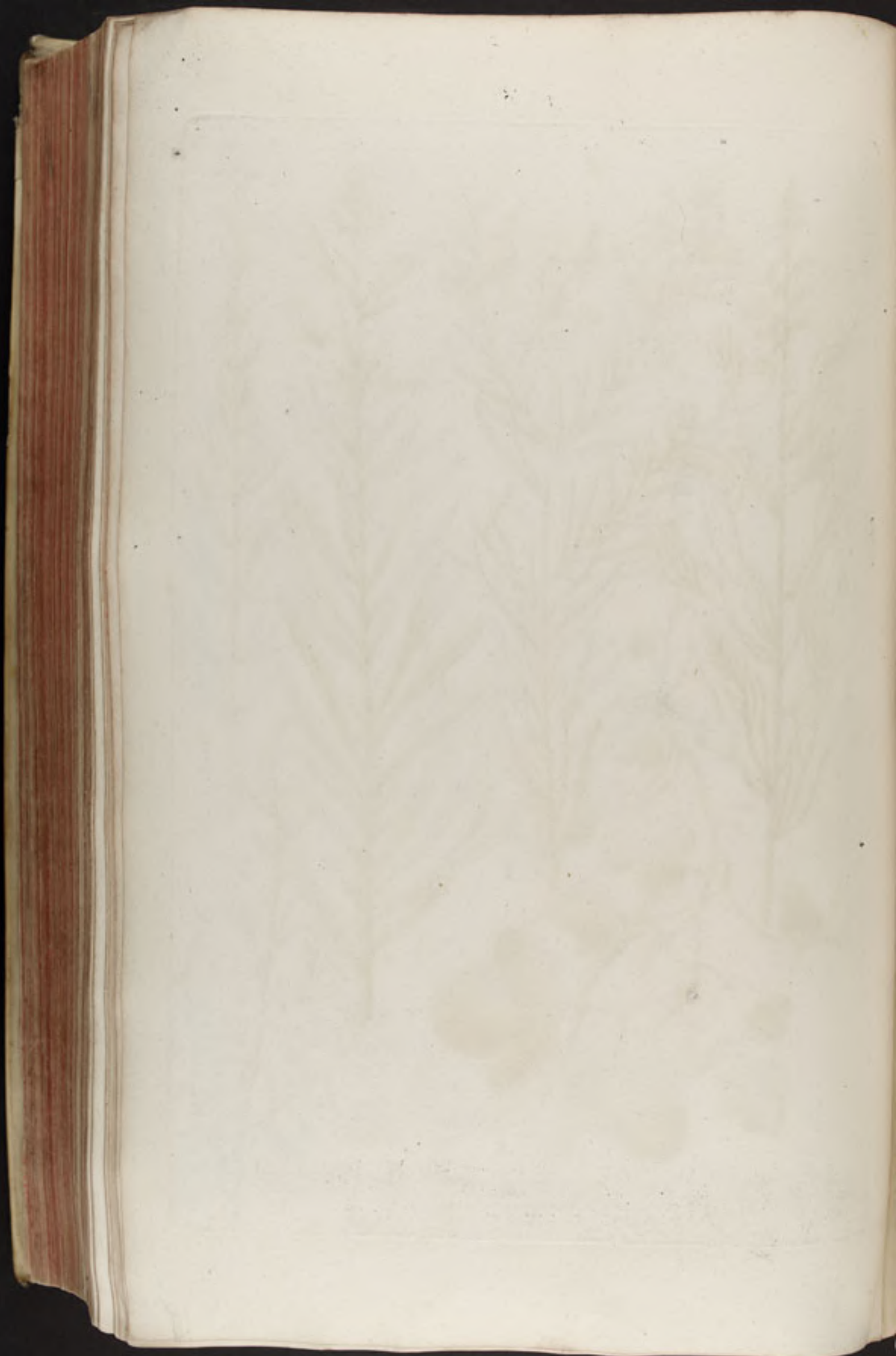


a. *Linaria Aurca*, Linaire, Kröthen Flach.  
 b. *Linaria Austriaca major*.  
 c. *Linaria bellidis folio*.  
 d. *Linaria bellidis folis odorata flore purpureo sine calcaribus*.  
 e. *Linaria chalepensis flore albo lineis violaceis notata*.





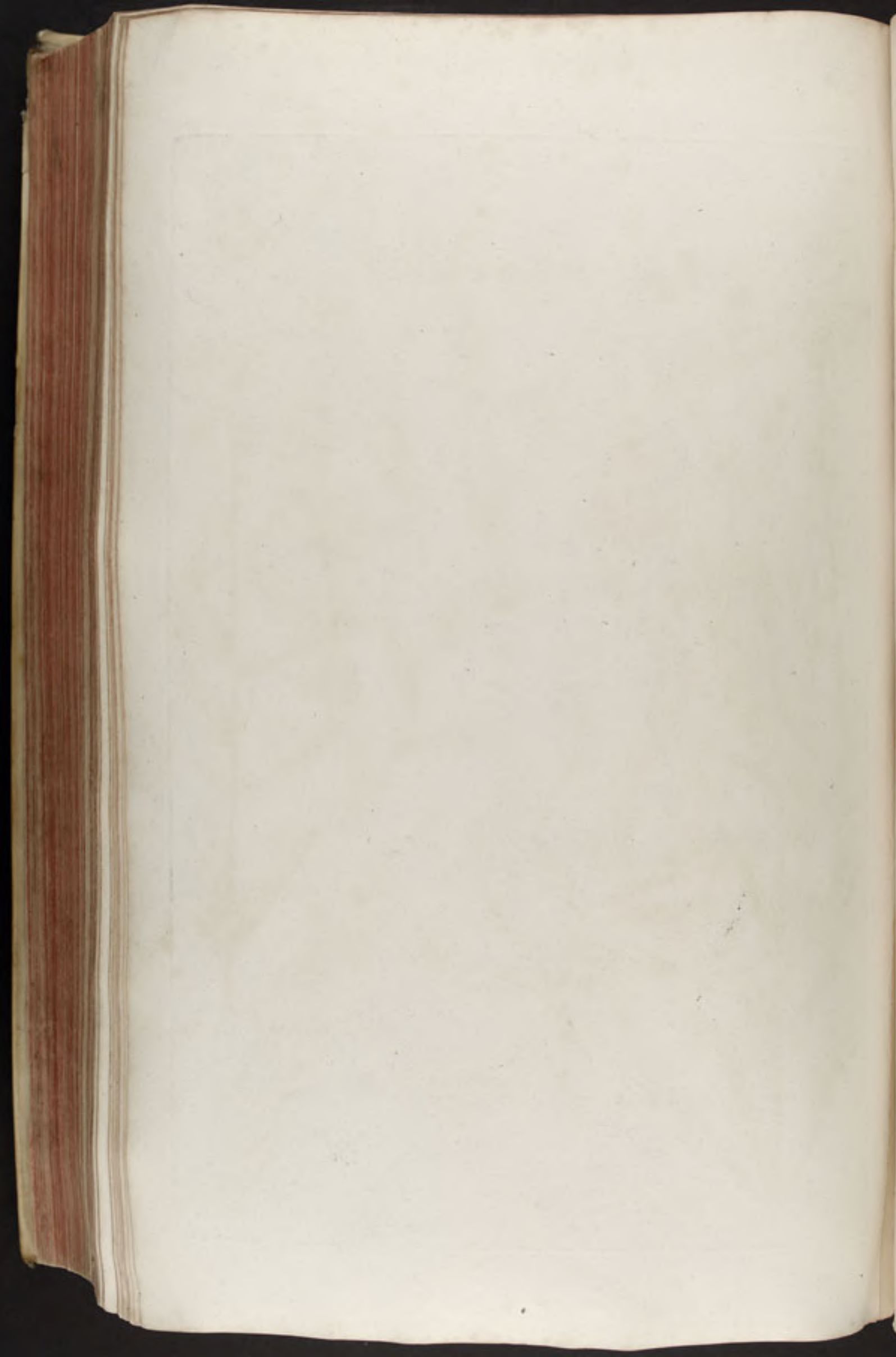
a. *Linaria Cymbalaria*, dicta *Herbe cimble*, *Sinibal*. *Armit*. b. *Linaria*  
*folijs foeniculi*. c. *Linaria Hispanica tenuifolia flore variegato*.  
 d. *Linaria minima seu Anthirrhinum minimum*.  
 e. *Linaria non ramosa flore alba*.  
 f. *Linaria seu osyris, Lin Sauvage, Lem*. *Armit*.





a. *Linaria* vel *osyris* major flore albo. b. *Linaria* pumila seu *osyris* minor seu *osyris* flore minor albo. d. *Linaria* purpurea major odorata. e. *Linaria* purpurea odorata minor. f. *Linaria* sicula multicaulis Molluginis folio. g. *Linaria* spica folio. h. *Linaria* sylvestris flore luteo. i. *Linaria* tenuifolia acerulea. *Plant. Lem. Armit.* k. *Linaria* triphylla lutea.







a. *Lingua cervina*, Scolopendre, Hirschling.  
 b. *Lingua cervina coronata*, Langue de Cerf.  
 c. *Lingua cervina crispa*.





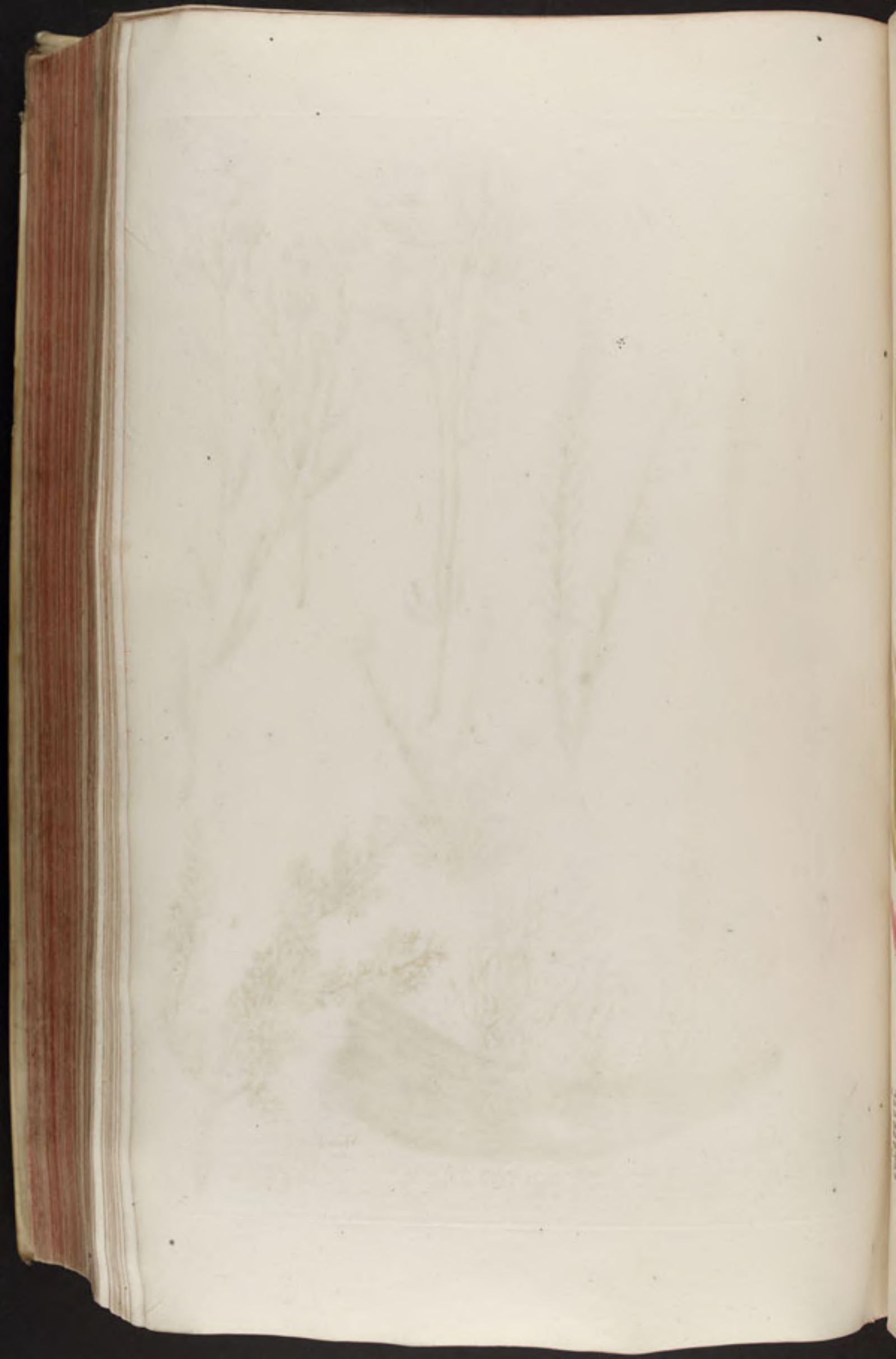
a. *Lingua cervina* foliis undu-  
 b. *Lingua cervina* multi-  
 c. *Lingua cervina* corona-  
 d. *Lingua cervina* ramosa

latis.  
 fido folio.  
 ta peregrina.  
 Criticâ.





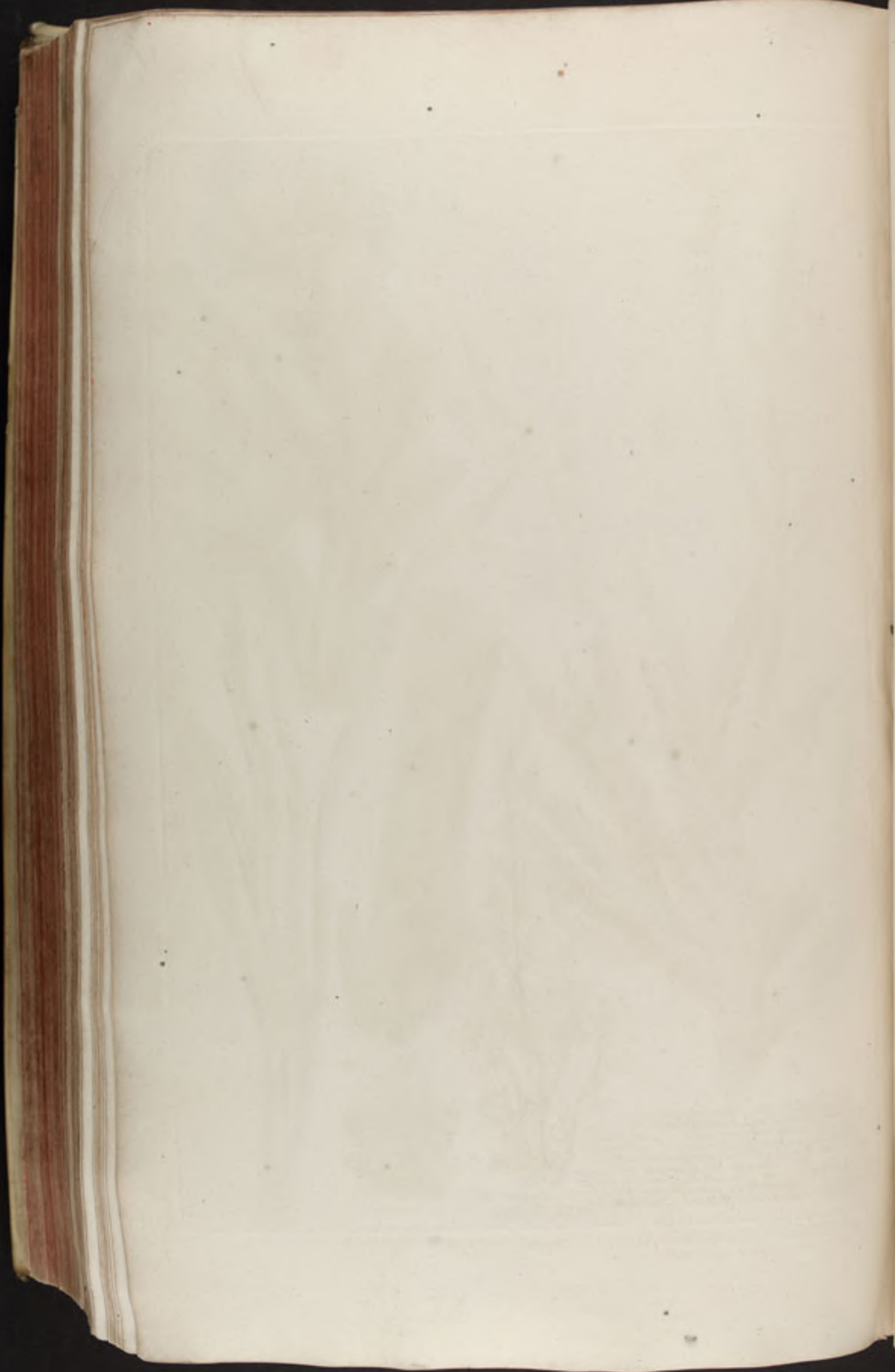
a. *Linum Sativum*, Lin.  
 perovna majus aeruleum  
 re magno purpureo, *Dioscor.* *Flachs*. d. *Linum sylvestris minus*, Lin. Sauvage,  
*Waldst. Lem.* e. *Lithophyton Americanum diversura polypodu*. f. *Lithophyton*  
*Americanum minus album*. g. *Lithophyton* vel *Fucus maritimus*. h. *Litho-*  
*phyton* seu *Titanokeratophyton cupressi simile fuscum*.





*a. Lithophyton seu Titanokeratophy = D*  
*ton carchis tenuifrons, b. Lithophyton seu Sta =*  
*nokoratophyton crithuni facae. c. Lithophyto*  
*partum lulzum parfim roseum. d. Lithophy*  
*thon seu Keratophyton tenuius ramosiss*  
*mum. e. Lithophyton seu Quercus marina.*  
*f. Lithophyton seu Fucus marinus crithuni*  
*facae. g. Lithophyton seu Fucus marinus lactuca folio,*  
*alias Lactuca marina. h. Lithophyton vel Fucus marinus angustifolius*  
*seu Alga angustifolia*







a. *Lithospermum flore caeruleo.*  
 b. *Lithospermum* seu *Milium Solis*, Grenil,  
 Meer-Hirse.  
 c. *Lithospermum arvense* radice alba.  
 d. *Lithospermum ligariae* folio seu *Lingua*  
*passerina*, Spadru-Hirsig.



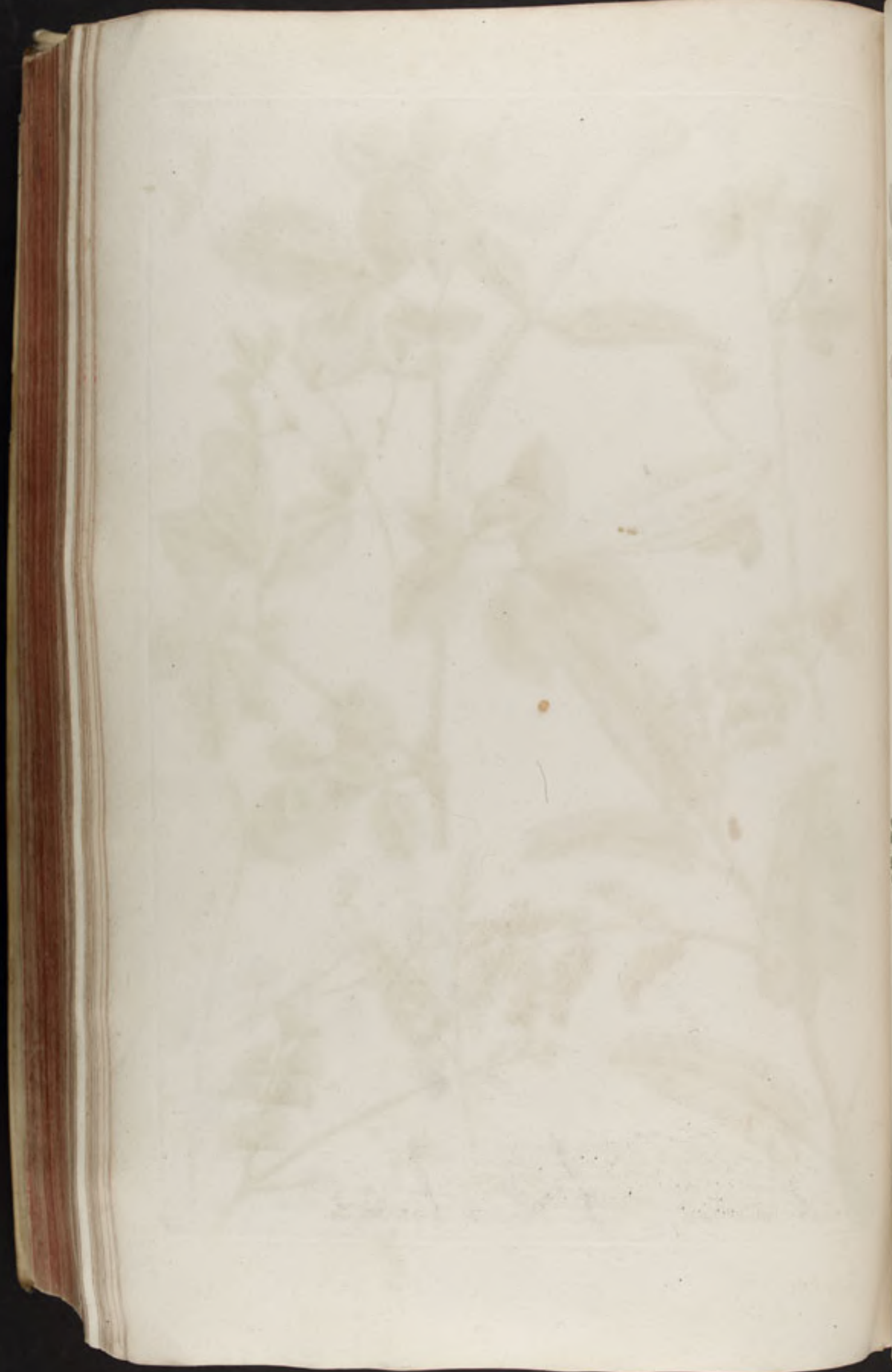


a. *Louchitis aspera*, Louchite, Miles  
 Spicat. b. *Lotus angustifolius*  
*Canariensis flore atro purpurante*.  
 c. *Lotus pentaphyllos minor glabra*.  
 d. *Lotus pentaphyllos villosus*.  
 e. *Lotus quadri pinnatis siliquis*, Erven.





a. *Lotus ruber* siliqua angulosa, foliis pictis. b. *Lotus siliquosus* minor flore luteo. c. *Lotus sylvestris* flore luteo unio. d. *Lotus tetragonolobus* hirsutus rubello flore. e. *Lunaria botrytis* major ramosa, Laure, Marense nobile. f. *Lunaria racemosa* minor, Lunare, Mondkraut. g. *Lunaria Chymistarium*, Mondkraut.





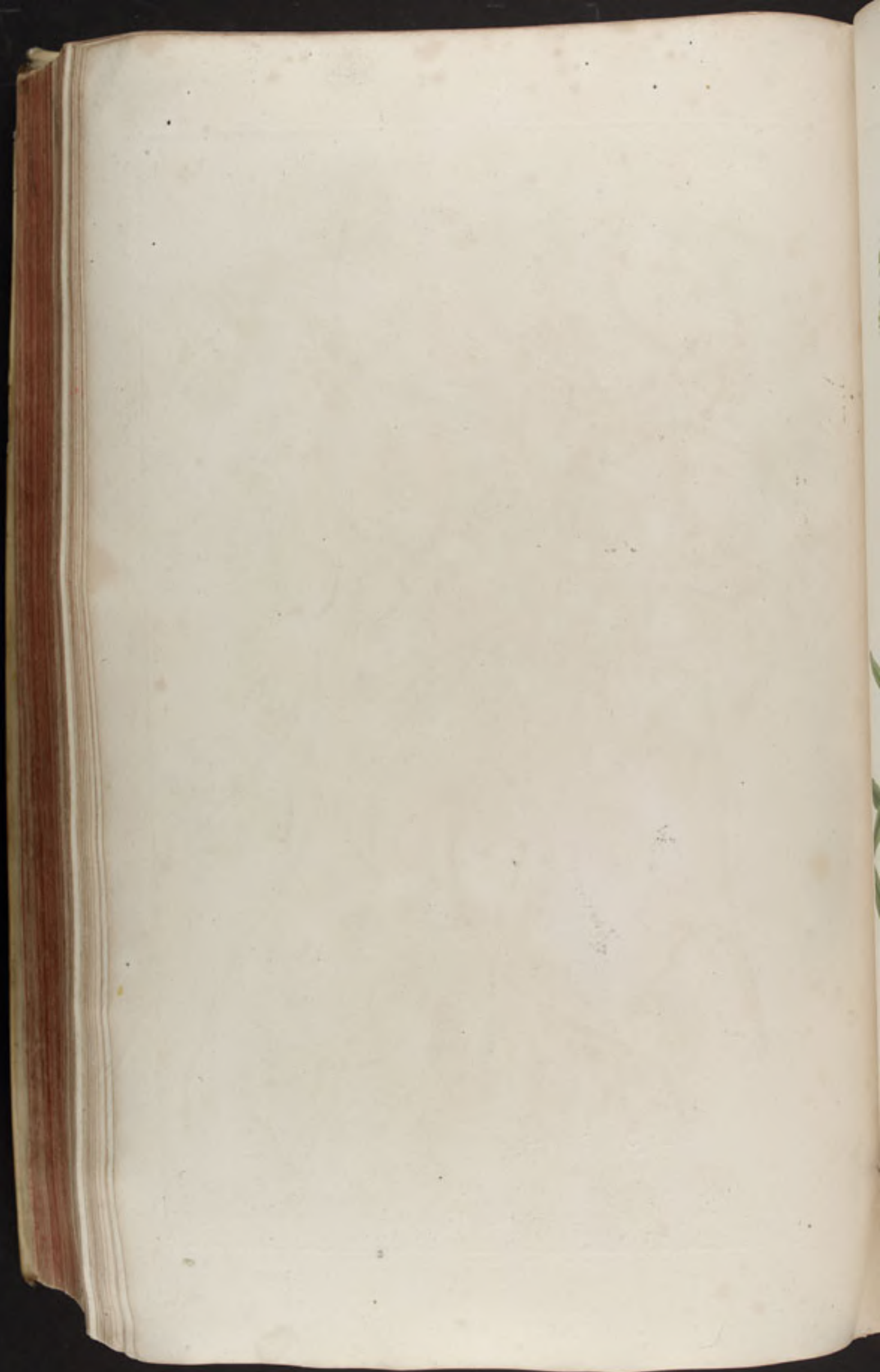
a. *Lupinus sativus albus*, Cerefsche Wicken.  
 b. *Lupinus flore incarnato*, Welfche Dohnen.  
 c. *Lupinus coeruleus major*, Cerefsche Vriek.  
 d. *Lupinus coeruleus minor*, Welfche Dohnen.  
 e. *Lupinus flore luteo*, Lupin, Sringbohnen.







a. *Lupulus foemina*, Houblon sauvage,  
 Wilder Hopfen.  
 b. *Lupulus Mas*, Houblon, Hopfen.  
 c. *Lupulus Medicianus*.



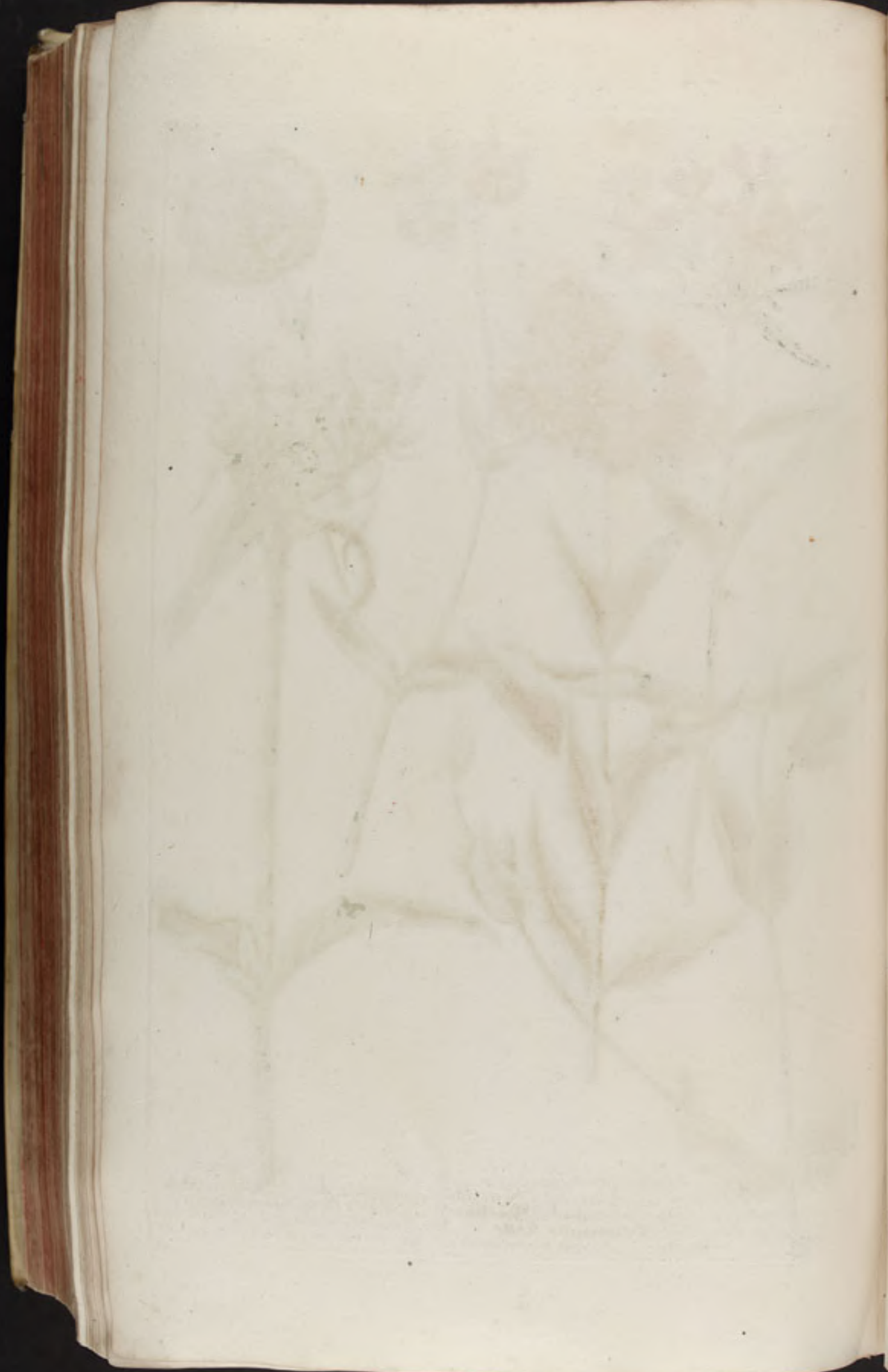


a. *Luteola*, herbe jaune, Waide  
 b. *Luteola maxima* Cretica, Gaude, Silberkraut.





a. *Lychnis Chalcedonica* flore incar. nato, Milletz de Dieu. b. *Lychnis Chalcedonica* flore simplici miniato, Tenette, Sinober - Näslein. c. *Lychnis Chalcedonica* flore pleno miniato, Dremtende Liebe. d. *Lychnis coronaria* alba simplex. e. *Lychnis coronaria* flore rubro pleno.





*a. Lychnis coronaria rubra simplex, Oeilet, Marien-  
 röslein. b. Lych. = nis muscosa flore muscoso, Pflaum Margentrop  
 leny. c. Lychnis hirsuta flore, eleganter variegato. d. Lychnis hirsuta  
 minor flore variegato. e. Lychnis noctiflora angustifolia. f. Lychnis  
 noctiflora Persica.*







a. *Lychnis sylvestris angustifolia* cauliculis turgidis striatis.  
 b. *Lychnis minima muralis*.  
 c. *Lychnis pratensis* flore laciniato albo.  
 d. *Lychnis pratensis* flore laciniato pleno.  
 e. *Lychnis sylvestris* flore pleno rubro.





a. *Lychnis viscosa purpurea* lati = *folia laevis*.  
 b. *Lychnis viscosa* flore rubro pleno.  
 c. *Lychnis montana viscosa* alba.  
 d. *Lychnis montana viscosa* flore albo pleno prolifero.





a. *Lychnis viscaria* flore simplici, *viscaria montana*, *latifolia*, flore simplici, *Hoher Stembrech.*  
 b. *Lychnis viscaria* flore albo minimo. c. *Lychnis viscaria* flore carneo minimo. d. *Lychnis viscaria* flore simplici hirsuta cauliculis striatis.  
 e. *Lychnis viscaria* quae Been album vulgo, Behen, Weisse Deen.





a. *Lychnis* quae *Been* album vul-  
go flore fusco. b. *Lychnis Orientalis*  
*viscosa* ozymoides folio flore viridante. c. *Lychnis*  
*sylvestris* cauliculis striatis turgidis.  
d. *Lychnis perennis angustifolia marina* Anglica praecambens.







*a. Lychnis viscaria alba seu Muscipula, Falscher*  
*b. Lychnis viscaria flore carneo seu centaurium*  
*rinum. c. Lychnis viscaria purpurea latifolia*  
*d. Lychnis viscaria rubra, Harfen Stierin.*  
*e. Lychnis viscaria foliis inferioribus bellidis flore minime rubro.*

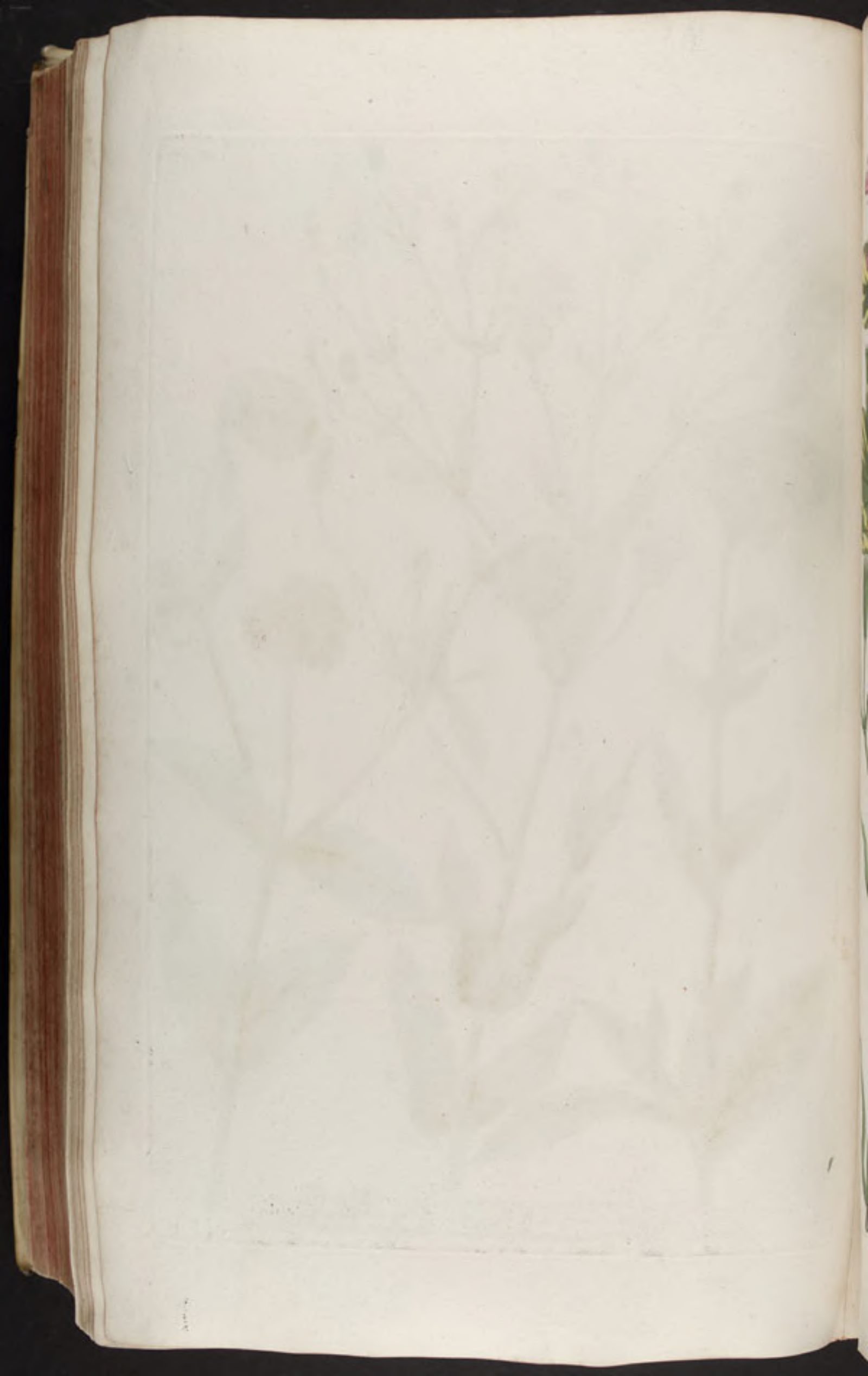
Stierin.  
 adulte  
 laevis.



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



a. *Lychnis vaccaria dicta*, Sydweich.  
 b. *Lychnis seu Ocymoides album multis.*  
 c. *Lychnis hortensis Ocymastrum dictum*, Wilde Sasilien.





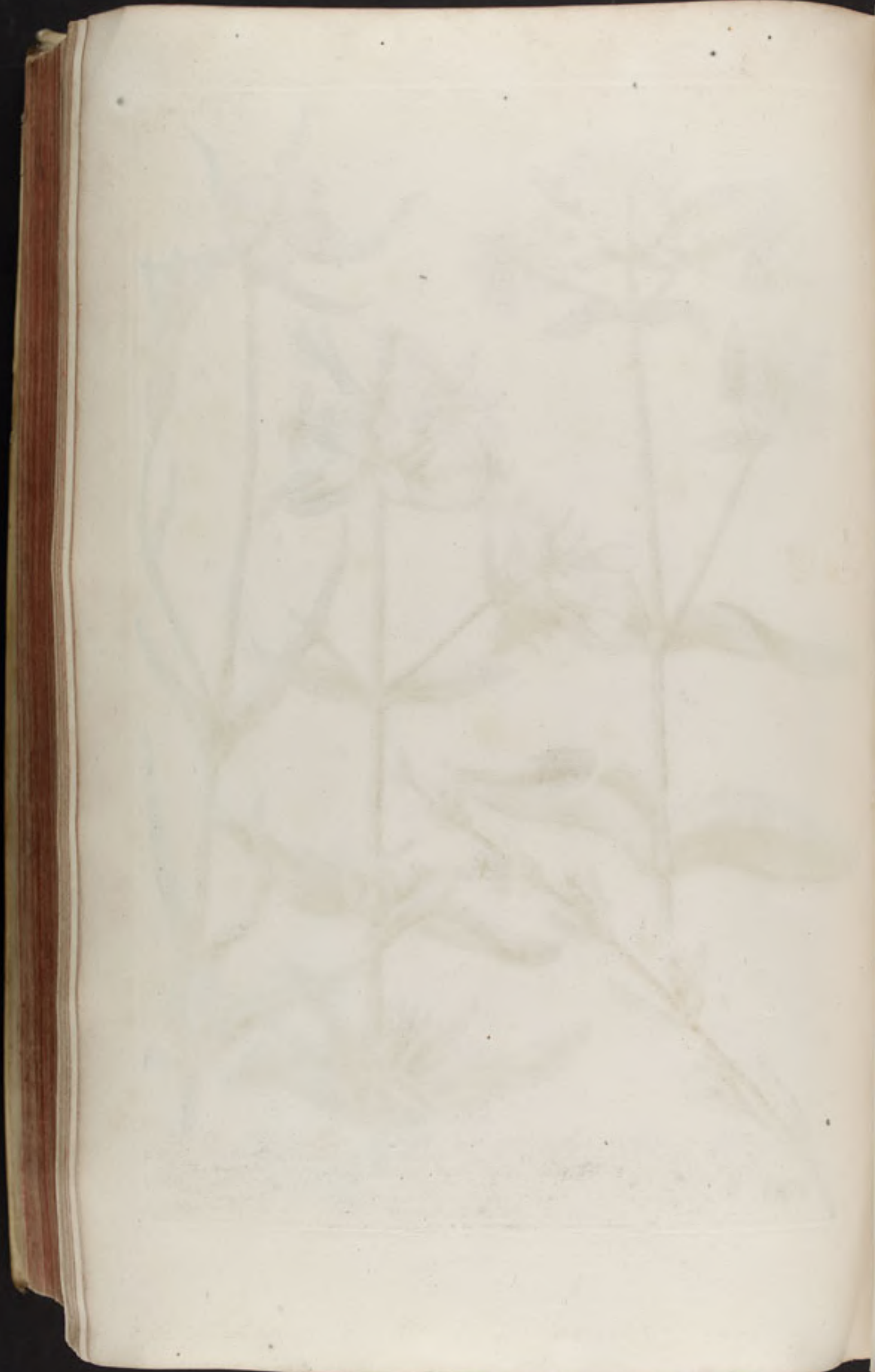
a. *Lychnis sylvestris* seu *Ocyma strum rubrum*. b. *Lychnis* seu *Ocyma strum rubrum* foliis pictis. c. *Lychnis viscaria* Orientalis longifolia nervosa flore purpurea scente. d. *Lychnis pseudo-melanthio* similis Africana glabra angustifolia. e. *Lychnis segetum* flore pallido seu *rigellastrum*.





a. *Lychnis segetum*, seu *Nigella strum*, *Nielle*  
*de Bleds, Xaden.* b. *Lychnis segetum meridiona-*  
*lium* antiqua *hirsuta* floribus al- *his uno verso di-*  
*sposis.* c. *Lychnis saponaria* dicta, *Saponaire, Seiffen*  
*Armit.* d. *Lychnis Saponaria* dicta, flore multiplici, *Herbe à*  
*Poulon, Delsch Armit.*







a. *Lycium alpinum*, seu *Pyxacantha*, Dürzdorn.  
 b. *Lycium Aethiopicum* *pyracanthæ folio*, Mohrlandischer Dürzdorn.  
 c. *Lycium Creticum* seu *Berberis alpina*.  
 d. *Lycium Gallicum*, Grane d'Avignon, Gelbführende Körner.  
 e. *Lycium Indicum spinosum buxifolio*.



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



a. *Lysimachia*, *Chamænerion dicta*, *Pelle boffe*, *Wilder Oleander*.  
 b. *Lysimachia Pannonica*, *der Sohn nach dem Paffer*.  
 c. *Lysimachia spicata purpurea folio subrotundo*.





*a. Lysimachia siliquosa glabra flore purpureo.*  
*b. Lysimachia siliquosa glabra major, Lysimachie, Weidenrich.*  
*c. Lysimachia siliquosa glabra minor flore albo, Corneille.*



*[Faint, illegible text, possibly a handwritten note or label, located at the bottom of the page.]*



a. *Lysimachia siliquosa glabra minor*  
     flore carneo.  
 b. *Lysimachia siliquosa hirsuta magna flore*  
     alba  
 c. *Lysimachia siliquosa hirsuta rubra magna flore*, der Saht vor dem Vasser.







a. *Macer arbor*, Macerbaum.  
 b. *Majorana annua* seu *Sampsuchus*, Majolaine, Majoran.  
 c. *Majorana perennis*, Majolaine d'Hyver, Winter Majoran.





a. *Majorana origanitis*, Portugallische Majoran.  
 b. *Malabathrum* seu folium Indum, Feuille Indienne, Indisches Blatt.  
 c. *Malva Africana frutescens* Ribesii foliis.





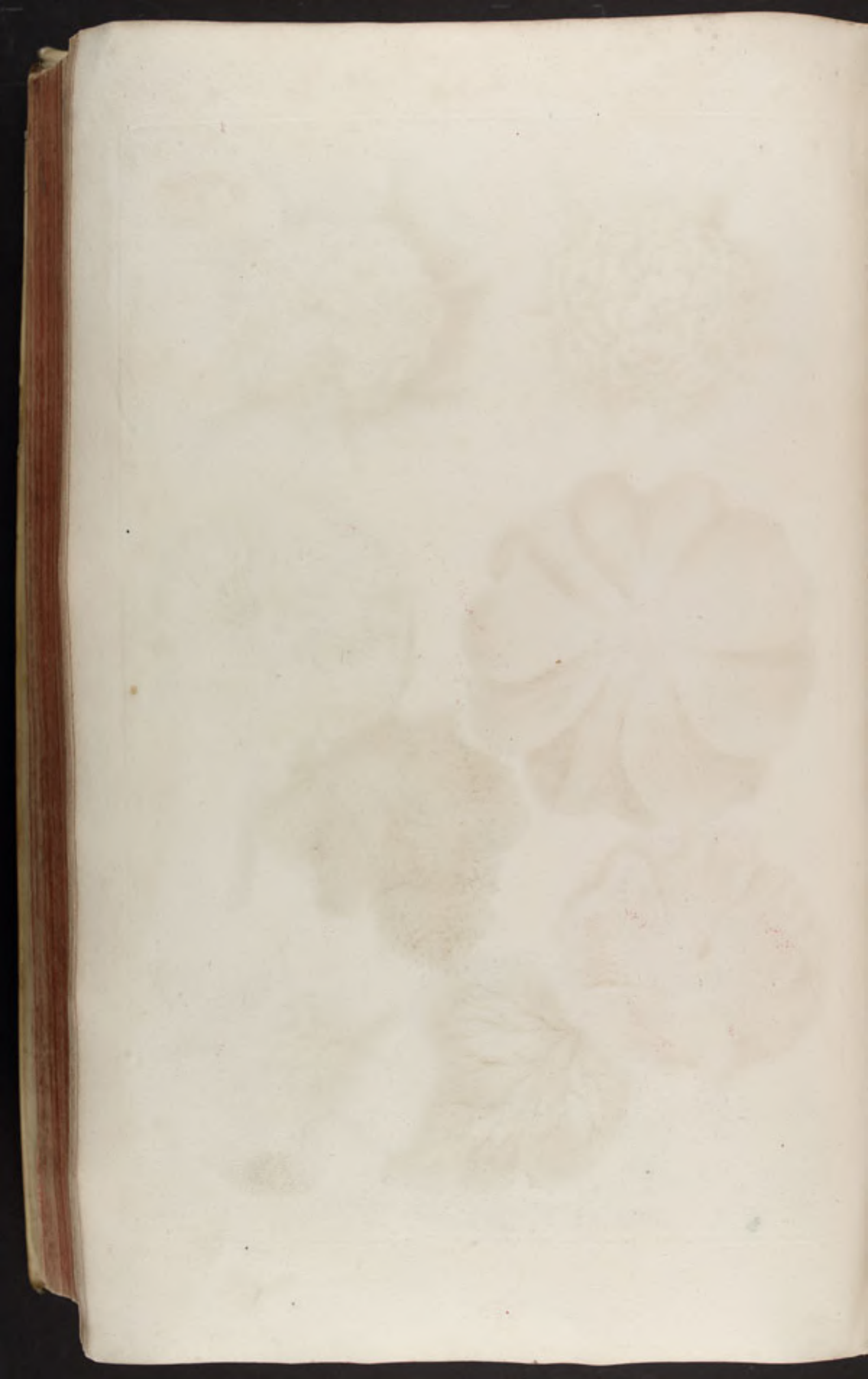
a. *Malva Boetica* flore amplo incarnato.  
 b. *Malva arborea* rosea *Chinensis* flore pleno, Rose  
 de Chine, Chinesische Rose  
 c. *Malva major* uniaulis flore sanguineo pleno, Rose d'ultrimer, Garbenpappel. 27





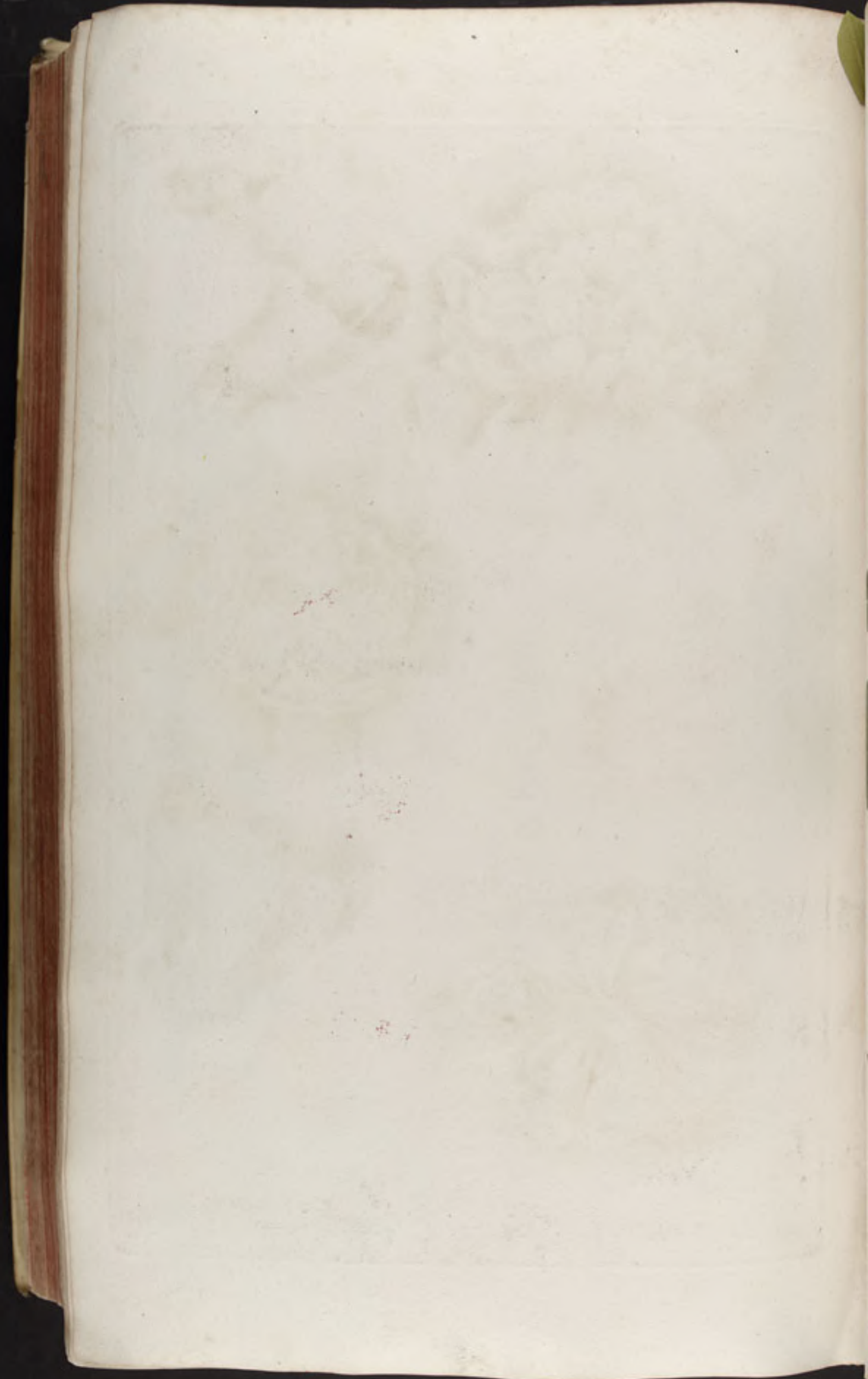
a. *Malva rosea* flore albo pleno. b. *Malva rosea* flore pallido pleno.  
 c. *Malva arborea* flore albo simplici, Mauve de Jardin, Herbstrosen. d. *Malva rosea* flore albo medio rubro. e. *Malva rosea* flore rubry simplici. f. *Malva hortensis* flore sanguineo simplici, Domisch Pappeln.







a. *Malva rosea* semiplena. b. *Malva rosea* flore rubra pleno, Rose de Traniée,  
 Düren. Rosen. c. *Malva rosea* flore nigricante. d. *Malva rosea* flore sul-  
 phureo pleno. e. *Malva rosea* flore luteo pleno.



N. 166.



a. *Malva crispa*, Mauve crepue, Krause Pappeln.  
 b. *Malva Mauritana*, Mohren Pappeln.





a. Malva sylvestris minor, K. & P. Pappeln.  
 b. Malva vulgaris officinarum, Mauve, Dusen Pappeln.  
 c. Malva veneta flore albo.  
 d. Malva veneta flore rubro, Mügen Pappeln.



*[Faint, illegible text, likely a botanical description or label.]*



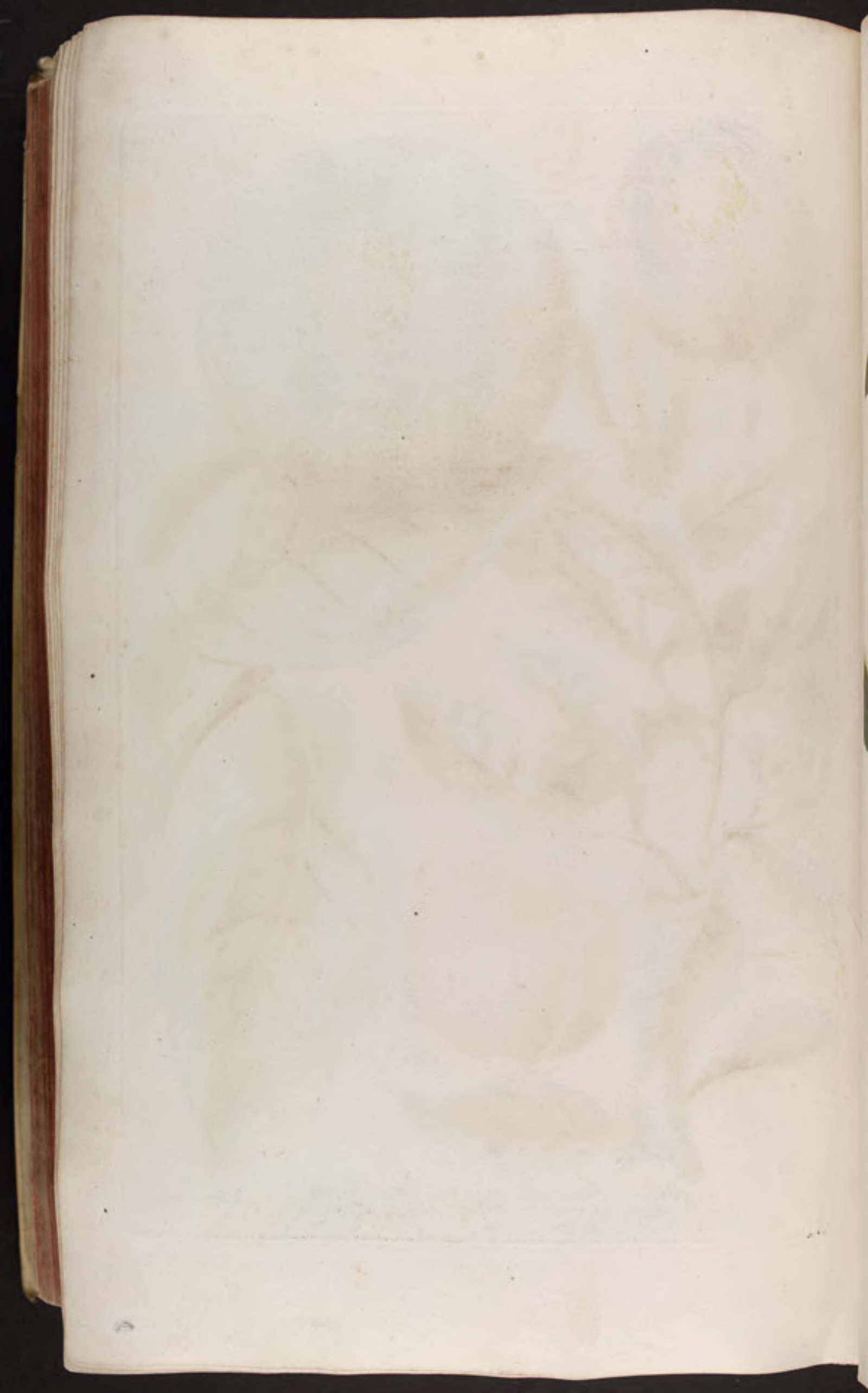
a. *Malus Armeniaca*, Abricotier, Marillen.  
 b. *Malus Armeniaca* fructu majore nudo dulci, Abricotier, Abri-  
 cosenbaum. c. *Malus Armeniaca* fructu minore  
 d. *Malus Armeniaca* fructu ex luteo rubescente, Abricose, Marillen.  
 e. *Malus Aurantia* cortice dulci eduli.  
 f. *Malus Aurantia* limonis effigie.







a. *Malus Aurantia citrata*, Pomelinos.  
 b. *Malus Aurantia striis aureis distincta*.  
 c. *Malus Aurantia citrata*, variegata seu mixta.





a. *Malus Aurantia strus groenteis distincta.*  
 b. *Malus Aurantia lusitana seu Pomum Sinense, Apfel aus Sina.*  
 c. *Malus Aurantia folio Salicis, Pomerganze mit Weidenblätter.*  
 d. *Malus Aurantia monstrosa foliis et fructu variegatis, Pizarria.*  
 e. *Malus Aurantia Indica puncto dicta, seu humilis.*

11



Small, illegible text or markings at the bottom of the page.



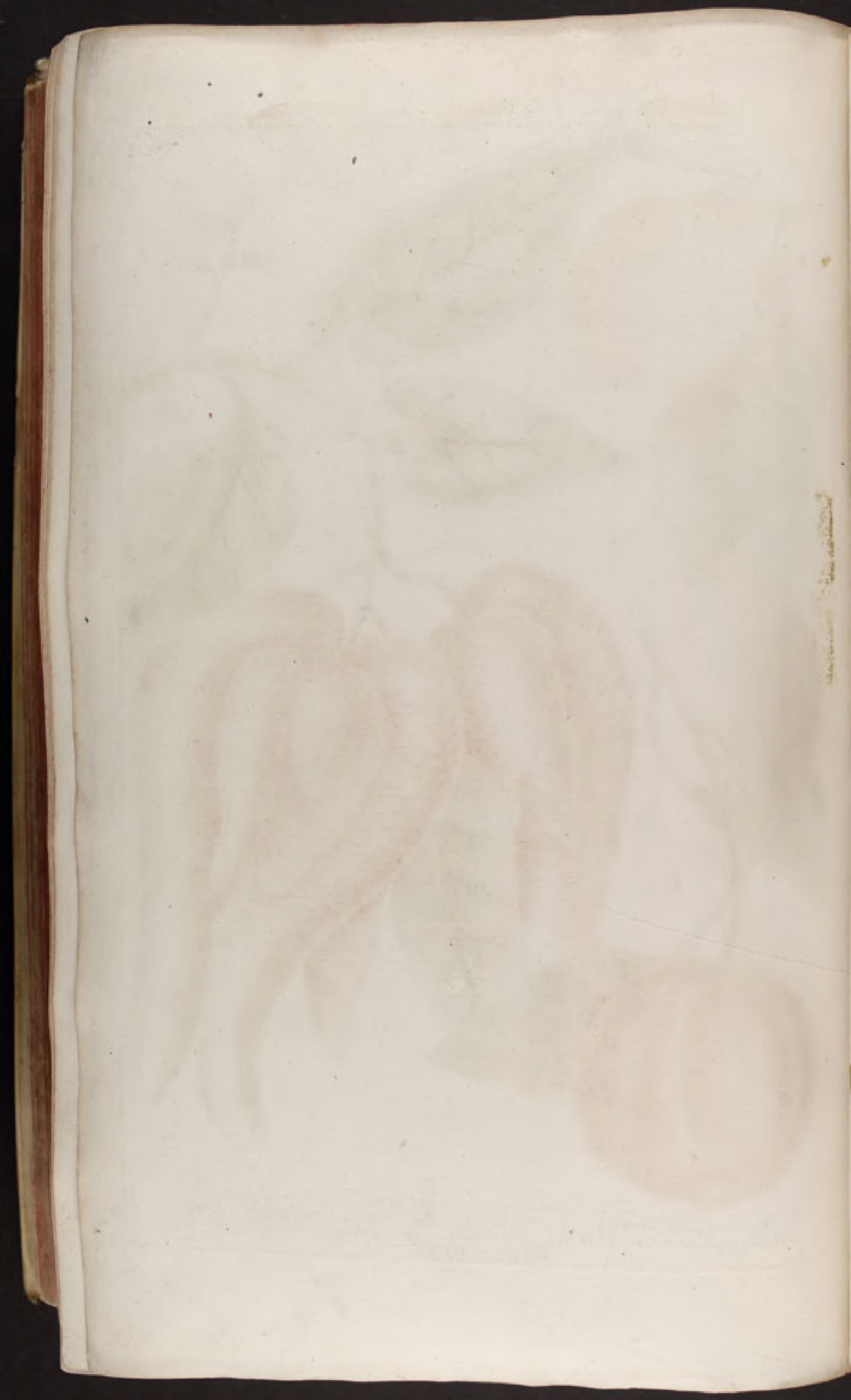
a. *Malus aurantia* hermaphrodita fructu medio citro, medioque Aurantia. b. *Malus aurantia* fructu medio diocri, Citron. c. *Malus citria corniculata*. d. *Malus citria* fructu magno, Citronat.





a. *Malus citria cornuta fructu magno.*  
 b. *Malus Limonia cucumerina, Zucheta, Cucimer " Limon.*  
 c. *Malus Limonia fructu superficiae querantii, Pomme d'Adam,*  
 Adams Apfel.







a. *Malus sive Pomā Adami spinosum.*  
 b. *Malus cotonea seu Cydonia, Cōma, sive, Spitzten Apffel.*  
 c. *Malus cydonia fructu cornuto, Cōnier, gehornete Spitzten.*

Handwritten text, possibly a page number or title, located on the right edge of the page.



a. *Malus domestica*, Pommer, Apfelbaum. b. *Malus dulcia*, Süßling.  
 c. *Malus angulosa*, Saftapfel. d. *Malus fragrantia*, curtipendula,  
 Zwergdorffler Apfel. e. *Malus rubentia*, Rubiner Apfel.

122  
123



*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side]*



a. *Mala crocina*, Saßraanapfel.  
 b. *Mala praecoxia*, Sohanisapfel.  
 c. *Mala pulmonea*, Dolehapfel.  
 d. *Mala suave rubentia*, KnocKlein.  
 e. *Mala vitromela*, Glasapfel.





a. *Mala carbonaria*, Kohlapfel. b. *Mala Erithromella*, Rother Bach-  
 apfel. c. *Mala hematomela*, Blutapfel. d. *Mala pumila* seu ru-  
 bentia, Herren Knöcklein. e. *Mala Melapia*, Mirsapfel. f. *Mala*  
*orbiculata*, Dreilingapfel. g. *Mala strangulatoria*, Würgapfel.







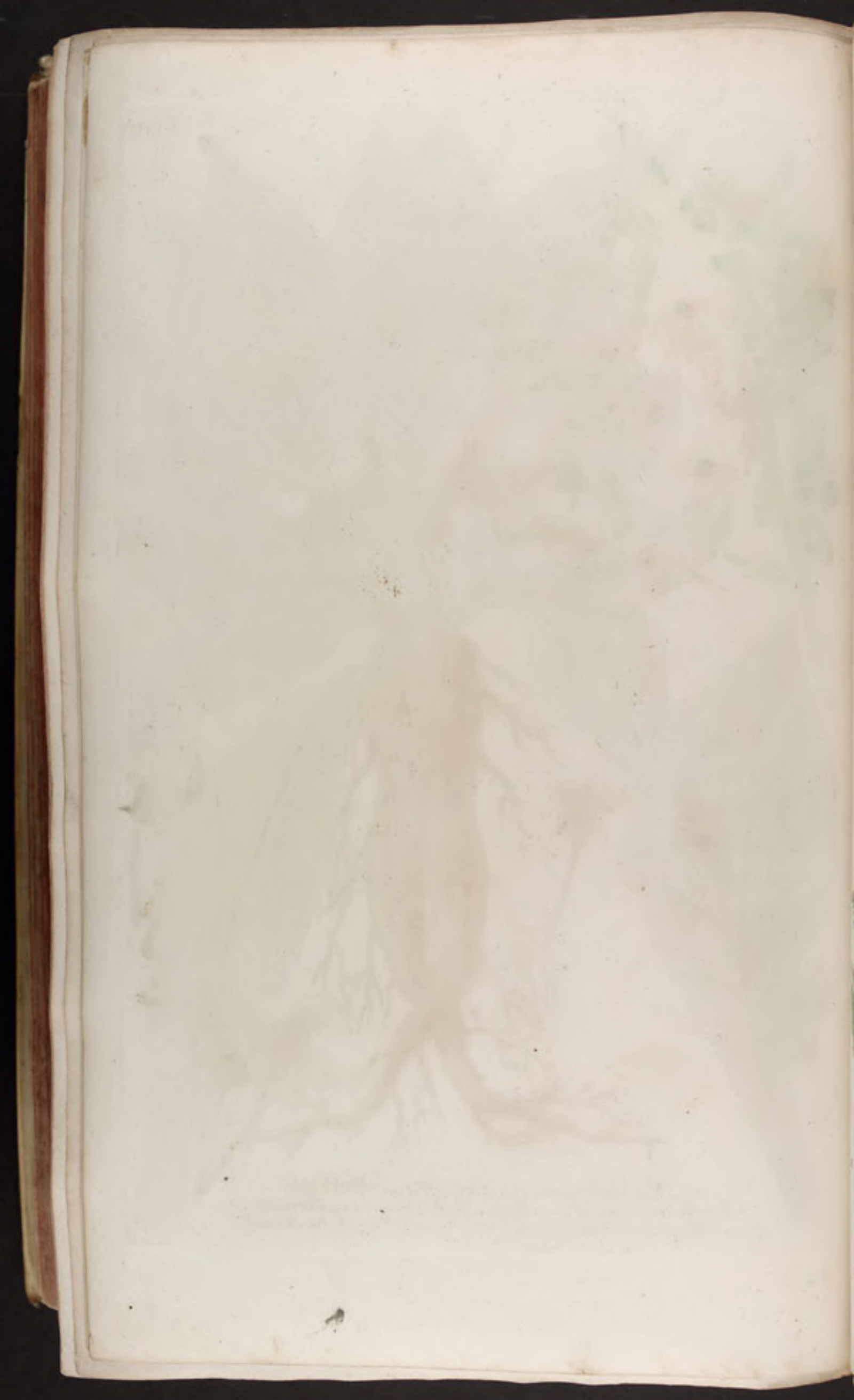
*a. Malus oxymela acida, Smirer Holzapfel. b. Malus sylvestris fructu rubro minore, Pomme Sauvage, Holzapfel. c. Malus sylvestris fructu rotundo viridi, graine Holzapfel. d. Malus Persica flore pleno. e. Malus Persica St. Laurentii dicta. f. Malus Persica minor, Pesche petit, Pflanzl. g. Malus Persica major molle carne, Pflanzl. h. Malus Persica magna, Smirer Pflanzl.*



*[Faint, illegible text, possibly a title or description of the plant.]*



a. *Mandragora foemina*, Schlaftapfel.  
 b. *Mandragora Mas*, Mandragore, Alraun.  
 c. *Mandragora flore subcaeruleo*, Hundkopff.





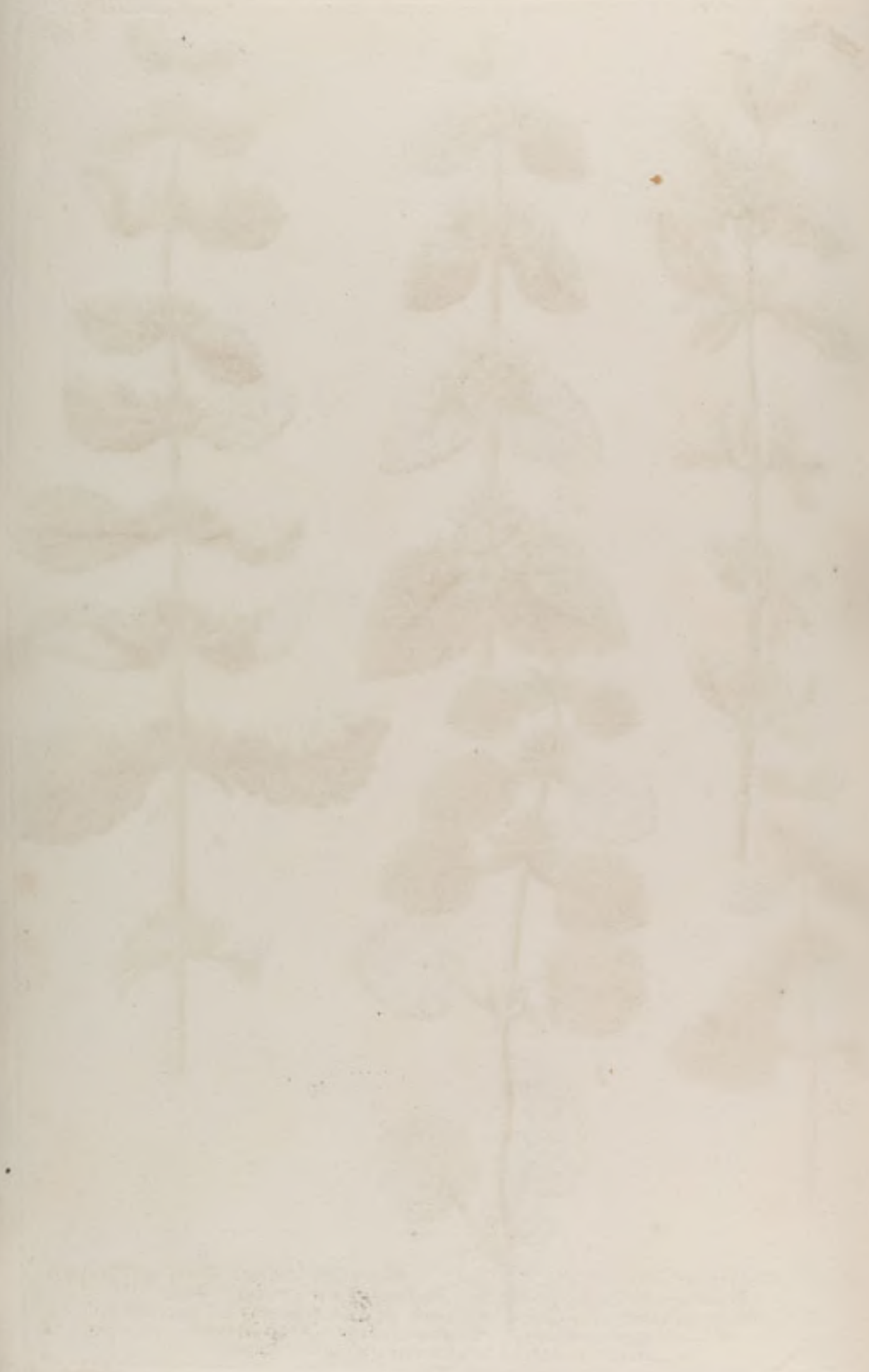
a. *Manna arbor seu Fraxinus calabriensis, Manne, Simelthani.* b. *Manna frutex, Alhagi dictus, de qua Manna liquida, Siesende Manna.*  
 c. *Marrubium album angustifolium peregrinum.*  
 d. *Marrubium album angustifolium inianum.*  
 e. *Marrubium album peregrinum brevibus et obtusis foliis.*





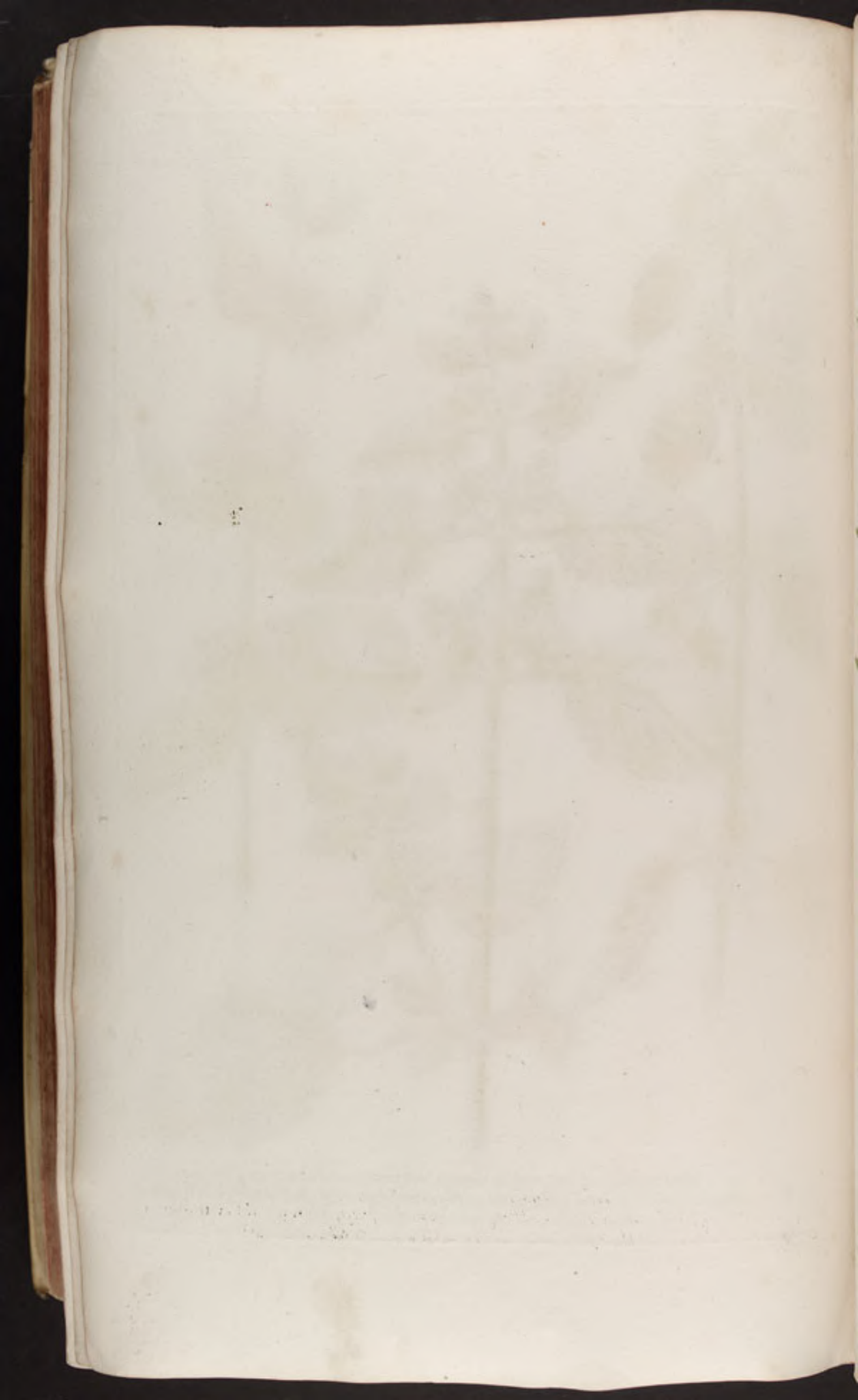
*a.* Marrubium album vulgare, Marrobe blanc, Weißer Andorn.  
*b.* Marrubium folio orbiculari crassissimo.  
*c.* Marrubium Hispanicum foliis sericeis argenteis.  
*d.* Marrubium Hispanicum Supinum.  
*e.* Marrubium nigrum Hispanicum.







*a. Marrubium nigrum longifolium, Phlomis dictum.*  
*b. Marrubium nigrum sive Ballote, Marrube puant, Schwarzer Lindort.*  
*c. Marrubium nigrum flore albo.*





a. *Marrubium palustre glabrū.*  
 b. *Marrubiastrum foliis pictis, facie Galeopsis.*  
 c. *Marum verum, Mastic, Amber Kraut.*  
 d. *Marum vulgare, Mastichkraut.*





a. *Matricaria vulgaris*, *Matricaire*, Müller Fr mit. b. *Matricaria*  
*flore pleno*. c. *Matricaria foliis florum fistulosis*. d. *Matricaria*  
*Absinthii folio vel Parthenium Americanum*. s.



*[Faint, illegible text, likely a title or description of the plant specimen.]*



*a. Matrisylva seu Hepatica stellaris, Muquet, Stern Leber-Fruit.*  
*b. Matrisylva seu Molugo montana ramosa, Waldmeister.*  
*c. Matrisylva montana foliis pictis, Herxstreu.*





*[Faint, illegible handwritten text, likely a description or collection notes.]*



a. *Mechoacanna vera sativa*, Mechoacan, Weiße Rhabarber.  
 b. *Mechoacanna sylvestris*, Mechoacan, sauvage, Wilde thmerie mit St. St. St. St.





a. *Melampyrum purpurascens*, coma, Blé de  
 Vache, Kicheweihen.  
 b. *Melampyrum coma caerulea*, Ble du Beuf,  
 Ochsenweihen.  
 c. *Melampyrum cristatum* flore albo.  
 d. *Melampyrum cristatum* flore purpureo.





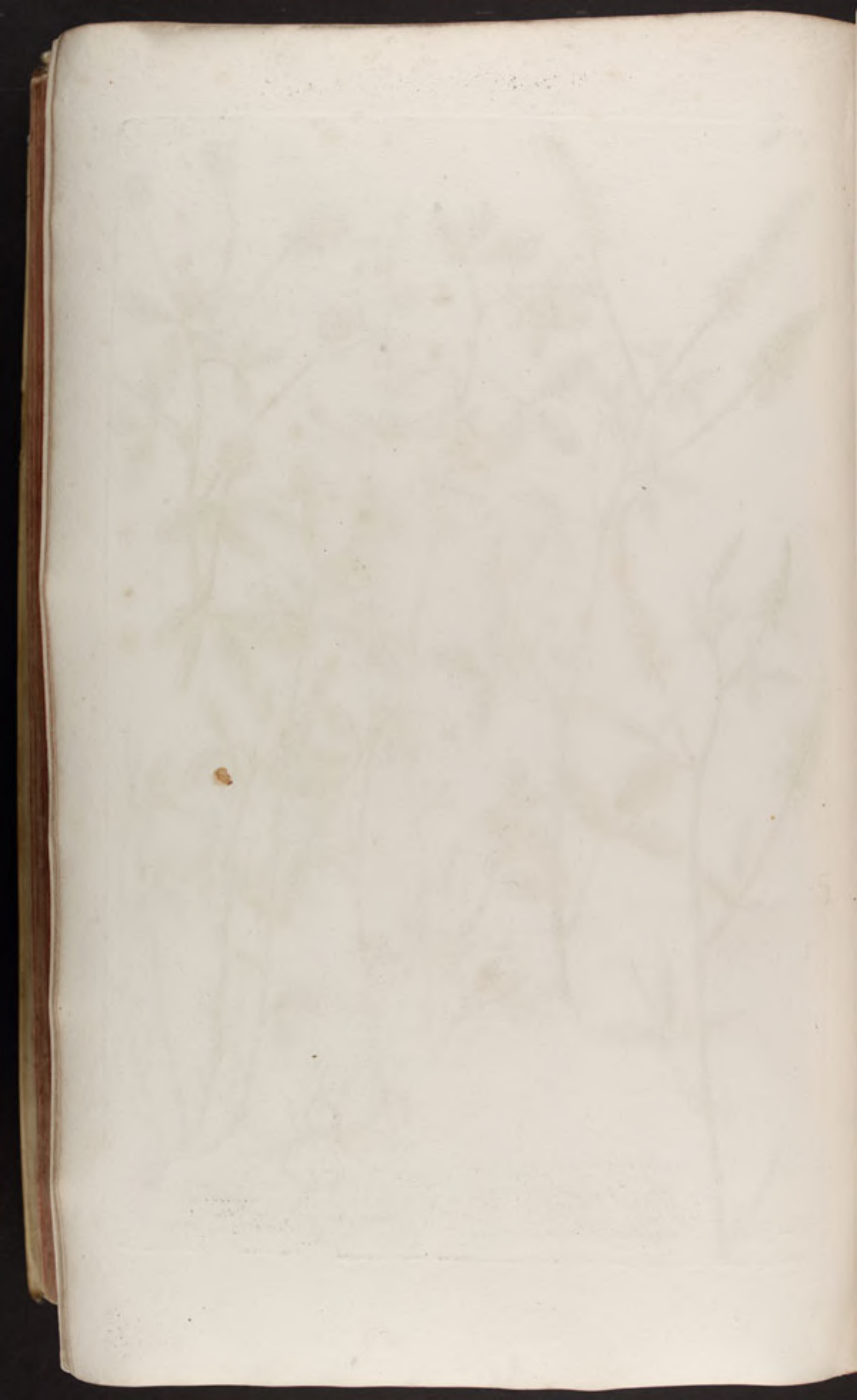
a. *Melampyrum sylvaticum* luteum, Blé noir, Schwarzderweiss.  
 b. *Melianthus africanus minor foetidus*.  
 c. *Melianthus major* seu *Pimpinella maxima* africana.





*a.* Melilotus Italica folliculis  
 rotundis. *b.* Melilotus vulgaris  
 alba, Melilot, Donigflee. *c.* Melilo-  
 tus vulgaris  
 Melilot, Stenlflee. *d.* Melilotus agra-  
 lupuli major. *e.* Melilotus minima  
 hirsuta.  
*f.* Melilotus caerulea, seu trifolium odoratum, Tréfle  
 odorifère, Siebringe, Seif.





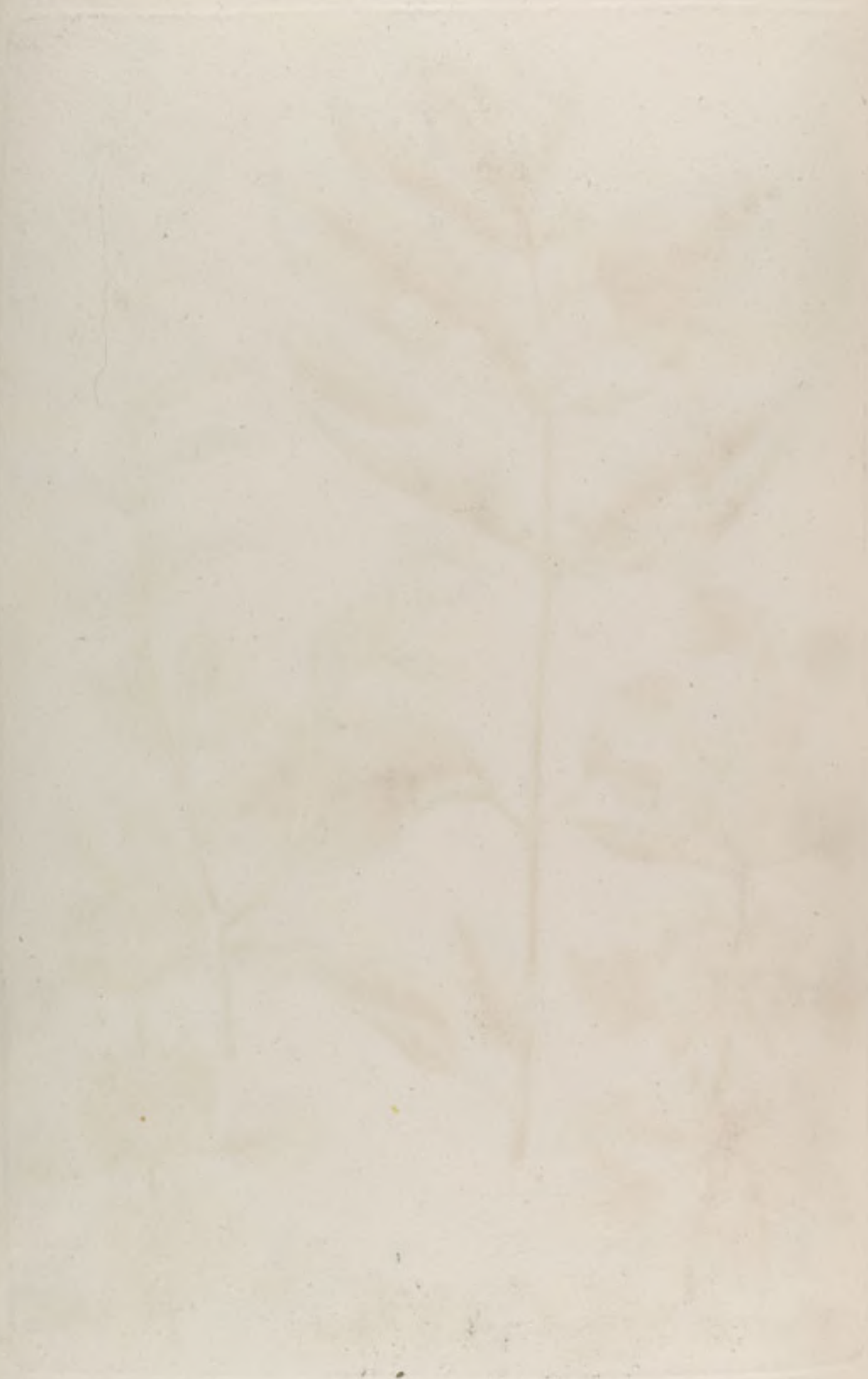


a. *Melissa Romana hirsuta*, Melisse, Diemenssaig.  
 b. *Melissa Moldavica salicis folio*.  
 c. *Melissa Turcica seu catronella flore albo*.  
 d. *Melissa Moldavica seu Turcica flore purpureo*, Tur-Eische Melisse.





a. *Melissa Moldavica* foliis  
 pictis. b. *Melissa Moluccana*  
 foetida asperior, Syrisch Melisse. c. *Melissa Moluc-*  
*cana* levis odorata. d. *Melisophyllum*, Wald-  
 Melissen.





a. *Melo vulgaris*, Melon, Pfirsich.  
 b. *Melo pyri formis maculosus*.





a. *Melo reticulatus major angulosus viridis.*  
b. *Melo reticulatus minor et rotundior.*







a. *Melo viridis striatus et maculosus*.  
b. *Melo pepo croceus*, Melone.  
c. *Melo pepo cortice obscure virescente*.



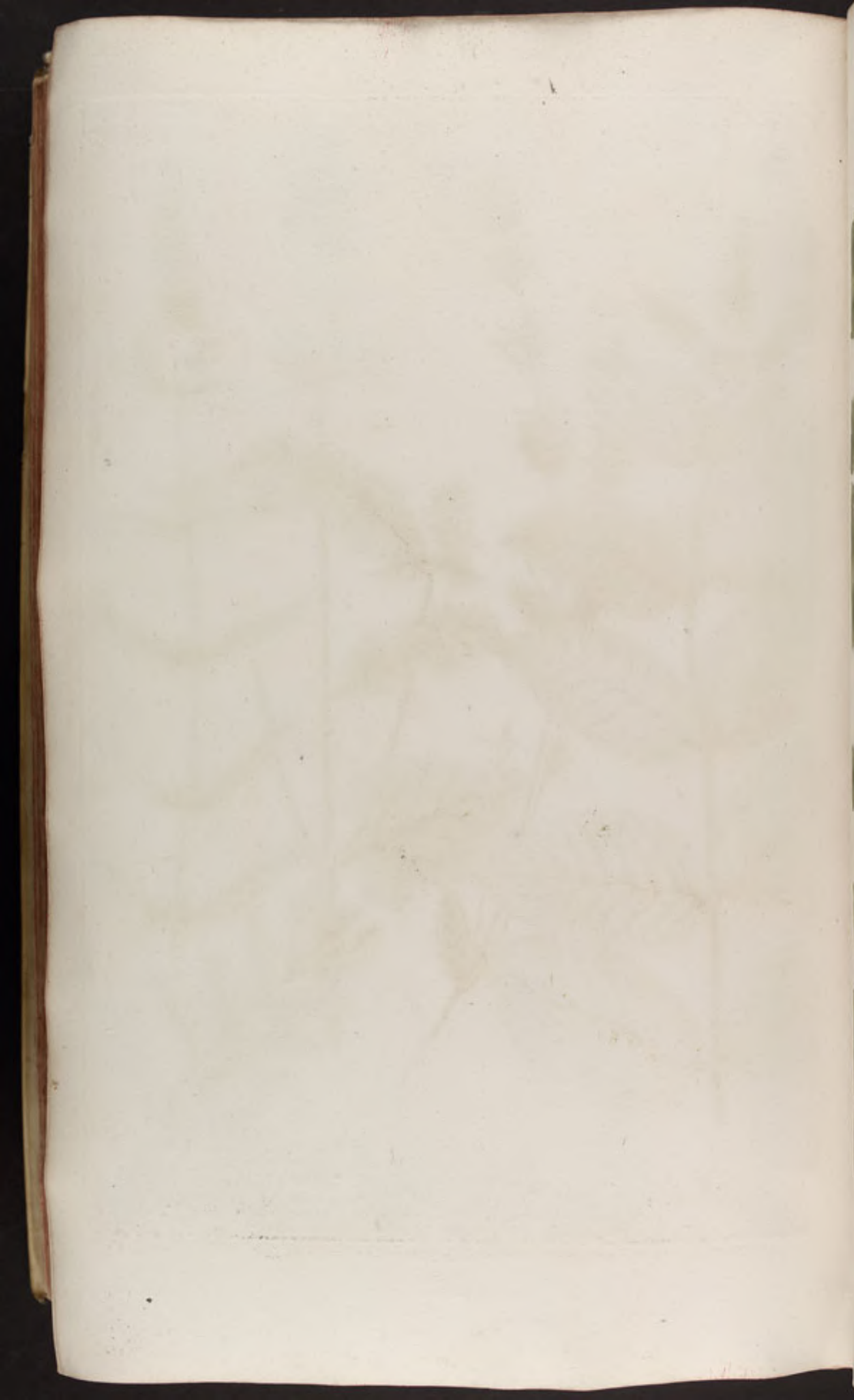


a. *Mentha aquatica rubra*, Bachmünke.  
 b. *Mentha arvensis verticillata hirsuta*, Ackerminke.  
 c. *Mentha crispa*, Du cocq, Krause Minke.  
 d. *Mentha spicata* seu *Menthastrum*, Menthe Sauvage, Rosminke. s.





- a. *Mentha spicata* flore albo ex Capis bona Spei.  
 b. *Mentha cataria* radice tuberosa.  
 c. *Mentha cataria* major vulgaris, l'herbe au chat, Katzenminze.  
 d. *Mentha* seu *Nepeta* minor, Steinkraut.  
 e. *Menthastrum hortense*, Große Gartenminze.





a. *Mercurialis montana*, L. - *Mercurialis maculata*, Berg. - *Syn. Germ. Kraut - Mänlein*. b. *Mercurialis spicata*, Singel. - *Kraut - Weiblein*. c. *Mercurialis sublycea* foemina, Wald. - *Singel. Kraut - Weiblein*. d. *Mercurialis spicata* angustifolia, f. *Mercurialis spicata*, sive foemina, *Mercuriale femelle*, Singel. - *Kraut, Kuth. Kraut*. e. *Mercurialis* mas testiculata, *Mercuriale male*, Singel. - *Kraut*. f. *Mercurialis* vel *Cynocrambe maculata*.





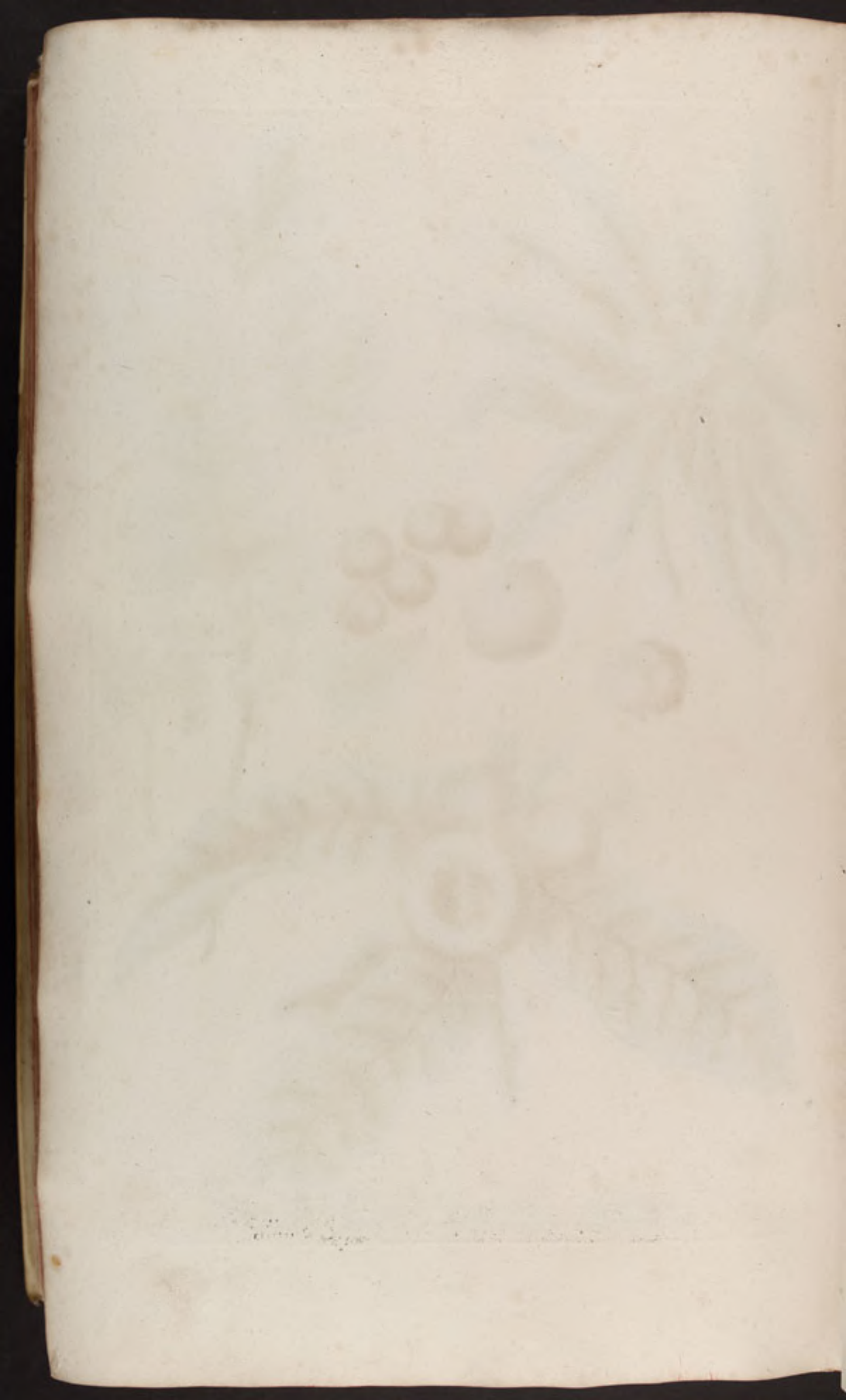


a. *Mespilus Alni* lana =  
 Mehl. Beer, Dmirh. Me =  
 er ou Pourc d'angoris =  
 cantha, to folio major, Alsier,  
 spilus, Apifolio silvestris non spinosa, Ani-  
 se, Adles. Beer. c. *Mespilus Apif* folio spinoso, seu Oxy-  
 Aule spine, Dugedorn.





a. *Mespilus Aronia*, Azarolie, Sadgröl, Apffel.  
 b. *Mespilus vulgaris*, Neslier, Mispel, Baum.





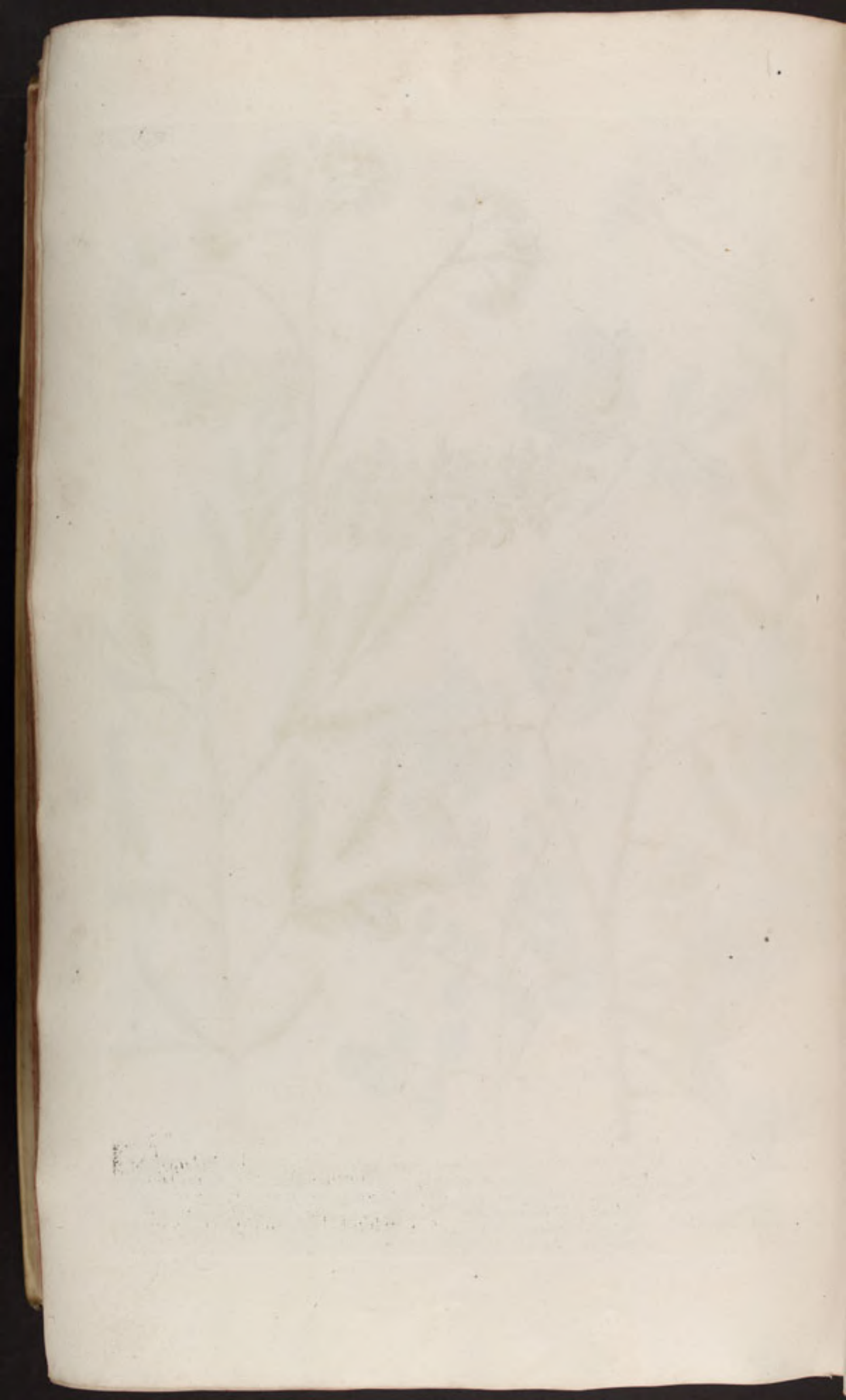
a. *Meum seu Foeniculum ursinum*, Fenouille  
sauvage, Garbhirn. b. *Milium arundinaceum Indicum*, Ble bar-  
bu, Welcher Hirsen. c. *Milium vulgare* Millet, Hirse. d. *Millefolium*  
vulgare album, Millefeuille, Schafgarbe. e. *Millefolium flore incarnato*,  
Garben, Arnit. f. *Millefolium coma aurea*, Edelgarbe. g. *Millefolium*  
luteum Split dictum.





a. *Millefolium rubro flore maximum*, rosse Schumf. Sieb.  
 b. *Millefolium rubrum vulgare*, Caisendblad. c. *Millefolium*  
*tomentosum creticum*, d. *Mimosa major spinosa*, seu fru-  
*tex sensibilis*, e. *Mimosa de Jamaica*, Patavina dicta. f. *Mimosa de*  
*Jamaica latifolia*, *Eschynomene mitis*, vortpfindlich Kraut. g. *Mimosa seu*  
*sensitiva Zeylanica folio subrotundo*.





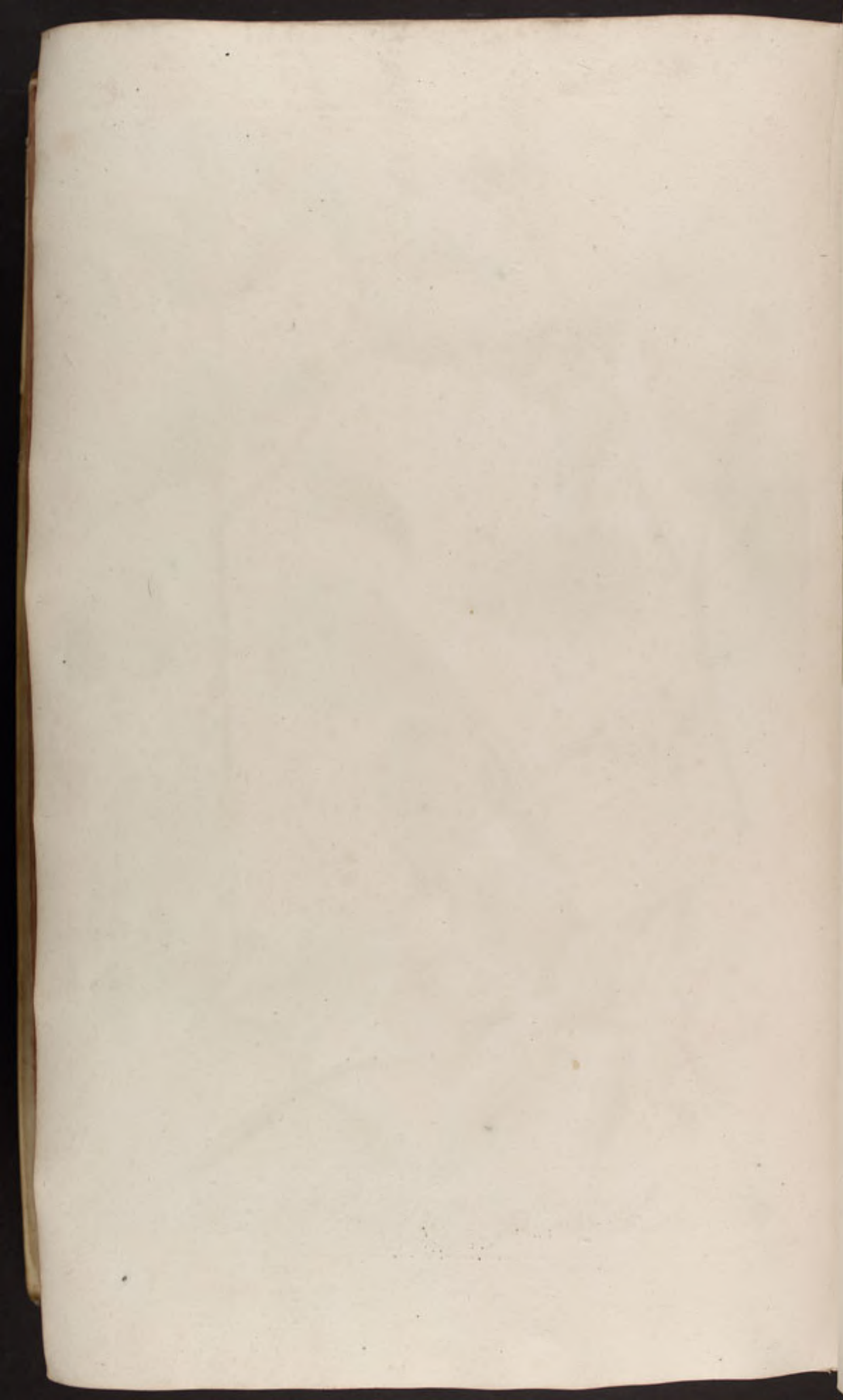


a. *Mimosa spuria* de Pernambuco, inempfindlich, Arnit.  
 b. *Mimosa Zeylanica major non spinosa flore luteo*, Krusch, Arnit.



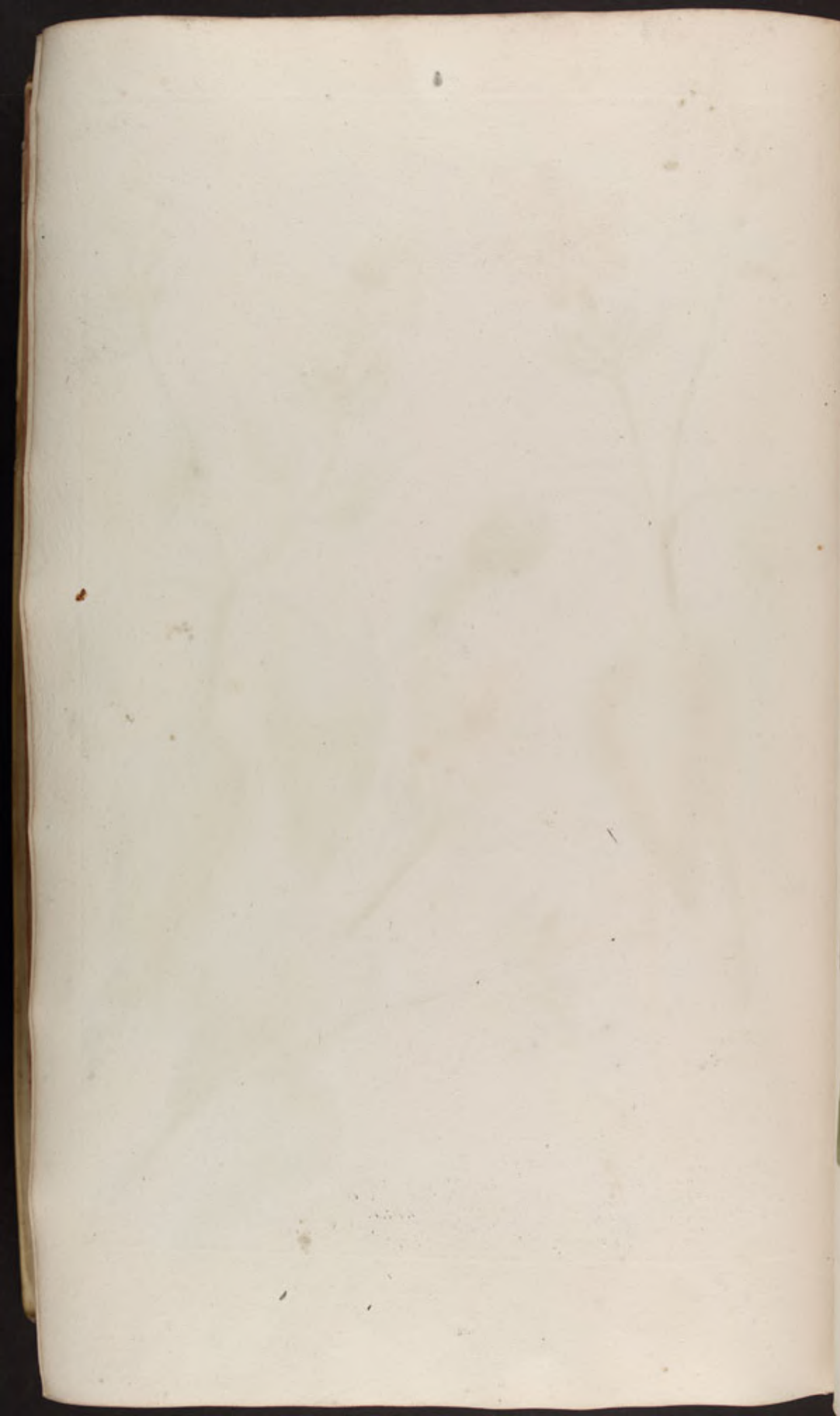


a. *Mirabilis Peruviana* flore minore rubro, Jalappe vel Gialappa vera, Jalappe. b. *Mirabilis Peruviana* flore majore rubro, Merville du Perù, Schwarze Rhabarber. c. *Mirabilis Peruviana*, belle de nuit, Schweizerhosen.





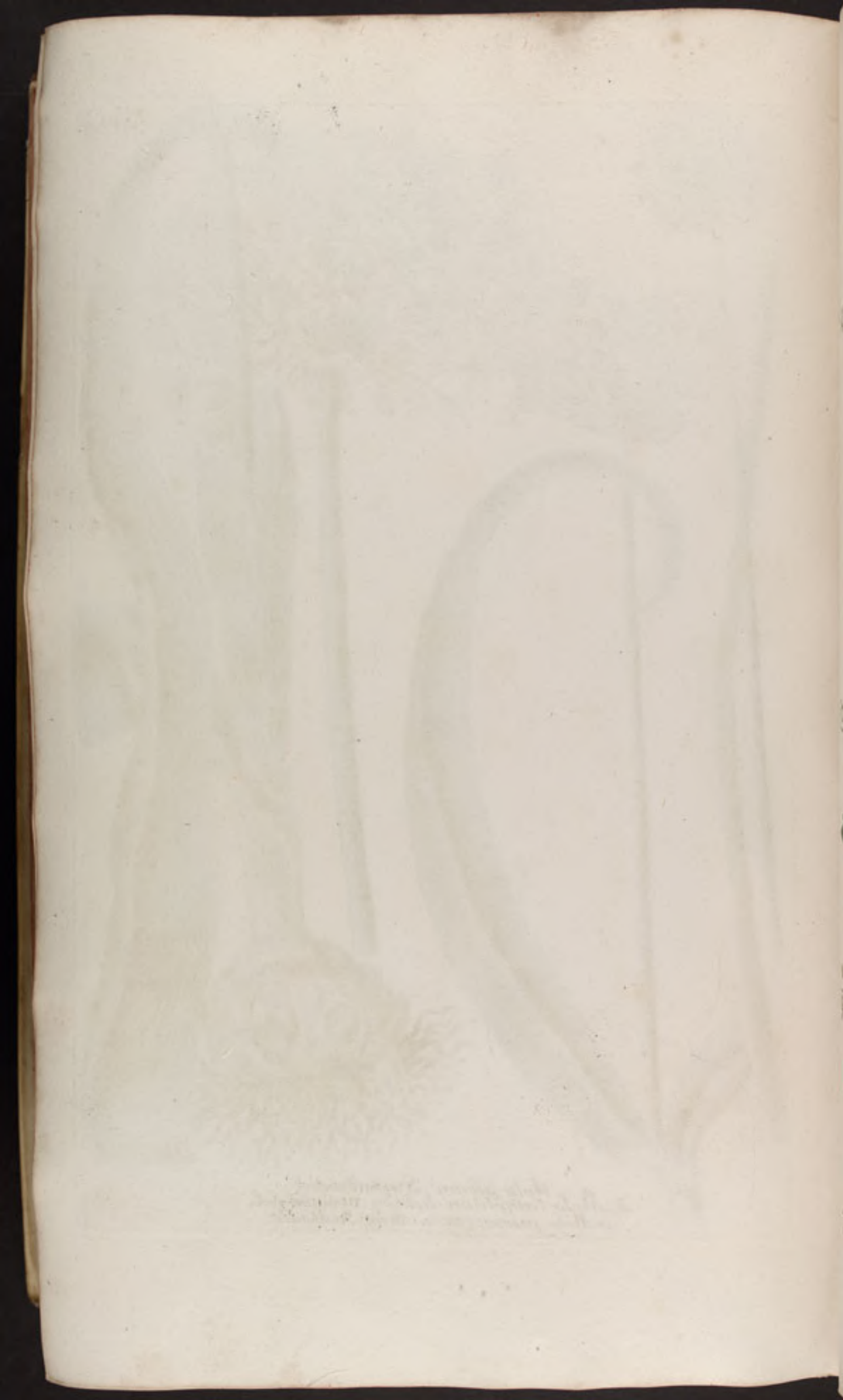
a. *Mirabilis Peruviana* seu *Solanum Mexicanum* flore variegato. b. *Mirabilis fl. s.* seu *Viola Peruviana* flore flavo. c. *Mirabilis Peruviana* flore albo.





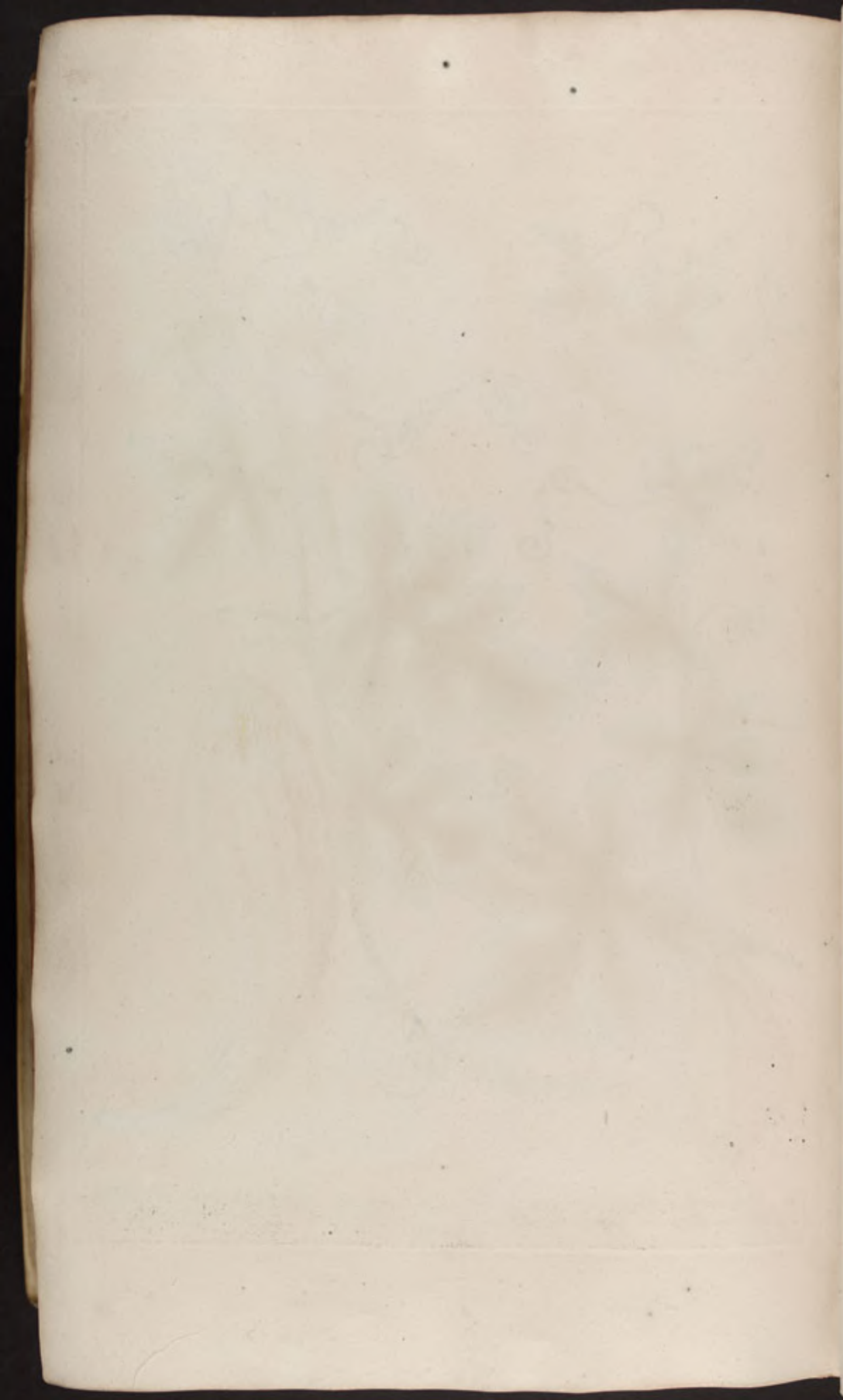
a. *Moly album*, Sypendwiebel.  
 b. *Moly latifolium luteum*, Molydwiebel.  
 c. *Moly purpureum*, Moly, Knoblauch.







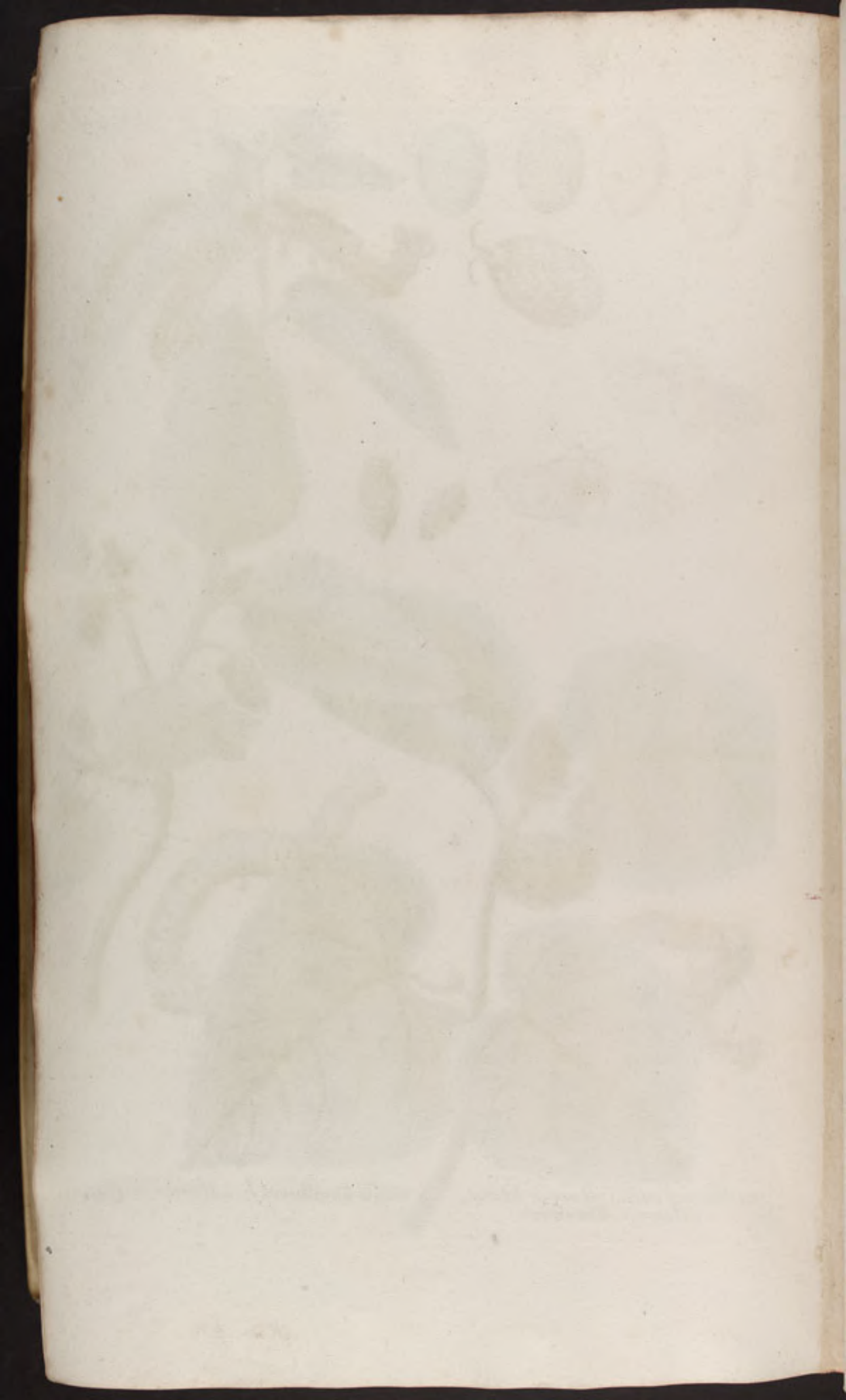
a. *Momordica Indica* fructu majore flavescente, Indisch Dalsim, Armit.  
 b. *Momordica seu Balsamina cucumerina*, Pomme de Merveille, Dalsim  
 Apffel.

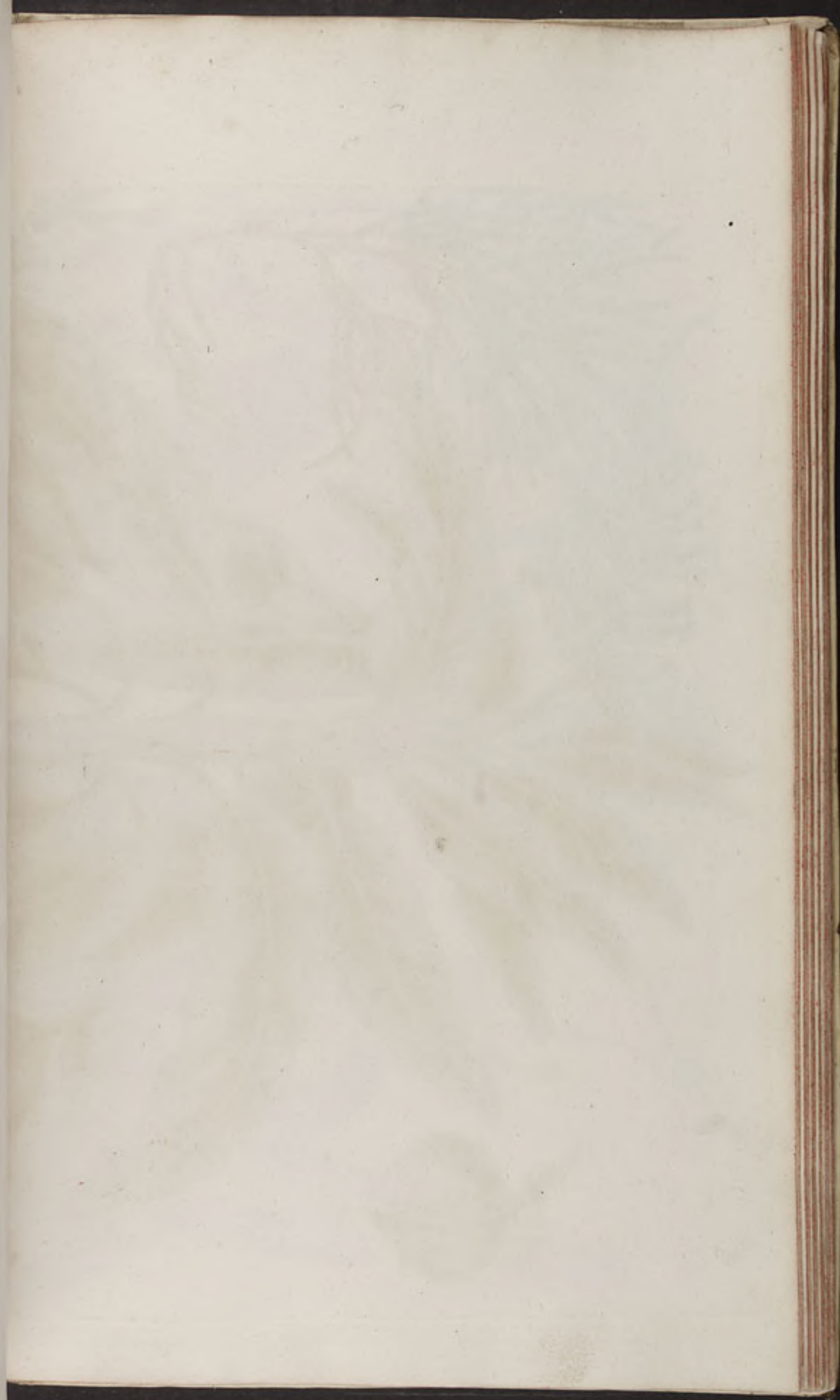




a. *Morus alba*, Meurigr blanc,  
Maurier, Maulbeer.

Weisse Maulbeer. b. *Morus nigra*,





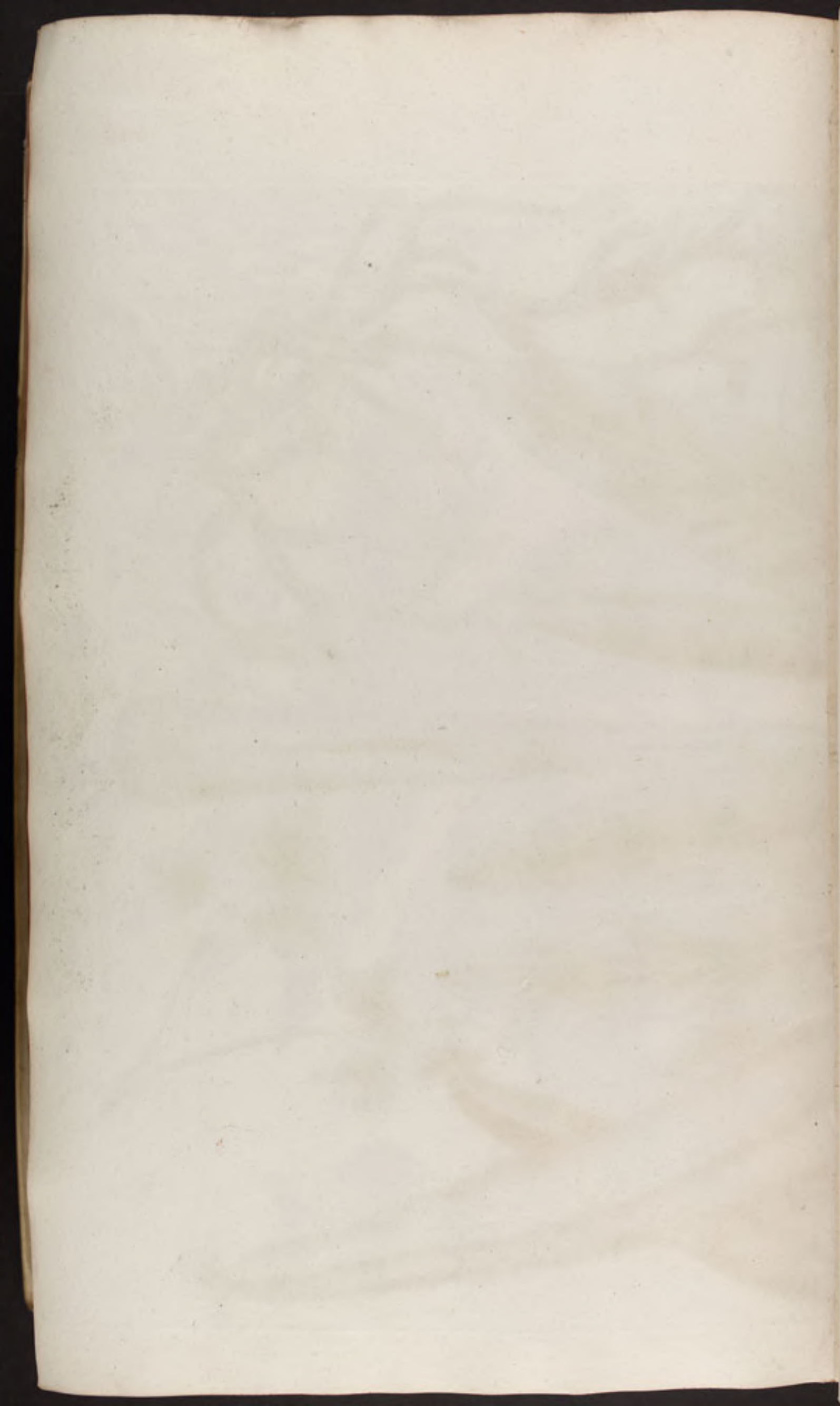


*Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 a. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 b. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 c. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*



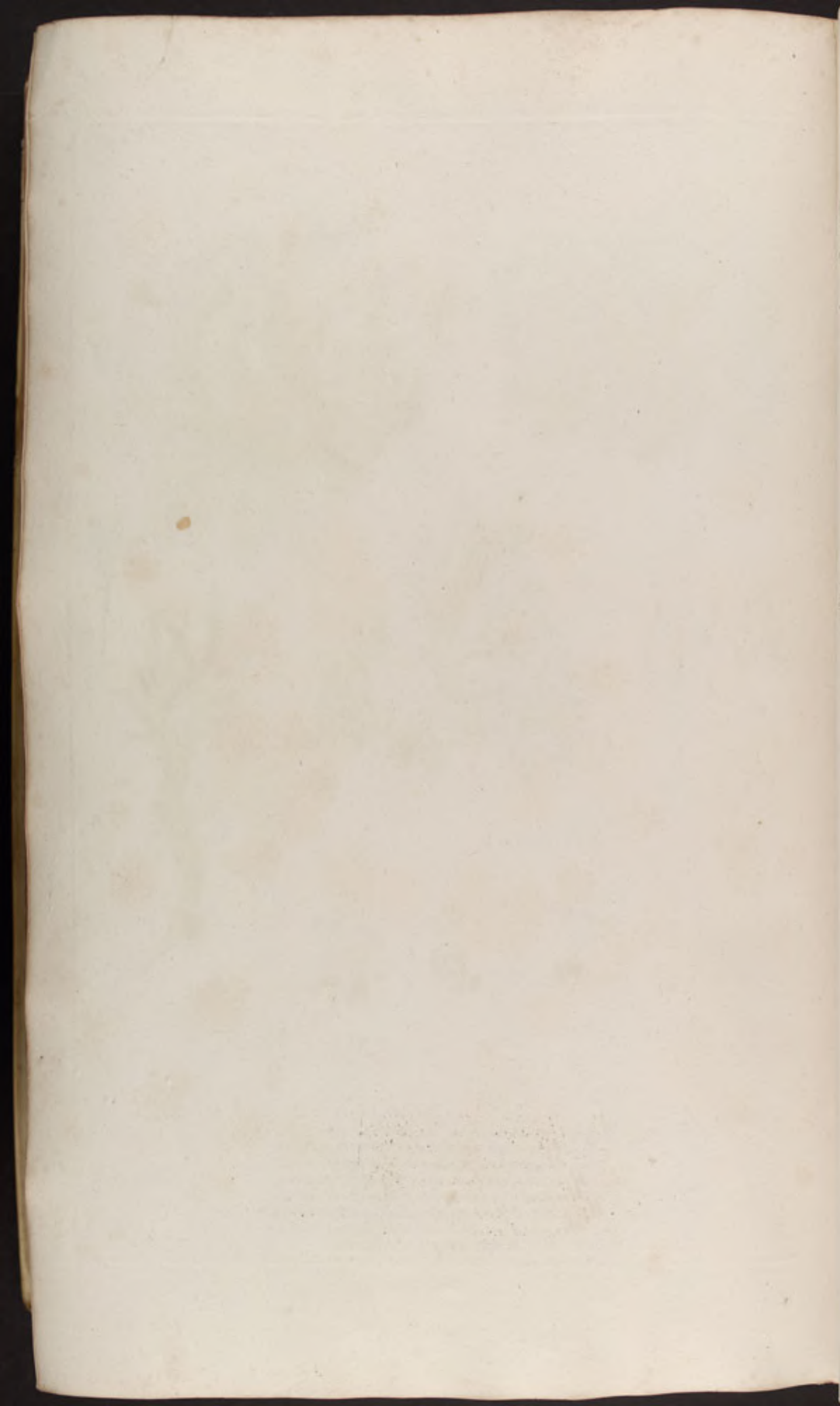
*Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 a. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 b. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 c. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*  
 d. *Mussaenda* *Dumortiera* *Passiflora*

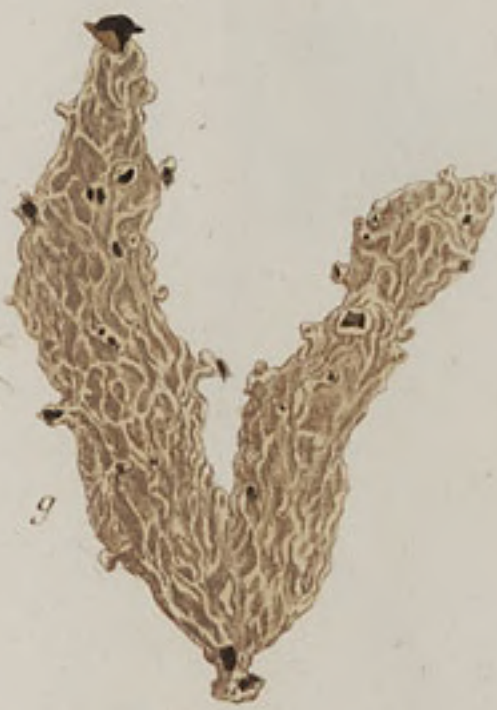






- a. *Muscus coralloides apicibus coccineis.*  
 b. *Muscus pyxoides prolifer.*  
 c. *Muscus stellaris roseus.*  
 d. *Muscus arboraeus cum orbiculis.*  
 e. *Muscus ramosus latifolius.*  
 f. *Muscus terrestris vulgarissimus.*  
 g. *Muscus pulmonarius terrestris.*  
 h. *Muscus pyxoidatus.*





*a. Muscus Filicinus Adianthi aurii capitulis.*  
*b. Muscus Filicinus ramosus.*  
*c. Muscus Filicinus non ramosus.*  
*d. Muscus quernus barbatus.*  
*e. Muscus cornutus.*  
*f. Muscus arboreus, usnea.*  
*g. Muscus pulmonarius prolifer.*





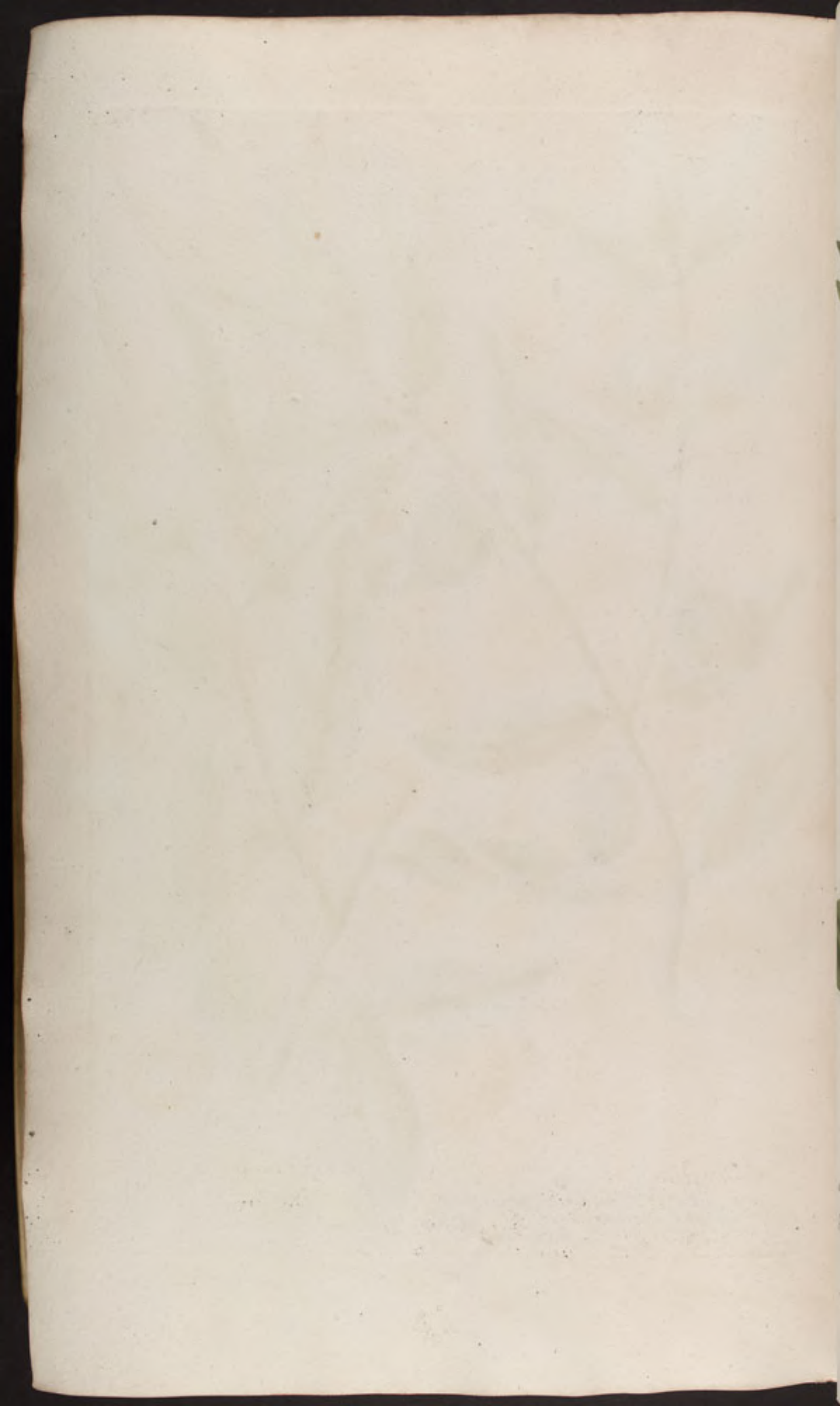
a. *Myosotis Alsine caryophylloides Africana*.  
 b. *Myrobalani bellirica, Myrobalanen.*





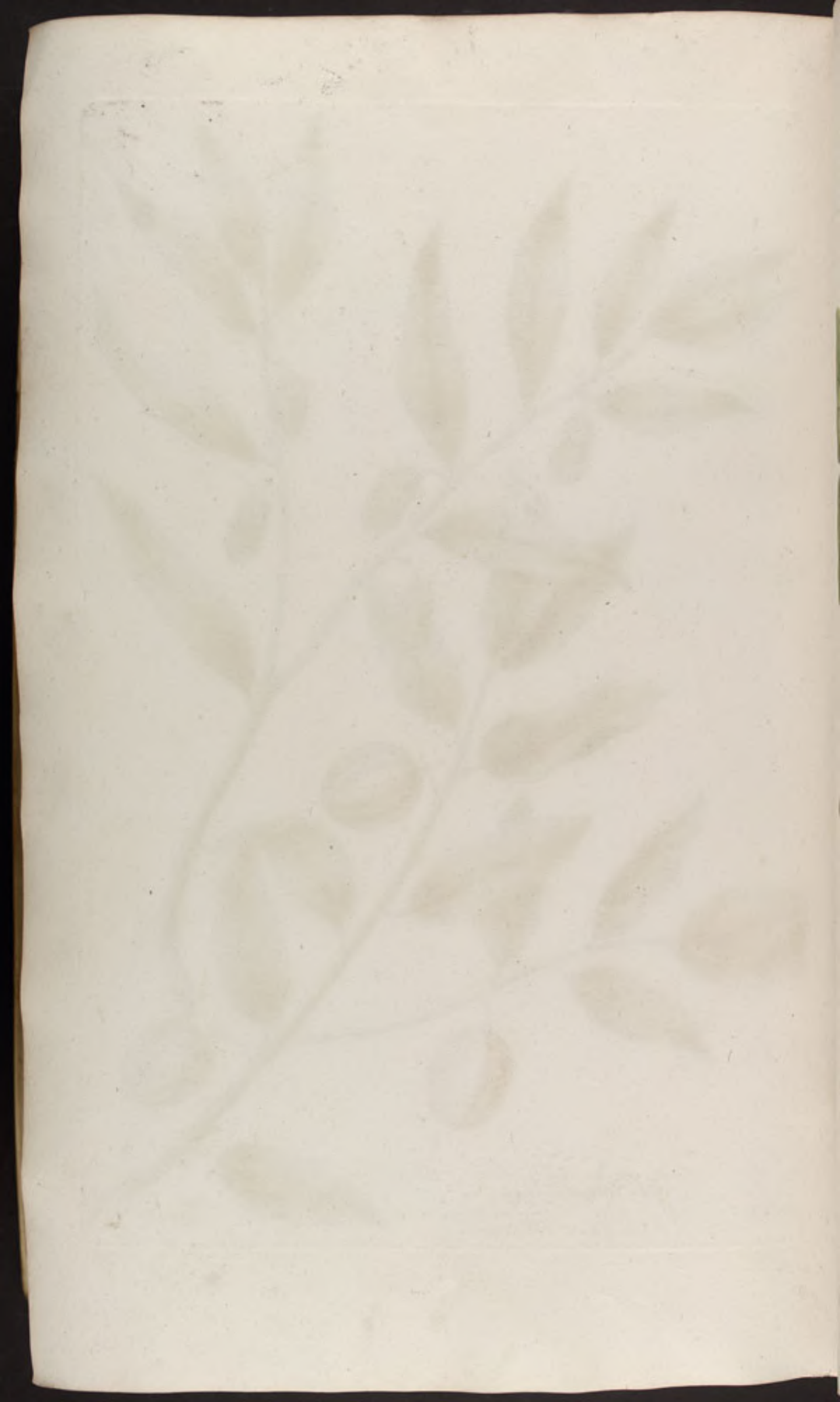
a. Myrobalani emblicæ, Pür-gier Pflaumen.  
 b. Myrobalani chebulæ, Myrobalanus chebulus.





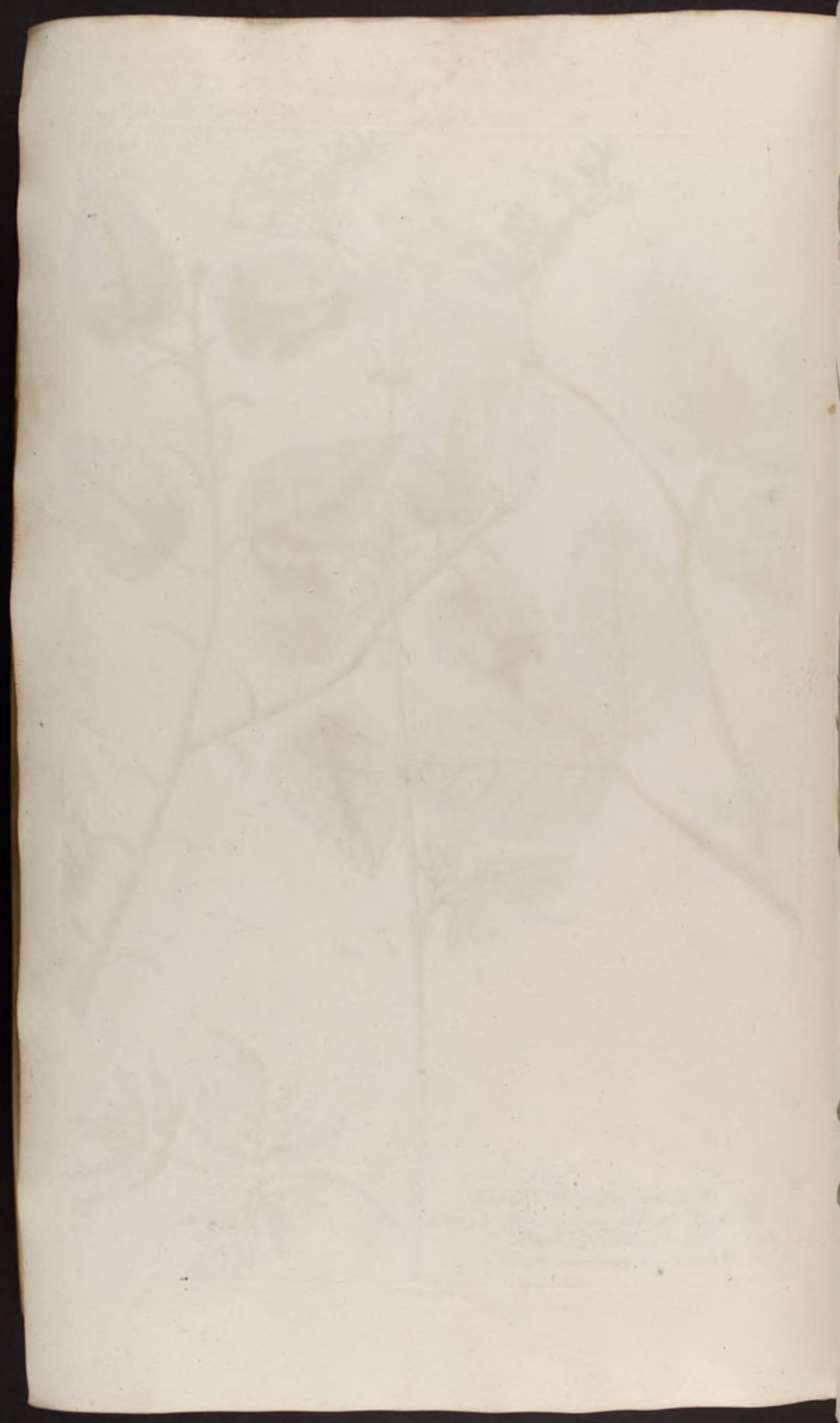


a. *Myrobalani citrinae*, *Myrobalans citrins*,  
 Gelbe Myrobalanen.  
 b. *Myrobalani Indicae*, *Myrobalans In-*  
*dians*, Schwarze Myrobalanen.





*a. Myrrha, Myrrhe, Myrrhe.*  
*b. Myrrhis annua minor seu Cicu-*  
*taria, Wilder Körbel.*  
*c. Myrrhis canadensis trifolia.*





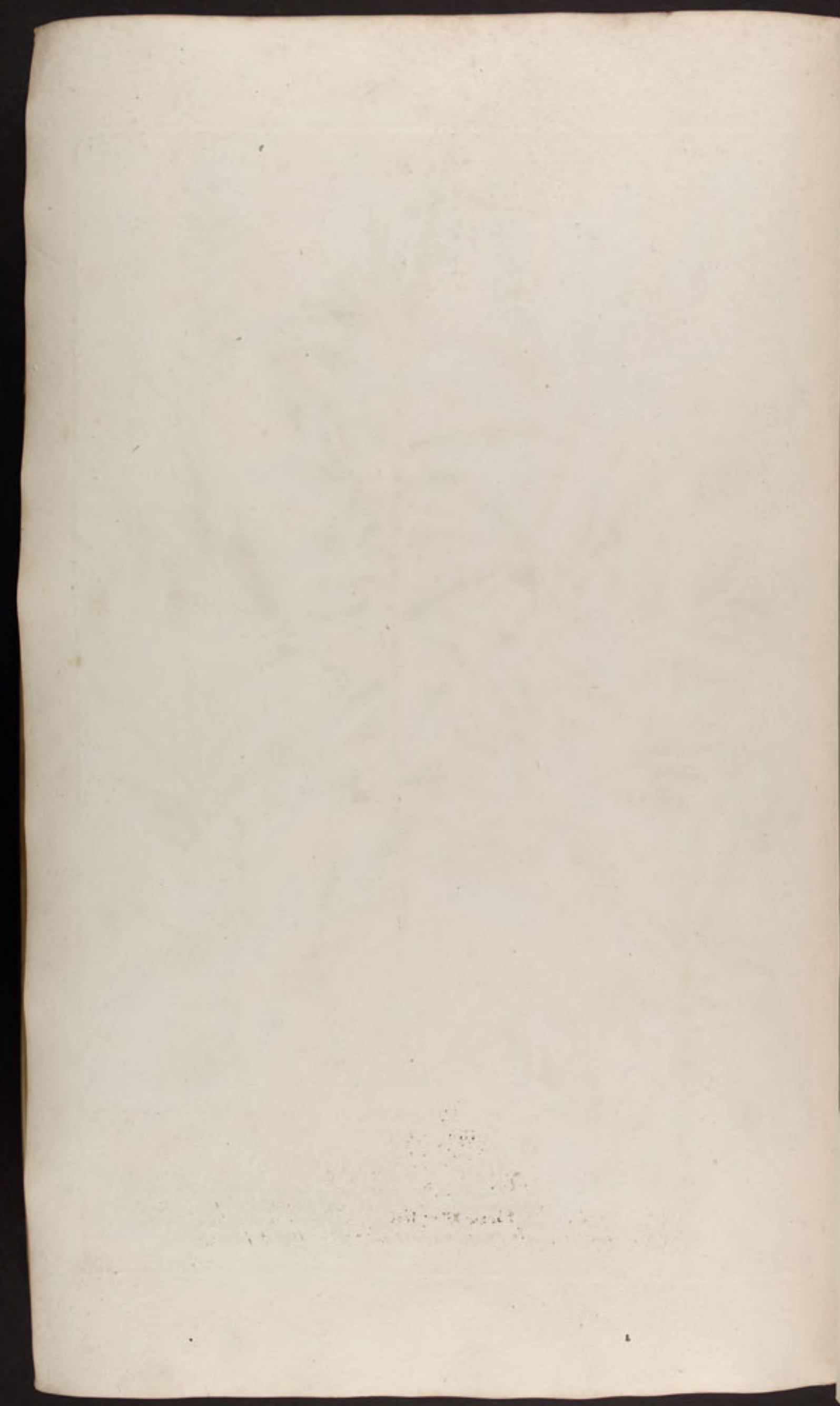
*a.* Myrtillus seu Vaccinia nigra, Airella,  
 Syrdal, Drex. *b.* Myrto-Cistus, seu Balcarian  
 frutescens maximo flore luteo, foliis minori-  
 bus subverrucosis. *c. e.* Myrtus angustifolia  
 Boetica. *d.* Myrtus latifolia Myrte, Myrten-  
 baum. *e.* Myrtus flore pleno, Myrten mit gefüllter Blum.





*a.* *Myrtus communis Italica*, Meurte,  
 Myrtus. *b.* *Myrtus buxifolia*. *c.* *Myr-*  
*tus laurifolia*. *d.* *Myrtus minor vulga-*  
*ris*, petit Meurte, Kleine Myrten. *e.* *Myrtus minor foliis ar-*  
*genteis pictis*. *f.* *Myrtus minor foliis aureis pictis*.







a. *Napus*, seu *Binnias*, *Nävet*, *Steck-*  
*rübe*. b. *Narcissus multiplex totus fla-*  
*vus*, *Josephs Stab*. c. *Narcissus pallidus ca-*  
*lice amplo*, *gelbe Merken*, *Dim.* d. *Narcissus*  
*albus major flore multiplici*, *Weisse Narcissen*.  
 e. *Narcissus luteus flore pleno*, *Coqueton*,  
*gelbe Merken*, *Dim.* f. *Narcissus niveo calice sum-*  
*briato croceo*.



N. 747.



*Narcissus Indicus flore Liliaceo Sphaericus.*





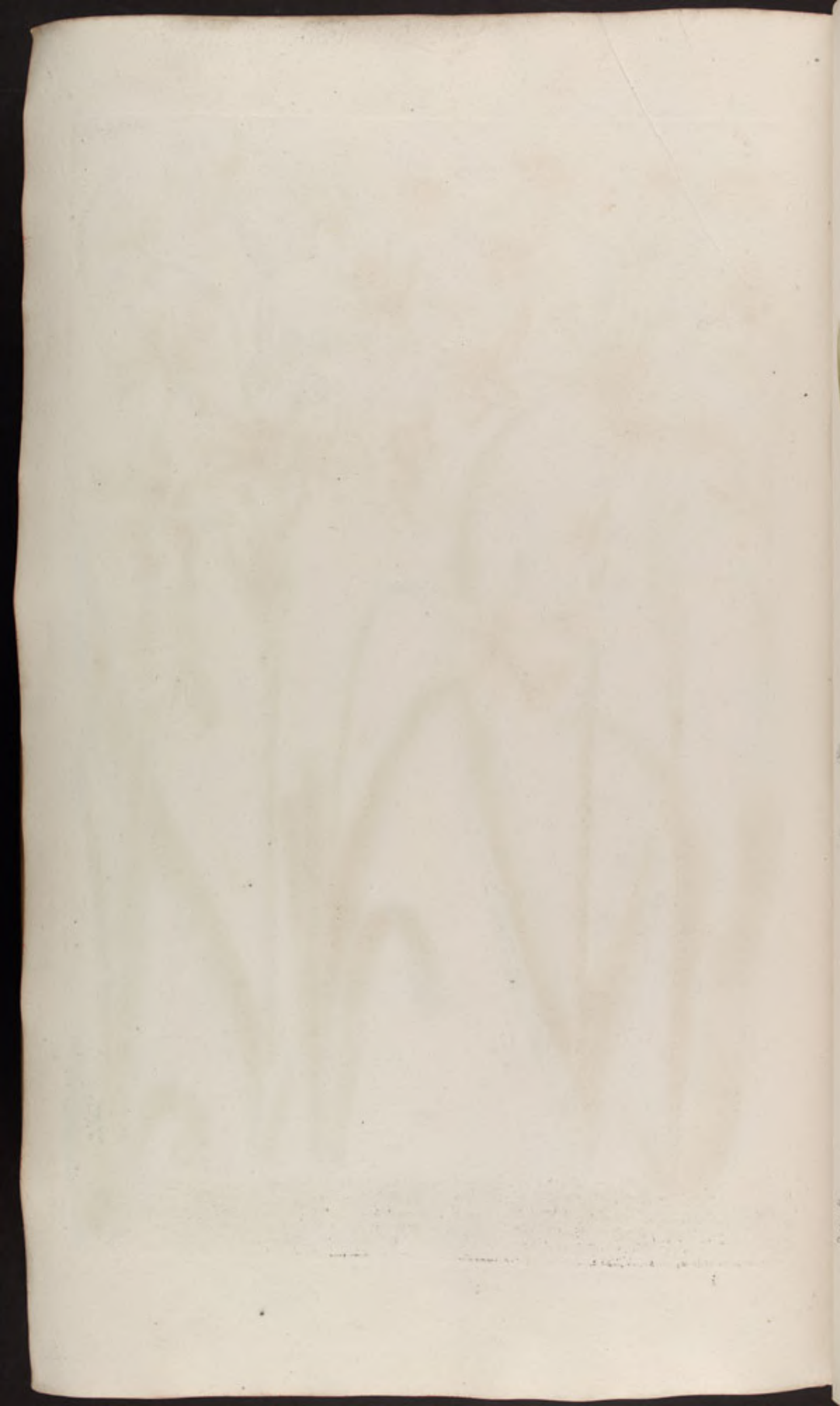
a. *Narcissus Juncifolius luteus minor*, Jonquille. b. *Narcissus Juncifolius praecoce major*, Jonquille. c. *Narcissus pallidus calice flavo, cuberi*, Klein Mer. hen, Seher. d. *Narcissus Juncifolius flore pallido*, e. *Narcissus Juncifolius odoratissimus flore luteo pleno*, gelbe Narcissen. f. *Narcissus Juncifolius major*, Jonquille à grande fleur. g. *Narcissus albus medio luteus*.





a. *Narcissus nivus odoratus* circulo rubello, Coque-  
 tone de Paris, Josephs. Stab. b. *Narcissus luteus* calice prælongo,  
 Campanjarine, Merzenh. Secher. c. *Narcissus luteus* polyanthos Lu-  
 sitanicus. d. *Narcissus polyanthos Orientalis* albus calice stellato.  
 Campanula similis maximus. e. *Narcissus Orientalis* albus calice stellato.





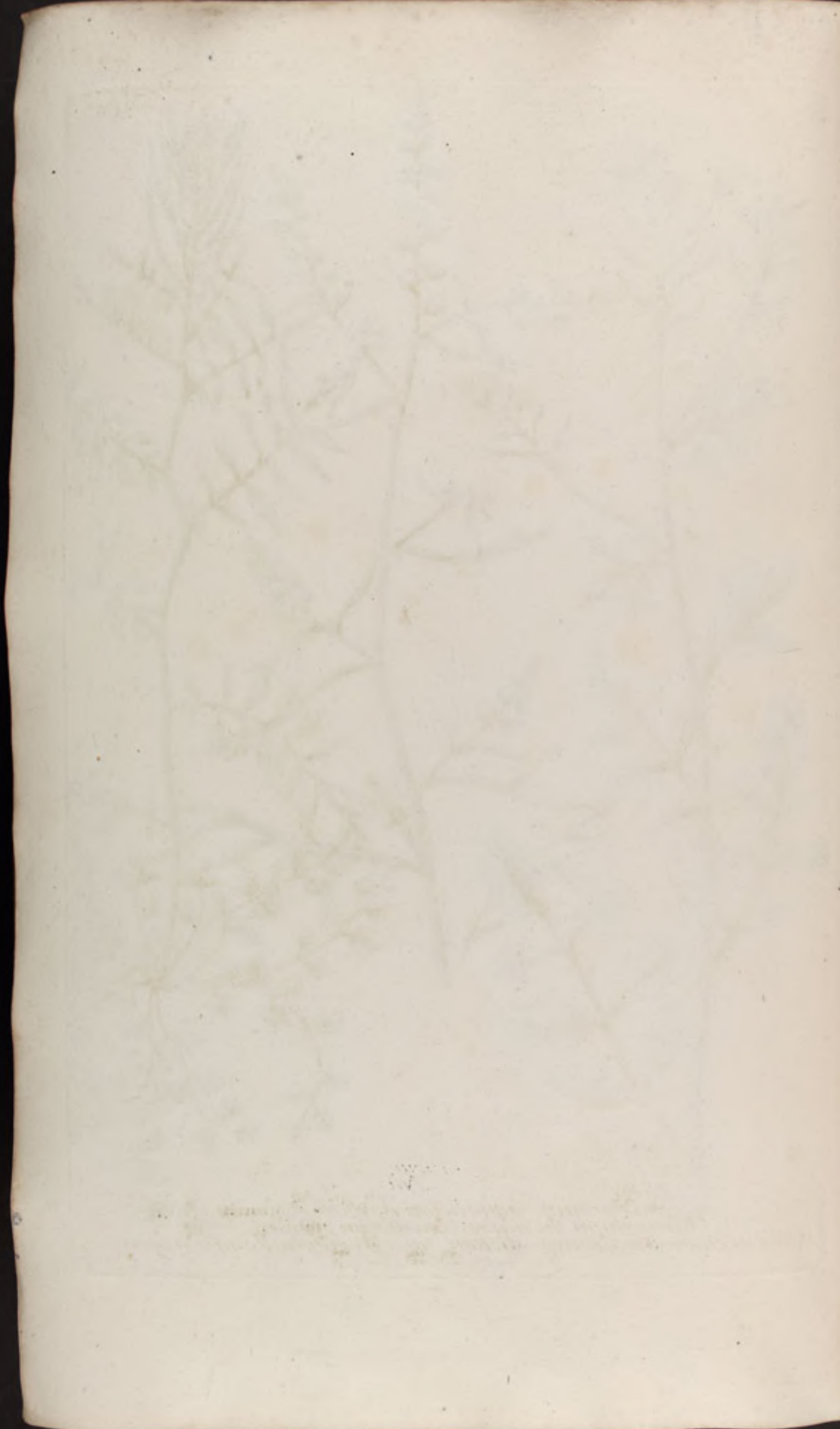


*a. Narcissus polyanthos calice medio luteus. b. Narcissus minor polyanthos medio luteus. c. Narcissus totus albus minor cum pluribus floribus. d. Narcissus Septentrionalis calice luteo pleno duplicatis foliis. e. Narcissus Septentrionalis calice luteo pleno griseo incis. f. Narcissus Orientalis calice aureo pluribus foliolis pleno.*



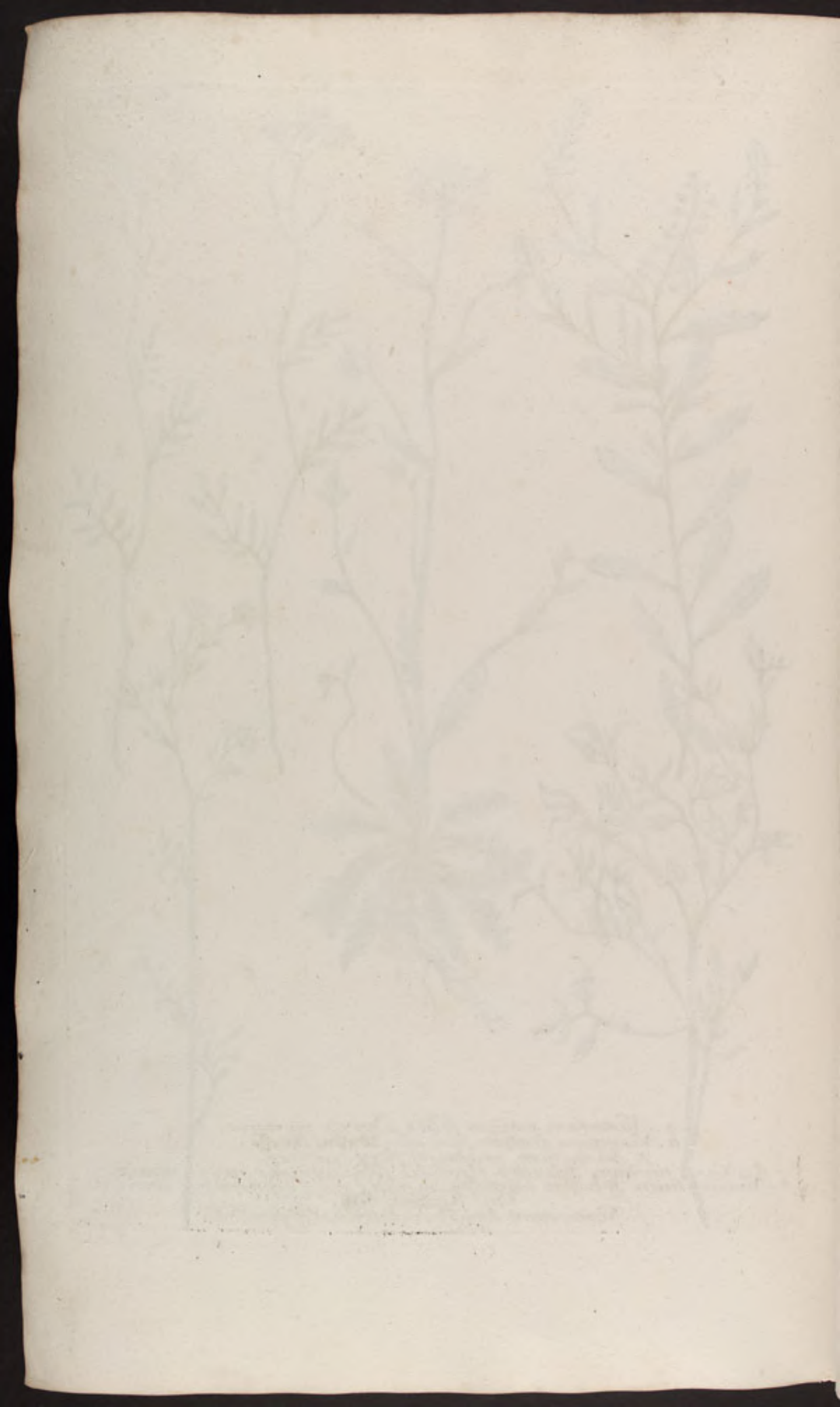


a. *Nasturtium aquaticum*, Crosson, Drümmen, Kresse.  
 b. *Nasturtium hortense*, Nasitoren, Garfen, Kresse.  
 c. *Nasturtium Cardamine dictum* seu *Myriophyllum*, Passerage  
 Sauvage, Wald, Kresse.





a. *Nasturtium petrzum foliis Bursa pastoris.*  
 b. *Nasturtium pratense flore albo, Wiesen-Kressk.*  
 c. *Nasturtium pratense flore carneo.*  
 d. *Nasturtium sylvestre Osyridis folio capsulis mi-*  
 e. *Nasturtium sylvestre capsulis cristatis seu Coronopus,* nimis.  
 Cerf, Krähen, Sitt. corne de  
 f. *Nasturtium seu Iberis humilis Virginiana.*





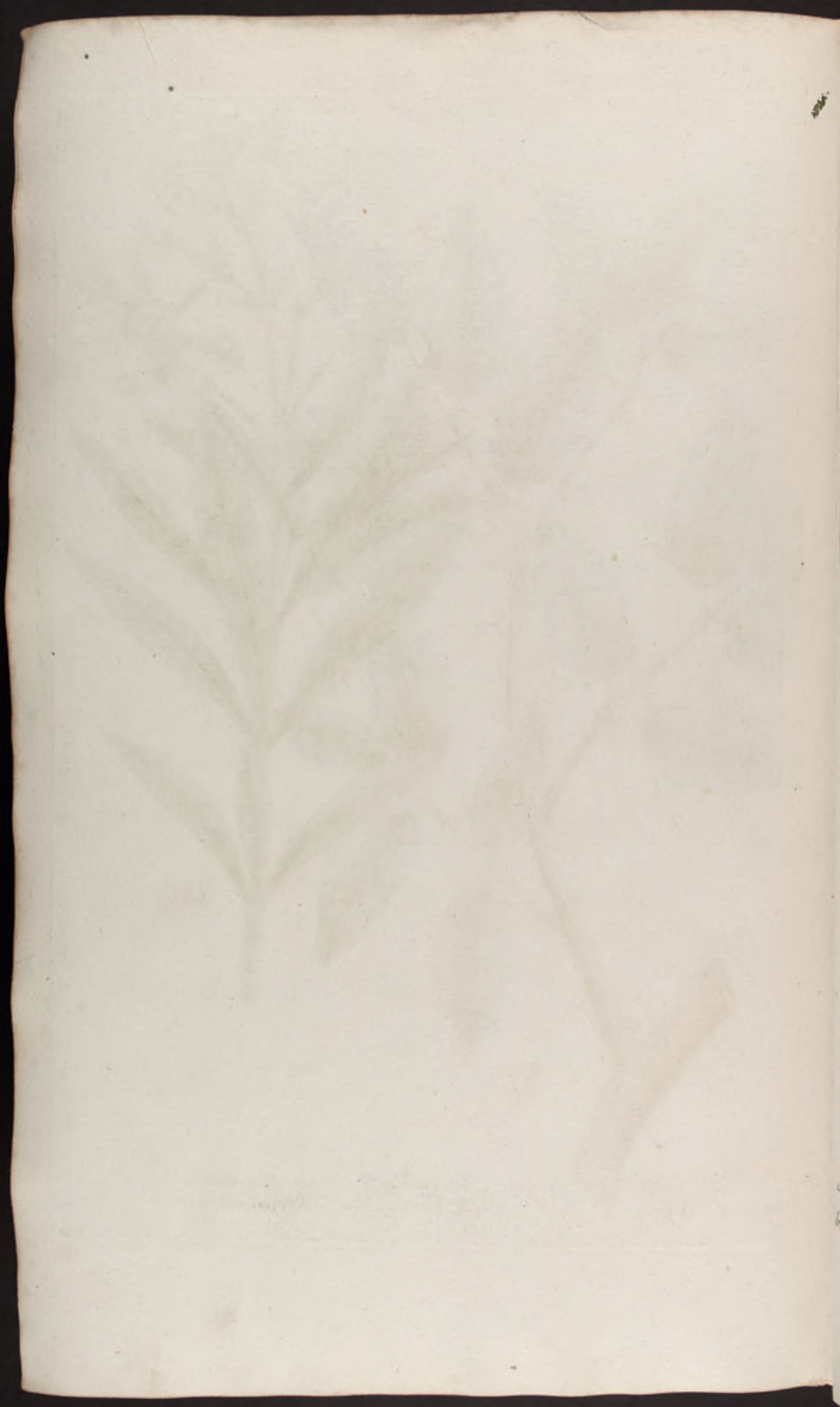
*a. Nasturtium Indicum maximum, seu Acrivio = la, Capucin, Indische Aresse.*  
*b. Nasturtium Indicum maximum flore sulphureo.*  
*c. Nasturtium Indicum flore pleno.*  
*d. Nasturtium Indicum flore herbaceo, petite Capucine, Capuciner, Blum.*







*a. Nephrolepis, Bois Nephretique, Griechholz.*  
*b. Nerium flore albo, Laurie-Rose, Rosen Lorbeer.*



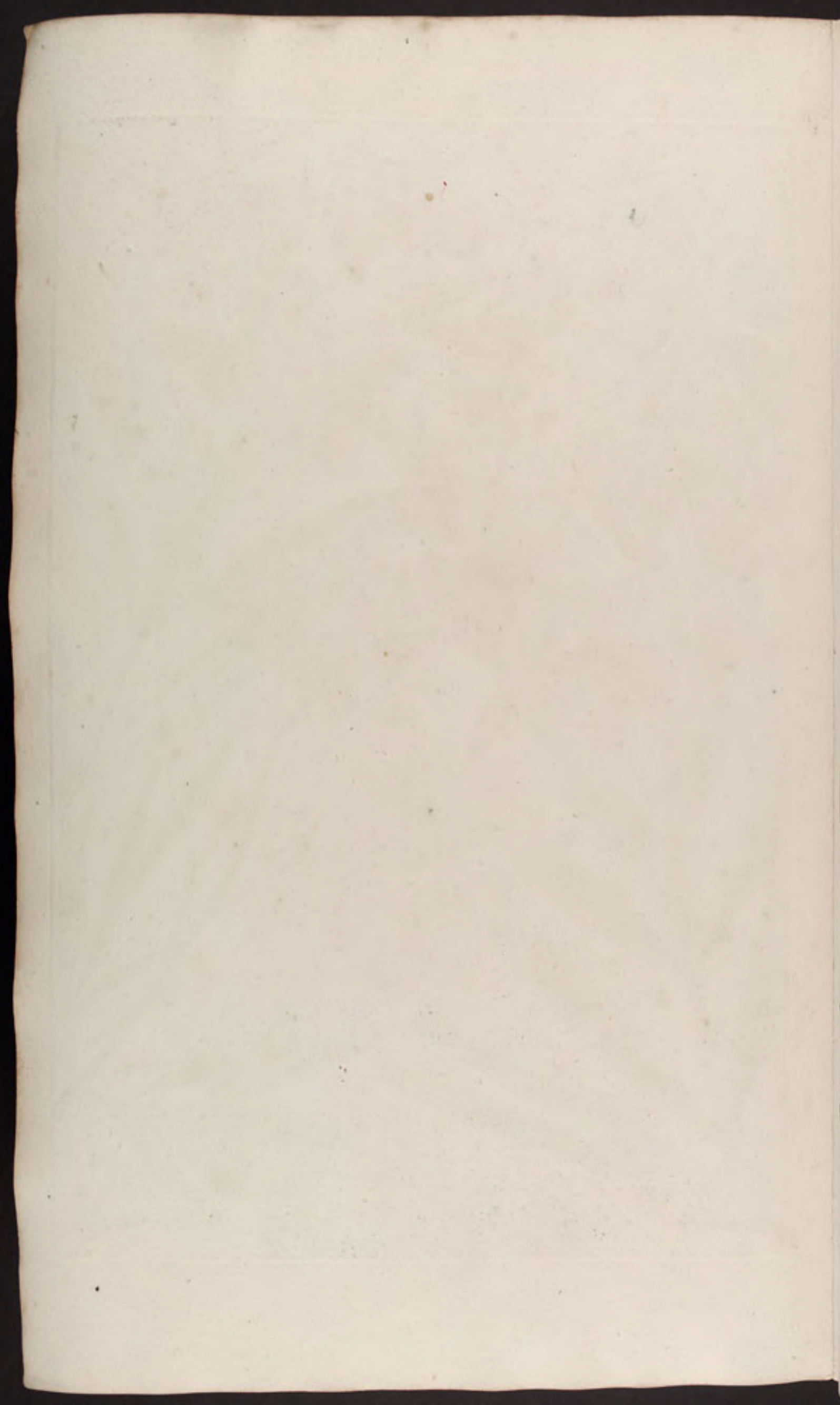


a. *Nerium Indicum* flore carneo, Oleander, Urholzer, Dümm.  
 b. *Nerium Indicum latifolium* flore roseo pleno, Rosa-  
 ge Double, wohlriechend gefüllter Oleander.





a. Nerium Indicum angustifolium, flore rubescente pleno, Rocaigne, Ro.  
 ser. Oleander. b. Nerium, sive Rhododendron flore rubro, Rosage, Oleander.  
 c. Nerium sive Laurus rosea, foliis variegatis.  
 d. Nerium alpinum, Ill. p. Rosen.





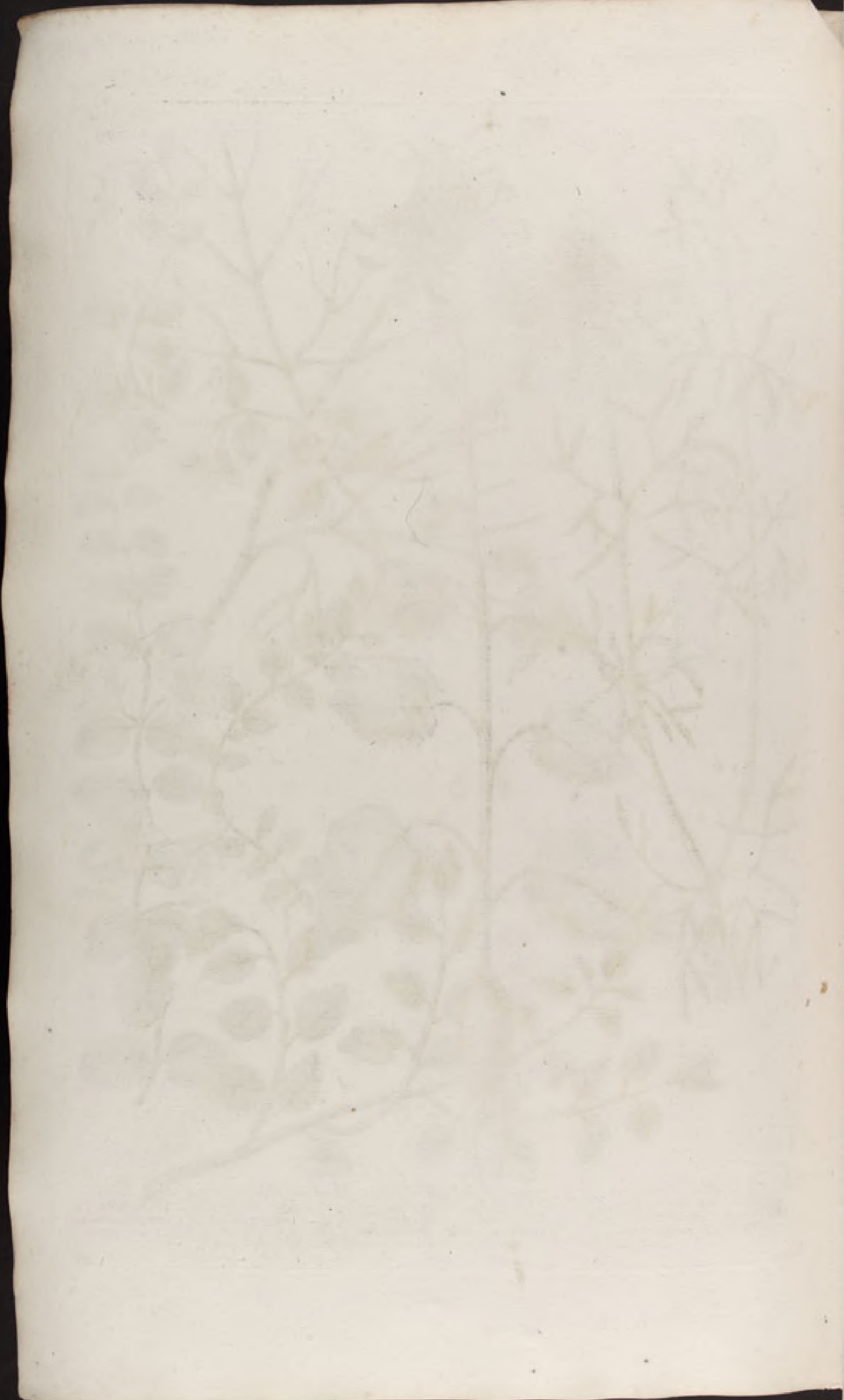
a. *Nicotiana* seu *Tabacum*, *Tabac*  
 ou *Petum*, *Heilig Wund*, *Kraut*  
 b. *Nigella arvensis cornuta*, *Barbue*,  
*Schwarzer Schimmel*, c. *Nigella*  
*Romana* flore albo, *Nigelle*, *Schwar*  
*her Coriander*, d. *Nigella caerulea* flore sin-  
*plici*, *Herfel hinter der Stauden*, e. *Nigella angu-*  
*stifolia* flore magiore simplici caeruleo.





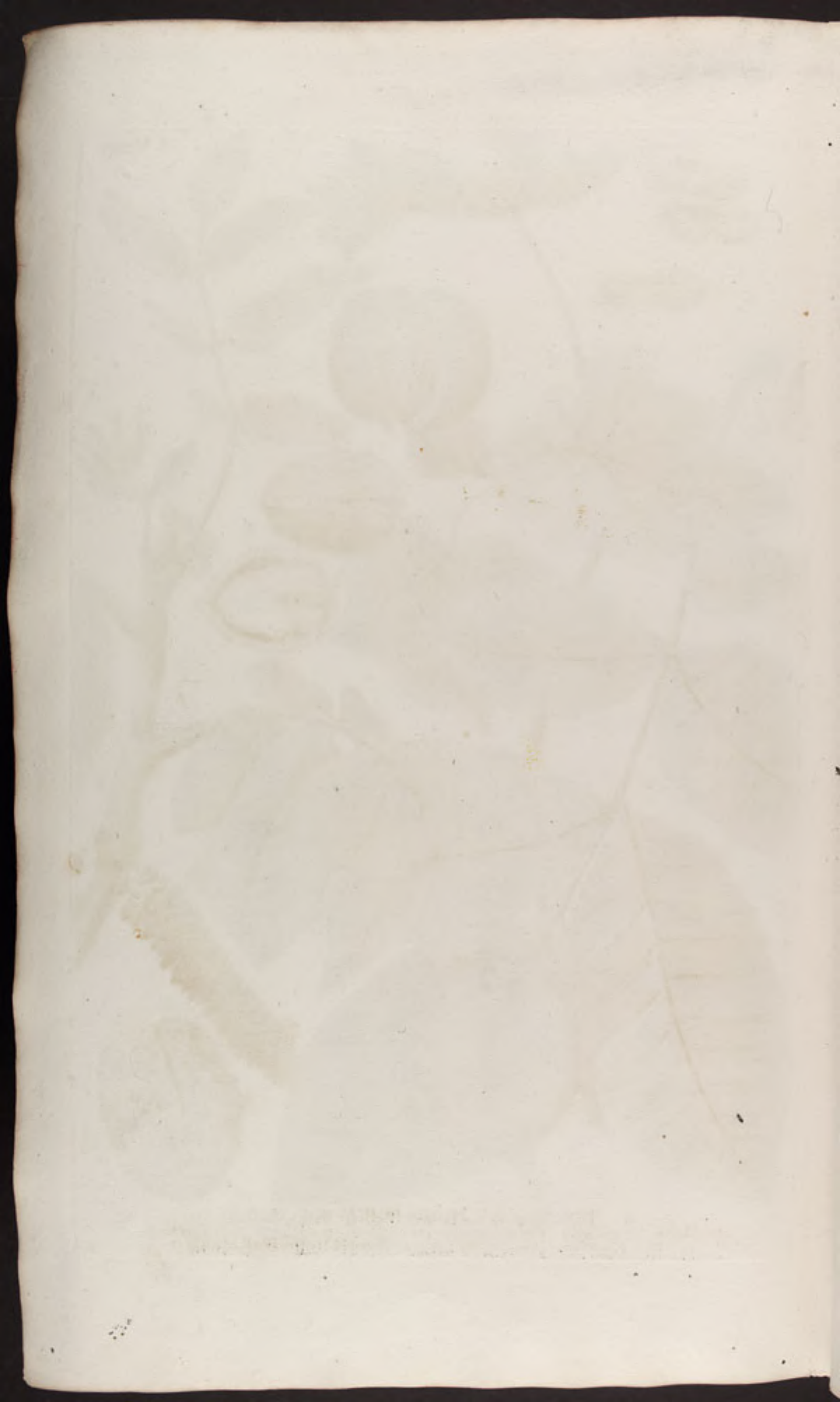


a. *Nigella Cretica* folio *Joc. niguli*, seu *Melanthium ca-* lice  
 et flore minore luteo. b. *Nigella Hispanica* flore albo simplici, *Ni-* elte,  
 Harden-Saamen. c. *Ni-ci*, seu *Ginseng*, *Hinsl. Misch.* d. *Nummularia Americana.*  
 e. *Nummularia major*, *Nummularia*, *Schlangen*, *Armit.* *Nummularia* seu  
*Centimorbia*, *Herbe monnoyeré*, *Pfennig*, *Armit.*



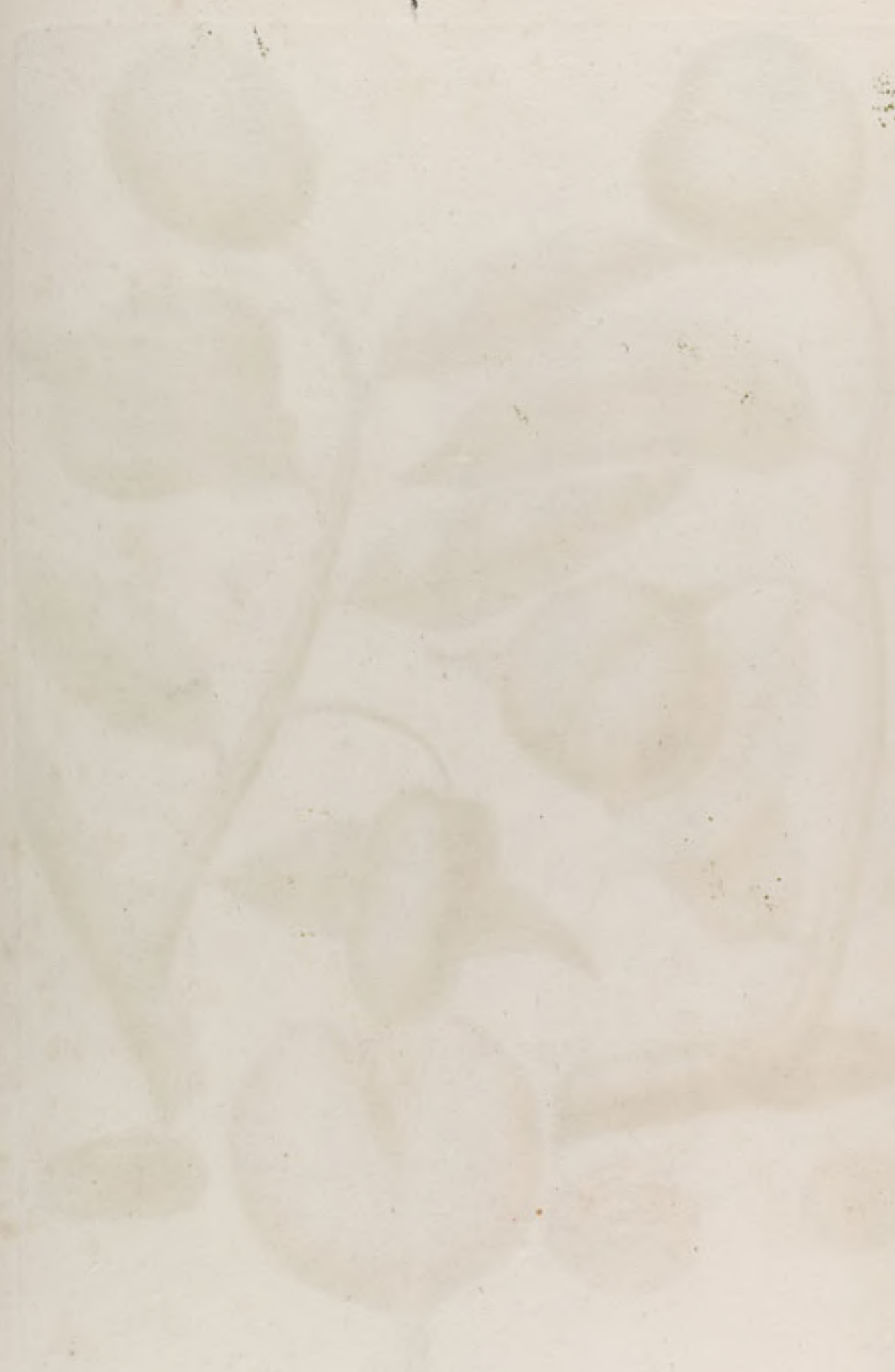


b. *Nux Juglans*, Noyer, Welsche Nuss, Baum.  
 a. *Nux Avellana Americana* sive *Pen. magnum purgatrix*.  
 c. *Nux Juglans fructu maximo*, Korbel, Nuss, Wall, Nuss.

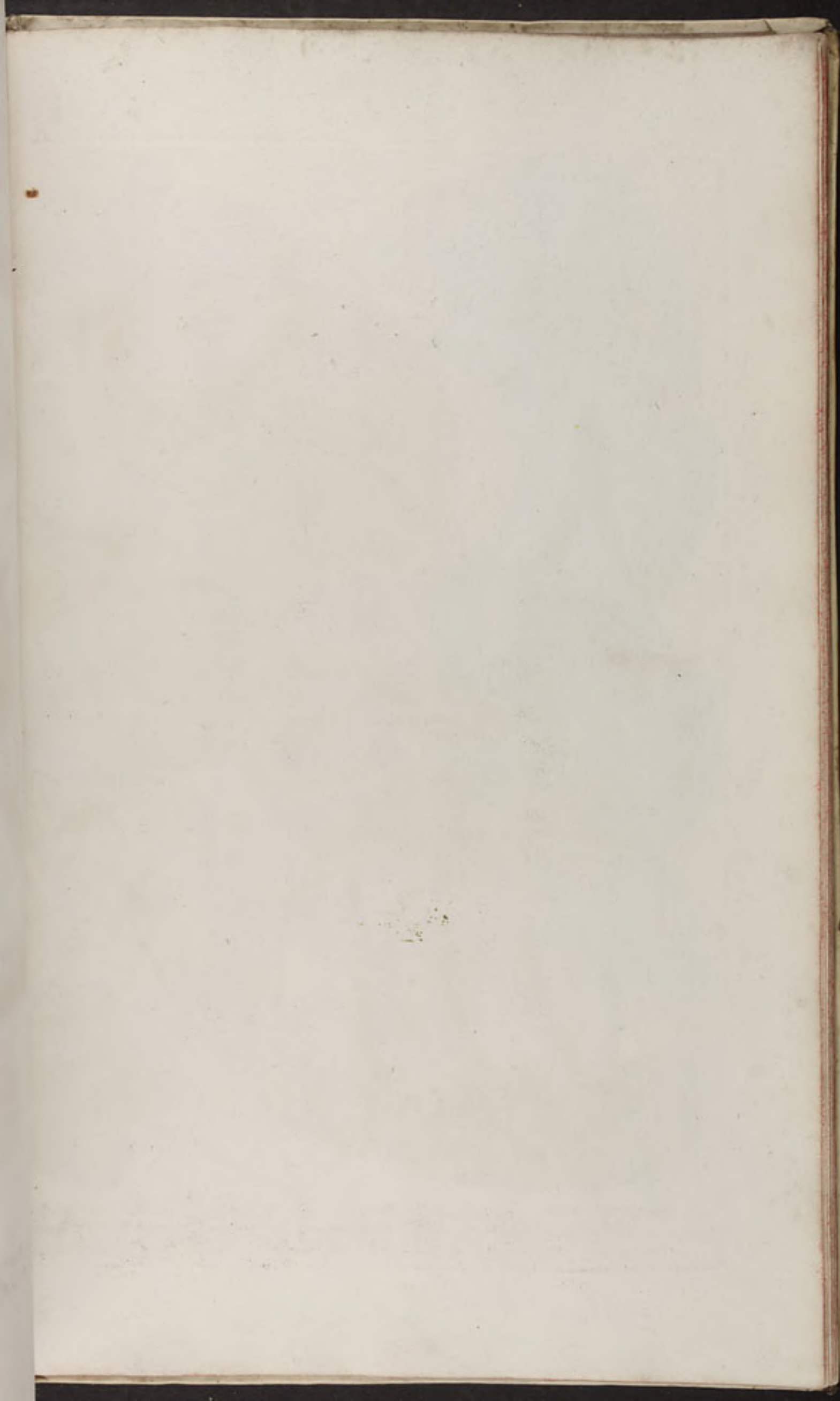




a. *Nux moschata*, Muscades femelles, Mischkat, Misch.  
 b. *Nux moschata mas*, Muscades mâles, lange Mischkat.



Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly a title or description of the plant.

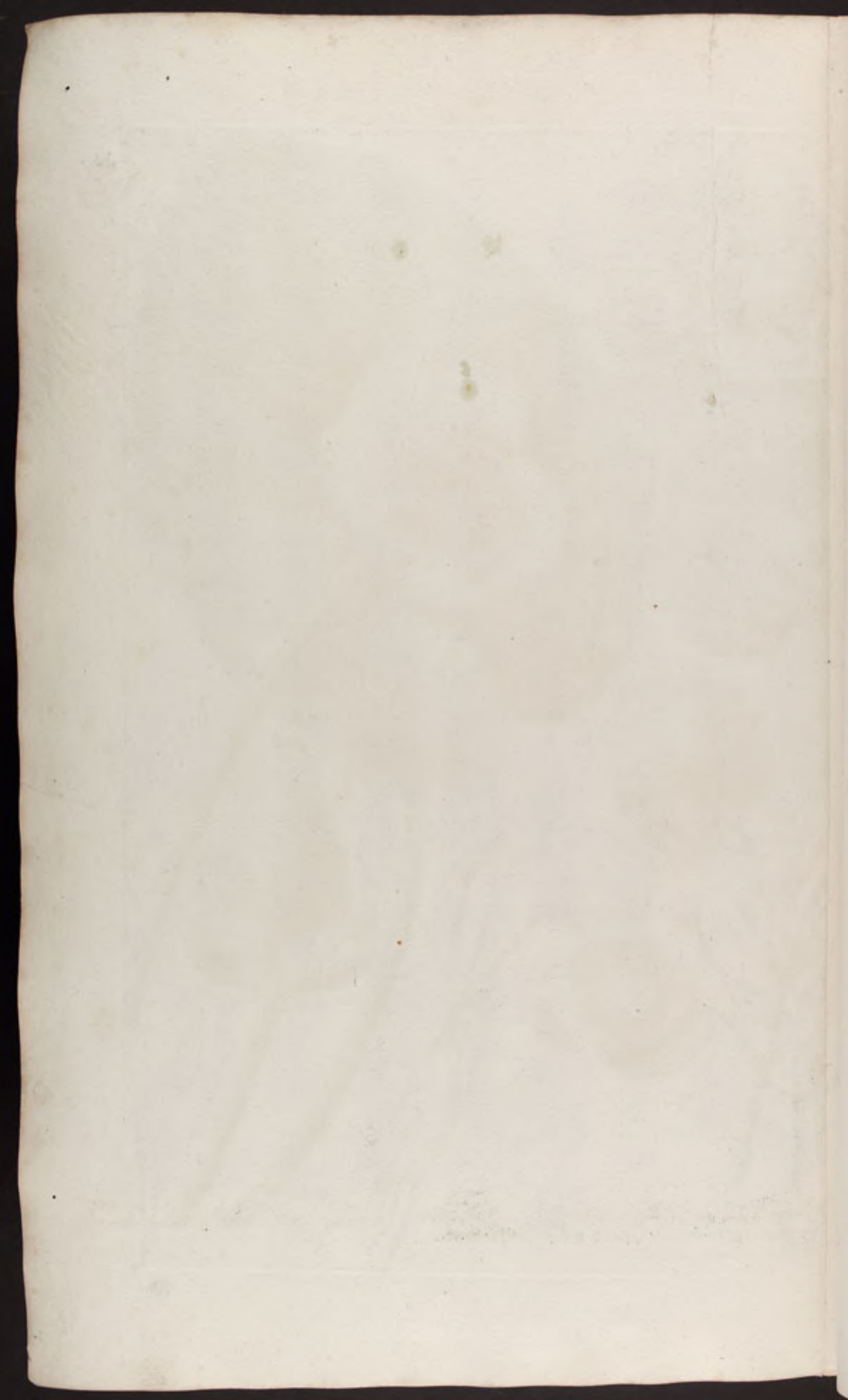






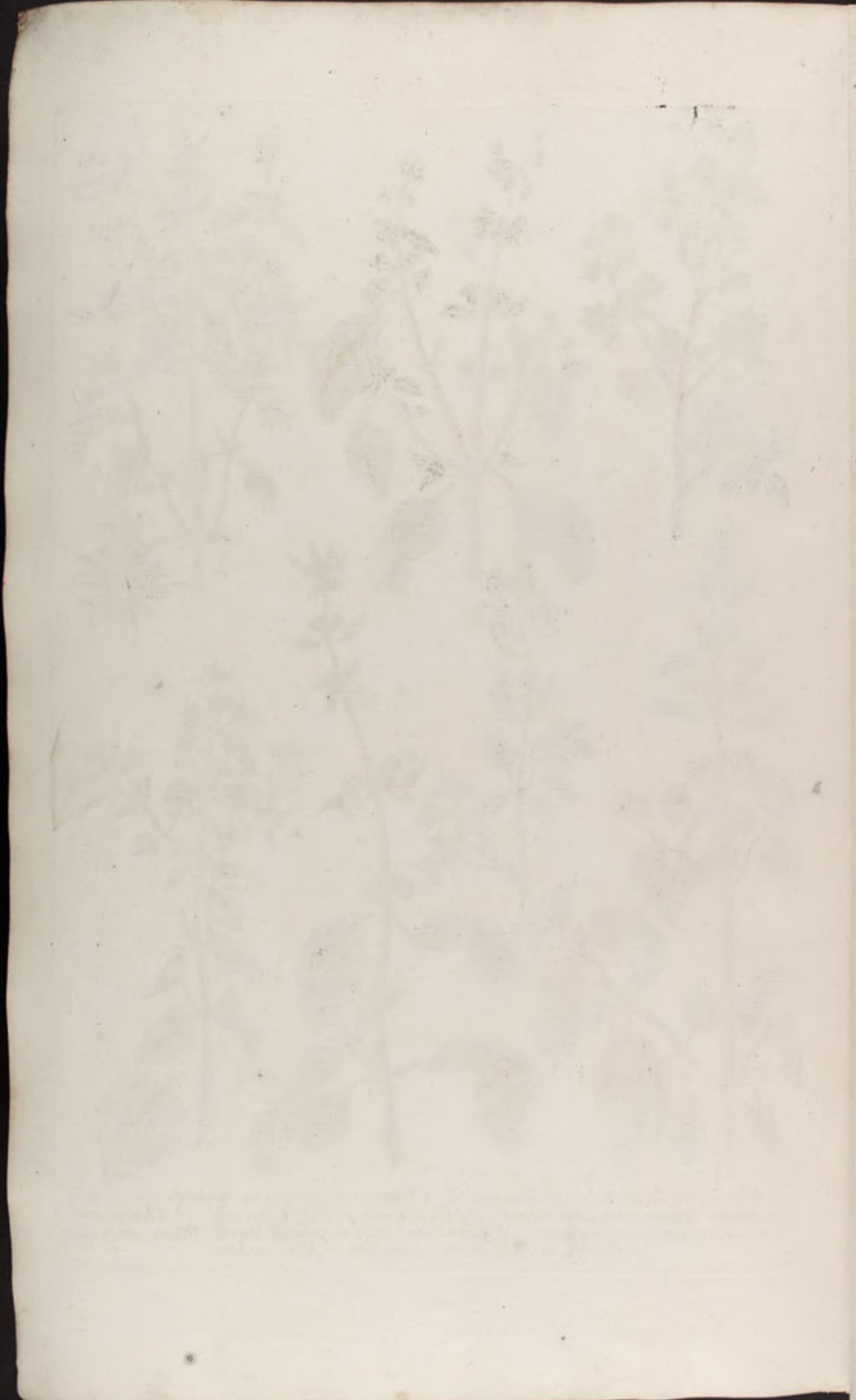
1. Nymphaea alba, 2. Nymphaea flava, 3. Nymphaea alba flore albo altera unguis, 4. Nymphaea  
 alba variegata, 5. Nymphaea alba minima var. Nymphaea variegata, 6. Nymphaea alba major, 7. Nymphaea alba major flore  
 8. Nymphaea lutea variegata flore fulva, 9. Nymphaea lutea major flore







a. *Ocimum bullatum rubrum*. b. *Ocimum crispum viride*. c. *Ocimum minus maculatum*. d. *Ocimum folio sinuato*. e. *Ocimum minimum purpureum*. f. *Ocimum caryophyllum Monachorum*. g. *Ocimum latifolium maculatum flore rubro*.





a. *Ocimum latifolium maculatum*,  
 Basilic. citri. b. *Ocimum seu Basilicum*  
*Basilic, Dasilien, Krautk. Ocimum seu Basilicum Indicum ma-*  
*culatum rubrum.* d. *Ocimum vulgare album, seu Basilicū,*  
*Weisse Dasilien.* e. *Ocimum minus flore albo, Basilic petit,*  
*Klein Dasilien.*





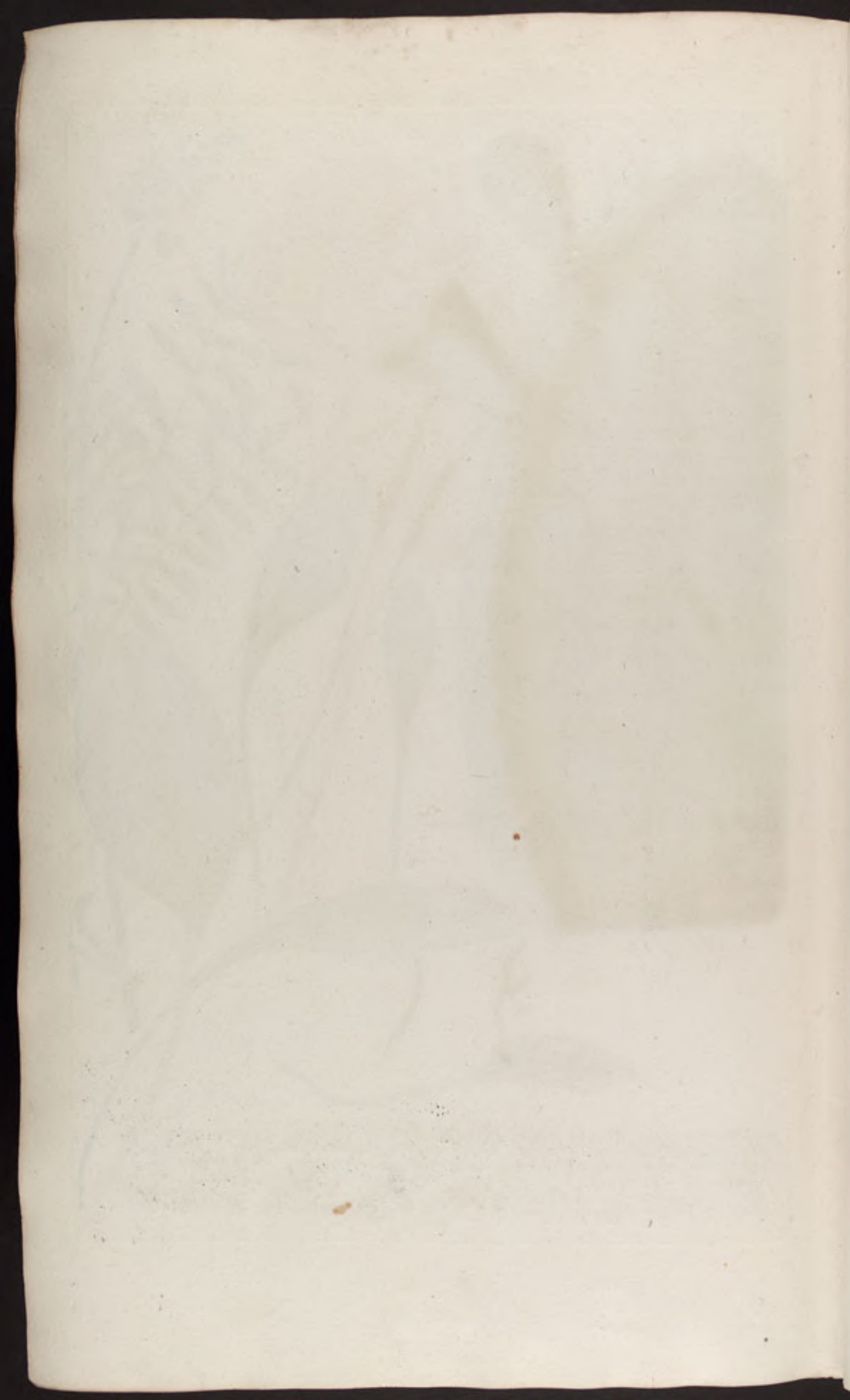
a. *Olea Bohemica*, seu *Ziziphus Cappadocica*. b. *Olea sativa*, *Oliviera*, *Delphinium*. c. *Olea Sylvestris folio duro subtus incano*. d. *Olea sylvestris* seu *Rhamnus litoralis*, *Olivier sauvage*, *Weiden*, *Dorn*.







a, *Onobrychis*, Saint foyn, Eselsvieken. b, *Ophioglossum ma-*  
*ius rotundifolium*, Herbe sans ceste, Hatterdingent. c, *Ophi-*  
*oglossum majus longifolium*, Lanque de Serpent, Schlangen  
 Zunge. d, *Ophioglossum bilingue medium*. e, *Ophioglossum tri-*  
*lingue medium*. f, *Ophioglossum minus*, Emblak. g, *Opuntia*  
*majus spinosissima*, Figuier d'Inde, Indianische Stachel-Fri-  
 gen.





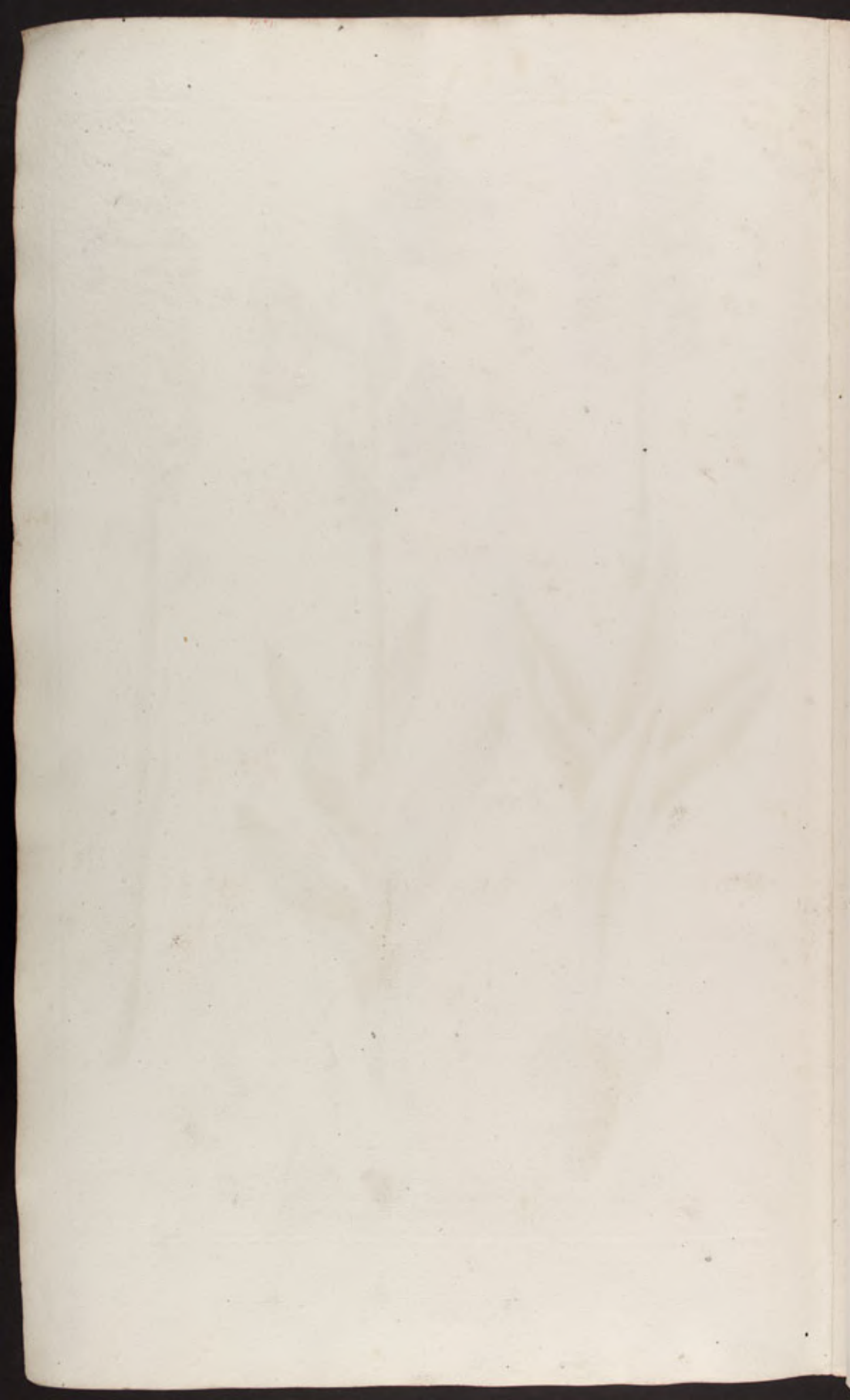
a. *Opuntia* seu *Ficus India* maxima, Raquette, grosse Indianische Feigen. minor seu *Ficus India* nische Feigen. c. *Opuntia* minor spinose petit, Kleine Stachelichte

b. *Opuntia* Cardasse, Kleine India, spinosissima, Figuier Indianische Feigen.





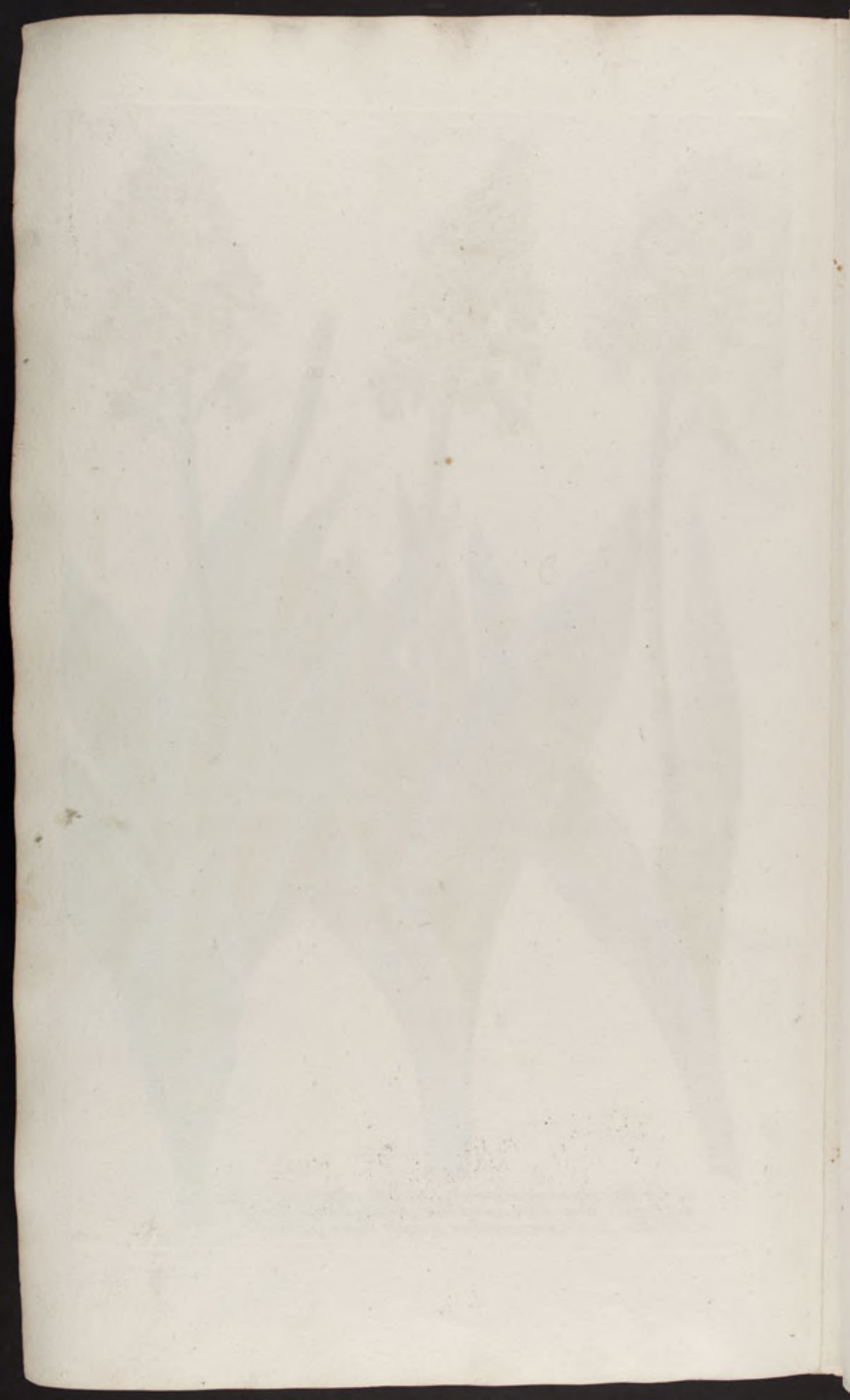
a. *Orchis abortiva rufa* seu *Nidus avis*.  
 b. *Orchis antropomorphios dumetorum major*.  
 c. *Orchis Cretica maxima*.





*a. Orchis sive Cynosorchis major alter palustris.*  
*b. Orchis sive Cynosorchis prior, latifolia.*  
*c. Orchis sive Cynosorchis major flore pallido.*

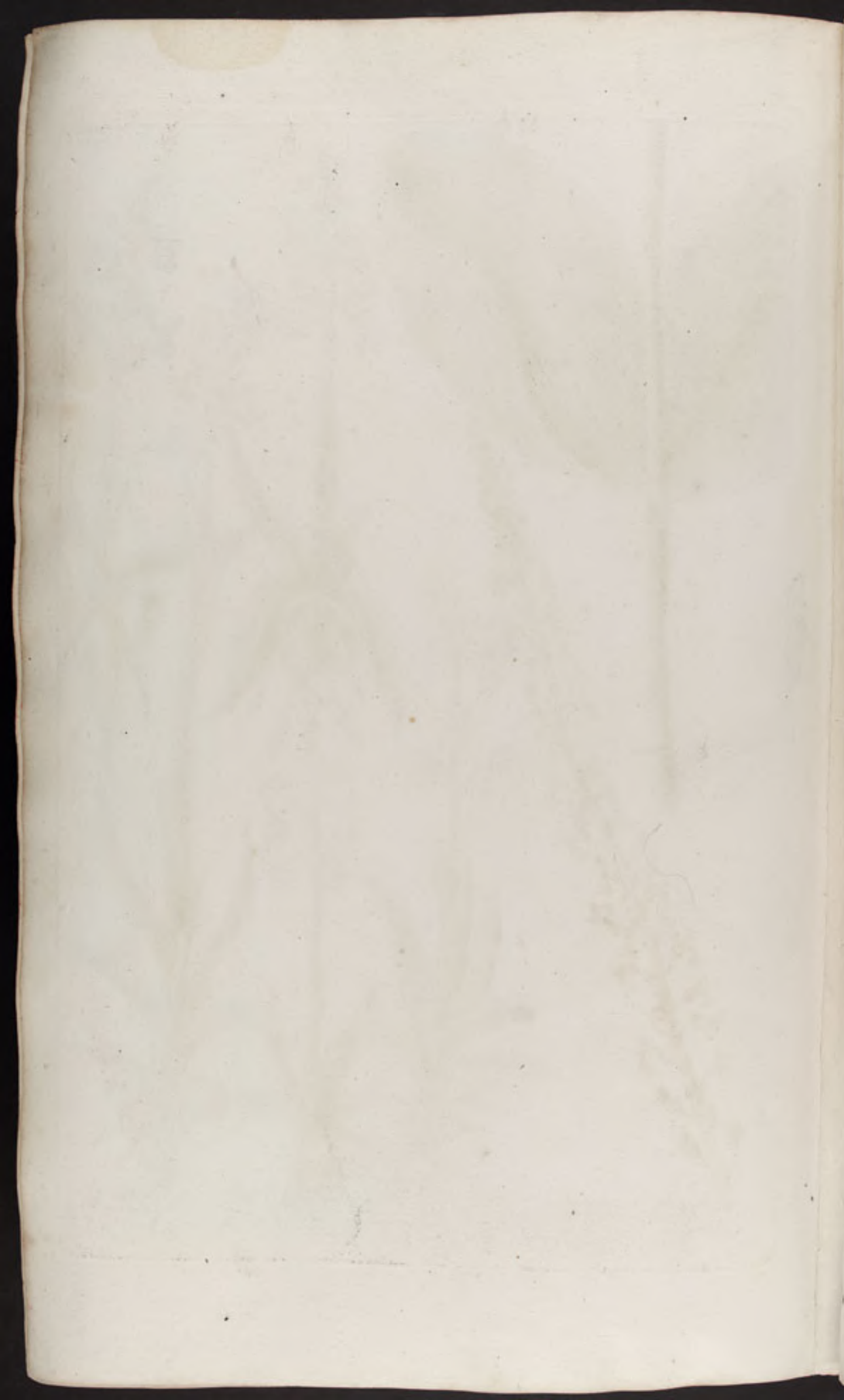






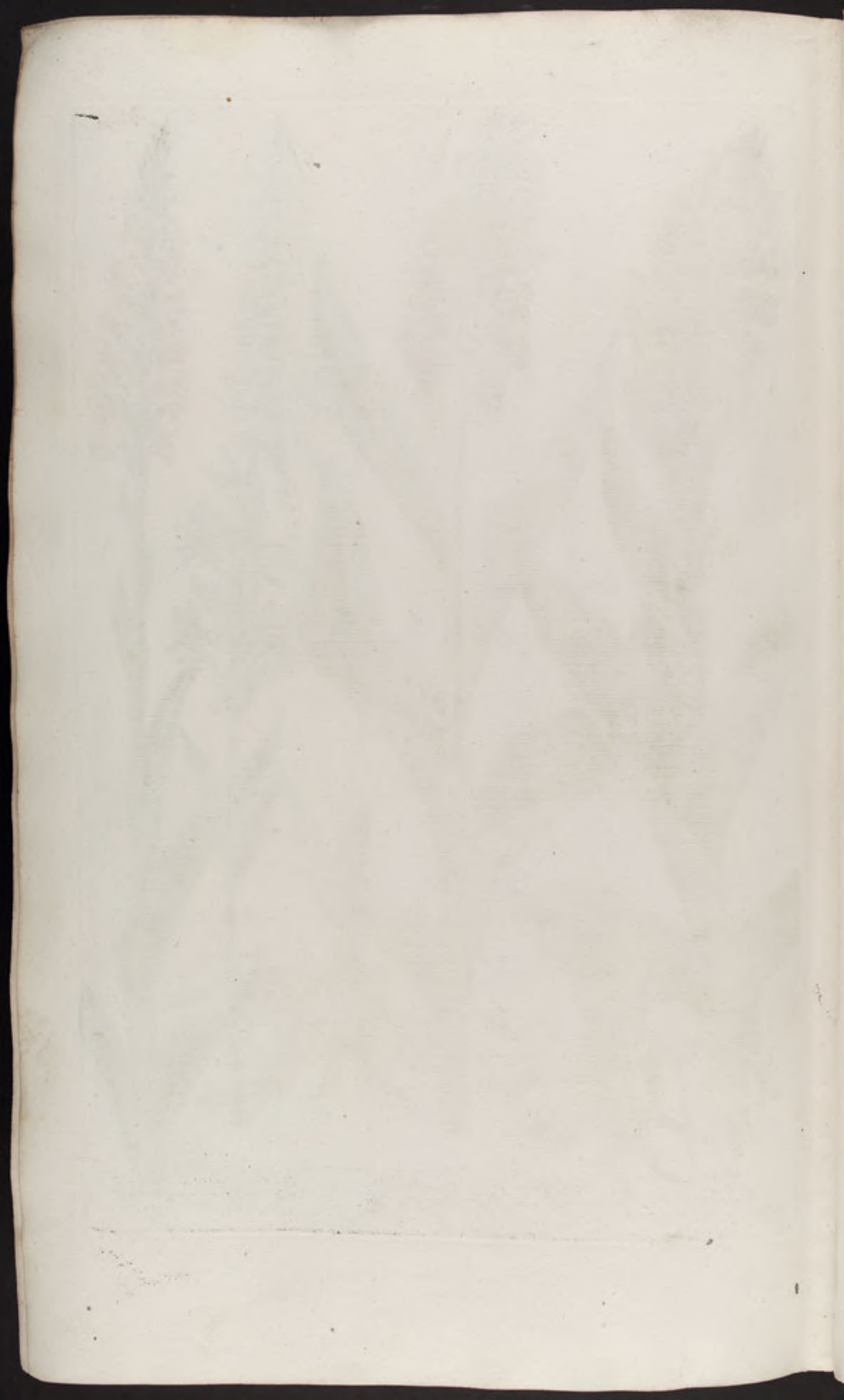
a. *Orchis bifolia* major flore her-  
 b. *Orchis* seu *Festuculis* *Morionis* flo-  
 rio foemina flore carneo. d. *Orchis* *Morio*  
 reo. e. *Orchis* *Morio* foemina flore pallido. f. *Orchis* minor pur-  
 purea.

bacco, seu *Ophris*,  
 rz albo. c. *Orchis* *Mo-*  
*foemina* flore purpu-



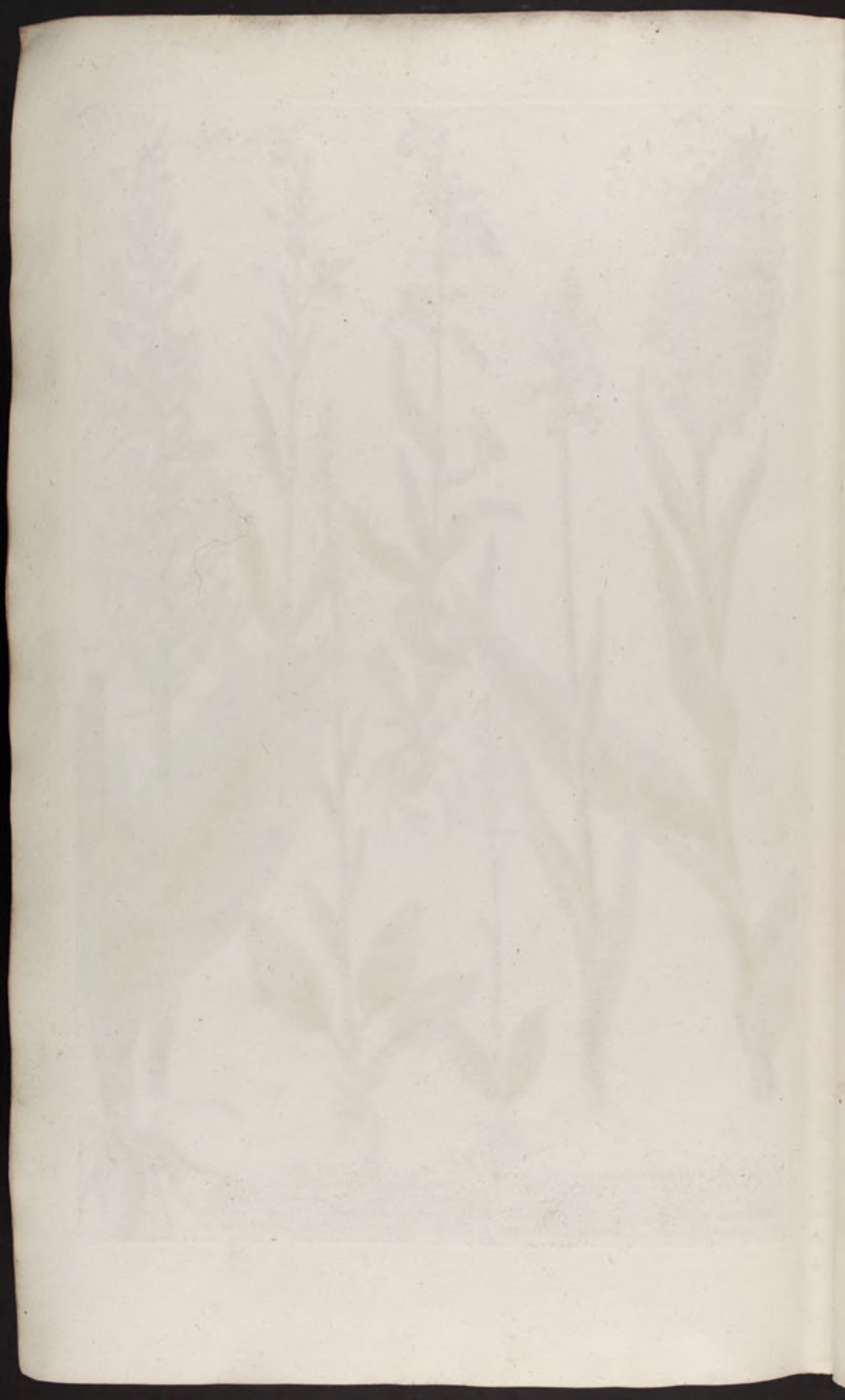


a. *Orchis palmata angustifolia odoratissima*. b. *Orchis palmata* seu *Palma Christi* major flore saturate roseo maculis purpureis. c. *Orchis palmata pratensis maculata*, flore albo. d. *Orchis palmata pratensis maculata*, Satirion, Sautolein, Würth.





*a. Orchis palmata non ma- culata.*  
*b. Orchis parvis floribus multis punctis no-*  
*tatis. c. Orchis seu Testiculus Vulpinus, Couillon de boue, Dycks-*  
*Spölein. d. Orchis Spiralis. e. Orchis foliis maculatis radice repente. f. Or-*  
*chis piceum referens, Dümleler Hümen. g. Orchis antropomorphos dumitorion.*





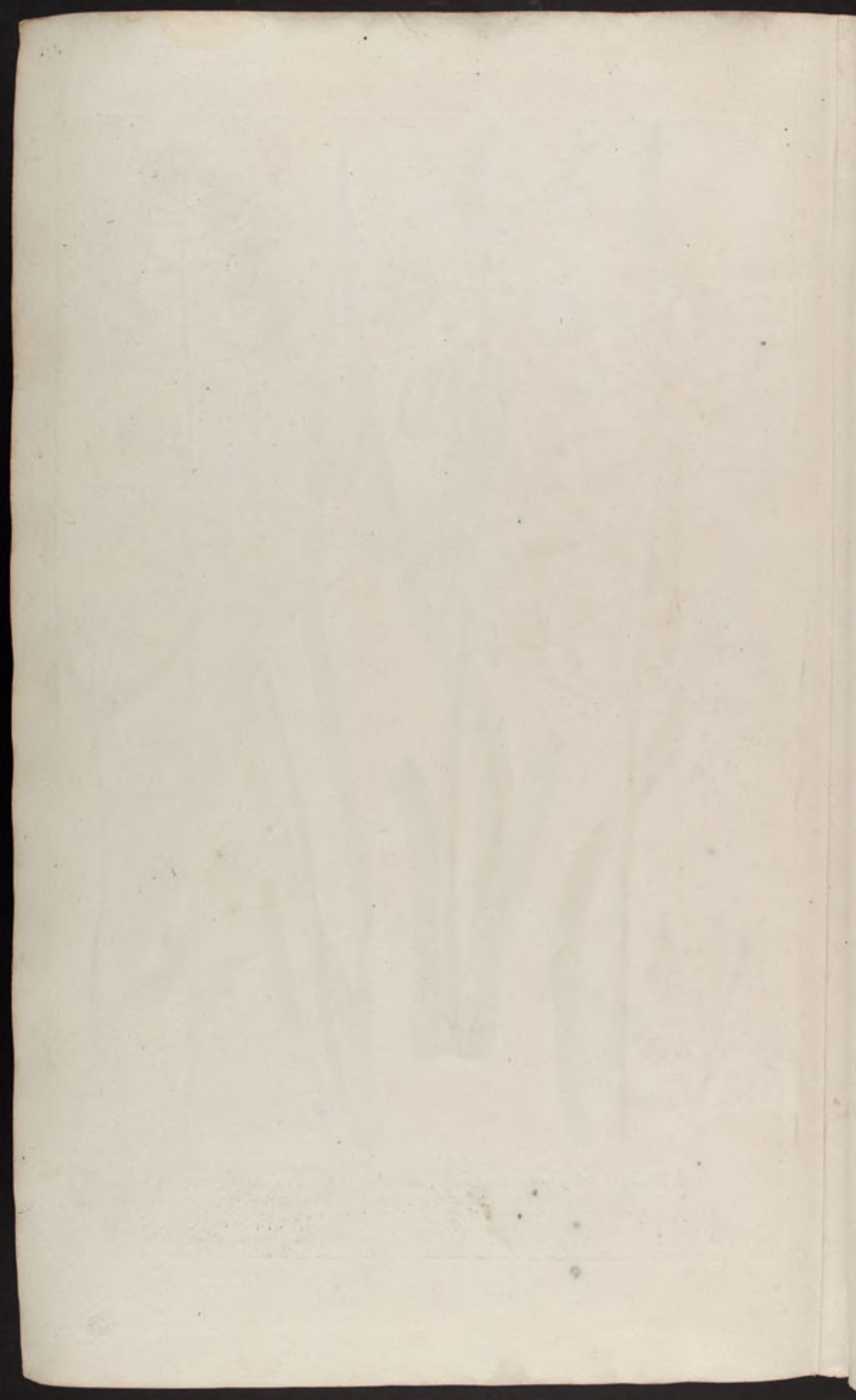
a. *Oryllana*, *Vruru*, *Dr-Leanbainn*. b. *Origanum flore albo*, *Mariolaine bastard*, *Wilder Majoran*. c. *Origanum officinarum*, *Origan*, *Dostey*. d. *Origanum creticum*, *Cyrischer Dostey*. e. *Origanum hispanicum rubrum*, *Origan d'Espagne*, *Spanischer Dostey*. f. *Origanum folis punctatis*.





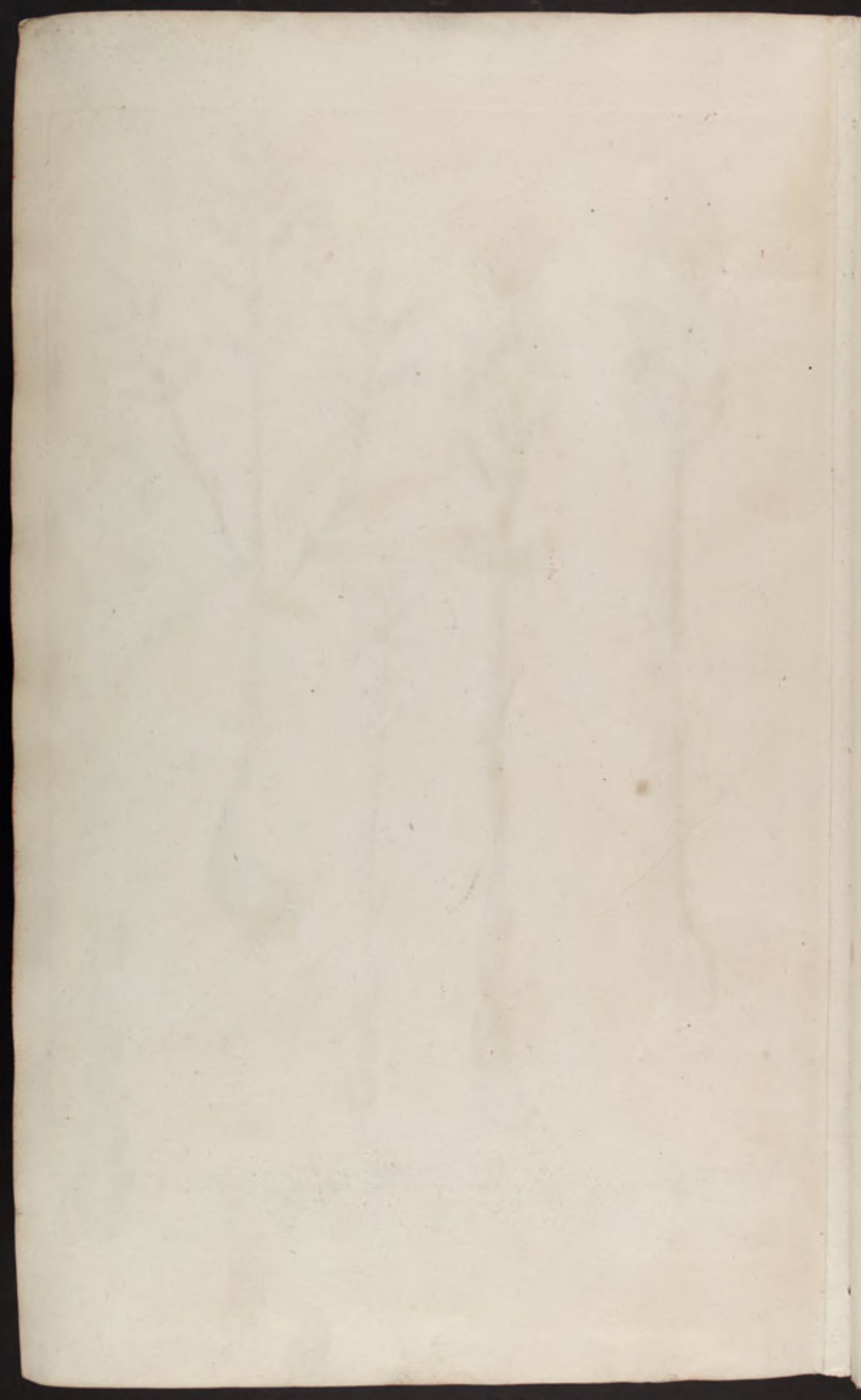


a. *Origani pulchrum* Monspeliacum.  
 b. *Ornithogalum vulgare album*, Churles, Seldewiebel.  
 c. *Ornithogalum luteum minus*, Sclerzwiebel.  
 d. *Ornithogalum spicatum majus* Pannonicum.  
 e. *Ornithogalum spicatum maximum* floribus innumerabilibus albis.  
 f. *Ornithopodium*, Pied d'oiseau, Vogel, Alnien.



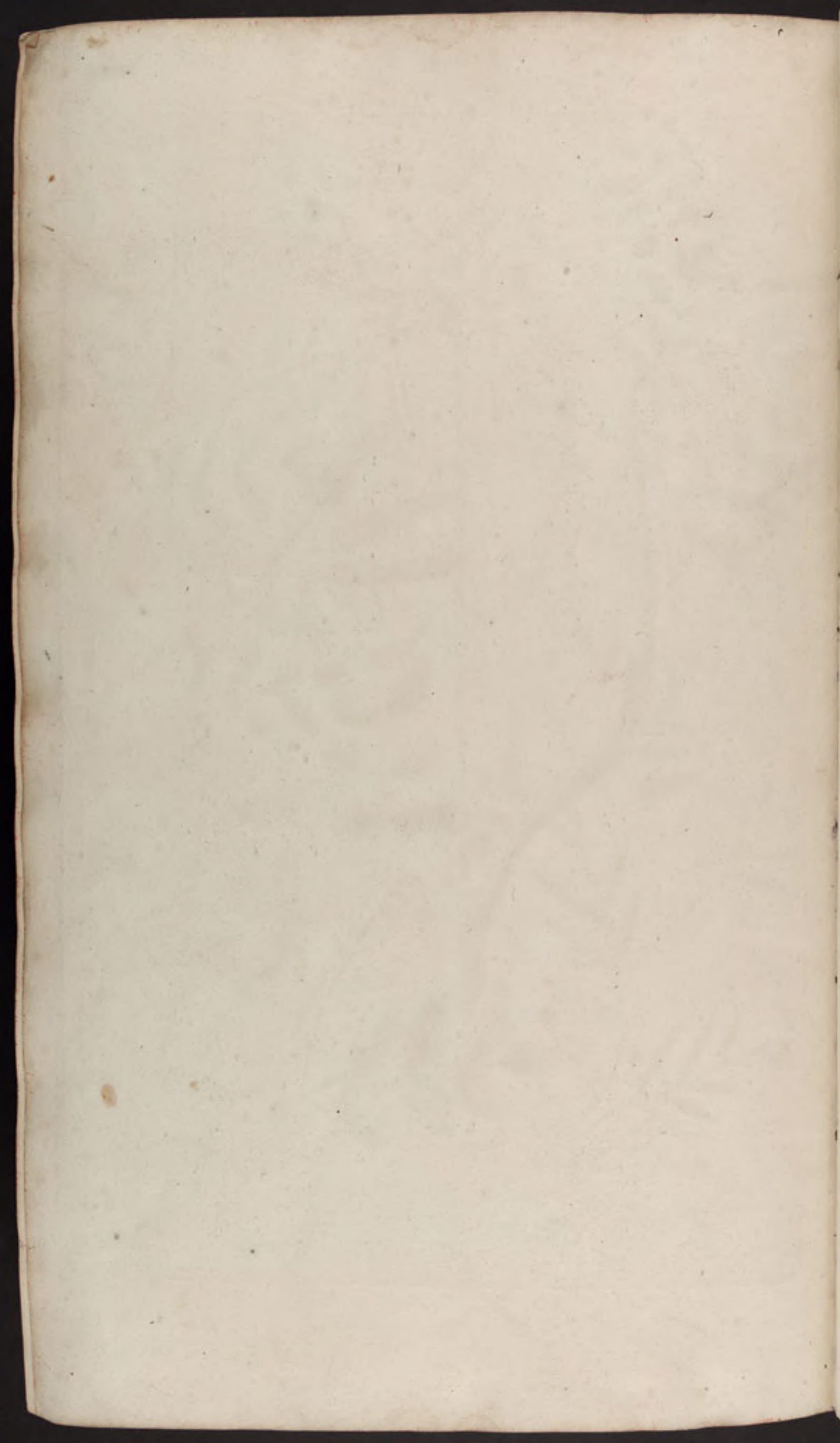


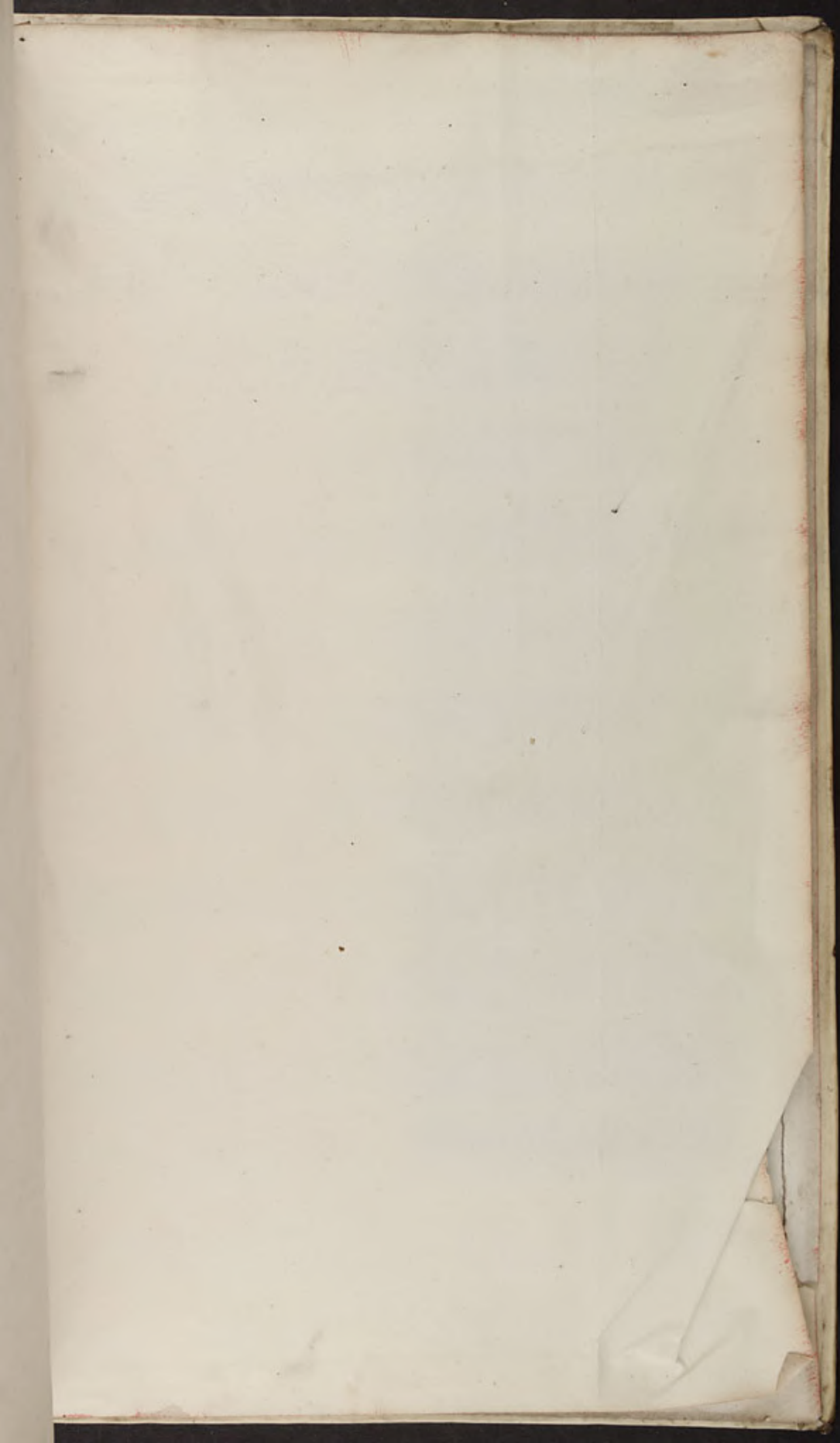
*a.* Orobanche Hippopitys.  
*b.* Orobanche flore purpureo caryophyllum oleus, Sommer-Würst.  
*c.* Orobanche major lutea, Ervenwürger.  
*d.* Orobanche non ramosa flore purpureo.  
*e.* Orobanche ramosa floribus purpureis, Hinder-Hoden.





*a. Orobus Sylvaticus purpureus vernus, Orobe, Waldf-  
 Erben. b. Orobus sylvaticus flore parvo purpu-  
 ro, Eres Provincial, wilde Erben. c. Orobus sylvaticus foli-  
 is subrotundis siliquis reflexis. d. Orobus Vicie foliis angustis.  
 e. Orobus Vicie rotundiore folio. f. Oriza, Ris, Reis.*









pa 601

703.456789



spine



fore



top



foot



